



Scan the QR code to see the manual.



OWNER'S MANUAL

FRIDGE & FREEZER



Before beginning installation, read these instructions carefully. This will simplify installation and ensure that the product is installed correctly and safely. Leave these instructions near the product after installation for future reference.

ENGLISH



MFL72087050
Rev.00_121525

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

TABLE OF CONTENTS

This manual may contain images or content that may be different from the model you purchased.

This manual is subject to revision by the manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.....	3
WARNING	3
CAUTION	9

INSTALLATION

Before Installation	11
Removing the Fridge and Freezer Door	12
Levelling and Door Alignment.....	13
Turning on the Power.....	14
Moving the Appliance for Relocation	14

OPERATION

Before Use	16
Product Features.....	18
Control Panel	20
Drawer	23
Door Basket	25

MAINTENANCE

Cleaning	26
----------------	----

TROUBLESHOOTING

Before Calling for Service.....	27
---------------------------------	----

SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. The guidelines are separated into **'WARNING'** and **'CAUTION'** as described below.

Safety Messages



This symbol is displayed to indicate matters and operations that can cause risk. Read the part with this symbol carefully and follow the instructions in order to avoid risk.



WARNING

This indicates that the failure to follow the instructions can cause serious injury or death.



CAUTION

This indicates that the failure to follow the instructions can cause the minor injury or damage to the product.

WARNING

WARNING

To reduce the risk of explosion, fire, death, electric shock, injury or scalding to persons when using this product, follow basic precautions, including the following:

Technical Safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the

4 SAFETY INSTRUCTIONS

appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- This appliance is not for use in portable or mobile installations, such as marine or RV uses, where it will be in motion while operating.



This symbol alerts you to flammable materials that can ignite and cause a fire if you do not take care.

- This appliance contains a small amount of isobutane refrigerant (R600a), but it is also combustible. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged.
- The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance require special disposal procedures. Consult with service agent or a similarly qualified person before disposing of them.
- Do not damage the refrigerant circuit.

- If the power cord is damaged or the hole of the outlet socket is loose, it must be replaced. Do not use the power cord and contact an authorized service centre in order to avoid a hazard.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Securely plug the power plug in the outlet socket after completely removing any moisture and dust.
- Never unplug the appliance from the power supply by pulling on the power cable. Always grip the power plug firmly and pull straight out from the outlet socket.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Transport the appliance upright only and do not tilt it.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.
- Do not use a hair drier to dry the inside of the appliance or place a candle inside to remove the odours.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Make sure not to get a body part such as a hand or foot stuck while moving the appliance.
- Disconnect the power cord before cleaning the appliance interior or exterior. Do not spray water or inflammable substances (toothpaste, alcohol, thinner, benzene, flammable liquid, abrasive, etc.) over the interior or exterior of the appliance to clean it. Do not clean the appliance with brushes, cloths or sponges with rough surfaces or which are made of metallic material.
- Only qualified service personnel from LG Electronics service centre should disassemble or repair the appliance.

6 SAFETY INSTRUCTIONS

Risk of Fire and Flammable Materials

- If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for several minutes. In order to avoid the creation of a flammable gas air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance is used should correspond to the amount of refrigerant used. The room must be 1 m² in size for every 8 g of R600a refrigerant inside the appliance.
- Refrigerant leaking out of the pipes could ignite or cause an explosion.
- The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the identification plate inside the appliance.

Installation

- This appliance should only be transported by two or more people holding the appliance securely.
- Install the appliance on a firm and level floor.
- Do not install the appliance in a damp and dusty place. Do not install or store the appliance in any outdoor area, or any area that is subject to weathering conditions such as direct sunlight, wind, rain, or temperatures below freezing.
- Do not place the appliance in direct sunlight or expose it to the heat from heating appliances such as stoves or heaters.
- Be careful not to expose the rear of the appliance when installing.
- Install the appliance in a place where it is easy to unplug the power plug of the appliance.
- Be careful not to let the appliance door fall during assembly or disassembly.
- Be careful not to pinch, crush, or damage the power cable during assembly or disassembly of the appliance door.
- Be careful not to point the power plug up or let the appliance lean against the power plug.
- Do not connect a plug adapter or other accessories to the power plug.

- Do not modify or extend the power cable.
- Ensure that the outlet socket is properly grounded, and that the earth pin on the power cord is not damaged or removed from the power plug. For more details on grounding, inquire at an LG Electronics customer information centre.
- This appliance is equipped with a power cord having an equipment-grounding conductor and a grounding power plug. The power plug must be plugged into an appropriate outlet socket that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.
- Dispose of all packaging materials (such as plastic bags and styrofoam) away from children. The packaging materials can cause suffocation.
- Do not plug the appliance into a multi socket adapter which does not have a power cable (mounted).
- The appliance should be connected to a dedicated power line which is separately fused.
- Do not use a multi socket outlet which is not properly grounded (portable). In case of using a properly-grounded multi socket outlet (portable), use the multi socket outlet with the current capacity of the power cord rating or higher and use the multi socket outlet only for the appliance.

Operation

- Do not use the appliance for any purpose (storage of medical or experimental materials or shipping) other than any domestic household food storage use.
- If water penetrates electrical parts of the appliance, disconnect power plug and contact an LG Electronics customer information centre.
- Unplug the power plug during a severe thunderstorm or lightning or when not in use for a long period of time.

8 SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not touch the power plug or the appliance controls with wet hands.
- Do not bend the power cable excessively or place a heavy object on it.
- Immediately unplug the power plug and contact an LG Electronics customer information centre if you detect a strange sound, odour, or smoke coming from the appliance.
- Do not place hands or metallic objects inside the area emitting the cold air, cover or heat releasing grille on the back.
- Do not apply excessive force or impact to the back cover of the appliance.
- Be careful of nearby children when you open or close the appliance door. The door may bump the child and cause injury.
- Avoid the danger of children getting trapped inside the appliance. A child trapped inside the appliance can cause suffocation.
- Do not put animals, such as pets into the appliance.
- Do not place heavy or fragile objects, containers filled with liquid, combustible substances, flammable objects (such as candles, lamps, etc.), or heating devices (such as stoves, heaters, etc.) on the appliance.
- Do not place any electronic appliance (such as heater and mobile phone) inside the appliance.
- If there is a gas leakage (isobutane, propane, natural gas, etc.), do not touch the appliance or power plug and ventilate the area immediately. This appliance uses a refrigerant gas (isobutane, R600a). Although it uses a small amount of the gas, it is still combustible gas. Gas leakage during appliance transport, installation or operation can cause fire, explosion or injury if sparks are caused.
- Do not use or store flammable or combustible substances (ether, benzene, alcohol, chemical, LPG, combustible spray, insecticide, air freshener, cosmetics, etc.) near the appliance.
- This appliance incorporates an earth connection for functional purposes.
- Connect to potable water supply only.

- If connected to a water supply, connect to a potable water supply only.
- Fill with potable water only.
 - If using an icemaker or dispenser water tank, make sure to fill it with potable water only.

Disposal

- When discarding the appliance, remove the door gasket while leaving the shelves and baskets in place and keep children away from the appliance.

CAUTION

CAUTION

To reduce the risk of minor injury to persons, malfunction, or damage to the product or property when using this product, follow basic precautions, including the following:

Installation

- After unpacking, check the appliance for any damage that may have occurred during transit.
- Wait for at least 3 to 4 hours in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- Move the appliance carefully on sensitive floors to avoid damage to the floor.

Operation

- Do not touch frozen food or the metal parts in the freezer compartment with wet or damp hands. It may cause frostbite.
- Do not place glass containers, bottles or cans (especially those containing carbonated drinks) in the freezer compartment, shelves or ice bucket that will be exposed to temperatures below freezing.

10 SAFETY INSTRUCTIONS

- The tempered glass on the front side of the appliance door or the shelves can be damaged by an impact. If it is broken, do not touch it with hands.
- Do not hang from the appliance doors, storage room, shelf or climb up into it.
- Do not store an excessive amount of water bottles or containers for side dishes on the door baskets.
- Do not open or close the appliance door with excessive force.
- If the hinge of the appliance door is damaged or operates improperly, stop using the appliance and contact an authorized service centre.
- Prevent animals from nibbling on the power cable or water hose.
- Never eat frozen foods immediately after they have been taken out in the freezer compartment.
- Make sure not to get a hand or foot stuck upon opening or closing the appliance door or door in door.

Maintenance

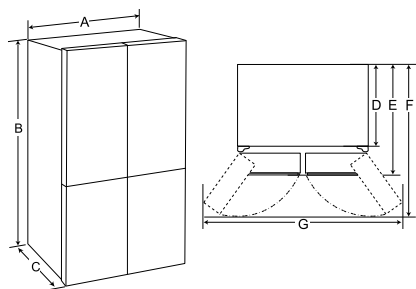
- This appliance is equipped with maintenance-free LED interior light. Do not remove cover or LED lamp in any attempt to repair or change it. Contact an LG Electronics customer information centre.
- Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. They may shatter if exposed to sudden temperature changes.
- Do not insert the shelves upside down. The shelves may fall.
- To remove frost from the appliance, contact an LG Electronics customer information centre.
- Dispose of the ice inside the ice bucket in the freezer compartment during an extended power outage.

INSTALLATION

Before Installation

Dimensions and Clearances

Too small of a distance from adjacent items may result in the degradation of freezing capability and increased electricity costs. When installing the appliance, a minimum distance of 50 mm must be maintained from all neighbouring walls.



-	Size (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Ambient Temperature

- The appliance is designed to operate within a limited range of ambient temperatures, depending on the climate zone.
- The internal temperatures could be affected by the location of the appliance, the ambient temperature, the frequency of door opening and so on.

- The climate class can be found on the rating label.

Climate Class	Ambient Temperature Range °C
SN (Extended Temperate)	+10 - +32
N (Temperate)	+16 - +32
ST (Subtropical)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropical)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australia, India, Kenya

** Argentina

NOTE

- The appliances rated from SN to T are intended to be used at an ambient temperature between 10 °C and 43 °C.

ENGLISH

12 INSTALLATION

Accessories

*1 This feature is only available on some models.



① C-Clip (Snap Ring)*1

② Rubber Block*1

Removing the Fridge and Freezer Door

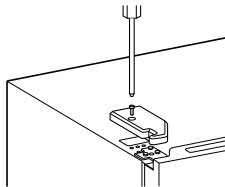
If your entrance door is too narrow for the appliance to pass through, remove the appliance doors and pass the appliance laterally.

⚠ WARNING

- Disconnect the power cord, house fuse or circuit breaker before installing, removing the doors, or cleaning the appliance. Failure to follow these instructions may result in death, fire or electric shock.

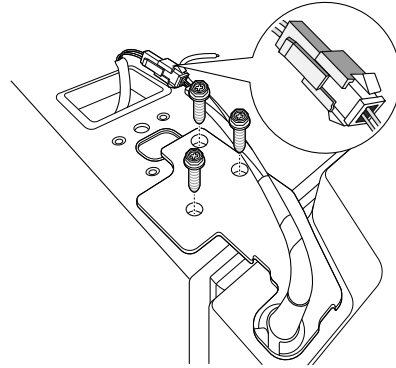
Removing the Hinge Cover

Remove the screws from the left and right hinge covers at the top of the appliance. Open the hinge covers from the back to the front.



Removing the Fridge Door

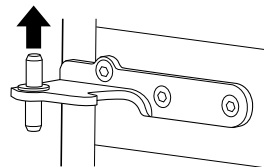
- 1 Disconnect all wire harnesses. Unscrew the screws.



NOTE

- The number of wire harnesses may vary depending on the model.

- 2 Lift the door from the middle hinge pin and remove the door. Make sure to remove the plastic washer from the hinge shaft.

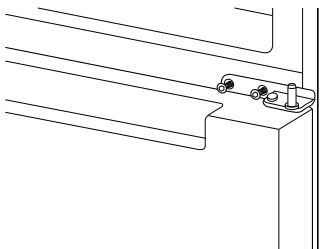


⚠ CAUTION

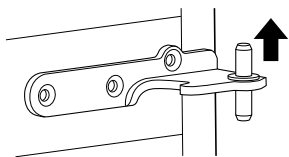
- Place the door on a non-scratching surface with the inner side facing up.

Removing the Freezer Door

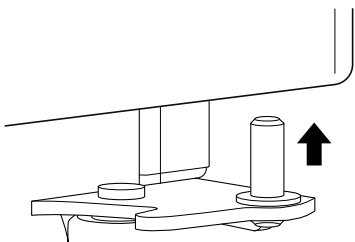
- 1 Remove the three hinge bolts.



- 2 Pull the hinge upwards. Ensure that the plastic gasket below is placed in a safe place. Lift the door off the lower hinge pin and remove it.



- 3 Remove the door by lifting it off the lower hinge pin.



Refitting the Fridge and Freezer Door

Refit the doors in the reverse sequence of their removal once the appliance has been passed through all access doors.

Levelling and Door Alignment

Before Beginning

When the appliance doors appear to be uneven, follow the instructions below to align the doors.

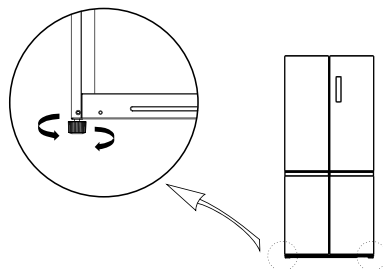
Levelling the Appliance

The appliance has two front levelling legs. Adjust the legs to alter the tilt from front to back or side to side. If the appliance seems unsteady, or the doors do not close easily, adjust the appliance's tilt using the instructions below.

It is quite normal for the appliance to have a backward lean even when the front legs are turned all the way.

Adjusting procedures:

- Turn the feet clockwise to raise the fridge.
- Turn the feet counterclockwise to lower the fridge.
- Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.



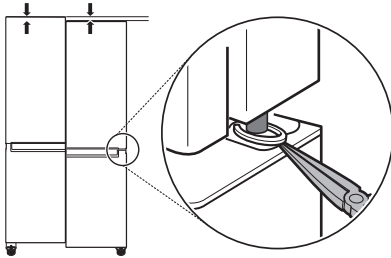
NOTE

- Levelling the doors may not be possible when the floor is not level, or is of weak or poor construction.
- The refrigerator is heavy and should be installed on a rigid, flat and solid surface.
- Some timber flooring may cause levelling difficulties if it flexes excessively.

14 INSTALLATION

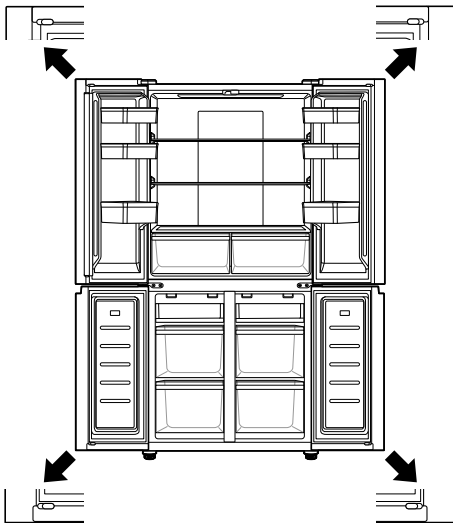
Door Alignment for Fridge Door

If the door is too low, lift the door up and use a pair of long nose pliers to insert C-Clips until both doors are level.



Checking the Rubber Shock Absorbers

There is one rubber block on each door. They function as springs to relieve impact when the door closes. Do not pull the rubber blocks. If they are absent from the doors, take one from the accessory bag and insert it into the hole in the door.



Turning on the Power

Connecting the Appliance

To turn on the appliance, connect the power plug into the outlet socket. Do not double up with other appliances on the same outlet.

NOTE

- After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait enough time before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil. Make sure you have removed any clear protective film where it has been applied to the door.
- To turn off the appliance, disconnect the power plug from the outlet socket.

Moving the Appliance for Relocation

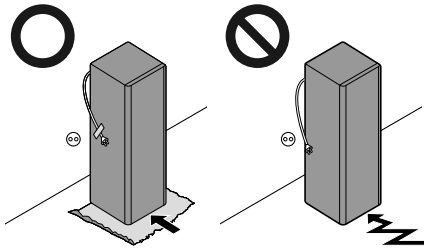
Moving the Appliance

- 1 Remove all food from inside the appliance.
- 2 Fix the power plug.
 - Models with a power plug hook: Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
 - Models without a power plug hook: Pull the power plug out and fix the power supply cable with a tape to the side of the appliance where the power socket is located at the installation site.
- 3 Tape parts such as shelves and the door handle to prevent from falling off while moving the appliance.

- 4** Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

⚠ CAUTION

- Move the appliance carefully on sensitive floors to avoid damage to the floor.
 - Use cardboard, floor mat or carpet to prevent scratches on the floor when installing or moving the appliance.
 - Do not move the appliance in zigzags.



- 5** After installing the appliance, connect the power plug into a mains outlet socket and switch it on.

16 OPERATION

OPERATION

Before Use

Notes for Operation

- Users should keep in mind that frost can form if the door is not closed completely or if the humidity is high during the summer.
- Ensure there is sufficient space between food stored on the shelf or door basket to allow the door to close completely.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Note that a temperature rise after defrosting has a permissible range in the appliance specifications. If you wish to minimise the impact on the food storage due to a temperature rise, seal or wrap the stored food in several layers.

Door Open Alarm

This feature is only available on some models. The alarm sounds if the door is left open or not completely closed.

NOTE

- Contact the LG Electronics customer information centre if the alarm sound continues even after closing all doors.

Failure Detection

The appliance can automatically detect problems during the operation.

NOTE

- If a problem is detected, the appliance may not operate and an error code is displayed even when any button is pressed.

- If an error code is indicated on the display, do not turn off the power. Immediately contact the LG Electronics customer information centre and report the error code. If you turn off the power, the repair technician from the our information centre may have difficulty finding the problem.

Suggestion for Energy Saving

- For the most efficient use of energy, keep all inner parts (e.g. door baskets, drawers and shelves) on their original location. Altering their positions may result in less efficient energy consumption or performance.
- Ensure there is sufficient space between stored foods. This allows cold air to be circulated evenly and lowers electricity bills.
- Store hot food only after it has cooled in order to prevent dew or frost.
- When storing food in the freezer compartment, set the freezer temperature lower than the temperature indicated on the food.
- Do not set the temperature of the appliance lower than needed.
- Do not put food near the temperature sensor of the fridge compartment. Keep a distance of at least 3 cm from the sensor.

Storing Foods Effectively

- Food may freeze or spoil if stored at the wrong temperature. Set the refrigerator to the correct temperature for the food being stored.
- Store frozen food or refrigerated food inside sealed containers.
- Check the expiration date and label (storage instructions) before storing food in the appliance.
- Do not store food for a long period of time if it spoils easily at a low temperature.
- Do not place unfrozen food in direct contact with food that is already frozen. It could be necessary

to reduce the quantity to be frozen if freezing every day is anticipated.

- Place the refrigerated food or frozen food in each fridge or freezer compartment immediately after purchasing.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Refrigerated foods and other food items can be stored on top of the vegetable drawer.
- Avoid refreezing any food which has been completely thawed. Freezing any food which has been completely thawed again will lower its taste and nutrition.
- Do not overfill the appliance. Cold air can not circulate properly if the appliance is overfilled.
- Cool hot food before storing. If too much hot food is placed inside, the internal temperature of the appliance can increase and negatively affect other foods stored in the appliance.
- If you set an excessively low temperature for food, it may become frozen. Do not set a temperature lower than the required temperature for the food to be stored correctly.
- If there are chill compartments in the appliance, do not store vegetables and fruits with higher moisture content in the chill compartments as they may freeze due to the lower temperature.
- In the event of a blackout, call the electricity company and ask how long it is going to last.
 - You should avoid door openings while the power is off.
 - When the power supply gets back to normal, check the condition of the food.

- To freeze food items quickly, store the food on the top freezer trays. Food items will freeze most quickly on the freezer trays.
- To get better air circulation, insert all inner parts like baskets, drawers, and shelves.

Freezing the Maximum Amount of Food

If large quantities of food are to be stored, all the freezer drawers should be taken out of the appliance except the bottom one and the food should be stacked directly on the freezer compartment.

CAUTION

- To remove the drawers, first remove the food from drawers and then pull out the drawers carefully. Not doing so could cause injury or damage to the drawers.

NOTE

- The shape of each drawer may be different, insert in the right position.

Maximum Freezing Capacity

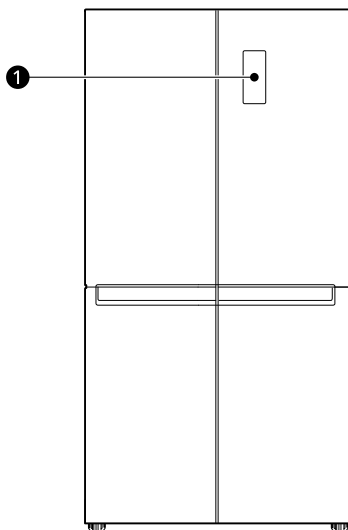
- For maximum freezing capacity, set the freezer temperature to the coldest temperature setting.
- **Super Freeze** function will allow the freezer to reach its maximum freezing capacity. This generally takes up to 50 hours and automatically switches off.
- **Super Freeze** must be switched on for 2 hours before fresh products are placed in the freezer compartment.

18 OPERATION

Product Features

The appearance or components of the appliance may differ from model to model.

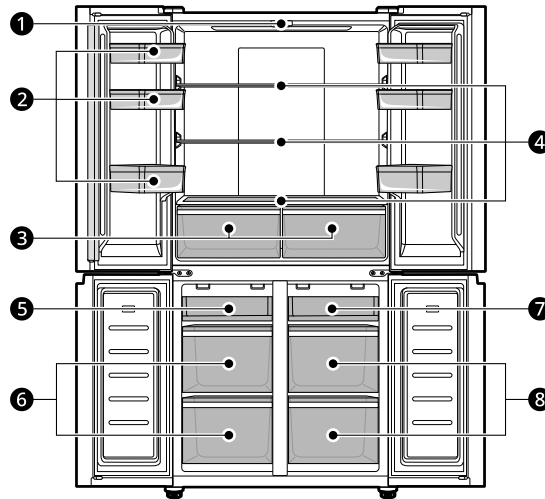
Exterior



❶ Control Panel

Sets the fridge temperature and freezer temperature.

Interior



ENGLISH

① LED Lamp

The LED lamps inside the fridge light up when you open the door.

② Fridge Door Basket

Stores small packages of refrigerated foods, drinks and sauce containers.

③ Fridge Drawer

Keeps fruits and vegetables fresh.

④ Fridge Shelf

Stores refrigerated foods and fresh foods.

Stores the foods with higher moisture content at the front of the shelf.

The shelf height can be adjusted by inserting the shelf in another groove of different height.

⑤ Freezer Tray

Stores small packaged frozen food or frequently-used foods.

The sliding trays allow easy access and convenience of use.

⑥ Freezer Drawer

Stores frozen food for longer storage.

⑦ Convertible Zone Tray

Stores small packaged frozen food or frequently-used foods.

The sliding trays allow easy access and convenience of use, and at the same time, the temperature can also be set through the display function to store fresh food.

⑧ Convertible Zone Drawer

Stores frozen food for longer storage, and at the same time, the temperature can also be set through the display function to store fresh food.

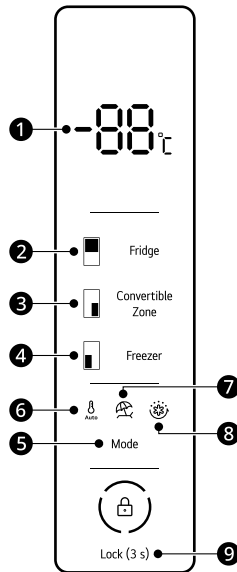
20 OPERATION

Control Panel

The actual control panel may differ from model to model.

Control Panel and Functions

*1 This feature is only available on some models.



1 Display

During normal operation, the display shows the current set temperatures for the fridge, freezer, and convertible zone separately.

When the fridge or freezer door is opened, the display lights up for 2 minutes, sensing just one door signal at a time.

The display lights up with any key operation and turns off 2 minutes after the last action.

2 Fridge

Press this button, and the button will flash. By pressing the button repeatedly, the temperature cycles between 2 °C and 8 °C, -- (turn off), and a 5-second flash confirms the selection.

To turn off the fridge, press this button to select --. A 5-second flash confirms the selection, and the fridge will stop.

- This button is workable both in the user defined mode and super freeze mode.

3 Convertible Zone

Press this button, and the button will flash. By pressing the button repeatedly, the temperature cycles between 5 °C and -20 °C, -- (turn off), and a 5-second flash confirms the selection.

To turn off the **Convertible Zone**, press this button to select --. A 5-second flash confirms the selection, and the **Convertible Zone** will stop.

- This button is workable both in the user defined mode and other modes.

4 Freezer

Press this button, and the button will flash. By pressing the key repeatedly, the temperature cycles between -14 °C and -22 °C, and a 5-second flash confirms the selection.

- This button is workable both in the user defined mode and vacation mode.

5 Mode

You can select the **Auto**(Auto Adjust) mode, vacation mode, super freeze mode and user defined mode by pressing this button consecutively. A 5-second flash confirms the selection.

6 Auto(Auto Adjust) Icon

7 Vacation Icon

8 Super Freeze Icon

9 Lock

This locks the buttons on the control panel.

- To lock the control panel buttons, press and hold this button for 3 seconds until the function is activated.
- To disable the function, press and hold this button for 3 seconds until the function is deactivated.

NOTE

- If there is no operation within 25 seconds, the display will lock automatically.
- A short beep sounds with each button press, and all buttons are only functional in unlock mode.

Available Functions

1) Auto(Auto Adjust) Mode

You can use this mode when you do not need a high degree of cooling, such as going on vacation. When activated, this mode adjusts the temperature of the fridge and freezer sections according to the ambient temperature to optimize energy consumption.

- Press the **Mode** button to choose the **Auto**(Auto Adjust) mode. The **Auto**(Auto Adjust) icon lights up after flashing for 5 seconds to enter the **Auto**(Auto Adjust) mode.
- The **Fridge** and **Freezer** buttons will not work in the **Auto**(Auto Adjust) mode.
- The temperature of the **Convertible Zone** can be freely adjusted using the **Convertible Zone**.
- Press the **Mode** button to exit the **Auto**(Auto Adjust) mode.
- The temperature of the fridge and freezer is set according to the following guidelines.

22 OPERATION

Ambient	Recommended		With Auto(Auto Adjust) Mode	
	Fridge	Freezer	Fridge	Freezer
$T \leq 13\text{ }^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13\text{ }^{\circ}\text{C} < T \leq 20\text{ }^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20\text{ }^{\circ}\text{C} < T \leq 27\text{ }^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27\text{ }^{\circ}\text{C} < T \leq 34\text{ }^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34\text{ }^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Vacation Mode

- Press the **Mode** button to choose the vacation mode. The vacation icon lights up after flashing for 5 seconds to enter the vacation mode.
- The temperature of the vacation mode is fixed at 17 °C in the fridge, the **Fridge** button is inactive, and the vacation icon will flash three times as an alarm.
- The temperature of the freezer and **Convertible Zone** be adjusted freely.
- Press the **Mode** button to exit the vacation mode, then after 5 seconds enter the selected mode.

3) Super Freeze Mode

- Press the **Mode** button to choose the super freeze mode. The super freeze icon lights up after flashing for 5 seconds to enter the super freeze mode.
- The temperature of the super freeze mode is fixed at -25 °C in the freezer, the **Freeze** button is inactive, and the super freeze icon will flash three times as an alarm.
- The temperature of the fridge and **Convertible Zone** be adjusted freely.
- To exit the super freeze mode, one of the following conditions must be met.
 - Manually exit the super freeze mode.
 - The freezing period exceeds 50 hours.
- The mode that was active before entering super freezing mode remains unchanged.

4) Door Open Alarm

If the fridge door remains open for 60 seconds, a periodic alarm will sound until the door is closed.

Daily use

Position different food items in different compartments according to the following guidelines.

- Door or door basket
 - Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks and condiments
 - Do not store perishable foods.
- Crisper zone
 - Fruits, herbs and vegetables should be placed separately.
 - Do not store bananas, onions, potatoes and garlic.
- Fridge shelf

- Dairy food, eggs, cakes, pasta and pizza
- Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats and leftovers
- **Convertible zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: wide range variable temperature
 - 3 °C ~ 5 °C: fresh fruit, vegetables
 - 0 °C ~ 2 °C: drinks, beer and red wine
 - -7 °C ~ -1 °C: chilling foods for short-term storage, such as raw meat, fish, seafood and dumplings
 - -20 °C ~ -8 °C: chilling foods for long-term storage, such as raw meat, fish, seafood and dumplings
- **Freezer**
 - Foods for long-term storage
 - Seafood, fish, meat, dumplings and frozen baked goods

Temperature Setting Recommendation

The information above provides users with recommendations for the temperature setting. The temperature setting of the convertible zone depends on the types of food stored.

- Summer (above 38 °C)
 - Set fridge to 2 °C
 - Set freezer to -20 °C
- Normal
 - Set fridge to 4 °C
 - Set freezer to -18 °C
- Winter (below 16 °C)
 - Set fridge to 5 °C
 - Set freezer to -18 °C

NOTE

- For optimal food preservation, increasing or decreasing 1 °C from the default temperature is recommended for each compartment.
- The control panel automatically turns off for energy saving.
- If there is any finger or skin contacts to the control panel while cleaning it, the button function may operate.
- The actual inner temperature varies depending on the food status, as the indicated setting temperature is a target temperature, not actual temperature within the appliance.
- In the event of a power outage, the operating state is immediately locked and remains until connecting the power again.

Drawer

24 OPERATION

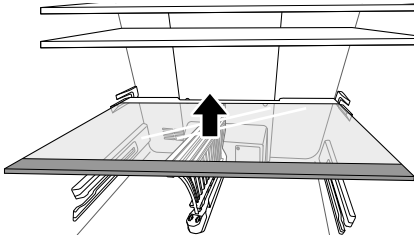
⚠ CAUTION

- Always empty the drawers before removing them, and use both hands when removing and refitting them.
- Make sure that the fridge doors are fully open before removing and refitting the drawers.

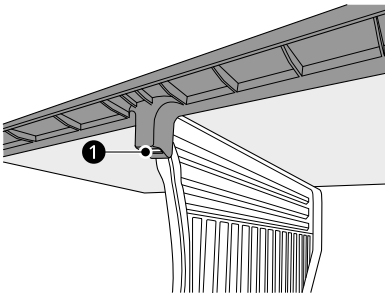
Removing/Refitting the Fridge Drawer

This feature may vary depending on model purchased.

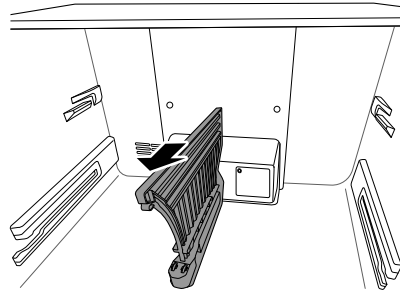
- 1 Open both fridge doors completely. Hold the lid glass and vertical partition of the fridge drawer and lift it up vertically.



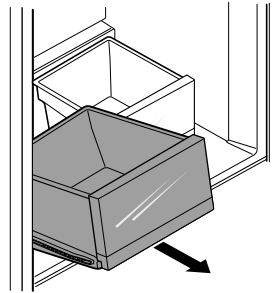
- 2 Press down the buckle ① of the vertical partition to separate the vertical partition from the fridge drawer cover.



- 3 Remove the vertical partition.



- 4 Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the fridge drawer and gently pull it out.



- 5 Mount the fridge drawer in the reverse order of the removal process.

Using the Freezer Drawer

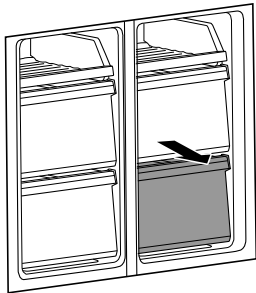
The sliding freezer drawers allow easy access and convenience of use.

- Use the upper compartment to store packaged frozen foods and frequently-used foods.
- Use the lower compartment for larger frozen foods and items stored for longer periods.

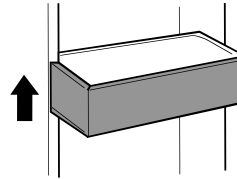
Removing/Refitting the Freezer Drawer

This feature may vary depending on model purchased.

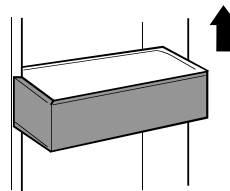
- 1 Open both freezer doors completely. Pull out the freezer drawer to full extension and remove all of the contents.



- 1 Form a fist and gently tap the left side of the basket upwards until it loosens.



- 2 Form a fist and gently tap the right side of the basket upwards until it loosens.



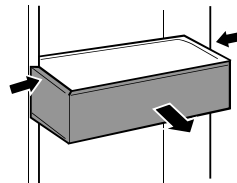
- 2 With the drawer fully extended, lift up the front and pull the drawer out to remove it.

- 3 Mount the freezer drawer in the reverse order of the removal process.

CAUTION

- The drawers are heavy. Always use two hands when removing or refitting the drawers to avoid product damage or personal injury.
- Always open the freezer doors completely before removing or refitting the drawers.

- 3 Use both hands to squeeze the basket, push it upward, and take it out.



- 4 To assemble the basket, slide it in and push down to the desired height.

Door Basket

Removing/Refitting the Door Basket

This feature may vary depending on model purchased.

The door baskets are removable for easy cleaning and adjustment.

26 MAINTENANCE

MAINTENANCE

Cleaning

General Cleaning Tips

- Performing manual defrosting, maintenance or cleaning of the appliance while food is stored in the freezer can raise the temperature of the food and reduce its storage life.
- Regularly clean any surfaces that can come in contact with food.
- When cleaning the inside or outside of the appliance, do not wipe it with a rough brush, toothpaste, or flammable materials. Do not use cleaning agents containing flammable substances. This may cause discolouration or damage to the appliance.
 - Flammable substances: alcohol (ethanol, methanol, isopropyl alcohol, isobutyl alcohol, etc.), thinner, bleach, benzene, flammable liquid, abrasive, etc.
- After cleaning, check if the power cable is damaged.

Cleaning the Exterior

- When cleaning the outside air vents of the appliance by means of vacuuming, then the power cord should be unplugged from the outlet to avoid any static discharge that can damage the electronics or cause an electric shock. Regular cleaning of the rear and side ventilation covers is recommended to maintain reliable and economical operation of the unit.
- Keep the air vents on the exterior of the appliance clean. Blocked air vents can cause fire or appliance damage.
- For the appliance exterior, use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth. Do not use contaminated cloths when cleaning the stainless steel doors. Always use a dedicated cloth and wipe in the same direction as the grain. This helps reduce surface staining and tarnishing.

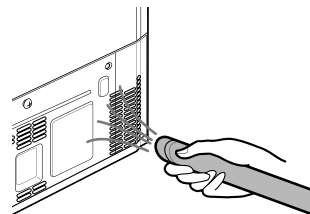
Cleaning the Interior

- Before removing a shelf or drawer from inside the appliance, remove all stored foods from the shelf or drawer to prevent injury or damage to the appliance. Otherwise, injury may occur due to the weight of stored foods.
- Detach the shelves and drawers and clean them with water and a mild detergent, and then dry them sufficiently, before replacing them.
- Regularly wipe the door gaskets and door seals with water and a mild detergent. Never use solvent or acidic based chemicals to clean the interior. Doing so will alter its integrity.
- Door basket spills and stains should be cleaned as they can compromise storage ability of the basket and could even be damaged.
- Never clean the shelves, door baskets, or containers in the dishwasher or in hot water. The parts may become deformed, and glass may shatter due to the heat.
- The automatic defrosting system in the appliance ensures that the compartment remains free of ice buildup under normal operating conditions. Users do not need to defrost it manually.

Cleaning the Condenser Cover

Use a vacuum cleaner with a brush to clean the condenser cover and vents. Do not remove the panel covering the condenser coil area.

We strongly recommend that this be done every 12 months to maintain operating efficiency. Failing to do so could cause loss of cooling, higher energy usage and compressor overheating.



TROUBLESHOOTING

Before Calling for Service

Cooling

ENGLISH

Symptoms	Possible Cause & Solution
There is no refrigeration or freezing.	Is there a power interruption? Check the power of other appliances.
	Appliance is unplugged. Plug the power plug in the outlet properly.
	A fuse in your home may be blown or the circuit breaker tripped. Or the appliance is connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) outlet, and the outlet's circuit breaker has tripped. - Check the main electrical box and replace the fuse or reset the circuit breaker. Do not increase fuse capacity. If the problem is a circuit overload, have it corrected by a qualified electrician. - Reset the circuit breaker on the GFCI. If the problem persists, contact an electrician.
There is poor refrigeration or freezing.	Is the fridge or freezer temperature set to its warmest setting? Set the fridge or freezer temperature to a colder setting.
	Is the appliance in direct sunlight, or is it near a heat generating object such as cooking oven or heater? Check the installation area and reinstall it away from heat generating objects.
	Did you store hot food without cooling it first? Cool the hot food first before putting it in the fridge or freezer compartment.
	Did you put in too much food? Maintain an appropriate space between food.
	Are the appliance doors completely closed? Completely close the door and make sure that stored food is not obstructing in the door.
	Is there enough space around the appliance? Adjust the installation position to make enough space around the appliance.
The appliance contains a bad smell.	Is the fridge or freezer temperature set to its warmest setting? Set the fridge or freezer temperature to a colder setting.

28 TROUBLESHOOTING

Symptoms	Possible Cause & Solution
The appliance contains a bad smell.	Did you put in food with a strong smell? Store foods with strong smells in sealed containers.
	Vegetables or fruit may have spoiled in the drawer. Throw away rotten vegetables and clean the vegetable drawer. Do not store vegetables too long in the vegetable drawer.

Condensation & Frost

Symptoms	Possible Cause & Solution
There is condensation inside the appliance or on the bottom of the vegetable drawer cover.	Did you store hot food without cooling it first? Cool the hot food first before putting it inside the fridge or freezer.
	Did you leave the appliance door open? Although the condensation will disappear soon after you close the appliance door, you can wipe it with a dry cloth.
	Do you open and close the appliance door too frequently? Condensation can form due to the temperature difference from the outside. Wipe out the dampness with a dry cloth.
	Did you put warm or moist food inside without sealing it in a container? Store food in a covered or sealed container.
Frost has formed in the freezer compartment.	Doors may not be closed properly. Check if the food item inside the appliance is blocking the door and make sure that the door is tightly closed.
	Did you store hot food without cooling it first? Cool the hot food first before putting it in the fridge or freezer compartment.
	Is the air entry or exit of the freezer compartment blocked? Make sure that air entry or exit is not blocked so that the air can circulate inside.
	Is the freezer compartment overfilled? Maintain an appropriate space between items.
Frost or condensation has formed inside or outside the appliance.	Did you open and close the appliance door frequently or is the appliance door improperly closed? Frosts or condensation can form if the outside air penetrates inside the appliance.

Symptoms	Possible Cause & Solution
Frost or condensation has formed inside or outside the appliance.	Is the installation environment humid? Condensation can appear on the exterior of the appliance if the installation area is too humid or on a humid day such as a rainy day. Wipe off any moisture with a dry cloth.
The side or front of the appliance is warm.	There are anti condensation pipes fitted to these areas of the appliance to reduce condensation forming from around the door area. The heat releasing pipe to prevent condensation is installed on the front and side of the appliance. You may feel it particularly hot right after the appliance is installed or during the summer. You can be assured that this is not a problem and is quite normal.
There is water inside or outside of the appliance.	Is there water leakage around the appliance? Check if the water has leaked from a sink or another place.
	Is there water on the bottom of the appliance? Check if the water is from the thawed frozen food or a broken or dropped container.

Parts & Features

Symptoms	Possible Cause & Solution
The appliance door is not closed tightly.	Is the appliance leaning forward? Adjust the front feet to raise the front side slightly.
	Were the shelves properly assembled? Refit the shelves if needed.
	Did you close the door with excessive force? If you apply too much force or speed when closing the door, it may remain briefly open before closing. Make sure that you do not slam the door closed. Close the door gently.
It is difficult to open the appliance door.	Did you open the door right after you closed it? If you try to open the appliance door within one minute after you closed it, you may have difficulties because of the pressure inside the appliance. Try to open the appliance door again in a few minutes so that the internal pressure stabilizes.
Door mullion does not fold in and out properly.	Are front levelling legs extended, the appliance level, and doors aligned? Once the door baskets are filled, the doors may become misaligned, preventing the door mullion or the Auto Open Door function from working properly. Extend both front levelling legs fully so they are in firm contact with the floor. Follow the instruction in the Door Alignment section to raise the left fridge door until the door mullion is once again working properly. Adjust the right fridge door so it aligns with the left fridge door.

30 TROUBLESHOOTING

Symptoms	Possible Cause & Solution
The inside lamp in the appliance does not turn on.	Lamp failure Close the door and re-open. If the lamp does not turn on, please contact the LG Electronics customer information centre. Do not attempt removal of the lamp.

Noises

Symptoms	Possible Cause & Solution
The appliance is noisy and generates abnormal sounds.	Is the appliance installed on a weak floor or improperly levelled? Install the appliance on a solid and flat area.
	Does the rear of the appliance touch the wall? Adjust the installation position to allow enough clearance around the appliance.
	Are objects scattered behind the appliance? Remove the scattered objects from behind the appliance.
	Is there an object on top of the appliance? Remove the object on top of the appliance.
Clicking noises	The defrost control will click when the automatic defrost cycle begins and ends. The thermostat control (or appliance control on some models) will also click when cycling on and off. Normal Operation
Rattling noises	Rattling noises may come from the flow of appliance, the water line on the back of the unit (for plumbed models only), or items stored around the appliance. Normal Operation
	Appliance is not resting evenly on the floor. Floor is weak or uneven or levelling legs need to be adjusted. See the Door Alignment section.
	Appliance with a compressor was moved while operating. Normal operation. If the compressor does not stop rattling after three minutes, turn the power to the appliance off and then on again.
Whooshing noises	Evaporator fan motor is circulating air through the fridge and freezer compartments. Normal Operation
	Air is being forced over the condenser by the condenser fan. Normal Operation

Symptoms	Possible Cause & Solution
Gurgling noises	Appliance flowing through the cooling system. Normal Operation
Popping noises	Contraction and expansion of the inside walls due to changes in temperature. Normal Operation
Vibrating	If the side or back of the appliance is touching a cabinet or wall, some of the normal vibrations may make an audible sound. To eliminate the noise, make sure that the sides and back do not make any contact with any wall or cabinet.
Buzzing sound from the water tank. (Non plumbed models only)	You may hear valve a buzzing sound from the water tank if the icemaker is on and the water tank is empty. Fill the water tank or turn the icemaker off.

Customer Care and Service

Contact an LG Electronics customer information centre.

- To find information on LG authorized service centre, visit our website at www.lg.com.
- Only qualified service personnel from LG authorized service centre should disassemble, repair, or modify the appliance.
- The minimum warranty period of this refrigerating appliance is 24 months.
- Spare parts referenced in Regulation EU 2019/2019 are available for 7 years (only door gaskets are available for 10 years).
- To purchase spare parts, contact an LG Electronics customer information centre or our website at www.lg.com.

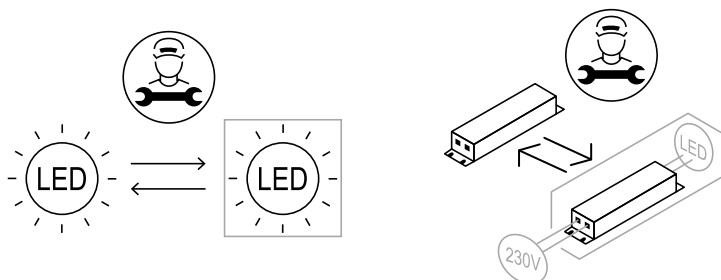
NOTE

- Regulation EU 2019/2019, valid from 1st March 2021, is related to the Energy Efficiency classes by Regulation EU 2019/2016.
- For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://eprel.ec.europa.eu> and search using the model name (valid from 1st March 2021).
- Scan the QR code on the energy label supplied with the appliance, which provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference and all other documents supplied with the appliance (valid from 1st March 2021).
- The model name can be found on the rating label of the appliance.

32 TROUBLESHOOTING

NOTE

- This product contains a light source of energy efficiency class F.





Сканирайте QR кода,
за да видите ръководството.



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ХЛАДИЛНИК И

ФРИЗЕР



Преди началото на монтажа прочетете внимателно тези инструкции. Това ще го опрости и ще гарантира, че продуктът е монтиран правилно и безопасно. Оставете тези инструкции близо до продукта след монтажа за бъдещи справки.

БЪЛГАРСКИ

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Всички права запазени

СЪДЪРЖАНИЕ

Ръководството може да съдържа изображения или съдържание, различно от модела, който сте закупили.

Ръководството подлежи на редакция от производителя.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА.....	3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	3
ВНИМАНИЕ	9

МОНТАЖ

Преди монтиране.....	12
Сваляне на вратите на хладилника и фризера	13
Нивелиране и изравняване на вратата	14
Включване в електрозахранването	15
Преместване на уреда на друго място	16

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди употреба	17
Характеристики на изделието.....	20
Контролен панел.....	22
Чекмедже	26
Кошница на вратата	27

ПОДДРЪЖКА

Почистване.....	29
-----------------	----

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се обадите на сервизния център.....	31
--	----

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Насоките за безопасност по-долу имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или увреждане поради опасна или неправилна употреба на уреда.

Насоките са разделени в графи „**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**“ и „**ВНИМАНИЕ**“, както е описано по-долу.

БЪЛГАРСКИ

Съобщения във връзка с безопасността



Този символ е използван за посочване на фактори и употреби, които могат да носят риск. Прочетете внимателно частта, обозначена с този символ, и следвайте инструкциите, за да избегнете рисковете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леки наранявания или да нанесе повреда на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар, токов удар или наранявания на хора при употреба на продукта, трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително и следните :

Техническа безопасност

- Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени

4 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

способности или липса на опит и знания, стига да са под наблюдение или да получават инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин, разбирайки възможните опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.

- Уредът не е предназначен за използване от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Деца на възраст от 3 до 8 години могат да зареждат и изпразват хладилния уред.
- Този уред е предназначен за използване в домакински и подобни приложения, като:
 - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и друга работна среда;
 - къщи в земеделски стопанства и от клиенти в хотели, мотели и друг вид жилищно настаняване;
 - настаняване от типа легло и закуска;
 - кетъринг и подобни приложения, които не са предназначени за търговия на дребно.
- Този хладилен уред не е предназначен да се използва като вграден.
- Уредът не трябва да се използва в преносими или мобилни инсталации. Например в морето или кемпери/каравани, където ще бъде в движение, докато работи.



Този символ ви предупреждава за запалими материали, които могат да се възпламенят и да причинят пожар, ако не внимавате.

- Този уред съдържа малко количество от хладилния агент изобутан (R600a), но то също е запалимо. Когато транспортирате

и монтира уреда, следва да внимавате да не повредите някоя част от хладилния кръг.

- Необходима е специална процедура по изхвърляне на хладилния агент и на изолацията, отделяща газ, използвани в уреда. Консултирайте се с техник или друго подобно квалифицирано лице, преди да ги изхвърлите.
- Не повреждайте хладилния кръг.
- Ако захранващият кабел е повреден или отворът на контакта е разхлабен, той трябва да се смени. Не използвайте захранващия кабел и се свържете с упълномощен сервизен център, за да избегнете опасност.
- Не разполагайте разклонители с няколко гнезда или преносими захранващи устройства от задната страна на уреда.
- Включете добре щепсела на захранващия кабел в контакта, след като премахнете изцяло всякаква влага и прах.
- Никога не изключвайте уреда от захранването, като дърпате захранващия кабел. Винаги хващайте щепсела здраво и дърпайте направо от контакта.
- Не поставяйте прегради пред вентилационните отвори в преградните стени на уреда или във вграденото тяло.
- Не съхранявайте взривни вещества, като аерозолни флакони със запалим газ, в уреда.
- Транспортирайте уреда само изправен и не го накланяйте.
- Когато позиционирате уреда, уверете се, че захранващият кабел не е затиснат или повреден.
- Не използвайте механични уреди или други средства, за да ускорите процеса на размразяване.
- Не използвайте сешоар, за да изсушите вътрешността на уреда, и не поставяйте свещ вътре, за да премахнете миризмите.
- Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна в уреда, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Внимавайте да не притискате части от тялото (напр. крак или ръка), докато премествате уреда.

6 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Изключете захранващия кабел, преди да почистите уреда отвътре или отвън. Не пръскайте вода или запалителни вещества (паста за зъби, алкохол, разреждател, бензол, запалими течности, абразиви и т.н.) за почистване на уреда отвън или отвътре. Не почиствайте уреда с четки, кърпи или гъби с груби повърхности или такива, направени от метален материал.
- Само квалифициран сервизен персонал от упълномощен сервизен център на LG Electronics трябва да разглобява или ремонтира уреда.

Риск от пожар и запалими материали

- Ако има установен теч, избягвайте открити пламъци или потенциални запалими източници и проветрете стаята, в която се намира уредът, за няколко минути. За да избегнете образуването на въздушна смесица със запалим газ, ако се появи теч в хладилния кръг, размерът на помещението, в което се използва уредът, трябва да съответства на количеството използван хладилен агент. Помещението трябва да е с размер 1 m² за всеки 8 g хладилен агент R600a в уреда.
- Хладилен агент, който изтича от тръбите, би могъл да се запали или да предизвика експлозия.
- Количеството хладилен агент за вашия конкретен уред е посочено на идентификационната табела на уреда.

Монтиране

- Този уред трябва да се транспортира само от двама или повече души, които го държат здраво.
- Поставете уреда върху стабилен и равен под.
- Не монтирайте уреда на влажно и прашно място. Не монтирайте или съхранявайте уреда на открито място или на място, което е изложено на атмосферни условия, като директна слънчева светлина, вятър, дъжд или температури под нулата.
- Не поставяйте уреда на пряка слънчева светлина и не го излагайте на топлина от нагревателни уреди, като печки или отоплителни тела.

- Внимавайте да не излагате задната част на уреда при монтаж.
- Поставете уреда на място, където щепселът му да може лесно да се изважда от контакта.
- Внимавайте вратата на уреда да не падне по време на сглобяване или разглобяване.
- Внимавайте да не пробиете, смачкате или повредите кабела при сглобяване или разглобяване на вратата на уреда.
- Внимавайте да не извъртате захранващия щепсел нагоре и да не оставяте уреда да лежи върху него.
- Не свързвайте адаптер или други приспособления към контакта.
- Не променяйте и не удължавайте електрическия кабел.
- Уверете се, че контактът е правилно заземен и че заземяващият щифт върху електрическия кабел не е повреден или изваден от щепсела. За повече информация относно заземяването, попитайте в центъра за информация за клиенти на LG Electronics.
- Този уред е оборудван със захранващ кабел с проводник за заземяване на оборудването и със заземяващ щепсел. Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, който е монтиран и заземен в съответствие с всички местни кодекси и наредби.
- Никога не включвайте уред, който дава признаци на повреда. Ако имате съмнения, консултирайте се с вашия доставчик.
- Изхвърлете целия опаковъчен материал (като пластмасови чанти и стиропор) далече от деца. Опаковъчните материали могат да причинят задушаване.
- Не включвайте уреда в многоходов адаптер, който няма захранващ кабел (вграден).
- Уредът трябва да се свърже към самостоятелна електрическа линия с отделен предпазител.
- Не използвайте разклонител, който не е правилно заземен (преносим). В случай че използвате правилно заземен разклонител (преносим), използвайте разклонителя с допустимото токово натоварване на захранващия кабел или по-високо и го използвайте само за уреда.

8 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Експлоатация

- Не използвайте уреда за каквито и да е цели (съхранение на медицински или експериментални материали или за пренос), различни от тези за съхранение на храни в домакинството.
- Ако в електрическите части на уреда проникне вода, разкачете щепсела и се свържете с център за информация за клиенти на LG Electronics.
- Изваждайте щепсела при силна гръмотевична буря, при светкавици или когато уредът не е в употреба за дълго време.
- Не пипайте щепсела или средствата за управление на уреда с мокри ръце.
- Не огъвайте прекалено много захранващия кабел и не поставяйте тежки предмети върху него.
- Незабавно извадете щепсела от контакта и се свържете с център за информация за клиенти на LG Electronics, ако установите необичаен шум, мирис или дим, идващи от уреда.
- Не поставяйте ръцете си или метални предмети в зоната, от която излиза студеният въздух, върху капака или решетката, излъчваща топлина в задната част.
- Не прилагайте прекомерна сила или натиск към задната стена на уреда.
- Внимавайте, ако наблизо има деца, когато отваряте или затваряте вратата на уреда. Вратата може да бутне децата и да причини нараняване. Не позволявайте на никого да се люлее на която и да е врата, тъй като това може да доведе до преобръщане на уреда и да причини сериозно нараняване.
- Внимавайте за опасността от затваряне на деца в уреда. Дете, затворено в уреда, може да се задуши.
- Не поставяйте в уреда животни. Например домашни любимци.
- Не поставяйте тежки или чупливи предмети, съдове с течности, запалими вещества, лесно възпламеними предмети (напр. свещи, лампи и т.н.) или нагревателни уреди (печки, радиатори и т.н.) върху уреда.

- Не поставяйте друг електронен уред (като нагревател или мобилен телефон) в уреда.
- Ако е налице изтичане на газ (изобутан, пропан, природен газ и др.), не пипайте уреда, не включвайте веднага в захранването и незабавно проветрете мястото. Този уред използва охлаждателен газ (изобутан, R600a). Макар и да използва малко количество газ, той все пак е запалим. Изтичането на газ по време на транспортиране на уреда, при монтаж или при работа, може да причини пожар, експлозия или нараняване, ако се появят искри.
- Не използвайте и не съхранявайте запалителни или горивни субстанции (етер, бензол, алкохол, химикали, втечен въглеродороден газ, горивен спрей, инсектициди, ароматизатори за въздух, козметика и др.) в близост до уреда.
- Този уред включва заземяваща връзка за функционални цели.
- Свързвайте само с източник на питейна вода.
 - Ако се свързва с водопровод, свързвайте само с водопровод за питейна вода.
- Пълнете само с питейна вода.
 - Ако използвате ледогенератор или резервоар за вода с дозатор, ги пълнете само с питейна вода.

Изхвърляне

- Когато изхвърляте уреда, свалете гарнитурата на вратата, оставете рафтовете и кошниците на място и не позволявайте на децата да се доближават до уреда.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ

За намаляване на риска от незначително нараняване на лица, неправилна работа или повреда на продукта или материални щети спазвайте основните предпазни мерки, включително:

10 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Монтиране

- След разопаковането проверете уреда за повреди, които може да са възникнали по време на транспортирането.
- Изчакайте поне 3 до 4 часа, за да сте сигурни, че хладилната верига е напълно ефективна.
- Премествайте внимателно уреда върху чувствителни подове, за да избегнете повреда на пода.

Експлоатация

- Не докосвайте с мокри или влажни ръце замразена храна или металните части в отделението на фризера. Това може да доведе до замръзване.
- Не поставяйте стъклени съдове, бутилки или кенове (особено такива с газирани напитки) в камерата, на рафтове или в кофичката за лед, където ще бъдат изложени на температури под точката на замръзване.
- Закаленото стъкло в предната част на вратата на уреда или на рафтовете може да се повреди при удар. Не го пипайте с ръце, ако се счупи.
- Не се облягайте на вратите на уреда, на мястото за съхранение или на даден рафт и не се катерете върху тях.
- Не съхранявайте прекалено голямо количество бутилки с вода или съдове за гарнитура в кошниците на вратата.
- Не отваряйте и не затваряйте вратата на уреда с прекомерна сила.
- Ако пантата на вратата на уреда е повредена или работи неправилно, прекратете употребата и се свържете с упълномощен сервизен център.
- Не позволявайте на животни да дъвчат хранящия кабел или маркуча за водата.
- Никога не яжте замразени храни веднага след като са били извадени от фризера.
- Внимавайте да не притиснете ръка или крак при отваряне или затваряне на вратата или във вратата на уреда.

Поддръжка

- Този уред е оборудван отвътре с LED светлина, която не изисква поддръжка. Не сваляйте капака или LED лампата при опит за поправка или смяна. Свържете се с информационен център за клиенти на LG Electronics.
- Не почиствайте стъklenите рафтове или покрития с топла вода, ако са студени. Те могат да се счупят, ако се излагат на резки температурни промени.
- Не поставяйте рафтовете обърнати. Така могат да паднат.
- За да премахнете замразяванията от уреда, свържете се с центъра за информация за клиенти на LG Electronics.
- Изхвърлете леда от кофичката за лед във фризера при продължително спиране на електрозахранването.

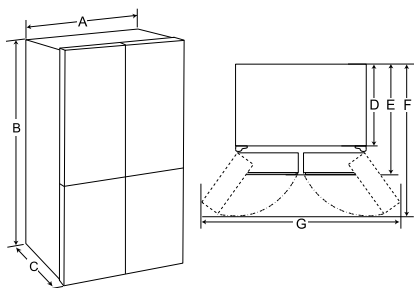
12 МОНТАЖ

МОНТАЖ

Преди монтиране

Размери и отстояния

Твърде малкото разстояние от съседни елементи може да доведе до влошаване на способността за замразяване и увеличаване на разходите за електроенергия. При монтажа на уреда трябва да се спазва минимално разстояние от 50 mm от всички съседни стени.



-	Размер (мм)
A	905
B	1900
C	673
D	591
E	673
F	1062
G	1515

- Климатичният клас може да се види на етикета с данни.

Климатичен клас	Диапазон на околната температура в °C
SN (Разширен умерен)	+10 - +32
N (Умерен)	+16 - +32
ST (Субтропичен)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Тропичен)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Австралия, Индия, Кения

** Аржентина

ЗАБЕЛЕЖКА

- Уредите с категория от SN до T са предназначени за използване при температура на околната среда от 10°C до 43°C.

Околна температура

- Уредът е предназначен за работа в ограничен температурен диапазон в зависимост от климатичната зона.
- Температурата в уреда може да бъде повлияна от местоположението му, околната температура, честотата на отваряне на вратата и т.н.

Аксессуары

*1 Тази характеристика се предлага само в някои модели.



- ❶ С-образен стягащ пръстен (пружинен пръстен)*1
- ❷ Гумен стопер*1

Сваляне на вратите на хладилника и фризера

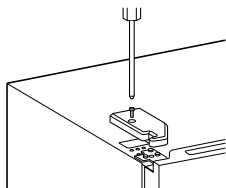
Ако вашата входна врата е твърде тясна и уредът не може да премине през нея, свалете вратите на уреда и прекарайте уреда странично.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Разкачете електрическия кабел, предпазителя или прекъсвача на веригата, преди да свалите врата или да почистите уреда. Неспазването на тези инструкции може да доведе до смърт, пожар или токов удар.

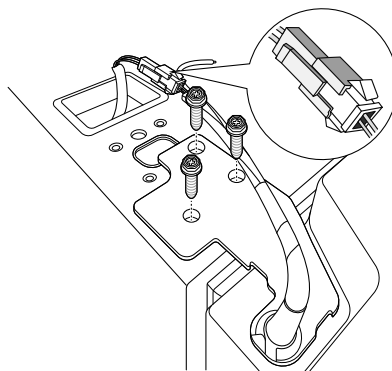
Сваляне на капака на пантата

Свалете винтовете от левия и десния капак на пантата в горната част на уреда. Отворете капациите на пантата отзад напред.



Сваляне на вратите на хладилника

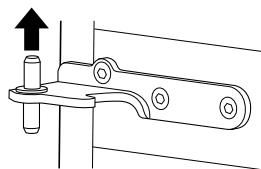
- 1 Разкачете всички кабелни връзки. Развийте винтовете.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Броят на кабелните връзки може да варира в зависимост от модела.

- 2 Повдигнете вратата от оста на средната панта и я отстранете. Не забравяйте да свалите пластмасовата шайба от цилиндъра на пантата.



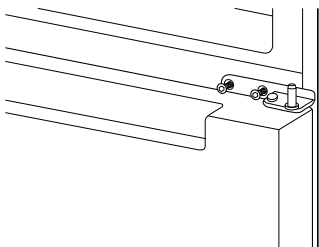
⚠ ВНИМАНИЕ

- Поставете вратата на недраскаща повърхност с вътрешната ѝ част нагоре.

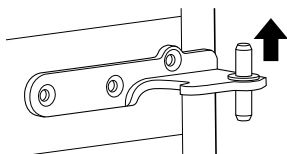
14 МОНТАЖ

Изваждане на вратата на камерата

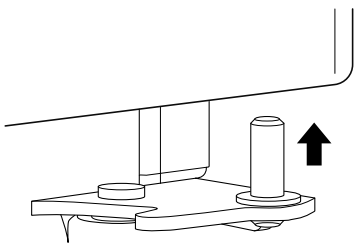
- 1** Отвийте трите болта на пантата.



- 2** Издърпайте пантата нагоре. Сложете пластмасовото уплътнение отдолу на сигурно място. Повдигнете вратата от оста на долната панта и я свалете.



- 3** Отстранете вратата, като я повдигнете от оста на долната панта.



Поставяне на вратата на хладилника и фризера

Монтирайте вратите в обратна на свалянето последователност, след като уредът е преминал през всички врати.

Нивелиране и изравняване на вратата

Преди започване

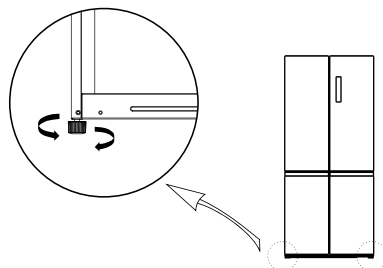
Когато вратите на уреда изглеждат неравни, следвайте инструкциите по-долу, за да ги подравните.

Нивелация на уреда

Уредът разполага с два предни крака за нивелиране. Регулирайте краката, за да промените наклона отпред назад или настрани. Ако уредът изглежда нестабилен или вратите не се затварят лесно, регулирайте наклона на уреда, като използвате указанията по-долу. Съвсем нормално е уредът да е наклонен назад, дори когато предните крака са завъртени докрай.

Процедури за коригиране:

- Завъртете крачетата по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете хладилника.
- Завъртете крачетата обратно на часовниковата стрелка, за да свалите хладилника.
- Регулирайте десния и левия крак на хоризонтално ниво въз основа на процедурите по-горе.



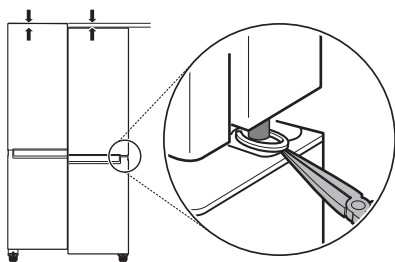
ЗАБЕЛЕЖКА

- Изравняването на вратите може да не е възможно, ако подът не е нивелиран или е със слаба или лоша конструкция.

- Хладилникът е тежък и следва да бъде монтиран върху твърда, равна и стабилна повърхност.
- Някои подови настилки от дървен материал могат да причинят трудности при изравняването, ако се огъват прекомерно.

Изравняване на вратата на хладилника

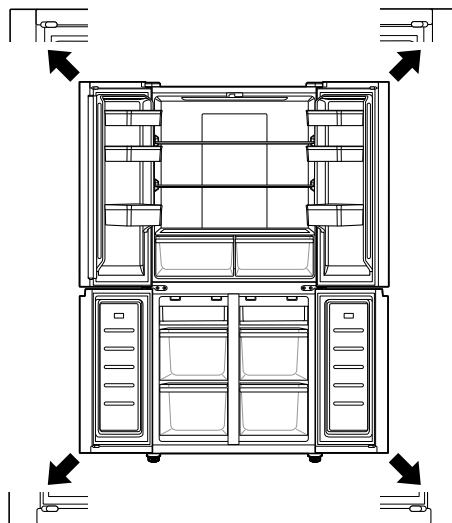
Ако вратата е твърде ниско, повдигнете я и с помощта на клещи с дълги челюсти поставете зегерки, докато двете врати се изравнят.



Проверка за гумени омекотяващи стопери

На всяка врата има по един гумен стопер. Стоперите функционират като пружини, за да смекчат удара, когато вратата се затвори. Не дърпайте гумените стопери. Ако те липсват от вратите, вземете стопер от чантата с

принадлежност и го поставете в дупката на вратата.



БЪЛГАРСКИ

Включване в електрозахранването

Свързване на уреда

За да включите уреда, включете щепсела в контакта. Не включвайте заедно с други уреди в същия контакт.

ЗАБЕЛЕЖКА

- След свързването на захранващия кабел (чрез щепсела му) с контакта, изчакайте достатъчно време, преди да сложите храна в уреда. Ако сложите храна, преди уредът да се е охладил напълно, тя може да се развали. Уверете се, че сте премахнали всяко прозрачно защитно фолио от местата, където е било поставено върху вратата.
- За да изключите уреда, извадете щепсела от контакта.

16 МОНТАЖ

Преместване на уреда на друго място

Преместване на уреда

1 Извадете всичката храна от уреда.

2 Фиксирайте захранващия щепсел.

- Модели с кука за щепсел за захранване
Изтеглете щепсела от контакта, вкарайте го и го фиксирайте в куката на щепсела в задната част или отгоре на уреда.
- Модели без кука за щепсел за захранване
Издърпайте щепсела и фиксирайте захранващия кабел с тиксо към страната на уреда, където се намира контакта на мястото на монтажа.

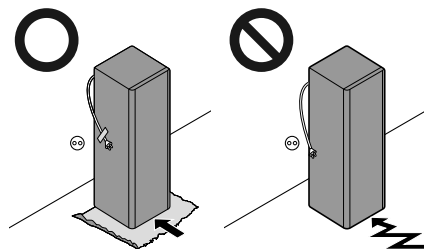
3 Закрепете частите като рафтове и дръжката на вратата с тиксо, за да предотвратите изпадането им, докато местите уреда.

4 Преместете внимателно уреда с повече от двама души. Когато превозвате уреда на дълго разстояние, дръжте го в изправено положение.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Премествайте внимателно уреда върху чувствителни подове, за да избегнете повреда на пода.
- Използвайте картон, подова постелка или килим, за да предотвратите драскотини по пода, когато монтирате или премествате уреда.

- Не движете уреда на зигзаг.



5 След като монтирате уреда, свържете щепсела на захранващия кабел към контакт на електрическата мрежа и го включете.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди употреба

Бележки по експлоатацията

- Потребителите следва да имат предвид, че може да се образува скреж, ако вратата не се затвори напълно или ако влагата е висока през лятото.
- Уверете се, че има достатъчно място между съхраняваната върху рафта храна и кошницата на вратата, за да може вратата да се затваря напълно.
- Държането на вратата отворена за дълго време може да доведе до значително увеличение на температурата на уреда.
- Ако хладилният уред бъде оставен отворен за дълго време, трябва да го изключите, размразите, почистите, изсушите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите образуването на плесен в уреда.
- Имайте предвид, че повишаването на температурата след размразяване има допустим диапазон в спецификациите на уреда. Ако желаете да намалите влиянието, което това повишаване на температурата може да има върху съхранението на храна, затворете херметично или увийте съхраняваната храна в няколко слоя.

Аларма за отворена врата

Тази характеристика се предлага само в някои модели.

Алармата прозвучава, ако вратата е оставена отворена или не е напълно затворена.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Свържете се с център за информация за клиенти на LG Electronics, ако алармата не спира след затваряне на всички врати.

Откриване на повреда

Уредът може сам да открива проблеми по време на експлоатация.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако бъде открит проблем, уредът няма да работи и ще се показва код за грешка дори при натискане на някой от бутоните.
- Ако на дисплея се покаже код за грешка, не изключвайте захранването. Незабавно се свържете с центъра за информация за клиенти на LG Electronics и съобщете кода на грешката. Ако изключите електрозахранването, за техника по ремонтите от нашия информационен център може да е трудно да открие проблема.

Предложение за спестяване на енергия

- За най-ефективно използване на енергията, дръжте всички вътрешни части (напр. кошници на вратата, чекмеджета и рафтове) на оригиналното им местоположение. Промяната на техните позиции може да доведе до по-малко ефикасно потребление на енергия или ефективност.
- Уверете се, че има достатъчно място между съхраняваните храни. Това позволява равномерна циркулация на студения въздух и намалява сметките за електричество.
- Прибирайте гореща храна само след като се е охладила, за да избегнете образуването на капчици или скреж.
- Когато съхранявате храна във фризера, настройте температурата на фризера на по-ниски стойности от температурата, посочена върху храната.
- Не настройвайте температурата на уреда на по-ниска от необходимото.
- Не поставяйте храна близо до сензора за температурата на хладилника. Оставяйте разстояние от поне 3 cm от сензора.

18 ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Ефективно съхраняване на храна

- Храната може да замръзне или да се развали, ако се съхранява при неправилна температура. Настройте хладилника на правилната температура за храната, която се съхранява.
- Съхранявайте дълбоко замразената или охладената храна в затворени съдове.
- Проверявайте срока на годност и етикета (инструкциите за съхранение), преди да поставите храна за съхранение в уреда.
- Не съхранявайте храна за дълго време, ако същата се разваля лесно при ниска температура.
- Не поставяйте замразявана храна в директен контакт с вече замразена храна. Може да се наложи да намалите количеството за замразяване, ако се очаква замразяване всеки ден.
- Поставяйте охладени или дълбоко замразени храни в хладилника или фризера незабавно след закупуването им.
- Съхранявайте сурово месо и риба в подходящите контейнери на хладилника, така че да не са в контакт с друга храна или да капят върху нея.
- Охладени и други храни могат да се съхраняват върху чекмеджето за зеленчуци.
- Избягвайте повторното замразяване на храна, която е била напълно размразена. Повторното замразяване на храна, която е била напълно размразена, ще намали вкусовете и хранителните й качества.
- Не препълвайте уреда. Студеният въздух не може да циркулира правилно, ако уредът е препълнен.
- Охладете топлата храна, преди да я поставите във фризера. Ако в уреда се постави прекалено много топла храна, вътрешната му температура може да се увеличи и това да се отрази отрицателно върху останалата храна в него.
- Ако настроите твърде ниска температура, храната може да замръзне. Не настройвайте температура, по-ниска от необходимата за правилно съхраняване на храните.

- Ако в уреда има отделения за силно охлаждане, не съхранявайте в тях зеленчуци или плодове с високо съдържание на влага, тъй като могат да замръзнат от по-ниските температури.
- В случай на спиране на тока се обадете на електрическата компания и попитайте колко време ще продължи липсата на електрозахранване.
 - Избягвайте да отваряте вратите, докато захранването е изключено.
 - Когато електрозахранването се възстанови, проверете състоянието на храните.

Максимален замразителен капацитет

- За максимален замразителен капацитет задайте температурата на фризера на най-студената температура.
- Функцията **Супер замразяване** ще настрои фризера на максималния му капацитет на замразяване. Това обикновено продължава до 50 часа и се изключва автоматично.
- **Супер замразяването** трябва да е включено в продължение на 2 часа, преди да се поставят пресни продукти в отделението за замразяване.
- За да замразите бързо хранителни продукти, съхранявайте храната върху най-горните поставки. Хранителните продукти ще замръзнат най-бързо върху поставките на фризера.
- За получаване на по-добра циркулация вкарайте всички вътрешни части като кошници, чекмеджета и рафтове.

Замразяване на максимално количество храни

Ако трябва да се съхраняват големи количества храна, всички чекмеджета на камерата освен долното трябва да се извадят от уреда и храната да бъде подредена директно във фризерното отделение.

ВНИМАНИЕ

- За да извадите чекмеджетата, първо извадете храната от тях и после ги издърпайте внимателно. Неспазването на това указание може да доведе до нараняване или повреда на чекмеджетата.

ЗАБЕЛЕЖКА

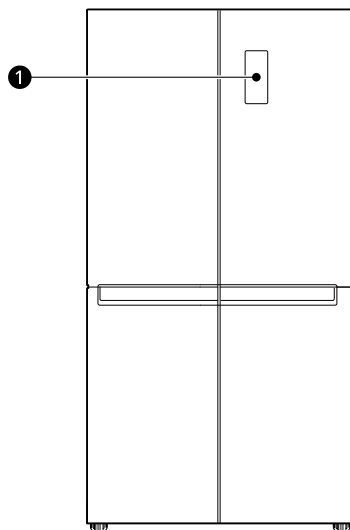
- Формата на всяко чекмедже може да е различна, различна. Поставете ги в правилната позиция.

20 ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Характеристики на изделието

Външният вид или компонентите на уреда може да се различават според модела.

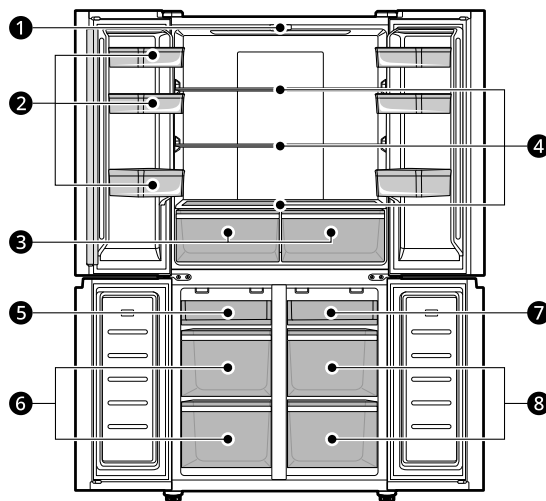
Външна част



❶ Контролен панел

Настройва температурата на хладилника и на фризера.

Вътрешна част



БЪЛГАРСКИ

1 LED индикатор

LED лампите в хладилника светват, когато отворите вратата.

2 Кошница на вратата на хладилника

За съхранение на малки пакетчета с охладена храна, напитки и съдове със сосове.

3 Чекмедже на хладилника

Запазва плодовете и зеленчуците свежи.

4 Рафт на хладилника

За съхранение на охладени и пресни храни.

За съхранение на храните с по-високо съдържание на влага в предната част на рафта.

Височината на рафта може да бъде регулирана чрез вмъкването на рафта в други жлебове на различна височина.

5 Тава на фризера

За съхранение на малки опаковани замразени храни или често използвани храни.

Плъзгащите тавички предоставят лесен достъп и удобство при използването.

6 Чекмедже на камерата

За съхранение на замразена храна за по-дълго време.

7 Convertible Zone (конвертируемо отделение) – тава

За съхранение на малки опаковани замразени храни или често използвани храни.

Плъзгащите се тави осигуряват лесен достъп и удобство, а в същото време температурата може да бъде зададена за съхранение на свежа храна чрез функцията на дисплея.

8 Convertible Zone (конвертируемо отделение) – чекмедже

Съхранява замразена храна за по-дълго време, а в същото време температурата може да бъде зададена за съхранение на свежа храна чрез функцията на дисплея.

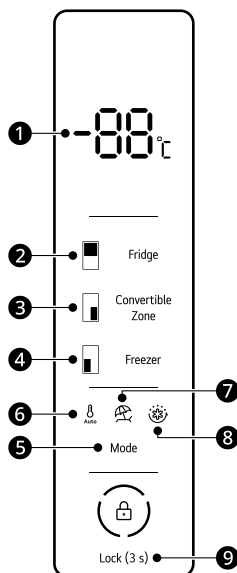
22 ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Контролен панел

Действителният контролен панел може да се различава според модела.

Контролен панел и функции

*1 Тази характеристика се предлага само в някои модели.



1 Дисплей

По време на нормална работа дисплеят показва текущата зададена температура на хладилника, фризера и конвертируемото отделение отделно.

Когато вратата на хладилника или фризера се отвори, дисплеят светва за 2 минути, като регистрира само по един сигнал за отваряне на вратата.

Дисплеят светва при натискане на който и да е бутон и се изключва 2 минути след последното действие.

2 Fridge

Натиснете този бутон и той премигва. Чрез многократно натискане на бутона температурата се променя между 2 °C и 8 °C, -- (изкл.), а 5-секундно премигване потвърждава избора.

За да изключите хладилника, натиснете този бутон, за да изберете --. 5-секундно премигване потвърждава избора, след което хладилникът се изключва.

- Този бутон работи както в режим, определен от потребителя, така и в режим „Супер замразяване“.

3 Convertible Zone

Натиснете този бутон и той премигва. Чрез многократно натискане на бутона температурата се променя между 5 °C и -20 °C, -- (изкл.), а 5-секундно премигване потвърждава избора.

За да изключите **Convertible Zone** (конвертируемо отделение), натиснете бутона за избор на --. 5-секундно премигване потвърждава избора, след което **Convertible Zone** се изключва.

- Този бутон работи както в режим, определен от потребителя, така и в други режими.

4 Freezer

Натиснете този бутон и ще започне да примигва. Чрез многократно натискане на бутона температурата се променя между -14 °C и -22 °C, а 5-секундно премигване потвърждава избора.

- Този бутон работи както в режим, определен от потребителя, така и в режим „Почивка“.

5 Mode

Може да изберете режим **Auto**(Автоматично регулиране), режим „Почивка“, режим „Супер замразяване“ и режим, определен от потребителя, като натиснете бутона многократно. 5-секундно премигване потвърждава избора.

6 Икона Auto(Автоматично регулиране)

7 Икона на режим „Почивка“

8 Икона на режим „Супер замразяване“

9 Lock

Оттук се заключват бутоните на контролния панел.

- За да заключите бутоните на контролния панел, натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, докато функцията се активира.
- За да изключите функцията, натиснете и задръжте бутона за 3 секунди, докато функцията се деактивира.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако в рамките на 25 секунди не се извърши никаква операция, дисплеят се заключва автоматично.
- С всяко натискане на бутон прозвучава кратък звуков сигнал, а всички бутони работят само в отключен режим.

Налични функции

1) Режим Auto(Автоматично регулиране)

Можете да използвате този режим, когато не се нуждаете от висока степен на охлаждане, например когато отивате на почивка. Когато е активиран, този режим регулира температурата на хладилната и фризерната част според околната температура, за да се оптимизира консумацията на енергия.

- Натиснете бутона **Mode** за избор на режим **Auto**(Автоматично регулиране). Иконата **Auto**(Автоматично регулиране) светва след 5-секундно премигване за влизане в режим **Auto**(Автоматично регулиране).
- Бутоните **Frige** и **Freezer** няма да работят в режим **Auto**(Автоматично регулиране).
- Температурата на **Convertible Zone** може да се регулира по избор чрез функцията **Convertible Zone**.
- Натиснете бутона **Mode** за излизане от режима **Auto**(Автоматично регулиране).
- Температурата на хладилника и фризера се задава съгласно насоките по-долу.

24 ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Околна температура	Препоръчителни		С режим Auto(Автоматично регулиране)	
	Fridge (Хладилник)	Freezer (Фризер)	Fridge (Хладилник)	Freezer (Фризер)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Режим „Почивка“

- Натиснете бутона **Mode** за избор на режим „Почивка“. Иконата на режим „Почивка“ светва след премигване в продължение на 5 секунди, за да влезе в режим „Почивка“.
- Температурата на режим „Почивка“ е зададена на 17 °C в хладилника, бутонът **Fridge** е неактивен, а иконата на режим „Почивка“ премигва три пъти като аларма.
- Температурата на фризера и **Convertible Zone** може да се регулира по избор.
- Натиснете бутона **Mode** за изход от режим „Почивка“, а след 5 секунди влезте в избрания режим.

3) Режим „Супер замразяване“

- Натиснете бутона **Mode** за избор на режим „Супер замразяване“. Иконата на режим „Супер замразяване“ светва след 5-секундно премигване за влизане в режим „Супер замразяване“.
- Температурата на режим „Супер замразяване“ е зададена на -25 °C във фризера, бутонът **Freeze** е неактивен, а иконата на режим „Супер замразяване“ премигва три пъти като аларма.
- Температурата на хладилника и **Convertible Zone** може да се регулира по избор.
- За да излезете от режим „Супер замразяване“, трябва да е изпълнено едно от следните условия.
 - Излезте ръчно от режим „Супер замразяване“.
 - Периодът на замразяване надвишава 50 часа.
- Режимът, който е бил активен преди влизане в режим „Супер замразяване“, остава непроменен.

4) Аларма за отворена врата

Ако вратата на хладилника остане отворена в продължение на 60 секунди, ще се включва периодична аларма, докато вратата не бъде затворена.

Всекидневна употреба

Поставяйте различните хранителни продукти в различни отделения в съответствие с насоките по-долу.

- Врата или кошници на вратата

- Храни с естествени консерванти, като конфитюри, сокове, напитки и сосове
- Не съхранявайте лесно развалящи се храни.
- Отделение за свежо съхранение
 - Плодовете, подправките и зеленчуците трябва да се поставят отделно.
 - Не съхранявайте банани, лук, картофи и чесън.
- Рафт на хладилника
 - Млечни продукти, яйца, торти, паста и пица
 - Храни, които не се нуждаят от готвене, като готови за консумация храни, колбаси и остатъци
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: широк обхват на променливата температура
 - 3 °C ~ 5 °C: свежи плодове, зеленчуци
 - 0 °C ~ 2 °C: напитки, бира и червено вино
 - -7 °C ~ -1 °C: охлаждане на храни за краткосрочно съхранение, като сурово месо, риба, морски дарове и кнедли
 - -20 °C ~ -8 °C: охлаждане на храни за дългосрочно съхранение, като сурово месо, риба, морски дарове и кнедли
- Freezer (Фризер)
 - Храни за дългосрочно съхранение
 - Морски дарове, риба, месо, кнедли и замразени печива

Препоръка за настройка на температурата

Информацията по-горе предоставя на потребителите препоръки за настройката на температурата. Зададената температура на конвертируемата зона зависи от вида на съхраняваната храна.

- Лято (над 38 °C)
 - Задайте температурата в хладилника на 2 °C
 - Задайте температурата във фризера на -20 °C
- Нормална температура
 - Задайте температурата в хладилника на 4 °C
 - Задайте температурата във фризера на -18 °C
- Зима (под 16 °C)
 - Задайте температурата в хладилника на 5 °C
 - Задайте температурата във фризера на -18 °C

ЗАБЕЛЕЖКА

- За оптимално запазване на храната се препоръчва увеличаване или намаляване с 1 °C спрямо температурата по подразбиране за всяко отделение.
- Контролният панел се изключва автоматично с цел пестене на енергия.

26 ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако докоснете с пръст или друга открита част от тялото си контролния панел при почистване, функцията на съответния бутон може да се задейства.
- Реалната вътрешна температура варира в зависимост от състоянието на храната, тъй като посочената температура за задаване е целевата, а не действителната температура в уреда.
- В случай на прекъсване на захранването, работното състояние незабавно се заключва и остава до повторно свързване на захранването.

Чекмедже

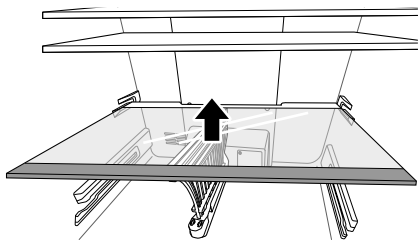
⚠ ВНИМАНИЕ

- Винаги изпразвайте чекмеджетата, преди да ги извадите, и ги вадете и поставяйте с две ръце.
- Уверете се, че вратите на хладилника са напълно отворени, преди да извадите и поставите отново чекмеджетата.

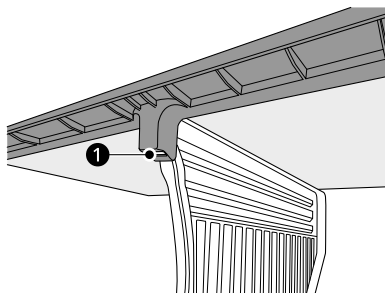
Изваждане/Поставяне на чекмеджето на хладилника

Тази функция може да варира в зависимост от закупения модел.

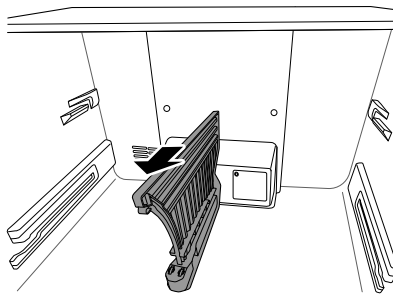
- 1 Отворете изцяло двете врати на хладилника. Хванете стъкления капак и вертикалната преграда на чекмеджето на хладилника и го повдигнете вертикално.



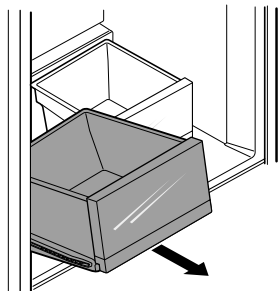
- 2 Натиснете закопчалката ① на вертикалната преграда, за да я отделите от капака на чекмеджето на хладилника.



- 3 Свалете вертикалната преграда.



- 4** Извадете съдържанието от чекмеджето. Хванете дръжката на чекмеджето на хладилника и внимателно го издърпайте.



- 5** Поставянето на чекмеджето на хладилника се извършва в обратен ред на процеса на изваждането му.

Ползване на чекмеджето на фризера

Плъзгащите чекмеджета на фризера позволяват лесен достъп и удобство при използване.

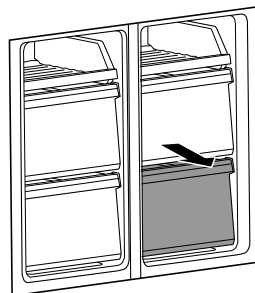
- Използвайте горното отделение, за да съхранявате опаковани замразени храни и такива, които често използвате.
- Използвайте долното отделение за замразени храни с по-голям обем и продукти, съхранявани за по-дълъг период от време.

Изваждане/Сглобяване на чекмеджето на фризера

Тази функция може да варира в зависимост от закупения модел.

- 1** Отворете напълно и двете врати на фризера. Извадете чекмеджето на фризера

максимално навън и отстранете цялото съдържание.



- 2** Когато чекмеджето е напълно изтеглено, повдигнете предната част и издърпайте чекмеджето, за да го извадите.

- 3** Поставянето на чекмеджето на фризера се извършва в обратен ред на процеса на изваждането му.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Чекмеджетата са тежки. Винаги използвайте две ръце, когато изваждате или поставяте обратно чекмеджетата, за да избегнете повреда на продукта или наранявания.
- Винаги отваряйте вратите на фризера докрай, преди да извадите или поставите обратно чекмеджета.

Кошница на вратата

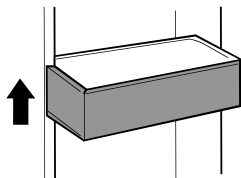
Повторно изваждане/ поставяне на кошницата на вратата

Тази функция може да варира в зависимост от закупения модел.

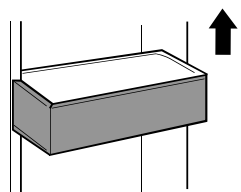
Кошниците на вратите са подвижни за лесно почистване и регулиране.

28 ЕКСПЛОАТАЦИЯ

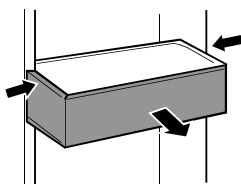
- 1 Свийте ръката си в юмрук и леко почукайте по лявата страна на кошницата в посока нагоре, докато се разхлаби.



- 2 Свийте ръката си в юмрук и леко почукайте по дясната страна на кошницата в посока нагоре, докато се разхлаби.



- 3 Използвайте двете си ръце, за да стиснете кошницата, натиснете я нагоре и я извадете.



- 4 За да сглобите кошницата, плъзнете я и я натиснете надолу до желаната височина.

ПОДДРЪЖКА

Почистване

Общи съвети за почистване

- Извършването на ръчно размразяване, поддръжка или почистване на уреда, докато храната се съхранява във фризера, може да повиши температурата на храната и да намали срока на съхранение.
- Редовно почиствайте всички повърхности, които могат да влязат в контакт с храна.
- Когато почиствате уреда отвътре или отвън, не го бършете с груба четка, паста за зъби или запалими вещества. Не използвайте почистващи препарати, съдържащи запалими вещества. Това може да причини обезцветяване или повреда на уреда.
 - Запалими вещества: алкохол (етанол, метанол, изопропил алкохол, изобутил алкохол и т.н.), разредител, белина, бензол, запалими течности, абразиви и др.т.
- След почистване проверете дали захранващият кабел е повреден.

Почистване на външните части

- Когато почиствате външните отвори за въздух на уреда с помощта на прахосмукачка, електрическият кабел трябва да се извади от контакта, за да се избегне статичен разряд на електричество, който може да повреди електрониката или да причини електрически удар. Редовното почистване на задните и страничните вентилационни капаци се препоръчва за поддържане на надеждна и икономична работа на устройството.
- Поддържайте отворите за въздух от външната страна на уреда чисти. Блокираните отвори за въздух могат да причинят пожар или повреда на уреда.
- За външната част на уреда използвайте чиста гъба, мека кърпа, лек почистващ препарат и топла вода. Не използвайте абразивни или силни почистващи средства. Подсушете напълно с мека кърпа. Не използвайте

замърсени кърпи, когато почиствате вратите от неръждаема стомана. Винаги използвайте кърпа специално за тази цел и бършете по посока на боята. Това помага да се намали появата на петна и потъмняване.

Почистване на вътрешните части

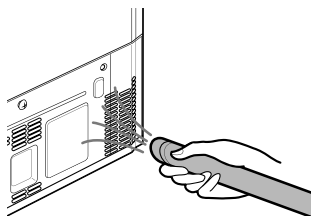
- Преди да свалите рафт или чекмедже от вътрешността на уреда, извадете цялата съхранявана храна от рафта или чекмеджето, за да предотвратите нараняване или повреда на уреда. В противен случай може да се получи нараняване поради теглото на съхраняваните храни.
- Свалете рафтовете и чекмеджетата и ги почистете с вода и неагресивен почистващ препарат, след което ги изсушете добре, преди да ги поставите обратно.
- Редовно избърсвайте уплътняващите подложки и уплътненията на вратата с вода и мек почистващ препарат. Никога не използвайте разтворители или химикали на киселинна основа за почистване на вътрешността. Това ще промени нейната цялост.
- Петната и разливанията по кошницата за врата трябва да се почистват, тъй като те нарушават способността за съхранение на кошницата и могат дори да я повредят.
- Никога не почиствайте рафтовете, кошниците на вратата или контейнерите в съдомиялна машина или в гореща вода. Частите може да се деформират и стъклото може да се счупи от топлината.
- Автоматичната система за размразяване на уреда гарантира, че при нормални условия на работа в него не се натрупва лед. Потребителите не трябва да го размразяват ръчно.

30 ПОДДРЪЖКА

Почистване на капака на кондензатора

Използвайте прахосмукачка с четка, за да почистите капака и отворите на кондензатора. Не сваляйте панела, покриващ зоната на кондензатора.

Настоятелно препоръчваме това да се прави на всеки 12 месеца, за да се поддържа ефективността на работа. Ако не го направите, това може да доведе до загуба на охлаждане, по-висока консумация на енергия и прегряване на компресора.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се обадите на сервизния център

Охлаждане

БЪЛГАРСКИ

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Няма охлаждане или замразяване.	Има ли прекъсване на електрозахранването? Проверете дали останалите уреди работят.
	Уредът е изключен от контакта. Включете щепсела в контакта.
	Може да е изгорял предпазител в дома ви или да се е задействал прекъсвачът. Или уредът е свързан с контакт с прекъсвач на веригата при земно късо съединение (GFCI) и прекъсвачът на контакта се е задействал. - Проверете главната електрическа кутия и сменете предпазителя или нулирайте прекъсвача. Не увеличавайте капацитета на предпазителя. Ако проблемът е свързан с претоварване на веригата, трябва да бъде поправен от квалифициран електротехник. - Нулирайте прекъсвача на веригата при земно късо съединение. Ако проблемът не бъде решен, свържете се с електротехник.
Охлаждането или замразяването са слаби.	Вероятно температурата на хладилника или фризера е зададена на най-топла степен? Задайте температурата на хладилника или фризера на по-студена.
	Вероятно уредът се намира на пряка слънчева светлина или близо до предмет, генериращ топлина, като готварска печка или нагревател? Проверете мястото, където е монтиран уредът, и го монтирайте далеч от предмети, генериращи топлина.
	Вероятно сте поставили за съхранение топла храна, без предварително да я охладите? Първо охлаждайте топлата храна и след това я поставяйте в хладилника или фризера.
	Вероятно сте поставили прекалено много храна? Запазвайте подходящо разстояние между храната.
	Вратите на уреда напълно затворени ли са? Затворете вратата добре и се уверете, че съхраняваната храна не пречи на вратата да се затвори.
	Има ли достатъчно място около уреда? Коригирайте разположението на уреда, за да осигурите достатъчно място около него.

32 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
В уреда има лоша миризма.	Вероятно температурата на хладилника или фризера е зададена на най-топла степен? Задайте температурата на хладилника или фризера на по-студена.
	Поставяли ли сте вътре храна с остър мирис? Съхранявайте храните с остър мирис в плътно затворени съдове.
	Вероятно в чекмеджето има развалени зеленчуци или плодове. Изхвърлете развалените зеленчуци и почистете чекмеджето за зеленчуци. Не съхранявайте за твърде дълго време зеленчуци в чекмеджето за зеленчуци.

Кондензация и скреж

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
В уреда има конденз или от долната страна на капака на чекмеджето за зеленчуци.	Вероятно сте поставили за съхранение топла храна, без предварително да я охладите? Охлаждайте горещата храна, преди да я поставяте в хладилника или фризера.
	Вероятно сте оставили вратата на уреда отворена? Въпреки че кондензът ще изчезне скоро, след като затворите вратата на уреда, можете да го подсушите със суха кърпа.
	Вероятно отваряте и затваряте вратата на уреда твърде често? Конденз може да се образува поради разликата с външната температура. Избършете влагата със суха кърпа.
	Вероятно сте поставили топла или влажна храна в уреда, без да я затворите в контейнер? Съхранявайте храната в покрит или затворен съд.
Във фризера се образуват залежавания.	Вероятно вратите не са затворени правилно. Проверете дали някой от хранителните продукти в уреда не пречи на вратата да се затвори и се уверете, че вратата е затворена плътно.
	Вероятно сте поставили за съхранение топла храна, без предварително да я охладите? Първо охлаждайте топлата храна и след това я поставяйте в хладилника или фризера.
	Вероятно входът или изходът за въздух на фризера са запушени? Уверете се, че входът или изходът за въздух на фризера не са запушени, за да може въздухът да циркулира вътре.
	Фризерът препълнен ли е? Запазвайте подходящо разстояние между предметите.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ 33

БЪЛГАРСКИ

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
От вътрешната или външна страна на уреда се образуват залеждания или конденз.	Вероятно отваряте или затваряте вратата на уреда често или вратата на уреда не е добре затворена? Ако външен въздух проникне в уреда, може да се образуват залеждания или кондензация.
	Вероятно мястото, където е монтиран уредът, е влажно? От външната страна на уреда може да се появи конденз, ако продуктът е монтиран на място, което е твърде влажно, или през влажен, дъждовен ден. Избършете влагата със суха кърпа.
Страничната или предната част на уреда е топла.	Към тези зони на уреда са монтирани антикондензационни тръби с цел намаляване на конденза, който се образува около зоната на вратата. Тръбата за отделяне на топлия въздух, която предотвратява появата на конденз, е монтирана в предната и страничната част на уреда. Тези части може да са особено топли след монтиране на уреда или през лятото. Може да сте спокойни, че това не е проблем и е нещо напълно нормално.
Наличие на вода в уреда или в близост до него.	Вероятно има воден теч около уреда? Проверете дали не изтича вода от мивката или от друго място.
	На дъното на уреда има ли вода? Проверете дали водата не идва от топяща се замразена храна или счупен/изпуснат съд.

Части и характеристики

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Вратата на уреда не е плътно затворена.	Уредът наклонен ли е напред? Коригирайте предните крачета, за да повдигнете леко предната част.
	Рафтовете правилно ли са сглобени? Ако е нужно, поставете отново рафтовете.
	Вероятно сте затворили вратата с прекомерна сила? Ако затваряте вратата твърде силно или рязко, тя може да остане отворена за момент, преди да се затвори. Не блъскайте вратата при затваряне. Затваряйте внимателно.
Вратата на уреда се отваря трудно.	Вероятно сте отворили вратата веднага след като сте я затворили? Ако се опитате да отворите вратата на уреда в рамките на 1 минута, след като сте я затворили, това може да е трудно заради налягането в уреда. Опитайте се да отворите вратата на уреда отново след няколко минути, така че вътрешното налягане да се стабилизира.

34 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Шпросната на вратата не се сгъва и разгъва правилно.	Предните крака за нивелиране отвити ли са, уредът нивелиран ли е и вратите подравнени ли са? След като кошниците на вратата се напълнят, подравняването на вратите може да се разцентрова и да попречи на шпросната или на функцията „Автоматично отваряне на врата“ да работят правилно. Отвийте напълно и двете предни нивелиращи крачета, така че да опират плътно върху пода. Следвайте инструкциите в раздела „Подравняване на врата“, за да повдигнете лявата врата на уреда, докато шпросната отново започне да функционира правилно. Регулирайте дясната врата, за да бъде подравнена с лявата.
Лампата в уреда не светва.	Отказ на лампата Затворете и отворете отново вратата. Ако лампата не светне, свържете се с информационния център за обслужване на клиенти на LG Electronics. Не се опитвайте да демонтирате лампата.

Шумове

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Уредът е шумен и издава необичайни звуци.	Вероятно уредът е монтиран върху нестабилен под или е неправилно нивелиран? Поставете уреда върху стабилен и равен под.
	Задната страна на уреда опира ли в стената? Коригирайте разположението на уреда, за да осигурите достатъчно свободно пространство около него.
	Зад уреда има ли разпръснати предмети? Отстранете разпръснатите зад уреда предмети.
	Вероятно върху уреда има предмет? Отстранете предмета от уреда.
Щракащи звуци	Бутонът за размразяване щраква, когато автоматичният цикъл на размразяване започва и свършва. Бутонът на термостата (или контролният бутон на уреда при някои модели) също щраква при начало и край на всеки цикъл. Нормална експлоатация
Тракащи звуци	Тракащи звуци може да идват от потока в уреда, водопроводната тръба в задната част на уреда (само за модели, които се свързват към водопровода) или на предмети, поставени около уреда. Нормална експлоатация
	Уредът не стои равно на пода. Подът е неустойчив или неравен или нивелиращите крачета трябва да се регулират. Вижте раздела "Подравняване на врата".

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ 35

БЪЛГАРСКИ

Симптоми	Възможни „Причина и Решение“
Тракащи звуци	Уред с компресор е бил преместен по време на работа. Нормална експлоатация. Ако компресорът не спре да трака след 3 минути, изключете захранването на уреда и след това го включете отново.
Свистящи звуци	Моторът на вентилатора на изпарителя задвижва въздуха през отделенията на хладилника и фризера. - Нормална експлоатация Въздухът бива придвижван през кондензатора чрез вентилатора на кондензатора. - Нормална експлоатация
Клокочещи звуци	Хладилен агент, преминаващ през охладителната система. Нормална експлоатация
Пукащи звуци	Свиване и разширяване на вътрешните стени поради промени в температурата. Нормална експлоатация
Вибриране	Ако страничната или задната част на уреда се опират в шкаф или стена, някои от нормалните вибрации може да пораздат звуци, които да се чуват. За да елиминирате шума, уверете се, че страните и задната част не се допират до стена или шкаф.
Бръмчене от резервоара за вода. (само за модели без водопровод)	Може да чуете бръмчене на вентила от резервоара за вода, ако ледогенераторът е включен и резервоарът за вода е празен. Напълнете резервоара за вода или изключете ледогенератора.

Сервиз и обслужване на клиенти

Свържете се с информационен център за клиенти на LG Electronics.

- За да намерите информация за оторизиран сервизен център на LG, посетете нашия уеб сайт на адрес: www.lg.com.
- Само квалифициран сервизен персонал от оторизиран сервизен център на LG трябва да разглобява, ремонтира или модифицира уреда.
- Минималният гаранционен срок на този хладилен уред е 24 месеца.
- Резервните части, посочени в Регламент ЕС 2019/2019, се предлагат за 7 години (само уплътненията на вратите се предлагат за 10 години).
- За да закупите резервни части, свържете се с информационен център за клиенти на LG Electronics или с нашия уеб сайт на адрес: www.lg.com.

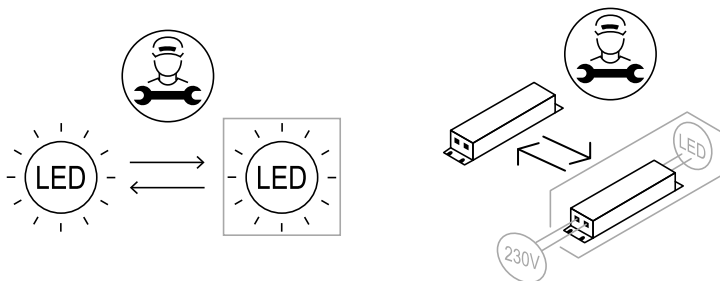
ЗАБЕЛЕЖКА

- Регламент ЕС 2019/2019, валиден от 1 март 2021 г., е свързан с класовете за енергийна ефективност чрез Регламент ЕС 2019/2016.

36 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЗАБЕЛЕЖКА

- За повече информация относно енергийната ефективност на уреда отворете <https://eprel.ec.europa.eu> и търсете, като използвате името на модела (валидно от 1 март 2021 г.).
- Сканирайте QR кода от енергийния етикет, доставен с уреда, който предоставя уеб връзка към информацията, свързана с работата на уреда в базата данни на EU EPREL. Съхранявайте енергийния етикет за справка и всички други документи, доставени с уреда (валидно от 1 март 2021 г.).
- Името на модела може да бъде намерено на етикета с данни на уреда.
- Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност F.





Escaneja el codi QR
per veure el manual.



MANUAL DE L'USUARI

FRIGORÍFIC- CONGELADOR



Abans de començar la instal·lació, llegeixi atentament aquestes instruccions. Això simplificarà la instal·lació i garantirà que el producte s'instal·li de manera correcta i segura. Guardi aquestes instruccions a prop del producte després de la instal·lació per a futures consultes.

CATALÀ

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

ÍNDEX

Aquest manual pot contenir imatges o continguts diferents del model que ha adquirit.

Aquest manual està subjecte a revisió per part del fabricant.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

LLEGIU TOTES LES INSTRUCCIONS ABANS D'UTILITZAR L'APARELL	3
ADVERTÈNCIA	3
PRECAUCIÓ	9

INSTAL·LACIÓ

Abans d'instal·lar	12
Treure la porta del frigorífic i del congelador	13
Anivellar i alinear les portes	14
Encendre l'aparell.....	15
Traslladar l'aparell.....	16

FUNCIONAMENT

Abans d'utilitzar l'aparell.....	17
Característiques del producte	20
Panell de control	22
Calaix	26
Cistella de la porta	27

MANTENIMENT

Neteja	29
--------------	----

SOLUCIONAR PROBLEMES

Abans de trucar al servei de reparacions	31
--	----

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

LLEGIU TOTES LES INSTRUCCIONS ABANS D'UTILITZAR L'APARELL

Les següents directrius de seguretat tenen l'objectiu d'evitar riscos o danys imprevistos deguts a un funcionament insegur o incorrecte de l'aparell.

Les directrius es divideixen en “**ADVERTÈNCIA**” i “**PRECAUCIÓ**”, tal com es descriu a continuació.

Missatges de seguretat



Aquest símbol es mostra per indicar qüestions i operacions que poden suposar un risc. Llegiu atentament la part amb aquest símbol i seguïu les instruccions per evitar riscos.



ADVERTÈNCIA

Indica que no seguir les instruccions pot causar lesions greus o la mort.



PRECAUCIÓ

Indica que no seguir les instruccions pot causar lesions lleus o danys al producte.

ADVERTÈNCIA



ADVERTÈNCIA

Per reduir el risc d'explosió, incendi, mort, descàrrega elèctrica, lesions o escaldades a les persones quan utilitzeu aquest producte, seguïu les precaucions bàsiques, incloses les següents:

Seguretat tècnica

- Aquest aparell pot ser utilitzat per infants a partir de 8 anys i per persones amb una disminució de les capacitats físiques, sensorials o intel·lectuals o sense experiència ni coneixements si reben supervisió

4 INSTRUCCIONS DE SEURETAT

o instruccions relatives a un ús prudent de l'aparell i entenen els riscos que això comporta. Els infants no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment de l'usuari no els poden fer infants sense supervisió.

- Aquest aparell no està pensat per ser utilitzat per persones (inclosos nens) amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixements, tret que hagin rebut la supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell per part d'una persona responsable de la seva seguretat. Cal vigilar que els nens no juguin amb l'aparell.
- Els nens de 3 a 8 anys poden carregar i descarregar aparells frigorífics.
- Els usos previstos d'aquest aparell són les aplicacions domèstiques o similars com ara:
 - àrees de cuina de personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
 - cases de camp i per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
 - entorns de tipus allotjament i esmorzar;
 - servei d'àpats i aplicacions similars no comercials.
- Aquest aparell frigorífic no està destinat a ser utilitzat com a aparell encastrat.
- Aquest aparell no és per a ús en instal·lacions portàtils o mòbils, com ara usos marins o de vehicles recreatius, on estarà en moviment mentre funciona.



Aquest símbol us alerta sobre materials inflamables que poden encendre's i provocar un incendi si no aneu amb compte.

- Aquest aparell conté una petita quantitat de refrigerant isobutà (R600a), que també és combustible. En transportar i instal·lar l'aparell, aneu amb compte de no malmetre cap peça del circuit de refrigeració.

- El refrigerant i el gas aïllant utilitzats en l'aparell requereixen procediments especials d'eliminació. Consulteu al servei tècnic o a una persona amb qualificació similar abans d'eliminar-los.
- No malmeteu el circuit refrigerant.
- Si el cable d'alimentació està malmès o l'orifici de la presa de corrent està solt, ha de substituir-se. No utilitzeu el cable d'alimentació i poseu-vos en contacte amb un centre de servei autoritzat per evitar situacions de perill.
- No col·loqueu diverses preses de corrent portàtils o fonts d'alimentació portàtils en la part posterior de l'aparell.
- Connecteu l'endoll de manera segura a la presa de corrent després d'eliminar completament la humitat i la pols.
- No desconnecteu mai l'aparell estirant el cable d'alimentació. Agafeu sempre l'endoll amb fermesa i estireu-lo directament de la presa de corrent.
- Mantingueu les obertures de ventilació, en el recinte de l'aparell o en l'estructura incorporada, lliures d'obstruccions.
- No guardeu substàncies explosives, com ara aerosols amb propel·lent inflamable, en aquest aparell.
- Transporteu l'aparell únicament en posició vertical i no l'inclineu.
- En col·locar l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no quedi atrapat ni es malmeti.
- No utilitzeu dispositius mecànics o altres mitjans per accelerar el procés de descongelació.
- No utilitzeu un assecador de mà per assecar l'interior de l'aparell ni col·loqueu una espelma en el seu interior per eliminar les olors.
- No utilitzeu aparells elèctrics dins dels compartiments d'emmagatzematge d'aliments de l'aparell, tret que siguin del tipus recomanat pel fabricant.
- Assegureu-vos de no introduir cap part del cos, com la mà o el peu, en moure l'aparell.
- Desconnecteu el cable d'alimentació abans de netejar l'interior o l'exterior de l'aparell. No polvoritzeu aigua o substàncies inflamables (pasta de dents, alcohol, diluent, benzè, líquid inflamable, abrasiu,

6 INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

etc.) sobre l'interior o l'exterior de l'aparell per netejar-lo. No netegeu l'aparell amb raspalls, draps o esponges de superfície rugosa o de material metàl·lic.

- Només el personal qualificat del servei tècnic d'LG Electronics ha de desmuntar o reparar l'aparell.

Risc d'incendi i materials inflamables

- Si es detecta una fuga, eviteu qualsevol flama o font potencial d'ignició i ventileu l'habitació en la qual es trobi l'aparell durant diversos minuts. Per evitar la formació d'una mescla de gas i aire inflamable en cas de fuga en el circuit frigorífic, la grandària del local en el qual s'utilitza l'aparell ha de correspondre a la quantitat de refrigerant utilitzada. El local ha de tenir una grandària d'1 m² per cada 8 g de refrigerant R600a a l'interior de l'aparell.
- Les fugites de refrigerant per les canonades podrien incendiar-se o provocar una explosió.
- La quantitat de refrigerant del vostre aparell s'indica en la placa d'identificació de l'interior de l'aparell.

Instal·lació

- Aquest aparell només el poden transportar dues o més persones que el puguin subjectar de manera segura.
- Instal·leu l'aparell en una superfície ferma i anivellada.
- No instal·leu l'aparell en un lloc humit i polsós. No instal·leu ni emmagatzemeu l'aparell a l'exterior ni a llocs exposats a condicions meteorològiques com ara la llum solar directa, el vent, la pluja o temperatures sota zero.
- No col·loqueu l'aparell a la llum directa del sol ni l'exposeu a la calor d'aparells de calefacció com ara estufes o calefactores.
- Aneu amb compte de no exposar la part posterior de l'aparell en instal·lar-lo.
- Instal·leu l'aparell en un lloc on sigui fàcil desendollar-lo.
- Aneu amb compte de no deixar caure la porta de l'aparell durant el muntatge o desmuntatge.

- Aneu amb compte de no pessigar, aixafar o malmetre el cable d'alimentació durant el muntatge o desmuntatge de la porta de l'aparell.
- Aneu amb compte de no apuntar l'endoll cap amunt ni deixar que l'aparell es recolzi en l'endoll.
- No connecteu un adaptador d'endoll o altres accessoris a l'endoll d'alimentació.
- No modifiqueu ni prolongueu el cable d'alimentació.
- Assegureu-vos que la presa de corrent està correctament connectada a terra i que la clavilla de terra del cable d'alimentació no està malmesa ni desconnectada de l'endoll. Per a més detalls sobre la connexió a terra, informeu-vos en un centre d'informació al client d'LG Electronics.
- Aquest aparell està equipat amb un cable d'alimentació que té un conductor de connexió a terra de l'equip i un endoll d'alimentació amb connexió a terra. L'endoll ha de connectar-se a una presa de corrent adequat que estigui instal·lada i connectada a terra d'acord amb tots els codis i ordenances locals.
- No poseu mai en marxa un aparell que presenti signes de deterioració. En cas de dubte, consulteu al vostre distribuïdor.
- Llenceu tots els materials d'embalatge (com ara bosses de plàstic i escuma de poliestirè) de manera que els nens no hi tinguin accés. Els materials d'embalatge poden provocar asfíxia.
- No connecteu l'aparell a un adaptador multiendoll que no disposi de cable d'alimentació (muntat.)
- L'aparell ha de connectar-se a una línia d'alimentació exclusiva amb fusibles independents.
- No utilitzeu una presa de corrent múltiple que no estigui degudament connectada a terra (portàtil). En cas d'utilitzar una presa múltiple amb connexió a terra adequada (portàtil), utilitzeu una presa múltiple amb la capacitat de corrent nominal del cable d'alimentació o superior i utilitzeu la presa múltiple només per a l'aparell.

8 INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Funcionament

- No utilitzeu l'aparell per a cap altre fi (emmagatzematge de materials mèdics o experimentals o enviament) que no sigui l'emmagatzematge domèstic d'aliments.
- Si penetra aigua en les parts elèctriques de l'aparell, desconnecteu l'endoll i poseu-vos en contacte amb un centre d'informació al client d'LG Electronics.
- Desendollegeu la clavilla d'alimentació durant tempestes elèctriques fortes o llampecs, o quan no aneu a utilitzar l'aparell durant un llarg període de temps.
- No toqueu l'endoll ni els controls de l'aparell amb les mans humides.
- No doblegueu en excés el cable d'alimentació ni hi col·loqueu objectes pesats a sobre.
- Desendollegeu immediatament l'endoll i poseu-vos en contacte amb un centre d'informació al client d'LG Electronics si detecteu un soroll estrany, olor o fum que surt de l'aparell.
- No col·loqueu les mans ni objectes metàl·lics dins de la zona d'emissió d'aire fred, la coberta o la reixeta d'alliberament de calor de la part posterior.
- No forceu excessivament ni colpegeu la tapa posterior de l'aparell.
- Aneu amb compte amb els nens que es trobin a prop quan obriu o tanqueu la porta de l'aparell. La porta pot colpejar el nen i causar-li lesions.
- Eviteu el perill que els nens quedin atrapats dins de l'aparell. Un nen atrapat a l'interior de l'aparell pot sofrir asfíxia.
- No introduïu animals, com ara mascotes, a l'aparell.
- No col·loqueu objectes pesats o fràgils, recipients plens de líquid, substàncies combustibles, objectes inflamables (com a espelmes, llums, etc.) ni aparells de calefacció (com ara estufes, calefactores, etc.) sobre l'aparell.
- No col·loqueu cap aparell electrònic (com ara calefactores i telèfons mòbils) dins de l'aparell.
- Si hi ha una fuga de gas (isobutà, propà, gas natural, etc.), no toqueu l'aparell ni l'endoll i ventileu la zona immediatament. Aquest aparell

utilitza un gas refrigerant (isobutà, R600a). Encara que utilitza una petita quantitat del gas, continua sent un gas combustible. Una fuga de gas durant el transport, la instal·lació o el funcionament de l'aparell pot provocar un incendi, una explosió o lesions si es produeixen espurnes.

- No utilitzeu ni emmagatzemeu substàncies inflamables o combustibles (èter, benzè, alcohol, productes químics, GLP, aerosols combustibles, insecticides, ambientadors, cosmètics, etc.) prop de l'aparell.
- Aquest aparell incorpora una presa de terra amb finalitats funcionals.
- Connecteu-lo únicament al subministrament d'aigua potable.
 - Si està connectat a un subministrament d'aigua, connecteu-lo només a un subministrament d'aigua potable.
- Ompliu només amb aigua potable.
 - Si utilitzeu una màquina de gel o un dipòsit dispensador d'aigua, assegureu-vos d'omplir-lo només amb aigua potable.

Eliminació

- Quan rebutgeu l'aparell, retireu la junta de la porta deixant els prestatges i les cistelles en el seu lloc i mantingueu als nens allunyats de l'aparell.

PRECAUCIÓ

PRECAUCIÓ

Per reduir el risc de lesions lleus, avaries o danys al producte o a l'habitatge quan utilitzeu aquest producte, seguiu les precaucions bàsiques, incloses les següents:

Instal·lació

- Un cop desembalat, comproveu que l'aparell no hagi sofert danys durant el transport.

10 INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

- Espereu almenys 3 o 4 hores perquè el circuit frigorífic funcioni a ple rendiment.
- Moveu l'aparell amb cura sobre terres delicats per evitar danys.

Funcionament

- No toqueu els aliments congelats ni les peces metàl·liques del compartiment del congelador amb les mans mullades o humides. Pot provocar congelació.
- No col·loqueu recipients de vidre, ampolles o llaunes (especialment les que continguin begudes gasoses) en el compartiment del congelador, els prestatges o la glaçonera que vagin a estar exposats a temperatures sota zero.
- El cristall temperat de la part frontal de la porta de l'aparell o dels prestatges pot resultar danyat per un impacte. Si es trenca, no el toqueu amb les mans.
- No us pengeu de les portes de l'aparell, del magatzem o de la prestatgeria.
- No guardeu una quantitat excessiva d'ampolles d'aigua o recipients per a guarnicions en les cistelles de les portes.
- No obriu ni tanqueu la porta de l'aparell amb excessiva força.
- Si la frontissa de la porta de l'aparell està malmesa o no funciona correctament, deixeu d'utilitzar l'aparell i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic autoritzat.
- Eviteu que els animals mosseguin el cable d'alimentació o la mànega d'aigua.
- No mengeu mai aliments congelats immediatament després d'haver-los tret del congelador.
- Procureu no enxampar-vos una mà o un peu en obrir o tancar la porta de l'aparell o la porta dins de la porta.

Manteniment

- Aquest aparell està equipat amb un llum interior LED que no requereix manteniment. No retireu la coberta ni el llum LED per

intentar reparar-lo o canviar-lo. Poseu-vos en contacte amb un centre d'informació al client d'LG Electronics.

- No netegeu els prestatges de cristall ni les tapes amb aigua calenta quan estiguin freds. Podrien trencar-se si s'exposen a canvis bruscos de temperatura.
- No col·loqueu els prestatges boca avall. Els prestatges podrien caure's.
- Per eliminar el gel de l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre d'informació al client d'LG Electronics.
- Rebutgeu el gel de l'interior de la glaçonera del compartiment congelador durant un tall de corrent prolongat.

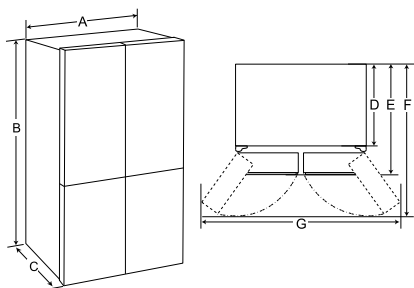
12 INSTAL·LACIÓ

INSTAL·LACIÓ

Abans d'instal·lar

Dimensions i distàncies

Una distància massa petita dels elements adjacents pot provocar la degradació de la capacitat de congelació i l'augment dels costos d'electricitat. Quan instal·leu l'aparell, deixeu una distància mínima de 50 mm amb totes les parets veïnes.



-	Mida (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

- La classe climàtica s'indica en l'etiqueta de característiques de l'aparell.

Classe climàtica	Rang de temperatura ambient °C
SN (Temperat extens)	+10 - +32
N (Temperat)	+16 - +32
ST (Subtropical)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropical)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Austràlia, l'Índia, Kenya

** Argentina

NOTA

- Els aparells classificats de SN a T estan destinats a ser utilitzats a una temperatura ambient compresa entre 10 °C i 43 °C.

Temperatura de l'ambient

- L'aparell està dissenyat per funcionar dins d'un rang limitat de temperatures de l'ambient, depenent de la zona climàtica.
- Les temperatures internes poden veure's afectades per la ubicació de l'aparell, la temperatura ambient, la freqüència d'obertura de la porta, etc.

Accessoris

*1 Aquesta característica només està disponible en alguns models.



① C-Clip (Anell elàstic)*1

② Bloc de goma*1

Treure la porta del frigorífic i del congelador

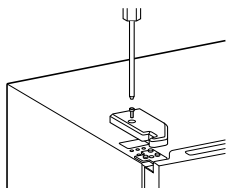
Si la porta d'entrada és massa estreta perquè passi l'aparell, retireu les portes de l'aparell i passeu-lo lateralment.

⚠ ADVERTÈNCIA

- Desconnecteu el cable d'alimentació, el fusible de la casa o el disjuntor abans d'instal·lar, treure les portes o netejar l'aparell. L'incompliment d'aquestes instruccions pot provocar la mort, un incendi o una descàrrega elèctrica.

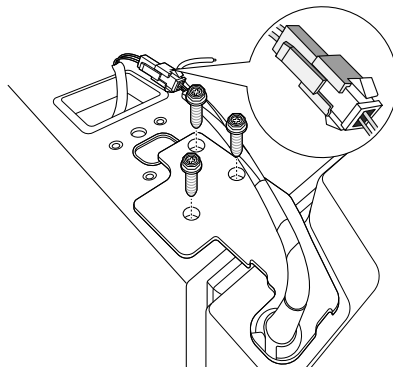
Desmuntar la tapa de la frontissa

Traieu els cargols de les tapes de les frontisses esquerra i dreta de la part superior de l'aparell. Obriu les tapes de les frontisses de darrere cap endavant.



Desmuntar la porta del frigorífic

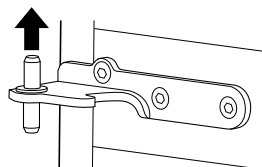
- 1 Desconnecteu tots els cables. Descaragoleu els caragols.



NOTA

- El nombre de cables pot variar segons el model.

- 2 Traieu la porta del passador de la frontissa central i retireu-la. Assegureu-vos de treure la volandera de plàstic de l'eix de la frontissa.



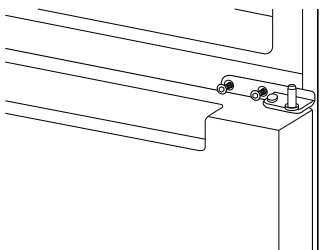
⚠ PRECAUCIÓ

- Col·loqueu la porta sobre una superfície que no ratlli amb la cara interior cap amunt.

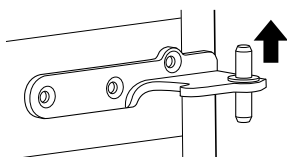
14 INSTAL·LACIÓ

Retirar la porta del frigorífic

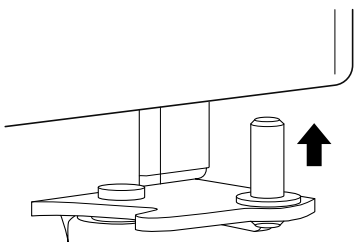
- 1 Retireu els tres perns de la frontissa.



- 2 Estireu la frontissa cap amunt. Assegureu-vos que la junta de plàstic que hi ha a sota estigui en un lloc segur. Aixegueu la porta del passador de la frontissa inferior i retireu-la.



- 3 Retireu la porta aixecant-la del passador de la frontissa inferior.



Tornar a posar la porta de la nevera i del congelador

Torneu a muntar les portes seguint l'ordre invers al del seu desmuntatge una vegada que hàgiu passat l'aparell per totes les portes d'accés.

Anivellar i alinear les portes

Abans de començar

Quan les portes de l'aparell semblin estar desnivellades, seguiu les següents instruccions per alinear les portes.

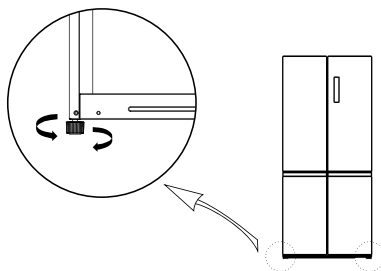
Anivellar l'aparell

L'aparell disposa de dues potes anivelladores davanteres. Ajusteu les potes per modificar la inclinació de davant cap enrere o de costat a costat. Si l'aparell sembla inestable o les portes no es tanquen amb facilitat, ajusteu la inclinació de l'aparell seguint les instruccions que s'indiquen a continuació.

És normal que l'aparell s'inclini cap enrere encara que les potes davanteres estiguin completament girades.

Procediments d'ajust:

- Gireu les potes en el sentit de les agulles del rellotge per elevar el frigorífic.
- Gireu les potes en el sentit contrari de les agulles del rellotge per baixar el frigorífic.
- Ajusteu les potes dreta i esquerra segons els procediments anteriors fins a aconseguir un nivell horitzontal.



NOTA

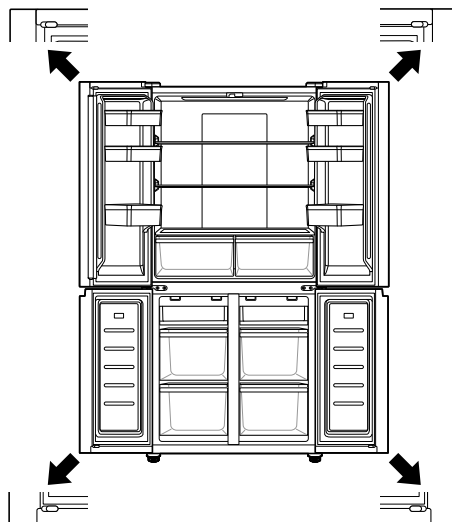
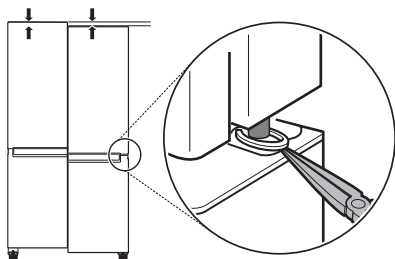
- Pot ser que no sigui possible anivellar les portes quan el terra no estigui anivellat o sigui de construcció feble o deficient.
- El frigorífic és pesat i ha d'instal·lar-se sobre una superfície rígida, plana i sòlida.

- Alguns terres de fusta poden causar dificultats d'anivellament si es flexionen excessivament.

agafeu-ne un de la bossa d'accessoris i inseriu-lo al forat de la porta.

Alineació de la porta del frigorífic

Si la porta està massa baixa, aixequueu-la i utilitzeu unes alicates de punta llarga per inserir els C-Clips fins que totes dues portes estiguin anivellades.



CATALÀ

Comprovació dels amortidors de goma

Hi ha un bloc de goma a cada porta. Fan la funció de ressort per esmorteir l'impacte quan la porta es tanca. No estireu els blocs de goma. Si no hi són,

Encendre l'aparell

Connexió de l'aparell

Per encendre l'aparell, connecteu l'endoll a la presa de corrent. No el connecteu juntament amb altres aparells en la mateixa presa de corrent.

NOTA

- Després de connectar el cable d'alimentació (o l'endoll) a la presa de corrent, espereu un temps prudencial abans d'introduir aliments en l'aparell. Si introduïu aliments abans que l'aparell s'hagi refredat completament, els aliments podrien fer-se malbé. Assegureu-vos d'haver eliminat tota la pel·lícula transparent protectora on s'hagi aplicat a la porta.
- Per apagar l'aparell, desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.

16 INSTAL·LACIÓ

Traslladar l'aparell

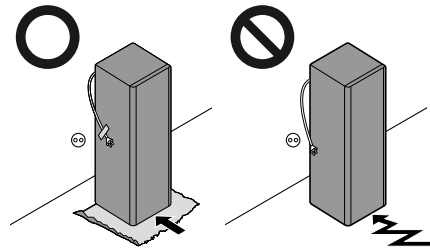
Trasllat de l'aparell

- 1 Retireu tots els aliments de l'interior de l'aparell.
- 2 Fixeu l'endoll.
 - Models amb endoll de ganxo:
Extraieu l'endoll, introduïu-lo i fixeu-lo en el ganxo situat en la part posterior o superior de l'aparell.
 - Models sense endoll de ganxo:
Extraieu l'endoll i fixeu el cable d'alimentació amb cinta adhesiva en el costat de l'aparell on es troba la presa de corrent en el lloc d'instal·lació.
- 3 Fixeu amb cinta adhesiva peces com les baldes i el tirador de la porta per evitar que caiguin en traslladar l'aparell.
- 4 Traslladeu l'aparell amb més de dues persones amb cura. Quan transport l'aparell a llarga distància, mantingueu-lo en posició vertical.

⚠ PRECAUCIÓ

- Moveu l'aparell amb cura sobre terres delicats per evitar danys.
- Utilitzeu cartró, catifeta o moqueta per evitar esgarrapades en el terra en instal·lar o moure l'aparell.

- No moveu l'aparell en ziga-zaga.



- 5 Després d'instal·lar l'aparell, connecteu l'endoll a una presa de corrent i enceneu-lo.

FUNCIONAMENT

Abans d'utilitzar l'aparell

Comentaris sobre el funcionament

- Els usuaris han de tenir en compte que es pot formar gelbre si la porta no es tanca completament o si la humitat és alta durant l'estiu.
- Comproveu que hi hagi suficient espai entre els aliments emmagatzemats en el prestatge o en la cistella de la porta per permetre que la porta es tanqui completament.
- L'obertura prolongada de la porta pot provocar un augment significatiu de la temperatura en els compartiments de l'aparell.
- Si l'aparell frigorífic es deixa buit durant llargs períodes, apagueu-lo, descongeleu, netegeu, assequeu i deixeu la porta oberta per evitar la formació de floridura a l'interior de l'aparell.
- Tingueu en compte que l'augment de temperatura després de la descongelació té un rang admissible en les especificacions de l'aparell. Si desitgeu minimitzar l'impacte sobre els aliments emmagatzemats a causa d'un augment de temperatura, segelleu o emboliqueu els aliments emmagatzemats en diverses capes.

Alarma de porta oberta

Aquesta característica només està disponible en alguns models.

L'alarma sona si es deixa la porta oberta o sense tancar del tot.

NOTA

- Contacteu amb el servei d'informació al client d'LG Electronics si l'alarma continua sonant després d'haver tancat la porta.

Detecció de fallades

L'aparell pot detectar automàticament problemes durant el funcionament.

NOTA

- Si es detecta un problema, és possible que l'aparell no funcioni i es mostri un codi d'error encara que es premi qualsevol botó.
- Si apareix un codi d'error en la pantalla, no apagueu l'aparell. Poseu-vos en contacte immediatament amb el centre d'informació al client d'LG Electronics i informeu del codi d'error. Si desconnecteu l'alimentació, el tècnic de reparació del nostre centre d'informació pot tenir dificultats per trobar el problema.

Suggeriment per estalviar energia

- Per a un ús més eficient de l'energia, mantingueu totes les peces interiors (per exemple, cistelles de la porta, calaixos i prestatges) en la seva ubicació original. Alterar-ne la ubicació podria provocar un consum d'energia i un rendiment menys eficients.
- Comproveu que hi hagi suficient espai entre els aliments emmagatzemats. Això permet que l'aire fred circuli uniformement i redueix la factura de la llum.
- Guardeu els aliments calents només després que s'hagin refredat per evitar la condensació o el gelbre.
- Quan emmagatzemeu aliments en el congelador, ajusteu la temperatura del congelador a un valor inferior a l'indicat en l'aliment.
- No ajusteu la temperatura de l'aparell més baixa del necessari.
- No col·loqueu aliments prop del sensor de temperatura del compartiment frigorífic. Mantingueu una distància mínima de 3 cm del sensor.

18 FUNCIONAMENT

Emmagatzemar els aliments de manera eficaç

- Els aliments poden congelar-se o fer-se malbé si s'emmagatzemen a una temperatura incorrecta. Ajusteu el frigorífic a la temperatura adequada per a l'aliment que emmagatzemareu.
- Guardeu els aliments congelats o refrigerats dins de recipients hermètics.
- Comproveu la data de caducitat i l'etiqueta (instruccions d'emmagatzematge) abans de guardar aliments en l'aparell.
- No guardeu aliments durant molt de temps si es fan malbé fàcilment a baixa temperatura.
- No poseu aliments no congelats en contacte directe amb aliments ja congelats. Podria ser necessari reduir la quantitat a congelar si es preveu congelar tots els dies.
- Col·loqueu els aliments refrigerats o congelats en cada compartiment del frigorífic o congelador immediatament després de comprar-los.
- Guardeu la carn i el peix crus en recipients adequats en el frigorífic, perquè no estiguin en contacte amb altres aliments ni degotin sobre ells.
- Els aliments refrigerats i altres aliments poden guardar-se damunt del calaix de les verdures.
- Eviteu tornar a congelar qualsevol aliment que hagi estat completament descongelat. Si torneu a congelar un aliment que s'ha descongelat per complet, es reduirà el seu sabor i el seu valor nutritiu.
- No ompliu massa l'aparell. L'aire fred no pot circular correctament si l'aparell està massa ple.
- Refredeu els aliments calents abans de guardar-los. Si s'introdueix massa menjar calent, la temperatura interna de l'aparell pot augmentar i afectar negativament altres aliments emmagatzemats en l'aparell.
- Si ajusteu una temperatura excessivament baixa per als aliments, aquests poden congelar-se. No fixeu una temperatura inferior a la necessària per a l'aliment que emmagatzemareu.
- Si l'aparell disposa de compartiments frigorífics, no guardeu verdures i fruites amb major contingut d'humitat en els compartiments

frigorífics, ja que podrien congelar-se a causa de la menor temperatura.

- En cas d'apagada, truqueu a la companyia elèctrica i pregunteu quant durarà.
 - Eviteu obrir les portes mentre no hi hagi electricitat.
 - Quan el subministrament elèctric torni a la normalitat, comproveu l'estat dels aliments.

Capacitat màxima de congelació

- Per obtenir la màxima capacitat de congelació, ajusteu la temperatura del congelador a l'ajust de temperatura més fred.
- La funció **Supercongelar** permetrà que el congelador aconsegueixi la seva màxima capacitat de congelació. Generalment triga fins a 50 hores i es desconnecta automàticament.
- La funció **Supercongelar** ha d'estar encesa durant 2 hores abans d'introduir productes frescos en el congelador.
- Per congelar aliments ràpidament, guardeu-los en les safates superiors del congelador. Els aliments es congelaran més ràpidament en les safates del congelador.
- Per aconseguir una millor circulació de l'aire, introduïu totes les peces interiors com ara cistelles, calaixos i prestatges.

Congelar la quantitat màxima d'aliments

Si s'emmagatzemen grans quantitats d'aliments, s'han de treure de l'aparell tots els calaixos del congelador excepte l'inferior i cal apilar els aliments directament sobre el congelador.

⚠ PRECAUCIÓ

- Per extreure els calaixos, retireu primer els aliments dels calaixos i, a continuació, estireu els calaixos amb cura. No fer-ho podria causar lesions o danys en els calaixos.

NOTA

- La forma de cada calaix pot ser diferent, inseriu-los en la posició correcta.

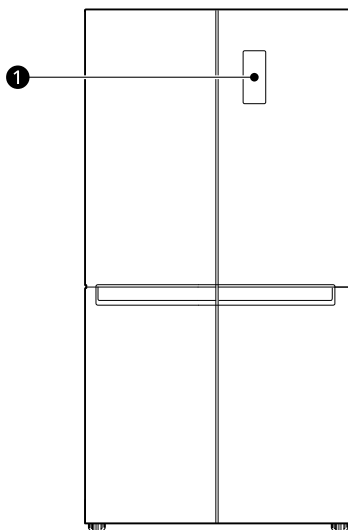
CATALÀ

20 FUNCIONAMENT

Característiques del producte

L'aparença o els components de l'aparell poden variar segons el model.

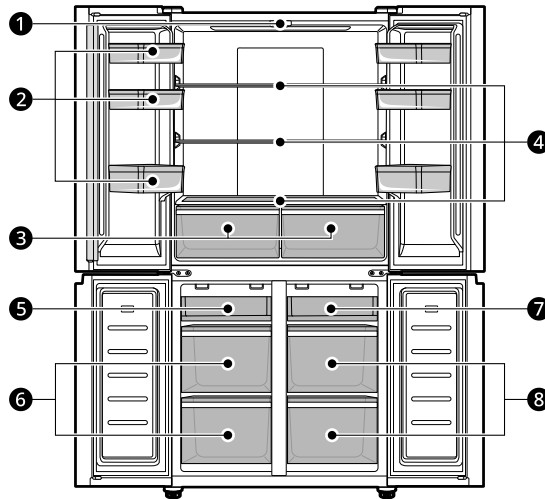
Exterior



❶ Panell de control

Estableix la temperatura del frigorífic i del congelador.

Interior



CATALÀ

1 Llum LED

El llum LED de l'interior del frigorífic s'encén quan obriu la porta.

2 Cistella de la porta del frigorífic

Emmagatzema petits envasos d'aliments refrigerats, begudes i salses.

3 Calaix de la fruita

Manté fresques la fruita i la verdura.

4 Prestatge del frigorífic

Emmagatzema aliments refrigerats i aliments frescos.

Emmagatzema els aliments amb major contingut d'humitat en la part davantera del prestatge.

L'altura del prestatge pot ajustar-se inserint el prestatge en una altra ranura de diferent altura.

5 Safata congelador

Emmagatzema aliments congelats envasats de petit format o aliments d'ús freqüent.

Les safates lliscants permeten un fàcil accés i comoditat d'ús.

6 Calaix congelador

Emmagatzema aliments congelats per a una conservació més prolongada.

7 Safata Convertible Zone

Emmagatzema aliments congelats envasats de petit format o aliments d'ús freqüent.

Les safates lliscants permeten un fàcil accés i comoditat d'ús, i alhora, la temperatura també es pot ajustar a través de la funció de la pantalla per emmagatzemar aliments frescos.

8 Calaix Convertible Zone

Emmagatzema aliments congelats per a una conservació més prolongada, i alhora, la temperatura també es pot ajustar a través de la funció de la pantalla per emmagatzemar aliments frescos.

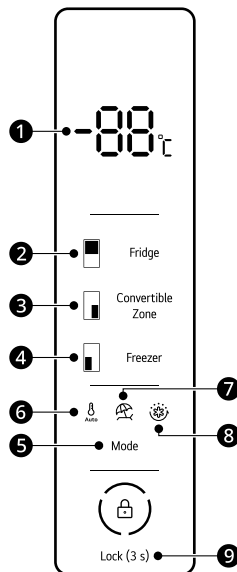
22 FUNCIONAMENT

Panell de control

El panell de control pot ser diferent en funció del model.

Panell de control i funcions

*1 Aquesta característica només està disponible en alguns models.



1 Pantalla

Durant el funcionament normal, la pantalla mostra per separat les temperatures actuals configurades per al frigorífic, el congelador i la zona convertible.

Quan s'obre la porta del frigorífic o del congelador, la pantalla s'encén durant 2 minuts i només detecta el senyal d'una porta alhora.

La pantalla s'encén en prémer qualsevol tecla i s'apaga 2 minuts després de l'última acció.

2 Fridge

Premeu aquest botó i el botó parpellejarà. Si premeu el botó repetidament, la temperatura canvia entre 2 °C i 8 °C, -- (apagat) i un parpelleig de 5 segons confirma la selecció.

Per apagar el frigorífic, premeu aquest botó per seleccionar --. Un parpelleig de 5 segons confirma la selecció i el frigorífic s'apaga.

- Aquest botó funciona tant en el mode definit per l'usuari com en el mode Supercongelar.

3 Convertible Zone

Premeu aquest botó i el botó parpellejarà. Si premeu el botó repetidament, la temperatura canvia entre 5 °C i -20 °C, -- (apagat) i un parpelleig de 5 segons confirma la selecció.

Per apagar la **Convertible Zone**, premeu aquest botó per seleccionar --. Un parpelleig de 5 segons confirma la selecció i la **Convertible Zone** s'apaga.

- Aquest botó funciona tant en el mode definit per l'usuari com en altres modes.

4 Freezer

Premeu aquest botó i parpellejarà. Si premeu la tecla repetidament, la temperatura canvia entre -14 °C i -22 °C i un parpelleig de 5 segons confirma la selecció.

- Aquest botó funciona tant en el mode definit per l'usuari com en el mode de vacances.

5 Mode

Podeu seleccionar el mode **Auto**(Ajustament automàtic), el mode vacances, el mode Supercongelar i el mode definit per l'usuari prement aquest botó consecutivament. Un parpelleig de 5 segons confirma la selecció.

6 Auto(Ajustament automàtic) Icona

7 Icona Vacances

8 Icona Supercongelar

9 Lock

Bloqueja els botons del panell de control.

- Per bloquejar els botons del panell de control, mantingueu premut aquest botó durant 3 segons fins que s'activi la funció.
- Per desactivar la funció, mantingueu premut aquest botó durant 3 segons fins que la funció es desactivi.

NOTA

- Si no es realitza cap acció durant 25 segons, la pantalla es bloquejarà automàticament.
- Cada cop que es prem un botó sona un xiulet curt, i tots els botons només funcionen en mode de desbloqueig.

Funcions disponibles

1) Auto(Ajustament automàtic) Mode

Podeu fer servir aquest mode quan no necessiteu una refrigeració elevada com, per exemple, quan esteu de vacances. Un cop activat, aquest mode adapta la temperatura del frigorífic i del congelador segons la temperatura ambient per tal d'optimitzar el consum energètic.

- Premeu el botó **Mode** per seleccionar el mode **Auto**(Ajustament automàtic). La icona **Auto**(Ajustament automàtic) s'il·luminarà després de parpellejar durant 5 segons i s'activarà el mode **Auto**(Ajustament automàtic).
- Els botons **Fridge** i **Freezer** no funcionaran en el mode **Auto**(Ajustament automàtic).
- La temperatura de la **Convertible Zone** es pot ajustar segons les preferències de l'usuari mitjançant la **Convertible Zone**.
- Premeu el botó **Mode** per sortir del mode **Auto**(Ajustament automàtic).
- La temperatura del frigorífic i del congelador es regula segons les següents indicacions.

24 FUNCIONAMENT

Ambient	Recomanada		Amb el mode Auto(Ajustament automàtic)	
	Frigorífic	Congelador	Frigorífic	Congelador
$T \leq 13\text{ }^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13\text{ }^{\circ}\text{C} < T \leq 20\text{ }^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20\text{ }^{\circ}\text{C} < T \leq 27\text{ }^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27\text{ }^{\circ}\text{C} < T \leq 34\text{ }^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34\text{ }^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Mode de vacances

- Premeu el botó **Mode** per seleccionar el mode de vacances. La icona Vacances s'encén després de parpellejar durant 5 segons per entrar al mode de vacances.
- La temperatura del mode de vacances està fixada a 17 °C al frigorífic, el botó **Fridge** està inactiu i la icona Vacances parpellejarà tres vegades com a alarma.
- La temperatura del congelador i de la **Convertible Zone** es pot ajustar segons les preferències de l'usuari.
- Premeu el botó **Mode** per sortir del mode de vacances, després al cap de 5 segons introduïu el mode seleccionat.

3) Mode Supercongelar

- Premeu el botó **Mode** per seleccionar el mode Supercongelar. La icona Supercongelar s'encén després de parpellejar durant 5 segons per entrar al mode Supercongelar.
- La temperatura del mode Supercongelar està fixada a -25 °C al congelador, el botó **Freeze** està inactiu i la icona Supercongelar parpellejarà tres vegades com a alarma.
- La temperatura del frigorífic i de la **Convertible Zone** es pot ajustar segons les preferències de l'usuari.
- Per sortir del mode Supercongelar, cal que es compleixi una de les condicions següents.
 - Sortiu manualment del mode Supercongelar.
 - El període de congelació supera les 50 hores.
- El mode que estava actiu abans d'entrar al mode Supercongelar segueix sense canvis.

4) Alarma de porta oberta

Si la porta del frigorífic roman oberta durant 60 segons, sonarà una alarma periòdica fins que es tanqui la porta.

Ús diari

Col·loqueu els aliments en els diferents compartiments segons les següents indicacions.

- Porta o cistella de la porta
 - Aliments amb conservants naturals, com ara melmelades, sucs, begudes i condiments
 - No emmagatzemeu aliments peribles.

- Zona de verdures
 - Les fruites, les herbes i les verdures s'han de col·locar per separat.
 - No hi emmagatzemeu plàtans, cebes, patates ni alls.
- Prestatge del frigorífic
 - Làctics, ous, pastissos, pasta i pizza
 - Aliments que no necessiten cocció, com ara aliments a punt per a consumir, embotits i restes de menjar
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: ampli rang de temperatura variable
 - 3 °C ~ 5 °C: fruita fresca, verdura
 - 0 °C ~ 2 °C: begudes, cervesa i vi negre
 - -7 °C ~ -1 °C: refrigeració d'aliments per a emmagatzematge a curt termini, com ara carn crua, peix, marisc i pastes farcides
 - -20 °C ~ -8 °C: refrigeració d'aliments per a emmagatzematge a llarg termini, com ara carn crua, peix, marisc i pastes farcides
- Congelador
 - Aliments per a emmagatzematge a llarg termini
 - Marisc, peix, carn, pastes farcides i productes de forn congelats

Recomanació de configuració de la temperatura

La informació anterior proporciona als usuaris recomanacions per a la configuració de la temperatura. La temperatura configurada de la zona convertible depèn dels tipus d'aliments emmagatzemats.

- Estiu (per sobre dels 38 °C)
 - Configureu el frigorífic a 2 °C
 - Configureu el congelador a -20 °C
- Normal
 - Configureu el frigorífic a 4 °C
 - Configureu el congelador a -18 °C
- Hivern (per sota dels 16 °C)
 - Configureu el frigorífic a 5 °C
 - Configureu el congelador a -18 °C

NOTA

- Per a una conservació òptima dels aliments, es recomana augmentar o disminuir 1 °C de la temperatura predeterminada per a cada compartiment.
- El panell de control s'apaga automàticament per estalviar energia.
- Si es produeix algun contacte dels dits o la pell amb el panell de control durant la seva neteja, la funció del botó pot funcionar.

26 FUNCIONAMENT

NOTA

- La temperatura interior real varia en funció de l'estat dels aliments, ja que la temperatura d'ajust indicada és una temperatura objectiu, no la temperatura real dins de l'aparell.
- En cas de tall del subministrament elèctric, l'estat de funcionament es bloqueja immediatament fins que es connecti de nou l'alimentació.

Calaix

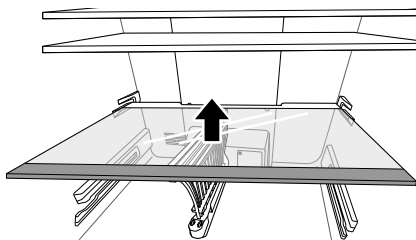
⚠ PRECAUCIÓ

- Buideu sempre els calaixos abans de extreure'ls, i feu servir les dues mans en extreure'ls i tornar a col·locar-los.
- Comproveu que les portes de la nevera estiguin completament obertes abans d'extreure i tornar a col·locar els calaixos.

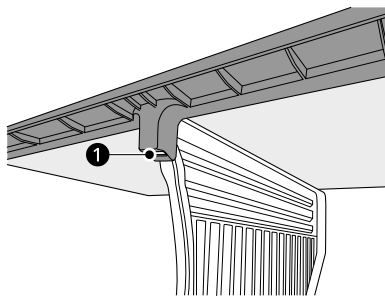
Desmuntatge i muntatge del calaix del frigorífic

Aquesta funció pot variar segons el model adquirit.

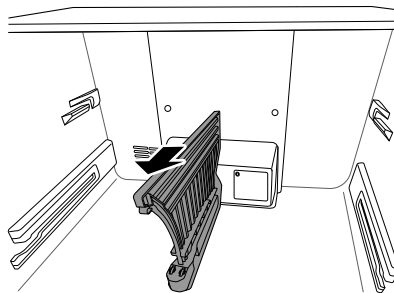
- 1 Obriu completament les dues portes del frigorífic. Subjecteu el vidre de la tapa i el separador vertical del calaix del frigorífic i aixequeu-lo verticalment.



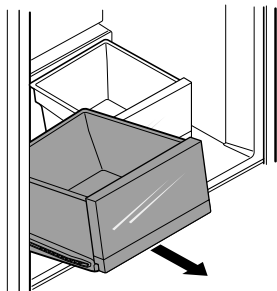
- 2 Premeu cap avall la sivella ❶ del separador vertical per desmuntar el separador vertical de la tapa del calaix del frigorífic.



- 3 Retireu el separador vertical.



- 4** Retireu el contingut del calaix. Subjecteu la nansa del calaix del frigorífic i estireu-lo suaument cap a fora.



- 5** Munteu el calaix del frigorífic seguint l'ordre invers al procés d'extracció.

Ús del calaix congelador

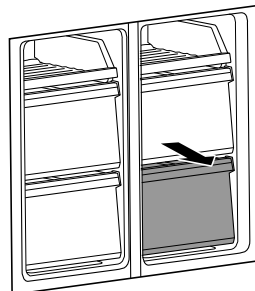
Els calaixos lliscants congeladors faciliten l'accés i l'ús.

- Utilitzeu el compartiment superior per emmagatzemar aliments congelats envasats i aliments d'ús freqüent.
- Utilitzeu el compartiment inferior per a aliments congelats de major grandària i articles emmagatzemats durant períodes més llargs.

Desmuntatge i muntatge del calaix del congelador

Aquesta funció pot variar segons el model adquirit.

- 1** Obriu completament totes dues portes del congelador. Extraieu completament el calaix del congelador i retireu tot el seu contingut.



- 2** Amb el calaix totalment estès, aixequu la part davantera i estireu del calaix per a extreure'l.

- 3** Munteu el calaix del congelador seguint l'ordre invers al procés d'extracció.

⚠ PRECAUCIÓ

- Els calaixos són pesats. Utilitzeu sempre les dues mans en retirar o tornar a muntar els calaixos per evitar danys en el producte o lesions personals.
- Obriu sempre completament les portes del congelador abans de desmuntar o tornar a muntar els calaixos.

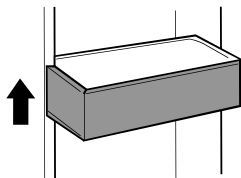
Cistella de la porta

Treure/tornar a posar la cistella de la porta

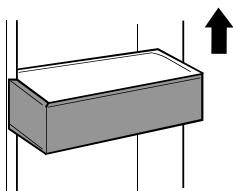
Aquesta funció pot variar segons el model adquirit. Les cistelles de la porta es poden treure per facilitar la seva neteja i ajust.

28 FUNCIONAMENT

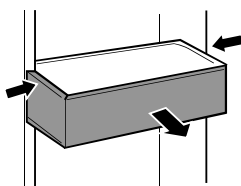
- 1 Tanqueu la mà en un puny i piqueu suaument el lateral esquerre de la cistella cap amunt fins que es desenganxi.



- 2 Tanqueu la mà en un puny i piqueu suaument el lateral dret de la cistella cap amunt fins que es desenganxi.



- 3 Utilitzeu totes dues mans per estrènyer la cistella, empènyer-la cap amunt i treure-la.



- 4 Per muntar la cistella, feu-la lliscar cap a dins i empenyeu-la cap avall fins a l'altura desitjada.

MANTENIMENT

Neteja

Consells generals de neteja

- Realitzar la descongelació manual, el manteniment o la neteja de l'aparell mentre els aliments estan emmagatzemats en el congelador pot elevar la temperatura dels aliments i reduir la seva vida útil.
- Netegeu habitualment les superfícies que puguin entrar en contacte amb els aliments.
- Quan netegeu l'interior o l'exterior de l'aparell, no ho feu amb un raspall aspre, pasta de dents o materials inflamables. No utilitzeu productes de neteja que continguin substàncies inflamables. Podrien descolorir o malmetre l'aparell.
 - Substàncies inflamables: alcohol (etanol, metanol, alcohol isopropílic, alcohol isobutílic, etc.), diluent, lleixiu, benzè, líquid inflamable, abrasiu, etc.
- Després de la neteja, proveu si el cable d'alimentació està malmès.

Netejar l'exterior

- Quan netegeu les reixetes de ventilació exteriors de l'aparell mitjançant aspiració, haureu de desendollar el cable d'alimentació de la presa de corrent per evitar qualsevol descàrrega estàtica que pugui danyar els components electrònics o provocar una descàrrega elèctrica. Es recomana la neteja periòdica de les cobertes de ventilació posterior i lateral per mantenir un funcionament fiable i econòmic de l'aparell.
- Mantingueu netes les reixetes de ventilació de l'exterior de l'aparell. Les reixetes de ventilació obstruïdes poden provocar incendis o danys en l'aparell.
- Per a l'exterior de l'aparell, utilitzeu una esponja neta o un drap suau i un detergent suau en aigua tèbia. No utilitzeu netejadors abrasius o forts. Assequeu-lo bé amb un drap suau. No utilitzeu draps bruts per netejar les portes d'acer inoxidable. Utilitzeu sempre un drap específic i netegeu en la mateixa direcció que la veta. Això

ajuda a reduir les taques superficials i el desenllustrament.

Netejar l'interior

- Abans de retirar un prestatge o calaix de l'interior de l'aparell, retireu tots els aliments emmagatzemats en el prestatge o calaix per evitar lesions o danys a l'aparell. En cas contrari, poden produir-se lesions a causa del pes dels aliments emmagatzemats.
- Desmunteu els prestatges i calaixos, netegeu-los amb aigua i un detergent suau, i assequeu-los abans de tornar a col·locar-los.
- Netegeu regularment les juntes i els segells de la porta amb aigua i un detergent suau. No utilitzeu mai productes químics de base solvent o àcida per netejar l'interior. Si ho feu, alterarà la integritat.
- Els vessaments i taques en la cistella de la porta han de netejar-se, ja que poden comprometre la capacitat d'emmagatzematge de la cistella i fins i tot podrien malmetre-la.
- Mai netegeu els prestatges, les cistelles de la porta o els recipients en el rentavaixel·la o en aigua calenta. Les peces poden deformar-se i el cristall pot trencar-se a causa de la calor.
- El sistema de descongelació automàtica de l'aparell garanteix que el compartiment romangui lliure d'acumulació de gel en condicions normals de funcionament. Els usuaris no necessiten descongelar-lo manualment.

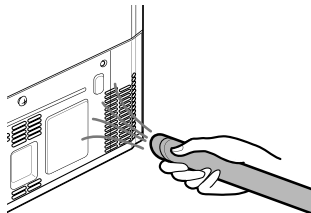
Netejar la tapa del condensador

Feu servir un aspirador amb raspall per netejar la tapa del condensador i les reixetes de ventilació. No retireu el panell que cobreix la zona de la bobina del condensador.

Recomanem que això es faci cada 12 mesos per mantenir l'eficiència de funcionament. En cas contrari, podria produir-se una pèrdua de

30 MANTENIMENT

refrigeració, un major consum d'energia i un sobreescalfament del compressor.



SOLUCIONAR PROBLEMES

Abans de trucar al servei de reparacions

Refrigeració

CATALÀ

Síntomes	Possible causa i solució
No hi ha refrigeració ni congelació.	Hi ha un tall de corrent? Comproveu l'alimentació d'altres aparells.
	L'aparell està desendollat. Introduïu l'endoll a la presa correctament.
	Pot ser que s'hagi fos un fusible o que s'hagi disparat el disjuntor. O l'aparell està connectat a una presa GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) i el disjuntor de la presa s'ha disparat. - Comproveu la caixa elèctrica principal i substituïu el fusible o restabliu el disjuntor. No augmenteu la capacitat del fusible. Si el problema és una sobrecàrrega del circuit, feu que el corregeixi un electricista qualificat. - Restabliu el disjuntor del GFCI. Si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb un electricista.
Hi ha poca refrigeració o congelació.	La temperatura del frigorífic o del congelador està ajustada al màxim? Ajusteu la temperatura del frigorífic o congelador a un valor més fred.
	L'aparell està exposat a la llum solar directa o prop d'un objecte que generi calor, com un forn o un calefactor? Comproveu la zona d'instal·lació i torneu a instal·lar-lo lluny d'objectes que generin calor.
	Heu guardat aliments calents sense refredar-los abans? Refredeu primer els aliments calents abans d'introduir-los en el compartiment frigorífic o congelador.
	Heu introduït massa aliments? Mantingueu un espai adequat entre els aliments.
	Les portes de l'aparell estan completament tancades? Tanqueu completament la porta i assegureu-vos que els aliments emmagatzemats no obstrueixen la porta.
	Hi ha prou espai al voltant de l'aparell? Ajusteu la posició d'instal·lació per deixar suficient espai lliure al voltant de l'aparell.
L'aparell fa mala olor.	La temperatura del frigorífic o del congelador està ajustada al màxim? Ajusteu la temperatura del frigorífic o congelador a un valor més fred.

32 SOLUCIONAR PROBLEMES

Síntomes	Possible causa i solució
L'aparell fa mala olor.	Heu introduït aliments amb olors fortes? • Guardeu els aliments amb olors fortes en recipients hermètics.
	Les verdures o la fruita poden haver-se fet malbé en el calaix. • Llenceu les verdures podrides i netegeu el calaix de les verdures. No guardeu les verdures massa temps en el calaix de verdures.

Condensació i gebre

Síntomes	Possible causa i solució
Hi ha condensació a l'interior de l'aparell o en la part inferior de la tapa del calaix de verdures.	Heu guardat aliments calents sense refredar-los abans? • Refredeu primer els aliments calents abans d'introduir-los en el frigorífic o congelador.
	Heu deixat la porta de l'aparell oberta? • Encara que la condensació desapareixerà poc després de tancar la porta de l'aparell, podeu netejar-la amb un drap sec.
	Obriu i tanqueu la porta de l'aparell amb massa freqüència? • Pot formar-se condensació a causa de la diferència de temperatura amb l'exterior. Netegeu la humitat amb un drap sec.
	Heu introduït aliments calents o humits sense tancar-los en un recipient? • Guardeu els aliments en un recipient tapat o segellat.
S'ha format gebre en el compartiment del congelador.	És possible que les portes no estiguin ben tancades. • Comproveu si l'aliment dins de l'aparell està bloquejant la porta i assegureu-vos que la porta està ben tancada.
	Heu guardat aliments calents sense refredar-los abans? • Refredeu primer els aliments calents abans d'introduir-los en el compartiment frigorífic o congelador.
	Està bloquejada l'entrada o sortida d'aire del compartiment congelador? • Assegureu-vos que l'entrada o sortida d'aire no està bloquejada perquè l'aire pugui circular per l'interior.
	Està massa ple el compartiment congelador? • Mantingueu un espai adequat entre els articles.
S'ha format gebre o condensació dins o fora de l'aparell.	Heu obert i tancat la porta de l'aparell amb freqüència o està mal tancada? • Es pot formar gebre o condensació si l'aire exterior penetra a l'interior de l'aparell.

Síntomes	Possible causa i solució
S'ha format gebre o condensació dins o fora de l'aparell.	És humit l'entorn d'instal·lació? Pot aparèixer condensació en l'exterior de l'aparell si la zona d'instal·lació és massa humida o en un dia humit, com ara un dia plujós. Netegeu la humitat amb un drap sec.
El lateral o la part davantera de l'aparell estan calents.	Hi ha tubs anticondensació instal·lats en aquestes zones de l'aparell per reduir la condensació que es forma al voltant de la zona de la porta. El tub d'evacuació de la calor per evitar la condensació està instal·lat en la part frontal i lateral de l'aparell. És possible que sentiu calor just després d'instal·lar l'aparell o durant l'estiu. Això no és cap problema i és força normal.
Hi ha aigua dins o fora de l'aparell.	Hi ha fuites d'aigua al voltant de l'aparell? Comproveu si l'aigua s'ha filtrat des d'una aigüera o un altre lloc.
	Hi ha aigua en la part inferior de l'aparell? Comproveu si l'aigua procedeix d'aliments congelats descongelats o d'un recipient trencat o caigut.

Peces i característiques

Síntomes	Possible causa i solució
La porta de l'aparell no està ben tancada.	L'aparell està inclinat cap endavant? Ajusteu les potes davanteres per elevar lleugerament la part davantera.
	Els prestatges estaven ben muntats? Torneu a muntar els prestatges si és necessari.
	Heu tancat la porta amb massa força? Si apliqueu massa força o velocitat en tancar la porta, aquesta pot romandre breument oberta abans de tancar-se. Assegureu-vos de no tancar la porta de cop. Tanqueu la porta suaument.
La porta de l'aparell costa d'obrir.	Heu obert la porta just després de tancar-la? Si intenteu obrir la porta de l'aparell abans que hagi transcorregut un minut des que la vau tancar, és possible que tingueu dificultats a causa de la pressió a l'interior de l'aparell. Intenteu obrir la porta de l'aparell de nou en uns minuts perquè la pressió interna s'estabilitzi.

34 SOLUCIONAR PROBLEMES

Síntomes	Possible causa i solució
El mainell de la porta no es plega i desplega correctament.	Les potes anivelladores davanteres estan esteses, l'aparell anivellat i les portes alineades? Una vegada que les cistelles de la porta estan plenes, les portes poden desalinear-se, impedit que el mainell de la porta o la funció d'obertura automàtica de la porta funcionin correctament. Estengueu completament les dues potes anivelladores davanteres perquè estiguin en contacte ferm amb el terra. Seguiu les instruccions de la secció Alineació de portes per aixecar la porta esquerra del frigorífic fins que el mainell de la porta torni a funcionar correctament. Ajusteu la porta dreta del frigorífic perquè quedi alineada amb la porta esquerra del frigorífic.
El llum interior de l'aparell no s'encén.	Fallada del llum Tanqueu la porta i torneu a obrir-la. Si el llum no s'encén, poseu-vos en contacte amb el centre d'informació al client d'LG Electronics. No intenteu retirar el llum.

Sorolls

Síntomes	Possible causa i solució
L'aparell és sorollós i emet sons anormals.	L'aparell està instal·lat sobre un terra inestable o mal anivellat? Instal·leu l'aparell en una superfície ferma i plana.
	La part posterior de l'aparell toca la paret? Ajusteu la posició d'instal·lació per deixar suficient espai lliure al voltant de l'aparell.
	Hi ha objectes escampats darrere de l'aparell? Retireu els objectes dispersos de darrere de l'aparell.
	Hi ha algun objecte en la part superior de l'aparell? Retireu l'objecte de la part superior de l'aparell.
Sorolls d'espetecs	El control de descongelació emetrà un espetec quan comenci i finalitzi el cicle de descongelació automàtica. El control del termòstat (o el control de l'aparell en alguns models) també emetrà un espetec en encendre's i apagar-se. Funcionament normal
Sorolls de sotragueig	El sotragueig pot provenir del flux de l'aparell, de la canonada d'aigua en la part posterior de la unitat (només per als models connectats) o d'objectes emmagatzemats al voltant de l'aparell. Funcionament normal
	L'aparell no descansa uniformement sobre el terra. El terra és feble o irregular o és necessari ajustar les potes d'anivellament. Consulteu la secció Alineació de la porta.

Síntomes	Possible causa i solució
Sorolls de sotragueig	L'aparell amb compressor es va moure durant el funcionament. Funcionament normal. Si el compressor no deixa de sonar després de tres minuts, apagueu l'aparell i torneu a encendre'l.
Sorolls sords	El motor del ventilador de l'evaporador està fent circular aire pels compartiments del frigorífic i del congelador. Funcionament normal
	El ventilador del condensador empeny l'aire sobre el condensador. Funcionament normal
Sorolls de clapoteig	L'aparell circula pel sistema de refrigeració. Funcionament normal
Sorolls d'esclat	Contracció i dilatació de les parets interiors per canvis de temperatura. Funcionament normal
Vibració	Si el lateral o la part posterior de l'aparell estan en contacte amb un armari o una paret, algunes de les vibracions normals poden produir un so audible. Per eliminar el soroll, assegureu-vos que els laterals i la part posterior no estiguin en contacte amb cap paret o armari.
Brunzit en el dipòsit d'aigua. (Només per als models no connectats)	És possible que senti un brunzit procedent del dipòsit d'aigua si la màquina de gel està encesa i el dipòsit d'aigua està buit. Ompli el dipòsit d'aigua o apagui la màquina de gel.

Atenció al client i servei tècnic

Poseu-vos en contacte amb un centre d'informació al client d'LG Electronics.

- Per obtenir informació sobre els centres de servei autoritzats d'LG, visiteu el nostre lloc web a www.lg.com.
- Només el personal qualificat del centre de servei autoritzat LG ha de desmuntar, reparar o modificar l'aparell.
- El període mínim de garantia d'aquest aparell frigorífic és de 24 mesos.
- Les peces de recanvi a les quals fa referència el Reglament UE 2019/2019 estan disponibles durant 7 anys (només les juntes de la porta estan disponibles durant 10 anys.)
- Per adquirir peces de recanvi, poseu-vos en contacte amb un centre d'informació al client d'LG Electronics o amb el nostre lloc web a www.lg.com.

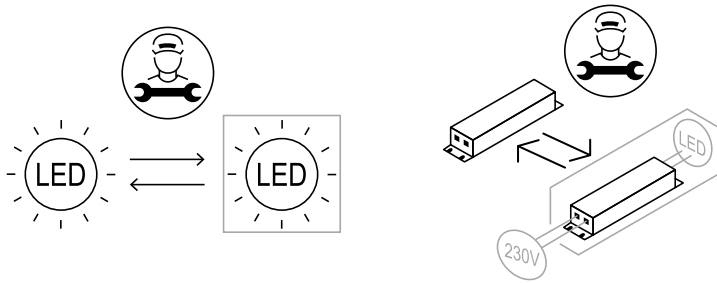
NOTA

- El Reglament UE 2019/2019, vigent a partir de l'1 de març de 2021, està relacionat amb les classes d'eficiència energètica recollides al Reglament UE 2019/2016.
- Per obtenir més informació sobre l'eficiència energètica de l'electrodomèstic, visiteu <https://eprel.ec.europa.eu> i cerqueu mitjançant el nom del model (vàlid a partir de l'1 de març de 2021).

36 SOLUCIONAR PROBLEMES

NOTA

- Escanegeu el codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'electrodomèstic, que proporciona un enllaç web a la informació relacionada amb el rendiment de l'electrodomèstic en la base de dades EPREL de la UE. Conserveu l'etiqueta energètica com a referència i tots els altres documents subministrats amb l'aparell (vàlid a partir de l'1 de març de 2021.)
- El nom del model es troba en l'etiqueta de classificació de l'aparell.
- Aquest producte conté una font de llum de classe d'eficiència energètica F.





Naskenováním QR kódu
zobrazíte příručku.



PŘÍRUČKA UŽIVATELE

CHLADNIČKA S

MRAZNIČKOU



Před začátkem montáže si pečlivě přečtěte tyto pokyny. To montáž usnadní a zajistí, že je výrobek správně a bezpečně nainstalován. Po provedení montáže tyto pokyny ponechejte v blízkosti výrobku pro budoucí nahlédnutí.

ČEŠTINA

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Všechna práva vyhrazena

OBSAH

Tato příručka může zahrnovat vyobrazení nebo obsah, které se liší od vámi zakoupeného typu.

Tato příručka podléhá revizím ze strany výrobce.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY	3
VAROVÁNÍ	3
UPOZORNĚNÍ	9

INSTALACE

Před instalací	11
Demontáž dveří chladničky a mrazničky.....	12
Vyrovnění spotřebiče a seřízení jeho dveří.....	13
Zapnutí napájení	14
Přesun spotřebiče kvůli přemístění	15

PROVOZ

Před použitím	16
Funkce výrobku	18
Ovládací panel	20
Zásuvka	24
Koš na dveřích	25

ÚDRŽBA

Čištění	27
---------------	----

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Než zavoláte do servisu.....	29
------------------------------	----

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

Následující bezpečnostní pokyny jsou určeny pro předcházení nepředvídaným nebezpečím, poškozením nebo nesprávné obsluze zařízení.

Pokyny jsou rozděleny na **VAROVÁNÍ** a **UPOZORNĚNÍ**, viz podrobný popis níže.

Bezpečnostní zprávy



Tento symbol označuje události a obsluhu, které mohou mít za následek vznik rizika. Podrobně si přečtěte text označený tímto symbolem a postupujte podle pokynů, abyste předešli vzniku rizika.



VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek závažné zranění nebo usmrcení osob.



UPOZORNĚNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek lehké zranění nebo poškození zařízení.

VAROVÁNÍ

! VAROVÁNÍ

Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko vzniku požáru, úmrtí, zasažení elektrickým proudem nebo zranění či popálení osob, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

Technická bezpečnost

- Toto zařízení mohou děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat pod přiměřeným dozorem nebo

4 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

pokud byly obeznámeny s pokyny pro bezpečné používání zařízení a porozuměly možným nebezpečím. Dohlížejte na děti, aby si s přístrojem nehrály. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a uživatelskou údržbu.

- Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi bez přiměřeného dozoru nebo bez seznámení s pokyny pro používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutné zajistit, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou do chladicích spotřebičů věci ukládat a vykládat je ven.
- Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti a podobných aplikacích, například:
 - v kuchyňkách pro zaměstnance, kancelářích a dalších pracovních prostředích,
 - na farmách a pro klienty v hotelech, motelech a dalších zařízeních ubytovacího typu,
 - penzionech,
 - cateringových zařízeních a podobných prostředích mimo maloobchod.
- Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavěný spotřebič.
- Tento spotřebič není určen pro použití v pohyblivých nebo pojízdných prostředcích, jako jsou lodě nebo obytné automobily, kde bude během provozu v pohybu.



Tento symbol upozorňuje na hořlavé materiály, které se mohou vznítit a způsobit požár v případě vaší neopatrnosti.

- Toto zařízení obsahuje sice malé množství izobutanového chladicího média (R600a), které je ale také hořlavé. Během přepravy a instalace zařízení je nutné věnovat pozornost tomu, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.

- Chladicí médium a izolační plyn použité ve spotřebiči vyžadují speciální postupy pro likvidaci. Před likvidací se poraďte se servisním zástupcem nebo s podobně kvalifikovanou osobou.
- Nepoškožujte chladicí okruh.
- Pokud je napájecí kabel poškozený nebo je uvolněný otvor v zásuvce, je nutné jej vyměnit. Napájecí kabel nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, abyste předešli nebezpečí.
- Do zadní části spotřebiče neumísťujte vícenásobné nebo přenosné zásuvky pro přenosné napájecí zdroje.
- Po úplném odstranění veškeré vlhkosti a prachu elektrickou zástrčku bezpečně zapojte do zásuvky.
- Nikdy neodpojujte spotřebič od elektrické sítě zatažením za napájecí kabel. Zástrčku vždy pevně uchopte a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Větrací otvory na plášti zařízení nebo na vlastní konstrukci zachovávejte volně přístupné.
- Neuchovávejte v tomto zařízení výbušné látky, např. spreje s hořlavou náplní.
- Spotřebič přepravujte pouze ve svislé poloze a nenaklánějte jej.
- Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zaseknutý nebo poškozený.
- Pro urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky.
- Pro vysoušení vnitřního prostoru nepoužívejte vysoušeč vlasů ani neumísťujte do zařízení svíčku pro odstranění zápachu.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř oddílů pro uložení potravin v zařízení, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.
- Při manipulaci se spotřebičem dbejte na to, aby nedošlo k uvíznutí části těla, např. ruce nebo nohy.
- Než přistoupíte k čištění vnějších nebo vnitřních povrchů spotřebiče, odpojte napájecí kabel. Při čištění spotřebiče nenanášejte hořlavé látky (zubní pastu, alkohol, ředidlo, benzen, hořlavé kapaliny, brusné látky atd.) na jeho vnitřní ani vnější povrch. Zařízení nečistěte pomocí kartáčů, hadříků nebo houbiček s hrubým povrchem nebo z kovových materiálů.

6 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Spotřebič smí rozebírat nebo opravovat pouze kvalifikovaný servisní pracovník servisního střediska společnosti LG Electronics.

Riziko požáru a hořlavých materiálů

- Pokud zjistíte, že chladicí médium z chladicího okruhu uniká, je nutné okamžitě zabránit přítomnosti otevřeného ohně nebo jinému zdroji zážehu a několik minut větrat místnost, kde je zařízení umístěno. Aby se zabránilo vzniku zápalné směsi plynu a vzduchu v případě úniku média z chladicího okruhu, měla by volba velikosti místnosti záviset na množství použitého chladicího média v zařízení. Místnost musí být dost velká, aby na každých 8 g chladicího média R600a v zařízení připadal 1 m² podlahové plochy.
- Chladicí médium, které by uniklo z poškozeného potrubí, by se mohlo vznítit nebo způsobit explozi.
- Množství chladicího média ve vašem zařízení je uvedeno na identifikačním štítku uvnitř zařízení.

Instalace

- Toto zařízení by mělo být přepravováno dvěma nebo více osobami, které jej bezpečně drží.
- Spotřebič usadte na pevné a rovné podlaze.
- Zařízení neinstalujte ve vlhkém a prašném prostředí. Zařízení neinstalujte ani neskladujte v exteriéru nebo na jakémkoliv místě, které může být vystaveno povětrnostním vlivům, např. přímému slunečnímu světlu, větru, dešti nebo teplotám pod bodem mrazu.
- Zařízení neumistujte na přímé sluneční světlo, ani jej nevystavujte horku z topných spotřebičů, jako jsou kamna nebo topná tělesa.
- Při instalaci se vyvarujte odkrývání zadní strany zařízení.
- Zařízení instalujte na místě, kde lze snadno odpojit zástrčku zařízení.
- Při montáži nebo demontáži zamezte pádu dveří zařízení.
- Při montáži nebo demontáži dveří zařízení se vyvarujte přišťpnutí, rozdrcení nebo poškození kabelu.

- Zamezte zapojení zástrčky s kabelem směřujícím nahoru nebo naklánění zařízení na síťovou zástrčku.
- Do zásuvky nepřipojujte zásuvný adaptér ani jiné příslušenství.
- Napájecí kabel neměňte ani neprodlužujte.
- Zajistěte, že je zásuvka řádně uzemněna a že není zemnicí kolík na síťovém kabelu poškozen nebo demontován. Pro další podrobnosti o uzemnění se obraťte na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.
- Tento spotřebič je vybaven síťovým kabelem se zemnicím vodičem a ochranným kolíkem. Zástrčka musí být připojena do vhodné zásuvky, která je nainstalována a uzemněna v souladu s veškerými místními zákony a předpisy.
- Nikdy nespouštějte do provozu zařízení, které vykazuje nějakou známku poruchy. V případě pochybností kontaktujte svého prodejce.
- Veškeré obalové materiály (např. plastové pytle nebo polystyren) odstraňte z dosahu dětí. Obalové materiály mohou způsobit udušení.
- Nezapínejte spotřebič do adaptéru s více zástrčkami, který nemá napájecí kabel (připojený).
- Přístroj by měl být připojen k vyhrazenému elektrickému vedení, které je vybaveno samostatnými pojistkami.
- Nepoužívejte vícenásobnou zásuvku, která není řádně uzemněna (přenosnou). Pokud používáte správně uzemněné vícenásobné zásuvky (přenosné), použijte zásuvku s aktuální proudovou hodnotou napájecího kabelu nebo vyšší a tuto zásuvku použijte pouze pro tento spotřebič.

Provoz

- Zařízení nepoužívejte pro jiné účely, než je skladování potravin v domácnosti (uchovávání lékařského nebo experimentálního materiálu nebo použití v dopravě).
- Pokud voda pronikne do elektrických součástí zařízení, odpojte síťový kabel a obraťte se na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.

8 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při bouřce, blýskání, nebo pokud není zařízení delší dobu používáno, zástrčku vytáhněte.
- Nedotýkejte se zástrčky ani ovládacích prvků zařízení vlhkýma rukama.
- Napájecí kabel nadměrně neohýbejte ani na něj nepokládejte těžké předměty.
- Pokud zaznamenáte, že zařízení vydává jakýkoliv podivný zvuk, zápach nebo kouř, ihned odpojte elektrickou zástrčku a obraťte se na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.
- Nevkládejte ruce ani kovové předměty do prostoru tvorby chladného vzduchu, na kryt ani chladicí mřížku na zadní straně.
- Na zadní stěnu zařízení nadměrně netlačte a chraňte ji před nárazy.
- Při otevírání nebo zavírání dveří zařízení dávejte pozor na přítomnost dětí. Dveře mohou dítě udeřit a způsobit tak zranění. Nedovolte žádným osobám věšet se na kterékoli dveře, protože by se spotřebič mohl převrátit a způsobit vážné zranění.
- Zamezte nebezpečí uvěznění dětí uvnitř zařízení. Mohlo by dojít k jejich udušení uvnitř zařízení.
- Nevkládejte do zařízení zvířata, např. domácí mazlíčky.
- Neodkládejte na spotřebič těžké nebo křehké předměty, nádoby naplněné kapalinami, hořlavými látkami (např. svíčky, lampy atd.) nebo topná zařízení (např. sporáky, topná tělesa atd.).
- Do zařízení nevkládejte žádné elektrické spotřebiče (jako např. topné těleso nebo mobilní telefon).
- Pokud dojde k úniku plynu (isobutan, propan, zemní plyn atd.), nedotýkejte se zařízení ani zástrčky a ihned místnost vyvětrejte. Toto zařízení používá chladicí plyn (isobutan R600a). I když je použito velmi malé množství plynu, stále se jedná o hořlavý plyn. Únik plynu během přepravy, instalace nebo provozu zařízení a současný výskyt jisker může mít za následek vznik požáru, výbuchu nebo zranění osob.
- V blízkosti zařízení nepoužívejte ani neskladujte zápalné nebo hořlavé látky (éter, benzen, alkohol, chemikálie, LPG, hořlavé spreje, insekticidy, osvěžovače vzduchu, kosmetiku atd.).
- Tento spotřebič má zemnicí přípojku pro funkční účely.

- Připojujte pouze k přívodu pitné vody.
 - V případě připojení k přívodu vody připojte pouze k přívodu pitné vody.
- Plňte pouze pitnou vodou.
 - Pokud používáte výrobek ledu nebo nádržku dávkovače vody, nezapomeňte ji naplnit pouze pitnou vodou.

Likvidace

- Při likvidaci zařízení demontujte těsnění dveří, police a koše ponechejte na místě a zařízení udržujte mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ

Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko lehkého zranění osob, selhání nebo poškození výrobku či škody na majetku, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

Instalace

- Po vybalení zkontrolujte spotřebič, zda nedošlo k poškození během přepravy.
- Počkejte alespoň 3 až 4 hodiny, aby byla zajištěna úplná účinnost chladicího okruhu.
- Na citlivých podlahách pohybujte se spotřebičem opatrně, aby nedošlo k poškození podlahy.

Provoz

- Zmrazených potravin ani kovových součástí mrazničky se nedotýkejte mokřýma nebo vlhkýma rukama. Mohlo by dojít k omrzlinám.
- Nevkládejte do mrazáku, polic nebo zásobníku na led skleněné nádoby, lahve nebo plechovky (zejména s perlivými nápoji), kde by byly vystaveny teplotám pod bodem mrazu.

10 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Temperované sklo na přední straně dveří spotřebiče nebo na jeho políčkách může být úderem poškozeno. Pokud se rozbije, nedotýkejte se ho rukama.
- Nezavěšujte se na dveře zařízení nebo police ani na ně nešplhejte.
- V koších ve dveřích neskladujte nadměrné množství lahví s vodou nebo nádob na přílohy.
- Dveře zařízení neotevírejte ani nezavírejte nadměrnou silou.
- Pokud dojde k poškození nebo nesprávné funkci závěsů dveří zařízení, přestaňte je používat a obraťte se na servisní středisko společnosti LG Electronics.
- Zabraňte zvířatům v okusování napájecího kabelu nebo vodní hadice.
- Zmrazené potraviny nikdy nekonzumujte bezprostředně po vyjmutí z mrazničky.
- Při otevírání nebo zavírání dveří spotřebiče nebo Door-in-Door dbejte na to, aby nedošlo k uvíznutí ruky nebo nohy.

Údržba

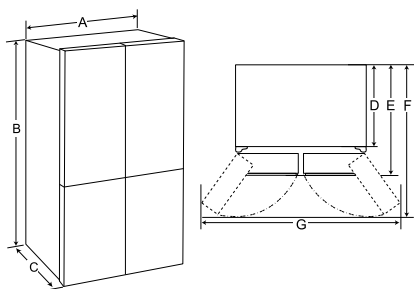
- Tento spotřebič je vybaven vnitřním bezúdržbovým LED osvětlením. Nesnímejte kryt ani LED žárovku při pokusu o opravu nebo výměnu osvětlení. Obratě se na informační centrum zákazníků společnosti LG Electronics.
- Pokud jsou skleněné police nebo kryty studené, nemyjte je teplou vodou. V případě vystavení náhlé změně teploty by mohly prasknout.
- Nepokládejte police dnem vzhůru. Police mohou spadnout.
- V případě potřeby odstranění námrazy ze zařízení se obraťte na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.
- V případě dlouhodobého výpadku napájení vyprázdněte v mrazniče zásobník na led.

INSTALACE

Před instalací

Rozměry a vzdálenosti od stěny nebo skříně

Příliš malá vzdálenost od sousedních předmětů může mít za následek zhoršení mrazicí schopnosti a zvýšení nákladů na elektrickou energii. Při instalaci spotřebiče musí být dodržena minimální vzdálenost 50 mm od všech sousedních stěn.



-	Velikost (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Okolní teplota

- Spotřebič je určen pro provoz při omezeném rozsahu okolních teplot v závislosti na klimatické oblasti.
- Vnitřní teploty mohou být ovlivněny umístěním spotřebiče, okolními teplotami, četností otevírání dveří a tak dále.

- Informace o klimatické třídě naleznete na typovém štítku.

Klimatická třída	Rozsah okolní teploty °C
SN (Subnormální)	+10 - +32
N (Normální)	+16 - +32
ST (Subtropická)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropická)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

*Austrálie, Indie, Keňa

** Argentina

POZNÁMKA

- Spotřebiče označené SN až T jsou určeny k použití při okolní teplotě 10 °C až 43 °C.

12 INSTALACE

Příslušenství

*1 Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.



1 Pojistný kroužek*1

2 Pryžový blok*1

Demontáž dveří chladničky a mrazničky

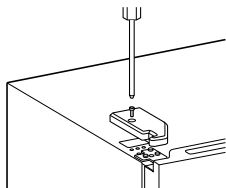
Pokud jsou vaše vstupní dveře příliš úzké na to, aby jimi zařízení prošlo, vysadte dveře zařízení a protáhněte zařízení bokem.

VAROVÁNÍ

- Před instalací, demontáží dveří nebo čištěním spotřebiče odpojte napájecí kabel nebo vypněte domovní pojistky nebo jističe. Nedodržování těchto pokynů může vést ke smrtelnému úrazu, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

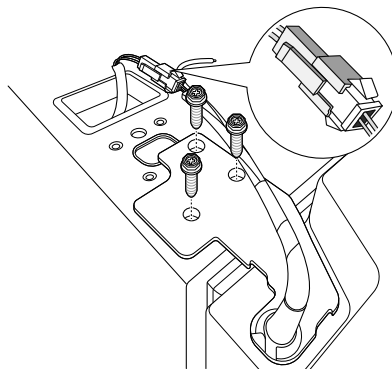
Vyjmutí krytu závěsu

Demontujte šrouby z levého a pravého krytu závěsu v horní části spotřebiče. Otevřete kryty závěsů zezadu dopředu.



Demontáž dvířek chladničky

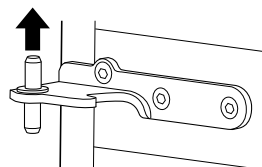
- 1 Odpojte všechny kabelové svazky. Odšroubujte šrouby.



POZNÁMKA

- Počet kabelových svazků se může lišit v závislosti na modelu.

- 2 Zvedněte dvířka ze středového čepu závěsu a demontujte je. Ujistěte se, že jste odstranili plastovou podložku z hřídele závěsu.

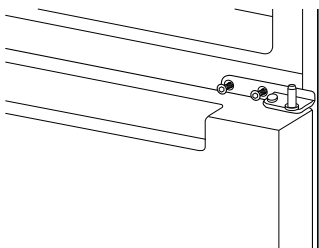


UPOZORNĚNÍ

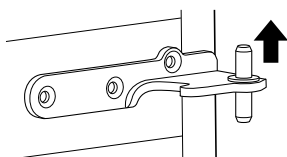
- Dvířka položte na povrch, který nezpůsobí poškrábání, vnitřní stranou nahoru.

Demontáž dvířek mrazničky

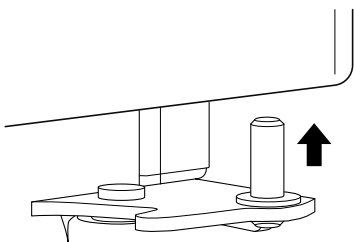
- 1 Demontujte tři šrouby závěsu.



- 2 Vytáhněte závěs nahoru. Ujistěte se, že plastové těsnění níže je umístěno na bezpečném místě. Zvedněte dvířka z dolního čepu závěsu a vyjměte je.



- 3 Dveře demontujte zvednutím z čepu spodního závěsu.



Nasazení dveří chladničky a mrazničky zpět

Jakmile zařízení pronesete přístupovým vchodem, nasadte dveře opačným postupem jako při vysazení.

Vyrovnání spotřebiče a seřízení jeho dveří

Než začnete

Není-li mezera mezi dveřmi stejnoměrná, dle pokynů uvedených níže dveře zarovnejte.

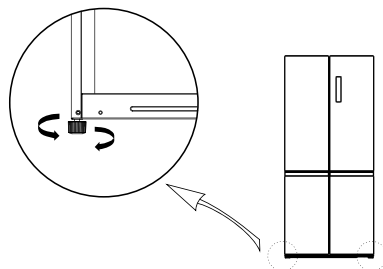
Vyrovnání spotřebiče

Spotřebič je vybaven dvěma předními vyrovnávacími nožkami. Změnou nastavení nožek upravte sklon směrem zezadu dopředu nebo ze strany na stranu. Pokud se spotřebič jeví nestabilním nebo pokud se dveře nezavírají snadno, dle níže uvedených pokynů upravte sklon spotřebiče.

Je zcela normální, že je spotřebič nakloněný dozadu, i když jsou přední nožky úplně vysunuty.

Postupy nastavení:

- Otáčením nožek ve směru hodinových ručiček chladničku zvednete.
- Otáčením nožek proti směru hodinových ručiček chladničku snížíte.
- Seřízením pravé a levé nožky pomocí výše uvedených postupů nastavte chladničku vodorovně.



POZNÁMKA

- Pokud podlaha není rovná nebo pokud je ve špatném stavu nebo nevhodně vybudovaná, je možné, že dveře nebude možné vyrovnat.
- Lednička je těžká a musí být instalována na pevném, rovném a celistvém povrchu.

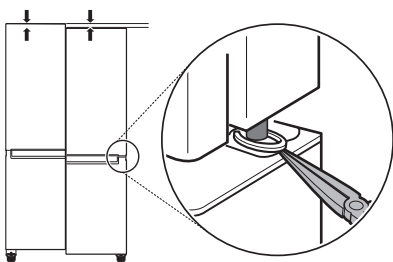
14 INSTALACE

POZNÁMKA

- Některé prkenné podlahy, pokud se nadměrně prohýbají, mohou činit vyrovnání spotřebiče problematickým.

Zarovnání dvířek pro dveře chladničky

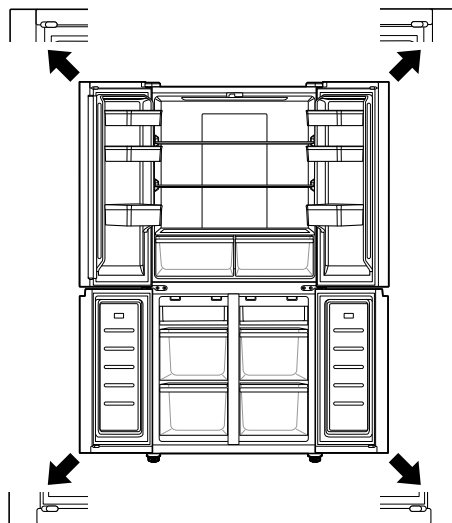
Pokud jsou dvířka příliš nízká, pozvedněte je. Poté pomocí kleští s dlouhými čelistmi vkládejte nastavovací kroužky, dokud nebudou oboje dvířka vyrovnána.



Kontrola pryžových tlumičů

Na každých dveřích je jeden pryžový blok. Plní funkci pružiny a zmírňují náraz při zavírání dveří. Za pryžové bloky netahejte. Pokud ve dveřích nejsou,

vezměte jeden ze sáčků na příslušenství a vložte jej do otvoru ve dveřích.



Zapnutí napájení

Zapojení spotřebiče

Chcete-li spotřebič zapnout, zapojte zástrčku do zásuvky. Ke stejné zásuvce nepřipojujte jiné spotřebiče.

POZNÁMKA

- Po připojení napájecího kabelu (nebo zástrčky) do zásuvky počkejte dostatečně dlouho, než do spotřebiče vložíte potraviny. Pokud do spotřebiče vložíte potraviny ještě před tím, než se zcela vychladí, mohou se zkazit. Ujistěte se, že jste odstranili veškerou průhlednou ochrannou fólii, která byla na dveře nalepena.
- Chcete-li spotřebič vypnout, odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.

Přesun spotřebiče kvůli přemístění

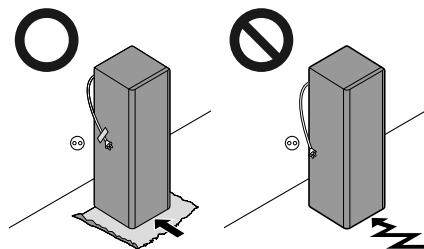
Manipulace se spotřebičem

- 1 Vyjměte ze spotřebiče veškeré potraviny.
- 2 Připevněte zástrčku napájení:
 - Modely s háčkem na zástrčku napájení:
Vytáhněte zástrčku napájení, vložte ji do háčku na zástrčku napájení na zadní nebo horní stěně zařízení a tam ji upevněte.
 - Modely bez háčku na zástrčku napájení:
Vytáhněte zástrčku napájení ze zásuvky a připevněte napájecí kabel pomocí pásky na tu stranu spotřebiče, kde se v místě instalace nachází zásuvka.
- 3 Upevněte páskou díly, jako jsou police a rukojeť dveří, aby nedošlo k jejich vypadnutí při pohybu spotřebiče.
- 4 Manipulujte se spotřebičem opatrně ve dvou nebo více osobách. Při přepravě spotřebiče na dlouhou vzdálenost ho udržujte ve svislé poloze.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Na citlivých podlahách pohybujte se spotřebičem opatrně, aby nedošlo k poškození podlahy.
- Abyste zabránili poškrábání podlahy, použijte při instalaci nebo přemísťování spotřebiče karton, podlahovou rohož nebo koberec.

- Nepohybujte spotřebičem klikatě.



ČEŠTINA

- 5 Po instalaci spotřebiče zapojte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky a zapněte ho.

16 PROVOZ

PROVOZ

Před použitím

Pokyny pro obsluhu

- Uživatelé by měli mít na paměti, že pokud se dvířka úplně nedovrou nebo pokud je vlhkost během léta vysoká, může dojít k tvorbě námrazy.
- Zajistěte dostatečný prostor mezi potravinami uloženými na polici nebo v koši ve dveřích, aby bylo možné zcela zavřít dveře.
- Otevření dveří na delší dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
- Pokud chladicí spotřebič zůstane po delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrázte, vyčistěte, osušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísni uvnitř spotřebiče.
- Zvýšení teploty po rozmrazení má přípustné rozmezí, které je uvedeno ve specifikacích spotřebiče. Chcete-li minimalizovat vliv na skladování potravin v důsledku zvýšení teploty, utěsněte nebo zabalte uložené potraviny do několika obalů.

Alarm otevřených dveří

Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

Alarm se spustí, pokud zůstanou dveře otevřené nebo nejsou zcela zavřené.

POZNÁMKA

- Pokud je varovná signalizace aktivní i po zavření všech dveří, obraťte se na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.

Rozpoznávání závad

Zařízení umožňuje během provozu automaticky rozpoznávat závady.

POZNÁMKA

- Pokud je rozpoznána závada, je zařízení vyřazeno z provozu a i po stisknutí libovolného tlačítka je trvale zobrazen chybový kód.
- Pokud se na displeji zobrazí chybový kód, nevypínejte napájení. Okamžitě kontaktujte zákaznické informační středisko společnosti LG Electronics a nahláste chybový kód. Pokud vypnete napájení, technik z našeho informačního centra může mít problém zjistit, jaký je problém.

Doporučení pro úsporu energie

- Aby bylo zajištěno co nejefektivnější využití energie, ponechte všechny vnitřní části (např. dveřní zásobníky, zásuvky a police) na původním místě. Změna jejich polohy může vést k nižší efektivitě spotřeby energie nebo výkonu.
- Mezi uloženými potravinami zajistěte dostatečný prostor. Chladný vzduch tak bude moci rovnoměrně cirkulovat a náklady na elektřinu budou nižší.
- Teplé jídlo ukládejte pouze po vychladnutí. Zabráníte tak tvorbě kondenzace a námrazy.
- Při skladování potravin v oddělení mrazničky nastavte teplotu mrazničky níže, než je teplota uvedená na potravinách.
- Nenastavujte teplotu spotřebiče na nižší teplotu, než je nutné.
- Neukládejte potraviny příliš blízko ke snímači teploty ledničky. Od snímače zachovávejte vzdálenost nejméně 3 cm.

Účinné uchovávání potravin

- Pokud jsou potraviny skladovány při nesprávné teplotě, mohou zmraznout nebo se zkazit. Nastavte chladničku na správnou teplotu pro skladované potraviny.
- Zmrazené nebo chlazené potraviny uchovávejte v nádobách s víkem.

- Před vložením potravin do zařízení zkontrolujte datum trvanlivosti a štítek (pokyny pro skladování).
- Pokud skladujete potraviny, které se při nízkých teplotách snadno kazí, neskladujte je dlouho.
- Nezmrazené potraviny neukládejte v přímém kontaktu s potravinami, které jsou již zmrazeny. Pokud předpokládáte, že budete mrazit každý den, může být nezbytné snížit množství, které budete mrazit.
- Chlazené nebo zmrazené potraviny vkládejte do chladničky nebo mrazničky ihned po jejich nákupu.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce tak, aby nedocházelo ke kontaktu s jinými potravinami.
- Chlazené potraviny a další potraviny mohou být uloženy v horní části zásuvky na zeleninu.
- Vyhněte se opětovnému zmrazování jakýchkoli potravin, které úplně rozmrzly. Opětovné zmrazení jakýchkoli potravin, které úplně rozmrzly, naruší jejich chuť a výživovou hodnotu.
- Zařízení nepřepínajte. Pokud je zařízení příliš plné, není možné zajistit správnou cirkulaci studeného vzduchu.
- Horké potraviny nechejte před vložením do spotřebiče vychladnout. Pokud je do zařízení vloženo příliš mnoho horkých potravin, může dojít k nárůstu vnitřní teploty, což může mít negativní vliv na ostatní potraviny uchovávané ve spotřebiči.
- Pokud pro potraviny nastavíte nadměrně nízkou teplotu, mohou zmraznout úplně. Nenastavujte teplotu nižší, než je teplota požadovaná pro správné skladování potravin.
- Jsou-li ve spotřebiči chladicí zóny, neskladujte v nich zeleninu a ovoce s vyšším obsahem vlhkosti, protože mohou při nižších teplotách zamrznout.
- V případě výpadku proudu se obraťte na dodavatele elektřiny a zeptejte se, jak dlouho potrvá.
 - Během výpadku dodávky proudu se vyvarujte otevírání dveří spotřebiče.
 - Po obnovení dodávky proudu zkontrolujte stav potravin.

Maximální kapacita mrazení

- Pokud potřebujete maximální kapacitu mrazení, nastavte teplotu v mrazničce na nejnižší hodnotu.
- Funkce **Super Freeze** nastaví mrazák na maximum jeho mrazicí kapacity. Většinou trvá 50 hodin a automaticky se vypne.
- Funkce **Silné mrazení** musí být zapnuta po dobu 2 hodin před tím, než je do mrazicího prostoru umístěn čerstvý produkt.
- Potraviny pro rychlé zmrazení uskladněte v horní zásuvkách mrazničky. V těchto zásuvkách budou potraviny zmrazeny co nejrychleji.
- Abyste dosáhli lepší cirkulace vzduchu, vložte dovnitř všechny vnitřní součásti, jako jsou koše, zásuvky a police.

Zmrazení maximálního množství potravin

Chcete-li uskladnit velké množství potravin, vyjměte z mrazničky všechny zásuvky kromě spodní zásuvky. Potraviny uložte přímo v mrazicím prostoru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Chcete-li vyjmout zásuvky, nejprve vyjměte potraviny ze zásuvek, a poté opatrně vytáhněte zásuvky. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění nebo poškození zásuvek.

POZNÁMKA

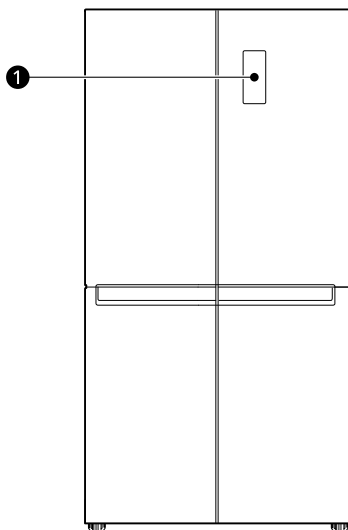
- Tvar zásuvek se může lišit, vkládejte je na správné místo.

18 PROVOZ

Funkce výrobku

Vzhled nebo součásti zařízení se mohou u jednotlivých modelů lišit.

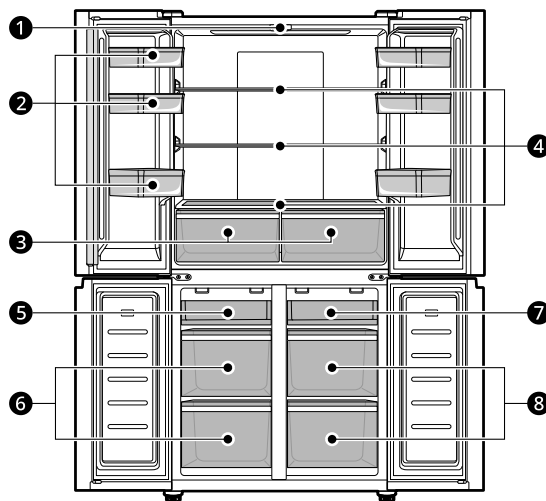
Vnější část



1 Ovládací panel

Nastavuje teplotu chladničky a teplotu mrazničky.

Vnitřní část



ČEŠTINA

① LED osvětlení

LED osvětlení uvnitř chladničky se rozsvítí po otevření dveří.

② Koš na dveřích chladničky

Slouží k uskladnění malých balení chlazených potravin, nápojů a nádob s omáčkami.

③ Zásuvka chladničky

Udržujte ovoce a zeleninu čerstvé.

④ Police chladničky

Slouží k uskladnění chlazených potravin a čerstvých potravin.

Potraviny s vyšším obsahem vlhkosti skladujte v přední části police.

Výšku police lze upravit vložením police do jiné drážky v jiné výšce.

⑤ Zásuvka mrazničky

Slouží k uskladnění malých balení mražených potravin nebo často používaných potravin.

Posuvné zásobníky umožňují snadný přístup a pohodlné používání.

⑥ Zásuvky mrazničky

Slouží k dlouhodobému uskladnění mražených potravin.

⑦ Táč Convertible Zone

Slouží k uskladnění malých balení mražených potravin nebo často používaných potravin.

Posuvné tácy umožňují snadný přístup a pohodlí při používání a současně lze teplotu nastavit také pomocí funkce displeje pro ukládání čerstvých potravin.

⑧ Zásuvka Convertible Zone

Uchovává zmražené potraviny pro delší skladování a současně lze teplotu nastavit také pomocí funkce displeje pro ukládání čerstvých potravin.

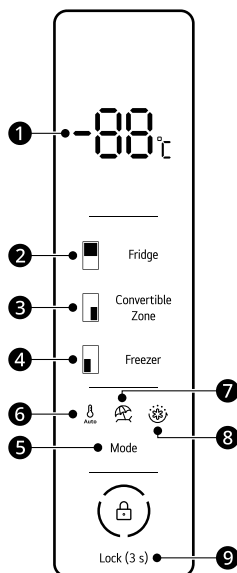
20 PROVOZ

Ovládací panel

Skutečný vzhled ovládacího panelu se může v závislosti na typu lišit.

Ovládací panel a funkce

*1 Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.



1 Displej

Během normálního provozu se na displeji odděleně zobrazí aktuální nastavené teploty pro chladničku, mrazničku a konvertibilní zónu.

Když jsou dveře chladničky nebo mrazničky otevřené, displej se rozsvítí na 2 minuty a detekuje pouze jeden signál dveří najednou.

Displej se rozsvítí při každém stisknutí tlačítka a zhasne 2 minuty po poslední akci.

2 Fridge

Stiskněte toto tlačítko a tlačítko začne blikat. Opakovaným stisknutím tlačítka teplota cykluje mezi 2 °C, 8 °C a -- (vypnuto) a pětisekundové blikání potvrdí výběr.

Chcete-li chladničku vypnout, stisknutím tohoto tlačítka vyberte --. Pětisekundové blikání potvrdí výběr a chladnička se vypne.

- Toto tlačítko je funkční jak v režimu definovaném uživatelem, tak v režimu silného mražení.

3 Convertible Zone

Stiskněte toto tlačítko a tlačítko začne blikat. Opakovaným stisknutím tlačítka teplota cykluje mezi 5 °C, -20 °C a -- (vypnuto) a pětisekundové blikání potvrdí výběr.

Chcete-li vypnout funkci **Convertible Zone**, stisknutím tohoto tlačítka vyberte --. Pětisekundové blikání potvrdí výběr a funkce **Convertible Zone** se vypne.

- Toto tlačítko je funkční jak v režimu definovaném uživatelem, tak i v jiných režimech.

4 Freezer

Stiskněte toto tlačítko a tlačítko začne blikat. Opakovaným stisknutím tlačítka teplota cykluje mezi -14 °C a -22 °C a pětisekundové blikání potvrdí výběr.

- Toto tlačítko je funkční jak v režimu definovaném uživatelem, tak v režimu dovolené.

5 Mode

Postupným stisknutím tohoto tlačítka můžete zvolit režim **Auto** (automatické nastavení), režim dovolené, režim silného mražení a uživatelsky definovaný režim. Pětisekundové blikání potvrdí výběr.

6 Ikona **Auto**(automatické nastavení)

7 Ikona režimu dovolené

8 Ikona režimu silného mražení

9 Lock

Takto zamknete tlačítka na ovládacím panelu.

- Chcete-li uzamknout tlačítka ovládacího panelu, stiskněte a podržte toto tlačítko na 3 sekundy, dokud se funkce neaktivuje.
- Chcete-li funkci deaktivovat, stiskněte a podržte toto tlačítko na 3 sekundy, dokud se funkce nedeaktivuje.

POZNÁMKA

- Pokud do 25 sekund neproběhne žádná operace, displej se automaticky zablokuje.
- Krátké pípnutí po každém stisknutí tlačítka, všechna tlačítka budou funkční pouze v režimu odemknutí.

Dostupné funkce

1) Režim **Auto**(automatické nastavení)

Tento režim můžete použít, když nepotřebujete vysoký stupeň chlazení, například když jedete na dovolenou. Po aktivaci tento režim upravuje teplotu chladicí a mrazicí části podle okolní teploty, aby se optimalizovala spotřeba energie.

- Stisknutím tlačítka **Mode** vyberte režim **Auto** (automatické nastavení). Při přechodu do režimu **Auto** (automatické nastavení) nejdříve ikona režimu **Auto** (automatické nastavení) 5 sekund bliká a pak se rozsvítí.
- Tlačítka **Fridge** a **Freezer** nebudou v režimu **Auto** (automatické nastavení) funkční.
- Teplotu zóny **Convertible Zone** lze libovolně nastavit pomocí tlačítka **Convertible Zone**.
- Stiskněte tlačítko **Mode** pro ukončení režimu **Auto** (automatické nastavení).
- Teplota chladničky a mrazničky je nastavena podle následujících pokynů.

22 PROVOZ

Okolní prostředí	Doporučeno		S režimem Auto (automatické nastavení)	
	Fridge (Chladnička)	Freezer (Mraznička)	Fridge (Chladnička)	Freezer (Mraznička)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Režim dovolené

- Stisknutím tlačítka **Mode** vyberte režim dovolené. Ikona dovolené se rozsvítí po blikání po dobu 5 sekund a spotřebič přejde do režimu dovolené.
- Teplota režimu dovolené je v chladničce pevně nastavena na 17 °C, tlačítko **Fridge** je neaktivní a ikona dovolené třikrát zabliká jako alarm.
- Teplota mrazničky a zóny **Convertible Zone** může být libovolně upravena.
- Stisknutím tlačítka **Mode** ukončíte režim dovolené, poté po 5 sekundách přejděte do vybraného režimu.

3) Režim silného mražení

- Stisknutím tlačítka **Mode** vyberte režim silného mražení. Při přechodu do režimu silného mražení nejdříve ikona režimu silného mražení 5 sekund bliká a pak se rozsvítí.
- Teplota režimu silného mražení je v mrazničce nastavena pevně na -25 °C, tlačítko **Freeze** je neaktivní a ikona režimu silného mražení třikrát zabliká jako alarm.
- Teplota chladničky a zóny **Convertible Zone** může být libovolně upravena.
- Aby bylo možné ukončit režim silného mražení, musí být splněna jedna z následujících podmínek.
 - Ruční zrušení režimu silného mražení.
 - Doba mražení přesahuje 50 hodin.
- Režim, který byl aktivní před vstupem do režimu silného mražení, zůstává nezměněn.

4) Alarm otevřených dveří

Pokud dveře chladničky zůstanou otevřené po dobu 60 sekund, spustí se opakující se alarm, který bude znít do doby, než dveře zase zavřete.

Každodenní použití

Umístěte různé potraviny do různých oddílů podle následujících pokynů.

- Dveře nebo dveřní koš
 - Potraviny s přírodními konzervačními látkami, jako jsou džemy, džusy, nápoje a koření přísady
 - Neskladujte potraviny podléhající zkáze.
- Box na zeleninu

- Ovoce, bylinky a zelenina musí být umístěny samostatně.
- Neskladujte zde banány, cibuli, brambory a česnek.
- Police chladničky
 - Mléčné výrobky, vejce, koláče, těstoviny a pizza
 - Potraviny, které nepotřebují vaření, jako jsou hotová jídla, lahůdky a zbytky
- **Convertible Zone**
 - $-20\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 5\text{ }^{\circ}\text{C}$: široký rozsah proměnné teploty
 - $3\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 5\text{ }^{\circ}\text{C}$: čerstvé ovoce, zelenina
 - $0\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 2\text{ }^{\circ}\text{C}$: nápoje, pivo a víno
 - $-7\text{ }^{\circ}\text{C} \sim -1\text{ }^{\circ}\text{C}$: chlazení potravin pro krátkodobé skladování, jako je syrové maso, ryby, mořské plody a knedlíky
 - $-20\text{ }^{\circ}\text{C} \sim -8\text{ }^{\circ}\text{C}$: chlazení potravin pro dlouhodobé skladování, jako je syrové maso, ryby, mořské plody a knedlíky
- Freezer (Mraznička)
 - Potraviny pro dlouhodobé skladování
 - Mořské plody, ryby, maso, knedlíky a mražené pečivo

Doporučení pro nastavení teploty

Výše uvedené informace poskytují uživatelům doporučení pro nastavení teploty. Nastavení teploty konvertibilní zóny závisí na typech skladovaných potravin.

- Léto (nad $38\text{ }^{\circ}\text{C}$)
 - Nastavte chladničku na $2\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - Nastavte mrazničku na $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Normální
 - Nastavte chladničku na $4\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - Nastavte mrazničku na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Zima (pod $16\text{ }^{\circ}\text{C}$)
 - Nastavte chladničku na $5\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - Nastavte mrazničku na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$

POZNÁMKA

- Aby bylo zajištěno optimální uchování potravin, doporučuje se zvýšit nebo snížit výchozí teplotu v každém prostoru o $1\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Ovládací panel se automaticky vypne, aby šetřil energii.
- Pokud se dotknete ovládacího panelu prstem nebo pokožkou při jeho čištění, může se spustit funkce příslušného tlačítka.
- Aktuální vnitřní teplota se liší podle stavu potravin, protože uvedená nastavená teplota představuje cílovou teplotu, nikoliv aktuální teplotu uvnitř zařízení.

24 PROVOZ

POZNÁMKA

- V případě výpadku proudu se provozní stav okamžitě uzamkne a zůstává zamčený až do obnovení napájení.

Zásuvka

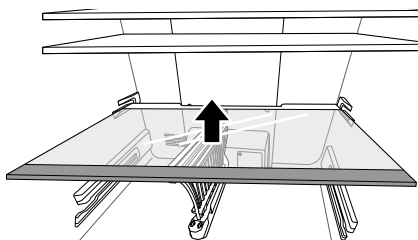
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před vytažením zásuvky vždy vyprázdněte její obsah. Při vytahování i při nasazování zásuvky zpět ji uchopte oběma rukama.
- Před vyjmutím a před opětovným zasunutím zásuvek se ujistěte, že jsou dveře chladničky úplně otevřeny.

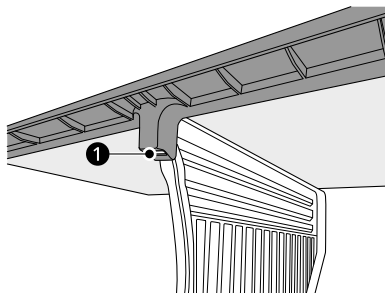
Vyjmutí/nasazení zásuvky chladničky

Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

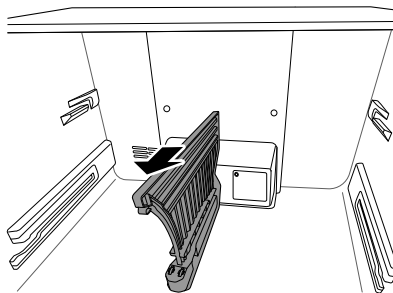
- 1 Úplně otevřete obě dvířka chladničky. Podržte skleněné víko a svislou přepážku zásuvky chladničky a zvedněte ji svisle.



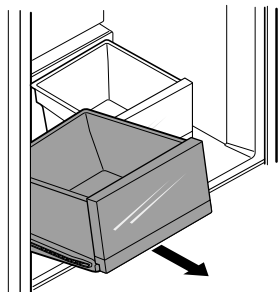
- 2 Stisknutím spony ① svislé přepážky oddělíte svislou přepážku od krytu zásuvky chladničky.



- 3 Demontujte svislou přepážku.



- 4** Vyjměte obsah zásuvky. Uchopte madlo zásuvky chladničky a opatrně ji vytáhněte ven.



- 5** Nasadte zásuvku chladničky zpět opačným postupem než při vyjímání.

Používání zásuvky mrazničky

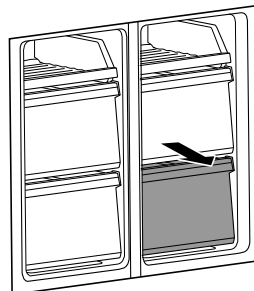
Posuvné zásuvky mrazničky umožňují snadný přístup a pohodlné používání.

- Použijte horní přihrádku pro uložení balených mražených potravin a často používaných potravin.
- Použijte dolní přihrádku pro větší zmrazené potraviny a položky, které jsou ukládány delší dobu.

Vyjmutí/nasazení zásuvky mrazničky

Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

- 1** Úplně otevřete obě dveře mrazničky. Vytáhněte zcela zásuvku mrazničky a vyjměte veškerý obsah.



- 2** Zásuvku zcela vysuňte, zdvihněte přední část a zatažením zásuvku vyndejte.

- 3** Nasadte zásuvku mrazničky zpět opačným postupem než při vyjímání.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Zásuvky jsou těžké. Při vyjmutí nebo nasazení zásuvek vždy použijte obě ruce, abyste předešli poškození výrobku nebo zranění.
- Před vyjmutím nebo nasazením zásuvek vždy zcela otevřete dveře mrazničky.

Koš na dveřích

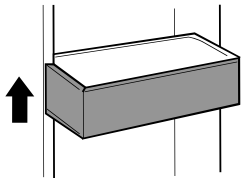
Vyjmutí/nasazení dvevního koše

Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

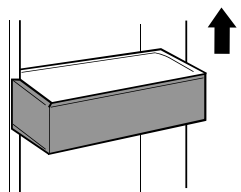
Dvevní koše jsou odnímatelné pro snadné čištění a nastavení.

26 PROVOZ

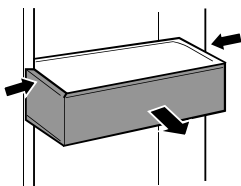
- 1 Sevrňte ruku v pěst a jemně poklepejte na levou stranu koše směrem nahoru, dokud se neuvolní.



- 2 Sevrňte ruku v pěst a jemně poklepejte na pravou stranu koše směrem nahoru, dokud se neuvolní.



- 3 Oběma rukama zmáčknete koš, zatlačte jej nahoru a vyjměte.



- 4 Koš sestavíte zasunutím a zatlačením do požadované výšky.

ÚDRŽBA

Čištění

Tipy pro obecné čištění

- Při manuálním rozmrazování, údržbě nebo čištění spotřebiče, pokud jsou současně v mrazničce uloženy potraviny, může dojít ke zvýšení teploty potravin a tím ke snížení jejich životnosti při uskladnění.
- Pravidelně čistěte všechny povrchy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami.
- Při čištění vnitřní ani vnější část přístroje neotírejte hrubým kartáčem, zubní pastou nebo hořlavými materiály. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující hořlavé látky. Může dojít ke změně zbarvení nebo k poškození přístroje.
 - Hořlavé látky: alkohol (ethanol, methanol, izopropylalkohol izobutylen alkohol atd.), ředidla, bělidlo, benzen, hořlavé kapaliny, abraziva atd.
- Po očištění zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozený.

Čištění vnějšího pláště chladničky

- Pokud vnější větrací otvory čistíte pomocí vysavače, je třeba odpojit napájecí kabel ze zásuvky, aby se předešlo výboji statické elektřiny, který může poškodit elektroniku nebo způsobit zásah elektrickým proudem. Doporučuje se pravidelné čištění zadních a bočních větracích krytů, aby se zachovala spolehlivý a hospodárny provoz jednotky.
- Ventilační otvory na vnější části spotřebiče udržujte čisté. Zablokované ventilační otvory mohou způsobit požár nebo poškození spotřebiče.
- Na vnější části spotřebiče používejte čistou houbičku, měkkou stranou nebo měkký hadřík a jemný čisticí prostředek rozpuštěný v teplé vodě. Nepoužívejte abrazivní nebo drsné čisticí prostředky. Důkladně osušte měkkým hadříkem. Při čištění dveří z nerezové oceli nepoužívejte znečištěný hadřík. Vždy používejte speciální hadřík a otřete spotřebič stejným směrem, jako

je textura. Pomáhá to snížit znečištění povrchu a skvrny.

Čištění vnitřku chladničky

- Aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození spotřebiče, odeberte před vyjmutím police nebo zásuvky ze spotřebiče všechny potraviny uskladněné v této polici nebo zásuvce. Jinak by v důsledku hmotnosti uskladněných potravin mohlo dojít ke zranění.
- Než police a zásuvky vyjmete, vyčistěte je vodou a jemným čisticím prostředkem a poté je dostatečně vysušte.
- Pravidelně otírejte těsnění dveří vodou a jemným čisticím prostředkem. K čištění vnitřku nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani kyselé chemikálie. Mohlo by dojít k poškození jeho integrity.
- Šmouhy a skvrny na přihrádkách ve dveřích je třeba očistit, neboť by mohly negativně ovlivnit možnosti skladování a případně způsobit i poškození.
- Nikdy nemyjte police, koše ve dveřích ani nádoby v myčce nádobí nebo v horké vodě. Mohlo by dojít k deformaci dílů a sklo by se mohlo vlivem tepla roztříštit.
- Automatický odmrazovací systém ve spotřebiči zajišťuje, aby se za normálních provozních podmínek ve vnitřním prostoru nevytvářel led. Uživatelé jej nemusí odmrazovat ručně.

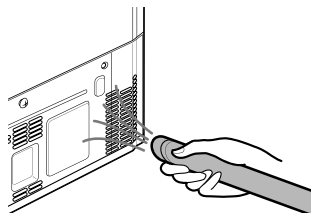
Čištění krytu výměníku

K čištění krytu a výdechů výměníku použijte vysavač s kartáčem. Nesundávejte kryt prostoru vinutí potrubí výměníku.

Důrazně doporučujeme, abyste tuto činnost prováděli každých 12 měsíců, aby byla zachována provozní účinnost. Pokud tak neučiníte, může dojít

28 ÚDRŽBA

ke ztrátě chlazení, vyšší spotřebě energie
a přehřátí kompresoru.



ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Než zavoláte do servisu

Chlazení

ČEŠTINA

Příznaky	Možná příčina a řešení
Přístroj nechladí ani nemrazí.	Došlo k přerušení dodávky elektrické energie? Zkontrolujte napájení jiných zařízení.
	Spotřebič je vypojen ze zásuvky. Zastrčte elektrickou zástrčku správně do zásuvky.
	Může být spálená pojistka u vás doma nebo může být vypnut jistič. Nebo je spotřebič připojen k zásuvce s GFCI (proudovým chráničem) a vypnul se jistič zásuvky. - Zkontrolujte hlavní elektrickou skříňku a vyměňte pojistku nebo resetujte jistič. Nezvyšujte proudovou hodnotu pojistky. Pokud představuje problém přetížení obvodu, nechte jej opravit odborným elektrikářem. - Resetujte jistič na GFCI. Pokud problém přetrvává, kontaktujte elektrikáře.
Chladicí a mrazicí výkon je nízký.	Není teplota chladničky nebo mrazničky nastavena na hodnotu „vysoká“? Nastavte teplotu v lednici nebo mrazničce na hodnotu chladnější.
	Je zařízení umístěno na přímém slunečním světle nebo v blízkosti zdroje tepla, jako je např. trouba nebo topné těleso? Zkontrolujte místo instalace a umístěte zařízení dále od zdrojů tepla.
	Nevložili jste do mrazničky horké potraviny bez předchozího vychladnutí? Před vložením do chladničky nebo mrazničky nechte horké potraviny nejprve vychladnout.
	Neuskladnili jste příliš mnoho potravin? Zajistěte dostatečný prostor mezi uskladněnými potravinami.
	Jsou dveře zařízení zcela zavřené? Zcela zavřete dveře a ujistěte se, zda uskladněné potraviny nepřekážejí ve dveřích.
	Je kolem zařízení dostatek volného místa? Upravte polohu, abyste zajistili dostatek místa kolem zařízení.
Zařízení vydává nepříjemný zápach.	Není teplota chladničky nebo mrazničky nastavena na hodnotu „vysoká“? Nastavte teplotu v lednici nebo mrazničce na hodnotu chladnější.

30 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Příznaky	Možná příčina a řešení
Zařízení vydává nepříjemný zápach.	Neuskladnili jste potraviny se silným aromatem? Potraviny se silným aromatem uchovávejte v nádobách s víkem.
	V zásuvce může být zkažené ovoce nebo zelenina. Vyhodte shnilou zeleninu a vyčistěte zásuvku na zeleninu. Neskladujte zeleninu v zásuvce na zeleninu příliš dlouho.

Kondenzace a námraza

Příznaky	Možná příčina a řešení
Uvnitř zařízení nebo ve spodní části krytu zásuvky na zeleninu se nachází kondenzace.	Nevložili jste do mrazničky horké potraviny bez předchozího vychladnutí? Než horké potraviny vložíte do chladničky nebo mrazničky, nechte je nejprve zchladnout.
	Nenechali jste dveře zařízení otevřené? I když kondenzace vlhkosti zmizí brzy po zavření dveří zařízení, můžete ji otřít suchým hadříkem.
	Neotevíráte a nezavíráte dveře zařízení příliš často? Ke kondenzaci může docházet z důvodu rozdílné vnitřní a vnější teploty. Otřete vlhkost suchým hadříkem.
	Vkládali jste dovnitř teplé nebo vlhké jídlo, aniž byste jej uzavřeli v nádobě? Uchovávejte potraviny v uzavřených nádobách nebo nádobách s víkem.
V mrazničce se vytvořila námraza.	Dveře mohou být nesprávně zavřeny. Zkontrolujte, zda potraviny uvnitř zařízení nebrání dovření dveří a ujistěte se, že jsou dveře důkladně zavřené.
	Nevložili jste do mrazničky horké potraviny bez předchozího vychladnutí? Před vložením do chladničky nebo mrazničky nechte horké potraviny nejprve zchladnout.
	Není přívod nebo odvod vzduchu mrazničky blokován? Ujistěte se, že není blokován přívod ani odvod vzduchu, aby bylo možné zajistit cirkulaci vzduchu uvnitř zařízení.
	Je mraznička příliš plná? Zajistěte dostatečný prostor mezi uskladněnými předměty.
Na vnitřní nebo vnější straně zařízení se vytvořila námraza nebo kondenzace.	Neotevíráte a nezavíráte často dveře zařízení nebo nejsou dveře zařízení nesprávně uzavřené? K tvorbě námrazy nebo kondenzace může docházet, pokud dochází k pronikání vzduchu zvenku do vnitřního prostoru zařízení.

Příznaky	Možná příčina a řešení
Na vnitřní nebo vnější straně zařízení se vytvořila námraza nebo kondenzace.	Je zařízení umístěno ve vlhkém prostředí? Na vnější straně zařízení se může objevit kondenzovaná vlhkost, pokud je místo instalace příliš vlhké nebo pokud je venku vlhké počasí, například při dešti. Jakoukoliv vlhkost otřete suchým hadříkem.
Boční nebo přední strana zařízení se zahřívá.	K těmto částem zařízení jsou připevněny trubice zabraňující kondenzaci. Snižují tvorbu kondenzace okolo oblasti dveří. Potrubí pro odvod tepla, které napomáhá předcházet kondenzaci, je umístěno v přední a boční části zařízení. Těsně po instalaci zařízení nebo v letním období se vám může zdát zvláště horké. Rádi bychom vás ujistili, že se nejedná o závadu a jde o zcela normální jev.
Uvnitř nebo vně zařízení je voda.	Není v okolí zařízení patrný únik vody? Zkontrolujte, zda nedošlo k úniku vody např. z dřezu nebo jiného místa.
	Je ve spodní části zařízení voda? Zkontrolujte, zda voda nepochází z rozmražených potravin nebo prasklé či spadlé nádoby.

Části a funkce

Příznaky	Možná příčina a řešení
Dveře zařízení nejsou důkladně zavřené.	Naklání se zařízení směrem dopředu? Seřídte přední nožky a lehce zvedněte přední stranu.
	Byly police správně namontovány? V případě potřeby znovu namontujte police.
	Nezavřeli jste dveře nadměrnou silou? Jestliže dvířka zavřete příliš rychle nebo silně, mohou se před zavřením krátce otevřít. Ujistěte se, že dveřmi neboucháte. Dvířka zavírejte jemně.
Dveře zařízení jdou ztěžka otevřít.	Neotevřeli jste dveře ihned po jejich zavření? Pokud se pokusíte otevřít dveře zařízení během 1 minuty po jejich zavření, může docházet k problémům z důvodu podtlaku uvnitř zařízení. Zkuste dveře zařízení znovu otevřít po několika minutách, až se vnitřní tlak ustálí.
Středový sloupek dveří se neskládá dovnitř a ven správně.	Jsou přední vyrovnávací nožky vytažené, stojí spotřebič rovně a jsou dveře vyrovnané? Po naplnění košů ve dveřích může dojít k narušení seřízení dveří, což může bránit sloupku dveří nebo funkci automatického otevírání dveří řádně plnit svoji funkci. Přední vyrovnávací nožky zcela vysuňte, aby byly v pevném kontaktu s podlahou. Podle pokynů v části Seřízení dveří zvyšujte levé dveře chladničky, dokud sloupek dveří zase nezačne řádně pracovat. Právě dveře chladničky seřídte tak, aby byly vyrovnány s levými dveřmi chladničky.

32 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Příznaky	Možná příčina a řešení
Vnitřní žárovka v zařízení se nezapíná.	Chyba lampy Zavřete dveře a znovu je otevřete. Pokud se lampa nerozsvítí, obraťte se na středisko s informacemi pro zákazníky společnosti LG Electronics. Nepokoušejte se lampu odstranit.

Zvuky

Příznaky	Možná příčina a řešení
Zařízení je hlučné a vydává zvláštní zvuky.	Není zařízení umístěno na nepevné nebo nevyrovnané podlaze? Spotřebič usadte na pevné a rovné podlaze.
	Dotýká se zadní strana zařízení stěny? Upravte polohu, abyste umožnili dostatek místa kolem zařízení.
	Nejsou za zařízením zapadlé předměty? Odstraňte zapadlé předměty zpoza zařízení.
	Není na zařízení umístěn předmět? Odstraňte předmět z horní části zařízení.
Zvuk cvakání	Ovládání rozmrazování cvaká při spouštění a dokončování cyklu automatického rozmrazování. Ovládání termostatu (nebo u některých typů ovládání zařízení) může při spínání a vypínání také cvakat. Normální provoz
Chřestivé zvuky	Zdrojem drnčivého hluku může být průtok chladicího média zařízením, vodní potrubí v zadní části zařízení (pouze u modelů s připojením na vodu) nebo předměty uložené v okolí spotřebiče. Normální provoz
	Zařízení nespočívá rovnoměrně na podlaze. Podlaha je nepevná nebo nerovná nebo je nutné nastavit vyrovnávací nožky. Viz část Vyrovnání dveří.
	Spotřebič s kompresorem byl během provozu přesunut. Normální provoz. Pokud kompresor nepřestane drnčet po uplynutí 3 minut, vypněte napájení zařízení a poté jej opět zapněte.
Syčivé zvuky	Motor ventilátoru výparníku zajišťuje cirkulaci vzduchu v oddílech chladničky a mrazničky. Normální provoz
	Vzduch je tlačén ventilátorem do kondenzátoru. Normální provoz
Bublavé zvuky	Průtok chladicího média chladicí soustavou. Normální provoz

Příznaky	Možná příčina a řešení
Zvuky praskání	Smršťování a rozpínání vnitřních stěn na základě změn teploty. • Normální provoz
Vibrace	Pokud se boční nebo zadní strana zařízení dotýká skříně nebo stěny, mohou běžné vibrace vytvářet slyšitelný hluk. • Pro odstranění hluku se ujistěte, že boční a zadní strany netvoří žádný kontakt se stěnou nebo skříní.
Bzučení z nádrže na vodu. (Pouze nezaplombované modely)	Můžete zaslechnout bzučení přes ventil z nádrže na vodu, pokud je výrobek ledu zapnutý a nádrž na vodu je prázdná. • Naplňte nádrž na vodu nebo vypněte výrobek ledu.

Péče o zákazníky a servis

Kontaktujte zákaznické informační centrum společnosti LG Electronics.

- Informace o autorizovaném servisním středisku společnosti LG naleznete na našem webu www.lg.com.
- Spotřebič smí rozebírat, opravovat nebo upravovat pouze kvalifikovaný servisní pracovník autorizovaného servisního střediska společnosti LG.
- Minimální záruční doba tohoto chladicího spotřebiče je 24 měsíců.
- Náhradní díly uvedené v nařízení EU 2019/2019 jsou k dispozici po dobu 7 let (pouze těsnění dveří jsou k dispozici po dobu 10 let).
- Chcete-li zakoupit náhradní díly, kontaktujte zákaznické informační středisko společnosti LG Electronics nebo navštivte náš web www.lg.com.

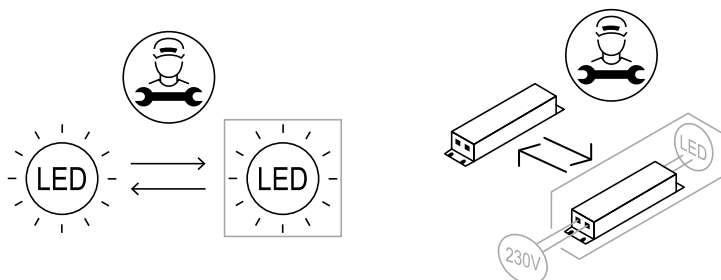
POZNÁMKA

- Nařízení EU 2019/2019, platné od 1. března 2021, se vztahuje na třídy energetické účinnosti podle nařízení EU 2019/2016.
- Další informace o energetické účinnosti spotřebiče naleznete na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>, kde si spotřebič vyhledejte pomocí názvu modelu (platné od 1. března 2021).
- Naskenujte QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem, který obsahuje odkaz na web s informacemi, které se týkají se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Ušchovejte si energetický štítek pro referenci i všechny další dokumenty dodané se spotřebičem (platné od 1. března 2021).
- Název modelu je uveden na typovém štítku spotřebiče.

34 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

POZNÁMKA

- Tento výrobek obsahuje zdroj světla s třídou energetické účinnosti F.





Scan QR-koden
for at se manualen.



BRUGERVEJLEDNING

KØLESKAB & FRYSER



Læs denne vejledning grundigt, før du begynder installationen. Dette vil forenkle installationen og sikre, at produktet installeres korrekt og sikkert. Opbevar denne vejledning i nærheden af produktet efter installation til fremtidig brug.

DANSK

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Alle rettigheder forbeholdes.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Denne vejledning kan indeholde billeder og andet, som adskiller sig fra den model, du har købt.

Denne vejledning er underlagt revidering foretaget af fabrikanten.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

LÆS ALLE INSTRUKTIONER INDEN BRUG	3
ADVARSEL.....	3
FORSIGTIG.....	9

INSTALLATION

Før installation.....	12
Fjernelse af fryser- og køleskabsdør	13
Nivellering og justering af dør	14
Tænd for strømmen.....	15
Flytning af apparatet til omplacering	15

BETJENING

Før brug.....	17
Produktfunktioner	19
Betjeningspanel	21
Skuffe.....	25
Dørkurv.....	26

VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring	27
-----------------	----

FEJLFINDING

Før du tilkalder service	29
--------------------------------	----

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

LÆS ALLE INSTRUKTIONER INDEN BRUG

Hensigten med de følgende sikkerhedsmæssige retningslinjer er at modvirke uforudsete risici og beskadigelse forårsaget af uforsvarlig eller forkert betjening af produktet.

Retningslinjerne er opdelt i '**ADVARSEL**' og '**FORSIGTIG**' som beskrevet herunder.

DANSK

Sikkerhedsmeddelelser



Dette symbol vises for at gøre opmærksom på problemer og betjening, som kan medføre risici. Læs teksten ved dette symbol omhyggeligt, og følg instruktionerne for at undgå risici.



ADVARSEL

Dette viser, at manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre alvorlig tilskadekomst eller død.



FORSIGTIG

Dette viser, at manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre mindre alvorlig personskade eller beskadigelse af produktet.

ADVARSEL



ADVARSEL

For at reducere risikoen for eksplosion, brand, død, elektrisk stød, personskade eller skoldning under brug af dette produkt, skal de følgende grundlæggende forsigtighedsregler overholdes, herunder disse:

4 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Teknisk sikkerhed

- Dette produkt kan bruges af børn i alderen fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de har været under opsyn eller er blevet instrueret i anvendelse af produktet på en sikker måde og forstår farerne, der er forbundet med anvendelse af det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Dette produkt må ikke bruges af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, medmindre de holdes under opsyn eller er blevet instrueret i anvendelse af produktet af en person ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør holdes under opsyn for at undgå, at de leger med produktet.
- Børn fra 3 til 8 år må gerne lægge ting i eller tage ting ud af køleskabet.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende områder, såsom:
 - personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer;
 - stuehuse og af kunder i hoteller, moteller og andre miljøer af boligtypen;
 - miljøer af bed and breakfast-typen;
 - catering og lignende anvendelser, der ikke er relateret til detailhandel.
- Dette køleapparat er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget apparat.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug i bærbare eller mobile installationer, som f.eks. til brug på skibe eller i autocampere, hvor det vil være i bevægelse under drift.



Dette symbol gør dig opmærksom på, at brandbare materialer kan antænde og være skyld i brand, hvis du ikke er forsigtig.

- Apparatet indeholder en lille mængde isobutankølemiddel (R600a), men det er også brændbart. Man skal udvise forsigtighed, så ingen del af kølekredsløbet beskadiges under transport eller installering af produktet.
- Køle- og isoleringsblæsegassen, der anvendes i produktet kræver særlige procedurer ved bortskaffelse. Rådfør dig med en servicerepræsentant eller lignende kvalificeret person, inden du bortskaffer disse.
- Kølekredsløbet må ikke beskadiges.
- Hvis strømledningen er beskadiget, eller hvis hullet i stikkontakten er løst, skal den udskiftes. Brug ikke strømledningen, og kontakt et autoriseret servicecenter for at undgå farer.
- Placer ikke stikdåser med flere stik eller bærbare strømforsyninger ved enden af apparatet.
- Sæt strømstikket godt ind i stikkontakten, når du har fjernet evt. fugt og støv fuldstændigt.
- Træk aldrig apparatets stik ud af stikkontakten ved at trække i strømkablet. Grib altid godt fast i strømstikket, og træk det lige ud af stikkontakten.
- Sørg for, at ventilationsåbninger – i produktets kabinet eller i den indbyggede struktur – er fri for blokeringer.
- Eksplosive stoffer som f.eks. aerosoldåser med brandfarlige drvgasser må ikke opbevares inden i produktet.
- Transporter kun apparatet oprejst, og undlad at vippe det.
- Sørg for, at ledningen ikke kommer i klemme eller bliver skadet, når du placerer apparatet.
- Undlad at anvende mekaniske anordninger eller andre hjælpemidler til at fremskynde afrimningsprocessen.
- Undlad at anvende en hårtørrer inden i apparatet samt at stille stearinlys ind i produktet for at fjerne dårlig lugt.
- Undlad at anvende elektriske apparater inden i produktets fødevareropbevaringsrum, medmindre de er af en type, som er anbefalet af producenten.

6 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Kontrollér, at du ikke får en kropsdel, som f.eks. en hånd eller fod, i klemme, mens apparatet flyttes.
- Tag strømstikket ud, inden apparatet rengøres indvendigt og udvendigt. Man må ikke sprøjte vand eller brandfarlige stoffer (tandpasta, alkohol, fortyndingsmiddel, benzen, antændelige væsker, slibemidler osv.) på apparatets indre eller ydre for at gøre det rent. Undlad at rengøre apparatet med børster, klude eller svampe, som har ru overflader, eller som er lavet af metalliske materialer.
- Kun kvalificeret servicepersonale fra et LG Electronics-servicecenter må adskille eller reparere apparatet.

Risiko for brand og brandbart materiale

- Hvis der opstår udsivning, skal man undgå at bruge åben ild eller mulige antændelseskilder samt lufte ud i adskillige minutter i rummet, hvor produktet er opstillet. For at undgå, at der opstår brandfarlige gas-/luftblandinger, hvis der opstår udsivning fra kølekredsløbet, skal størrelsen på rummet, hvor produktet anvendes, altid svare til mængden af anvendt kølemiddel. Rummet skal være 1 m² stort for hver 8 g R600a kølemiddel i produktet.
- Kølemiddel, som lækker ud af rørene kan antændes eller forårsage en eksplosion.
- Mængden af kølemiddel i dit specifikke produkt er vist på typeskiltet, der sidder inden i produktet.

Installation

- Dette apparat må kun transporteres af to eller flere personer, der holder godt fast i apparatet.
- Installer produktet på et solidt og lige gulv.
- Undlad at installere apparatet et fugtigt og støvet sted. Undlad at installere og opbevare apparatet udenfor og på et område, der er udsat for vejrforhold såsom direkte sollys, vind eller regn eller temperaturer under frysepunktet.

- Undlad at stille apparatet i direkte sollys samt udsætte det for varme fra varmegenerende enheder såsom kakkellovne eller varmeapparater.
- Pas på ikke at blotlægge apparatets bagside under installationen.
- Installér apparatet på et sted, hvor det er let at trække strømstikket ud af apparatet.
- Vær forsigtig, så apparatets dør ikke falder ud under samling eller adskillelse.
- Vær påpasselig, så strømkablet ikke knibes, knuses eller beskadiges under samling eller adskillelse af apparatets dør.
- Vær påpasselig, så strømforsyningsstikket ikke peger opad, og lad ikke apparatet hvile op ad strømstikket.
- Man må ikke slutte en stikadapter eller andet tilbehør til strømstikket.
- Udlad at modificere eller forlænge strømledningen.
- Sørg for, at stikkontakten er sluttet korrekt til jord, og at jordstikbenet på strømledningen ikke er beskadiget eller fjernet fra strømstikket. Nærmere oplysninger om jordtilslutning fås ved henvendelse til et LG Electronics-kundesupportcenter.
- Dette apparat er udstyret med en strømledning med jordleder og et jordstrømstik. Strømstikket skal sættes i en egnet stikkontakt, som er installeret og jordforbundet ifølge alle lokale regler og krav.
- Start aldrig et produkt op, som viser tegn på beskadigelse. I tilfælde af tvivl skal du kontakte din forhandler.
- Alle emballagematerialer (f.eks. plastikposer og flamingo) skal bortskaffes omgående, så børn ikke kommer i nærheden af dem. Emballagematerialerne kan forårsage kvælning.
- Apparatet må ikke sluttes til en adapter med flere stik, der ikke har (monteret) et strømkabel.
- Apparatet skal sluttes til en særlig strømforsyning, som er sikret separat.
- Brug ikke en flerstikdåse, som ikke er jordforbundet korrekt. Hvis der bruges en jordforbundet flerstikdåse, skal flerstikdåsen anvendes med den strømbelastningsevne, der svarer til den nominelle effekt, eller højere, og flerstikdåsen må kun bruges til apparatet.

8 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Betjening

- Apparatet må ikke anvendes til noget andet formål (opbevaring af medicin eller forsøgsudstyr eller forsendelse) end privat fødevareropbevaring til husholdningsbrug.
- Hvis vand trænger ind i apparatets elektriske dele, skal du tage stikket ud og kontakte et LG Electronics-kundesupportcenter.
- Tag stikket ud under kraftigt tordenvejr og lyn, samt når produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Stikket og apparatets knapper må ikke berøres med våde hænder.
- Undlad at bøje kablet for meget eller at anbringe noget tungt på det.
- Hvis du opdager en mærkelig lyd, lugte eller røg, der kommer ud af apparatet, skal du kontakte et LG Electronics-kundesupportcenter øjeblikkeligt.
- Undlad at stikke hænderne eller hårde genstande ind i området, hvor der udsendes kold luft, eller ved dækslet eller risten, som udsender varme på bagsiden.
- Apparatets bagdæksel må ikke udsættes for en for stor kraft eller stød.
- Vær opmærksom på børn i nærheden, når du åbner eller lukker køleskabets dør. Døren kan ramme barnet og forårsage tilskadekomst. Tillad ikke personer svinge sig fra nogen af dørene, da det kan få enheden til at vælte og forårsage alvorlige skader.
- Undgå faren for, at børn bliver fanget inde i apparatet. Et barn, der bliver fanget i apparatet, risikerer at blive kvalt.
- Sæt ikke dyr såsom kæledyr ind i produktet.
- Man må ikke anbringe tunge eller skrøbelige genstande, beholdere med vand, brændbare stoffer, antændelige genstande (som f.eks. stearinlys, lamper osv.) eller opvarmningsanordninger (som f.eks. komfurer, varmeapparater osv.) på apparatet.
- Undlad at anbringe elektroniske apparater (f.eks. et varmeapparat eller en mobil telefon) inden i apparatet.
- Hvis der opstår gasudslivning (isobutan, propan, naturgas, etc.), må du ikke røre ved apparatet eller stikket. Udluft rummet øjeblikkeligt. Apparatet anvender en kølegas (isobutan, R600a). Selvom der kun

anvendes en lille mængde gas, er det stadigvæk en brændbar gas. Gasudslivning under transport, installation eller betjening af apparatet kan forårsage brand, eksplosion eller tilskadekomst, hvis der forekommer gnister.

- Undlad at anvende eller opbevare brandfarlige eller brændbare stoffer (æter, benzen, alkohol, kemikalier, LPG, brandfarlig spray, insekticider, luftfriskere, kosmetik, etc.) i nærheden af apparatet.
- Dette apparat har en jordforbindelse til funktionelle formål.
- Tilslut kun til en bærbar vandforsyning.
 - Hvis den er tilsluttet en vandforsyning, må den kun tilsluttes en drikkevandsforsyning.
- Brug altid kun drikkevand.
 - Hvis du bruger en ismaskine eller en vandbeholder, skal du sørge for, at den kun fyldes med drikkevand.

Bortskaffelse

- Når apparatet bortskaffes, skal du fjerne dørens pakning, mens hylderne og kurvene stadig er på plads. Børn må ikke komme i nærheden af apparatet.

FORSIGTIG

FORSIGTIG

For at reducere risikoen for mindre skade på personer, fejl eller skader på produktet eller ejendom ved brug af dette produkt, skal de grundlæggende forholdsregler overholdes, inklusive følgende:

Installation

- Efter udpakning skal apparatet kontrolleres for skader, der kan være opstået under transporten.
- Vent mindst 3-4 timer for at sikre, at kølekredsløbet er fuldt effektivt.
- Flyt apparatet forsigtigt på sarte gulve for at undgå at beskadige gulvet.

10 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Betjening

- Undlad at røre ved frossen mad eller metaldelene i fryseren med våde eller fugtige hænder. Det kan forårsage forfrysning.
- Anbring ikke glasbeholdere, flasker eller dåser (især kulsyreholdige drikkevarer) i fryse, på hylder eller i en isspand, der skal udsættes for temperaturer under frysepunktet.
- Det hærdede glas på forsiden af apparatets dør eller hylderne kan blive ødelagt af et stød. Hvis det går i stykker, må du ikke røre det med hænderne.
- Undlad at hænge i apparatets dør, opbevaringsrummet eller hylderne samt at kravle op på dem.
- Undlad at opbevare for stor mængde vandflasker eller beholdere til tilbehør på dørkurvene.
- Undlad at åbne eller lukke apparatets dør med for stor styrke.
- Hvis hængslet på produktets dør er beskadiget eller ikke fungerer korrekt, må produktet ikke anvendes. Kontakt et LG Electronics-servicecenter.
- Dyr skal forhindres i at bide i strømforsyningskablet eller vandslangen.
- Spis aldrig frossen mad, lige efter den er blevet taget ud af fryseren.
- Kontrollér, at du ikke får en hånd eller fod i klemme ved åbning eller lukning af apparatets dør eller dør-i-dør.

Vedligeholdelse

- Hvis apparatet er udstyret med en vedligeholdelsesfri lysdiodelampe, må du ikke fjerne lampedækslet og lysdiodelampen for at forsøge på at reparere eller servicere det. Kontakt et LG Electronics kundeinformationscenter.
- Undlad at rengøre glashylder eller låger med varmt vand, når de er kolde. De kan blive knust, hvis de udsættes for pludselige temperaturændringer.
- Hylderne må ikke sættes ind vendt på hovedet. Hylderne kan falde.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER 11

- Kontakt et LG Electronics-kundesupportcenter for at blive vejledt i afrimning af apparatet.
- Under en længerevarende strømafbrydelse skal isen i fryserens isspand kasseres.

DANSK

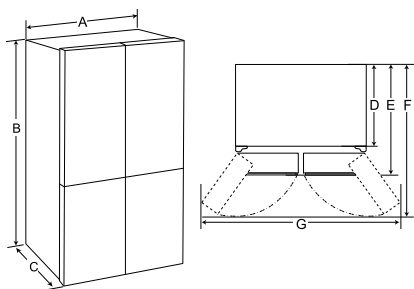
12 INSTALLATION

INSTALLATION

Før installation

Mål og afstande

Hvis omgivende genstande står for tæt på, kan det resultere i forringelse af fryseevnen og øgede elomkostninger. Ved installation af apparatet skal der holdes en minimumsafstand på 50 mm fra alle tilstødende vægge.



-	Størrelse (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur område (°C)
SN (udvidet tempereret)	+10 - +32
N (tempereret)	+16 - +32
ST (subtropisk)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (tropisk)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

*Australien, Indien, Kenya

** Argentina

BEMÆRK

- Apparaterne, der er normeret fra SN til T, er beregnet til brug ved en omgivelsestemperatur på mellem 10 °C og 43 °C.

Omgivelsestemperatur

- Apparatet er beregnet til at fungere i et begrænset omgivelsestemperaturområde alt efter klimazonen.
- De interne temperaturer kan påvirkes af apparatets placering, omgivelsestemperaturen, hvor ofte man lukker døren op osv.
- Klimaklassen kan findes på mærkatet med nominelle værdier.

Tilbehør

*1 Denne funktion er kun tilgængelig på visse modeller.



① C-klip (snapping)*1

② Gummiklods*1

Fjernelse af fryser- og køleskabsdør

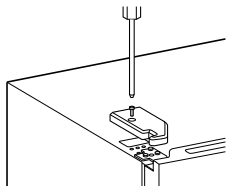
Hvis din indgangsdør er for smal til at lade apparatet komme igennem, skal du fjerne apparatets døre og føre apparatet sidelæns igennem.

⚠ ADVARSEL

- Tag strømledningen ud og slå hussikringen eller hovedafbryderen fra, inden du installerer, fjerner dørene, eller rengør apparatet. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan resultere i dødsfald, brand eller elektrisk stød.

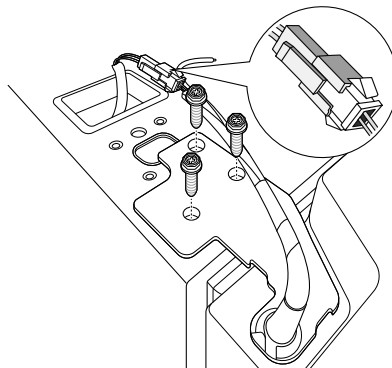
Fjernelse af hængseldækslet

Fjern skruerne fra venstre og højre hængseldæksel øverst på apparatet. Åbn hængseldækslerne bagfra og fremefter.



Fjernelse af køleskabsdørene

- 1 Kobl alle kabler fra. Skru skruerne af.

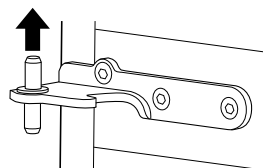


DANSK

BEMÆRK

- Antallet af kabler kan variere afhængigt af modellen.

- 2 Løft døren af den midterste hængselstift, og fjern døren. Sørg for at fjerne plastikskiven fra hængselakslen.



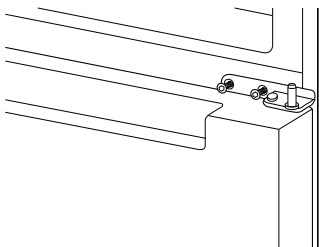
⚠ FORSIGTIG

- Anbring døren på en ridsesikker overflade med indersiden vendende opad.

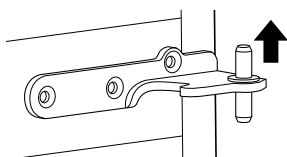
14 INSTALLATION

Fjernelse af fryserdøren

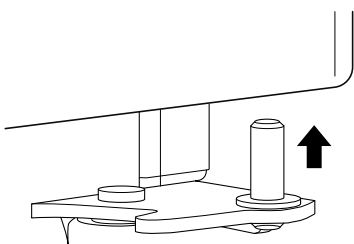
- 1 Fjern de tre hængselbolte.



- 2 Træk hængslet opad. Sørg for at placere plastpakningen nedenunder et sikkert sted. Løft døren af den nederste hængselstift, og fjern den.



- 3 Fjern døren ved at løfte den af den nederste hængselstift.



Genmontering af fryser- og køleskabsdør

Dørene genmonteres i omvendt rækkefølge af, hvordan de blev fjernet, når apparatet er kommet gennem indgangsdøren.

Nivellering og justering af dør

Før du starter

Når apparatets døre ser ud til at være ujævne, skal du følge instruktionerne herunder for at justere dørene.

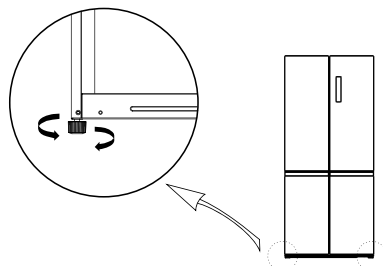
Nivellering af apparatet

Apparatet har to nivelleringsben fortil. Indstil benene for at ændre hældningen fra front til bagende eller side til side. Hvis apparatet virker ustabil, eller hvis dørene ikke lukker let, skal du justere apparatets hældning ved hjælp af nedenstående instruktioner.

Det er helt normalt, at apparatet læner sig bagud, selv når de forreste ben drejes hele vejen.

Justeringsprocedurer:

- Drej foden med uret for at hæve køleskabet.
- Drej den mod uret for at sænke køleskabet.
- Juster højre og venstre fod baseret på procedurerne ovenfor til et vandret niveau.

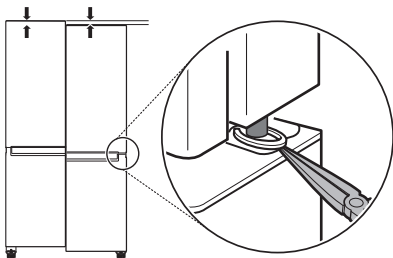


BEMÆRK

- Nivellering af dørene er muligvis ikke muligt, hvis gulvet ikke er plant, eller hvis det har en svag eller dårlig konstruktion.
- Køleskabet er tungt og skal installeres på en fast, flad og solid overflade.
- Nogle trægulve kan forårsage nivelleringsproblemer, hvis det er for fleksibelt.

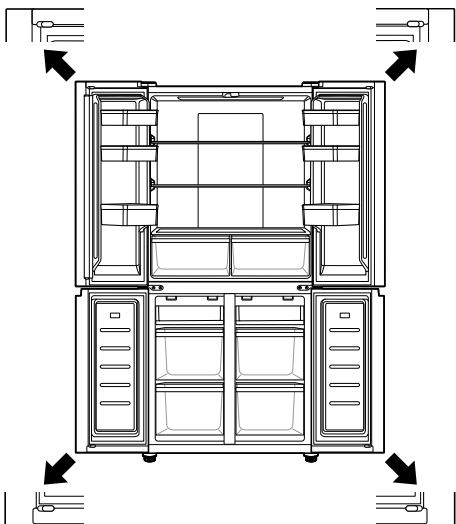
Dørjustering til køleskabsdør

Hvis døren er for lav, løftes døren op, og der bruges et par langnæsedede tænger til at indsætte C-klemmer, indtil begge døre er i niveau.



Kontrol af gummistøddæmperne

Der er en gummiklods på hver dør. De fungerer som fjedre for at mindske stød, når døren lukker. Træk ikke i gummiklodserne. Hvis de ikke sidder på dørene, skal du tage dem fra tilbehørsposen og indsætte dem i hullet i dørene.



Tænd for strømmen

Tilslutning af apparatet

Sæt strømstikket i en stikkontakt, hvis du vil tænde for apparatet. Der må ikke være tilsluttet andre apparater til samme stikkontakt.

BEMÆRK

- Når strømforsyningsledningen (eller -stikket) er sat i kontakten, skal du vente tid nok, inden du kan lægge mad i apparatet. Hvis du lægger mad ind, inden apparatet er kølet helt ned, kan maden blive fordærvet.
- Når apparatet skal slukkes, skal strømstikket tages ud af stikkontakten.

Flytning af apparatet til omplacering

Flytning af apparatet

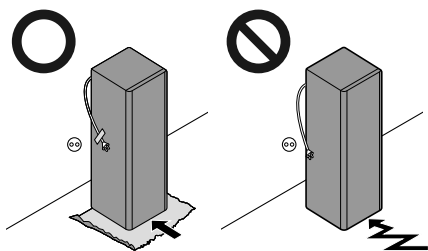
- Fjern al mad fra apparatet.
- Fastgør strømstikket.
 - Modeller med en strømstikkrog: Træk strømstikket ud, og indsæt og fastgør det i strømstikkrogen bag på eller oven på apparatet.
 - Modeller uden en strømstikkrog: Træk strømstikket ud og fastgør strømforsyningskablet på apparatets side med et stykke tape på det sted, hvor stikkontakten på installationsstedet er placeret.
- Fastsæt dele såsom hylder og dørhåndtaget med tape for at forhindre, at de falder ned, mens du flytter apparatet.

16 INSTALLATION

- 4** Apparatet skal flyttes forsigtigt af mere end to personer. Når apparatet transporteres over en lang afstand, skal apparatet holdes lodret.

⚠ FORSIGTIG

- Flyt apparatet forsigtigt på sarte gulve for at undgå at beskadige gulvet.
- Brug et stykke pap, en gulvmåtte eller et tæppe for at undgå ridser på gulvet, når du installerer eller flytter apparatet.
- Flyt ikke apparatet i zigzag-bevægelser.



- 5** Når apparatet er installeret, sæt da strømstikket i en stikkontakt og tænd for apparatet.

BETJENING

Før brug

Bemærkninger om betjening

- Brugere bør være opmærksomme på, at der kan dannes rim, hvis døren ikke lukkes helt, eller hvis der er høj luftfugtighed om sommeren.
- Sørg for, at der er nok plads mellem mad på hylden eller i dørkurven, så døren kan lukkes helt.
- Åbning af døren over længere perioder kan medføre betydelig stigning i temperaturen i køleskabets rum.
- Hvis køleskabet efterlades tomt over længere perioder, skal det slukkes, afrimes, rengøres, tørres og døren skal efterlades åben for at undgå, at der dannes mug inden i apparatet.
- Læg mærke til, at en temperaturstigning efter afrimning har et tilladt område i apparatets specifikationer. Hvis du vil undgå problemer med opbevaring af madvarer pga. en temperaturstigning, bør du forsegle eller indpakke den opbevarede mad i adskillige lag.

Alarm for åben dør

Denne funktion er kun tilgængelig på visse modeller.

Alarmen udløses, hvis døren står åben eller ikke er helt lukket.

BEMÆRK

- Kontakt et LG Electronics-kundesupportcenter, hvis alarmen fortsat lyder, selv efter alle døre er blevet lukket.

Fejldetektion

Apparatet kan påvise problemer automatisk, mens det er tændt.

BEMÆRK

- Hvis et problem påvises, virker apparatet ikke, og der vises en fejlkode, selvom man trykker på en hvilken som helst knap.
- Hvis der vises en fejlkode på skærmen, skal du ikke slukke for strømmen. Kontakt straks et LG Electronics-kundesupportcenter og angiv fejlkoden. Hvis du slukker for strømmen, kan reparationsteknikeren fra vores kundesupportcenter have svært ved at finde fejlen.

Forslag til energibesparelse

- For at opnå det mest effektive energiforbrug, skal det sikres, at alle indre dele (f.eks. dørkurve, skuffer og hylder) er på deres oprindelige plads. Hvis man flytter disse, kan det resultere i mindre effektivt energiforbrug eller ringere ydelse.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig med plads mellem opbevarede fødevarer. På denne måde kan der jævnt cirkulere kold luft, og elregningen sænkes.
- Opbevar kun opvarmet mad, når det er kølet ned, så der ikke dannes dug eller rim.
- Når der opbevares mad i fryseren, skal frysertemperaturen indstilles til en lavere temperatur end den, der er angivet på apparatet.
- Temperaturen i apparatet bør ikke være lavere end nødvendigt.
- Undlad at stille fødevarer i nærheden af køleskabets temperatursensor. Der skal være en afstand på mindst 3 cm til sensoren.

Effektiv opbevaring af fødevarer

- Fødevarer kan fryse eller blive ødelagt, hvis de opbevares ved forkert temperatur. Indstil køleskabet til den korrekte temperatur, når der skal opbevares fødevarer.

18 BETJENING

- Opbevar frostvarer eller nedkølede varer i lukkede beholdere.
- Tjek udløbsdatoen og mærkningen (opbevaringsanvisninger), inden maden lægges ind i apparatet.
- Opbevar ikke fødevarer i længere tid, hvis de har tendens til at blive for gamle ved lave temperaturer.
- Anbring ikke ikke-frosne fødevarer i direkte kontakt med mad, der allerede er frosset. Det kan være nødvendigt at reducere den mængde, der skal nedfryses, hvis der forventes frysning hver dag.
- Læg køleskabs- eller frostvarer i hvert køleskab eller fryserum, umiddelbart efter de er indkøbt.
- Opbevar rått kød og fisk i passende beholdere i køleskabet, så de ikke er i kontakt med eller drypper på andre madvarer.
- Nedkølede madvarer og andre madvarer kan opbevares oven på grøntsagsskuffen.
- Undgå genfrysning af fødevarer, der har været helt optøede. Nedfrysning af fødevarer, der er fuldstændigt optøede, vil forringe smagen og næringsindholdet.
- Overfyld ikke apparatet. Den kolde luft kan ikke cirkulere ordentligt, hvis apparatet er overfyldt.
- Varm mad skal køles af, inden den opbevares. Hvis der anbringes for mange fødevarer i apparatet, vil den indvendige temperatur stige, hvilket har en negativ indvirkning på andre fødevarer, der er opbevaret i apparatet.
- Hvis du indstiller en alt for lav temperatur til mad, kan den blive frossen. Indstil ikke en lavere temperatur end den nødvendige temperatur for at opbevare maden korrekt.
- Hvis der er kølerum i apparatet, må der ikke opbevares grøntsager og frugt med højt vandindhold i dem, da de kan fryse på grund af den lavere temperatur.
- Ved strømafbrydelse skal du ringe til elseskabet og spørge, hvor længe strømafbrydelsen varer.
 - Undlad at åbne dørene, mens strømmen er afbrudt.
 - Når strømtilførslen er genoprettet, skal madvarernes tilstand kontrolleres.

Maksimal frysekapacitet

- For at opnå maksimal frysekapacitet skal du indstille frysertemperaturen på den koldeste indstilling.
- Funktionen **Super Freeze** får fryseren til at nå sin maksimale frysekapacitet. Dette tager generelt op til 50 timer og stoppes automatisk.
- **Super Freeze** skal være i gang i 2 timer, inden friske produkter anbringes i fryserummet.
- Opbevar madvarer i øverste fryserkuffe for at nedfryse dem hurtigt. Madvarer nedfryses hurtigst i fryserkuffe.
- For at få bedre luftcirkulation skal du indsætte alle indvendige dele som kurve, skuffer og hylder.

Frysning af den maksimale mængde mad

Såfremt større mængder af fødevarer skal opbevares, skal alle fryseskufferne tages ud af apparatet, undtagen den nederste skuffe, og fødevarer bør stables direkte i fryseren.

⚠ FORSIGTIG

- For at fjerne skufferne skal du først fjerne mad fra skufferne og derefter trække skufferne forsigtigt ud. Hvis du ikke gør det, kan det medføre personskafe eller skade på skufferne.

BEMÆRK

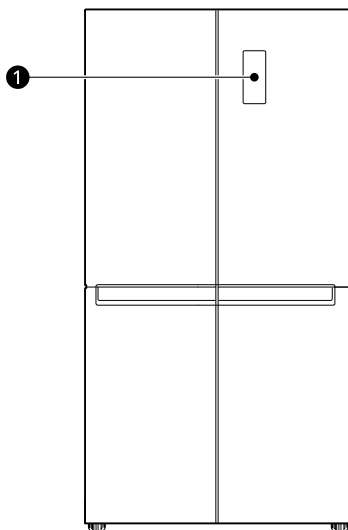
- Skufferne kan have forskellige former - indsæt dem på deres pladser.

Produktfunktioner

Apparatets udseende eller dets dele kan variere fra model til model.

Udvendigt

DANSK

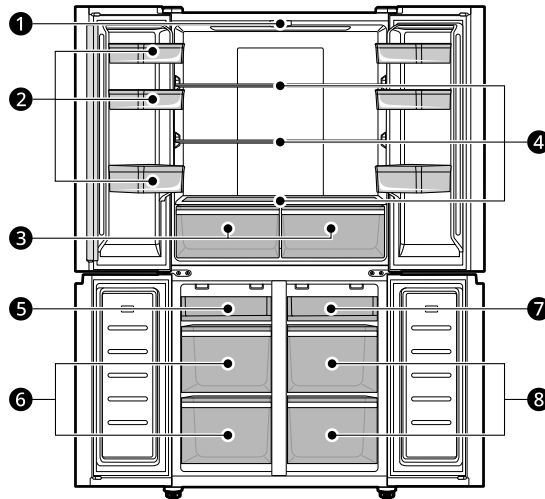


1 Betjeningspanel

Indstiller køleskabs- og frysertemperaturer.

20 BETJENING

Inderside



1 LED-lampe

LED-lamperne inden i køleskabet lyser, når du åbner døren.

2 Kurv i køleskabsdør

Opbevarer mindre nedkølede produkter i pakker, drikkevarer og beholdere med saucer.

3 Køleskabsskuffe

Holder frugt og grøntsager friske.

4 Køleskabshylde

Opbevarer nedkølede madvarer og friske madvarer.

Opbevarer fødevarer med et højt fugtindhold forrest på hylden.

Hyldens højde kan justeres ved at isætte hylden i en anden fordybning for at opnå forskellige højder.

5 Fryseskuffe

Opbevarer frosne madvarer i små pakker eller ofte anvendte madvarer.

Glidebakkerne er praktiske og giver nem adgang.

6 Fryzerskuffe

Opbevarer frosne madvarer for længere opbevaring.

7 Convertible Zone Bakke

Opbevarer frosne madvarer i små pakker eller ofte anvendte madvarer.

Glidebakkerne er praktiske og giver nem adgang, og samtidig kan temperaturen også indstilles via displayfunktionen til opbevaring af friske fødevarer.

8 Convertible Zone Skuffe

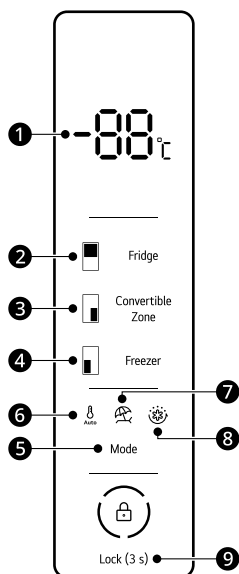
Opbevarer frosne fødevarer til længere opbevaring, og samtidig kan temperaturen også indstilles via displayfunktionen til opbevaring af friske fødevarer.

Betjeningspanel

Det viste betjeningspanel kan variere fra model til model.

Betjeningspanel og funktioner

*1 Denne funktion er kun tilgængelig på visse modeller.



1 Display

Under normal drift viser displayet de aktuelle indstillede temperaturer for køleskabet, fryseren og den convertible zone separat.

Når køleskabs- eller fryserdøren åbnes, lyser displayet op i 2 minutter, og der registreres kun ét dørsignal ad gangen.

Displayet lyser op ved betjening af en hvilken som helst tast og slukker 2 minutter efter den sidste handling.

2 Fridge

Når der trykkes på denne knap, blinker den. Ved gentagne tryk på knappen skifter temperaturen mellem 2 °C og 8 °C, -- (sluk), og et 5-sekunders blink bekræfter valget.

Hvis du vil slukke for køleskabet, skal du trykke på denne knap for at vælge --. Et 5-sekunders blink bekræfter valget, og køleskabet stopper.

- Denne knap kan bruges både i brugerdefineret tilstand og superfrys-tilstand.

3 Convertible Zone

Når der trykkes på denne knap, blinker den. Ved gentagne tryk på knappen skifter temperaturen mellem 5 °C og -20 °C, -- (sluk), og et 5-sekunders blink bekræfter valget.

22 BETJENING

Hvis du vil slukke for **Convertible Zone**, skal du trykke på denne knap for at vælge --. Et 5-sekunders blink bekræfter valget, og **Convertible Zone** stopper.

- Denne knap kan bruges både i brugerdefineret tilstand og andre tilstande.

4 Freezer

Når der trykkes på denne knap, blinker den. Ved gentagne tryk på knappen skifter temperaturen mellem -14 °C og -22 °C, og et 5-sekunders blink bekræfter valget.

- Denne knap kan bruges både i brugerdefineret tilstand og ferietilstand.

5 Mode

Du kan vælge **Auto**-tilstand (Automatisk justering), ferietilstand, superfrys-tilstand og brugerdefineret tilstand ved at trykke flere gange på denne knap. Et 5-sekunders blink bekræfter valget.

6 Auto(Automatisk justering) Icon

7 Ferie-ikon

8 Superfrys-ikon

9 Lock

Låser alle knapperne på betjeningspanelet.

- Lås knapperne på betjeningspanelet ved at trykke på denne knap og holde den nede i 3 sekunder, indtil funktionen aktiveres.
- Deaktiver funktionen ved at trykke på denne knap og holde den nede i 3 sekunder, indtil funktionen deaktiveres.

BEMÆRK

- Hvis der ikke er nogen handling inden for 25 sekunder, låses displayet automatisk.
 - Der lyder et kort bip, hver gang der trykkes på en knap, og knapperne fungerer kun i ulåst tilstand.
-

Tilgængelige funktioner

1) Auto(Automatisk justering) Tilstand

Du kan bruge denne tilstand, når du ikke har brug for en høj grad af køling, f.eks. når du tager på ferie. Når denne tilstand er aktiveret, justerer den temperaturen i køleskabs- og frysesektionerne i henhold til omgivelsestemperaturen for at optimere energiforbruget.

- Tryk på knappen **Mode** for at vælge tilstanden **Auto**(Automatisk justering). Ikonet **Auto**(Automatisk justering) lyser efter at have blinket i 5 sekunder for at aktivere tilstanden **Auto**(Automatisk justering).
- Knapperne **Fridge** og **Freezer** fungerer ikke i tilstanden **Auto**(Automatisk justering).
- Temperaturen i **Convertible Zone** kan frit justeres ved hjælp af **Convertible Zone**.
- Tryk på knappen **Mode** for at forlade tilstanden **Auto** (Automatisk justering).
- Temperaturen i køleskab og fryser indstilles i henhold til følgende retningslinjer.

Omgivende	Anbefalet		Med tilstanden Auto(Automatisk justering)	
	Fridge (Køleskab)	Freezer (Fryser)	Fridge (Køleskab)	Freezer (Fryser)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Ferietilstand

- Tryk på knappen **Mode** for at vælge ferietilstand. Ferieikonet lyser efter at have blinket i 5 sekunder, og ferietilstanden aktiveres.
- Temperaturen i ferietilstanden er fastsat til 17 °C i køleskabet, knappen **Fridge** er inaktiv, og ferieikonet blinker tre gange som en alarm.
- Temperaturen i fryseren og **Convertible Zone** kan justeres frit.
- Tryk på knappen **Mode** for at gå ud af ferietilstanden. Efter 5 sekunder aktiveres den valgte tilstand.

3) Superfrys-tilstand

- Tryk på knappen **Mode** for at vælge superfrys-tilstand. Superfrys-ikonet lyser efter at have blinket i 5 sekunder, og superfrys-tilstanden aktiveres.
- Temperaturen i superfrys-tilstanden er fastsat til -25 °C i fryseren, knappen **Freeze** er inaktiv, og superfrys-ikonet blinker tre gange som en alarm.
- Temperaturen i køleskabet og **Convertible Zone** kan justeres frit.
- For at gå ud af superfrys-tilstanden skal en af følgende betingelser være opfyldt.
 - Superfrys-tilstanden afsluttes manuelt.
 - Fryseperioden overstiger 50 timer.
- Den tilstand, der var aktiv, før superfrys-tilstanden blev aktiveret, forbliver uændret.

4) Alarm for åben dør

Hvis køleskabsdøren forbliver åben i 60 sekunder, lyder der en periodisk alarm, indtil døren lukkes.

Daglig brug

Placer forskellige madvarer i forskellige rum i henhold til følgende retningslinjer.

- Dør eller dørkurv
 - Fødevarer med naturlige konserveringsmidler, såsom syltetøj, juice, andre drikkevarer og saucer m.v.
 - Ikke til opbevaring af letfordærlige fødevarer.
- Grøntsagszone
 - Frugt, urter og grøntsager skal placeres separat.
 - Ikke til opbevaring af bananer, løg, kartofler og hvidløg.

24 BETJENING

- Køleskabshylde
 - Mejeriprodukter, æg, kager, pasta og pizza
 - Fødevarer, der ikke kræver tilberedning, såsom spiseklare fødevarer, kødpålæg og rester
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: variabel temperatur med bredt interval
 - 3 °C ~ 5 °C: frisk frugt, grøntsager
 - 0 °C ~ 2 °C: øl, rødvin og andre drikkevarer
 - -7 °C ~ -1 °C: køling af fødevarer til kortvarig opbevaring, såsom rå kød, fisk, skaldyr og dumplings
 - -20 °C ~ -8 °C: køling af fødevarer til langtidsopbevaring, såsom rå kød, fisk, skaldyr og dumplings
- Freezer (Fryser)
 - Fødevarer til langtidsopbevaring
 - Skaldyr, fisk, kød, dumplings og frossent bagværk

Anbefaling af temperaturindstilling

Ovenstående oplysninger giver brugerne anbefalinger til temperaturindstillingen.

Temperaturindstillingen af den konvertible zone afhænger af de fødevarer, der opbevares.

- Sommer (over 38 °C)
 - Indstil køleskabet til 2 °C
 - Indstil fryseren til -20 °C
- Normal
 - Indstil køleskabet til 4 °C
 - Indstil fryseren til -18 °C
- Vinter (under 16 °C)
 - Indstil køleskabet til 5 °C
 - Indstil fryseren til -18 °C

BEMÆRK

- For at sikre optimal opbevaring af madvarer, anbefales det at hæve eller sænke temperaturen i hvert rum, så den er 1 °C over eller under standardtemperaturen.
 - Betjeningspanelet slukker automatisk for at spare energi.
 - Hvis der er finger- eller hudkontakt med betjeningspanelet under rengøring, går knapfunktionen muligvis i gang.
 - Den faktiske, indvendige temperatur varierer afhængig af fødevarernes tilstand, da den angivne indstillingstemperatur er en måltemperatur og ikke den faktiske temperatur inde i køleskabet.
 - I tilfælde af strømafbrydelse låses driftstilstanden øjeblikkeligt og forbliver låst, indtil strømmen tilsluttes igen.
-

Skuffe

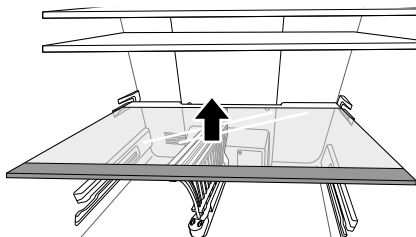
⚠ FORSIGTIG

- Tøm altid skufferne, før du fjerner dem, og brug begge hænder, når du fjerner og genmonterer dem.
- Sørg for, at køleskabsdørene er helt åbne, før skufferne fjernes og genmonteres.

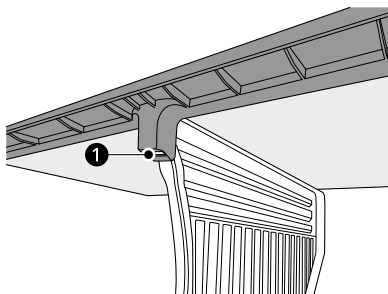
Udtagning/genmontering af køleskabsskuffen

Denne funktion varierer alt efter den købte model.

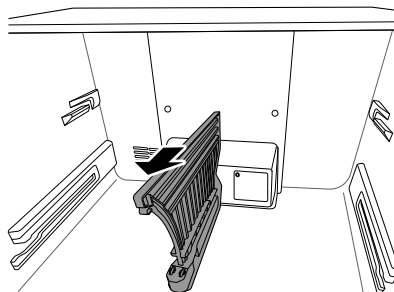
- 1 Åbn begge køleskabsdøre helt. Tag fat i skuffens glaslåg med den lodrette skillevæg, og løft det lodret op.



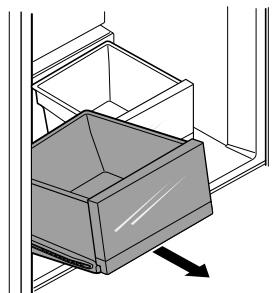
- 2 Tryk spændet ❶ på den lodrette skillevæg ned for at adskille skillevæggen fra skuffens låg.



- 3 Fjern den lodrette skillevæg.



- 4 Tag indholdet ud af skuffen. Tag fat i skuffens håndtag, og træk den forsigtigt ud.



- 5 Monter køleskabsskuffen i omvendt rækkefølge af fjernelsesprocessen.

Anvendelse uden fryseskuffe

Glidefryseskufferne er praktiske og giver nem og praktisk adgang.

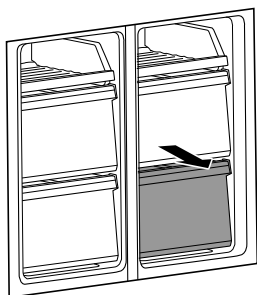
- Brug den øverste afdeling til at opbevare emballerede frosne madvarer og ofte anvendte madvarer.
- Brug de nederste afdelinger til større frosne madvarer og genstande, der opbevares gennem længere perioder.

26 BETJENING

Udtagning/genmontering af fryerskuffen

Denne funktion varierer alt efter den købte model.

- 1 Åbn begge fryserdøre fuldstændigt. Træk fryerskuffen helt ud, og tag alt indholdet ud.



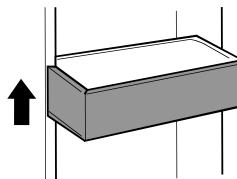
- 2 Når skuffen er trukket helt ud, skal du løfte forsiden op og trække skuffen ud for at fjerne den.

- 3 Monter fryerskuffen i omvendt rækkefølge af fjernelsesprocessen.

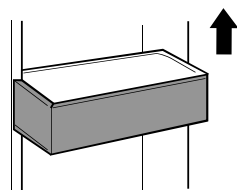
⚠ FORSIGTIG

- Skufferne er tunge. Brug altid begge hænder til at fjerne eller genmontere skufferne for at undgå kvæstelser eller beskadigelse af produktet.
- Åbn altid fryserdørene helt, inden skufferne fjernes eller genmonteres.

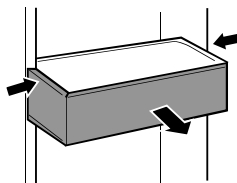
- 1 Bank forsigtigt venstre side af kurven opad med en knytnæve, indtil den løsner sig.



- 2 Bank forsigtigt højre side af kurven opad med en knytnæve, indtil den løsner sig.



- 3 Brug begge hænder til at klemme kurven, skub den opad og tag den ud.



- 4 For at samle kurven skal den skubbe ind og trykkes ned til den ønskede højde.

Dørkurv

Udtagning/genmontering af dørkurven

Denne funktion varierer alt efter den købte model.

Dørkurven kan tages ud for nem rengøring og justering.

VEDLIGEHODELSE

Rengøring

Generelle rengøringstips

- Udførelse af manuel afrimning, vedligeholdelse eller rengøring af apparatet, mens mad opbevares i fryseren, kan hæve madens temperatur og reducere dens opbevaringstid.
- Rengør regelmæssigt alle overflader, der kan komme i kontakt med mad.
- Når apparatet rengøres indvendigt eller udvendigt, må der ikke bruges en grov børste, tandpasta eller brandfarlige materialer. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder brandfarlige stoffer. Dette kan misfarve eller beskadige apparatet.
 - Brandfarlige stoffer: alkohol (ethanol, methanol, isopropylalkohol, isobutylalkohol osv.), fortynder, blegemiddel, benzen, brandfarlige væsker, slibemidler osv.
- Efter rengøring skal det kontrolleres, om strømkablet er beskadiget.

Udvendig rengøring

- Når de udvendige ventilationshuller på apparatet rengøres ved hjælp af støvsugning, skal netledningen tages ud af stikkontakten for at undgå enhver statisk udladning, som kan beskadige elektronikken eller give elektrisk stød. Der anbefales regelmæssig rengøring af bag- og sideventilationsdæksler for at sikre, at enheden kan køre pålideligt og økonomisk.
- Hold ventilationshullerne på ydersiden af apparatet rene. Blokerede ventilationshuller kan forårsage brand eller skade på apparatet.
- Til apparatets ydre skal der bruges en ren svamp eller en blød klud og et mildt rengøringsmiddel i varmt vand. Brug ikke slibende eller skrappe rengøringsmidler. Tør grundigt af med en blød klud. Brug ikke snavsede klude ved rengøring af rustfri ståldøre. Brug altid en dertil beregnet klud og tør i samme retning som striberne. Dette hjælper med at reducere overfladepletter og anløbning.

Indvendig rengøring

- Før du tager en hylde eller skuffe ud af apparatet, skal du fjerne al mad, der opbevares på hylden eller i skuffen, for at forhindre personskaade eller beskadigelse af apparatet. Ellers kan der opstå personskaade pga. vægten af den opbevarede mad.
- Tag hylderne og skufferne ud, og rengør dem med vand og et mildt vaskemiddel. Tør dem derefter tilstrækkeligt, inden du sætter dem på plads igen.
- Tør regelmæssigt dørpakninger og dørforseglinger af med vand og et mildt rengøringsmiddel. Brug aldrig opløsningsmidler eller syrebaserede kemikalier til at rengøre indvendigt. Dette vil ændre dets integritet.
- Hvis der spildes på dørpakninger og kommer pletter, skal de rengøres hurtigst muligt, så det ikke går ud over kurvens opbevaringsevne, der ellers kan blive beskadiget.
- Hylder, dørkurve eller beholdere må aldrig vaskes op i opvaskemaskinen eller i varmt vand. Delene kan blive deforme, og glasset kan splintres på grund af varmen.
- Afrimningsautomatikken i apparatet sikrer, at der ikke dannes is i rummet under normale driftsforhold. Det er ikke nødvendigt at afrime det manuelt.

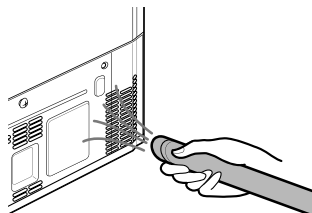
Rengøring af kondensatordækslet

Brug en støvsuger med en børste til at rengøre kondensatordækslet og ventilationshullerne. Fjern ikke panelet, der dækker kondensatorens spoleområde.

Vi anbefaler på det kraftigste, at dette gøres hver 12. måned for at opretholde driftseffektiviteten. Hvis dette ikke gøres, kan det medføre mindre

28 VEDLIGEHOLDELSE

nedkøling, større energiforbrug og overophedning af kompressoren.



FEJLFINDING

Før du tilkalder service

Køling

DANSK

Symptomer	Årsag & Løsning
Produktet køler eller fryser slet ikke.	Er der strømsvigt? Se efter, om andre apparater er strømforsynede.
	Apparatet er ikke tilsluttet. Sæt produktets stik helt ind i stikkontakten.
	Der kan springe en sikring eller sikringsafbryderen kan slå fra i dit hjem. Eller apparatet kan være forbundet til en fejlstrømsafbryder (hfi-relæ), så relæets sikringsafbryder slår fra. - Kontrollér den elektriske hovedboks, og udskift sikringen eller nulstil afbryderen. Forøg ikke sikringskapaciteten. Hvis problemet er en overbelastning af kredsløbet, skal det laves af en kvalificeret elektriker. - Slå sikringsafbryderen til på hfi-relæet. Kontakt en elektriker, hvis problemet fortsætter.
Produktet køler eller fryser ikke tilstrækkeligt.	Er køleskabs- eller frysertemperaturen indstillet på den varmeste indstilling? Sæt køleskabs- eller frysertemperaturen på en køligere indstilling.
	Står apparatet i direkte sollys eller i nærheden af et varmegenererende apparat, f.eks. en ovn eller et varmeapparat? Undersøg opstillingsstedet og opstil produktet i god afstand til varmegenererende apparater.
	Har du stillet varm mad ind i produktet uden at afkøle den først? Lad maden køle af, inden du stiller den i køleskabet eller fryseren.
	Har du stillet for mange fødevarer ind? Sørg for, at der er nok plads imellem fødevarerne.
	Er apparatets døre helt lukkede? Luk døren helt og sørg for, at opbevaret mad ikke sidder i klemme i døren.
	Er der nok plads omkring apparatet? Tilpas apparatets opstilling, så der bliver nok plads omkring det.
Apparatet lugter grimt.	Er køleskabs- eller frysertemperaturen indstillet på den varmeste indstilling? Sæt køleskabs- eller frysertemperaturen på en køligere indstilling.
	Har du lagt stærkt lugtende fødevarer ind i produktet? Opbevar fødevarer med stærk lugt i tæt lukkede beholdere.

30 FEJLFINDING

Symptomer	Årsag & Løsning
Apparatet lugter grimt.	Grøntsager eller frugt kan være blevet for gamle i skuffen. • Smid de rådne grøntsager ud og rengør grøntsagsskuffen. Grøntsager må ikke opbevares for lang tid i grøntsagsskuffen.

Kondensation & frost

Symptomer	Årsag & Løsning
Der er kondens inden i apparatet eller på undersiden af grøntsagsskuffens låge.	Har du stillet varm mad ind i produktet uden at afkøle den først? • Afkøl varme mad først, før du sætter det i køleskabet eller fryseren.
	Har du ladet apparatets dør stå åben? • Selvom kondensvandet forsvinder, kort efter du lukker apparatets dør, kan du godt tørre det af med en tør klud.
	Åbner eller lukker du apparatets dør for hyppigt? • Der kan dannes kondens på grund af temperaturforskellen, dvs. varmere luft uden for produktet. Tør fugten af med en tør klud.
	Lagde du varm eller fugtig mad ind uden at forsegle den i en beholder? • Fødevarer skal opbevares i en tætluftet beholder med låg.
Der har dannet sig rim i fryseren.	Dørene lukkes muligvis ikke korrekt. • Undersøg, om fødevarer inden i apparatet blokerer for døren, og sørg for, at døren er helt lukket.
	Har du stillet varm mad ind i produktet uden at afkøle den først? • Lad maden køle af, inden du stiller den i køleskabet eller fryseren.
	Er fryserens luftindtag eller -udledning blokeret? • Sørg for, at luftindtag eller -udledning ikke er blokeret, så luften kan cirkulere ind i produktet.
	Er fryseren overfyldt? • Sørg for, at der er nok plads mellem varerne.
Der har dannet sig rim og kondens inden i eller uden på apparatet.	Har du åbnet og lukket apparatets dør hyppigt, eller er apparatets dør ikke helt lukket? • Der kan danne sig rim og kondens, hvis luften udefra trænger ind i apparatet.
	Er opstillingsmiljøet fugtigt? • Der kan danne sig kondens udvendigt på apparatet, hvis opstillingsstedet er for fugtigt, eller på en fugtig dag, f.eks. en regnvejrsdag. Tør evt. fugt af med en tør klud.

Symptomer	Årsag & Løsning
Apparatets side eller forsider bliver varm.	Der er monteret antikondenseringsrør på disse områder af apparatet for at reducere kondensdannelse fra omkring dørområdet. • Varmeudledningsrøret, som skal modvirke kondensdannelse sidder foran på apparatet og på siden. Dette kan især føles meget varmt, lige efter apparatet er blevet installeret samt om sommeren. Dette er ikke problem og er helt normalt.
Der er vand inde i eller uden for apparatet.	Er der vandlækage omkring apparatet? • Undersøg, om vandet er lækket fra en vask eller et andet sted.
	Er der vand i bunden af apparatet? • Undersøg, om vandet kommer fra optøede frostvarer eller fra en revnet eller tabt beholder.

Dele & funktioner

Symptomer	Årsag & Løsning
Apparatets dør er ikke helt lukket.	Hælder apparatet fremover? • Juster forhjulene for at hæve forenden en smule.
	Er hylderne korrekt samlet? • Genmonter om nødvendigt hylderne igen.
	Har du lukket døren for hårdhændet? • Hvis du lukker døren for hårdhændet eller for hurtigt, kan den springe op et kort øjeblik, inden den lukker. Sørg for, at du ikke smækker døren i. Luk den forsigtigt.
Det er vanskeligt at åbne apparatets dør.	Åbnede du døren, lige efter du havde lukket den? • Hvis du forsøger at åbne apparatets dør inden for 1 minut, efter du har lukket den, kan den være svær at åbne på grund af trykket, der dannes inden i apparatet. Forsøg at åbne apparatets dør igen efter nogle få minutter, så det interne tryk stabiliseres.
Døroverstykket folder ikke korrekt ind og ud.	Er de forreste nivelleringsben strakt ud, er apparatet i niveau, og er dørene justeret? • Når dørkurverne er fulde, kan dørene blive skæve, hvilket forhindrer døroverstykket eller funktionen Automatisk døråbning i at fungere korrekt. Stræk begge nivelleringsben foran helt ud, så de er i god kontakt med gulvet. Følg vejledningen i afsnittet Dørjustering for at løfte venstre køleskabsdør, indtil døroverstykket fungerer korrekt igen. Juster højre køleskabsdør, så den flugter med venstre køleskabsdør.
Den indvendige lampe i apparatet bliver ikke tændt.	Lampfejl • Luk døren og genåben. Hvis lampen ikke tænder, kontakt venligst LG Electronics kundeservicecenter. Forsøg ikke at fjerne lampen.

32 FEJLFINDING

Støj

Symptomer	Årsag & Løsning
Apparatet støjer og genererer unormale lyde.	Er apparatet opstillet på et usikkert gulv eller forkert nivelleret? • Installer produktet på et solidt og lige gulv.
	Berører apparatets bagside væggen? • Tilpas apparatets opstilling, så der bliver nok plads omkring det.
	Ligger der noget bag ved apparatet? • Fjern dette fra apparatets bagside.
	Ligger der noget oven på apparatet? • Der må ikke ligge noget oven på apparatet.
Kliklyde	Afrinningskontrolfunktionen klikker, når den automatiske cyklus begynder og slutter. Termostaten (eller apparatstyringen på nogle modeller) klikker ligeledes, når den slår til eller fra. • Dette er normalt
Raslelyde	Der kan komme raslelyde fra kølemidlets strømning, vandledningen bag på enheden (kun for modeller med renser) eller fra emner, som opbevares ved siden af apparatet. • Dette er normalt
	Apparatet står ikke lige på gulvet. • Gulvet er usikkert eller ujævnt, eller nivelleringsbenene skal justeres. Se afsnittet Dørjustering.
	Apparat med kompressor blev flyttet under drift. • Dette er normalt. Hvis kompressoren ikke holder op med at rasle efter 3 minutter, skal du slukke for apparatet og derefter tænde det igen.
Suselyde	Fordampningsblæserens motor cirkulerer luften rundt inden i køleskabet og fryseren. • Dette er normalt
	Kondensatorblæseren forcerer luft over kondensatoren. • Dette er normalt
Gurglelyde	Kølemiddel, som strømmer gennem kølesystemet. • Dette er normalt
Smældelyde	Sammentrækning og udvidelse af indervæggene på grund af temperaturskift. • Dette er normalt
Vibration	Hvis apparatets side eller bagside rører ved et kabinet eller en væg, kan nogle af produktets normale vibrationer lyde højere. • Sørg for, at siderne og bagsiden ikke har kontakt med en væg eller et kabinet for at blive fri for støjen.

Symptomer	Årsag & Løsning
Summende lyd fra vandtanken. (Kun ikke-rørtilsluttede modeller)	Du kan høre en summende lyd fra vandtanken, hvis ismaskinen er tændt og vandtanken er tom. Fyld vandtanken eller sluk ismaskinen.

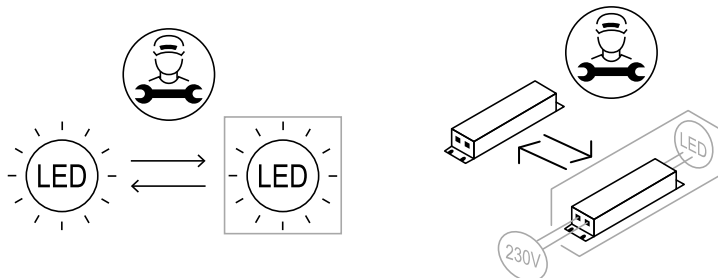
Kundeservice

Kontakt et LG Electronics-kundesupportcenter.

- Besøg vores websted på www.lg.com for at finde flere oplysninger om LG-autoriserede servicecentre.
- Kun kvalificeret servicepersonale fra LG-autoriserede servicecentre må adskille, reparere eller ændre apparatet.
- Minimumsgarantiperioden for dette køleapparat er 24 måneder.
- Reservedele, der henvises til i EU-forordning 2019/2019, er tilgængelige i mindst syv år (kun pakninger til døre er tilgængelige i 10 år).
- Du kan købe reservedele ved at kontakte LG Electronics-kundesupportcenter eller på vores website www.lg.com.

BEMÆRK

- Forordning EU 2019/2019, der gælder fra 1. marts 2021, er relateret til klasserne i energieffektivitet ved forordning EU 2019/2016.
- For at få flere oplysninger om apparatets energieffektivitet kan du besøge <https://eprel.ec.europa.eu> og søge på modelnavnet (gyldig fra den 1. marts 2021).
- Scan QR-koden på energimærket, der leveres med apparatet, som giver et weblink til oplysningerne relateret til apparatets ydeevne i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket som reference og alle andre dokumenter, der følger med apparatet (gyldig fra den 1. marts 2021).
- Modelnavnet findes på apparatets klassificeringsmærke.
- Dette produkt indeholder en let energikilde med effektivitetsklasse F.



Notat



Scannen Sie den QR-Code, um
die online-Anleitung zu öffnen.



BEDIENUNGSANLEITUNG

KÜHLSCHRANK UND GEFRIERSCHRANK



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage aufmerksam durch. Auf diese Weise wird die Montage erleichtert und der korrekte und sichere Anschluss des Haushaltsgeräts wird gewährleistet. Bewahren Sie diese Anleitung zum schnellen Nachschlagen in der Nähe des Haushaltsgeräts auf.

DEUTSCH

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Alle Rechte vorbehalten

INHALT

Diese Bedienungsanleitung kann Abbildungen oder Inhalte enthalten, die sich von Ihrem Modell unterscheiden.

Änderungen an dieser Bedienungsanleitung durch den Hersteller bleiben vorbehalten.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH.....	3
WARNUNG	3
ACHTUNG	10

AUFSTELLEN

Vor dem Aufstellen	13
Demontage der Gerätetüren.....	14
Nivellierung und Türausrichtung.....	15
Gerät einschalten	16
Verstellen des Geräts an einen anderen Ort	17

BETRIEB

Vor der Verwendung	18
Produkteigenschaften	21
Bedienfeld	24
Schublade.....	28
Türablage	29

WARTUNG

Reinigung	31
-----------------	----

FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie das Servicezentrum anrufen	33
--	----

SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH

Die folgenden Sicherheitsrichtlinien dienen dazu, unvorhergesehene Risiken oder Beschädigungen durch unsicheren oder nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu vermeiden.

Die Richtlinien sind unterteilt in die Hinweise '**WARNUNG**' und '**ACHTUNG**', wie nachfolgend beschrieben.

Warnmeldungen



Dieses Symbol wird angezeigt, um auf Punkte und Bedienvorgänge hinzuweisen, die ein Risiko bergen können. Lesen Sie den mit diesem Symbol gekennzeichneten Teil sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen, um Risiken zu vermeiden.



WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.



ACHTUNG

Damit wird angezeigt, dass die Nichtbeachtung der Anweisungen zu leichten Verletzungen oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.

WARNUNG



WARNUNG

Befolgen Sie grundlegende Vorsichtsmaßnahmen, um Explosionen, Brandgefahren, Stromschläge, Verbrennungen oder sonstige Personenschäden zu vermeiden. Dazu gehört Folgendes:

4 SICHERHEITSANWEISUNGEN

Technische Sicherheit

- Dieses Haushaltsgerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis, wenn sie bei der Nutzung des Geräts beaufsichtigt werden oder eine Einweisung zur sicheren Nutzung des Geräts und den damit verbundenen Gefahren erhalten haben. Kinder dürfen mit dem Haushaltsgerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung seitens des Benutzers darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden.
- Dieses Haushaltsgerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis geeignet, es sei denn, sie werden bei der Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder haben dafür eine Einweisung von jemandem erhalten, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Haushaltsgerät nicht spielen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät be- und entladen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie zum Beispiel:
 - Personalküchenbereich in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen;
 - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tragbaren oder mobilen Installationen geeignet, wie z.B. auf Schiffen oder in Wohnmobilen, wo es während des Betriebs in Bewegung ist.



Dieses Symbol weist auf brennbare Materialien hin, die sich entzünden und einen Brand verursachen können, wenn nicht vorsichtig damit umgegangen wird.

- Dieses Gerät enthält einen kleinen Anteil (R600a) Isobutan-Kältemittel, welches brennbar ist. Beim Transport und Aufstellen des Haushaltsgeräts muss darauf geachtet werden, dass keine Bauteile des Kühlkreislafs beschädigt werden.
- Die im Haushaltsgerät verwendeten Kühlmittel und Isolationsmaterialien müssen fachgerecht entsorgt werden. Bitte wenden Sie sich vor deren Entsorgung an einen Servicemitarbeiter oder einen entsprechend qualifizierten Fachmann.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist oder die Bohrung des Steckplatzes lose ist, muss es ausgetauscht werden. Verwenden Sie das Stromkabel nicht und wenden Sie sich an ein bevollmächtigtes Servicezentrum, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Es dürfen keine tragbaren Mehrfachsteckdosen oder Netzteile hinter dem Gerät platziert werden.
- Stecken Sie den Netzstecker ordnungsgemäß in die Steckdose, nachdem Sie Feuchtigkeit und Staub vollständig beseitigt haben.
- Trennen Sie das Gerät nicht vom Stromkreis, indem Sie am Netzkabel ziehen. Bitte nehmen Sie den Netzstecker immer fest in die Hand und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.
- Belüftungsöffnungen im Gehäuse des Haushaltsgeräts oder in der Einbaukonstruktion frei halten.
- Keine explosiven Stoffe, wie etwa Aerosol-Behälter mit einem brennbaren Treibmittel, in diesem Haushaltsgerät lagern.
- Transportieren Sie das Gerät nur aufrecht und kippen Sie es nicht.
- Beim Aufstellen des Geräts muss sichergestellt werden, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

6 SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Verwenden Sie keinen Haartrockner, um die Innenseiten des Geräts zu trocknen und stellen Sie keine Kerze in das Gerät, um Gerüche zu beseitigen.
- Keine Elektrogeräte innerhalb des Bereichs des Haushaltsgeräts verwenden, der zur Aufbewahrung von Lebensmitteln dient, es sei denn, diese entsprechen den vom Hersteller empfohlenen Typen.
- Bitte achten Sie darauf, dass Sie sich beim Bewegen des Geräts keine Körperteile wie Hände oder Füße einklemmen.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie die Innenseite oder die Außenseite des Geräts reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung des Innen- oder Außenraums des Geräts keinen Wasserstrahl oder entzündliche Substanzen (Zahnpasta, Alkohol, Verdünner, Benzol, brennbare Flüssigkeiten, Schleifmittel usw.). Reinigen Sie das Gerät nicht mit Bürsten, Tüchern oder Schwämmen mit rauer Oberfläche oder aus Metall gefertigten Gegenstände.
- Nur qualifiziertes Personal des LG Electronics Servicezentrums sollte das Gerät ausbauen oder reparieren.

Brandgefahr und brennbare Materialien

- Falls ein Leck festgestellt wird, vermeiden Sie offene Flammen oder mögliche Zündquellen und lüften Sie den Raum, in dem das Haushaltsgerät steht, mehrere Minuten. Falls es zu einem Leck im Kühlkreislauf des Geräts kommt, vermeiden Sie die Bildung eines entzündlichen Gas-/Luftgemischs indem Sie dafür sorgen, dass die Größe des Raums, in dem das Haushaltsgerät betrieben wird, proportional dem der verwendeten Kühlmenge entspricht. Der Raum muss für jeweils 8 g R600a, die in dem Haushaltsgerät enthalten sind, eine Fläche von 1 m² aufweisen.
- Kühlmittleckage aus den Rohren könnte sich entzünden oder eine Explosion verursachen.
- Die Kühlmittelmenge, die in Ihrem Haushaltsgerät enthalten ist, finden Sie auf dem Typenschild im Inneren des Haushaltsgeräts.

Installation

- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nur von mindestens zwei Personen transport werden.
- Stellen Sie das Gerät auf einem festen und ebenen Fußboden auf.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einer Stelle, an der Dampf oder Staub entsteht. Installieren Sie das Gerät nicht in einem Bereich unter freiem Himmel oder einem Bereich, an dem es Witterungseinflüssen, wie direkter Sonneneinstrahlung, Wind, Regen oder Temperaturen unterhalb des Gefrierpunktes, ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht auf und setzen Sie es nicht der Hitze von Heizgeräten wie Öfen oder Heizkörpern aus.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um, um die Rückseite des Geräts beim Aufstellen keinen Gefahren auszusetzen.
- Die Steckdose muss stets zugänglich sein.
- Seien Sie bitte vorsichtig und lassen Sie die Gerätetür während des Ausbaus oder Einbaus nicht fallen.
- Seien Sie vorsichtig, um das Stromkabel während des Zusammenbaus oder Ausbaus der Gerätetür weder einzuklemmen zu quetschen oder zu beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass der Stromstecker nicht nach oben gerichtet ist und/oder das Gerät sich gegen diesen lehnt.
- Schließen Sie keine Zwischensteckdose oder andere Geräte an den Netzstecker an.
- Das Netzkabel darf nicht modifiziert oder verlängert werden.
- Stellen Sie bitte sicher, dass der Stecker einwandfrei geerdet ist und dass der Erdungsstift an dem Netzkabel nicht beschädigt oder entfernt wurde. Um weitere Details über Erdung in Erfahrung zu bringen, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Kundendienst von LG Electronics auf.
- Dieses Gerät ist mit einem Netzkabel ausgerüstet, das über einen Geräteerdungsleiter und einen Erdungsnetzstecker verfügt. Der Netzstecker muss an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden, die gemäß aller lokalen Vorschriften und Anordnungen installiert und geerdet wurde.

8 SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es eine sichtbare Beschädigung aufweist. Falls Sie sich nicht sicher sind, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.
- Entsorgen Sie die alle Verpackungsmaterialien (wie zum Beispiel Plastiktüten und Styropor) außerhalb der Reichweite von Kindern. Die Verpackungsmaterialien können Erstickungen verursachen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Mehrfachsteckdosenadapter an, an dem kein (montiertes) Stromkabel angebracht ist.
- Das Gerät sollte an eine Stromleitung angeschlossen werden, die über eine separate Sicherung verfügt.
- Verwenden Sie keine Steckdosenleiste, die nicht ordnungsgemäß geerdet ist (tragbar). Wenn Sie eine ordnungsgemäß geerdete (tragbare) Steckdosenleiste verwenden, verwenden Sie eine Steckdosenleiste mit der Stromleistung des Netzkabels oder höher und verwenden Sie die Steckdosenleiste nur für dieses Gerät.

Betrieb

- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke (Lagerung von medizinischen oder experimentellen Materialien, oder für den Transport), sondern nur für die für den Haushalt vorgesehene Lagerung von Lebensmitteln.
- Sollte Wasser in die elektronischen Teile des Geräts eindringen, trennen Sie bitte sofort die Stromzufuhr und nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von LG Electronics auf.
- Bitte trennen Sie den Netzstecker von der Steckdose bei schweren Gewittern oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Berühren Sie nie den Stecker oder die Gerätesteuerung mit feuchten Händen.
- Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von LG Electronics auf, wenn Sie anomale Geräusche, Gerüche oder Rauch an dem Gerät feststellen.

- Platzieren Sie keinesfalls Ihre Hände oder metallische Gegenstände in dem Bereich, der die kalte Luft ausstrahlt, auf Abdeckungen oder die Wärmeableitung auf der Rückseite.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft oder Stöße auf die Rückseite des Geräts an.
- Seien Sie vorsichtig beim Öffnen und Schließen der Gerätetür, wenn Kinder in der Nähe sind. Ein Kind kann sich an der Tür stoßen, was Verletzungen verursachen kann. Vermeiden Sie es, die Türen übermäßig zu schwingen, da das Gerät kippen und schwere Verletzungen verursachen könnte.
- Vermeiden Sie die Gefahr, dass Kinder im Inneren des Geräts eingeschlossen werden können. Ein Kind, eingeschlossen im Inneren des Geräts, kann Erstickungsgefahren ausgesetzt sein.
- Keine lebenden Tiere, wie etwa Haustiere, in das Gerät legen.
- Legen oder stellen Sie keine schweren oder zerbrechlichen Gegenstände, Behälter mit Flüssigkeiten, brennbare Gegenstände (wie Kerzen, Lampen etc.) oder Heizapparate (wie Kochplatten, Heizer etc.) auf das Gerät.
- Legen Sie keine elektronischen Geräte (wie zum Beispiel Heizkörper oder Handys) in das Gerät.
- Sollte ein Gasleck (Isobutan, Propan, Erdgas etc.) vorhanden sein, berühren Sie weder das Gerät noch den Stromstecker und lüften Sie den Bereich sofort. Dieses Gerät verwendet ein Kältemittelgas (Isobutan, R600a). Obwohl nur eine geringe Menge dieses Gases verwendet wird, kann es sich dennoch entzünden. Gasleckagen während des Transports, des Einbaus oder des Betriebs des Geräts können Brand, Explosion oder Verletzungen verursachen, wenn Funken entstehen.
- Es dürfen keine entzündbaren oder brennbaren Stoffe (Ether, Benzin, Alkohol, Chemikalien, LPG (Liquefied Petroleum Gas), brennbare Sprühmittel, Insektenvertilgungsmittel, Lufterfrischer und Raumdeodorants, Kosmetika etc.) in der Nähe des Geräts verwendet oder aufbewahrt werden.
- Das Gerät verfügt über einen Erdungsanschluss zu Funktionszwecken.

10 SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Nur an die Trinkwasserleitung anschließen.
 - Wenn das Gerät an eine Wasserleitung angeschlossen ist, verbinden Sie es nur mit einer Trinkwasserleitung.
- Nur Trinkwasser einfüllen.
 - Wenn Sie die Eismaschine oder den Dispenser-Wassertank verwenden, stellen Sie sicher, dass er nur mit Trinkwasser gefüllt ist.

Entsorgung

- Sollten Sie ein Gerät ausrangieren, entfernen Sie die Türdichtungen, während Sie die Ablagen und Behälter an Ort und Stelle lassen und halten Sie Kinder vom Gerät fern.

ACHTUNG

VORSICHT

Um die Gefahr von leichten Verletzungen an Personen, Fehlfunktion oder Beschädigung am Produkt oder Eigentum zu reduzieren, befolgen Sie bei der Verwendung dieses Produkts grundlegende Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden:

Installation

- Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf eventuelle Schäden, die beim Transport entstanden sind.
- Warten Sie mindestens 3 bis 4 Stunden, um die volle Leistungsfähigkeit des Kältemittelkreislaufs zu gewährleisten.
- Bewegen Sie das Gerät auf empfindlichen Böden vorsichtig, um Schäden am Boden zu vermeiden.

Betrieb

- Sie dürfen die eingefrorenen Lebensmittel oder die metallischen Teile in dem Gerät nicht mit feuchten Händen berühren. Dies könnte Frostbeulen verursachen.

- Stellen Sie keine Glasbehälter, Flaschen oder Dosen (insbesondere solche, die kohlenensäurehaltige Getränke enthalten) auf Ablagen, in, Fächer oder Eiskübel des Gefrierschranks, sodass sie Temperaturen unterhalb des Gefrierpunktes ausgesetzt wären.
- Das Hartglas an der Vorderseite der Gerätetür oder der Ablagen kann durch einen Aufprall beschädigt werden. Wenn es zerbrochen ist, berühren Sie es nicht mit den Händen.
- Halten Sie sich nicht an der Gerätetür, den Lagerfächern und den Ablagen fest oder klettern Sie auf diese.
- Lagern Sie keine übermäßige Anzahl von Wasserflaschen oder Behältern in den Türbehältern.
- Bitte wenden Sie keine übermäßige Kraft beim Öffnen und Schließen der Gerätetür an.
- Falls das Scharnier der Gerätetür beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und setzen Sie sich mit dem Servicecenter von LG Electronics in Verbindung.
- Halten Sie Tier vom Gerät fern und stellen Sie sicher, dass sie nicht am Netzkabel beißen.
- Essen Sie bitte niemals eingefrorene Lebensmittel unmittelbar nachdem diese aus dem Gefrierfach genommen wurden.
- Achten Sie bitte darauf, dass Sie sich nicht die Hände oder Füße beim Öffnen oder Schließen der Tür oder der Door in Door (innere Tür) des Geräts einklemmen.

Wartung

- Dieses Gerät ist mit einer wartungsfreien LED-Innenbeleuchtung ausgestattet. Entfernen Sie die Abdeckung oder die LED-Lampe nicht, um sie eventuell zu reparieren oder zu wechseln. Wenden Sie sich an den Kundendienst von LG Electronics.
- Reinigen Sie Glasablage oder Abdeckungen nicht mit warmem Wasser, wenn diese kalt sind. Sie können bei plötzlichen Temperaturveränderungen zerbrechen.

12 SICHERHEITSANWEISUNGEN

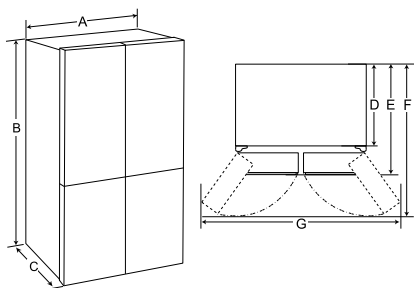
- Bitte setzen Sie die Ablagen nicht umgedreht ein. Die Ablagen können herunterfallen.
- Um Eis aus dem Gerät zu entfernen, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Kundendienst von LG Electronics auf.
- Entfernen Sie das Eis aus dem Eiskübel im Gefrierfach während eines längeren Stromausfalls.

AUFSTELLEN

Vor dem Aufstellen

Abmessungen und Abstände

Ein zu geringer Abstand zu benachbarten Gegenständen kann zu einer Verschlechterung der Gefrierfähigkeit und zu erhöhten Stromkosten führen. Beim Einbau des Geräts muss ein Mindestabstand von 50 mm zu allen angrenzenden Wänden eingehalten werden.



-	Größe (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Umgebungstemperatur

- Abhängig von der Klimazone ist das Gerät so konzipiert, dass es in einem begrenzten Umgebungstemperaturbereich betrieben wird.
- Die internen Temperaturen werden beeinflusst durch den Aufstellort des Geräts, die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit, in der die Tür geöffnet wird, usw.

- Auf dem Typenschild ist die Klimaklasse angegeben.

Klimazone	Umgebungstemperaturbereich (°C)
SN (Erweitert gemäßigt)	+10 - +32
N (Gemäßigt)	+16 - +32
ST (Subtropisch)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropisch)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australien, Indien, Kenia

** Argentinien

HINWEIS

- Die Geräteeinstufungen von SN bis T gelten für Umgebungstemperaturen im Bereich von 10 °C bis 43 °C.

14 AUFSTELLEN

Zubehör

*1 Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen verfügbar.



① C-Clip (Sprengring)*1

② Gummiblock*1

Demontage der Gerätetüren

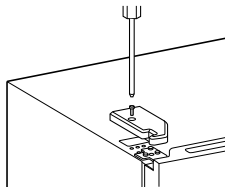
Wenn Ihre Eingangstür zu schmal für das Gerät ist, bauen Sie die Türen des Geräts ab und führen Sie es seitlich hindurch.

⚠ WARNUNG

- Trennen Sie den Netzstecker, die Haussicherung oder den Schutzschalter ab, bevor Sie das Gerät installieren, die Türen entfernen oder das Gerät reinigen. Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, Brand- bzw. Stromschlaggefahr führen.

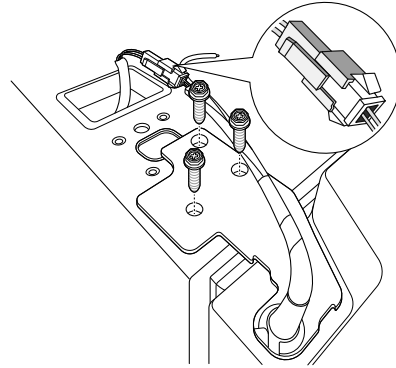
Entfernen der Scharnierabdeckung

Entfernen Sie die Schrauben von den linken und rechten Scharnierabdeckungen oben am Gerät. Öffnen Sie die Scharnierabdeckungen von hinten nach vorne.



Demontage der Kühlschranktür

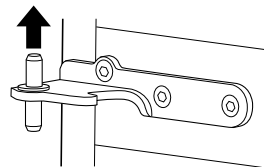
- 1 Trennen Sie alle Kabelverbindungen. Lösen Sie die Schrauben.



HINWEIS

- Die Verkabelung kann je nach Modell variieren.

- 2 Heben Sie die Tür vom mittleren Scharnierbolzen und entfernen Sie die Tür. Achten Sie darauf, die Kunststoffscheibe vom Scharnierbolzen zu entfernen.

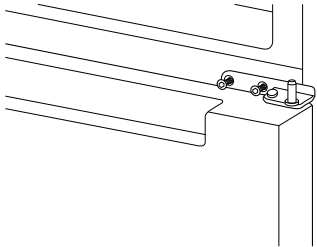


⚠ VORSICHT

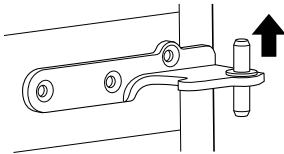
- Legen Sie die Tür auf eine nicht kratzende Oberfläche der Innenseite nach oben.

Demontage der Gefrierfachtüren

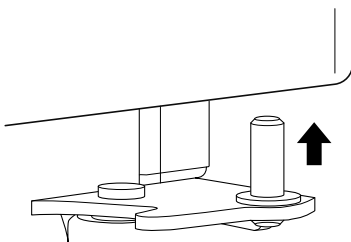
- 1** Entfernen Sie die drei Scharnierbolzen.



- 2** Ziehen Sie das Scharnier nach oben. Achten Sie darauf, die darunter liegende Kunststoffdichtung an einem sicheren Ort zu platzieren. Heben Sie die Tür vom unteren Scharnierbolzen und entfernen Sie sie.



- 3** Entfernen Sie die Tür, indem Sie sie vom unteren Scharnierbolzen abheben.



Montage der Gerätetüren

Bringen Sie die Türen in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus wieder an, nachdem das Gerät durch die Eingangstür transportiert wurde.

Nivellierung und Türausrichtung

Vor Beginn

Wenn die Gerätetüren ausgerichtet werden müssen, befolgen Sie die folgenden Anweisungen.

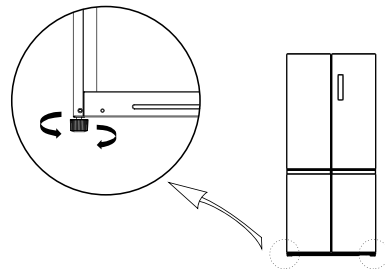
Nivellieren des Geräts

Das Gerät hat zwei vordere Nivellierfüße. Stellen Sie diese Füße ein, um die Neigung von vorne nach hinten oder von Seite zu Seite zu ändern. Wenn das Gerät instabil erscheint oder sich die Türen nicht leicht schließen lassen, stellen Sie die Neigung des Geräts anhand der folgenden Anweisungen ein.

Es ist ganz normal, dass das Gerät nach hinten geneigt ist, auch wenn die Vorderfüße bis zum Anschlag gedreht sind.

Das Verfahren zum Einstellen:

- Drehen Sie die Füße im Uhrzeigersinn, um das Gerät anzuheben.
- Drehen Sie die Füße gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät abzusenken.
- Stellen Sie die rechten und linken Füße gemäß den oben beschriebenen Verfahren auf eine horizontale Ebene ein.



HINWEIS

- Die Nivellierung der Türen ist möglicherweise nicht möglich, wenn der Boden nicht eben ist oder eine schwache oder schlechte Konstruktion aufweist.
- Das Gerät ist schwer und sollte auf einer starren, flachen und festen Oberfläche aufgestellt werden.

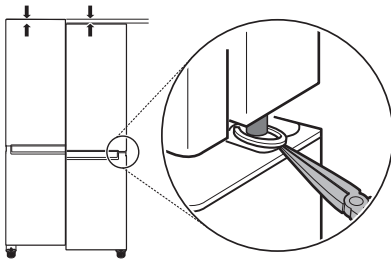
16 AUFSTELLEN

HINWEIS

- Einige Holzfußböden können Nivellierungsschwierigkeiten verursachen, wenn sie zu stark nachgeben.

Türen feinjustieren

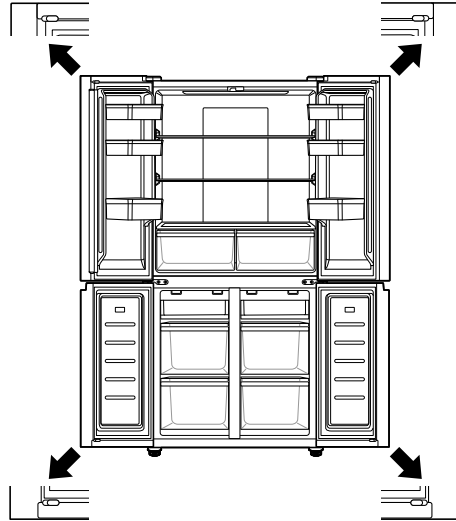
Heben Sie die niedrige Tür an und stecken Sie so viele C-Clips mit einer Spitzzange auf den Scharnierbolzen, bis die Tür mit der benachbarten Tür auf gleicher Höhe liegt.



Überprüfen der Gummi-Stoßdämpfer

An jeder Tür befindet sich ein Gummi-Block. Diese dienen als Federn, um Stöße beim Schließen der Tür abzufedern. Ziehen Sie nicht an den Gummi-Blocken. Sollten diese an den Türen fehlen,

nehmen Sie einen aus der Zubehörtasche und setzen Sie ihn in die Öffnung in der Tür ein.



Gerät einschalten

Anschluss des Geräts

Um das Gerät einzuschalten, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Schließen Sie kein zweites Haushaltsgerät an der gleichen Steckdose an.

HINWEIS

- Warten Sie nach dem Anschließen des Stromkabels (oder Steckers) an die Steckdose eine Weile, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät geben. Falls Sie Lebensmittel hineinlegen, bevor das Gerät vollständig abgekühlt ist, können diese verderben. Stellen Sie sicher, dass Sie jegliche an der Tür angebrachte Schutzfolie entfernen.
- Um das Gerät auszuschalten, trennen Sie den Netzstecker von der Steckdose.

Verstellen des Geräts an einen anderen Ort

Transport des Geräts

1 Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Gerät.

2 Befestigen Sie den Netzstecker.

- Modelle mit einem Netzsteckerhaken:
Ziehen Sie den Netzstecker und befestigen Sie ihn mit einem Klebeband an der Rück- oder Oberseite des Geräts.
- Modelle ohne Netzsteckerhaken:
Befestigen Sie das Netzkabel und befestigen Sie das Netzkabel mit einem Klebeband an der Seite des Geräts, an der sich der Steckplatz am Einsatzort befindet.

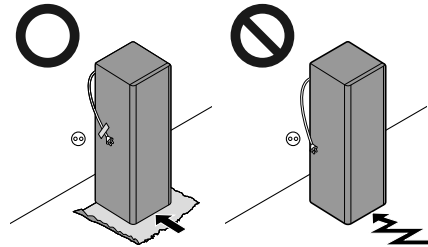
3 Befestigen Sie alle Teile wie Ablagen und Schubladen. Fixieren Sie die Tür mittels Klebeband, dass sie beim Transport des Geräts nicht aufschwingen kann.

4 Bewegen Sie das Gerät beim Transport vorsichtig und mindestens durch zwei Personen. Halten Sie das Gerät beim Transport über längere Strecken aufrecht.

⚠ VORSICHT

- Bewegen Sie das Gerät auf empfindlichen Böden vorsichtig, um Schäden am Boden zu vermeiden.
- Verwenden Sie Pappe, Fußmatte oder Teppich, um Kratzer auf dem Boden zu verhindern, wenn Sie das Gerät aufstellen oder bewegen.

- Bewegen Sie das Gerät nicht in Wellenbewegungen.



5 Stecken Sie nach der Installation des Geräts den Netzstecker in eine Steckdose und schalten Sie es ein.

DEUTSCH

18 BETRIEB

BETRIEB

Vor der Verwendung

Bedienungshinweise

- Die Anwender sollten bedenken, dass sich Frost bilden kann, wenn die Tür nicht komplett geschlossen ist oder wenn während des Sommers hohe Feuchtigkeit herrscht.
- Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz zwischen den auf der Ablage gelagerten Lebensmitteln und dem Türbehälter vorhanden ist, damit die Tür vollständig geschlossen werden kann.
- Wenn die Tür für längere Zeit geöffnet wird, kann die Temperatur in den Fächern des Geräts signifikant ansteigen.
- Wenn das Kühlgerät für längere Zeit leer ist, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür geöffnet, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu verhindern.
- Bitte beachten Sie, dass ein Temperaturanstieg nach dem Abtauvorgang in einem zulässigen Bereich gemäß der Gerätespezifikationen erlaubt ist. Sollten Sie einen verringerten Kälteeinfluss auf die eingelagerten Lebensmittel wünschen, versiegeln oder verpacken Sie die eingelagerten Lebensmittel in mehreren Lagen.

Tür-Offen-Alarm

Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen verfügbar.

Der Alarm ertönt, wenn die Tür offen bleibt oder nicht vollständig geschlossen ist.

HINWEIS

- Setzen Sie sich bitte mit dem Kundeninformationszentrum von LG Electronics in Verbindung, wenn der Alarmton weiter ertönt, obwohl alle Türen geschlossen wurden.

Fehlererkennung

Das Gerät kann Probleme während des Betriebs automatisch erkennen.

HINWEIS

- Wenn ein Problem erkannt wird, funktioniert das Gerät möglicherweise nicht und es wird ein Fehlercode angezeigt, auch wenn eine beliebige Taste gedrückt wird.
- Sollte ein Fehler angezeigt werden, stellen Sie den Strom nicht ab und nehmen Sie sofort Kontakt mit dem Kundendienst von LG Electronics auf, um den Fehlercode zu melden. Wenn Sie den Strom abschalten, könnten die Techniker unseres Kundendienstes Schwierigkeiten haben, den Fehler ausfindig zu machen.

Tipps zum Energiesparen

- Für eine möglichst effiziente Energienutzung sollten Sie alle Innenteile (z.B. Türkörbe, Schubladen und Ablagen) an ihrem ursprünglichen Platz halten. Eine Veränderung ihrer Position kann zu einem weniger effizienten Energieverbrauch oder einer geringeren Leistung führen.
- Stellen Sie bitte sicher, dass ausreichender Raum zwischen den eingelagerten Lebensmitteln vorhanden ist. Dies ermöglicht es der kalten Luft, gleichmäßig zu zirkulieren und verringert die Stromrechnung.
- Lassen Sie warme Lebensmittel abkühlen, bevor Sie diese einlagern, um Reifbildung zu vermeiden.
- Wenn Sie Lebensmittel im Gefrierbereich lagern, stellen Sie die Temperatur des Gefrierbereichs niedriger als die Temperatur ein, welche auf dem Lebensmittel angegeben ist.
- Stellen Sie die Temperatur des Geräts nicht kälter als notwendig ein.
- Bitte stellen Sie keine Lebensmittel in der Nähe des Temperatursensors des Kühlfachs ab.

Halten Sie einen Abstand von mindestens 3 cm von dem Sensor ein.

Effektive Lagerung von Lebensmitteln

- Lebensmittel können einfrieren oder verderben, wenn sie bei falscher Temperatur gelagert werden. Stellen Sie den Kühlschrank auf die richtige Temperatur für die gelagerten Lebensmittel ein.
- Lagern Sie gefrorene oder gekühlte Lebensmittel in geschlossenen Behältern.
- Überprüfen Sie die Haltbarkeitsdaten und das Etikett (Lageranleitungen), bevor Sie die Lebensmittel in dem Gerät lagern.
- Bewahren Sie Lebensmittel nicht über einen längeren Zeitraum auf, wenn sie bei niedriger Temperatur leicht verderben.
- Ungefrorene Lebensmittel nicht in direkten Kontakt mit bereits gefrorenen Lebensmitteln bringen. Es könnte notwendig sein, die einzufrierende Menge zu reduzieren, wenn ein tägliches Einfrieren erwartet wird.
- Bitte legen Sie die gekühlten oder gefrorenen Lebensmittel unmittelbar nach dem Einkauf in den Kühlschrank oder Gefrierschrank.
- Lagern Sie Frischfleisch und frischen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, sodass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder darauf tropfen können.
- Gekühlte und andere Lebensmittel können oberhalb der Gemüseschublade gelagert werden.
- Vermeiden Sie das erneute Einfrieren von Lebensmitteln, die bereits vollständig aufgetaut waren. Das Einfrieren von Lebensmitteln, die komplett aufgetaut waren, beeinträchtigt Geschmack und Nährwert.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht. Die kalte Luft kann nicht einwandfrei zirkulieren, wenn das Gerät überfüllt ist.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel vor dem Einlagern abkühlen. Wenn zu viele heiße Lebensmittel eingelagert werden, kann die Temperatur des Geräts ansteigen und sich negativ auf andere eingelagerte Lebensmittel auswirken.

- Eine übertrieben niedrige Temperatur könnte zum Gefrieren der Lebensmittel führen. Stellen Sie die Temperatur nicht niedriger ein, als es für die korrekte Lagerung der Lebensmittel erforderlich ist.
- Verfügt Ihr Gerät über ein Kaltlagerfach, dann bewahren Sie dort bitte kein Gemüse und keine Früchte mit höherem Feuchtigkeitsgehalt auf, da sie aufgrund der niedrigeren Temperatur einfrieren könnten.
- Fragen Sie bei einem Stromausfall Ihren Stromlieferanten, wie lange es dauert, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
 - Lassen Sie bitte die Tür geschlossen, solange kein Strom vorhanden ist.
 - Überprüfen Sie den Zustand der Lebensmittel, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Maximale Gefrierkapazität

- Um die maximale Gefrierkapazität zu erreichen, stellen Sie die Gefrierschranktemperatur auf die kälteste Temperatureinstellung.
- **Super Freeze**– Diese Funktion lässt den Gefrierbereich auf seine maximale Gefrierkapazität abkühlen. Dies dauert normalerweise bis zu 50 Stunden und wird automatisch abgeschaltet.
- **Super Freeze** muss für 2 Stunden eingeschaltet sein, bevor frische Lebensmittel im Gefrierbereich gelagert werden.
- Um Lebensmittel schnell einzufrieren, lagern Sie die Lebensmittel auf den obersten Gefrierfächern. Auf den Gefrierfächern frieren Lebensmittel am schnellsten ein.
- Um eine bessere Luftzirkulation zu erreichen, installieren Sie alle inneren Teile wie Behälter, Fächer und Ablagen.

Einfrieren der maximalen Menge an Lebensmitteln

Wenn große Mengen an Lebensmitteln aufbewahrt werden sollen, sollten alle Schubladen des Gefrierschranks mit Ausnahme der untersten

20 BETRIEB

herausgenommen und die Lebensmittel direkt auf dem Gefrierfach gestapelt werden.

VORSICHT

- Um die Schubladen zu entnehmen, nehmen Sie zuerst die Lebensmittel aus den Schubladen und ziehen Sie dann die Schubladen vorsichtig heraus. Andernfalls können Verletzungen oder Beschädigungen auftreten.

HINWEIS

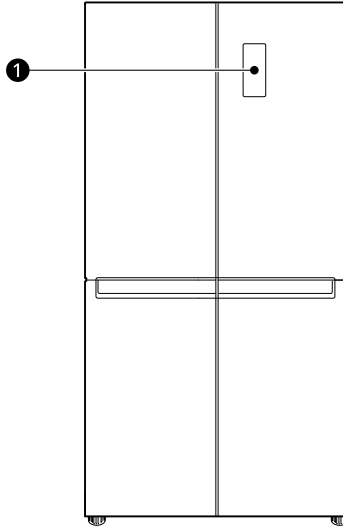
- Die Form der einzelnen Schubladen kann sich unterscheiden. Daher bitte beim Einsetzen auf die richtige Position achten.

Produkteigenschaften

Das Aussehen der Komponenten kann sich von Modell zu Modell unterscheiden.

Außenseite

DEUTSCH

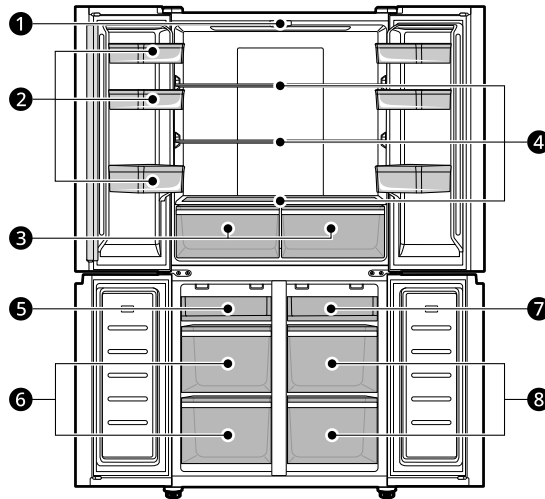


1 Bedienfeld

Stellt die Temperatur des Kühlschranks oder Tiefkühlschranks ein.

22 BETRIEB

Innenseite



1 LED-Lampe

Die LED-Lampen im Inneren des Kühlschranks leuchten auf, wenn Sie die Tür öffnen.

2 Kühlschrank-Türablage

Lagert kleine Packungen an gekühlten Lebensmitteln, Getränken und Saucenbehältern.

3 Fach mit variabler Temperatur

Hält Obst und Gemüse frisch.

4 Kühlschrankablage

Lagert gekühlte Lebensmittel und frische Lebensmittel.

Lagern Sie die Lebensmittel mit höherem Feuchtigkeitsgehalt an der Vorderseite der Abstellfläche.

Die Höhe der Schublade kann angepasst werden, indem Sie sie in eine andere Einkerbung mit einer unterschiedlichen Höhe einsetzen.

5 Gefrierbehälter

Lagert klein verpackte Tiefkühlkost oder häufig verwendete Lebensmittel.

Die gleitenden Fächer ermöglichen einfachen Zugang und Benutzerfreundlichkeit.

6 Gefrierschublade

Lagert Tiefkühlkost für längere Lagerung.

7 Convertible Zone Einsatz

Lagert klein verpackte Tiefkühlkost oder häufig verwendete Lebensmittel.

Die ausziehbaren Einsätze bieten einfachen Zugriff und bequeme Handhabung. Gleichzeitig kann für die Lagerung von frischen Lebensmitteln über die Funktionen des Displays die Temperatur eingestellt werden.

8 Convertible Zone Schublade

Lagert Tiefkühlkost für längere Lagerung. Gleichzeitig kann für die Lagerung von frischen Lebensmitteln über die Funktionen des Displays die Temperatur eingestellt werden.

DEUTSCH

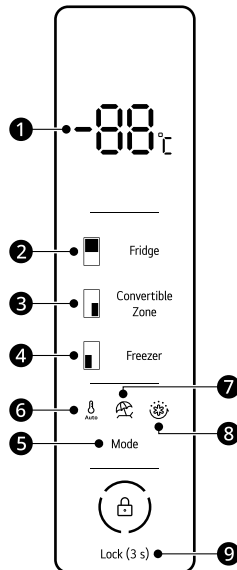
24 BETRIEB

Bedienfeld

Das Bedienfeld kann sich von Gerät zu Gerät unterscheiden.

Bedienfeld und Funktionen

*1 Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen verfügbar.



1 Anzeige

Im Normalbetrieb zeigt die Anzeige die aktuell eingestellten Temperaturen für den Kühlschrank, den Gefrierschrank und die umschaltbare Zone separat an.

Wenn die Kühlschrank- oder Gefrierschranktür geöffnet wird, leuchtet die Anzeige 2 Minuten lang auf; es wird jeweils nur ein Türsignal erkannt.

Die Anzeige leuchtet bei jeder Tastenbetätigung auf und schaltet sich 2 Minuten nach der letzten Aktion aus.

2 Fridge

Wenn Sie diese Taste drücken, blinkt sie. Durch wiederholtes Drücken der Taste wechselt die Temperatur zwischen 2 °C und 8 °C, -- (Ausschalten). Ein 5-sekündiges Blinken bestätigt die Auswahl.

Um den Kühlschrank auszuschalten, drücken Sie diese Taste, um -- auszuwählen. Ein 5-sekündiges Blinken bestätigt die Auswahl, und der Kühlschrank schaltet sich aus.

- Diese Taste funktioniert sowohl im benutzerdefinierten Modus als auch im Super Freeze-Modus.

3 Convertible Zone

Wenn Sie diese Taste drücken, blinkt sie. Durch wiederholtes Drücken der Taste wechselt die Temperatur zwischen 5 °C und -20 °C, -- (Ausschalten). Ein 5-sekündiges Blinken bestätigt die Auswahl.

Um die **Convertible Zone** auszuschalten, drücken Sie diese Taste, um -- auszuwählen. Ein 5-sekündiges Blinken bestätigt die Auswahl, und die **Convertible Zone** schaltet sich aus.

- Diese Taste funktioniert sowohl im benutzerdefinierten Modus als auch in anderen Modi.

4 Freezer

Wenn Sie diese Taste drücken, blinkt sie. Durch wiederholtes Drücken der Taste wechselt die Temperatur zwischen -14 °C und -22 °C. Ein 5-sekündiges Blinken bestätigt die Auswahl.

- Diese Taste funktioniert sowohl im benutzerdefinierten Modus als auch im Urlaubsmodus.

5 Mode

Sie können Sie den Modus **Auto**, den Urlaubsmodus, den Super Gefriermodus und den benutzerdefinierten Modus auswählen. Ein Blinken für 5 Sekunden bestätigt die Auswahl.

6 Auto(Autom. Anpassung) -Symbol

7 Symbol für Urlaubsmodus

8 Symbol für Super Freeze-Modus

9 Lock

Damit werden die Bedienfeldtasten gesperrt.

- Halten Sie diese Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Tasten des Bedienfelds zu sperren.
- Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Tasten des Bedienfelds wieder zu entsperren.

HINWEIS

- Wenn innerhalb von 25 Sekunden keine Bedienung erfolgt, wird die Anzeige automatisch gesperrt.
- Bei jedem Tastendruck ertönt ein kurzer Piepton. Sämtliche Tasten funktionieren nur im entsperrten Modus.

Verfügbare Funktionen

1) Auto(Autom. Anpassung) -Modus

Sie können diesen Modus verwenden, wenn Sie einen hohen Kühlungsgrad benötigen wie z. B. während des Urlaubs. Nach der Aktivierung passt dieser Modus entsprechend der Umgebungstemperatur die Temperatur der Kühl- und Gefrierbereiche, um den Stromverbrauch zu optimieren.

- Drücken Sie die Taste **Mode**, um den Modus **Auto** (Autom. Anpassung) auszuwählen. Das Symbol für **Auto** (Autom. Anpassung) leuchtet nach dem Blinken für 5 Sekunden, um in den Modus **Auto** (Autom. Anpassung) überzugehen.
- Die Tasten **Fridge** und **Freezer** funktionieren im Modus **Auto** (Autom. Anpassung) nicht.
- Die Temperatur der **Convertible Zone** kann über die **Convertible Zone** frei eingestellt werden.
- Drücken Sie die Taste **Mode**, um den Modus **Auto** (Autom. Anpassung) zu verlassen.
- Die Temperatur des Kühlschranks und des Gefrierschranks wird gemäß den folgenden Vorgaben eingestellt.

26 BETRIEB

Umgebung	Empfohlen		Mit Modus Auto (Autom. Anpassung)	
	Fridge (Kühlschrank)	Freezer (Gefrierschrank)	Fridge (Kühlschrank)	Freezer (Gefrierschrank)
$T \leq 13\text{ °C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13\text{ °C} < T \leq 20\text{ °C}$			4 °C	-18 °C
$20\text{ °C} < T \leq 27\text{ °C}$			5 °C	-18 °C
$27\text{ °C} < T \leq 34\text{ °C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34\text{ °C}$			8 °C	-15 °C

2) Urlaubsmodus

- Drücken Sie die Taste **Mode**, um den Urlaubsmodus auszuwählen. Das Symbol für den Urlaubsmodus leuchtet nach einem 5-sekündigen Blinken auf und der Urlaubsmodus wird aktiviert.
- Die Temperatur im Urlaubsmodus ist im Kühlschrank auf 17 °C festgelegt, die Taste **Fridge** ist deaktiviert und das Symbol für den Urlaubsmodus blinkt dreimal als Alarm.
- Die Temperatur des Gefrierschranks und der **Convertible Zone** kann frei eingestellt werden.
- Drücken Sie die Taste **Mode**, um den Urlaubsmodus zu verlassen, und wechseln Sie nach 5 Sekunden in den ausgewählten Modus.

3) Super Freeze-Modus

- Drücken Sie die Taste **Mode**, um den Super-Gefrierbetrieb auszuwählen. Das Symbol für den Super Freeze-Modus leuchtet nach einem 5-sekündigen Blinken auf und Super Freeze wird aktiviert.
- Die Temperatur im Super Freeze-Modus ist im Gefrierschrank auf -25 °C festgelegt, die Taste **Freeze** ist deaktiviert und das Symbol für Super Freeze blinkt dreimal als Alarm.
- Die Temperatur des Kühlschranks und der **Convertible Zone** kann frei eingestellt werden.
- Um den Super Freeze-Modus zu beenden, muss eine der folgenden Bedingungen erfüllt sein.
 - Sie verlassen den Super Freeze-Modus manuell.
 - Die Gefrierzeit überschreitet 50 Stunden.
- Der vor dem Wechsel zu Super Freeze aktive Modus bleibt unverändert.

4) Tür-Offen-Alarm

Wenn die Kühlschranktür länger als 60 Sekunden geöffnet bleibt, ertönt ein wiederkehrender Alarm, bis die Tür geschlossen wird

Täglicher Bedarf

Lagern Sie verschiedene Lebensmittel gemäß den folgenden Empfehlungen in unterschiedlichen Fächern.

- Tür oder Türablage
 - Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen, wie Marmeladen, Säfte, Getränke und Gewürze.
 - Lagern Sie hier keine leicht verderblichen Lebensmittel.
- Gemüsefächer

- Obst, Kräuter und Gemüse sollten separat gelagert werden.
- Lagern Sie hier keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln und Knoblauch.
- Kühlschrankablage
 - Milchprodukte, Eier, Kuchen, Nudeln und Pizza
 - Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen, wie z. B. Fertiggerichte, Wurstwaren und Speisereste
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: großer Temperaturbereich
 - 3 °C ~ 5 °C: frisches Obst, Gemüse
 - 0 °C ~ 2 °C: Getränke, Bier und Rotwein
 - -7 °C ~ -1 °C: Kühlen von Lebensmitteln für die kurzzeitige Lagerung, wie rohes Fleisch, Fisch, Meeresfrüchte und Teigtaschen
 - -20 °C ~ -8 °C: Kühlen von Lebensmitteln für die längere Lagerung, wie rohes Fleisch, Fisch, Meeresfrüchte und Teigtaschen
- Freezer (Gefrierschrank)
 - Lebensmittel für die längere Lagerung
 - Meeresfrüchte, Fisch, Fleisch, Teigtaschen und tiefgekühlte Backwaren

Empfehlung zur Temperatureinstellung

Die oben genannten Informationen enthalten Empfehlungen zur Temperatureinstellung. Die Temperatureinstellung der Convertible Zone hängt von der Art der gelagerten Lebensmittel ab.

- Sommer (über 38 °C)
 - Kühlschrank auf 2 °C einstellen
 - Gefrierschrank auf -20 °C einstellen
- Normal
 - Kühlschrank auf 4 °C einstellen
 - Gefrierschrank auf -18 °C einstellen
- Winter (unter 16 °C)
 - Kühlschrank auf 5 °C einstellen
 - Gefrierschrank auf -18 °C einstellen

HINWEIS

- Um Lebensmittel optimal zu konservieren, wird empfohlen, die standardmäßige Temperatur für jedes Fach um 1 °C zu erhöhen oder zu verringern.
- Das Bedienfeld schaltet sich automatisch nach einiger Zeit aus, um Energie zu sparen.
- Wenn es bei der Reinigung zu Finger- oder Hautkontakt auf dem Bedienfeld kommt, kann die ausgelöste Funktion in Betrieb gehen.

28 BETRIEB

HINWEIS

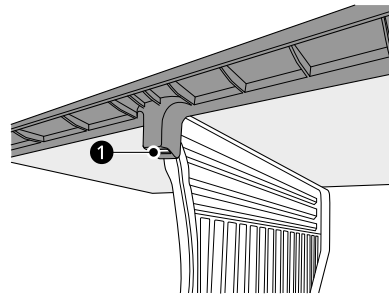
- Die tatsächliche Innentemperatur hängen von verschiedenen Faktoren wie Raumtemperatur, Häufigkeit des Tür/Schubladenöffnen, Menge der eingelagerten Lebensmittel und Aufstellung des Gerätes ab. Die angezeigte Temperatur ist die Solltemperatur und nicht die tatsächliche Temperatur innerhalb des Geräts.
- Bei einem Stromausfall wird der Betriebszustand sofort gesperrt und bleibt bis zum Wiederanschluss an die Stromversorgung bestehen.

Schublade

⚠ VORSICHT

- Entleeren Sie die Schubladen immer, bevor Sie sie herausnehmen, und benutzen Sie beim Herausnehmen und Wiedereinsetzen beide Hände.
- Stellen Sie sicher, dass die Kühlschrantüren vollständig geöffnet sind, bevor Sie die Schubladen herausnehmen und wiedereinsetzen.

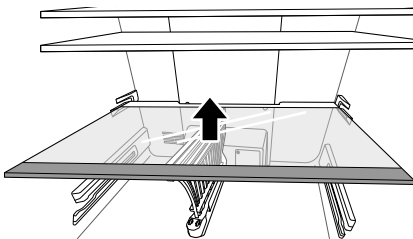
Trennwand von der Abdeckung der Kühltür zu lösen.



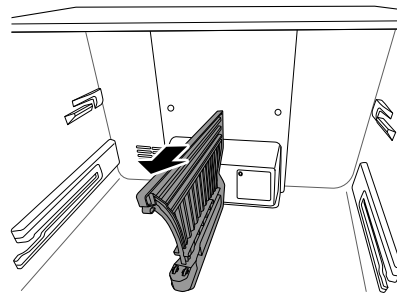
Herausnehmen/ Wiedereinsetzen der Kühlschubladen

Dieses Zubehör variiert je nach Modell.

- Öffnen Sie beide Kühlschrantüren vollständig. Halten Sie die Glasabdeckung und die vertikale Trennwand der Kühltür fest und heben Sie sie senkrecht nach oben.

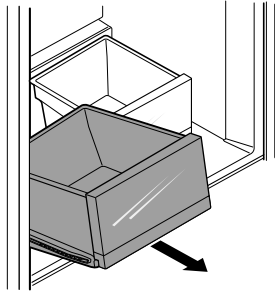


- Entfernen Sie die vertikale Trennwand.

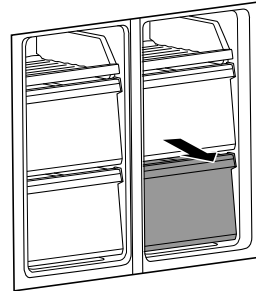


- Drücken Sie die Verriegelung ❶ der vertikalen Trennwand nach unten, um die vertikale

- 4** Nehmen Sie den Inhalt aus der Schublade heraus. Halten Sie den Griff der Kühltischlade fest und ziehen Sie sie vorsichtig heraus.



vollständig heraus und entnehmen Sie den gesamten Inhalt.



- 5** Montieren Sie die Kühltischlade in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbausvorgangs.

- 2** Ziehen Sie bitte die Schublade vollständig heraus und heben Sie die Vorderseite an, um sie herauszunehmen.

- 3** Setzen Sie die Gefrierschublade in der umgekehrten Reihenfolge des Entnahmeverganges ein.

Verwendung der Gefrierschublade

Die gleitenden Gefrierfachschubladen bieten einfachen Zugang und Benutzerfreundlichkeit.

- Verwenden Sie das obere Fach zur Aufbewahrung verpackter Tiefkühlkost und häufig verwendeter Lebensmittel.
- Verwenden Sie bitte das untere Fach für größere Tiefkühlkost und Lebensmittel, die für längere Zeiträume gelagert werden sollen.

⚠ VORSICHT

- Die Schubladen sind schwer. Verwenden Sie beim Herausnehmen oder Wiedereinsetzen der Schubladen stets zwei Hände, um Produktschäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie die Gefrierschranktüren immer vollständig, bevor Sie die Schubladen herausnehmen oder wieder einsetzen.

Herausnehmen/ Wiedereinsetzen der Gefrierschublade

Dieses Zubehör variiert je nach Modell.

- 1** Öffnen Sie beide Gefrierabteiltüren vollständig. Ziehen Sie die Gefrierschublade

Türablage

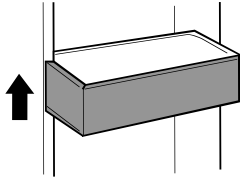
Herausnehmen/ Wiedereinsetzen der Türablage

Dieses Zubehör variiert je nach Modell.

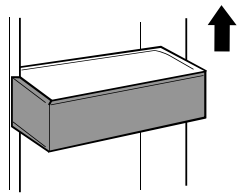
Die Türablagen sind zur einfachen Reinigung und Einstellung abnehmbar.

30 BETRIEB

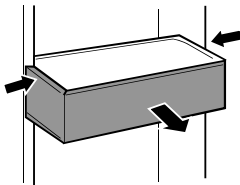
- 1** Klopfen Sie mit der Faust von unten leicht auf der linken Seite der Ablage, bis sie sich löst.



- 2** Klopfen Sie mit der Faust von unten leicht auf der rechten Seite der Ablage, bis sie sich löst.



- 3** Drücken Sie die Ablage mit beiden Händen zusammen, schieben Sie sie nach oben und nehmen Sie sie heraus.



- 4** Um die Ablage einzusetzen, schieben Sie sie hinein und drücken Sie sie bis zur gewünschten Höhe herunter.

WARTUNG

Reinigung

Allgemeine Reinigungstipps

- Das manuelle Auftauen, die Wartung oder Reinigung des Geräts während der Lagerung der Lebensmittel im Gefrierschrank kann die Temperatur der Lebensmittel erhöhen und ihre Haltbarkeit verkürzen.
- Reinigen Sie regelmäßig alle Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können.
- Reinigen Sie das Innere oder Äußere des Geräts nicht mit einer groben Bürste, Zahnpasta oder brennbaren Materialien. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die entzündliche Inhaltsstoffe enthalten. Dies kann zu Verfärbungen oder Schäden am Gerät führen.
 - Entzündliche Substanzen: Alkohol (Ethanol, Methanol, Isopropylalkohol, Isobutylalkohol etc.), Verdünnungsmittel, Bleiche, Benzol, entzündliche Flüssigkeiten, Scheuermittel, etc.
- Kontrollieren Sie nach der Reinigung, ob das Netzkabel beschädigt ist.

Reinigung der Außenseite

- Während der Reinigung der Lüftungsöffnungen an der Außenseite des Geräts mittels Staubsauger sollte das Stromkabel nicht angesteckt sein, um eine statische Entladung zu verhindern, die zur Beschädigung des Geräts oder zu einem elektrischen Schlag führen kann. Es ist empfehlenswert, die Abdeckungen der rückseitigen und seitlichen Lüftungsöffnungen regelmäßig zu reinigen, um einen verlässlichen und sparsamen Betrieb aufrechtzuerhalten.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen an der Außenseite des Geräts sauber. Verstopfte Lüftungsöffnungen können zu Bränden oder Schäden am Gerät führen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem sauberen Schwamm oder einem weichen Lappen und warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine rauen oder scheuernden Reiniger. Trocknen Sie das

Gerät sorgfältig mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung der Edelstahltüren keine schmutzigen Tücher. Verwenden Sie immer ein speziell dafür bestimmtes Tuch und wischen Sie in dieselbe Richtung wie die Maserung. Dies verhindert, dass die Oberfläche fleckig wird und ihren Glanz verliert.

Reinigung des Innenraumes

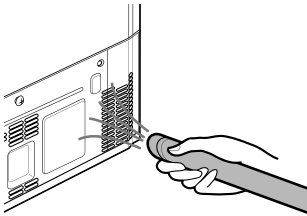
- Bevor Sie ein Regal oder eine Schublade aus dem Inneren des Geräts entfernen, nehmen Sie alle darin gelagerten Lebensmittel heraus, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu verhindern. Andernfalls kann es aufgrund des Gewichts der gelagerten Lebensmittel zu Verletzungen kommen.
- Bitte nehmen Sie die Ablagen und Schubfächer heraus, reinigen sie mit Wasser und einem milden Handspülmittel und trocknen sie anschließend gründlich, bevor Sie sie wieder einbauen.
- Wischen Sie die Türdichtungen regelmäßig mit Wasser und einem leichten Reinigungsmittel ab. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder Chemikalien auf Säurebasis, um den Innenraum zu reinigen; dadurch wird die Integrität verändert.
- Spritzer und Flecken auf den Türbehältern sollten entfernt werden, da diese die Lagerfähigkeit der Behälter beeinträchtigen und sie sogar beschädigen könnten.
- Reinigen Sie die Regale, Türkörbe oder Behälter niemals in der Spülmaschine oder mit heißem Wasser. Die Teile können sich verformen, und Glas kann durch die Hitze zerspringen.
- Die Abtauautomatik im Gerät gewährleistet, dass sich im Innenraum des Gefrierabteils unter normalen Betriebsbedingungen kein Eis bildet. Sie müssen es nicht manuell abtauen.

32 WARTUNG

Reinigung der Kondensatorabdeckung

Verwenden Sie einen Staubsauger mit einer Bürste, um die Kondensatorabdeckung und Öffnungen zu reinigen. Entfernen Sie bitte nicht die Platte, welche den Wicklungsbereich des Kondensators abdeckt.

Zur Aufrechterhaltung der Betriebseffizienz raten wir dringend, dies alle 12 Monate zu tun. Andernfalls kann es zu verminderter Kühlung, erhöhtem Energieverbrauch und überhitzten Kompressoren kommen.



FEHLERBEHEBUNG

Bevor Sie das Servicezentrum anrufen

Kühlen

DEUTSCH

Symptome	Mögliche Ursache und Lösung
Keine Kühlung oder Tiefkühlung.	Ist die Stromversorgung unterbrochen? • Bitte überprüfen Sie den Strom und andere Betriebsmittel.
	Das Gerät ist nicht mit dem Stromnetz verbunden. • Stecken Sie den Netzstecker ordnungsgemäß in die Steckdose.
	Möglicherweise ist bei Ihnen zu Hause eine Sicherung durchgebrannt oder der Trennschalter wurde ausgelöst. Alternativ ist das Gerät an eine GFCI-Steckdose (Fehlerstrom-Schutzschalter) angeschlossen und der Trennschalter der Steckdose ist ausgelöst worden. • Überprüfen Sie den Hauptschaltkasten und ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Schutzschalter zurück. Erhöhen Sie die Sicherungskapazität nicht. Wenn das Problem auf eine Überlastung des Stromkreises zurückzuführen ist, lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker beheben. • Setzen Sie den Trennschalter am GFCI zurück. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Elektriker.
Schlechte Kühlung oder Tiefkühlung.	Ist die Temperatur des Kühlgeräts oder Gefrierschranks auf eine zu hohe Temperatur eingestellt? • Stellen Sie die Temperatur des Kühlschranks oder Gefrierschranks auf eine niedrigere Temperatur ein.
	Befindet sich das Gerät unter direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Hitzequellen, wie Küchenherde oder Mikrowellen? • Kontrollieren Sie den Aufstellbereich und stellen Sie das Gerät ggf. in entsprechender Entfernung von wärmeerzeugenden Geräten auf.
	Haben Sie warme Speisen eingelagert, ohne diese vorher abkühlen zu lassen? • Bitte lassen Sie warme Speisen zuerst abkühlen, bevor Sie diese in den Gefrierschrank oder den Kühlschrank stellen.
	Haben Sie zu viele Lebensmittel eingelagert? • Lassen Sie genügend Platz zwischen den einzelnen Lebensmitteln.
	Sind die Gerätetüren fest verschlossen? • Schließen Sie die Tür vollständig und stellen Sie sicher, dass die eingelagerten Lebensmittel das Schließen der Tür nicht behindern.

34 FEHLERBEHEBUNG

Symptome	Mögliche Ursache und Lösung
Schlechte Kühlung oder Tiefkühlung.	Ist die Temperatur des Kühlgeräts oder Gefrierschranks auf eine zu hohe Temperatur eingestellt? Stellen Sie die Temperatur des Kühlschranks oder Gefrierschranks auf eine niedrigere Temperatur ein.
In dem Gerät ist ein unangenehmer Geruch wahrnehmbar.	Ist die Temperatur des Kühlgeräts oder Gefrierschranks auf eine zu hohe Temperatur eingestellt? Stellen Sie die Temperatur des Kühlschranks oder Gefrierschranks auf eine niedrigere Temperatur ein.
	Haben Sie intensiv riechende Speisen in das Gerät gestellt? Lagern Sie Lebensmittel mit starken Gerüchen in dichten Behältern.
	Gemüse oder Obst kann in einem Schubfach verdorben sein. Entsorgen Sie verfaultes Gemüse und reinigen Sie die Gemüseschublade. Lagern Sie Gemüse nicht zu lange in der Gemüseschublade.

Kondensation und Eisbildung

Symptome	Mögliche Ursache und Lösung
Es befindet sich Kondenswasser im Inneren des Geräts oder auf dem Boden der Abdeckung für die Gemüseschubladen.	Haben Sie warme Speisen eingelagert, ohne diese vorher abkühlen zu lassen? Lassen Sie das heiße Essen erst auskühlen, bevor Sie es in den Kühlschrank oder Gefrierschrank stellen.
	Haben Sie die Gerätetür offen gelassen? Obwohl das Kondenswasser kurz nach dem Schließen der Gerätetür verschwindet, können Sie es mit einem trockenen Tuch abwischen.
	Nehmen Sie ein übermäßiges Öffnen und Schließen der Gerätetür vor? Aufgrund des Temperaturunterschieds zwischen innen und außen kann sich Kondenswasser bilden. Wischen Sie die Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch ab.
	Haben Sie warme oder feuchte Lebensmittel in das Gerät gestellt, ohne sie in einem geschlossenen Behälter verstaut zu haben? Bitte lagern Sie Speisen in einem abgedeckten oder verschlossenen Behälter.
Im Gefrierschrank hat sich Eis gebildet.	Türen können nicht einwandfrei schließen. Überprüfen Sie, ob die Lebensmittel im Gerät die Tür nicht blockieren und stellen Sie sicher, dass die Tür dicht geschlossen ist.

Symptome	Mögliche Ursache und Lösung
Im Gefrierschrank hat sich Eis gebildet.	Haben Sie warme Speisen eingelagert, ohne diese vorher abkühlen zu lassen? Bitte lassen Sie warme Speisen zuerst abkühlen, bevor Sie diese in den Gefrierschrank oder den Kühlschrank stellen.
	Ist der Lufteinlass oder -auslass des Gefrierschranks blockiert? Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass oder -auslass nicht blockiert ist, damit die Luft im Inneren zirkulieren kann.
	Ist der Gefrierschrank überfüllt? Bitte lassen Sie genügend Platz zwischen den einzelnen Produkten.
Es hat sich Kondenswasser an der Innen- und Außenseite des Geräts gebildet.	Öffnen oder schließen Sie die Gerätetür häufig oder ist die Gerätetür nicht einwandfrei geschlossen? Es kann sich Eis bilden, wenn Außenluft in das Innere des Geräts dringt.
	Ist das Umfeld des Aufstellortes feucht? Kondenswasser kann an der Außenseite des Geräts auftreten, wenn der Aufstellungsort zu feucht ist, oder an einem feuchten Tag, zum Beispiel bei Regen. Wischen Sie die Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch ab.
Die Seite oder Vorderseite des Geräts ist warm.	Diese Bereiche wurden mit Antikondensations-Röhren ausgerüstet, um die Bildung von Kondensation im Bereich der Tür zu verringern. Das Wärmeablassrohr zur Vermeidung von Kondensation ist an der Vorderseite und Seite des Geräts installiert. Es könnte sich besonders heiß anfühlen, kurz nachdem das Gerät installiert wurde oder während des Sommers. Sie können versichert sein, dass dies kein Problem darstellt und vollkommen normal ist.
Es befindet sich Wasser an der Innen- oder Außenseite des Geräts.	Ist eine Wasserleckstelle in der Nähe des Geräts? Kontrollieren Sie bitte, ob aus dem Spülbecken oder anderswo Wasser ausgetreten ist.
	Befindet sich Wasser auf dem Boden des Geräts? Überprüfen Sie, ob das Wasser von den aufgetauten Lebensmitteln stammt oder von einem zerbrochenen oder umgestürzten Behälter.

Teile und Funktionen

Symptome	Mögliche Ursache und Lösung
Die Gerätetür ist nicht einwandfrei geschlossen.	Weist das Gerät eine Neigung nach vorne auf? Stellen Sie die vorderen Füße so ein, dass die Vorderseite leicht angehoben wird.
	Wurden die Schubfächer richtig eingelegt? Bauen Sie die Ablagen erneut ein, falls erforderlich.

36 FEHLERBEHEBUNG

Symptome	Mögliche Ursache und Lösung
Die Gerätetür ist nicht einwandfrei geschlossen.	Haben Sie die Tür mit zu viel Schwung geschlossen? Wenn Sie die Tür mit zu viel Kraft oder Schwung schließen, schließt sie möglicherweise nicht richtig. Stellen Sie sicher, dass Sie die Tür nicht zuschlagen. Schließen Sie die Tür sanft.
Es ist schwer, die Gerätetür zu öffnen.	Haben Sie versucht, die Tür unmittelbar nach dem Schließen zu öffnen? Wenn Sie versuchen, die Gerätetür innerhalb von einer Minute, nachdem Sie geschlossen wurde, wieder zu öffnen, könnten Sie Schwierigkeiten aufgrund des Drucks im Inneren des Geräts haben. Versuchen Sie die Gerätetür nach ein paar Minuten erneut zu öffnen, sodass sich der Druck im Inneren stabilisieren kann.
Die Türdichtung faltet sich nicht ordnungsgemäß heraus und wieder herein.	Sind die vorderen Nivellierungsfüße vollständig ausgefahren, steht das Gerät gerade und sind die Türen ausgerichtet? Sobald die Türfächer befüllt sind, kann es sein, dass die Türen sich verziehen und die Türdichtung oder die automatische Türöffnerfunktion nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren. Die beiden vorderen Nivellierungsfüße sollten vollständig ausgefahren sein und fest auf dem Boden stehen. Folgen Sie bitte den Anweisungen im Abschnitt „Ausrichtung der Türen“, um die vordere, linke Kühlschranktür so zu erhöhen, dass die Türdichtung wieder ordnungsgemäß funktioniert. Richten Sie die rechte Kühlschranktür so aus, dass sie der linken Kühlschranktür entspricht.
Die Innenleuchte des Geräts schaltet sich nicht ein.	Lampenausfall Schließen Sie die Tür und öffnen Sie sie wieder. Wenn sich die Lampe nicht einschaltet, wenden Sie sich an das Kundeninformationszentrum von LG Electronics. Versuchen Sie nicht, die Lampe auszubauen.

Geräusche

Symptome	Mögliche Ursache und Lösung
Das Gerät ist laut und verursacht anomale Geräusche.	Wurde das Gerät auf einem schwachen oder einem nicht einwandfrei nivellierten Boden aufgestellt? Nehmen Sie die Aufstellung des Geräts auf einem festen und ebenen Fußboden vor.
	Befindet sich die Rückseite des Geräts in Kontakt mit der Wand? Passen Sie die Aufstellungsposition des Geräts so an, dass ausreichender Raum rund um das Gerät vorhanden ist.
	Wurden Gegenstände hinter dem Gerät platziert? Beseitigen Sie die Gegenstände hinter dem Gerät.
	Befindet sich ein Gegenstand auf der Oberseite des Geräts? Beseitigen Sie Gegenstände von der Oberseite des Geräts.

Symptome	Mögliche Ursache und Lösung
Klickgeräusche	Die Abtausteuering klickt, wenn der automatische Abtauzyklus beginnt und endet. Die Thermostatsteuerung (oder Gerätesteuerung einiger Modelle) gibt ebenfalls Klicklaute ab, wenn ein Zyklus umgeschaltet wird. • Normalbetrieb
Rasselnde Geräusche	Rasselnde Geräusche können vom Kühlmitteldurchfluss stammen, von der Wasserleitung an der Rückseite der Einheit (nur Modelle mit Reinigungsapparat) oder von Gegenständen, die in der Nähe des Geräts abgestellt wurden. • Normalbetrieb Das Gerät ist nicht auf ebenem Boden aufgestellt worden. • Der Boden gibt nach, ist ungleich oder die Nivellierungsfüße müssen ausgerichtet werden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Nivellierung und Türausrichtung. Das Gerät mit einem Kompressor wurde während des Betriebs verschoben. • Normalbetrieb. Wenn der Kompressor die Geräusche nicht innerhalb von drei Minuten einstellt, schalten Sie den Strom ab und dann wieder ein.
Zischende Geräusche	Verdampferventilatoren blasen Luft durch die Abteile des Gefriergeräts oder des Tiefkühlschranks. • Normalbetrieb Luft wird vom Verflüssigergebläse über den Verflüssiger geleitet. • Normalbetrieb
Glucksende Geräusche	Kühlmitteldurchfluss durch das Kühlsystem. • Normalbetrieb
Knallende Geräusche	Zusammenziehen und Ausdehnen der Innenwände aufgrund von Temperaturänderungen. • Normalbetrieb
Vibrieren	Wenn die Seite oder die Rückseite des Geräts mit einem Schrank oder der Wand in Berührung kommt, kann es sein, dass die normalen Schwingungen des Geräts ein hörbares Geräusch verursachen. • Um das Geräusch zu beseitigen, stellen Sie bitte sicher, dass die Seiten und die Rückseite keinen Kontakt mit einer Wand oder einem Schrank haben.
Summendes Geräusch aus dem Wasserbehälter (Nur Modelle ohne Wasseranschluss).	Wenn die Eismaschine eingeschaltet ist und der Wasserbehälter leer ist, können Sie ein summendes Ventilgeräusch aus dem Wasserbehälter hören. • Füllen Sie den Wasserbehälter auf oder schalten Sie die Eismaschine aus.

38 FEHLERBEHEBUNG

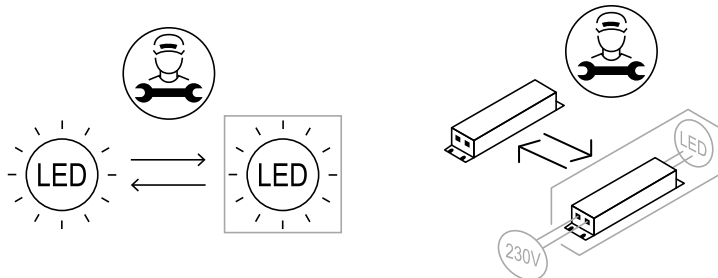
Kundenbetreuung und Hilfe

Kontaktieren Sie den Kundendienst von LG Electronics.

- Informationen zum von LG autorisierten Servicezentrum finden Sie auf unserer Website unter www.lg.com.
- Nur qualifiziertes Servicepersonal vom autorisierten Servicecenter von LG darf das Gerät zerlegen, reparieren oder modifizieren.
- Die Mindestgaranzzeit für dieses Kühlgerät beträgt 24 Monate.
- Ersatzteile, auf die in Verordnung EU 2019/2019 Bezug genommen wird, sind 7 Jahre lang erhältlich (nur Türdichtungen sind 10 Jahre lang erhältlich).
- Wenden Sie sich zum Kauf von Ersatzteilen an den Kundendienst von LG Electronics oder an unsere Webseite unter www.lg.com.

HINWEIS

- Die EU-Verordnung 2019/2019, gültig ab 1. März 2021, bezieht sich auf die Energieeffizienzklassen durch die EU-Verordnung 2019/2016.
- Weitere Informationen über die Energieeffizienz des Geräts finden Sie unter <https://eprel.ec.europa.eu>. Suchen Sie dabei nach dem Modellnamen (gültig ab 1. März 2021).
- Scannen Sie den QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energielabel, das einen Weblink zu den Informationen über die Effizienz des Geräts in der EU EPREL-Datenbank enthält. Bewahren Sie das Energielabel zusammen mit allen gelieferten Dokumenten für späteres Nachschlagen auf (gültig ab 1. März 2021).
- Auf dem Typenschild des Geräts ist der Modellname angegeben.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzkategorie F.





Σαρώστε τον κωδικό QR
για να δείτε το εγχειρίδιο χρήστη.



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΨΥΓΕΙΟ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ



Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά. Έτσι θα απλοποιηθεί η εγκατάσταση και θα διασφαλιστεί ότι το προϊόν είναι σωστά και ασφαλώς εγκατεστημένο. Αφήστε τις οδηγίες αυτές κοντά στο προϊόν μετά την εγκατάσταση για μελλοντική αναφορά.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Με την επιφύλαξη παντός νομίμου δικαιώματος

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Το εγχειρίδιο αυτό μπορεί να περιέχει εικόνες ή περιεχόμενο διαφορετικό από το μοντέλο που αγοράσατε.

Το εγχειρίδιο υπόκειται σε αναθεώρηση από τον κατασκευαστή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.....	3
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ.....	3
ΠΡΟΣΟΧΗ	10

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Πριν από την εγκατάσταση.....	13
Αφαίρεση των πορτών του ψυγείου και του καταψύκτη	14
Στάθμιση και ευθυγράμμιση πόρτας	15
Τροφοδοσία ισχύος	16
Μετακίνηση της συσκευής για μετεγκατάσταση	17

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πριν από τη χρήση	18
Χαρακτηριστικά προϊόντος	21
Πίνακας Ελέγχου	23
Συρτάρι.....	27
Καλάθι πόρτας.....	28

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός	30
------------------	----

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν Ζητήσετε Σέρβις	32
----------------------------	----

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Οι παρακάτω οδηγίες ασφαλείας προορίζονται για να αποτραπούν απρόβλεπτοι κίνδυνοι ή βλάβη από μη ασφαλή ή λανθασμένη λειτουργία του προϊόντος.

Οι οδηγίες διαχωρίζονται με τις ενδείξεις «**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**» και «**ΠΡΟΣΟΧΗ**», όπως περιγράφεται παρακάτω.

Μηνύματα ασφαλείας



Το σύμβολο αυτό εμφανίζεται για να υποδείξει ζητήματα και λειτουργίες που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο. Διαβάστε το τμήμα με αυτό το σύμβολο προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες ούτως ώστε να αποτραπεί κίνδυνος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό υποδεικνύει ότι η αδυναμία να τηρηθούν οι οδηγίες μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό υποδεικνύει ότι η αδυναμία να τηρηθούν οι οδηγίες μπορεί να προκαλέσει μικροτραυματισμό ή βλάβη στο προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειωθεί ο κίνδυνος έκρηξης, πυρκαγιάς, θανάτου, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού ή εγκαύματος σε άτομα όταν χρησιμοποιείται το προϊόν, τηρείτε τα βασικά προληπτικά μέτρα ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

4 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τεχνική Ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, ψυχικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν και εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανόηση των εμπλεκόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός και αν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να χρησιμοποιούν ψυγεία.
- Η παρούσα συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και για χρήσεις όπως οι εξής:
 - χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
 - αγροικίες και χρήση από πελάτες σε ξενοδοχεία και άλλα περιβάλλοντα διαμονής
 - ξενώνες
 - κέτερινγκ και παρόμοιες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης.
- Αυτό το ψυγείο δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως εντοιχιζόμενη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε φορητές ή κινητές εγκαταστάσεις, όπως η χρήση στη θάλασσα ή σε τροχόσπιτο, όπου θα είναι σε κίνηση κατά τη λειτουργία.



Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί για την ύπαρξη εύφλεκτων υλικών τα οποία μπορεί να αναφλεγούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά σε περίπτωση αμέλειας.

- Αυτή η ηλεκτρική συσκευή περιέχει μια μικρή μεν ποσότητα ψυκτικού ισοβουτανίου (R600a), το οποίο όμως είναι εύφλεκτο. Κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση της συσκευής, λαμβάνετε μέριμνα ώστε να μην υποστεί ζημιά κάποιο από τα εξαρτήματα του κυκλώματος ψύξης.
- Το ψυκτικό και το αέριο διόγκωσης της μόνωσης που χρησιμοποιείται στη συσκευή απαιτεί ειδικές διαδικασίες απόρριψης. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ένα ομοίως εξειδικευμένο άτομο πριν τα απορρίψετε.
- Μη καταστρέψετε το κύκλωμα ψυκτικού.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί βλάβη ή η οπή της πρίζας είναι χαλαρή, πρέπει να αντικατασταθεί. Μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο ρεύματος και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
- Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Τοποθετήστε με ασφάλεια το βύσμα στην πρίζα αφού αφαιρέσετε εντελώς τυχόν υγρασία και σκόνη.
- Μην αφαιρείτε ποτέ το βύσμα της συσκευής στην παροχή ρεύματος τραβώντας το καλώδιο ρεύματος. Πάντα να πιάνετε σταθερά το βύσμα και να το τραβάτε από την πρίζα.
- Να μην φράσσονται τα ανοίγματα του ανεμιστήρα στο περίβλημα της συσκευής ή στην δομή που το περιβάλλει.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως σπρέι με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτή τη συσκευή.
- Μεταφέρετε τη συσκευή μόνο σε όρθια θέση και μην την γέρνετε.
- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, διασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει καταστραφεί ή μαγκωθεί σε κάποιο σημείο.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης.

6 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην χρησιμοποιείτε πιστολάκι για να στεγνώσετε το εσωτερικό της συσκευής ούτε να τοποθετείτε κερί στο εσωτερικό για να αφαιρεθούν οι οσμές.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στα διαμερίσματα αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμβάλλεται μέλος του σώματος όπως χέρια ή πόδια ενώ μετακινείται η συσκευή.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος πριν καθαρίσετε το εσωτερικό ή το εξωτερικό της συσκευής. Μην ψεκάζετε νερό ή εύφλεκτες ουσίες (οδοντόπαστες, αλκοόλ, βενζίνη, ασετόν, εύφλεκτα υγρά, διαβρωτικά, κλπ) στο εσωτερικό ή εξωτερικό της συσκευής για να την καθαρίσετε. Μην καθαρίζετε τη συσκευή με βούρτσες, πανιά ή σφουγγάρια με σκληρές επιφάνειες ή τα οποία είναι κατασκευασμένα από μεταλλικό υλικό.
- Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της LG Electronics θα πρέπει να αποσυναρμολογεί ή να επιδιορθώνει τη συσκευή.

Κίνδυνος πυρκαγιάς και εύφλεκτα υλικά

- Εάν εντοπιστεί διαρροή, αποφύγετε τυχόν γυμνές φλόγες ή πιθανές πηγές ανάφλεξης και τον αέρα στο δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται η συσκευή για αρκετά λεπτά. Για να αποτραπεί η δημιουργία ενός εύφλεκτου μείγματος αερίων, εάν επέλθει κάποια διαρροή στο ψυκτικό κύκλωμα, το μέγεθος του δωματίου στο οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή θα πρέπει να ανταποκρίνεται στην ποσότητα ψυκτικού που χρησιμοποιείται. Το δωμάτιο πρέπει να έχει μέγεθος 1 m² για κάθε 8 g ψυκτικού R600a μέσα στη συσκευή.
- Ψυκτικό που διαρρέει από τους σωλήνες θα μπορούσε να προκαλέσει ανάφλεξη ή ακόμα και έκρηξη.
- Η ποσότητα του ψυκτικού στη συγκεκριμένη συσκευή σας υποδεικνύεται στην πινακίδα στοιχείων στο εσωτερικό της συσκευής.

Εγκατάσταση

- Για να αποφύγετε την εισροή αζώτου στο κύκλωμα του ψυκτικού μέσου, η κορυφή της φιάλης θα πρέπει να βρίσκεται ψηλότερα από το κάτω μέρος της, κατά το πρεσάρισμα του συστήματος.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ένα σταθερό και επίπεδο πάτωμα.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε μέρος με υγρασία και σκόνη. Μην εγκαθιστάτε ούτε να αποθηκεύετε τη συσκευή σε κάποιον εξωτερικό χώρο ή σε χώρο που υπόκειται σε καιρικές συνθήκες όπως άμεσο ηλιακό φως, αέρα ή βροχή ή σε θερμοκρασίες κάτω του παγετού.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως ούτε να την εκθέτετε σε θερμότητα από συσκευές θέρμανσης όπως φούρνους ή καλοριφέρ.
- Προσέχετε να μην εκθέτετε το πίσω μέρος της συσκευής κατά την εγκατάσταση.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ένα μέρος όπου είναι εύκολο να βγάλετε τον ρευματοδότη από τη συσκευή.
- Προσέχετε να μην αφήσετε την πόρτα της συσκευής να πέσει κατά τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση.
- Προσέχετε να μην τρυπήσετε, συνθλίψετε ή καταστρέψετε το καλώδιο ρεύματος κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης ή αποσυναρμολόγησης της πόρτας της συσκευής.
- Προσέχετε να μην στρέψετε τον ρευματοδότη προς τα επάνω ούτε να αφήνετε τη συσκευή να γέρνει επάνω στον ρευματοδότη.
- Μη συνδέετε αντάπτορα πρίζας ή άλλα αξεσουάρ στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην τροποποιείτε ούτε να επεκτείνετε το καλώδιο ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι σωστά γειωμένη και ότι ο πείρος γείωσης στο καλώδιο ρεύματος δεν έχει υποστεί βλάβη ούτε έχει αφαιρεθεί από το βύσμα. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη γείωση, απευθυνθείτε στο κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics.
- Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα καλώδιο ρεύματος που διαθέτει έναν αγωγό γείωσης του εξοπλισμού και ένα βύσμα γείωσης. Το βύσμα πρέπει να συνδεθεί σε μία κατάλληλη πρίζα, η

8 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

οποία έχει εγκατασταθεί και γειωθεί σωστά σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κανονισμούς και τις διατάξεις.

- Μην ξεκινάτε ποτέ μία συσκευή που παρουσιάζει τυχόν ενδείξεις βλάβης. Αν έχετε αμφιβολίες συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
- Απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας (όπως πλαστικές σακούλες και Styrofoam) μακριά από τα παιδιά. Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να προκαλέσουν ασφυξία.
- Μη συνδέετε τη συσκευή σε πολύπριζο τοίχου που δεν διαθέτει καλώδιο τροφοδοσίας (επιτοίχιο).
- Η σύνδεση της συσκευής θα πρέπει να γίνεται μέσω αποκλειστικής γραμμής ρεύματος που διαθέτει ξεχωριστή ασφάλεια τήξεως.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζο χωρίς κατάλληλη γείωση (φορητό). Σε περίπτωση χρήσης πολύπριζου (φορητού) με κατάλληλη γείωση, χρησιμοποιείτε πολύπριζο με ικανότητα ρεύματος ίση ή μεγαλύτερη της ονομαστικής ισχύος του καλωδίου ρεύματος και χρησιμοποιείτε το αποκλειστικά για τη συσκευή.

Λειτουργία

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό (αποθήκευση ιατρικών ή πειραματικών υλικών ή αποστολή) εκτός από οποιαδήποτε οικιακή χρήση αποθήκευσης τροφίμων.
- Εάν το νερό διεισδύσει στα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής, αποσυνδέστε τον ρευματοδότη και επικοινωνήστε με ένα κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics.
- Αφαιρέστε τον ρευματοδότη κατά τη διάρκεια σοβαρής καταιγίδας ή αστραπών ή όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλη χρονική περίοδο.
- Μην αγγίζετε τον ρευματοδότη ή τα χειριστήρια της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην λυγίζετε υπερβολικά το καλώδιο ρεύματος ούτε να τοποθετείτε κάποιο βαρύ αντικείμενο επάνω του.
- Βγάλτε αμέσως τον ρευματοδότη και επικοινωνήστε με ένα κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics., εάν ανιχνεύσετε κάποιον παράξενο ήχο, οσμή ή καπνό από τη συσκευή.

- Μην τοποθετείτε χέρια ή μεταλλικά αντικείμενα στο εσωτερικό της περιοχής που εκπέμπει τον κρύο αέρα, ούτε να καλύπτετε ή να θερμαίνετε τη σχάρα απελευθέρωσης στην πλάτη.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη ή δυνάμεις στο πίσω κάλυμμα της συσκευής.
- Προσέχετε τα παιδιά που μπορεί να βρίσκονται σε κοντινή απόσταση όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα της συσκευής. Η πόρτα μπορεί να χτυπήσει το παιδί και να προκαλέσει τραυματισμό. Μην επιτρέπτε σε άλλα άτομα να κρεμιούνται από τις πόρτες καθώς μπορεί να προκληθεί ανατροπή και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
- Αποφύγετε τον κίνδυνο να παγιδευτούν παιδιά στο εσωτερικό της συσκευής. Εάν κάποιο παιδί παγιδευτεί στο εσωτερικό της συσκευής, μπορεί να πάθει ασφυξία.
- Μην τοποθετείτε ζώα, όπως κατοικίδια στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε βαριά ή εύθραυστα αντικείμενα, δοχεία γεμάτα με υγρά, εύφλεκτα υλικά και αντικείμενα (όπως κεριά, λάμπες, κλπ) ή συσκευές θέρμανσης (όπως σόμπες, θερμάστρες, κλπ) στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε κάποια ηλεκτρονική συσκευή (όπως καλοριφέρ και κινητό τηλέφωνο) στο εσωτερικό της συσκευής.
- Εάν υπάρχει διαρροή αερίου (ισοβουτάνιο, προπάνιο, φυσικό αέριο κ.λπ.), μην αγγίζετε τη συσκευή ή τον ρευματοδότη και αερίστε τον χώρο αμέσως. Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί ψυκτικό αέριο (ισοβουτάνιο, R600a). Παρότι χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα του αερίου, εξακολουθεί να είναι ένα εκρηκτικό αέριο. Η διαρροή αερίου κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, εγκατάστασης ή λειτουργίας της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό, εάν προκληθούν σπινθήρες.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες (αιθέρα, βενζίνη, οινόπνευμα, χημικά, LPG, εύφλεκτο σπρέι, εντομοκτόνο, αρωματικό αέρα, αρώματα, κ.λπ.) κοντά στη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη σύνδεση γείωσης για λειτουργικούς σκοπούς.
- Συνδέστε μόνο με παροχή πόσιμου νερού.
 - Σε περίπτωση σύνδεσης με παροχή νερού, βεβαιωθείτε ότι πρόκειται αποκλειστικά για παροχή πόσιμου νερού.

10 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Γεμίζετε μόνον με πόσιμο νερό.
 - Σε περίπτωση χρήσης παρασκευαστή πάγου ή δεξαμενής νερού διανομέα, βεβαιωθείτε ότι η πλήρωση γίνεται αποκλειστικά με πόσιμο νερό.

Απόρριψη

- Κατά την απόρριψη της συσκευής, αφαιρέστε τη φλάντζα της πόρτας, ενώ αφήνετε τα ράφια και τα καλάθια στη θέση τους και κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μειωθεί ο κίνδυνος μικροτραυματισμού σε άτομα, δυσλειτουργίας ή βλάβης στο προϊόν ή στην περιουσία κατά τη χρήση του προϊόντος, τηρείτε τα βασικά προληπτικά μέτρα ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

Εγκατάσταση

- Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, ελέγξτε τη συσκευή για φθορές που μπορεί να προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
- Περιμένετε τουλάχιστον 3 με 4 ώρες για να βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα ψύξης επιτυγχάνει πλήρη απόδοση.
- Μετακινείτε τη συσκευή προσεκτικά σε ευαίσθητα δάπεδα για να αποφύγετε ζημιά στο πάτωμα.

Λειτουργία

- Μην αγγίζετε κατεψυγμένα τρόφιμα ή μεταλλικά μέρη στο διαμέρισμα του καταψύκτη με βρεγμένα ή υγρά χέρια. Μπορεί να προκληθεί κρουσπάγημα.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα δοχεία, μπουκάλια ή τενεκεδάκια (ειδικά αυτά που περιέχουν ανθρακικό) στο εσωτερικό του καταψύκτη, στα

ράφια ή στο καλάθι με τα παγάκια όπου μπορεί να εκτεθούν σε θερμοκρασίες χαμηλότερες από αυτές της πήξης.

- Το σκληρυμένο γυαλί στην πρόσοψη της πόρτας της συσκευής ή των ραφιών μπορεί να υποστεί ζημιά από τυχόν κρούση. Σε περίπτωση που σπάσει, μην το αγγίζετε με τα χέρια σας.
- Μην κρεμιέστε από τις πόρτες της συσκευής, τον χώρο αποθήκευσης, το ράφι ούτε να σκαρφαλώνετε επάνω τους.
- Μην φυλάσσετε υπερβολική ποσότητα μπουκαλιών με νερό ή συνοδευτικές σάλτσες στα καλάθια της πόρτας.
- Μην ανοίγετε ούτε να κλείνετε την πόρτα της συσκευής με υπερβολική δύναμη.
- Εάν ο αρμός της πόρτας του προϊόντος υποστεί βλάβη ή λειτουργεί λανθασμένα, σταματήστε να τον χρησιμοποιείτε και επικοινωνήστε με ένα κέντρο εξυπηρέτησης της LG Electronics.
- Μην αφήνετε ζώα να παίζουν στο καλώδιο ρεύματος ή τον σωλήνα νερού.
- Μην τρώτε ποτέ κατεψυγμένα τρόφιμα αμέσως αφού βγουν από το διαμέρισμα του καταψύκτη.
- Λαμβάνετε μέριμνα ώστε να μην πιαστεί το χέρι ή το πόδι σας όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα της συσκευής ή την πόρτα μέσα στην πόρτα (door in door).

Συντήρηση

- Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με εσωτερική λυχνία LED που δεν χρειάζεται συντήρηση. Μην αφαιρέσετε το κάλυμμα ή τη λυχνία LED σε κάποια απόπειρα να την επισκευάσετε ή να την αλλάξετε. Επικοινωνήστε με ένα Κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics.
- Μην καθαρίζετε γυάλινα ράφια ή καλύμματα με ζεστό νερό όταν είναι κρύα. Μπορεί να σπάσουν αν εκτεθούν σε ξαφνικές αλλαγές στη θερμοκρασία.
- Μην τοποθετείτε τα ράφια ανάποδα (το πάνω, κάτω). Ενδέχεται να πέσουν.

12 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

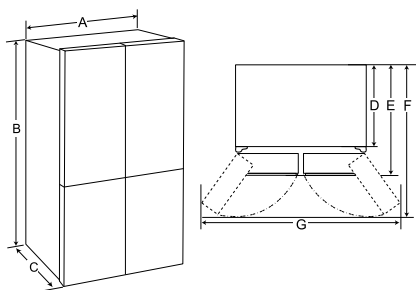
- Για να αφαιρεθεί πάγος από τη συσκευή, επικοινωνήστε με ένα κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics.
- Απορρίπτετε τον πάγο στο εσωτερικό του καλαθιού με τα παγάκια στον καταψύκτη κατά τη διάρκεια εκτεταμένης διακοπής ρεύματος.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Πριν από την εγκατάσταση

Διαστάσεις και Αποστάσεις

Υπερβολικά μικρή απόσταση από παρακείμενα αντικείμενα μπορεί να οδηγήσει σε υποβάθμιση της ικανότητας κατάψυξης και αυξημένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας. Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, πρέπει να διατηρείται ελάχιστη απόσταση 50 mm από όλους τους γειτονικούς τοίχους.



-	Μέγεθος (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

θερμοκρασία περιβάλλοντος, τη συχνότητα με την οποία ανοίγει η πόρτα και ούτω καθεξής.

- Η κατηγορία κλίματος βρίσκεται στην πινακίδα κατάταξης.

Κατηγορία Κλίματος	Εύρος Θερμοκρασίας Περιβάλλοντος °C
SN (Εκτεταμένη θερμοκρασία)	+10 - +32
N (Θερμοκρασία)	+16 - +32
ST (Υποτροπικό)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Τροπικό)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Αυστραλία, Ινδία, Κένυα

** Αργεντινή

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Οι συσκευές με σήμανση από SN ως T προορίζονται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 43 °C.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Θερμοκρασία Περιβάλλοντος

- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί σε περιορισμένο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος, ανάλογα με την κλιματική ζώνη.
- Οι εσωτερικές θερμοκρασίες μπορούν να επηρεαστούν από τη θέση της συσκευής, τη

14 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Εξαρτήματα

*1 Αυτό το χαρακτηριστικό είναι διαθέσιμο μόνο σε ορισμένα μοντέλα.



❶ Δαχτυλιδωτή ασφάλεια (Δακτύλιος συγκράτησης)*1

❷ Τσιμούχα από καουτσούκ*1

Αφαίρεση των πορτών του ψυγείου και του καταψύκτη

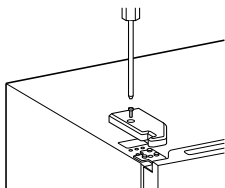
Εάν η πόρτα εισόδου σας είναι πολύ στενή για να χωρέσει η συσκευή, αφαιρέστε τις πόρτες της συσκευής και περάστε τη συσκευή στο πλάι.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος, τοποθετήστε την ασφάλεια ή τον διακόπτη πριν από την εγκατάσταση, την αφαίρεση των πορτών ή τον καθαρισμό της συσκευής. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

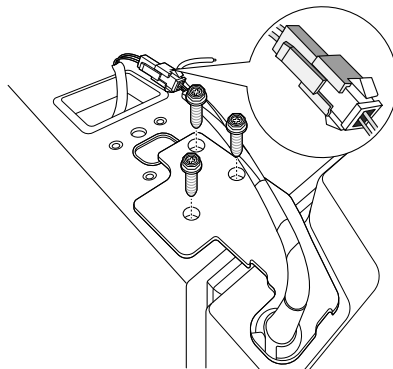
Αφαίρεση του καλύμματος του μεντεσέ

Αφαιρέστε τις βίδες από τα καλύμματα μεντεσέ αριστερά και δεξιά στο πάνω μέρος της συσκευής. Ανοίξτε τα καλύμματα μεντεσέ από πίσω προς τα εμπρός.



Αφαίρεση των πορτών του ψυγείου

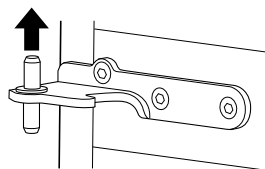
- Αποσυνδέστε όλες τις καλωδιώσεις. Ξεβιδώστε τις βίδες.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο αριθμός των καλωδιώσεων ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.

- Σηκώστε την πόρτα από τον πείρο του μεσαίου μεντεσέ και αφαιρέστε την πόρτα. Αφαιρέστε οπωσδήποτε την πλαστική ροδέλα από το αξονάκι του μεντεσέ.

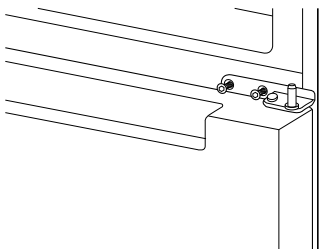


⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

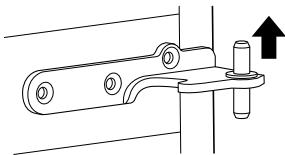
- Τοποθετήστε την πόρτα σε μια επιφάνεια που δεν χαράζει με τη μέσα μεριά να κοιτάει προς τα πάνω.

Αφαίρεση της πόρτας του καταψύκτη

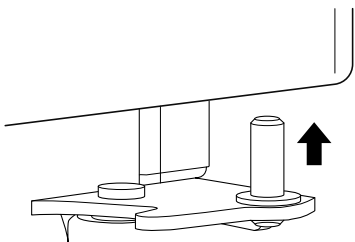
- 1** Αφαιρέστε τα τρία μπουλόνια του μεντεσέ.



- 2** Τραβήξτε τον μεντεσέ προς τα πάνω. Βεβαιωθείτε ότι το πλαστικό παρέμβυσμα από κάτω έχει τοποθετηθεί σε ασφαλές μέρος. Σηκώστε την πόρτα από τον πείρο του κάτω μεντεσέ και αφαιρέστε την.



- 3** Βγάλτε την πόρτα σηκώνοντάς την από τον πείρο του κάτω μεντεσέ.



Επανατοποθέτηση της πόρτας του ψυγείου και του καταψύκτη

Επανατοποθετήστε τις πόρτες με την αντίστροφη σειρά που ακολουθήθηκε για να αφαιρεθούν, αφού έχει περάσει η συσκευή από όλες τις πόρτες που προηγούνται του σημείου τοποθέτησης.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Στάθμιση και ευθυγράμμιση πόρτας

Πριν ξεκινήσετε

Αν οι πόρτες της συσκευής δεν είναι ευθυγραμμισμένες, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ευθυγραμμίσετε τις πόρτες.

Ευθυγράμμιση της συσκευής

Η συσκευή διαθέτει δύο μπροστινά πόδια ευθυγράμμισης. Ρυθμίστε τα πόδια για να αλλάξετε την κλίση από μπροστά προς τα πίσω ή από το ένα πλάι στο άλλο. Εάν η συσκευή φαίνεται ασταθής ή οι πόρτες δεν κλείνουν εύκολα, ρυθμίστε την κλίση της συσκευής ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

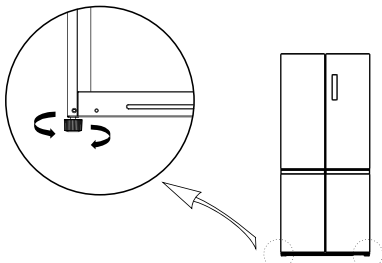
Είναι φυσιολογικό η συσκευή να έχει κλίση προς τα πίσω ακόμη και όταν τα μπροστινά πόδια είναι πλήρως γυρισμένα.

Διαδικασίες προσαρμογής:

- Γυρίστε τα πόδια δεξιόστροφα για να σηκώσετε το ψυγείο.
- Γυρίστε τα πόδια αριστερόστροφα για να χαμηλώσετε το ψυγείο.

16 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Ρυθμίστε το δεξί και το αριστερό πόδι με βάση τις παραπάνω διαδικασίες σε οριζόντιο επίπεδο.

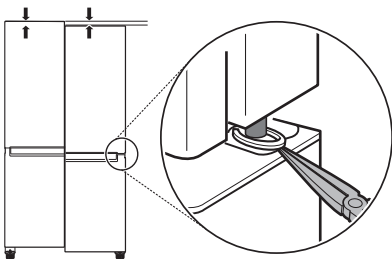


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ευθυγράμμιση των πορτών ενδέχεται να μην είναι δυνατή όταν το δάπεδο δεν είναι ευθυγραμμισμένο ή η κατασκευή του δεν είναι σωστή.
- Το ψυγείο είναι βαρύ και θα πρέπει να τοποθετηθεί σε άκαμπτη, επίπεδη και στέρεη επιφάνεια.
- Ορισμένα δάπεδα από ξύλο μπορεί να προκαλέσουν δυσκολίες ευθυγράμμισης εάν κάμπτονται υπερβολικά.

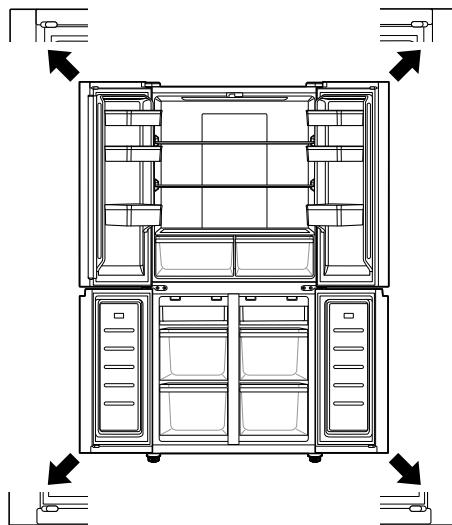
Ευθυγράμμιση πόρτας για την πόρτα του ψυγείου

Αν η πόρτα είναι πολύ χαμηλά, σηκώστε την πόρτα προς τα πάνω και χρησιμοποιήστε μια μακρύρυγχη πένσα για να τοποθετήσετε δαχτυλιωτές ασφάλειες (C-Clip) ωστόσο και οι δύο πόρτες να είναι στο ίδιο επίπεδο.



Έλεγχος των αμορτισέρ από καουτσούκ

Σε κάθε πόρτα υπάρχει μια τσιμούχα από καουτσούκ. Αυτές λειτουργούν σαν ελατήρια που μειώνουν την πρόσκρουση κατά το κλείσιμο της πόρτας. Μην τραβάτε τις τσιμούχες από καουτσούκ. Αν δεν υπάρχουν τέτοιες τσιμούχες στις πόρτες, πάρτε μία από το σακουλάκι με τα αξεσουάρ και βάλτε την μέσα στην οπή της πόρτας.



Τροφοδοσία ισχύος

Σύνδεση της συσκευής

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα. Μην βάζετε κι άλλες συσκευές στην ίδια πρίζα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αφού συνδεθεί το καλώδιο τροφοδοσίας (ή το βύσμα) στην πρίζα, περιμένετε λίγες ώρες προτού τοποθετήσετε τρόφιμα στη συσκευή. Εάν προσθέσετε τρόφιμα προτού ψυχθεί εντελώς η συσκευή, τα τρόφιμά σας μπορεί να χαλάσουν. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τυχόν διαφανή προστατευτική μεμβράνη, εφόσον έχει χρησιμοποιηθεί για την πόρτα.

- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.

- Μη μετακινείτε τη συσκευή σε ζιγκ-ζαγκ.

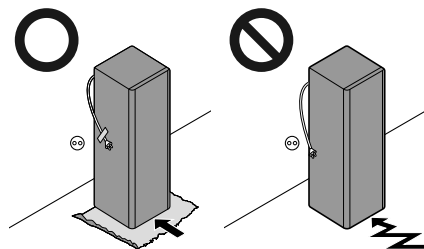
Μετακίνηση της συσκευής για μετεγκατάσταση

Μετακίνηση της συσκευής

- 1 Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από το εσωτερικό της συσκευής.
- 2 Στερεώστε το βύσμα.
 - Μοντέλα με γάντζο βύσματος:
Βγάλτε το φιν από την πρίζα και στερεώστε το στον γάντζο για το φιν που υπάρχει στο πίσω ή στο επάνω μέρος της συσκευής.
 - Μοντέλα χωρίς γάντζο βύσματος:
Αφαιρέστε το βύσμα και στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας με μια ταινία στο πλάι της συσκευής όπου βρίσκεται η πρίζα στο σημείο εγκατάστασης.
- 3 Χρησιμοποιήστε ταινία για να στερεώσετε τα εξαρτήματα, όπως τα ράφια και το χερούλι της πόρτας, ώστε να μην πέσουν κατά τη μετακίνηση της συσκευής.
- 4 Η συσκευή πρέπει να μετακινηθεί προσεκτικά από περισσότερα από δύο άτομα. Κατά τη μεταφορά της συσκευής σε μεγάλη απόσταση, διατηρείτε τη συσκευή κατακόρυφη.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μετακινείτε τη συσκευή προσεκτικά σε ευαίσθητα δάπεδα για να αποφύγετε ζημιά στο πάτωμα.
- Χρησιμοποιείτε χαρτόνι, χαλάκι δαπέδου ή μοκέτα για να αποφύγετε γρατσουνιές στο πάτωμα κατά την εγκατάσταση ή τη μετακίνηση της συσκευής.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

18 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πριν από τη χρήση

Σημειώσεις για λειτουργία

- Οι χρήστες θα πρέπει να έχουν κατά νου ότι μπορεί να δημιουργηθεί πάγος, εάν η πόρτα δεν είναι εντελώς κλειστή ή εάν η υγρασία είναι υψηλή κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος ανάμεσα στα αποθηκευμένα τρόφιμα στο ράφι ή το καλάθι της πόρτας ώστε να μπορεί να κλείσει εντελώς η πόρτα.
- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλες χρονικές περιόδους μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό της συσκευής.
- Αν το ψυγείο παραμένει άδειο για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε, ξεπαγώστε, καθαρίστε και στεγνώστε το ψυγείο και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας στο εσωτερικό του.
- Να σημειωθεί ότι μία αύξηση θερμοκρασίας μετά την απόψυξη έχει επιτρεπόμενο εύρος στις προδιαγραφές της συσκευής. Εάν θέλετε να ελαχιστοποιήσετε την επίδραση στην αποθήκευση τροφίμων λόγω αύξησης της θερμοκρασίας, σφραγίστε ή τυλίξτε τα αποθηκευμένα τρόφιμα σε πολλές στρώσεις.

Ειδοποίηση ανοίγματος πόρτας

Αυτό το χαρακτηριστικό είναι διαθέσιμο μόνο σε ορισμένα μοντέλα.

Η ειδοποίηση ηχεί, εάν η πόρτα μείνει ανοικτή ή εάν δεν είναι τελείως κλειστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Επικοινωνήστε με το κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics, εάν ο ήχος του συναγερμού συνεχίζει ακόμα κι αφού κλείσετε όλες τις πόρτες.

Ανίχνευση προβλημάτων

Η συσκευή μπορεί να ανιχνεύσει αυτόματα προβλήματα κατά τη λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν ανιχνευτεί ένα πρόβλημα, η συσκευή δεν λειτουργεί και εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος ακόμα κι όταν πατηθεί κάποιο κουμπί.
- Εάν στην οθόνη εμφανιστεί ένας κωδικός σφάλματος, μην απενεργοποιείτε την παροχή ρεύματος. Επικοινωνήστε αμέσως με ένα κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics. Εάν απενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος, ο τεχνικός επισκευών του κέντρου πληροφόρησης πελατών της LG Electronics μπορεί να δυσκολευτεί να εντοπίσει το πρόβλημα.

Πρόταση για εξοικονόμηση ενέργειας

- Για την αποδοτικότερη χρήση ενέργειας, διατηρήστε όλα τα εσωτερικά μέρη (π.χ. καλάθια πόρτας, συρτάρια και ράφια) στην αρχική τους θέση. Η αλλαγή της θέσης τους μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα λιγότερο αποδοτική κατανάλωση ενέργειας ή απόδοση.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος ανάμεσα σε αποθηκευμένα τρόφιμα. Αυτό επιτρέπει στον κύριο αέρα να κυκλοφορεί ομοιόμορφα και χαμηλώνει τους λογαριασμούς του ηλεκτρικού.
- Αποθηκεύετε καυτά τρόφιμα μόνον αφού κρυώσουν ούτως ώστε να αποτραπεί ο σχηματισμός δρόσου ή πάγου.
- Κατά την αποθήκευση τροφίμων στον καταψύκτη, ορίστε τη θερμοκρασία του καταψύκτη σε χαμηλότερα επίπεδα από τη θερμοκρασία που υποδεικνύεται στα τρόφιμα.
- Μη ρυθμίζετε τη θερμοκρασία της συσκευής χαμηλότερα από ό,τι χρειάζεται.
- Μην τοποθετείτε τα τρόφιμα κοντά στον αισθητήρα θερμοκρασίας του ψυγείου.

Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 3 cm από τον αισθητήρα.

Αποτελεσματική αποθήκευση τροφίμων

- Το φαγητό μπορεί να καταψυχθεί ή να χαλάσει εάν αποθηκευτεί σε λάθος θερμοκρασία. Ρυθμίστε το ψυγείο στη σωστή θερμοκρασία για τα τρόφιμα που αποθηκεύονται.
- Αποθηκεύετε κατεψυγμένα τρόφιμα ή ψυχθέντα τρόφιμα σε στεγανά δοχεία.
- Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης και την ετικέτα (οδηγίες αποθήκευσης) πριν αποθηκεύσετε τρόφιμα στη συσκευή.
- Μην αποθηκεύετε τρόφιμα για μεγάλο χρονικό διάστημα, εάν χαλούν εύκολα σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Μην τοποθετείτε ξεπαγωμένα τρόφιμα σε άμεση επαφή με τρόφιμα που είναι ήδη κατεψυγμένα. Μπορεί να χρειαστεί να μειώσετε την ποσότητα που πρόκειται να καταψύξετε εάν σκοπεύετε να το κάνετε καθημερινά.
- Τοποθετήστε το τρόφιμο ψυγείου ή το κατεψυγμένο τρόφιμο στο εσωτερικό κάθε ψυγείου ή καταψύκτη αμέσως μετά την αγορά.
- Να αποθηκεύετε ωμό κρέας και ψάρι στα κατάλληλα διαμερίσματα του ψυγείου, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα.
- Τα ψυγμένα τρόφιμα και άλλα είδη τροφίμων μπορούν να αποθηκευτούν πάνω από το συρτάρι λαχανικών.
- Αποφύγετε την επανακατάψυξη οποιουδήποτε τροφίμου που έχει ξεπαγώσει εντελώς. Με την εκ νέου κατάψυξη κάποιου τροφίμου το οποίο έχει ξεπαγώσει εντελώς θα υποβαθμιστεί η γεύση και η θρεπτική αξία του.
- Μην παραγεμίζετε τη συσκευή. Αν η συσκευή είναι παραγεμισμένη, ο κρύος αέρας δεν μπορεί να κυκλοφορήσει σωστά.
- Να ψύχετε τα καυτά τρόφιμα πριν τα αποθηκεύσετε. Εάν έχει τοποθετηθεί στο εσωτερικό υπερβολικά καυτό τρόφιμο, η εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής μπορεί να αυξηθεί και να επηρεάσει αρνητικά άλλα τρόφιμα που είναι αποθηκευμένα στη συσκευή.

- Εάν ορίσετε υπερβολικά χαμηλή θερμοκρασία για τα τρόφιμα, μπορεί να παγώσουν. Μην ορίζετε θερμοκρασία χαμηλότερη από την απαιτούμενη θερμοκρασία για να αποθηκευτεί σωστά το τρόφιμο.
- Εάν υπάρχουν διαμερίσματα έντονης ψύξης στη συσκευή, μην αποθηκεύετε λαχανικά και φρούτα με υψηλότερη περιεκτικότητα υγρασίας στα διαμερίσματα έντονης ψύξης καθώς μπορεί να παγώσουν λόγω της χαμηλότερης θερμοκρασίας.
- Στην περίπτωση διακοπής ρεύματος, καλέστε την εταιρεία ηλεκτρισμού και ρωτήστε πόσο πρόκειται να διαρκέσει.
 - Θα πρέπει να αποφεύγετε να ανοίγετε την πόρτα όσο δεν υπάρχει ρεύμα.
 - Όταν η παροχή ρεύματος επανέλθει στο φυσιολογικό, ελέγξτε την κατάσταση των τροφίμων.

Μέγιστη ικανότητα ψύξης

- Για μέγιστη ικανότητα κατάψυξης, ρυθμίστε τη θερμοκρασία του καταψύκτη στην πιο χαμηλή θερμοκρασία.
- Η λειτουργία **Super Freeze** θα επιτρέψει τον καταψύκτη να φτάσει στη μέγιστη δυνατότητα ψύξης του. Συνήθως, διαρκεί έως 50 ώρες και απενεργοποιείται αυτόματα.
- Η λειτουργία **Super Freeze** θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη για 2 ώρες πριν από την τοποθέτηση νωπών προϊόντων στον καταψύκτη.
- Για να καταψύξετε τρόφιμα γρήγορα, αποθηκεύστε τα στους κορυφαίους δίσκους του καταψύκτη. Τα τρόφιμα θα καταψυχθούν εξαιρετικά γρήγορα στους δίσκους του καταψύκτη.
- Για να λάβετε καλύτερη κυκλοφορία αέρα, εισάγετε όλα τα εσωτερικά μέρη όπως καλάθια, συρτάρια και ράφια.

Ψύξη της μέγιστης ποσότητας τροφίμων

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε μεγάλες ποσότητες τροφίμων, θα πρέπει να βγάλετε όλα τα

20 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

συρτάρια καταψύκτη από τη συσκευή εκτός από το κάτω και τα τρόφιμα θα πρέπει να μπου κατευθείαν στο διαμέρισμα του καταψύκτη.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για να αφαιρέσετε τα συρτάρια, αφαιρέστε πρώτα τα τρόφιμα από αυτά και, στη συνέχεια, τραβήξτε τα προσεκτικά προς τα έξω. Εάν δεν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στα συρτάρια.

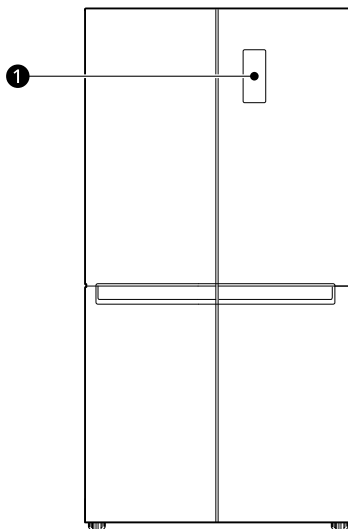
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το σχήμα κάθε συρταριού μπορεί να είναι διαφορετικό, εισάγετε στη σωστή θέση.

Χαρακτηριστικά προϊόντος

Η εμφάνιση ή τα στοιχεία της συσκευής μπορεί να διαφέρουν από το ένα μοντέλο στο άλλο.

Εξωτερικό

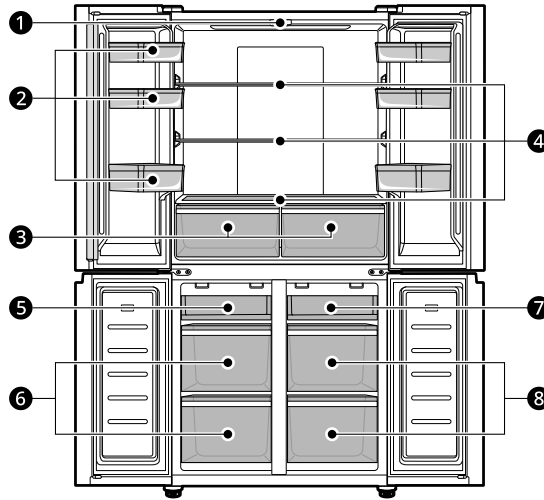


❶ Πίνακας ελέγχου

Ρυθμίζει τη θερμοκρασία του ψυγείου και τη θερμοκρασία του καταψύκτη.

22 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Εσωτερικό



❶ Λυχνία LED

Οι λυχνίες LED στο εσωτερικό του ψυγείου ανάβουν όταν ανοίγετε την πόρτα.

❷ Καλάθι πόρτας Ψυγείου

Αποθηκεύει μικρές συσκευασίες τροφίμων ψυγείου, ποτά και δοχεία για σάλτσες.

❸ Συρτάρι ψυγείου

Διατηρεί φρέσκα τα φρούτα και τα λαχανικά.

❹ Ράφι Ψυγείου

Αποθηκεύει τρόφιμα ψυγείου και φρέσκα τρόφιμα.

Αποθηκεύει τα τρόφιμα με υψηλότερη περιεκτικότητα υγρασίας στο μπροστινό μέρος του ραφιού.

Το ύψος του ραφιού μπορεί να ρυθμιστεί τοποθετώντας το ράφι σε άλλη εσοχή διαφορετικού ύψους.

❺ Συρτάρι καταψύκτη

Αποθηκεύει μικρά συσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα ή τρόφιμα που χρησιμοποιείτε συχνά.

Οι συρταρωτοί δίσκοι επιτρέπουν εύκολη πρόσβαση και ευκολία στη χρήση.

❻ Συρτάρι κατάψυξης

Αποθηκεύει κατεψυγμένα τρόφιμα για μεγαλύτερο διάστημα αποθήκευσης.

❼ Δίσκος Convertible Zone

Αποθηκεύει μικρά συσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα ή τρόφιμα που χρησιμοποιείτε συχνά.

Οι συρταρωτοί δίσκοι επιτρέπουν εύκολη πρόσβαση και ευκολία στη χρήση και, ταυτόχρονα, είναι επίσης δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας μέσω της οθόνης για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων.

❽ Συρτάρι Convertible Zone

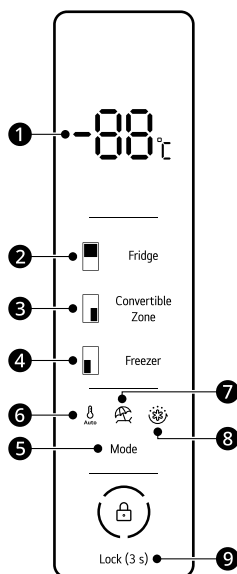
Αποθηκεύει κατεψυγμένα τρόφιμα για μεγαλύτερο διάστημα αποθήκευσης και, ταυτόχρονα, είναι επίσης δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας μέσω της οθόνης για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων.

Πίνακας Ελέγχου

Ο πραγματικός πίνακας ελέγχου μπορεί να διαφέρει από μοντέλο σε μοντέλο.

Πίνακας ελέγχου και λειτουργίες

*1 Αυτό το χαρακτηριστικό είναι διαθέσιμο μόνο σε ορισμένα μοντέλα.



1 Οθόνη

Κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας, στην οθόνη εμφανίζονται ξεχωριστά οι τρέχουσες θερμοκρασίες ρύθμισης για το ψυγείο, τον καταψύκτη και τον θάλαμο μεταβαλλόμενης θερμοκρασίας (Convertible Zone).

Όταν ανοίξει η πόρτα του ψυγείου ή του καταψύκτη, η οθόνη ανάβει για 2 λεπτά, ανιχνεύοντας κάθε φορά ένα σήμα πόρτας.

Η οθόνη ανάβει κάθε φορά που πατάτε κάποιο πλήκτρο και σβήνει 2 λεπτά από το τελευταίο πάτημα.

2 Fridge

Πατήστε αυτό το κουμπί, και το κουμπί θα αναβοσβήσει. Εάν πατήσετε το κουμπί επανειλημμένα, η θερμοκρασία εναλλάσσεται μεταξύ 2 °C και 8 °C, -- (απενεργοποίηση), και ένα αναβοσβήσιμο 5 δευτερολέπτων επιβεβαιώνει την επιλογή.

Για να απενεργοποιήσετε το ψυγείο, πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε --. Ένα αναβοσβήσιμο 5 δευτερολέπτων επιβεβαιώνει την επιλογή, και το ψυγείο θα σταματήσει να λειτουργεί.

- Αυτό το κουμπί λειτουργεί τόσο στην καθορισμένη από τον χρήστη λειτουργία όσο και στη λειτουργία σούπερ κατάψυξης.

3 Convertible Zone

24 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πατήστε αυτό το κουμπί, και το κουμπί θα αναβοσβήσει. Εάν πατήσετε το κουμπί επανειλημμένα, η θερμοκρασία εναλλάσσεται μεταξύ 5 °C και -20 °C, -- (απενεργοποίηση), και ένα αναβοσβήσιμο 5 δευτερολέπτων επιβεβαιώνει την επιλογή.

Για να απενεργοποιήσετε το **Convertible Zone**, πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε --. Ένα αναβοσβήσιμο 5 δευτερολέπτων επιβεβαιώνει την επιλογή, και το **Convertible Zone** θα σταματήσει να λειτουργεί.

- Αυτό το κουμπί λειτουργεί τόσο στην καθορισμένη από τον χρήστη λειτουργία όσο και σε άλλες λειτουργίες.

4 Freezer

Πατήστε αυτό το κουμπί, και το κουμπί θα αναβοσβήσει. Εάν πατήσετε το κουμπί επανειλημμένα, η θερμοκρασία εναλλάσσεται μεταξύ -14 °C και -22 °C, και ένα αναβοσβήσιμο 5 δευτερολέπτων επιβεβαιώνει την επιλογή.

- Αυτό το κουμπί λειτουργεί τόσο στην καθορισμένη από τον χρήστη λειτουργία όσο και στη λειτουργία διακοπών.

5 Mode

Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία **Auto** (Αυτόματη προσαρμογή), τη λειτουργία διακοπών, τη λειτουργία σούπερ κατάψυξης και την καθορισμένη από τον χρήστη λειτουργία πατώντας αυτό το κουμπί συνεχόμενα. Ένα αναβοσβήσιμο 5 δευτερολέπτων επιβεβαιώνει την επιλογή.

6 Εικονίδιο Auto(Αυτόματη προσαρμογή)

7 Εικονίδιο Διακοπών

8 Εικονίδιο Σούπερ κατάψυξης

9 Lock

Έτσι κλειδώνουν τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου.

- Για να κλειδώσετε τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου, πατήστε παρατεταμένα αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ενεργοποιηθεί η λειτουργία.
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε παρατεταμένα αυτό το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να απενεργοποιηθεί η λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν δεν γίνει κανένας χειρισμός εντός 25 δευτερολέπτων, η οθόνη θα κλειδώσει αυτόματα.
- Κάθε φορά που πατάτε ένα κουμπί, ακούγεται ένα σύντομο ηχητικό σήμα, και όλα τα κουμπιά λειτουργούν μόνο όταν είναι ξεκλειδωτά.

Διαθέσιμες λειτουργίες

1) Λειτουργία Auto(Αυτόματη προσαρμογή)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία όταν δεν χρειάζεστε έντονη ψύξη, όπως π.χ. όταν λείπετε σε διακοπές. Όταν ενεργοποιείται, αυτή η λειτουργία προσαρμόζει τη θερμοκρασία του ψυγείου και του καταψύκτη ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος για βελτιστοποίηση της κατανάλωσης ενέργειας.

- Πατήστε το κουμπί **Mode** για να επιλέξετε τη λειτουργία **Auto**(Αυτόματη προσαρμογή). Το εικονίδιο **Auto**(Αυτόματη προσαρμογή) ανάβει σταθερά αφότου αναβοσβήσει για 5 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη λειτουργία **Auto**(Αυτόματη προσαρμογή).

- Τα κουμπιά **Fridge** και **Freezer** δεν θα λειτουργούν στη λειτουργία **Auto** (Αυτόματη προσαρμογή).
- Η θερμοκρασία του **Convertible Zone** μπορεί να ρυθμιστεί ελεύθερα με χρήση του **Convertible Zone**.
- Πατήστε το κουμπί **Mode** για έξοδο από τη λειτουργία **Auto** (Αυτόματη προσαρμογή).
- Η θερμοκρασία του ψυγείου και του καταψύκτη ρυθμίζεται σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

Περιβάλλον	Συνιστάται		Με τη λειτουργία Auto(Αυτόματη προσαρμογή)	
	Fridge (Ψυγείο)	Freezer (Καταψύκτης)	Fridge (Ψυγείο)	Freezer (Καταψύκτης)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Λειτουργία Διακοπών

- Πατήστε το κουμπί **Mode** για να επιλέξετε τη λειτουργία διακοπών. Το εικονίδιο διακοπών ανάβει αφότου αναβοσβήσει για 5 δευτερόλεπτα για να γίνει μετάβαση στη λειτουργία διακοπών.
- Η θερμοκρασία της λειτουργίας διακοπών είναι σταθερή στους 17 °C στο ψυγείο, το κουμπί **Fridge** είναι ανενεργό, και το εικονίδιο διακοπών θα αναβοσβήσει προειδοποιητικά τρεις φορές.
- Η θερμοκρασία του καταψύκτη και του **Convertible Zone** μπορεί να ρυθμιστεί ελεύθερα.
- Πατήστε το κουμπί **Mode** για έξοδο από τη λειτουργία διακοπών και ύστερα από 5 δευτερόλεπτα μεταβείτε στην επιλεγμένη λειτουργία.

3) Λειτουργία Σούπερ κατάψυξης

- Πατήστε το κουμπί **Mode** για να επιλέξετε τη λειτουργία σούπερ κατάψυξης. Το εικονίδιο σούπερ κατάψυξης ανάβει αφότου αναβοσβήσει για 5 δευτερόλεπτα για να γίνει μετάβαση στη λειτουργία σούπερ κατάψυξης.
- Η θερμοκρασία της λειτουργίας σούπερ κατάψυξης είναι σταθερή στους -25 °C στον καταψύκτη, το κουμπί **Freeze** είναι ανενεργό, και το εικονίδιο σούπερ κατάψυξης θα αναβοσβήσει προειδοποιητικά τρεις φορές.
- Η θερμοκρασία του ψυγείου και του **Convertible Zone** μπορεί να ρυθμιστεί ελεύθερα.
- Για έξοδο από τη λειτουργία σούπερ κατάψυξης, πρέπει να πληρουται κάποια από τις παρακάτω προϋποθέσεις.
 - Έξοδος από τη λειτουργία σούπερ κατάψυξης χειροκίνητα.
 - Η περίοδος κατάψυξης υπερβαίνει τις 50 ώρες.
- Η λειτουργία που ήταν ενεργή πριν από τη μετάβαση στη λειτουργία σούπερ κατάψυξης παραμένει αμετάβλητη.

4) Ειδοποίηση ανοίγματος πόρτας

26 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αν η πόρτα του ψυγείου παραμείνει ανοιχτή για 60 δευτερόλεπτα, θα ακούγεται μια περιοδική προειδοποίηση μέχρι να κλείσει η πόρτα.

Καθημερινή χρήση

Βάλτε διάφορα τρόφιμα σε διάφορα διαμερίσματα σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.

- Πόρτα ή καλάθι πόρτας
 - Τρόφιμα με φυσικά συντηρητικά, όπως μαρμελάδες, χυμοί, ποτά και μπαχαρικά
 - Μην αποθηκεύετε ευπαθή τρόφιμα.
- Συρτάρι λαχανικών
 - Τα φρούτα, τα μυρωδικά και τα λαχανικά θα πρέπει να τοποθετούνται ξεχωριστά.
 - Μην αποθηκεύετε μπανάνες, κρεμμύδια, πατάτες και σκόρδο.
- Ράφι ψυγείου
 - Γαλακτοκομικά, αβγά, κέικ, ζυμαρικά και πίτσες
 - Τρόφιμα που δεν χρειάζονται μαγείρεμα, όπως τροφές έτοιμες προς κατανάλωση, αλλαντικά και περισσεύματα φαγητού
- **Convertible Zone**
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: μεταβαλλόμενη θερμοκρασία μεγάλου εύρους
 - $3^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: φρέσκα φρούτα, λαχανικά
 - $0^{\circ}\text{C} \sim 2^{\circ}\text{C}$: ποτά, μπύρες και κόκκινο κρασί
 - $-7^{\circ}\text{C} \sim -1^{\circ}\text{C}$: τρόφιμα συντήρησης για βραχυχρόνια αποθήκευση, όπως ωμό κρέας, ψάρια, θαλασσινά και ντάμπλινγκ
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim -8^{\circ}\text{C}$: τρόφιμα συντήρησης για μακροχρόνια αποθήκευση, όπως ωμό κρέας, ψάρια, θαλασσινά και ντάμπλινγκ
- Freezer (Καταψύκτης)
 - Τρόφιμα για μακροχρόνια αποθήκευση
 - Θαλασσινά, ψάρια, κρέας, ντάμπλινγκ και κατεψυγμένα ψημένα τρόφιμα

Σύσταση ρύθμισης θερμοκρασίας

Οι ανωτέρω πληροφορίες παρέχουν στους χρήστες συστάσεις για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Η ρύθμιση θερμοκρασίας του θαλάμου μεταβαλλόμενης θερμοκρασίας εξαρτάται από τα είδη τροφίμων που αποθηκεύονται.

- Καλοκαίρι (πάνω από 38°C)
 - Ρυθμίστε το ψυγείο στους 2°C
 - Ρυθμίστε τον καταψύκτη στους -20°C
- Κανονική
 - Ρυθμίστε το ψυγείο στους 4°C
 - Ρυθμίστε τον καταψύκτη στους -18°C
- Χειμώνας (κάτω από 16°C)
 - Ρυθμίστε το ψυγείο στους 5°C

- Ρυθμίστε τον καταψύκτη στους -18 °C

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για βέλτιστη συντήρηση των τροφίμων, συνιστάται η αύξηση ή μείωση κατά 1 °C από την προεπιλεγμένη θερμοκρασία για κάθε διαμέρισμα.
- Ο πίνακας έλεγχου σβήνει αυτόματα για εξοικονόμηση ενέργειας.
- Εάν υπάρχει επαφή με κάποιο δάκτυλο ή με το δέρμα στον πίνακα έλεγχου ενώ τον καθαρίζετε, μπορεί να ενεργοποιηθεί η λειτουργία του κουμπιού.
- Η πραγματική εσωτερική θερμοκρασία διαφέρει ανάλογα με τα αποθηκευμένα τρόφιμα στο εσωτερικό καθώς η θερμοκρασία που αναγράφεται είναι η θερμοκρασία-στόχος, όχι η πραγματική θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής.
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η κατάσταση λειτουργίας κλειδώνεται αμέσως και παραμένει ίδια μέχρι να συνδεθεί ξανά το ρεύμα.

Συρτάρι

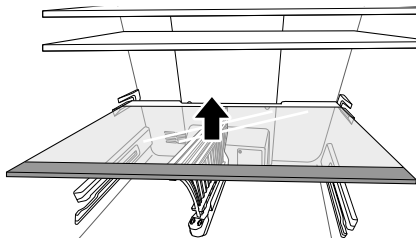
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αδειάζετε πάντα τα συρτάρια πριν τα αφαιρέσετε. Χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια κατά την αφαίρεση και την επανατοποθέτηση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες του ψυγείου έχουν ανοίξει πλήρως πριν αφαιρέσετε και επανατοποθετήσετε τα συρτάρια.

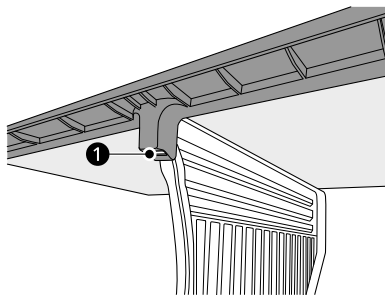
Αφαίρεση/επανατοποθέτηση του συρταριού του ψυγείου

Αυτή η λειτουργία ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

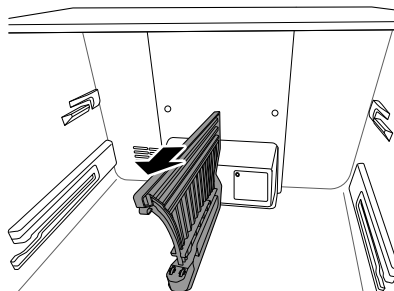
- 1 Ανοίξτε εντελώς και τις δύο πόρτες του ψυγείου. Κρατήστε το τζάμι από το καπάκι και το κάθετο διαχωριστικό του συρταριού του ψυγείου και σηκώστε το κάθετα.



- 2 Πιέστε προς τα κάτω το κούμπωμα ❶ του κάθετου διαχωριστικού για να διαχωρίσετε το κάθετο διαχωριστικό από το κάλυμμα του συρταριού του ψυγείου.

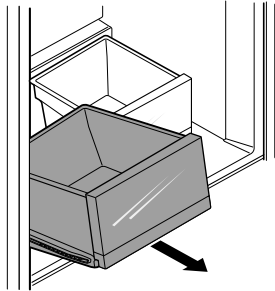


- 3 Αφαιρέστε το κάθετο διαχωριστικό.



28 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- 4** Αφαιρέστε τα περιεχόμενα από το συρτάρι. Κρατήστε τη λαβή του συρταριού του ψυγείου και τραβήξτε το απαλά προς τα έξω.



- 5** Συναρμολογήστε το συρτάρι του ψυγείου με την αντίστροφη σειρά σε σχέση με τη διαδικασία αφαίρεσης.

Χρήση του συρταριού του καταψύκτη

Τα συρτάρια του καταψύκτη επιτρέπουν εύκολη πρόσβαση και άνεση στη χρήση.

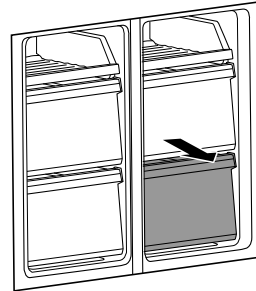
- Χρησιμοποιήστε το άνω διαμέρισμα για να αποθηκεύσετε συσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα και τρόφιμα που χρησιμοποιείτε συχνά.
- Χρησιμοποιήστε το κάτω διαμέρισμα για κατεψυγμένα τρόφιμα μεγαλύτερου μεγέθους και τρόφιμα που αποθηκεύετε για μεγαλύτερες περιόδους.

Αφαίρεση/επανατοποθέτηση του συρταριού του καταψύκτη

Αυτή η λειτουργία ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

- 1** Ανοίξτε εντελώς και τις δύο πόρτες του καταψύκτη. Τραβήξτε προς τα έξω το συρτάρι

του καταψύκτη μέχρι τέλους και αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα.



- 2** Με το συρτάρι τελείως έξω, ανασηκώστε το μπροστινό μέρος και τραβήξτε το συρτάρι προς τα έξω για να το αφαιρέσετε.

- 3** Συναρμολογήστε το συρτάρι του καταψύκτη με την αντίστροφη σειρά σε σχέση με τη διαδικασία αφαίρεσης.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Τα συρτάρια είναι βαριά. Χρησιμοποιείτε πάντοτε και τα δύο χέρια όταν αφαιρείτε ή επανατοποθετείτε τα συρτάρια, για να αποφύγετε ζημιά στο προϊόν ή ατομικό τραυματισμό.
- Ανοίγετε πάντα πλήρως τις πόρτες του καταψύκτη πριν αφαιρέσετε ή επανατοποθετήσετε τα συρτάρια.

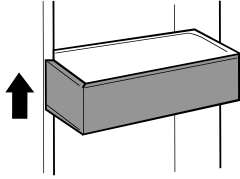
Καλάθι πόρτας

Αφαίρεση/επανατοποθέτηση του καλαθιού πόρτας

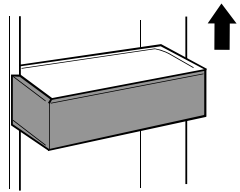
Αυτή η λειτουργία ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

Τα καλάθια της πόρτας είναι αφαιρούμενα για εύκολο καθαρίσμα και ρύθμιση.

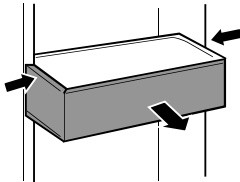
- 1** Κάντε μια γροθιά και χτυπήστε απαλά την αριστερή πλευρά του καλαθιού προς τα πάνω μέχρι να ξεσφίξει.



- 2** Κάντε μια γροθιά και χτυπήστε απαλά τη δεξιά πλευρά του καλαθιού προς τα πάνω μέχρι να ξεσφίξει.



- 3** Χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια για να πιέσετε το καλάθι, σπρώξτε προς τα επάνω και αφαιρέστε το.



- 4** Για να συναρμολογήσετε το καλάθι, σύρετέ το μέσα και σπρώξτε το προς τα κάτω στο επιθυμητό ύψος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός

Γενικές συμβουλές καθαρισμού

- Η εκτέλεση χειροκίνητης απόψυξης, συντήρησης ή καθαρισμού της συσκευής ενώ υπάρχουν αποθηκευμένα τρόφιμα στον καταψύκτη μπορεί να αυξήσει τη θερμοκρασία των τροφίμων και να μειώσει τη διάρκεια ζωής τους.
- Καθαρίζετε τακτικά τυχόν επιφάνειες που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.
- Όταν καθαρίζετε το εσωτερικό ή το εξωτερικό της συσκευής, μην τρίβετε με σκληρή βούρτσα, οδοντόπαστα ή εύφλεκτα υλικά. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν εύφλεκτες ουσίες. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό ή ζημιά της συσκευής.
 - Εύφλεκτες ουσίες: αλκοόλες (αιθανόλη, μεθανόλη, ισοπροπυλική αλκοόλη, ισοβουτυλική αλκοόλη, κ.λπ.), διαλυτικά, χλωρίνη, βενζένιο, εύφλεκτα υγρά, διαβρωτικά, κ.λπ.
- Μετά τον καθαρισμό, ελέγξτε αν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο.

Καθαρισμός του εξωτερικού

- Όταν καθαρίζετε τους εξωτερικούς αεραγωγούς της συσκευής με ηλεκτρική σκούπα, τότε το καλώδιο ρεύματος πρέπει να έχει αφαιρεθεί από την πρίζα για την αποτροπή στατικής εκκένωσης, που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα ηλεκτρονικά στοιχεία ή ηλεκτροπληξία. Συνιστάται ο τακτικός καθαρισμός των πίσω και πλαινών καλυμμάτων εξαιρισμού για να διασφαλίσετε την αξιόπιστη και οικονομική λειτουργία της μονάδας.
- Διατηρείτε καθαρούς τους αεραγωγούς στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευής. Οι φραγμένοι αεραγωγοί μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή ζημιά στη συσκευή.
- Για το εξωτερικό της συσκευής, χρησιμοποιείτε ένα καθαρό σφουγγάρι ή μαλακό πανί και ήπιο απορρυπαντικό σε ζεστό νερό. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή ισχυρά

απορρυπαντικά. Στεγνώνετε καλά με ένα μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε υφάσματα τα οποία δεν είναι καθαρά κατά τον καθαρισμό πορτών από ανοξείδωτο χάλυβα.

Καθαρισμός του Εσωτερικού

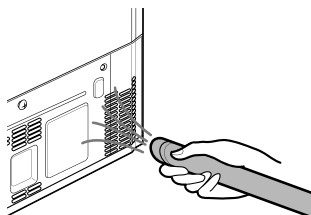
- Πριν την αφαίρεση ενός ραφιού ή συρταριού από το εσωτερικό της συσκευής, αφαιρέστε και όλα τα αποθηκευμένα τρόφιμα από το ράφι ή το συρτάρι για να αποτραπεί τραυματισμός ή βλάβη στη συσκευή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω του βάρους των αποθηκευμένων τροφίμων.
- Αποσπάστε τα ράφια και τα συρτάρια και καθαρίστε τα με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό, και κατόπιν στεγνώστε τα επαρκώς πριν τα βάλετε στη θέση τους.
- Σκουπίζετε τακτικά τα παρεμβύσματα και τα στεγανοποιητικά της πόρτας με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή χημικά με βάση το οξύ για να καθαρίσετε το εσωτερικό. Κάτι τέτοιο θα αλλοιώσει την ακεραιότητά του.
- Λεκέδες και σταγόνες νερού στο καλάθι της πόρτας θα πρέπει να καθαρίζονται καθώς υποβαθμίζουν τη δυνατότητα αποθήκευσης του καλαθιού ακόμη και να προκαλέσουν βλάβη.
- Μην πλένετε ποτέ τα ράφια, τα καλάθια της πόρτας ή τα δοχεία στο πλυντήριο πιάτων ή με καυτό νερό. Τα εξαρτήματα μπορεί να παραμορφωθούν και το γυαλί ενδέχεται να θρυμματιστεί λόγω θερμότητας.
- Το αυτόματο σύστημα απόψυξης στη συσκευή διασφαλίζει ότι δεν συσσωρεύεται πάγος στον θάλαμο υπό φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας. Οι χρήστες δεν χρειάζεται να κάνουν μη αυτόματη απόψυξη.

Καθαρισμός του καλύμματος του συμπυκνωτή

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα με βούρτσα για να καθαρίσετε το κάλυμμα του συμπυκνωτή και τους αεραγωγούς. Μην αφαιρείτε το έλασμα

που καλύπτει την περιοχή του πηνίου του συμπυκνωτή.

Συνιστούμε θερμά αυτό να γίνεται κάθε 12 μήνες για να διατηρηθεί η λειτουργική αποδοτικότητα. Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί απώλεια ψύξης, υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας και υπερθέρμανση του συμπιεστή.



32 ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν Ζητήσετε Σέρβις

Ψύξη

Συμπτώματα	Πιθανή αιτία και λύση
Δεν υπάρχει ούτε ψύξη ούτε κατάψυξη.	Υπάρχει διακοπή ρεύματος; Ελέγξτε το ρεύμα σε άλλες συσκευές.
	Η συσκευή έχει αποσυνδεθεί. Εισάγετε σωστά τον ρευματοδότη στην πρίζα.
	Ενδέχεται να έχει καεί μια ασφάλεια στο σπίτι σας ή ο διακόπτης κυκλώματος να έχει ενεργοποιηθεί. Είτε η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε πρίζα GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter, διακόπτης κυκλώματος βλάβης γείωσης) και ο διακόπτης προστασίας της πρίζας έχει ενεργοποιηθεί. - Ελέγξτε τον κεντρικό ηλεκτρικό πίνακα και αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον διακόπτη προστασίας. Μην βάλετε μεγαλύτερη ασφάλεια. Εάν το πρόβλημα είναι η υπερφόρτωση του κυκλώματος, ζητήστε από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό να το διορθώσει. - Επαναφέρετε τον διακόπτη κυκλώματος στο GFCI. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
Κακή ψύξη και κατάψυξη.	Η θερμοκρασία του ψυγείου ή του καταψύκτη έχει ρυθμιστεί στη θερμότερη ρύθμισή της. Ορίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου ή του καταψύκτη σε μια πιο κρύα ρύθμιση.
	Η συσκευή βρίσκεται σε απευθείας ηλιακό φως ή κοντά σε αντικείμενο παραγωγής θερμότητας όπως φούρνος ή καλοριφέρ; Ελέγξτε την περιοχή εγκατάστασης και εγκαταστήστε το ξανά μακριά από αντικείμενα παραγωγής θερμότητας.
	Αποθηκεύσατε καυτά τρόφιμα χωρίς να ψυχθούν πρώτα; Ψύξτε τα καυτά τρόφιμα πρώτα πριν τα τοποθετήσετε μέσα στο διαμέρισμα του ψυγείου ή του καταψύκτη.
	Τοποθετήσατε υπερβολικά πολλά τρόφιμα; Διατηρείτε έναν κατάλληλο χώρο ανάμεσα στα τρόφιμα.
	Είναι εντελώς κλειστές οι πόρτες της συσκευής; Κλείστε εντελώς την πόρτα και βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζουν την πόρτα τυχόν αποθηκευμένα τρόφιμα.
	Υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από τη συσκευή; Προσαρμόστε την θέση εγκατάστασης για να δημιουργήσετε αρκετό χώρο γύρω από τη συσκευή.

Συμπτώματα	Πιθανή αιτία και λύση
Η συσκευή βγάζει άσχημη οσμή.	Η θερμοκρασία του ψυγείου ή του καταψύκτη έχει ρυθμιστεί στη θερμότερη ρύθμισή της. Ορίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου ή του καταψύκτη σε μια πιο κρύα ρύθμιση.
	Τοποθετήσατε κάποιο τρόφιμο με έντονη μυρωδιά; Αποθηκεύετε τρόφιμα με έντονες μυρωδιές σε στεγανά δοχεία.
	Μπορεί να έχουν χαλάσει λαχανικά ή φρούτα στο συρτάρι. Πετάξτε σαπισμένα λαχανικά και καθαρίστε το συρτάρι των λαχανικών. Μην αποθηκεύετε λαχανικά για πολύ καιρό στο συρτάρι λαχανικών.

Δημιουργία συμπυκνωμάτων και πάγου

Συμπτώματα	Πιθανή αιτία και λύση
Υπάρχουν συμπυκνώματα στο εσωτερικό της συσκευής ή στο κάτω μέρος του καλύμματος του συρταριού λαχανικών.	Αποθηκεύσατε καυτά τρόφιμα χωρίς να ψυχθούν πρώτα; Ψύξτε τα καυτά τρόφιμα πρώτα πριν τα τοποθετήσετε μέσα στο ψυγείο ή τον καταψύκτη.
	Αφήσατε την πόρτα της συσκευής ανοιχτή; Παρότι τα συμπυκνώματα θα εξαφανιστούν αμέσως μόλις κλείσετε την πόρτα της συσκευής, μπορείτε να τα σκουπίσετε με ένα στεγνό πανί.
	Ανοίξατε και κλείσατε την πόρτα της συσκευής υπερβολικά συχνά; Τα συμπυκνώματα μπορούν να σχηματιστούν λόγω της διαφοράς θερμοκρασίας από το εξωτερικό. Σκουπίστε την υγρασία με ένα στεγνό πανί.
	Τοποθετήσατε ζεστό φαγητό ή τρόφιμο με υγρασία στο εσωτερικό χωρίς να το κλείσετε μέσα στο δοχείο του; Αποθηκεύετε τρόφιμα σε ένα καλυμμένο ή στεγανό δοχείο.
Έχει σχηματιστεί πάγος στο διαμέρισμα του ψυγείου.	Μπορεί να μην έκλεισαν σωστά οι πόρτες. Ελέγξτε εάν το τρόφιμο στο εσωτερικό της συσκευής εμποδίζει την πόρτα και βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει καλά.
	Αποθηκεύσατε καυτά τρόφιμα χωρίς να ψυχθούν πρώτα; Ψύξτε τα καυτά τρόφιμα πρώτα πριν τα τοποθετήσετε μέσα στο διαμέρισμα του ψυγείου ή του καταψύκτη.
	Η είσοδος ή έξοδος αέρα του διαμερίσματος καταψύκτη είναι φραγμένη; Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος ή έξοδος αέρα δεν είναι φραγμένη, ούτως ώστε να μπορεί ο αέρας να κυκλοφορεί στο εσωτερικό.

34 ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Συμπτώματα	Πιθανή αιτία και λύση
Έχει σχηματιστεί πάγος στο διαμέρισμα του ψυγείου.	Είναι υπερβολικά γεμάτο το διαμέρισμα καταψύκτη; Διατηρείτε κατάλληλο χώρο ανάμεσα στα αντικείμενα.
Στο εσωτερικό ή το εξωτερικό της συσκευής έχουν σχηματιστεί πάγοι ή συμπυκνώματα.	Ανοίξτε και κλείστε την πόρτα της συσκευής υπερβολικά συχνά ή η πόρτα της συσκευής δεν έχει κλείσει σωστά; - Οι πάγοι ή τα συμπυκνώματα μπορούν να σχηματιστούν εάν διεισδύσει εξωτερικός αέρας στη συσκευή. Στο περιβάλλον της εγκατάστασης υπάρχει υγρασία; - Συμπυκνώματα μπορεί να εμφανιστούν στο εξωτερικό της συσκευής, εάν ο χώρος εγκατάστασης είναι υπερβολικά υγρός ή κατά τη διάρκεια μιας ημέρας με υγρασία, όπως μία βροχερή ημέρα. Σκουπίστε τυχόν υγρασία με ένα στεγνό πανί.
Το πλαϊνό ή το μπροστινό μέρος της συσκευής είναι ζεστό.	Υπάρχουν σωλήνες κατά των συμπυκνωμάτων σε αυτούς τους χώρους της συσκευής για να μειωθεί ο σχηματισμός συμπυκνωμάτων από την περιοχή γύρω από την πόρτα. Ο σωλήνας αποδέσμευσης θερμότητας που αποτρέπει τον σχηματισμό συμπυκνωμάτων είναι εγκατεστημένος στο μπροστινό και πλαϊνό μέρος της συσκευής. Μπορεί να το νιώσετε ότι καίει ιδιαίτερα αμέσως αφού εγκατασταθεί η συσκευή ή κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού. Να είστε σίγουροι ότι δεν είναι πρόβλημα και ότι είναι φυσιολογικό.
Υπάρχει νερό μέσα ή έξω από τη συσκευή.	Υπάρχει διαρροή νερού γύρω από τη συσκευή; - Ελέγξτε εάν υπάρχει διαρροή νερού από έναν νιπτήρα ή άλλο μέρος. Υπάρχει νερό στο κάτω μέρος της συσκευής; - Ελέγξτε εάν υπάρχει νερό από λιωμένα κατεψυγμένα τρόφιμα ή κάποιο σπασμένο ή πεσμένο δοχείο.

Εξαρτήματα και λειτουργίες

Συμπτώματα	Πιθανή αιτία και λύση
Η πόρτα της συσκευής δεν έχει κλείσει στεγανά.	Η συσκευή γέρνει προς τα εμπρός; - Προσαρμόστε τα μπροστινά πόδια για να ανυψωθεί ελαφρώς η μπροστινή πλευρά. Συναρμολογήθηκαν σωστά τα ράφια; - Επανατοποθετήστε τα ράφια, εάν χρειαστεί. Κλείστε την πόρτα με υπερβολική δύναμη; - Εάν ασκείτε υπερβολική δύναμη ή ταχύτητα όταν κλείνετε την πόρτα, μπορεί να μείνει για λίγο ανοιχτή πριν κλείσει. Βεβαιωθείτε ότι δεν χτυπάτε την πόρτα για να κλείσει. Κλείνετε την πόρτα απαλά.

Συμπτώματα	Πιθανή αιτία και λύση
Είναι δύσκολο να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής.	Ανοίξτε την πόρτα αμέσως αφού την κλείσατε; Εάν προσπαθήσετε να ανοίξετε την πόρτα της συσκευής εντός ενός λεπτού αφού την κλείσετε, μπορεί να δυσκολευτείτε λόγω της πίεσης στο εσωτερικό της συσκευής. Προσπαθήστε να ανοίξετε ξανά την πόρτα της συσκευής σε λίγα λεπτά ούτως ώστε να σταθεροποιηθεί η εσωτερική πίεση.
Το χώρισμα της πόρτας δεν διπλώνει μέσα έξω σωστά.	Τα μπροστινά πόδια ευθυγράμμισης έχουν εκταθεί, η στάθμη του ψυγείου και οι πόρτες είναι ευθυγραμμισμένες; Όταν τα καλάρια της πόρτας είναι γεμάτα, οι πόρτες μπορεί να χάσουν την ευθυγράμμισή τους, εμποδίζοντας το διαχωριστικό της πόρτας ή τη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος της πόρτας να λειτουργήσουν κανονικά. Επεκτείνετε και τα δύο πόδια ευθυγράμμισης ώστε να εφάπτονται καλά στο δάπεδο. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο Ευθυγράμμιση της πόρτας για να σηκώσετε την αριστερή πόρτα του ψυγείου, ωστόσο το διαχωριστικό της πόρτας να λειτουργεί και πάλι κανονικά. Ρυθμίστε τη δεξιά πόρτα του ψυγείου ώστε να είναι ευθυγραμμισμένη με την αριστερή πόρτα του ψυγείου.
Η εσωτερική λυχνία της συσκευής δεν ανάβει.	Βλάβη λυχνίας Κλείστε και ανοίξτε ξανά την πόρτα. Αν η λυχνία δεν ανάβει, επικοινωνήστε με το κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη λυχνία.

Θόρυβοι

Συμπτώματα	Πιθανή αιτία και λύση
Η συσκευή είναι θορυβώδης και παράγει μη φυσιολογικούς ήχους.	Η συσκευή έχει εγκατασταθεί σε ένα αδύναμο δάπεδο ή δεν είναι σταθερή; Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ένα σταθερό και επίπεδο πάτωμα.
	Το πίσω μέρος της συσκευής αγγίζει τον τοίχο; Προσαρμόστε την θέση εγκατάστασης για να αφήσετε αρκετό διάκενο γύρω από τη συσκευή.
	Υπάρχουν αντικείμενα ριγμένα πίσω από τη συσκευή; Αφαιρέστε τα πεταμένα αντικείμενα από το πίσω μέρος της συσκευής.
	Υπάρχει κάποιο αντικείμενο στο επάνω μέρος της συσκευής; Αφαιρέστε το αντικείμενο στο επάνω μέρος της συσκευής.
Ηλεκτρονικό ήχος "κλικ"	Ο έλεγχος απόψυξης θα κάνει κλικ όταν ξεκινήσει και λήξει ο κύκλος αυτόματης απόψυξης. Ο έλεγχος θερμοστάτη (ή ο έλεγχος συσκευής σε ορισμένα μοντέλα) θα κάνει επίσης κλικ, όταν γυρίζει στη θέση ενεργό και ανενεργό. Κανονική λειτουργία

36 ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Συμπτώματα	Πιθανή αιτία και λύση
Μεταλλικοί ήχοι	Μεταλλικοί ήχοι μπορεί να ακούγονται από τη ροή της συσκευής, τη γραμμή νερού στο πίσω μέρος της μονάδας (μόνο για μοντέλα με άντληση), ή από αντικείμενα που είναι αποθηκευμένα γύρω από τη συσκευή. Κανονική λειτουργία
	Η συσκευή δεν κάθεται ομοιόμορφα επάνω στο δάπεδο. Το δάπεδο είναι λεπτό ή μη επίπεδο ή πρέπει να ρυθμιστούν τα πόδια στάθμισης. Ανατρέξτε στην επόμενη Ευθυγράμμιση πόρτας.
	Η συσκευή με συμπίεστη μετακινήθηκε ενώ λειτουργούσε. Κανονική λειτουργία. Εάν ο συμπίεστής δεν σταματήσει τους μεταλλικούς ήχους μετά από τρία λεπτά απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το ρεύμα στη συσκευή.
Θόρυβος στο μοτέρ	Το μοτέρ του ανεμιστήρα του εξατμιστήρα κάνει τον αέρα να κυκλοφορεί μέσω των τμημάτων ψυγείου και καταψύκτη. Κανονική λειτουργία
	Ο αέρας ωθείται μέσω του ανεμιστήρα πάνω από τον συμπυκνωτή ανεμιστήρα συμπυκνωτήρα. Κανονική λειτουργία
Θόρυβος στη ροή αέρα	Διαδικασία ροής αέρα μέσω του συστήματος ψύξης Κανονική λειτουργία
Ξεροί ήχοι	Διαστολή και συστολή των εσωτερικών τοιχωμάτων λόγω των αλλαγών στη θερμοκρασία. Κανονική λειτουργία
Δόνηση	Εάν το πλαϊνό ή το πίσω μέρος της συσκευής ακουμπά σε ένα ντουλάπι ή τοίχο, κάποιες από τις φυσιολογικές δονήσεις μπορεί να παράγουν έναν ήχο. Για να εξαλειφθεί ο ήχος, βεβαιωθείτε ότι τα πλαϊνά και η πλάτη δεν έρχονται σε επαφή με κάποιον τοίχο ή ντουλάπι.
Βουητό που παράγεται από τη δεξαμενή νερού. (Μόνο για μοντέλα χωρίς αντλία)	Ενδεχομένως να ακούσετε ένα βουητό στη βαλβίδα από τη δεξαμενή νερού εάν ο παρασκευαστής πάγου είναι ενεργοποιημένος και η δεξαμενή νερού είναι άδεια. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού ή απενεργοποιήστε τον παρασκευαστή πάγου.

Εξυπηρέτηση πελατών και σέρβις

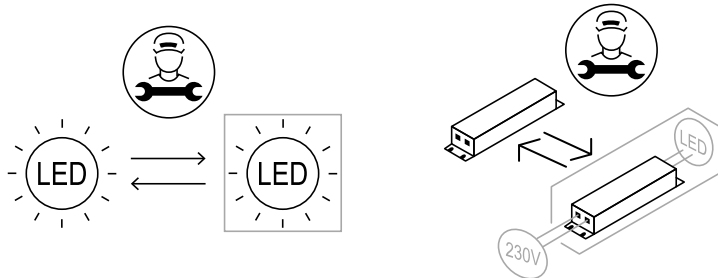
Επικοινωνήστε με ένα κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics.

- Για πληροφορίες σχετικά με εξουσιοδοτημένα κέντρα εξυπηρέτησης της LG, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.lg.com.
- Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της LG θα πρέπει να αποσυναρμολογεί, να επιδιορθώνει ή να τροποποιεί τη συσκευή.

- Η ελάχιστη περίοδος εγγύησης αυτού του ψυγείου είναι 24 μήνες.
- Τα ανταλλακτικά που αναφέρονται στον κανονισμό ΕΕ 2019/2019 είναι διαθέσιμα για 7 έτη (μόνο τα παρεμβύσματα για τις πόρτες είναι διαθέσιμα για 10 έτη).
- Για αγορά ανταλλακτικών, επικοινωνήστε με το κέντρο πληροφόρησης πελατών της LG Electronics ή επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.lg.com.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2019, που ισχύει από 1η Μαρτίου 2021, σχετίζεται με την Κατηγορία Ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2016.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή απόδοση της συσκευής, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu> και πραγματοποιήστε αναζήτηση χρησιμοποιώντας το όνομα του μοντέλου (ισχύει από την 1η Μαρτίου 2021).
- Σαρώστε τον κωδικό QR στην ετικέτα ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή, η οποία αναγράφει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που σχετίζονται με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EU EPREL. Κρατήστε την ετικέτα ενέργειας για λόγους αναφοράς μαζί με όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται μαζί με τη συσκευή (ισχύει από την 1η Μαρτίου 2021).
- Το όνομα μοντέλου βρίσκεται στην πινακίδα κατάταξης της συσκευής.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός ενεργειακής απόδοσης κατηγορίας F.



Υπόμνημα



Escanee el código QR
para ver el manual.



MANUAL DEL PROPIETARIO

FRIGORÍFICO Y CONGELADOR



Antes de empezar la instalación, lea con atención estas instrucciones. Con ello, la instalación le resultará más sencilla y se asegurará de que el aparato quede instalado de forma correcta y segura. Guarde estas instrucciones cerca del aparato después de la instalación para poder consultarlas en el futuro.

ESPAÑOL

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Todos los derechos reservados

ÍNDICE

Este manual puede contener imágenes o contenido diferente del modelo que haya adquirido.

Este manual está sujeto a revisión por parte del fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR	3
ADVERTENCIA	3
PRECAUCIÓN	10

INSTALACIÓN

Antes de la instalación.....	12
Retirada de la puerta del frigorífico y congelador	13
Nivelación y alineación de las puertas	14
Conexión de la alimentación	15
Movimiento del aparato para su reubicación	16

FUNCIONAMIENTO

Antes de usar	17
Características del producto	20
Panel de control	22
Cajón	26
Compartimentos de la puerta	27

MANTENIMIENTO

Limpieza	29
----------------	----

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar asistencia técnica	31
---	----

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Las siguientes instrucciones de seguridad tienen por objetivo evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento poco seguro o incorrecto del aparato.

Las instrucciones se dividen en "**ADVERTENCIAS**" y "**PRECAUCIONES**", como se describe a continuación.

ESPAÑOL

Mensajes de seguridad



Este símbolo se muestra para indicar cuestiones y acciones que pueden suponer un riesgo. Lea con atención la parte señalada con este símbolo y siga las instrucciones a fin de evitar riesgos.



ADVERTENCIA

Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones graves o la muerte.



PRECAUCIÓN

Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones menos graves o daños en el aparato.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de explosión, incendio, muerte, descarga eléctrica, lesiones o quemaduras a personas al utilizar este producto, siga instrucciones básicas de seguridad, entre las que se encuentran las siguientes:

Seguridad técnica

- Este electrodoméstico solo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o

4 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

mentales disminuidas o sin experiencia o conocimientos si están sometidos a supervisión o si reciben instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y entienden los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no pueden llevar a cabo operaciones de limpieza ni de mantenimiento sin supervisión.

- Este electrodoméstico no está previsto para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia o conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o les facilite instrucciones relativas al uso del electrodoméstico. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Los niños entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar electrodoméstico de refrigeración.
- Este aparato está diseñado para ser usado en el hogar y en aplicaciones similares como:
 - áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - casas de campo y clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - entornos tipo hostel;
 - catering y aplicaciones similares no minoristas.
- Este aparato de refrigeración no está diseñado para ser usado como un aparato empotrado.
- Este electrodoméstico no debe ser utilizado en instalaciones portátiles o móviles, como las propias de usos marítimos o en autocaravanas, en las que habrá movimiento durante el funcionamiento.



Este símbolo le indica los materiales inflamables que pueden prenderse y provocar un incendio si no tiene cuidado.

- Este aparato contiene una pequeña cantidad de gas refrigerante isobutano (R600a), pero no deja de ser combustible. Al transportar e instalar el aparato, debe tenerse precaución para asegurarse de que no resulte dañada ninguna parte del circuito de refrigeración.
- El refrigerante y el gas de expansión utilizados en el electrodoméstico precisan de procedimientos de eliminación adecuados. Consulte con el agente de mantenimiento o con una persona igualmente cualificada antes de eliminarlos.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- Si el cable de alimentación está dañado o el hueco de la toma de corriente está suelto, este debe ser sustituido. No utilice el cable de alimentación y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- No coloque múltiples bases de enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles detrás del aparato.
- Enchufe de manera segura el cable de alimentación en la toma de corriente después de eliminar por completo cualquier humedad y polvo.
- Nunca desenchufe el electrodoméstico del suministro de alimentación tirando del cable de alimentación. Agarre siempre el enchufe firmemente y tire en línea recta desde la toma de corriente.
- Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del dispositivo o la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
- No almacene sustancias explosivas, como latas con pulverizador que contengan un propelente inflamable, dentro de este electrodoméstico.
- Transporte el electrodoméstico en posición vertical solamente y no lo vuelque.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no se enganche o se dañe.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice un secador de pelo para secar el interior del aparato ni coloque una vela en su interior para eliminar los olores.

6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimientos del electrodoméstico destinados a guardar alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Asegúrese de no pillarse una parte del cuerpo, como la mano o el pie, cuando mueva el dispositivo.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el interior o el exterior del electrodoméstico. No rocíe agua o sustancias inflamables (pasta de dientes, alcohol, diluyente, benceno, líquido inflamable, abrasivo, etc.) sobre el interior o el exterior del aparato para limpiarlo. No limpie el aparato con cepillos, trapos ni esponjas de superficie rugosa o hechos de material metálico.
- Solo el personal de servicio técnico cualificado del centro de servicio técnico autorizado de LG Electronics podrá desmontar o reparar el aparato.

Riesgo de incendio y materiales inflamables

- Si se detecta una fuga, evite acercar llamas o posibles fuentes de ignición y ventile la habitación en la que se encuentra el aparato durante varios minutos. Con el fin de evitar la creación de una mezcla de gas y aire inflamable si se produce una fuga en el circuito de refrigeración, el tamaño de la habitación en la que se utiliza el aparato debe corresponderse a la cantidad de refrigerante utilizado. La habitación debe tener 1 m² de superficie por cada 8 g de refrigerante R600a contenido en el aparato.
- El derrame de refrigerante desde las tuberías puede provocar un incendio o causar una explosión.
- La cantidad de refrigerante que contiene cada electrodoméstico se indica en la placa de identificación que hay dentro de este.

Instalación

- Este aparato sólo debe ser transportado por dos o más personas que sostengan el aparato de forma segura.
- Instale el aparato sobre un suelo firme y nivelado.

- No instale el aparato en un lugar húmedo y polvoriento. No instale ni guarde el aparato en cualquier área al aire libre, o cualquier área que esté sujeta a condiciones climatológicas tales como la luz directa del sol, el viento o la lluvia o temperaturas bajo cero.
- No coloque el aparato bajo la luz solar directa ni lo exponga al calor de fuentes de calor como estufas o calentadores.
- Tenga cuidado de no exponer la parte posterior del aparato durante la instalación.
- Instale el aparato en un lugar donde sea fácil desconectar el cable de alimentación del aparato.
- Tenga cuidado de no dejar caer la puerta del aparato durante el montaje o desmontaje.
- Tenga cuidado de no perforar, aplastar ni dañar el cable de alimentación durante el montaje o desmontaje de la puerta del aparato.
- Tenga cuidado de no dejar el enchufe de alimentación mirando hacia arriba ni dejar que el aparato se apoye sobre el enchufe.
- No conecte un adaptador de enchufe ni otro accesorio a la clavija eléctrica.
- No modifique o prolongue el cable de alimentación.
- Asegúrese de que la toma de corriente esté correctamente conectada a tierra, y de que la toma de tierra del cable de alimentación no esté dañada o quitada de la clavija de alimentación. Para más detalles sobre conexiones a tierra, pregunte en un centro de información al cliente de LG Electronics.
- Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra y un enchufe de corriente a tierra. El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.
- No conecte jamás un electrodoméstico que presente indicios de daño. Si tiene dudas, consulte con el distribuidor.

8 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Elimine el material de embalaje (como vinilo y poliestireno extruido) de forma que los niños no tengan acceso a él. Los materiales de embalaje pueden causar asfixia.
- No enchufe el electrodoméstico a un adaptador de varios zócalos que no tenga un cable de alimentación (instalado).
- El aparato debe conectarse a una línea de alimentación específica con fusible independiente.
- No utilice un adaptador de varios zócalos que no esté correctamente conectado a tierra (portátil). Si usa un adaptador de varios zócalos correctamente conectado a tierra (portátil), utilice uno que tenga la capacidad de corriente del valor del cable alimentación nominal o superior y utilícelo solo para el electrodoméstico.

Funcionamiento

- No utilice el aparato para cualquier propósito (almacenamiento de materiales médicos o experimentales o envío) distinto a un uso de almacenamiento interno de alimentos en el hogar.
- Si el agua penetra en las piezas eléctricas del aparato, desconecte el enchufe y póngase en contacto con un centro de información al cliente de LG Electronics.
- Desconecte el cable de alimentación durante una tormenta severa o cuando no esté en uso durante un largo período de tiempo.
- No toque el enchufe de alimentación o los controles del aparato con las manos mojadas.
- No doble excesivamente el cable de alimentación ni coloque un objeto pesado sobre él.
- Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y póngase en contacto con un centro de información al cliente de LG Electronics si detecta un sonido extraño, olor o humo procedentes del aparato.
- No ponga las manos ni objetos metálicos dentro de la zona que emite el aire frío, la tapa ni la rejilla de liberación de calor de la parte posterior.
- No aplique una fuerza o impacto excesivos sobre la tapa posterior del aparato.

- Tenga cuidado por si hay niños cerca cuando abra o cierre la puerta del aparato. La puerta podría golpear al niño y provocarle lesiones.
- Evite el peligro de que los niños queden atrapados en el interior del aparato. Un niño atrapado en el interior del aparato puede sufrir asfixia.
- No introduzca animales vivos, como mascotas, en el electrodoméstico.
- No coloque objetos pesados o frágiles, recipientes llenos de líquido, sustancias inflamables, objetos inflamables (como pueden ser velas, lámparas, etc.) o dispositivos de calefacción (como estufas, calentadores, etc.) sobre el aparato.
- No coloque ningún aparato electrónico (como calentador y teléfono móvil) en el interior del aparato.
- Si hay una fuga de gas (isobutano, propano, gas natural, etc.), no toque el aparato ni el enchufe y ventile el área inmediatamente. Este aparato usa un gas refrigerante (isobutano, R600a). Aunque usa una pequeña cantidad de gas, sigue siendo gas combustible. Las fugas de gas durante el transporte, la instalación o el funcionamiento del aparato pueden provocar incendios, explosiones o lesiones si se producen chispas.
- No utilice ni almacene sustancias inflamables o combustibles (éter, benceno, alcohol, productos químicos, gas licuado de petróleo, aerosol combustible, insecticida, ambientador, cosméticos, etc.) cerca del aparato.
- Este aparato incorpora una conexión a tierra para fines funcionales.
- Conectar solo a un suministro de agua potable.
 - Si se conecta a un suministro de agua, conéctelo solo a un suministro de agua potable.
- Llene únicamente con agua potable.
 - Si usa una máquina de hielo o un depósito de dispensador de agua, asegúrese de que lo llena solo con agua potable.

10 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Eliminación

- Cuando no funcione el aparato, retire la junta de la puerta, dejando los estantes y cestas en su lugar y mantenga a los niños alejados del aparato.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones leves a personas, funcionamiento erróneo o daños al producto o a la propiedad cuando use este producto, siga las siguientes instrucciones básicas de seguridad:

Instalación

- Después de desembalarlo, compruebe el aparato ante cualquier daño que haya ocurrido durante el tránsito.
- Espere al menos de 3 a 4 horas para asegurarse de que el circuito de refrigeración es completamente eficiente.
- Desplace el aparato con cuidado sobre suelos delicados para evitar daños al suelo.

Funcionamiento

- No toque los alimentos congelados o las piezas de metal del compartimiento del congelador con las manos mojadas o húmedas. Podrían producirse lesiones por congelación.
- No coloque recipientes de vidrio, botellas o latas (especialmente las que contienen bebidas carbonatadas) en el congelador, en los estantes o en la cubeta para hielo, ya que se verán expuestos a temperaturas de congelación.
- El cristal templado del frontal de la puerta del electrodoméstico o los estantes puede sufrir daños por impactos. Si se rompe, no lo toque con las manos.
- No se cuelgue de las puertas del aparato, la zona de almacenamiento, estante ni se encarama sobre ellos.

- No almacene una cantidad excesiva de botellas de agua o contenedores para guarniciones en las cestas de la puerta.
- No ejerza una fuerza excesiva para abrir o cerrar el aparato.
- Si la bisagra de la puerta del aparato está dañada o no funciona correctamente, deje de usarlo y póngase en contacto con un centro de servicio de LG Electronics.
- Evite que los animales mordisqueen el cable de alimentación o el conducto del agua.
- Nunca coma alimentos congelados inmediatamente después de que hayan sido sacados del compartimiento del congelador.
- Asegúrese de no pillarse la mano o el pie al abrir o cerrar la puerta del aparato o la puerta Door in Door.

Mantenimiento

- Este el aparato está equipado con una lámpara LED interior que no necesita mantenimiento. No retire la cubierta ni la propia lámpara LED ante cualquier intento de reparación o de cambio. Póngase en contacto con un centro de información al cliente de LG Electronics.
- No limpie estantes de vidrio o cubiertas con agua tibia cuando estén fríos. Podrían desmenuzarse si se exponen a cambios bruscos de temperatura.
- No inserte los estantes del revés, dado que podrían caerse.
- Para eliminar la escarcha del aparato, póngase en contacto con un centro de información al cliente de LG Electronics.
- Deseche el hielo del interior de la cubeta para hielo en el compartimiento del congelador durante un apagón prolongado.

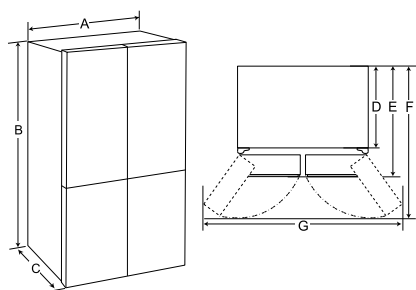
12 INSTALACIÓN

INSTALACIÓN

Antes de la instalación

Dimensiones y separaciones

Una distancia demasiado pequeña hasta artículos adyacentes podría provocar una degradación de la capacidad de congelación y un aumento de los costes de electricidad. Cuando instale el aparato, se debe mantener una distancia mínima de 50 mm a todas las paredes vecinas.



-	Tamaño (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

- La clase climática se puede consultar en la etiqueta de características.

Clase climática	Intervalo de temperatura ambiente en °C
SN (Templado Ampliado)	+10 - +32
N (Templado)	+16 - +32
ST (Subtropical)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropical)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australia, India y Kenia

** Argentina

NOTA

- Los aparatos con calificación de SN a T están diseñados para ser utilizados a una temperatura ambiente que oscile entre los 10 °C y los 43 °C.

Temperatura ambiente

- El aparato está diseñado para funcionar dentro de un intervalo de temperaturas ambiente limitado, en función de la zona climática.
- Las temperaturas internas pueden verse afectadas por la ubicación del aparato, la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y otros factores.

Accesorios

*1 Esta característica está solo disponible en algunos modelos.



❶ Clip-C (Arandela de seguridad)*1

❷ Bloque de goma*1

Retirada de la puerta del frigorífico y congelador

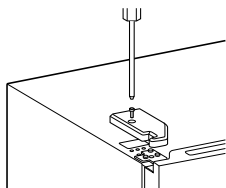
Si su puerta de entrada es demasiado estrecha para que el aparato pase a través, quite las puertas del aparato y pase el aparato lateralmente.

⚠ ADVERTENCIA

- Desconecte el cable de alimentación, fusibles o disyuntores antes de instalar, retirar las puertas o limpiar el aparato. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o una descarga eléctrica.

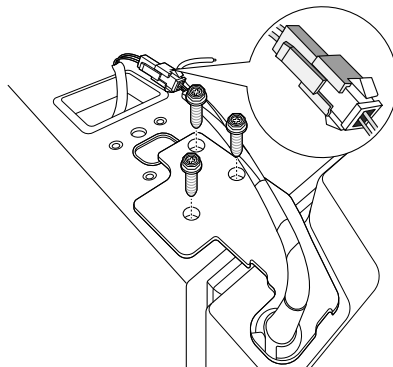
Extracción de la cubierta de la bisagra

Retire los tornillos de las tapas de las bisagras izquierda y derecha de la parte superior del aparato. Abra las tapas de las bisagras desde atrás hacia delante.



Extracción de las puertas del frigorífico

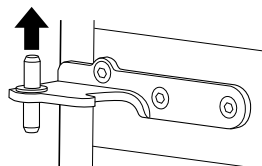
- Desconecte todos los mazos de cables. Desatornille los tornillos.



NOTA

- El número de mazos de cables podría variar dependiendo del modelo.

- Levante la puerta del perno de la bisagra central y sepárela. Asegúrese de retirar la arandela de plástico del eje de la bisagra.



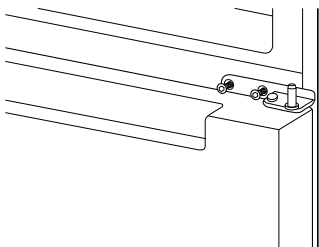
⚠ PRECAUCIÓN

- Coloque la puerta sobre una superficie que no arañe con la parte interna hacia arriba.

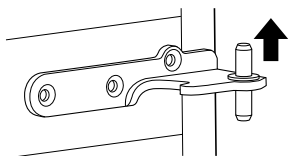
14 INSTALACIÓN

Desmontaje de la puerta del congelador

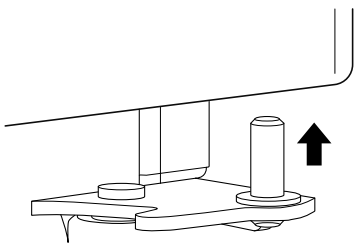
- 1 Quite los tres tornillos de la bisagra.



- 2 Tire de la bisagra hacia arriba. Asegúrese de colocar la junta de plástico que hay debajo en un lugar seguro. Levante la puerta del perno de la bisagra inferior y retírela.



- 3 Separe la puerta levantándola del perno de la bisagra inferior.



Recolocación de la puerta del frigorífico y el congelador

Recoloque las puertas en la secuencia inversa a la de la extracción después de que el aparato se pase a través de todas las puertas de acceso.

Nivelación y alineación de las puertas

Antes de comenzar

Cuando las puertas del aparato parecen ser desiguales, siga las instrucciones a continuación para alinear las puertas.

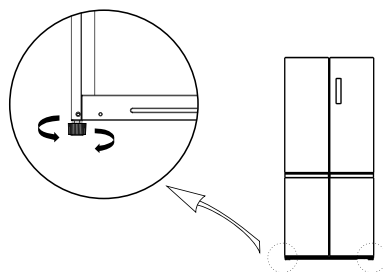
Nivelación del aparato

El aparato tiene dos patas niveladoras delanteras. Ajuste las patas para alterar la inclinación de adelante hacia atrás o de lado a lado. Si el aparato parece inestable, o las puertas no se cierran fácilmente, ajuste la inclinación del aparato siguiendo las instrucciones a continuación.

Es bastante normal que el aparato presente una inclinación hacia atrás incluso cuando las patas frontales están giradas por completo.

Procedimientos de ajuste:

- Gire las patas hacia la derecha para elevar el frigorífico.
- Gire las patas hacia la izquierda para bajar el frigorífico.
- Ajuste las patas de la derecha y la izquierda siguiendo los procedimientos previos hasta lograr un plano horizontal.



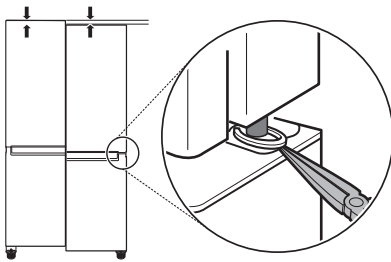
NOTA

- Nivelar las puertas podría no ser posible cuando el suelo no está a nivel, o es de construcción débil o pobre.
- El frigorífico es pesado y debe instalarse en una superficie rígida, plana y sólida.

- Algunos suelos de madera pueden causar dificultades de nivelación si se flexionan excesivamente.

Alineación de puerta para puerta del frigorífico

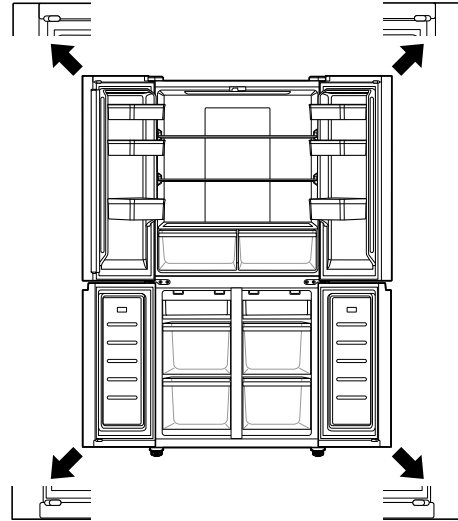
Si la puerta queda demasiado baja, levante la puerta hacia arriba y utilice unos alicates de punta larga para introducir arandelas de seguridad hasta que las dos puertas estén niveladas.



Comprobación de los amortiguadores de goma

Hay un bloque de goma en cada puerta. Funcionan como muelles para amortiguar el impacto al cerrar la puerta. No tire de los bloques de goma. Si faltan

en las puertas, tome uno de la bolsa de accesorios e introdúzcalo en el orificio de la puerta.



ESPAÑOL

Conexión de la alimentación

Puesta en funcionamiento del aparato

Para activar el aparato, conecte el enchufe a la toma de corriente. No comparta la misma toma con otros aparatos.

NOTA

- Después de conectar el cable de alimentación (o enchufe) a la toma de alimentación, espere un tiempo suficiente antes de colocar alimentos en el aparato. Si añade alimentos antes de que el aparato se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder. Asegúrese de retirar toda la película transparente protectora de las zonas donde se haya aplicado a la puerta.
- Para apagar el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

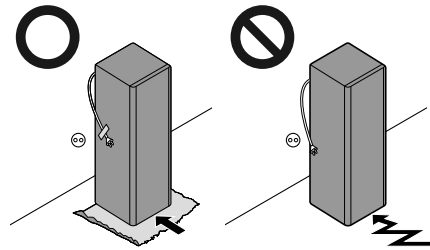
16 INSTALACIÓN

Movimiento del aparato para su reubicación

Traslado del aparato

- 1 Retire todos los alimentos del interior del aparato.
- 2 Fije el enchufe de alimentación.
 - Modelos con un gancho de enchufe alimentación:
Desconecte el enchufe de alimentación, insértelo y fíjelo en el enganche situado en la parte trasera o superior del aparato.
 - Modelos sin un gancho de enchufe de alimentación:
Saque el enchufe de alimentación y fije el cable de suministro de alimentación con una cinta adhesiva al lateral del aparato donde la toma de corriente esté localizada en el lugar de instalación.
- 3 Coloque cinta adhesiva en las piezas, como los estantes y el asa de la puerta, para evitar que se caigan mientras mueve el aparato.
- 4 Mueva el aparato con ayuda de más de una persona con cuidado. Mantenga en posición vertical el aparato al transportarlo en distancias largas.

- No mueva el aparato haciendo zigzags.



- 5 Después de instalar el aparato, conecte el enchufe a la toma de corriente y enciéndalo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Desplace el aparato con cuidado sobre suelos delicados para evitar daños al suelo.
- Use un cartón, alfombrilla o alfombra para evitar rayar el suelo al instalar o desplazar el aparato.

FUNCIONAMIENTO

Antes de usar

Notas sobre el funcionamiento

- Los usuarios deben tener en cuenta que puede formarse escarcha si la puerta no se cierra completamente o si la humedad es alta durante el verano.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio entre los alimentos almacenados del estante o de la puerta para permitir que la puerta se cierre por completo.
- La apertura de la puerta durante largos periodos de tiempo puede provocar un incremento significativo de la temperatura de los compartimentos del electrodoméstico.
- Si el electrodoméstico de refrigeración se queda vacío durante largos periodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque, y deje la puerta abierta para prevenir el desarrollo de moho dentro del electrodoméstico.
- Tenga en cuenta que un aumento de la temperatura después de la descongelación tiene un rango permisible en las especificaciones del electrodoméstico. Si desea minimizar el impacto en el almacenamiento de alimentos debido a un aumento de temperatura, selle o envuelva los alimentos almacenados en varias capas.

Alarma de puerta abierta

Esta característica está solo disponible en algunos modelos.

La alarma suena si la puerta se deja abierta o no se cierra por completo.

NOTA

- Póngase en contacto con un centro de información al cliente de LG Electronics si el sonido de la alarma continúa incluso después de cerrar todas las puertas.

Detección de fallos

El electrodoméstico puede detectar automáticamente los problemas durante el funcionamiento.

NOTA

- Si se detecta un problema, el electrodoméstico podría no funcionar y un código de error se muestra incluso cuando se pulsa cualquier botón.
- Si se indica un error en la pantalla, no desconecte la alimentación. Contacte inmediatamente con un centro de información al cliente de LG Electronics y reporte el código de error. Si se desconecta la alimentación, el técnico de reparación del centro de información podría tener dificultades para encontrar el problema.

Sugerencia para ahorrar energía

- Para lograr el uso más eficiente de la energía, mantenga todas las piezas internas (p. ej. cestos de las puertas, cajones y estantes) en su lugar original. La alteración de sus posiciones podría resultar en un consumo de energía o rendimiento menos eficientes.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio entre los alimentos almacenados. Esto permite que el aire frío se distribuya de manera uniforme y reduce las facturas de electricidad.
- Almacene comida caliente solo después de que se haya enfriado con el fin de evitar rocío o escarcha.
- Al almacenar comida en el compartimento del congelador, ajuste la temperatura del congelador por debajo de la temperatura indicada en la comida.
- No ajuste la temperatura del electrodoméstico por debajo de lo necesario.
- No introduzca alimentos cerca del sensor de temperatura del compartimento del frigorífico.

18 FUNCIONAMIENTO

Mantenga una distancia de al menos 3 cm desde el sensor.

Almacenamiento eficaz de alimentos

- Los alimentos podrían congelarse o estropearse si se almacenan a una temperatura incorrecta. Ajuste el frigorífico a la temperatura correcta para los alimentos almacenados.
- Guarde los alimentos congelados o refrigerados dentro de recipientes sellados.
- Compruebe la fecha de caducidad y la etiqueta (instrucciones de almacenamiento) antes de almacenar alimentos en el electrodoméstico.
- No guarde alimentos durante un largo período de tiempo si se estropean fácilmente a una temperatura baja.
- No coloque alimentos no congelados en contacto directo con alimentos que ya están congelados. Podría ser necesario reducir la cantidad a congelar si se anticipa la congelación todos los días.
- Guarde la comida refrigerada o congelada dentro del frigorífico o congelador, según corresponda, inmediatamente después de comprarla.
- Almacene la carne y el pescado crudo en contenedores adecuados en el frigorífico, para que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los alimentos refrigerados y otros artículos de alimentación pueden ser almacenados sobre el cajón para verduras.
- Evite recongelar cualquier alimento que ya haya sido completamente descongelado. La congelación de cualquier alimento que haya sido completamente descongelado de nuevo disminuirá su sabor y nutrición.
- No llene en exceso el electrodoméstico, de lo contrario el aire frío no podrá circular de forma apropiada.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de guardarlos. Si coloca en el interior alimentos demasiado calientes, la temperatura interior del electrodoméstico puede aumentar y perjudicar al resto de alimentos almacenados.
- Si configura una temperatura demasiado baja para la comida, podría llegar a congelarla. No configure una temperatura más baja que la temperatura requerida para que la comida se almacene correctamente.
- Si el electrodoméstico incluye compartimentos de refrigeración elevada, no guarde verduras y frutas con un alto contenido de humedad en ellos, ya que podrían congelarse debido a las bajas temperaturas.
- En caso de producirse un corte del suministro eléctrico, llame a la compañía eléctrica y pregunte cuánto va a durar.
 - Debe evitar abrir las puertas mientras se mantenga la interrupción del suministro eléctrico.
 - Cuando se recupere el suministro eléctrico normal, compruebe el estado de los alimentos.

Capacidad máxima de congelación

- Para lograr la capacidad máxima de congelación, configure la temperatura del congelador al ajuste de temperatura más fría.
- La función **Súper Congelación** establecerá el congelador en su capacidad máxima de congelación. Esto generalmente toma hasta 50 horas y se apaga automáticamente.
- **Súper Congelación** debe estar encendida durante 2 horas antes de que los productos frescos se coloquen en el compartimento del congelador.
- Para congelar rápidamente los alimentos, guarde los alimentos en las bandejas superiores del congelador. Los alimentos se congelarán más rápidamente en las bandejas del congelador.
- Para conseguir una mejor circulación de aire, inserte todas las partes internas como cestas, cajones y bandejas.

Congelar la cantidad máxima de alimentos

Si tiene que guardar grandes cantidades de comida, se deben sacar todos los cajones del congelador del aparato, a excepción del que está más abajo, y la comida se deberá apilar directamente en el compartimento del congelador.

PRECAUCIÓN

- Para quitar los cajones, primero retire la comida de los cajones y luego tire de los cajones con cuidado. No hacerlo podría causar lesiones o daños a los cajones.

NOTA

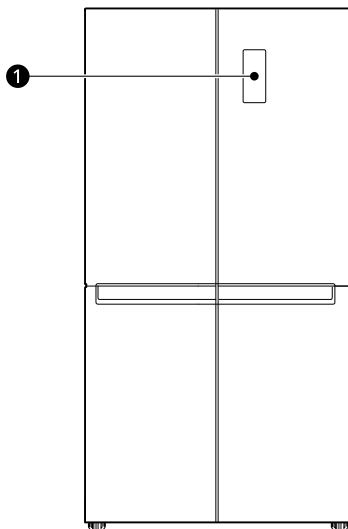
- La forma de cada cajón puede ser diferente; insértelo en la posición adecuada.

20 FUNCIONAMIENTO

Características del producto

La apariencia o componentes del electrodoméstico pueden diferir de un modelo a otro.

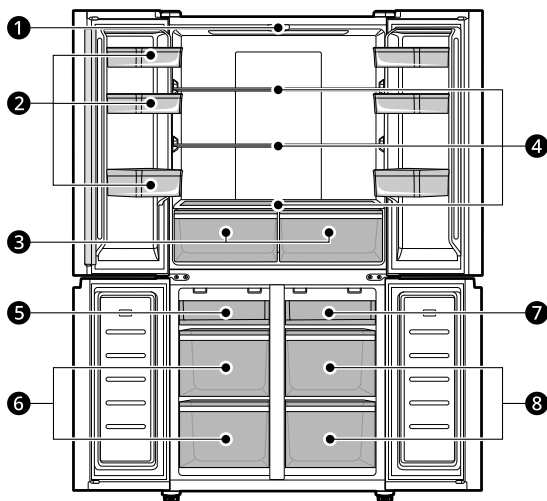
Exterior



❶ Panel de control

Ajusta la temperatura del frigorífico y la temperatura del congelador.

Interior



ESPAÑOL

1 Bombilla LED

Las lámparas LED del interior del frigorífico se encienden cuando se abre la puerta.

2 Cesta de la puerta del frigorífico

Almacena pequeños envases de alimentos refrigerados, bebidas y botes de salsa.

3 Cajón del frigorífico

Mantiene frutas y verduras frescas.

4 Estante del frigorífico

Almacena alimentos refrigerados y alimentos frescos.

Almacena los alimentos con mayor contenido de humedad en la parte delantera del estante.

La altura del estante se puede regular introduciéndolo en otra ranura de una altura distinta.

5 Bandeja del congelador

Almacena pequeños alimentos congelados envasados o alimentos de uso frecuente.

Las bandejas deslizantes permiten un acceso sencillo y comodidad de uso.

6 Cajón del congelador

Almacena alimentos congelados para un almacenamiento más largo.

7 Bandeja Convertible Zone

Almacena pequeños alimentos congelados envasados o alimentos de uso frecuente.

Las bandejas deslizantes permiten un acceso sencillo y comodidad de uso y, al mismo tiempo, también se puede ajustar la temperatura a través de la función de la pantalla para almacenar alimentos frescos.

8 Cajón Convertible Zone

Almacena alimentos congelados para conservarlos durante más tiempo y, al mismo tiempo, también se puede ajustar la temperatura a través de la función de la pantalla para almacenar alimentos frescos.

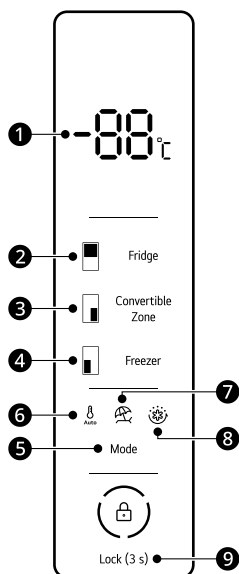
22 FUNCIONAMIENTO

Panel de control

El panel de control puede variar de un modelo a otro.

Panel de control y funciones

*1 Esta característica está solo disponible en algunos modelos.



1 Pantalla

Durante el funcionamiento normal, la pantalla muestra por separado las temperaturas actuales configuradas para el frigorífico, el congelador y la zona convertible.

Cuando se abre la puerta del frigorífico o del congelador, la pantalla se ilumina durante 2 minutos, y detecta únicamente la señal de una puerta a la vez.

La pantalla se ilumina al pulsar cualquier tecla y se apaga 2 minutos después de la última acción.

2 Fridge

Pulse este botón y parpadeará. Al pulsar el botón repetidamente, la temperatura alterna entre 2 °C y 8 °C, -- (apagado), y un parpadeo de 5 segundos confirma la selección.

Para apagar el frigorífico, pulse este botón para seleccionar --. Un parpadeo de 5 segundos confirma la selección y el frigorífico se apaga.

- Este botón funciona tanto en el modo definido por el usuario como en el modo Súper congelación.

3 Convertible Zone

Pulse este botón y parpadeará. Al pulsar el botón repetidamente, la temperatura alterna entre 5 °C y -20 °C, -- (apagado), y un parpadeo de 5 segundos confirma la selección.

Para apagar la **Convertible Zone**, pulse este botón para seleccionar --. Un parpadeo de 5 segundos confirma la selección y la **Convertible Zone** se apaga.

- Este botón funciona tanto en el modo definido por el usuario como en otros modos.

4 Freezer

Pulse este botón y parpadeará. Al pulsar la tecla repetidamente, la temperatura alterna entre -14 °C y -22 °C, y un parpadeo de 5 segundos confirma la selección.

- Este botón funciona tanto en el modo definido por el usuario como en el modo Vacaciones.

5 Mode

Puede seleccionar el modo **Auto** (Ajuste automático), el modo Vacaciones, el modo Súper congelación y el modo definido por el usuario pulsando este botón consecutivamente. Un parpadeo de 5 segundos confirma la selección.

6 Icono Auto Ajuste automático

7 Icono Vacaciones

8 Icono Súper congelación

9 Lock

Permite bloquear los botones del panel de control.

- Para bloquear los botones del panel de control, mantenga pulsado este botón durante 3 segundos hasta que la función se active.
- Para desactivar esta función, mantenga pulsado este botón durante 3 segundos hasta que la función se desactive.

NOTA

- Si no se realiza ninguna operación en 25 segundos, la pantalla se bloqueará automáticamente.
- Suena un pitido breve cada vez que se pulsa un botón, y todos los botones solo funcionan en modo de desbloqueo.

Funciones disponibles

1) Modo Auto(Ajuste automático)

Puede usar este modo cuando no necesite un alto grado de enfriamiento, como al irse de vacaciones. Al activarse, este modo ajusta la temperatura de las secciones del frigorífico y el congelador según la temperatura ambiente para optimizar el consumo de energía.

- Pulse el botón **Mode** para seleccionar el modo **Auto** (Ajuste automático). El icono **Auto** (Ajuste automático) se ilumina después de parpadear 5 segundos para entrar en el modo **Auto** (Ajuste automático).
- Los botones **Fridge** y **Freezer** no funcionarán en el modo **Auto** (Ajuste automático).
- La temperatura de la **Convertible Zone** puede ajustarse según las preferencias del usuario mediante la **Convertible Zone**.
- Pulse el botón **Mode** para salir del modo **Auto** (Ajuste automático).
- La temperatura del frigorífico y del congelador se regula siguiendo estas indicaciones.

24 FUNCIONAMIENTO

Ambiente	Recomendado		Con el modo Auto (Ajuste automático)	
	Fridge (Frigorífico)	Freezer (Congelador)	Fridge (Frigorífico)	Freezer (Congelador)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Modo Vacaciones

- Pulse el botón **Mode** para seleccionar el modo Vacaciones. El icono Vacaciones se ilumina después de parpadear durante 5 segundos para entrar en el modo Vacaciones.
- La temperatura del modo Vacaciones se fija en 17 °C en el frigorífico, el botón **Fridge** está inactivo y el icono Vacaciones parpadeará tres veces a modo de alarma.
- La temperatura del congelador y de la **Convertible Zone** puede ajustarse según las preferencias del usuario.
- Pulse el botón **Mode** para salir del modo Vacaciones, luego después de 5 segundos entre en el modo seleccionado.

3) Modo Súper congelación

- Pulse el botón **Mode** para seleccionar el modo Súper congelación. El icono Súper congelación se ilumina después de parpadear durante 5 segundos para entrar en el modo Súper congelación.
- La temperatura del modo Súper congelación se fija en -25 °C en el congelador, el botón **Freeze** está inactivo y el icono Súper congelación parpadeará tres veces a modo de alarma.
- La temperatura del frigorífico y de la **Convertible Zone** puede ajustarse según las preferencias del usuario.
- Para salir del modo Súper congelación, debe cumplirse una de las siguientes condiciones.
 - Salir manualmente del modo Súper congelación.
 - El periodo de congelación supera las 50 horas.
- El modo que estaba activo antes de entrar en el modo Súper congelación permanece sin cambios.

4) Alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico permanece abierta durante 60 segundos, sonará una alarma periódica hasta que se cierre la puerta.

Uso diario

Coloque los alimentos en los diferentes compartimentos siguiendo estas pautas.

- Puerta o cesta de la puerta
 - Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, zumos, bebidas y condimentos
 - No almacene alimentos perecederos.

- Zona para productos frescos
 - Las frutas, hierbas y verduras deben colocarse por separado.
 - No almacene plátanos, cebollas, patatas ni ajos.
- Estante del frigorífico
 - Lácteos, huevos, pasteles, pasta y pizza
 - Alimentos que no necesitan cocción, como alimentos listos para el consumo, charcutería y sobras
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: temperatura variable en un amplio rango
 - 3 °C ~ 5 °C: fruta fresca, verdura
 - 0 °C ~ 2 °C: bebidas, cerveza y vino tinto
 - -7 °C ~ -1 °C: refrigeración de alimentos para almacenamiento a corto plazo, como carne cruda, pescado, marisco y pasta rellena
 - -20 °C ~ -8 °C: refrigeración de alimentos para almacenamiento a largo plazo, como carne cruda, pescado, marisco y pasta rellena
- Freezer (Congelador)
 - Alimentos para almacenamiento a largo plazo
 - Marisco, pescado, carne, pasta rellena y productos de repostería congelados

Recomendación de ajuste de temperatura

La información anterior proporciona a los usuarios recomendaciones para el ajuste de la temperatura. El ajuste de temperatura de la zona convertible depende de los tipos de alimentos almacenados.

- Verano (por encima de 38 °C)
 - Ajuste el frigorífico a 2 °C
 - Ajuste el congelador a -20 °C
- Normal
 - Ajuste el frigorífico a 4 °C
 - Ajuste el congelador a -18 °C
- Invierno (menos de 16 °C)
 - Ajuste el frigorífico a 5 °C
 - Ajuste el congelador a -18 °C

NOTA

- Para una conservación óptima de los alimentos, se recomienda aumentar o disminuir 1 °C desde la temperatura predeterminada para cada compartimento.
- El panel de control se apaga automáticamente para ahorrar energía.
- Si mientras limpia el panel de control se produce algún contacto con un dedo o su piel, la función del botón pulsado podría accionarse.

26 FUNCIONAMIENTO

NOTA

- La temperatura interior real varía dependiendo del estado de la comida, ya que la temperatura de configuración indicada es una temperatura objetivo, y no la temperatura real en el interior del aparato.
- En el caso de corte de suministro eléctrico, el estado de funcionamiento se bloquea inmediatamente y permanece asta que vuelve el suministro eléctrico.

Cajón

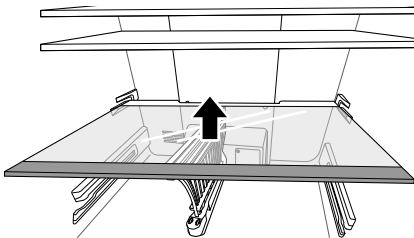
⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre vacíe los cajones antes de retirarlos, y use ambas manos cuando los retire y vuelva a colocar.
- Asegúrese de que las puertas del frigorífico estén completamente abiertas antes de quitar y reajustar los cajones.

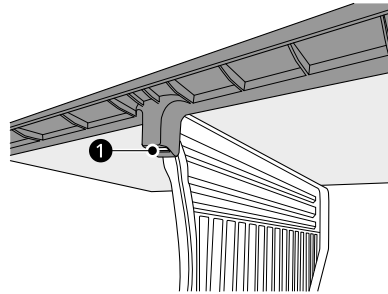
Retirada/recolocación del cajón del frigorífico

Esta función varía según el modelo adquirido.

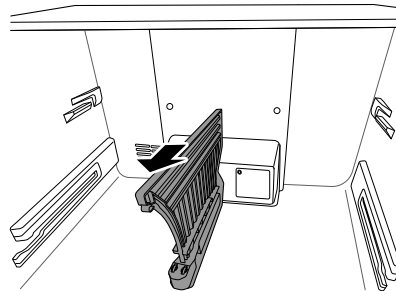
- 1 Abra completamente las dos puertas del frigorífico. Sostenga el cristal de la tapa y el separador vertical del cajón del frigorífico y levántelo verticalmente.



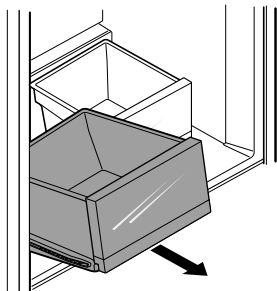
- 2 Presione hacia abajo la hebilla ❶ del separador vertical para separar el separador vertical de la tapa del cajón del frigorífico.



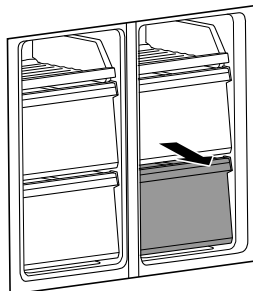
- 3 Desmonte el separador vertical.



- 4** Elimine el contenido del cajón. Agarre el mango del cajón del frigorífico y tire de él hacia afuera por completo suavemente.



- 1** Abra las dos puertas del congelador por completo. Saque el cajón del congelador en su totalidad y extraiga todo el contenido.



- 5** Monte el cajón del frigorífico en el orden inverso al proceso de retiro.

- 2** Con el cajón completamente extendido, levante la parte frontal y tire del cajón para sacarlo.

Uso del cajón del congelador

Los cajones deslizantes del congelador permiten un fácil acceso y una cómoda utilización.

- Use el compartimento superior para almacenar alimentos congelados envasados y alimentos de uso frecuente.
- Use el compartimento inferior para alimentos congelados más grandes y artículos almacenados por períodos más largos.

Retirada/recolocación del cajón del congelador

Esta función varía según el modelo adquirido.

- 3** Monte el cajón del congelador en el orden inverso al proceso de retiro.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los cajones son pesados. Use siempre las dos manos cuando quite o recolque los cajones para evitar daños al producto o lesiones personales.
- Abra siempre las puertas del congelador por completo antes de sacar o recolocar los cajones.

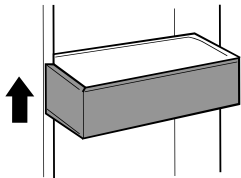
Compartimentos de la puerta

Retirada/recolocación de la cesta de la puerta

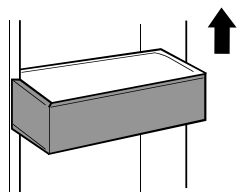
Esta función varía según el modelo adquirido. Las cestas de las puertas son extraíbles para facilitar la limpieza y el ajuste.

28 FUNCIONAMIENTO

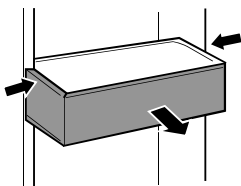
- 1 Forme un puño y golpee suavemente hacia arriba el lado izquierdo de la cesta hasta que se afloje.



- 2 Forme un puño y golpee suavemente hacia arriba el lado derecho de la cesta hasta que se afloje.



- 3 Usa ambas manos para apretar la cesta, empujarla hacia arriba y sacarla.



- 4 Para montar la cesta, deslícela hacia adentro y presione hacia abajo hasta la altura deseada.

MANTENIMIENTO

Limpieza

Consejos de limpieza general

- La descongelación manual, el mantenimiento o la limpieza del aparato mientras se almacenan los alimentos en el congelador puede elevar la temperatura de los alimentos y reducir su vida útil.
- Limpie regularmente cualquier superficie que pueda entrar en contacto con los alimentos.
- Cuando limpie la parte interior o exterior del electrodoméstico, no utilice cepillos ásperos, pasta de dientes ni materiales inflamables. No utilice agentes de limpieza que contengan sustancias inflamables. De lo contrario, el electrodoméstico podría decolorarse o sufrir daños.
 - Sustancias inflamables: alcohol (etanol, metanol, alcohol isopropílico, alcohol isobutílico, etc.), disolventes, lejía, benceno, líquidos inflamables, abrasivos, etc.
- Después de la limpieza, verifique si el cable de alimentación está dañado.

Limpieza del exterior

- Cuando limpie los conductos de ventilación exteriores del aparato por medio de una aspiradora, entonces el cable de alimentación debe ser desenchufado de la toma de corriente para evitar cualquier descarga estática que pueda dañar la electrónica o causar una descarga eléctrica. Se recomienda la limpieza habitual de la cubierta trasera y lateral de ventilación para mantener un funcionamiento fiable y eficiente de la unidad.
- Mantenga limpios los conductos de ventilación del exterior del aparato. Los conductos de ventilación bloqueados pueden provocar incendios o daños al aparato.
- Para el exterior del aparato, use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave en agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos ni ásperos. Seque bien con un paño suave. No utilice paños contaminados cuando limpie las

puertas de acero inoxidable. Siempre use un paño dedicado y limpie en la misma dirección que el grano. Esto ayuda a reducir las manchas en la superficie y el deslustre.

Limpieza del interior

- Antes de retirar un estante o cajón del electrodoméstico, retire todos los alimentos almacenados en el estante o cajón para evitar lesiones o daños en el electrodoméstico. De lo contrario, se podrían producir lesiones debido al peso de los alimentos almacenados.
- Separe los estantes y cajones y límpielos con agua y un detergente suave, y luego séquelos suficientemente, antes de volver a colocarlos.
- Limpie regularmente las juntas y los sellos de la puerta con agua y un detergente suave. Nunca utilice productos químicos de base solvente o ácida para limpiar el interior. Si lo hace, alterará la integridad.
- Los derrames y manchas de la cesta de la puerta se deben limpiar, ya que pueden comprometer la capacidad de almacenamiento de la cesta e incluso podrían dañarla.
- Nunca limpie los estantes, cestos de la puerta ni contenedores en el lavavajillas o con agua caliente. Las piezas podrían quedar deformadas, y el cristal podría romperse debido al calor.
- El sistema de descongelación automática del electrodoméstico garantiza que el compartimento se mantiene libre de escarcha en condiciones de funcionamiento normales. Los usuarios no tienen que descongelarlo manualmente.

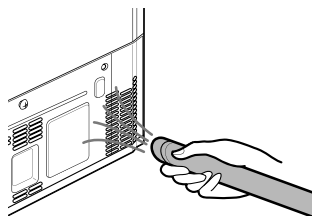
Limpieza de la cubierta del condensador

Utilice una aspiradora con cepillo para limpiar la cubierta y las rejillas de ventilación del condensador. No extraiga el panel que cubre el área de la bobina.

Recomendamos encarecidamente que esto se haga cada 12 meses para mantener la eficiencia de

30 MANTENIMIENTO

funcionamiento. De lo contrario, podría producirse una pérdida de refrigeración, un mayor consumo de energía y un sobrecalentamiento del compresor.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar asistencia técnica

Refrigeración

ESPAÑOL

Síntomas	Causa posible y solución
No se produce ninguna refrigeración ni congelación.	¿Hay un corte de corriente eléctrica? • Compruebe la alimentación de otros aparatos.
	El electrodoméstico está desenchufado. • Introduzca correctamente el enchufe en la toma de corriente.
	Puede que se haya quemado un fusible en su hogar o que se haya disparado el disyuntor. O el electrodoméstico está conectado a una toma con GFCI (Interruptor de circuito de falla a tierra), y el disyuntor de la toma se ha disparado. • Compruebe el cuadro eléctrico principal y reemplace el fusible o reinicie el disyuntor. No incremente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que se lo arregle un electricista cualificado. • Restablezca el disyuntor en el GFCI. Si el problema persiste, comuníquese con un electricista.
La refrigeración o congelación son insuficientes.	¿Está la temperatura del frigorífico o congelador ajustada a su nivel más cálido? • Ajuste la temperatura del frigorífico o congelador a una configuración más fría.
	¿Está el aparato expuesto a la luz solar directa, o está cerca de un objeto generador de calor como un horno de cocina o calentador? • Compruebe la zona donde está instalado y vuelva a instalarlo lejos de objetos generadores de calor.
	¿Ha guardado alimentos calientes sin dejar antes que se enfriaran? • Enfríe la comida antes de guardarla en el frigorífico o el congelador.
	¿Ha introducido demasiados alimentos? • Mantenga un espacio adecuado entre unos alimentos y otros.
	¿Están las puertas del aparato completamente cerradas? • Cierre completamente la puerta y asegúrese de que los alimentos almacenados no estén obstruyendo la puerta.
	¿Hay suficiente espacio alrededor del aparato? • Ajuste la posición de montaje para hacer suficiente espacio alrededor del aparato.

32 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Causa posible y solución
El aparato tiene mal olor.	¿Está la temperatura del frigorífico o congelador ajustada a su nivel más cálido? Ajuste la temperatura del frigorífico o congelador a una configuración más fría.
	¿Ha guardado alimentos de olor penetrante? Guarde los alimentos con olores fuertes en recipientes sellados.
	Puede que las verduras o frutas se hayan echado a perder en el cajón. Tire las verduras podridas y limpie el cajón de las verduras. No guarde verduras demasiado tiempo en el cajón de las verduras.

Condensación y escarcha

Síntomas	Causa posible y solución
Hay condensación en el interior del aparato o en la parte inferior de la cubierta del cajón de las verduras.	¿Ha guardado alimentos calientes sin dejar antes que se enfriaran? Enfríe los alimentos calientes antes de meterlos en el frigorífico o en el congelador.
	¿Ha dejado abierta la puerta del aparato? Aunque la condensación desaparecerá pronto después de cerrar la puerta del aparato esta se puede limpiar con un paño seco.
	¿Abre y cierra la puerta del aparato con demasiada frecuencia? Puede producirse condensación debido a la diferencia de temperatura con respecto al interior. Elimine la humedad con un paño seco.
	¿Se puso comida caliente o húmeda en el interior sin sellarse en un recipiente? Guarde los alimentos en un envase tapado o sellado.
Se ha formado escarcha en el congelador.	Es posible que las puertas no estén cerradas correctamente. Compruebe si el alimento de dentro del aparato está bloqueando la puerta y asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
	¿Ha guardado alimentos calientes sin dejar antes que se enfriaran? Enfríe la comida antes de guardarla en el frigorífico o el congelador.
	¿La entrada o salida de aire del congelador están bloqueadas? Asegúrese de que la entrada o salida de aire no estén bloqueadas para que el aire pueda circular en el interior.
	¿El congelador está sobrecargado? Mantenga un espacio adecuado entre unos alimentos y otros.

Síntomas	Causa posible y solución
Se ha formado escarcha o condensación dentro o fuera del aparato.	¿Quiso abrir y cerrar la puerta del aparato con frecuencia o la puerta del aparato está mal cerrada? Se puede formar escarcha o condensación si el aire exterior penetra en el interior del aparato.
	¿Es húmedo el entorno de instalación? La condensación puede aparecer en el exterior del aparato si el lugar de instalación está demasiado húmedo o en un día húmedo, como un día de lluvia. Retire la humedad con un trapo seco.
El lateral o frontal del aparato están calientes.	Hay tubos anti-condensación montados en estas áreas del aparato para reducir la formación de condensación de toda el área de la puerta. El conducto de liberación de calor para evitar la condensación está instalado en la parte frontal y lateral del aparato. Puede notar esta parte especialmente caliente justo después de instalar el aparato o en verano. Puede estar seguro de que esto no es ningún problema y es bastante normal.
Hay agua en el interior o exterior del aparato.	¿Hay alguna fuga de agua alrededor del aparato? Compruebe si el agua procede de un fregadero u otro lugar.
	¿Hay agua en el fondo del aparato? Compruebe si el agua procede de alimentos congelados derretidos o de un recipiente roto o volcado.

Piezas y características

Síntomas	Causa posible y solución
La puerta no está bien cerrada.	¿El aparato está inclinado hacia adelante? Ajuste las patas delanteras para elevar la parte delantera ligeramente.
	¿Los estantes se han montado correctamente? Vuelva a colocar los estantes si es necesario.
	¿Ha cerrado la puerta con demasiada fuerza? Si aplica demasiada fuerza o velocidad al cerrar la puerta, podría permanecer abierta brevemente antes de cerrarse. Asegúrese de no cerrar la puerta de golpe. Cierre la puerta suavemente.
Es difícil abrir la puerta del aparato.	¿Ha abierto la puerta justo después de cerrarla? Si intenta abrir la puerta del aparato dentro de un minuto después de haberla cerrado, es posible que tenga dificultades debido a la presión en el interior del aparato. Trate de abrir la puerta del aparato de nuevo en unos minutos para que se establezca la presión interna.

34 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Causa posible y solución
El mainel de la puerta no se pliega hacia dentro y hacia fuera correctamente.	¿Las patas de nivelación delanteras están extendidas, el aparato está nivelado y las puertas están alineadas? • Cuando las cestas de la puerta estén llenas, las puertas podrían desalinearse y evitar que el mainel de la puerta o la función Apertura automática de la puerta no funcionen correctamente. Despliegue por completo las dos patas de nivelación delanteras de modo que estén en contacto con el suelo. Siga las instrucciones de la sección Alineación de las puertas para levantar la puerta izquierda del frigorífico hasta que el mainel de la puerta vuelva a funcionar correctamente. Ajuste la puerta derecha del frigorífico de modo que esté alineada con la puerta izquierda del frigorífico.
La lámpara del interior del aparato no se enciende.	Fallo de bombilla • Cierre la puerta y vuelva a abrirla. Si la bombilla no se enciende, por favor, póngase en contacto con el centro de información al cliente de LG Electronics. No trate de retirar la bombilla.

Ruidos

Síntomas	Causa posible y solución
El aparato es ruidoso y genera ruidos anormales.	¿El aparato está instalado sobre un suelo poco sólido o se ha instalado de forma poco estable? • Instale el aparato sobre un suelo firme y nivelado.
	¿Toca la pared la parte posterior del aparato? • Ajuste la posición de la instalación para permitir suficiente espacio alrededor del aparato.
	¿Hay objetos dispersos detrás del aparato? • Retire los objetos dispersos detrás del aparato.
	¿Hay un objeto en la parte superior del aparato? • Retire el objeto de la parte superior del aparato.
Ruidos de clics	El control de descongelación hace un clic cuando el ciclo de descongelación automática empieza y termina. El control del termostato (o control del aparato en algunos modelos) hará un clic al completar un ciclo encendido y apagado. • Funcionamiento normal
Ruidos de sacudidas	Los ruidos de sacudidas pueden producirse por el flujo de aparato, la línea de agua en la parte posterior de la unidad (solo para modelos conectados a la red de agua), o artículos almacenados alrededor del aparato. • Funcionamiento normal

Síntomas	Causa posible y solución
Ruidos de sacudidas	El aparato no se apoya con firmeza sobre el suelo. El suelo es poco sólido o poco uniforme, o deben ajustarse las patas de nivelación. Consulte la sección Alineación de las puertas.
	El aparato con un compresor se movió durante la operación. Funcionamiento normal. Si el compresor no deja de dar sacudidas después de tres minutos, desconecte la alimentación del aparato y vuelva a encenderla de nuevo.
Ruidos de silbidos	El motor del ventilador del evaporador hace circular aire a través de los compartimientos del frigorífico y del congelador. Funcionamiento normal
	El ventilador del condensador está haciendo pasar aire por el condensador. Funcionamiento normal
Ruidos de gorgoteos	Flujo del refrigerante a través del sistema de refrigeración. Funcionamiento normal
Ruidos de golpes	Contracción y expansión de las paredes interiores debido a cambios en la temperatura. Funcionamiento normal
Vibraciones	Si la parte lateral o posterior del aparato está tocando un armario o la pared, algunas de las vibraciones normales pueden hacer un sonido audible. Para eliminar el ruido, asegúrese de que los laterales y la parte trasera no hacen ningún contacto con ninguna pared o mueble.
Hay un sonido de zumbido proveniente del depósito de agua. (Solamente en modelos no conectados a la red de agua)	Es posible que oiga un sonido de zumbido del depósito de agua si la máquina de hielo está activa y el depósito de agua está vacío. Llene el depósito de agua o desactive la máquina de hielo.

Atención al cliente y servicio técnico

Contacte a un Centro de información al cliente de LG Electronics.

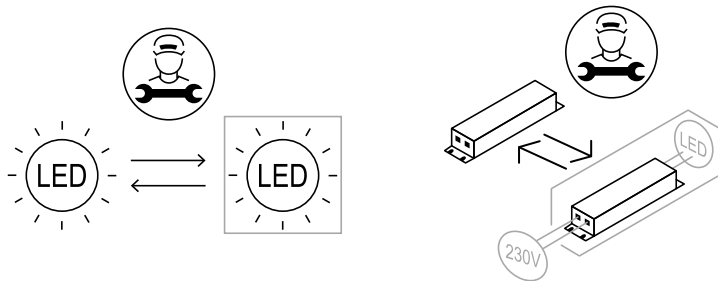
- Para encontrar información sobre centros de servicio técnico autorizados de LG visite nuestra página web en www.lg.com.
- Solo el personal de servicio técnico cualificado del centro de servicio técnico autorizado de LG podrá desmontar, reparar o modificar el aparato.
- El periodo mínimo de garantía de este aparato de refrigeración es de 24 meses.
- Las piezas de repuesto referidas en la Regulación EU 2019/2019 están disponibles durante 7 años (solamente las juntas para puerta están disponibles por 10 años).

36 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Para adquirir piezas de repuesto, centro de información al cliente de LG Electronics o en nuestra página web en www.lg.com.

NOTA

- La Regulación EU 2019/2019, válida desde el 1 de marzo de 2021, está relacionada con las clases de Eficiencia energética recogidas en la Regulación EU 2019/2016.
- Para obtener más información sobre la eficiencia energética del aparato, visite <https://eprel.ec.europa.eu> y busque utilizando el nombre del modelo (válido desde el 1 de marzo de 2021).
- Escanee el código QR de la etiqueta de energía suministrada con el aparato, la cual proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato de la base de datos EU EPREL. Conserve la etiqueta de energía para consultas y todos los demás documentos suministrados con el aparato (válido desde el 1 de marzo de 2021).
- El nombre del modelo se puede consultar en la etiqueta de características del aparato.
- Este producto contiene una fuente de luz de eficiencia energética clase F.





Kasutusjuhendi nägemiseks
skannige QR-kood.



KASUTUSJUHEND

KÜLMIK JA SÜGAVKÜLMIK



Lugege enne seadme paigaldamist need juhised hoolikalt läbi. See lihtsustab seadistamist ja tagab seadme õige ja turvalise paigalduse. Hoidke juhiseid ka peale paigaldamist seadme lähedal, et saaksite neid edaspidi kasutada.

EESTI

www.lg.com

Autoriõigus © 2025 LG Electronics. Kõik õigused reserveeritud

SISUKORD

See kasutusjuhend võib sisaldada pilte või teksti, mis erinevad teie poolt ostetud mudelist.

Seda kasutusjuhendit revideerib tootja aeg-ajalt.

OHUTUSJUHISED

ENNE KASUTAMIST LUGEGE KÕIKI JUHISEID	3
OHT	3
ETTEVAATUST	9

PAIGALDAMINE

Enne paigaldamist	11
Külmiku ja sügavkülmiku ukse eemaldamine	12
Loodimine ja uste joondamine	13
Toite sisselülitamine	14
Seadme liigutamine ümberpaigutamiseks	14

KASUTAMINE

Enne kasutamist	16
Toote omadused	18
Juhtpaneel	20
Sahtel	24
Uksekorv	25

HOOLDAMINE

Puhastamine	27
-------------------	----

VEAOTSING

Enne teenindusse helistamist	29
------------------------------------	----

OHUTUSJUHISED

ENNE KASUTAMIST LUGEGE KÕIKI JUHISEID

Allpool toodud ohutusjuhised aitavad ära hoida ettenägematuid riske ja kahjustusi, mis võivad tekkida toote mitteturvalisest või valest kasutamisest.

Juhised on jaotatud teemadeks „OHT” ja „ETTEVAATUST”, mida kirjeldatakse allpool.

EESTI

Ohutusteated



See sümbol viitab asjaoludele ja toimingutele, millega võib kaasneda risk. Lugege selle sümboli juures olev osa hoolikalt läbi ja järgige riski ärahoidmiseks juhiseid.



OHT

Viitab asjaolule, et juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.



ETTEVAATUST

Viitab asjaolule, et juhiste eiramine võib tootele väiksemaid või suuremaid kahjustusi tekitada.

OHT

OHT

Tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuste vältimiseks järgige toote kasutamisel üldisi, sh alljärgnevaid ohutusnõudeid.

Tehniline ohutus

- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete ja mentaalsete võimetega isikud, või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta ainult siis, kui neile on tagatud järelevalve või antud juhised seadme turvalise kasutamise kohta ja nad saavad aru võimalikest

4 OHUTUSJUHISED

ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi teha seadme puhastus- ja hooldustöid ilma järelevalveta.

- Seda seadet ei tohi kasutada isikud (k.a lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või mentaalsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised masina kasutamise kohta, kui puudub järelevalve või nende turvalisuse eest vastutav isik ei ole andnud neile juhiseid seadme kasutamise kohta. Lapsi tuleb valvata, et nad ei hakkaks seadmega mängima.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat tohivad külmutusseadmeid täita ja tühjendada.
- See seade on mõeldud kasutamiseks majapidamistes ja sarnastel kasutuseladel, nagu:
 - töötajate kööginurgad poodides, kontorites ja muudes töökeskkondades;
 - talumajapidamistes ja klientide poolt hotellides, motellides ja muudes majutuskeskkondades;
 - hommikusöögiga majutuskohtades;
 - toitlustuses ja muudel sarnastel mitte jaemüügi kasutuseladel.
- See jahutusseade ei ole mõeldud kasutamiseks sisseehitatud seadmena.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks kaasaskantavates või liikuvates paigaldustes, näiteks laevadel või sõidukelamutel kasutamiseks, kus see töö ajal liigub.



See sümbol juhhib teie tähelepanu tuleohtlikele materjalidele, mis võivad ettevaatamatuse korral süttida ja põhjustada tulekahju.

- See seade sisaldab väikest kogust isobutaan-külmutusagensi (R600a), kuid see on tuleohtlik. Seadme transportimise ja paigaldamise ajal peab jälgima, et külmutusagensi ringluse osad ei saaks kahjustada.
- Külmutusagensi ja isolatsioonigaasi käitlemiseks kehtivad erieeskirjad. Konsulteeri enne nende utiliseerimist teeninduse esindajaga või muu samaväärse kvalifikatsiooniga isikuga.

- Ärge kahjustage torusid, milles külmutusagens ringleb.
- Kui toitejuhe on kahjustatud või pistikupesa logiseb, tuleb see asendada. Ohu vältimiseks ärge toitejuhet kasutage ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Ärge paigutage seadme taha mitmeid pikenduskaableid ega toiteseadmeid.
- Ühendage pistik turvaliselt pistikupesasse, kui olete niiskuse ja tolmu täielikult eemaldanud.
- Ärge kunagi tõmmake toitejuhtmest, kui seadet toitevõrgust lahutate. Pistikupesast eemaldamisel hoidke pistikust alati kindlalt kinni ja tõmmake seda otsesuunas.
- Hoidke seadme ventileerimisavad selle sisemuses või sisseehitatud osades takistustevabad.
- Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlikke aineid, nagu kergestisüttivate ainete aerosoolpudeleid.
- Transportige seadet ainult püstasendis ja ärge seda kallutage.
- Seadme paigutamisel veenduge, et toitekaabel ei takerduks ja et see viga ei saaks.
- Ärge kasutage sulatamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid vahendeid.
- Ärge kasutage seadme sisemuse kuivatamiseks juuksefööni, ega pange halva lõhna eemaldamiseks seadmesse küünalt.
- Ärge kasutage toidu hoiustamiseks mõeldud sektsioonides elektriseadmeid, kui seda pole just tootja poolt soovitatud.
- Veenduge, et te ei jätaks ühtki kehaosa, nagu näiteks kätt või jalga, seadet liigutades selle vahele.
- Enne seadme sise- või välispinna puhastamist lahutage toitejuhe vooluvõrgust. Ärge pritsige vett ega süttivaid aineid (hambapasta, alkohol, lahusti, benseen, süütevedelik, hape, jms) puhastamise eesmärgil seadme peale ega sisse. Ärge puhastage seadet karedate või metalli sisaldavate harjade, lappide või nuustikutega.
- Seadet tohib demonteerida või remontida ainult LG Electronicsi teeninduskeskuse kvalifitseeritud teeninduspersonal.

6 OHUTUSJUHISED

Tulekahju oht ja tuleohtlikud materjalid

- Kui olete avastanud lekke, vältige lahtist tuld ja teisi süttimist põhjustavaid allikaid ruumis ning õhutage ruumi, kus seade mitu minutit seisma peab. Külmutusagensi ringluses tekkinud lekke korral gaasi ja õhu segu süttimise vältimiseks peab ruumi suurus, kus seadet kasutatakse, vastama seadmes kasutatud külmutusagensi kogusele. Iga 8 g külmutusagensi R600a kohta peab ruumis olema pinda 1 m².
- Torudest lekkiv külmutusagens võib süttida või põhjustada plahvatuse.
- Teie konkreetses seadmes oleva külmutusagensi kogus on kirjas seadme sees oleval sildil.

Paigaldamine

- Seda seadet tuleb transportida kahe või rohkema inimesega seadmest kindlalt kinni hoides.
- Paigaldage seade kindlale ja ühetasasele aluspinnale.
- Ärge paigaldage seadet niiskesse või tolmusesse ruumi. Ärge paigaldage ega kasutage seadet välitingimustes või kohas, kus seda võivad mõjutada ilmastikutingimused, nagu päike, tuul, vihm või miinuskraadid.
- Ärge paigaldage seadet otsese päikesevalguse kätte või kütteseadmete lähedusse, nt ahjude või pliitide kõrvale.
- Paigaldage seade selliselt, et selle tagakülg ei jääks avatuks.
- Paigaldage seade kohta, kus seda oleks lihtne vooluvõrgust lahutada.
- Ärge laske seadme uksele selle paigaldamise või eemaldamise käigus maha kukkuda.
- Ärge muljuge, pigistage ega kahjustage toitejuhet seadme ukse paigaldamise või eemaldamise käigus.
- Olge ettevaatlik ja ärge tõmmake toitejuhet pingule ning vaadake, et seade ei toetuks toitejuhtme peale.
- Ärge ühendage toitepistikuga adapterit ega teisi lisaseadmeid.
- Ärge muutke ega pikendage toitejuhet.

- Veenduge, et pistikupesa oleks korralikult maandatud ning et voolujuhtme maanduspolt ei oleks kahjustatud ega pistikust eemaldatud. Küsige lisateavet maanduse kohta LG Electronicsi teeninduskeskusest.
- Seade on varustatud toitejuhtmega, millel on maandussoon ja maanduspistik. Pistik peab olema ühendatud sobivasse pistikupesasse, mis on paigaldatud ja maandatud vastavalt kõikidele kohalikele eeskirjadele ja määrustele.
- Ärge kunagi käivitage seadet, millel on kahjustusi. Kahtluse korral konsulteerige edasimüüjaga.
- Pange kogu pakkematerjal (kilekotid ja stüroplast) lastele kättesaamatusse kohta. Pakkematerjalid võivad põhjustada lämbumist.
- Ärge ühendage seadet (paigaldamata) toitekaablita mitmikpistikupesaga adapteriga.
- Seade tuleb ühendada eraldi elektriliiniga, millel on eraldi kaitse.
- Ärge kasutage mitmikpistikupesa, mida pole korralikult maandatud (kaasaskantav). Kui kasutate korralikult maandatud mitmikpistikupesa (kaasaskantav), peab selle nimiväärtus olema võrdne või suurem praegusest võimsusest ja kasutage ainult seadme jaoks mõeldud pistikupesa.

Kasutamine

- Ärge kasutage seadet mingil muul otstarbel (meditsiiniliste või katsematerjalide hoiustamiseks või transpordiks) kui vaid koduses majapidamises toidu hoidmiseks.
- Kui vesi satub elektriosade sisse, lahutage voolutoide ja pöörduge LG Electronicsi teeninduskeskuse poole.
- Lülitage seade vooluvõrgust välja äikesetormi ajal või kui te seadet pikemat aega ei kasuta.
- Ärge puudutage elektriühendust ega seadme juhtimissüsteemi märgade kätega.
- Ärge painutage toitejuhet liigselt ega jätke seda raskete esemete alla.

8 OHUTUSJUHISED

- Kui märkate seadme juures ebatavalist heli, lõhna või suitsu, lahutage seade kohe vooluvõrgust ja pöörduge LG Electronicsi teeninduskeskuse poole.
- Ärge pange käsi või metallesemeid piirkonda, kust eraldub jahedat õhku, katte sisemusse ega seadme tagaküljel olevasse võresse, kust eraldub soojus.
- Ärge rakendage seadme tagakülje kattele liigset jõudu.
- Jälgige läheduses olevaid lapsi, kui avate või sulgete seadme ust. Uks võib lapsele hoobi anda ja vigastusi tekitada.
- Ennetage olukordi, kus lapsed seadme sisse lõksu võiksid jääda. Seadme sisse kinni jäänud laps võib lämbuda.
- Äge pange seadmesse elusolendeid, nt lemmikloomi.
- Ärge asetage seadme peale raskeid ega õrnu esemeid, vedelikke täis mahuteid, süttivaid aineid, põlevaid esemeid (nagu küünlad, lambid jms) või kütteseadmeid (nagu pliite, radiaatoreid jms).
- Ärge asetage seadme sisse elektroonikaseadmeid (nt küttekihi ja mobiiltelefone).
- Kui tekib gaasileke (isobutaani, propaani, loodusliku maagaasi vms), ärge puudutage seadet ega selle toitejuhet ning õhutage ruum viivitamata. See seade kasutab külmutusagensina gaasi (isobutaan R600a). Kuigi kasutatava gaasi kogus on väike, peab siiski arvestama, et see on tuleohtlik. Gaasi lekkimine seadme transportimise, paigaldamise või kasutamise ajal võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või sädemete eraldumise korral vigastusi.
- Ärge kasutage ega hoidke seadme läheduses kergestisüttivaid ja tuleohtlikke aineid (eetrit, benseeni, alkoholi, kemikaale, vedelgaasi (LPG), tuleohtlikke aerosoole, putukatõrjevahendeid, õhuvärskendajaid, kosmeetikat vms).
- See seade sisaldab maandusühendust funktsionaalsel eesmärgil.
- Ühendage ainult joogiveevarustusega.
 - Veevarustusega ühendamisel ühendage see ainult joogiveevarustusega.
- Täitke ainult joogiveega.

- Jäämasina või jaoturi veemahuti kasutamisel täitke see kindlasti ainult joogiveega.

Käitlemine

- Seadme äraviskamisel eemaldage uksetihend ning jätke kõik riiulid ja korvid omale kohale. Hoidke lapsed seadmest eemal.

ETTEVAATUST

⚠ ETTEVAATUST

Vigastuste ohu, seadme rikete, seadme või muu vara kahjustamise ohu vähendamiseks järgige üldiseid ohutusnõudeid, sh alljärgnevat:

Paigaldamine

- Pärast lahtipakkimist kontrollige seadet transpordi käigus tekkida võinud kahjustuste suhtes.
- Oodake vähemalt 3 kuni 4 tundi, et tagada külmutusagensi ringluse täielik tõhusus.
- Põranda kahjustamise vältimiseks liigutage seadet tundlikel põrandatel ettevaatlikult.

Kasutamine

- Ärge puudutage sügavkülmikis olevat külmunud toitu ega metalloosi märgade või niiskete kätega. See võib põhjustada külmakahjustusi.
- Ärge pange klaasist mahuteid, pudeleid ega purke (eriti neid, mis sisaldavad gaseeritud jooke) sügavkülmkambrisse, riiulitesse ega jääkambrisse, kus temperatuur on alla nulli.
- Seadme ukse või riiulite esiküljel olev karastatud klaas võib löögi tõttu puruneda. Kui see on katki, ärge seda paljaste kätega puudutage.
- Ärge nõjatuge keharaskusega seadme ustele, hoiustamiskohtadele, riiulitele ja ärge ronige nende peale.
- Ärge hoidke uksele olevates korvides liiga suurt kogust veepudeleid või purke.

10 OHUTUSJUHISED

- Ärge kasutage seadme ukse avamiseks või sulgemiseks liigset jõudu.
- Kui seadme uksehing on kahjustunud või ei tööta korralikult, siis lõpetage seadme kasutamine ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Jälgige, et loomad ei näriks toitejuhet ega veetoru.
- Ärge kunagi sööge külmutatud toitu kohe pärast selle sügavkülmikust väljavõtmist.
- Veenduge, et te ei jätaks kätt ega jalga seadme ust või uksees olevat ust avades või sulgedes selle vahele.

Hooldamine

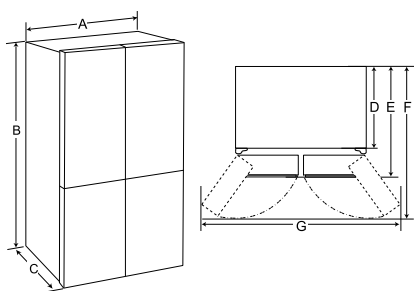
- Seade on varustatud sisemise hooldusvaba LED-tulega. Ärge eemaldage katet ega LED-tuld, et proovida neid parandada või vahetada. Pöörduge LG Electronicsi teeninduskeskuse poole.
- Ärge puhastage klaasist riiuleid ja katteid sooja veega, kui need on veel külmad. Need võivad järsu temperatuurimuutuse tõttu puruneda.
- Ärge pange riiuleid valepidi sisse. Riiulid võivad alla kukkuda.
- Seadmest jää eemaldamiseks pöörduge LG Electronicsi teeninduskeskuse poole.
- Eemaldage pikemaajalise voolukatkestuse ajaks sügavkülmiku jäämbris olev jää.

PAIGALDAMINE

Enne paigaldamist

Mõõtmed ja vahemaad

Kui seade asub külgnevatele esemetele liiga lähedal, siis võib see põhjustada külmumisvõime halvenemist ja elektrikulude suurenemist. Seadme paigaldamisel jätke selle ja kõigi sellega külgnevate seinade vahele vähemalt 50 mm.



-	Suurus (mm)
A	905
B	1900
C	673
D	591
E	673
F	1062
G	1515

Ümbritseva õhu temperatuur

- Seade on mõeldud kasutamiseks piiratud välistemperatuuriga kliimatingimustes.
- Sisetemperatuure võivad mõjutada seadme asukoht, ümbritseva õhu temperatuur, ukse avamise sagedus jne.
- Kliimatüübi leiate andmesildilt.

Kliimatüüp	Välistemperatuuri vahemik °C
SN (laiendatud parasvööde)	+10...+32
N (parasvööde)	+16...+32
ST (subtroopiline)	+16...+38 / +18...+38**
T (troopiline)	+10...+43* / +16...+43 / +18...+43**

* Austraalia, India, Keenia

** Argentina

TÄHELEPANU

- Seadmed hinnanguga SN kuni T on mõeldud kasutamiseks ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemikus 10 °C kuni 43 °C.

EESTI

12 PAIGALDAMINE

Lisatarvikud

*1 See funktsioon on olemas ainult teatud mudelitel.



1 Rõngastihvt (vedrurõngas)*1

2 Kummiplakk*1

Külmiku ja sügavkülmiku ukse eemaldamine

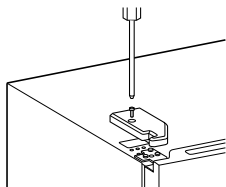
Kui teie ukseava on seadme läbiviimiseks liiga kitsas, eemaldage seadme ukse ja viige seade sisse külg ees.

⚠ OHT

- Enne seadme paigaldamist, puhastamist või uste eemaldamist ühendage lahti toitejuhe, maja kaitsmed või rikkevoolukaitse. Muidu esineb surma, tulekahju või elektrilöögi oht.

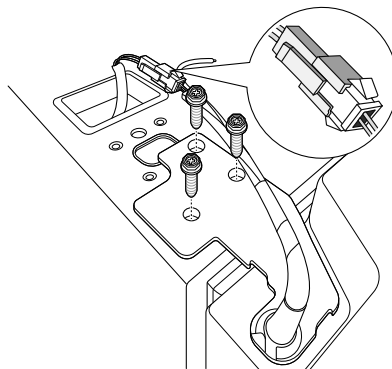
Hingede katte eemaldamine

Eemaldage kodumasina ülaosas vasaku ja parema hingekatte kruvid. Avage hingekatted suunaga tagant ettepoole.



Külmiku uste eemaldamine

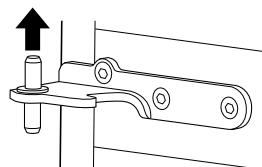
1 Ühendage lahti kõik juhtmed. Keerake kruvid lahti.



TÄHELEPANU

- Juhtmekimpude arv võib olla sõltuvalt mudelist erinev.

2 Tõstke uks keskmiselt hingetihvtilt ära ja eemaldage see. Eemaldage hingevõlliilt kindlasti plastseib.

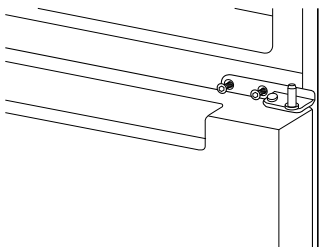


⚠ ETTEVAATUST

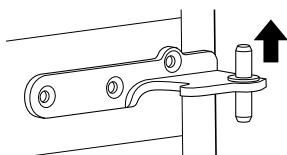
- Asetage uks kriipimiskindlale pinnale, sisekülg ülespoole.

Sügavkülmiku ukse eemaldamine

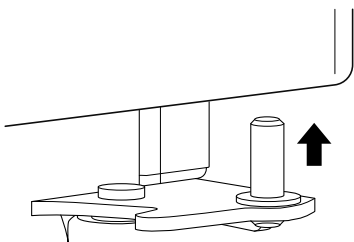
- 1 Eemaldage kolm hinge polti.



- 2 Tõmmake hinge üles. Pange selle all olev plastihend kindlasse kohta. Tõstke uks alumiselt hingetihvtilt ära ja eemaldage see.



- 3 Eemaldage uks, tõstes selle alumiselt hingenõelalt maha.



Külmiku ja sügavkülmiku ukse paigaldamine

Kui seade on kitsast avast läbi viidud, monteerige ukse tagasi eemaldamisele vastupidises järjekorras.

Loodimine ja uste joondamine

Enne alustamist

Kui tundub, et ukseid ei ole kohakuti, järgige alltoodud juhiseid uste joondamiseks.

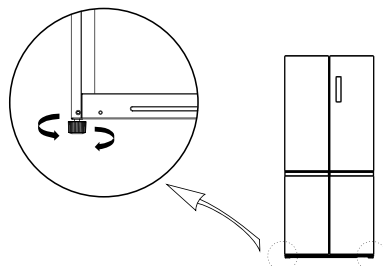
Seadme loodimine

Seadmel on tasakaalustamiseks kaks eesmist jalga. Reguleerige jalgu, et muuta kallet eest taha või küljelt küljele. Kui seade tundub kõikuvat või uksti on raske sulgeda, reguleerige seadme kallet, järgides alltoodud juhiseid.

Seadme tahapoole kaldumine isegi kui eesmised jalad on lõpuni keeratud on täiesti tavapärane.

Reguleerimisprotseduurid:

- Külmiku tõstmiseks pöörake jalgu päripäeva.
- Külmiku langetamiseks pöörake jalgu vastupäeva.
- Reguleerige parem- ja vasakpoolsed jalad ülaltoodud protseduuride alusel horisontaalsele tasemele.



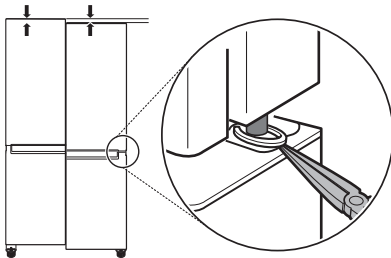
TÄHELEPANU

- Võib juhtuda, et uksti ei õnnestu loodida, kui põrand ei ole loodis või on nõrga või halva konstruktsiooniga.
- Külmik on raske ning see tuleb paigaldada jäigale, tasasele ja kindlale pinnale.
- Puitpõranda puhul võib loodimine olla raskendatud, kui see liigselt vetrub.

14 PAIGALDAMINE

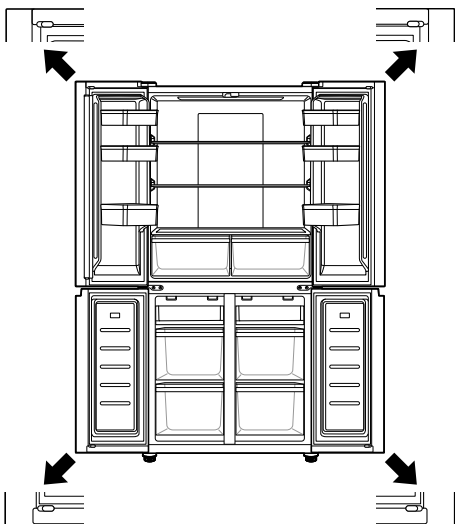
Külmiku ukse joondamine

Kui uks jääb liiga madalale, tõstke uks üles ja sisestage teravmokktangide abil rõngastihvte, kuni mõlemad ukSED on ühel tasapinnal.



Kummist amortisaatorite kontrollimine

Igal uksele on üks kummiplokk. Need toimivad ukse sulgemisel lööki pehmendava vedruna. Ärge tõmmake kummiplokke. Kui see puudub uksest, võtke see tarvikute kotist ja sisestage ukse olemasolevasse auku.



Toite sisselülitamine

Seadme ühendamine

Seadme sisselülitamiseks ühendage toitejuhtme pistik pistikupesasse. Ärge ühendage samasse pesasse teisi seadmeid.

TÄHELEPANU

- Pärast toitejuhtme (või pistiku) ühendamist pistikupesasse oodake piisavalt kaua, enne kui toidu seadmesse panete. Kui lisate toidu enne, kui seade on täielikult jahtunud, võib see rikneda. Veenduge, et olete eemaldanud uksest kõik läbipaistvad kaitsekiled.
- Seadme väljalülitamiseks eemaldage toitejuhtme pistik pistikupesast.

Seadme liigutamine ümberpaigutamiseks

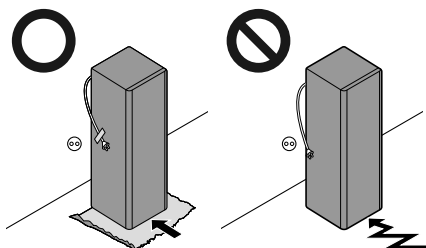
Seadme liigutamine

- 1 Eemaldage seadme sisemusest kogu toit.
- 2 Kinnitage toitepistik.
 - Toitepistiku hoidikuga mudelid:
Tõmmake pistik seinast välja, pange see seadme tagaküljel või peal olemasolevasse toitejuhtme hoidikusse.
 - Ilma toitepistiku hoidikuta mudelid:
Tõmmake pistik seinast välja ja kinnitage toitekaabel teibiga seadme sellele küljele, kus asub toitepistik paigalduskohas.
- 3 Teipige osad, nagu riiulid ja ukse käepidemed, et vältida nende maha kukkumist seadme liigutamise ajal.
- 4 Teisaldage seadet ettevaatlikult rohkem kui kahe inimesega. Pikal vahemaal

transportimisel hoidke seadet püstises asendis.

⚠ ETTEVAATUST

- Põranda kahjustamise vältimiseks liigutage seadet tundlikel põrandatel ettevaatlikult.
 - Kasutage seadme paigaldamisel või liigutamisel põranda kriimustamise vältimiseks pappi, põrandamatti või vaipa.
 - Ärge liigutage seadet siksakis.



- 5 Pärast seadme paigaldamist ühendage toitejuhtme pistik pistikupesasse ja lülitage see sisse.

16 KASUTAMINE

KASUTAMINE

Enne kasutamist

Märkused kasutamise kohta

- Kasutajad peaksid meeles pidama, et ukse mittetäielik sulgemine või kõrge niiskustase suvisel ajal võib põhjustada jää teket.
- Jätke riulil või uksekorvis säilitatavate toiduainete vahele piisavalt ruumi, see võimaldab ukse korralikku sulgemist.
- Ukse avamine pikaks ajaks võib põhjustada seadme sahtlites temperatuuri märkimisväärt tõusu.
- Kui külmutusseade jäetakse pikemaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke selle uks lahti, et vältida hallituse tekkimist seadmes.
- Pange tähele, et vastavalt seadme spetsifikatsioonile võib temperatuur teatud piirini tõusta. Kui soovite temperatuuritõusu mõju toiduainetele vähendada, pakkige toiduained mitmekihilisse pakendisse.

Avatud ukse häire

See funktsioon on olemas ainult teatud mudelitel. Kui uks on jäänud lahti või ei ole korralikult suletud, annab helisignaali sellest märku.

TÄHELEPANU

- Võtke ühendust LG Electronicsi teeninduskeskusega, kui häiresignaali jätkub ka pärast kõigi uste sulgemist.

Rikke tuvastamine

Seade on võimeline töö ajal probleeme tuvastama.

TÄHELEPANU

- Kui avastatakse mõni probleem, lakkab seade töötamast ja ekraanile ilmub veakood, seda ka siis, kui vajutatakse mõnda nuppu.

- Kui ekraanil kuvatakse veakood, ärge lülitage toidet välja. Võtke kohe ühendust LG Electronicsi klienditeenindusega ja teatage veakood. Kui te toite välja lülitate, võib LG Electronicsi klienditeeninduse tehnikul olla keeruline viga tuvastada.

Soovitused energia säästmiseks

- Kõige tõhusama energiakasutuse tagamiseks hoidke kõik sisemised osad (nt uksekorvid, sahtlid ja riulid) algupärases asukohas. Nende asukohtade muutmise võib põhjustada väiksema tõhususega energiakulu või töövõimet.
- Jätke säilitatavate toiduainete vahele piisavalt ruumi. See võimaldab külmal õhul ühtlaselt ringelda ja säästab energiat.
- Asetage soe toit külmikusse alles pärast maha jahutamist, see hoiab ära kondensaadi tekke ja külmumise.
- Kui hoiate toitu sügavkülmikus, seadistage sügavkülmiku temperatuur madalamaks, kui toiduainetele märgitud.
- Ärge seadistage seadme temperatuuri madalamaks kui vaja.
- Ärge pange toiduaineid külmiku temperatuurianduri lähedale. Hoidke neid andurist vähemalt 3 cm kaugusel.

Toiduainete efektiivne säilitamine

- Valel temperatuuril säilitamisel võib toit külmuda või rikneda. Seadistage külmik säilitatava toidu jaoks õigele temperatuurile.
- Hoidke külmutatud või jahutatud toitu kaanega anumates.
- Vaadake aegumistähtaegasid ja toiduainete silte (hoiustamistingimusi), enne kui toidu seadmesse asetate.

- Ärge säilitage toitu pika aja vältel, kui see madalatel temperatuuridel kiiresti rikneb.
- Jälgige, et külmutamata toit ei oleks otseses kokkupuutes juba külmutatud toiduga. Külmutatavat kogust võib olla vaja vähendada, kui soovite külmutada toitu iga päev.
- Pange jahutatav või külmutatav toit sügavkülmikusse või külmikusse võimalikult kiiresti pärast toidu ostmist.
- Säilitage toorest liha ja kala külmikus sobivates mahutites, et need ei puutuks kokku teiste toitudega ega tilguks nendele.
- Külmutatud toite ja muid toiduaineid saab säilitada juurviljasahkli peal.
- Vältige toidu uuesti külmutamist, kui see on kord juba üles sulatatud. Täiesti üles sulanud toidu taaskülmutamine kaotab ära toidu maitse ja toiteväärtuse.
- Ärge koormake seadet üle. Külma õhku ei saa korralikult ringelda, kui seade on ülekoormatud.
- Jahutage soe toit maha enne selle säilitamist. Kui seadmes on liiga palju sooja toitu, võib seadme sisetemperatuur tõusta ja see mõjub muule seadmes säilitatavale toidule halvasti.
- Kui seadistate toidu säilitamiseks väga madala temperatuuri, võib toit läbi külmuda. Ärge seadistage temperatuuri madalamaks kui toidu õigeks säilitamiseks nõutav temperatuur.
- Kui seadmes on jahutuskambreid, ärge hoidke neis suurema niiskusesisaldusega köögi- ja puuvilju, sest need võivad madala temperatuuri tõttu külmuda.
- Elektrikatkestuse korral võtke ühendust elektriettevõtjaga ja küsige, kui kaua see kestab.
 - Kui vool on välja lülitatud, vältige ukse avamist.
 - Kui vool tuleb tagasi, kontrollige toidu seisundit.

- **Superkülmutamise** funktsioon võimaldab sügavkülmikul saavutada selle maksimaalse külmutamisvõimsuse. Tavaliselt võtab see aega kuni 50 tundi ja lülitub automaatselt välja.
- **Superkülmutamine** tuleb lülitada sisse 2 tundi enne värske toiduainete asetamist sügavkülmikusse.
- Toiduainete kiireks külmutamiseks säilitage toitu ülemistel sügavkülmiku restidel. Toiduained külmuvad kõige kiiremini sügavkülmiku restidel.
- Parima õhuringluse saavutamiseks pange seadmesse kõik sisemised osad, nagu korvid, sahtlid ja riulid.

Maksimaalse toidukoguse külmutamine

Kui hoiustatakse suures koguses toitu, tuleb kõik sügavkülmiku sahtlid, välja arvatud kõige alumine, seadmest välja võtta ning toit tuleb laduda virna otse sügavkülmiku kambrisse.

⚠ ETTEVAATUST

- Sahtlite eemaldamiseks võtke esmalt sahtlitest toit välja ning seejärel tõmmake sahtlid ettevaatlikult välja. Juhiste eiramine võib põhjustada vigastusi või kahjustada sahtleid.

TÄHELEPANU

- Iga sahtli kuju võib olla erinev, sisestage need õiges asendis.

Maksimaalne sügavkülmutusvõimsus

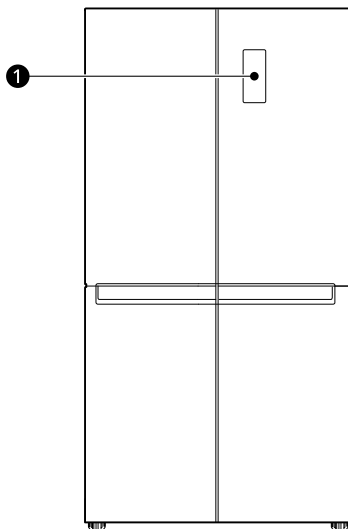
- Maksimaalse sügavkülmutusvõimsuse saavutamiseks seadistage sügavkülmiku temperatuur kõige külmemale temperatuuriseadistusele.

18 KASUTAMINE

Toote omadused

Seadme osad võivad olenevalt mudelist mõnevõrra erineda.

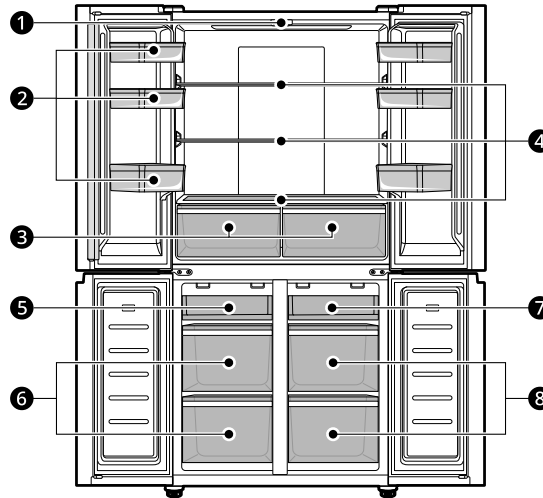
Väliskülg



1 Juhtpaneel

Seadistab külmiku temperatuuri ja sügavkülmiku temperatuuri.

Sisemus



EESTI

1 LED-lamp

Külmiku sees olevad LED-lambid süttivad, kui avate ukse.

2 Külmiku uksekorb

Väikeste jahutatud toiduainete pakkide, jookide ja kastmepurkide hoidmiseks.

3 Külmiku sahtel

Puu- ja köögiviljade värskena hoidmiseks.

4 Külmiku riiul

Jahutatud toitude ja värskete toiduainete hoidmiseks.

Hoidke suurema niiskusesisaldusega toiduaineid riiuli eesosas.

Riiuli kõrgust saab seadistada, sisestades riiuli teise, erineva kõrgusega pilusse.

5 Sügavkülmiku rest

Väikepakendis külmutatud toiduainete või sageli kasutatavate toitude hoidmiseks.

Liugkandikud pakuvad hõlpsat kasutamist ja mugavust.

6 Sügavkülmiku sahtel

Selles hoitakse külmutatud toiduaineid, mis on mõeldud pikemaks säilitamiseks.

7 Kandik Convertible Zone

Väikepakendis külmutatud toiduainete või sageli kasutatavate toitude hoidmiseks.

Liugkandikuid on lihtne ja mugav kasutada ning samal ajal saab ekraanifunktsiooni abil samuti seada värsket toidu säilitamiseks sobiliku temperatuuri.

8 Sahtel Convertible Zone

Hoiab pikaajaliseks säilitamiseks mõeldud külmutatud toiduaineid ning samal ajal saab ekraanifunktsiooni abil samuti seada värsket toidu säilitamiseks sobiliku temperatuuri.

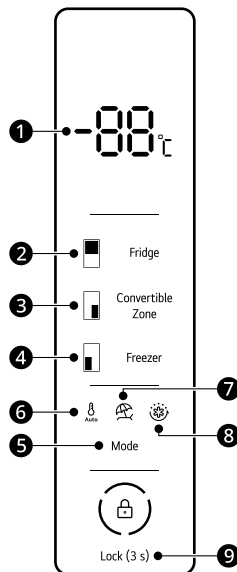
20 KASUTAMINE

Juhtpaneel

Tegelik juhtpaneel võib mudelitel olla erinev.

Juhtpaneel ja funktsioonid

*1 See funktsioon on olemas ainult teatud mudelitel.



1 Ekraan

Tavapärase töötamise ajal kuvab ekraan eraldi külmiku, sügavkülmiku ja muudetava tsooni praegu määratud temperatuuri.

Kui külmiku või sügavkülmiku uks avatakse, aktiveerub ekraan 2 minutiks, tuvastades korraga ainult ühe ukse signaali.

Ekraan aktiveerub iga nupu vajutamisel ja lülitub välja, kui viimasest toimingust on möödunud 2 minutit.

2 Fridge

Vajutage seda nuppu ja see hakkab vilkuma. Kui vajutada nuppu mitu korda, muutub temperatuur sammhaaval vahemikus 2 °C kuni 8 °C, -- (väljalülitamine) ning valiku kinnitab 5-sekundiline vilkumine.

Külmiku väljalülitamiseks vajutage seda nuppu seni, kuni tehtud on valik --. Valiku kinnitab 5-sekundiline vilkumine ja külmik seiskub.

- See nupp toimib nii kasutaja määratud režiimis kui ka superkülmutamise režiimis.

3 Convertible Zone

Vajutage seda nuppu ja see hakkab vilkuma. Kui vajutada nuppu mitu korda, muutub temperatuur sammhaaval vahemikus 5 °C kuni -20 °C, -- (väljalülitamine) ning valiku kinnitab 5-sekundiline vilkumine.

Et lülitada **Convertible Zone** välja, vajutage seda nuppu seni, kuni tehtud on valik --. Valiku kinnitab 5-sekundiline vilkumine ja **Convertible Zone** seiskub.

- See nupp toimib nii kasutaja määratud režiimis kui ka teistes režiimides.

4 Freezer

Vajutage seda nuppu ja see hakkab vilkuma. Kui vajutada nuppu korduvalt, muutub temperatuur sammhaaval vahemikus -14°C kuni -22°C ning valiku kinnitab 5-sekundiline vilkumine.

- See nupp toimib nii kasutaja määratud režiimis kui ka puhkuserežiimis.

5 Mode

Saate valida režiimi **Auto** (automaatne reguleerimine), puhkuserežiimi, superkülmutusrežiimi ja kasutaja määratud režiimi, vajutades seda nuppu järjestikku. 5-sekundiline vilkumine kinnitab valiku.

6 Auto(Automaatse reguleerimise) ikoon

7 Puhkuse ikoon

8 Superkülmutamise ikoon

9 Lock

Lukustab nupud juhtpaneelil.

- Juhtpaneeli nuppude lukustamiseks hoidke seda nuppu 3 sekundit all kuni funktsiooni aktiveerimiseni.
- Funktsiooni tühistamiseks hoidke seda nuppu 3 sekundit all, kuni funktsioon deaktiveeritakse.

TÄHELEPANU

- Kui 25 sekundi jooksul ei tehta ühtki toimingut, lukustub ekraan automaatselt.
- Iga nupuvajutuse korral kõlab lühike piiks ja kõik nupud toimivad ainult lukust avatud režiimis.

Saadaval funktsioonid

1) Auto(Automaatse reguleerimise) režiim

Saate seda režiimi kasutada, kui te ei vaja suurt jahutusvõimsust, näiteks puhkusele minnes. Aktiveerimisel reguleerib see režiim külmiku- ja sügavkülmikuosa temperatuuri vastavalt ümbritsevale temperatuurile, et optimeerida energiatarbimist.

- Vajutage nuppu **Mode**, et valida **Auto** (automaatse reguleerimise) režiim. **Auto** (Automaatse reguleerimise) ikoon süttib pärast 5-sekundilist vilkumist, et siseneda **Auto**(automaatse reguleerimise) režiimi.
- Nupud **Fridge** ja **Freezer** ei tööta **Auto** (automaatse reguleerimise) režiimis.
- Tsoon **Convertible Zone** temperatuuri saab valiku **Convertible Zone** abil vabalt reguleerida.
- Vajutage nuppu **Mode**, et väljuda **Auto** (automaatse reguleerimise) režiimist.
- Külmiku ja sügavkülmiku temperatuur seatakse järgmiste suuniste kohaselt.

22 KASUTAMINE

Ümbritsev	Soovitav		Auto(Automaatse reguleerimise) režiimiga	
	Fridge (Külmik)	Freezer (Sügavkülmik)	Fridge (Külmik)	Freezer (Sügavkülmik)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Puhkuserežiim

- Vajutage nuppu **Mode**, et valida puhkuserežiim. Puhkuse ikoon jääb aktiivseks pärast seda, kui see on puhkuserežiimi lülitumise kinnitamiseks 5 sekundit vilkunud.
- Puhkuserežiimis on külmikus fikseeritud 17 °C temperatuur, nupp **Fridge** on inaktiivne ja puhkuse ikoon vilgub häire andmiseks kolm korda.
- Sügavkülmiku ja tsooni **Convertible Zone** temperatuur on vabalt reguleeritav.
- Vajutage nuppu **Mode**, et väljuda puhkuserežiimist, seejärel lülitage seade pärast 5 sekundi möödumist valitud režiimi.

3) Superkülmutamise režiim

- Vajutage nuppu **Mode**, et valida superkülmutamise režiim. Superkülmutamise ikoon jääb aktiivseks pärast seda, kui see on superkülmutamise režiimi lülitumise kinnitamiseks 5 sekundit vilkunud.
- Superkülmutamise režiimis on sügavkülmikus fikseeritud -25 °C temperatuur, nupp **Freeze** on inaktiivne ja superkülmutamise ikoon vilgub häire andmiseks kolm korda.
- Külmiku ja tsooni **Convertible Zone** temperatuur on vabalt reguleeritav.
- Superkülmutamise režiimist väljumiseks tuleb täita üks järgmistest tingimustest.
 - Väljuge superkülmutamise režiimist käsitsi.
 - Külmutamise aeg ületab 50 tundi.
- Superkülmutamise režiimi lülitumisele eelnenud režiim jääb samaks.

4) Avatud ukse häire

Kui külmiku uks jääb avatuks üle 60 sekundi, hakkab kuni ukse sulgemiseni kõlama korrapärane häire.

Igapäevane kasutamine

Hoidke erinevaid toiduaineid eri seksioonides kooskõlas järgmiste suunistega.

- Uks või uksekorv
 - Looduslike säilitusainetega toiduained, nagu moosid, mahlad, joogid ja maitseained
 - Mitte hoida kiirestiriknevat toitu.
- Värskustsoon

- Puuvilju, maitsetaimi ja köögivilju tuleb hoida eraldi.
- Mitte hoida banaane, sibulaid, kartuleid ega küüslauku.
- Külmiku riiul
 - Piimatooted, munad, koogid, pasta ja pitsa
 - Küpsetamist mittevajav toit, nagu valmistoidud, külmalt tarbitavad lihatooted ja ülejäägid
- **Convertible Zone**
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: reguleeritav lai temperatuurivahemik
 - $3^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: värsked puuviljad, köögiviljad
 - $0^{\circ}\text{C} \sim 2^{\circ}\text{C}$: joogid, õlu ja punane vein
 - $-7^{\circ}\text{C} \sim -1^{\circ}\text{C}$: lühiajaliseks säilitamiseks mõeldud toitade jahutamine, nt toores liha, kala, mereannid ja pelmeenid
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim -8^{\circ}\text{C}$: pikaajaliseks säilitamiseks mõeldud toitade jahutamine, nt toores liha, kala, mereannid ja pelmeenid
- Freezer (Sügavkülmik)
 - Pikaajaliseks säilitamiseks mõeldud toidud
 - Mereannid, kala, liha, pelmeenid ja külmutatud küpsetised

Temperatuuriseadistuse soovitus

Ülaltoodud teave annab kasutajale soovitusi temperatuuri seadistamise kohta.

Muudetava tsooni temperatuuri seadistus oleneb säilitatavate toiduainete tüübist.

- Suvi (üle 38°C)
 - Seadke külmiku temperatuuriks 2°C
 - Seadke sügavkülmiku temperatuuriks -20°C
- Tavaline
 - Seadke külmiku temperatuuriks 4°C
 - Seadke sügavkülmiku temperatuuriks -18°C
- Talv (alla 16°C)
 - Seadke külmiku temperatuuriks 5°C
 - Seadke sügavkülmiku temperatuuriks -18°C

TÄHELEPANU

- Toidu optimaalse säilitamise tagamiseks on iga kambri puhul soovitatav 1°C võrra suurendamine või vähendamine võrreldes vaikumisi temperatuuriga.
- Juhtpaneel lülitub energia säästmiseks automaatselt välja.
- Kui juhtpaneeli puhastamise käigus puutub teie sõrm või nahk paneeli vastu, võib puudutatud nupp tööle hakata.
- Tegelik sisetemperatuur erineb olenevalt toiduainete olekust, kuna näidikul olev seadistatud temperatuur on soovitud temperatuur, mitte tegelik temperatuur seadmes.

24 KASUTAMINE

TÄHELEPANU

- Elektrikatkestuse korral lukustatakse tööolek koheselt ning see säilib kuni toite uuesti ühendamiseni.

Sahtel

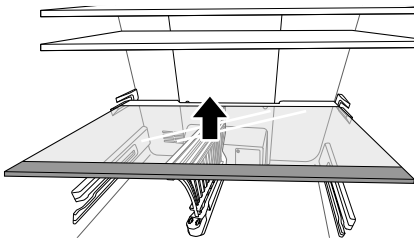
⚠ ETTEVAATUST

- Enne sahtlite eemaldamist tuleb need alati tühjendada ning sahtlite eemaldamisel ja paigaldamisel tuleb neid hoida kahe käega.
- Enne sahtlite eemaldamist ja paigaldamist veenduge, et külmiku ukseid oleksid täielikult avatud.

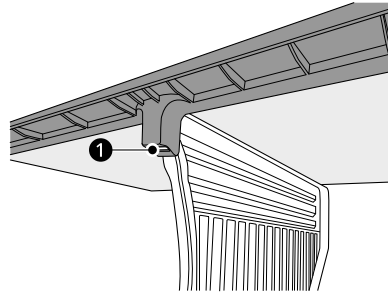
Külmiku sahtli eemaldamine/ paigaldamine

See funktsioon võib olenevalt ostetud mudelist erineda.

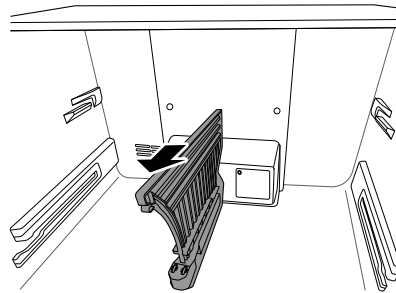
- 1 Avage mõlemad külmiku ukseid täielikult. Hoidke külmiku sahtli kaaneklaasi ja vertikaalset vaheseina ning tõstke see sirgelt üles.



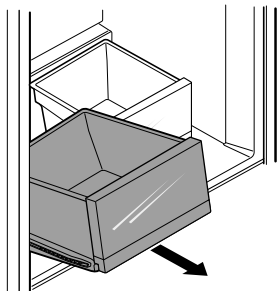
- 2 Vajutage vertikaalse vaheseina pannel ❶ alla, et eraldada vertikaalne vahesein külmiku sahtli kattest.



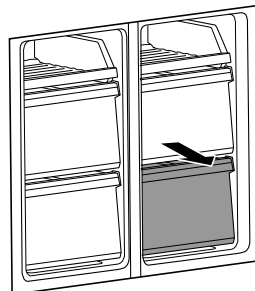
- 3 Eemaldage vertikaalne vahesein.



- 4** Tehke sahtel tühjaks. Hoidke külmiku sahtli käepidemest kinni ja tõmmake see ettevaatlikult välja.



- 1** Avage mõlemad külmiku ukse täielikult. Tõmmake sügavkülmiku sahtel täielikult välja ning eemaldage kogu sisu.



- 5** Asetage külmiku sahtel tagasi eemaldamisele vastupidises järjekorras.

- 2** Kui sahtlid on täielikult välja tõmmatud, tõstke esikülge ja eemaldage sahtlid.

Sügavkülmiku sahtli kasutamine

Liugsahdli võimaldavad hõlpsat kasutamist ja mugavust.

- Kasutage ülemist osa pakendatud ja külmutatud ning sagedasti kasutatava toidu hoidmiseks.
- Kasutage alumist osa suuremõõtmelise külmutatud toidu ja pikemaks ajaks säilitatava toidu hoidmiseks.

- 3** Asetage sügavkülmiku sahtel tagasi eemaldamisele vastupidises järjekorras.

⚠ ETTEVAATUST

- Sahtlid on rasked. Kasutage sahtlite eemaldamiseks või nende tagasi panemiseks alati kahte kätt, et vältida tootekahjustusi või vigastusi.
- Enne sahtlite eemaldamist või paigaldamist avage alati sügavkülmiku ukse täielikult.

Sügavkülmiku sahtli eemaldamine/paigaldamine

See funktsioon võib olenevalt ostetud mudelist erineda.

Uksekorv

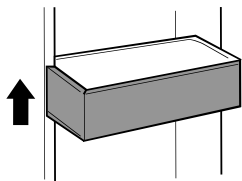
Uksekorvi eemaldamine/paigaldamine

See funktsioon võib olenevalt ostetud mudelist erineda.

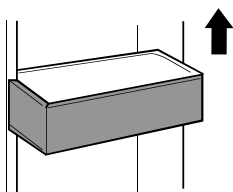
Uksekorvid on lihtsa puhastamise ja reguleerimise tagamiseks eemaldatavad.

26 KASUTAMINE

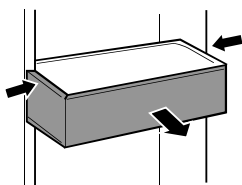
- 1 Pange käsi rusikasse ja koputage õrnalt korvi vasakut külge üles, kuni see lahti tuleb.



- 2 Pange käsi rusikasse ja koputage õrnalt korvi paremat külge üles, kuni see lahti tuleb.



- 3 Kasutage korvi pigistamiseks mõlemat kätt, lükake seda üles ja võtke see välja.



- 4 Korvi paigaldamiseks libistage see sisse ja vajutage see soovitud kõrgusele alla.

HOOLDAMINE

Puhastamine

Üldised puhastusnõuanded

- Seadme käsitsi sulatamine, hooldamine või puhastamine samal ajal, kui sügavkülmikus hoitakse toitu võib tõsta toidu temperatuuri ja lühendada selle säilivusaega.
- Puhastage regulaarselt kõiki pindu, mis võivad toiduga kokku puutuda.
- Seadet seespoolt või väljaspoolt puhastades ärge pühkige seda tugeva harja, hambapasta või kergestisüttivate materjalidega. Ärge kasutage kergestisüttivaid aineid sisaldavat puhastusvahendit. See võib põhjustada seadme värvi muutmist või kahjustusi.
 - Kergestisüttivad ained: alkohol (etanool, metnool, isopropüülalkohol, jne), lahusti, valgendi, benseen, süütevedelik, abrasiiv, jne.
- Pärast puhastamist kontrollige, et toitejuhe ei oleks katki.

Seadme välispindade puhastamine

- Välimiste ventilatsioonivahendite tolmuimeja abil puhastamisel peab seadme toitejuhe olema pistikupesast välja võetud, see hoiab ära staatilise elektri tekke, mis võib kahjustada seadme elektroonikat või anda elektrilöögi. Seadme usaldusväärse ja säästva töö tagamiseks on soovitatav tagumiste ja külgmiste ventilatsioonikatete korrapärane puhastamine.
- Hoidke seadme välimised ventilatsioonivad puhtana. Blokeeritud ventilatsioonivad võivad põhjustada tulekahju või seadme kahjustumist.
- Seadme sisemuse puhastamiseks kasutage puhast käsna või pehmet lappi ja toasoojas vees lahustatud neutraalset puhastusainet. Ärge kunagi kasutage abrasiivseid või tugevaid puhastusvahendeid. Kuivatage hoolikalt kuiva lapiga. Ärge kasutage roostevabast terasest uste puhastamisel määratud lappe. Kasutage alati eraldi lappi ja pühkige tekstuuriga samas suunas. See aitab vähendada pinna määrdumist ja tuhmumist.

Seadme sisemuse puhastamine

EESTI

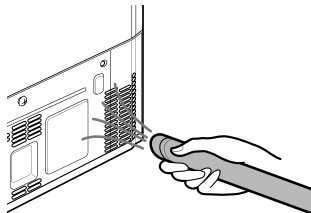
- Enne seadme seest riikli või sahtli eemaldamist võtke välja kõik riiklid või sahtlis olevad toiduained, see hoiab ära vigastused ja seadme kahjustamise. Muidu võib toidu raskus põhjustada vigastusi.
- Võtke riiklid ja sahtlid välja, peske need vee ja nõrgatoimelise pesuainega puhtaks ja kuivatage hoolikalt enne seadmesse tagasi panemist.
- Pühkige ukse tihendeid korrapäraselt vee ja nõrgatoimelise pesuainega. Ärge kunagi kasutage sisemuse puhastamiseks lahusteid ega happelisi kemikaale. See kahjustab selle terviklikkust.
- Uksekorvil olevad pritsmed ja plekid tuleb eemaldada, kuna need halvendavad korvi säilitustingimusi ja võivad isegi põhjustada nende purunemist.
- Ärge kunagi peske riikleid, uksekorve ega mahuteid nõudepesumasinas või kuumas vees. Kuumuse tõttu võivad need osad deformeeruda ja klaas võib puruneda.
- Seadme automaatne sulatamissüsteem tagab, et tavalistes töötingimustes jää seadmesse ei kogune. Kasutajad ei pea seda käsitsi sulatama.

Kondensaatori katte puhastamine

Kondensaatori katte ja õhuavade puhastamiseks kasutage harjaga tolmuimejat. Ärge eemaldage kondensaatori mähise piirkonda katvat paneeli. Soovitame tungivalt teha seda iga 12 kuu järel, et säilitada seadme jõudlus. Vastasel juhul võib

28 HOOLDAMINE

tagajärjeks olla jahutusvõime kadu, kõrgem energiatarve ja kompressori ülekuumenemine.



VEAOTSING

Enne teenindusse helistamist

Jahutamine

EESTI

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Jahutamine või külmutamine ei tööta.	Kas on tegemist voolukatkestusega? Kontrollige elektrivoolu olemasolu mõne teise seadmega.
	Seade ei ole pistikupessa ühendatud. Pange pistik korralikult pistikupesasse.
	Sulavkaitse teie kodus võib olla läbi põlenud või automaatkaitse rakendunud. Või on seade ühendatud GFCI (lekkevoolu vooluringi katkestajaga) pistikupessa ja pistikupesa automaatkaitse on rakendunud. - Kontrollige peamist elektrikilpi ja vahetage sulavkaitse või lähtestage automaatkaitse. Ärge suurendage kaitsme suurust. Kui probleemiks on vooluringi ülekoormus, laske see korrigeerida kvalifitseeritud elektrikul. - Lähtestage GFCI automaatkaitse. Probleemi püsimisel võtke ühendust elektrikuga.
Jahutamine või külmutamine ei ole piisav.	Kas külmik või sügavkülmik on seadistatud kõrgeimale temperatuurile? Seadistage külmik või sügavkülmik madalamale temperatuurile.
	Kas seade on otsese päikese käes või soojusallika läheduses, nt pliidi või radiaatori lähedal? Kontrollige paigalduspiirkonda ja paigaldage seade soojusallikatest eemale.
	Kas te panite seadmesse eelnevalt jahutamata toitu? Jahutage soe toit maha enne külmikusse või sügavkülmikusse panemist.
	Kas te olete seadmesse pannud liiga palju toitu? Jätke toiduainete vahele piisavalt ruumi.
	Kas seadme ukseid on korralikult suletud? Sulgege uks täielikult ja veenduge, et seadmes olev toit ei takistaks ukse sulgumist.
	Kas seadme ümbruses on piisavalt ruumi? Parandage seadme asukohta ja tagage selle ümbruses piisavalt ruumi.
Seadmes on halb lõhn.	Kas külmik või sügavkülmik on seadistatud kõrgeimale temperatuurile? Seadistage külmik või sügavkülmik madalamale temperatuurile.
	Kas te olete seadmesse pannud tugeva lõhnaga toitu? Hoidke tugevalt lõhnavaid toiduaineid kaanega anumates.

30 VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Seadmes on halb lõhn.	Võimalik, et köögi- või puuviljad on oma sahtlis halvaks läinud. Visake mädanema läinud köögi- ja puuviljad minema ja puhastage sahtel. Ärge hoidke köögivilju sahtlis liiga kaua.

Kondensaat ja jää

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Seadme sees või köögiviljasahtli kaane all on kondensaat.	Kas te panite seadmesse eelnevalt jahutamata toitu? Soe toit tuleb enne külmikusse või sügavkülmikusse panemist maha jahutada.
	Kas te olete ukse lahti jätnud? Kondensaat kaob, kui sulgete seadme ukse. Võite selle ka kuiva lapiga ära kuivatada.
	Kas te avate ja sulgete seadme ust liiga sageli? Kondensaat võib tekkida sise- ja välitemperatuuri erinevusest. Kuivatage niiskus pehme lapiga.
	Kas te olete seadmesse pannud sooja või suure niiskusesisaldusega toitu ilma kaaneta anumates? Hoidke toitu kaanega suletud anumates.
Sügavkülmikusse on tekkinud jää.	Võimalik, et ukсед ei ole korralikult kinni. Kontrollige, et seadmes olev toit ei blokeeriks ust ja veenduge, et uks oleks tihedalt suletud.
	Kas te panite seadmesse eelnevalt jahutamata toitu? Jahutage soe toit maha enne külmikusse või sügavkülmikusse panemist.
	Kas sügavkülmiku õhuvahetus on blokeeritud? Veenduge, et õhu sissevõtt ja väljalase ei oleks takistatud, et õhk saaks sügavkülmikus ringelda.
	Kas sügavkülmik on üle koormatud? Jätke toiduainete vahele piisavalt ruumi.
Seadme sees ja välispinnal on kondensaat.	Kas te olete seadme ust sagedasti avanud ja sulgenud või ei ole uks korralikult suletud? Kui välisõhk tungib seadme sisemusse, võib tekkida jää või kondensaat.
	Kas seade asub niiskes ruumis? Kondensaat võib seadme sisemusse tekkida, kui seadme asukoht on liiga niiske, või kui keskkond on nt vihmase ilma tõttu niiske. Kuivatage kogu niiskus pehme lapiga.

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Seadme küljed või esikülj on soojad.	Nendes seadme osades on kondenseerumisvastased torud, mis aitavad vähendada kondensaadi teket ukse ümbruses. Kondensaadi vähendamiseks paigaldatud soojust eraldav toru asub seadme esiküljel ja külgedel. Need kohad võivad olla soojad kohe pärast seadme paigaldamist ja suvisel ajal. Võite olla kindel, et see ei ole probleem ja on täiesti normaalne nähtus.
Seadme sees ja sellest väljaspool on vett.	Kas seadme ümbruses on veelekkeid? Kontrollige, kas vett on lekkinud ka kraanikausist või mujalt.
	Kas seadme põhjas on vett? Kontrollige, kas vesi on tekkinud jää sulamisest või ümberkukkunud anumast.

Osad ja omadused

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Seadme uks ei ole tihedalt suletud.	Kas seade on ettepoole kaldu? Reguleerige esikülje tõstmiseks eesmisi jalgu.
	Kas riulid on õigesti sisse pandud? Vajadusel korrigeerige riulite paigutust.
	Kas te olete ukse sulgemisel kasutanud liigset jõudu? Kui te sulete ukse liiga tugevasti või kiiresti, võib see enne sulgumist natukeseks ajaks lahti jääda. Ärge lööge ust liiga tugevasti kinni. Sulgege uks õrnalt.
Seadme ust on raske avada.	Kas te avasite ukse kohe pärast selle sulgemist? Kui te proovite ust avada ühe minuti jooksul pärast selle sulgemist, võib see olla raskem seadmes olevarõhu tõttu. Proovige ust avada mõne minuti möödudes, et siserõhk saaks stabiliseeruda.
Ukse tugiposti ei saa korralikult sisse ja välja voltida.	Kas eesmised tasakaalustamise jalad on välja sirutatud, seade on tasakaalus ja ukseid joondatud? Kui uksekorvid on täis, võib uks minna valesse asendisse ning takistada ukse tugiposti ja ukse automaatse avamise funktsiooni töötamist. Sirutage mõlemad tasakaalustavad jalad täielikult välja, et need oleksid põrandaga tihedas kontaktis. Järgige ukse seadistamise peatüki juhiseid ja tõstke külmiku vasakpoolset ust, kuni ukse tugipost töötab taas korralikult. Seadistage külmiku parempoolset ust nii, et see oleks külmiku vasakpoolse uksega ühel joonel.
Seadme sisevalgustuse lamp ei põle.	Lambi rike Sulgege uks ja avage see uuesti. Kui lamp ei sütti, võtke ühendust LG Electronicsi klienditeenindusega. Ärge püüdke lampi eemaldada.

32 VEAOTSING

Müra

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Seade teeb müra ja sellest kostub ebatavalisi helisid.	Kas seade on paigaldatud nõrgale aluspinnale või ei ole loodis? • Paigaldage seade kindlale ja ühetasasele aluspinnale.
	Kas seadme tagasein puutub vastu seina? • Parandage seadme asukohta ja tagage selle ümbruses piisavalt ruumi.
	Kas seadme taga on mingeid esemeid? • Eemaldage seadme tagant kõik asjad.
	Kas seadme peal on mingeid esemeid? • Eemaldage seadme pealt kõik asjad.
Klõpsuvad helid	Sulatuskontroll klõpsub, kui automaatne sulatus tööd alustab, või kui see töö lõpetab. Ka termostaadi kontroll (või mõnedel mudelitel seadme kontroll) klõpsub oma tsükli alguses ja lõpus. • Normaalne töötamine
Logisev heli	Logisev heli võib tekkida seadmes voolavast veest, seadme tagaküljel olevast veetorust (vaid veevarustusega seadmetel), või seadme lähedale pandud esemetest. • Normaalne töötamine
	Seade ei toetu korralikult põranda peale. • Põrand on nõrk või peab loodimiseks reguleerima seadme jalgu. Vt jaotist ukse loodimise kohta.
	Kompressoriga seadet on töö ajal liigutatud. • Normaalne töötamine. Kui kompressor ei lõpeta logisevat heli kolme minuti möödudes, lülitage seadme toide välja ja seejärel uuesti sisse.
Kohisev heli	Auruventilaator ajab õhu külmiku ja sügavkülmiku osades ringlema. • Normaalne töötamine
	Õhk surutakse kondensaatori ventilaatori abil liikuma. • Normaalne töötamine
Mulisev heli	Seade loputab jahutussüsteemi. • Normaalne töötamine
Plõksuv heli	Siseseinte kokkutõmbumine või paisumine temperatuuri muutumise mõjul. • Normaalne töötamine
Vibreerimine	Kui seadme külg või tagaosa on seina või kapi vastas, võib vibratsioon tekitada kuuldavat heli. • Heli vältimiseks vaadake, et seadme küljed ja tagakülg ei puutuks vastu seina või kappi.

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Sumisev heli veepaagist. (Ainult veevõrku ühendamata mudelid)	Võite kuulda veepaagist sumisevat heli, kui jäämasin töötab ja veepaak on tühi. Täitke veepaak või lülitage jäämasin välja.

EESTI

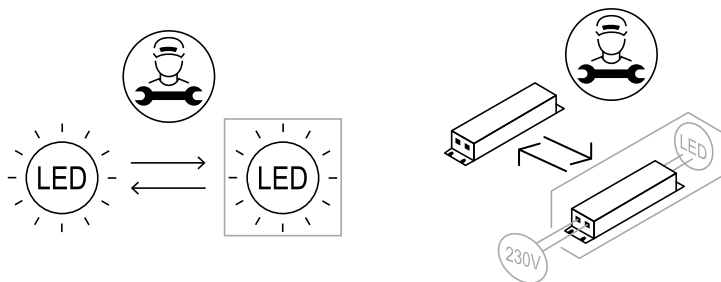
Klienditeenindus

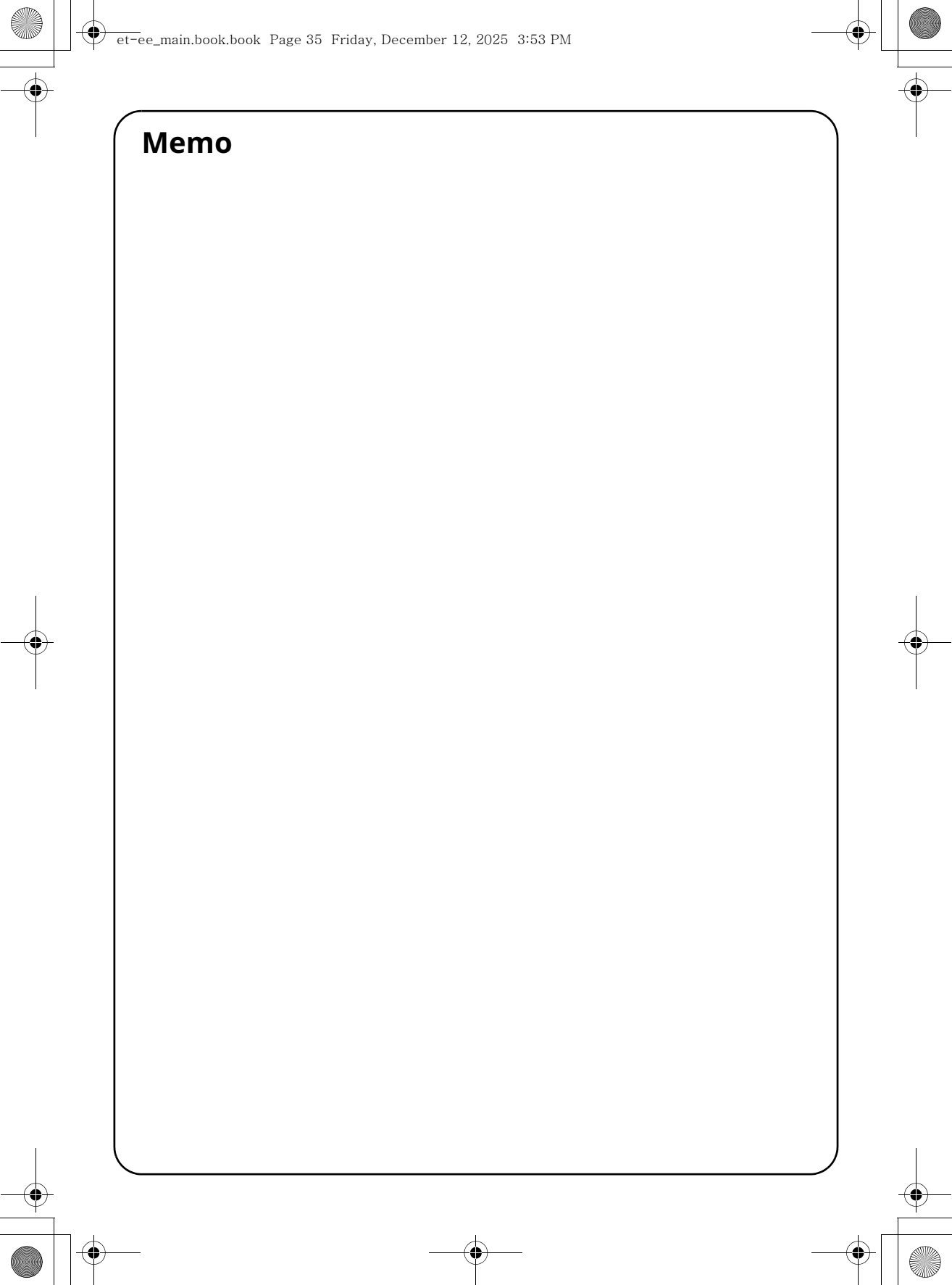
Võtke ühendust LG Electronicsi klienditeabekeskusega.

- Teabe saamiseks LG volitatud teeninduskeskuste kohta külastage meie veebisaiti aadressil www.lg.com.
- Seadet tohib demonteerida, remontida või muuta ainult LG volitatud teeninduskeskuse kvalifitseeritud teeninduspersonal.
- Selle külmutusseadme minimaalne garantiaeg on 24 kuud.
- Määruses EL 2019/2019 viidatud varuosad on saadaval 7 aasta jooksul (ainult uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul).
- Varuosade ostmiseks võtke ühendust LG Electronicsi klienditeabekeskusega või külastage meie veebisaiti aadressil www.lg.com.

TÄHELEPANU

- Alates 1. märtsist 2021 kehtiv määrus EL 2019/2019 on seotud määruse EL 2019/2016 energiatõhususe klassidega.
- Lisateabe saamiseks seadme energiatõhususe kohta külastage veebisaiti <https://eprel.ec.europa.eu> ja teostage otsing mudeli nime alusel (kehtib alates 1. märtsist 2021).
- Skannige seadmega kaasas oleval energiamärgisel toodud QR-kood, mis annab veebilingi seadme tööviimega seotud teabele ELi andmebaasis EPREL. Hoidke energiamärgis ja kõik teised seadmega tarnitud dokumendid edaspidiseks alles (kehtib alates 1. märtsist 2021).
- Mudeli nime leiate andmesildilt.
- See toode sisaldab valgusallikat energiatõhususe klassiga F.





Memo



Katso ohjekirja
skannaamalla QR-koodi.



KÄYTTÖOPAS

JÄÄKAAPPI & PAKASTIN



Lue ohjeet huolellisesti ennen asennuksen aloittamista. Se helpottaa asentamista ja varmistaa, että laite on oikein ja turvallisesti asennettu. Säilytä nämä ohjeet asennuksen jälkeen laitteen lähellä tulevia tarpeita varten.

SUOMI

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

SISÄLLYSLUETTELO

Tässä käyttöohjeessa saattaa olla kuvia tai sisältöä, joka ei koske juuri sinun malliasi.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tarvittaessa muokata käyttöopasta.

TURVALLISUUSOHJEET

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ	3
VAROITUS	3
HUOMIO	9

ASENNUS

Ennen asennusta	11
Jääkaapin ja pakastimen ovien irrottaminen	12
Tasaus ja oven linjaus	13
Virran kytkeminen päälle	14
Laitteen siirtäminen toiseen paikkaan	14

KÄYTTÖ

Ennen käyttöä	16
Tuotteen ominaisuudet	18
Toimintopaneeli	20
Laatikko	24
Ovihylly	25

HUOLTO

Puhdistus	26
-----------------	----

VIANMÄÄRITYS

Ennen soittamista huoltoon	28
----------------------------------	----

TURVALLISUUSOHJEET

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

Seuraavat turvallisuusohjeet on tarkoitettu estämään tuotteen vaarallisen tai virheellisen käytön aiheuttamia odottamattomia vaaroja tai vaurioita.

Ohjeet on eroteltu vaarasanoilla **"VAROITUS"** ja **"VARO"**, kuten kuvattu alla.

Turvallisuusviestit



Tämä symboli ilmaisee asioita ja toimenpiteitä, jotka voivat aiheuttaa vaaroja. Lue tämän symbolin merkitys huolellisesti ja vältä vaarat noudattamalla ohjeita.



VAROITUS

ilmaisee, että ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuoleman.



HUOMIO

Ilmaisee, että ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lievän henkilövahingon tai tuotteen vaurioitumisen.

VAROITUS



VAROITUS

Noudata räjähdysten, tulipalon, kuoleman, sähköiskun, loukkaantumisen tai palovammojen vaaran vähentämiseksi yleisiä varotoimia, mukaan lukien seuraavia:

Tekninen turvallisuus

- Laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä

4 TURVALLISUUSOHJEET

valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jollei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- 3-8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten:
 - henkilöstön keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maataloilla sekä asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa;
 - aamiaismajoituspaikoissa;
 - ateriapalvelut ja vastaavat vähittäismyynnistä poikkeavat käytöt.
- Tätä kylmäsäilytyslaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena.
- Tätä laitetta ei saa käyttää kannettavissa tai siirrettävissä asennuksissa, kuten merenkulussa tai matkailuautoissa, joissa se liikkuu käytön aikana.



Tämä symboli varoittaa syttyvistä materiaaleista, jotka voivat syttyä palamaan ja aiheuttaa tulipalon, jos varovaisuutta ei noudateta.

- Tämä laite sisältää jäähdytysaineena pienen määrän isobutaania (R600a), mutta se on myös syttyvää. Laitetta kuljetettaessa ja asennettaessa tulee huolehtia siitä, ettei mikään kylmäaineen kiertopiiriin osa vaurioidu.

- Laitteessa käytetty kylmäaine ja eristeen paisutuskaasu edellyttävät hävityksessä erityistoimia. Ota yhteys huoltoedustajaan tai vastaavaan henkilöön ennen niiden hävittämistä.
- Älä vahingoita jäähdytysputkistoa.
- Jos virtajohto tai virtapistoke on vaurioitunut tai pistorasia on löysällä, se on vaihdettava. Älä kytke virtajohtoa ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen vaarojen välttämiseksi.
- Älä sijoita useita kannettavia pistorasioita tai kannettavia virtalähteitä laitteen taakse.
- Kiinnitä virtapistoke pistorasiaan, kun olet huolellisesti poistanut kaiken kosteuden ja pölyn.
- Verkkojohtoa ei saa irrottaa pistorasiasta kaapelista vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen napakasti ja vedä se irti pistorasiasta.
- Pidä laitteen kotelossa tai sisällä olevassa rakenteessa olevat ilmanvaihtoaukot esteettöminä.
- Älä säilytä räjähtäviä aineita, kuten syttyvää polttoainetta sisältäviä aerosolipakkauksia tässä laitteessa.
- Siirrä laite vain pystyasennossa äläkä kallista sitä.
- Laitetta sijoittaessasi varmista, ettei virtajohto takerru kiinni mihinkään eikä vaurioidu.
- Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatuksen nopeuttamiseen.
- Älä käytä hiustenkuivaajaa laitteen sisäosien kuivaamiseen tai aseta kynttilää laitteen sisälle poistamaan hajuja.
- Älä käytä laitteen sisällä olevissa, elintarvikkeiden säilytykseen tarkoitetuissa tiloissa sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Varmista ettei kehon osa, kuten käsi tai jalka, jää jumiin laitetta siirrettäessä.
- Irrota virtajohto ennen laitteen puhdistamista sisä- tai ulkopuolelta. Älä suihkuta vettä tai syttyviä aineita (hammastahnaa, alkoholia, ohenteita, bentseeniä, syttyviä nesteitä, hankaavia aineita jne.) laitteen sisä- tai ulkopinnan päälle sen puhdistamiseksi. Älä käytä

6 TURVALLISUUSOHJEET

laitteen puhdistukseen karkeapintaisia tai metallimateriaalista valmistettuja harjoja, liinoja tai sieniä.

- Vain pätevä, LG Electronicsin valtuuttaman huoltoliikkeen huoltohenkilöstö saa purkaa tai korjata laitetta.

Syttyvistä materiaaleista aiheutuva tulipalovaara

- Mikäli vuotoa havaitaan, on vältettävä avotulta tai mahdollisia syttymislähteitä sekä tuuletettava useiden minuuttien ajan huonetta, jossa laite on. Tulenaran kaasuilmasen muodostumisen estämiseksi kylmäaineen kiertopiiriin vuodon mahdollisesti sattua, laitteen sijaintihuoneen koon pitäisi vastata käytetyn kylmäaineen määrää. Huoneessa tulee olla 1 m² jokaista laitteen sisällä olevaa 8 grammaa R600a-kylmäainetta kohti.
- Putkista vuotava kylmäaine voi syttyä tuleen tai aiheuttaa räjähdysriskin.
- Jokaisen laitteen kylmäaineen määrä ilmoitetaan tyyppikilvessä laitteen sisällä.

Asennus

- Laitteen siirtämiseen tarvitaan vähintään kaksi henkilöä, jotka pitävät turvallisesti kiinni laitteesta.
- Asenna laite tasaiselle ja kovalle alustalle.
- Älä asenna laitetta kosteaan tai pölyiseen paikkaan. Älä asenna tai säilytä laitetta ulkona tai missään sellaisessa paikassa, jossa se on alttiina säälle, suoralle auringonvalolle, sateelle, tuulelle tai pakkasasteille.
- Älä sijoita laitetta suoraan auringonvaloon tai altista sitä muiden laitteiden kuten liesien tai lämmittimien aiheuttamalle lämmölle.
- Älä avaa laitteen takaseinää asennuksen aikana.
- Asenna laite paikkaan, josta sen voi helposti irrottaa pistorasiasta tarvittaessa.
- Varo pudottamasta ovea asentamisen tai irrottamisen aikana.

- Varo taittamasta, repimästä tai muuten rikkomasta kaapelia laitteen oven asentamisen tai irrottamisen aikana.
- Varo liittämästä virtapistoketta niin, että johto on ylöspäin tai asettamasta laitetta nojaamaan pistokkeeseen.
- Älä kytke adaptereita tai muita lisälaitteita laitteen pistokkeeseen.
- Älä muuta virtajohtoa tai käytä jatkojohtoa.
- Varmista, että pistorasia on asianmukaisesti maadoitettu ja että pistokkeen maadoitus on kunnossa. Lisätietoa maadoittamisesta saat LG Electronics -huollosta.
- Laite on varustettu virtajohtolla, jossa on laitteen maadoittava johdin ja maadoitettu pistoke. Pistoke täytyy liittää asianmukaiseen pistorasiaan, joka on kaikkien paikallisten määräysten ja säännösten mukaan oikein asennettu ja maadoitettu.
- Älä koskaan käynnistä laitetta, jossa on merkkejä viasta. Jos on epäilyksiä, ota yhteys jälleenmyyjään.
- Hävitä pakkausmateriaali (kuten muovipussit ja vaahtomuovi) pois lasten ulottuvilta. Pakkausmateriaalit saattavat aiheuttaa tukehtumisen.
- Älä liitä laitetta monipistorasiaan, jossa ei ole virtajohtoa (asennettuna).
- Laite pitää liittää erilliseen virtajohtoon, jossa on oma sulake.
- Älä käytä (siirrettävää) monipistorasiaa, jota ei ole asianmukaisesti maadoitettu. Jos käytät asianmukaisesti maadoitettua (siirrettävää) monipistorasiaa, valitse monipistorasia, jonka virtakapasiteetti vastaa vähintään laitteen nimellistehoa, ja varaa monipistorasia pelkästään laitteelle.

Käyttö

- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin elintarvikkeiden säilytykseen kotitalouskäytössä (ei esim. lääkkeiden tai tutkimusmateriaalien säilytykseen tai kuljetukseen).
- Jos sähköösiin pääsee vettä, irrota pistoke pistorasiasta ja ota yhteys LG Electronics -huoltoon.

8 TURVALLISUUSOHJEET

- Irrota virtapistoke pistorasiasta salamoinnin tai kovan ukonilman aikana tai mikäli laitetta ei käytetä pitkiin aikoihin.
- Älä koske virtapistokkeeseen tai säätimiin märin käsin.
- Älä taivuta virtajohtoa tarpeettomasti tai aseta raskaita esineitä sen päälle.
- Jos laitteesta kuulua epänormaaleja ääniä, siitä tulee hajua tai savua, irrota virtapistoke välittömästi pistorasiasta ja ota yhteyttä LG Electronics -huoltoon.
- Älä työnnä käsiäsi tai metallisia esineitä viileän ilman poistoaukkoon, kanteen tai laitteen takana olevaan lämpöä vapauttavaan rutilään.
- Älä käytä liiallista voimaa tai iskuja laitteen takakannen avaamiseen.
- Ole varovainen laitteen oven avaamisessa tai sulkemisessa, jos lapsia on lähellä. Ovi saattaa ponnahtaa lasta vasten ja aiheuttaa henkilövahingon.
- Vältä vaara lasten jäämisestä loukkuun laitteen sisälle. Laitteen sisälle loukkuun jäänyt lapsi saattaa tukehtua.
- Älä laita laitteeseen eläimiä.
- Älä aseta laitteen päälle raskaita tai helposti särkyviä tavaroita, nesteitä, räjähdysherkkiä aineita, herkästi syttyviä aineita (kuten kynttilöitä, lamppeja jne.) tai lämmityslaitteita (kuten liesiä, lämmittimiä jne.).
- Älä laita mitään muuta sähkölaitetta (kuten lämmitintä tai matkapuhelinta) laitteen sisälle käytön aikana.
- Jos kaasua (isobutaania, propaania, maakaasua jne.) pääsee vuotamaan, älä koske laitteeseen tai virtapistokkeeseen ja tuuleta tila välittömästi. Tässä laitteessa käytetään kylmäaineena kaasua (isobutaani R600a). Vaikka laitteessa onkin vain pieni määrä kaasua, se on silti syttyvää kaasua. Kaasuvuodon aiheuttamat kipinät kuljetuksen, asennuksen tai käytön aikana saattavat aiheuttaa tulipalon, räjähdysen tai henkilövahingon.
- Älä käytä tai säilytä laitteen lähellä syttyviä tai palavia aineita (eetteri, bentseeni, alkoholi, kemikaalit, nestekaasu, syttyvä suihke, hyönteismyrkky, ilmanraikastin, kosmetiikka jne.).
- Tässä laitteessa on toiminnallinen maadoitus.

- Liitä vain juomakelpoisen veden syöttöön.
 - Jos yhdistetään vedenjakelujärjestelmään, yhdistä vain juomakelpoista vettä jakelemaan järjestelmään.
- Täytä vain juomakelpoisella vedellä.
 - Jos käytät jääpalakonetta tai annostelijan vesisäiliötä, muista täyttää se vain juomakelpoisella vedellä.

Hävittäminen

- Kun laitetta poistetaan käytöstä, irrota ovitiiviste, mutta jätä hyllyt ja lokerot paikoilleen. Pidä lapset poissa laitteen luota.

HUOMIO

VARO

Lievien henkilövahinkojen, toimintahäiriöiden ja tuote- tai omaisuusvahinkojen vaaran vähentämiseksi tulee noudattaa yleisiä varotoimia, mukaan lukien seuraavia:

Asennus

- Kun laite on purettu pakkauksesta, tarkista, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksen aikana.
- Odota vähintään 3–4 tuntia, jotta voit varmistaa, että kylmäainepiiri toimii kunnolla.
- Vältä herkkien lattioiden vahingot kuljettamalla laitetta varoen.

Käyttö

- Älä koske pakastettuun ruokaan tai pakastimen metalliosiin kostein tai märin käsin. Tämä saattaa aiheuttaa paleltuman.
- Älä aseta lasisia astioita, pulloja tai tölkkejä (varsinkaan hiilihappopitoisia juomia sisältäviä) pakastinlokeroon, hyllyille tai jääpalalokeroon, joiden lämpötila on alle jäätymispisteen.
- Laitteen oven etupuolen tai hyllyjen karkaistu lasi voi vahingoittua iskusta. Jos se on rikki, älä koske siihen käsin.

10 TURVALLISUUSOHJEET

- Älä roiku laitteen ovissa, sisätilassa tai hyllyissä tai kiipeä niiden päälle.
- Älä säilytä liian painavia tuotteita kuten runsasta määrää vesipulloja ovihyllyssä.
- Älä avaa tai sulje laitteen ovea liiallisella voimalla.
- Jos laitteen oven sarana on vaurioitunut tai toimii huonosti, lopeta sen käyttö ja ota yhteyttä LG Electronicsin huoltoliikkeeseen.
- Estä lemmikeitä pureskelemasta virtajohtoa tai vesiletkua.
- Älä koskaan syö pakastettuja ruokia heti, kun olet ottanut ne pois pakastimesta.
- Älä jätä kättä tai jalkaa väliin laitteen ovea tai ovesta olevaa ovea avattaessa tai suljettaessa.

Kunnossapito

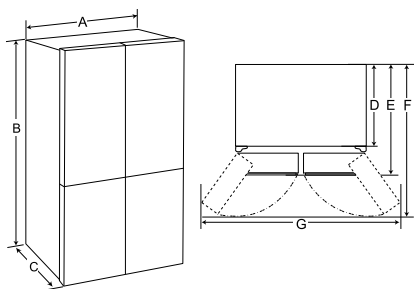
- Tämä laite on varusteltu LED-lampulla, jota ei tarvitse huoltaa. Älä poista suojusta tai LED-lamppua edes sen korjaamiseksi tai vaihtamiseksi. Ota yhteyttä LG Electronicsin asiakaspalveluun.
- Älä puhdista lasihyllyjä tai kansia lämpimällä vedellä niiden ollessa kylmiä. Ne voivat särkyä äkillisten lämpötilan vaihteluiden voimasta.
- Älä aseta hyllyjä ylösalaisin, sillä ne voivat pudota.
- Ota yhteyttä LG Electronics -huoltoon, jos laitteen sisälle kerääntyy huurretta.
- Tyhjennä pakastimen jääpala-astiassa oleva jää pitkien sähkökatkosten aikana.

ASENNUS

Ennen asennusta

Mitat ja vapaa tila

Liian pieni etäisyys viereisiin esineisiin voi heikentää jäähdytystehoa ja lisätä sähkökustannuksia. Laitetta asennettaessa on säilytettävä vähintään 50 mm:n etäisyys kaikkiin viereisiin seiniin.



-	Koko (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Ympäristön lämpötila

- Laite on suunniteltu toimimaan rajoitetuissa ympäristön lämpötiloissa ilmastoalueesta riippuen.
- Sisäiset lämpötilat voivat vaihdella riippuen laitteen sijainnista, ympäristön lämpötilasta, oven avaamiskertojen tiheydestä ja niin edelleen.
- Ilmastoluokan näet luokitustarrasta.

Ilmastoluokka	Ympäristön lämpötilan rajat °C
SN (laajennettu lauhkea)	+10 - +32
N (lauhkea)	+16 - +32
ST (Subtrooppinen)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Trooppinen)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australia, Intia, Kenia

** Argentiina

HUOMAUTUS

- Luokkien SN-T laitteet on tarkoitettu käytettäväksi 10–43 °C:n ympäristön lämpötilassa.

SUOMI

12 ASENNUS

Lisävarusteet

*1 Tämä ominaisuus on saatavilla vain joissakin malleissa.



1 Lukkorengas (kiinnikerengas)*1

2 Kumilohko *1

Jääkaapin ja pakastimen ovien irrottaminen

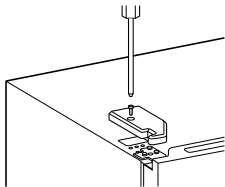
Jos oviaukko on liian kapea laitteelle, poista laitteen ovet ja siirrä laite sivuttain oviaukosta.

VAROITUS

- Irrota virtajohto, varoke tai katkaise virta suojakatkaisijasta ennen laitteen asentamista, ovien irrottamista tai laitteen puhdistamista. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan, tulipaloon tai sähköiskuun.

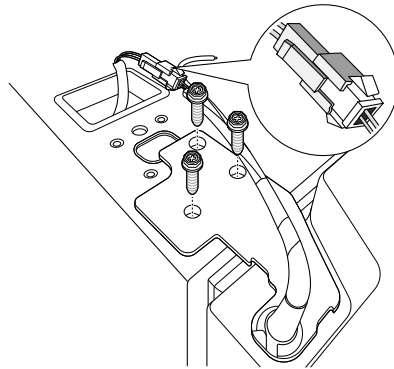
Saranasuojan irrottaminen

Irrota ruuvit laitteen yläosassa olevista vasemman ja oikean saranasuojista. Avaa saranasuojat takaa eteenpäin.



Jääkaapin ovien irrottaminen

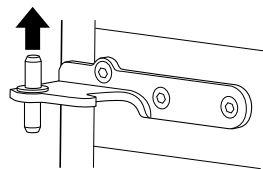
1 Irrota kaikki johtosarjat. Ruuvaa irti ruuvit.



HUOMAUTUS

- Johtosarjojen määrä voi vaihdella mallista riippuen.

2 Nosta ovi pois keskimmäisen saranatapin kohdalta. Muista poistaa muovinen aluslevy saranan akselista.

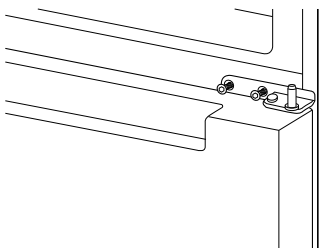


VARO

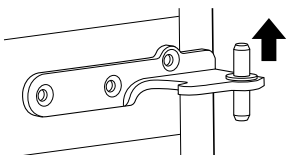
- Laita ovi sisäpuoli ylöspäin naarmuttamattomalle alustalle.

Pakastimen oven poistaminen

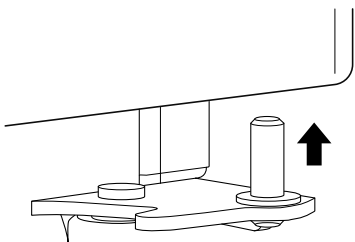
- 1** Poista kolme saranapulttia.



- 2** Vedä saranaa ylöspäin. Varmista, että alla oleva muovitiiviste on turvallisessa paikassa. Nosta ovi alemmalta saranatapilta ja ota se pois.



- 3** Irrota ovi nostamalla se alemmasta saranatapistä.



Jääkaapin ja pakastimen ovien asettaminen takaisin paikoilleen

Kun laite on siirretty käyntiovien läpi, asenna ovet takaisin paikoilleen noudattamalla irrotusohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

Tasaus ja oven linjaus

Ennen aloittamista

Jos ovien välinen rako on epätasainen, noudata alla olevia ohjeita linjatakseksi ovet.

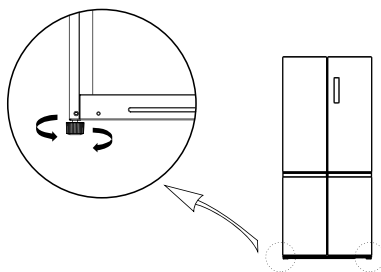
Laitteen tasaaminen

Laitteessa on kaksi säätöjalkaa edessä. Säädä jalkojen avulla laitteen kaltevuutta etu- ja takasekä sivusuunnassa. Jos laite ei vaikuta olevan tasapainossa tai ovet eivät mene helposti kiinni, säädä laitteen kaltevuutta alla olevien ohjeiden mukaan.

On aivan normaalia, että laite kallistuu taaksepäin, vaikka etujalat on käännetty kokonaan.

Säätötoimenpiteet:

- Käännä jalkoja myötäpäivään nostaaksesi jääkaappia.
- Käännä jalkoja vastapäivään alentaaksesi jääkaappia.
- Säädä vasenta ja oikeaa jalkaa vaakatasoon edellä mainittujen toimenpiteiden perusteella.



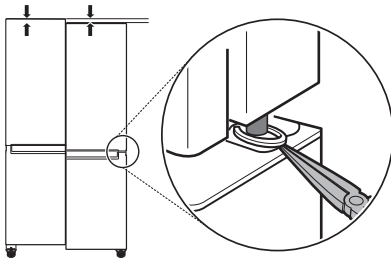
HUOMAUTUS

- Ovien tasaus ei välttämättä ole mahdollista, jos lattia ei ole tasainen tai jos se on heikko tai rakennettu huonosti.
- Jääkaappi on painava, ja se tulee asentaa vankalle, tasaiselle ja kiinteälle pinnalle.
- Jotkut puulattiat voivat tehdä tasaamisesta vaikeaa, jos se taipuu liikaa.

14 ASENNUS

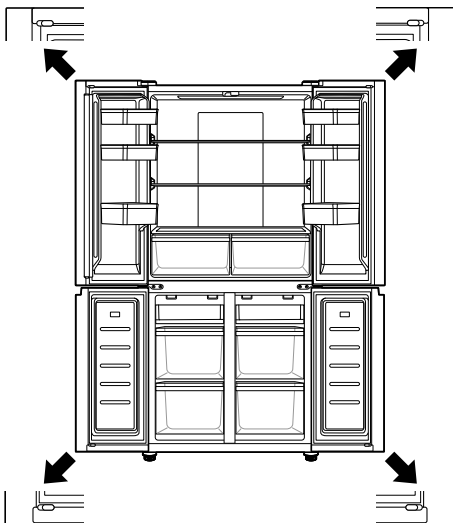
Jääkaapin oven linjaus

Jos ovi on liian matalalla, nosta ovea ylös ja asenna lukkorenkaita pihdeillä, kunnes molemmat ovet ovat tasassa.



Kumisten iskunvaimentimien tarkistaminen

Jokaisessa ovesta on yksi kumilohko. Ne toimivat jousina, jotka vaimentavat iskua oven sulkeutuessa. Älä vedä kumilohkoista. Jos niitä ei ole ovesta, ota yksi lisävarustepussista ja aseta se oven reikään.



Virran kytkeminen päälle

Laitteen liittäminen

Käynnistä laite liittämällä virtapistoke pistorasiaan. Älä liitä muita laitteita samaan pistorasiaan.

HUOMAUTUS

- Kun olet liittänyt virtajohdon (tai pistokkeen) pistorasiaan, odota riittävästi ennen kuin laitat laitteeseen elintarvikkeita. Jos lisää laitteeseen elintarvikkeita ennen kuin se on jäähtynyt kunnolla, elintarvikkeet saattavat pilaantua. Varmista, että olet poistanut mahdollisen oven kiinnitetyn kirkkaan suojakalvon.
- Sammuta laite irrottamalla virtapistoke pistorasiasta.

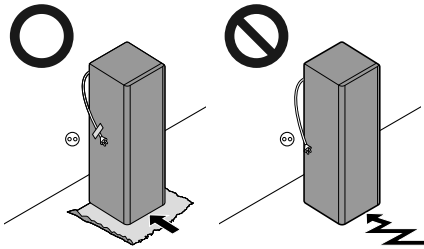
Laitteen siirtäminen toiseen paikkaan

Laitteen siirtäminen

- 1 Poista laitteesta kaikki ruoka/tuotteet.
- 2 Kiinnitä virtapistoke.
 - Mallit, joissa on johtokoukku: Irrota virtajohto ja kiinnitä se laitteen takana tai päällä olevaan johtokoukkuun.
 - Mallit, joissa ei ole johtokoukkuja: Irrota virtajohto ja kiinnitä se laitteen sivuun teipillä, kun kuljetat laitetta asennuspaikkaan, jossa pistorasia sijaitsee.
- 3 Kiinnitä hyllyjen ja ovenkahvan kaltaiset osat paikoilleen teipillä, jotta ne eivät putoa paikoiltaan laitetta siirrettäessä.
- 4 Kuljeta laitetta varoen. Kuljettamiseen vaaditaan kahta useampi henkilö. Laite tulee pitää pystyasennossa, kun sitä kuljetetaan pitkiä välimatkoja.

VARO

- Vältä herkkien lattioiden vahingot kuljettamalla laitetta varoen.
 - Estä lattian naarmut käyttämällä pahvia tai mattoa, kun laitetta asennetaan tai kuljetetaan.
 - Älä kuljeta laitetta mutkitellen.



- 5** Kun olet asentanut laitteen, liitä virtapistoke pistorasiaan ja kytke laitteen virta päälle.

16 KÄYTTÖ

KÄYTTÖ

Ennen käyttöä

Huomautuksia käytöstä

- Muista, että huurretta saattaa syntyä, jos ovea ei suljeta kunnolla tai jos kosteutta on erityisesti kesällä paljon.
- Varmista, ettei hyllylle ja ovihyllylle asetettava tuote estä ovea menemästä kokonaan kiinni.
- Jos ovi on pitkään auki, se voi nostaa laitteen lokeroiden lämpötilaa merkittävästi.
- Jos kylmälaite jätetään tyhjäksi pitkäksi ajaksi, kytke se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki, jotta laitteeseen ei muodostu homeita.
- Huomaa, että lämpötilan nousu sulatuksen jälkeen tapahtuu laitteen teknisissä tiedoissa mainituissa rajoissa. Jos haluat minimoida lämpötilan nousun vaikutuksen elintarvikkeisiin, pakkaa ne kannellisiin astioihin tai kääri ne useaan kerrokseen.

Ovi auki -hälytys

Tämä ominaisuus on saatavilla vain joissakin malleissa.

Hälytys kuuluu, jos ovi jää auki tai sitä ei ole kunnolla suljettu.

HUOMAUTUS

- Ota yhteyttä LG Electronicsin asiakasneuvontaan, jos hälytysääni jatkuu vielä kaikkien ovien sulkemisen jälkeen.

Vikojen tunnistus

Laite tunnistaa viat automaattisesti käytön aikana.

HUOMAUTUS

- Jos laitteeseen tulee vika, laite lopettaa toiminnan ja virhekoodi ilmestyy näyttöön, kun mitä tahansa painiketta painetaan.

- Jos virhekoodi ilmestyy näyttöön, älä katkaise virtaa. Ota välittömästi yhteyttä LG Electronicsin asiakasneuvontaan ja ilmoita virhekoodi. Jos katkaiset virran, huollolla saattaa olla vaikeuksia vian löytämisessä.

Vinkit energian säästämiseksi

- Jotta energiankulutus olisi mahdollisimman tehokasta, varmista, että sisäosat (esim. ovihyllyt, laatikot ja hyllyt) ovat alkuperäisillä paikoillaan. Paikkojen vaihtaminen voi aiheuttaa lisääntynyttä energiankulutusta tai heikompaa suorituskykyä.
- Varmista, että varastoitaville ruoille on riittävästi tilaa. Näin kylmä ilma pääsee kiertämään tasaisesti, mikä säästää sähköä.
- Säilytä laitteessa vain jäähdytettyjä tuotteita huurtumisen estämiseksi.
- Kun säilytät elintarvikkeita pakastimessa, aseta pakastimen lämpötila alhaisemmaksi kuin tuotteisiin merkitty lämpötila.
- Älä säädä laitteen lämpötilaa tarpeettoman alhaiseksi.
- Älä aseta ruokaa jääkaapin lämpötila-anturin lähelle. Pidä vähintään 3 cm:n etäisyys antureihin.

Elintarvikkeiden tehokas säilytys

- Ruoka voi jäätä tai pilaantua, jos sitä säilytetään väärässä lämpötilassa. Aseta jääkaapin lämpötila säilytettävälle ruoalle sopivaksi.
- Käytä pakasteiden tai jääkaapissa olevien ruokien säilytykseen kannellisia astioita.
- Tarkista viimeinen käyttöpäivä ja etiketti (säilytysohjeet) ennen kuin laitat elintarvikkeen laitteeseen.
- Älä säilytä pitkään ruokia, jotka pilaantuvat helposti matalassa lämpötilassa.

- Älä laita jäädyttämätöntä ruokaa suoraan kosketukseen jo jäätyneen ruoan kanssa. Jäädytettävien ruokien määrää saatetaan joutua vähentämään, jos ruokaa aiotaan jäädyttää päivittäin.
- Aseta jäähdytetty tai pakastettu ruoka jääkaappiin tai pakastimeen heti ostamisen jälkeen.
- Säilytä raakaa lihaa ja kalaa asianmukaisissa astioissa jääkaapissa, jotta ne eivät ole kosketuksissa muihin ruokiin tai valuta nesteitä muiden ruokien päälle.
- Jäähdytettyjä ruokia ja muita elintarvikkeita voidaan säilyttää vihanneslokeron päällä.
- Älä pakasta uudelleen täysin sulanutta ruokaa ilman kypsennystä. Sulaneen ruuan pakastaminen uudelleen heikentää makua ja ravintosisältöä.
- Älä täytä laitetta liian täyteen. Kylmä ilma ei pääse kiertämään kunnolla, jos laite on liian täynnä.
- Jäähdytä kuumat ruoat ennen säilytykseen laittamista. Jos laitteeseen laitetaan liian paljon kuumia ruokia, laitteen sisälämpötila voi nousta, mikä vaikuttaa haitallisesti muihin laitteessa oleviin ruokiin.
- Jos lämpötila on liian alhainen, ruoka voi jäätä. Älä aseta lämpötilaa alle vaaditun lämpötilan, jotta ruoka säilyy asianmukaisesti.
- Jos laitteessa on kylmälokeroja, älä säilytä niissä runsaasti vettä sisältäviä kasviksia ja hedelmiä, sillä ne saattavat jäätä alhaisemman lämpötilan takia.
- Sähkökatkoksen sattuessa soita sähköyhtiöön ja kysy, kuinka kauan katkos kestää.
 - Vältä oven avaamista virran ollessa pois päältä.
 - Kun virransyöttö toimii taas normaalisti, tarkasta ruokien kunto.

kestää tavallisesti enintään 50 tuntia ja sammuu automaattisesti.

- **Super Freeze** on kytkettävä päälle 2 tunnin ajaksi ennen kuin tuoreita elintarvikkeita laitetaan pakastimeen.
- Jäädytä elintarvikkeita nopeasti säilyttämällä niitä ylhäällä olevilla pakastinalustoilla. Elintarvikkeet jäätyvät nopeimmin pakastinalustoilla.
- Ilma kiertää parhaiten, kun kaikki sisäosat kuten korit, lokerot ja hyllyt ovat paikoillaan.

Suurten ruokamäärien pakastaminen

Jos pakastimessa aiotaan säilyttää suurta määrää ruokaa, kaikki pakastinlokerot tulee ottaa pois lukuun ottamatta alimmaista laatikkoa. Ruoka asetetaan suoraan pakastimeen.

VARO

- Kun poistat lokeroita, ota ensin elintarvikkeet pois niistä ja vedä vasta sitten lokerot varovasti ulos. Muutoin seurauksena voi olla loukkaantuminen tai lokeroiden vaurioituminen.

HUOMAUTUS

- Laatikot voivat olla erimuotoisia, aseta ne oikeille paikoille.

Maksimipakastusteho

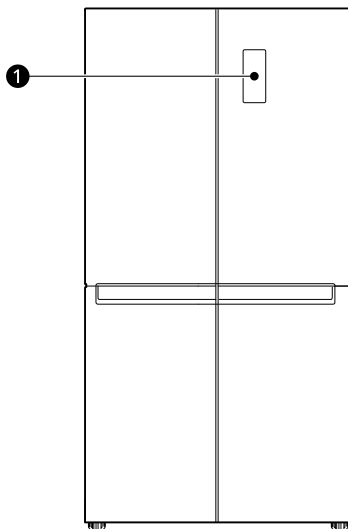
- Voit käyttää maksimipakastustehoa, kun asetat pakastimen lämpötilan kylmimpään lämpötila-asetukseen.
- **Super Freeze** -toiminnon avulla pakastin voi saavuttaa maksimipakastustehonsa. Tämä

18 KÄYTTÖ

Tuotteen ominaisuudet

Laitteen ulkonäkö tai osat voivat vaihdella mallikohtaisesti.

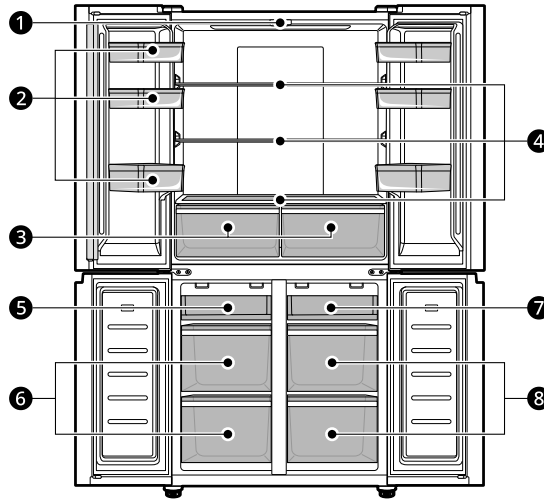
Ulkopinnat



1 Toimintopaneeli

Tämän avulla asetetaan jääkaapin tai pakastimen lämpötila.

Sisäpuoli



SUOMI

1 LED Valo

Jääkaapin sisällä olevat LED-valot syttyvät, kun ovi avataan.

2 Jääkaapin ovihylly

Säilytä pieniä pakkauksia jäähdytettyjä ruokia, juomia ja kastikkeita.

3 Jääkaappilokero

Pitää hedelmät ja vihannekset tuoreina.

4 Jääkaapin hylly

Säilytä jäähdytettyjä ruokia ja tuoreita elintarvikkeita.

Säilytä nestepitoisemmat ruoat hyllyn etuosassa.

Hyllyn korkeutta voi säätää laittamalla hylly eri korkeuden syvennykseen.

5 Pakastinlokero

Säilytä pieniä pakasteruokapakkauksia tai usein käytettyjä ruokia.

Liukualustojen ansiosta käsiksi pääsy on helppoa ja käyttö on kätevää.

6 Pakastinlokero

Säilytä pakasteruokia pitkäaikaisesti.

7 Convertible Zone Alusta

Säilytä pieniä pakasteruokapakkauksia tai usein käytettyjä ruokia.

Liukualustojen ansiosta käsiksi pääsy on helppoa ja käyttö on kätevää. Samalla lämpötilaa voidaan säätää näytön avulla tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämistä varten.

8 Convertible Zone Laatikko

Säilyttää pakastettuja elintarvikkeita pidempään ja samalla lämpötilaa voidaan säätää näytön avulla tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämistä varten.

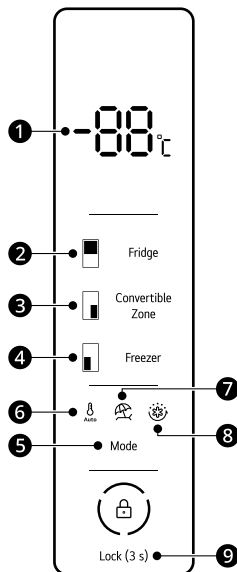
20 KÄYTTÖ

Toimintopaneeli

Todellinen toimintopaneeli voi poiketa esitetystä mallikohtaisesti.

Toimintopaneeli ja toiminnot

*1 Tämä ominaisuus on saatavilla vain joissakin malleissa.



1 Näyttö

Normaalikäytössä näytössä näkyvät erikseen jääkaapin, pakastimen ja muunneltavan alueen nykyiset asetetut lämpötilat.

Kun jääkaapin tai pakastimen ovi avataan, näyttö syttyy 2 minuutiksi ja tunnistaa vain yhden oven signaalin kerrallaan.

Näyttö syttyy, kun mitä tahansa näppäintä painetaan, ja sammuu 2 minuuttia viimeisen toiminnon jälkeen.

2 Fridge

Paina tätä painiketta, jolloin painike alkaa vilkkua. Painamalla painiketta toistuvasti lämpötila vaihtelee välillä 2 °C ja 8 °C, -- (sammuta), ja 5 sekunnin vilkkuminen vahvistaa valinnan.

Sammuta jääkaappi painamalla tätä painiketta ja valitsemalla --. 5 sekunnin vilkkuminen vahvistaa valinnan, ja jääkaappi sammuu.

- Tämä painike toimii sekä käyttäjän määrittämässä tilassa, että superpakastus-tilassa.

3 Convertible Zone

Paina tätä painiketta, jolloin painike alkaa vilkkua. Painamalla painiketta toistuvasti lämpötila vaihtelee välillä 5 °C ja -20 °C, -- (sammuta), ja 5 sekunnin vilkkuminen vahvistaa valinnan.

Sammuta **Convertible Zone**, paina tätä painiketta valitaksesi --. 5 sekunnin vilkkuminen vahvistaa valinnan ja **Convertible Zone** sammuu.

- Tämä painike toimii sekä käyttäjän määrittämässä tilassa, että muissa tiloissa.

4 Freezer

Paina tätä painiketta, jolloin painike alkaa vilkkua. Painamalla painiketta toistuvasti lämpötila vaihtelee välillä -14 °C ja -22 °C, ja 5 sekunnin vilkkuminen vahvistaa valinnan.

- Tämä painike toimii sekä käyttäjän määrittämässä tilassa, että lomatilassa.

5 Mode

Voit valita tilan **Auto**(automaattinen säätö), lomatilan, superpakastus-tilan ja käyttäjän määrittämän tilan painamalla tätä painiketta peräkkäin. 5 sekunnin vilkkuminen vahvistaa valinnan.

6 Auto(Automaattinen säätö) -kuvake

7 Loma-kuvake

8 Superpakastus-kuvake

9 Lock

Tällä lukitaan toimintopaneelin painikkeet.

- Jos haluat lukita toimintopaneelin painikkeet, paina ja pidä painettuna tätä painiketta 3 sekuntia, kunnes toiminto kytkeytyy päälle.
- Ota toiminto pois käytöstä painamalla ja pitämällä painettuna tätä painiketta 3 sekuntia, kunnes toiminto kytkeytyy pois päältä.

HUOMAUTUS

- Jos 25 sekunnin kuluessa ei suoriteta mitään toimintoa, näyttö lukittuu automaattisesti.
- Jokaisesta painikkeen painalluksesta kuuluu lyhyt äänimerkki, ja kaikki painikkeet toimivat vain lukituksen ollessa poistettuna.

Käytettävissä olevat toiminnot

1) Auto(Automaattinen säätö) -tila

Voit käyttää tätä tilaa, kun et tarvitse tehokasta viilennystä, kuten loman aikana. Kun tämä tila on käytössä, se säätää jääkaapin ja pakastimen lämpötilaa ympäristön lämpötilan perusteella energiankulutuksen minimoimista varten.

- Paina **Mode**-painiketta valitaksesi **Auto**(automaattinen säätö) -tilan. **Auto**(automaattinen säätö) -kuvakkeen valo vilkkuu 5 sekuntia, minkä jälkeen se palaa tasaisena merkiksi **Auto**(automaattinen säätö) -tilaan siirtymisestä.
- **Fridge**- ja **Freezer**-painikkeet eivät toimi **Auto**(automaattinen säätö) -tilassa.
- **Convertible Zone** -lämpötilaa voidaan säätää vapaasti **Convertible Zone** -toiminnoilla.
- Paina **Mode**-painiketta poistuaaksesi **Auto**(automaattinen säätö) -tilasta.
- Jääkaapin ja pakastimen lämpötila asetetaan seuraavien ohjeiden mukaisesti.

22 KÄYTTÖ

Ympäristö	Suositus		Auto(automaattinen säätö) -tilalla	
	Fridge (Jääkaappi)	Freezer (Pakastin)	Fridge (Jääkaappi)	Freezer (Pakastin)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Lomatila

- Paina **Mode**-painiketta valitaksesi lomatilan. Loma-kuvake vilkkuu 5 sekuntia, minkä jälkeen se palaa tasaisena merkiksi lomatilaan siirtymisestä.
- Jääkaapin lomatilan lämpötila on kiinteästi asetettu 17 °C lämpötilaan, **Fridge**-painike on pois käytöstä ja loma-kuvake vilkkuu kolme kertaa hälytyksen merkiksi.
- Pakastimen lämpötilaa ja **Convertible Zone** -toimintoa voidaan säätää vapaasti.
- Poistu lomatilasta painamalla **Mode**-painiketta, ja siirry 5 sekunnin kuluttua valittuun tilaan.

3) Superpakastus-tila

- Paina **Mode**-painiketta valitaksesi superpakastus-tilan. Superpakastus-kuvake vilkkuu 5 sekuntia, minkä jälkeen se palaa tasaisena merkiksi superpakastus-tilaan siirtymisestä.
- Superpakastus-tila lämpötila on kiinteästi asetettu -25 °C lämpötilaan, **Freeze**-painike on pois käytöstä ja superpakastus-kuvake vilkkuu kolme kertaa hälytyksen merkiksi.
- Jääkaapin lämpötilaa ja **Convertible Zone** -toimintoa voidaan säätää vapaasti.
- Superpakastus-tilasta poistuminen edellyttää, että jokin seuraavista ehdoista täyttyy.
 - Poistu superpakastus-tilasta manuaalisesti.
 - Pakastusaika ylittää 50 tuntia.
- Superpakastus-tilaan siirtymistä edeltävä tila pysyy muuttumattomana.

4) Ovi auki -hälytys

Jos jääkaapin ovi pysyy auki 60 sekuntia, kuuluu säännöllinen hälytysääni, kunnes ovi suljetaan.

Päivittäinen käyttö

Sijoita eri elintarvikkeet eri osastoihin seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- Ovi tai ovikori
 - Elintarvikkeet, joissa on luonnollisia säilöntäaineita, kuten hillot, mehut, juomat ja mausteet.
 - Älä säilytä helposti pilaantuvia elintarvikkeita.
- Vihanneslaatikko
 - Hedelmät, yrtit ja vihannekset tulee sijoittaa erikseen.
 - Älä säilytä banaaneja, sipulia, perunoita ja valkosipulia.

- Jääkaapin hylly
 - Maitotuotteet, munat, kakut, pasta ja pizza
 - Elintarvikkeet, joita ei tarvitse kypsentää, kuten valmisruoat, leikkeleet ja tähteet.
- **Convertible Zone**
 - -20 °C – 5 °C: laaja vaihteleva lämpötila-alue
 - 3 °C – 5 °C: tuoreet hedelmät, vihannekset
 - 0 °C – 2 °C: juomat, olut ja punaviini
 - -7 °C – -1 °C: lyhytaikaiseen kylmäsäilytykseen tarkoitettut elintarvikkeet, kuten raaka liha, kala, äyriäiset ja nyytit
 - -20 °C – -8 °C: pitkäaikaiseen kylmäsäilytykseen tarkoitettut elintarvikkeet, kuten raaka liha, kala, äyriäiset ja nyytit
- Freezer (Pakastin)
 - Pitkäaikaiseen säilytykseen tarkoitettut elintarvikkeet
 - Äyriäiset, kala, liha, nyytit ja pakastetut leivonnaiset

Lämpötila-asetuksen suositus

Yllä olevat tiedot antavat käyttäjille suosituksia lämpötilan asetuksista.

Muunneltavan alueen lämpötilan asetus riippuu säilytettävien elintarvikkeiden tyypistä.

- Kesä (yli 38 °C)
 - Aseta jääkaappi lämpötilaan 2 °C
 - Aseta pakastin lämpötilaan -20 °C
- Normaali
 - Aseta jääkaappi lämpötilaan 4 °C
 - Aseta pakastin lämpötilaan -18 °C
- Talvi (alle 16 °C)
 - Aseta jääkaappi lämpötilaan 5 °C
 - Aseta pakastin lämpötilaan -18 °C

HUOMAUTUS

- Ruoan optimaalista säilytystä varten 1 °C lämpötilan nosto tai lasku oletuslämpötilasta on suositeltavaa jokaiselle osastolle.
- Toimintopaneeli sammuu automaattisesti energiansäästöä varten.
- Jos toimintopaneelia kosketaan puhdistamisen aikana, kosketetun painikkeen toiminto saattaa käynnistyä.
- Todelliset sisälämpötilat vaihtelevat riippuen ruokien tilasta. Näytön lämpötila on tavoitelämpötila, ei todellinen lämpötila laitteen sisällä.
- Sähkökatkoksen aikana käyttötila lukittuu välittömästi ja pysyy lukittuna, kunnes virta kytketään uudelleen.

24 KÄYTTÖ

Laatikko

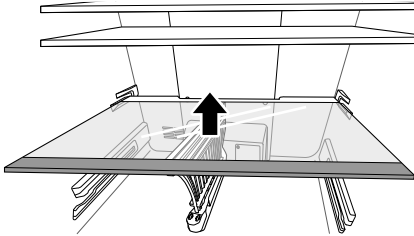
⚠ VARO

- Tyhjennä aina lokerot ennen niiden poistamista, ja käytä molempia käsiä poistaessasi niitä ja asettaessasi niitä takaisin paikoilleen.
- Varmista, että jääkaapin ovet ovat kokonaan auki ennen lokeroiden poistamista ja asettamista takaisin paikoilleen.

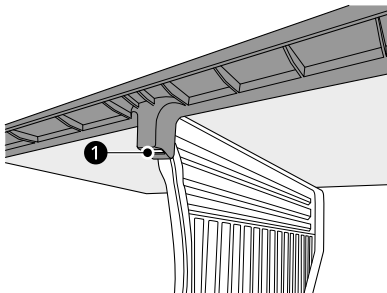
Jääkaappilokeron irrottaminen / asettaminen takaisin

Toiminto vaihtelee ostetun mallin mukaan.

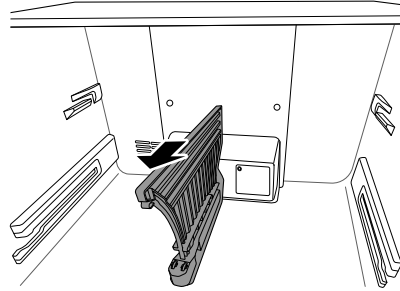
- 1 Avaa molemmat jääkaapin ovet kokonaan. Pidä kiinni jääkaapin laatikon lasikannesta ja pystysuorasta väliseinästä ja nosta se pystysuoraan ylös.



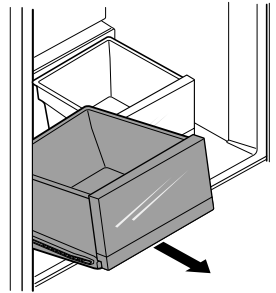
- 2 Paina pystysuoran väliseinän salpaa ❶ alas, jotta pystysuora väliseinä irtaantuu jääkaapin laatikon kannesta.



- 3 Poista pystysuora väliseinä.



- 4 Poista lokeron sisältö. Ota kiinni jääkaappilokeron kädensijasta ja vedä sitä varovasti ulospäin.



- 5 Asenna jääkaapin lokero takaisin paikalleen käänteisessä järjestyksessä.

Pakastuslokeroiden käyttö

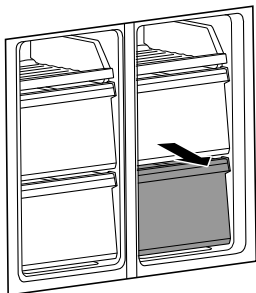
Liukuvien pakastuslaatikoiden ansiosta käsiksi pääsy on helppoa ja käyttö kätevää.

- Säilytä ylälokerossa pakattuja ruokapakasteita ja usein tarvittavia elintarvikkeita.
- Säilytä alalokerossa suurempia pakastettuja ruokia ja pidempään säilytettäviä tuotteita.

Pakastinlokero irrottaminen / asettaminen takaisin

Toiminto vaihtelee ostetun mallin mukaan.

- 1 Avaa molemmat pakastimen ovet kokonaan. Vedä pakastimen lokeri kokonaan ulos ja poista kaikki sen sisältö.

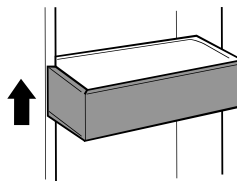


- 2 Kun laatikko on vedetty kokonaan ulos, nosta etuosaa ja vedä laatikko ulos poistaaksesi sen.
- 3 Asenna pakastinlokeri takaisin paikalleen käänteisessä järjestyksessä.

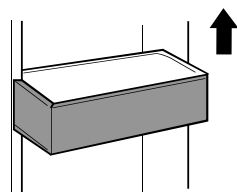
VARO

- Lokerot ovat painavia. Käytä aina kahta kättä, kun poistat tai asennat lokeroita, jotta välttyt henkilö- ja tuotevahingoilta.
- Avaa aina pakastimen ovet kokonaan ennen lokeroiden poistamista tai asentamista.

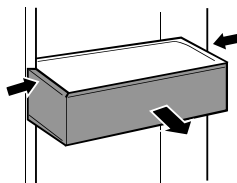
- 1 Muodosta nyrkki ja naputtele varovasti korin vasenta puolta ylöspäin, kunnes se irtoaa.



- 2 Muodosta nyrkki ja naputtele varovasti korin oikeaa puolta ylöspäin, kunnes se irtoaa.



- 3 Käytä molempia käsiä hyllyn puristamiseen, työnnä sitä ylöspäin ja ota ulos.



- 4 Aseta hylly takaisin paikalleen liu'uttamalla se sisään ja painamalla alas haluttuun korkeuteen.

Ovihylly

Ovihyllyn irrottaminen / asettaminen takaisin

Toiminto vaihtelee ostetun mallin mukaan.

Ovihylly voidaan irrottaa puhdistamisen ja säätämisen helpottamiseksi.

26 HUOLTO

HUOLTO

Puhdistus

Yleisiä vinkkejä puhdistukseen

- Laitteen manuaalinen sulatus, huolto tai puhdistaminen säilytettäessä ruokaa pakastimessa voi nostaa ruokien lämpötilaa ja vähentää niiden säilymisaikaa.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka voivat olla kosketuksissa ruoan kanssa.
- Kun puhdistat laitteen sisä- tai ulkopuolta, älä pyyhi sitä kovalla harjalla, hammastahnalla tai syttyvillä materiaaleilla. Älä käytä syttyviä aineita sisältäviä puhdistusaineita. Tämä saattaa irrottaa laitteen väriä tai vahingoittaa sitä.
 - Syttyvät aineet: alkoholi (etanoli, metanoli, isopropyylialkoholi, isobutyylialkoholi jne.), ohennin, valkaisuaine, bentseeni, syttyvät tai hankaavat nesteet jne.
- Varmista puhdistuksen jälkeen, ettei virtajohto ole vaurioitunut.

Ulkopintojen puhdistaminen

- Jos puhdistat ilmanottoaukkoja imuroimalla, virtajohto pitää irrottaa pistorasiasta staattisen purkauksen välttämiseksi, sillä seurauksena voi olla sähköosien vaurioituminen tai sähköisku. Takana ja sivuilla olevien ilmanottoaukkojen suojusten säännöllinen puhdistus on suositeltavaa laitteen luotettavan ja taloudellisen toiminnan ylläpitämiseksi.
- Pidä laitteen ulkopuolen ilmanvaihtaukut puhtaina. Tukossa olevat ilmanvaihtaukut voivat aiheuttaa tulipalon tai laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitteen ulkopintaan puhdasta sientä tai pehmeää liinaa sekä lämmintä vettä, jossa on mietoa puhdistusainetta. Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita. Kuivaa perusteellisesti pehmeällä liinalla. Älä puhdista ruostumatonta terästä olevia ovia likaisilla liinoilla. Käytä aina erityisiä liinoja ja pyyhi pintakuivoinnin suuntaisesti. Tämä auttaa vähentämään pinnan tahriintumista ja tummumista.

Sisäpintojen puhdistaminen

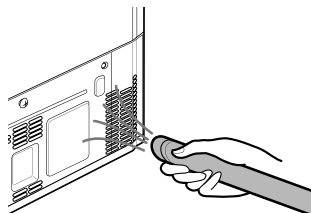
- Ennen kuin irrotat hyllyä tai lokeroa laitteen sisältä, poista siltä kaikki tuotteet, jotta et loukkaa itseäsi tai vaurioita laitetta. Muussa tapauksessa voi seurauksena olla säilytetyn ruoan painon aiheuttama vamma.
- Irrota hyllyt ja lokerot ja puhdista ne vedellä ja miedolla pesuaineella. Kuivaa ne riittävästi ennen kuin asetat ne takaisin paikoilleen.
- Pyyhi oven tiivisteet säännöllisesti vedellä ja miedolla pesuaineella. Älä käytä sisäpintojen puhdistamiseen liuotinpohjaisia tai happamia kemikaaleja. Tämä muuttaa pintojen eheyttä.
- Ovihyllyjen roiskeet ja tahrat on puhdistettava, sillä ne saattavat haitata säilyttämistä ja jopa rikkoa hyllyt.
- Älä pese hyllyjä, ovihyllyjä tai säilytyslaatikoita astianpesukoneessa tai kuumassa vedessä. Osat saattavat vääntyä tai lasi saattaa hajota kuumuuden vaikutuksesta.
- Laitteen automaattinen sulatustoiminto varmistaa, että osastot pysyvät jäätöminä tavallisissa käyttöolosuhteissa. Käyttäjien ei tarvitse sulattaa manuaalisesti.

Kondensaattorin kannen puhdistaminen

Puhdista kondensaattorin kansi ja ilmanottoaukot pölynimurin harjasuuttimella. Älä poista paneelia, joka peittää kondensaattorin kierukan.

Suosittelemme tämän tekemistä vahvasti 12 kuukauden välein, jotta toimintateho säilyy. Tekemättä jättäminen saattaa aiheuttaa jäähdytyksen menetyksen, korkeaa

energiankäyttöä ja kompressorin
ylikuumentumista.



SUOMI

28 VIANMÄÄRITYS

VIANMÄÄRITYS

Ennen soittamista huoltoon

Jäähdytys

Oireet	Syy & Ratkaisu
Laite ei jäähdytä tai pakasta.	Onko virta katkennut? Tarkista, tuleeko muihin laitteisiin virtaa.
	Laitteen virtajohto on irrotettu pistorasiasta. Työnnä virtapistoke pistorasiaan kunnolla.
	Kodin sulake voi olla palanut tai suojakatkaisija lauennut. Tai laite on kytketty vikavirtasietokatkaisijalla (GFCI) varustettuun pistorasiaan ja pistorasian suojakatkaisija on lauennut. - Tarkista sähkökaappi ja vaihda sulake tai palauta suojakatkaisija. Älä lisää sulakkeen kapasiteettia. Mikäli ongelmana on virtapiirin ylikuormitus, sähköasentajan on korjattava vika. - Palauta vikavirtasietokatkaisijan suojakatkaisija. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä sähköasentajaan.
Jäähdytys tai pakastus toimii huonosti.	Onko jääkaapin tai pakastimen lämpötilaksi asetettu lämpimin asetus? Aseta jääkaapin tai pakastimen lämpötilaksi kylmempi asetus.
	Onko laite suorassa auringonpaisteessa tai lähellä lämpöä tuottavaa laitetta, kuten uunia tai lämmitintä? Tarkista asennuspaikka ja asenna laite kauemmaksi lämpöä tuottavista laitteista.
	Oletko laittanut kuumaa ruokaa laitteeseen jäähdyttämättä sitä ensin? Jäähdytä kuuma ruoka ennen kuin laitat sen jääkaappiin tai pakastimeen.
	Oletko laittanut laitteeseen liikaa ruokaa? Pidä asianmukainen väli ruokien välissä.
	Onko laitteen ovi kunnolla kiinni? Sulje ovi kunnolla ja varmista, ettei sisällä oleva ruoka estä oven sulkeutumista.
	Onko laitteen ympärillä riittävästi vapaata tilaa? Sääda asennusasetonta siten, että laitteen ympärille tulee riittävästi vapaata tilaa.
Laitteesta tulee pahaa hajua.	Onko jääkaapin tai pakastimen lämpötilaksi asetettu lämpimin asetus? Aseta jääkaapin tai pakastimen lämpötilaksi kylmempi asetus.
	Laitoitko laitteeseen voimakkaan hajuista ruokaa? Säilytä voimakkaanhajuiset ruoat kannellisissa astioissa.

Oireet	Syy & Ratkaisu
Laitteesta tulee pahaa hajua.	Onko vihanneslokerossa pilaantuneita vihanneksia tai hedelmiä? Heitä pilaantuneet vihannekset pois ja puhdista vihanneslokero. Älä säilytä vihanneksia liian pitkään vihanneslokerossa.

Kosteuden tiivistyminen ja jäätyminen

Oireet	Syy & Ratkaisu
Laitteen sisällä tai vihanneslokeron kannen pohjassa on kosteutta.	Oletko laittanut kuumaa ruokaa laitteeseen jäähdyttämättä sitä ensin? Jäähdytä kuuma ruoka, ennen kuin laitat sen jääkaappiin tai pakastimeen.
	Jätitkö laitteen oven auki? Vaikka kosteus häviääkin pian laitteen ovien sulkemisen jälkeen, voit myös pyyhkiä sen pois kuivalla liinalla.
	Avaatko ja suljetko laitteen ovea liian usein? Kosteutta voi muodostua ulkopuolen lämpötilaeron takia. Pyyhi kosteus pois kuivalla liinalla.
	Oletko laittanut lämmintä tai kosteaa ruokaa laitteeseen ilman kantta? Säilytä ruoka kannellisessa tai muuten suljetussa astiassa.
Pakastimeen on muodostunut huurretta.	Onko ovi suljettu kunnolla? Tarkista, ettei mikään laitteen sisällä oleva tuote estä ovea menemästä kiinni ja varmista, että ovi on kunnolla suljettu.
	Oletko laittanut kuumaa ruokaa laitteeseen jäähdyttämättä sitä ensin? Jäähdytä kuuma ruoka ennen kuin laitat sen jääkaappiin tai pakastimeen.
	Ovatko pakastimen ilmanvaihtoaukot tukossa? Varmista, etteivät ilmanvaihtoaukot ole tukossa, jotta ilma pääsee kiertämään sisällä.
	Onko pakastin liian täynnä? Säilytä asianmukainen väli ruokien välissä.
Laitteen sisä- tai ulkopuolelle on muodostunut huurretta tai kosteutta.	Onko laitteen ovea availtu tiuhaan tai onko laitteen ovi huonosti kiinni? Huurretta ja kosteutta voi muodostua, jos ulkopuolen ilmaa pääsee laitteen sisään.
	Onko asennuspaikka kostea? Kosteutta voi esiintyä laitteen ulkopinnoilla, jos asennuspaikka on liian kostea tai kosteina päivinä, kuten sateella. Pyyhi kosteus pois kuivalla liinalla.

30 VIANMÄÄRITYS

Oireet	Syy & Ratkaisu
Laitteen sivu tai etuosa on lämmin.	Laitteen tälle alueelle on asennettu oven alueen kondensoitumista estäviä putkia. Lämpöä vapauttava putki estää kosteuden muodostumista. Se on asennettu laitteen sivuun ja eteen. Se voi olla erittäin kuuma heti laitteen asentamisen jälkeen tai kuumien kesien aikana. Tämä ei ole vika, ja voit käyttää laitetta normaalisti.
Laitteen sisällä tai ulkopuolella on vettä.	Onko laitteen ympärille vuotanut vettä? Tarkista, onko vesi vuotanut pesualtaasta tai muusta paikasta.
	Onko laitteen pohjalla vettä? Tarkista, tuleeko vesi sulaneista pakasteista tai rikkoutuneesta tai pudonneesta säilytysastiasta.

Osat ja ominaisuudet

Oireet	Syy & Ratkaisu
Laitteen ovea ei ole suljettu tiiviisti.	Kallistuuko laite eteenpäin? Nosta etureunaa hieman säätöjaloista.
	Onko hyllyt asennettu kunnolla? Asenna hyllyt tarvittaessa takaisin.
	Suljitko oven liiallisella voimalla? Jos suljet oven liiallisella voimalla tai nopeudella, ovi saattaa jäädä auki lyhyeksi aikaa ennen sulkeutumista. Älä paiskaa ovea kiinni. Sulje se varovasti.
Laitteen ovea on vaikea avata.	Avasitko oven heti, kun olit sulkenut sen? Jos yrität avata laitteen ovea, kun oven sulkemisesta on kulunut alle 1 minuutti, se voi olla vaikeaa laitteen sisällä olevan alipaineen takia. Yritä avata laitteen ovi uudelleen muutaman minuutin kuluttua, jolloin sisäinen paine on ehtinyt tasaantua.
Reunatiiviste ei taitu sisään ja ulos kunnolla.	Ovatko säätöjalat ulkona, jääkaappi suorassa ja ovet samassa linjassa? Ovet saattavat mennä vinoon, kun ovikorit ovat täytetty, jolloin oven reunatiiviste ja automaattinen oven avaus -toiminto eivät toimi kunnolla. Ota molemmat korkeussäätöjalat kokonaan ulos, jotta ne ovat tukevasti lattiassa kiinni. Seuraa Oven kohdistaminen -kohdan ohjetta jääkaapin vasemman oven korkeuden nostamiseksi, kunnes oven reunatiiviste toimii jälleen kunnolla. Säädä jääkaapin oikeaa ovea, jotta se on vasemman oven kanssa samassa linjassa.
Laitteen sisävalo ei syty.	Lamppuvika Sulje ovi ja avaa se uudelleen. Jos lamppu ei syty, ota yhteyttä LG Electronicsin asiakaspalvelukeskukseen. Älä yritä irrottaa lamppua.

Äänet

SUOMI

Oireet	Syy & Ratkaisu
Laite pitää kovaa ja epänormaalia ääntä.	Onko laite asennettu heikolle lattiapinnalle tai vinoon? Asenna laite tasaiselle ja kovalle alustalle.
	Onko laitteen takaosa kiinni seinässä? Säädä asennusasentoa siten, että laitteen ympärille jää riittävästi vapaata tilaa.
	Onko laitteen takana ylimääräisiä esineitä? Poista ylimääräiset tavarat laitteen takaa.
	Onko laitteen päällä esineitä? Poista esineet laitteen päältä.
Naksahtelevat äänet	Sulatuksen ohjaus napsahtaa, kun automaattinen sulatusvaihe alkaa ja päättyy. Termostaatin säädin (tai laitteen säädin mallista riippuen) napsahtaa myös, kun uusi vaihe alkaa tai päättyy. Normaalia toimintaa
Kolina	Kolinaa saattaa kuulua kylmäaineen virtaamisesta, vesiputkesta laitteen takana (vain puhdistimella varustettu malli) tai ympärille asetetuista tavaroista. Normaalia toimintaa
	Laite ei ole lattialla suorassa. Lattia on heikko tai epätasainen tai säätöjalkoja tulee säätää, kts. osio ovien asentamisesta.
	Kompressorilla varustettua laitetta on siirretty sen ollessa käynnissä. Normaali toiminta. Jos kompressorin ei lopeta kolisevaa ääntä 3 minuutin kuluttua, sammuta laite ja käynnistä se uudelleen.
Suhattavat äänet	Höyrytimen puhaltimen moottori kierrättää ilmaa jääkaapissa ja pakastimessa. Normaalia toimintaa
	Kondensaattorin puhallin pakottaa ilmaa kondensaattorin yli. Normaalia toimintaa
Lorisevat äänet	Kylmäainetta virtaa jäähdytysjärjestelmässä. Normaalia toimintaa
Poksahtelevat äänet	Sisäseinien supistuminen ja laajentuminen lämpötilan vaikutuksesta. Normaalia toimintaa
Tärinä	Jos laitteen sivut tai tausta koskettaa kaappiin tai seinään, normaali tärinä saattaa aiheuttaa ääntä. Voit poistaa äänet varmistamalla, etteivät sivut tai tausta osu seinään tai kaappeihin.

32 VIANMÄÄRITYS

Oireet	Syy & Ratkaisu
Äänimerkki vesisäiliöstä. (Vain muut kuin vesijärjestelmään liitetyt mallit)	Voit kuulla venttiilin äänimerkin vesisäiliöstä, jos jääpalakone on päällä ja vesisäiliö on tyhjä. Täytä vesisäiliö tai sammuta jääpalakone.

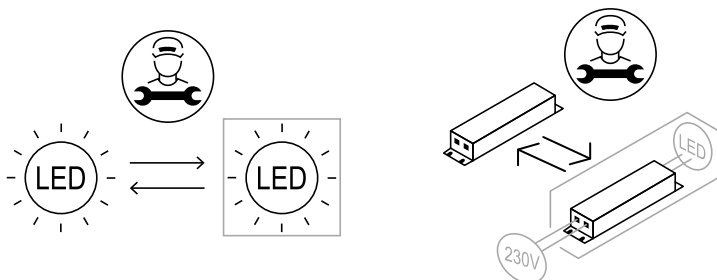
Asiakaspalvelu ja huolto

Ota yhteyttä LG Electronics -huoltoon.

- Lisätietoa LG:n valtuuttamista huoltoliikkeistä löytyy osoitteesta www.lg.com.
- Vain pätevä, LG:n valtuuttaman huoltoliikkeen huoltohenkilöstö saa purkaa, korjata tai muuttaa laitetta.
- Tämän kylmälaitteen takuu-aika on vähintään 24 kuukautta.
- Asetuksessa EU 2019/2019 mainitut varaosat ovat saatavilla vähintään 7 vuoden ajan (oven tiivisteet ovat saatavilla 10 vuotta).
- Jos haluat ostaa varaosia, ota yhteyttä LG Electronicsin asiakasneuvontaan tai käy osoitteessa www.lg.com.

HUOMAUTUS

- Asetus (EU) 2019/2019, joka on voimassa 1. maaliskuuta 2021 alkaen, liittyy asetuksen (EU) 2019/2016 energiatehokkuusluokkiin.
- Lisätietoa laitteen energiatehokkuudesta löytyy osoitteesta <https://eprel.ec.europa.eu>. Tee haku käyttäen mallin nimeä (voimassa 1. maaliskuuta 2021 alkaen).
- Skannaa laitteen mukana toimitetusta energiamerkinnästä QR-koodi, joka sisältää verkkolinkin laitteen suorituskykyyn liittyviin tietoihin EU:n EPREL-tietokannassa. Säilytä energiamerkintä ja kaikki muut laitteet mukana toimitetut asiakirjat myöhempää käyttöä varten (voimassa 1. maaliskuuta 2021 alkaen).
- Mallin nimi lukee laitteen tyyppikilvessä.
- Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan F valonlähteen.





Scannez le QR code
pour voir le manuel.



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

RÉFRIGÉRATEUR ET CONGÉLATEUR



Avant de commencer l'installation, lire attentivement ces instructions. Cela simplifiera l'installation et assurera que le produit soit installé correctement et en toute sécurité. Conservez ces instructions à proximité du produit après installation pour référence ultérieure.

FRANÇAIS

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Tous droits réservés

TABLE DES MATIÈRES

Ce manuel peut contenir des images ou un contenu différent du modèle que vous avez acheté.

Ce manuel est sujet à révision par le fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION	3
AVERTISSEMENT	3
ATTENTION	10

INSTALLATION

Avant l'installation.....	12
Remonter les portes du réfrigérateur et du congélateur	13
Mise à niveau et alignement de la porte.....	14
Mettre l'alimentation sous tension	15
Déplacer l'appareil pour un déménagement	16

UTILISATION

Avant utilisation	17
Caractéristiques du produit.....	20
Panneau de commande	22
Tiroir	26
Balconnet de porte	27

MAINTENANCE

Nettoyage	29
-----------------	----

DÉPANNAGE

Avant d'appeler le service	31
----------------------------------	----

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Les consignes de sécurité suivantes sont destinées à éviter les risques ou dommages imprévus issus d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil.

Les consignes sont séparées en '**AVERTISSEMENT**' et '**ATTENTION**' comme décrit ci-dessous.

Messages de sécurité



Ce symbole s'affiche pour indiquer des problèmes et des utilisations qui peuvent présenter des risques. Lire attentivement la partie qui comporte ce symbole et suivre les instructions afin d'éviter tout risque.



AVERTISSEMENT

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures légères ou endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'explosion, d'incendie, de décès, de choc électrique, de blessure ou d'éboullantage de personnes lors de l'utilisation de cet appareil, suivez les précautions de base, y compris les suivantes :

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Sécurité technique

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger des appareils de réfrigération.
- Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement dans des applications de ménage ou similaires, telles que :
 - les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - les maisons rurales et par les clients d'hôtels, motels et d'autres environnements résidentiels ;
 - les gîtes touristiques ;
 - les applications de restauration et hors détail similaires.
- Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastré.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des installations portables ou mobiles, comme les bateaux ou les camping-cars, où il sera en mouvement pendant qu'il fonctionne.



Ce symbole vous avertit de matériaux inflammables qui peuvent s'enflammer et provoquer un incendie si vous ne prenez pas de précautions.

- Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a), mais il est également combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune pièce du circuit frigorifique ne soit endommagée.
- Le réfrigérant et le gaz d'isolation utilisés dans l'appareil nécessitent des procédures d'élimination particulières. Consultez un agent de service ou une personne qualifiée avant de les éliminer.
- Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou si les trous de la prise sont lâches, il doit être remplacé. N'utilisez pas le cordon d'alimentation et contactez un centre de service agréé afin d'éviter tout risque.
- Ne pas placer plusieurs prises de courant portables ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- Brancher correctement le cordon d'alimentation dans la prise de courant après avoir enlevé complètement toute humidité et poussière.
- Ne jamais débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en tirant sur le câble d'alimentation. Toujours saisir fermement la prise électrique et la tirer tout droit pour la sortir de la prise de courant.
- Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, exemptes d'obstruction.
- Ne pas stocker dans cet appareil de substances explosives comme des aérosols avec un propulseur inflammable.
- Transportez l'appareil uniquement en position verticale et sans l'incliner.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage.

6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser de sèche-cheveux pour sécher l'intérieur de l'appareil ni placer de bougie à l'intérieur pour éliminer les odeurs.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Assurez-vous de ne pas vous coincer une partie du corps, comme la main ou un pied en déplaçant l'appareil.
- Déconnecter le cordon d'alimentation avant de nettoyer l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil. Ne pas pulvériser d'eau ou de substances inflammables (dentifrice, alcool, diluant, liquide inflammable, abrasif, etc.) sur l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil pour le nettoyer. Ne pas nettoyer l'appareil avec des brosses, chiffons ou éponges avec des surfaces rugueuses ou à base de matériau métallique.
- Seul le personnel technique qualifié du centre de service LG Electronics peut démonter ou réparer l'appareil.

Risque d'incendie et matériaux inflammables

- Si une fuite est détectée, éviter toutes flammes ou sources potentielles d'inflammation et aérer la pièce où se trouve l'appareil pendant plusieurs minutes. Afin d'éviter l'accumulation d'un mélange de gaz-air inflammable si une fuite se produit dans le circuit réfrigérant, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé doit correspondre à la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit faire 1 m² par 8 g de réfrigérant R600a à l'intérieur de l'appareil.
- Tout réfrigérant fuyant des tuyaux peut provoquer un incendie ou une explosion.
- La quantité de réfrigérant dans votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Installation

- Cet appareil ne doit être transporté que par deux personnes ou plus tenant l'appareil en toute sécurité.
- Installer l'appareil sur un sol ferme et de niveau.

- Ne pas installer l'appareil dans un endroit humide et poussiéreux. Ne pas installer ou ranger l'appareil dans une zone en plein air, ou toute autre zone soumise à des conditions telles que la lumière du soleil, le vent ou la pluie ou à des températures inférieures à zéro.
- Ne pas placer l'appareil en plein soleil ni l'exposer à la chaleur d'appareils de chauffage tels que poêles ou des radiateurs.
- Veiller à ne pas exposer l'arrière de l'appareil lors de l'installation.
- Installer l'appareil dans un endroit où il est facile de débrancher le cordon d'alimentation de l'appareil.
- Attention à ne pas laisser tomber la porte de l'appareil lors du montage ou du démontage.
- Attention à ne pas pincer, écraser ou endommager le câble d'alimentation pendant le montage ou le démontage de la porte de l'appareil.
- Veiller à ne pas faire pointer la fiche d'alimentation vers le haut ni à laisser l'appareil appuyer sur la fiche électrique.
- Ne pas brancher un adaptateur ou d'autres accessoires à la prise d'alimentation.
- Ne pas modifier ou étendre le cordon d'alimentation.
- S'assurer que la prise de courant soit correctement mise à la terre, et que la broche de terre du cordon d'alimentation ne soit pas endommagée ou retirée de la prise d'alimentation. Pour plus de détails sur la mise à la terre, renseignez-vous auprès d'un centre d'information client LG Electronics.
- Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur de terre et d'une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.
- Ne jamais mettre en marche un appareil montrant des signes de dommages. En cas de doute, consultez votre revendeur.
- Éliminer tous les matériaux d'emballage (comme les sacs en plastique et le polystyrène) loin des enfants. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer une suffocation.

8 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas brancher l'appareil à un adaptateur multi-supports ne disposant pas d'un câble d'alimentation (monté). L'omission de se conformer à cette consigne pourrait entraîner un incendie.
- L'appareil doit être connecté à une ligne électrique dédiée qui est sur un fusible séparé.
- N'utilisez pas une multiprise qui n'est pas correctement mise à la terre (portable). Si vous utilisez une multiprise (portable) correctement mise à la terre, utilisez la multiprise avec la capacité du cordon d'alimentation actuelle ou supérieure et utilisez uniquement la multiprise pour l'appareil.

Fonctionnement

- Ne pas utiliser l'appareil à des fins (stockage de matériel médical ou expérimental ou expédition) autres qu'un usage domestique de stockage d'aliments.
- Si de l'eau pénètre dans les pièces électriques de l'appareil, débrancher la fiche d'alimentation et contacter un centre d'information client LG Electronics.
- Débrancher la prise d'alimentation en cas d'orage violent ou d'éclairs, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas toucher la fiche d'alimentation ou les commandes de l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas plier excessivement le câble d'alimentation ou placer un objet lourd sur celui-ci.
- Débrancher immédiatement la fiche d'alimentation et contacter un centre d'information client LG Electronics si vous détectez tout bruit anormal, odeur ou fumée sortant de l'appareil.
- Ne pas mettre les mains ou des objets métalliques dans la zone émettant l'air froid, le carter ou la grille de dégagement de la chaleur à l'arrière.
- Ne pas appliquer de force excessive ou frapper le carter arrière de l'appareil.
- Attention aux enfants qui se trouvent à proximité lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de l'appareil. La porte peut heurter l'enfant

et causer des blessures. Ne pas laisser les personnes se balancer sur les portes, car cela peut provoquer la chute de l'appareil et causer des blessures graves.

- Eviter qu'un enfant se retrouve piégé à l'intérieur de l'appareil. Un enfant coincé à l'intérieur de l'appareil peut souffrir de suffocation.
- Ne pas mettre d'animaux vivants dans l'appareil, comme des animaux domestiques.
- Ne pas placer d'objets lourds ou fragiles, de récipients remplis de liquide, de combustibles, d'objets inflammables (comme des bougies, lampes, etc.), ou de dispositifs de chauffage (tels que des poêles, radiateurs, etc.) sur l'appareil.
- Ne pas placer un autre appareil électronique (tels qu'un chauffage et un téléphone mobile) à l'intérieur de l'appareil.
- En cas de fuite de gaz (isobutane, propane, gaz naturel, etc.), ne pas toucher l'appareil ni la fiche d'alimentation et ventiler immédiatement la zone. Cet appareil utilise un gaz réfrigérant (isobutane R600a). Bien qu'il n'utilise qu'une petite quantité de ce gaz, cela demeure un gaz inflammable. Toute fuite de gaz pendant le transport, l'installation ou l'utilisation de l'appareil peut provoquer un incendie, une explosion ou des blessures en cas d'étincelles.
- Ne pas utiliser ou stocker de substances inflammables ou combustibles (éther, benzène, alcool, produits chimiques, GPL, pulvérisateur combustible, insecticide, désodorisant, cosmétique, etc.) à proximité de l'appareil.
- Cet appareil comprend une connexion à la terre à des fins fonctionnelles.
- Connectez-vous à l'alimentation en eau potable uniquement.
 - Si l'appareil est raccordé à une alimentation en eau, raccordez-le uniquement à une alimentation en eau potable.
- Remplir avec de l'eau potable seulement.
 - Si vous utilisez une fabrique à glace ou un réservoir de distribution d'eau, veillez à le remplir d'eau potable uniquement.

10 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Élimination

- Avant de jeter l'appareil, retirer le joint de la porte tout en laissant les clayettes et les balconnets en place et garder les enfants éloignés de l'appareil.

ATTENTION

⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque de blessures légères à une personne, dysfonctionnement ou dommages au produit ou à la propriété lors de l'utilisation de cet appareil, suivre les précautions de base, notamment les suivantes :

Installation

- Après le déballage, vérifiez si l'appareil a été endommagé pendant le transport.
- Attendez au moins 3 à 4 heures pour vous assurer que le circuit réfrigérant est pleinement efficace.
- Déplacez l'appareil avec précaution sur les sols sensibles pour éviter de les endommager.

Fonctionnement

- Ne pas toucher d'aliments surgelés ou de pièces métalliques dans le compartiment congélateur avec des mains mouillées ou humides. Cela peut causer des gelures.
- Ne pas placer de récipients, de bouteilles ou de boîtes en verre (en particulier celles contenant des boissons gazeuses) dans le compartiment congélateur, les étagères ou le bac à glaçons qui seront exposés à des températures au-delà du point de congélation.
- Le verre trempé sur le devant de la porte de l'appareil ou sur les clayettes peut être endommagé par un choc. S'il est cassé, ne le touchez pas avec les mains.
- Ne pas s'accrocher aux portes de l'appareil, dans l'espace de stockage, sur une clayette ni monter dessus.

- Ne pas stocker une quantité excessive de bouteilles d'eau ou de récipients pour des plats d'accompagnement sur les balconnets de la porte.
- Ne pas ouvrir ou fermer la porte de l'appareil avec une force excessive.
- Si la charnière de la porte de l'appareil est endommagée ou fonctionne mal, cesser l'utilisation et contacter un centre de service LG Electronics.
- Empêcher les animaux de grignoter le câble d'alimentation ou le tuyau d'eau.
- Ne jamais manger d'aliments congelés immédiatement après les avoir sortis du congélateur.
- Assurez-vous de ne pas coincer une main ou un pied lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte de l'appareil ou de la porte dans la porte.

Maintenance

- Cet appareil est équipé d'un éclairage intérieur à LED qui ne nécessite aucun entretien. Ne retirez pas le couvercle ou la lampe LED pour tenter de le réparer ou de le changer. Contactez un centre d'information client LG Electronics.
- Ne pas nettoyer les clayettes en verre ou les couvrir d'eau chaude quand elles sont froides. Elles peuvent exploser si elles sont exposées à des changements brusques de température.
- N'insérez pas les clayettes à l'envers. Les clayettes peuvent tomber.
- Pour enlever le givre de l'appareil, contacter un centre d'information client LG Electronics.
- Jeter la glace contenue dans le bac à glaçons du congélateur en cas de panne électrique prolongée.

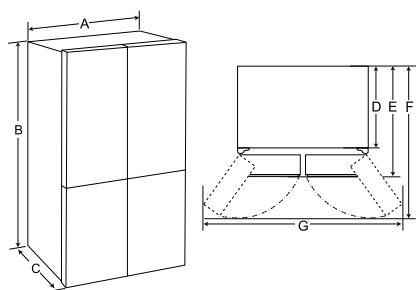
12 INSTALLATION

INSTALLATION

Avant l'installation

Dimensions et espaces

Une distance trop faible des éléments adjacents peut entraîner une dégradation de la capacité de congélation et une augmentation des coûts d'électricité. Lors de l'installation de l'appareil, une distance minimale de 50 mm doit être respectée par rapport à tous les murs voisins.



-	Taille (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

- La classe climatique se trouve sur l'étiquette de classement.

Classe climatique	Plage de température ambiante °C
SN (Tempérée étendue)	+10 - +32
N (Tempérée)	+16 - +32
ST (Subtropicale)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropicale)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australie, Inde, Kenya

** Argentine

REMARQUE

- Les dispositifs classés de SN à T sont destinés à être utilisés à une température ambiante entre 10°C et 43°C.

Température ambiante

- L'appareil est conçu pour fonctionner dans une gamme limitée de températures ambiantes, en fonction de la zone climatique.
- Les températures internes peuvent être affectées par l'emplacement de l'appareil, la température ambiante, la fréquence de l'ouverture de la porte, etc.

Accessoires

*1 Cette fonctionnalité n'est disponible que sur certains modèles.



① Clip-C (Bague de blocage)*1

② Bloc en caoutchouc*1

Remonter les portes du réfrigérateur et du congélateur

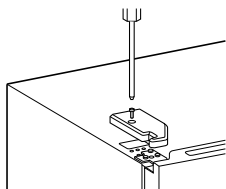
Si votre porte d'entrée est trop étroite pour laisser passer l'appareil, retirer les portes de l'appareil et passer l'appareil de côté.

⚠ AVERTISSEMENT

- Déconnecter le cordon d'alimentation, le fusible ou le disjoncteur avant d'installer ou de démonter les portes ou bien de nettoyer l'appareil. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.

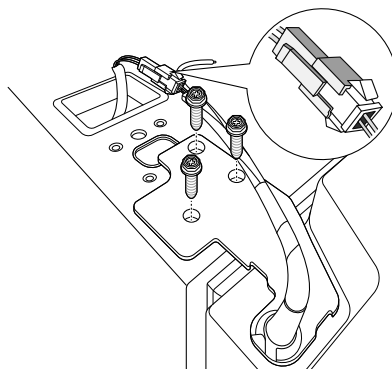
Retrait du cache de la charnière

Retirez les vis des caches de charnières de gauche et de droite en haut de l'appareil. Ouvrez les caches de charnières de l'arrière vers l'avant.



Retrait de la porte du réfrigérateur

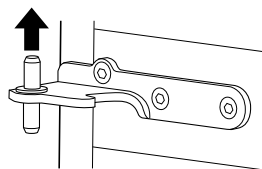
- 1 Débranchez tous les faisceaux de câbles. Retirez les vis.



REMARQUE

- Le nombre de faisceaux de câbles peut varier selon le modèle.

- 2 Soulevez la porte à partir de l'axe de la charnière centrale et retirez la porte. Veillez à retirer la rondelle en plastique de l'axe de la charnière.



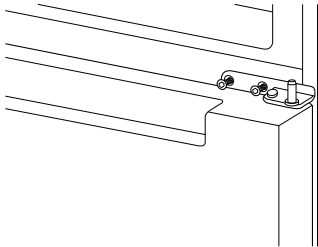
⚠ ATTENTION

- Placer la porte sur une surface ne provoquant pas d'égratignures avec la face intérieure tournée vers le haut.

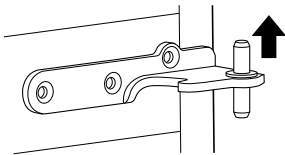
14 INSTALLATION

Retrait de la Porte du Congélateur

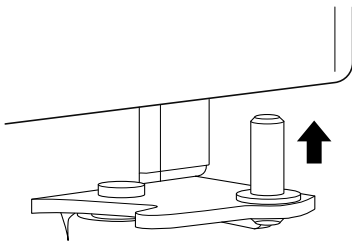
- 1** Retirez les trois boulons de charnière.



- 2** Tirez la charnière vers le haut. Veillez à ce que le joint en plastique situé en dessous soit placé en lieu sûr. Sortez la porte de l'axe de la charnière inférieure et retirez-la.



- 3** Retirer la porte en la soulevant en dehors de l'axe de la charnière inférieure.



Remontage de la porte du réfrigérateur et du congélateur

Remonter les portes dans l'ordre inverse du retrait après avoir passé l'appareil à travers la porte d'accès.

Mise à niveau et alignement de la porte

Avant de commencer

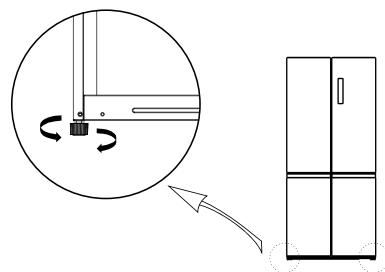
Lorsque les portes de l'appareil sont inégales, suivez les instructions ci-dessous afin d'aligner les portes.

Mise à niveau de l'appareil

L'appareil a deux pieds de mise à niveau à l'avant. Ajustez les pieds pour modifier l'inclinaison de l'avant vers l'arrière ou d'un côté à l'autre. Si l'appareil semble instable ou si les portes ne se ferment pas facilement, réglez l'inclinaison de l'appareil en suivant les instructions ci-dessous. Il est tout à fait normal que l'appareil soit incliné vers l'arrière même lorsque les pattes avant sont tournées à fond.

Procédures de réglage :

- Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le réfrigérateur.
- Tournez les pieds dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser le réfrigérateur.
- Ajustez les pieds droit et gauche en fonction des procédures ci-dessus à un niveau horizontal.



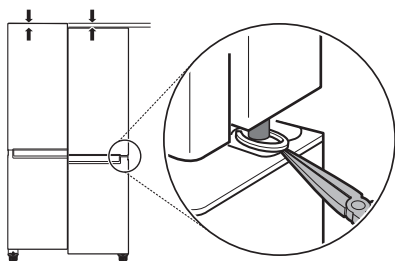
REMARQUE

- Il se peut que la mise à niveau des portes ne soit pas possible lorsque le sol n'est pas horizontal, ou de construction faible ou médiocre.
- Le réfrigérateur est lourd et doit être installé sur une surface rigide, plane et solide.

- Certains revêtements de sol en bois peuvent poser des problèmes de mise à niveau s'ils présentent une flexion excessive.

Alignement de la porte pour la porte du réfrigérateur

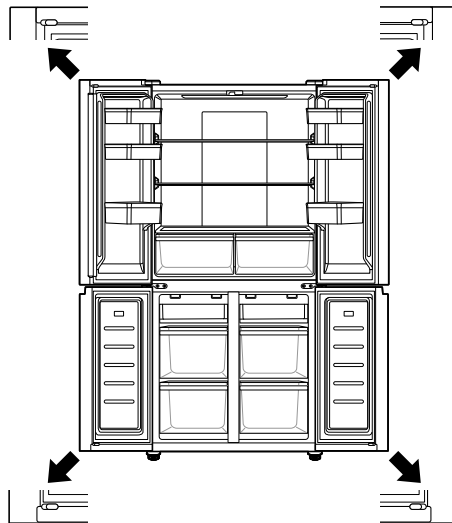
Si la porte est trop basse, soulevez la porte et utilisez une pince à long bec pour insérer les circlips jusqu'à ce que les deux portes soient alignées.



Vérification des amortisseurs en caoutchouc

Chaque porte est équipée d'un bloc en caoutchouc. Ce bloc sert de ressort pour amortir l'impact lors de la fermeture de la porte. Ne tirez pas sur les blocs en caoutchouc. S'il manque un bloc, prenez-en un

dans le sac d'accessoires et insérez-le dans le trou de la porte.



FRANÇAIS

Mettre l'alimentation sous tension

Raccorder l'appareil

Pour mettre l'appareil en marche, brancher la fiche d'alimentation dans une prise secteur. Ne pas la doubler avec d'autres appareils sur la même prise.

REMARQUE

- Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la fiche) dans la prise, attendre suffisamment de temps avant de mettre des aliments dans l'appareil. Si des aliments y sont placés avant que l'appareil n'ait complètement refroidi, vos aliments peuvent s'abîmer. Vérifier que tous les films protecteurs ont été retirés sur la porte.
- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

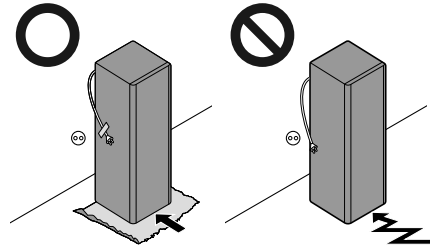
16 INSTALLATION

Déplacer l'appareil pour un déménagement

Déplacer l'appareil

- 1 Retirer tous les aliments à l'intérieur de l'appareil.
- 2 Fixez la fiche électrique.
 - Modèles avec crochet pour fiche électrique :
Débrancher la fiche électrique, l'insérer et la fixer dans le crochet de fiche d'alimentation à l'arrière ou sur le dessus de l'appareil.
 - Modèles sans crochet pour fiche électrique :
Fixez la fiche électrique et fixez le câble d'alimentation à l'aide d'un ruban adhésif sur le côté de l'appareil où se trouve la prise de courant sur le lieu d'installation.
- 3 Fixer les pièces telles que les clayettes et la poignée de la porte avec du ruban adhésif afin d'éviter qu'elles ne tombent lors du déplacement de l'appareil.
- 4 Déplacez l'appareil avec précaution avec plus de deux personnes. Lorsque vous transportez l'appareil sur une longue distance, maintenez l'appareil à la verticale.

- Ne déplacez pas l'appareil en zigzag.



- 5 Après avoir installé l'appareil, branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant et mettez-le sous tension.

⚠ ATTENTION

- Déplacez l'appareil avec précaution sur les sols sensibles pour éviter de les endommager.
- Utilisez un carton, un tapis de sol ou une moquette pour éviter de rayer le sol lors de l'installation ou du déplacement de l'appareil.

UTILISATION

Avant utilisation

Notes pour l'utilisation

- Les utilisateurs doivent garder à l'esprit que du givre peut se former si la porte n'est pas complètement fermée ou si l'humidité est élevée pendant l'été.
- S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace entre les aliments stockés sur la clayettes ou le balconnet de la porte pour permettre à la porte de se fermer complètement.
- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, mettez-le hors tension, décongelez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissure dans l'appareil.
- Noter que les spécifications de l'appareil permettent une certaine augmentation de la température après le dégivrage. Si l'on souhaite réduire l'impact d'une élévation de la température sur le stockage des aliments, sceller ou envelopper dans plusieurs couches la nourriture stockée.

Alarme de porte ouverte

Cette fonctionnalité n'est disponible que sur certains modèles.

L'alarme retentit si la porte est laissée ouverte ou n'est pas complètement fermée.

REMARQUE

- Contacter un centre d'information client LG Electronics si l'alarme continue de sonner après la fermeture des toutes les portes.

Détection de pannes

L'appareil peut détecter automatiquement des problèmes lors de l'utilisation.

REMARQUE

- Si un problème est détecté, l'appareil ne fonctionne pas et un code d'erreur s'affiche, même lorsqu'un bouton est pressé.
- Si un code d'erreur est indiqué sur l'écran, ne pas mettre l'appareil hors tension. Contacter immédiatement un centre d'information client LG Electronics et lui signaler le code d'erreur. Si vous mettez l'appareil hors tension, le technicien de réparation de notre centre d'information peut avoir des difficultés à identifier le problème.

Suggestions relatives à l'économie d'énergie

- Pour une utilisation optimale de l'énergie, conservez toutes les pièces internes (par exemple, les balconnets de porte, les tiroirs et les clayettes) à leur emplacement d'origine. La modification de leur position peut entraîner une consommation d'énergie ou des performances moins efficaces.
- S'assurer qu'il y ait suffisamment d'espace entre les aliments stockés. Cela permet à l'air froid de circuler uniformément et réduit les factures d'électricité.
- Conserver les aliments chauds seulement après qu'ils ont refroidi afin d'éviter une formation de condensation ou de givre.
- Lors du stockage d'aliments dans le congélateur, régler la température du congélateur à une valeur inférieure à la température indiquée sur l'aliment.
- Ne pas régler la température de l'appareil en dessous de ce qui est nécessaire.
- Ne pas mettre d'aliments à proximité du capteur de température du réfrigérateur. Garder une distance d'au moins 3 cm autour du capteur.

18 UTILISATION

Conservation efficace des aliments

- Les aliments peuvent geler ou pourrir s'ils sont conservés à une mauvaise température. Réglez le réfrigérateur à la bonne température pour les aliments stockés.
- Conservez les aliments surgelés ou réfrigérés à l'intérieur de récipients hermétiques.
- Vérifier la date d'expiration et l'étiquette (instructions de stockage) avant de stocker de la nourriture dans l'appareil.
- Ne pas stocker les aliments pendant une longue période s'ils se détériorent facilement à basse température.
- Ne pas placer les aliments non surgelés en contact direct avec les aliments déjà congelés. Il pourrait être nécessaire de réduire la quantité de produits à congeler si la congélation quotidienne est anticipée.
- Mettre les aliments réfrigérés ou surgelés à l'intérieur de chaque compartiment réfrigérateur ou congélateur immédiatement après l'achat.
- Conserver la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne gouttent dessus.
- Les aliments réfrigérés et autres aliments peuvent être rangés sur le dessus du bac à légumes.
- Éviter de recongeler tout aliment qui a été complètement décongelé. La recongélation d'un aliment qui a été complètement décongelé réduit son goût et ses propriétés nutritives.
- Ne pas remplir l'appareil en excès. L'air froid ne peut pas circuler correctement si l'appareil est trop rempli.
- Refroidir les aliments chauds avant de les stocker. Si trop d'aliments chauds sont stockés à l'intérieur, la température interne de l'appareil peut augmenter et affecter négativement d'autres aliments stockés dans l'appareil.
- Si vous réglez une température trop basse pour la nourriture, elle peut geler. Ne pas régler une température inférieure à la température requise pour un stockage correct de la nourriture.

- S'il existe des compartiments fraîcheur dans l'appareil, ne pas stocker les légumes et les fruits avec une teneur en humidité plus élevée dans les compartiments fraîcheur car ils peuvent geler en raison de la température plus basse.
- En cas de panne de courant, appeler la compagnie d'électricité et demander combien de temps cela durera.
 - Vous devriez éviter les ouvertures de porte lorsque l'alimentation est éteinte.
 - Lorsque l'alimentation est rétablie, vérifier l'état de la nourriture.

Capacité de congélation maximale

- Pour une capacité de congélation maximale, réglez la température du congélateur sur le réglage de température le plus froid.
- La fonction **Super Freeze** permettra au congélateur d'atteindre sa capacité de congélation maximale. Elle prend généralement jusqu'à 50 heures et s'arrête automatiquement.
- **Super Freeze** doit être activé pendant 2 heures avant que les produits frais ne soient placés dans le compartiment congélateur.
- Pour congeler rapidement les produits alimentaires, rangez les aliments sur les tiroirs du congélateur supérieur. Les produits alimentaires se congèlent plus rapidement dans les tiroirs du congélateur.
- Pour une meilleure circulation de l'air, insérer toutes les parties intérieures comme les balconnets, tiroirs et clayettes.

Congeler la quantité maximale d'aliments

Si de grandes quantités de nourriture doivent être stockées, tous les tiroirs du congélateur doivent être retirés de l'appareil sauf celui en bas et la nourriture doit être empilée directement sur le compartiment congélateur.

ATTENTION

- Pour retirer les tiroirs, commencez par retirer les aliments des tiroirs, puis retirez-les délicatement. Ne pas le faire pourrait causer des blessures ou des dommages aux tiroirs.

REMARQUE

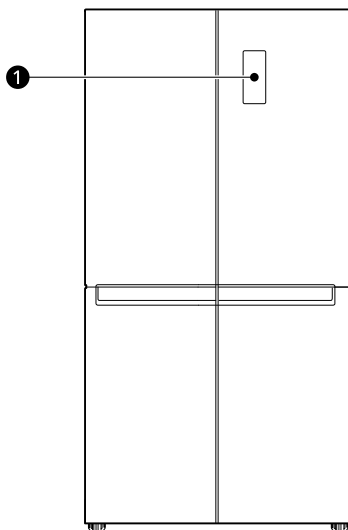
- La forme de chaque tiroir peut être différente, les insérer dans la bonne position.

20 UTILISATION

Caractéristiques du produit

L'aspect des composants de l'appareil peut varier d'un modèle à l'autre.

Extérieur

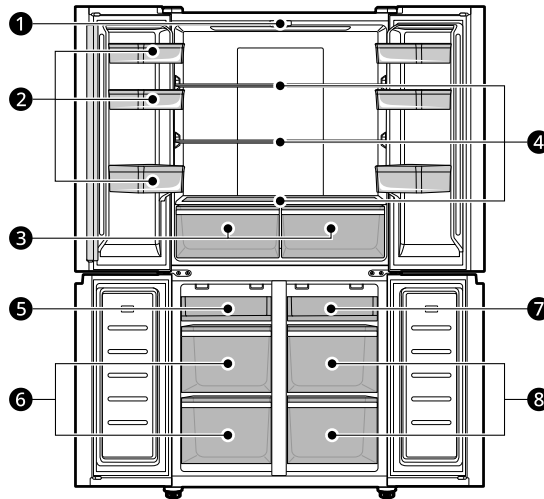


❶ Panneau de commande

Règle la température du réfrigérateur et la température du congélateur.

Intérieur

FRANÇAIS



❶ Lampe LED

Les lampes LED à l'intérieur du réfrigérateur s'allument lorsque vous ouvrez la porte.

❷ Balconnet du réfrigérateur

Conserve de petits paquets d'aliments réfrigérés, de boissons et de récipients de sauce.

❸ Tiroir du réfrigérateur

Conserve les fruits et légumes au frais.

❹ Clayette du réfrigérateur

Conserve les aliments réfrigérés et autres aliments frais.

Conserve les aliments à plus forte teneur en humidité à l'avant de la clayette.

La hauteur de la clayette peut être ajustée en insérant la clayette dans une autre rainure de hauteur différente.

❺ Bac de congélateur

Conserve de petits paquets d'aliments congelés ou fréquemment utilisés.

Les plateaux coulissants permettent un accès facile et une utilisation pratique.

❻ Tiroir du congélateur

Conserve les aliments surgelés pendant une plus longue durée.

❼ Bac de la Convertible Zone

Conserve de petits paquets d'aliments congelés ou fréquemment utilisés.

Les plateaux coulissants permettent un accès facile et une utilisation pratique. La température peut également être réglée via la fonction d'affichage pour conserver des aliments frais.

❽ Tiroir de la Convertible Zone

Conserve les aliments surgelés pendant une plus longue durée. La température peut également être réglée via la fonction d'affichage pour conserver des aliments frais.

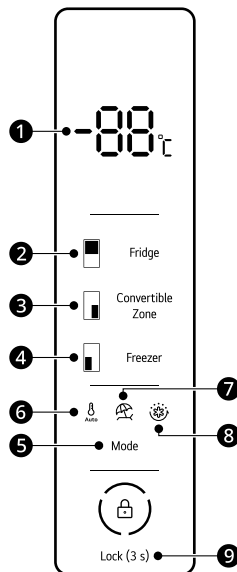
22 UTILISATION

Panneau de commande

Le panneau de commande peut différer d'un modèle à l'autre.

Panneau de commande et fonctions

*1 Cette fonctionnalité n'est disponible que sur certains modèles.



1 Affichage

Lors du fonctionnement normal, l'écran affiche séparément les températures actuellement définies pour le réfrigérateur, le congélateur et la zone convertible.

Lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte, l'écran s'allume pendant deux minutes, seul un signal de porte est détecté à la fois.

L'écran s'allume lorsque n'importe quelle touche est actionnée et s'éteint deux minutes après la dernière action.

2 Fridge

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, il clignote. Si vous appuyez sur le bouton à plusieurs reprises, la température bascule entre 2 °C et 8 °C, -- (extinction). Le bouton clignote pendant cinq secondes pour confirmer la sélection.

Pour éteindre le réfrigérateur, appuyez sur ce bouton et sélectionnez --. Le bouton clignote pendant cinq secondes pour confirmer la sélection, puis le réfrigérateur s'éteint.

- Ce bouton fonctionne aussi bien en mode défini par l'utilisateur qu'en mode Super Congélation.

3 Convertible Zone

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, il clignote. Si vous appuyez sur le bouton à plusieurs reprises, la température bascule entre 5 °C et -20 °C, -- (extinction). Le bouton clignote pendant cinq secondes pour confirmer la sélection.

Pour désactiver la **Convertible Zone**, appuyez sur ce bouton et sélectionnez --. Le bouton clignote pendant cinq secondes pour confirmer la sélection, la **Convertible Zone** est ensuite désactivée.

- Ce bouton fonctionne aussi bien en mode défini par l'utilisateur que dans les autres modes.

4 Freezer

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, il clignote. Si vous appuyez sur la touche à plusieurs reprises, la température bascule entre -14 °C et -22 °C. Le bouton clignote pendant cinq secondes pour confirmer la sélection.

- Ce bouton fonctionne à la fois en mode défini par l'utilisateur qu'en mode vacances.

5 Mode

Vous pouvez sélectionner le mode **Auto**(réglage automatique), le mode vacances, le mode Super Congélation et le mode défini par l'utilisateur en appuyant sur ce bouton à plusieurs reprises. Le bouton clignote pendant 5 secondes pour confirmer la sélection.

6 Icône Auto(réglage automatique)

7 Icône vacances

8 Icône Super Congélation

9 Lock

Verrouille les boutons du panneau de commande.

- Pour verrouiller les boutons du panneau de commande, appuyez et maintenez enfoncé ce bouton pendant trois secondes jusqu'à ce que la fonction soit activée.
- Pour désactiver la fonction, appuyez et maintenez enfoncé ce bouton pendant trois secondes jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

REMARQUE

- En l'absence d'opération pendant 25 secondes, l'écran se verrouille automatiquement.
- Un court bip est émis à chaque fois que vous appuyez sur un bouton. Les boutons ne fonctionnent que lorsqu'ils sont déverrouillés.

Fonctions disponibles

1) Mode Auto(réglage automatique)

Vous pouvez utiliser ce mode lorsque vous n'avez pas besoin d'un niveau élevé de refroidissement, par exemple lorsque vous partez en vacances. Une fois activé, ce mode règle la température des compartiments réfrigérateur et congélateur en fonction de la température ambiante afin d'optimiser la consommation d'énergie.

- Appuyez sur le bouton **Mode** pour sélectionner le mode **Auto**(réglage automatique). L'icône **Auto**(réglage automatique) clignote pendant 5 secondes, puis reste allumée pour indiquer que le mode **Auto**(réglage automatique) est activé.
- Les boutons **Fridge** et **Freezer** ne fonctionnent pas en mode **Auto**(réglage automatique).
- La température de la **Convertible Zone** peut être librement ajustée à l'aide du bouton **Convertible Zone**.

24 UTILISATION

- Appuyez sur le bouton **Mode** pour quitter le mode **Auto**(réglage automatique).
- La température du réfrigérateur et du congélateur est définie conformément aux consignes suivantes.

Ambiente	Recommandé		Avec le mode Auto(réglage automatique)	
	Fridge (Réfrigérateur)	Freezer (Congélateur)	Fridge (Réfrigérateur)	Freezer (Congélateur)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Mode vacances

- Appuyez sur le bouton **Mode** pour sélectionner le mode vacances. L'icône vacances clignote pendant cinq secondes, puis reste allumée pour indiquer que le mode vacances est activé.
- En mode vacances, la température du réfrigérateur est réglée sur 17 °C, le bouton **Fridge** est désactivé et l'icône vacances clignote trois fois en cas d'alarme.
- La température du congélateur et de la **Convertible Zone** peut être ajustée librement.
- Appuyez sur le bouton **Mode** pour quitter le mode vacances. Activez ensuite le mode sélectionné après cinq secondes.

3) Mode Super Congélation

- Appuyez sur le bouton **Mode** pour sélectionner le mode Super Congélation. L'icône Super Congélation clignote pendant cinq secondes, puis reste allumée pour indiquer que le mode Super Congélation est activé.
- En mode Super Congélation, la température du congélateur est réglée sur -25 °C, le bouton **Freeze** est désactivé et l'icône Super Congélation clignote trois fois en cas d'alarme.
- La température du réfrigérateur et de la **Convertible Zone** peut être ajustée librement.
- Pour quitter le mode Super Congélation, l'une des conditions suivantes doit être remplie.
 - Vous devez quitter manuellement le mode Super Congélation.
 - La période de congélation est supérieure à 50 heures.
- Le mode activé avant le mode Super Congélation est de nouveau activé.

4) Alarme de porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 60 secondes, une alarme est émise jusqu'à la fermeture de la porte.

Usage quotidien

Placez les différents aliments dans les différents compartiments conformément aux consignes suivantes.

- Porte ou balconnet de porte

- Aliments contenant des conservateurs naturels (confitures, jus, boissons et condiments, par exemple)
- N'y conservez pas d'aliments périssables.
- Zone du bac à légumes
 - Les fruits, les herbes aromatiques et les légumes doivent être rangés séparément.
 - N'y conservez pas de bananes, d'oignons, de pommes de terre ou d'ail.
- Clayette du réfrigérateur
 - Produits laitiers, œufs, gâteaux, pâtes et pizza
 - Aliments qui n'ont pas besoin d'être cuits, tels que les plats préparés, la charcuterie et les restes
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C : température variable sur une large plage
 - 3 °C ~ 5 °C : légumes et fruits frais
 - 0 °C ~ 2 °C : boissons, bière et vin rouge
 - -7 °C ~ -1 °C : aliments réfrigérés à date courte (viande crue, poisson, fruits de mer et boulettes, par exemple)
 - -20 °C ~ -8 °C : aliments réfrigérés à date longue (viande crue, poisson, fruits de mer et boulettes, par exemple)
- Freezer (Congélateur)
 - Aliments à date longue
 - Fruits de mer, poisson, viande, boulettes et produits de boulangerie surgelés

Recommandations en matière de réglage de la température

Les informations ci-dessus fournissent aux utilisateurs des recommandations en matière de réglage de la température.

Le réglage de la température de la zone convertible dépend du type d'aliments qui y sont conservés.

- Été (température supérieure à 38 °C)
 - Réglez la température du réfrigérateur sur 2 °C
 - Réglez la température du congélateur sur -20 °C
- Température normale
 - Réglez la température du réfrigérateur sur 4 °C
 - Réglez la température du congélateur sur -18 °C
- Hiver (température inférieure à 16 °C)
 - Réglez la température du réfrigérateur sur 5 °C
 - Réglez la température du congélateur sur -18 °C

REMARQUE

- Pour une conservation optimale des aliments, il est recommandé d'augmenter ou de diminuer de 1 °C la température par défaut de chaque compartiment.
- Le panneau de commande s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie.

26 UTILISATION

REMARQUE

- S'il y a un doigt ou un contact avec la peau sur le panneau de commande pendant le nettoyage, la fonction du bouton peut être déclenchée.
- La température interne réelle varie en fonction de l'état des aliments, étant donné que la température de réglage indiquée est une température cible, non la température réelle à l'intérieur de l'appareil.
- En cas de coupure de courant, l'état de fonctionnement est immédiatement verrouillé et le reste jusqu'à ce que l'alimentation soit rétablie.

Tiroir

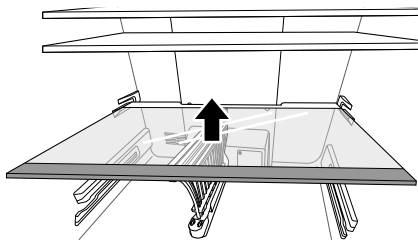
⚠ ATTENTION

- Toujours vider les tiroirs avant de les retirer et utiliser les deux mains pour les retirer et les remonter.
- S'assurer que les portes du réfrigérateur soient complètement ouvertes avant de retirer et de remonter les tiroirs.

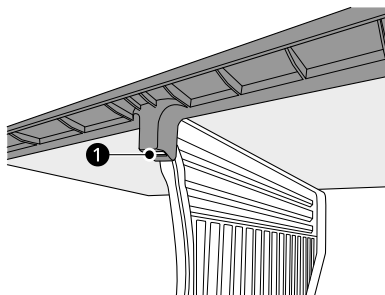
Retrait / Repositionnement du tiroir du réfrigérateur

Cette fonctionnalité peut varier en fonction du modèle acheté.

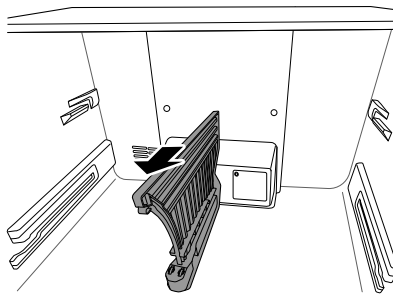
- 1 Ouvrez complètement les deux portes du réfrigérateur. Tenez la paroi en verre et la cloison verticale du tiroir du réfrigérateur et soulevez la paroi en verre verticalement.



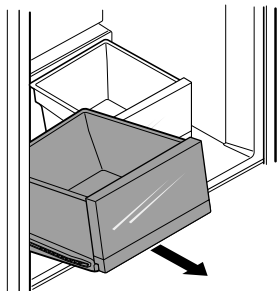
- 2 Appuyez sur la boucle ❶ de la cloison verticale pour séparer la cloison verticale de la paroi du tiroir du réfrigérateur.



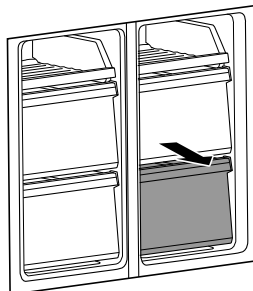
- 3 Retirez la cloison verticale.



- 4** Retirez le contenu du tiroir. Tenez la poignée du tiroir du réfrigérateur et tirez-la doucement vers l'extérieur.



- 1** Ouvrir complètement les deux portes du congélateur. Tirer le tiroir du congélateur à extension complète et retirer tout le contenu.



- 5** Monter le tiroir du réfrigérateur dans l'ordre inverse du processus de retrait.

- 2** Avec le tiroir complètement étendu, soulever l'avant et sortir le tiroir pour le retirer.

Utiliser le tiroir du congélateur

Les tiroirs de congélation coulissants permettent un accès facile et une utilisation pratique.

- Utiliser le compartiment supérieur pour ranger les aliments surgelés emballés et les aliments fréquemment utilisés.
- Utiliser le compartiment inférieur pour les aliments surgelés de plus grande taille et les articles stockés pour des périodes plus longues.

- 3** Monter le tiroir du congélateur dans l'ordre inverse du processus de retrait.

⚠ ATTENTION

- Les tiroirs sont lourds. Utiliser toujours les deux mains pour retirer ou remonter les tiroirs afin d'éviter d'endommager le produit ou de vous blesser.
- Toujours ouvrir complètement les portes du congélateur avant de retirer ou de remonter les tiroirs.

Retrait / Remontage du tiroir du congélateur

Cette fonctionnalité peut varier en fonction du modèle acheté.

Balconnet de porte

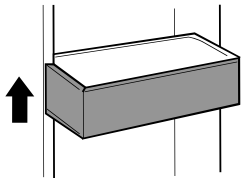
Retrait / Remise en place du balconnet de porte

Cette fonctionnalité peut varier en fonction du modèle acheté.

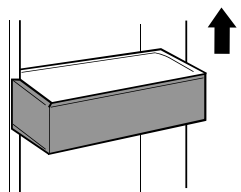
Les balconnets de porte sont amovibles pour faciliter le nettoyage et l'ajustement.

28 UTILISATION

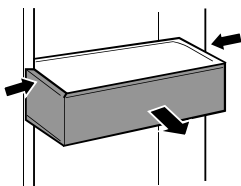
- 1 Soulevez le côté gauche du balconnet en tapant légèrement avec le poing jusqu'à ce que le balconnet sorte de son logement.



- 2 Soulevez le côté droit du balconnet en tapant légèrement avec le poing jusqu'à ce que le balconnet sorte de son logement.



- 3 Utilisez les deux mains pour serrer le panier, le balconnet vers le haut et le retirer.



- 4 Pour assembler le balconnet, glissez-le et poussez-le vers le bas jusqu'à la hauteur souhaitée.

MAINTENANCE

Nettoyage

Conseils de nettoyage généraux

- L'exécution du dégivrage manuel, de la maintenance ou du nettoyage de l'appareil alors que les aliments sont congelés dans le congélateur peut augmenter la température des produits alimentaires et réduire leur durée de conservation.
- Nettoyer régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments.
- Lors du nettoyage intérieur ou extérieur de l'appareil, ne pas l'essuyer avec une brosse dure, du dentifrice ou des matériaux inflammables. Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des substances inflammables. Cela peut provoquer une décoloration ou des dommages à l'appareil.
 - Substances inflammables : alcool (éthanol, méthanol, alcool isopropylique, alcool isobutylique, etc.), diluant, eau de javel, benzène, liquide inflammable, abrasif, etc.
- Après le nettoyage, vérifier si le câble d'alimentation est endommagé.

Nettoyage de l'extérieur

- En cas de nettoyage des bouches d'aération à l'extérieur de l'appareil au moyen d'un aspirateur, le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise afin d'éviter toute décharge statique qui peut endommager les composants électroniques ou provoquer un choc électrique. Un nettoyage régulier des capots de ventilation arrière et latéraux est recommandé pour maintenir un fonctionnement fiable et économique de l'appareil.
- Veiller à la propreté des bouches d'aération à l'extérieur de l'appareil. Des bouches d'aération obstruées peuvent provoquer un incendie ou endommager l'appareil.
- Pour l'extérieur de l'appareil, utiliser une éponge propre ou un chiffon doux et un détergent doux

dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou corrosifs. Sécher soigneusement avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de chiffons contaminés lors du nettoyage des portes en acier inoxydable. Toujours utiliser un chiffon dédié et essuyer dans le même sens que le grain. Cela aide à réduire les taches et le ternissement de la surface.

Nettoyage de l'intérieur

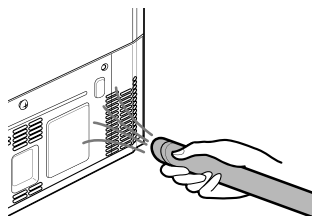
- Avant de retirer une clayette ou un tiroir dans l'appareil, enlever tous les aliments stockés sur la clayette ou le tiroir afin d'éviter des blessures ou des dommages à l'appareil. Dans le cas contraire, des blessures peuvent survenir en raison du poids des aliments stockés.
- Détacher les clayettes et les tiroirs et les nettoyer avec de l'eau et un détergent doux, puis les sécher suffisamment avant de les replacer.
- Nettoyer puis essuyer régulièrement les joints de porte et les joints d'étanchéité avec de l'eau et un détergent doux. Ne jamais utiliser de solvant ou de produits chimiques acides pour nettoyer l'intérieur, car cela altérerait l'intégrité de l'appareil.
- Le balconnet fuit et les taches doivent être nettoyées car elles peuvent compromettre la capacité de stockage du balconnet et même l'endommager.
- Ne nettoyez jamais les étagères, les paniers de porte ou les conteneurs au lave-vaisselle ou à l'eau chaude. Les pièces peuvent se déformer et le verre peut se briser sous l'effet de la chaleur.
- Le système de dégivrage automatique dans l'appareil garantit que le compartiment reste exempt d'accumulation de glace dans des conditions de fonctionnement normales. Les utilisateurs n'ont pas besoin de le décongeler manuellement.

30 MAINTENANCE

Nettoyage du couvercle du condenseur

Utilisez un aspirateur avec une brosse pour nettoyer le couvercle du condenseur et les trous d'aération. Ne retirez pas le panneau couvrant la zone de la bobine du condenseur.

Nous recommandons vivement de le faire tous les 12 mois pour maintenir l'efficacité du fonctionnement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de refroidissement, une augmentation de la consommation d'énergie et une surchauffe du compresseur.



DÉPANNAGE

Avant d'appeler le service

Refroidissement

FRANÇAIS

Symptômes	Cause possible et solution
Il n'y a pas de réfrigération ou de congélation.	Y a-t-il une coupure de courant ? • Vérifiez l'alimentation électrique d'autres appareils.
	L'appareil est débranché. • Branchez correctement la fiche d'alimentation dans la prise.
	Un fusible dans votre maison peut être grillé ou le disjoncteur s'est déclenché. Ou l'appareil est connecté à une prise DDFT (disjoncteur différentiel de fuite à la terre) et le disjoncteur de la prise s'est déclenché. • Vérifiez le boîtier électrique principal et remplacez le fusible ou réactivez le disjoncteur. N'augmentez pas la capacité du fusible. Si le problème est une surcharge du circuit, faites réparer cette panne par un électricien qualifié. • Réinitialisez le disjoncteur du DDFT. Si le problème persiste, contactez un électricien.
La réfrigération ou la congélation est mauvaise.	La température du réfrigérateur ou du congélateur est-elle réglée au plus chaud ? • Réglez la température du réfrigérateur ou du congélateur à un réglage plus froid.
	L'appareil se trouve-t-il en plein soleil, ou est-il près d'un objet générant de la chaleur, tel qu'un four ou un radiateur ? • Vérifiez la zone d'installation et le réinstaller loin d'objets produisant de la chaleur.
	Avez-vous stocké de la nourriture chaude sans la refroidir au préalable ? • Refroidissez la nourriture chaude avant de la mettre dans le compartiment réfrigérateur ou le congélateur.
	Avez-vous mis trop de nourriture ? • Maintenez un espace approprié entre les aliments.
	Les portes de l'appareil sont-elles complètement fermées ? • Fermez complètement la porte et assurez-vous que la nourriture stockée ne coince pas la porte.
	Y a-t-il suffisamment d'espace autour de l'appareil ? • Ajustez la position de l'installation pour qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

32 DÉPANNAGE

Symptômes	Cause possible et solution
L'appareil a une mauvaise odeur.	La température du réfrigérateur ou du congélateur est-elle réglée au plus chaud ? Réglez la température du réfrigérateur ou du congélateur à un réglage plus froid.
	Avez-vous mis des aliments avec une forte odeur ? Conserver les aliments ayant de fortes odeurs dans des récipients hermétiques.
	Il se peut que des légumes ou des fruits aient pourris dans le tiroir. Jetez les légumes pourris et nettoyez le bac à légumes. Ne stockez pas de légumes trop longtemps dans le bac à légumes.

Condensation et givre

Symptômes	Cause possible et solution
Il y a de la condensation à l'intérieur de l'appareil ou sur le fond du capot du bac à légumes.	Avez-vous stocké de la nourriture chaude sans la refroidir au préalable ? Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer au congélateur.
	Avez-vous laissé la porte de l'appareil ouverte ? Bien que la condensation disparaisse lorsque vous fermez la porte de l'appareil, vous pouvez l'essuyer avec un chiffon sec.
	Avez-vous ouvert et fermé la porte de l'appareil trop fréquemment ? Il se peut que de la condensation se forme en raison de la différence de température avec l'extérieur. Essuyer l'humidité avec un chiffon sec.
	Avez-vous mis des aliments chauds ou humides à l'intérieur sans les sceller dans un récipient ? Conservez les aliments dans un récipient couvert ou hermétique.
Du givre s'est formé dans le compartiment congélateur.	Les portes ne sont peut-être pas bien fermées. Vérifiez qu'aucun aliment à l'intérieur de l'appareil ne bloque la porte et assurez-vous que la porte soit bien fermée.
	Avez-vous stocké de la nourriture chaude sans la refroidir au préalable ? Refroidissez la nourriture chaude avant de la mettre dans le compartiment réfrigérateur ou le congélateur.
	L'entrée ou la sortie d'air du congélateur est-elle obstruée ? Assurez-vous que l'entrée ou la sortie d'air ne soit pas obstruée afin que l'air puisse circuler à l'intérieur.
	Le congélateur est-il trop rempli ? Maintenez un espace approprié entre les articles.

Symptômes	Cause possible et solution
Du givre ou de la condensation s'est formé à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.	Avez-vous ouvert et fermé la porte de l'appareil trop fréquemment ou la porte de l'appareil est-elle mal fermée ? Du givre ou de la condensation peuvent se former si l'air extérieur pénètre à l'intérieur de l'appareil.
	L'environnement d'installation est-il humide ? De la condensation peut apparaître sur l'extérieur de l'appareil si la zone d'installation est trop humide ou lors d'une journée humide comme un jour de pluie. Essayez l'humidité avec un chiffon sec.
Le côté ou l'avant de l'appareil est chaud.	Des tuyaux anti-condensation sont installés sur ces zones de l'appareil afin de réduire la formation de condensation autour de la zone de la porte. Le tuyau de dégagement de la chaleur pour empêcher la condensation est installé sur l'avant et le côté de l'appareil. Vous pouvez le trouver particulièrement chaud juste après l'installation de l'appareil ou pendant l'été. Vous pouvez être assuré qu'il ne s'agit pas d'un problème et que c'est normal.
Il y a de l'eau à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.	Y a-t-il une fuite d'eau autour de l'appareil ? Vérifiez si de l'eau a fui d'un évier ou d'un autre endroit.
	Y a-t-il de l'eau sur le fond de l'appareil ? Vérifiez si l'eau provient d'aliments congelés qui se sont décongelés ou d'un récipient cassé ou tombé.

Pièces et caractéristiques

Symptômes	Cause possible et solution
La porte de l'appareil n'est pas bien fermée.	L'appareil est-il penché vers l'avant ? Régler le pied avant afin de soulever légèrement la face avant.
	Les clayettes ont-elles été correctement montées ? Remontez les clayettes si nécessaire.
	Avez-vous fermé la porte avec une force excessive ? Si vous appliquez trop de force ou de vitesse lors de la fermeture de la porte, elle peut rester légèrement ouverte. S'assurer de ne pas pousser la porte trop violemment. Fermer doucement la porte.
La porte de l'appareil est difficile à ouvrir.	Avez-vous ouvert la porte juste après l'avoir fermée ? Si vous essayez d'ouvrir la porte de l'appareil moins de 1 minute après l'avoir fermée, vous pouvez avoir des difficultés en raison de la pression qui se trouve à l'intérieur de l'appareil. Essayez d'ouvrir à nouveau la porte de l'appareil au bout de quelques minutes afin que la pression interne se stabilise.

34 DÉPANNAGE

Symptômes	Cause possible et solution
Le meneau de porte ne se plie ni ne se déplie correctement.	Les pieds avant de mise à niveau sont-ils déployés, l'appareil de niveau et les portes alignées ? Une fois les balconnets de porte remplis, les portes risquent de ne plus être alignées, ce qui empêchera le fonctionnement correct du meneau de porte ou de la fonction Auto Open Door. Étendre complètement les deux pieds de mise à niveau avant afin qu'ils soient en contact ferme avec le sol. Suivre les instructions de la section Alignement de la Porte pour soulever la porte gauche du réfrigérateur jusqu'à ce que le meneau de la porte fonctionne de nouveau correctement. Ajuster la porte droite du réfrigérateur pour l'aligner avec la porte gauche du réfrigérateur.
La lampe à l'intérieur de l'appareil ne s'allume pas.	Défaillance de la lampe Fermez la porte et rouvrez-la. Si la lampe ne s'allume pas, veuillez contacter le centre d'informations client de LG Electronics. Ne tentez pas de retirer la lampe.

Bruits

Symptômes	Cause possible et solution
L'appareil est bruyant et génère des sons anormaux.	L'appareil est-il installé sur un sol faible ou qui n'est pas de niveau ? Installez l'appareil sur un sol ferme et de niveau.
	L'arrière de l'appareil touche-t-il le mur ? Ajustez la position de l'installation pour qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.
	Y a-t-il des objets éparpillés derrière l'appareil ? Retirez les objets éparpillés derrière l'appareil.
	Y a-t-il un objet sur le dessus de l'appareil ? Enlevez l'objet sur le dessus de l'appareil.
Bruits de clics	Le contrôle de dégivrage émet un clic lorsque le cycle de dégivrage automatique commence et se termine. La commande du thermostat (ou la commande de l'appareil sur certains modèles) émet également un clic lorsque le cycle démarre et s'arrête. Fonctionnement normal
Bruits de cliquetis	Des vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement de l'appareil, de la conduite d'eau à l'arrière de l'appareil (modèles à raccordement seulement) ou d'objets posés autour de l'appareil. Fonctionnement normal
	L'appareil ne repose pas de manière égale au sol. Le sol est fragile ou irrégulier les jambes de mise à niveau nécessitent un ajustement. Voir la section d'Alignement des Portes.

Symptômes	Cause possible et solution
Bruits de cliquetis	L'appareil avec un compresseur a été déplacé pendant son fonctionnement. Fonctionnement normal. Si le cliquetis du compresseur ne s'arrête pas au bout de 3 minutes, mettez l'alimentation de l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension.
Crissements	Le moteur du ventilateur de l'évaporateur fait circuler l'air à travers les compartiments du réfrigérateur et du congélateur. Fonctionnement normal
	L'air est forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur. Fonctionnement normal
Gargouillements	Débit de l'appareil à travers le système de refroidissement. Fonctionnement normal
Claquements	Contraction et expansion des parois internes du fait de changements de température. Fonctionnement normal
Vibrations	Si le côté ou l'arrière de l'appareil touche un meuble ou un mur, une partie des vibrations normales peut devenir audible. Pour éliminer le bruit, assurez-vous que les côtés et l'arrière ne puissent pas toucher un mur ou une armoire.
Bruit de bourdonnement provenant du réservoir d'eau. (Modèles sans plomberie uniquement)	Vous pouvez entendre un bourdonnement provenant du réservoir d'eau si la machine à glaçons est en marche et que le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau ou éteignez la machine à glaçons.

Service à la clientèle

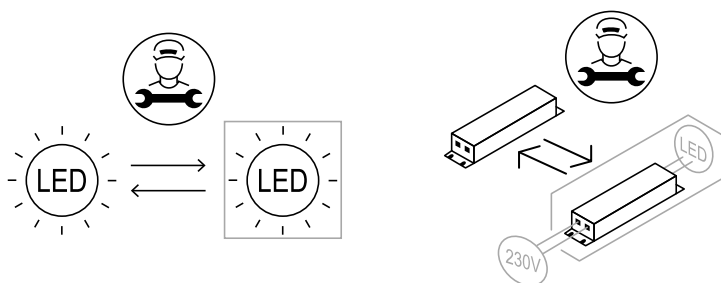
Contactez le centre d'informations client LG Electronics.

- Pour trouver des informations sur le centre de service agréé LG, consultez notre page web sur www.lg.com.
- Seul le personnel technique qualifié du centre de service LG peut démonter, réparer, ou modifier l'appareil.
- La période de garantie minimale de cet appareil de réfrigération est de 24 mois.
- Les pièces de rechange référencées dans la Réglementation 2019/2019 de l'EU sont disponibles pour une durée de 7 ans (seuls les joints d'étanchéité sont disponibles pendant 10 ans).
- Pour acheter des pièces de rechange, contactez un centre d'informations à la clientèle LG Electronics ou notre page web sur www.lg.com.

36 DÉPANNAGE

REMARQUE

- Le Règlement UE 2019/2019, valable à partir du 1er mars 2021, est lié aux classes d'efficacité énergétique par le Règlement UE 2019/2016.
- Pour plus d'informations concernant l'efficacité énergétique de l'appareil, visitez <https://eprel.ec.europa.eu> et faites une recherche avec le nom du modèle (valable jusqu'au 1er mars 2021).
- Scannez le code QR indiqué sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil, qui fournit un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données UE EPREL. Conservez l'étiquette énergétique pour référence ainsi que tous les autres documents fournis avec l'appareil (valable jusqu'au 1er mars 2021).
- Le nom du modèle se trouve sur l'étiquette de classement de l'appareil.
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.





Skenirajte QR kod
da biste vidjeli priručnik.



KORISNIČKI PRIRUČNIK

HLADNJAK & ZAMRZIVAČ



Prije početka postavljanja pažljivo pročitajte ove upute. One će vam pojednostaviti postavljanje i osigurati ispravno i sigurno postavljanje proizvoda. Spremite ove upute u blizini proizvoda nakon postavljanja za buduću upotrebu.

HRVATSKI

www.lg.com

Autorsko pravo © 2025 LG Electronics. Sva prava pridržana

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržavati ilustracije ili sadržaj koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovaj je priručnik podložan izmjenama koje provodi proizvođač.

SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE	3
UPOZORENJE	3
OPREZ	9

POSTAVLJANJE

Prije postavljanja	11
Uklanjanje vrata hladnjaka i zamrzivača	12
Poravnavanje uređaja i vrata	13
Uključivanje napajanja	14
Pomicanje uređaja za premještanje	14

RAD

Prije upotrebe	16
Značajke proizvoda	18
Upravljačka ploča	20
Ladica	24
Košara vrata	25

ODRŽAVANJE

Čišćenje	27
----------------	----

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije pozivanja servisnog centra	29
--	----

SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE

Sljedeće smjernice za sigurnost namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uzrokovanih neopreznom ili nepravilnom upotrebom proizvoda.

Smjernice su podijeljene na „**UPOZORENJE**” i „**OPREZ**” kao što je opisano u nastavku.

Sigurnosne poruke



Ovaj se simbol prikazuje da bi ukazao na događaje i radnje koji mogu predstavljati opasnost. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolom i slijedite upute kako biste izbjegli rizik.



UPOZORENJE

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do težih ozljeda ili smrti.



OPREZ

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do lakših ozljeda ili oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE

UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, ozljede ili opekotina osoba prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Tehnička sigurnost

- Ovim se uređajem mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja te ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati

4 SIGURNOSNE UPUTE

s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

- Ovim se uređajem ne bi trebale koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili s manjkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute u vezi s upotrebom uređaja. Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Djeca stara između 3 i 8 godina smiju puniti i prazniti hladnjake.
- Ovaj uređaj namijenjen je za domaćinstva i slične primjene kao što su:
 - kuhinje za zaposlenike u trgovinama, uredima, radnjama i drugim radnim prostorima;
 - kuće na malim obiteljskim gospodarstvima i za goste hotela, motela i druge vrste smještajnih objekata;
 - objekte za iznajmljivanje s uslugom noćenja i doručka;
 - dostava hrane i slične maloprodajne primjene.
- Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za upotrebu u ugradbenim primjenama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi u prijenosnim ili mobilnim instalacijama, kao što su plovila ili kamp prikolice, gdje će tijekom rada biti u pokretu.



Ovaj simbol upozorava vas da se zapaljivi materijali mogu zapaliti i izazvati požar, ako ne budete poduzeli mjere opreza.

- Ovaj uređaj sadrži malu količinu rashladnog sredstva na bazi izobutana (R600a), ali je također zapaljiva. Prilikom transporta i postavljanja uređaja, pobrinite se da se niti jedan dio kruga rashladnog sredstva ne ošteti.
- Rashladno sredstvo i izolacijski plin koji se upotrebljavaju u uređaju zahtijevaju posebne postupke odlaganja. Obratite se serviseru ili slično kvalificiranoj osobi prije njihova odlaganja.
- Nemojte oštetiti krug rashladnog sredstva.

- Ako je kabel za napajanje oštećen ili je otvor strujne utičnice labav, mora se zamijeniti. Nemojte upotrebljavati kabel za napajanje i obratite se ovlaštenom servisnom centru da biste izbjegli opasnost.
- Nemojte postavljati prijenosne utičnice s više utora ili prijenosne izvore napajanja sa stražnje strane uređaja.
- Sigurno priključite strujni utikač u strujnu utičnicu nakon što potpuno uklonite vlagu i prašinu.
- Nikada ne iskapčajte uređaj iz utičnice za napajanje povlačeći kabel za napajanje. Uvijek čvrsto uhvatite strujni utikač i povucite ga ravno iz strujne utičnice.
- Uklonite sve prepreke s ventilacijskih otvora u kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi.
- U ovaj uređaj ne pohranjujte eksplozivne tvari poput limenki aerosola sa zapaljivim sredstvom za potiskivanje.
- Uređaj prevozite isključivo u uspravnom položaju i nemojte ga naginjati.
- Kad postavljate uređaj vodite računa da kabel napajanja ne bude zaglavljen ili oštećen.
- Ne upotrebljavajte mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja.
- Nemojte upotrebljavati sušilo za kosu da biste osušili unutrašnjost uređaja ili stavljati svijeće u unutrašnjost da biste uklonili neugodne mirise.
- Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za pohranu hrane u uređaju, osim ako pripadaju vrsti koju preporučuje proizvođač.
- Pazite da se prilikom pomicanja uređaja ne zaglavi dio tijela kao što je dlan ili stopalo.
- Odspojite kabel za napajanje prije čišćenja unutarnjeg ili vanjskog dijela uređaja. U unutrašnjost ili na vanjsku površinu uređaja u svrhu čišćenja ne prskajte vodu ili zapaljive tvari (pastu za zube, alkohol, razrjeđivač, benzen, zapaljive tekućine, abrazivna sredstva itd.). Nemojte čistiti uređaj četkama, krpama ili spužvama koje imaju grube površine ili su načinjene od metalnih materijala.

6 SIGURNOSNE UPUTE

- Samo bi kvalificirano servisno osoblje iz servisnog centra tvrtke LG Electronics trebalo rastavljati ili popravljati uređaj.

Rizik od požara i zapaljivih materijala

- Ako uočite istjecanje, izbjegavajte otvoreni plamen ili potencijalne izvore zapaljenja i na nekoliko minuta prozračite prostoriju u kojoj se nalazi uređaj. Kako biste izbjegli stvaranje zapaljive smjese plina i zraka u slučaju istjecanja iz kruga rashladnog sredstva, veličina prostorije u kojoj se uređaj nalazi mora odgovarati količini rashladnog sredstva koja se upotrebljava. Prostorija mora biti veća za 1 m² za svakih 8 g rashladnog sredstva R600a u uređaju.
- Rashladno sredstvo koje curi iz cijevi može se zapaliti ili uzrokovati eksploziju.
- Količina rashladnog sredstva u vašem uređaju prikazana je na identifikacijskoj pločici u uređaju.

Postavljanje

- Uređaj treba prenositi dvoje ili više ljudi držeći ga sigurno.
- Postavite uređaj na čvrst i ravan pod.
- Uređaj nemojte postavljati na vlažno ili prašnjavo mjesto. Uređaj nemojte postavljati u vanjskom prostoru ili u bilo kojem prostoru koji je podložan utjecajima vremenskih uvjeta poput sunčeve svjetlosti, vjetra ili kiše ili temperatura ispod nula stupnjeva.
- Nemojte postaviti uređaj na izravnu sunčevu svjetlost ili ga izložiti toplini koju zrače toplinski uređaji poput štednjaka i grijalica.
- Pripazite da ne izložite stražnju stranu uređaja tijekom postavljanja.
- Postavite uređaj gdje je lako isključiti njegov utikač.
- Pripazite da vrata uređaja ne padnu tijekom sastavljanja ili rastavljanja.
- Pripazite da ne priključite, prignječite ili oštetite kabel za napajanje tijekom sastavljanja ili rastavljanja vrata uređaja.
- Pripazite da ne usmjerite strujni utikač prema gore ili ne naslonite uređaj na utikač.

- U utičnicu ne priključujte adapter za utičnice ili drugi pribor.
- Nemojte izmjenjivati ili produljivati kabel za napajanje.
- Provjerite je li strujna utičnica pravilno uzemljena i je li zatik za uzemljenje na kabelu za napajanje oštećen ili uklonjen sa strujnog utikača. Za više detalja o uzemljenju raspitajte se u informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Ovaj uređaj sadrži kabel za napajanje koji ima vodič za uzemljenje uređaja i utikač za uzemljenje. Utikač mora biti uključen u prikladnu strujnu utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i pravilnicima.
- Nikada ne uključujte uređaj koji pokazuje znakove oštećenja. Ako imate sumnji, obratite se dobavljaču.
- Odložite sav ambalažni materijal (kao što su plastične vrećice i stiropor) dalje od djece. Ambalažni materijal može izazvati gušenje.
- Nemojte priključivati uređaj u višestruki utični adapter koji nema kabel za napajanje (montiran).
- Uređaj treba biti povezan s namjenskim vodom za napajanje sa zasebnim osiguračima.
- Nemojte upotrebljavati višestruku utičnicu koja nije ispravno uzemljena (prijenosnu). U slučaju da upotrebljavate pravilno uzemljenu višestruku utičnicu (prijenosnu), upotrebljavajte je s naznačenim kapacitetom napajanja ili većim i upotrebljavajte je samo za dotični uređaj.

Rad

- Ne upotrebljavajte uređaj u druge svrhe (pohrana medicinskih ili eksperimentalnih materijala ili pošiljki), osim za upotrebu u domaćinstvu za čuvanje hrane.
- Ako voda prodre u električne dijelove uređaja, odspojite strujni utikač i obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Isključite strujni utikač kada jako grmi ili sijeva ili kada se uređaj ne upotrebljava duže vrijeme.
- Ne dirajte strujni utikač ili kontrole uređaja mokrim rukama.

8 SIGURNOSNE UPUTE

- Nemojte prekomjerno savijati kabel za napajanje ili stavljati teške predmete na njega.
- Odmah isključite strujni utikač i obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics ako uočite čudne zvukove, mirise ili dim koji dolaze iz uređaja.
- Ne stavljajte ruke ili metalne predmete unutar područja u kojem se ispušta hladan zrak, na poklopac ili rešetku za otpuštanje topline na stražnjoj strani.
- Nemojte primjenjivati prekomjernu silu ili udarati stražnji poklopac uređaja.
- Pripazite na djecu u blizini kada otvarate ili zatvarate vrata uređaja. Vrata mogu udariti dijete i uzrokovati ozljede. Ne dopustite nikome da se ljulja niti na jednim vratima kako se uređaj ne bi prevrnuo i uzrokovao ozbiljne ozljede.
- Izbjegavajte opasnost od zatvaranja djece u uređaju. Dijete zatvoreno u uređaju može se ugušiti.
- U proizvod ne stavljajte žive životinje. Životinja se može ugušiti.
- Na uređaj ne stavljajte teške ili lomljive predmete, posude s tekućinom, zapaljive tvari, zapaljive predmete (npr. svijeće, svjetiljke itd.) ili uređaje za grijanje (kao što su štednjaci, grijalice itd.).
- Nemojte stavljati nikakve elektroničke uređaje (poput grijača i mobilnog telefona) u ovaj uređaj.
- Ako dođe do istjecanja plina (izobutana, propana, prirodnog plina itd.), ne dirajte uređaj ni strujni utikač i odmah prozračite prostor. Ovaj uređaj upotrebljava rashladni plin (izobutan, R600a). Iako upotrebljava male količine plina, plin je i dalje zapaljiv. Istjecanje plina tijekom prijevoza, postavljanja ili rada uređaja može uzrokovati požar, eksploziju ili ozljede ako dođe do iskrenja.
- Nemojte upotrebljavati ili pohranjivati zapaljive tvari (eter, benzen, alkohol, kemikalije, ukapljeni naftni plin, zapaljive raspršivače, insekticide, osvježivače zraka, kozmetiku itd.) u blizini uređaja.
- Uređaj ima spoj s uzemljenjem u svrhu vlastite funkcionalnosti.
- Povezujte samo s dovodom pitke vode.

- U slučaju spajanja na dovod vode priključite samo na dovod pitke vode.
- Napunite isključivo vodom za piće.
- Ako koristite ledomat ili spremnik za vodu s dispencerom, napunite ih isključivo pitkom vodom.

Odlaganje

- Prilikom odlaganja uređaja, uklonite brtvu s vrata i ostavite police i košare na mjestu te držite djecu podalje od uređaja.

OPREZ

OPREZ

Kako biste smanjili opasnost od manjih tjelesnih ozljeda, kvara ili oštećenja proizvoda ili imovine prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Postavljanje

- Nakon što raspakirate uređaj, provjerite postoji li na njemu kakvo oštećenje zbog transporta.
- Pričekajte barem 3 do 4 sata kako bi krug hlađenja bio potpuno učinkovit.
- Uređaj pažljivo pomičite po osjetljivim podovima kako ih ne biste oštetili.

Rad

- Nemojte dirati zamrznutu hranu ili metalne dijelove u odjeljku zamrzivača mokrim ili vlažnim rukama. To može uzrokovati ozeblina.
- Ne stavljajte staklene posude, boce ili limenke (posebice ako sadrže gazirana pića) u pretinac zamrzivača, na police ili posudu za led gdje će biti izložene temperaturama ispod nule.
- Kaljeno staklo na prednjoj strani vrata uređaja ili police može se oštetiti udarcem. Ako je slomljeno, ne dodirujte ga rukama.

10 SIGURNOSNE UPUTE

- Nemojte se naslanjati na vrata uređaja, odjeljak za pohranu ili policu ili se na njih penjati.
- Nemojte pohranjivati prekomjerne količine boca za vodu ili spremnika za jelo u košare vrata.
- Nemojte presnažno otvarati ili zatvarati vrata uređaja.
- Ako je šarka na vratima proizvoda oštećena ili neispravno radi, prekinite upotrebu i obratite se servisnom centru tvrtke LG Electronics.
- Spriječite životinje da glođu kabel za napajanje ili cijev za vodu.
- Nikada nemojte jesti zamrznutu hranu odmah nakon vađenja iz zamrzivača.
- Pazite da se dlan ili stopalo ne zaglave nakon otvaranja ili zatvaranja vrata uređaja ili vrata u vratima.

Održavanje

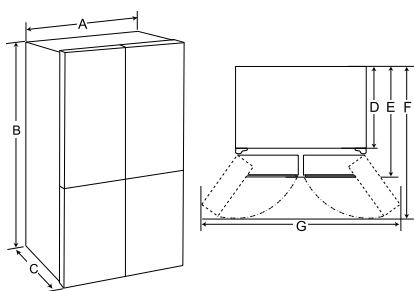
- Ovaj je uređaj opremljen unutarnjom LED rasvjetom koja ne zahtijeva održavanje. Ne skidajte poklopac niti LED žaruljicu radi popravka ili zamjene. Obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Nemojte čistiti staklene police ili poklopce toplom vodom kada su hladni. Mogu se razbiti ako ih izložite naglim promjenama temperature.
- Ne stavljajte police naopako. Police mogu pasti.
- Za uklanjanje leda iz uređaja obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Bacite led iz posude za led u zamrzivaču tijekom dugotrajnih nestanaka struje.

POSTAVLJANJE

Prije postavljanja

Dimenzije i slobodan prostor

Premala udaljenost od obližnjih predmeta može prouzročiti smanjenje sposobnosti zamrzavanja i povećati potrošnju električne energije. Prilikom ugradnje uređaja potrebna je minimalna razdaljina od 50 mm od svih obližnjih zidova.



-	Veličina (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Temperatura okoline

- Uređaj je dizajniran za rad u ograničenom rasponu temperature okoline, ovisno o klimatskoj zoni.
- Na unutarnje temperature uređaja može utjecati položaj uređaja, temperatura okoline, učestalost otvaranja vrata i slično.
- Klimatski razred naznačen je na tipskoj naljepnici uređaja.

Klimatski razred	Raspon temperature okoline °C
SN (Produženo Umjereno)	+10 – + 32
N (Umjereno)	+16 – + 32
ST (Suptropsko)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropsko)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australija, Indija, Kenija

** Argentina

NAPOMENA

- Uređaji sa oznakom od SN do T su namijenjeni korištenju na temperaturi između 10 °C i 43 °C.

12 POSTAVLJANJE

Pribor

*1 Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.



1 C-prsten (uskočnik)*1

2 Gumeni blok*1

Uklanjanje vrata hladnjaka i zamrzivača

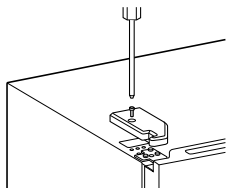
Ako su vaša ulazna vrata preuska za prolazak uređaja, uklonite vrata uređaja i bočno provucite uređaj.

⚠ UPOZORENJE

- Odspojite kabel za napajanje, osigurač ili prekidač strujnog kruga prije postavljanja, uklanjanja vrata ili čišćenja uređaja. Nepridržavanje ovih uputa može uzrokovati smrt, požar ili strujni udar.

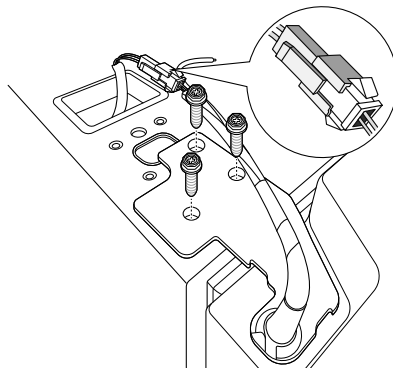
Uklanjanje poklopca šarke

Odvijte vijke s lijevog i desnog poklopca šarke na vrhu uređaja. Otvorite poklopce šarke od stražnje prema prednjoj strani.



Uklanjanje vrata hladnjaka

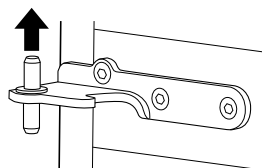
1 Odvojite sve žičane spojke. Odvijte vijke.



NAPOMENA

- Broj žičanih spojki može se razlikovati ovisno o modelu.

2 Podignite vrata sa središnjeg zatika šarke i skinite ih. Pazite da uklonite plastičnu podlošku s osovine šarke.

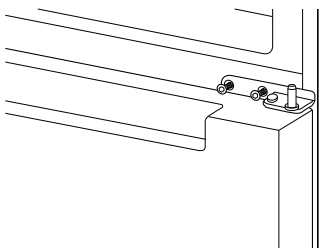


⚠ OPREZ

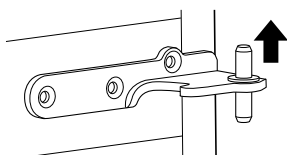
- Postavite vrata na površinu na kojoj se neće izgrebati s unutarnjom stranom prema gore.

Uklanjanje vrata zamrzivača

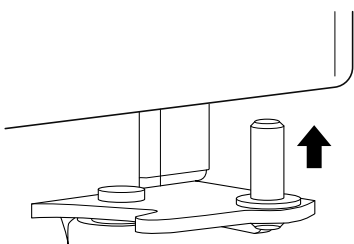
- 1 Uklonite tri vijka šarke.



- 2 Povucite šarku prema gore. Provjerite da je plastična brtva ispod nje odložena na sigurno mjesto. Podignite vrata sa donjeg zatika šarke i skinite ih.



- 3 Uklonite vrata podizanjem sa donjeg zatika šarke.



Ponovno postavljanje vrata hladnjaka i zamrzivača

Ponovno postavite vrata obratnim redoslijedom postupka uklanjanja nakon što uređaj prođe kroz sva ulazna vrata.

Poravnavanje uređaja i vrata

Prije početka

Ako se čini da su vrata uređaja naporavnata, slijedite upute u nastavku za poravnanje vrata.

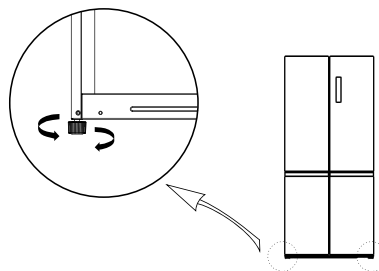
Poravnavanje uređaja

Uređaj ima dvije prednje nožice za poravnanje. Podesite nožice kako biste promijenili nagib na prednjoj i stražnjoj strani te na bočnim stranama. Ako uređaj nije stabilan ili se vrata ne mogu lako zatvoriti, podesite nagib uređaja s pomoću uputa u nastavku.

Sasvim je normalno da uređaj bude malo nagnut unatrag čak i kad su prednje nožice potpuno okrenute.

Postupci podešavanja:

- Okrenite nožice u smjeru kazaljke na satu da biste podigli hladnjak.
- Okrenite nožice u smjeru obrnutom od kazaljke na satu da biste spustili hladnjak.
- Podesite desne i lijeve nožice kao što je opisano gore dok se ne postigne potpuno poravnanje.



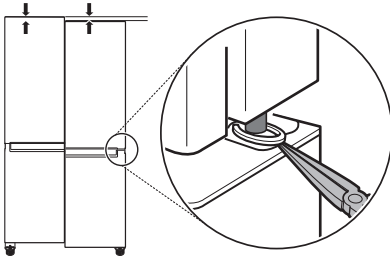
NAPOMENA

- Poravnanje vrata možda neće biti moguće ako pod nije ravan ili je slabe ili loše konstrukcije.
- Hladnjak je težak i potrebno ga je postaviti na nepokretnu, čvrstu i ravnu površinu.
- Neki drveni podovi mogu uzrokovati poteškoće s poravnanjem ako se previše savijaju.

14 POSTAVLJANJE

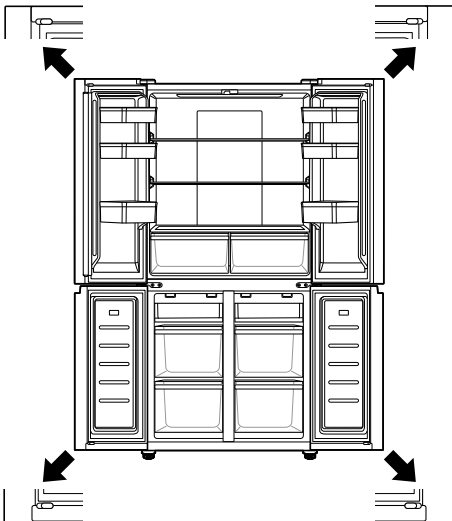
Poravnanje vrata hladnjaka

Ako su vrata postavljena prenisko, podignite vrata i s pomoću dugih uskih kliješta umetnite C-prstene (uskočnike) sve dok oboja vrata nisu poravnata.



Provjera gumenih amortizera

Na svakim se vratima nalazi po jedan gumeni blok. Blokovi služe kao opruge za ublažavanje udarca pri zatvaranju vrata. Nemojte povlačiti gumene blokove. Ako ih nema na vratima, uzmite jedan iz vrećice s priborom i umetnite ga u otvor na vratima.



Uključivanje napajanja

Priključivanje napajanja uređaja

Za uključivanje uređaja priključite utikač u električnu utičnicu. Ne priključujte druge uređaje u istu utičnicu.

NAPOMENA

- Nakon povezivanja kabela za napajanje (ili utikača) s utičnicom, pričekajte dovoljno vremena prije stavljanja hrane u uređaj. Ako hranu stavite unutra prije nego što se uređaj sasvim ohladi, hrana se može pokvariti. Provjerite jeste li uklonili svu prozirnu zaštitnu foliju s mjesta gdje je bila zalijepljena na vrata.
- Za isključivanje uređaja odvojite utikač iz električne utičnice.

Pomicanje uređaja za premještanje

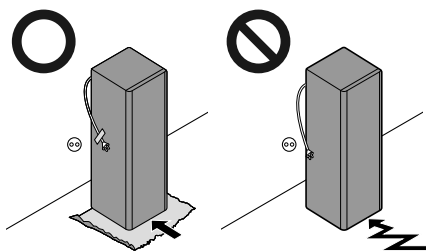
Pomicanje uređaja

- 1 Uklonite svu hranu iz unutrašnjosti uređaja.
- 2 Pričvrstite kabel za napajanje.
 - Modeli s kukom za utikač:
Izvucite utikač iz utičnice i učvrstite ga kukom za utikač sa stražnje ili gornje strane uređaja.
 - Modeli bez kuke za utikač:
Izvucite utikač iz utičnice i pričvrstite kabel za napajanje ljepljivom trakom na onu stranu uređaja na kojoj je utičnica na mjestu postavljanja.
- 3 Učvrstite dijelove kao što su police i ručka vrata ljepljivom trakom kako biste spriječili njihov pad prilikom pomicanja uređaja.

- 4** Oprezno pomaknite uređaj s više od dvoje ljudi.
Kada prevozite uređaj na velike udaljenosti,
neka uređaj bude u uspravnom položaju.

⚠ OPREZ

- Uređaj pažljivo pomičite po osjetljivim podovima kako ih ne biste oštetili.
 - Koristite karton, podnu prostirku ili tepih kako biste spriječili ogrebotine na podu prilikom postavljanja ili pomicanja uređaja.
 - Uređaj ne pomičite cik-cak putanjom.



- 5** Nakon postavljanja uređaja priključite utikač u utičnicu za napajanje iz mreže i uključite ga.

16 RAD

RAD

Prije upotrebe

Napomene za rad

- Korisnici bi trebali imati na umu da može doći do zaleđivanja ako se vrata ne zatvore do kraja ili ako je tijekom ljeta velika vlažnost.
- Provjerite ima li dovoljno prostora između hrane na polici i košare vrata kako bi se vrata mogla zatvoriti do kraja.
- Ako vrata hladnjaka ostanu otvorena dulje vrijeme, temperatura u odjeljcima može značajno narasti.
- Ako je hladnjak dulje vrijeme prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite te vrata ostavite otvorenima kako se u unutrašnjosti ne bi stvorila plijesan.
- Imajte na umu da prema tehničkim značajkama uređaja postoji dopušteni raspon povećanja temperature nakon odmrzavanja. Ako želite smanjiti učinak povećanja temperature na čuvanje hrane, hranu stavite u posude ili je zamotajte u nekoliko slojeva.

Alarm za otvorena vrata

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

Alarm se oglašava ako vrata ostanu otvorena ili nisu do kraja zatvorena.

NAPOMENA

- Ako se zvuk alarma čuje čak i nakon zatvaranja svih vrata, obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.

Prepoznavanje kvara

Uređaj može automatski prepoznati probleme tijekom rada.

NAPOMENA

- Ako se prepozna problem, uređaj neće raditi te će se prikazati kôd pogreške čak i kad se pritisne bilo koja tipka.
- Ako se na zaslonu pojavi kod pogreške, nemojte isključiti napajanje. Odmah se obratite informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics i prijavite kod pogreške. Ako isključite napajanje, serviser iz informacijskog centra možda neće moći pronaći problem.

Prijedlozi za uštedu energije

- Za najučinkovitije korištenje energije držite sve unutarnje dijelove (tj. posude na vratima, ladice i police) na mjestima gdje se originalno i nalaze. Promjena njihova položaja može prouzročiti manje učinkovitu potrošnju energije ili lošija radna svojstva.
- Provjerite ima li dovoljno prostora među hranom. To omogućuje ujednačeno cirkuliranje hladnog zraka i smanjuje račun za struju.
- Umetnite vruću hranu tek nakon što se ohladila kako biste spriječili stvaranje rose i zaleđivanje.
- Kada stavljate hranu u zamrzivač, postavite temperaturu zamrzivača koja je niža od temperature naznačene na hrani.
- Nemojte postaviti nižu temperaturu uređaja nego što je potrebno.
- Ne stavljajte hranu blizu senzora temperature u hladnjaku. Zadržite udaljenost od barem 3 cm od senzora.

Učinkovito spremanje namirnica

- Hrana se može smrznuti ili pokvariti ako je pohranjena na pogrešnoj temperaturi. Namjestite pravilnu temperaturu zamrzivača prema hrani koju ćete pohraniti.
- Smrznutu ili ohlađenu hranu čuvajte u dobro zatvorenim posudama.

- Provjerite datum isteka i naljepnicu (upute za pohranu) prije spremanja hrane u uređaj.
- Nemojte spremati hranu na duže vrijeme ako se lako kvari pri niskim temperaturama.
- Nezamrznutu hranu nemojte stavljati u izravan dodir s hranom koja je već zamrznuta. Možda će biti potrebno smanjiti količinu hrane za zamrzavanje ako očekujete da ćete hranu zamrzavati svaki dan.
- Ohlađenu ili zamrznutu hranu stavite u hladnjak ili zamrzivač odmah nakon kupnje.
- Sirovo meso i ribu pohranite u odgovarajuće odjeljke u hladnjaku kako ne bi dolazili u dodir s drugom hranom niti kapali na nju.
- Ohlađenu hranu i druge namirnice možete držati na ladici za povrće.
- Izbjegavajte ponovno zamrzavanje bilo koje hrane koja je potpuno odmrznuta. Ponovno zamrzavanje odmrznute hrane smanjit će njezin okus i nutritivne vrijednosti.
- Nemojte prepuniti uređaj. Hladan zrak ne može pravilno kružiti ako je uređaj prepun.
- Ohladite vruću hranu prije spremanja. Ako se u njega stavi previše vruće hrane, unutrašnja temperatura uređaja može se povećati i negativno utjecati na drugu hranu u uređaju.
- Ako postavite prenisku temperaturu za hranu, može se zamrznuti. Ne postavljajte temperaturu nižu od temperature potrebne za ispravno čuvanje hrane.
- Ako uređaj ima odjeljke za rashlađivanje, u njih ne stavljajte voće i povrće s većom količinom vlage jer se mogu smrznuti zbog niske temperature.
- U slučaju nestanka struje, nazovite tvrtku za opskrbu električnom energijom i raspitajte se o trajanju nestanka struje.
 - Dok nema struje, trebali biste izbjegavati otvaranje vrata.
 - Kada se napajanje ponovno uspostavi, provjerite stanje hrane.

Maksimalan kapacitet zamrzavanja

- Za maksimalan kapacitet zamrzavanja postavite temperaturu zamrzivača na najnižu postavku temperature.
- Funkcija **Super Freeze** omogućuje da zamrzivač postigne svoj maksimalan kapacitet zamrzavanja. To obično traje do 50 sati i automatski se isključuje.
- Funkcija **Super Freeze** mora biti uključena tijekom 2 sata prije nego što stavite svježe proizvode u odjeljak zamrzivača.
- Za brzo zamrzavanje čuvajte hranu na najgornjim policama. Namirnice će se najbrže zamrznuti na policama zamrzivača.
- Da biste postigli bolje strujanje zraka, umetnite sve unutrašnje dijelove poput košara, ladica i police.

Zamrzavanje maksimalne količine hrane

Ako morate uskladištiti veliku količinu hrane, sve ladice osim najdonje izvadite iz uređaja, a hranu treba naslagati izravno na police u zamrzivaču.

OPREZ

- Kako biste uklonili ladice, prvo uklonite hranu iz njih, a zatim ih oprezno izvucite. Ako to ne napravite pažljivo, može doći do ozljeda ili oštećenja ladica.

NAPOMENA

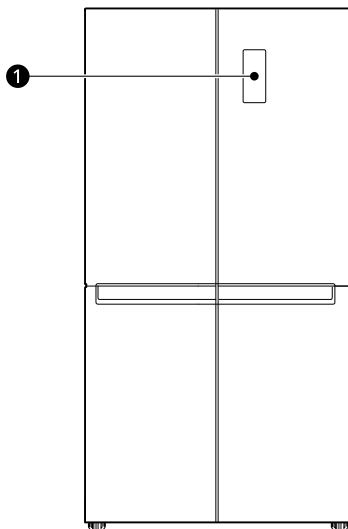
- Oblik svake ladice može biti drugačiji, umetnite ih u ispravan položaj.

18 RAD

Značajke proizvoda

Izgled ili komponente uređaja mogu se razlikovati od modela do modela.

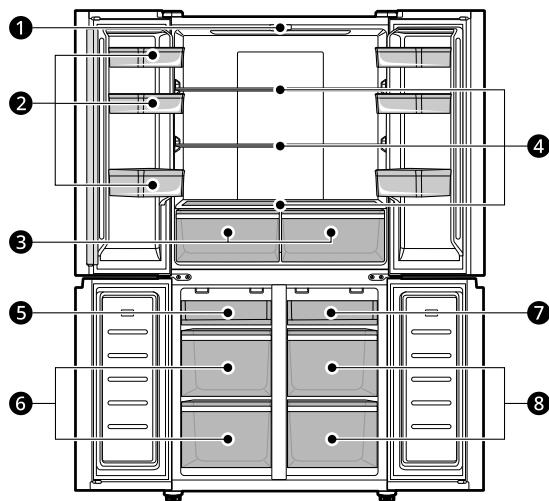
Vanjski dio uređaja



1 Upravljačka ploča

Ovim se postavlja temperatura u hladnjaku ili temperatura u zamrzivaču.

Unutrašnjost



HRVATSKI

1 LED žaruljica

LED žaruljice u hladnjaku zasvijetlit će kada otvorite vrata.

2 Košara vrata hladnjaka

Služi za čuvanje malih pakiranja ohlađene hrane, napitaka i spremnika s umacima.

3 Ladica hladnjaka

Održava voće i povrće svježim.

4 Polica hladnjaka

Služi za čuvanje ohlađene i svježije hrane.

Namirnice s većim udjelom vode čuvajte u prednjem dijelu police.

Visina police može se podesiti umetanjem police u drugi utor različite visine.

5 Polica za zamrzavanje

Služi za čuvanje malih pakiranja zamrznute hrane ili hrane koja se često upotrebljava.

Klizne ladice omogućuju jednostavan pristup i praktično korištenje.

6 Ladica zamrzivača

Služi za dugotrajnije čuvanje zamrznute hrane.

7 Pladanj za Convertible Zone

Služi za čuvanje malih pakiranja zamrznute hrane ili hrane koja se često upotrebljava.

Klizne ladice omogućuju jednostavan pristup i praktičnu uporabu, a istodobno se temperatura može prilagoditi putem funkcije na zaslonu za čuvanje svježije hrane.

8 Ladica za Convertible Zone

Služi za pohranu zamrznute hrane za dulje čuvanje, a istodobno se temperatura može prilagoditi putem funkcije na zaslonu za čuvanje svježije hrane.

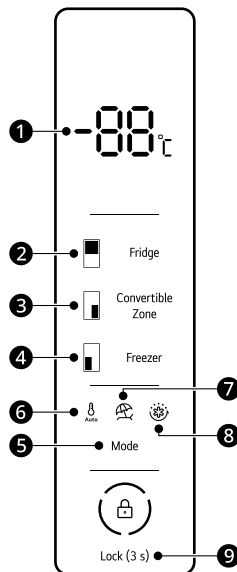
20 RAD

Upravljačka ploča

Stvarna upravljačka ploča može se razlikovati od modela do modela.

Upravljačka ploča i funkcije

*1 Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.



1 Zaslón

Tijekom uobičajenog rada na zaslonu se zasebno prikazuju trenutačno postavljene temperature za hladnjak, zamrzivač i pretvorivu zonu.

Kad se otvore vrata hladnjaka ili zamrzivača, zaslon se osvjetljava na 2 minute, pri čemu prepoznaje samo jedan signal vrata odjednom.

Zaslon se osvjetljava svakim pritiskom tipke i gasi se 2 minute nakon posljednje radnje.

2 Fridge

Pritiskom ove tipke ona će početi treptati. Ponovnim pritiskom tipke temperatura se mijenja između 2 °C i 8 °C, -- (isključeno), a treptanjem u trajanju od 5 sekundi potvrđuje se odabir.

Za isključivanje hladnjaka pritisnite ovu tipku kako biste odabrali --. Treptanjem u trajanju od 5 sekundi potvrđuje se odabir i hladnjak će se isključiti.

- Ova je tipka funkcionalna i u korisnički definiranom načinu rada i u Super Freeze načinu rada.

3 Convertible Zone

Pritiskom ove tipke ona će početi treptati. Ponovnim pritiskom tipke temperatura se mijenja između 5 °C i -20 °C, -- (isključeno), a treptanjem u trajanju od 5 sekundi potvrđuje se odabir.

Za isključivanje zone **Convertible Zone** pritisnite ovu tipku kako biste odabrali --. Treptanjem u trajanju od 5 sekundi potvrđuje se odabir i **Convertible Zone** će se isključiti.

- Ova je tipka funkcionalna i u korisnički definiranom načinu rada i u drugim načinima rada.

4 Freezer

Pritiskom ove tipke ona će početi treptati. Ponovnim pritiskom tipke temperatura se mijenja između -14 °C i -22 °C, a treptanjem u trajanju od 5 sekundi potvrđuje se odabir.

- Ova je tipka funkcionalna i u korisnički definiranom načinu rada i u načinu rada tijekom odmora.

5 Mode

Uzastopnim pritiskanjem ove tipke možete odabrati način rada **Auto** (Automatsko podešavanje), način rada tijekom odmora, Super Freeze način rada i korisnički definirani način rada. Treperenje tijekom pet (5) sekundi potvrđuje odabir.

6 Ikona **Auto**(Automatsko podešavanje)

7 Ikona za odmor

8 Ikona za Super Freeze

9 Lock

Ovime se zaključavaju tipke na upravljačkoj ploči.

- Kako biste zaključali tipke na upravljačkoj ploči, pritisnite i držite tipku ovu tipku 3 sekunde dok se funkcija ne aktivira.
- Kako biste isključili ovu funkciju, pritisnite i držite ovu tipku 3 sekunde dok se funkcija ne deaktivira.

NAPOMENA

- Ako nema nikakvih radnji unutar 25 sekundi, zaslon će se automatski zaključati.
- Kratak zvučni signal oglašava se pri svakom pritisku tipke, a sve tipke rade samo u otključanom načinu rada.

Dostupne funkcije

1) Način rada **Auto**(Automatsko podešavanje)

Ovaj način rada možete koristiti kada nije potrebno vrlo jako hlađenje, primjerice prilikom odlaska na odmor. Kada se aktivira, ovaj način rada prilagođava temperaturu hladnjaka i zamrzivača prema temperaturi okoline kako bi se optimizirala potrošnja energije.

- Pritiskom tipke **Mode** odaberite način rada **Auto**(Automatsko podešavanje). Ikona za način rada **Auto**(Automatsko podešavanje) zasvijetlit će nakon što bude treperila pet (5) sekundi i time će potvrditi pokretanje načina rada **Auto**(Automatsko podešavanje).
- Tipke za **Fridge** i **Freezer** neće raditi u načinu rada **Auto**(Automatsko podešavanje).
- Temperatura zone **Convertible Zone** može se slobodno prilagoditi s pomoću kontrole za **Convertible Zone**.
- Pritisnite tipku **Mode** za izlazak iz načina rada **Auto**(Automatsko podešavanje).
- Temperatura hladnjaka i zamrzivača prilagođava se prema smjernicama u nastavku.

22 RAD

Sobna	Preporučeno		S načinom rada Auto(Automatsko podešavanje)	
	Fridge (Hladnjak)	Freezer (Zamrzivač)	Fridge (Hladnjak)	Freezer (Zamrzivač)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Način rada tijekom odmora

- Pritiskom tipke **Mode** odaberite način rada tijekom odmora. Ikona za odmor zasvijetlit će nakon što bude treperila 5 sekundi i time potvrditi ulazak u način rada za odmor.
- Temperatura u načinu rada tijekom odmora fiksirana je na 17 °C u hladnjaku, tipka za **Fridge** nije aktivna, a ikona za odmor treperit će tri puta kao upozorenje.
- Temperatura zamrzivača i zone **Convertible Zone** može se slobodno prilagođavati.
- Za izlazak iz načina rada tijekom odmora pritisnite tipku **Mode**. Zatim će nakon 5 sekundi uređaj prijeći u odabrani način rada.

3) Super Freeze način rada

- Pritiskom tipke **Mode** odaberite Super Freeze način rada. Ikona za Super Freeze način rada zasvijetlit će nakon što bude treperila 5 sekundi i time potvrditi ulazak u Super Freeze način rada.
- Temperatura u Super Freeze načinu rada fiksirana je na -25 °C u zamrzivaču, tipka za **Freeze** nije aktivna, a ikona za Super Freeze način rada treperit će tri puta kao upozorenje.
- Temperatura hladnjaka i zone **Convertible Zone** može se slobodno prilagođavati.
- Za izlazak iz Super Freeze načina rada potrebno je ispuniti jedan od sljedećih uvjeta:
 - ručno izaći iz Super Freeze načina rada
 - razdoblje zamrzavanja dulje od 50 sati
- Način rada koji je bio aktivan prije ulaska u Super Freeze način rada ostaje nepromijenjen.

4) Alarm za otvorena vrata

Ako vrata hladnjaka ostanu otvorena 60 sekundi, oglašavat će se periodični alarm koji traje dok se vrata ne zatvore.

Svakodnevna uporaba

Namirnice rasporedite po različitim pretincima prema sljedećim smjernicama:

- vrata ili košara vrata
 - namirnice s prirodnim konzervansima, poput džemova, sokova, napitaka i začina
 - bez pohranjivanja lako kvarljive hrane
- pretinac za povrće

- voće, začinsko bilje i povrće odvojeno smjestiti
- bez pohranjivanja banana, luka, krumpira i češnjaka
- polica hladnjaka
 - mliječni proizvodi, jaja, torte, tjestenina i pizza
 - hrana koja se ne mora kuhati, poput gotovih jela, suhomesnatih proizvoda i ostataka obroka
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: širok raspon promjenjive temperature
 - 3 °C ~ 5 °C: svježije voće i povrće
 - 0 °C ~ 2 °C: pića, pivo i crno vino
 - -7 °C ~ -1 °C: kratkotrajno hlađenje namirnica poput sirovog mesa, ribe, morskih plodova i knedli
 - -20 °C ~ -8 °C: dugotrajno hlađenje namirnica poput sirovog mesa, ribe, morskih plodova i knedli
- Freezer (Zamrzivač)
 - namirnice za dugotrajno čuvanje
 - morski plodovi, riba, meso, knedle i smrznuti pekarski proizvodi.

Preporuka za postavljanje temperature

Gornje informacije korisnicima pružaju preporuke za postavljanje temperature. Temperatura pretvorive zone ovisi o vrsti pohranjenih namirnica.

- Ljeto (iznad 38 °C)
 - Postavite hladnjak na 2 °C
 - Postavite zamrzivač na -20 °C
- Uobičajeno
 - Postavite hladnjak na 4 °C
 - Postavite zamrzivač na -18 °C
- Zima (ispod 16 °C)
 - Postavite hladnjak na 5 °C
 - Postavite zamrzivač na -18 °C

NAPOMENA

- Za optimalno čuvanje hrane za svaki se odjeljak preporučuje povećanje ili smanjenje temperature za 1 °C od zadane vrijednosti temperature.
- Upravljačka ploča automatski se isključuje radi uštede energije.
- Ako prstom ili kožom dodirnete upravljačku ploču tijekom čišćenja, može se pokrenuti funkcija aktivirane tipke.
- Stvarna unutrašnja temperatura razlikuje se ovisno o stanju hrane, s obzirom na to da je navedena postavka temperature ciljna temperatura, a ne stvarna temperatura u uređaju.

24 RAD

NAPOMENA

- U slučaju nestanka napajanja, radno stanje se odmah zaključava i ostaje do ponovnog uključivanja napajanja.

Ladica

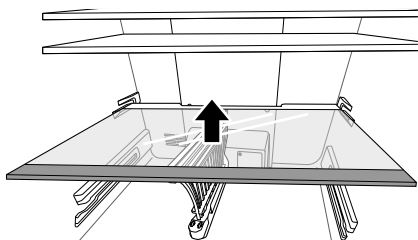
⚠ OPREZ

- Uvijek ispraznite ladice prije uklanjanja i služite se objema rukama prilikom uklanjanja i ponovnog postavljanja.
- Pobrinite se da su vrata hladnjaka uvijek do kraja otvorena prije uklanjanja i ponovnog postavljanja ladica.

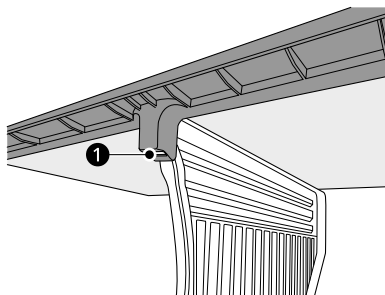
Uklanjanje i ponovno postavljanje ladice hladnjaka

Ova se značajka može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

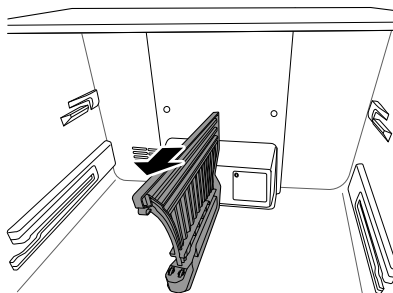
- 1 Potpuno otvorite oba vrata hladnjaka. Držite stakleni poklopac i okomitu pregradu ladice hladnjaka te ih podignite okomito prema gore.



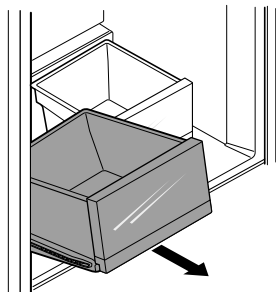
- 2 Pritisnite kopču ❶ na okomitoj pregradi kako biste odvojili okomitu pregradu od poklopca ladice hladnjaka.



- 3 Uklonite okomitu pregradu.



- 4** Izvadite sadržaj ladice. Držite ručku ladice hladnjaka i lagano je izvucite.



- 5** Postavite ladicu hladnjaka suprotnim redoslijedom od redoslijeda uklanjanja.

Upotreba ladice zamrzivača

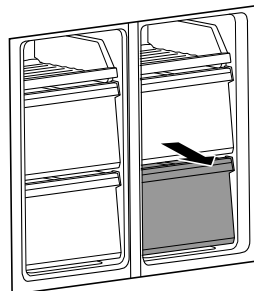
Klizne ladice zamrzivača omogućuju jednostavan pristup i praktično korištenje.

- Koristite gornji odjeljak za pohranu zapakirane zamrznute hrane i često korištene hrane.
- Koristite donji odjeljak za veću zamrznutu hranu i namirnice pohranjene na duže razdoblje.

Uklanjanje i ponovno postavljanje ladice zamrzivača

Ova se značajka može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

- 1** Otvorite oba vrata zamrzivača do kraja. Izvadite ladicu zamrzivača do kraja i izvadite sav sadržaj.



- 2** Dok je ladica do kraja izvučena, podignite prednji dio i izvucite ladicu kako biste je izvadili.

- 3** Postavite ladicu zamrzivača suprotnim redoslijedom od redoslijeda uklanjanja.

⚠ OPREZ

- Ladice su teške. Uvijek koristite obje ruke prilikom uklanjanja ili umetanja ladica kako biste izbjegli oštećenja proizvoda ili ozljede.
- Uvijek do kraja otvorite vrata zamrzivača prije uklanjanja ili ponovnog postavljanja ladica.

Košara vrata

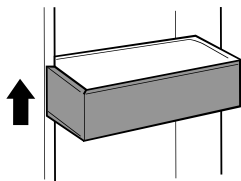
Uklanjanje i ponovno postavljanje košare vrata

Ova se značajka može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

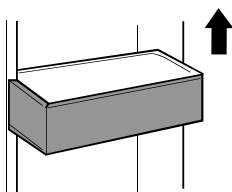
Košare za vrata moguće je ukloniti kako bi se lakše očistile i prilagodile.

26 RAD

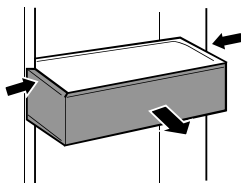
- 1 Stisnite šaku i nježno kucnite po lijevoj strani košare prema gore dok se ne olabavi.



- 2 Stisnite šaku i nježno kucnite po desnoj strani košare prema gore dok se ne olabavi.



- 3 Objema rukama primite košaru, gurnite je prema gore i izvadite je.



- 4 Da biste postavili košaru, umetnite je u pripadajući prostor i gurnite prema dolje na željenu visinu.

ODRŽAVANJE

Čišćenje

Općeniti savjeti za čišćenje

- Ako ručno odleđujete, održavate ili čistite uređaj dok je hrana pohranjena u zamrzivaču, temperatura hrane može porasti i time skratiti njezin rok trajanja.
- Redovito čistite sve površine koje mogu doći u dodir s hranom.
- Prilikom čišćenja unutrašnjosti ili vanjske površine uređaja, ne ribajte ga grubim četkama, pastom za zube ili zapaljivim materijalima. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže zapaljive tvari. To može uzrokovati gubitak boje ili oštećenje uređaja.
 - Zapaljive tvari: alkohol (etanol, metanol, izopropil alkohol, izobutil alkohol, itd), razrjeđivači, izbjeljivači, benzen, zapaljive tekućine, abrazivi, itd.
- Nakon čišćenja provjerite je li kabel za napajanje oštećen.

Čišćenje vanjskog dijela

- Kada čistite vanjske ventilacijske otvore uređaja usisivačem, trebete isključiti kabel za napajanje iz utičnice kako bi se izbjeglo statičko pražnjenje koje može oštetiti elektroniku ili uzrokovati strujni udar. Preporučuje se redovito čišćenje stražnjih i bočnih pokrova ventilacijskih otvora da bi se održao pouzdan i ekonomičan rad uređaja.
- Ventilacijske otvore s vanjske strane uređaja održavajte čistim. Blokirani ventilacijski otvori mogu uzrokovati požar ili oštećenje uređaja.
- Za vanjski dio uređaja upotrijebite čistu spužvu ili meku krpu i blagi deterdžent s toplom vodom. Nemojte upotrebljavati abrazivna ili koncentrirana sredstva za čišćenje. Temeljito osušite mekom krpom. Vrata od nehrđajućeg čelika ne čistite zamazanim krpama. Uvijek upotrebljavajte namjensku krpu i brišite u smjeru teksture. Time se smanjuju površinske mrlje i gubitak sjaja.

Čišćenje unutrašnjeg dijela

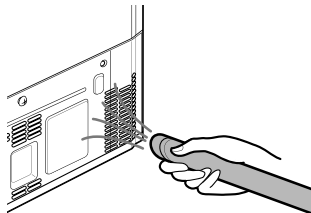
- Prije uklanjanja police ili ladice iz uređaja, izvadite svu hranu s police ili iz ladice kako biste spriječili ozljedu ili oštećenje uređaja. U suprotnome moguće su ozljede zbog težine hrane.
- Odvojite police i ladice te ih očistite vodom i blagim deterdžentom, a zatim ih dovoljno osušite prije nego što ih ponovno postavite.
- Redovito brišite brtve na vratima vodom i blagim deterdžentom. Za čišćenje unutrašnjosti nikada ne koristite otapala ili kemikalije na bazi kiselina jer time možete promijeniti njezinu cjelovitost.
- Mrlje na košari vrata treba očistiti jer mogu ugroziti uvjete čuvanja u košari te čak uzrokovati kvar.
- Nikada nemojte prati police, košare vrata ili spremnike u perilici posuđa ili vrućom vodom. Dijelovi se mogu deformirati, a staklo razbiti zbog topline.
- Sustav automatskog odmrzavanja u uređaju osigurava da se pod normalnim uvjetima rada u pretincu ne nakuplja led. Korisnici ne trebaju vršiti ručno odleđivanje.

Čišćenje poklopca kondenzatora

Očistite poklopac i otvore kondenzatora usisavačem s četkom. Nemojte uklanjati ploču koja prekriva područje sa zavojnicama kondenzatora. Izuzetno je preporučljivo obaviti to svakih 12 mjeseci radi održavanja radne učinkovitosti. Ako to ne učinite moguća je pojava gubitka funkcije

28 ODRŽAVANJE

hlađenja, veća potrošnja energije i pregrijavanje kompresora.



RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije pozivanja servisnog centra

Hlađenje

HRVATSKI

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj ne hladi ili ne zamrzava.	Je li došlo do prekida napajanja? Provjerite napajanje drugih uređaja.
	Uređaj je isključen iz napajanja. Ispravno priključite strujni utikač u utičnicu.
	Možda je pregorio osigurač u vašem domu ili se aktivirao prekidač strujnog kruga. Ili je uređaj priključen na GFCI utičnicu (eng. Ground Fault Circuit Interrupter, prekidač kruga uzemljenja), i prekidač strujnog kruga utičnice se isključio. - Provjerite glavni razvodni električni ormarić i zamijenite osigurač ili ponovno namjestite prekidač strujnog kruga. Ne povećavajte kapacitet osigurača. Ako je problem u preopterećenju strujnog kruga, pozovite ovlaštenog električara kako bi riješio taj problem. - Resetirajte prekidač strujnog kruga na GFCI. Ako se problem nastavi obratite se električaru.
Uređaj slabo hladi ili zamrzava.	Je li temperatura hladnjaka ili zamrzivača postavljena na najtopliju postavku? Postavite temperaturu hladnjaka ili zamrzivača na hladniju postavku.
	Je li uređaj izložen izravnom sunčevom svjetlu ili se nalazi blizu predmeta koji proizvode toplinu, kao što su štednjak ili grijač? Provjerite prostor na kojem je uređaj postavljen te ga ponovno postavite podalje od predmeta koji proizvode toplinu.
	Jeste li u uređaj stavili vruću hranu koju niste prethodno ohladili? Ohladite vruću hranu prije nego što je stavite u hladnjak ili zamrzivač.
	Jeste li stavili previše hrane? Održavajte odgovarajuću količinu slobodnog prostora između namirnica.
	Jesu li vrata uređaja posve zatvorena? Zatvorite vrata do kraja i pobrinite se da spremljena hrana ne smeta vratima.
	Ima li dovoljno prostora oko uređaja? Prilagodite položaj na kojem je postavljen da biste osigurali dovoljno prostora oko uređaja.

30 RJEŠAVANJE PROBLEMA

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
U uređaju se osjeti neugodan miris.	Je li temperatura hladnjaka ili zamrzivača postavljena na najtopliju postavku? Postavite temperaturu hladnjaka ili zamrzivača na hladniju postavku.
	Jeste li stavili hranu jakoga mirisa? Hranu s jakim mirisom čuvajte u dobro zatvorenim posudama.
	Povrće ili voće možda se pokvarilo u ladici. Bacite gnjilo povrće i očistite ladicu za povrće. Nemojte predugo čuvati povrće u ladici za povrće.

Kondenzacija i led

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Kondenzacija se javlja u uređaju ili na dnu ladice za povrće.	Jeste li u uređaj stavili vruću hranu koju niste prethodno ohladili? Ohladite vruću hranu prije nego što je stavite u hladnjak ili zamrzivač.
	Jeste li vrata uređaja ostavili otvorena? Kondenzacija će nestati kada zatvorite vrata uređaja, a kapljice možete i obrisati suhom krpom.
	Otvarate li i zatvarate vrata uređaja prečesto? Kondenzacija se može pojaviti zbog razlike u temperaturi koja dolazi izvana. Vlagu obrišite suhom krpom.
	Jeste li stavili toplu ili vlažnu hranu koju niste zatvorili u spremnik unutra? Hranu čuvajte u pokrivenim ili dobro zatvorenim posudama.
U zamrzivaču se stvorio led.	Vrata možda nisu dobro zatvorena. Provjerite blokira li neka hrana vrata iznutra i pobrinite se da su vrata čvrsto zatvorena.
	Jeste li u uređaj stavili vruću hranu koju niste prethodno ohladili? Ohladite vruću hranu prije nego što je stavite u hladnjak ili zamrzivač.
	Je li ulaz ili izlaz zraka zamrzivača blokiran? Pobrinite se da ulaz ili izlaz zraka nije blokiran kako bi zrak mogao slobodno kružiti u unutrašnjosti.
	Je li zamrzivač prepun? Održavajte odgovarajuću količinu slobodnog prostora između namirnica.
U unutrašnjosti ili na vanjskoj površini uređaja stvorio se led ili kondenzacija.	Jeste li prečesto otvarali i zatvarali vrata uređaja ili su vrata uređaja neispravno zatvorena? Led ili kondenzacija mogu se pojaviti ako zrak izvana uđe u uređaj.

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
U unutrašnjosti ili na vanjskoj površini uređaja stvorio se led ili kondenzacija.	Je li okruženje uređaja vlažno? Kondenzacija se može pojaviti na vanjskoj strani uređaja ako je prostor u kojem je on postavljen previše vlažan ili pak ako je visok postotak vlage u zraku, primjerice za kišnih dana. Vlagu obrišite suhom krpom.
Zagrijana je bočna ili prednja strana uređaja.	Cijevi za zaštitu od kondenzacije nalaze se na tom području kako bi se smanjila kondenzacija oko područja vrata. Cijev za otpuštanje topline koja sprječava kondenzaciju postavljena je na prednjoj i bočnoj strani uređaja. Možete osjetiti da je posebno zagrijana nakon postavljanja uređaja ili ljeti. Ovo nije problem i sasvim je uobičajeno.
Ima vode u uređaju ili izvan njega.	Je li došlo do istjecanja vode oko uređaja? Provjerite istječe li voda iz umivaonika ili nekog drugog mjesta.
	Ima li vode u donjem dijelu uređaja? Provjerite je li voda nastala zbog odmrzavanja zamrznute hrane ili lomljenja ili ispuštanja posude.

Dijelovi i značajke

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Vrata uređaja nisu čvrsto zatvorena.	Je li uređaj nagnut prema naprijed? Podesite prednje nožice kako biste malo podigli prednju stranu.
	Jesu li police pravilno sastavljene? Ponovno namjestite police ako je to potrebno.
	Jeste li presnažno zatvorili vrata? Ako prejako ili prebrzo zatvorite vrata, ona mogu nakratko ostati otvorena prije nego što se zatvore. Pazite da ne zalupite vratima, već ih nježno zatvorite.
Vrata proizvoda teško se otvaraju.	Jeste li otvorili vrata odmah nakon što ste ih zatvorili? Ako pokušate otvoriti vrata uređaja unutar 1 minute nakon zatvaranja, možda ćete imati poteškoća zbog tlaka u uređaju. Pokušajte otvoriti vrata uređaja ponovno za nekoliko minuta kada se unutrašnji tlak ujednači.
Okomita pregrada vrata ne savija se ispravno prema unutra i prema van.	Jesu li prednje nožice za poravnanje izdužene, je li uređaj poravnat i jesu li vrata poravnata? Nakon što se košare na vratima napune, vrata se mogu nagnuti, što onemogućuje ispravan rad okomite pregrade vrata i može spriječiti ispravan rad funkcije automatskog otvaranja vrata. Izdužite obje prednje nožice za poravnanje tako da čvrsto dodiruju pod. Slijedite upute u odjeljku Poravnanje vrata kako biste podigli lijeva vrata hladnjaka sve dok okomita pregrada vrata ponovno ne radi kako treba. Podesite desna vrata hladnjaka tako da budu u ravnini s lijevim vratima hladnjaka.

32 RJEŠAVANJE PROBLEMA

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Svjetlo unutar uređaja ne svijetli.	Neispravna žaruljica Zatvorite i ponovno otvorite vrata. Ako žaruljica ne zasvijetli obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics. Ne pokušavajte ukloniti žaruljicu.

Zvukovi

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj je bučan i proizvodi neuobičajene zvukove.	Je li uređaj postavljen na slaboj podlozi ili nije niveliran? Postavite uređaj na čvrst i ravan pod.
	Dodiruje li stražnja strana uređaja zid? Prilagodite položaj na kojem je postavljen da biste osigurali dovoljno prostora oko uređaja.
	Ima li razasutih predmeta iza uređaja? Uklonite razasute predmete koji se nalaze iza uređaja.
	Nalazi li se na uređaju neki predmet? Uklonite predmet koji se nalazi na uređaju.
Zvukovi škljocanja	Kontrola odmrzavanja škljocnut će kada započne i završi ciklus automatskog odmrzavanja. Kontrola termostata (ili kontrola uređaja u nekim modelima) također će škljocnuti kada ciklus započne i završi. Uobičajen rad
Zvukovi zveckanja	Zvuk zveckanja može se stvarati zbog protoka u uređaju, cijevi za vodu na stražnjoj strani uređaja (samo za modele s cijevima) ili predmeta postavljenih oko uređaja. Uobičajen rad
	Uređaj ne stoji ravno na tlu. Pod je nedostatne nosivosti ili je neravan, ili treba podesiti nožice za poravnanje. Vidite odjeljak za poravnanje vrata.
	Uređaj s kompresorom premješten je tijekom rada. Uobičajeni rad. Ako kompresor ne prestane zveckati nakon 3 minute, isključite napajanje uređaja, potom ga ponovno uključite.
Šumeći zvukovi	Motor ventilatora isparivača pokreće zrak koji kruži kroz odjeljak hladnjaka i zamrzivača. Uobičajen rad
	Ventilator kondenzatora gura zrak preko kondenzatora. Uobičajen rad

Simptomi	Mogući uzrok i rješenje
Zvukovi kлокotanja	Rashladno sredstvo protječe kroz sustav za hlađenje. • Uobičajen rad
Zvukovi pucketanja	Stezanje i rastezanje unutrašnjih stijenki zbog promjena temperature. • Uobičajen rad
Vibriranje	Ako bočna ili stražnja strana uređaja dodiruje ormarić ili zid, uobičajene vibracije mogu uzrokovati jasne zvukove. • Da biste otklonili zvukove, pobrinite se da bočne strane i stražnja strana ne dodiruju zid ili ormarić.
Zvuk zujanja iz spremnika za vodu. (Samo modeli bez spoja na vodovod)	Možda ćete čuti zujanje ventila u spremniku za vodu ako je ledomat uključen, a spremnik za vodu prazan. • Napunite spremnik vodom ili isključite ledomat.

Briga o kupcima i servis

Kontaktirajte LG Electronics informacijski centar za kupce.

- Da biste pronašli informacije o Ovlaštenom servisnom centru tvrtke LG, posjetite naše web-mjesto na adresi www.lg.com.
- Samo bi kvalificirano servisno osoblje iz autoriziranog servisnog centra tvrtke LG trebalo rastavljati, popravljati ili mijenjati uređaj.
- Minimalno jamstveno razdoblje za ovaj rashladni uređaj je 24 mjeseca.
- Rezervni dijelovi navedeni u Uredbi EU-a 2019/2019 dostupni su 7 godina (samo su brtve vrata dostupne 10 godina).
- Za kupnju rezervnih dijelova obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics ili nam se obratite putem web-mjesta na adresi www.lg.com.

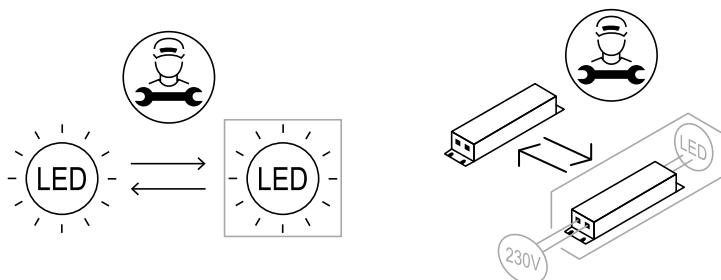
NAPOMENA

- Uredba EU 2019/2019 vrijedi od 1. ožujka 2021. i odnosi se na razred energetske učinkovitosti prema Uredbi EU 2019/2016.
- Za više informacija o energetske učinkovitosti uređaja posjetite <https://eprel.ec.europa.eu> i pretražite stranicu prema nazivu modela (vrijedi od 1. ožujka 2021.).
- Skenirajte QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem, što će vam pružiti poveznicu na web-mjesto s podacima u vezi s učinkovitosti uređaja u EU EPREL bazi podataka. Zadržite energetske naljepnice kao referencu zajedno sa svim ostalim dokumentima isporučenima s uređajem (vrijedi od 1. ožujka 2021.).
- Klimatski razred naznačen je na tipskoj naljepnici uređaja.

34 RJEŠAVANJE PROBLEMA

NAPOMENA

- Ovaj proizvod sadrži svjetlosni izvor razreda energetske učinkovitosti F.





A kézikönyv megtekintéséhez
olvassa be a QR-kódot.



KÉZIKÖNYV

HŰTŐ- ÉS

FAGYASZTÓSZEKRÉNY



A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ez leegyszerűsíti a telepítést, és helyes, biztonságos üzembe helyezést garantál. Telepítés után tartsa a kézikönyvet a készülék közelében.

MAGYAR

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Minden jog fenntartva.

TARTALOMJEGYZÉK

A jelen kézikönyvben szereplő képanyag, illetve tartalom eltérhet az Ön által vásárolt modelltől.

A kézikönyvet a gyártó bármikor átdolgozhatja.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST	3
FIGYELMEZTETÉS	3
VIGYÁZAT	9

TELEPÍTÉS

Üzembehelyezés előtt	12
A hűtő és a fagyasztó ajtajának leszerelése	13
Szintezés és az ajtók beállítása	14
Készülék bekapcsolása	15
A készülék elmozdítása áthelyezés céljából	16

ÜZEMELTETÉS

Használat előtt	17
Termék jellemzői	19
Vezérlőpanel	21
Fiók	25
Ajtókosár	26

KARBANTARTÁS

Tisztítás	28
-----------------	----

HIBAELHÁRÍTÁS

Szervizközpont értesítése előtti teendők	30
--	----

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST

A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése.

Az irányelvek lehetnek „**FIGYELMEZTETÉS**” és „**VIGYÁZAT**” típusúak az alábbiakban leírtak szerint.

MAGYAR

Biztonsági üzenetek



Ez a szimbólum a veszély kockázatával járó esetek és műveletek jelölésére szolgál. Figyelmesen olvassa el a szimbólummal jelölt részt, és a kockázatok elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.



FIGYELMEZTETÉS

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.



VIGYÁZAT

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása kisebb sérülést vagy a termék sérülését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS



FIGYELMEZTETÉS

A termék használata során a tűz, az áramütés vagy a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

Műszaki biztonsági előírások

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is

4 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

használhatják, ha a használat felügyelet alatt történik, vagy útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a lehetséges veszélyeket. A gyermekek ne játszanak a készülékkel. A takarítást vagy a karbantartást ne végezzék felügyelet nélküli gyermekek.

- A készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a használat felügyelet alatt történik vagy a biztonságukért felelős személytől útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- 3 és 8 év kor közötti gyermekek felügyelet mellett használhatják a hűtőszekrényt.
- Ez a készülék háztartási és hasonló használatra készült, például:
 - üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháiban történő használatra;
 - mezőgazdasági épületekben, szállodákban, motelekben vendégek általi használatra és más lakókönyezetekben történő használatra;
 - szállás és reggeli típusú környezetekben történő használatra;
 - catering és hasonló nem kiskereskedelmi környezetekben történő használatra.
- A hűtőszekrény nem alkalmazható beépített készülékként.
- Ez a készülék nem használható hordozható vagy mobil berendezésekben, például tengeri vagy kutatóhajókon, ahol a készülék működés közben mozgásban van.



Ez a szimbólum olyan tűzveszélyes anyagokra figyelmeztet, melyek meggyulladhatnak és tüzet okozhatnak, ha nem jár el óvatosan.

- Ez a készülék kis mennyiségben tartalmaz gyúlékony, gáz halmazállapotú izobután hűtőközeget (R600a). Szállítás és üzembe helyezés alatt ügyelni kell arra, hogy a hűtőkör egyetlen része sem sérüljön meg.

- A készülékben használt hűtőközeg és szigetelő gáz különleges leselejtezést igényel. Konzultáljon az ügyfélszolgálat munkatársával vagy hasonlóan képzett személlyel, mielőtt azt ártalmatlanítja.
- Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a hűtőkört.
- Ha a tápkábel sérült, vagy a konnektor aljzatának furata meglazult, ki kell cserélni. A veszély elkerülése érdekében ne használja a tápkábelt, és forduljon hivatalos szervizközponthoz.
- Ne helyezzen hordozható elosztókat vagy hordozható tápegységeket a készülék mögé.
- A hálózati csatlakozódugót biztonságosan, valamint teljesen szárazra törölve és portalanítva dugja be az aljzatba.
- A tápkábelt ne a vezetéknél fogva húzza ki a tápegységből. Fogja meg erősen a hálózati csatlakozódugót, majd egy határozott, egyenes mozdulattal húzza ki azt az aljzataból.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ráccsal védett vagy beépített szellőző nyílásai ne duguljanak el.
- Ne tároljon robbanékony anyagokat a készülékében, mint például gyúlékony hajtóanyagú aeroszolos palackokat.
- A készüléket egyenesen szállítsa és ne döntse meg.
- A készülék elhelyezésekor biztosítsa, hogy a tápkábel ne szoruljon be és ne legyen sérült.
- Ne használjon mechanikus eszközöket vagy a kiolvasztási folyamatot felgyorsító egyéb módszereket.
- Ne használjon hajszárítót a készülék belsejének szárításához, és ne tegyen belülré gyertyát, hogy megszüntesse a szagokat.
- Ne használjon elektromos készülékeket a készülék élelmiszertároló rekeszeiben, kivéve ha a gyártó ajánlja.
- Vigyázzon arra, hogy ne csípje be kezét, lábát vagy egyéb testrészét amikor elmozdítja a készüléket.
- A készülék belsejének vagy külsejének tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt. Ne spricceljen vizet vagy gyúlékony anyagokat (fogkrém, alkohol, hígító, benzin, gyúlékony folyadék, csiszoló, stb.) a készülék külsejére vagy belsejére tisztítás céljából. Ne tisztítsa a készüléket durva vagy fémből készült kefével, durva ruhával vagy szivaccsal.

6 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A készülék szétszerelését, javítását vagy átalakítását kizárólag az LG Electronics szervizközpont képzett szakemberei végezhetik.

Tűz és gyúlékony anyagok veszélye

- Ha a szivárgást észlel, kerülje a nyílt lángot vagy a potenciális gyújtóforrásokat, és szellőztesse néhány percig azt a helyiséget, ahol a készülék található. Hogy elkerülje a gyúlékony gáz levegő keverék kialakulását a hűtőkör szivárgása esetén, a helyiség nagyságba, amelyben a készüléket használja, legyen összhangban a használt hűtőközeg mennyiségével. A készülékben található R600a hűtőanyag minden 8 grammjára 1 m² terület jusson.
- A csövekből kijutó hűtőközeg begyulladhat vagy robbanást okozhat.
- A saját készülékében a hűtőanyag mennyisége a készülék belsejében lévő azonosító táblán látható.

Üzembe helyezés

- A készülék mozgatását lehetőség szerint legalább két személy, biztonságos módon végezze.
- A készüléket kemény és egyenletes padlófelületen helyezze el.
- Ne telepítse a készüléket nedves, poros helyre. Ne telepítse, illetve tárolja a készüléket kültéren, illetve olyan helyen, ahol kedvezőtlen időjárási körülményeknek, például közvetlen napfénynek, szélnek, esőnek vagy fagypont alatti hőmérsékletnek lehet kitéve.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, vagy fűtő berendezések (tűzhelyek, hőszugárzók) hőhatásának.
- Ügyeljen arra, hogy telepítéskor ne hagyja szabadon a készülék hátulját.
- A készüléket olyan helyre állítsa, ahol a termék hálózati csatlakozódugójának kihúzása könnyen megoldható.
- Ne engedje leesni a készülék ajtaját az össze- vagy szétszerelés közben.
- A készülék ajtajának össze- vagy szétszerelése során figyeljen arra, hogy ne csípdőjön be vagy nyomódjon össze, illetve ne károsodjon a tápkábel.

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugóját ne a vezetékkel felfelé dugja be, és a készülék ne dőljön a csatlakozónak.
- Ne csatlakoztasson csatlakozó adaptert vagy egyéb tartozékokat a hálózati csatlakozóhoz.
- Ne módosítsa, illetve ne toldja meg a tápkábelt.
- Gondoskodjon arról, hogy az aljzat földelése megfelelő legyen, és hogy a tápkábel földelő tűskéje ne legyen sérült, illetve ne hiányozzon a hálózati csatlakozódugóból. A földeléssel kapcsolatos további információkért érdeklődjön az LG Electronics ügyfélszolgálatánál.
- A készülék földelt tápkábellel és földelő hálózati csatlakozódugóval (földelőtüvel) van felszerelve. A tápkábel hálózati csatlakozódugóját egy, a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően telepített és földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.
- Soha ne indítson be olyan készüléket, amely sérülés jeleit mutatja. Ilyen esetben konzultáljon a forgalmazóval.
- A csomagolóanyagokat (például műanyag zacskókat vagy hungarocell elemeket) tartsa gyermekektől távol. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.
- Ne csatlakoztassa a készüléket olyan több aljzatos adapterhez, amely nem rendelkezik hálózati kábellel (szerelt).
- A készüléket egy külön erre a célra elkülönített, biztosítékkal ellátott hálózati vezetékre kell csatlakoztatni.
- Ne használjon olyan többcsatlakozós aljzatot, amely nincs megfelelően földelve (hordozható). Ha megfelelően földelt, többcsatlakozós (hordozható) csatlakozót használ, használja a többcsatlakozós aljzatot az előírt vagy annál magasabb teljesítménnyel és csak a készülékhez használja a többcsatlakozós aljzatot.

Üzemeltetés

- A készüléket csak háztartási célú élelmiszertárolásra használja, egyéb célokra (pl. orvosi vagy kísérleti anyagok tárolására vagy szállítására) ne alkalmazza.

8 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ha a készülék elektromos alkatrészeibe víz kerül, húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és lépjen kapcsolatba az LG Electronics ügyfélszolgálatával.
- Nagyobb mennydörgés vagy villámlás esetén, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Ne érjen nedves kézzel a hálózati csatlakozódugóhoz és a készülék kezelőgombjaihoz.
- Ne hajlítsa meg túlzottan a tápkábelt, és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.
- Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics vevőszolgálatával, ha a készülék furcsa zajt, szagot vagy füstöt bocsát ki.
- Ne tegye a kezét vagy fémtárgyakat a hideg levegőt kibocsátó terület belsejébe, illetve ne takarja le a készülék hátulján található hőleadó rácsot.
- Ne alkalmazzon túlzott erőt és ne ütögesse a készülék hátsó borítását.
- Vigyázzon a készülék közelében lévő gyerekekre, ha kinyitja vagy becsukja az ajtaját. Az ajtó megütheti a gyermekeit, és sérülést okozhat. Ne engedje, hogy bárki hintázzon az ajtókon vagy ránehezedjen azokra, mivel ez a berendezés felborulásához és súlyos sérüléshez vezethet.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne záródhassanak be véletlenül a készülékbe. A készülék belsejébe szorult gyermek megfulladhat.
- Ne tegyen élő állatot a termék belsejébe. Az állat megfulladhat.
- Ne helyezzen nehéz vagy törékeny tárgyakat, folyadékkal megtöltött edényeket, gyúlékony anyagokat vagy tárgyakat (mint pl. gyertyák, lámpák stb.), vagy fűtőberendezéseket (mint például a kályhák, melegítők stb.) a készülékre.
- Ne tegyen más elektromos berendezést (például hősugárzót vagy mobiltelefont) a készülék belsejébe.
- Ha gázszivárgást (izobután, propán, földgáz, stb.) észlel, ne érintse meg a készüléket, illetve a hálózati csatlakozódugót, és azonnal szellőztesse ki a helyiséget. A készülék hűtőgázt használ (izobután,

R600a). Bár kis mennyiségű gázt használ, attól még a gáz gyúlékony. A készülék szállítása, üzembe helyezése vagy működése közben fellépő gázszivárgás esetén esetlegesen előforduló szikrák tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.

- Ne használjon vagy tároljon tűzveszélyes vagy gyúlékony anyagokat (étert, benzolt, alkoholt, kemikáliákat, LPG-t, gyúlékony spray-t, rovarölőt, légfrissítőt, kozmetikumokat, stb.) a készülék közelében.
- A készülékben található földcsatlakozás funkcionális célokból.
- Kizárólag ivóvízvezetékhez csatlakoztassa.
 - Ha vízhálózatra köti, csak ivóvízhálózatra csatlakoztassa.
- Csak ivóvizet töltsön a tartályba.
 - Ha jégkészítőt vagy adagoló víztartályt használ, csak ivóvizet szabad használnia.

Leselejtezés

- A készülék selejtezésekor távolítsa el az ajtó tömítőgumiját, viszont hagyja a helyükön a polcokat és tároló rekeszeket, illetve ügyeljen rá, hogy gyermekek ne kerüljenek a készülék közelébe.

VIGYÁZAT

VIGYÁZAT

A termék használatából eredő kisebb személyi sérülés, működési hiba, valamint a gépben vagy egyéb vagyontárgyakban történő károkozás kockázatának csökkentése érdekében az alábbi alapvető óvintézkedéseket kell betartani:

Üzembe helyezés

- Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a szállítás során.
- Várjon legalább 3-4 órát a hűtőkör teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.

10 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Óvatosan mozgassa a készüléket érzékeny padlókon, hogy ne sértse fel a padlót.

Üzemeltetés

- Nedves kézzel ne nyúljon a fagyasztott élelmiszerekhez vagy a fagyasztó rekesz fém alkatrészeihez. Fagyási sérülést okozhat.
- Ne tegyen üvegedényt, palackot vagy konzervdobozt (különösen a szénsavas italt tartalmazó italokat) a fagyasztó rekeszébe, polcaira vagy a jégtartályba, amelyek fagypont alatti hőmérsékletnek vannak kitéve.
- Ütés hatására az ajtó elülső oldalán vagy a polcokon lévő edzett üvegek megsérülhetnek. Ha eltörik, ne érintse meg kézzel.
- Ne függesszkenjen rá vagy másszon fel a készülék ajtajára, tároló terére vagy polcaira.
- Ne tároljon az ajtó tároló rekeszeiben túl sok vizesüveget, vagy köretek tárolására használt tárolóedényt.
- Ne használjon túl nagy erőt a készülék ajtajának kinyitásához, illetve becsukásához.
- Ha a készülék ajtajának zsanérjai megsérülnek vagy nem működnek megfelelően, ne használja tovább a terméket, és vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélszolgálatával.
- Akadályozza meg, hogy állatok a hálózati kábelt vagy a víztömlőt megrághassák.
- Fagyasztott élelmiszereket soha ne fogyasszon közvetlenül azután, hogy kivette azokat a fagyasztóból.
- Vigyázzon arra, hogy ne szoruljon be a keze vagy lába, amikor kinyitja vagy becsukja a készülék ajtaját, vagy az ajtóban lévő ajtót.

Karbantartás

- Ez a készülék karbantartást nem igénylő LED belső világítással rendelkezik. Ne távolítsa el a fedelet vagy a LED lámpát, és ne próbálja meg megjavítani vagy kicserélni. Lépjen kapcsolatba az LG Electronics vevőszolgálatával.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 11

- A lehűlt üvegpalcok vagy felületek takarítását ne meleg vízzel végezze. A hirtelen hőmérsékletváltozás következtében az üveg megrepedhet.
- Ne helyezze be a polcokat fejjel lefelé. A polcok leeshetnek.
- A készülékben felhalmozódott jég eltávolításával kapcsolatos további információért vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics vevőszolgálatával.
- Hosszabb áramkimaradás esetén tegye át a jeget a jégtartályból a fagyasztórekeszbe.

MAGYAR

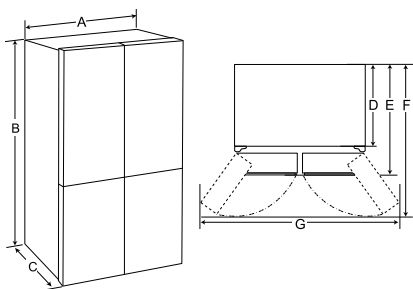
12 TELEPÍTÉS

TELEPÍTÉS

Üzembehelyezés előtt

Méreték és távolságok

A szomszédos elemektől való túl kicsi távolság a fagyasztási képesség romlásához és a megnövekedett villamosenergia-költségekhez vezethet. A készülék telepítésekor legalább 50 mm távolságot kell hagyni minden szomszédos falnál.



-	Méret (mm)
A	905
B	1900
C	673
D	591
E	673
F	1062
G	1515

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet-tartomány °C
SN (Kiterjedten Mérsékelt)	+10 - +32
N (Mérsékelt)	+16 - +32
ST (Szubtrópusi)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Trópusi)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Ausztrália, India, Kenya

** Argentína

MEGJEGYZÉS

- Az SN és T közötti besorolású készülékek rendeltetése környezeti hőmérsékleten való használat 10°C és 43°C között.

Környezeti hőmérséklet

- A készüléket az éghajlati zónától függően a környezeti hőmérséklet korlátozott tartományában lehet üzemeltetni.
- A belső hőmérsékleti értékeket befolyásolhatja a készülék elhelyezése, a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitás gyakorisága és így tovább.
- A klímaosztály megtalálható a minősítési címken.

Tartozékok

*1 Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.



❶ C-kapocs (Feszítőgyűrű)*1

❷ Gumitömb *1

A hűtő és a fagyasztó ajtajának leszerelése

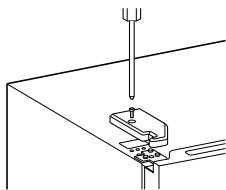
Ha a bejárati ajtó túl szűk ahhoz, hogy átférjen rajta a készülék, szerelje le a készülék ajtóit, és döntve vigye át.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A készülék telepítését, az ajtók eltávolítását vagy a készülék tisztítását megelőzőleg húzza ki a tápkábelt és kapcsolja le a biztosítékot vagy megszakítót. Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása halált, tüzet vagy áramütést okozhat.

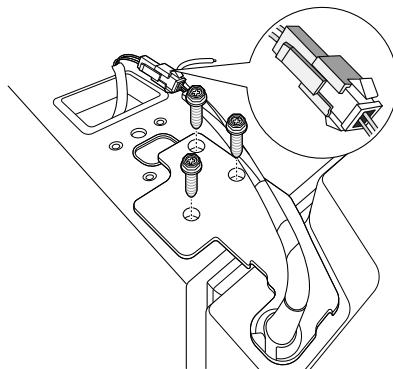
A pánt burkolatának eltávolítása

Távolítsa el a csavarokat a készülék tetején lévő bal és jobb oldali pántfedelekből. Nyissa ki a pántfedeleket hátulról előrefelé.



A hűtőajtók levétele

- Húzza ki az összes vezetékköteget. Csavarja ki a csavarokat.

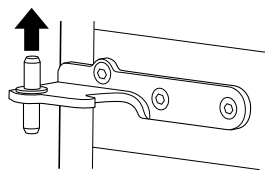


MAGYAR

MEGJEGYZÉS

- A vezetékkötegek száma modellenként eltérhet.

- A középső pánt csapjáról leemelve távolítsa el az ajtót. Távolítsa el a műanyag alátétet a pánt tengelyéről.



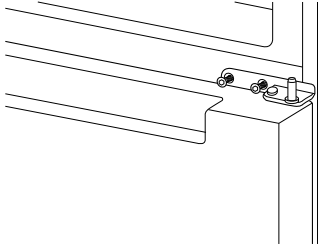
⚠ VIGYÁZAT

- Helyezze az ajtót egy nem karcoló, sima, egyenletes felületre, a belső oldalával felfelé.

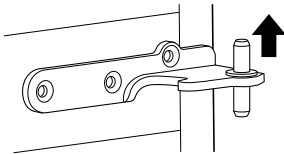
14 TELEPÍTÉS

A fagyasztóajtó eltávolítása

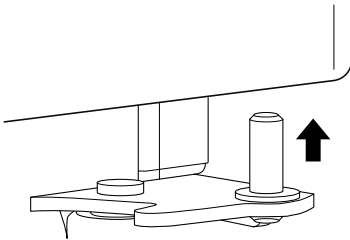
- 1 Távolítsa el a pánt három csavarját.



- 2 Húzza felfelé a pántot. Az alábbi műanyag tömítést tegye egy biztonságos helyre. Az alsó pánt csapjáról leemelve távolítsa el az ajtót.



- 3 Távolítsa el az ajtót az alsó pántcsapról való leemeléssel.



A hűtő és a fagyasztó ajtajának visszahelyezése

Ha a készüléket átvitte a bejárati ajtó túloldalára, a készülék ajtajait az eltávolítás lépéseivel ellentétes sorrendben elvégezve helyezze vissza.

Szintezés és az ajtók beállítása

Kezdés előtt

Ha a készülék ajtajai nincsenek egy szintben, akkor kövesse az ajtók beállítására vonatkozó alábbi utasításokat.

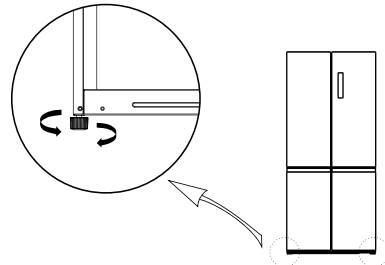
A készülék vízszintezése

A készülék két elülső szintbeállító lábbal van felszerelve. Állítsa át a lábakat a hűtőszekrény eleje és hátulja, illetve két oldala közötti dőlés módosításához. Ha a készülék ingatagnak tűnik, vagy ha az ajtók nem záródnak könnyedén, akkor módosítsa a készülék dőlésszögét az alábbi utasítások követésével.

Normális jelenség, ha a készülék hátrafelé dől, még akkor is, ha az elülső lábak teljesen el vannak fordítva.

Beállítási eljárások:

- A hűtőszekrény megemeléséhez fordítsa a lábakat az óramutató járásával megegyező irányba.
- A hűtőszekrény leengedéséhez fordítsa a lábakat az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Állítsa a jobb és bal lábakat a fenti eljárások alapján vízszintes szintre.



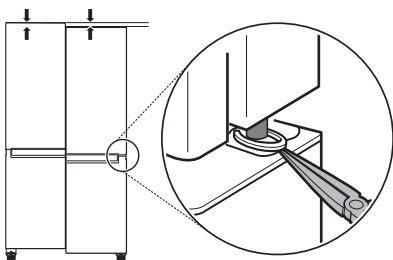
MEGJEGYZÉS

- Ha a padló nincs vízszintben, vagy ha gyenge, rossz minőségű a felépítése, akkor nem minden esetben lehet vízszintbe állítani az ajtókat.

- A hűtőszekrény nehéz, merev, sík és szilárd felületre kell beszerelni.
- Bizonyos fapadlók nehézségeket okozhatnak a vízszintbe állítás során, ha túlzottan meghajlanak.

A hűtőszekrény ajtajának beállítása

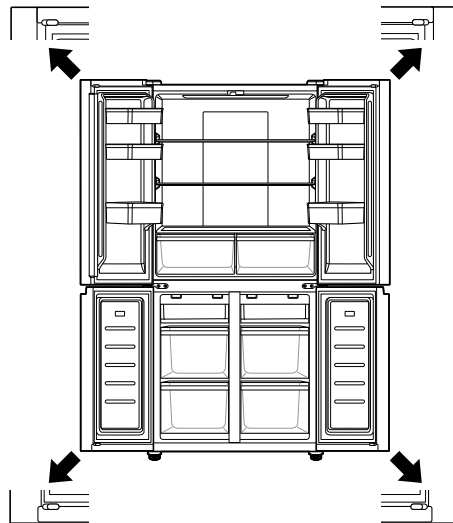
Ha az ajtó túl lent van, akkor emelje fel az ajtót, és egy hosszú orrú fogóval helyezzen be bilincseket, amíg a két ajtó szintbe nem kerül.



A gumi lökésgátlók ellenőrzése

Minden egyes ajtón van egy gumitömb, amely egyfajta rugóként csökkenti a lökést az ajtó becsukásakor. Ne húzza meg a gumitömböket. Ha hiányzik az ajtóról, akkor vegyen ki egyet a

tartozékos táskából, és helyezze az ajtón lévő nyílásba.



Készülék bekapcsolása

A készülék csatlakoztatása

A készülék bekapcsolásához csatlakoztassa a hálózati csatlakozót az aljzatba. Ne használja más készülékkel együtt ugyanazt a konnektort.

MEGJEGYZÉS

- Ha sor került az elektromos tápvezeték (vagy csatlakozódugó) csatlakoztatására az aljzatba, várjon elegendő ideig, mielőtt élelmiszert helyezne a készülékbe. Ha azelőtt rakna el élelmiszert, hogy a készülék teljesen lehűlt volna, az étel megromolhat. Ügyeljen arra, hogy távolítsa el az ajtóra felhelyezett átlátszó védőfóliát.
- A készülék kikapcsolásához húzza ki a hálózati csatlakozót a kimeneti aljzataból.

16 TELEPÍTÉS

A készülék elmozdítása áthelyezés céljából

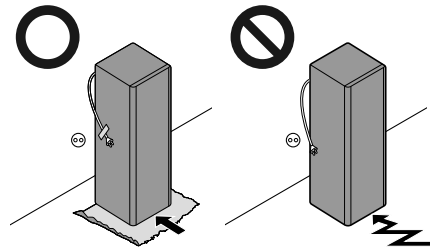
A készülék mozgatása

- 1 Távolítson el minden élelmiszert a készülék belsejéből.
- 2 Rögzítse a hálózati csatlakozót.
 - Hálózati csatlakozóval rendelkező modellek:
Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, majd csúsztassa be és rögzítse a hálózati csatlakozódugó tartókampójára, amely a készülék hátulján vagy tetején található.
 - Hálózati csatlakozóval nem rendelkező modellek:
Húzza ki a hálózati csatlakozót, és rögzítse a tápkábelt ragasztószalaggal a készülék oldalához, ahol a telepítés helyén a hálózati csatlakozóaljzat található.
- 3 A mozgatás közbeni kiesés elkerülése érdekében ragasztószalaggal rögzítse az olyan törékeny alkatrészeket, mint például a polcok és az ajtó fogantyúja.
- 4 A készüléket körültekintően, kettőnél több ember bevonásával mozgassa. Ha a készüléket nagyobb távolságra szükséges szállítani, biztosítsa, hogy a készülék függőlegesen álljon.

⚠ VIGYÁZAT

- Óvatosan mozgassa a készüléket érzékeny padlókon, hogy ne sértse fel a padlót.
- Használjon kartont, padlószőnyeget vagy szőnyeget, hogy ne karcolja meg a padlót a készülék telepítésénél vagy mozgatásánál.

- Ne mozgassa a készüléket cikk-cakkban.



- 5 A készülék telepítése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzathoz és kapcsolja be.

ÜZEMELTETÉS

Használat előtt

Megjegyzések az üzemeltetéshez

- A készülék használói vegyék figyelembe, hogy az ajtó nyitva maradása vagy a nyári magas páratartalom jégképződést okozhat.
- Ügyeljen rá, hogy a polcokon és az ajtó kosarában tárolt élelmiszerek között elegendő hely maradjon, hogy az ajtó teljesen be tudjon záródni.
- Az ajtó megnyitása hosszabb időre jelentősen növelheti a készülék rekeszeinek hőmérsékletét.
- Ha a hűtőkészüléket hosszabb időre üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a készüléken belül a penészképződést.
- Vegye figyelembe, hogy leolvasztás után a hőmérséklet emelkedhet a készülék specifikációiban megadott tartományon belül. Ha minimálisra szeretné csökkenteni egy ilyen hőmérsékletemelkedés hatását a tárolt élelmiszerekre, helyezze el az élelmiszereket zárt vagy többretegű csomagolásban.

Ajtó nyitva riasztás

Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.

A riasztás megszólal, ha az ajtót nyitva hagyják, vagy nem csukják be teljesen.

MEGJEGYZÉS

- Vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélszolgálatával, ha a riasztás a készülék összes ajtajának becsukása után is folytatódik.

Hibakeresés

A készülék működés közben automatikusan észleli a problémákat.

MEGJEGYZÉS

- Probléma észlelésekor a készülék nem üzemel, és egy hibakód jelenik meg, még akkor is, ha megnyom egy gombot.
- Ha hibakód jelenik meg a kijelzőn, ne kapcsolja ki a készüléket. Haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélszolgálatával, és adja meg a hibakódot. Ha áramtalanítja a készüléket, előfordulhat, hogy a szerelő nehezebben találja meg a hibát.

MAGYAR

Energiatakarékossági javaslatok

- A leghatékonyabb energiafelhasználás érdekében tartsa az összes belső alkatrészt (pl. az ajtórekeszeket, a fiókokat és a polcokat) az eredeti helyén. Ezek elmozdítása kevésbé hatékony energiafogyasztást és teljesítményt eredményezhet.
- Ügyeljen rá, hogy elegendő hely legyen a tárolt élelmiszerek között. Így biztosítható a hideg levegő egyenletes keringése, és az elektromos áram fogyasztás is alacsonyabb lesz.
- Meleg ételt csak lehűtés után helyezzen a készülékbe, hogy megelőzze a párásoadást és jegesedést.
- Ha élelmiszert helyez a fagyasztóba, állítsa a fagyasztó hőmérsékletét alacsonyabbra, mint ami az élelmiszeren található.
- Ne állítsa be a készülék hőmérsékletét a szükségesnél alacsonyabbra.
- Ne tegyen élelmiszert a hűtőszekrény hőmérséklet érzékelőjéhez közel. Tartson legalább 3 cm távolságot az érzékelőtől.

Élelmiszerek hatékony tárolása

- A helytelen hőmérsékleten tárolt élelmiszerek megfagyhatnak vagy megromolhatnak. Állítsa be a hűtőszekrény hőmérsékletét a tárolt élelmiszereknek megfelelően.

18 ÜZEMELTETÉS

- A fagyasztott és hűtött élelmiszereket lezárt tartályokban tárolja.
- Ellenőrizze a lejárat dátumot és a címkét (tárolási előírások), mielőtt az élelmiszert a készülékbe helyezi.
- Ne tároljon hosszú ideig olyan élelmiszert, amely alacsony hőmérsékleten könnyen megromlik.
- Olyan élelmiszert, amely nincs lefagyasztva ne helyezzen el úgy, hogy közvetlenül érintkezzen fagyasztott élelmiszerral. Szükség lehet a fagyasztandó mennyiség csökkentésére, ha mindennapos fagyasztás várható.
- A megvásárolt hűtött vagy fagyasztott élelmiszereket azonnal helyezze a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztóba.
- Nyers húst és halat tároljon megfelelő edényekben a hűtőben, hogy ne kerüljenek kapcsolatba egyéb élelmiszerekkel, és ne csepegjenek rájuk.
- Hűtött élelmiszereket és egyéb ételeket a zöldségfiók tetején lehet tárolni.
- Ne fagyasszon vissza semmilyen teljesen felengedett élelmiszert. Ha teljesen felengedett élelmiszert fagyaszt vissza akkor csökken az élelmiszer tápértéke és rosszabb lesz az íze.
- Ne töltse túl a készüléket. A hideg levegő nem tud megfelelően keringeni, ha a készülék túl van töltve.
- A meleg ételt hűtse le tárolás előtt. Ha túl sok meleg ételt tesz a készülékbe, a készülék belső hőmérséklete megemelkedhet, és negatívan hathat a készülékben tárolt többi élelmiszere.
- Ha túlságosan alacsony hőmérsékletet állít be, az élelmiszerek megfagyhatnak. Ne állítson be az élelmiszer megfelelő tárolásához szükséges hőmérsékletnél alacsonyabb hőmérsékletet.
- Ha a készülékben behűtési rekeszek vannak, ne tároljon itt zöldségeket és magasabb nedvességtartalmú gyümölcsöket a hűtőrekeszben, mert az alacsonyabb hőmérséklet miatt megfagyhatnak.
- Áramszünet esetén hívja fel az áramszolgáltatót és érdeklődjön, mennyi ideig tarthat az áramkimaradás.
 - Kerülni kell az ajtónyitásokat amíg az áramszünet tart.
 - Amikor az áram megjön, ellenőrizze az élelmiszer állapotát.

Maximális fagyasztási kapacitás

- A maximális fagyasztási kapacitáshoz állítsa a fagyasztó hőmérsékletét a leghidegebb hőmérsékleti beállításra.
- A **Szuper fagyasztás** funkció segítségével a fagyasztó maximális fagyasztási kapacitással fagyaszt. Ez általában 50 órát jelent, utána automatikusan kikapcsol.
- A **Szuper fagyasztás** funkciót 2 órával hamarabb be kell kapcsolni, mielőtt a termékeket a fagyasztóba helyezi.
- A gyorsfagyasztáshoz az élelmiszereket a felső fiók tálcájába kell helyezni. A fiók tálcájában fagnak meg leggyorsabban az élelmiszerek.
- A levegő jobb áramlásának biztosításához helyezzen be minden belső alkatrészt, azaz a kosarakat, fiókokat és polcokat.

A maximális mennyiségű élelmiszer fagyasztása

Nagy mennyiségű étel tárolásakor az alsó kivételével a fagyasztó összes fiókját ki kell venni a készülékből, és az ételt közvetlenül a fagyasztórekeszbe kell rakodni.

⚠ VIGYÁZAT

- A fiókok kivételéhez először vegye ki az élelmiszereket azokból, és óvatosan húzza ki a fiókokat. Ha nem így tesz, akkor a fiókok megsérülhetnek vagy károsodhatnak.

MEGJEGYZÉS

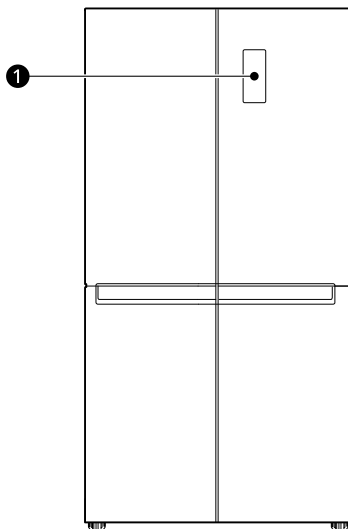
- A fiókok alakja különböző lehet, a megfelelő helyre tegye azokat.

Termék jellemzői

A készülék megjelenése és alkatrészei a modelltől függően különbözőek lehetnek.

Külső

MAGYAR

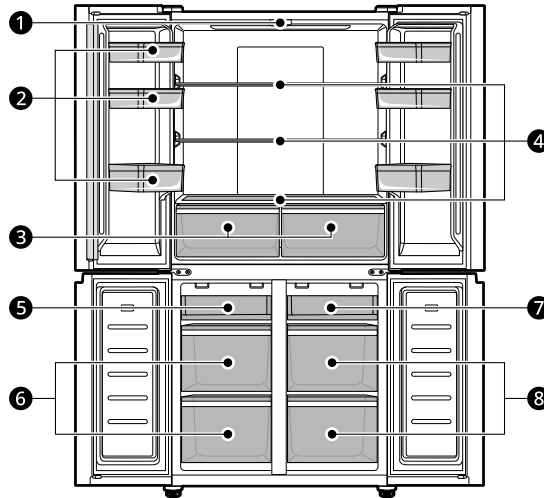


1 Vezérlőpanel

Beállítja a hűtő és a fagyasztó hőmérsékletét.

20 ÜZEMELTETÉS

Belső



1 LED lámpa

A hűtőszekrényben található LED-lámpák felkapcsolnak, amikor kinyitják az ajtót.

2 Hűtőajtó kosara

Kisméretű csomagolt hűtött élelmiszereket, italokat és szószoikat tárol.

3 Hűtő fiókja

Frissen tartja a gyümölcsöket és zöldségeket.

4 Hűtő polc

A hűtött és hűtendő élelmiszerek tárolására szolgál.

A magasabb nedvességtartalmú élelmiszereket a polc elülső részén tárolja.

A polc magasságát módosíthatja, ha egy másik horonyba helyezi át.

5 Fagyasztótálca

Kisméretű csomagolt fagyasztott élelmiszereket vagy gyakran használt élelmiszereket tárol.

A csúszótálcák lehetővé teszik a könnyű hozzáférést és a kényelmes használatot.

6 Fagyasztó fiókja

Fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására szolgál.

7 Convertible Zone tálca

Kisméretű csomagolt fagyasztott élelmiszereket vagy gyakran használt élelmiszereket tárol.

A csúszótálcák lehetővé teszik a könnyű hozzáférést és a kényelmes használatot, és ezzel egyidejűleg a hőmérséklet is beállítható a kijelzőn keresztül a friss élelmiszerek tárolásához.

8 Convertible Zone fiók

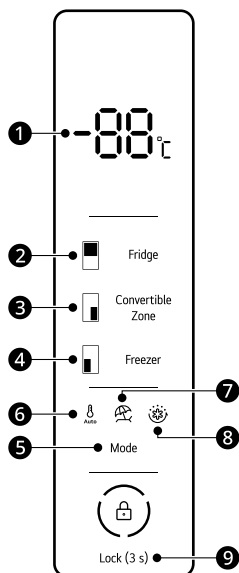
Hosszabb ideig tárolja a fagyasztott élelmiszereket, és ezzel egyidejűleg a hőmérséklet is beállítható a kijelzőn keresztül a friss élelmiszerek tárolásához.

Vezérlőpanel

A tényleges ellenőrző panel modellenként különböző lehet.

Vezérlőpanel és funkciók

*1 Ez a funkció csak bizonyos modelleknél áll rendelkezésre.



1 Kijelző

Normál működés közben a kijelző külön-külön mutatja a hűtő, a fagyasztó és az átalakítható zóna aktuálisan beállított hőmérsékletét.

A hűtő vagy a fagyasztó ajtajának kinyitásakor a kijelző 2 percig világít, és egyidejűleg csak egy ajtójelet érzékel.

A kijelző bármely gomb megnyomásakor világítani kezd, és az utolsó művelettől számított 2 perc elteltével kikapcsolódik.

2 Fridge

Nyomja meg ezt a gombot – a gomb villogni kezd. A gomb többszöri megnyomásával a hőmérséklet a 2 °C és 8 °C és -- (kikapcsolás) között léptethető, és egy 5 másodperc villogás fogja megerősíteni a választást.

Ha szeretné kikapcsolni a hűtőt, ennek a gombnak a megnyomásával válassza ki a -- lehetőséget. Egy 5 másodperces villogás erősíti meg a választást, és a hűtő leáll.

- Ez a gomb a felhasználó által meghatározott üzemmódban és a szuper fagyasztás üzemmódban is használható.

3 Convertible Zone

22 ÜZEMELTETÉS

Nyomja meg ezt a gombot – a gomb villogni kezd. A gomb többszöri megnyomásával a hőmérséklet a 5 °C és -20 °C és -- (kikapcsolás) között léptethető, és egy 5 másodperc villogás fogja megerősíteni a választást.

Ha szeretné kikapcsolni a **Convertible Zone** részt, ennek a gombnak a megnyomásával válassza ki a - lehetőséget. Egy 5 másodperces villogás erősíti meg a választást, és a **Convertible Zone** leáll.

• Ez a gomb a felhasználó által meghatározott üzemmódban és más üzemmódokban is használható.

4 Freezer

Nyomja meg ezt a gombot – a gomb villogni kezd. A gomb többszöri megnyomásával a hőmérséklet -14 °C és -22 °C között léptethető, és egy 5 másodperc villogás fogja megerősíteni a választást.

• Ez a gomb a felhasználó által meghatározott üzemmódban és a nyaralás üzemmódban is használható.

5 Mode

Ennek a gombnak a többszöri megnyomásával választhatja ki az **Auto** (Automatikus beállítás) üzemmódot, a nyaralás üzemmódot, a szuper fagyasztás üzemmódot és a felhasználó által meghatározott üzemmódot. Egy 5 másodperces villogás fogja megerősíteni a választást.

6 Auto(Automatikus beállítás) ikon

7 Nyaralás ikon

8 Szuper fagyasztás ikon

9 Lock

Ez lezárja a gombokat az ellenőrző panelen.

- A vezérlőpanel gombjainak zárolásához nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig, amíg a funkció be nem kapcsol.
- A funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig, amíg a funkció ki nem kapcsol.

MEGJEGYZÉS

- Ha 25 másodpercen belül nem végeznek műveletet, a kijelző automatikusan lezáródik.
- Minden gombnyomáskor egy rövid sípoló hang hallható, és az összes gomb csak feloldott módban működik.

Elérhető funkciók

1) Auto(Automatikus beállítás) üzemmód

Akkor érdemes ezt az üzemmódot használni, amikor nincs szüksége magas fokú hűtésre (pl. nyaralás alatt). Az aktiválást követően az üzemmód a környezeti hőmérsékletnek megfelelően állítja be a hűtő- és fagyasztórekeszek hőmérsékletét az energiafogyasztás optimalizálása érdekében.

- Nyomja meg a **Mode** gombot az **Auto** (Automatikus beállítás) üzemmód kiválasztásához. Az **Auto** (Automatikus beállítás) ikon 5 másodpercig villog, majd folyamatosan világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a készülék belépett az **Auto** (Automatikus beállítás) üzemmódba.
- A **Fridge** és a **Freezer** gomb nem működik az **Auto** (Automatikus beállítás) üzemmódban.
- A **Convertible Zone** hőmérséklete szabadon állítható a **Convertible Zone** gombbal.
- Nyomja meg a **Mode** gombot az **Auto** (Automatikus beállítás) üzemmódból történő kilépéshez.

- A hűtő és a fagyasztó hőmérsékletének a beállítása a következő irányelvek szerint történik.

Környezet	Ajánlott		Auto (Automatikus beállítás) üzemmóddal	
	Fridge (Hűtő)	Freezer (Fagyasztó)	Fridge (Hűtő)	Freezer (Fagyasztó)
$T \leq 13\text{ °C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13\text{ °C} < T \leq 20\text{ °C}$			4 °C	-18 °C
$20\text{ °C} < T \leq 27\text{ °C}$			5 °C	-18 °C
$27\text{ °C} < T \leq 34\text{ °C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34\text{ °C}$			8 °C	-15 °C

MAGYAR

2) Nyaralás üzemmód

- Nyomja meg a **Mode** gombot a nyaralás üzemmód kiválasztásához. A nyaralás ikon 5 másodpercig villog, majd folyamatosan világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a készülék belépett a nyaralás üzemmódba.
- Nyaralás üzemmódban a hőmérséklet fixen 17 °C a hűtőben, a **Fridge** gomb inaktív, és a nyaralás ikon figyelmeztetéképpen hármát villan.
- A fagyasztó és a **Convertible Zone** hőmérséklete szabadon állítható.
- Nyomja meg a **Mode** gombot a Nyaralás módból való kilépéshez, majd 5 másodperc elteltével lépjen be a kiválasztott módba.

3) Szuper fagyasztás üzemmód

- Nyomja meg a **Mode** gombot a szuper fagyasztás üzemmód kiválasztásához. A szuper fagyasztás ikon 5 másodpercig villog, majd folyamatosan világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a készülék belépett a szuper fagyasztás üzemmódba.
- Szuper fagyasztás üzemmódban a hőmérséklet fixen -25 °C a fagyasztóban, a **Freeze** gomb inaktív, és a szuper fagyasztás ikon figyelmeztetéképpen hármát villan.
- A hűtő és a **Convertible Zone** hőmérséklete szabadon állítható.
- A szuper fagyasztás üzemmódból történő kilépéshez a következő feltételek egyikének teljesülnie kell.
 - Kilépés kéziké a szuper fagyasztás üzemmódból.
 - A fagyasztási időtartam túllépi az 50 órát.
- A szuper fagyasztás üzemmódba történő belépés előtti aktív üzemmód változatlan marad.

4) Ajtó nyitva riasztás

Ha a hűtőajtó 60 másodpercig nyitva marad, akkor az ajtó becsukásáig egy figyelmeztetőhang hallható időszakosan.

Napi használat

A különböző élelmiszereket a következő irányelvek szerint helyezze el a különböző rekeszekben.

- Ajtó vagy ajtórekesz

24 ÜZEMELTETÉS

- Természetes tartósítószeret tartalmazó élelmiszerek, például dzsemek, gyümölcslevek, italok és ételízesítők
- Ne tároljon romlandó élelmiszereket.
- Frissentartó zóna
 - A gyümölcsöket, herbáriákat és zöldségeket külön kell elhelyezni.
 - Ne tároljon banánt, hagymát, burgonyát és fokhagymát.
- Hűtőpolc
 - Tejtermékek, tojás, sütemények, tészta, pizza
 - Főzést nem igénylő élelmiszerek, pl. készételek, felvágottak és maradékok
- **Convertible Zone**
 - $-20\text{ °C} - 5\text{ °C}$: széles tartományban változó hőmérséklet
 - $3\text{ °C} - 5\text{ °C}$: friss gyümölcsök, zöldségek
 - $0\text{ °C} - 2\text{ °C}$: italok, sör és vörösbor
 - -7 °C és -1 °C között: élelmiszerek rövid távú fagyasztása, pl. nyers hús, hal, tenger gyümölcsei, gombócok
 - -20 °C és -8 °C között: élelmiszerek hosszú távú fagyasztása, pl. nyers hús, hal, tenger gyümölcsei, gombócok
- Freezer (Fagyasztó)
 - Élelmiszerek hosszú távú tárolásra
 - Tenger gyümölcsei, hal, hús, gombócok és fagyasztott pékáruk

Hőmérséklet-beállítási javaslatok

A fenti információk javaslatként szolgálnak a felhasználók számára a hőmérséklet beállításához. Az átalakítható zóna hőmérséklet-beállítása a benne tárolt élelmiszerek típusától függ.

- Nyár (38 °C felett)
 - A hűtőt erre állítsa be: 2 °C
 - A fagyasztót erre állítsa be: -20 °C
- Normál
 - A hűtőt erre állítsa be: 4 °C
 - A fagyasztót erre állítsa be: -18 °C
- Tél (16 °C alatt)
 - A hűtőt erre állítsa be: 5 °C
 - A fagyasztót erre állítsa be: -18 °C

MEGJEGYZÉS

- Az élelmiszerek optimális tartósítása érdekében javasolt minden rekeszben 1 °C -kal növelni vagy csökkenteni az alapértelmezett hőmérsékletet.
- A kezelőpanel energiatakarékosság céljából automatikusan kikapcsol.

- Ha tisztítás közben az ujjával, vagy a bőrével bármilyen módon érinti a kezelőpanelt, az így előhívott funkció bekapcsolhat.
- Az aktuális belső hőmérséklet az élelmiszer állapotától függően változik, mivel a jelzett beállított hőmérséklet a cél hőmérséklet, nem pedig a készüléken belüli aktuális hőmérséklet.
- Áramszünet esetén a működési állapot azonnal rögzül, és az áramellátás újbóli bekapcsolásáig megmarad.

Fiók

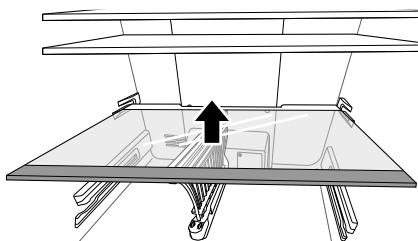
⚠ VIGYÁZAT

- A fiókokat eltávolítás előtt mindig ürítse ki, és eltávolításukkor, valamint visszahelyezésükkor mindig két kézzel fogja őket.
- A fiókok eltávolítása és visszahelyezése előtt ellenőrizze, hogy a teljesen nyitva vannak-e a hűtőszekrény ajtajai.

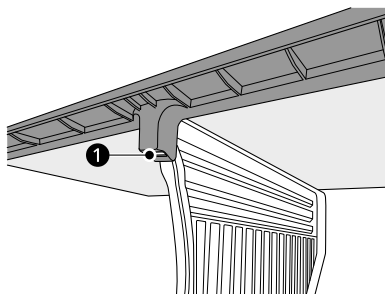
A hűtő fiók kiemelése/ visszahelyezése

Ez a funkció a megvásárolt modelltől függően eltérhet.

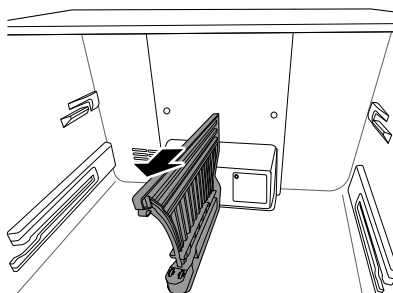
- 1 Nyissa ki teljesen mindkét hűtőajtót. Fogja meg és emelje meg függőlegesen az üvegfedelelet és a hűtőfiók függőleges elválasztóelemét.



- 2 A függőleges elválasztóelemnek a hűtőfiók fedeléről történő leválasztásához nyomja le a függőleges elválasztóelem 1 kapcsát.

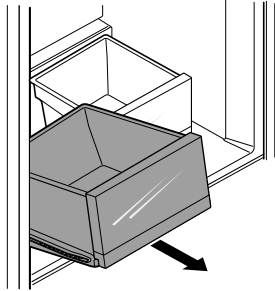


- 3 Távolítsa el a függőleges elválasztóelemet.

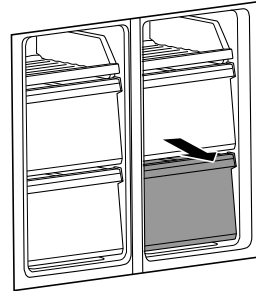


26 ÜZEMELTETÉS

- 4** Távolítsa el a fiók tartalmát. Fogja meg a hűtőfiók fogantyúját, és óvatosan húzza ki.



- 1** Nyissa ki teljesen a fagyasztó mindkét ajtaját. Húzza ki teljesen a fagyasztó fiókját, és távolítsa el a tartalmukat.



- 5** A hűtőszekrény fiókjának behelyezésekor a kiemelés folyamatával ellentétes sorrendben járjon el.

- 2** A teljesen kihúzott fiókokkal, emelje fel az elülső részt, és vegye ki a kosarat.

A fagyasztó fiók használata

A csúszó fagyasztófiókok lehetővé teszik a könnyű hozzáférést és a kényelmes használatot.

- Használja a felső rekeszt csomagolt fagyasztott termékekhez és gyakran használt élelmiszerekhez.
- Használja az alsó rekeszt hosszabb ideig fagyasztani kívánt élelmiszerekhez és termékekhez.

- 3** A fagyasztó fiókjának behelyezésekor a kiemelés folyamatával ellentétes sorrendben járjon el.

⚠ VIGYÁZAT

- A fiókok nehezek. A károk és a személyi sérülések elkerülése érdekében mindig két kézzel távolítsa el vagy tegye vissza a fiókokat.
- Mindig nyissa ki a teljesen a fagyasztó ajtajait a fiókok eltávolítása vagy visszahelyezése előtt.

A fagyasztó fiók kiemelése/ visszahelyezése

Ez a funkció a megvásárolt modelltől függően eltérhet.

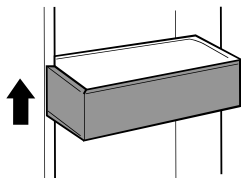
Ajtókosár

Az ajtókosár kiemelése/ visszahelyezése

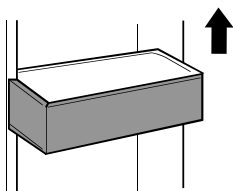
Ez a funkció a megvásárolt modelltől függően eltérhet.

Az ajtókosarak kivehetők az egyszerű tisztítás és beállítás érdekében.

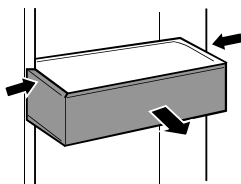
- 1 Ökölbe szorított kézzel enyhén üsse meg felfelé a rekesz bal oldalát, amíg meg nem lazul.



- 2 Ökölbe szorított kézzel enyhén üsse meg felfelé a rekesz jobb oldalát, amíg meg nem lazul.



- 3 Mindkét kezével szorítsa össze a kosarat, húzza felfelé, és vegye ki.



- 4 A kosár összeszereléséhez csúsztassa be, és nyomja le a kívánt magassáig.

28 KARBANTARTÁS

KARBANTARTÁS

Tisztítás

Általános tisztítási tippek

- Ha a készülék manuális kiolvasztását, karbantartását vagy tisztítását akkor végzik, amikor a fagyasztóban élelmiszer található, az megemelheti az élelmiszer hőmérsékletét és csökkentheti tárolhatóságának idejét.
- Rendszeresen tisztítsa azokat a felületeket, amelyek élelmiszerral érintkezhetnek.
- Amikor tisztítja a készülék belsejét vagy külsejét, ne törölje le durva kefével, fogkrémmel, vagy gyúlékony anyagokkal. Ne használjon gyúlékony anyagokat tartalmazó tisztítószeret. Ez a készülék színvesztését vagy károsodását okozhatja.
 - Gyúlékony anyagok, pl. alkoholok (etanol, metanol, izopropil-alkohol, izobutil-alkohol, stb.), hígító, fehérítő, benzol, gyúlékony folyadék, koptató, stb.
- Tisztítás után ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e meg.

A külső felületek tisztítása

- Miközben a készülék külső szellőzőnyílásait porszívóval tisztítja, húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból az elektronikát károsító vagy esetlegesen áramütést okozó elektrosztatikus kisülések elkerülése érdekében. A készülék hátoldalának és oldalsó szellőztetésének rendszeres tisztítása javasolt annak céljából, hogy biztosítva legyen ennek megbízható és gazdaságos működése.
- A készülék külsején található szellőztetőnyílásokat tartsa tisztán. Az elzáródott szellőzőnyílások tüzet vagy a készülék meghibásodását okozhatják.
- A készülék külsejének tisztításához használjon tiszta szivacsot vagy puha kendőt, valamit enyhe tisztítószerrel és meleg vizet. Ne használjon maró hatású vagy erős tisztítószereket. Törölje meg alaposan száraz törlőkendővel. Ne használjon szennyes kendőt a rozsdamentes acélból készült ajtók tisztításához. Használjon egy erre a célra

használt kendőt és törölje a mintával egyező irányba.

A belső felületek tisztítása

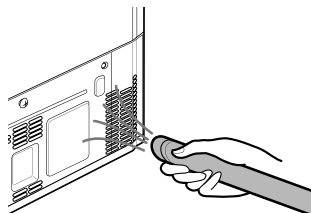
- Mielőtt kivesz egy polcot vagy fiókot a készülék belsejéből, vegyen ki minden ott tárolt élelmiszert a polcra vagy fiókba a sérülések és a berendezés károsodásának elkerülése érdekében. Ellenkező esetben az ott tárolt élelmiszerek súlya miatt sérülések veszélye áll fenn.
- Vegye ki, és tisztítsa meg vízzel és enyhe tisztítószerrel a polcokat és fiókokat, majd törölje szárazra az elemeket visszahelyezés előtt.
- Rendszeresen törölje át az ajtótomítéket vízzel és enyhe tisztítószerrel. Soha ne használjon oldószer- vagy savalapú vegyszereket a belső felületek tisztításához. Ezek használata károsítja az anyag épségét.
- Az ajtókosárra kifolyt szennyeződések és foltok távolítsa el, mivel azok csökkenthetik a kosár tároló képességét, és akár kárt is tehetnek benne.
- Soha ne tisztítsa a polcokat, ajtókosarakat vagy tárolókat mosogatógépben vagy forró vízben. Az alkatrészek hő hatására deformálódhatnak, az üveg pedig összetörhet.
- A készülék automatikus leolvasztó rendszere biztosítja, hogy normál üzemi körülmények között a rekesz mentes a jég felhalmozódásától. A felhasználóknak nem kell kézzel leolvasztaniuk.

A kondenzátor burkolatának tisztítása

A kondenzátor burkolatának és szellőzőnyílásainak tisztításához használjon kefével felszerelt porszívót. A kondenzátor tekercs részét borító panelt ne távolítsa el.

Erősen javasoljuk, hogy ezt tegye meg 12 havonta a működési hatékonyság fenntartása érdekében. Ennek elmulasztása hűtésvesztéssel, magasabb

energiafelhasználást és a kompresszor
túlmelegedését okozhatja.



MAGYAR

30 HIBAEELHÁRÍTÁS

HIBAEELHÁRÍTÁS

Szervizközpont értesítése előtti teendők

Hűtés

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Nem működik a fagyasztás vagy a hűtés.	Áramkimaradás van? Ellenőrizze más készülékek áramellátását a háztartásban.
	A készülék csatlakozódugóját kihúzta az aljzatból. Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.
	Lehetséges, hogy az egyik otthoni biztosíték kiolvadt vagy a megszakító kioldott. Az is lehetséges, hogy a készülék egy GFCI-vel (áramvédő kapcsolóval) ellátott aljzathoz van csatlakoztatva és annak megszakítója oldott ki. - Ellenőrizze a fő kapcsolódobozt, és cserélje ki a biztosítékot, vagy állítsa vissza a megszakítót. Ne növelje a biztosíték kapacitását. Ha a problémát a biztosíték túlterhelése okozza, akkor javíttassa meg szakképzett villanyszerelővel. - Állítsa vissza a megszakítót a GFCI-n. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon villanyszerelőhöz.
Gyenge a hűtés vagy a fagyasztás.	A hűtési vagy fagyasztási hőmérséklet a legmelegebb szintre lett állítva? Állítsa a hűtési vagy fagyasztási hőmérsékletet hidegebbre.
	Ki van téve a készülék közvetlen napfénynek, vagy hőtermelő berendezés, például sütő vagy hősugárzó közelében van? Ellenőrizze az üzembe helyezés helyét, és helyezze ismét üzembe a hűt termelő tárgytól távol.
	Forró ételt tárolt anélkül, hogy először lehűtötte volna? A forró ételt először hűtse le, és csak azután tegye a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztóba.
	Túl sok élelmiszert tett a készülékbe? Hagyjon megfelelő távolságot az élelmiszerek között.
	Gondosan be vannak zárva az ajtók a készüléken? Csukja be gondosan az ajtót, és győződjön meg arról, hogy a tárolt élelmiszer nem akadályozza az ajtó záródását.
	Van elegendő hely a készülék körül? Módosítsa a készülék pozícióját, hogy elegendő hely legyen a készülék körül.

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
A készülékben rossz szag van.	A hűtési vagy fagyasztási hőmérséklet a legmelegebb szintre lett állítva? Állítsa a hűtési vagy fagyasztási hőmérsékletet hidegebbre.
	Erős szagú élelmiszert tett a készülékbe? Erős szagú élelmiszert lezárt edényben tároljon.
	Előfordulhat, hogy zöldségek vagy gyümölcsök megromlottak a fiókban. Dobja ki a romlott zöldséget, és takarítsa ki a zöldséges fiókot. Ne tároljon zöldséget túl sokáig a zöldséges fiókban.

Kondenzképződés és jég

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Páralecsapódás van a készülék belsejében vagy a zöldségfiók fedelének alján.	Forró ételt tárolt anélkül, hogy először lehűtötte volna? A meleg ételeket le kell hűteni mielőtt a hűtőbe vagy mélyhűtőbe teszik.
	Nyitva hagyta a készülék ajtaját? Bár a páralecsapódás megszűnik, amint becsukja a készülék ajtaját, egy száraz ruhával letörölheti.
	Túl gyakran nyitogatja be a készülék ajtaját? A pára lecsapódhat a külső és a belső hőmérséklet különbsége miatt. Törölje ki a nedvességet egy száraz ruhával.
	Helyezett meleg vagy gőzölgő ételt a készülékbe nem lezárt edényben? Fedett vagy zárt tárolóban tárolja az élelmiszert.
Jeges a fagyasztó.	Előfordulhat hogy az ajtók nincsenek megfelelően bezárva Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e valami a készülék belsejében az ajtó záródását, és ügyeljen rá, hogy az ajtó szorosan záródjon.
	Forró ételt tárolt anélkül, hogy először lehűtötte volna? A forró ételt először hűtse le, és csak azután tegye a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztóba.
	El van torlaszolva a levegő be- és kimenete? Győződjön meg arról, hogy a levegő be- és kimenete nincs eltorlaszolva, hogy a levegő szabadon keringhessen.
	Túltöltötte a fagyasztót? Hagyjon megfelelő távolságot az élelmiszerek között.

32 HIBAEELHÁRÍTÁS

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Jéglerakódás vagy páralecsapódás keletkezett a készülék belsejében vagy külsején.	Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját, vagy nem záródik megfelelően a készülék ajtaja? Jég vagy páralecsapódás keletkezhet, ha a külső levegő behatol a készülék belsejébe.
	Nyirkos helyen működik a készülék? A készülék külsején páralecsapódás alakulhat ki, ha az túl nyirkos helyen működik, vagy ha az időjárás párás vagy esős. Törölje ki teljesen a nedvességet egy száraz ruhával.
A készülék oldala vagy előlapja meleg.	Vannak felszerelve páralecsapódást gátló csövek a készüléknek ezeken a részein az ajtó körül képződő páralecsapódás csökkentésére? A páralecsapódást megelőző hőelvezető cső a készülék elején és oldalán található. Különösen forrónak érezheti a készülék üzembe helyezése után vagy nyáron. Nem kell aggódnia azonban amiatt, hogy ez problémára utalna, és ne használhatná a megszokott módon a készüléket.
A készülék belsejében vagy külsején víz van.	Van vízszivárgás a készülék körül? Ellenőrizze, hogy a víz a mosogatóból vagy más helyről szivárog-e.
	Van víz a készülék aljában? Ellenőrizze, hogy a víz a fagyasztott élelmiszer felolvadása vagy egy tárolódény eltörése vagy leesése miatt folyt-e ki.

Alkatrészek és funkciók

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
A készülék ajtaja nem záródik szorosan.	Előre dől a készülék? Állítsa be az első lábat, hogy kissé megemelje a készülék elejét.
	Helyesen vannak beszerelve a polcok? Szükség esetén vegye ki, majd helyezze vissza a polcokat.
	Túl erősen csukta be az ajtót? Ha túl nagy erőt vagy sebességet alkalmaz az ajtó becsukásakor, az rövid ideig nyitva maradhat a becsukódás előtt. Ügyeljen rá, hogy az ajtót ne csapja be. Óvatosan zárja az ajtót.
Nehéz kinyitni a készülék ajtaját.	Rögtön azután nyitotta ki az ajtót, hogy becsukta? Ha a készülék ajtaját a becsukás után 1 percn belül próbálja kinyitni, a készüléken belüli nyomás miatt nehézségekbe ütközhet. A készülék ajtaját néhány perc múlva próbálja újra kinyitni. Addigra a belső nyomás stabilizálódik.

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Az ajtó bordázata nem hajtható be és ki megfelelően.	Az összes állítólábat kiengedték, a készülék vízszintben van és az ajtókat beállították? Ha megtelnek az ajtókosarak, akkor az ajtók elállíthatódnak, amely megakadályozza, hogy az ajtóbordázat vagy az automatikusan záródó ajtó megfelelően működjön. Engedje ki teljesen az első állítólábakat, hogy szilárdan érintkezzenek a padlóval. Kövesse az ajtó beállítása részben leírtakat a hűtőszekrény bal oldali ajtajának felemeléséhez, amíg az ajtó bordázata újra nem működik megfelelően. Úgy állítsa be a hűtő jobb oldali ajtaját, hogy a bal oldali ajtóval egy szintbe kerüljön.
A készülék belső lámpája nem gyullad fel.	A lámpa nem kapcsol fel Csukja be az ajtót, majd nyissa ki újra. Ha a lámpa nem kapcsol fel, vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélszolgálatával. Ne próbálkozzon a lámpa eltávolításával.

Zajok

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
A készülék zajos, és rendellenes hangokat ad ki.	Instabil padlózatot vagy nem megfelelően vízszintezve helyezte üzembe a készüléket? A készüléket kemény és egyenes padlófelületen helyezze el.
	Hozzáér a készülék hátulja a falhoz? Igazítsa úgy a készüléket, hogy elegendő hely legyen körülötte.
	Szóródtak tárgyak a készülék mögé? Szedje össze a készülék mögé szóródott tárgyakat.
	Van valamilyen tárgy a készülék tetején? Vegye le a készülék tetejéről az oda helyezett tárgyat.
Kattogó zajok	A leolvasztó vezérlője kattán, ha az automatikus leolvasztó ciklus elkezdődik vagy befejeződik. A termosztát vezérlés (vagy bizonyos modelleknél készülék vezérlés) szintén kattánhat/kattoghat a művelet be- illetve kikapcsolásakor. Normál működés
Zörgő zajok	Zörgő hang jöhet a készülék keringetőjéből, az egység hátulján található vízvezetékéből (csak vízvezeték rendszerhez csatlakoztatott modelleknél), vagy a készülék körül tartott tárgyakból. Normál működés
	A készülék nincs vízszintbe állítva a padlón. A padló gyenge, egyenetlen, vagy be kell állítani a lábakat. Lásd az ajtó beállítása részt.

34 HIBAEELHÁRÍTÁS

Tünetek	Lehetséges ok és megoldás
Zörgő zajok	A kompresszorral felszerelt készüléket működés közben mozgatták. Normál működés. Ha a kompresszor nem hagyja abba a zörgést 3 percen belül, kapcsolja le a készülék áramellátását, majd kapcsolja vissza.
Sistergő zajok	Az elpárolgató ventilátora keringeti a levegőt a hűtőszekrényben és a fagyasztó rekeszeiben. Normál működés
	A kondenzátor ventilátora a kondenzátoron átkeringteti a levegőt. Normál működés
Bugyogó zajok	Hűtőközeg áramlik a hűtőrendszeren keresztül. Normál működés
Pukkanó zajok	A hőmérséklet változása miatt a belső falak összehúzódnak és kitágulnak. Normál működés
Rezgés	Ha a készülék oldala vagy hátulja hozzáér egy szekrényhez vagy falhoz, a normális működésből adódó rezgés miatt hallható zaj keletkezhet. A zaj megszüntetéséhez ügyeljen rá, hogy az oldalak és a hátfal ne érintkezzen fallal vagy szekrénnel.
Zúgás a víztartályból. (Csak vízvezetékrendszerhez nem csatlakoztatott modellek)	A szelep zúgását hallhatja a víztartályból, ha a jégkockakészítő be van kapcsolva, és a víztartály üres. Töltse fel a víztartályt, vagy kapcsolja ki a jégkockakészítőt.

Ügyfélszolgálat és szerviz

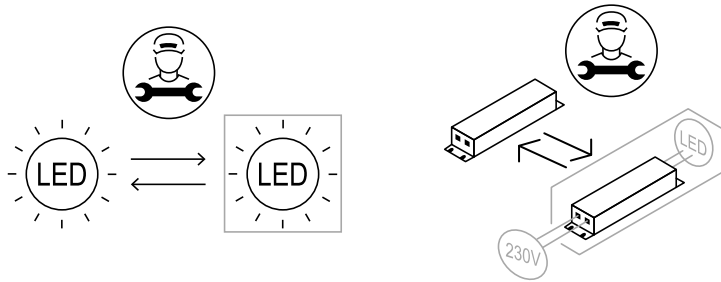
Vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélinformációs központjával.

- Ha információt szeretne kapni az LG hivatalos szervizközpontjáról, keresse fel weboldalunkat a www.lg.com címen.
- A készülék szétszerelését, javítását vagy átalakítását kizárólag a hivatalos LG szervizközpont képzett szakemberei végezhetik.
- A hűtőkészülék minimális garanciális időszaka 24 hónap.
- Az EU 2019/2019 rendeletben hivatkozott pótalkatrészek 7 évig elérhetők (csak az ajtótmítések érhetők el 10 évig).
- Pótalkatrészek vásárlásához vegye fel a kapcsolatot az LG Electronics ügyfélinformációs központjával, vagy látogasson el a www.lg.com weboldalra.

MEGJEGYZÉS

- A 2021. március 1-jétől érvényes EU 2019/2019 rendelet az EU 2019/2016 rendelettel kapcsolódik az energiahatékonysági osztályokhoz.

- A készülék energiahatékonyágára vonatkozó további tájékoztatásért látogasson el a <https://eprel.ec.europa.eu> weboldalra, és keressen a modellnévre (2021. március 1-jétől érvényes).
- Olvassa be a készülékhez mellélt energiacímkén található QR-kódot, amely internetes linket biztosít a készülék teljesítményével kapcsolatos információkhoz az EU EPREL adatbázisban. Tartsa meg az energiacímkét és a készülékhez kapott összes többi dokumentumot referenciaként (2021. március 1-jétől érvényes).
- A modellnév megtalálható a készülék minősítési címkéjén.
- A termékben egy „F” energiahatékonyági osztályba sorolt fényforrás található.



Megjegyzés



Scansiona il codice QR
per poter vedere il manuale.



MANUALE D'USO

FRIGORIFERO E CONGELATORE



Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente queste istruzioni. In tal modo, l'apparecchiatura sarà installata facilmente e in maniera corretta e sicura. Dopo l'installazione, conservare queste istruzioni accanto al prodotto per utilizzi futuri.

ITALIANO

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Tutti i diritti riservati.

INDICE

Questo manuale può contenere testo o immagini che non si riferiscono al modello acquistato.

Il presente manuale è soggetto a revisioni da parte del produttore.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO	3
AVVERTENZA	3
ATTENZIONE	10

INSTALLAZIONE

Prima dell'installazione.....	12
Rimozione dello sportello del frigorifero e del congelatore.....	13
Livellamento e allineamento degli sportelli.....	14
Attivare l'alimentazione.....	15
Riposizionamento dell'elettrodomestico	16

USO

Prima dell'uso	17
Caratteristiche del prodotto	20
Pannello di controllo.....	22
Cassetto.....	26
Cestello della porta.....	27

MANUTENZIONE

Pulizia	29
---------------	----

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare l'assistenza	31
--------------------------------------	----

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Le istruzioni seguenti sono fornite allo scopo di evitare rischi o danni imprevisti dovuti all'uso errato e non sicuro dell'elettrodomestico.

Le istruzioni sono riportate con le diciture "**AVVERTENZA**" e "**ATTENZIONE**", come descritto di seguito.

ITALIANO

Messaggi di sicurezza



Questo simbolo indica operazioni o condizioni pericolose. Consultare con la massima attenzione il testo riportato assieme a questo simbolo e attenersi alle istruzioni per evitare rischi.



AVVERTENZA

Questo indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lesioni personali gravi o fatali.



ATTENZIONE

Questo indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lievi lesioni personali o danni all'elettrodomestico.

AVVERTENZA



AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di esplosioni, incendi, scosse elettriche, ustioni o lesioni personali anche fatali, quando si utilizza l'elettrodomestico è indispensabile attenersi alle seguenti precauzioni basilari per la sicurezza:

Sicurezza tecnica

- Questo elettrodomestico può essere adoperato da bambini di almeno 8 anni di età, da persone con capacità fisiche, sensoriali o

4 ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

mentali ridotte, e da persone prive di esperienza sotto sorveglianza, solo se è stato spiegato loro l'uso corretto dell'elettrodomestico e descrivendone i relativi pericoli. con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione degli adulti.

- Questo elettrodomestico non deve essere adoperato da bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, e persone prive di esperienza e competenza se non sotto sorveglianza a meno che non sia stato loro spiegato l'uso corretto dell'elettrodomestico descrivendone i relativi pericoli. I bambini devono essere controllati per impedire che giochino con l'elettrodomestico.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono riempire e svuotare gli apparecchi di refrigerazione.
- Questo elettrodomestico è inteso per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili come:
 - aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - case coloniche e dai clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast;
 - catering e simili applicazioni non al dettaglio.
- Questo elettrodomestico di refrigerazione non è destinato all'uso come apparecchio integrato.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso in installazioni portatili o mobili, come quelle marine o in camper, dove sarà in movimento durante il funzionamento.



Questo simbolo avvisa di materiali infiammabili che possono accendersi e provocare un incendio se non vi si presta attenzione.

- Questo elettrodomestico contiene un quantitativo limitato di refrigerante isobutano (R600a), ma è anche combustibile. In fase di trasporto e installazione dell'elettrodomestico, occorre particolare attenzione a non danneggiare i componenti del circuito refrigerante.

- Il gas refrigerante e isolante utilizzato nell'elettrodomestico richiede procedure di smaltimento speciali. Prima di smaltire l'elettrodomestico, consultare un rappresentante dell'assistenza o una persona qualificata.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o la presa elettrica è allentata, va sostituito. Non utilizzare il cavo di alimentazione e contattare un centro di assistenza autorizzato per evitare un pericolo.
- Non utilizzare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'elettrodomestico.
- Collegare saldamente la spina di alimentazione nella presa elettrica dopo aver eliminato completamente l'eventuale umidità e polvere.
- Non scollegare mai l'apparecchio dalla rete elettrica tirando il cavo di alimentazione. Afferrare saldamente la spina di alimentazione ed estrarla dalla presa elettrica.
- Le aperture di ventilazione presenti all'esterno dell'elettrodomestico o nella struttura interna devono essere sempre mantenute pulite e prive di ostruzioni.
- In questo elettrodomestico non devono essere conservate sostanze esplosive, per esempio contenitori di aerosol con propellente infiammabile.
- Trasportare l'apparecchio solo in posizione verticale e non inclinarlo.
- Quando si posiziona l'elettrodomestico, assicurarsi che il cavo di alimentazione non resti intrappolato e non si danneggi.
- Per accelerare il processo di sbrinamento non adoperare mezzi meccanici o di altro tipo.
- Non utilizzare un asciugacapelli per asciugare l'interno dell'apparecchio e non collocare una candela dentro all'apparecchio per eliminare gli odori.
- Non adoperare elettrodomestici all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Assicurarsi di non schiacciare parti del corpo come mani o piedi quando si sposta l'elettrodomestico.

6 ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire l'interno o l'esterno dell'elettrodomestico. Non spruzzare acqua o sostanze infiammabili (dentifricio, alcool, diluente, benzene, liquidi infiammabili, materiale abrasivo, ecc.) all'interno o all'esterno dell'elettrodomestico per pulirlo. Non pulire l'apparecchio con spazzole, stracci o spugne con superfici ruvide o di materiale metallico.
- Solo personale qualificato del centro assistenza autorizzato LG Electronics può smontare o riparare l'elettrodomestico.

Rischio di incendio e materiali infiammabili

- In caso di perdite, tenere lontane fiamme libere o potenziali fonti di innesco di incendi e arieggiare per vari minuti l'ambiente in cui è installato l'elettrodomestico. Per evitare la generazione di miscele di gas infiammabili in caso di perdite del circuito del refrigerante, le dimensioni dell'ambiente in cui viene utilizzato l'elettrodomestico devono essere adeguate alla quantità di refrigerante adoperato. Per ogni 8 grammi di refrigerante R600a contenuti nell'elettrodomestico occorre un metro quadro di spazio.
- Eventuali fuoriuscite di refrigerante dai tubi potrebbero innescare incendi o provocare un'esplosione.
- La quantità di refrigerante dell'elettrodomestico è riportata sulla targhetta di identificazione collocata all'interno dell'elettrodomestico.

Installazione

- L'elettrodomestico deve essere sempre trasportato da due o più persone, così da maneggiarlo saldamente.
- Installare l'apparecchio su un pavimento solido e piano.
- Non installare l'apparecchio in un luogo umido e polveroso. Non installare o conservare l'apparecchio in aree esterne o esposte a condizioni climatiche quali luce solare diretta, vento, pioggia o temperature inferiori allo zero.
- Non esporre l'elettrodomestico alla luce solare diretta o al calore generato da elementi riscaldanti, come stufe o termosifoni.

- Fare attenzione a non lasciare esposta la parte posteriore dell'apparecchio durante l'installazione.
- Installare l'elettrodomestico in un luogo dove risulti agevole scollegare la spina di alimentazione dell'apparecchio.
- In fase di montaggio o smontaggio, fare attenzione a non lasciar cadere lo sportello dell'apparecchio.
- In fase di montaggio o smontaggio dello sportello dell'apparecchio, fare attenzione a non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Fare attenzione a non puntare la spina di alimentazione verso l'alto ed evitare che l'apparecchio appoggi contro la spina di alimentazione.
- Non collegare un adattatore o altri accessori alla presa di alimentazione.
- Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che la presa elettrica sia correttamente messa a terra e che lo spinotto di terra del cavo di alimentazione non sia danneggiato o rimosso dalla spina di alimentazione. Per ulteriori dettagli sul collegamento a terra, rivolgersi a un Centro di assistenza clienti LG Electronics.
- Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione con conduttore di messa a terra e spina di messa a terra. La spina di alimentazione deve essere inserita in un'idonea presa elettrica installata e collegata a terra in conformità alle norme e ai regolamenti locali.
- Non accendere mai un elettrodomestico che mostra segni di danni. In caso di dubbi, rivolgersi al rivenditore.
- Smaltire tutti i materiali di imballaggio (es. sacchetti di plastica e polistirolo) tenendoli lontano dai bambini. I materiali di imballaggio possono provocare soffocamento.
- Non inserire la spina del dispositivo in un adattatore multi-spina che non disponga di un cavo di alimentazione (montato).
- L'apparecchio deve essere collegato a una linea elettrica dedicata, protetta separatamente.

8 ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- Non utilizzare una multi-spina che non sia messa correttamente a terra (portatile). In caso si utilizzi una multi-spina messa a terra in maniera corretta (portatile), utilizzare la multi-spina con la potenza nominale dell'alimentazione attuale o superiore, e usare tale multi-spina unicamente per il presente dispositivo.

Funzionamento

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dalla conservazione degli alimenti in ambienti domestici (es. per lo stoccaggio di materiale sanitario o sperimentale o per spedizione).
- Qualora penetrasse acqua nelle parti elettriche dell'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione e contattare un Centro di assistenza clienti LG Electronics.
- Scollegare la spina di alimentazione durante un forte temporale o in caso di fulmini, oppure se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
- Non toccare la spina di alimentazione o i comandi dell'apparecchio con le mani bagnate.
- Non piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non collocare oggetti pesanti su di esso.
- Se si rilevano rumori o odori anomali o fumo provenienti dall'apparecchio, staccare immediatamente la spina di alimentazione e contattare un Centro di assistenza clienti LG Electronics.
- Non inserire le mani né oggetti metallici all'interno della zona che emette aria fredda, nel coperchio o nella griglia di dissipazione del calore nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Non esercitare una forza o un impatto eccessivi sul coperchio posteriore dell'apparecchio.
- Quando si apre o si chiude lo sportello dell'elettrodomestico, accertarsi che non vi siano bambini nelle vicinanze. Lo sportello potrebbe colpire un bambino provocandogli lesioni personali.
- Evitare che bambini rimangano intrappolati all'interno dell'apparecchio. Un bambino intrappolato all'interno dell'apparecchio potrebbe soffocare.

- Impedire agli animali domestici di entrare nell'elettrodomestico.
- Non posizionare sull'elettrodomestico oggetti pesanti o fragili, contenitori pieni di liquido, oggetti infiammabili (es. candele, lampade, ecc.), o dispositivi per il riscaldamento (es. stufe, caloriferi, ecc.).
- Non collocare apparecchi elettronici (a esempio stufe o telefoni cellulari) all'interno dell'apparecchio.
- In caso di perdite di gas (isobutano, propano, gas naturale, ecc.), non toccare l'apparecchio né la spina di alimentazione e arieggiare immediatamente l'ambiente. Questo apparecchio utilizza un gas refrigerante (isobutano, R600a). Anche se la quantità di gas è limitata, si tratta comunque di un gas combustibile. Eventuali perdite di gas durante il trasporto, l'installazione o l'uso dell'apparecchio potrebbero provocare incendi, esplosioni o lesioni personali in caso di generazione di scintille.
- Non utilizzare né conservare sostanze infiammabili o combustibili (etere, benzene, alcol, sostanze chimiche, GPL, spray combustibili, insetticidi, deodoranti per l'ambiente, cosmetici, ecc.) in prossimità dell'apparecchio.
- Questo elettrodomestico comprende un collegamento a terra per scopi funzionali.
- Collegare solo all'alimentazione di acqua potabile.
 - Se collegato all'alimentazione dell'acqua, collegare solo a un'alimentazione dell'acqua potabile.
- Riempire il serbatoio solo con acqua potabile.
 - Se si utilizza una macchina per il ghiaccio o un serbatoio dell'acqua erogatore, assicurarsi di riempirlo solo con acqua potabile.

Smaltimento

- Quando si smaltisce l'apparecchio, rimuovere la guarnizione dello sportello lasciando i ripiani e i cestelli al loro posto, e tenere i bambini lontani dall'apparecchio.

10 ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di lesioni personali lievi, malfunzionamenti o danni al prodotto o ai beni durante l'uso dell'elettrodomestico, attenersi alle precauzioni basilari, ad esempio:

Installazione

- Dopo il disimballaggio, verificare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto.
- Attendere almeno 3 o 4 ore per assicurarsi che il circuito del refrigerante sia completamente efficiente.
- Spostare l'apparecchio con attenzione su pavimenti sensibili per evitare danni al pavimento.

Funzionamento

- Non toccare alimenti congelati o le parti metalliche nello scomparto del congelatore con le mani bagnate o umide poiché potrebbero verificarsi ustioni da freddo.
- Non collocare contenitori in vetro, bottiglie o lattine (soprattutto quelle contenenti bibite gassate) nel congelatore, sugli scaffali o nella vaschetta del ghiaccio, in quanto sarebbero esposti a temperature sotto lo zero.
- Il vetro temperato utilizzato sul lato frontale dello sportello e nei ripiani può subire danni da impatto. Qualora si rompessero, non toccare i cocci con le mani.
- Non aggrapparsi e non arrampicarsi sullo sportello dell'apparecchio, sui vani di conservazione degli alimenti o sui ripiani.
- Non conservare una quantità eccessiva di bottiglie d'acqua o contenitori per contorni nei cestelli dello sportello.
- Non aprire o chiudere lo sportello dell'apparecchio con troppa forza.
- In caso di danni o malfunzionamenti della cerniera dello sportello, non adoperare l'elettrodomestico e rivolgersi a un centro assistenza LG Electronics.

- Evitare che eventuali animali mordano il cavo di alimentazione o il tubo dell'acqua.
- Non mangiare alimenti congelati subito dopo averli estratti dal congelatore.
- Assicurarsi di non schiacciare mani o piedi nell'aprire o chiudere lo sportello o il Door in Door dell'elettrodomestico.

Manutenzione

- Questo apparecchio è dotato di luce interna a LED che non necessita di manutenzione. Non rimuovere il coperchio o la lampada LED per cercare di ripararli o cambiarli. Contattare un centro informazioni per i clienti di LG Electronics.
- Non pulire i ripiani o coperchi di vetro con acqua calda mentre sono freddi. Potrebbero rompersi se esposti a bruschi sbalzi di temperatura.
- Non inserire i ripiani al contrario. Potrebbero cadere.
- Per eliminare la brina dall'apparecchio, rivolgersi a un Centro di assistenza clienti LG Electronics.
- In caso di blackout prolungati, eliminare il ghiaccio presente nella vaschetta del ghiaccio del congelatore.

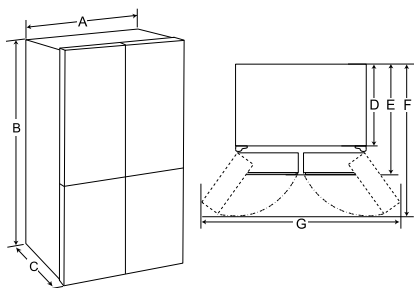
12 INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE

Prima dell'installazione

Dimensioni e distanze

Una distanza troppo ridotta dagli oggetti adiacenti può comportare il degrado della capacità di congelamento e un aumento dei costi dell'elettricità. Quando installa l'elettrodomestico, deve mantenere una distanza minima di 50 mm da tutte le pareti vicine.



-	Dimensioni (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

dalla temperatura ambiente, dalla frequenza con la quale si apre lo sportello e così via.

- La classe climatica è riportata sulla targa dati.

Classe climatica	Intervallo della temperatura ambiente °C
SN (Temperata Estesa)	+10 - +32
N (Temperata)	+16 - +32
ST (Subtropicale)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropicale)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australia, India, Kenya

** Argentina

NOTA

- Gli elettrodomestici di classe da SN a T dovrebbero essere utilizzati a una temperatura ambiente compresa tra i 10°C e i 43°C.

Temperatura ambiente

- L'elettrodomestico è stato progettato per il funzionamento in una gamma limitata di temperature ambiente, a seconda delle zone climatiche.
- Le temperature interne potrebbero essere alterate dalla posizione dell'elettrodomestico,

Accessori

*1 Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.



❶ Clip a C (anello elastico di arresto)*1

❷ Ammortizzatore in gomma*1

Rimozione dello sportello del frigorifero e del congelatore

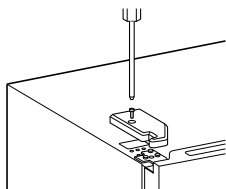
Se la porta di ingresso è troppo stretta e l'elettrodomestico non riesce a passare, smontare gli sportelli e far passare l'elettrodomestico lateralmente.

⚠ AVVERTENZA

- Scollegare il cavo di alimentazione, il fusibile o l'interruttore automatico prima di installare, rimuovere gli sportelli o pulire l'apparecchio. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni anche fatali, incendi o scosse elettriche.

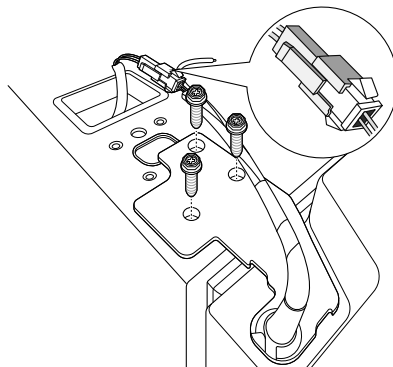
Rimozione del coperchio della cerniera

Rimuovere le viti dai coperchi della cerniera di sinistra e di destra nella parte superiore dell'elettrodomestico. Aprire i coperchi della cerniera dalla parte posteriore a quella anteriore.



Rimozione degli sportelli del frigorifero

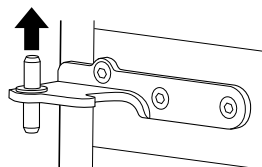
1 Disconnettere tutti i cavi. Svitare le viti.



NOTA

- Il numero di cavi può variare a seconda del modello.

2 Sollevare lo sportello dal perno della cerniera centrale e rimuoverlo. Assicurarsi di rimuovere la rondella di plastica dal perno della cerniera.



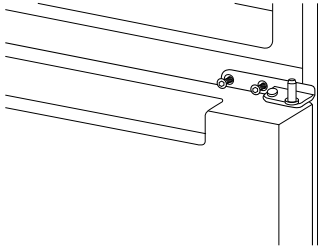
⚠ ATTENZIONE

- Posizionare lo sportello su una superficie non abrasiva con la parte interna verso l'alto.

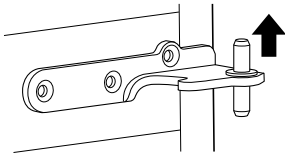
14 INSTALLAZIONE

Rimuovere lo sportello del congelatore

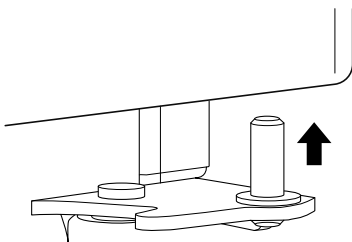
- 1 Rimuovere le tre viti della cerniera.



- 2 Tirare la cerniera verso l'alto. Assicurarsi che la guarnizione in plastica sottostante venga riposta in un luogo sicuro. Sollevare lo sportello dal perno della cerniera inferiore e rimuoverlo.



- 3 Rimuovere lo sportello sollevandolo dal perno di cerniera inferiore.



Rimontare lo sportello del frigorifero e del congelatore

Una volta che l'apparecchio è passato attraverso la porta di ingresso, rimontare gli sportelli seguendo a ritroso la procedura di smontaggio.

Livellamento e allineamento degli sportelli

Prima di iniziare

Quando gli sportelli dell'apparecchio appaiono irregolari, seguire le istruzioni di seguito per allineare gli sportelli in modo uniforme.

Livellamento dell'elettrodomestico

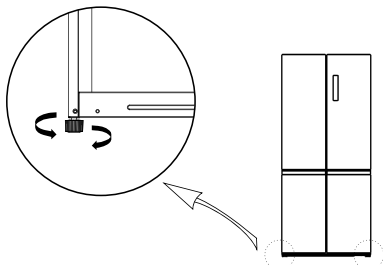
L'apparecchio ha due piedini di livellamento. Regolare i piedini per modificare l'inclinazione da davanti a dietro o da lato a lato. Se l'apparecchio sembra instabile o gli sportelli non si chiudono facilmente, regolare l'inclinazione dell'apparecchio usando le istruzioni di seguito.

È piuttosto consueto il fatto che l'elettrodomestico abbia una inclinazione all'indietro anche quando le gambe anteriori sono completamente girate.

Procedure di regolazione:

- Giri i piedini in senso orario per alzare il frigorifero.
- Giri i piedini in senso antiorario per abbassare il frigorifero.

- Regoli i piedini destro e sinistro in base alle procedure di cui sopra per raggiungere un livello orizzontale.

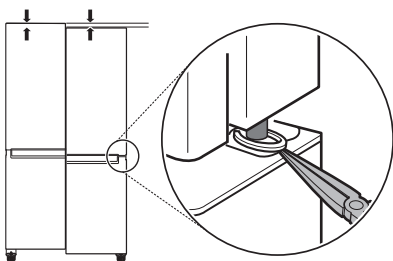


NOTA

- Il livellamento degli sportelli può non essere possibile quando il pavimento non è livellato o è di costruzione debole o scadente.
- Il frigorifero è pesante, per cui dovrebbe essere installato su una superficie rigida, piana e solida.
- Alcuni pavimenti in legno possono causare difficoltà di livellamento se si flette eccessivamente.

Allineamento dello sportello per lo sportello del frigorifero

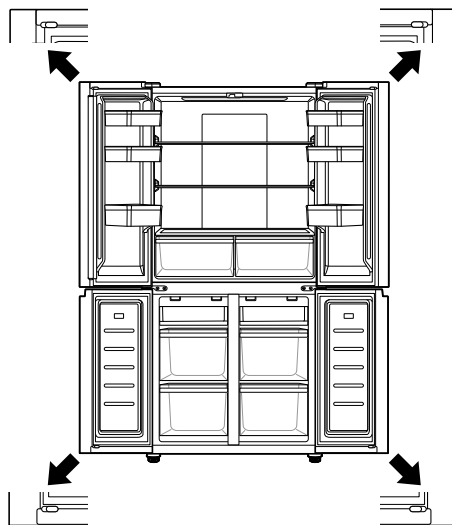
Se lo sportello è troppo basso, sollevarlo e inserire le clip a C usando un paio di pinze a becco, fino a quando entrambi gli sportelli saranno a livello.



Controllo degli ammortizzatori in gomma

Su ogni sportello è presente un ammortizzatore in gomma che funge da molla e che ha lo scopo di attenuare l'impatto causato dalla chiusura dello sportello. Non rimuovere gli ammortizzatori in gomma. Se non sono stati installati, prenderli dalla borsa degli accessori e inserirli nei fori degli sportelli.

ITALIANO



Attivare l'alimentazione

Collegamento dell'elettrodomestico

Per accendere l'apparecchio, collegare il cavo di alimentazione nella presa. Non collegare più apparecchi nella stessa presa.

16 INSTALLAZIONE

NOTA

- Dopo aver collegato il cavo di alimentazione (o la spina) alla presa, attendere abbastanza tempo prima di riporre il cibo nell'elettrodomestico. Se si aggiunge del cibo prima che l'elettrodomestico si sia raffreddato completamente, il cibo potrebbe rovinarsi. Assicurarsi di aver rimosso l'eventuale pellicola protettiva trasparente nel punto in cui è stata applicata alla porta.
- Per spegnere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

lunga distanza, mantenerlo in posizione verticale.

⚠ ATTENZIONE

- Spostare l'apparecchio con attenzione su pavimenti sensibili per evitare danni al pavimento.
- Utilizzare cartone, tappetino o moquette per evitare graffi sul pavimento durante l'installazione o lo spostamento dell'apparecchio.
- Non spostare l'apparecchio a zigzag.

Riposizionamento dell'elettrodomestico

Spostare l'elettrodomestico

- 1 Rimuovere tutti i cibi dall'interno dell'elettrodomestico.

- 2 Fissare la spina di alimentazione.

- Modelli con gancio per la spina di alimentazione:

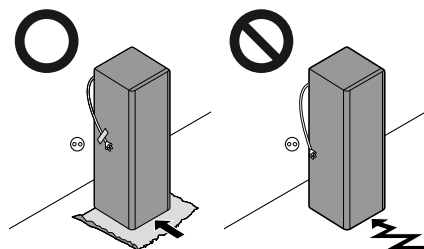
Estrarre la spina di alimentazione, inserirla e fissarla nel gancio della presa di corrente sul retro o sulla parte superiore dell'elettrodomestico.

- Modelli senza gancio per la spina di alimentazione:

Fissare la spina di alimentazione e il cavo di alimentazione con nastro adesivo sul lato dell'elettrodomestico dove si trova la presa di corrente nel luogo di installazione.

- 3 Fissare le parti come i ripiani e la maniglia dello sportello con del nastro adesivo per evitare che cadano mentre si sposta l'elettrodomestico.

- 4 Spostare con attenzione l'elettrodomestico richiedendo l'aiuto di più di due persone. Quando si trasporta l'elettrodomestico a una



- 5 Dopo aver installato l'elettrodomestico, collegare la spina di alimentazione a una presa di corrente e accenderlo.

USO

Prima dell'uso

Note per l'uso

- Gli utenti dovrebbero tenere presente che si può formare del ghiaccio se la porta non è completamente chiusa e se c'è molta umidità durante l'estate.
- Accertarsi che vi sia sufficiente spazio tra gli alimenti conservati sul ripiano o nel cestello nello sportello per consentire la completa chiusura dello sportello.
- Aprire lo sportello per lunghi periodi di tempo può causare un aumento significativo della temperatura negli scomparti dell'elettrodomestico.
- Se l'apparecchio di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi di tempo, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per impedire lo sviluppo di muffa al suo interno.
- Si noti che un aumento di temperatura dopo lo sbrinamento ha un intervallo consentito nelle specifiche dell'elettrodomestico. Se si desidera ridurre al minimo l'impatto sulla conservazione degli alimenti a causa di un aumento di temperatura, sigillare o avvolgere gli alimenti immagazzinati in più strati.

Allarme sportello aperto

Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.

L'allarme suona se lo sportello rimane aperto o non viene completamente chiuso.

NOTA

- Se l'allarme non si interrompe dopo la chiusura di tutti gli sportelli, rivolgersi al Centro di assistenza clienti LG Electronics.

Rilevamento guasti

L'apparecchio è in grado di rilevare automaticamente eventuali problemi durante l'uso.

NOTA

- Se viene rilevato un problema, l'apparecchio non funziona e viene visualizzato un codice di errore anche se si preme un pulsante qualunque.
- Se sul display viene visualizzato un codice di errore, non spegnere l'alimentazione. Contattare immediatamente il Centro di assistenza clienti LG Electronics e segnalare il codice di errore. Se si interrompe l'alimentazione, il tecnico del nostro Centro di assistenza potrebbe avere difficoltà a trovare il problema.

Suggerimenti per il risparmio energetico

- Per un uso più efficiente dell'energia, conservare tutte le parti interne (ad es. cestelli delle porte, cassetti e ripiani) nella loro posizione originale. La modifica delle loro posizioni può comportare un consumo energetico o prestazioni meno efficienti.
- Accertarsi che vi sia sufficiente spazio tra gli alimenti conservati. Ciò consente una circolazione uniforme dell'aria fredda, riducendo i consumi energetici.
- Conservare gli alimenti caldi solo dopo che si sono raffreddati per evitare la formazione di condensa o brina.
- Se si conservano alimenti nel congelatore, impostare la temperatura del congelatore a una temperatura inferiore a quella indicata sull'alimento.
- Non impostare la temperatura dell'elettrodomestico a valori più bassi del necessario.

18 USO

- Non collocare alimenti in prossimità del sensore di temperatura del frigorifero. Lasciare una distanza di almeno 3 cm dal sensore.

Conservazione efficace degli alimenti

- Gli alimenti possono congelarsi o deteriorarsi se conservati ad una temperatura errata. Impostare il frigorifero alla temperatura corretta per gli alimenti conservati.
- Conservare gli alimenti congelati o raffreddati in contenitori sigillati.
- Prima di introdurre alimenti nell'apparecchio, controllare la data di scadenza e l'etichetta riportante le istruzioni per la conservazione.
- Non conservare per lunghi periodi alimenti che si deteriorano facilmente a basse temperature.
- Non mettere gli alimenti non surgelati a diretto contatto con alimenti già surgelati. Potrebbe essere necessario ridurre la quantità da congelare se si prevede di congelare ogni giorno.
- Collocare gli alimenti congelati o refrigerati nel vano congelatore o nel vano frigorifero subito dopo l'acquisto.
- Conservare pesce e carne crudi in contenitori adatti nel frigorifero, così che non siano in contatto con altro cibo o non vi gocciolino sopra.
- È possibile conservare i cibi refrigerati e gli altri alimenti nella parte superiore del cassetto della verdura.
- Non ricongelare alimenti che sono già stati scongelati completamente. Il ricongelamento di alimenti che sono già stati scongelati completamente ne altera il gusto e le proprietà nutritive.
- Non riempire eccessivamente l'elettrodomestico. Se l'elettrodomestico è troppo pieno, l'aria fredda non circola adeguatamente.
- Raffreddare gli alimenti caldi prima di conservarli nell'elettrodomestico. Se si introducono alimenti troppo caldi, la temperatura interna dell'elettrodomestico può aumentare e avere effetti negativi su altri alimenti conservati all'interno.

- Se si imposta una temperatura troppo bassa, gli alimenti si congelano. Non impostare una temperatura inferiore a quella necessaria per la corretta conservazione degli alimenti.
- Se vi sono scompartimenti freschi nell'elettrodomestico, non conservare frutta e verdura ad alto contenuto di umidità in questi scompartimenti, in quanto potrebbero congelare a causa delle basse temperature.
- Qualora vi fosse un blackout, chiamare la compagnia elettrica e chiedere quanto durerà.
 - Quando l'alimentatore è spento, si dovrebbero evitare aperture degli sportelli.
 - Quando l'alimentazione elettrica tornerà disponibile, controllare le condizioni degli alimenti.

Massima capacità di congelamento

- Per la massima capacità di congelamento, impostare la temperatura del congelatore sulla temperatura più fredda.
- La funzione **Super Freeze** imposta il congelatore alla sua massima capacità di congelamento. Generalmente, ciò richiede 50 ore e si spegne automaticamente.
- **Super Freeze** deve essere accesa per 2 ore prima di inserire prodotti freschi nel vano congelatore.
- Per congelare rapidamente i prodotti alimentari, conserva il cibo sulle vaschette del congelatore in alto. I prodotti alimentari congeleranno più rapidamente sulle vaschette del congelatore.
- Per ottimizzare la circolazione dell'aria, inserire tutti i componenti interni quali cestelli, cassette e ripiani.

Congelare la massima quantità di cibo

Se dovesse essere necessario conservare grandi quantità di cibo, tutti i cassettei del congelatore potranno essere estratti, tranne quello in basso, e i cibi potranno essere impilati direttamente nello scomparto del congelatore.

ATTENZIONE

- Per rimuovere i cassetti, rimuovere prima il cibo e poi tirare i cassetti con cautela. Fare altrimenti può causare lesioni o danni ai cassetti.

NOTA

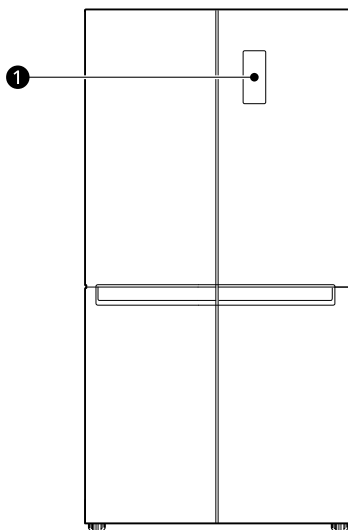
- I cassetti possono essere di forma differente, per cui occorre particolare attenzione per inserirli nella posizione corretta.

20 USO

Caratteristiche del prodotto

L'aspetto o i componenti dell'apparecchio possono differire a seconda del modello.

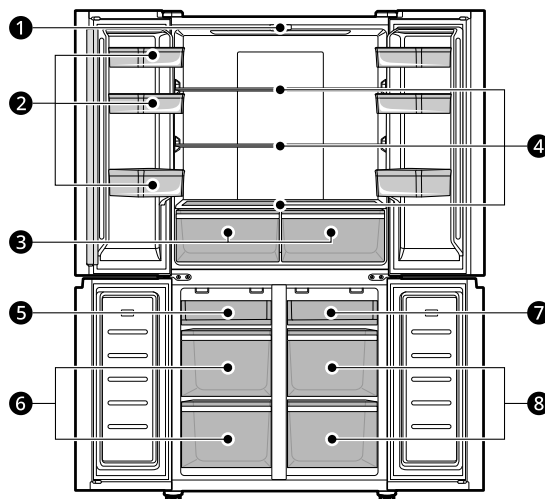
Esterno



❶ Pannello di controllo

Imposta la temperatura del frigo o la temperatura del congelatore.

Interno



ITALIANO

1 Lampada a LED

Le lampade a LED all'interno del frigo si accendono quando si apre lo sportello.

2 Cestello nella porta del frigorifero

Conserva confezioni di piccole dimensioni di cibi refrigerati, bevande e contenitori per salse.

3 Cassetto frigo

Mantiene frutta e verdura fresche.

4 Ripiano del frigorifero

Conserva alimenti refrigerati e alimenti freschi.

Conserva gli alimenti con elevato contenuto di umidità nella parte anteriore del ripiano.

L'altezza dello scaffale può essere regolata inserendo lo scaffale in un'altra scanalatura ad un'altezza differente.

5 Vassoio del congelatore

Conserva piccoli alimenti surgelati confezionati o alimenti di uso frequente.

I vassoi scorrevoli consentono facilità d'accesso e comodità d'uso.

6 Cassetto del congelatore

Conserva gli alimenti surgelati per una conservazione più lunga.

7 Vassoio della Convertible Zone

Conserva piccoli alimenti surgelati confezionati o alimenti di uso frequente.

I vassoi scorrevoli offrono facile accesso e comodità d'uso e, inoltre, è possibile impostare la temperatura anche mediante la funzione del display per la conservazione del cibo fresco.

8 Cassetto della Convertible Zone

Conserva gli alimenti surgelati per un periodo di tempo prolungato e, inoltre, è possibile impostare la temperatura anche mediante la funzione del display per la conservazione del cibo fresco.

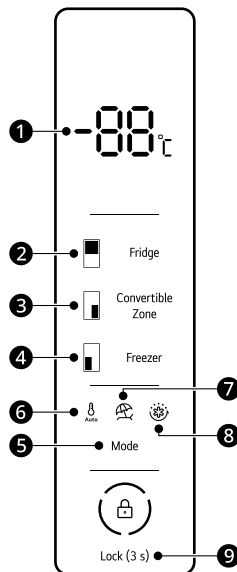
22 USO

Pannello di controllo

Il pannello di controllo può essere diverso da un modello all'altro.

Pannello di controllo e funzioni

*1 Questa funzione è disponibile solo su alcuni modelli.



1 Display

Durante il normale funzionamento, il display mostra le temperature impostate al momento per frigorifero, congelatore e zona convertibile separatamente.

Quando si apre lo sportello del frigorifero o del congelatore, il display si illumina per 2 minuti, rilevando un solo segnale dello sportello alla volta.

Il display si illumina quando si preme un tasto qualsiasi e si spegne 2 minuti dopo l'ultima interazione.

2 Fridge

Se premuto, il pulsante lampeggia. Premendo ripetutamente il pulsante, la temperatura passerà in sequenza da 2 °C a 8 °C, -- (spento), mentre un lampeggio di 5 secondi conferma la selezione.

Per spegnere il frigorifero, premere questo pulsante per selezionare --. Un lampeggio di 5 secondi conferma la selezione e il frigorifero si spegne.

- Questo pulsante può essere utilizzato sia in modalità definita dall'utente che in modalità Super congelamento.

3 Convertible Zone

Se premuto, il pulsante lampeggia. Premendo ripetutamente il pulsante, la temperatura passerà in sequenza da 5 °C a -20 °C, -- (spento), mentre un lampeggio di 5 secondi conferma la selezione.

Per spegnere la **Convertible Zone**, premere questo pulsante per selezionare --. Un lampeggio di 5 secondi conferma la selezione e la **Convertible Zone** si spegne.

- Questo pulsante può essere utilizzato sia in modalità definita dall'utente che in altre modalità.

4 Freezer

Se premuto, il pulsante lampeggia. Premendo ripetutamente il pulsante, la temperatura passerà in sequenza da -14 °C a -22 °C, mentre un lampeggio di 5 secondi conferma la selezione.

- Questo pulsante può essere utilizzato sia in modalità definita dall'utente che in modalità Vacanza.

5 Mode

È possibile selezionare la modalità **Auto**, (Regolazione automatica) la modalità Vacanza, la modalità Super congelamento e la modalità definita dall'utente premendo ripetutamente questo pulsante. Un lampeggio di 5 secondi conferma la selezione.

6 Icona Auto(Regolazione automatica)

7 Icona Vacanza

8 Icona Super congelamento

9 Lock

Consente di bloccare i pulsanti del pannello di controllo.

- Per bloccare i pulsanti del pannello di controllo, tenere premuto questo pulsante per 3 secondi finché la funzione non viene attivata.
- Per disabilitare la funzione, tenere premuto questo pulsante per 3 secondi finché la funzione non viene disattivata.

NOTA

- Se non viene eseguita alcuna operazione entro 25 secondi, il display si bloccherà automaticamente.
- Ogni volta che si preme un pulsante, viene emesso un breve segnale acustico e tutti i pulsanti possono essere usati solo in modalità sbloccata.

Funzioni disponibili

1) Modalità Auto(Regolazione automatica)

È possibile utilizzare questa modalità quando non è necessario un alto grado di raffreddamento, ad esempio per una vacanza. Quando attivata, questa modalità regola la temperatura delle sezioni frigorifero e congelatore in base alla temperatura ambiente per ottimizzare il consumo energetico.

- Premere il pulsante **Mode** per selezionare la modalità **Auto**(Regolazione automatica). L'icona **Auto**(Regolazione automatica) si illumina dopo aver lampeggiato per 5 secondi per l'attivazione della modalità **Auto** (Regolazione automatica).
- I pulsanti **Fridge** e **Freezer** non funzionano in modalità **Auto** (Regolazione automatica).
- È possibile regolare liberamente la temperatura della **Convertible Zone** mediante la **Convertible Zone**.
- Premere il pulsante **Mode** per uscire dalla modalità **Auto** (Regolazione automatica).
- La temperatura del frigorifero e del congelatore viene impostata in base alle seguenti linee guida.

24 USO

Ambiente	Consigliato		Con la modalità Auto(Regolazione automatica)	
	Fridge (Frigorifero)	Freezer (Congelatore)	Fridge (Frigorifero)	Freezer (Congelatore)
$T \leq 13\text{ }^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13\text{ }^{\circ}\text{C} < T \leq 20\text{ }^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20\text{ }^{\circ}\text{C} < T \leq 27\text{ }^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27\text{ }^{\circ}\text{C} < T \leq 34\text{ }^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34\text{ }^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Modalità Vacanza

- Premere il pulsante **Mode** per selezionare la modalità Vacanza. L'icona Vacanza si illumina dopo aver lampeggiato per 5 secondi per l'attivazione della modalità Vacanza.
- La temperatura della modalità Vacanza viene impostata su 17 °C all'interno del frigorifero, il pulsante **Fridge** risulta inattivo e l'icona Vacanza lampeggia tre volte come avvertimento.
- La temperatura del congelatore e della **Convertible Zone** può essere regolata liberamente.
- Premere il pulsante **Mode** per uscire dalla modalità Vacanza, quindi dopo 5 secondi, attivare la modalità selezionata.

3) Modalità Super congelamento

- Premere il pulsante **Mode** per selezionare la modalità Super congelamento. L'icona Super congelamento si illumina dopo aver lampeggiato per 5 secondi per l'attivazione della modalità Super congelamento.
- La temperatura della modalità Super congelamento viene impostata su -25 °C all'interno del frigorifero, il pulsante **Freeze** risulta inattivo e l'icona Super congelamento lampeggia tre volte come avvertimento.
- La temperatura del frigorifero e della **Convertible Zone** può essere regolata liberamente.
- Per uscire dalla modalità Super congelamento, deve essere valida una delle condizioni seguenti.
 - Uscire manualmente dalla modalità Super congelamento.
 - Il periodo di congelamento supera le 50 ore.
- La modalità attiva prima dell'attivazione della modalità Super congelamento rimane invariata.

4) Allarme sportello aperto

Se lo sportello del frigorifero rimane aperto per 60 secondi, verrà emesso un segnale acustico a intervalli periodici finché lo sportello non verrà chiuso.

Uso quotidiano

Posizionare i diversi alimenti nei vari scomparti in base alle seguenti linee guida.

- Sportello o cestello dello sportello
 - Alimenti con conservanti naturali, come marmellate, succhi, bevande e condimenti
 - Non conservare alimenti deperibili.

- Zona frutta e verdura
 - Frutta, erbe aromatiche e verdura devono essere sistemati separatamente.
 - Non conservare in frigorifero banane, cipolle, patate e aglio.
- Ripiano del frigorifero
 - Latticini, uova, torte, pasta e pizza
 - Alimenti che non necessitano di cottura, come cibi già pronti, salumi e avanzati
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: ampia gamma di temperature variabili
 - 3 °C ~ 5 °C: frutta e verdura fresca
 - 0 °C ~ 2 °C: bevande, birra e vino rosso
 - -7 °C ~ -1 °C: raffreddamento di alimenti per la conservazione a breve termine, quali carne cruda, pesce, frutti di mare e ravioli
 - -20 °C ~ -8 °C: raffreddamento di alimenti per la conservazione a lungo termine, quali carne cruda, pesce, frutti di mare e ravioli
- Freezer (Congelatore)
 - Alimenti per la conservazione a lungo termine
 - Frutti di mare, pesce, carne, ravioli e prodotti da forno surgelati

Consigli per l'impostazione della temperatura

Le informazioni sopra riportate forniscono consigli per l'impostazione della temperatura.

L'impostazione della temperatura della zona convertibile dipende dai tipi di alimenti conservati.

- Estate (sopra i 38 °C)
 - Impostare il frigorifero su 2 °C
 - Impostare il congelatore su -20 °C
- Normale
 - Impostare il frigorifero su 4 °C
 - Impostare il congelatore su -18 °C
- Inverno (sotto i 16 °C)
 - Impostare il frigorifero su 5 °C
 - Impostare il congelatore su -18 °C

NOTA

- Per una conservazione ottimale degli alimenti, si consiglia di aumentare o diminuire di 1 °C rispetto alla temperatura predefinita per ogni scomparto.
- Il pannello di controllo automaticamente si spegne per risparmiare energia.
- Quando si tocca il pannello di controllo per pulirlo, un qualunque contatto con dita o pelle potrebbe attivare un pulsante e la relativa funzione.

26 USO

NOTA

- La temperatura interna effettiva varia a seconda dello stato degli alimenti, per cui l'impostazione della temperatura indicata corrisponde a quella desiderata e non a quella effettiva nell'elettrodomestico.
- In caso di interruzione dell'alimentazione, lo stato operativo viene immediatamente bloccato e rimane fino a quando non si collega nuovamente l'alimentazione.

Cassetto

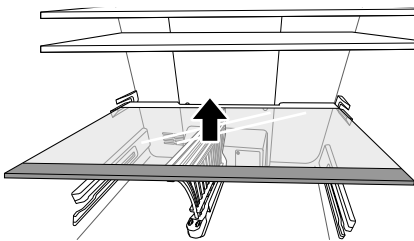
⚠ ATTENZIONE

- Svuotate sempre i cassetti prima di rimuoverli e usate entrambe le mani per rimuoverli e rimontarli.
- Assicuratevi che gli sportelli del frigorifero siano completamente aperte prima di rimuovere e rimontare i cassetti.

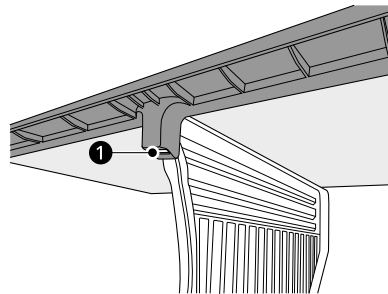
Rimozione/Rimontaggio del cassetto del frigo

Questa funzione varia a seconda del modello acquistato.

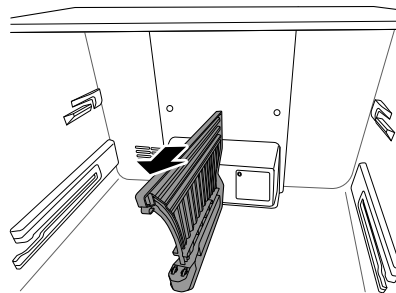
- 1 Aprire completamente entrambi gli sportelli del frigorifero. Reggere il coperchio in vetro e la parete divisoria verticale del cassetto del frigorifero e sollevarlo verso l'alto.



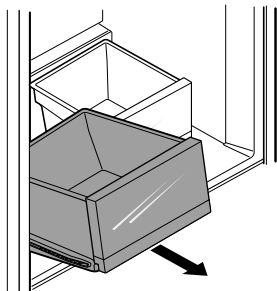
- 2 Premere la chiusura ❶ della parete divisoria verticale verso il basso per separarla dal coperchio del cassetto del frigorifero.



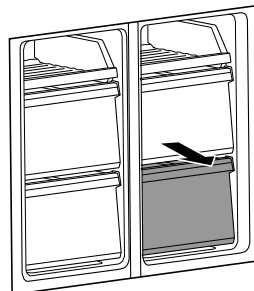
- 3 Rimuovere la parete divisoria verticale.



- 4** Rimuovere il contenuto dal cassetto. Reggere l'impugnatura del cassetto del frigorifero ed estrarlo delicatamente.



- 1** Aprire completamente entrambi gli sportelli del congelatore. Estrarre completamente i cassetti e rimuovere tutti i contenuti.



- 5** Montare il cassetto del frigo nell'ordine inverso rispetto alla procedura di rimozione.

- 2** Con il cassetto completamente estratto, sollevare la parte anteriore e tirare per rimuoverlo

Utilizzo del cassetto del congelatore

I cassetti scorrevoli del congelatore consentono facilità d'accesso e comodità d'uso.

- Utilizzare il comparto superiore per conservare alimenti surgelati confezionati e alimenti utilizzati di frequente.
- Utilizzare il comparto inferiore per prodotti surgelati più grandi e alimenti conservati per periodi più lunghi.

- 3** Montare il cassetto del congelatore nell'ordine inverso rispetto alla procedura di rimozione.

⚠ ATTENZIONE

- I cassetti sono pesanti, pertanto usare sempre due mani nella loro fase di rimozione o di rimontaggio, per evitare danni al prodotto e alle persone.
- Aprire sempre completamente gli sportelli del congelatore prima di rimuovere o rimontare i cassetti.

Rimozione/Rimontaggio del cassetto del congelatore

Questa funzione varia a seconda del modello acquistato.

Cestello della porta

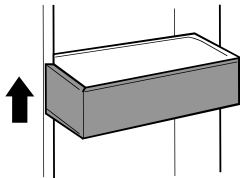
Rimozione/Rimontaggio del cestello della porta

Questa funzione varia a seconda del modello acquistato.

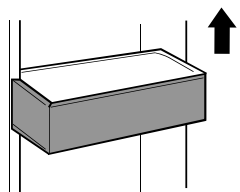
I cestelli dello sportello sono rimovibili per una facile pulizia e regolazione.

28 USO

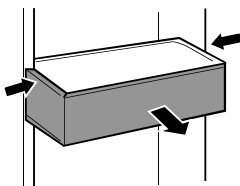
- 1 Chiudere la mano a pugno e picchiettare delicatamente il lato sinistro del cestello verso l'alto finché non si allenta.



- 2 Chiudere la mano a pugno e picchiettare delicatamente il lato destro del cestello verso l'alto finché non si allenta.



- 3 Utilizzi entrambe le mani per stringere il cestino, spingerlo verso l'alto ed estrarlo.



- 4 Per montare il cestino, lo faccia scorrere e lo spinga verso il basso all'altezza desiderata.

MANUTENZIONE

Pulizia

Consigli per la pulizia generale

- L'esecuzione dello sbrinamento manuale, della manutenzione o della pulizia dell'apparecchio mentre il cibo è conservato nel congelatore può aumentare la temperatura degli alimenti e ridurne la durata di conservazione.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti.
- Nel pulire l'interno o l'esterno del dispositivo, non utilizzare una spazzola dura, dentifricio o materiali infiammabili. Non utilizzare agenti pulenti che contengano sostanze infiammabili. Ciò potrebbe causare scolorimento o danni all'elettrodomestico.
 - Sostanze infiammabili: alcool (etanolo, metanolo, alcool propilico, alcool isobutilico, ecc.), diluente, candeggina, benzene, liquidi infiammabili, materiali abrasivi, ecc.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato.

Pulizia delle parti esterne

- Quando si puliscono le prese d'aria esterne dell'elettrodomestico mediante l'aspirazione, il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa per evitare qualsiasi scarica statica che può danneggiare l'elettronica o causare scosse elettriche. Si consiglia la pulizia regolare delle griglie di ventilazione posteriore e laterale per mantenere un funzionamento affidabile ed economico dell'unità.
- Tenere pulite le prese d'aria all'esterno dell'elettrodomestico. Prese d'aria ostruite possono causare incendi o danni all'elettrodomestico.
- Per l'esterno dell'elettrodomestico, utilizzare una spugna pulita o un panno morbido e un detergente delicato in acqua calda. Non usare detergenti abrasivi o aggressivi. Asciugare bene con un panno morbido. Non usare panni contaminati per pulire gli sportelli in acciaio inossidabile. Utilizzare sempre un panno

adatto e pulire nella stessa direzione delle fibre. Questo aiuta a ridurre macchie e ossidazione della superficie.

Pulizia delle parti interne

- Prima di rimuovere un ripiano o un cassetto dall'interno dell'elettrodomestico, rimuovere tutti gli alimenti conservati dal ripiano o cassetto per evitare lesioni o danni all'elettrodomestico. In caso contrario, si potrebbe incorrere in lesioni a causa del peso degli alimenti conservati.
- Estrarre i ripiani e i cassette, pulirli con acqua e asciugarli sufficientemente con acqua e detergente delicato prima di reinserirli.
- Pulire regolarmente le guarnizioni e le sigillature della porta con acqua e un detergente delicato. Non utilizzare mai solventi o prodotti chimici a base acida per pulire l'interno. In caso contrario, ne modificherebbe l'integrità.
- Pulire eventuali fuoriuscite o macchie nel cestello dello sportello poiché possono compromettere la capacità di conservazione del cestello o persino danneggiare il cestello stesso.
- Non lavare mai i ripiani, i cestelli delle porte o i contenitori in lavastoviglie o in acqua calda. Le parti potrebbero deformarsi e il vetro potrebbe frantumarsi a causa del calore.
- Il sistema di sbrinamento automatico dell'apparecchio assicura che il vano rimanga libero da accumuli di ghiaccio in condizioni operative normali. Gli utenti non devono sbrinarlo manualmente.

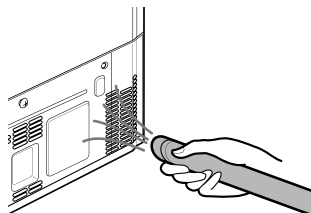
Pulizia della copertura del condensatore

Per pulire la copertura del condensatore e le griglie di ventilazione, utilizzare un aspirapolvere con una spazzola. Non rimuovere il pannello che copre l'area del condensatore.

Raccomandiamo vivamente che questa operazione venga eseguita ogni 12 mesi per mantenere l'efficienza operativa. In caso contrario, si potrebbe verificare una perdita di raffreddamento, un

30 MANUTENZIONE

maggiore consumo di energia e il surriscaldamento del compressore.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare l'assistenza

Raffreddamento

ITALIANO

Sintomi	Causa & Soluzione
L'elettrodomestico non raffredda o non congela.	Si è verificato un blackout? Verificare l'alimentazione di altri apparecchi.
	L'elettrodomestico è scollegato. Inserire correttamente la spina nella presa.
	Un fusibile nella vostra casa potrebbe essere bruciato o l'interruttore automatico potrebbe essere scattato. Oppure l'apparecchio è collegato ad una presa GFCI (Interruttore differenziale) e l'interruttore automatico della presa è scattato. - Controllare la scatola elettrica principale e sostituire il fusibile o resettare l'interruttore automatico. Non incrementare la capacità del fusibile. Se il problema è un sovraccarico del circuito, lasciarlo correggere a un elettricista qualificato. - Resettare l'interruttore automatico sul GFCI. Se il problema persiste, contattare un elettricista.
L'elettrodomestico raffredda o congela poco.	La temperatura del frigorifero o del congelatore è impostata sul valore più elevato? Impostare una temperatura più fredda del frigo o del congelatore.
	L'apparecchio è esposto alla luce solare diretta o è collocato in prossimità di una fonte di calore, ad esempio un forno o una stufa? Cambiare la posizione dell'elettrodomestico collocandolo lontano da fonti di calore.
	Nell'elettrodomestico sono stati riposti alimenti caldi senza averli prima raffreddati? Raffreddare gli alimenti caldi prima di collocarli nel frigo o nel congelatore.
	L'elettrodomestico è troppo pieno? Accertarsi che lo spazio tra un alimento e l'altro sia sufficiente.
	Le porte dell'apparecchio sono completamente chiuse? Chiudere completamente le porte e accertarsi che gli alimenti conservati non intralcino la chiusura delle porte.
	Lo spazio attorno all'apparecchio è sufficiente? Regolare la posizione di installazione in modo da lasciare spazio sufficiente attorno all'apparecchio.

32 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomi	Causa & Soluzione
L'apparecchio emana un cattivo odore.	La temperatura del frigorifero o del congelatore è impostata sul valore più elevato? Impostare una temperatura più fredda del frigo o del congelatore.
	Sono stati inseriti alimenti che producono odori forti? Conservare gli alimenti che emettono odori forti in contenitori sigillati.
	La verdura o la frutta potrebbero essersi deteriorate nel cassetto. Gettare via la verdura marcia e pulire il cassetto delle verdure. Non conservare verdure troppo a lungo nel cassetto delle verdure.

Condensa e ghiaccio

Sintomi	Causa & Soluzione
È presente della condensa all'interno dell'apparecchio o sul fondo del coperchio del cassetto della verdura.	Nell'elettrodomestico sono stati riposti alimenti caldi senza averli prima raffreddati? Raffreddare gli alimenti caldi prima di riporli nel frigorifero o nel congelatore.
	Lo sportello dell'apparecchio è stato lasciato aperto? Anche se la condensa scompare non appena si chiude lo sportello dell'apparecchio, è possibile rimuoverla con un panno asciutto.
	La porta dell'apparecchio viene aperto e chiuso spesso? La differenza di temperatura tra l'interno dell'elettrodomestico e l'ambiente esterno potrebbe causare la formazione di condensa. Rimuovere l'eventuale umidità con un panno asciutto.
	Sono stati introdotti alimenti caldi o umidi senza sigillarli in un contenitore? Conservare gli alimenti in un contenitore coperto o sigillato.
Nel congelatore si è formato ghiaccio.	Gli sportelli potrebbero non essere chiusi correttamente. Controllare se vi sono alimenti all'interno dell'apparecchio che intralciano la chiusura della porta e accertarsi che la porta sia chiusa bene.
	Nell'elettrodomestico sono stati riposti alimenti caldi senza averli prima raffreddati? Raffreddare gli alimenti caldi prima di collocarli nel frigo o nel congelatore.
	L'uscita o l'ingresso dell'aria nel congelatore è ostruito? Accertarsi che l'uscita o l'ingresso dell'aria non sia ostruito, affinché l'aria possa circolare liberamente all'interno.
	Il congelatore è troppo pieno? Accertarsi che lo spazio tra un alimento e l'altro sia sufficiente.

Sintomi	Causa & Soluzione
Si è formata brina o condensa all'interno o all'esterno dell'apparecchio.	La porta dell'apparecchio è stata aperta e chiusa frequentemente o non è chiusa correttamente? Nel caso in cui l'aria esterna penetri all'interno dell'apparecchio, potrebbe formarsi brina o condensa.
	L'ambiente di installazione è umido? Se l'ambiente di installazione è troppo umido o se il clima è umido (ad esempio in una giornata piovosa), sulla parte esterna dell'apparecchio potrebbe formarsi della condensa. Rimuovere l'eventuale umidità con un panno asciutto.
La parte laterale o anteriore dell'apparecchio è calda.	Queste aree dell'apparecchio sono dotate di tubi anticondensa per ridurre la formazione di condensa intorno all'area dello sportello. Il tubo di dissipazione del calore per evitare la formazione della condensa è installato nella parte anteriore e laterale dell'apparecchio. Tali aree potrebbero risultare particolarmente calde subito dopo l'installazione dell'apparecchio o nella stagione estiva. Questa condizione non rappresenta un problema ed è del tutto normale.
È presente acqua all'interno o all'esterno dell'apparecchio.	È possibile notare perdite d'acqua attorno all'apparecchio? Controllare se le perdite d'acqua provengono dal lavello o da altre fonti.
	È presente acqua nella parte inferiore dell'apparecchio? Controllare se l'acqua proviene da alimenti scongelati o da un contenitore caduto o danneggiato.

Parti e caratteristiche

Sintomi	Causa & Soluzione
La porta dell'apparecchio non è ben chiusa.	L'apparecchio è inclinato in avanti? Regolare i piedini anteriori per sollevare leggermente la parte anteriore.
	I ripiani sono stati montati correttamente? Rimontare i ripiani, se necessario.
	La porta è stata chiusa con troppa forza? Se lo sportello viene chiuso con troppa forza o troppo velocemente, potrebbe rimanere un po' aperto. Non sbattere lo sportello per chiuderlo. Chiudere lo sportello delicatamente.
L'apertura dello sportello dell'apparecchio è difficoltosa.	Lo sportello è stato aperto subito dopo averlo chiuso? Se si tenta di aprire lo sportello dell'apparecchio entro un minuto da quando è stato chiuso, l'apertura potrebbe risultare difficoltosa a causa della pressione che si crea all'interno dell'apparecchio. Provare ad aprire lo sportello dell'apparecchio dopo alcuni minuti in modo che la pressione interna si stabilizzi.

34 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomi	Causa & Soluzione
Il montante della porta non si piega correttamente all'interno e all'esterno.	I piedini di regolazione sono stati regolati correttamente, il l'apparecchio a livello e gli sportelli allineati? Quando i contenitori della porta sono pieni, si può disallineare causando l'errato funzionamento del montante dello sportello o dell'apertura automatica dello sportello. Estendere entrambe i piedini di regolazione anteriori e assicurarsi che siano ben poggiati al pavimento. Seguire le istruzioni contenute nella sezione Allineamento dello sportello per sollevare lo sportello sinistro del frigorifero fino a quando il montante non riprende a funzionare correttamente. Regolare lo sportello del frigorifero a destra in modo che sia allineato con lo sportello del frigorifero a sinistra.
La lampada interna dell'apparecchio non si accende.	Luce non funzionante Chiudere lo sportello e riaprirlo. Se la luce non si accende, contattare il centro informazioni clienti LG Electronics. Non cercare di rimuovere la lampadina.

Rumori

Sintomi	Causa & Soluzione
L'apparecchio è rumoroso e produce rumori anormali.	L'apparecchio è installato su un pavimento instabile o irregolare? Installare l'apparecchio su un pavimento solido e piano.
	La parte posteriore dell'apparecchio è a contatto con la parete? Regolare la posizione di installazione in modo da lasciare spazio sufficiente attorno all'apparecchio.
	Sono presenti oggetti sparsi dietro all'apparecchio? Rimuovere gli oggetti sparsi dalla parte posteriore dell'apparecchio.
	È stato collocato un oggetto sopra l'apparecchio? Rimuovere l'oggetto sopra l'apparecchio.
Ticchettii	Il controllo dello sbrinamento scatta all'inizio e alla fine del ciclo di sbrinamento automatico. Anche il controllo del termostato (o il controllo dell'apparecchio su alcuni modelli) scatta all'inizio e alla fine del ciclo. Funzionamento normale
Crepitii	I crepitii potrebbero essere generati dal flusso dell'apparecchio, dalla linea di galleggiamento sul retro dell'unità (solo per i modelli idraulici) o da oggetti collocati attorno all'apparecchio. Funzionamento normale
	L'apparecchio non appoggia uniformemente sul pavimento. Il pavimento è irregolare o i piedini di livellamento non sono ben regolati. Consultare la sezione Allineamento degli sportelli.

Sintomi	Causa & Soluzione
Crepitii	L'apparecchio con un compressore è stato spostato mentre era in funzione. Funzionamento normale. Se il compressore non smette di emettere crepitii dopo 3 minuti, spegnere e riaccendere l'apparecchio.
Sibili	Il motore della ventola dell'evaporatore fa circolare l'aria attraverso il frigorifero e gli compartimenti del congelatore. Funzionamento normale
	La ventola del condensatore forza il passaggio dell'aria sul condensatore. Funzionamento normale
Gorgoglii	Flusso del refrigerante attraverso il sistema di raffreddamento. Funzionamento normale
Scoppiettii	Contrazione ed espansione delle pareti interne a causa delle variazioni della temperatura. Funzionamento normale
Vibrazioni	Se la parte laterale o posteriore dell'apparecchio è a contatto con un mobile o una parete, alcune delle normali vibrazioni potrebbero generare un rumore udibile. Per eliminare il rumore, accertarsi che i lati e la parte posteriore non siano a contatto con una parete o un mobile.
Rumore di ronzio proveniente dal serbatoio dell'acqua. (Solo per i modelli non idraulici)	Può sentire un ronzio proveniente dal serbatoio dell'acqua se il fabbricatore di ghiaccio è acceso e il serbatoio dell'acqua è vuoto. Riempia il serbatoio dell'acqua o spenga il fabbricatore di ghiaccio.

Servizio di assistenza ai clienti

Contattare un centro informazioni clienti LG Electronics.

- Per informazioni sui centri di assistenza autorizzati LG, visitate il sito web www.lg.com.
- Solo personale qualificato del centro assistenza autorizzato LG può smontare, riparare o modificare l'elettrodomestico.
- Il periodo di garanzia minimo di questo apparecchio di refrigerazione è di 24 mesi.
- Sono disponibili parti di ricambio indicate nel Regolamento EU 2019/2019 per una durata di 7 anni (solo le guarnizioni degli sportelli sono disponibili per 10 anni).
- Per acquistare parti di ricambio, contattare un centro informazioni clienti LG Electronics o visitare il sito www.lg.com.

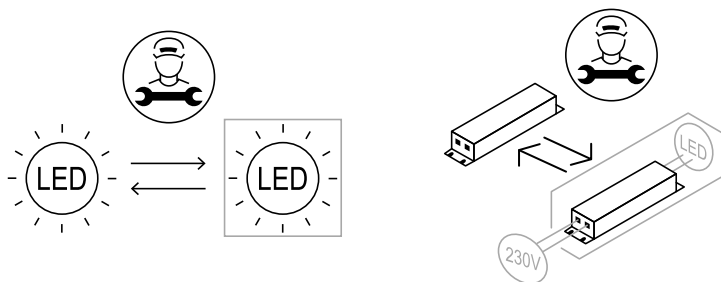
NOTA

- Regolamento EU 2019/2019, valido dal 1° marzo 2021, è relativo alle classi di efficienza energetica da Regolamento EU 2019/2016.

36 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

NOTA

- Per ulteriori informazioni sull'efficienza energetica dell'elettrodomestico, visitare <https://eprel.ec.europa.eu> e cercare il nome del modello (valido dal 1° marzo 2021).
- Scannerizzare il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'elettrodomestico, che restituisce un link con le informazioni relative alle prestazioni dell'elettrodomestico nel database EU EPREL. Conservare l'etichetta energetica per riferimento e i documenti forniti con l'elettrodomestico (con validità dal 1° marzo 2021).
- Il nome del modello è riportato sulla targhetta di identificazione dell'elettrodomestico.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.





Norėdami peržiūrėti vadovą,
nuskaitykite QR kodą.



NAUDOTOJO VADOVAS

ŠALDYTUVAS IR

ŠALDIKLIS



Prieš pradėdami montavimo darbus, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Tai padės supaprastinti montavimą ir užtikrinti, kad gaminys yra tinkamai ir saugiai įrengtas. Sumontavę laikykite šias instrukcijas netoli gaminio ateičiai.

LIETUVIŲ

www.lg.com

Autorių teisės © 2025 „LG Electronics“. Visos teisės saugomos

TURINYS

Šiame vadove gali būti nuotraukų arba turinio, nesuderinamo su jūsų įsigytu modeliu.

Šį vadovą gali pakoreguoti gamintojas.

NURODYMAI DĖL SAUGOS

PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS	3
ĮSPĖJIMAS	3
ATSARGIAI	9

MONTAVIMAS

Prieš montavimą	11
Šaldytuvo ir šaldiklio durų išėmimas	12
Lygiavimas ir durų centravimas	13
Energijos įjungimas	14
Perstatant prietaisą į kitą vietą	15

NAUDOJIMAS

Prieš naudojimą	16
Gaminio savybės	18
Valdymo skydelis	20
Stalčius	24
Durų krepšys	25

PRIEŽIŪRA

Valymas	27
---------------	----

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prieš skambinant į priežiūros centrą	29
--	----

NURODYMAI DĖL SAUGOS

PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

Šios saugos gairės turi užkirsti kelią nenumatytam pavojui ar žalai, jei produktas eksploatuojamas nesaugiai arba netinkamai.

Gairės yra išskirtos į **ĮSPĖJIMAS** ir **ATSARGIAI**, kaip nurodyta toliau.

LIETUVIŲ

Saugumo pranešimai



Šis simbolis skirtas nurodyti atvejus ir veiksmus, kurie gali sukelti pavojų. Siekdami išvengti pavojaus, atidžiai perskaitykite dalį, kur nurodytas šis simbolis, ir laikykitės nurodymų.



ĮSPĖJIMAS

Tai rodo, kad, nesilaikant instrukcijų, galima rimtai susižeisti arba žūti.



ATSARGIAI

Tai rodo, kad, nesilaikant instrukcijų, galima lengvai susižeisti arba sugadinti produktą.

ĮSPĖJIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgio arba kitų asmenų sužalojimo pavojų gaminio naudojimo metu, turite laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Techninė sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti

4 NURODYMAI DĖL SAUGOS

su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams valyti ir tvarkyti šio prietaiso be priežiūros.

- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su pablogėjusiais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais, patirties ar žinių stoka, nebent juos prižiūri už saugą atsakingas asmuo arba buvo suteiktos su prietaiso naudojimu susijusios instrukcijos. Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali sudėti produktus į šaldymo prietaisus bei juos iš ten išimti.
- Prietaisas skirtas naudoti buityje ir kitoms panašioms reikmėms, pavyzdžiui:
 - parduotuvių, biurų ir kitų sričių darbuotojų virtuvėlėse;
 - ūkiuose, viešbučių, motelių klientams bei panašiose apgyvendinimo įstaigose;
 - nakvynės ir pusryčių paslaugą teikiančiose įstaigose;
 - maitinimo ir panašias nemažmeninės prekybos paslaugas teikiančiose įstaigose.
- Šis šaldymo prietaisas nėra skirtas naudoti kaip įmontuotas prietaisas.
- Šis prietaisas nėra skirtas nešiojamoms ar mobiliosioms instaliacijoms, pvz., naudoti laivuose ar pramoginėse transporto priemonėse, kur jį naudojant bus judesys.



Šis simbolis įspėja apie degias medžiagas, kurios gali užsiliepsnoti ir sukelti gaisrą, jei nebūssite rūpestingi.

- Šiame prietaise yra nedidelis kiekis šaldomųjų izobutano dujų (R600a), kurios yra degios. Transportuojant ir montuojant prietaisą reikia rūpintis, kad nebūtų pažeistos šaldymo kontūro dalys.
- Prietaise naudojamoms šaldymo ir izoliavimo dujoms reikalingos specialios šalinimo procedūros. Prieš jas šalindami, pasitarkite su priežiūros agentu arba panašios kvalifikacijos asmeniu.
- Nepažeiskite šaldymo grandinės.

- Jei maitinimo laidas pažeistas arba jei kištukas lizdo angoje laikosi netvirtai, jį reikia pakeisti. Nenaudokite maitinimo laido ir susisiekite su įgaliotu priežiūros centru, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
- Prietaiso gale nedėkite nešiojamųjų elektros šakotuvų ar nešiojamųjų maitinimo šaltinių.
- Tvirtai įkiškite maitinimo kištuką į elektros lizdą, visiškai pašalinę visą drėgmę ir dulkes.
- Niekada prietaiso neatjunkite nuo maitinimo tinklo, traukdami už maitinimo laido. Visada tvirtai suimkite maitinimo kištuką ir traukite tiesiai iš elektros lizdo.
- Prietaiso arba įmontuotos struktūros ventiliacijos angas laikykite atviras.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogusių medžiagų, pvz., aerozolio skardinių su degiais propelentais.
- Prietaisą transportuokite tik vertikaliai ir jo nepakreipkite.
- Statydami prietaisą į vietą, saugokite, kad neprispaustumėte ir nepažeistumėte maitinimo laido.
- Nenaudokite mechaninių prietaisų arba kitų priemonių atitirpimo procesui paspartinti.
- Nenaudokite plaukų džiovintuvo vidui džiovinti ir nedėkite į vidų žvakės, norėdami pašalinti kvapus.
- Nenaudokite elektrinių prietaisų prietaiso maisto sandėliavimo skyriuose, nebent jie yra gamintojo rekomenduoto tipo.
- Įsitikinkite, kad jokia kūno dalis, tokia kaip ranka ar koja, nebūtų prispausta, kai gaminyje perkeliamas.
- Prieš valydami prietaiso vidų ar išorę, išjunkite srovės tiekimą. Nepurškite vandens ar degių medžiagų (dantų pastos, alkoholio, skiediklio, benzeno, degiojo skysčio, abrazyvinių medžiagų ir t. t.) ant prietaiso vidinių ar išorinių paviršių, kad juos nuvalytumėte. Nevalykite prietaiso šluotelėmis, šluostėmis ir kempinėmis, kurių paviršius šiurkštus arba kurios pagamintos iš metalo.
- Išmontuoti ar taisyti prietaisą gali tik kvalifikuoti „LG Electronics“ aptarnavimo centro techninės priežiūros darbuotojai.

6 NURODYMAI DĖL SAUGOS

Degiosios medžiagos ir gaisro pavojus

- Aptikę nuotėkį, venkite visų atvirų liepsnų arba galimų uždegimo šaltinių ir kelias minutes vėdinkite kambarį, kuriame stovi prietaisas. Norint išvengti degaus dujų ir oro mišinio susidarymo įvykus šaldymo grandinės nuotėkiui, patalpos, kurioje prietaisas naudojamas, dydis turi atitikti naudojamos šaldymo medžiagos kiekį. 8 g R600a šaldymo medžiagos prietaise reikia 1 m² kambario ploto.
- Šaldymo medžiagos nuotėkis iš vamzdžių gali užsidegti arba sukelti sprogimą.
- Šaldymo medžiagos kiekis konkrečiame jūsų prietaise nurodytas ant identifikacijos plokštelės prietaiso viduje.

Montavimas

- Šį prietaisą transportuoti turėtų tik du arba daugiau asmenų, jį reikėtų tvirtai laikyti.
- Prietaisą statykite ant tvirtų ir lygių grindų.
- Nemontuokite prietaiso drėgnoje ir dulkėtoje vietoje. Nemontuokite ir nesandėliuokite prietaiso lauke arba bet kokioje vietoje, kur veikia oro sąlygos, pvz., tiesioginė saulės šviesa, vėjas, lietus arba žemesnė nei 0 laipsnių temperatūra.
- Nestatykite prietaiso tiesioginėje saulės šviesoje ir saugokite nuo šilumos, kurią skleidžia šildymo prietaisai, pvz., viryklės ir šildytuvai.
- Montuodami saugokite prietaiso galinę pusę.
- Montuokite prietaisą tokioje vietoje, kurioje bus lengva ištraukti prietaiso maitinimo kištuką.
- Saugokite prietaiso dureles, kad montuojant arba išmontuojant jos nenukristų.
- Saugokite maitinimo laidą, kad montuodami arba išmontuodami prietaiso dureles jo nesuspaustumėte, nesutraiškytumėte ir nepažeistumėte.
- Rūpinkitės, kad maitinimo kištukas nebūtų nukreiptas aukštyn, ir neleiskite prietaisui atsiremti į maitinimo kištuką.
- Maitinimo kištuko nejunkite prie kištukinio adapterio ar kitų priedų.

- Nemodifikuokite ir neilginkite maitinimo laido.
- Įsitikinkite, kad elektros lizdas tinkamai įžemintas ir kad maitinimo laido įžeminimo kontaktas nepažeistas ir nepašalintas. Išsamesnės informacijos apie įžeminimą teiraukitės „LG Electronics“ klientų informacijos centre.
- Šis prietaisas yra su maitinimo laidu ir įrangos įžeminimo laidininku bei įžemintu maitinimo kištuku. Maitinimo kištukas turi būti įjungtas į atitinkamą lizdą, kuris sumontuotas ir įžemintas laikantis visų vietinių normatyvų ir potvarkių.
- Niekada neįjunkite prietaiso, jei yra pažeidimo žymių. Jei dvejojate, susisiekite su platintoju.
- Išmeskite visas įpakavimo medžiagas (pvz., plastikinius maišus ir putplastį) vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pakavimo medžiagos gali uždusinti.
- Neįjunkite prietaiso į daugializdį adapterį, kurio elektros tinklo kištukas prijungtas ne kabeliu (įmontuotas).
- Prietaisas turėtų būti prijungtas prie jam skirtos elektros linijos su atskiru saugikliu.
- Nenaudokite daugiaviečio elektros lizdo (nešiojamojo), kuris nėra tinkamai įžemintas. Jei naudojate tinkamai įžemintą daugiavietį elektros lizdą (nešiojamąjį), žiūrėkite, kad jo vardinė elektros srovė būtų ne mažesnė už elektros įrenginių eksploatavimo saugos taisyklėse nurodytą elektros srovę, ir daugiavietį elektros lizdą naudokite tik šiam prietaisui.

Naudojimas

- Nenaudokite prietaiso jokiame kitame tikslu (medicininėms arba eksperimentinėms medžiagoms sandėliuoti arba siųsti), išskyrus buitiniam maisto produktų laikymui.
- Vandeniui patekus į elektrines prietaiso dalis, atjunkite maitinimo kištuką ir susisiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru.
- Atjunkite maitinimo kištuką, jei stipri perkūnija arba jei nenaudosite prietaiso ilgą laiką.

8 NURODYMAI DĖL SAUGOS

- Nelieskite maitinimo kištuko arba prietaiso valdiklių šlapiomis rankomis.
- Nesulenkite maitinimo kabelio pernelyg stipriai ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.
- Nedelsdami atjunkite maitinimo kištuką ir susisiekit su „LG Electronics“ klientų informacijos centru, jei prietaisas skleidžia keistą garsą, kvapą arba dūmus.
- Nekiškite rankų ir metalinių objektų į sritį, skleidžiančią šaltą orą, neuždenkite ir nešildykite išleidimo grotelių gale.
- Saugokite galinį prietaiso dangtį nuo stiprios jėgos ir smūgių.
- Atidarydami arba uždarydami prietaiso dureles saugokite aplink esančius vaikus. Durelės gali atsitrekti į vaiką ir jį sužaloti. Neleiskite jokiems asmenims suptis ant durelių, nes įrenginys gali apvirsti ir sukelti rimtų sužalojimų.
- Saugokite vaikus, kad jie neįstrigtų prietaiso viduje. Prietaiso viduje įstrigęs vaikas gali uždusti.
- Nedėkite į prietaisą gyvų gyvūnų, pavyzdžiui, naminių gyvūnėlių.
- Ant prietaiso nedėkite sunkių ar trapių daiktų, talpyklių, užpildytų skysčiu, degiomis medžiagomis, degių daiktų (tokių kaip žvakės, lempos ir t. t.) ar šildymo įtaisų (tokių kaip krosnelės, šildytuvai ir t. t.).
- Į prietaisą nedėkite jokių elektroninių prietaisų (pvz., šildytuvų ir mobiliųjų telefonų).
- Esant dujų nuotėkiui (izobutano, propano, gamtinių dujų ir t. t.), nelieskite prietaiso ir maitinimo kištuko ir nedelsdami išvėdinkite patalpą. Šis prietaisas naudoja šaldymo dujas (izobutaną, R600a). Nors naudojamas nedidelis dujų kiekis, jos vis tiek degios. Esant dujų nuotėkiui prietaiso transportavimo, montavimo arba veikimo metu ir kilus kibirkščiai gali kilti gaisras, įvykti sproginimas arba kas nors gali būti sužalotas.
- Šalia prietaiso nenaudokite ir nesandėliuokite degių medžiagų (eterio, benzeno, alkoholio, chemikalų, SND, degių purškalų, insekticidų, oro gaiviklių, kosmetikos ir t. t.).
- Šiame prietaise įžeminimo jungtis įrengta funkciniais tikslais.
- Junkite tik prie geriamojo vandens tiekimo vamzdžio.

- Jei prijungtas prie vandentiekio,junkite tik prie geriamojo vandens tiekimo linijos.
- Talpą užpildykite tik geriamuoju vandeniu.
- Jei naudojate ledo gaminimo aparatą arba dozatorių, jį užpildykite tik geriamuoju vandeniu.

Išmetimas

- Prieš išmesdami prietaisą nuimkite durų tarpiklį, lentynas ir krepšius palikdami vietoje, ir neleiskite vaikams artintis prie prietaiso.

ATSARGIAI

⚠ ATSARGIAI

Norėdami sumažinti nedidelių asmens sužalojimų arba gaminio ar nuosavybės pažeidimo naudojant šį gaminį riziką, laikykitės pagrindinių toliau nurodomų atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Montavimas

- Išpakavę patikrinkite, ar prietaise nėra pažeidimų, kurie galėjo atsirasti pervežant.
- Palaukite mažiausiai 3 – 4 valandas, kad įsitikintumėte, jog šaldymo grandinė yra visiškai efektyvi.
- Prietaisą atsargiai perkeltite ant lengvai pažeidžiamų grindų, kad jų nesugadintumėte.

Naudojimas

- Šlapiomis arba drėgnomis rankomis nelieskite užšaldyto maisto arba metalinių dalių šaldiklio skyriuje. Tai gali sukelti nušalimą.
- Į šaldymo skyrių, ant jo lentynų arba į ledo kibirą, kur temperatūra nukrinta žemiau nulio, nedėkite stiklinių indų, butelių ar skardinių (ypač užpildytų gazuotaisiais gėrimais).
- Grūdintasis priekinių prietaiso durelių arba lentynų stiklas nuo smūgio gali sudužti. Jei taip nutiktų, rankomis jo nelieskite.

10 NURODYMAI DĖL SAUGOS

- Nepasikabinkite ant prietaiso durelių, talpyklų, lentynų ir nelipkite į jį.
- Durelių krepšeliuose nelaikykite per didelio kiekio vandens butelių arba garnyro talpyklų.
- Neatidarykite ir neuždarykite prietaiso durų per stipriai.
- Jei prietaiso durų lankstas yra sugedęs arba veikia netinkamai, prietaiso nenaudokite ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Neleiskite gyvūnams graužti maitinimo laido ir vandens žarnelės.
- Niekada nevalgykite šaldyto maisto iškart išėmę jį iš šaldiklio.
- Įsitikinkite, kad nei ranka, nei koja nejstrigs atveriant ar užveriant gaminio dureles arba durelių durelėse sistemą.

Techninė priežiūra

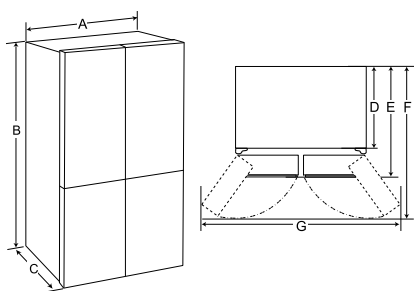
- Šiame prietaise sumontuota priežiūros nereikalaujanti šviesos diodų vidaus lemputė. Nenuimkite dangtelio ar šviesos diodų lemputės, norėdami ją suremontuoti ar pakeisti. Susisieki su „LG Electronics“ klientų informacijos centru.
- Nevalykite stiklinių lentynų ir dangčių šiltu vandeniu, kai jie šalti. Jie gali suskilti dėl staigaus temperatūros pokyčio.
- Lentynų viršumi į apačią nedėkite. Lentynos gali iškristi.
- Norėdami iš prietaiso pašalinti šerkšną, susisieki su „LG Electronics“ klientų informacijos centru.
- Įvykus ilgalaikiam elektros tiekimo nutraukimui pašalinkite ledą iš ledo kibiro šaldiklyje.

MONTAVIMAS

Prieš montavimą

Matmenys ir tarpai

Jei atstumas nuo šalia esančių objektų bus per mažas, gali sumažėti šaldymo galia ir išaugti elektros energijos sąnaudos. Įrengiant prietaisą reikia išlaikyti 50 mm minimalų atstumą nuo visų gretimų sienų.



-	Dydis (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Aplinkos temperatūra

- Prietaisas pritaikytas veikti ribotu aplinkos temperatūros diapazonu, kuris priklauso nuo klimato zonos.
- Temperatūra prietaiso viduje gali priklausyti nuo prietaiso laikymo vietos, aplinkos temperatūros, durų varstymo dažnio ir pan.
- Klimato klasė nurodyta ant identifikavimo duomenų etiketės.

Klimato klasė	Aplinkos temperatūros diapazonas, °C
SN (didesnis temperatūros diapazonas)	+10 – +32
N (vidutinė temperatūra)	+16 – +32
ST (subtropinio oro temperatūra)	+16 – +38 / +18 – +38**
T (tropinio oro temperatūra)	+10 – +43* / +16 – +43 / +18 – +43**

* Australija, Indija, Kenija

** Argentina

PASTABA

- Prietaisai, kurie priskiriami klasei nuo SN iki T, skirti naudoti 10–43 °C temperatūros aplinkoje.

12 MONTAVIMAS

Priedai

*1 Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.



- ❶ C formos spaustukas (žiedinis tarpiklis)*1
- ❷ Guminis blokelis*1

Šaldytuvo ir šaldiklio durų išėmimas

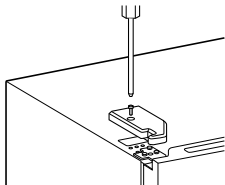
Jei įėjimo durys per siauros, kad prietaisas tilptų, nuimkite prietaiso dureles ir perkeltite prietaisą šonu.

⚠ IŠPĖJIMAS

- Atjunkite maitinimo laidą, namų saugiklį arba grandinės pertraukiklį prieš montuodami, išimdami duris arba valydami prietaisą. Šių instrukcijų nesilaikymas gali sukelti mirtį, gaisrą arba elektros smūgį.

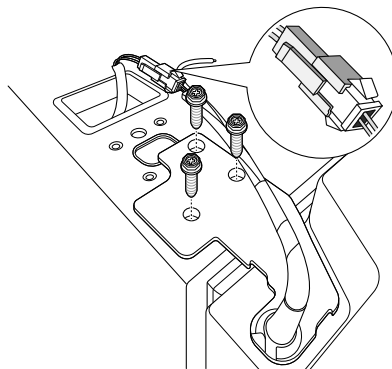
Lanksto dangtelio išėmimas

Išsukite varžtus iš prietaiso viršuje esančių kairiojo ir dešiniojo lanksto dangtelių. Atidarykite lanksto dangtelius nuo galo į priekį.



Šaldytuvo durelių išėmimas

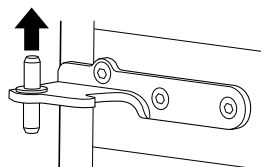
- 1 Išmontuokite visus vielinius įtempiklius. Atsukite varžtus.



PASTABA

- Vielinių įtempiklių skaičius gali skirtis priklausomai nuo modelio.

- 2 Nukelkite duris nuo vidurinio lanksto kaiščio ir nuimkite jas. Būtinai nuo lanksto ašies nuimkite plastikinį tarpiklį.

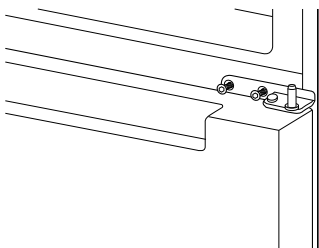


⚠ ATSARGIAI

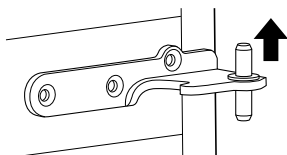
- Padėkite duris vidine puse ant nebraižančio paviršiaus.

Šaldiklio durų išmontavimas

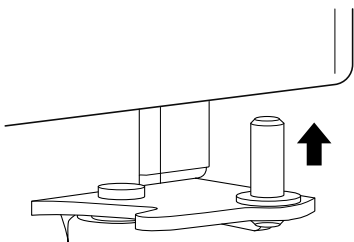
- 1 Išsukite tris lanksto varžtus.



- 2 Patraukite lankstą aukštyn. Būtinai padėkite plastikinį tarpiklį į saugią vietą. Nukelkite duris nuo apatinio lanksto kaiščio ir nuimkite jas.



- 3 Išmontuokite duris, pakeldami iš apatinės lanksto kilpos.



Šaldytuvo ir šaldiklio durų įstatymas

Perkėlus prietaisą pro duris, sumontuokite jas atgaline nuėmimo tvarka.

Lygiavimas ir durų centravimas

Prieš pradedant

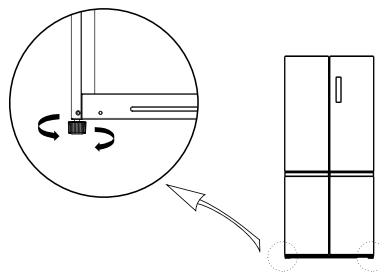
Jei durys nelygios, sulygiuokite jas vadovaudamiesi instrukcijomis.

Prietaiso lygiavimas

Prietaisas yra su dviem lyginamosiomis atramomis. Sureguliuokite atramas, jei norite pakeisti pakrypimą iš priekio į galą ar iš vieno šono į kitą. Jei prietaisas atrodo nestabilus arba durelės lengvai neužsidaro, sureguliuokite prietaiso pakrypimą pagal toliau pateiktas instrukcijas.

Normalu, kad prietaisas yra pasviręs į galą, net ir tada, kai priekinės atramos yra pasuktos iki galo. Koregavimo procedūros:

- Kojeles pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi ir pakelkite šaldytuvą.
- Kojeles pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir nuleiskite šaldytuvą.
- Dešiniąsias ir kairiųjų kojeles iki horizontalaus lygio sureguliuokite pagal aukščiau aprašytas procedūras.



PASTABA

- Durelių išcentruoti gali būti neįmanoma, jei grindys yra nelygios arba silpnos, blogos konstrukcijos.
- Šaldytuvai yra sunkūs ir turi būti montuojami ant tvirto, lygaus ir patvaraus paviršiaus.

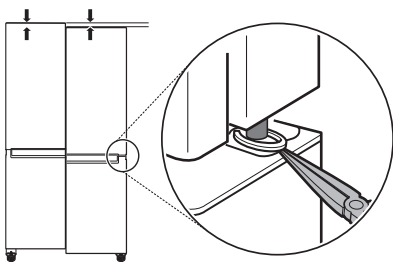
14 MONTAVIMAS

PASTABA

- Ant kai kurių medinių grindų centruoti gali būti sunku, jei grindys lengvai linksta.

Šaldytuvo durelių centravimas

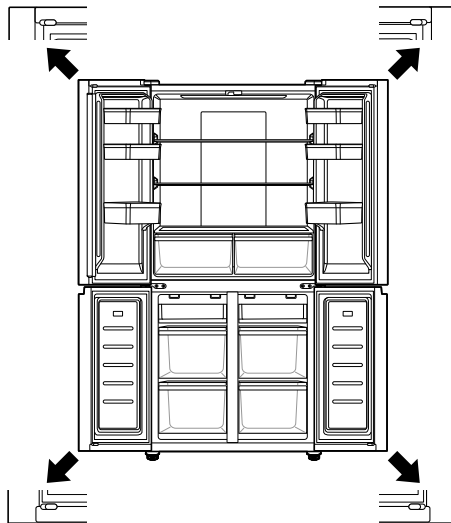
Jei durelės yra per žemai, dureles pakelkite ir ilganosėmis replėmis kiškite C formos spaustukus, kol abejos durelės susilygins.



Guminių amortizatorių patikra

Kiekvienose duryse yra vienas guminis blokelis. Jie veikia kaip spyruoklės, kurios sumažina smūgį, kai durys uždaromos. Netraukite guminių blokelių. Jei

jų nėra duryse, paimkite vieną iš priedų maišelio ir įdėkite jį į durų skylę.



Energijos įjungimas

Prietaiso prijungimas

Įrengę prietaisą, prijunkite maitinimo kištuką prie lizdo. Nejunkite kitų prietaisų prie to paties lizdo.

PASTABA

- Maitinimo laidą (arba kištuką) prijungę prie lizdo, palaukite pakankamai laiko prieš dėdami maistą į prietaisą. Jei maistą įdėsite prieš tai, kai prietaisas visiškai atvės, maistas gali sugesti. Įsitinkinkite, kad nuėmėte visą skaidrią apsauginę plėvelę, kuri buvo užklijuota ant durelių.
- Norėdami išjungti prietaisą, atjunkite maitinimo kištuką nuo lizdo.

Perstatant prietaisą į kitą vietą

Prietaiso perkėlimas

1 Išimkite visą maistą iš prietaiso.

2 Pritaisykite maitinimo kištuką.

- Modeliai su maitinimo kištuko kabliuku:

Ištraukite maitinimo kištuką, įkiškite ir įtvirtinkite jį į maitinimo kištuko kablį prietaiso gale arba viršuje.

- Modeliai be maitinimo kištuko kabliuko:

Ištraukite maitinimo kištuką, o maitinimo kabelį lipnia juoste pritvirtinkite toje prietaiso pusėje, kurioje yra įrengtas maitinimo lizdas.

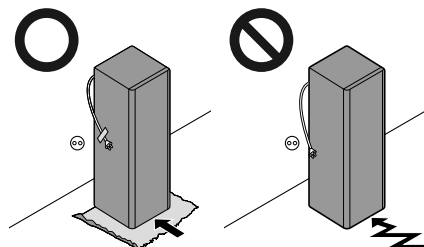
3 Lipnia juosta pritvirtinkite tokias dalis, kaip lentynos ir durų rankena, kad perkeliant prietaisą neiškristų.

4 Prietaisą atsargiai turi perkelti daugiau kaip du žmonės. Nešdami prietaisą ilgą atstumą, laikykite jį statmenoje padėtyje.

⚠ ATSARGIAI

- Prietaisą atsargiai perkelti ant lengvai pažeidžiamų grindų, kad jų nesugadintumėte.
- Kad nesubraižytumėte grindų prietaisą montuodami ar perkeldami, naudokite kartoną, kilimą ar grindų kilimėlį.

- Prietaiso nejudinkite zigzagais.



LIETUVIŲ

5 Įrengę prietaisą, įjunkite maitinimo kištuką į lizdą ir įjunkite prietaisą.

16 NAUDOJIMAS

NAUDOJIMAS

Prieš naudojimą

Naudojimo pastabos

- Naudotojai turi turėti omenyje, kad gali susidaryti šerkšno, jei durelės ne visiškai uždarnos arba jei vasaros metu yra didelė drėgmė.
- Patikrinkite, ar yra pakankamai vietos tarp maisto, laikomo ant lentynos arba durų krepšyje, kad durelės visiškai uždarytų.
- Ilgai laikant atidarytas dureles, gali stipriai padidėti temperatūra prietaiso skyriuose.
- Jei šaldymo prietaisas ilgą laiką paliekamas tuščias, išjunkite prietaisą, atitirpinkite ledą, išvalykite ir nusauskite bei palikite dureles atviras, kad viduje nesikaupytų pelėsis.
- Atkreipkite dėmesį, kad temperatūros pakilimui po atitirpinimo prietaiso techninių duomenų skiltyje nurodytas leistinas diapazonas. Jei norite sumažinti galimą poveikį laikomam maistui dėl pakilusios temperatūros, sandarinkite arba apvyniokite laikomą maistą keliais sluoksniais.

Atidarytų durų pavojaus signalas

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Signalas skamba, jei durelės paliekamos atidarytos arba uždarytos ne iki galo.

PASTABA

- Susisiekiite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru, jei signalo garsas tęsiasi net uždarius visas dureles.

Trikčių aptikimas

Prietaisas gali automatiškai aptikti problemas veikimo metu.

PASTABA

- Aptikus problemą prietaisas neveikia ir parodomas klaidos kodas nuspaudus bet kurį mygtuką.
- Jeigu ekrane pasirodo klaidos kodas, neišjunkite maitinimo. Nedelsdami susiekiite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru ir praneškite klaidos kodą. Jeigu išjungsitė maitinimą, remonto specialistui iš mūsų informacijos centro gali būti sunku nustatyti problemą.

Energijos taupymo pasiūlymai

- Norint efektyviausiai naudoti energiją, visos vidinės dalys (pvz., durų krepšiai, stalčiai, lentynos) turi būti savo pradinėse vietose. Pakeitus jų padėtį, gali sumažėti energijos suvartojimas arba našumas.
- Užtikrinkite, kad tarp laikomų maisto produktų būtų pakankamai vietos. Tai leidžia tolygiai cirkuliuoti šaltam orui ir sumažina sąskaitas už elektrą.
- Karštą maistą įdėkite tik jam atvėsus, kad išvengtumėte rasoimo ir šerkšno.
- Šaldiklio skyriuje laikydami maistą, šaldiklio temperatūrą nustatykite žemesnę nei ant maisto nurodyta temperatūra.
- Nenustatykite žemesnės, nei reikia, prietaiso temperatūros.
- Nedėkite maisto prie šaldytuvo temperatūros jutiklio. Palikite bent 3 cm atstumą iki jutiklio.

Efektyvus maisto laikymas

- Maistas gali užšalti arba sugesti, jei yra laikomas netinkamoje temperatūroje. Nustatykite šaldytuve tinkamą temperatūrą, skirtą maistui laikyti.
- Šaldytą arba atvėsintą maistą laikykite sandariose talpyklose.

- Patikrinkite galiojimo datą ir etiketę (laikymo instrukcijas), prieš laikydami maistą prietaise.
- Nelaikykite maisto ilgą laiką tarpą, jei jis greitai genda žemoje temperatūroje.
- Nešaldytus maisto produktus dėkite taip, kad jie nesiliestų su šaldytais maisto produktais. Gali reikėti sumažinti šaldomų produktų kiekį, jei planuojama šaldyti kiekvieną dieną.
- Atvėsintą arba šaldytą maistą sudėkite į šaldytuvą ar šaldiklį iškart po įsigijimo.
- Šviežią mėsą ir žuvį laikykite šaldytuve tinkamose talpyklose, kad žuvis ir mėsa nesiliestų su kitais produktais ir jų skystis nevarvėtų ant kitų produktų.
- Atvėsintus ir kitus maisto produktus galima laikyti ant daržovių stalčiaus viršaus.
- Venkite pakartotinai užšaldyti maistą, kuris buvo visiškai atitirpęs. Dar kartą užšaldžius maistą, kuris buvo visiškai atitirpęs, pablogės jo skonis ir maistingumas.
- Neperpildykite prietaiso. Perpildžius prietaisą šaltas oras negali tinkamai cirkuliuoti.
- Atvėsinkite karštą maistą prieš laikydami prietaise. Į vidų įdėjus per daug karšto maisto, gali pakilti vidinė prietaiso temperatūra ir neigiamai paveikti kitą prietaise laikomą maistą.
- Nustačius ypač žemą maisto temperatūrą, jis gali užšalti. Nenustatykite žemesnės temperatūros, nei reikalinga tinkamai laikyti maistą.
- Jei prietaise yra atšaldymo skyrių, juose nelaikykite daržovių ir vaisių, kurių sudėtyje daug vandens, nes žemesnėje temperatūroje jie gali sušalti.
- Jei dingtų elektra, pasiteiraukite elektros energijos tiekimo bendrovės, kiek laiko nebus elektros.
 - Kol nėra elektros, durų stenkitės nevarstyti.
 - Kai elektra atsiras, patikrinkite maisto produktų būklę.

- Funkcija **Super Freeze** leis šaldikliui pasiekti maksimalų šaldymo pajėgumą. Paprastai tai trunka iki 50 valandų, funkcija išsijungia automatiškai.
- Funkcija **Super Freeze** turi būti įjungiamą likus 2 valandoms iki laiko, kai švieži produktai bus dedami į šaldiklio skyrių.
- Norėdami greitai užšaldyti maisto produktus, laikykite juos viršutinėse šaldiklio lentynose. Maisto produktai greičiausiai užšals laikomi ant šaldiklio lentynų.
- Siekdami geresnio oro cirkuliavimo, įdėkite visas vidines dalis, pvz., krepšius, stalčius ir lentynas.

Maksimalaus maisto kiekio šaldymas

Jei laikomas didelis maisto produktų kiekis, visi šaldymo stalčiai bus išimti iš įrenginio, išskyrus apatinį ir maisto produktai bus dedami tiesiogiai ant šaldiklio kameros.

⚠️ ATSARGIAI

- Norėdami išimti stalčius, pirmiausiai iš stalčių išimkite maistą, tuomet atsargiai ištraukite stalčius. To nepadarius galima susižeisti arba pažeisti stalčius.

PASTABA

- Kiekvieno stalčiaus forma gali skirtis, įstatykite reikiama padėtimi.

Maksimalus šaldymo pajėgumas

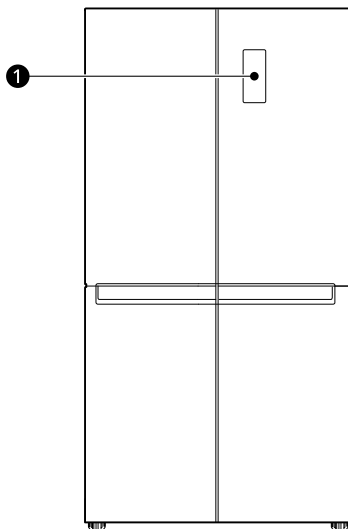
- Norėdami maksimaliai užšaldyti, nustatykite šaldiklio temperatūrą į šalčiausią.

18 NAUDOJIMAS

Gaminio savybės

Prietaiso komponentų išvaizda gali skirtis priklausomai nuo modelio.

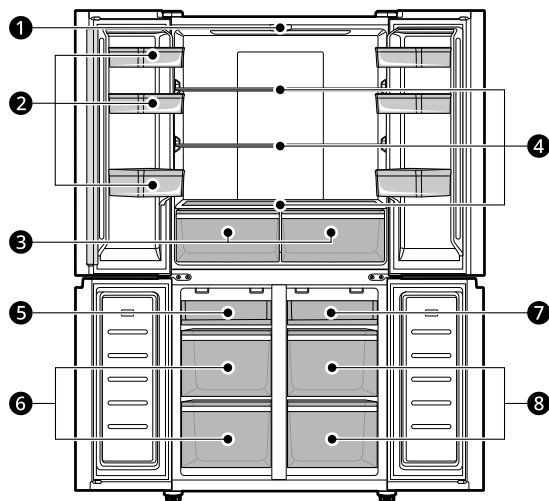
Išorė



❶ Valdymo skydelis

Nustato šaldytuvo ir šaldiklio temperatūrą.

Vidus



LIETUVIŲ

1 LED lemputė

LED lemputės šaldytuvo viduje užsidega atidarius dureles.

2 Šaldytuvo durų krepšys

Laikykite mažus atšaldyto maisto paketus, gėrimus ir padažo talpyklas.

3 Šaldytuvo stalčius

Vaisius ir daržoves išlaiko šviežius.

4 Šaldytuvo lentyna

Šaldytiems produktams ir šviežiams maisto produktams laikyti.

Maistą, kuriame yra daugiau drėgmės, laikykite lentynos priekyje.

Lentynos aukštą galima reguliuoti perkeliančią lentyną į kito aukščio griovelius.

5 Šaldiklio dėklas

Užšaldytų smulkių maisto produktų pakuočių ar dažnai naudojamų maisto produktų laikymui.

Į slankiųjų dėklų vidų lengva patekti, juos patogiu naudoti.

6 Šaldiklio stalčius

Šaldytiems maisto produktams laikyti ilgesnį laiką.

7 Convertible Zone padėklas

Užšaldytų smulkių maisto produktų pakuočių ar dažnai naudojamų maisto produktų laikymui.

Į slankiųjų dėklų vidų lengva patekti ir juos patogiu naudoti, o tuo pačiu temperatūrą galima nustatyti naudojant ekrano funkciją, kad būtų galima laikyti šviežius maisto produktus.

8 Convertible Zone stalčius

Skirta užšaldytam maistui ilgiau laikyti, o tuo pačiu temperatūrą galima nustatyti naudojant ekrano funkciją, kad būtų galima laikyti šviežius maisto produktus.

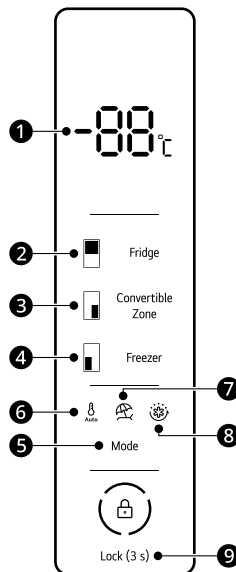
20 NAUDOJIMAS

Valdymo skydelis

Valdymo skydelis gali skirtis priklausomai nuo modelio.

Valdymo skydelis ir funkcijos

*1 Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.



1 Ekranas

Įprasto veikimo metu ekrane atskirai rodomos nustatytos šaldytuvo, šaldiklio ir konvertuojamos zonos temperatūros.

Atidarius šaldytuvo arba šaldiklio dureles, ekranas įsižiebia 2 minutėms, reaguodamas tik į vienu durėlių signalą vienu metu.

Ekranas įsižiebia atlikus bet koki mygtuko veiksmą ir išsijungia praėjus 2 minutėms po paskutinio veiksmo.

2 Fridge

Paspauskite šį mygtuką, ir mygtukas pradės mirksėti. Kartotinai spaudžiant mygtuką, temperatūra keičiasi nuo 2 °C iki 8 °C, -- (išjungimas), o pasirinkimą patvirtina 5 sekundžių mirksėjimas.

Norėdami išjungti šaldytuvą, paspauskite šį mygtuką ir pasirinkite --. 5 sekundžių mirksėjimas patvirtina pasirinkimą, ir šaldytuvas nustos veikti.

- Šis mygtukas veikia tiek naudotojo nustatytame režime, tiek režime „Super Freeze“.

3 Convertible Zone

Paspauskite šį mygtuką, ir mygtukas pradės mirksėti. Kartotinai spaudžiant mygtuką, temperatūra keičiasi nuo 5 °C iki -20 °C, -- (išjungimas), o pasirinkimą patvirtina 5 sekundžių mirksėjimas.

Norėdami išjungti **Convertible Zone**, paspauskite šį mygtuką ir pasirinkite --. 5 sekundžių mirksėjimas patvirtina pasirinkimą, ir **Convertible Zone** nustos veikti.

- Šis mygtukas veikia tiek naudotojo nustatytame režime, tiek kituose režimuose.

4 Freezer

Paspauskite šį mygtuką, ir mygtukas pradės mirksėti. Kartotinai spaudžiant mygtuką, temperatūra keičiasi nuo -14 °C iki -22 °C, o pasirinkimą patvirtina 5 sekundžių mirksėjimas.

- Šis mygtukas veikia tiek naudotojo nustatytame režime, tiek atostogų režime.

5 Mode

Galite pasirinkti **Auto**(Automatinio reguliavimo) režimą, atostogų režimą, režimą „Super Freeze“ ir naudotojo nustatytą režimą paėiliui spausdami šį mygtuką. 5 sekundžių mirksėjimas patvirtina pasirinkimą.

6 Auto(Automatinis reguliavimas) Piktograma

7 Atostogų piktograma

8 „Super Freeze“ piktograma

9 Lock

Taip užrakinami valdymo skydelio mygtukai.

- Norėdami užrakinti valdymo skydelio mygtukus, paspauskite ir palaikykite šį mygtuką 3 sekundes, kol funkcija bus aktyvuota.
- Norėdami išjungti funkciją, paspauskite ir palaikykite šį mygtuką 3 sekundes, kol funkcija bus deaktiviuota.

PASTABA

- Jei per 25 sekundes neatliekamas joks veiksmas, ekranas automatiškai užsirakins.
- Kaskart paspaudus mygtuką girdisi pyptelėjimas, o visi mygtukai veikia tik atrakintame režime.

Galimos funkcijos

1) Auto(Automatinis reguliavimas) Režimas

Šį režimą galite naudoti, kai nereikia didelio aušinimo, pavyzdžiui, išvykstant atostogų. Įjungus šį režimą, šaldytuvo ir šaldiklio sekcijų temperatūra reguliuojama pagal aplinkos temperatūrą, siekiant optimizuoti energijos suvartojimą.

- Paspauskite **Mode** mygtuką, kad pasirinktumėte **Auto**(Automatinis reguliavimas) režimą. Piktograma **Auto**(Automatinis reguliavimas) įsižiebia po 5 sekundžių mirksėjimo, kad būtų įjungtas **Auto**(Automatinis reguliavimas) režimas.
- **Fridge** ir **Freezer** mygtukai neveiks **Auto**(Automatinis reguliavimas) režimu.
- Temperatūra **Convertible Zone** gali būti laisvai reguliuojama naudojant **Convertible Zone**.
- Paspauskite mygtuką **Mode**, norėdami išeiti iš **Auto**(Automatinis reguliavimas) režimo.
- Šaldytuvo ir šaldiklio temperatūra nustatoma pagal šias gaires.

22 NAUDOJIMAS

Aplinka	Rekomenduojama		Su Auto(Automatinis reguliavimas) režimu	
	Fridge (Šaldytuvas)	Freezer (Šaldiklis)	Fridge (Šaldytuvas)	Freezer (Šaldiklis)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Atostogų režimas

- Paspauskite **Mode** mygtuką ir pasirinkite atostogų režimą. Atostogų piktograma įsijiebia po 5 sekundžių mirksėjimo, kad būtų įjungtas atostogų režimas.
- Atostogų režimo temperatūra yra nustatyta ties 17 °C šaldytuve, **Fridge** mygtukas yra neaktyvus, o atostogų piktograma tris kartus mirksės kaip įspėjimas.
- Šaldiklio temperatūra ir **Convertible Zone** gali būti laisvai reguliuojama.
- Paspauskite **Mode** mygtuką, kad išeitumėte iš atostogų režimo, tada po 5 sekundžių įjungiamas pasirinktas režimas.

3) Režimas „Super Freeze“

- Paspauskite **Mode** mygtuką, kad pasirinktumėte režimą „Super Freeze“. Piktograma „Super Freeze“ įsijiebia po 5 sekundžių mirksėjimo, kad būtų įjungtas režimas „Super Freeze“.
- Režimo „Super Freeze“ temperatūra yra nustatyta ties -25 °C šaldiklyje, **Freeze** mygtukas yra neaktyvus, o piktograma „Super Freeze“ tris kartus mirksės kaip įspėjimas.
- Šaldytuvo temperatūra ir **Convertible Zone** gali būti laisvai reguliuojama.
- Norint išeiti iš režimo „Super Freeze“, turi būti įvykdyta viena iš šių sąlygų.
 - Rankiniu būdu išeikite iš režimo „Super Freeze“.
 - Užšaldymo laikotarpis viršija 50 valandų.
- Režimas, kuris buvo aktyvus prieš įjungiant režimą „Super Freeze“, lieka nepakitęs.

4) Atidarytų durų įspėjimo signalas

Jei šaldytuvo durys lieka atidarytos 60 sekundžių, periodiškai skambės signalas, kol durys bus uždarytos.

Kasdienis naudojimas

Skirtingus maisto produktus išdėstykite skirtinguose skyriuose pagal šias rekomendacijas.

- Durys arba durų krepšys
 - Maisto produktai su natūraliais konservantais, tokie kaip uogienės, sultys, gėrimai ir pagardai
 - Negalima laikyti greitai gendančių maisto produktų.
- Daržovių ir vaisių zona

- Vaisius, žoleles ir daržoves reikia laikyti atskirai.
- Nelaikykite bananų, svogūnų, bulvių ir česnakų.
- Šaldytuvo lentyna
 - Pieno produktai, kiaušiniai, pyragai, makaronai ir pica
 - Maisto produktai, kurių nereikia gaminti, pavyzdžiui, paruoštas virti maistas, pjaustyti mėsos gaminiai ir likučiai
- **Convertible Zone**
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: platus kintamos temperatūros diapazonas
 - $3^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: švieži vaisiai, daržovės
 - $0^{\circ}\text{C} \sim 2^{\circ}\text{C}$: gėrimai, alus ir raudonasis vynas
 - $-7^{\circ}\text{C} \sim -1^{\circ}\text{C}$: trumpalaikiam laikymui skirtų maisto produktų, tokių kaip žalia mėsa, žuvis, jūros gėrybės ir koldūnai, atvėsėjimas
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim -8^{\circ}\text{C}$: ilgalaikiam laikymui skirtų maisto produktų, tokių kaip žalia mėsa, žuvis, jūros gėrybės ir koldūnai, atvėsėjimas
- Freezer (Šaldiklis)
 - Maisto produktai ilgalaikiam laikymui
 - Jūros gėrybės, žuvis, mėsa, koldūnai ir šaldyti kepiniai

Temperatūros nustatymo rekomendacija

Pirmiau pateikta informacija suteikia naudotojams rekomendacijas dėl temperatūros nustatymo. Keičiamos zonos temperatūros nustatymas priklauso nuo laikomų maisto produktų rūšių.

- Vasara (virš 38°C)
 - Nustatykite šaldytuvą į 2°C
 - Nustatykite šaldiklį į -20°C
- Įprasta
 - Nustatykite šaldytuvą į 4°C
 - Nustatykite šaldiklį į -18°C
- Žiema (žemiau 16°C)
 - Nustatykite šaldytuvą į 5°C
 - Nustatykite šaldiklį į -18°C

PASTABA

- Siekiant optimaliai išsaugoti maistą, kiekviename skyriuje rekomenduojama padidinti arba sumažinti temperatūrą 1°C nuo numatytosios.
- Taupydamas energiją, valdymo skydelis automatiškai išsijungs.
- Jei valant valdymo skydelį prie jo prisiliečiama pirštu arba oda, gali suveikti paliesto mygtuko funkcija.
- Faktinė vidinė temperatūra kinta atsižvelgiant į maisto būseną, nes rodoma nustatyta temperatūra yra tikslinė temperatūra, o ne faktinė temperatūra įrenginio viduje.

24 NAUDOJIMAS

PASTABA

- Dingus elektrai veikimo būseną iš karto užrakinama ir lieka užrakinta, kol vėl neatsiras elektra.

Stalčius

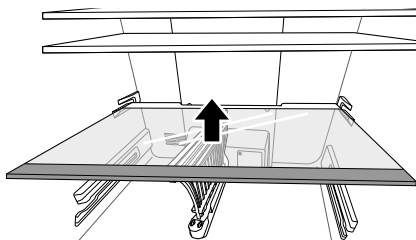
⚠️ ATSARGIAI

- Visuomet ištuštinkite stalčius prieš juos išimdami, o išimdami ir įstatydami stalčius, laikykite juos abiem rankomis.
- Prieš išimdami ir įstatydami stalčius, įsitikinkite, kad šaldytuvo durelės yra iki galo atidarytos.

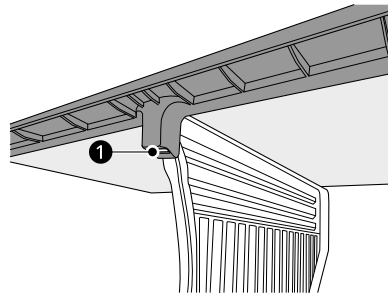
Šaldytuvo stalčiaus išėmimas / įstatymas

Ši funkcija gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

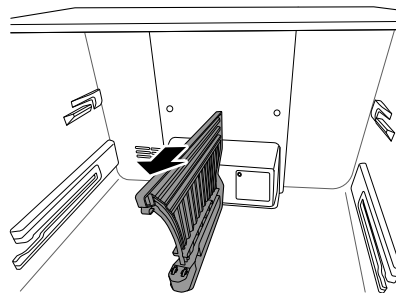
- 1 Visiškai atidarykite abejas šaldytuvo duris. Prilaikykite dengiantį stiklą ir vertikalią šaldytuvo stalčiaus pertvarą ir vertikaliai kelkite į viršų.



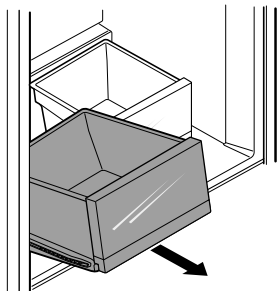
- 2 Spauskite žemyn vertikalią pertvaros ąselę ❶, kad atskirtumėte vertikalią pertvarą nuo šaldytuvo stalčiaus dangčio.



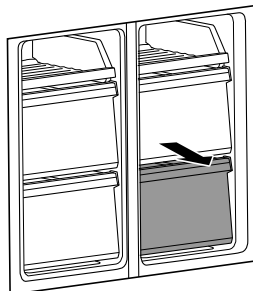
- 3 Išimkite vertikalią pertvarą.



- 4** Išimkite iš stalčiaus produktus. Suimkite šaldytuvo stalčiaus rankeną ir švelniai traukite jį.



- 1** Iki galo atidarykite abejas šaldiklio duris. Iki galo ištraukite šaldiklio stalčių ir išimkite iš jo visus produktus.



- 5** Įdėkite šaldytuvo stalčių atgaline išėmimo proceso tvarka.

- 2** Kai stalčius visiškai ištrauktas, pakelkite priekį ir ištraukite stalčių, kad jį išimtumėte.

Šaldiklio stalčiaus naudojimas

Slankieji šaldiklio stalčiai yra lengvai pasiekiami ir patogūs naudoti.

- Viršutiniuose skyriuose laikykite supakuotus šaldytus maisto produktus ir dažnai naudojamus maisto produktus.
- Apatiniame skyriuje laikykite didesnius šaldytus maisto produktus ir ilgesnį laiką laikomus produktus.

- 3** Įdėkite šaldiklio stalčių atgaline išėmimo proceso tvarka.

⚠ ATSARGIAI

- Stalčiai yra sunkūs. Juos išimkite ir įdėkite abiem rankomis, kad nesugadintumėte gaminio ir nesusižeistumėte.
- Visada visiškai atverkite šaldiklio dureles, prieš išmontuodami ar surinkdami stalčius.

Šaldiklio stalčiaus išėmimas / įstatymas

Ši funkcija gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

Durų krepšys

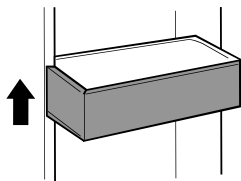
Durelių lentynos išėmimas / įstatymas

Ši funkcija gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

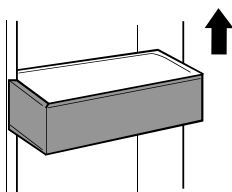
Durelių lentynos yra išimamos, kad būtų lengva išvalyti ir pritaikyti.

26 NAUDOJIMAS

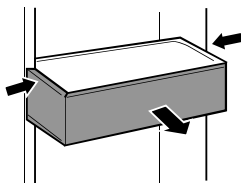
- 1 Suspauskite kumštį ir švelniai bakstelėkite lentynos kairę pusę į viršų, kol ji atsilaisvins.



- 2 Suspauskite kumštį ir švelniai bakstelėkite lentynos dešinę pusę į viršų, kol ji atsilaisvins.



- 3 Abiem rankomis suspauskite lentyną, pastumkite į viršų ir išimkite.



- 4 Jei krepšį norite surinkti, slinkite jį ir paspauskite žemyn iki pageidaujamo aukščio.

PRIEŽIŪRA

Valymas

Bendrieji valymo patarimai

- Jei maisto produktų yra šaldiklyje, kai atitirpinate, atliekate techninę priežiūrą ar valote prietaisą rankiniu būdu, gali pakilti maisto produktų temperatūra ir sutrumpėti jų saugojimo laikas.
- Reguliariai valykite visus paviršius, prie kurių liečiasi maisto produktai.
- Kai valote prietaiso išorinius ar vidinius paviršius, nenaudokite šiurkštaus šepetio, dantų pastos ar degių medžiagų. Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra degių medžiagų. Taip galite išblukinti ar pažeisti prietaisą.
 - Degiosios medžiagos: alkoholis (etanolis, metanolis, izopropilo alkoholis, izobutilo alkoholis ir t. t.), skiediklis, baliklis, benzenas, degusis skystis, abrazyvinės medžiagos ir t. t.
- Išvalę patikrinkite, ar maitinimo laidas nepažeistas.

Išorės valymas

- Valant išorines prietaiso oro angas siurbliu, maitinimo laidas turėtų būti atjungtas nuo tinklo, kad būtų išvengta statinės iškvos, kuri galėtų pakenkti elektronikai arba sukelti elektros smūgį. Reguliarus galinių ir šoninių vėdinimo gaubtų valymas yra rekomenduojamas, siekiant užtikrinti patikimą ir ekonomišką prietaiso veikimą.
- Oro angos prietaiso išorėje visuomet turi būti švarios. Dėl užblokuotų oro angų gali kilti gaisras arba sugesti prietaisas.
- Prietaiso išorę valykite švaria kempine ar minkšta šluoste, suvilgyta šiltame vandenyje su švelnia valymo priemone. Nenaudokite šveitiklių ar agresyvių valiklių. Sausai nuvalykite minkšta šluoste. Nerūdijančiojo plieno dureles valykite švaria šluoste. Visuomet naudokite tam skirtą šluostę ir valykite pluošto kryptimi. Tai padeda sumažinti dėmių susidarymą ir paviršiaus blizgesio praradimą.

Vidaus valymas

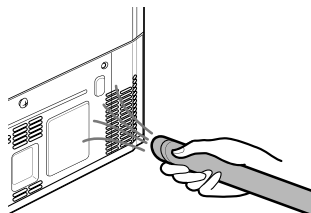
- Prieš išimdami lentyną arba stalčius iš prietaiso vidaus, išimkite visą maistą iš lentynų arba stalčių, kad išvengtumėte sužalojimo ir produkto pažeidimų. Priešingu atveju, galite susižaloti dėl laikomo maisto svorio.
- Atkabinkite lentynas ir stalčius ir išvalykite juos vandeniu ir švelniu plovikliu, o tada pakankamai išdžiovinkite, prieš įdėdami atgal.
- Reguliariai valykite durų tarpiklius ir durų sandariklius vandeniu ir švelnia valymo priemone. Niekada nenaudokite tirpiklių ar rūgščių pagrindu pagamintų cheminių medžiagų vidui valyti. Tai gali pakenkti jo vientisumui.
- Išsiliejimus ir dėmes ant durų krepšio reikia nuvalyti, nes jie gali pabloginti laikymo krepšyje galimybes ir net jį pažeisti.
- Niekada neplaukite lentynų, durų krepšių arba talpyklų indaplovėje arba karštu vandeniu. Dalys gali deformuotis, o stiklas dėl karščio gali suskilti.
- Prietaise įrengta automatinė atitirpinimo sistema užtikrina, kad normaliomis naudojimo sąlygomis šaldytuve nesikauptų ledas. Naudotojams nereikia jų atitirpinti rankiniu būdu.

Kondensatoriaus dangčio valymas

Kondensatoriaus dangtį ir angas valykite naudodami dulkių siurbį su šepetiu. Nenuimkite kondensatoriaus ritės zoną dengiančios plokštės. Primygtinai rekomenduojame tai daryti kas 12 mėnesių, kad išlaikytumėte veikimo efektyvumą. Jei to nepadarysite, aušinimas gali nutrūkti, gali

28 PRIEŽIŪRA

būti sunaudota daugiau energijos, o kompresorius gali perkaisti.



TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prieš skambinant į priežiūros centrą

Vėsinimas

LIETUVIŲ

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Šaldymas neveikia.	Ar maitinimas nutrauktas? Patikrinkite kitų prietaisų maitinimą.
	Prietaisas išjungtas iš elektros lizdo. Tinkamai prijunkite maitinimo kištuką prie elektros lizdo.
	Gali sudegti saugiklis jūsų namuose arba suveikti grandinės pertraukiklis. Arba prietaisas yra prijungtas prie ĮGP (įžeminimo grandinės pertraukiklio) lizdo ir suveikė išėjimo grandinės pertraukiklis. - Patikrinkite pagrindinę elektros dėžutę ir pakeiskite saugiklį arba iš naujo nustatykite grandinės pertraukiklį. Nedidinkite saugiklio talpos. Jei problema yra grandinės perkrova, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. - Perkraukite ĮGP grandinės pertraukiklį. Jei problema išlieka, susisiekite su elektriku.
Šaldytuvas arba šaldiklis veikia prastai.	Ar šaldytuvo arba šaldiklio temperatūra nustatyta ties šilčiausiu nustatymu? Nustatykite žemesnę šaldytuvo ar šaldiklio temperatūrą.
	Ar prietaisą veikia tiesioginiai saulės spinduliai arba jis yra netoli šilumą skleidžiančio objekto, pvz., orkaitės arba šildytuvo? Patikrinkite montavimo vietą ir sumontuokite atokiai nuo šilumą skleidžiančių objektų.
	Ar įdėjote karšto maisto, prieš tai jo neatvėsinę? Atvėsinkite karštą maistą, prieš dėdami į šaldytuvą arba šaldiklį.
	Ar įdėjote per daug maisto? Palikite pakankamai vietos tarp maisto.
	Ar prietaiso durelės visiškai uždarytos? Visiškai uždarykite dureles ir įsitinkinkite, kad laikomas maistas netrukdo durelėms.
	Ar aplink prietaisą yra pakankamai vietos? Sureguliuokite montavimo padėtį, kad aplink prietaisą būtų pakankamai erdvės.
Prietaiso viduje yra blogas kvapas.	Ar šaldytuvo arba šaldiklio temperatūra nustatyta ties šilčiausiu nustatymu? Nustatykite žemesnę šaldytuvo ar šaldiklio temperatūrą.

30 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaiso viduje yra blogas kvapas.	Ar įdėjote stipriai kvepiančio maisto? Stipriai kvepiantį maistą laikykite uždaroje talpyklose.
	Stalčiuje galėjo sugesti daržovės arba vaisiai. Išmeskite supuvusias daržoves ir išvalykite daržovių stalčių. Nelaikykite daržovių stalčiuje per ilgai.

Kondensacija ir šerkšnas

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaiso viduje arba ant daržovių stalčiaus dangčio apačios yra kondensato.	Ar įdėjote karšto maisto, prieš tai jo neatvėsinę? Pirma atvėsinkite karštą maistą, prieš įdėdami jį į šaldytuvą ar šaldiklį.
	Ar prietaiso dureles palikote atviras? Nors kondensatas greitai pradings, uždare prietaiso dureles, galite nuvalyti jį sausa šluoste.
	Ar atidarote ir uždarote prietaiso duris per dažnai? Kondensatas gali susidaryti dėl išorinės temperatūros skirtumo. Nuvalykite drėgmę sausa šluoste.
	Ar į vidų įdėjote šilto arba drėgno maisto, neuždare jo talpykloje? Maistą laikykite uždengtoje arba uždarytoje talpykloje.
Šaldiklyje susidarė šerkšnas.	Durės gali būti neuždarytos tinkamai. Patikrinkite, ar maisto produktai prietaiso viduje trukdo durėlėms, ir įsitinkite, kad durės uždarytos tvirtai.
	Ar įdėjote karšto maisto, prieš tai jo neatvėsinę? Atvėsinkite karštą maistą, prieš dėdami į šaldytuvą arba šaldiklį.
	Ar oro patekimas arba išėjimas iš šaldiklio užblokuotas? Įsitinkite, kad oro patekimas ir išėjimas neužblokuotas, kad oras galėtų cirkuluoti viduje.
	Ar šaldiklis perpildytas? Palikite pakankamai vietos tarp produktų.
Prietaiso viduje arba išorėje susidarė šerkšnas arba kondensatas.	Ar dažnai atidarinėjote ir uždarinėjote prietaiso dureles ir ar prietaiso durės netinkamai uždarytos? Jei į prietaiso vidų patenka oro iš išorės, gali susidaryti šerkšnas arba kondensatas.

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaiso viduje arba išorėje susidarė šerkšnas arba kondensatas.	Ar aplinka, kurioje prietaisas sumontuotas, drėgna? Kondensatas gali susidaryti ant prietaiso išorės, jei montavimo vieta per drėgna arba drėgnomis dienomis, pvz., lyjant lietui. Nuvalykite visą drėgmę sausa šluoste.
Prietaiso šonas arba priekis yra šiltas.	Šiose prietaiso vietose sumontuoti nuo kondensato apsaugantys vamzdžiai, sumažinantys kondensato susidarymą aplink dureles. Šilumą skleidžiantis vamzdis, apsaugantis nuo kondensato, yra sumontuotas prietaiso priekyje ir šone. Jis gali atrodyti ypač karštas iškart po prietaiso sumontavimo arba vasaros metu. Būkite tikri, kad tai ne problema, o visiškai normalu.
Prietaiso viduje arba išorėje yra vandens.	Ar aplink prietaisą esama vandens nuotėkio? Patikrinkite, ar vanduo nutekėjo iš kriauklės arba kitos vietos.
	Ar prietaiso apačioje yra vandens? Patikrinkite, ar vanduo atsirado dėl atitirpusio šaldyto maisto arba sulūžusios arba numestos talpyklos.

Dalys ir charakteristikos

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaiso durelės nėra tvirtai uždarytos.	Ar prietaisas palinkęs pirmyn? Sureguliuokite priekines kojeles, norėdami šiek tiek pakelti priekį.
	Ar lentynos buvo tinkamai surinktos? Jei reikia, permontuokite lentynas.
	Ar uždarėte dureles per stipriai? Uždarant dureles per stipriai arba per greitai, jos gali trumpam likti atviros, prieš užsidarydamos. Įsitikinkite, kad uždarinėdami dureles netrunkote jų. Uždarykite švelniai.
Prietaiso dureles atidaryti sunku.	Ar atidarėte dureles iškart po uždarymo? Bandant atidaryti dureles, nepraėjus 1 minutei nuo uždarymo, gali kilti sunkumų dėl slėgio prietaiso viduje. Pabandykite dar kartą atidaryti prietaiso dureles po kelių minučių, kad stabilizuotųsi vidinis slėgis.
Durų vidstaktis tinkamai neišsilenkia ir nesusilenkia.	Ar priekinės lyginimo atramos ištiestos, šaldytuvo lygis, kaip ir durys, išcentruotas? Kai durų lentynėlės užpildytos, durys gali būti neišcentruotos, todėl durų vidstaktis ar automatiškai atsiderančių durų funkcija veiks netinkamai. Visiškai ištieskite priekines atramas, kad jos tvirtai remtųsi į grindis. Vadovaukitės durų centravimo skyriaus instrukcijomis, kad pakeltumėte kairiąsias šaldytuvo dureles, kol vėl ims veikti durų vidstaktis. Sureguliuokite dešiniąsias šaldytuvo dureles, kol jos centruotųsi su kairiosiomis šaldytuvo durimis.

32 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Lemputė prietaiso viduje neįsijungia.	Lemputės gedimas Uždarykite ir vėl atidarykite dureles. Jei lemputė neįsijungia, kreipkitės į „LG Electronics“ klientų aptarnavimo informacijos centrą. Nemėginkite išimti lemputės.

Triukšmas

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaisas triukšmingas ir sklaidžia neįprastus garsus.	Ar prietaisas sumontuotas ant netvirtų grindų arba netinkamai išlygintas? Prietaisą statykite ant tvirtų ir lygių grindų.
	Ar galinė prietaiso pusė liečia sieną? Sureguliuokite montavimo padėtį, kad aplink prietaisą būtų pakankamai erdvės.
	Ar už prietaiso yra išmėtytų daiktų? Pašalinkite už prietaiso esančius išmėtytus daiktus.
	Ar ant prietaiso viršaus yra daiktų? Nuimkite daiktus nuo prietaiso viršaus.
Spragsėjimo garsai	Atitirpinimo valdymas spragsės prasidedant ir pasibaigiant automatiniam atitirpinimo ciklui. Termostato valdymas (arba kai kurių modelių prietaiso valdymas) taip spragsės įsijungiant ir išsijungiant. Įprastas veikimas
Barškėjimo garsas	Barškėjimo garsas gali sklisti dėl tekėjimo prietaise, vandens linijos įrenginio gale (tik prie vandentiekio jungiamiesiems modeliams) arba dėl daiktų, laikomų aplink prietaisą. Įprastas veikimas
	Prietaisas ant grindų stovi nelygiai. Grindys yra silpnos ar nelygios arba reikia reguliuoti lyginimo atramas. Žr. Durų centravimo skyrių.
	Prietaisas su kompresoriumi buvo pajudintas veikimo metu. Įprastas veikimas. Jei kompresorius nenustoja barškėti po 3 minučių, išjunkite ir vėl įjunkite prietaiso maitinimą.
Švilpiančio oro garsai	Garintuvo ventiliatoriaus variklis cirkuliuoja orą per šaldytuvo ir šaldiklio skyrius. Įprastas veikimas
	Kondensatoriaus ventiliatorius pučia orą virš kondensatoriaus. Įprastas veikimas

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Gurguliavimo garsai	Medžiaga teka per aušinimo sistemą. Įprastas veikimas
Pokšėjimo garsai	Vidinių sienelių susitraukimas ir plėtimasis dėl temperatūros pokyčių. Įprastas veikimas
Vibracija	Jei prietaiso šonas arba nugarėlė liečia spintelę arba sieną, kai kurios įprastos vibracijos gali sukelti girdimą garsą. Norėdami pašalinti triukšmą užtikrinkite, kad šonai ir nugarėlė nesiliečia su siena arba spintele.
Iš vandens bako sklinda zvimbimas. (Tik modeliams be santehnikos)	Jei įjungtas ledų gaminimo aparatas, o vandens bakas tuščias, galite išgirsti iš vandens bako sklindantį zvimbimą. Užpildykite vandens baką arba išjunkite ledo gaminimo aparatą.

Klientų aptarnavimas ir priežiūra

Kreipkitės į „LG Electronics“ klientų informacijos centrą.

- Norėdami rasti informacijos apie LG įgaliotą aptarnavimo centrą, apsilankykite mūsų svetainėje www.lg.com.
- Išmontuoti, taisyti ar modifikuoti prietaisą gali tik kvalifikuoti LG įgalioto aptarnavimo centro techninės priežiūros darbuotojai.
- Minimalus šio šaldymo prietaiso garantijos laikotarpis yra 24 mėnesiai.
- Atsargines dalis, nurodytas Reglamente ES 2019/2019, galima įsigyti 7 metus (10 metų galima įsigyti tik durų tarpiklius).
- Norėdami įsigyti atsarginių dalių, susisiekite su „LG Electronics“ klientų informavimo centru arba apsilankykite mūsų svetainėje www.lg.com.

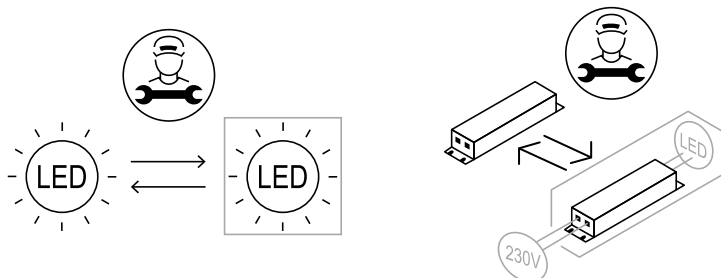
PASTABA

- Reglamentas ES 2019/2019, galiojantis nuo 2021 m. kovo 1 d., yra susijęs su energijos vartojimo efektyvumo klasėmis pagal Reglamentą ES 2019/2016.
- Norėdami gauti daugiau informacijos apie prietaiso energijos vartojimo efektyvumą, apsilankykite <https://eprel.ec.europa.eu> ir ieškokite pagal modelio pavadinimą (galioja nuo 2021 m. kovo 1 d.).
- Nuskaitykite QR kodą ant prietaiso energijos etiketės, kurioje yra internetinė nuoroda į informaciją, susijusią su prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazėje. Saugokite energijos etiketę ir visus kitus su prietaisu pateiktus dokumentus (galiojančius nuo 2021 m. kovo 1 d.).
- Modelio pavadinimas nurodytas prietaiso etiketėje.

34 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PASTABA

- Šiame gaminyje yra F energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.





Lai skatītu rokasgrāmatu,
noskenējiet QR kodu.



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

LEDUSSKAPIS UN SALDĒTAVA



Pirms sākat uzstādīšanu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Tas palīdzēs vieglāk veikt uzstādīšanu, kā arī tiks nodrošināts, ka izstrādājums ir pareizi un droši uzstādīts. Pēc uzstādīšanas glabājiet rokasgrāmatu izstrādājuma tuvumā, lai varētu to skatīt arī turpmāk.

LATVIEŠU

www.lg.com

Autortiesības © 2025 LG Electronics. Visas tiesības paturētas.

SATURA RĀDĪTĀJS

Šajā rokasgrāmatā var būt iekļauti attēli vai informācija, kas atšķiras no jūsu iegādātā modeļa.

Ražotājam ir tiesības pārskatīt šo rokasgrāmatu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS.....	3
BRĪDINĀJUMS!	3
UZMANĪBU!	9

UZSTĀDĪŠANA

Pirms uzstādīšanas	11
Ledusskapja un saldētavas durvju noņemšana	12
Līmeņošana un durvju regulēšana	13
Strāvas padeves ieslēgšana	14
Iekārtas pārvietošana uz citu vietu	15

EKSPLUATĀCIJA

Pirms lietošanas	16
Produkta īpašās funkcijas	18
Vadības panelis.....	20
Atvilktnē	24
Durvju grozs	25

APKOPE

Tīrīšana	27
----------------	----

TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

Pirms zvanīt tehniskā atbalsta centram	29
--	----

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS

Turpmāk izklāstīto drošības vadlīniju mērķis ir novērst neparedzētus riskus vai bojājumus, kas izriet no nedrošas vai nepareizas izstrādājuma ekspluatācijas.

Kā redzams turpmāk, vadlīnijās tiek lietoti apzīmējumi **“BRĪDINĀJUMS!”** un **“UZMANĪBU!”**.

Drošības paziņojumi



Šis simbols norāda uz lietām un darbībām, kas var radīt risku. Uzmanīgi izlasiet ar šo simbolu apzīmēto daļu un ievērojiet norādījumus, tādējādi novēršot risku.



BRĪDINĀJUMS!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt smagus miesas bojājumus vai var iestāties nāve.



UZMANĪBU!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt vieglus miesas bojājumus vai iespējami izstrādājuma bojājumi.

BRĪDINĀJUMS!



BRĪDINĀJUMS!

Lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai miesas bojājumu gūšanas risku, ievērojiet galvenos drošības pasākumus, tostarp šādus:

Tehniskā drošība

- Šo iekārtu var izmantot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai

4 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par iekārtas izmantošanu drošā veidā un šīs personas saprot iespējamo apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi.

- Nav paredzēts, ka šo iekārtu izmanto personas (tostarp bērni) ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, izņemot gadījumus, ja šīs personas rīkojas par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar šādas personas norādījumiem par iekārtas izmantošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar iekārtu.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst aukstumiekārtās ievietot produktus un izņemt tos.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībās un līdzīgām vajadzībām, piemēram:
 - darbinieku virtuvēs, veikalos, birojos un cita veida darba vietās;
 - lauku saimniecībās, klientiem viesnīcās, moteļos un citā dzīvošanai paredzētā vidē;
 - „B&B” tipa iestādēs;
 - ēdināšanas un līdzīgos ar mazumtirdzniecību nesaistītos lietojumos.
- Šī saldēšanas iekārta nav paredzēta izmantošanai kā iebūvēta iekārta.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai pārnēsājamās vai mobilās instalācijās, piemēram, jūras vai RV izmantošanai, kur tā darbības laikā būs kustībā.



Šis simbols brīdina par uzliesmojošiem materiāliem, kas neuzmanīgas rīcības rezultātā var aizdegties un izraisīt ugunsgrēku.

- Šajā iekārtā ir neliels daudzums izobutāna aukstumaģenta (R600a), taču tas ir arī viegli uzliesmojošs. Transportējot un uzstādot iekārtu, jānodrošina, ka netiek bojātas dzesēšanas sistēmas daļas.

- Iekārtā lietotā dzesētājviela un izolējošā gāze jāutilizē atbilstoši īpašām utilizācijas procedūrām. Pirms to utilizēšanas konsultējieties ar apkalpojošo speciālistu vai līdzīgi kvalificētu personu.
- Nebojājiet dzesēšanas sistēmas caurules.
- Ja strāvas vads ir bojāts vai kontaktligzdas caurums ir vaļīgs, tas ir jānomaina. Neizmantojiet strāvas vadu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai izvairītos no briesmām.
- Nenovietojiet iekārtas aizmugurē vairākus pārnēsājamus kontaktligzdu sadalītājus vai pārnēsājamus elektrības vadu pagarinātājus.
- Pēc pilnīgas mitruma un putekļu notīrīšanas uzmanīgi ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Nekādā gadījumā neatvienojiet iekārtu no strāvas padeves, raujot aiz strāvas vada. Vienmēr cieši satveriet kontaktdakšu un taisni izvelciet no kontaktligzdas.
- Sekojiet, lai netiktu aizsprostotas iekārtas korpusā vai iebūvētajā struktūrā esošās ventilācijas atveres.
- Neievietojiet šajā ierīcē sprādzienbīstamas vielas, piem., aerosola flakonus ar uzliesmojošu propelentu.
- Transportējiet ierīci tikai vertikāli un nesasveriet to.
- Novietojot iekārtu, pārliecinieties, ka nav iespiests vai bojāts elektrības vads.
- Atkausēšanas procesa pātrināšanai nelietojiet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus.
- Iekārtas iekšpusē nosusināšanai nelietojiet matu fēnu un neievietojiet tajā sveci, lai novērstu smaku.
- Nelietojiet iekārtas pārtikas uzglabāšanas nodalījumos elektriskās ierīces, izņemot ražotāja ieteiktā tipa ierīces.
- Pārliecinieties, ka jūsu ekstremitātes, piemēram, roka vai kāja, neiesprūst iekārtā tās pārvietošanas laikā.
- Pirms iekārtas tīrīšanas no iekšpusē vai ārpusē atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas. Neizsmidziniet ūdeni vai uzliesmojošas vielas (zobu pasta, alkohols, šķīdinātājs, benzols, uzliesmojošs šķidrums, abrazīvs materiāls u. c.) iekārtas tuvumā tās tīrīšanas laikā. Netīriet

6 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

iekārtu ar suku, drānu vai sūkli, kuram ir raupja virsma vai kurš ir izgatavots no metāliska materiāla.

- Ierīci drīkst izjaukt vai remontēt tikai kvalificēts servisa personāls no LG Electronics servisa centra.

Ugunsgrēka risks un uzliesmojoši materiāli

- Ja ir konstatēta noplūde, izvairieties no atklātas liesmas vai potenciāliem aizdegšanās avotiem un vairākas minūtes vēdiniet telpu, kurā atrodas iekārta. Lai nepieļautu uzliesmojoša gāzes un gaisa maisījuma izveidošanos, ja dzesēšanas sistēmā notiek noplūde, telpas, kur atrodas ledusskapis, izmēram jāatbilst lietotās dzesētājvielas daudzumam. Uz katriem 8 g iekārtā esošās R600a dzesētājvielas jānodrošina vismaz 1 m² telpas.
- No caurulēm izplūstoša dzesētājviela var aizdegties vai izraisīt sprādzienu.
- Jūsu konkrētās dzesētājvielas daudzums ir norādīts uz iekārtas iekšpusē esošās datu plāksnītes.

Uzstādīšana

- Šī iekārta jāpārvadā vismaz diviem vai vairāk cilvēkiem, stingri turot iekārtu.
- Uzstādiet iekārtu uz cietas un līdzenas virsmas.
- Neuzstādiet iekārtu mitrā un puteklainā vietā. Neuzstādiet un neuzglabājiet iekārtu ārpus telpām vai telpā, kas ir pakļauta nepiemērotiem laikapstākļiem, piemēram, tiešiem saules stariem, vējam, lietum vai temperatūrai, kas ir zemāka par 0 °C.
- Nenovietojiet iekārtu vietā, kur to tieši apspīd saule, un neļaujiet uz to iedarboties siltumam no sildierīcēm, piemēram, plītim vai sildītājiem.
- Uzstādot iekārtu, nodrošiniet, lai tās aizmugure būtu aizsegta.
- Uzstādiet iekārtu vietā, kurā iekārtas kontaktdakšu var viegli atvienot no kontaktligzdas.
- Uzstādot vai demontējot iekārtu, nodrošiniet, lai tai neizkristu durvis.

- Uzstādot vai demontējot iekārtas durvis, nodrošiniet, lai netiktu iespiests, saspiests vai sabojāts strāvas vads.
- Nodrošiniet, ka kontaktdakša nav jāiesprauž virzienā uz augšu un ka iekārta nebalstās pret kontaktdakšu.
- Nepievienojiet strāvas kontaktligzdai spraudņu adapteri vai citus piederumus.
- Nepārveidojiet un nepagariniet strāvas vadu.
- Pārliedziniet, ka kontaktligzda ir pareizi zemēta un uz strāvas vada esošais zemējuma zars nav bojāts vai izņemts no kontaktdakšas. Detalizētu informāciju par zemējumu meklējiet LG Electronics klientu informācijas centrā.
- Iekārtas strāvas vadam ir zemējuma dzīsla un kontaktdakša ar zemējumu. Kontaktdakša ir jāiesprauž atbilstošā kontaktligzdā, kas ir uzstādīta un iezemēta saskaņā ar valstī spēkā esošajām normām un noteikumiem.
- Nekādā gadījumā neiedarbiniet iekārtu, ja tai ir bojājuma pazīmes. Šaubu gadījumā konsultējieties ar izplatītāju.
- Visus iepakojuma materiālus (piemēram, plastmasas maisus un putuplastu) utilizējiet bērniem nepieejamā vietā. Iepakojuma materiāli var izraisīt nosmakšanu.
- Nepievienojiet iekārtu adapterim ar vairākām ligzdām, kuram nav (uzstādīts) barošanas kabelis.
- Iekārtai jābūt pievienotai pie īpaši paredzētas barošanas līnijas ar izdalītiem drošinātājiem.
- Nelietojiet sadalītāju ar vairākām ligzdām, kas nav pareizi iezemēts (pārnesājams). Ja tiek izmantots pareizi iezemēts sadalītājs ar vairākām ligzdām (pārnesājams), lietojiet tādu sadalītāju, kura pieļaujamā strāva atbilst barošanas vada nominālajiem parametriem vai ir lielāka, un pievienojiet sadalītājam tikai iekārtu.

Ekspluatācija

- Nelietojiet ierīci citā nolūkā (medicīnisku vai eksperimentālu materiālu uzglabāšanai vai transportēšanai) kā tikai māsaimniecībā pārtikas uzglabāšanai.

8 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Ja iekārtas elektriskajās daļās iekļūst ūdens, atvienojiet kontaktdakšu un sazinieties ar LG Electronics tehniskā atbalsta centru.
- Spēcīga negaisa laikā vai ja ilgstoši nelietojat iekārtu, atvienojiet kontaktdakšu.
- Neaiztieciot kontaktdakšu vai iekārtas vadības pultī ar mitrām rokām.
- Vadu nedrīkst pārmērīgi salocīt vai uz tā novietot smagus priekšmetus.
- Ja konstatējat no iekārtas plūstošu neparastu skaņu, aromātu vai dūmus, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu un sazinieties ar LG Electronics tehniskā atbalsta centru.
- Neturiet rokas un nenovietojiet metāla priekšmetus zonā, kas izdala auksto gaisu, kā arī ierīces aizmugurē uz apvalka vai siltumu izdalošā režģa.
- Nelietojiet pārmērīgu spēku vai spiedienu uz iekārtas aizmugurējā apvalka.
- Atverot vai aizverot ierīces durvis, pārliecinieties, vai tuvumā nav bērnu. Durvis var nogāzt vai savainot bērnu. Neļaujiet cilvēkiem karāties jebkurās no iekārtas durvīm, jo rezultātā iekārta var apgāzties un radīt smagas traumas.
- Izvairieties no riska, ka bērns var tikt iesprostots iekārtā. Iekārtā iesprostots bērns var nosmakt.
- Iekārtā nedrīkst likt dzīvas būtnes, piemēram, mājdzīvniekus.
- Nenovietojiet uz iekārtas smagus vai trauslus priekšmetus, ar šķidrumu pildītus traukus, viegli uzliesmojošas vielas vai priekšmetus (piemēram, sveces, lampas u. c.), kā arī sildierīces (piemēram, krāsnis, sildītājus u. c.).
- Neievietojiet iekārtas iekšpusē elektroniskas ierīces (piemēram, sildierīces vai mobilos telefonus).
- Ja rodas gāzes (izobutāna, propāna, dabīgās gāzes u. c.) noplūde, nepieskarieties iekārtai vai kontaktdakšai un nekavējoties izvēdiniet telpu. Šai iekārtai kā dzesētājviela tiek lietota gāze (izobutāns, R600a). Lai gan iekārtā tiek izmantots neliels gāzes daudzums, tā tomēr ir viegli uzliesmojoša gāze. Iekārtas transportēšanas, uzstādīšanas vai

ekspluatācijas laikā radusies gāzes noplūde var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai traumas, ja radušās dzirksteles.

- Neuzglabājiēt ierīces tuvumā viegli uzliesmojošas vai ugunsnedrošas vielas (ēteri, benzolu, spirtu, ķīmikālijas, sašķidrināto naftas gāzi, insekticīdus, gaisa atsvaidzinātājus, kosmētikas līdzekļus u. c.).
- Šajā ierīcē ir iezemēts savienojums funkcionāliem mērķiem.
- Iekārtu pieslēdziet tikai dzeramā ūdens padevei.
 - Pieslēdzot ūdens padevei, pievienojiet tikai dzeramā ūdens padevei.
- Piepildiet vienīgi ar dzeramo ūdeni.
 - Ja izmantojat ledus automātu vai dozatora ūdens tvertni, noteikti piepildiet to tikai ar dzeramo ūdeni.

Utilizēšana

- Utilizējot ierīci, izņemiet durvju paplāksni, bet atstājiet vietās plauktus un grozus, kā arī neļaujiet bērniem piekļūt iekārtai.

UZMANĪBU!

UZMANĪBU!

Lai, lietojot produktu, samazinātu risku cilvēkiem gūt nelielas traumas, radīt darbības traucējumus vai produkta vai īpašuma bojājumus, ievērojiet pamata drošības pasākumus, tostarp turpmāk sniegtos norādījumus:

Uzstādīšana

- Pēc izpakošanas pārbaudiet, vai ierīcē nav bojājumu, kas varētu būt radušies transportēšanas laikā.
- Gaidiet vismaz 3 līdz 4 stundas, lai nodrošinātu dzesēšanas ķēdes pilnīgu efektivitāti.
- Uzmanīgi pārvietojiet ierīci uz jutīgām grīdām, lai nesabojātu grīdu.

10 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Ekspluatācija

- Neaizskariet ar mitrām rokām saldētavā ievietotu sasaldētu pārtiku vai metāla daļas. Tā varat gūt apsaldējumus.
- Nenovietojiet stikla traukus, pudeles vai bundžas (īpaši tās, kas satur gāzētos dzērienus) saldētavas nodalījumā, plauktos vai ledus spainī, kas tiks pakļauti temperatūrai, kas ir zemāka par sasalšanu.
- Rūdītais stikls iekārtas durvju priekšpusē vai uz plauktiem var tikt sabojāts trieciena rezultātā. Ja tas ir saplīsis, neaiztieciet to ar rokām.
- Neieķerieties iekārtas durvīs, nodalījumos un plauktos, kā arī nerāpieties pa tiem.
- Neglabājiēt durvju plauktos lielu daudzumu ūdens pudeļu vai uz kodu trauku.
- Neatveriet un neaizveriet iekārtas durvis pārlietu spēcīgi.
- Ja durvju eņģes ir bojātas vai nedarbojas, pārstājiēt lietot iekārtu un saziēnieties ar pilnvarotu tehniskā atbalsta centru.
- Nepieļāujiet, ka dzīvnieki skrubina strāvas kabeli vai ūdens šļūteni.
- Nekādā gadījumā neēdiēt saldētu ēdienu tūlīt pēc tā izņemšanas no saldētavas.
- Ievērojiēt piesardzību, lai, atverot vai aizverot durvis vai tajās uzstādītās durvis, neievērtu roku vai kāju.

Apkope

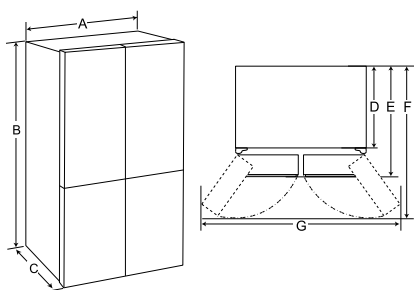
- Šī ierīce ir aprīkota ar LED iekšējo apgaismojumu, kam nav nepieciešama apkope. Nenoņemiet vāciņu vai LED lampu, nemēģiniet to salabot vai nomainīt. Saziēnieties ar LG Electronics klientu informācijas centru.
- Netīriēt stikla plauktus vai vākus ar siltu ūdeni, ja tie ir auksti. Pēkšņas temperatūras maiņas rezultātā tie var saplīst.
- Neievietojiēt plauktus otrādi. Tie var izkrist.
- Lai uzzinātu, kā no iekārtas noņemt apsarmojumu, saziēnieties ar LG Electronics klientu informācijas centru.
- Ilgāka strāvas atslēguma gadījumā izņemiet ledu no saldētavas ledus groza.

UZSTĀDĪŠANA

Pirms uzstādīšanas

Izmēri un nepieciešamie attālumi līdz citiem priekšmetiem

Pārāk mazs attālums līdz apkārtējiem produktiem var izraisīt saldēšanas spējas pasliktināšanos un palielinātus izdevumus par elektrību. Kad uzstādāt ierīci, starp visām blakus esošajām sienām atstājiet vismaz 50 mm lielu atstarpi.



-	Izmērs (mm)
A	905
B	1900
C	673
D	591
E	673
F	1062
G	1515

- Iekšējo temperatūru var ietekmēt ierīces atrašanās vieta, apkārtējās vides temperatūra, durvju atvēršanas biežums un citi apstākļi.
- Klimata klasi var atrast uz tehnisko datu plāksnes.

Klimata klase	Apkārtējās temperatūras diapazons, °C
SN (Paplašinātas temperatūras diapazona)	+10 – +32
N (Mērena)	+16 – +32
ST (Subtropu)	+16 – +38 / +18 – +38**
T (Tropu)	+10 – +43* / +16 – +43 / +18 – +43**

* Austrālija, Indija, Kenija

** Argentīna

PIEZĪME

- Iekārtas ar apzīmējumu no SN līdz T ir paredzētas izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 43 °C.

Apkārtējā temperatūra

- Ierīce ir izstrādāta tā, lai atkarībā no klimata zonas darbotos noteiktā apkārtējās temperatūras diapazonā.

12 UZSTĀDĪŠANA

Piederumi

*1 Šī funkcija ir pieejama tikai atsevišķiem modeļiem.



❶ Sprostgredzeni (atspergredzens)*1

❷ Gumijas amortizators*1

Ledusskapja un saldētavas durvju noņemšana

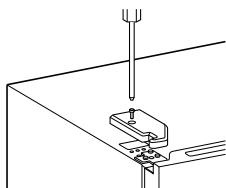
Ja telpas ieejas durvis ir pārāk šauras, lai caur tām pārvietotu iekārtu, noņemiet iekārtas durvis un pēc tam pārvietojiet iekārtu sāniski.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Pirms iekārtas uzstādīšanas, durvju noņemšanas vai iekārtas tīrīšanas atvienojiet barošanas vadu, mājas elektrotīkla drošinātāju vai izslēdziet jaudas slēdzi. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi, ugunsgrēku vai elektrotraumu.

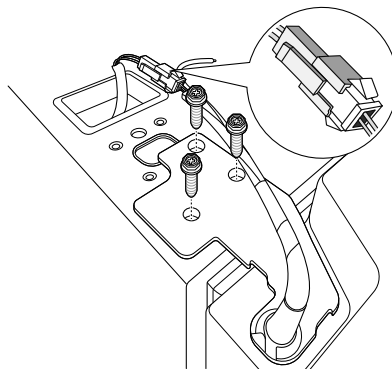
Enģu vāka noņemšana

Izņemiet skrūves no kreisā un labā enģu vāka ierīces augšpusē. Atveriet enģu vākus no aizmugures un priekšu.



Ledusskapja durvju noņemšana

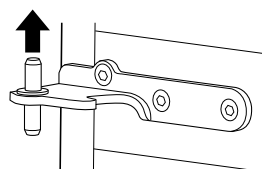
- Atvienojiet visas vadu instalācijas. Izskrūvējiet skrūves.



PIEZĪME

- Vadu stiprinājumu skaits var atšķirties atkarībā no modeļa.

- Paceliet durvis no vidējās enģu tapas un noņemiet durvis. Noteikti noņemiet plastmasas starplikus no enģu ass.

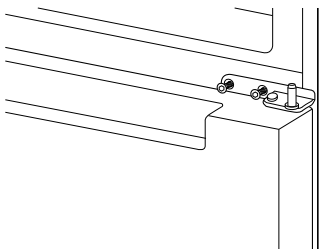


⚠ UZMANĪBU!

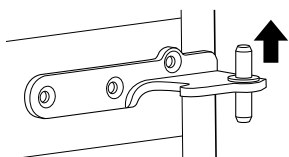
- Novietojiet durvis uz līdzenas virsmas ar iekšpusi uz augšu.

Saldētavas durvju noņemšana

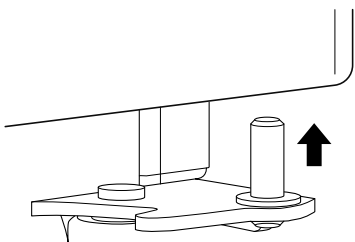
- 1 Noņemiet trīs eņģu skrūves.



- 2 Velciet eņģi uz augšu. Nodrošiniet, ka zemāk esošā plastmasas starplika ir novietota drošā vietā. Paceliet durvis, lai tās atbrīvotu no apakšējās eņģu tapas un noņemtu.



- 3 Noņemiet durvis, nocoļot tās no apakšējās eņģes tapas.



Ledusskapja un saldētavas durvju ievietošana atpakaļ vietā

Pēc tam, kad iekārta ir pārvietota cauri telpas durvīm, uzstādiet durvis pretējā secībā tam, kā tās tika noņemtas.

Līmeņošana un durvju regulēšana

Pirms sākšanas

Ja attālums starp durvīm ir nevienāds, izpildiet turpmāk sniegtos norādījumus, lai noregulētu durvis.

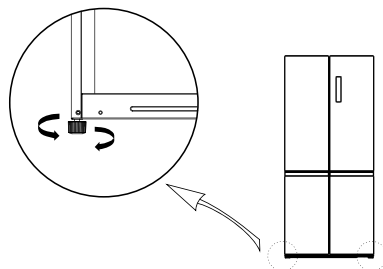
Iekārtas līmeņošana

Iekārtai ir divas priekšējās līmeņošanas kājas. Regulējiet kājas, lai sasvētu iekārtu uz sāniem, uz priekšu vai aizmuguri. Ja iekārta nav stabila vai nav iespējams viegli aizvērt durvis, noregulējiet iekārtas slīpumu, izpildot turpmāk sniegtos norādījumus.

Tas ir pilnīgi normāli, ja ierīce liecas uz aizmuguri pat tad, ja priekšējās kājas ir pilnībā pagrieztas.

Pielāgošanas procedūras:

- Pagrieziet kājas pulksteņrādītāja virzienā, lai paceltu ledusskapi.
- Pagrieziet kājas pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai nolaistu ledusskapi.
- Noregulējiet labo un kreiso pēdu horizontālā līmenī, pamatojoties uz iepriekš aprakstītajām procedūrām.



PIEZĪME

- Durvju līmeņošana var nebūt iespējama, ja ir slīpa grīda vai grīdai ir nestabila vai slikta konstrukcija.
- Ledusskapis ir smags, un tas būtu jāuzstāda uz cieta, plakana un stingra virsmas.

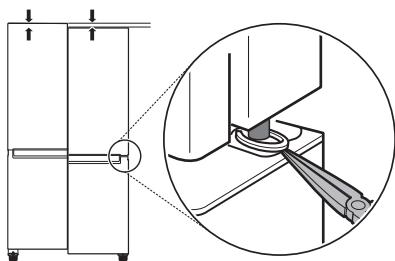
14 UZSTĀDĪŠANA

PIEZĪME

- Dažas koka grīdas var apgrūtināt iekārtas līmeņošanu, jo tās pārmērīgi ieliecās.

Durvju izlīdzināšana ledusskapja durvīm

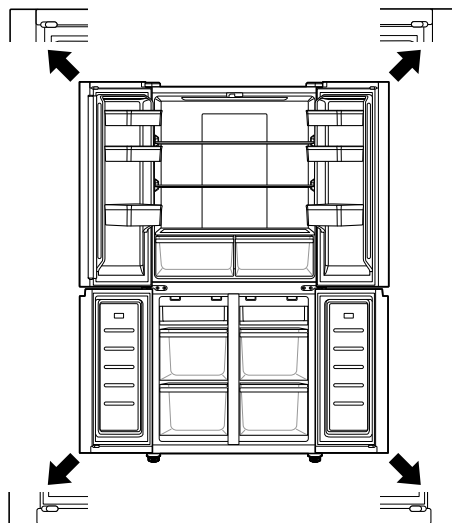
Ja durvis ir pārāk zemu, paceliet durvis uz augšu un ar garenknaiblēm ievietojiet sprostgredzenus, līdz abas durvis ir vienā līmenī.



Gumijas amortizatoru pārbaude

Katrām durvīm ir viens gumijas amortizators. Tas kalpo kā atspere, lai mazinātu triecienu, kad durvis aizveras. Ja durvīs nav amortizatoru, paņemiet

vienu no piederumu maisiņa un ievietojiet durvju atverē.



Strāvas padeves ieslēgšana

Iekārtas pievienošana

Lai ieslēgtu ierīci, pievienojiet tās strāvas kontaktdakšu kontaktligzdai. Nedublējiet ar citām ierīcēm vienā un tajā pašā kontaktligzdā.

PIEZĪME

- Pēc barošanas vada (vai kontaktdakšas) pievienošanas kontaktligzdai pagaidiet pietiekami daudz laika, pirms ievietojat pārtiku ierīcē. Ja tā tiek ievietota iekārtā, pirms iekārta ir pilnīgi atdzesēta, pārtika var sabojāties. Pārliecinieties, ka esat noņēmis visu caurspīdīgo aizsargplēvi vietā, kur tā bija uzlikta uz durvīm.
- Lai izslēgtu ierīci, atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Iekārtas pārvietošana uz citu vietu

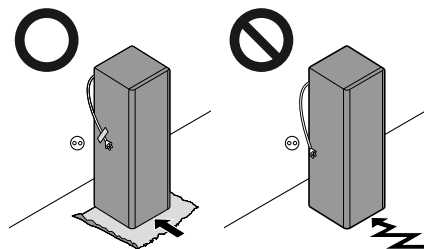
Iekārtas pārvietošana

- 1 Izņemiet no iekārtas visu tajā esošo pārtiku.
- 2 Piestipriniet strāvas kontaktdakšu.
 - Modeļi ar strāvas kontaktdakšas āķi:
Atvienojiet kontaktdakšu un ievietojiet to kontaktdakšas turētājā iekārtas aizmugurē.
 - Modeļi bez strāvas kontaktdakšas āķa:
Izvelciet strāvas kontaktdakšu un piestipriniet strāvas padeves kabeli ar lenti ierīces pusē, kur uzstādīšanas vietā atrodas strāvas kontaktligzda.
- 3 Nostipriniet ar līmlenti kustīgās daļas, piemēram, plauktus un durvju rokturi, lai iekārtas pārvietošanas laikā tās nenokristu.
- 4 Nodrošiniet, lai iekārtu uzmanīgi pārvietotu ne mazāk kā divi cilvēki. Transportējot to lielākā attālumā, nodrošiniet, lai tā atrastos stāvus.

⚠ UZMANĪBU!

- Uzmanīgi pārvietojiet ierīci uz jutīgām grīdām, lai nesabojātu grīdu.
- Izmantojiet kartonu, grīdas paklājiņu vai paklāju, lai, uzstādot vai pārvietojot ierīci, nesaskrāpētu grīdu.

- Nepārvietojiet ierīci līkločos.



LATVIEŠU

- 5 Pēc iekārtas uzstādīšanas ievietojiet kontaktdakšu tīkla kontaktligzdā un ieslēdziet iekārtu.

16 EKSPLUATĀCIJA

EKSPLUATĀCIJA

Pirms lietošanas

Norādījumi ekspluatācijai

- Lietotājiem jāievēro, ka var veidoties apsarmojums, ja durvis nav pilnīgi aizvērtas vai vasarā ir paaugstināts mitrums.
- Nodrošiniet, ka starp plauktā vai durvju grozā uzglabāto pārtiku ir pietiekams attālums, lai varētu pilnībā aizvērt durvis.
- Durvju atvēršana uz ilgāku laiku var iekārtas nodalījumos izraisīt ievērojamu temperatūras paaugstināšanos.
- Ja aukstumiekārta ilgāku laiku tiek atstāta tukša, izslēdziet to, atsaldējiet, iztīriet, izslaukiet un atstādiet durvis atvērtas, lai iekārtā novērstu pelējuma veidošanos.
- Ievērojiet, ka iekārtas tehniskajos datos ir noteikta pieļaujamā temperatūras paaugstināšanās amplitūda pēc atlaidināšanas. Ja vēlaties samazināt ietekmi, ko temperatūras paaugstināšanās atstāj uz pārtikas uzglabāšanu, cieši noslēdziet iepakojumu vai ietiniet uzglabāto pārtiku vairākās iepakojuma kārtās.

Atvērtu durvju signāls

Šī funkcija ir pieejama tikai atsevišķiem modeļiem. Skaņas signāls atskan, ja durvis ir atstātas atvērtas vai nav pilnībā aizvērtas.

PIEZĪME

- Ja signāls turpina skanēt arī pēc visu durvju aizvēšanas, sazinieties ar LG Electronics klientu informācijas centru.

Kļūmes noteikšana

Darbības laikā iekārta var automātiski konstatēt problēmas.

PIEZĪME

- Ja konstatēta problēma, iekārta nedarbojas un tiek attēlots kļūdas kods - arī tad, ja tiek piespiesta poga.
- Ja displejā tiek attēlots kļūdas kods, neizslēdziet iekārta. Nekavējoties sazinieties ar LG Electronics klientu informācijas centru un nosauciet kļūdas kodu. Ierīces izslēgšana varētu mūsu informācijas centra remonta tehniķim apgrūtināt problēmas konstatēšanu.

Ieteikums enerģijas taupīšanai

- Lai pēc iespējas efektīvāk izmantotu enerģiju, turiet visas iekšējās daļas (piem., durvju grozus, atvilktnes un plauktus) to sākotnējā vietā. To novietojuma maiņa var izraisīt mazāk efektīvu enerģijas patēriņu vai veiktspēju.
- Nodrošiniet, ka starp uzglabāto pārtiku ir pietiekams atstatums. Tas ļaus vienmērīgi riņķot aukstajam gaisam un pazeminās elektrības patēriņu.
- Lai novērstu rasu un apsarmojumu, karstu pārtiku uzglabājiet tikai pēc tam, kad tā ir atdzesēta.
- Ievietojot saldētavā pārtiku, iestatiet zemāku saldētavas temperatūru, nekā norādīts uz pārtikas produkta.
- Neiestatiet zemāku iekārtas temperatūru, kā nepieciešams.
- Nenovietojiet ēdienu ledusskapja temperatūras sensora tuvumā. Saglabājiet vismaz 3 cm atstatumu no sensora.

Efektīva pārtikas uzglabāšana

- Pārtika var sasalt vai sabojāties, ja to uzglabā nepareizā temperatūrā. Iestatiet ledusskapī pareizo uzglabājamās pārtikas temperatūru.
- Sasaldētu pārtiku vai atdzesētu pārtiku uzglabājiet noslēgtos traukos.

- Pirms pārtikas ievietošanas iekārtā pārbaudiet derīguma termiņu un etiķeti (uzglabāšanas norādes).
- Ja pārtika zemā temperatūrā ātri bojājas, neuzglabājiet to ilgu laika posmu.
- Nesasaldētu pārtiku novietojiet tā, lai tā neatrastos tiešā saskarē ar jau sasaldētu pārtiku. Ja sasaldēšanu ir paredzēts veikt katru dienu, var būt nepieciešamība samazināt sasaldējamās pārtikas daudzumu.
- Pēc atdzesētās pārtikas vai saldētās pārtikas iegādes nekavējoties ievietojiet to ledusskapī vai saldētavā.
- Svaigu gaļu un zivis ledusskapī uzglabājiet piemērotos traukos, lai šie produkti nesaskartos ar citu pārtiku vai nepilētu uz tās.
- Atdzesētu pārtiku un citus pārtikas produktus var glabāt virs dārzenu atvilktnes.
- Izvairieties sasaldēt pārtiku, kas jau bijusi pilnībā atkususi. Atkārtoti sasaldējot pārtiku, kas bijusi pilnībā atkususi, pazemināsies tās garša un uzturvērtība.
- Nepārpildiet iekārtu. Ja ierīce ir pārpildīta, nenotiek pareiza gaisa cirkulācija.
- Karstu pārtiku pirms uzglabāšanas atdzesējiet. Ja iekšienē ievietots pārāk daudz karstas pārtikas, iekārtas iekšējā temperatūra var paaugstināties un negatīvi ietekmēt pārējo iekārtā uzglabāto pārtiku.
- Ja uzglabāšanai ir iestatīta pārmērīgi zema temperatūra, pārtika var sasalt. Neiestatiet temperatūru, kas ir zemāka par attiecīgo produktu uzglabāšanai paredzēto.
- Ja ierīce ir aprīkota ar dzesēšanas nodalījumiem, neuzglabājiet tajos dārzenus un augļus ar lielāku mitruma saturu, jo tie var sasalt zemākas temperatūras dēļ.
- Elektroenerģijas padeves pārrāvumu gadījumā sazinieties ar elektroapgādes uzņēmumu un noskaidrojiet, cik ilgs tas būs.
 - Kamēr ir atslēgta elektroenerģijas padeve, centieties neatvērt durvis.
 - Kad elektroenerģijas padeve ir atjaunota, pārbaudiet pārtikas produktu stāvokli.

Maksimālā saldēšanas jauda

- Lai iegūtu maksimālu sasaldēšanas jaudu, iestatiet saldētavas temperatūru uz visaukstāko temperatūras iestatījumu.
- **Super Freeze** funkcija iestatīs saldētavu uz maksimālo saldēšanas jaudu. Parasti tam nepieciešams līdz 50 stundām ilgs laika posms, un tā izslēdzas automātiski.
- **Super Freeze** jāieslēdz 2 stundas pirms tam, kad saldētavas nodalījumā ievieto svaigus produktus.
- Lai ātri sasaldētu pārtikas produktus uzglabājiet pārtiku uz augšējās saldētāja plātes. Pārtikas produkti visātrāk sasals uz saldētāja plāstēm.
- Lai panāktu labāku gaisa riņķošanu, ievietojiet visas iekšpuses detaļas, piem., grozus, atvilktnes un plauktus.

Maksimālā pārtikas daudzuma sasaldēšana

Ja nepieciešams uzglabāts lielu pārtikas daudzumu, jāizņem visas atvilktnes, izņemot apakšējo un visi pārtikas produkti jāsaliek tieši saldētavas nodalījumā.

⚠ UZMANĪBU!

- Lai izņemtu atvilktnes, vispirms izņemiet no atvilktnēm pārtiku un pēc tam uzmanīgi izvelciet atvilktnes; pretējā gadījumā iespējams gūt traumas vai sabojāt atvilktnes.

PIEZĪME

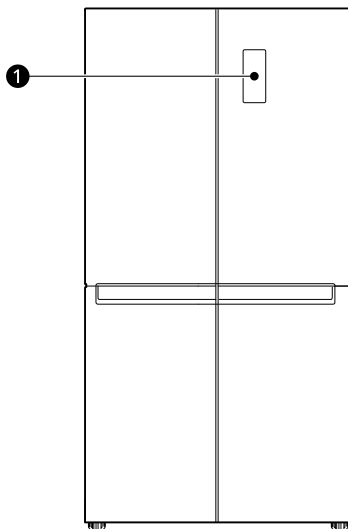
- Katras atvilktnes forma var atšķirties, ievietojot tās pareizajā pozīcijā.

18 EKSPLUATĀCIJA

Produkta īpašās funkcijas

Iekārtas izskats vai sastāvdaļas dažādiem modeļiem var atšķirties.

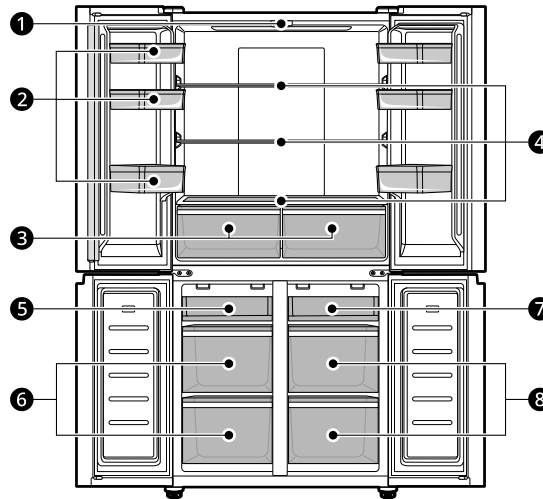
Ārpuse



❶ Vadības panelis

Iestata ledusskapja temperatūru un saldētavas temperatūru.

Iekšpuse



LATVIEŠU

1 LED spuldzīte

Atverot ledusskapja durvis, iekšpusē iegaismojas LED spuldzītes.

2 Ledusskapja durvju grozs

Nelielu atdzesētas pārtikas iepakojumu, dzērienu un mērču trauciņu uzglabāšanai.

3 Ledusskapja atvilktnē

Saglabā augļus un dārzeņus svaigus.

4 Ledusskapja plaukts

Atdzesētas pārtikas un citu pārtikas produktu uzglabāšanai.

Pārtiku ar augstāku mitruma saturu uzglabājiet plaukta priekšpusē.

Plauktu augstumu var mainīt, ievietojot tos cita līmeņa rievās.

5 Saldētavas kaste

Nelielos iepakojumos iepakotas sasaldētas pārtikas vai bieži izmantotas pārtikas glabāšanai.

Bīdāmās saldētavas trauks ļauj viegli piekļūt produktiem un ir ērti lietojamas.

6 Saldētavas atvilktnē

Ilgstoši uzglabājamai sasaldētai pārtikai.

7 Convertible Zone Paplāte

Nelielos iepakojumos iepakotas sasaldētas pārtikas vai bieži izmantotas pārtikas glabāšanai.

Bīdāmās saldētavas paplātes ļauj viegli piekļūt produktiem un ir ērti lietojamas, un vienlaikus, lai uzglabātu svaigus produktus, var arī iestatīt temperatūru, izmantojot displeja funkciju.

8 Convertible Zone Atvilktnē

Saldētas pārtikas ilgākai uzglabāšanai, un vienlaikus, lai uzglabātu svaigus produktus, var arī iestatīt temperatūru, izmantojot displeja funkciju.

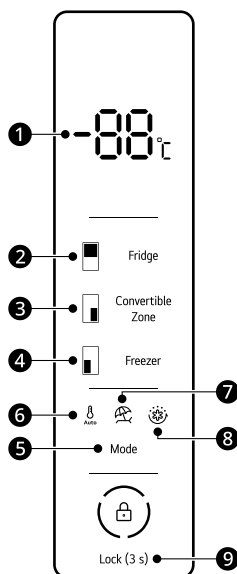
20 EKSPLUATĀCIJA

Vadības panelis

Dažādiem modeļiem var būt atšķirīgi vadības paneli.

Vadības panelis un funkcijas

*1 Šī funkcija ir pieejama tikai atsevišķiem modeļiem.



1 Displejs

Normālas darbības laikā displejā atsevišķi tiek parādītas pašreiz iestatītās ledusskapja, saldētavas un pārveidojamās zonas temperatūras.

Atverot ledusskapja vai saldētavas durvis, displejs iedegas uz 2 minūtēm, vienlaikus uztverot tikai vienu durvju signālu.

Displejs iedegas, veicot jebkuru pogas darbību, un izslēdzas 2 minūtes pēc pēdējās darbības.

2 Fridge

Nospiediet šo pogu, un poga sāks mirgot. Atkārtoti nospiežot pogu, temperatūra mainās diapazonā no 2 °C līdz 8 °C, -- (izslēgšana), un 5 sekunžu mirgošana apstiprina izvēli.

Lai izslēgtu ledusskapi, nospiediet šo pogu, lai izvēlētos --. 5 sekunžu mirgošana apstiprina izvēli, un ledusskapis pārtrauks darbību.

- Šī poga darbojas gan lietotāja definētajā režīmā, gan super saldēšanas režīmā.

3 Convertible Zone

Nospiediet šo pogu, un poga sāks mirgot. Atkārtoti nospiežot pogu, temperatūra mainās diapazonā no 5 °C līdz -20 °C, -- (izslēgšana), un 5 sekunžu mirgošana apstiprina izvēli.

Lai izslēgtu **Convertible Zone**, nospiediet šo pogu, lai izvēlētos select --. 5 sekunžu mirgošana apstiprina izvēli, un **Convertible Zone** pārtrauks darbību.

- Šī poga darbojas gan lietotāja definētajā režīmā, gan citos režīmos.

4 Freezer

Nospiediet šo pogu, un poga sāks mirgot. Atkārtoti nospiežot pogu, temperatūra mainās diapazonā no -14°C līdz -22°C , un 5 sekunžu mirgošana apstiprina izvēli.

- Šī poga darbojas gan lietotāja definētajā režīmā, gan atvaļinājuma režīmā.

5 Mode

Jūs varat izvēlēties **Auto** (Automātiska regulēšana) režīmu, atvaļinājuma režīmu, super saldēšanas režīmu un lietotāja definēto režīmu, secīgi nospiežot šo pogu. 5 sekunžu mirgošana apstiprina izvēli.

6 Auto(Automātiska regulēšana) ikona

7 Atvaļinājuma ikona

8 Super saldēšanas ikona

9 Lock

Ar to var bloķēt vadības paneļa pogas.

- Lai bloķētu vadības paneļa pogas, nospiediet un turiet šo pogu 3 sekundes, līdz funkcija tiek aktivizēta.
- Lai atspējotu funkciju, nospiediet un turiet šo pogu 3 sekundes pugu, līdz funkcija tiek deaktivizēta.

PIEZĪME

- Ja 25 sekunžu laikā netiek veikta neviena darbība, displejs automātiski tiks bloķēts.
- Katru reizi nospiežot pogu, atskan īss signāls, un visas pogas ir funkcionālas tikai atbloķētā režīmā.

Pieejamās funkcijas

1) Auto(Automātiska regulēšana) režīms

Šo režīmu var izmantot, ja nav nepieciešama augsta dzesēšanas pakāpe, piemēram, dodoties atvaļinājumā. Aktivizējot šo režīmu, tas pielāgo ledusskapja un saldētavas nodalījumu temperatūru atbilstoši apkārtējās vides temperatūrai, lai optimizētu enerģijas patēriņu.

- Nospiediet **Mode** pogu, lai izvēlētos **Auto**(Automātiska regulēšana) režīmu. **Auto**(Automātiska regulēšana) ikona iedegas pēc tam, kad tā 5 sekundes ir mirgojusi, lai aktivizētu **Auto**(Automātiska regulēšana) režīmu.
- **Fridge** un **Freezer** pogas nedarbosies **Auto** (Automātiska regulēšana) režīmā.
- **Convertible Zone** temperatūru var brīvi regulēt, izmantojot **Convertible Zone**.
- Nospiediet **Mode** pogu, lai izietu no **Auto** (Automātiska regulēšana) režīma.
- Ledusskapja un saldētavas temperatūra tiek iestatīta saskaņā ar tālāk sniegtajiem norādījumiem.

22 EKSPLOATĀCIJA

Apkārtējā vide	Ieteicams		Ar Auto(Automātiskās regulēšanas) režīmu	
	Fridge (Ledusskapis)	Freezer (Saldētava)	Fridge (Ledusskapis)	Freezer (Saldētava)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Atvaļinājuma režīms

- Nospiediet **Mode** pogu, lai izvēlētos atvaļinājuma režīmu. Atvaļinājuma ikona iedegas pēc tam, kad tā 5 sekundes ir mirgojusi, lai aktivizētu atvaļinājuma režīmu.
- Atvaļinājuma režīma temperatūra ir noteikta 17 °C ledusskapī, **Fridge** poga ir neaktīva, un atvaļinājuma ikona trīs reizes mirgo kā trauksmes signāls.
- Saldētavas un **Convertible Zone** temperatūru var brīvi regulēt.
- Nospiediet **Mode** pogu, lai izietu no atvaļinājuma režīma, tad pēc 5 sekundēm aktivizējiet izvēlēto režīmu.

3) Super saldēšanas režīms

- Nospiediet **Mode** pogu, lai izvēlētos super saldēšanas režīmu. Super saldēšanas ikona iedegas pēc tam, kad tā 5 sekundes ir mirgojusi, lai aktivizētu super saldēšanas režīmu.
- Super saldēšanas režīma temperatūra ir noteikta -25 °C saldētavā, **Freeze** poga ir neaktīva, un super saldēšanas ikona trīs reizes mirgo kā trauksmes signāls.
- Ledusskapja un **Convertible Zone** temperatūru var brīvi regulēt.
- Lai izietu no super saldēšanas režīma, ir jābūt izpildītam vienam no tālāk norādītajiem nosacījumiem.
 - Manuāli izejiet no super saldēšanas režīma.
 - Saldēšanas periods pārsniedz 50 stundas.
- Režīms, kas bija aktīvs pirms super saldēšanas režīma aktivizēšanas, paliek nemainīgs.

4) Atvērtu durvju signāls

Ja ledusskapja durvis paliek atvērtas 60 sekundes, periodiski atskan trauksmes signāls, līdz durvis tiek aizvērtas.

Ikdienas lietošana

Novietojiet dažādus pārtikas produktus dažādos nodaļumos saskaņā ar tālāk sniegtajām vadlīnijām.

- Durvis vai durvju grozs
 - Pārtikas produkti ar dabīgiem konservantiem, piemēram, ievārījumi, sulas, dzērieni un garšvielas
 - Neuzglabājiet ātri bojājošos pārtikas produktus.

- Svaiguma nodalījums
 - Augļi, garšaugi un dārzeņi jānovieto atsevišķi.
 - Neuzglabājiēt banānus, sīpolus, kartupeļus un ķiplokus.
- Ledusskapja plaukts
 - Piena produkti, olas, kūkas, pasta un pica
 - Pārtikas produkti, kuriem nav nepieciešama gatavošana, piemēram, gatavie ēdieni, gaļas izstrādājumi un pāri palikušie ēdieni
- **Convertible Zone**
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: plašs mainīgas temperatūras diapazons
 - $3^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: svaigi augļi, dārzeņi
 - $0^{\circ}\text{C} \sim 2^{\circ}\text{C}$: dzērieni, alus un sarkanvīns
 - $-7^{\circ}\text{C} \sim -1^{\circ}\text{C}$: pārtikas produktu atdzesēšana īslaicīgai uzglabāšanai, piemēram, jēla gaļa, zivis, jūras veltes un pelmeņi
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim -8^{\circ}\text{C}$: pārtikas produktu atdzesēšana ilgtermiņa uzglabāšanai, piemēram, jēla gaļa, zivis, jūras veltes un pelmeņi
- Freezer (Saldētava)
 - Pārtikas produkti ilgtermiņa uzglabāšanai
 - Jūras veltes, zivis, gaļa, pelmeņi un saldēti konditorejas izstrādājumi

Ieteicamie temperatūras iestatījumi

Iepriekš sniegtā informācija sniedz lietotājiem ieteikumus par temperatūras iestatījumiem.

Pārveidojamās zonas temperatūras iestatījums ir atkarīgs no uzglabāto pārtikas produktu veida.

- Vasara (virs 38°C)
 - Iestatiet ledusskapi uz 2°C
 - Iestatiet saldētavu uz -20°C
- Parasts
 - Iestatiet ledusskapi uz 4°C
 - Iestatiet saldētavu uz -18°C
- Ziema (zem 16°C)
 - Iestatiet ledusskapi uz 5°C
 - Iestatiet saldētavu uz -18°C

PIEZĪME

- Lai nodrošinātu optimālu pārtikas saglabāšanu, katram nodalījumam ir ieteicams palielināt vai samazināt par 1°C no noklusējuma temperatūras.
- Vadības panelis automātiski izslēgsies, lai taupītu enerģiju.
- Ja vadības paneļa tīrīšanas laikā tam pieskaras ar pirkstu vai ādu, var sākt darboties ierosinātās pogas funkcija.

24 EKSPLOATĀCIJA

PIEZĪME

- Faktiskā iekšējā temperatūra var būt atšķirīga atkarībā no pārtikas stāvokļa, jo norādītā iestatījuma temperatūra ir mērķa temperatūra, nevis faktiskā temperatūra iekārtas iekšpusē.
- Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā darbības stāvoklis tiek nekavējoties bloķēts un saglabājas līdz atkārtotai strāvas pieslēgšanai.

Atvilktne

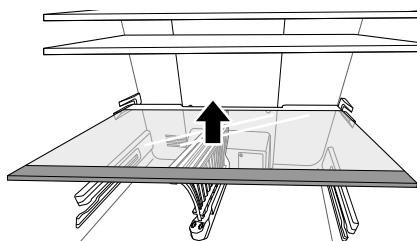
⚠ UZMANĪBU!

- Pirms atvilktņu izņemšanas tās vienmēr iztukšojiet un atvilktnes izņemšanai un ievietošanai izmantojiet abas rokas.
- Pirms atvilktņu izņemšanas un ievietošanas pārliedzinieties, vai ledusskapja durvis ir pilnīgi atvērtas.

Ledusskapja atvilktnes izņemšana un ievietošana

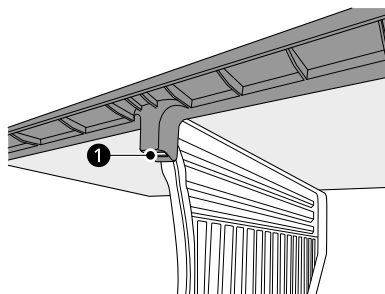
Šī funkcija var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

- 1** Pilnībā atveriet abas ledusskapja durvis. Turiet ledusskapja atvilktnes stikla vāku un vertikālo nodaļījumu un paceliet to vertikāli uz augšu.

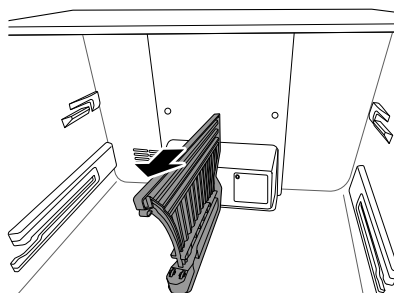


- 2** Nospiediet uz leju vertikālā nodaļījuma sprādzi

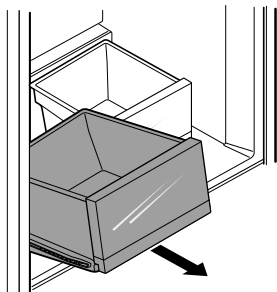
1, lai atdalītu vertikālo nodaļījumu no ledusskapja atvilktnes vāka.



- 3** Izņemiet vertikālo nodaļījumu.



- 4** Iztukšojiet atvilktni. Satveriet ledusskapja atvilktnes rokturi un uzmanīgi izvelciet to ārā.



- 5** Uztādiet ledusskapja atvilktni, veicot darbības pretējā secībā tai, ko izpildījāt, atvilktni izņemot.

Saldētavas atvilktnes lietošana

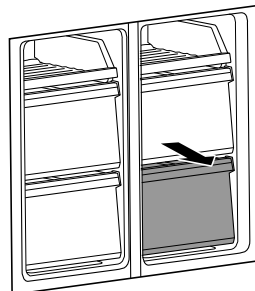
Bīdāmās saldētavas atvilktnes ļauj viegli piekļūt produktiem un ir ērti lietojamas.

- Augšējo nodalījumu izmantojiet iepakotas saldētas un bieži lietojamas pārtikas uzglabāšanai.
- Apakšējo nodalījumu izmantojiet lielāka izmēra saldētas un ilgākai glabāšanai paredzētas pārtikas uzglabāšanai.

Saldētavas atvilktnes izņemšana un ievietošana

Šī funkcija var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

- 1** Pilnībā atveriet abas saldētavas durvis. Līdz galam izvelciet ārā saldētavas atvilktni un izņemiet visu tās saturu.



- 2** Kad atvilktnē ir pilnībā izvilktā, paceliet uz augšu tās priekšpusi un velciet ārā, lai to izņemtu.

- 3** Ievietojiet saldētavas atvilktni, veicot darbības pretējā secībā tai, ko izpildījāt, atvilktni izņemot.

⚠ UZMANĪBU!

- Atvilktnes ir smagas. To izņemšanai un atkārtotai uzstādīšanai vienmēr izmantojiet abas rokas, lai izvairītos no ierīces bojājumiem vai traumām.
- Vienmēr pilnībā atveriet saldētavas durvis pirms atvilktnes noņemšanas vai atkārtotas uzstādīšanas.

Durvju grozs

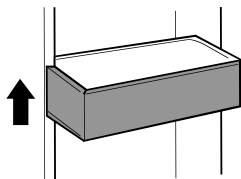
Durvju groza izņemšana un ievietošana

Šī funkcija var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

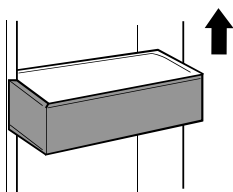
Durvju grozi ir noņemami, lai tos būtu viegli tīrīt un pielāgot.

26 EKSPLUATĀCIJA

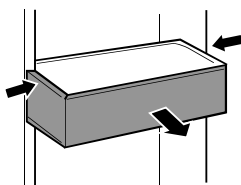
- 1 Ar dūri viegli uzsietiet groza kreisajai pusei uz augšu, līdz tas kļūst vajīgs.



- 2 Ar dūri viegli uzsietiet groza labajai pusei uz augšu, līdz tas kļūst vajīgs.



- 3 Izmantojiet abas rokas, lai saspiestu grozu, pabīdīet to uz augšu un izņemiet to.



- 4 Lai saliktu grozu, iebīdīet to un nospiediet uz leju līdz vajadzīgajam augstumam.

APKOPE

Tīrīšana

Vispārēji ieteikumi tīrīšanai

- Iekārtas manuāla atkausēšana, apkope vai tīrīšana laikā, kad saldētavā glabājas pārtika, var izraisīt pārtikas temperatūras paaugstināšanos un saīsināt tās uzglabāšanas laiku.
- Regulāri notīriet virsmas, kuras saskaras ar pārtiku.
- Tirot ierīces iekšpusi vai ārpusi, neslaukiet to ar rupju birsti, zobupastu vai viegli uzliesmojošiem materiāliem. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur uzliesmojošas vielas. Tas var radīt krāsu izbalēšanu vai bojājumus ierīcei.
 - Viegli uzliesmojošas vielas: spirts (etanols, metanols, izopropilspirts, izobutilgrupas spirts, utt.), šķīdinātāji, balinātāji, benzols, uzliesmojoši šķidrums, abrazīvi un citas vielas.
- Pēc tīrīšanas pārbaudiet, vai nav bojāts barošanas vads.

Ārpuses tīrīšana

- Ja iekārtas ārējās ventilācijas lūkas tīra ar putekļu sūcēju, iekārtas barošanas vads ir jāatvieno no kontaktligzdas, lai nepieļautu statisko izlādi, kas var sabojāt elektroniku vai izraisīt elektrotraumu. Lai nodrošinātu uzticamu un ekonomisku iekārtas darbību, ieteicams regulāri tīrīt aizmugures un sānu ventilācijas lūku režģus.
- Rūpējieties par iekārtas ārpusē ventilācijas lūku tīrību. Bloķētas ventilācijas lūkas vai izraisīt ugunsgrēku vai iekārtas bojājumus.
- Iekārtas ārpusē tīrīšanai lietojiet tīru sūkli vai mīkstu drānu un siltā ūdenī izšķīdinātu saudzīgu tīrīšanas līdzekli. Nelietojiet abrazīvus vai spēcīgus tīrīšanas līdzekļus. Rūpīgi nosusiniet ar mīkstu drānu. Netīriet nerūsošā tērauda durvis ar piesūcinātu drānu. Lietojiet šim nolūkam īpaši paredzētu drānu un slaukiet virsmu tekstūras virzienā. Tas palīdz samazināt traipu un blāvas virsmas veidošanos.

Iekšpusē tīrīšana

- Pirms no iekārtas iekšpusē tiek izņemts plaukts vai atvilktnis, vispirms izņemiet no tiem visu tur uzglabāto pārtiku, lai novērstu traumas vai iekārtas bojājumus. Pretējā gadījumā uzglabātās pārtikas smagums var būt par iemeslu traumām.
- Izņemiet plauktus un atvilktņus, nomazgājiet ar ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli, un pirms ievietošanas atpakaļ pietiekami nosusiniet.
- Regulāri noslaukiet durvju starplikas un durvju blīves, izmantojot ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli. Nekad nelietojiet šķīdinātājus vai uz skābēm balstītas ķīmiskas vielas iekšpusē tīrīšanai. Šādi rīkojoties, tiks mainīta durvju integritāte.
- Jānotīra notecējumi un traipi uz durvju groza, jo tie var ierobežot groza uzglabāšanas spēju un pat sabojāt grozu.
- Nekad netīriet plauktus, durvju grozus vai traukus trauku mazgājamajā mašīnā vai karstā ūdenī. Detaļas var deformēties, un stikls var saplīst karstuma ietekmē.
- Ierīces automātiskā atkausēšanas sistēma nodrošina, ka nodalījumā normālos darba apstākļos paliek bez ledus uzkrāšanās. Lietotājiem tas nav jāatkausē manuāli.

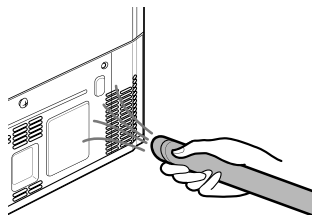
Kondensatora vāka tīrīšana

Kondensatora vāka un ventilācijas lūku tīrīšanai izmantojiet putekļsūcēju ar birsti. Nenoņemiet kondensatora spirāli sedzošo paneli.

Mēs stingri iesakām to darīt ik pēc 12 mēnešiem, lai saglabātu darbības efektivitāti. Pretējā gadījumā

28 APKOPE

var rasties dzesēšanas zudums, lielāks enerģijas
patēriņš un kompresora pārkaršana.



TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

Pirms zvanīt tehniskā atbalsta centram

Dzesēšana

LATVIEŠU

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
Nenotiek dzesēšana vai sasaldēšana.	Vai ir noticis strāvas padeves pārtraukums? Pārbaudiet strāvas padevi citās ierīcēs.
	Iekārta ir atslēgta. Ievietojiet strāvas kontaktdakšu pareizi kontaktligzdā.
	Iespējams, ka jūsu mājās ir izdedzis drošinātājs vai atslēdzies jaudas slēdzis. Vai arī ierīce ir savienota ar GFCI (zemes traucējumu ķēdes pārtraucējs) kontaktligzdu un kontaktligzdas jaudas slēdzis ir atslēgts. - Pārbaudiet galveno elektrisko kārbu un nomainiet drošinātāju vai atiestatiet ķēdes pārtraucēju. Nepalīeliniet drošinātāju jaudu. Ja problēma ir ķēdes pārslodze, uzticiet tā nomaiņu kvalificētam elektriķim. - Atiestatiet GFCI ķēdes pārtraucēju. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar elektriķi.
Nepietiekama atdzesēšana vai sasaldēšana.	Vai ledusskapja temperatūra ir iestatīta uz siltāko iestatījumu? Iestatiet ledusskapja vai saldētavas temperatūru uz aukstāku iestatījumu.
	Vai uz iekārtas krīt tieši saules stari, vai arī tā atrodas siltumu ģenerējošu objektu, piem., plīts vai sildierīces, tuvumā? Pārbaudiet uzstādīšanas zonu un uzstādiet iekārtu tālāk no siltumu ģenerējošām ierīcēm.
	Vai iekārtā ir ievietots karsts ēdiens, kas nav iepriekš atdzesēts? Ja ēdiens ir karsts, atdzesējiet to pirms ievietošanas ledusskapī vai saldētavā.
	Vai ievietojāt pārāk daudz pārtikas? Uzglabājiet pārtikas produktus piemērotā attālumā vienu no otra.
	Vai iekārtas durvis ir cieši aizvērtas? Cieši aizveriet durvis un nodrošiniet, lai ievietotā pārtika neaizsprosto durvis.
	Vai ap iekārtu ir pietiekami daudz telpas? Pielāgojiet uzstādīšanas pozīciju, lai ap iekārtu būtu pietiekami daudz telpas.
Iekārtā jūtams nepatīkams aromāts.	Vai ledusskapja temperatūra ir iestatīta uz siltāko iestatījumu? Iestatiet ledusskapja vai saldētavas temperatūru uz aukstāku iestatījumu.

30 TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
Iekārtā jūtams nepatīkams aromāts.	Vai iekārtā ir ievietota pārtika ar spēcīgu aromātu? Pārtiku ar spēcīgu aromātu uzglabājiet slēgtos traukos.
	Dārzeņu atvilktnē var būt sabojājušies dārzeņi vai augļi. Izmetiet puvušos dārzeņus vai augļus un iztīriet to atvilktni. Neuzglabājiet dārzeņus atvilktnē pārāk ilgi.

Kondensāta un apsarmojuma veidošanās

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
Iekārtas iekšpusē vai dārzeņu kastes vāka apakšpusē ir sakrājis kondensāts.	Vai iekārtā ir ievietots karsts ēdiens, kas nav iepriekš atdzesēts? Atdzesējiet karsto ēdienu pirms ievietošanas saldētavā vai ledusskapī.
	Vai iekārtas durvis bija atstātas atvērtas? Lai gan drīz pēc iekārtas durvju aizvēršanas kondensāts izzudīs, tomēr varat to noslaucīt ar sausu drānu.
	Vai iekārtas durvis tika pārāk bieži atvērtas un aizvērtas? Tā kā iekārtas ārpusē ir atšķirīga temperatūra, iekārtā var veidoties kondensāts. Noslaukiet mitrumu ar sausu drānu.
	Vai novietojāt iekārtā siltu vai mitru pārtiku, kas nav ievietota noslēgtā traukā? Uzglabājiet pārtiku pārklātos vai slēgtos traukos.
Saldētavā izveidojies apsarmojums.	Durvis varētu nebūt pietiekami aizvērtas. Pārbaudiet, vai durvis neaizsprosto pārtikas produkts iekārtas iekšpusē, un pārliecinieties, ka durvis tiek cieši aizvērtas.
	Vai iekārtā ir ievietots karsts ēdiens, kas nav iepriekš atdzesēts? Ja ēdiens ir karsts, atdzesējiet to pirms ievietošanas ledusskapī vai saldētavā.
	Vai ir bloķēta gaisa ieeja vai izeja saldētavā? Pārliecinieties, ka nav bloķēta gaisa ieeja vai izeja un gaiss iekšpusē var brīvi cirkulēt.
	Vai saldētava ir pārpildīta? Uzglabājiet produktus piemērotā attālumā vienu no otra.
Iekārtas iekšpusē izveidojies apsarmojums vai kondensāts.	Vai iekārtas durvis tiek bieži atvērtas un aizvērtas vai arī iekārtas durvis nav pienācīgi aizvērtas? Ja iekārtā iekļūst gaiss no ārpuses, var veidoties apsarmojums vai kondensāts.

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
Iekārtas iekšpusē izveidojies apsarmojums vai kondensāts.	Vai uzstādīšanas vide ir mitra? Ja uzstādīšanas zona ir pārāk mitra, uz iekārtas ārpusēs var parādīties kondensāts. Kondensāts var veidoties arī mitrā dienā, piemēram, lietus laikā. Noslaukiet mitrumu ar sausu drānu.
Iekārtas sāni vai priekšpuse ir silta.	Šajās iekārtas daļās ir piestiprinātas pretkondensācijas caurules, kas samazina kondensāta veidošanos zonā ap durvīm. Iekārtas priekšpusē un sānos ir uzstādīta siltuma izdalīšanas caurule, kas novērš kondensāta veidošanos. It īpaši tās karstumu var sajūt tūlīt pēc iekārtas uzstādīšanas vai vasarā. Varat būt drošs, ka tā nav problēma un ir gluži parasta parādība.
Iekārtas iekšpusē vai ārpusē ir ūdens.	Vai telpā, kurā atrodas iekārta, radusies ūdens noplūde? Pārbaudiet, vai ūdens nav noplūdis no izlietnes vai citas vietas.
	Vai uz iekārtas pamatnes ir ūdens? Pārbaudiet, vai ūdens neplūst no atkusušas saldētās pārtikas vai saplīsuša vai nokrituša trauka.

Iekārtas daļas un funkcijas

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
Iekārtas durvis nevar cieši aizvērt.	Vai iekārta ir saskēršusies uz priekšu? Noregulējiet priekšējo kājiņu, nedaudz paceļot iekārtas priekšpusi.
	Vai plaukti bija nepareizi uzstādīti? Ja vajadzīgs, pārlieciet plauktus.
	Vai aizvērāt durvis ar pārmērīgu spēku? Ja aizverat durvis ar pārmērīgu spēku vai pārāk ātri, tās var brīdi palikt atvērtas, pirms aizveras pilnīgi. Aizverot durvis, neaizcērtiet tās. Aizveriet durvis mierīgi.
Grūti atvērt ierīces durvis.	Vai atvērāt durvis tūlīt pēc to aizvēršanas? Ierīces iekšpusē radītā spiediena dēļ varētu būt grūti atkal atvērt durvis vienas minūtes laikā pēc durvju aizvēršanas. Mēģiniet vēlreiz atvērt durvis pēc dažām minūtēm, kad iekšējais spiediens būs stabilizējies.
Durvju sastatne nelecas uz iekšu vai āru pareizi.	Vai priekšējās līmeņošanas kājas ir pagarinātas, vai iekārta un durvis ir vienā līmenī? Kad durvju grozi ir piepildīti, durvis var sašķiebties, neļaujot durvju spraislim vai automātiskās durvju atvēršanas funkcijai darboties pareizi. Līdz galam izskrūvējiet abas līmeņošanas kājas, lai tās cieši saskartos ar grīdu. Izpildiet sadaļā „Durvju līmeņošana” norādītās instrukcijas, lai paceltu kreisās ledusskapja durvis un durvju spraislis atkal darbotos pareizi. Noregulējiet labās ledusskapja durvis tā, lai tās būtu vienā līmenī ar kreisajām ledusskapja durvīm.

32 TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
Neieslēdzas lampiņa iekārtas iekšpusē.	Lampiņas kļūme Aizveriet durvis un pēc tam atveriet. Ja lampiņa neieslēdzas, lūdzu, sazinieties ar LG Electronics klientu informācijas centru. Necentieties lampiņu izņemt.

Trokšņi

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
No iekārtas dzirdams trokšnis un neparastas skaņas.	Vai iekārta ir uzstādīta uz nestabilas grīdas vai arī iekārta nav pietiekami nolīmeņota? Uzstādiet iekārtu uz cietas un līdzenas virsmas.
	Vai iekārtas aizmugure saskaras ar sienu? Pielāgojiet uzstādīšanas pozīciju, lai ap iekārtu būtu pietiekami liela atstarpe.
	Vai aiz ierīces ir izsvaidīti priekšmeti? Izņemiet aiz ierīces izsvaidītos priekšmetus.
	Vai uz iekārtas virspuses ir novietoti priekšmeti? Noņemiet priekšmetus no iekārtas virspuses.
Klikšķošanas skaņas	Sākoties un beidzoties automātiskajam atkausēšanas ciklam, noklikšķēs atkausēšanas kontrolierīce. Iesākot un pabeidzot ciklu, noklikšķēs arī termostata kontrolierīce (vai dažos modeļos iekārtas vadības ierīce). Normāla darbība
Klaudzošas skaņas	Klaudzošas skaņas var izraisīt iekārtas darbības process, ūdens caurule iekārtas aizmugurē (tikai modeļiem ar ūdensvada pieslēgumu) vai ap to novietoti priekšmeti. Normāla darbība
	Iekārta nebalstās vienmērīgi uz grīdas. Grīda ir nestabila vai nelīdzena, vai arī jānoregulē līmeņošanas kājas. Skatīt sadaļu par durvju līmeņošanu.
	Iekārta ar lineāro kompresoru darbības laikā tika pārvietota. Normāla darbība. Ja kompresors pēc 3 minūtēm nepārtrauc klaudzēt, izslēdziet iekārtu un pēc tam atkal ieslēdziet.
Svelpjošas skaņas	Iztvaices ierīces ventilatora motors nodrošina gaisa cirkulāciju ledusskapja un saldētavas nodalījumos. Normāla darbība
	Kondensatora ventilators pūš gaisu uz kondensatoru. Normāla darbība

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
Burboļojošas skaņas	Darbojas iekārtas dzesēšanas sistēma. • Normāla darbība
Būkšķošanas skaņas	Temperatūras izmaiņu radīta iekšējo sienu saraušanās un izplešanās. • Normāla darbība
Vibrācija	Ja iekārtas sāni vai aizmugure saskaras ar virtuves skapīti vai sienu, dažas parastas vibrācijas var radīt saklausāmas skaņas. • Lai novērstu šo skaņu, pārliecinieties, ka sāni un aizmugure nesaskaras ar sienu vai virtuves skapīti.
Skaņa no ūdens tvertnes. (Tikai modeļiem bez santehnikas)	Ja ledus veidotājs ir ieslēgts un ūdens tvertne ir tukša, jūs varat dzirdēt vārsta dūkoņu no ūdens tvertnes. • Piepildiet ūdens tvertni vai izslēdziet ledus veidotāju.

Klientu aprūpe un apkalpošana

Sazinieties ar LG Electronics klientu informācijas centru.

- Lai iegūtu informāciju par LG autorizēto servisa centru, apmeklējiet mūsu vietni www.lg.com.
- Tikai kvalificēts apkalpojošais personāls no LG autorizētā servisa centra drīkst izjaukt, salabot vai pārveidot iekārtu.
- Šīs aukstumiekārtas minimālais garantijas laiks ir 24 mēneši.
- Regulā ES 2019/2019 minētās rezerves daļas ir pieejamas 7 gadus (vienīgi durvju blīves ir pieejamas 10 gadus).
- Lai iegādātos rezerves daļas, sazinieties ar LG Electronics klientu informācijas centru vai apmeklējiet mūsu vietni www.lg.com.

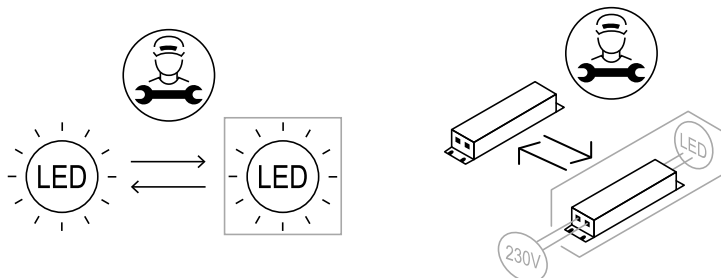
PIEZĪME

- Regula ES 2019/2019, kas ir spēkā no 2021. gada 1. marta, ir saistīta ar energoefektivitātes klasēm ar Regulu ES 2019/2016.
- Lai iegūtu papildinformāciju par iekārtas energoefektivitāti apmeklējiet vietni <https://eprel.ec.europa.eu> un veiciet meklēšanu izmantojot modeļa nosaukumu (derīgs no 2021. gada 1. marta).
- Skenējiet QR kodu uz enerģijas etiķetes, kas piegādāta kopā ar iekārtu un nodrošina tīmekļa saiti uz informāciju, kas saistīta ar iekārtas darbību ES EPREL datubāzē. Saglabājiet enerģijas marķējumu atsaucies nolūkiem un visiem citiem dokumentiem, kas piegādāti kopā ar ierīci (derīgs no 2021. gada 1. marta).
- Modeļa nosaukumu var atrast uz iekārtas datu plāksnes.

34 TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

PIEZĪME

- Šis produkts satur F energoefektivitātes klases gaismas avotu.





Скенирајте го QR кодот
за да го видите прирачникот.



УПАТСТВО ЗА КОРИСНИК

ФРИЖИДЕР И ЗАМРЗНУВАЧ



Внимателно прочитајте ги овие упатства пред да започнете со монтажа. Тоа ќе ви ја направи монтажата поедноставна и ќе ви помогне да го монтирате производот правилно и безбедно. Ставете ги овие упатства во близината на производот по монтажата за идни консултации.

МАКЕДОНСКИ

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

СОДРЖИНА

Ова упатство содржи слики или содржина поинаква од моделот што сте го купиле.

Ова упатство подлежи на ревизија од производителот.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА ПРЕД УПОТРЕБА	3
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	3
ВНИМАНИЕ	10

МОНТАЖА

Пред монтажа	12
Отстранување на вратите на фрижидерот или замрзнувачот	13
Нивелирање или порамнување на вратата	14
Вклучување на напојувањето	15
Преместување на уредот поради релокација	16

РАБОТЕЊЕ

Пред употреба	17
Карактеристики на производот	20
Контролна табла	22
Фиока	26
Корпа на вратата	27

ОДРЖУВАЊЕ

Чистење	29
---------------	----

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Пред да го повикате сервисот	31
------------------------------------	----

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА ПРЕД УПОТРЕБА

Следните безбедносни упатства се наменети за да спречат непредвидени ризици или штети од небезбедно или неправилно користење на производот.

Упатствата се поделени на '**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**' и '**ВНИМАНИЕ**' како што е опишано подолу.

Безбедносни пораки



Овој симбол означува предмети и активности што може да предизвикаат ризик. Прочитајте го внимателно делот со овој симбол и следете ги упатствата за да избегнете ризик.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Ова покажува дека непочитувањето на упатствата може да предизвика сериозна повреда или смрт.



ВНИМАНИЕ

Ова покажува дека непочитувањето на упатствата може да предизвика лесна повреда или мала штета на производот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се намали ризикот од пожар, струен удар или повреди на лица при користење на производот, треба да се почитуваат основните безбедносни мерки, вклучувајќи ги следните.

Техничка безбедност

- Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со

4 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

недоволно искуство и знаење, ако се под надзор или добиваат упатства за употреба на апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што можат да произлезат. Деца не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.

- Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или со недоволно искуство и знаење, освен ако се под надзор или ако добиваат упатства за употребата на апаратот од лице коешто е одговорно за нивната безбедност. Децата треба да бидат под надзор за да не се дозволи да си играат со апаратот.
- Деца на возраст меѓу 3 и 8 години може да ставаат или да вадат артикли од фрижидерот.
- Овој апарат е наменет за употреба во домаќинства и за слични примени, како:
 - кујни за персонал во локали, канцеларии и други работни средини;
 - селски куќи со фарма и од клиенти во хотели, мотели и други средини од резиденцијален тип;
 - објекти каде што се нуди појадок и преноќување;
 - кетеринг и слични немалопродажни примени.
- Апаратот за ладење не е наменет да се користи како вграден апарат.
- Овој апарат не е за користење во преносни или мобилни инсталации, како за поморски намени или во подвижен дом (RV), каде што ќе биде во движење додека работи.



Овој симбол ве предупредува за запаливи материјали што може да се запалат и да предизвикаат пожар ако не се грижите.

- Овој апарат содржи мала количина на изобутанско средство за ладење (R600a), но тоа е исто така запаливо. При транспорт и

монтажа на апаратот, треба да се внимава да не се оштетат делови од колото со средството за ладење.

- Средството за ладење и гасот за изолација што се користат во апаратот треба да се фрлат според посебно пропишани процедури. Консултирајте се со сервисер или слично квалификувано лице пред да ги фрлите.
- Не оштетувајте го колото со средството за ладење.
- Ако кабелот за струја е оштетен или штекерот е лабав во отворот, мора да се замени. Не користете го кабелот и стапете во контакт со овластен центар за сервис за да избегнете опасност.
- Не поставувајте повеќе преносни штекери или преносни кабли за напојување на задниот дел од уредот.
- Безбедно вклучете го приклучокот за струја во штекерот откако комплетно сте ја отстраниле постојната влага или прав.
- Никогаш не исклучувајте го апаратот од струја со тегнење на кабелот за струја. Секогаш цврсто фаќајте го приклучокот за струја и потегнете го во обратна насока од штекерот.
- Отворите за вентилација во просторот каде што е сместен апаратот или во мебелот во кој е вграден не смеат да содржат никакви препреки.
- Не чувајте експлозивни супстанции во апаратот какви што се конзерви со аеросол што содржат запаллив гас.
- Транспортирајте го апаратот само исправено и не навалувајте го.
- При позиционирање на уредот, погрижете се кабелот за снабдување со ел. енергија да не биде заглавен или оштетен.
- Не користете механички уреди или други средства за да го забрзате процесот на одмрзнување.
- Не користете фен за сушење коса за да ја исушите внатрешноста на апаратот и на ставајте свеќа во внатрешноста за да ги отстраните миризбите.
- Не користете електрични уреди во преградите за чување храна во апаратот, освен ако не се од видот препорачан од производителот.

6 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

- Осигурете се да не дојде до заглавување на некој дел од телото, на пример раката или стапалото, додека се преместува апаратот.
- Исклучете го кабелот за напојување пред да ја чистите внатрешноста или надворешноста на апаратот. При чистењето, не прскајте вода или запалливи супстанции (паста за заби, алкохол, разредувач, бензен, запалливи течности, абразивни супстанции итн.), во внатрешноста или надворешноста на уредот. Не чистете го апаратот со четки, крпи или сунѓери со груби површини или коишто се изработени од метален материјал.
- Апаратот треба да го расклопува или поправа само квалификуван сервисен персонал во овластен сервисен центар на LG Electronics.

Ризик од пожар и запалливи материјали

- Ако откриете протекување, избегнувајте отворен пламен или потенцијални извори на искри и проветрете ја неколку минути просторијата во која се наоѓа апаратот. За да избегнете создавање мешавина на воздух и запаллив гас во случај на протекување од колото за средство за ладење, големината на просторијата во која се наоѓа апаратот треба да одговара на количината на употребеното средство за ладење. Просторијата мора да има по 1 m² на располагање за секои 8 g од средството за ладење R600a внатре во апаратот.
- Средство за ладење што избива во млаз од цевките може да се запали или да предизвика експлозија.
- Количината на средство за ладење во вашиот апарат е прикажана на плочата за идентификација внатре во апаратот.

МОНТАЖА

- Овој апарат треба да го пренесуваат две или повеќе лица, коишто цврсто ќе го држат при пренесувањето.
- Монтирајте го апаратот на цврст и рамен под.
- Не поставувајте го апаратот во влажна или правлива просторија. Не поставувајте го и не чувајте го надвор, или во каква било просторија подложна на надворешни услови, како што е

директна сончева светлина, ветер или дожд, или температури под нулата.

- Не поставувајте го апаратот на директна сончева светлина и не изложувајте го на топлина од апарати за греење, како на пример, шпорети или греалки.
- Внимавајте да не ја соголите задната страна на апаратот при монтажата.
- Монтирајте го апаратот на место од каде што може лесно да се исклучи приклучокот за струја на апаратот.
- За време на склопувањето или расклопувањето внимавајте да не ви падне вратата на апаратот.
- При склопувањето и расклопувањето на вратата на апаратот, внимавајте да не го продупчите, згмечите или оштетите кабелот за струја.
- Приклучокот за струја не смее да биде вклучен со кабелот свртен нагоре и не дозволувајте апаратот да се потпира на приклучокот.
- Не поврзувајте го приклучниот адаптер или некоја друга дополнителна опрема во приклучокот за струја.
- Не модифицирајте го и не продолжувајте го кабелот за струја.
- Проверете дали штекерот за струја е правилно заземјен и дали контактот за заземјување на кабелот за струја е оштетен или изваден од приклучокот за струја. За повеќе детали околу заземјувањето, обратете се во Центарот за информации за клиенти на LG Electronics.
- Апаратот мора да биде опремен со кабел за струја, којшто има спроводник за заземјување и приклучок за заземјување. Приклучокот мора да биде вклучен во соодветен штекер којшто е правилно монтиран и заземјен во согласност со локалните законски регулативи и уредби.
- Никогаш не вклучувајте апарат кој има знаци на оштетување. Ако се сомневате, консултирајте се со продавачот.
- Отстранете ги сите материјали за пакување, како на пример, пластични кеси и стиропор, подалеку од децата. Материјалите од пакувањето може да предизвикаат задушување.

8 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

- Не приклучувајте го апаратот во адаптер со повеќе штекери, којшто нема кабел за напојување (монтиран).
- Апаратот треба да биде поврзан со посебна линија за струја, за којашто има засебен осигурувач.
- Не приклучувајте го апаратот во мулти-штекер кој не е соодветно заземјен (пренослив). Во случај да користите соодветно заземјен мулти-штекер (пренослив), користете мулти-штекер со капацитет на напон на кабелот или повисок и користете го мулти-штекерот само за апаратот.

РАБОТЕЊЕ

- Не користете го производот за други намени (за чување медицински или експериментални материјали или за транспорт) освен за намената во домаќинства, односно за чување храна.
- Ако навлезе вода во електричните делови на апаратот, исклучете го приклучокот за струја и стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics.
- Исклучете го приклучокот од штекер кога има силна бура или грмотевици или кога не е во употреба подолг временски период.
- Не допирајте го приклучокот за струја или контролите на апаратот со влажни раце.
- Не превиткувајте го премногу кабелот за струја и не ставајте тешки предмети врз него.
- Веднаш исклучете го приклучокот од струја и стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics ако откриете невообичаена бучава, мирис или чад што доаѓа од апаратот.
- Не ставајте ги рацете ниту метални предмети во внатрешноста од која излегува ладниот воздух, ниту на капакот или задната решетка од која се ослободува топлина.
- Не применувајте прекумерна сила или притисок на задниот капак на апаратот.
- Внимавајте на децата во близина кога ја отворате или затворате вратата на апаратот. Вратата може да го удри детето и да

предизвика повреда. Не дозволувајте луѓето да се нишаат на вратите бидејќи така може уредот да се преврти и да предизвика сериозна повреда.

- Избегнувајте ја опасноста од затворање на деца внатре во апаратот. Дете затворено во внатрешноста на производот може да се задуши.
- Не ставајте животно во внатрешноста на производот. Животното може да се задуши.
- Не ставајте тешки или кршливи предмети, садови со течност, запалливи супстанции, запалливи предмети (како свеќи, лампи итн.), или пак грејни тела (како решоа, греалки итн.) врз уредот.
- Не ставајте друг електронски апарат (како на пример, греалка и мобилен телефон) во внатрешноста на апаратот.
- Ако има протекување на гас (изобутан, пропан, природен гас итн.), не допирајте ја ниту машината, ниту приклучокот за струја и веднаш проветрете ја просторијата. Овој апарат користи гас како средство за ладење (изобутан, R600a). Иако користи мали количини гас, тој е сепак запаллив гас. Истекувањето гас при транспорт на апаратот, монтажа или работење може да предизвика пожар, експлозија или повреда ако се предизвикаат искри.
- Не користете и не чувајте запалливи или експлозивни супстанции (етер, бензен, алкохол, хемикалии, LPG, експлозивни спрејови, инсектициди, освежувачи на воздух, козметика итн.) во близина на апаратот.
- Апаратот има заземјено поврзување наменето за функционални цели.
- Поврзете се само со доводот на водата за пиење.
 - Поврзувајте само со довод на вода за пиење.
- Наполнете само со вода за пиење.
 - Ако користите автомат за мраз или диспензер за вода, наполнете го само со вода за пиење.

10 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Фрлање

- При фрлање на апаратот, извадете ја заптивката од вратата, а оставете ги внатре полиците и корпите, и држете ги децата понастрана од апаратот.

ВНИМАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

За да се намали ризикот од мали повреди на лица, неисправно функционирање или оштетување на производот или имотот при користење на овој производ, следете ги основните мерки на претпазливост, вклучително и следните:

МОНТАЖА

- По распакувањето, проверете го апаратот дали е оштетен од транспортот.
- Почекајте барем 3 до 4 часа за да се осигурите дека разладниот круг е целосно ефикасен.
- Преместувајте го апаратот внимателно на чувствителни подови за да избегнете оштетување на подот.

РАБОТЕЊЕ

- Не допирајте ја замрзнатата храна или металните делови во преградата на замрзнувачот со водени или влажни раце. Тоа може да предизвика замрзнатини.
- Не ставајте стаклени садови, шишиња или конзерви (особено оние што содржат газирани пијалоци) во одделот за замрзнување, на полиците, или во корпата за мраз, што ќе бидат изложени на температури под замрзнување.
- Каленото стакло на предната страна од вратата на апаратот или на полиците може да се оштети со удар. Ако е скршено, не допирајте го со раце.
- Не бесете се на вратата на производот, просторот за чување храна, на полицата и не качувајте се на неа.

- Не ставајте преголема количина шишиња за вода или други садови на страничните делови на корпите на вратите.
- Не отворајте ја и затворајте ја вратата на апаратот со прекумерна сила.
- Ако е оштетена шарката на вратата на производот или ако не функционира правилно, престанете да го користите и стапете во контакт со Центарот за сервис на LG Electronics.
- Не дозволувајте животни да го гризаат кабелот за струја или цревото за вода.
- Никогаш не јадејте замрзната храна веднаш откако сте ја извадиле од замрзнувачот.
- Осигурете се да не дојде до заглавување на раката или стапалото додека ја отворате или затворате вратата на апаратот или вратата во врата.

Одржување

- Овој апарат е опремен со внатрешно LED светло што не треба да се одржува. Не вадете го капакот или LED светлото, во обид да го поправате или замените. Стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics.
- Не чистете ги стаклените полица или капаци со топла вода кога се студени. Може да се распарчат ако се изложат на ненадејни температурни промени.
- Не вметнувајте ги полиците наопаку. Полиците може да паднат.
- За да го отстраните мразот од апаратот, стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics.
- Исфрлете го мразот од корпата за мраз во замрзнувачот при подолг прекин на струја.

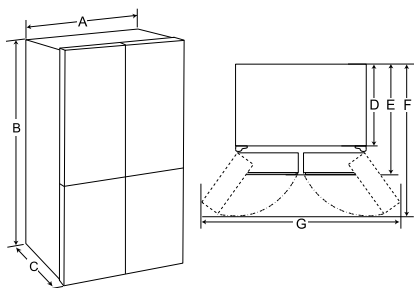
12 МОНТАЖА

МОНТАЖА

Пред монтажа

Димензии и дозволи

Премалото растојание од соседните артикли може да резултира со влошување на способноста за замрзнување и зголемени трошоци за струја. Кога го инсталирате апаратот, треба да се одржува минимално растојание од 50 mm од сите соседни сидови.



-	Големина (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

на вратата итн. може да влијаат на внатрешните температури.

- Климатската класа може да се најде на етикетата за оценување.

Климатска класа	Опсег на амбиентална температура °C
SN (Продолжено умерена)	+10 - +32
N (Умерена)	+16 - +32
ST (Суптропска)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Тропска)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Австралија, Индија, Кенија

** Аргентина

НАПОМЕНА

- Апаратите оценети од SN до T се наменети за употреба на собна температура помеѓу 10 °C и 43 °C.

Амбиентална температура

- Апаратот е дизајниран да работи во ограничен опсег на амбиентални температури, во зависност од климатската зона.
- Локацијата на апаратот, амбиенталната температура, фреквенцијата на отворањето

Дополнителен прибор

*1 Оваа функција е достапна само за некои модели.



❶ С-прстен (прстен на чкрапнување)*1

❷ Гумен блок*1

Отстранување на вратите на фрижидерот или замрзнувачот

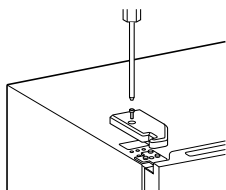
Ако влезната врата е многу тесна за да помине апаратот низ неа, извадете ги вратите на апаратот и внесете го странично.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Исклучете го кабелот за струја, осигурувачот или ФИД-склопката пред да го монитирате, да ги отстранувате вратите или да го чистите апаратот. Во спротивно, може да дојде до смрт, пожар или струен удар.

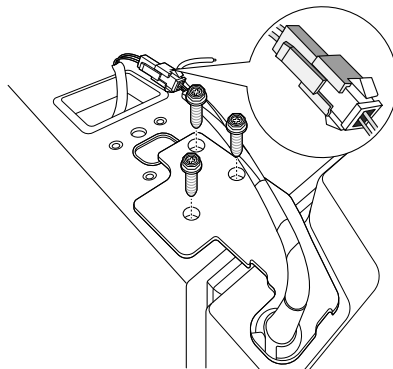
Вадење на капакот на шарката

Отстранете ги шрафовите од левиот и десниот капак на шарката најгоре на уредот. Отворете ги капаците на шарката одзади кон напред.



Вадење на вратата од фрижидерот

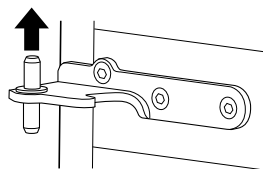
- Исклучете ги сите кабелски приклучоци. Одвртете ги завртките.



НАПОМЕНА

- Бројот на кабелски приклучоци може да варира зависно од моделот.

- Подигнете ја вратата од клинот на средната шарка и отстранете ја вратата. Осигурете се дека ќе ја извадите пластичната шајбна од вратот на шарката.



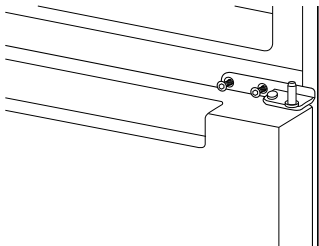
⚠ ВНИМАНИЕ

- Ставете ја вратата на површина што не може да ја изгребе, свртена со внатрешната страна нагоре.

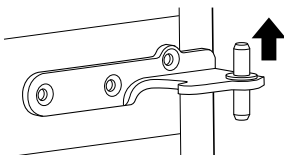
14 МОНТАЖА

Отстранување на вратата од замрзнувачот

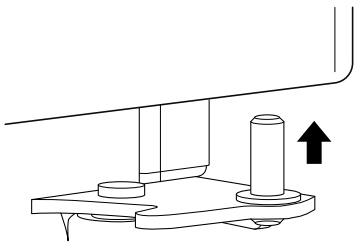
- 1 Отстранете ги трите сигурносни завртки на шарката.



- 2 Подигнете ја шарката нагоре. Осигурете се дека пластичната гумичка одоздола е ставена на безбедно место. Подигнете ја вратата од клинот на долната шарка и отстранете ја.



- 3 Отстранете ја вратата, подигајќи ја од клинот на долната шарка.



Враќање на вратата на фрижидерот или замрзнувачот

Вратете по обратен редослед од вадењето откако ќе го внесете апаратот во просторијата.

Нивелирање или порамнување на вратата

Пред почетокот

Ако вратите на апаратот изгледаат нееднакви, следете ги упатствата долу за да ги порамните.

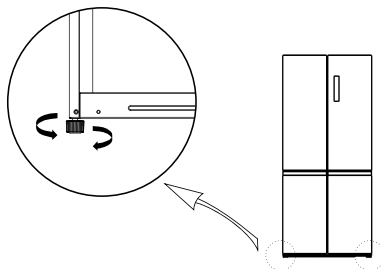
Нивелирање на уредот

Апаратот има две предни ногарки за нивелирање. Приспособете ги за да ја променат наваленоста од напред кон назад или од една на друга страна. Ако апаратот личи на нестабилен или вратите не се затвораат лесно, приспособете ја наваленоста на апаратот со употреба на упатствата подолу.

Сосема е нормално апаратот да е малку налегнат наназад, дури и ако предните ногарки се завртени до крајот.

Процедури на приспособување:

- Свртете ја ногарката надесно за да го кренете фрижидерот.
- Свртете ја ногарката налево за да го спуштите фрижидерот.
- Приспособете ги десната и левата ногарка според процедурите горе да бидат хоризонтално нивелирани.

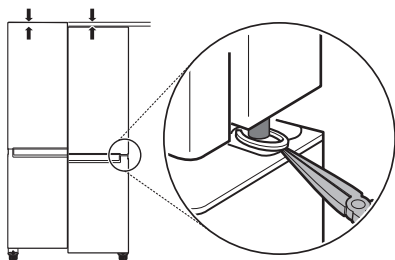


НАПОМЕНА

- Нивелирањето на вратите може да не е возможно кога подот не е рамен, или пак е мек или има слаба конструкција.
- Фрижидерот е тежок и треба да се инсталира на ригидна, рамна и цврста површина.
- Одредени даски за под може да предизвикаат тешкотии при нивелирањето бидејќи може да се виткаат премногу.

Израмнување на вратата на фрижидерот

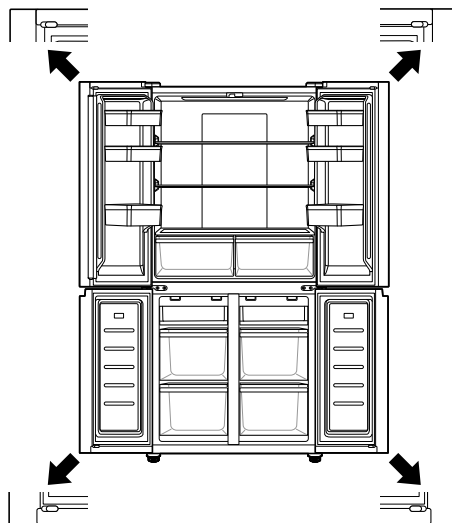
Ако вратата е премногу ниска, кренете ја вратата и вметнувајте ги С-прстените користејќи пар долги клешти се додека двете врати не се нивелираат.



Проверка на гумените амортизери

На секоја врата има по еден гумен блок. Тие функционираат како пружини за ублажување на ударот кога се затвора вратата. Не влечете ги гумените блокови. Ако ги нема на вратите,

земете еден од кесата со додатоци и вметнете го во дупката на вратата.



МАКЕДОНСКИ

Вклучување на напојувањето

Поврзување на уредот

За да го вклучите апаратот, поврзете го кабелот за струја со штекерот. Не приклучувајте и други апарати на истиот штекер.

НАПОМЕНА

- По поврзување на кабелот за струја (или приклучокот) со извор на струја, почекајте доволно време пред да ставите храна. Ако додадете храна пред целосно да се излади, храната може да се расипе. Проверете дали сте ја отстраниле провидната заштитна фолија каде што ја има на вратата.
- За да го исклучите апаратот, извлекете го приклучокот за струја од штекерот.

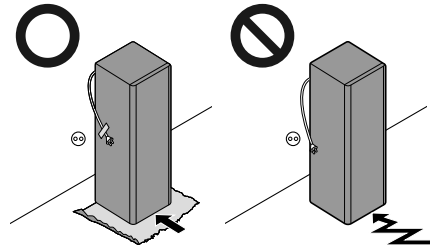
16 МОНТАЖА

Преместување на уредот поради релокација

Преместување на апаратот

- 1 Отстранете ја сета храна од апаратот.
- 2 Фиксирајте го приклучокот за струја.
 - Модели со кука за приклучок за струја:
Извадете го приклучокот за струја, вметнете го и фиксирајте го во куката за приклучокот на задната страна или на горниот дел од апаратот.
 - Модели без кука за приклучок за струја:
Извадете го приклучокот за струја и фиксирајте го кабелот за напојување со лента на страната на апаратот каде што се наоѓа штекерот на местото на поставување.
- 3 Фиксирајте ги деловите како што се полиците или рачката за врата со самолеплива лента за да спречите тие да излезат додека го поместувате апаратот.
- 4 Преместувајте само ако сте повеќемина.
Кога го пренесувате на подолги растојанија, држете го исправен.

- Не преместувајте го апаратот во цик-цак насока.



- 5 По монтажата на уредот, вклучете го уредот во штекерот и вклучете го.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Преместувајте го апаратот внимателно на чувствителни подови за да избегнете оштетување на подот.
- Користете картон, подлога за под или тепих за да избегнете гребаници на подот кога го поставувате или движите апаратот.

РАБОТЕЊЕ

Пред употреба

Напомени за работењето

- Имајте предвид дека може да се формира мраз ако вратата не е целосно затворена или ако влажноста е многу висока во текот на летото.
- Погрижете се да има доволно простор меѓу храната што се чува на полицата и корпата на вратата за да овозможите вратата целосно да се затвора.
- Ако ја оставате вратата отворена на подолги периоди, тоа може да предизвика значително покачување на температурата во преградите на уредот.
- Ако ладилникот е празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го мразот, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да не се создаде мувла.
- Имајте предвид дека покачување на температурата по одмрзнување има дозволен опсег, којшто е наведен во спецификациите. Ако сакате да го минимизирате влијанието што ова може да го има врз чувањето храна поради покачување на температурата, запечатете ја или врзете ја кесата со храна во неколку слоеви.

Аларм за отворена врата

Оваа функција е достапна само за некои модели.

Алармот се огласува доколку вратата е отворена или не е целосно затворена.

НАПОМЕНА

- Стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics ако алармот продолжи дури и откако ќе се затворат сите врати.

Детектирање на дефекти

Апаратот може автоматски да открива проблеми за време на работата.

НАПОМЕНА

- Ако е откриен проблем, апаратот престанува со работа и се појавува код за грешка дури и кога ќе се притисне кое било копче.
- Ако на екранот се прикажува код за грешка, не исклучувајте го од струја. Веднаш стапете во контакт со Центарот за информации за клиенти на LG Electronics и пријавете го кодот. Ако го исклучите од струја, сервисерот од Центарот за информации нема да може да го утврди проблемот.

Предлози за заштеда на енергија

- За најефикасна искористеност на енергијата, нека бидат сите внатрешни делови (на пример, корпите, фиоките и полиците) на своите оригинални позиции. Изменувањето на нивните позиции може да резултира со помалку ефикасна потрошувачка на енергија или перформанси.
- Погрижете се да има доволно простор меѓу храната што се чува. Ова овозможува ладниот воздух да циркулира рамномерно, а со тоа и сметките за струја да бидат пониски.
- Топлата храна може да ја ставите во фрижидер, само откако ќе се излади, за да спречите формирање роса или мраз.
- Кога чувате некаков уред во замрзнувачот, поставете ја температурата на замрзнувачот пониска од температурата наведена на храната.
- Не поставувајте ја температурата на уредот пониско од потребното.
- Не ставајте храна во близина на сензорот за температура на фрижидерот. Растојанието од сензорите треба да биде минимум 3 cm.

18 РАБОТЕЊЕ

Ефикасно чување храна

- Храната може да се замрзне или да се расипе ако се чува на погрешна температура. Поставете температура во фрижидерот којашто е правилна за храната што се чува во него.
- Замрзнатата или оладената храна чувајте ја во затворени садови.
- Проверете го рокот на траење и етикетата (упатства за чување) пред да ја ставите храната во апаратот.
- Не чувајте храна долг период ако таа лесно се расипува при ниска температура.
- Не ставајте незамрзната храна во директен контакт со веќе замрзната храна. Ако секој ден замрзнувате храна, тогаш можеби ќе треба да ја намалите количината што треба да се замрзне.
- Ставете ја оладената или замрзнатата храна во фрижидерот или замрзнувачот веднаш по купувањето.
- Чувајте го свежото месо и риба во соодветни садови во фрижидерот за да не дојдат во контакт или да капат врз друга храна.
- Храната во фрижидерот и секоја друга храна може да се става врз фиоката за зеленчук.
- Избегнувајте повторно замрзнување на храна која е целосно одмрзната. Повторното замрзнување на каква било храна што е целосно одмрзната ќе го влоши нејзиниот вкус и хранлива вредност.
- Не преполнувајте го апаратот. Студениот воздух не може да циркулира правилно ако замрзнувачот е преполнет.
- Изладете ја храната пред да ја ставите во замрзнувачот. Ако ставите голема количина топла храна внатре, внатрешната температура на апаратот може да се зголеми и негативно да влијае врз другата храна во него.
- Ако подесите многу ниска температура, храната може да замрзне. Не подесувајте температура пониска од потребната температура за правилно чување на храната.
- Ако апаратот има оддели за ладење, не чувајте зеленчук и овошје со поголема

содржина на влага во нив, бидејќи можат да замрзнат поради пониската температура.

- Во случај на прекин на електричната енергија, јавете се во компанијата за електрична енергија, и прашајте колку време ќе трае прекилот.
 - Треба да избегнувате отворање на вратата, додека е исклучено напојувањето.
 - Кога напојувањето ќе се врати во нормала, проверете ја состојбата на храната.

Максимален капацитет на замрзнување

- За максимален капацитет на замрзнување, поставете ја температурата на замрзнувачот на најладната температура.
- Функцијата **Супер замрзнување** ќе му овозможи на замрзнувачот да го достигне својот максимален капацитет на замрзнување. Ова обично трае до 50 часа и автоматски се исклучува.
- **Супер замрзнување** мора да биде вклучено 2 часа пред да ставите свежи производи во преградата за замрзнување.
- За брзо замрзнување прехранбени производи, складирајте на горните табли во замрзнувачот. На тие табли, прехранбените производи се замрзнуваат најбрзо.
- За подобра циркулација на воздухот, вметнете ги сите внатрешни делови, односно корпи, фиоки и полици.

Замрзнување максимална количина храна

Ако треба да се складираат поголеми количества храна, тогаш сите фиоки на замрзнувачот, освен долната, треба да се извадат од апаратот и храната треба да се стави директно во преградата на замрзнувачот.

⚠ ВНИМАНИЕ

- За да ги отстраните фиоките, прво отстранете ја храната од нив и потоа извлекете ги

внимателно. Ако не го направите тоа, може да се повредите или да ги оштетите фиоките.

НАПОМЕНА

- Формата на секоја фиока може да е различна, затоа вметнете ги во соодветната положба.

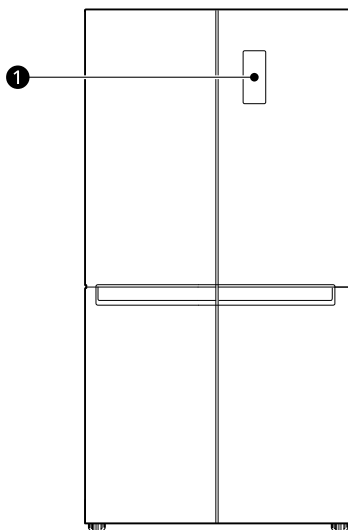
МАКЕДОНСКИ

20 РАБОТЕЊЕ

Карактеристики на производот

Апаратот или деловите на апаратот може да се разликуваат од модел до модел.

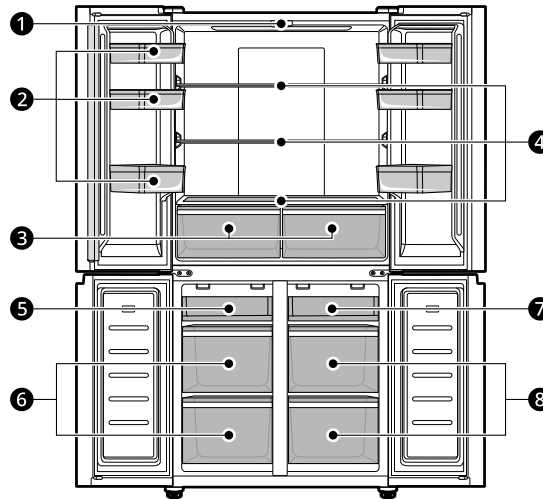
Надворешност



❶ Контролна табла

Ја поставува температурата на фрижидерот и замрзнувачот.

Внатрешност



МАКЕДОНСКИ

1 LED светилка

LED светилките во внатрешноста на фрижидерот се палат со отворање на вратата.

2 Корпа на вратата на фрижидерот

За складирање мали пакувања храна, пијалоци и садови со сосови.

3 Фиока на фрижидерот

Чува свежи овошје и зеленчук.

4 Полица на фрижидер

За складирање храна на која и е местото во фрижидер, како и свежа храна.

Храната што содржи повеќе влага складирајте ја на предниот дел од полицата.

Висината на полицата може да се регулира преку вметнување на полицата во друг процеп со различна висина.

5 Табла на замрзнувачот

За складирање мали пакувања замрзната храна или храна што често се користи.

Лизгачките плочи овозможуваат лесен пристап и удобност при користењето.

6 Фиока на замрзнувачот

За складирање замрзната храна на подолго време.

7 Convertible Zone Тацна

За складирање мали пакувања замрзната храна или храна што често се користи.

Лизгачките тацни овозможуваат лесен пристап и удобност при користењето и, истовремено, температурата може да се постави и преку функцијата на приказот за чување свежа храна.

8 Convertible Zone Фиока

За складирање замрзната храна на подолго време и, истовремено, температурата може да се постави и преку функцијата на приказот за чување свежа храна.

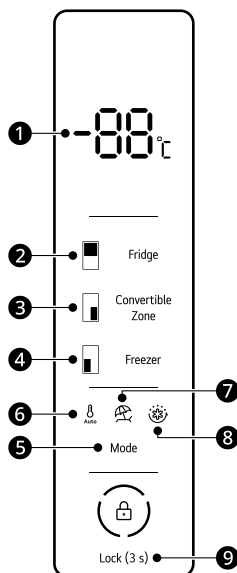
22 РАБОТЕЊЕ

Контролна табла

Контролната табла може да се разликува од модел до модел.

Контролна табла и функции

*1 Оваа функција е достапна само за некои модели.



1 Приказ

При нормално работење, приказот ги прикажува моментално поставените температури за фрижидерот, замрзнувачот и претворацката зона одделно.

Кога ќе се отвори вратата од фрижидерот или замрзнувачот, приказот свети 2 минути, детектирајќи само еден сигнал од вратата истовремено.

Приказот свети при притискање кое било копче и се исклучува 2 минути по последното дејство.

2 Fridge

Притиснете го ова копче и тоа ќе трепка. Со постојано притискање на копчето, температурата се менува помеѓу 2 °C и 8 °C, -- (исклучување) и трепкање од 5 секунди ќе го потврди изборот.

За да го исклучите фрижидерот, притиснете го ова копче за да изберете --. Трепкање од 5 секунди ќе го потврди изборот и фрижидерот ќе се исклучи.

- Ова копче работи и во режимот дефиниран од корисникот и во режим супер замрзнување.

3 Convertible Zone

Притиснете го ова копче и тоа ќе трепка. Со постојано притискање на копчето, температурата се менува помеѓу 5 °C и -20 °C, -- (исклучување) и трепкање од 5 секунди ќе го потврди изборот.

За да исклучите **Convertible Zone**, притиснете го ова копче за да изберете --. Трепкање од 5 секунди ќе го потврди изборот и **Convertible Zone** ќе се исклучи.

- Ова копче работи и во режимот дефиниран од корисникот и во други режими.

4 Freezer

Притиснете го ова копче и тоа ќе трепка. Со постојано притискање на копчето, температурата се менува помеѓу -14 °C и -22 °C и трепкање од 5 секунди ќе го потврди изборот.

- Ова копче работи и во режимот дефиниран од корисникот и во режимот за одмор.

5 Mode

Може да ги изберете режимот **Auto** (Автоматско приспособување), режимот за одмор, режимот за супер замрзнување и режимот дефиниран од корисникот со постојано притискање на ова копче. Трепкање од 5 секунди ќе го потврди изборот.

6 Auto(Автоматско приспособување) Икона

7 Икона за одмор

8 Икона за супер замрзнување

9 Lock

Ги заклучува копчињата на контролната табла.

- За да ги заклучите копчињата на контролната табла, притиснете го и држете го ова копче 3 секунди додека функцијата не се активира.
- За да ја исклучите функцијата, притиснете го и држете го ова копче 3 секунди додека функцијата не се деактивира.

НАПОМЕНА

- Ако нема никаква операција во рок од 25 секунди, екранот автоматски ќе се заклучи.
- Ќе се огласи краток звук со секое притискање и сите копчиња ќе бидат функционални само во отклучен режим.

Достапни функции

1) Auto(Автоматско приспособување) Режим

Може да го користите овој режим кога не ви е потребно високо ниво на ладење, како на пример кога одите на одмор. Кога е активиран, овој режим ја прилагодува температурата на деловите од фрижидерот и замрзнувачот според температурата на околината за да се оптимизира потрошувачката на енергија.

- Притиснете го копчето **Mode** и изберете го режимот **Auto**(Автоматско приспособување). Иконата **Auto**(Автоматско приспособување) светнува по трепкање 5 секунди за да влезе во режимот **Auto**(Автоматско приспособување).
- Копчињата **Fridge** и **Freezer** нема да функционираат во режимот **Auto** (Автоматско приспособување).
- Температурата на **Convertible Zone** може слободно да се приспособува со **Convertible Zone**.
- Притиснете го копчето **Mode** за да излезете од режимот **Auto** (Автоматско приспособување).
- Температурата на фрижидерот и замрзнувачот се поставува според следните упатства.

24 РАБОТЕЊЕ

Амбиентална	Препорачана		Со режимот Auto(Автоматско приспособување)	
	Fridge (Фрижидер)	Freezer (Замрзнувач)	Fridge (Фрижидер)	Freezer (Замрзнувач)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Режим за одмор

- Притиснете го копчето **Mode** за да го изберете режимот за одмор. Иконата за одмор ќе свети откако ќе трепка 5 секунди за да влезе во режимот за одмор.
- Температурата на режимот за одмор е фиксирана на 17 °C во фрижидерот, копчето **Fridge** е неактивно, а иконата за одмор ќе трепка три пати како аларм.
- Температурата на замрзнувачот и **Convertible Zone** може слободно да се приспособуваат.
- Притиснете го копчето **Mode** за да излезете од режимот за одмор, а потоа, по 5 секунди, може да влезете во избраниот режим.

3) Режим Супер замрзнување

- Притиснете го копчето **Mode** за да го изберете режимот за супер замрзнување. Иконата за супер замрзнување ќе свети откако ќе трепка 5 секунди за да влезе во режимот за супер замрзнување.
- Температурата на режимот за одмор е фиксирана на -25 °C во замрзнувачот, копчето **Freeze** е неактивно, а иконата за супер замрзнување ќе трепка три пати како аларм.
- Температурата на фрижидерот и **Convertible Zone** може слободно да се приспособуваат.
- За да излезете од режимот супер замрзнување, мора да се исполни еден од следниве услови.
 - Рачно излезете од режимот супер замрзнување.
 - Периодот на замрзнување надминува 50 часа.
- Режимот што бил активен пред влегување во режимот супер замрзнување останува непроменет.

4) Аларм за отворена врата

Ако вратата на фрижидерот остане отворена 60 секунди, ќе се огласи периодичен аларм додека не се затвори вратата.

Дневно користење

Ставете различни типови храна во различни оддели според следните упатства.

- Врата или корпа на вратата
 - Храна со природни конзерванси, како џемови, сокови, пијалаци и сосови
 - Не складирајте лесно расиплива храна.

- Зона за свежа храна
 - Овошјето, тревките и зеленчукот треба да се ставаат одделно.
 - Не складирајте банани, кромид, компири и лук.
- Полица на фрижидер
 - Млечни производи, јајца, торти, тестенини и пица
 - Храна што не треба да се готви, како веќе подготвени производи, сувомесното и остатоци од готвена храна
- **Convertible Zone**
 - $-20\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 5\text{ }^{\circ}\text{C}$: променлива температура со голем опсег
 - $3\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 5\text{ }^{\circ}\text{C}$: свежо овошје, зеленчук
 - $0\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 2\text{ }^{\circ}\text{C}$: пијалаци, пиво и црвено вино
 - $-7\text{ }^{\circ}\text{C} \sim -1\text{ }^{\circ}\text{C}$: храна што се чува на поладно за краткотрајно складирање, како живо месо, риба, морски плодови и кнедли
 - $-20\text{ }^{\circ}\text{C} \sim -8\text{ }^{\circ}\text{C}$: храна што се чува на поладно за подолготрајно складирање, како живо месо, риба, морски плодови и кнедли
- Freezer (Замрзнувач)
 - Храна за подолготрајно складирање
 - Морски плодови, риба, месо, кнедли и замрзната печена храна

Препораки за поставување температура

Информациите погоре им даваат препораки на корисниците за поставување на температурата. Поставувањето на температурата на променливата зона зависи од типовите храна што се складира.

- Лето (над $38\text{ }^{\circ}\text{C}$)
 - Поставете го фрижидерот на $2\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - Поставете го замрзнувачот на $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Нормално
 - Поставете го фрижидерот на $4\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - Поставете го замрзнувачот на $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Зима (под $16\text{ }^{\circ}\text{C}$)
 - Поставете го фрижидерот на $5\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - Поставете го замрзнувачот на $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$

НАПОМЕНА

- За оптимално чување на храната, се препорачува зголемување или намалување од $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ на стандардната температура за секоја преграда.
- Контролната табла се исклучува автоматски за да заштеди енергија.
- Ако дојде до контакт меѓу прст или кожа со контролната табла додека ја чистите, може да се активира функцијата на допреното копче.

26 РАБОТЕЊЕ

НАПОМЕНА

- Реалната внатрешна температура варира во зависност од статусот на храната, бидејќи наведеното подесување за температура е целната температура, а не реалната температура во апаратот.
- Во случај на снемвање струја, работната состојба веднаш се заклучува и останува така додека повторно не дојде струја.

Фиока

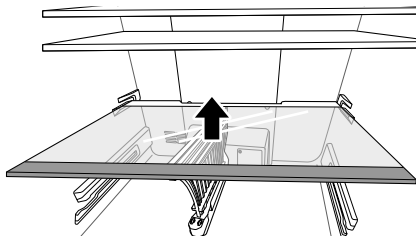
⚠ ВНИМАНИЕ

- Секогаш пред да ги вадите фиоките, испразнете ги и отстранувајте ги и повторно местете ги со двете раце.
- Осигурајте се дека вратите од фрижидерот се целосно отворени пред да ги отстранувате и враќате фиоките.

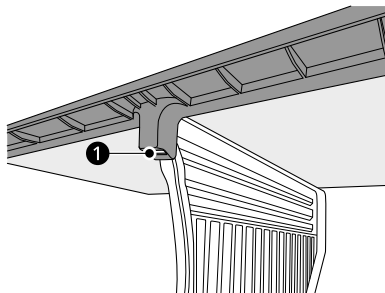
Вадење/враќање на фиоката на фрижидерот

Оваа функција може да варира во зависност од купениот модел.

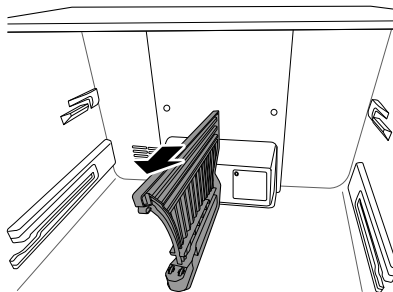
- 1 Отворете ги двете врати на фрижидерот целосно. Држете го стаклото на капакот и вертикалната преграда од фиоката на фрижидерот и подигнете ја вертикално.



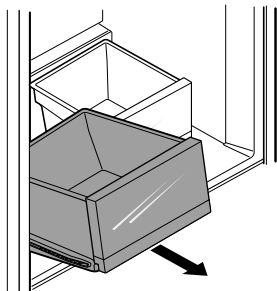
- 2 Притиснете го надолу копчето ❶ на вертикалната преграда за да ја отделите од капакот на фрижидерот.



- 3 Отстранете ја вертикалната преграда.



- 4** Извадете ја содржината од фиоката. Држете ја рачката на фиоката на фрижидерот и полака извлекете ја целосно надвор.



- 5** Монтирајте ја фиоката на фрижидерот по обратен редослед од вадењето.

Употреба на фиоката за замрзнувач

Лизгачките фиоки на замрзнувачот овозможуваат лесен пристап и удобност при користењето.

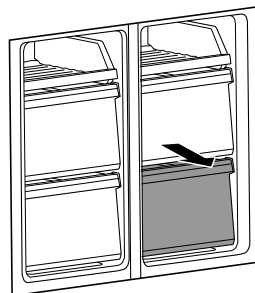
- Користете ја горната преграда за чување на пакувана замрзната храна и храна која често ја користите.
- Долните прегради користете ги за поголеми количини замрзната храна и храна која сакате да ја чувате подолго.

Вадење/враќање на фиоката на замрзнувачот

Оваа функција може да варира во зависност од купениот модел.

- 1** Отворете ги целосно двете врати на замрзнувачот. Извлекете ја фиоката на

замрзнувачот целосно и остранете ја сета содржина.



- 2** Со целосното извлекување на фиоките, подигнете го предниот дел и повлечете ги фиоките нанадвор за да ги отстраните.
- 3** Монтирајте ја фиоката на замрзнувачот по обратен редослед од вадењето.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Фиоките се тешки. Секогаш користете ги двете раце при вадењето или ставањето на фиоките, за да избегнете оштетување на производот или телесни повреди.
- Секогаш отворајте ги целосно вратите на замрзнувачот пред отстранувањето или ставањето на фиоките.

Корпа на вратата

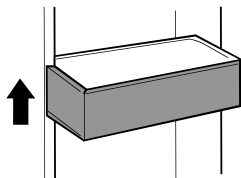
Отстранување/повторно мesteње на корпата на вратата

Оваа функција може да варира во зависност од купениот модел.

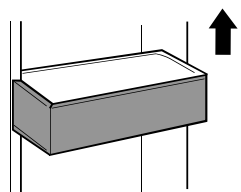
Корпите на вратата се отстрануваат за лесно чистење и приспособување.

28 РАБОТЕЊЕ

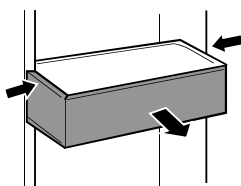
- 1 Направете тупаница и нежно удрете на левата страна од корпата нагоре додека не се олабави.



- 2 Направете тупаница и нежно удрете на десната страна од корпата нагоре додека не се олабави.



- 3 Користете ги двете раце за да ја фатите корпата, турнете ја нагоре и извадете ја.



- 4 За да ја склопите корпата, влизгајте ја и притиснете ја надолу до посакуваната висина.

ОДРЖУВАЊЕ

Чистење

Општи совети за чистењето

- Ако рачно одмрзнувате, одржувате или го чистите апаратот додека има храна во замрзнувачот, тоа може да ја покачи температурата на храната и да придонесе нејзино расипување пред време.
- Редовно чистете ги површините кои можат да бидат во контакт со храна.
- Кога ќе ја чистите внатрешноста или надворешноста на апаратот, не бришете ја со груба четка, паста за заби, или некои запалливи материјали. Не користете средства за чистење кои содржат запалливи материји. Тоа може да предизвика промена на бојата или оштетување на апаратот.
 - Запалливи материји: алкохол (етанол, метанол, изопропил алкохол, изобутил алкохол итн.), разредувач, средство за белење, бензен, запалива течност, абразиви итн.
- По чистењето, проверете дали кабелот за струја е оштетен.

Чистење на надворешноста

- Кога ги чистите надворешните отвори за вентилација на уредот со правосмукалка, тогаш треба да го исклучите од струја за да избегнете статичко празнење коешто може да ја оштети електрониката или да предизвика струен удар. Препорачано е редовно чистење на задните и страничните капаци со цел одржување на сигурната и економичната работа на уредот.
- Одржувајте ги чисти отворите за воздух од надворешноста. Блокираните отвори може да предизвикаат пожар или оштетување на уредот.
- Употребете чист сунѓер или мека крпа со умерен детергент во млека вода кога сакате да ја чистите надворешноста. Не користете абразивни или јаки средства за чистење. Исушете го уредот темелно со мека крпа. Не

користете контаминирани крпи кога ги чистите нерѓосувачките челични врати. Така се намалуваат дамките на површината.

Чистење на внатрешноста

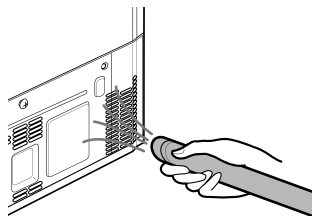
- Пред да извадите полица или фиока од апаратот, извадете ја целата храна што е складирана на полицата или фиоката, за да спречите повреда или оштетување на апаратот. Во спротивно, може да дојде до повреда поради тежината на складираната храна.
- Извадете ги полиците и фиоките и исчистете ги со топла вода и умерен детергент, а потоа избришете ги и вратете ги назад.
- Редовно бришете ги гумичките и заптивките на вратата со вода и умерен детергент. Никога не користете растворувач или хемикалии на база на киселина за да ја чистите внатрешноста. Така ќе се промени интегритетот на структурата.
- Истечената храна и дамки на корпите од вратата треба да се чистат затоа што го намалуваат капацитетот на чување на корпата, па дури може и да ја оштетат.
- Никога не чистете ги полиците, корпите на вратата или садовите во машина за миење садови или топла вода. Деловите може да се избришат и стаклото може да се скрши поради топлината.
- Системот за автоматско одмрзнување во апаратот гарантира дека нема да се создава мраз во преградата во нормални работни услови. Не мора да се одмрзнува рачно.

Чистење на капакот на кондензаторот

Употребете правосмукалка со четка за да го исчистите капакот на кондензаторот и отворите. Не отстранувајте ја таблата што ја покрива издувната област на кондензаторот. Строго препорачуваме ова да се извршува на секои 12 месеци за да се одржува работна

30 ОДРЖУВАЊЕ

ефикасност. Ако не го направите тоа, може да се намали ефектот на ладење, може да се троши повеќе енергија и да се прегрее компресорот.



РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Пред да го повикате сервисот

Ладење

МАКЕДОНСКИ

Симптоми	Можни причини и решение
Апаратот не лади или не замрзнува.	Дали има прекин во снабдувањето со струја? Проверете го напојувањето кај другите апарати.
	Машината е исклучена. Правилно вклучете го приклучокот за струја во штекерот.
	Може да е изгорен некој осигурувач во вашиот дом, или пак да е активиран прекинувачот на колото. Или, апаратот е поврзан со излез за GFCI (Прекинувач на коло во случај на проблем со заземјувањето), а излезот на прекинувачот на колото бил активиран. - Проверете ја главната разводна кутија и заменете осигурувач или ресетирајте го прекинувачот на колото. Не зголемувајте го капацитетот на осигурувачи. Ако проблемот е појавен поради преоптоварување на колото, повикајте квалификуван електричар да го поправи. - Ресетирајте го прекинувачот на колото на GFCI. Ако проблемот продолжи, стапете во контакт со електричар.
Ладењето или замрзнувањето е слабо.	Дали температурата на фрижидерот или замрзнувачот е подесена на нејзиното најтопло подесување? Подесете ја температурата на фрижидерот или замрзнувачот на поладно.
	Дали апаратот е изложен на директна сончева светлина или е во близина на предмет што загрева, како на пример, рерна или греалка? Проверете ја околината каде што е монтиран производот и монтирајте го понастрана од предмети што загреваат.
	Дали сте ставиле топла храна без прво да ја изладите? Треба прво да ја изладите топлата храна пред да ја ставите во фрижидерот или замрзнувачот.
	Дали сте ставиле премногу храна? Одржувајте соодветно растојание меѓу храната.
	Дали вратите на апаратот се целосно затворени? Целосно затворете ја вратата и проверете дали храната не ја блокира вратата.

32 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Симптоми	Можни причини и решение
Ладењето или замрзнувањето е слабо.	Дали има доволно простор околу апаратот? Приспособете ја положбата на монтажа за да направите доволно простор околу апаратот.
Апаратот има лош мирис.	Дали температурата на фрижидерот или замрзнувачот е подесена на нејзиното најтопло подесување? Подесете ја температурата на фрижидерот или замрзнувачот на поладно.
	Дали сте ставиле храна со силен мирис? Чувајте ја храната со силен мирис во затворен сад.
	Зеленчукот или овошјето можеби се расипале во фиоката. Фрлете го скапаниот зеленчук и исчистете ја фиоката за зеленчук. Не чувајте зеленчук премногу долго во фиоката за зеленчук.

Кондензација и мраз

Симптоми	Можни причини и решение
Има кондензација во внатрешноста на производот или на дното од капакот на фиоката за зеленчук.	Дали сте ставиле топла храна без прво да ја изладите? Топлата храна првин нека се излади пред да ја ставите во фрижидерот или замрзнувачот.
	Дали сте ја оставиле вратата на апаратот отворена? Иако кондензацијата ќе исчезне набрзо откако ќе ја затворите вратата на апаратот, можете да ја избришете и со сува крпа.
	Дали вратата на апаратот ја отворате и затворате многу често? Кондензацијата може да се формира поради разлика во температурата со надворешноста. Избришете ја влагата со сува крпа.
	Дали сте ставиле топла или влажна храна внатре, без да ја затворите или ставите во сад? Чувајте ја храната во покриен или затворен сад.
Во замрзнувачот се формирал мраз.	Вратите можеби не се затворени правилно. Проверете дали некоја храна во внатрешноста на производот ја блокира вратата и проверете дали вратата е цврсто затворена.
	Дали сте ставиле топла храна без прво да ја изладите? Треба прво да ја изладите топлата храна пред да ја ставите во фрижидерот или замрзнувачот.

Симптоми	Можни причини и решение
Во замрзнувачот се формирал мраз.	Дали е блокиран отворот за влез или излез на воздухот од замрзнувачот? Потрудете се отворот за влез или излез на воздухот да не биде блокиран за да може воздухот да циркулира во внатрешноста.
	Дали замрзнувачот е преполнет? Одржувајте соодветно растојание меѓу храната.
Мраз или кондензација се формирала во внатрешноста или на надворешноста на апаратот.	Дали сте ја отворале и затворале вратата многу често или дали вратата на апаратот е неправилно затворена? Мраз или кондензација може да се формира ако надворешниот воздух навлезе во апаратот.
	Дали е влажна околината каде што е монтиран апаратот? Кондензација може да се појави на надворешноста на апаратот ако околината каде што е монтиран е многу влажна или ако е денот влажен, на пример, ако врне. Избришете ја сосема влагата со сува крпа.
Страната или предницата на апаратот е топла.	Има цевки против кондензација вградени на овие површини на апаратот со цел да се намали кондензацијата околу површината на вратата. Цевката за испуштање топлина со чија помош се спречува кондензација, е монтирана на предницата и на страната на апаратот. Може да почувствувате дека е особено жешка веднаш по монтажа на апаратот или во текот на летото. Бидете сигурни дека ова не е проблем, туку е нормална состојба.
Има вода во внатрешноста или надворешноста на апаратот.	Дали има истечена вода околу апаратот? Проверете дали водата истекла од лавабо или од друго место.
	Дали има вода под апаратот? Проверете дали водата е од одмрзната храна или од скршен или испуштен сад.

Делови и функции

Симптоми	Можни причини и решение
Вратата на производот не се затвора цврсто.	Дали апаратот е навален напред? Регулирајте ги предните ногалки за да ја подигнете малку предната страна.
	Дали полиците биле правилно поставени? Ако е потребно, одново поставете ги полиците.

34 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Симптоми	Можни причини и решение
Вратата на производот не се затвора цврсто.	Дали вратата сте ја затвориле употребувајќи прекумерна сила? Ако примените прекумерна сила или брзина при затворање на вратата, вратата може да остане кратко отворена пред да се затвори. Внимавајте да не ја туркате вратата многу силно. Полека затворајте ја вратата.
Тешко се отвора вратата на апаратот.	Дали сте ја отвориле вратата веднаш откако сте ја затвориле? Ако се обидете да ја отворите вратата на апаратот во рок од 1 минута откако сте ја затвориле, може да имате тешкотии со отворањето поради притисокот внатре во апаратот. Обидете се повторно да ја отворите вратата на апаратот по неколку минути, за да се стабилизира внатрешниот притисок.
Вертикалната преграда не се преклопува правилно навнатре и нанадвор.	Дали се истегнати предните ногарки за нивелирање, нивото на апаратот и дали се израмнети вратите? Откако ќе се исполнат корпите на вратата, вратите може да станат неизрамнети, спречувајќи ја со тоа правилната работа на Вертикалната преграда на вратата или на функцијата „Автоматско отворање на вратата“. Истегнете ги до крај двете предни ногарки за нивелирање, за да бидат во сигурен контакт со подот. Следете ги упатствата во одделот за израмнување на вратата, за да ја подигате левата врата на фрижидерот сè додека вертикалната преграда на вратата не почне повторно правилно да работи. Прилагодете ја десната врата на фрижидерот така што ќе биде израмнета со левата врата на фрижидерот.
Светлото во внатрешноста на апаратот не се пали.	Дефект на лампичката Затворете ја вратата и отворете ја одново. Ако лампичката не светне, обратете се во Центарот за кориснички информации на LG Electronics. Не обидувајте се да ја вадите лампичката.

Бучава

Симптоми	Можни причини и решение
Апаратот е бучен и произведува абнормални звуци.	Дали апаратот е монтиран на нестабилен под или на под кој не е нивелиран? Монтирајте го апаратот на цврст и рамен под.
	Дали задниот дел од апаратот го допира ѕидот? Приспособете ја положбата на монтажа за да направите доволно простор околу апаратот.
	Дали има расфрлено предмети зад апаратот? Извадете ги расфрланите предмети зад апаратот.
	Дали има предмет над апаратот? Тргнете го предметот од горниот дел на апаратот.

Симптоми	Можни причини и решение
Бучава како тропкање	Контролата на одмрзнување кликнува кога започнува и завршува автоматскиот циклус на одмрзнување. Контролата на термостатот (или контролата на апаратот кај некои модели) исто така кликнува на почеток и на крај на циклусот. Нормално работење
Бучава како свечкање	Бучава, како свечкање може да доаѓа од протокот на средството за ладење, колото за вода на задниот дел на единицата (само модели со водоводна инсталација) или од предмети околу апаратот. Нормално работење
	Апаратот не стои рамно на подот. Подот е слаб или нерамен, или пак ногарките за нивелирање треба да се прилагодат. Погледнете во одделот за израмнување на вратата.
	Апаратот со компресор бил поместен за време на работењето. Нормално работење. Ако компресорот не престане да свечка по 3 минути, исклучете ја струјата и повторно вклучете ја.
Бучава како шушкање	Моторот на вентилаторот на испарувачот го циркулира воздухот низ фрижидерот и преградите на замрзнувачот. Нормално работење
	Воздух поминува над кондензаторот со помош на вентилаторот на кондензација. Нормално работење
Бучава како клокотење	Средството за ладење тече низ системот за ладење. Нормално работење
Бучава како пукање	Собирање и ширење на внатрешните сидови поради промени во температурата. Нормално работење
Вибрирање	Ако страната или задниот дел на фрижидерот се допира до ормар или сид, некои од нормалните вибрации може да предизвикаат звук. За да ја елиминирате бучавата, проверете дали страните и задниот дел се допираат до сид или ормар.
Звук на зуење од резервоарот за вода. (Само модели без приклучок за вода)	Може да слушнете звук на зуење од резервоарот за вода ако автоматот за мраз е вклучен и резервоарот за вода е празен. Наполнете го резервоарот за вода или исклучете го апаратот за мраз.

Корисничка поддршка и услуги

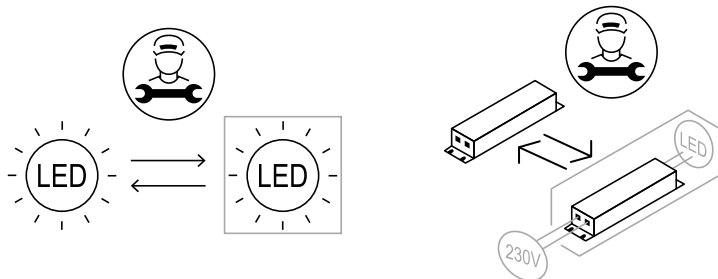
Стапете во контакт со корисничкиот информативен центар на LG Electronics.

36 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

- За да најдете информации за овластен сервисен центар на LG, одете на веб-страницата www.lg.com.
- Апаратот треба да го расклопува, поправа или модифицира само квалификуван сервисен персонал во овластен сервисен центар на LG.
- Минималниот гарантен период на овој фрижидер е 24 месеци.
- Резервните делови наведени во Регулативата EU 2019/2019 се достапни во времетраење од минимум 7 години (само заптивките за вратите се достапни 10 години).
- За да купите резервни делови, стапете во контакт со Центарот за информации за корисници на LG Electronics или одете на нашата веб-страница на www.lg.com.

НАПОМЕНА

- Регулатива EU 2019/2019, која стапува на сила од 1 март 2021 година, е поврзана со класите на енергетска ефикасност според Регулативата 2019/2016.
- За повеќе информации за енергетската ефикасност на апаратот, одете на <https://eprel.ec.europa.eu> и пребарајте со внесување на името на моделот (важечко од 1 март 2021 година).
- Скенирајте го QR кодот на енергетската етикета што сте ја добиле со апаратот и така ќе добиете врска до веб-страница со базата на податоци на EU EPREL со информации поврзани со работата на апаратот. Чувајте ја енергетската етикета како референца заедно со сите други документи испорачани со апаратот (важечко од 1 март 2021 година).
- Името на моделот може да се пронајде на етикетата за моќноста на апаратот.
- Овој производ содржи светлосен извор со ефикасност на енергија класа F.





Scan de QR code
om de handleiding te zien.



HANDLEIDING

KOELKAST & DIEPVRIES



Lees deze instructies aandachtig door voordat u begint met de installatie. Dit zal de installatie vereenvoudigen en ervoor zorgen dat het product goed en veilig is geïnstalleerd. Bewaar deze instructies in de buurt van het product na installatie voor toekomstig gebruik.

NEDERLANDS

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Alle rechten voorbehouden

INHOUDSOPGAVE

Deze handleiding kan afbeeldingen of inhoud bevatten die verschillen van het aangeschafte model.

Deze handleiding is onderhevig aan herziening door de fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK	3
WAARSCHUWING	3
LET OP	9

INSTALLATIE

Voor de installatie	12
De deuren van de koelkast en diepvriezer verwijderen.....	13
Nivellering en uitlijning van de deuren.....	14
De stroom inschakelen.....	15
Het apparaat verplaatsen voor verhuizing	16

GEBRUIK

Voor het gebruik	17
Producteigenschappen	20
Bedieningspaneel	22
Lade	26
Deurvak	27

ONDERHOUD

Reiniging	29
-----------------	----

PROBLEEMOPLOSSING

Voor het bellen van de service	31
--------------------------------------	----

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

De volgende veiligheidsvoorschriften zijn bedoeld om onvoorziene risico's of schade door onveilig of verkeerd gebruik van het product te voorkomen.

De richtlijnen zijn onderverdeeld in 'WAARSCHUWING' en 'LET OP' zoals hieronder beschreven.

Veiligheidsberichten



Dit symbool wordt weergegeven om zaken en handelingen aan te geven die risico's kunnen veroorzaken. Lees het gedeelte met dit symbool zorgvuldig door en volg de instructies om risico's te vermijden.



WAARSCHUWING

Dit geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.



LET OP

Dit geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies letsel of schade aan het product tot gevolg kan hebben.

WAARSCHUWING



WAARSCHUWING

Volg om het risico op explosie, vuur, overlijden, elektrische schok, letsel of verbranding van personen tijdens het gebruik van dit product te verminderen de basisvoorzorgsmaatregelen, met inbegrip van de volgende, op:

Technische veiligheid

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of

4 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het veilig gebruik van het apparaat en bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze met betrekking tot het gebruik van dit apparaat geïnstrueerd zijn door of onder toezicht zijn van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht gehouden worden om te garanderen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het is toegelaten voor kinderen van 3 tot 8 jaar oud koelapparaten te laden en te lossen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere omgevingen van het residentiële type;
 - omgevingen zoals bed and breakfasts;
 - catering en gelijkaardige toepassingen voor niet-detailhandel-toepassingen.
- Dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in draagbare of mobiele installaties, zoals op zee of in campers, waar het tijdens het gebruik in beweging is.



Dit symbool wijst er u op de aanwezigheid van brandbaar materiaal dat kan ontsteken en brand veroorzaken als u niet voorzichtig bent.

- Dit apparaat bevat een kleine hoeveelheid isobutaan koelmiddel (R600a) dat echter ook erg brandbaar is. Ga voorzichtig te werk

wanneer u het toestel vervoert en installeert en zorg ervoor dat er geen elementen van het koelcircuit worden beschadigd.

- Het in het toestel gebruikte koelende en isolerende spuitgas moet op een speciale manier worden verwerkt bij de afvalverwerking. Neem contact op met uw serviceleverancier of met een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon voordat u het apparaat verwijderd.
- Breng geen schade toe aan het koelcircuit.
- Als de voedingskabel beschadigd is of de opening van het stopcontact los zit, moet het vervangen worden. Gebruik de voedingskabel niet en neem contact op met een erkend servicecentrum om gevaar te voorkomen.
- Plaats geen meervoudige draagbare stopcontacten-stekkers of draagbare voedingen achter het apparaat.
- Steek, na het volledig verwijderen van al het vocht en stof, de stekker stevig in het stopcontact.
- Haal de stekker nooit uit het apparaat uit het stopcontact door aan de voedingskabel te trekken. Grijp de stekker altijd stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in het al dan niet ingebouwde toestel vrij blijven.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas in dit apparaat.
- Vervoer het apparaat alleen rechtop en kantel het niet.
- Wanneer u het apparaat plaatst, moet u erop letten dat het netsnoer niet geklemd of beschadigd wordt.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen.
- Gebruik geen föhn om de binnenkant van het apparaat te drogen en plaats geen kaars binnenin om geuren te verwijderen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de vakken waar voedsel wordt bewaard in het toestel, tenzij ze van het door de fabrikant aangeraden type zijn.
- Zorg ervoor dat er geen lichaamsdeel, zoals een hand of voet, klem komt te zitten tijdens het verplaatsen van het apparaat.

6 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Maak de voedingskabel los voordat u het apparaat aan de binnen- of buitenkant reinigt. Spuit geen water of brandbare stoffen (tandpasta, alcohol, thinner, benzeen, brandbare vloeistof, schurende vloeistoffen, enz.) op de binnenkant of buitenkant van het apparaat om het te reinigen. Reinig het apparaat niet met borstels, doeken of sponzen met ruwe oppervlakken of die zijn gemaakt van metaal.
- Het is alleen gekwalificeerd onderhoudspersoneel van door LG Electronics geautoriseerde servicecentra toegestaan om het apparaat te demonteren of repareren.

Risico van brand en brandbaar materiaal

- Indien u een lek vaststelt, zorg er dan voor dat u geen open vuur maakt en vermijd andere mogelijke ontstekingsbronnen. Verlucht de ruimte waarin het apparaat staat gedurende enkele minuten. Om de vorming van een ontvlambaar gas-luchtmengsel te voorkomen als er een lek in het koelcircuit is, dient de grootte van de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt in overeenstemming te zijn met de hoeveelheid koelmiddel die wordt gebruikt. De ruimte moet 1m² groot zijn voor elke 8 g R600a koelmiddel in het apparaat.
- Het koelmiddel dat uit de pijpen lekt, kan ontvlammen of een explosie veroorzaken.
- De hoeveelheid koelmiddel in uw specifiek apparaat wordt weergegeven op het typeplaatje aan de binnenzijde van het apparaat.

Installatie

- Dit apparaat mag alleen worden vervoerd door twee of meer mensen die het apparaat veilig vasthouden.
- Installeer het apparaat op een stevige en vlakke vloer.
- Installeer het apparaat niet op een vochtige en stoffige plek. Installeer of bewaar het apparaat niet buiten of in een gebied dat is onderworpen aan weersomstandigheden, zoals direct zonlicht, wind of regen of temperaturen onder het vriespunt.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht op en stel het niet bloot aan de warmte van verwarmingstoestellen zoals ovens of kachels.

- Zorg ervoor dat u de achterkant van het apparaat niet blootstelt tijdens de installatie.
- Installeer het apparaat op een plaats waar het gemakkelijk is om de stekker van het apparaat los te koppelen.
- Zorg ervoor dat u het apparaat niet laat vallen tijdens montage of demontage.
- Zorg ervoor dat de kabel niet doorgeprikt of beschadigd wordt tijdens montage of demontage van de deur van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de kabel vanaf de stekker niet omhoog wijst of dat het apparaat niet tegen de stekker leunt.
- Plaats geen stekkeradapter of andere accessoires op de stekker.
- Wijzig of verleng het netsnoer niet.
- Zorg ervoor dat het stopcontact goed geaard is en dat de aardpen op het netsnoer niet is beschadigd of verwijderd wordt uit het stopcontact. Informeer bij een LG Electronics-klanteninformatiecentrum voor meer details over aarding.
- Dit apparaat is uitgerust met een voedingskabel met aardgeleiding en een aardstekker. De stekker moet in een passend stopcontact worden gestoken dat correct is geïnstalleerd en geaard volgens alle lokale wetten en verordeningen.
- Start een toestel dat zichtbare schade vertoont, nooit op. Neem bij twijfel contact op met uw dealer.
- Gooi alle verpakkingsmaterialen (zoals vinyl en piepschuim) weg uit de buurt van kinderen. De verpakkingsmaterialen kunnen verstikking veroorzaken.
- Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige stopcontacten zonder voedingskabel (gemonteerd).
- Het apparaat moet worden aangesloten op een speciale elektriciteitsleiding met een aparte zekering.
- Gebruik geen meervoudig stopcontact dat niet juist geaard is (draagbaar). Als u een juist geaard meervoudig stopcontact (draagbaar) gebruikt, gebruikt u een uitgang van het meervoudig stopcontact met de huidige capaciteit van de vermogenscode of

8 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

hoger en gebruikt u het meervoudig stopcontact alleen voor dit apparaat.

Operatie

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden (opslag van medische of experimentele materialen of voor verzending) dan voor huishoudelijk gebruik voor opslag van voedsel.
- Als er water in de elektrische onderdelen van het apparaat dringt, trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een LG Electronics-klanteninformatiecentrum.
- Trek de stekker uit het stopcontact tijdens hevig onweer of wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
- Raak de stekker of apparaatknoppen niet aan met natte handen.
- Buig de voedingskabel niet overmatig en plaats er geen zware voorwerpen op.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en neem contact op met het LG Electronics-klanteninformatiecentrum als u een vreemd geluid, een geur of rook waarneemt die van het apparaat af komen.
- Plaats geen handen of metalen voorwerpen in het gebied waar koude lucht wordt afgegeven, in de behuizing of in de warmteafgevendende spiraal aan de achterkant.
- Oefen geen overmatige druk uit op de achterkant van het apparaat en stoot het niet.
- Let bij het openen of sluiten van de deur van het apparaat op kinderen in de onmiddellijke omgeving. De deur kan tegen het lichaam van het kind slaan en letsel veroorzaken. Laat niet toe dat iemand aan de deuren hangt omdat de eenheid daardoor kan omvallen en dit ernstig letsel kan veroorzaken.
- Vermijd het gevaar van kinderen die vast komen te zitten in het apparaat. Een kind dat vastzit in het apparaat, kan stikken.
- Zet geen dieren, zoals huisdieren, in het apparaat.
- Plaats geen zware of breekbare voorwerpen, reservoirs gevuld met vloeistof, brandbare stoffen, brandbare voorwerpen (zoals kaarsen,

lampen, enz.) of verwarmingsapparaten (zoals kachels, verwarmingstoestellen, enz.) op het apparaat.

- Laat geen elektronisch apparaat (zoals verwarmingsapparaat en mobiele telefoon) in het apparaat achter tijdens gebruik.
- In geval van een gaslek (isobutaan, propaan, aardgas, enz.) mag u het apparaat of de stekker niet aanraken en dient u de ruimte onmiddellijk goed te verluchten. Dit apparaat maakt gebruik van koelgas (isobutaan, R600a). Hoewel er maar een kleine hoeveelheid gas wordt gebruikt, is het nog steeds brandbaar gas. Gaslekage tijdens vervoer van het apparaat, installatie of gebruik kan brand, explosie of letsel veroorzaken als er vonken ontstaan.
- Gebruik of bewaar geen ontvlambare of brandbare stoffen (ether, benzeen, alcohol, chemische stoffen, LPG, brandbare spray, insecticide, luchtverfrisser, cosmetica, enz.) in de buurt van het apparaat.
- Dit apparaat is geaard voor functionele doeleinden.
- Alleen aansluiten op de drinkwatervoorziening.
 - Indien aangesloten op een watertoevoer, uitsluitend aansluiten op een drinkwatertoevoer.
- Alleen vullen met drinkwater.
 - Als u een ijsmaker of dispenserwatertank gebruikt, zorg er dan voor dat deze alleen met drinkwater wordt gevuld.

Verwijdering

- Wanneer u het apparaat weggooit, verwijder dan de deurafdichting maar laat de schappen en lades op hun plaats en houd kinderen uit de buurt van het apparaat.

LET OP

LET OP

Volg om het risico op licht letsel aan personen, slechte werking of schade aan het product of eigendommen bij het gebruik van dit

10 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

product te verlagen de algemene voorzorgsmaatregelen, met inbegrip van de volgende, op:

Installatie

- Controleer het apparaat na het uitpakken op eventuele schade die tijdens het vervoer kan zijn ontstaan.
- Wacht ten minste 3 tot 4 uur om er zeker van te zijn dat het koelcircuit volledig werkt.
- Verplaats het apparaat voorzichtig op gevoelige vloeren om schade aan de vloer te voorkomen.

Operatie

- Raak bevroren voedsel of de metalen onderdelen in het vriesvak niet aan met natte of vochtige handen. Dit kan bevriezing veroorzaken.
- Plaats geen glazen houders, flessen of blikjes (vooral deze die koolzuurhoudende dranken bevatten) in het vriesvak of op schappen of in de ijsemmer die wordt blootgesteld aan temperaturen onder het vriespunt.
- Het geharde glas aan de voorkant van de deur van het apparaat of de schappen kan door een schok worden beschadigd. Als deze zijn beschadigd, mag u ze niet met de handen aanraken.
- Hang niet aan de deuren, opslagruimte of plank van het apparaat en klim er niet op.
- Bewaar niet te veel waterflessen of waterreservoirs voor bijgerechten in de deurmanden.
- De deur van het apparaat niet overmatig krachtig openen of sluiten.
- Als het scharnier van de deur van het product beschadigd is of niet goed functioneert, stop dan met het gebruik en neem contact op met het LG Electronics-servicecentrum.
- Voorkom dat dieren aan de voedingskabel of de waterslang knagen.
- Eet nooit diepvriesproducten direct nadat ze uit de diepvries zijn gehaald.

- Zorg ervoor dat er geen hand of voet klem komt te zitten tijdens het openen en sluiten van de deur van het apparaat of van de binnendeur.

Onderhoud

- Dit apparaat is uitgerust met onderhoudsvrije LED-binnenverlichting. Mag u de kap of de LED-lamp niet verwijderen wanneer u deze probeert te repareren of te vervangen. Neem contact op met een klantenservicecentrum van LG Electronics.
- Maak glazen schappen of deksels niet schoon met warm water wanneer ze koud zijn. Ze kunnen kapot gaan als ze worden blootgesteld aan plotselinge temperatuurschommelingen.
- Plaats de schappen niet ondersteboven, omdat deze kunnen vallen.
- Om vorst uit het apparaat te verwijderen, kunt u contact opnemen met het LG Electronics-klanteninformatiecentrum.
- Gooi het ijs in de ijsemmer in de diepvries weg tijdens een langdurige stroomuitval.

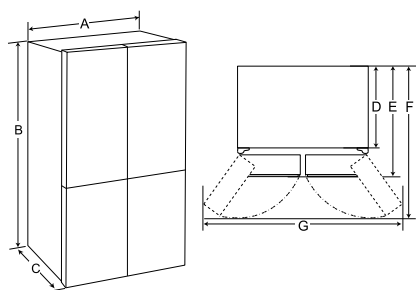
12 INSTALLATIE

INSTALLATIE

Voor de installatie

Afmetingen en vrije ruimten

Een te kleine afstand tot aangrenzende voorwerpen kan leiden tot verslechtering van het vriesvermogen en hogere elektriciteitskosten. Bij het installeren van het apparaat moet een minimale afstand van 50 mm tot alle aangrenzende muren worden aangehouden.



-	Grootte (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

- De klimaatklasse bevindt zich op het typeplaatje.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuurbereik °C
SN (Zeer Gematigd)	+10 - +32
N (Gematigd)	+16 - +32
ST (Subtropisch)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropisch)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australië, India, Kenia

** Argentinië

OPMERKING

- De apparaten van SN tot T zijn bedoeld om te worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 43 °C.

Omgevingstemperatuur

- Het apparaat is ontworpen om te werken binnen een beperkte omgevingstemperatuur, afhankelijk van de klimaatzone.
- De interne temperaturen kunnen worden beïnvloed door de locatie van het apparaat, de omgevingstemperatuur, het aantal keer dat de deur wordt geopend, enzovoort.

Accessoires

*1 Deze functie is enkel beschikbaar op sommige modellen.



① C-klem (borgring)*1

② Rubberen blok*1

De deuren van de koelkast en diepvriezer verwijderen

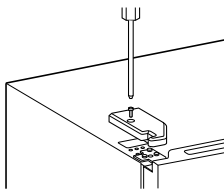
Als uw voordeur te smal is om het apparaat te laten passeren, verwijdert u de apparaatdeuren en voert u het apparaat zijwaarts door de opening.

⚠ WAARSCHUWING

- Koppel het netsnoer, de huiszekering of de stroomonderbreker los voordat u het apparaat installeert, de deuren verwijdert of reinigt. Het negeren van deze instructies kan leiden tot de dood, brand of een elektrische schok.

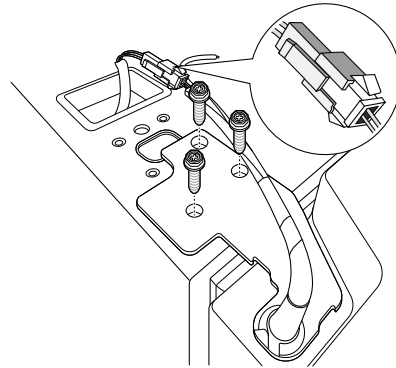
Het verwijderen van de kap van het scharnier

Verwijder de schroeven van de scharnierbedekking bovenaan op het apparaat. Open de scharnierbedekking van achter naar voren.



De deuren van de koelkast verwijderen

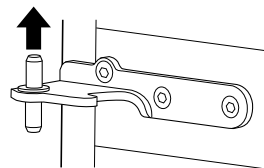
- 1 Koppel alle kabelbomen los. Draai de schroeven los.



OPMERKING

- Het aantal bedradingsbundels varieert per model.

- 2 Til de deur van de middelste scharnierpen en verwijder de deur. Zorg ervoor dat u de kunststof ring van de as van het scharnier verwijdert.



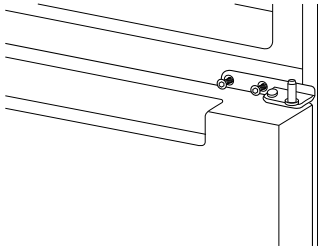
⚠ LET OP

- Plaats de deur op een niet-kraassend oppervlak met de binnenkant naar boven gericht.

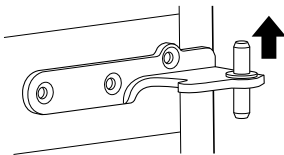
14 INSTALLATIE

De koelkastdeur verwijderen

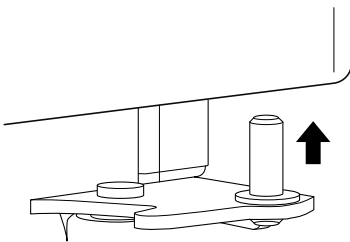
- 1 Verwijder de drie scharnierbouten.



- 2 Trek het scharnier omhoog. Bewaar de kunststof ring op een veilige plaats. Til de deur van de onderste scharnierpen omhoog en verwijder deze.



- 3 Verwijder de deur door deze uit de onderste scharnierpen te tillen.



De deur van de koelkast en diepvries opnieuw aanbrengen

Monteer in omgekeerde volgorde van verwijderen nadat het apparaat door alle toegangsdeuren is geleid.

Nivellering en uitlijning van de deuren

Voor het begin

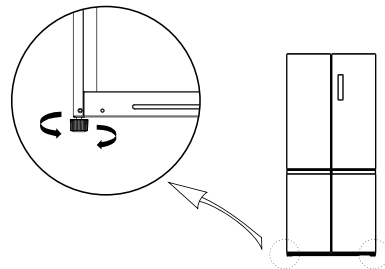
Wanneer de deuren van het apparaat ongelijkmatig lijken, volg dan de onderstaande instructies om de deuren uit te lijnen.

Nivelleren van het apparaat

Het apparaat heeft twee stelpoten aan de voorzijde. Verstel de poten om de helling van voor naar achter of van zij naar zij te veranderen. Als het apparaat onstabiel lijkt, of als de deuren niet gemakkelijk sluiten, stel dan de kanteling van het apparaat in volgens de onderstaande instructies. Het is normaal dat het apparaat enigszins naar achteren leunt, zelfs als de voorpoten helemaal gedraaid zijn.

Afstelprocedures:

- Draai de voetjes met de klok mee om de koelkast omhoog te zetten.
- Draai de voetjes tegen de klok in om de koelkast te laten zakken.
- Stel de rechter- en linkerpot op basis van de bovenstaande procedures horizontaal af.



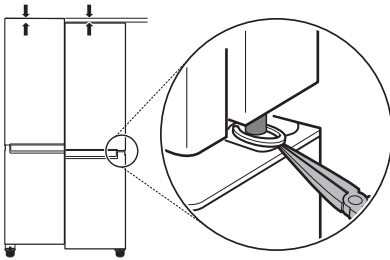
OPMERKING

- Nivellering van de deuren is mogelijk niet mogelijk wanneer de vloer niet geëgaliseerd is, of van een zwakke of slechte constructie is.
- De koelkast is zwaar en moet op een stevige, vlakke ondergrond worden geïnstalleerd.

- Sommige houten vloeren kunnen nivelleringsproblemen veroorzaken als ze te veel buigen.

Uitlijning voor koelkastdeur

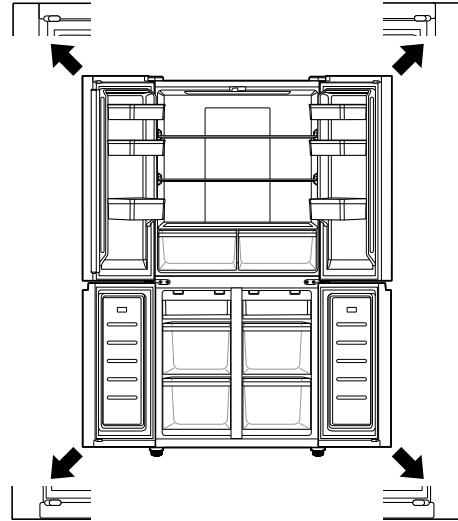
Als de deur te laag is, til de deur dan op en gebruik een tang met lange neus om C-Clips in te brengen totdat beide deuren waterpas staan.



De rubberen schokdempers controleren

Er zit één rubberen blok op elke deur. Deze blokken functioneren als veren om de impact bij het sluiten van de deur te dempen. Trek niet aan deze blokken. Als er geen rubberen blokken op de deuren aanwezig zijn, haal dan een blok uit de zak

met accessoires en plaats het in de opening in de deur.



NEDERLANDS

De stroom inschakelen

Het apparaat aansluiten

Om het apparaat in te schakelen, steekt u de stekker in het stopcontact. Sluit geen andere apparaten aan op hetzelfde stopcontact.

OPMERKING

- Nadat u het netsnoer (of de stekker) in het stopcontact hebt gestoken, moet u een poosje wachten voordat u voedsel in het apparaat doet. Als u er voedsel in doet voordat het apparaat volledig is afgekoeld, kan het voedsel bederven. Verwijder eventuele doorzichtige beschermfolie op de deur.
- Om het apparaat uit te schakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact.

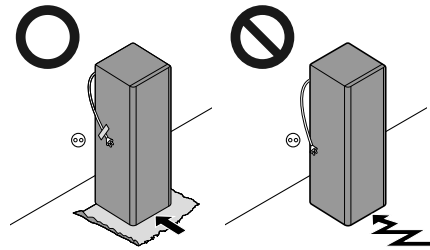
16 INSTALLATIE

Het apparaat verplaatsen voor verhuizing

Het apparaat verplaatsen

- 1 Haal al het voedsel uit het apparaat.
- 2 Maak de stekker vast.
 - Modellen met een stekkerhaak:
Haal de stekker uit het stopcontact, steek deze in en bevestig hem aan de daarvoor bestemde haak aan de achterkant of aan de bovenkant van het apparaat.
 - Modellen zonder stekkerhaak:
Trek de stekker uit het stopcontact en bevestig de voedingskabel met tape aan de kant van het apparaat waar het stopcontact zich op de installatieplaats bevindt.
- 3 Maak delen zoals schappen goed vast, als ook de hendel van de deur met tape, om te voorkomen dat deze er afvallen tijdens het verplaatsen van het apparaat.
- 4 Mocht u het apparaat verplaatsen, doe dit dan voorzichtig met meer dan twee mensen. Als men het apparaat over een lange afstand verplaatst, houd het apparaat dan gewoon rechtop en niet ondersteboven.

- Verplaats het apparaat niet zigzaggend.



- 5 Na het installeren van het apparaat, steekt u de stekker in een stopcontact en schakel het aan.

⚠ LET OP

- Verplaats het apparaat voorzichtig op gevoelige vloeren om schade aan de vloer te voorkomen.
- Gebruik karton, een vloermat of tapijt om krassen op de vloer te voorkomen bij het installeren of verplaatsen van het apparaat.

GEBRUIK

Voor het gebruik

Aanwijzingen voor het gebruik

- Gebruikers moeten er rekening mee houden dat vorst kan ontstaan als de deur niet volledig gesloten is of als de vochtigheid in de zomer hoog is.
- Zorg dat er voldoende ruimte is tussen voedsel opgeslagen op de plank en het vak in de deur, zodat de deur volledig te sluiten is.
- Als de deur langdurig wordt geopend, kan dit een aanzienlijke temperatuurstijging veroorzaken in de compartimenten van het apparaat.
- Als het koelapparaat gedurende lange perioden leeg blijft, moet u het uitschakelen, ontdooien, reinigen, drogen en de deur geopend laten om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Merk op dat een temperatuurstijging na ontdooiing een toelaatbaar bereik heeft in de specificaties van het apparaat. Als u de impact op de voedselopslag wilt minimaliseren als gevolg van een temperatuurstijging, verzegel of wikkel het opgeslagen voedsel dan in verschillende lagen.

Alarm voor deur open

Deze functie is enkel beschikbaar op sommige modellen.

Het alarm gaat af als de deur open of niet volledig gesloten blijft.

OPMERKING

- Neem contact op met het LG Electronics-klanteninformatiecentrum als het alarmsignaal blijft klinken, zelfs na het sluiten van alle deuren.

Storingsdetectie

Het apparaat kan tijdens de werking automatisch problemen detecteren.

OPMERKING

- Als er een probleem wordt gedetecteerd, werkt het apparaat niet en wordt er een foutcode weergegeven, zelfs wanneer er een knop wordt ingedrukt.
- Als er een foutcode wordt aangegeven op het scherm, schakel de stroom dan niet uit. Neem onmiddellijk contact op met het LG Electronics customer information centre en meld de foutcode. Als u de stroom uitzet, kan de monteur van ons informatiecentrum moeite hebben om het probleem te vinden.

Suggestie voor energiebesparing

- Bewaar alle binnenste onderdelen (bv. deurvakken, laden en legplanken) op hun oorspronkelijke plaats voor een zo efficiënt mogelijk gebruik van energie. Het wijzigen van hun posities kan leiden tot minder efficiënt energieverbruik of minder goede prestaties.
- Zorg dat er voldoende ruimte is tussen opgeslagen voedsel. Dit maakt het mogelijk dat koude lucht gelijkmatig wordt verspreid en dit verlaagt de elektriciteitsrekening.
- Berg warme maaltijden pas nadat deze zijn afgekoeld op om damp of ijsvorming te voorkomen.
- Zet bij het opslaan van voedsel in de diepvries de diepvriestemperatuur lager dan de temperatuur aangegeven op het voedsel.
- Stel de temperatuur van het apparaat niet lager in dan nodig is.
- Leg het voedsel niet in de buurt van de temperatuursensor. Houd een afstand van minimaal 3 cm vanaf de sensor.

18 GEBRUIK

Voedsel efficiënt bewaren

- Voedsel kan bevriezen of bederven als het op de verkeerde temperatuur wordt bewaard. Stel de koelkast in op de juiste temperatuur voor het voedsel dat wordt bewaard.
- Bewaar bevroren of gekoeld voedsel in afgesloten verpakkingen.
- Controleer de vervaldatum en het etiket (bewaarinstructies) voordat u voedsel in het apparaat legt.
- Bewaar voedsel niet voor een lange periode als het gemakkelijk bederft bij een lage temperatuur.
- Plaats geen ongevroren voedsel in direct contact met voedsel dat al bevroren is. Het kan nodig zijn de in te vriezen hoeveelheid te verminderen als elke dag wordt ingevroren.
- Plaats het gekoelde of bevroren voedsel onmiddellijk na aankoop in respectievelijk de koelkast of de vriezer.
- Sla rauw vlees en vis op in geschikte containers in de koelkast zodat ze niet in contact komen met of druppelen op andere etenswaren.
- Gekoelde etenswaren en andere voedingswaren kunnen boven het groentevak worden bewaard.
- Vermijd het opnieuw invriezen van voedsel dat volledig ontdooid is. Opnieuw invriezen van voedsel dat volledig gesmolten is, zal de smaak en voedingswaarde verlagen.
- Stop niet teveel in het apparaat. Als het apparaat te vol zit kan de koude lucht niet goed circuleren.
- Laat warm eten eerst afkoelen voordat u het in het apparaat legt. Als er te veel warm voedsel in de diepvries ligt, kan de temperatuur in het apparaat stijgen en een negatieve invloed hebben op ander voedsel dat in de diepvries wordt bewaard.
- Als u een te lage temperatuur voor voedsel instelt, kan het bevroren. Stel geen temperatuur in onder diegene die vereist is om het voedsel correct te bewaren.
- Als er koelvakken in het apparaat aanwezig zijn, mag u geen groenten en fruit met een hoger vochtgehalte in de koelvakken bewaren, aangezien ze door de lagere temperatuur kunnen bevriezen.

- In het geval van een elektriciteitsstoring, belt u naar het elektriciteitsbedrijf en vraagt u hoelang deze gaat duren.
 - Probeer de deur zo weinig mogelijk te openen als er geen stroom is.
 - Als er terug elektriciteit is, controleert u de toestand van de levensmiddelen.

Maximale invriescapaciteit

- Voor een maximale invriescapaciteit stelt u de temperatuur van de vriezer in op de koudste temperatuurinstelling.
- **Super Freeze**-functie stelt de vriezer in staat om de maximale vriescapaciteit te bereiken. Dit duurt normaal gesproken 50 uur en schakelt automatisch uit.
- **Super Freeze** moet voor 2 uur worden ingeschakeld voordat verse producten in het vriesvak worden geplaatst.
- Om levensmiddelen snel in te vriezen, slaat u de levensmiddelen op in de bovenste diepvriesbakken. Levensmiddelen zullen het snelst in de diepvriesbakken.
- Om een betere luchtcirculatie te krijgen, plaatst u alle inwendige onderdelen zoals vakken, laden en planken.

De maximale hoeveelheid voedsel invriezen

Als er grote hoeveelheden voedsel moeten worden bewaard, moeten alle diepvriesladen, met uitzondering van de onderste lade, uit het apparaat worden genomen, en het voedsel moet rechtstreeks op het vriesvak gestapeld.

LET OP

- Om de lades te verwijderen, moet u eerst het eten uit de lades verwijderen en vervolgens de lades voorzichtig uittrekken. Als u dit niet doet, kan dit letsel of schade aan de laden veroorzaken.

OPMERKING

- De vorm van elke lade kan verschillend zijn.
Plaats ze op de juiste positie.

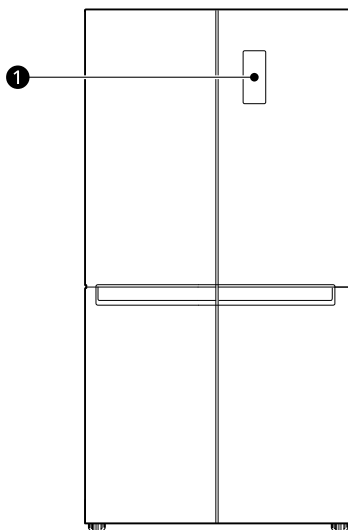
NEDERLANDS

20 GEBRUIK

Producteigenschappen

Het uiterlijk van componenten van het apparaat kan per model verschillen.

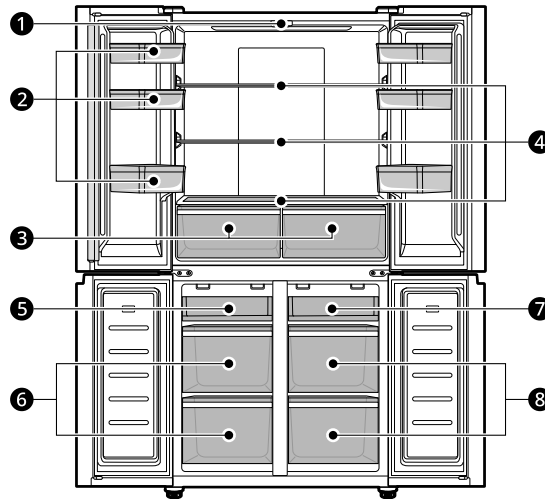
Buitenkant



❶ Bedieningspaneel

Dit stelt de koelkast- of diepvriestemperatuur in.

Binnenkant



NEEDERLANDS

1 LED-lamp

De ledlampjes in de koelkast gaan branden wanneer u de deur opent.

2 Deurvak koelkast

Bewaart kleine verpakkingen met gekoelde voedingsmiddelen, drankjes en saus containers.

3 Koelkast lade

Houdt fruit en groenten vers.

4 Schap van de koelkast

Bewaart gekoelde levensmiddelen en verse levensmiddelen.

Bewaart voeding met een hoger vochtgehalte vooraan in het schap.

De schaphoogte kan worden ingesteld door het schap in een andere gleuf met een verschillende hoogte te plaatsen

5 Vriesvak

Bewaart kleine verpakte diepvriesproducten of veelgebruikte voedingsmiddelen.

De schuifladen zorgen voor een gemakkelijke toegang en gebruiksgemak.

6 Vrieslade

Bewaart diepvriesvoedsel voor langere opslag.

7 Convertible Zone-vak

Bewaart kleine verpakte diepvriesproducten of veelgebruikte voedingsmiddelen.

De schuifladen zorgen voor gemakkelijke toegang en gebruiksgemak. Tegelijkertijd kan de temperatuur via het display worden ingesteld voor de bewaring van verse voedingsmiddelen.

8 Convertible Zone-lade

Bewaart diepvriesvoedsel voor langere opslag. Tegelijkertijd kan de temperatuur via het display worden ingesteld voor de bewaring van verse voedingsmiddelen.

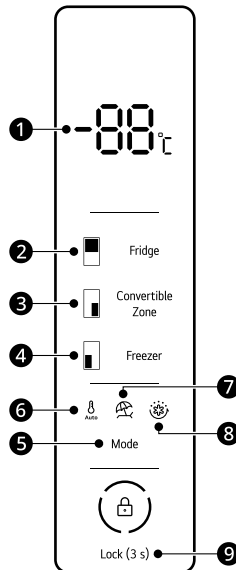
22 GEBRUIK

Bedieningspaneel

Het werkelijke bedieningspaneel kan verschillen afhankelijk van het model.

Bedieningspaneel en functies

*1 Deze functie is enkel beschikbaar op sommige modellen.



1 Weergave

Tijdens normaal gebruik toont het display de huidige ingestelde temperaturen van de koelkast, vriezer en converteerbare zone afzonderlijk.

Wanneer de deur van de koelkast of vriezer wordt geopend, gaat het display 2 minuten aan en wordt er telkens maar één deursignaal tegelijk gedetecteerd.

Het display gaat ook aan bij het bedienen van een toets en schakelt 2 minuten na de laatste handeling weer uit.

2 Fridge

Druk op deze knop en de knop begint te knipperen. Wanneer u herhaaldelijk op de knop drukt, wisselt de temperatuur af tussen 2 °C en 8 °C, -- (uitschakelen). De knop licht 5 seconden lang op om aan te geven dat uw keuze is vastgelegd.

Als u de koelkast wilt uitschakelen, drukt u op deze knop en selecteert u --. De knop licht 5 seconden lang op om aan te geven dat uw keuze is vastgelegd, en de koelkast stopt.

- Deze knop kan worden gebruikt in de door de gebruiker gedefinieerde modus en de Super Vriesmodus.

3 Convertible Zone

Druk op deze knop en de knop begint te knipperen. Wanneer u herhaaldelijk op de knop drukt, wisselt de temperatuur af tussen 5 °C en -20 °C, -- (uitschakelen). De knop licht 5 seconden lang op om aan te geven dat uw keuze is vastgelegd.

Als u de **Convertible Zone** wilt uitschakelen, drukt u op deze knop en selecteert u --. De knop licht 5 seconden lang op om aan te geven dat uw keuze is vastgelegd, en de **Convertible Zone** stopt.

- Deze knop kan worden gebruikt in de door de gebruiker gedefinieerde modus en de overige modi.

4 Freezer

Druk op deze knop en de knop begint te knipperen. Wanneer u herhaaldelijk op de knop drukt, wisselt de temperatuur af tussen -14 °C en -22 °C. De knop licht 5 seconden lang op om aan te geven dat uw keuze is vastgelegd.

- Deze knop kan worden gebruikt in de door de gebruiker gedefinieerde modus en de vakantiemodus.

5 Mode

Door herhaaldelijk op deze knop te drukken, selecteert u de **Auto**-modus (Automatische aanpassing), vakantiemodus, Super Vries-modus of de door de gebruiker gedefinieerde modus. De knop licht 5 seconden lang op om aan te geven dat uw keuze is vastgelegd.

6 Auto-pictogram (Automatische aanpassing)

7 Pictogram vakantiemodus

8 Pictogram Super Vries

9 Lock

Hiermee vergrendelt u de knoppen op het bedieningspaneel.

- Om de knoppen van het bedieningspaneel te vergrendelen, houdt u deze knop 3 seconden ingedrukt tot de functie wordt geactiveerd.
- Om de functie uit te schakelen, houdt u deze knop 3 seconden ingedrukt tot de functie wordt gedeactiveerd.

OPMERKING

- Het display wordt automatisch vergrendeld als er binnen 25 seconden geen bediening is.
- Elke keer dat op een knop wordt gedrukt, hoort u een kort geluidssignaal. De knoppen werken alleen in de ontgrendelde stand.

Beschikbare functies

1) Auto-modus (Automatische aanpassing)

U kunt deze modus gebruiken wanneer er niet op een hoog niveau hoeft worden gekoeld, bijvoorbeeld wanneer u op vakantie bent. In deze modus wordt de temperatuur van het koel- en vriesgedeelte aangepast aan de omgevingstemperatuur om het energieverbruik te optimaliseren.

- Druk op de **Mode**-knop om de **Auto**-modus (Automatische aanpassing) te kiezen. Het **Auto**-pictogram (Automatische aanpassing) licht op na 5 seconden te hebben geknippert. Nu is de **Auto**-modus (Automatische aanpassing) ingeschakeld.
- De **Fridge**-knop en de **Freezer**-knop werken niet in de **Auto**-modus (Automatische aanpassing).
- De temperatuur van de **Convertible Zone** is vrij instelbaar bij gebruik van de **Convertible Zone**.
- Druk op de **Mode**-knop om de **Auto**-modus (Automatische aanpassing) te verlaten.

24 GEBRUIK

- De temperatuur van de koelkast en vriezer worden ingesteld aan de hand van de volgende richtlijnen.

Omgeving	Aanbevolen		Met Auto-modus (Automatische aanpassing)	
	Fridge (Koelkast)	Freezer (Vriezer)	Fridge (Koelkast)	Freezer (Vriezer)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Vakantiemodus

- Druk op de **Mode**-knop om de vakantiemodus te kiezen. Het vakantie pictogram licht op na 5 seconden te hebben geknipperd. Nu is de vakantiemodus ingeschakeld.
- In de vakantiemodus staat de temperatuur van de koelkast vast ingesteld op 17 °C. De **Fridge**-knop is inactief en het vakantie pictogram knippert 3 keer als alarm.
- De temperatuur van de vriezer en **Convertible Zone** kan vrij worden aangepast.
- Druk op de **Mode**-knop om de vakantiemodus te beëindigen en ga na 5 seconden naar de geselecteerde modus.

3) Super Vries-modus

- Druk op de **Mode**-knop om de Super Vries-modus te kiezen. Het Super Vries-pictogram licht op na 5 seconden te hebben geknipperd. Nu is de Super Vries-modus ingeschakeld.
- In de Super Vries-modus staat de temperatuur van de koelkast vast ingesteld op -25 °C. De **Freeze**-knop is inactief en het Super Vries-pictogram knippert 3 keer als alarm.
- De temperatuur van de koelkast en **Convertible Zone** kan vrij worden aangepast.
- De Super Vries-modus wordt beëindigd in de volgende gevallen.
 - Wanneer u de Super Vries-modus met de hand beëindigt.
 - Wanneer een invriesperiode van 50 uur is verstreken.
- De modus die actief was voordat de Super Vries-modus werd ingeschakeld, blijft ongewijzigd.

4) Alarm voor deur open

Als de koelkastdeur 60 seconden open blijft staan, is een terugkerend alarmsignaal te horen totdat de deur wordt gesloten.

Dagelijks gebruik

Zet verschillende levensmiddelen in verschillende compartimenten aan de hand van de volgende richtlijnen.

- Deur of deurvakken
 - Voedsel met natuurlijke conserveermiddelen, zoals jam, sappen, dranken en smaakmakers

- Bewaar hier geen levensmiddelen die kunnen bederven.
- Crisperzone
 - Fruit, kruiden en groenten moeten los van elkaar worden gelegd.
 - Bewaar hier geen bananen, uien, aardappelen en knoflook.
- Schap van de koelkast
 - Zuivelproducten, eieren, taarten, pasta en pizza
 - Voedsel dat niet verder bereid hoeft te worden, zoals kant-en-klare maaltijden, vleeswaren en restjes
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: variabele temperatuur met groot bereik
 - 3 °C ~ 5 °C: vers fruit, groenten
 - 0 °C ~ 2 °C: dranken, bier en rode wijn
 - -7 °C ~ -1 °C: gekoeld voedsel voor korte bewaring, zoals rauw vlees, vis, zeevruchten en dumplings
 - -20 °C ~ -8 °C: gekoeld voedsel voor lange bewaring, zoals rauw vlees, vis, zeevruchten en dumplings
- Freezer (Vriezer)
 - Voedsel voor langdurige bewaring
 - Zeevruchten, vis, vlees, dumplings en diepvriesproducten

Aanbevolen temperatuurinstelling

De bovenstaande informatie bevat aanbevelingen voor de temperatuurinstelling.

De temperatuurinstelling van de converteerbare zone hangt af van het type voedsel dat wordt bewaard.

- Zomer (warmer dan 38 °C)
 - Zet de koelkast op 2 °C
 - Zet de vriezer op -20 °C
- Normaal
 - Zet de koelkast op 4 °C
 - Zet de vriezer op -18 °C
- Winter (kouder dan 16 °C)
 - Zet de koelkast op 5 °C
 - Zet de vriezer op -18 °C

OPMERKING

- Voor een optimale conservering van levensmiddelen moet elk compartiment 1°C boven of onder de standaardtemperatuur worden verwarmd of gekoeld.
- Het bedieningspaneel automatisch zal uitgeschakeld worden om energie te besparen.
- Als er vinger- of huidcontact is met het bedieningspaneel tijdens het schoonmaken, kan de knopfunctie mogelijk actief worden.
- De werkelijke temperatuur binnenin varieert afhankelijk van de status van het voedsel aangezien de ingestelde temperatuur een doeltemperatuur is en niet de werkelijke temperatuur in het apparaat.

26 GEBRUIK

OPMERKING

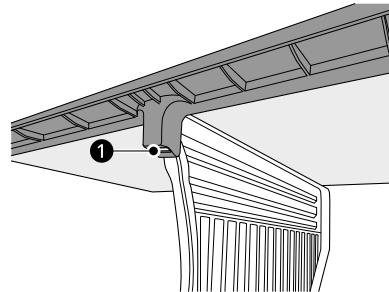
- Bij een stroomonderbreking wordt de bedrijfstoestand onmiddellijk vergrendeld en blijft deze behouden tot de stroom weer wordt aangesloten.

Lade

⚠ LET OP

- Maak de laden altijd leeg voordat u ze uitneemt en gebruik beide handen bij het uitnemen en weer monteren.
- Zorg ervoor dat de deuren van de koelkast volledig open zijn voordat u de laden uitneemt en weer aanbrengt.

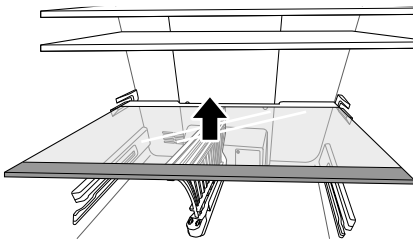
scheidingswand los te maken van het deksel van de koelkastlade.



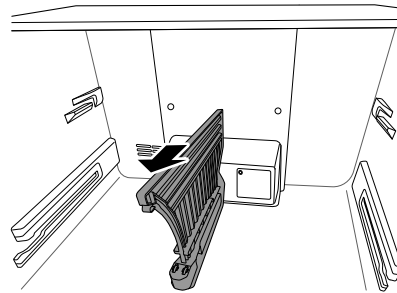
De koelkastlade verwijderen/ opnieuw plaatsen

Deze functie kan variëren afhankelijk van het gekochte model.

- 1 Open beide deuren van de koelkast volledig. Houd het glas van het deksel en de verticale scheidingswand van de koelkastlade vast en til het glas verticaal omhoog.

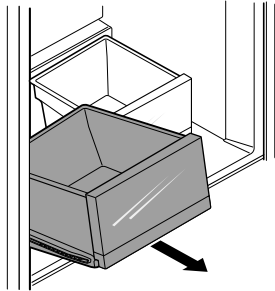


- 3 Verwijder de verticale scheidingswand.

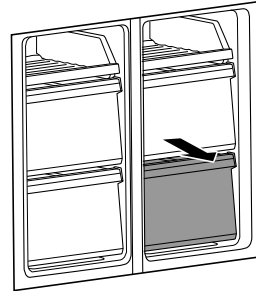


- 2 Druk sluiting ① van de verticale scheidingswand naar beneden om de

- 4** Verwijder de inhoud van de lade. Houd het handvat van de koelkastlade vast en trek deze voorzichtig uit.



- 1** Open beide diepvriesdeuren volledig. Trek de diepvrieslade zover mogelijk eruit en verwijder de hele inhoud.



- 5** Monteer de koellade in de omgekeerde volgorde van het verwijderen.

- 2** Als de lade volledig is uitgeschoven, tilt u de voorkant op en trekt u de lade eruit om deze te verwijderen.

Gebruik van de vrieslade

De schuifladen van de vriezer zorgen voor een gemakkelijke toegang en gebruiksgemak.

- Gebruik het bovenste compartiment om verpakt bevroren voedsel en vaak gebruikt voedsel te bewaren.
- Gebruik het onderste compartiment voor groter bevroren voedsel en producten die gedurende langere perioden worden bewaard.

De diepvrieslade verwijderen/opnieuw plaatsen

Deze functie kan variëren afhankelijk van het gekochte model.

- 3** Monteer de diepvrieslade in de omgekeerde volgorde van het verwijderen.

⚠ LET OP

- De laden zijn zwaar. Gebruik altijd twee handen bij het verwijderen en opnieuw aanbrengen van de laden om schade aan het product of persoonlijk letsel te voorkomen.
- Open altijd volledig de diepvriesdeuren voordat u de laden verwijdt of opnieuw monteert.

Deurvak

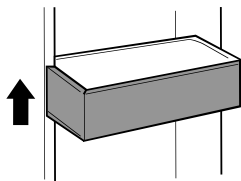
De deurmand verwijderen/opnieuw monteren

Deze functie kan variëren afhankelijk van het gekochte model.

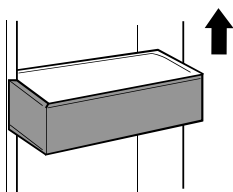
De deurmanden kunnen worden verwijderd om gemakkelijk schoon te maken en te verstellen.

28 GEBRUIK

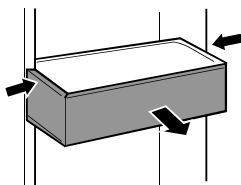
- 1 Tik de linkerkant van het deurvak voorzichtig omhoog met uw vuist totdat het vak loskomt.



- 2 Tik de rechterkant van het deurvak voorzichtig omhoog met uw vuist totdat het vak loskomt.



- 3 Gebruik beide handen om in het mandje te knijpen, het omhoog te duwen en het eruit te halen.



- 4 Om de mand in elkaar te zetten, schuif je hem erin en duw je hem naar beneden tot de gewenste hoogte.

ONDERHOUD

Reiniging

Algemene reinigingstips

- Het uitvoeren van handmatige ontthooiing, onderhoud of reiniging van het apparaat terwijl het voedsel in de diepvries wordt bewaard, kan de temperatuur van het voedsel verhogen en de houdbaarheid ervan verkorten.
- Reinig regelmatig alle oppervlakken die met levensmiddelen in contact kunnen komen.
- Reinig de binnen- of buitenkant van het apparaat niet met een ruwe borstel, tandpasta of brandbare stoffen. Gebruik geen reinigingsmiddelen die brandbare stoffen bevatten. Dit kan leiden tot verkleuring of beschadiging van het apparaat.
 - Brandbare stoffen: alcohol (ethanol, methanol, isopropylalcohol, isobutylalcohol, enz.), verdunningsmiddelen, bleekmiddel, benzeen, brandbare vloeistoffen, schuurmiddelen, enz.
- Controleer na het reinigen of het netsnoer beschadigd is.

De buitenkant reinigen

- Bij het reinigen van de ventilatieopeningen op de buitenzijde van het apparaat door middel van stofzuigen, moet het netsnoer uit het stopcontact worden getrokken om statische ontlading te voorkomen die de elektronica kan beschadigen of een elektrische schok kan veroorzaken. Regelmatige reiniging van de ventilatiekappen op de achterkant en zijkanen wordt aanbevolen om een betrouwbare en economische werking van de eenheid te behouden.
- Houd de ventilatieopeningen op de buitenzijde van het apparaat schoon. Geblokeerde ventilatieopeningen kunnen brand of schade aan het apparaat veroorzaken.
- Voor de buitenzijde van het apparaat moet u een schone spons of een zachte doek gebruiken met een zacht wasmiddel in warm water. Gebruik geen schurende of harde reinigingsmiddelen.

Droog grondig met een zachte doek. Gebruik geen vuile doeken wanneer u de roestvrij stalen deuren schoonmaakt. Gebruikt altijd een speciaal daartoe voorziene doek en wrijf af in de richting van de nerven. Dit helpt vlekken en slijtage van het oppervlak verminderen.

De binnenkant schoonmaken

- Bij het verwijderen van een plank of lade in het apparaat, verwijder al het opgeslagen voedsel uit de kast of lade om letsel of schade aan het apparaat te voorkomen. Anders kan er letsel worden veroorzaakt als gevolg van het gewicht van de opgeslagen voedingsmiddelen.
- Maak de planken en laden los en maak ze schoon met water en een mild schoonmaakmiddel, alvorens ze te vervangen.
- Veeg de deurpakkingen en de deurrubbers regelmatig schoon met water en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik nooit oplosmiddelen of zuurhoudende chemicaliën om de binnenkant te reinigen, aangezien dit de integriteit ervan aantast.
- Geknoeid voedsel en vlekken in de deurvakken moeten worden schoongemaakt omdat deze het opslaan van producten nadelig kunnen beïnvloeden en zelfs kunnen zorgen voor beschadigingen.
- Reinig de planken, deurmanden of containers nooit in de vaatwasser of in heet water. De onderdelen kunnen vervormen en het glas kan versplinteren door de hitte.
- Het automatisch ontthooiingssysteem in het apparaat zorgt ervoor dat er in het vak geen ijs wordt opgebouwd onder normale gebruiksomstandigheden. Gebruikers hoeven het niet handmatig te ontthooien.

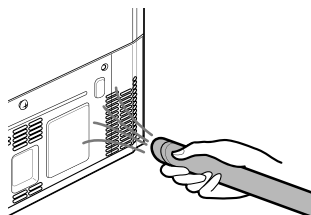
Reinigen van het deksel van de condensator

Gebruik een stofzuiger met een borstel om het condensordeksel en de ventilatieopeningen te

30 ONDERHOUD

reinigen. Verwijder het paneel dat de condenserspoeel bedekt niet.

We raden ten zeerste aan om dit elke 12 maanden te doen om de efficiëntie te behouden. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot verlies van koeling, hoger energieverbruik en oververhitting van de compressor.



PROBLEEMOPLOSSING

Voor het bellen van de service

Koeling

NEEDLANDS

Symptomen	Mogelijke oorzaken en oplossing
Het product koelt of vriest niet.	Is er een stroomonderbreking? Controleer of andere apparaten werken.
	De stekker van het apparaat is verwijderd uit het stopcontact. Stop de stekker goed in het stopcontact.
	Er kan een zekering in uw huis zijn gesprongen of de installatieautomaat is geactiveerd. Of het apparaat is aangesloten op een GFCI-stopcontact (Aardlekschakelaar) en de installatieautomaat van het stopcontact is geactiveerd. - Controleer de elektriciteitskast en vervang de zekering of reset de stroomonderbreker. Verhoog nooit de capaciteit van de zekering. Als het probleem overbelasting van de stroomkring is, laat dit dan verhelpen door een gekwalificeerd elektricien. - Reset de installatieautomaat op de GFCI. Neem contact op met een elektricien als het probleem zich blijft voordoen.
Er is slechte koeling of bevrozing.	Is de temperatuur van koelkast of diepvries ingesteld op de warmste instelling? Stel de temperatuur van de koelkast of vriezer in op een koudere instelling.
	Staat het apparaat in direct zonlicht of staat het in de buurt van een warmtegenererend voorwerp, zoals een oven of kachel? Controleer de installatie omgeving en installeer het product opnieuw uit de buurt van warmtegenererende voorwerpen.
	Hebt u warm eten opgeslagen zonder het eerst te koelen? Koel het warme eten eerst af voordat u het in de koelkast of diepvries zet.
	Hebt u er te veel eten in gezet? Zorg dat er voldoende ruimte is tussen het voedsel.
	Zijn de deuren van het apparaat volledig gesloten? Sluit de deur volledig en zorg ervoor dat opgeslagen voedsel niet vastzit in de deur.
	Is er voldoende ruimte rondom het apparaat? Pas de installatiepositie aan om voldoende ruimte rondom het apparaat te maken.

32 PROBLEEMOPLOSSING

Symptomen	Mogelijke oorzaken en oplossing
Het apparaat bevat een slechte geur.	Is de temperatuur van koelkast of diepvries ingesteld op de warmste instelling? • Stel de temperatuur van de koelkast of vriezer in op een koudere instelling.
	Hebt u er voedsel in gezet met een sterke geur? • Bewaar voedsel met een sterke geur in gesloten containers.
	Er zijn misschien groenten of fruit slecht geworden in de lade. • Gooi rotte groenten weg en reinig de groentelade. Bewaar groenten niet te lang in de groentelade.

Condensatie & vorst

Symptomen	Mogelijke oorzaken en oplossing
Er is condensatie in het apparaat of op de bodem van de groenteladedeksel.	Hebt u warm eten opgeslagen zonder het eerst te koelen? • Laat heet voedsel eerst afkoelen vooraleer het in de koelkast of de diepvriezer te plaatsen.
	Hebt u de apparaatdeur open gelaten? • Hoewel de condensatie snel zal verdwijnen nadat u de apparaatdeur sluit, kunt u het apparaat droogwrijven met een droge doek.
	Hebt u de apparaat deur te vaak geopend en gesloten? • Er kan condensatie worden gevormd als gevolg van het temperatuurverschil van buitenaf. Veeg het vocht weg met een droge doek.
	Hebt u warm of vochtig voedsel in het apparaat gelegd, zonder dit af te sluiten in een container? • Bewaar voedsel in een afgedekte of gesloten container.
Er is ijsvorming in de diepvries.	Deuren kunnen niet goed gesloten zijn. • Controleer of het voedselproduct in het apparaat de deur blokkeert en controleer of de deur goed gesloten is.
	Hebt u warm eten opgeslagen zonder het eerst te koelen? • Koel het warme eten eerst af voordat u het in de koelkast of diepvries zet.
	Is de luchtaanvoer of -afvoer van de diepvries verstopt? • Controleer of de luchttoevoer of -uitvoer niet is geblokkeerd, zodat de lucht binnenin kan circuleren.
	Is de diepvries te vol? • Zorg voor voldoende ruimte tussen de items.

Symptomen	Mogelijke oorzaken en oplossing
Er heeft zich vorst of condens gevormd binnen of buiten het apparaat.	Hebt u de apparaatdeur vaak geopend en gesloten of is de apparaatdeur niet goed gesloten? Er kan zich vorst of condens vormen als de buitenlucht binnendringt in het apparaat.
	Is de installatieomgeving vochtig? Condensatie kan op de buitenzijde van het apparaat verschijnen wanneer het installatiegebied te vochtig is of op vochtige dagen, zoals een regenachtige dag. Veeg al het vocht weg met een droge doek.
De zijkant of voorkant van het apparaat is warm.	Er zijn anticondensleidingen aangebracht op deze gebieden van het apparaat om condensatie die zich rond de deur kan ontwikkelen te reduceren. De warmte-uitlaatbuis voor het voorkomen van condensatie, is geïnstalleerd op de voorkant en de zijkant van het apparaat. Misschien voelt die bijzonder warm aan direct nadat het apparaat is geïnstalleerd of in de zomer. U kunt er zeker van zijn dat dit geen probleem is maar vrij normaal.
Er is water aan de binnen- of buitenkant van het apparaat.	Is er waterlekage rond het apparaat? Controleer of er water is gelekt uit een gootsteen of een andere plaats.
	Ligt er water op de bodem van het apparaat? Controleer of het water uit ontdooide diepvriesproducten of een gebroken of gevallen container komt.

Onderdelen & functies

Symptomen	Mogelijke oorzaken en oplossing
De apparaatdeur is niet goed gesloten.	Leunt het apparaat naar voren? Pas de voorste poten aan om de voorkant iets te verhogen.
	Zijn de planken correct gemonteerd? Plaats de planken terug als dat nodig is.
	Hebt u de deur met grote kracht gesloten? Als u te veel kracht of snelheid gebruikt bij het sluiten van de deur, kan deze kort open blijven voor het sluiten. Zorg ervoor dat u de deur niet dichtslaat. Doe de deur voorzichtig dicht.
Het is moeilijk de apparaatdeur te openen.	Hebt u de deur geopend direct nadat u deze hebt gesloten? Als u probeert de apparaatdeur te openen binnen 1 minuut nadat deze is gesloten, te openen, kan dit moeilijk gaan als gevolg van de druk in het apparaat. Probeer de deur van het apparaat na een paar minuten weer te openen, zodat de druk aan de binnenkant stabiliseert.

34 PROBLEEMOPLOSSING

Symptomen	Mogelijke oorzaken en oplossing
Het deurframe wordt niet juist naar binnen en buiten geplooid.	Zijn de stelpoten volledig uitgeschoven? Staat het apparaat vlak? Zijn de deuren uitgelijnd? Wanneer de deurmanden gevuld zijn, kan het zijn dat deuren niet langer verticaal staan, waardoor het deurframe of de functie voor het automatisch openen van de deur niet langer juist werkt. Schuif de stelpoten volledig uit, zodat ze stevig op de vloer rusten. Volg de instructies in het gedeelte Deuruitlijning om de linkse koelkastdeur te verhogen tot het deurframe terug juist werkt. Pas de rechtse koelkastdeur zodanig aan dat deze is uitgelijnd met de linkse koelkastdeur.
De lamp aan de binnenkant van het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Lamp defect Sluit de deur en open ze opnieuw. Als de lamp niet inschakelt, moet u contact opnemen met het LG Electronics klanten informatiecentrum. U mag de lamp niet proberen verwijderen.

Geluiden

Symptomen	Mogelijke oorzaken en oplossing
Het apparaat is luidruchtig en maakt abnormale geluiden.	Is het apparaat geïnstalleerd op een zwakke vloer of onjuist genivelleerd? Installeer het apparaat op een stevige en vlakke vloer.
	Raakt de achterkant van het apparaat de muur? Pas de installatiepositie aan om voldoende ruimte rondom het apparaat vrij te maken.
	Liggen er voorwerpen verspreid achter het apparaat? Verwijder de verspreid liggende voorwerpen achter het apparaat.
	Ligt er iets bovenop het apparaat? Verwijder het voorwerp dat op het apparaat ligt.
Klikgeluiden	De ontdooiregeling klikt wanneer de automatische ontdooiing begint en eindigt. De thermostaat (of regeling van het apparaat op sommige modellen) klikt ook als deze wordt in- of uitgeschakeld. Normale functie
Ratelende geluiden	Ratelende geluiden kunnen afkomstig zijn van de stroom van het apparaat, de waterleiding aan de achterkant van het apparaat (alleen voor modellen met wateraansluiting) of voorwerpen die rond het apparaat zijn opgeslagen. Normale functie
	Apparaat staat niet waterpas op de vloer. De vloer is zwak of oneffen of de stelpoten moeten worden aangepast. Raadpleeg het gedeelte Deuruitlijning.

Symptomen	Mogelijke oorzaken en oplossing
Ratelende geluiden	Apparaat met een compressor werd verplaatst tijdens het gebruik. Normale werking. Als de compressor na 3 minuten niet stopt met rammelen, zet dan het apparaat uit en dan weer aan.
Suizende geluiden	Verdamperventilator circuleert lucht door het apparaat en het vriesvak. Normale functie
	De condensorventilator forceert de lucht over de condensor. Normale functie
Gorgelende geluiden	Koelmiddel stroomt in het koelsysteem. Normale functie
Tikkende geluiden	Contractie en uitbreiding van de binnenwanden door veranderingen in temperatuur. Normale functie
Vibreren	Indien de zij- of achterkant van het apparaat een kast of wand raakt, kunnen sommige van de normale trillingen hoorbaar zijn. Om de ruis te verwijderen, zorgt u dat de zij- en achterkanten geen contact maken met muur of kast.
Zoemend geluid uit de watertank. (Alleen modellen zonder wateraansluiting)	U kunt een zoemend geluid uit de watertank horen als de ijsmaker aan staat en de watertank leeg is. Vul de watertank of schakel de ijsmaker uit.

Klantenservice

Contact opnemen met de klantenservice van LG Electronics.

- Voor meer informatie over geautoriseerde servicecentra van LG gaat u naar www.lg.com.
- Het is alleen gekwalificeerd onderhoudspersoneel van door LG geautoriseerde servicecentra toegestaan om het apparaat te demonteren, repareren of wijzigen.
- Dit koelapparaat heeft een garantie van minimaal 24 maanden.
- Reserveonderdelen vermeld in verordening EU 2019/2019 zijn gedurende 7 jaar verkrijgbaar (alleen deурpakkingen zijn gedurende 10 jaar verkrijgbaar).
- Om reserveonderdelen te bestellen, neemt u contact op met een LG Electronics klantinformatiecentrum of raadpleegt u onze website op www.lg.com.

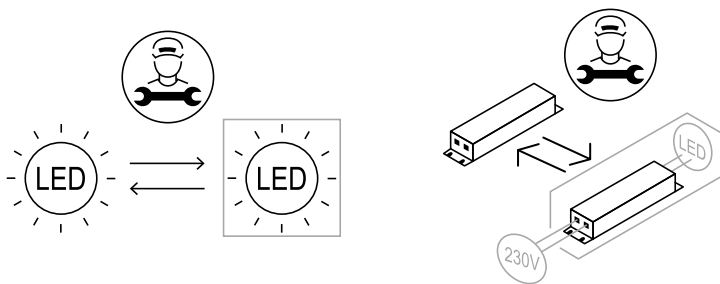
OPMERKING

- Verordening EU 2019/2019, geldig vanaf 1 maart 2021, heeft betrekking op de energie-efficiëntieclassen van verordening EU 2019/2016.
- Ga voor meer informatie over de energie-efficiëntie van het apparaat naar <https://eprel.ec.europa.eu> en zoek op de modelnaam (geldig vanaf 1 maart 2021).

36 PROBLEEMOPLOSSING

OPMERKING

- Scan de QR-code op het energielabel van het apparaat. Deze is voorzien van een weblink met informatie die betrekking heeft op de prestaties van het apparaat in de EU EPREL-database. Bewaar het energielabel om te kunnen raadplegen, evenals alle andere documenten die met het apparaat zijn meegeleverd (geldig vanaf 1 maart 2021).
- De modelnaam bevindt zich op het typeplaatje van het apparaat.
- Dit product is uitgerust met een lichtbron met een energie-efficiëntieklasse van F.





Skann QR-koden for å se manualen.



BRUKERHÅNDBOK

KJØLESKAP OG FRYSER



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen før installasjonen. Det vil forenkle installasjonen og sikre at produktet installeres riktig og sikkert. Oppbevar disse anvisningene i nærheten av maskinen for fremtidig referanse.

NORSK

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

INNHALDSFORTEGNELSE

Denne håndboken kan inneholde bilder eller innhold som er forskjellig fra modellen som du har kjøpt.

Denne håndboken kan endres av produsenten.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK.....	3
ADVARSEL.....	3
FORSIKTIG	9

MONTERING

Før montering	11
Fjerning av kjøleskap- og fryserdøren.....	12
Høydejustering og dørinnretning	13
Slå på strømmen	14
Flytting av apparatet.....	14

BRUK

Før bruk.....	16
Produktets funksjoner.....	18
Kontrollpanel	20
Skuff.....	24
Dørkurv.....	25

VEDLIKEHOLD

Rengjøring	26
------------------	----

FEILSØKING

Før du kontakter service	28
--------------------------------	----

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK

De følgende sikkerhetsretningslinjene er laget for å hindre uforutsett fare eller skader på grunn av usikker eller feilaktig bruk av produktet. Retningslinjene er delt inn i «**ADVARSEL**» og «**FARE**» som beskrevet nedenfor.

NORSK

Advarsler



Dette symbolet vises for å indikere omstendigheter og bruk som kan føre til fare. Les delen med dette symbolet nøye og følg instruksjonene for å unngå fare.



ADVARSEL

Dette indikerer at instruksjonene må følges, ellers er det fare for alvorlige personskader eller dødsfall.



FORSIKTIG

Dette indikerer at instruksjonene må følges, ellers er det fare for mindre personskader eller skader på produktet.

ADVARSEL



ADVARSEL

For å redusere risikoen for eksplosjon, brann, død, elektrisk støt, skade eller skålding når du bruker dette produktet, må du følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

Teknisk sikkerhet

- Dette apparatet kan brukes av barn som er åtte år eller eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller har fått informasjon om hvordan apparatet trygt kan brukes og forstå

4 SIKKERHETSINSTRUKSJONER

farene dette medfører. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold bør ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Dette produktet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal holdes under oppsyn slik at de ikke leker med produktet.
- Barn i alderen 3 til 8 år kan legge inn i og ta ut produkter fra kjøleenheter.
- Dette apparatet er ment for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
 - personalkjøkken i butikker, kontorbygg og andre arbeidsomgivelser,
 - landbruksbygninger og gjester i hoteller, moteller og andre boligomgivelser,
 - miljøer for «bed&breakfast» utleie,
 - catering og lignende bruksområder uten utleie.
- Dette kjøleapparatet er ikke ment å bli brukt som et innebygd apparat.
- Dette apparatet skal ikke brukes i portable eller mobile installasjoner, som for eksempel marine- eller bobilbruk, der det vil være i bevegelse mens det er i drift.



Dette symbolet varslar deg om lett antennelige materialer som kan ta fyr og forårsake en brann dersom du ikke er forsiktig.

- Dette apparatet inneholder en liten mengde isobutankjøling (R600a), men den er også brennbar. Vær forsiktig når apparatet transporteres og installeres slik at ingen deler av kjølekretsen skades.
- Kjølevæsken og blåsemiddelet som brukes til isolering i apparatet må behandles som spesialavfall. Ta kontakt med serviceagenten eller noen med tilsvarende kunnskap før disse kastes.
- Kjølekretsen må ikke skades.

- Hvis strømledningen er skadet eller hullet i stikkontakten er løst, må den skiftes ut. Ikke bruk strømledningen og kontakt et autorisert servicesenter for å unngå fare.
- Ikke plasser flere bærbare kontaktadaptere eller bærbare strømforsyninger på baksiden av apparatet.
- Sett støpselet trygt inn i stikkontakten etter at all fuktighet og støv er fjernet.
- Trekk aldri strømstøpselet ut av strømforsyningen ved å dra i strømkabelen. Ta alltid godt tak i strømstøpselet, og trekk rett ut fra stikkontakten.
- Sørg for at lufteåpningene i apparatet eller i den innebygde strukturen ikke tildekkes.
- Du må ikke lagre eksplosive stoffer som spraybokser med brennbare stoffer i dette apparatet.
- Transporter apparatet kun stående, og ikke vipp det.
- Når du plasserer apparatet, må du sørge for at strømledningen ikke sitter fast eller er skadet.
- Du må ikke bruke mekaniske enheter eller andre metoder for å få avisingsprosessen til å gå raskere.
- Ikke bruk en hårføner for å tørke innsiden av produktet, og ikke sett stearinlys inne i det for å fjerne lukt.
- Du må ikke bruke elektriske apparater inne i matlagringsdelene til apparatet hvis de ikke er av en type som er anbefalt av produsenten.
- Pass på at du ikke setter noen kroppsdeler som hender eller føtter fast i kjøleskapet når du flytter på det.
- Koble fra strømkabelen før du rengjør apparatet innvendig eller utvendig. Ikke sprut vann eller antennelige stoffer (tannkrem, alkohol, fortynningsvæske, benzen, brannfarlig væske, slipemidler osv.) på innsiden eller utsiden av apparatet for å rengjøre det. Ikke rengjør produktet med børster, kluter eller svamper med grove flater, eller som er laget av metalliske materialer.
- Bare godkjente teknikere fra et LG Electronics-servicesenter kan demontere, reparere eller endre apparatet.

6 SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Brannfare og lett antennelige materialer

- Hvis det oppdages en lekkasje, må man unngå åpen ild eller mulige antenningskilder, og rommet hvor apparatet står må luftes i flere minutter. For å unngå at det dannes en brennbar gassblanding i luften hvis det oppstår en lekkasje i kjølekretsen, bør størrelsen på rommet hvor apparatet brukes tilsvare mengden kjølevæske som brukes. Rommet må være på 1 m² i størrelse for hvert 8 g av R600a kjølemedium inne i apparatet.
- Kjølemiddel som lekker ut av rørene kan antennes eller forårsake eksplosjon.
- Mengden kjølevæske i apparatet ditt vises på identifikasjonsplaten inne i apparatet.

Montering

- Dette produktet skal kun transporteres av to eller flere personer, som holder produktet på en sikker måte.
- Installer produktet på et fast og jevnt underlag.
- Ikke installer produktet på et fuktig og støvete sted. Ikke installer eller oppbevar produktet i et uteområde, eller områder som er utsatt for vær- og vindforhold så som direkte sollys, vind eller regn, eller temperaturer under frysepunktet.
- Ikke plasser produktet i direkte sollys, og ikke utsett det for varme fra varmeapparater så som komfyrer eller varmeovner.
- Vær forsiktig med å eksponere baksiden av produktet når du installerer det.
- Installer apparatet på et sted det er lett å trekke ut støpselet på produktet.
- Vær forsiktig slik at døren ikke faller under montering eller demontering.
- Vær forsiktig så du ikke klemmer, knuser eller ødelegger strømkabelen under montering eller demontering av døren.
- Vær forsiktig med å peke støpselet oppover eller la produktet lene seg mot strømpluggen.
- Ikke koble en adapter eller annet tilbehør til strømuttaket.

- Strømledningen må ikke endres eller forlenges.
- Forsikre deg om at stikkontakten er jordet, og at jordingsstiften på strømledningen ikke er skadet eller fjernet fra støpselet. For mer informasjon om jording, kan du spørre hos et LG Electronics kundeinformasjonssenter.
- Dette produktet er utstyrt med en strømledning som har utstyrsjordleder og jordingsstøpsel. Støpselet må settes i en passende stikkontakt, installert og jordet i samsvar med alle lokale forskrifter og bestemmelser.
- Du må aldri starte et apparat som viser tegn på skade. Hvis du er i tvil, kan du ta kontakt med forhandleren.
- Kast all emballasje (for eksempel plastposer og pakkeskum) der barn ikke når det. Emballasjen kan forårsake kvelning.
- Ikke koble apparatet til en multikontaktadapter som ikke har strømkabel (montert).
- Produktet skal kobles til en dedikert strømledning, med separat sikring.
- Ikke bruk en multikontaktadapter som ikke står ordentlig fast (bærbar). Hvis du bruker en multikontaktadapter som står ordentlig fast (bærbar), bruk en multikontaktadapter med strømkodens gjeldende kapasitet eller mer, og bruk multikontaktadapteren kun til apparatet.

Bruk

- Ikke bruk produktet til noe formål (lagring av medisinske eller eksperimentelle materialer eller frakt) annet enn privat oppbevaring av mat.
- Hvis det trenger vann i elektriske deler av produktet, kobler du fra strømledningen og kontakter et LG Electronics kundeinformasjonssenter.
- Trekk ut støpselet under alvorlige lyn- og tordenvær, eller når det ikke skal brukes på lang tid.
- Ikke ta på støpselet eller produktkontrollene med våte hender.

8 SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ikke bøy strømkabelen for mye, og ikke plasser tunge gjenstander på den.
- Trekk umiddelbart ut støpselet og ta kontakt med et LG Electronics kundeinformasjons-senter hvis du oppdager merkelig lyd, lukt eller røyk som kommer fra produktet.
- Du må ikke plassere hender eller metallobjekter innenfor området som slipper ut den kalde luften, og den varmefrigjørende risten på baksiden må ikke dekkes til.
- Ikke bruk for mye kraft eller slag på baksiden av produktet.
- Vær forsiktig med barn som er i nærheten når du åpner eller lukker døren. Døren kan dunke borti barnet og føre til personskader. Ikke la noen svinge noen av dørene fra deg, siden dette kan føre til at enheten kan velte og forårsake skade.
- Unngå fare for at barn fanges inne i produktet. Barn som stenges inne i produktet kan kveles.
- Ikke legg dyr, for eksempel kjæledyr, inne i produktet.
- Ikke plasser tunge eller skjøre objekter, beholdere med væske, brennbare stoffer (stearinlys, lamper osv.), eller oppvarmingsapparater (ovner osv.) på apparatet.
- Ikke plasser elektroniske produkter (for eksempel varmeapparat eller mobiltelefon) inne i produktet.
- Hvis det oppstår en gasslekkasje (isobutan, propan, naturgass etc.), må du ikke røre produktet eller støpselet, men ventilere området umiddelbart. Dette apparatet bruker kjølegass (isobutan, R600a). Selv om apparatet bruker en svært liten mengde gass, er gassen fremdeles lettantennelig. Gasslekkasjer under transport, installasjon eller drift kan føre til brann, eksplosjon eller personskade dersom det oppstår gnister.
- Du må ikke bruke eller oppbevare brennbare eller lettantennelige stoffer (eter, benzen, alkohol, kjemikalier, LPG, lettantennelig spray, insektmiddel, luftrensere, kosmetikk osv.) i nærheten av produktet.
- Dette apparatet inneholder en jordkontakt for bruksmessige formål.
- Skal bare kobles til drikkevannforsyning.

- Hvis koblet til en vannforsyning, skal bare kobles til drikkevannforsyning.
- Den må bare fylles med drikkevann.
- Hvis du bruker en ismaskin eller en vannbeholder, sørg for å kun fylle den med drikkevann.

Deponering

- Når du kaster produktet, fjernes dørpakningen mens hyllene og kurvene er på plass. Barn må holdes borte fra produktet.

FORSIKTIG

FARE

For å redusere risikoen for personskade, funksjonsfeil eller skade på produktet eller eiendommen når du bruker dette produktet, må du følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

Montering

- Etter utpakking, sjekk apparatet for skader som kan ha oppstått under transport.
- Vent i minst 3 til 4 timer for å sikre at kjølekretsen er helt effektiv.
- Flytt apparatet forsiktig på følsomme gulv for å unngå skade på gulvet.

Bruk

- Ikke rør frysevarer eller metalleder i fryseren med våte eller fuktige hender. Det kan forårsake frostskaader.
- Ikke plasser glassbeholdere, flasker eller bokser (spesielt de som inneholder kullsyreholdige drikker) i fryseskapet, på hyller eller i isbøtte som vil bli utsatt for temperaturer under null.
- Det herdede glasset på forsiden av apparatets dør eller hyllene kan skades av et støt. Ikke rør det med hendene hvis det er ødelagt.

10 SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ikke hold deg fast i døren, lagringsrom eller hyller, og ikke klatre på dem.
- Ikke hold deg fast i døren, lagringsrom eller hyller, og ikke klatre på dem.
- Ikke åpne eller lukk døren med stor kraft.
- Hvis hengslet på produktdøren blir skadet eller ikke fungerer riktig, må du slutte å bruke det og ta kontakt med et LG Electronics-servicesenter.
- Forhindre dyr fra å gnage på strømkabelen eller vannslangen.
- Aldri spis frossen mat umiddelbart etter at den er tatt ut av fryseren.
- Pass på at du ikke setter en hånd eller en fot fast ved åpning eller lukking av døren eller dør-i-dør.

Vedlikehold

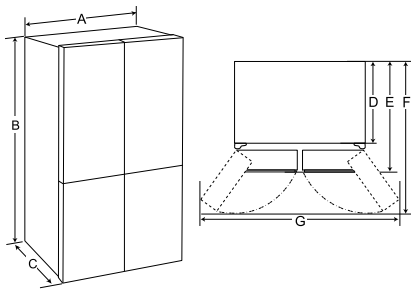
- Dette apparatet er utstyrt med en vedlikeholdsfri innvendig LED-belysning. Dekselet eller LED-lampen må ikke fjernes i et forsøk på å reparere eller bytte det/den. Kontakt et kundeinformasjonssenter for LG Electronics.
- Ikke rengjør glasshyllene eller deksler med varmt vann når de er kalde. De kan få splintrer hvis de utsettes for plutselige temperaturendringer.
- Ikke sett inn hyller opp ned. Hyller kan falle ned.
- For å fjerne rim fra produktet, tar du kontakt med et LG Electronics kundeinformasjonssenter.
- Kast isen som har vært i isbøtten i fryseren under et lengre strømbrudd.

MONTERING

Før montering

Dimensjoner og klaring

For liten avstand fra tilstøtende gjenstander kan føre til forringelse av fryseevnen og økte strømkostnader. Når du installerer apparatet, må det holdes en minimumsavstand på 50 mm fra alle nabovegger.



-	Størrelse (mm)
A	905
B	1900
C	673
D	591
E	673
F	1062
G	1515

Omgivelsestemperatur

- Apparatet er konstruert for å fungere innenfor et begrenset område av omgivelsestemperaturer, avhengig av klimasone.
- De interne temperaturene kan påvirkes av apparatets beliggenhet, omgivelsestemperatur, hyppighet av døråpning og så videre.
- Klimaklassen finnes på ratingmerket.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur område °C
SN (Utvidet Temperert)	+10 - +32
N (Temperert)	+16 - +32
ST (Subtropisk)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropisk)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

*Australia, India, Kenya

** Argentina

MERK

- Apparatet rangert fra SN til T er tiltenkt bruk i omgivelsestemperatur mellom 10 °C og 43 °C.

NORSK

12 MONTERING

Tilbehør

*1 Denne funksjonen er bare tilgjengelig på noen modeller.



❶ Låsering (Karabinkrok)*1

❷ Gummiblokk*1

Fjerning av kjøleskap- og fryserdøren

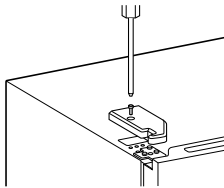
Hvis inngangsdøren er for smal for at apparatet kan gå gjennom, fjern døren på apparatet og flytt apparatet gjennom sidelengs.

⚠ ADVARSEL

- Koble fra strømledningen, hussikringen eller effektbryteren før du monterer, fjerner dørene eller rengjør apparatet. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til død, brann eller elektrisk sjokk.

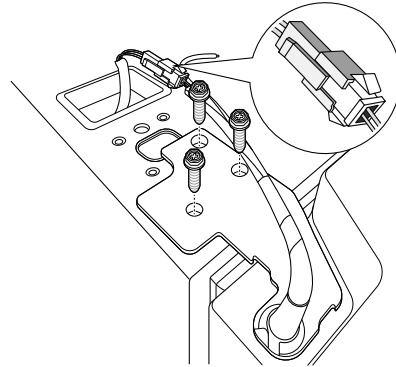
Fjerning av dekselet på hengsel

Fjern skruene fra venstre og høyre hengseldeksler på toppen av apparatet. Åpne hengseldekslene fra baksiden til forsiden.



Fjerning av kjøleskapsdørene

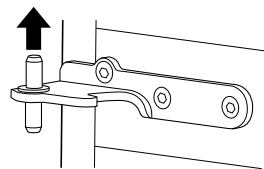
❶ Koble fra alle kabelbunter. Skru løs skruene.



MERK

- Antallet kabelbunter kan variere avhengig av modell.

❷ Løft døren fra den midterste hengselbolten og fjern døren. Sørg for å fjerne plastskiven fra hengselakselen.

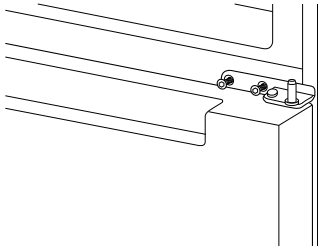


⚠ FARE

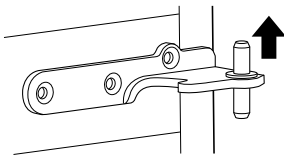
- Plasser døren på en overflate som ikke riper, med innsiden vendt opp.

Fjerne fryserdøren

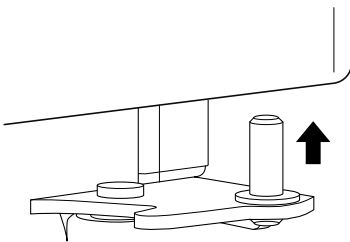
- 1 Fjern de tre hengselboltene.



- 2 Trekk hengselet oppover. Sørg for at plastpakningen nedenfor er plassert på et trygt sted. Løft døren av den nedre hengselbolten og fjern den.



- 3 Fjern døren ved å løfte den av den nedre hengselbolten.



Gjenmontering av kjøleskaps- og fryserdør

Monter igjen dørene i motsatt rekkefølge av den de ble fjernet i, når apparatet er ført gjennom alle adkomstdører.

Høydejustering og dørinnretning

Før du begynner

Når apparatdørene ser ut til å være ujevne, følger du instruksjonene nedenfor for å innrette dørene.

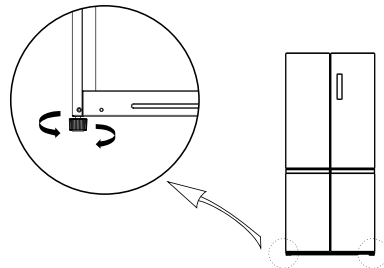
Høydejustering av apparatet

Apparatet har to Høydejusteringsben foran. Juster bena for å endre vippingen fra foran til bak eller fra side til side. Hvis apparatet virker ustabilt eller hvis dørene ikke lukkes lett, justerer du apparatvippingen ved å følge instruksjonene nedenfor.

Det er ganske normalt at apparatet heller bakover, selv når forbena er dreid helt.

Justeringsprosedyrer:

- Vri føttene med klokken for å heve kjøleskapet.
- Vri føttene mot klokken for å senke kjøleskapet.
- Juster høyre og venstre fot basert på prosedyrene ovenfor til et horisontalt nivå.



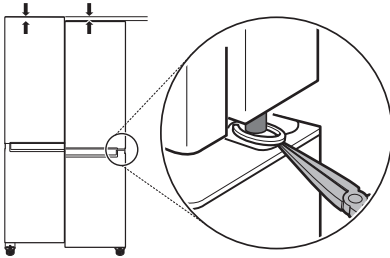
MERK

- Nivellering av dørene kan være umulig når gulvet ikke er i vater, eller har svak eller dårlig konstruksjon.
- Kjøleskapet er tungt og bør monteres på en hard, flat og solid overflate.
- Noen typer tømmergulv kan føre til nivelleringsvansker hvis gulvet bøyes for mye.

14 MONTERING

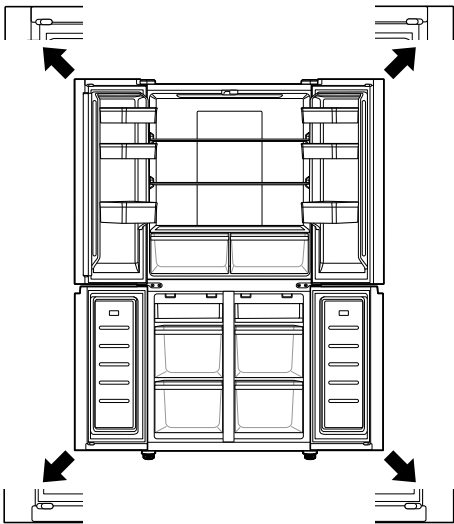
Dørjustering for kjøleskapsdør

Hvis døren er for lav, løft døren opp og bruk en lang nese tang for å sette inn C-klips til begge dørene er i vater.



Kontroll av gummistøtdempere

Det er en gummiblokk på hver dør. De fungerer som fjærer for å avlaste støt når døren lukkes. Ikke trekk i gummiblokkene. Hvis de er fraværende fra dørene, ta en fra tilbehørsposen og sett den inn i hullet i døren.



Slå på strømmen

Koble til apparatet

For å slå på apparatet, kobler du til strømledningen når apparatet er ferdig installert. Ikke bruk samme strømuttak for flere apparater.

MERK

- Etter tilkobling av strømledningen (eller støpslet) til uttaket, bør du vente i tilstrekkelig tid før du setter mat inn i apparatet. Hvis du setter inn mat før apparatet er helt avkjølt, kan maten bli ødelagt. Sørg for at du har fjernet all beskyttelsesfilm som kan være satt på døren.
- Koble strømledningen fra strømuttaket for å slå av apparatet.

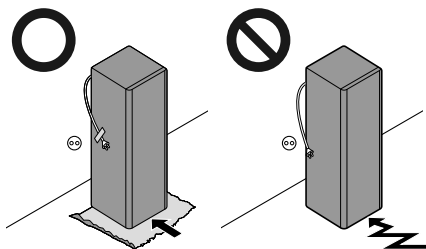
Flytting av apparatet

Flytting av apparatet

- 1 Fjern all mat fra innsiden av apparatet.
- 2 Fest støpselet.
 - Modeller med støpselkrok:
Trekk ut støpselet, sett det fast i støpselkroken på baksiden eller på toppen av apparatet.
 - Modeller uten støpselkrok:
Trekk ut støpselet og fest strømforsyningskabelen med tape til siden av apparatet der strømuttaket er plassert på installasjonsstedet.
- 3 Fest deler som hyller og dørhåndtaket med teip for å forhindre at delen faller av mens apparatet flyttes på.
- 4 Vær to eller flere ved flytting av apparatet og vær forsiktig. Ved transportering av apparatet over en lang distanse må apparatet stå oppreist.

⚠ FARE

- Flytt apparatet forsiktig på følsomme gulv for å unngå skade på gulvet.
- Bruk papp, gulvmatte eller teppe for å unngå riper på gulvet når du installerer eller flytter apparatet.
- Ikke flytt apparatet i sikksakk.



- 5** Etter montering av apparatet, koble strømkabelen til et vegguttak og slå det på.

16 BRUK

BRUK

Før bruk

Bruksmerknader

- Brukere må huske på at det kan dannes rim dersom døren ikke lukkes helt eller luftfuktigheten er høy om sommeren.
- Sørg for tilstrekkelig plass mellom mat som oppbevares på hyllen eller i dørkurven, slik at døren kan lukkes helt.
- Dersom døren holdes åpen i lange perioder, vil det føre til en betydelig stigning av temperaturen i enhetens seksjoner.
- Dersom kjøleenheten står tom i lange perioder, slå den av, av-is, rengjør, tørk, og la døren stå på gløtt for å hindre at det dannes mugg i enheten.
- Vær oppmerksom på at temperaturøkning etter tining har et tillatt område i produktspesifikasjonene. Hvis du vil begrense påvirkningen på oppbevaring av mat, bør du forsegle eller pakke inn maten i flere lag.

Åpen dør-alarm

Denne funksjonen er bare tilgjengelig på noen modeller.

Alarmen piper dersom døren står åpen eller ikke er helt lukket.

MERK

- Ta kontakt med et LG Electronics' servicesenter hvis alarmen fortsetter selv etter at alle dørene er lukket.

Feiloppdagelser

Apparatet kan automatisk oppdage problemer under driften.

MERK

- Hvis det oppdages et problem, vil ikke apparatet fungere og det vises en feilkode når det trykkes på en knapp.

- Hvis det kommer frem en feilkode på displayet, må du ikke slå av strømmen. Ta umiddelbart kontakt med LG Electronics kundeinformasjonssenter og for å rapportere feilkoden. Hvis du slår av strømmen, kan reparasjonsteknikeren fra informasjonssenteret få problemer med å finne problemet.

Anbefalinger for strømsparing

- For mest mulig effektiv energibruk, sørg for at alle indre deler (som dørkurvene, skuffene og hyllene) er på rett plass. Endring av posisjonene kan føre til mindre effektivt energiforbruk eller ytelse.
- Sørg for tilstrekkelig plass mellom lagrede matvarer. Dette gjør at kaldluften sirkulerer jevnt, og sparer strøm.
- Varm mat skal bare settes til oppbevaring etter at den har avkjølt seg, for å hindre dugg og rim.
- Ved lagring av mat i fryseseksjonen, setter du frysetemperaturen lavere enn den temperaturen som er angitt på produktet.
- Ikke still apparatets temperatur lavere enn nødvendig.
- Ikke legg mat i nærheten av temperatursensoren i kjøleskapet. Hold en avstand på minst 3 cm fra sensoren.

Effektiv oppbevaring av mat

- Mat kan fryses eller ødelegges dersom den lagres ved feil temperatur. Still inn kjøleskapet på den korrekte temperaturen for den lagrede maten.
- Lagre frossen og avkjølt mat i lukkede beholdere.
- Sjekk utløpsdatoen og merkingen (lagringsinstruksjonene) før matvarene lagres.
- Ikke oppbevar mat i lang tid hvis den lett blir ødelagt ved lav temperatur.
- Ikke plasser frosne matvarer i direkte kontakt med mat som allerede er frosset. Det kan være

nødvendig å redusere mengden som skal fryses, hvis det forventes frysing hver dag.

- Plasser avkjølt eller frossen mat i kjøleskapet eller fryseren rett etter innkjøp.
- Bruk egnede beholdere ved lagring av rått kjøtt og fisk for å hindre at det kommer i kontakt med eller drypper på annen mat.
- Avkjølte matvarer og annen mat kan lagres oppå grønnsaksskuffen.
- Unngå å fryse mat som har blitt fullstendig tint. Frysing av mat som har blitt fullstendig tint vil skade smaken og næringsverdien.
- Ikke overfyll produktet. Kaldluften kan ikke sirkulere skikkelig hvis produktet er overfylt.
- Varm mat må avkjøles før lagring. Hvis for mye varm mat plasseres på innsiden, kan temperaturen inne i produktet øke og påvirke andre matvarer lagret i produktet negativt.
- Hvis du stiller inn en svært lav temperatur for maten, kan den fryses. Ikke still inn en lavere temperatur enn den påkrevde temperaturen for at maten skal kunne oppbevares riktig.
- Hvis det er kjøleelementer i apparatet, må du ikke lagre grønnsaker og frukt med høy fuktighet i kjøleavdelingene, da de kan fryse på grunn av den lavere temperaturen.
- I tilfelle strømstans, ring strømleverandøren og spør hvor lenge strømmen vil være borte.
 - Du bør unngå døråpninger mens strømmen er av.
 - Når strømforsyningen er tilbake, bør du kontrollere tilstanden til maten.

- Lagre maten i de øverste fryser-skuffene for å fryse matvarer raskt. Matvarer fryser raskest i fryser-skuffer.
- For å få bedre luftsirkulasjon, setter du inn alle indre deler, så som kurver, skuffer og hyller.

Frysing av maksimal mengde mat

Hvis store mengder mat skal lagres, bør alle fryser-skuffene tas ut av apparatet bortsett fra den nederste skuffen og maten skal stables direkte på fryseskapet.

⚠ FARE

- For å ta ut skuffene, må du først fjerne maten fra skuffene og deretter dra skuffene forsiktig ut. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til skader eller at skuffene blir ødelagt.

MERK

- Formen til hver av skuffene kan være forskjellig. Pass på at du setter i riktig skuff på riktig sted.

Maksimal frysekapasitet

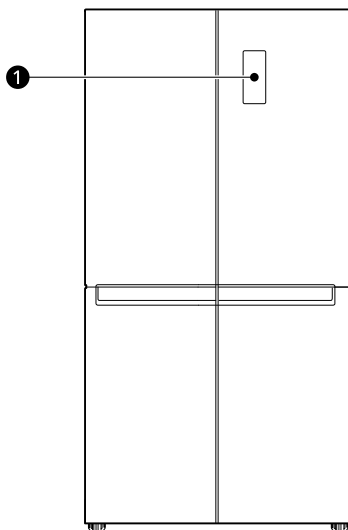
- Still inn frysertemperaturen til den kaldeste temperaturinnstillingen for maksimal frysekapasitet.
- Med **Super Freeze**-funksjonen når fryseren maksimal frysekapasitet. Dette tar normalt opptil 50 timer og funksjonen slår seg automatisk av.
- **Super Freeze** må slås på 2 timer før ferske produkter plasseres i fryseeksjonen.

18 BRUK

Produktets funksjoner

Utseendet til eller komponenter i produktet kan variere fra modell til modell.

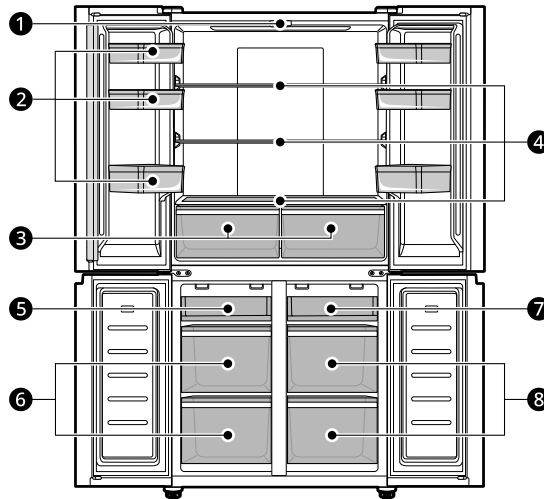
Utvendig



❶ Kontrollpanel

Stiller inn temperaturen i kjøleskapet og fryseren.

Innside



NORSK

1 LED-lampe

LED-lampene inne i kjøleskapet lyser når du åpner døren.

2 Kurv til kjøleskapsdør

Oppbevarer små pakker med avkjølte matvarer, drikke og sausbeholdere.

3 Kjøleskapskuff

Holder frukt og grønnsaker friske.

4 Kjøleskapshyll

Oppbevarer avkjølte matvarer og ferske matvarer.

Oppbevarer matvarene med høyere fuktighetsinnhold foran på hyllen.

Hyllehøyde kan justeres ved å sette hyllen inn i en rille ved en annen høyde.

5 Frysebrett

Oppbevarer frossen mat i små pakninger eller ofte brukte matvarer.

Skyvebrettene gir enkel tilgang og brukervennlighet.

6 Fryzerskuff

Oppbevarer frossen mat for lengre oppbevaring.

7 Convertible Zone Brett

Oppbevarer frossen mat i små pakninger eller ofte brukte matvarer.

Skyvebrettene gir enkel tilgang og brukervennlighet, og samtidig kan temperaturen også stilles inn gjennom displayfunksjonen for å oppbevare fersk mat.

8 Convertible Zone Skuff

Oppbevarer frossen mat for lengre lagring, og samtidig kan temperaturen også stilles inn via displayfunksjonen for å oppbevare fersk mat.

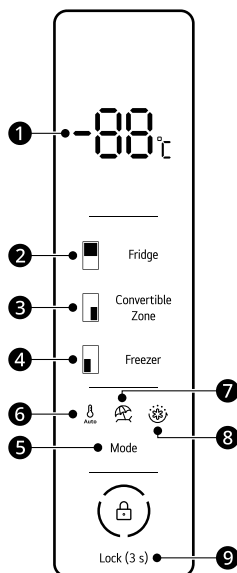
20 BRUK

Kontrollpanel

Det faktiske kontrollpanelet kan variere fra modell til modell.

Kontrollpanel og funksjoner

*1 Denne funksjonen er bare tilgjengelig på noen modeller.



1 Display

Under normal drift viser displayet gjeldende innstilte temperaturer for kjøleskap, fryser og konvertibel sone separat.

Når døren til kjøleskapet eller fryseren åpnes, lyser displayet i 2 minutter, og registrerer bare ett dørsignal om gangen.

Displayet lyser opp med en hvilken som helst tastebetjening og slås av 2 minutter etter siste handling.

2 Fridge

Trykk på denne knappen, og knappen vil blinke. Ved å trykke på knappen gjentatte ganger går temperaturen mellom 2 °C og 8 °C, -- (slå av), og et 5-sekunders blink bekrefter valget.

For å slå av kjøleskapet trykker du på denne knappen for å velge --. Et 5-sekunders blink bekrefter valget, og kjøleskapet stopper.

- Denne knappen kan brukes både i brukerdefinert modus og superfrysemodus.

3 Convertible Zone

Trykk på denne knappen, og knappen vil blinke. Ved å trykke på knappen gjentatte ganger går temperaturen mellom 5 °C og -20 °C, -- (slå av), og et 5-sekunders blink bekrefter valget.

For å slå av **Convertible Zone** trykker du på denne knappen for å velge --. Et 5-sekunders blink bekrefter valget, og **Convertible Zone** stopper.

- Denne knappen kan brukes både i brukerdefinert modus og andre moduser.

4 Freezer

Trykk på denne knappen, og knappen vil blinke. Ved å trykke på tasten gjentatte ganger går temperaturen mellom -14 °C og -22 °C, og et 5-sekunders blink bekrefter valget.

- Denne knappen kan brukes både i brukerdefinert modus og feriemodus.

5 Mode

Du kan velge **Auto**-modus (Automatisk tilpasning), feriemodus, superfrysemodus og brukerdefinert modus ved å trykke på denne knappen fortløpende. 5-sekunders blinking bekrefter valget.

6 Auto-Ikonet (Automatisk tilpasning)

7 Ferie-ikon

8 Superfrys-ikon

9 Lock

Denne låser knappene på kontrollpanelet.

- For å låse knappene på kontrollpanelet må du trykke og holde inne denne knappen i 3 sekunder til funksjonen aktiveres.
- For å deaktivere funksjonen må du trykke og holde inne denne knappen i 3 sekunder til funksjonen deaktiveres.

MERK

- Hvis displayet ikke brukes innen 25 sekunder, låses det automatisk.
- Det høres et kort pip for hvert knappetrykk, og alle knappene er kun funksjonelle i ulåst modus.

Tilgjengelige funksjoner

1) Auto-modus (Automatisk tilpasning)

Du kan bruke denne modusen når du ikke trenger kraftig kjøling, for eksempel når du er på ferie. Når den er aktivert, justerer modusen temperaturen i kjøle- og frysedelen etter omgivelsestemperaturen for å optimalisere energiforbruket.

- Trykk på **Mode**-knappen for å velge **Auto**-modus (Automatisk tilpasning). **Auto**-ikonet (Automatisk tilpasning) lyser etter å ha blinket i 5 sekunder for å gå inn i **Automodus** (Automatisk tilpasning).
- Knappene **Fridge** og **Freezer** vil ikke fungere i **Auto**-modus (Automatisk tilpasning).
- Temperaturen på **Convertible Zone** kan justeres fritt ved hjelp av **Convertible Zone**.
- Trykk på **Mode**-knappen for å gå ut av **Auto**-modus (Automatisk tilpasning).
- Temperaturen i kjøleskapet og fryseren stilles inn i henhold til følgende retningslinjer.

22 BRUK

Omgivelse	Anbefalt		Med Auto-modus (Automatisk tilpasning)	
	Fridge (Kjøleskap)	Freezer (Fryser)	Fridge (Kjøleskap)	Freezer (Fryser)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Ferie-modus

- Trykk på **Mode**-knappen for å velge feriemodus. Ferieikonet lyser etter det har blinket i 5 sekunder for å gå inn i feriemodus.
- Temperaturen i feriemodus er fastsatt til 17 °C i kjøleskapet, **Fridge**-knappen er inaktiv, og ferieikonet vil blinke tre ganger som en alarm.
- Temperaturen på fryseren og **Convertible Zone** justeres fritt.
- Trykk på **Mode**-knappen for å gå ut av feriemodus, og gå deretter inn i valgt modus etter 5 sekunder.

3) Superfrysemodus

- Trykk på **Mode**-knappen for å velge superfrysemodus. Superfrys-ikonet lyser etter det har blinket i 5 sekunder for å gå inn i superfrysemodus.
- Temperaturen i superfrysemodus er fastsatt til -25 °C i fryseren, **Freeze**-knappen er inaktiv, og superfrysikonet vil blinke tre ganger som en alarm.
- Temperaturen på kjøleskapet og **Convertible Zone** justeres fritt.
- For å gå ut av superfrysemodus må en av følgende betingelser være oppfylt.
 - Gå ut av superfrysemodus manuelt.
 - Fryseperioden overstiger 50 timer.
- Modusen som var aktiv før du gikk inn i superfrysemodus, forblir uendret.

4) Åpen dør-alarm

Hvis kjøleskapsdøren forblir åpen i 60 sekunder, vil en periodisk alarm høres til døren lukkes.

Daglig bruk

Plasser forskjellige matvarer i forskjellige seksjoner i henhold til følgende retningslinjer.

- Dør eller dørkurv
 - Matvarer med naturlige konserveringsmidler, som syltetøy, juice, drikke og diverse sauser
 - Ikke oppbevar lett bederlige matvarer.
- Frukt- og grønnsaksskuff
 - Frukt, urter og grønnsaker bør plasseres separat.

- Ikke oppbevar bananer, løk, poteter og hvitløk.
- Kjøleskapshylle
 - Meieriprodukter, egg, kaker, pasta og pizza
 - Matvarer som ikke trenger tilberedning, for eksempel ferdigmat, delikatesseskjøtt og rester
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: bredt spekter med variabel temperatur
 - 3 °C ~ 5 °C: frisk frukt, grønnsaker
 - 0 °C ~ 2 °C: drikke, øl og rødvin
 - -7 °C ~ -1 °C: kjøling av mat for kortvarig lagring, som rått kjøtt, fisk, sjømat
 - -20 °C ~ -8 °C: kjøling av mat for langvarig lagring, som rått kjøtt, fisk, sjømat
- Freezer (Fryser)
 - Mat for langvarig lagring
 - Sjømat, fisk, kjøtt og frosne bakevarer

Anbefalt temperaturinnstilling

Informasjonen ovenfor gir brukerne anbefalinger for temperaturinnstillingen.

Temperaturinnstillingen til konvertibel sone avhenger av hvilke typer mat som oppbevares.

- Sommer (over 38 °C)
 - Sett kjøleskapet til 2 °C
 - Sett fryseren til -20 °C
- Normal
 - Sett kjøleskapet til 4 °C
 - Sett fryseren til -18 °C
- Vinter (under 16 °C)
 - Sett kjøleskapet til 5 °C
 - Sett fryseren til -18 °C

MERK

- For optimal matkonservering anbefales det å øke eller redusere temperaturen 1 °C fra standardtemperaturen for hvert rom.
- Kontrollpanelet slås av automatisk for energisparing.
- Hvis kontrollpanelet berøres av en finger eller hud mens det rengjøres, kan funksjonen for den berørte knappen aktiveres.
- Den faktiske innvendige temperaturen varierer, avhengig av matstatus, da den angitte innstilte temperaturen er en måltemperatur, ikke den faktiske temperaturen i apparatet.
- Ved strømbrytning låses driftstilstanden umiddelbart og forblir slik til strømmen kobles til igjen.

24 BRUK

Skuff

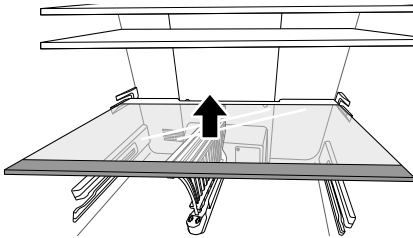
▲ FARE

- Tøm alltid skuffene før du fjerner dem, og bruk begge hendene når du fjerner og monterer dem på plass igjen.
- Sørg for at kjøleskapsdørene er helt åpne, før du fjerner og gjenmonterer skuffene.

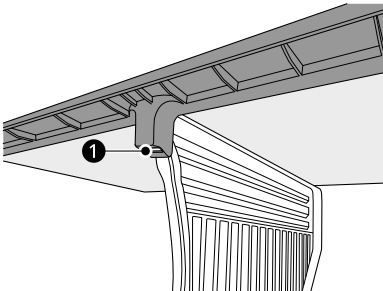
Fjerning/montering av kjøleskapshyllen

Betyr at denne funksjonen varierer ut ifra hvilken modell som er kjøpt.

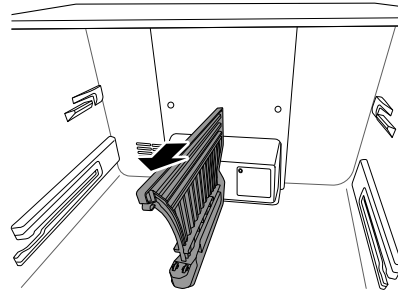
- 1 Åpne begge kjøleskapsdørene helt. Hold lokkglasset og vertikal skillevegg i kjøleskapsskuffen og løft opp vertikalt.



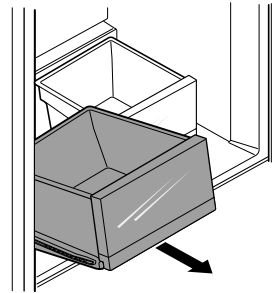
- 2 Trykk ned spennen ❶ på den vertikale skilleveggen for å skille den vertikale skilleveggen fra kjøleskapsskuffdekselet.



- 3 Fjern den vertikale skilleveggen.



- 4 Fjern innholdet fra skuffen. Hold i håndtaket på kjøleskapsskuffen og trekk den forsiktig ut.



- 5 Monter kjøleskapsskuffen i motsatt rekkefølge av måten du fjernet den på.

Bruke fryseskuffen

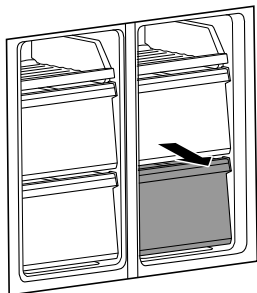
Skyveskuffene i fryseren sørger for en enkel tilgang og god brukervennlighet.

- Bruk det øvre rommet til å oppbevare pakket frossen mat og matvarer som brukes ofte.
- Bruk den nedre seksjonen til å oppbevare større matvarer og varer som lagres over lengre tid.

Fjerning/montering av fryserkuffen

Betyr at denne funksjonen varierer ut ifra hvilken modell som er kjøpt.

- 1 Åpne begge fryserdørene helt. Trekk fryserkuffene helt ut og fjern alt innholdet.

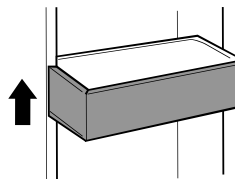


- 2 Når skuffen er helt ute, løfter du opp fronten og trekker ut skuffen for å fjerne den.
- 3 Monter fryserkuffen i motsatt rekkefølge av måten den ble fjernet på.

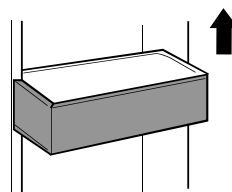
⚠ FARE

- Skuffene er tunge. Bruk alltid to hender når du fjerner eller tilpasser skuffene på nytt, for å unngå produkt- eller personskaade.
- Åpne alltid fryserdørene helt før du fjerner eller tilpasser skuffene på nytt.

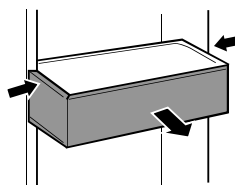
- 1 Form en knyttneve og bank forsiktig venstre side av kurven oppover til den løsner.



- 2 Form en knyttneve og bank forsiktig høyre side av kurven oppover til den løsner.



- 3 Bruk begge hendene til å klemme kurven, skyv den opp og ta den ut.



- 4 For å montere kurven, skyv den inn og trykk forsiktig ned i ønsket høyde.

Dørkurv

Fjerning/montering av dørkurven

Betyr at denne funksjonen varierer ut ifra hvilken modell som er kjøpt.

Dørkurvene kan fjernes for enkel rengjøring og justering.

26 VEDLIKEHOLD

VEDLIKEHOLD

Rengjøring

Generelle råd om rengjøring

- Utførelse av manuell avriming, vedlikehold eller rengjøring av apparatet mens det oppbevares mat i fryseren, kan øke temperaturen på maten og redusere oppbevaringstiden.
- Rengjør regelmessig overflater som kan komme i kontakt med mat.
- Under rengjøring av innsiden eller utsiden av enheten, bruk ikke grov børste, tannpasta eller brennbart materiale. Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder brennbare substanser. Dette kan forårsake misfarging eller skade på enheten.
 - Brennbare substanser: Alkohol (etanol, metanol, isopropylalkohol, isobutylalkohol, osv.), fortynningsvæske, blekemiddel, benzen, brennbare væsker, skuremiddel, osv.
- Etter rengjøring må du sjekke om strømkabelen er skadet.

Rengjøre maskinen utvendig

- Når du rengjør utsiden av produktets ventilasjonsåpninger med støvsuging, bør strømkabelen være trukket ut av stikkkontakten. Dette gjøres for å unngå statiske utladninger som kan skade elektronikken eller gi elektriske støt. Det er anbefalt med jevnlig rengjøring av dekslene over ventilasjonen bak og på siden for å opprettholde en pålitelig og økonomisk drift av produktet.
- Produktets utvendige ventilasjonsåpninger må holdes rene. Blokkerte ventilasjonsåpninger kan føre til brann eller at produktet blir ødelagt.
- Bruk en ren svamp eller myk klut, og varmt vann med mild såpe, når produktet skal rengjøres utvendig. Det skal ikke benyttes skuremiddel eller sterkt rengjøringsmiddel. Tørk grundig av med en myk klut. Ikke bruk forurensede kluter når dørene av rustfritt stål skal rengjøres. Bruk alltid en klut som passer til dette formålet og tørk i samme retning som slipingen. Dette for å redusere flekker og matting av overflaten.

Rengjøre maskinen innvendig

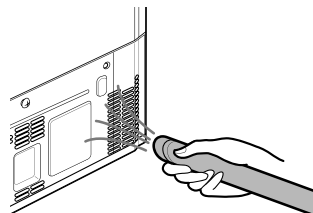
- Når du fjerner en hylle eller skuff fra innsiden av apparatet, må alle lagrede matvarer fjernes fra hyllen eller skuffen for å unngå personskader og skader på apparatet. Hvis ikke kan det oppstå skader på grunn av vekten av de lagrede matvarene.
- Ta ut hyller og skuffer og rengjør dem med vann og et mildt vaskemiddel, og tørk dem deretter godt før du setter dem inn igjen.
- Tørk jevnlig av dørpakningene og dørtetningene med vann og et mildt rengjøringsmiddel. Bruk aldri løsemiddel- eller syrebaserte kjemikalier til å rengjøre innsiden. Dette vil endre materialets integritet.
- Søl i dørkurven og flekker må vaskes bort, ettersom de kan forstyrre lagringsevnen til kurven og forårsake skader.
- Hyllene, dørkurvene og beholdere må ikke vaskes i oppvaskmaskinen eller i varmt vann. Delene kan bli deformert og glasset kan knuses på grunn av varmen.
- Avrimingsautomatikken i apparatet sikrer, at der ikke dannes is i rommet under normale driftsforhold. Brukere trenger ikke å tine manuelt.

Rengjøring av kondensatordekselet

Bruk en støvsuger med en børste til å rengjøre kondensatordekselet og ventilasjonsåpningene. Ikke fjern panelet som dekker kondensatorspiralområdet.

Vi anbefaler på det sterkeste at dette gjøres hver 12. måned for å opprettholde driftseffektiviteten. Unnlattelse av å gjøre det kan føre til tap av kjøling,

høyere energiforbruk og overoppheting av kompressoren.



NORSK

28 FEILSØKING

FEILSØKING

Før du kontakter service

Kjøling

Symptomer	Årsak & Løsning
Det er ingen avkjøling eller frysing.	Har det oppstått et strømavbrudd? Sjekk strømmen til andre apparater.
	Maskinen sitter ikke i. Koble strømkontakten riktig i støpslet.
	En sikring i hjemmet ditt vil kanskje sprenges, eller effektbryteren aktiveres. Eller apparatet kobles til en GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter)-stikkontakt, og stikkontaktens effektbryter har blitt aktivert. - Sjekk hovedstrømskapet og skift ut sikringen eller tilbakestill automatsikringen. Ikke øk sikringskapasiteten. Hvis problemet er overbelastning av strømkretsen, må en kvalifisert elektriker rette på dette. - Nullstill effektbryteren på GFCI-en. Dersom problemet vedvarer, kontakt en elektriker.
Det er dårlig avkjøling eller frysing.	Er temperaturen til kjøleskapet eller fryseren stilt inn på varmeste innstilling? Juster kjøleskaps- eller frysertemperaturen til en kaldere innstilling.
	Står produktet i direkte sollys, eller er det i nærheten av et varmegenererende objekt, så som matlagingsovn eller varmeapparat? Sjekk monteringsområdet, og plasser det vekk fra varmeutviklende gjenstander.
	Har du lagt i varm mat uten å avkjøle den først? Varm mat må avkjøles før den legges i kjøleskapet eller i fryseren.
	Har du lagt i for mye mat? Pass på at det er plass mellom maten.
	Er dørene til produktet lukket riktig? Lukk døren helt, og sørg for at det ikke finnes mat som hindrer den.
	Finnes det nok plass rundt produktet? Juster installasjonsposisjonen slik at det er nok plass rundt produktet.
Produktet lukter vondt.	Er temperaturen til kjøleskapet eller fryseren stilt inn på varmeste innstilling? Juster kjøleskaps- eller frysertemperaturen til en kaldere innstilling.

Symptomer	Årsak & Løsning
Produktet lukter vondt.	Har du lagt i mat med sterk lukt? Oppbevar matvarer med sterk lukt i lukkede beholdere.
	Grønnsaker eller frukt kan ha blitt dårlige i skuffen. Kast råtne grønnsaker, og rengjør grønnsaksskuffen. Du må ikke lagre grønnsaker for lenge i grønnsaksskuffen.

Kondens og frost

Symptomer	Årsak & Løsning
Det finnes kondens inne i produktet eller på bunnen av grønnsaksskuffens deksel.	Har du lagt i varm mat uten å avkjøle den først? Avkjøl varm mat før du setter den i kjøleskap eller fryser.
	Lot du døren til produktet stå åpen? Selv om kondensen vil forsvinne når du lukker døren, kan du tørke den av med en tørr klut.
	Åpner og lukker du døren for ofte? Kondens kan dannes på grunn av temperaturforskjellen mellom utsiden og innsiden. Tørk av fuktigheten med en tørr klut.
	Satte du varm eller fuktig mat inn uten å forsegle den i en beholder? Lagre mat i en tildekket eller forseglet beholder.
Det har dannet seg frost inne i fryseren.	Det er mulig at dørene ikke er lukket ordentlig. Sjekk om matvarer inne i produktet blokkerer døren, og sørg for at døren lukkes tett.
	Har du lagt i varm mat uten å avkjøle den først? Varm mat må avkjøles før den legges i kjøleskapet eller i fryseren.
	Er luftekanalen til fryseren blokkert? Pass på at luftekanalen ikke er blokkert slik at luften kan sirkulere fritt på innsiden.
	Er fryseren overfylt? Pass på at det er plass mellom gjenstandene.
Frost eller kondens har dannet seg inne i eller utenpå produktet.	Har du åpnet og lukket døren til produktet ofte, eller lukkes ikke døren riktig? Frost eller kondens kan dannes hvis luften utenfor trenger inn i produktet.

30 FEILSØKING

Symptomer	Årsak & Løsning
Frost eller kondens har dannet seg inne i eller utenpå produktet.	Er installasjonsmiljøet fuktig? Det kan dannes kondens på utsiden av produktet hvis installasjonsområdet er fuktig, eller på fuktige dager, for eksempel ved regnvær. Tørk av eventuell fuktighet med en tørr klut.
Siden eller fronten av produktet er varmt.	Det finnes antikondensrør montert i disse områdene av produktet for å redusere kondensen som kan dannes i dørområdet. Det varmemefrigjørende røret som hindrer kondens er montert foran og på siden av produktet. Du kan føle at det blir spesielt varmt rett etter at produktet er installert, eller om sommeren. Du kan være trygg på at dette ikke er et problem, og er helt normalt.
Det finnes vann på innsiden eller utsiden av apparatet.	Finnes det vannlekkasje rundt apparatet? Sjekk om det har lekket vann fra en vask eller annet sted.
	Finnes det vann på bunnen av produktet? Sjekk om vannet kommer fra tinende, frossen mat eller en ødelagt eller mistet beholder.

Deler og funksjoner

Symptomer	Årsak & Løsning
Døren til apparatet er ikke lukket riktig.	Lener produktet seg fremover? Juster de fremre føttene for å heve fronten litt.
	Er hyllende riktig montert? Sett tilbake hyllene om nødvendig.
	Har du lukket døren med overdreven kraft? Hvis du bruker for mye kraft når døren lukkes, kan den bli stående oppe litt før den lukkes. Pass på at du ikke smeller døren igjen. Lukk døren forsiktig.
Det er vanskelig å åpne døren.	Åpnet du døren rett etter at du lukket den? Hvis du prøver å åpne døren innen 1 minutt etter at du har lukket den, kan du få problemer på grunn av trykket som finnes inne i produktet. Prøv å åpne døren igjen om noen minutter, når det indre trykket er stabilisert.
Midtstolpen bretter ikke inn og ut på riktig måte.	Er nivelleringsbena foran strukket ut, er apparatet plant og dører innrettet? Når dørkurvene er fylt, kan dørene bli feiljustert, noe som forhindrer at dørmidtstolpen eller Åpne dør automatisk-funksjonen fungerer som den skal. Forleng begge fremre nivelleringsbena helt, slik at de har god kontakt med gulvet. Følg instruksjonene i avsnittet Dørinnretting for å heve den venstre kjøleskapsdøren til dørmidtstolpen igjen fungerer som den skal. Juster den høyre kjøleskapsdøren slik at den er innrettet etter den venstre kjøleskapsdøren.

Symptomer	Årsak & Løsning
Den indre lampen i produktet slår seg ikke på.	Feil på lampen Lukk døren og åpne den igjen. Hvis lampen ikke slår seg på, kan du kontakte LG Electronics informasjonssenter. Ikke prøv å demontere lampen.

Lyder

Symptomer	Årsak & Løsning
Apparatet er støyende og lager unormale lyder.	Er produktet plassert på et svakt eller ujevnt gulv? Installer produktet på et fast og jevnt underlag.
	Berører baksiden av produktet veggen? Juster installasjonsposisjonen slik at det er nok klaring rundt produktet.
	Ligger det gjenstander bak produktet? Fjern de spredte gjenstandene fra området bak produktet.
	Finnes det en gjenstand på toppen av produktet? Fjern objektet på toppen av produktet.
Klikkelyder	Avisingskontrollen klikker når den automatiske avisingscyklusen begynner og avslutter. Termostatkontrollen (eller kjøleskapskontrollen på noen modeller) vil også klikke når den slås av og på. Vanlig drift
Skranglelyder	Skranglelyder kan komme fra flyten av kjølemediet, vannlinjen på baksiden av enheten (kun modeller med rensefunksjon), eller elementer som lagres rundt apparatet. Vanlig drift
	Produktet står ikke jevnt på gulvet. Gulvet er svakt eller ujevnt, eller utjevningsben må justeres. Se dørjusteringsdelen.
	Apparat med kompressor ble flyttet under drift. Normal drift. Hvis kompressoren ikke stopper skranglingen etter 3 minutter, slår du strømmen til produktet av, og deretter på igjen.
Suselyder	Fordamperviftemotoren sirkulerer luft gjennom kjøleskapet og fryserdelen. Vanlig drift
	Luft tvinges over kondensatoren av kondensatorviften. Vanlig drift
Gurglelyder	Kjølevannet strømmer gjennom kjølesystemet. Vanlig drift

32 FEILSØKING

Symptomer	Årsak & Løsning
Poppelyder	Sammentrekking og utvidelse av de innvendige veggene på grunn av temperaturendringer. • Vanlig drift
Vibrering	Hvis siden eller baksiden av produktet berører et skap eller en vegg, kan noen av de normale vibrasjonene forårsake en hørbar lyd. • For å eliminere støy, må det sørges for at sidene og baksiden ikke har kontakt med vegger eller skap.
Summelyd fra vanntanken. (Kun ikke-plomberte modeller)	Du kan høre ventilen lage en summelyd fra vanntanken hvis ismaskinen er på og vanntanken er tom. • Fyll vanntanken eller slå ismaskinen av.

Kundestøtte og tjenester

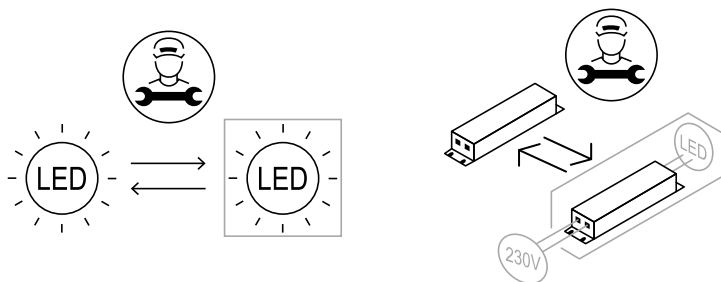
Kontakt et LG Electronics-kundeinformasjonssenter.

- For å finne informasjon om LG-autoriserte servicesenter kan du besøke nettstedet vårt på www.lg.com.
- Bare godkjente teknikere fra et LG-autorisert servicesenter kan demontere, reparere eller endre apparatet.
- Minimum garantiperiode for dette kjøleapparatet er 24 måneder.
- Reservedeler referert til i forskrift EU 2019/2019 er tilgjengelige i 7 år (kun dørpakninger er tilgjengelig i 10 år).
- For å kjøpe reservedeler, kontakt et LG Electronics-kundeinformasjonssenter eller websiden vår på www.lg.com.

MERK

- EU-forskrift 2019/2019, gyldig fra 1. mars 2021, er relatert til energieffektivitetsklassene av EU-forskrift 2019/2016.
- For mer informasjon om energieffektiviteten til apparatet, besøk <https://eprel.ec.europa.eu> og søk ved hjelp av modellnavnet (gyldig fra 1. mars 2021).
- Skann QR-koden på energietiketten som fulgte med apparatet, som gir en nettløse til informasjonen som er relatert til ytelsen for dette produktet i EU EPREL-databasen. Behold energietiketten for senere referanser og alle dokumenter som hører til apparatet (gyldig fra 1. mars 2021).
- Modellnavnet finner du på klassifiseringsetiketten til apparatet.

- Dette produktet inneholder en lyskilde av energieffektivitetsklasse F.



NORSK

Notater



Zeskanuj kod QR,
aby zobaczyć instrukcję.



PODRĘCZNIK OBSŁUGI

ŁODÓWKO- ZAMRAŻARKA



Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać niniejszą Instrukcję. Uprości to montaż i zapewni jego prawidłowość i bezpieczeństwo. Po zakończeniu montażu instrukcję należy przechowywać w pobliżu urządzenia, aby móc skorzystać z niej w przyszłości.

POLSKI

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Wszelkie prawa zastrzeżone.

SPIS TREŚCI

Zamieszczone w instrukcji ilustracje lub treści mogą różnić się w zależności od modelu posiadanego przez użytkownika.

Niniejszy podręcznik może podlegać zmianom wprowadzanym przez producenta.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI...	3
OSTRZEŻENIE.....	3
UWAGA	10

MONTAŻ

Przed rozpoczęciem instalacji.....	12
Demontaż drzwi lodówki i zamrażarki	13
Poziomowanie i wyrównanie drzwi	14
Podłączanie urządzenia do prądu.....	15
Przenoszenie urządzenia w celu relokacji.....	16

UŻYTKOWANIE

Przed użyciem.....	17
Właściwości urządzenia.....	20
Panel sterowania.....	23
Szuflada	27
Kosz drzwiowy	28

KONSERWACJA

Czyszczenie	30
-------------------	----

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu.....	32
------------------------------	----

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

Wytyczne podzielono na kategorie „**OSTRZEŻENIE**” oraz „**UWAGA**” opisane poniżej.

Komunikaty bezpieczeństwa



Symbol ten wskazuje działania oraz zagadnienia, z którymi może wiązać się zagrożenie. Należy uważnie przeczytać sekcje oznaczone tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zagrożeń.



OSTRZEŻENIE

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.



UWAGA

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko eksplozji, pożaru, śmierci, porażenia elektrycznego, obrażeń lub poparzenia osób podczas używania produktu, należy przestrzegać środków ostrożności obejmujących poniższe:

4 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo techniczne

- Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające wymaganej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego instruktażu oraz nadzoru w zakresie bezpieczeństwa obsługi urządzenia oraz związanego z nią ryzyka. Należy uniemożliwić dzieciom wykorzystywanie urządzenia do zabawy. Niedozwolone jest czyszczenie urządzenia oraz wykonywanie zabiegów konserwacyjnych przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej, lub którym brak doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane bądź instruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być pod nadzorem w celu zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty z urządzeń chłodniczych.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwie domowym i podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - obszary kuchni w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - gospodarstwa agroturystyczne i klienci hotelowi, motelowi i innych rodzajów zakwaterowania;
 - zakwaterowania typu B&B;
 - catering i podobne zastosowania inne niż detaliczne.
- To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w instalacjach przenośnych lub mobilnych, takich jak pojazdy morskie lub kampery, gdzie będzie ono w ruchu podczas pracy.



Symbol ten wskazuje materiały łatwopalne, które mogą ulec zapłonowi i spowodować pożar, jeśli nie zostanie zachowana odpowiednia ostrożność.

- To urządzenie zawiera niewielką ilość czynnika chłodniczego R600a (izobutan), który jest palny. Podczas transportu i montażu urządzenia należy uważać, aby żadna część obwodu zamrażania nie została uszkodzona.
- Środek chłodniczy oraz gaz izolacyjny użyte w urządzeniu można utylizować wyłącznie w sposób zgodny z właściwymi dla takich produktów procedurami. Przed utylizacją należy skonsultować się z serwisantem lub osobą o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno uszkodzić obwodu rozmrażania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub gniazdko zasilania jest poluzowane, należy dokonać wymiany. Nie należy korzystać z przewodu i należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie należy umieszczać z tyłu urządzenia rozgałęźnika lub źródeł zasilania, które nie są prawidłowo uziemione.
- Po całkowitym wytarciu wilgoci i kurzu włożyć ostrożnie wtyczkę do gniazda.
- Nie wolno odłączać urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający. Należy zawsze mocno trzymać wtyczkę i ruchem do siebie wyciągnąć ją z gniazda.
- Należy dbać, by otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia i w jego wnętrzu nie zostały niczym zablokowane.
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe zawierające palny materiał pędny.
- Urządzenie należy transportować wyłącznie w pozycji pionowej i nie przechylać go.
- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
- Nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia rozmrażania.
- Nie należy stosować suszarki do włosów do wysuszenia wnętrza urządzenia ani umieszczać wewnątrz świeczki w celu pozbycia się zapachu.

6 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy stosować urządzeń elektrycznych wewnątrz schowków na produkty spożywcze, chyba że są dopuszczone do takiego stosowania przez producenta urządzenia.
- Przemieszczając urządzenie, należy uważać, aby nie przyciąć dłoni lub stopy.
- Odłączyć przewód zasilający przed czyszczeniem wnętrza i powierzchni zewnętrznych urządzenia. Czyszcząc wnętrze i powierzchnie zewnętrzne urządzenia, nie rozpylać wody ani nie używać innych substancji (pasta do zębów, alkohol, rozpuszczalnik, benzen, płyny łatwopalne, substancje żrące itp.). Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szczotek, szmatek ani gąbek o ostrej powierzchni lub wykonanych z domieszką włókien metalowych.
- Tylko wykwalifikowany personel serwisowy z autoryzowanego centrum serwisowego LG Electronics może demontować lub naprawiać urządzenie.

Ryzyko pożaru i materiały łatwopalne

- W przypadku wykrycia wycieku należy zlikwidować źródła otwartego ognia i inne potencjalne źródła zapłonu oraz wietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym jest urządzenie. Aby uniknąć wytworzenia palnej mieszaniny gazów z powietrzem w przypadku wystąpienia wycieku środka chłodniczego, wielkość pomieszczenia, w którym użytkowane jest urządzenie powinna odpowiadać ilości zastosowanego środka chłodniczego. Na każde 8 g środka R600a zastosowanego w urządzeniu powinien przypadać 1 m² pomieszczenia.
- Środek chłodniczy wyciekający z rur może ulec zapłonowi lub wywołać wybuch.
- Ilość środka chłodniczego zastosowana w urządzeniu podana jest na tabliczce identyfikacyjnej wewnątrz urządzenia.

Instalacja

- Urządzenie musi w bezpieczny sposób być transportowane przez dwie lub większą liczbę osób.
- Zainstalować urządzenie na wytrzymałej i równej posadzce.

- Nie instalować urządzenia w wilgotnym i zakurzonym miejscu. Nie instalować i nie przechowywać urządzenia poza budynkami lub w miejscu narażonym na działanie warunków atmosferycznych, takich jak promienie słońca, wiatr lub deszcz oraz temp. poniżej zera stopni Celsjusza.
- Nie umieszczać urządzenia w miejscu bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych ani ciepła generowanego przez inne urządzenia, takie jak piekarniki czy grzejniki.
- Należy dołożyć wszelkich starań, aby nie odsłonić tylnej części urządzenia podczas instalacji.
- Zainstalować urządzenie w miejscu, w którym łatwo wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Należy dołożyć wszelkich starań, aby podczas montażu lub demontażu nie doszło do upuszczenia drzwi urządzenia.
- Należy dołożyć wszelkich starań, aby nie przedziurawić, rozbić, ani nie uszkodzić przewodu zasilającego podczas montażu lub demontażu drzwi urządzenia.
- Należy dołożyć wszelkich starań, aby wtyczka nie była zwrócona przewodem do góry oraz, aby urządzenie nie opierało się o wtyczkę.
- Nie podłączać przejściówek ani innych akcesoriów do gniazda zasilania.
- Nie wolno modyfikować ani przedłużać przewodu zasilającego.
- Upewnić się, że gniazdo jest prawidłowo uziemione oraz że wtyk uziemienia kabla zasilającego nie jest uszkodzony bądź usunięty z wtyczki. Więcej szczegółów na temat uziemienia można uzyskać w centrum obsługi klienta LG Electronics.
- Urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający z żyłą uziemającą oraz uziemioną wtyczkę. Wtyczka musi być podłączona do odpowiedniego gniazdka, które jest poprawnie zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnymi przepisami i normami.
- Nie wolno włączać urządzenia noszącego jakiegokolwiek ślady uszkodzenia. W przypadku wystąpienia wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą.

8 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Opakowania (np. worki plastikowe i styropian) należy zutylizować w sposób, który nie narazi dzieci na kontakt z nimi. Materiały opakowaniowe mogą doprowadzić do uduszenia się.
- Nie podłączać urządzenia do rozgałęźnika, który nie ma (zamontowanego) przewodu zasilającego.
- Urządzenie należy podłączać do dedykowanego obwodu zasilania z osobnym bezpiecznikiem.
- Nie stosować rozgałęźnika, który jest nieprawidłowo uziemiony. Używając prawidłowo uziemionego rozgałęźnika, należy wybrać model o takim samym lub wyższym natężeniu znamionowym jak przewód zasilający urządzenia i podłączać do niego wyłącznie urządzenie.

Operacja

- Nie należy stosować urządzenia do celu innego niż domowe przechowywanie żywności (nie należy stosować np. do przechowywania materiałów medycznych, eksperymentalnych ani do transportu).
- W przypadku, gdy woda dostanie się do elektrycznych elementów urządzenia, odłączyć wtyczkę i skontaktować się z centrum obsługi klienta LG Electronics.
- Podczas gwałtownej burzy z wyładowaniami elektrycznymi lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilania.
- Nie wolno dotykać wtyczki ani elementów sterujących urządzeniem mokrymi rękami.
- Nie należy nadmiernie zaginać przewodu zasilania, ani stawiać na nim ciężkich przedmiotów.
- W przypadku wykrycia nietypowego dźwięku, zapachu lub dymu emitowanego z urządzenia należy natychmiast odłączyć wtyczkę od zasilania i skontaktować się z centrum obsługi klienta LG Electronics.
- Nie należy umieszczać dłoni ani przedmiotów metalowych wewnątrz obszaru emitującego zimne powietrze, na osłonie, ani na grzałce uwalniającej ciepło z tyłu urządzenia.

- Nie należy stosować dużej siły ani nacisku na tylną osłonę urządzenia.
- Należy zachować ostrożność przy otwieraniu i zamykaniu drzwi urządzenia, gdy w pobliżu są dzieci. Dziecko może zostać uderzone przez drzwi, co spowoduje u niego obrażenia. Nie należy dopuszczać, aby ktokolwiek huśtał się na drzwiach, gdyż może spowodować to przewrócenie się urządzenia oraz poważne obrażenia.
- Nie wolno zamykać dzieci w urządzeniu. Uwięzione w urządzeniu dziecko może się udusić.
- Nie należy wkładać do urządzenia zwierząt.
- Nie umieszczać na urządzeniu ciężkich ani delikatnych przedmiotów, pojemników z płynem, substancji łatwopalnych, produktów palnych (np. świece, lampy itp.) ani urządzeń emitujących ciepło (np. kuchenki, grzejniki itp.).
- Nie należy umieszczać innych urządzeń elektrycznych (takich jak grzejnik lub telefon komórkowy) wewnątrz urządzenia.
- Jeśli wystąpi wyciek gazu (izobutanu, propanu, gazu ziemnego itp.), nie należy dotykać urządzenia ani wtyczki zasilacza. Należy za to natychmiast przewietrzyć pomieszczenie. W urządzeniu zastosowano środek chłodniczy (izobutan, R600a). Choć zastosowano niewielką ilość gazu, wciąż, ma on właściwości palne. Wyciek gazu podczas transportu, montażu lub eksploatacji urządzenia przy kontakcie z iskrą może spowodować pożar, wybuch i obrażenia ciała.
- W pobliżu urządzenia nie należy stosować ani przechowywać substancji palnych (eter, benzen, alkohol, chemikalia, LPG, palny aerozole, środki owadobójcze, odświeżacze powietrza, kosmetyki itp.).
- To urządzenie posiada uziemienie wykorzystywane do celów funkcjonalnych.
- Podłączyć jedynie do dopływu wody pitnej.
 - W przypadku podłączenia do sieci wodociągowej podłączyć tylko do wody pitnej.
- Wypełniać tylko wodą pitną.
 - W przypadku korzystania z kostkarki lub zbiornika dystrybutora wody należy pamiętać, aby napełniać je wyłącznie wodą pitną.

10 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Utylizacja

- Utylizując urządzenie, należy zdjąć osłonę drzwi, pozostawiając półki i kosze. Trzymać dzieci z dala od urządzenia.

UWAGA

UWAGA

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia lub uszkodzenia produktu podczas jego używania, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności obejmujących poniższe:

Instalacja

- Po rozpakowaniu sprawdzić urządzenie pod kątem jakichkolwiek uszkodzeń w transporcie.
- Odczekać przynajmniej 3–4 godziny, aby zapewnić optymalną wydajność obiegu czynnika chłodniczego.
- Urządzenie należy przesuwac ostrożnie po delikatnych podłogach, aby uniknąć ich uszkodzenia.

Operacja

- Nie wolno dotykać zmrożonej żywności ani metalowych części w zamrażalniku mokrymi lub wilgotnymi dłońmi. Może dojść do pojawienia się odmrożeń.
- Nie umieszczać szklanych pojemników, butelek lub puszek (szczególnie tych z napojami gazowanymi) w zamrażalniku, na półkach lub w pojemniku na lód, jeśli będą narażone na temperaturę zamarzania.
- Szkło hartowane na froncie drzwi urządzenia i półki mogą ulec uszkodzeniu w wyniku uderzenia. Nie dotykać stłuczonego szkła.
- Nie należy zwieszać się z drzwi urządzenia lub półek ani wspinać się na nie.

- Nie wolno przechowywać zbyt dużej liczby butelek z wodą ani pojemników na żywność w koszykach na drzwiach.
- Nie należy stosować dużej siły do otwierania i zamykania drzwi urządzenia.
- Jeśli zawiasy drzwi produktu są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, należy zaprzestać użytkowania urządzenia i skontaktować się z centrum serwisowym LG Electronics.
- Należy uniemożliwić zwierzętom dostęp do przewodu zasilania oraz węża doprowadzającego wodę.
- Nie wolno spożywać zmrożonej żywności bezpośrednio po jej wyciągnięciu z zamrażarki.
- Otwierając drzwi urządzenia lub drzwi w drzwiach, należy uważać, aby nie przyciąć dłoni lub stopy.

Konserwacja

- Urządzenie jest wyposażone w bezobsługową wewnętrzną lampę LED. Nie wyjmować lampy ani zdejmować jej klosza, a także nie próbować jej naprawiać i konserwować. Skontaktować się z centrum obsługi klienta LG Electronics.
- Nie wolno czyścić szklanych półek lub pokryw za pomocą ciepłej wody, gdy są one zimne. W przypadku nagłej zmiany temperatury może dojść do ich pęknięcia.
- Nie wkładać półek spodem do góry, ponieważ mogą wypaść.
- Aby rozmrozić urządzenie, należy skontaktować się z centrum obsługi klienta LG Electronics.
- Podczas dłuższego braku zasilania należy usunąć lód z pojemnika w zamrażarce.

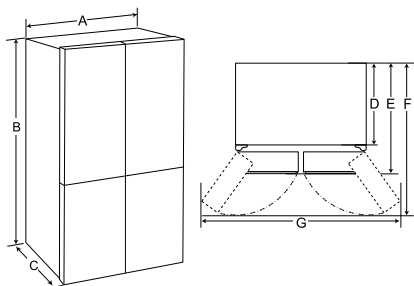
12 MONTAŻ

MONTAŻ

Przed rozpoczęciem instalacji

Wymiary i ilość wolnego miejsca

Zbyt mała odległość od sąsiadujących przedmiotów może skutkować pogorszeniem zdolności zamrażania i wzrostem kosztów energii elektrycznej. Podczas instalacji urządzenia należy zachować minimalną odległość 50 mm od wszystkich sąsiadujących ścian.



-	Wymiary (mm)
A	905
B	1900
C	673
D	591
E	673
F	1062
G	1515

- Na temperatury wewnętrzne wpływ mają: lokalizacja urządzenia, temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi itd.
- Klasę klimatyczną podano na etykiecie znamionowej.

Klasa klimatyczna	Zakres temperatur otoczenia (°C)
SN (rozszerzona umiarkowana)	+10 - +32
N (umiarkowana)	+16 - +32
ST (subtropikalna)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (tropikalna)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

*Australia, Indie, Kenia

** Argentyna

UWAGA

- Urządzenia z oznaczeniami od SN do T są przystosowane do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10 °C do 43 °C.

Temperatura otoczenia

- Urządzenie jest przeznaczone do działania w ograniczonym zakresie temperatur otoczenia, w zależności od strefy klimatycznej.

Akcesoria

*1 Funkcja ta jest dostępna tylko w wybranych modelach.



1 Podkładka pierścieniowa (pierścień osadczy)*1

2 Gumowa podkładka *1

Demontaż drzwi lodówki i zamrażarki

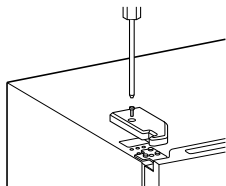
Jeżeli drzwi wejściowe są zbyt wąskie dla urządzenia, należy zdemontować drzwi i przenieść urządzenie na boku.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed instalacją, demontażem drzwi lub czyszczeniem urządzenia odłączyć przewód zasilający, bezpiecznik domowy lub wyłącznik nadprądowy. Niewykonanie tego zalecenia może skutkować śmiercią, pożarem lub porażeniem elektrycznym.

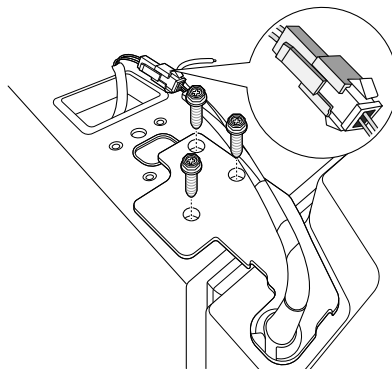
Wyjmowanie pokrywy zawiasu

Wykręcić śruby z prawej i lewej pokrywy zawiasu w górnej części urządzenia. Zdjąć pokrywę zawiasu, przesuwając je w kierunku od tyłu do przodu.



Demontaż drzwi lodówki

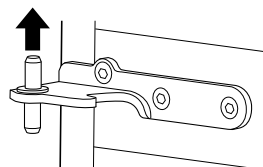
- 1 Odłączyć wszystkie wiązki przewodów elektrycznych. Odkręcić śruby.



UWAGA

- Liczba wiązek przewodów elektrycznych może się różnić w zależności od modelu.

- 2 Unieść drzwi ze sworznia środkowego zawiasu i zdjąć je. Upewnić się, że plastikowa podkładka została zdjęta z trzpienia zawiasu.



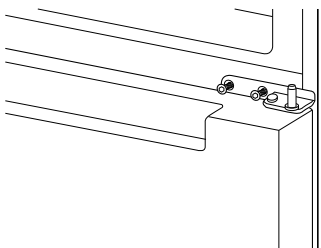
⚠ UWAGA

- Położyć drzwi wewnętrzną stroną do góry na powierzchni niepowodującej zarysowań.

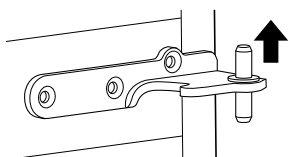
14 MONTAŻ

Demontaż drzwi zamrażalnika

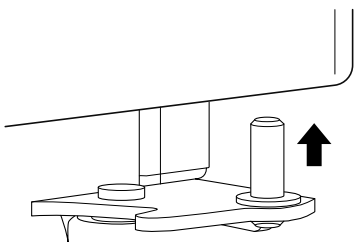
- 1 Wymontować trzy śruby zawiasu.



- 2 Pociągnąć zawias do góry. Upewnić się, że znajdująca się poniżej plastikowa uszczelka pozostała na swoim miejscu. Unieść drzwi z trzpienia dolnego zawiasu i zdjąć je.



- 3 Wymontować drzwi, unosząc je ze sworznia dolnego zawiasu.



Montaż drzwi lodówki i zamrażarki

Montować w odwrotnej kolejności do procedury demontażu po przeniesieniu urządzenia przez drzwi wejściowe.

Poziomowanie i wyrównanie drzwi

Przed rozpoczęciem

Jeżeli drzwi lodówki są nierówne, należy wyregulować położenie drzwi zgodnie z poniższymi wskazówkami.

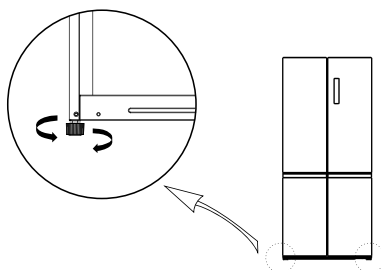
Wypoziomowanie urządzenia

Urządzenie jest wyposażone w dwie nóżki poziomujące z przodu. Nóżki należy wyregulować, aby zmienić nadmierne przechylenie urządzenia do przodu, do tyłu lub na bok. Jeśli urządzenie nie stoi stabilnie lub jeśli drzwi nie zamykają się z łatwością, wyregulować przechylenie urządzenia zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Nachylenie urządzenia do tyłu jest zjawiskiem normalnym, nawet jeśli przednie nóżki są całkowicie odkręcone.

Procedura regulacji:

- Przekręcić nóżki w prawo, aby podnieść lodówkę.
- Przekręcić nóżki w lewo, aby obniżyć lodówkę.
- Prawą i lewą nóżkę wyregulować zgodnie z powyższą procedurą tak, aby lodówka była wypoziomowana.



UWAGA

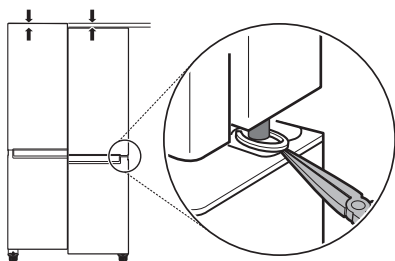
- Wypoziomowanie drzwi może nie być możliwe, gdy podłoga nie jest pozioma lub w przypadku jej nieodpowiedniej konstrukcji.
- Lodówka jest ciężka i powinna być montowana na sztywnej, płaskiej i wytrzymałej podłodze.

- Niektóre drewniane podłogi mogą powodować problemy w poziomowaniu, jeśli zbyt się odginają.

i zamontować w odpowiednim otworze w drzwiach.

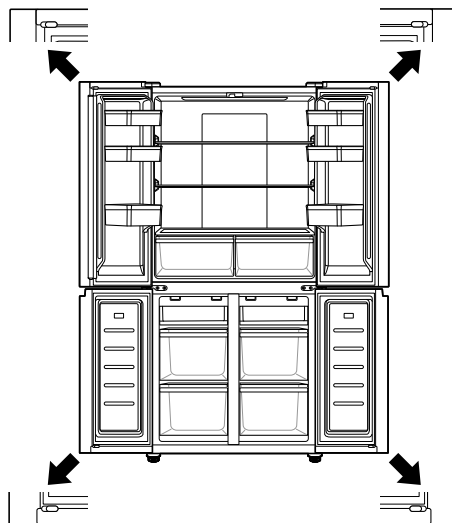
Regulacja skrzydła drzwi lodówki

Jeśli jedno skrzydło drzwi jest osadzone zbyt nisko, należy je unieść i za pomocą długich szczypiec wsunąć podkładki pierścieniowe, aby ustawić je na tej samej wysokości co drugie skrzydło.



Sprawdzanie gumowych podkładek amortyzujących

Na każdych drzwiach znajduje się jedna podkładka gumowa. Podkładka ta działa jak sprężyna, amortyzując uderzenie w momencie zamknięcia drzwi. Nie pociągać za te podkładki. W przypadku braku podkładki na drzwiach wyjąć zapasową podkładkę z opakowania z akcesoriami



POLSKI

Podłączanie urządzenia do prądu

Podłączanie urządzenia

Aby włączyć urządzenie, należy podłączyć wtyczkę przewodu zasilania do gniazdka. Do tego samego gniazdka nie należy podłączać już innych urządzeń.

UWAGA

- Po podłączeniu przewodu zasilania (lub wtyczki) do gniazdka odczekać odpowiedni czas przed umieszczeniem żywności w urządzeniu. W przypadku umieszczenia żywności przed schłodzeniem się urządzenia żywność może się zepsuć. Należy upewnić się, że usunięto wszelkie przezroczyste folie ochronne, które zostały nałożone na drzwi.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka.

16 MONTAŻ

Przenoszenie urządzenia w celu relokacji

Przenoszenie urządzenia

1 Wyjąć całą żywność z urządzenia.

2 Zawiesić wtyczkę.

- Modele z hakiem wtyczki:

Wyjąć wtyczkę z gniazda i zawiesić na haku znajdującym się z tyłu lub w górnej części urządzenia.

- Modele bez haka wtyczki:

Wyciągnąć wtyczkę i przymocować przewód zasilający taśmą do boku urządzenia, gdzie znajduje się gniazdo zasilania w miejscu instalacji.

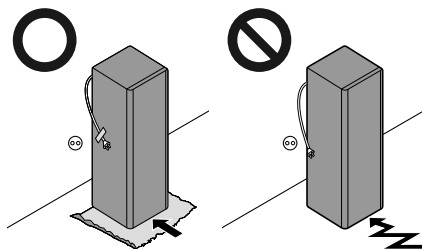
3 Zabezpieczyć elementy takie jak półki czy uchwyty za pomocą taśmy, aby nie wypadły podczas przenoszenia urządzenia.

4 Urządzenie powinny przenosić więcej niż dwie osoby z zachowaniem ostrożności. Podczas transportu urządzenia na dużą odległość urządzenie musi pozostawać w pionie.

UWAGA

- Urządzenie należy przesuwać ostrożnie po delikatnych podłogach, aby uniknąć ich uszkodzenia.
- Podczas instalacji lub przenoszenia urządzenia należy stosować karton, matę podłogową lub dywan, aby uniknąć zarysowania podłogi.

- Nie przesuwać urządzenia zygzakiem.



5 Po zainstalowaniu urządzenia podłączyć wtyczkę do gniazda i włączyć urządzenie.

UŻYTKOWANIE

Przed użyciem

Uwagi dotyczące pracy urządzenia

- Należy pamiętać, że w przypadku niedomknięcia drzwi lub w warunkach wysokiej wilgotności w porze letniej w urządzeniu może tworzyć się szron.
- Upewnić się, że między żywnością przechowywaną na półce lub w koszyku w drzwiach jest wystarczająco dużo miejsca, aby całkowicie zamknąć drzwi lodówki.
- Pozostawianie otwartych drzwi przez dłuższy czas może prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.
- Należy pamiętać, że wzrost temperatury po rozmrażaniu musi odbywać się w dopuszczalnym zakresie wskazanym w specyfikacji urządzenia. Jeżeli użytkownik chce zminimalizować wpływ wzrostu temperatury na żywność, należy kilkakrotnie owinąć przechowywaną żywność.

Alarm otwartych drzwi

Funkcja ta jest dostępna tylko w wybranych modelach.

Jeśli drzwi urządzenia pozostaną otwarte lub nie zostaną całkowicie zamknięte, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

UWAGA

- Jeśli alarm nie wyłącza się nawet po zamknięciu drzwi, należy skontaktować się z centrum obsługi klienta LG Electronics.

Wykrywanie usterek

Urządzenie automatycznie wykrywa usterki podczas pracy.

UWAGA

- Jeśli usterka zostanie wykryta, urządzenie przestaje działać, a na wyświetlaczu wyświetlany jest kod błędu, nawet jeśli naciskane są przyciski.
- Gdy na wyświetlaczu pojawi się kod błędu, nie wyłączać zasilania. Należy bezzwłocznie skontaktować się z centrum obsługi klienta LG Electronics i zgłosić kod błędu. Jeśli zasilanie zostanie wyłączone, technik z centrum obsługi klienta może mieć trudności ze zidentyfikowaniem problemu.

Sugestie dotyczące oszczędzania energii

- W celu najbardziej efektywnego wykorzystania należy utrzymywać wszystkie części wewnętrzne (np. pojemniki drzwiowe, szuflady i półki) na swoim oryginalnym miejscu. Zmiana ich położenia może skutkować mniejszą efektywnością zużycia energii lub spadkiem wydajności.
- Upewnić się, że między przechowywanymi produktami jest wystarczająco dużo miejsca. Dzięki temu zimne powietrze cyrkuluje prawidłowo, co obniża koszty energii elektrycznej.
- Gorącą żywność można przechowywać dopiero po jej wystygnięciu w celu zapobiegania procesom skraplania lub szronienia.
- Przechowując żywność w zamrażarce, należy ustawić temperaturę zamrażarki na niższą niż temperatura wskazana na produkcie żywnościowym.
- Nie ustawiać niższej temperatury w urządzeniu niż wymagana.
- Nie umieszczać żywności w pobliżu czujników temperatury. Zachować od nich dystans co najmniej 3 cm.

18 UŻYTKOWANIE

Efektywne przechowywanie żywności

- Żywność może zamarznąć lub zepsuć się, jeśli jest przechowywana w niewłaściwej temperaturze. Ustawić lodówkę na temperaturę właściwą dla przechowywanej żywności.
- Należy przechowywać mrożoną i schłodzoną żywność wewnątrz szczelnie zamkniętych pojemników.
- Przed rozpoczęciem przechowywania żywności w urządzeniu należy sprawdzić datę ważności oraz informacje na etykiecie (instrukcje przechowywania).
- Nie przechowywać żywności przez długi czas, jeśli łatwo ulega ona zepsuciu w niskiej temperaturze.
- Nie należy umieszczać niemrożonej żywności w bezpośrednim kontakcie z żywnością, która jest już zamrożona. Może być konieczne zmniejszenie ilości mrożonej żywności, jeżeli przewiduje się codzienne zamrażanie.
- Umieścić żywność zamrożoną i schłodzoną w lodówce lub zamrażarce od razu po jej zakupieniu.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w lodówce w odpowiednich pojemnikach tak, aby nie stykały się i nie skapywały na inne produkty.
- Poddawane chłodzeniu produkty spożywcze mogą być przechowywane na szufladzie na warzywa.
- Unikać ponownego mrożenia żywności, która uległa całkowitemu rozmrożeniu. Ponowne zamrożenie żywności, która uległa całkowitemu rozmrożeniu, obniża jej walory smakowe i odżywcze.
- Urządzenia nie należy przepełniać. W przepełnionym urządzeniu zimne powietrze nie może prawidłowo cyrkulować.
- Przed przechowywaniem należy schłodzić gorące produkty. Jeśli w urządzeniu będzie zbyt dużo ciepłej żywności, temperatura w jego wnętrzu wzrośnie, co może negatywnie wpłynąć na inne przechowywane produkty.
- W przypadku ustawienia zbyt niskiej temperatury dla produktów żywnościowych mogą one zamarznąć. Nie ustawiać temperatury

niższej niż temperatura wymagana do prawidłowego przechowywania żywności.

- Jeśli urządzenie jest wyposażone w komory schładzania, nie przechowywać w nich warzyw ani owoców o wysokiej zawartości wody, ponieważ może ona zamarznąć w wyniku niskiej temperatury.
- W razie awarii sieci zasilania należy skontaktować się z dostawcą energii i zapytać, jak długo potrwa przerwa.
 - Podczas awarii zasilania należy unikać otwierania drzwi urządzenia.
 - Po przywróceniu zasilania sprawdzić stan żywności.

Maksymalna wydajność mrożenia

- Aby uzyskać maksymalną wydajność zamrażania, należy ustawić temperaturę zamrażarki na najniżniejsze ustawienie.
- Funkcja **Super Freeze** ustawia zamrażalnik na maksymalną wydajność mrożenia. Zwykle trwa to do 50 godzin, po czym funkcja ta wyłącza się automatycznie.
- Funkcja **Super Freeze** musi być wyłączona przez 2 godziny przed włożeniem świeżych produktów do komory zamrażalnika.
- Aby szybko zamrozić produkty żywnościowe, przechowuj je na górnych tackach zamrażalnika. Produkty żywnościowe zamrażają się najszybciej na tackach zamrażalnika.
- W celu uzyskania lepszej cyrkulacji powietrza należy umieścić wszystkie części wewnętrzne takie jak kosze, szuflady i półki.

Zamrażanie maksymalnej ilości żywności

Aby przechować dużą ilość żywności, należy wyjąć wszystkie szuflady zamrażarki oprócz dolnej, a żywność umieścić bezpośrednio na półkach zamrażarki.

UWAGA

- Aby wyjąć szuflady, należy najpierw wyjąć żywność z szuflad, a następnie ostrożnie wyciągnąć szuflady. Niezastosowanie się do tych instrukcji może powodować obrażenia ciała lub uszkodzenie szuflad.

UWAGA

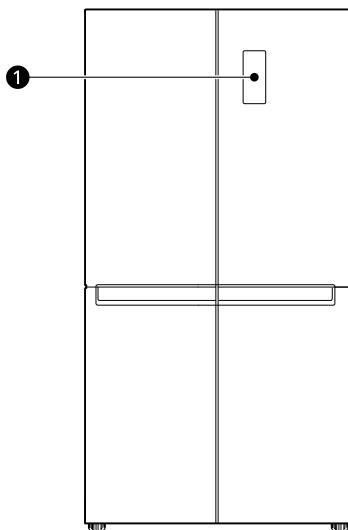
- Szuflady mogą różnić się kształtem. Należy włożyć je we właściwym położeniu.

20 UŻYTKOWANIE

Właściwości urządzenia

Wygląd oraz elementy urządzenia mogą różnić się w zależności od modelu.

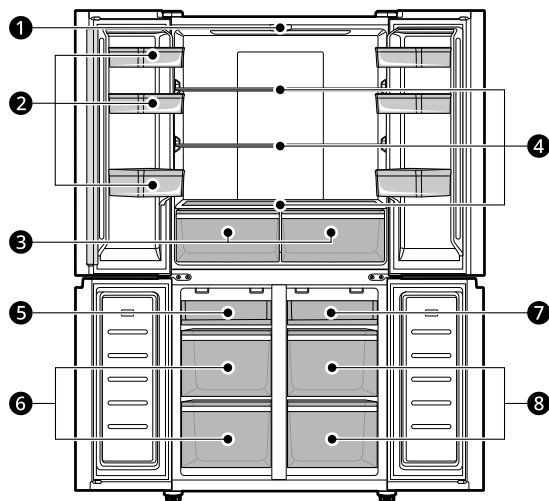
Widok z zewnątrz



❶ Panel sterowania

Służy do ustawiania temperatury lodówki i zamrażarki.

Widok wewnątrz



POLSKI

1 Dioda LED

Diody LED wewnątrz lodówki włączają się po otwarciu drzwi.

2 Kosz drzwiovy lodówki

Służy do przechowywania małej, zapakowanej żywności, napoi i sosów.

3 Szuflada lodówki

Utrzymuje świeżość owoców i warzyw.

4 Półka lodówki

Służy do przechowywania żywności wymagających schłodzenia i świeżej żywności.

Żywność o większej zawartości wody należy przechowywać bliżej przedniej części półki.

Wysokość półek można regulować, wsuwając półkę do rowka na innej wysokości.

5 Tacka zamrażalnika

Służy do przechowywania małej, zapakowanej mrożonej żywności lub często używanych artykułów spożywczych.

Przesuwane tacki zapewniają łatwy dostęp i wygodę użycia.

6 Szuflada zamrażalnika

Służy do przechowywania zamrożonej żywności przez długi okres.

7 Tacka strefy Convertible Zone

Służy do przechowywania małej, zapakowanej mrożonej żywności lub często używanych artykułów spożywczych.

Przesuwane tacki zapewniają łatwy dostęp i wygodę użycia; lodówka pozwala również na zmianę temperatury w tej strefie z poziomu wyświetlacza celem umożliwienia przechowywania świeżej żywności.

8 Szuflada strefy Convertible Zone

22 UŻYTKOWANIE

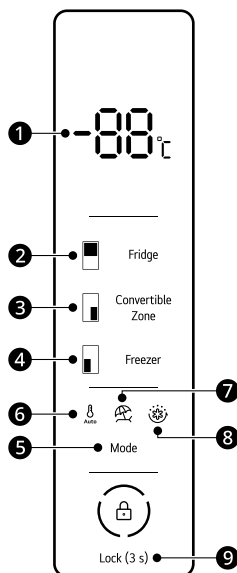
Służy do przechowywania zamrożonej żywności przez długi okres; lodówka pozwala również na zmianę temperatury w tej strefie z poziomu wyświetlacza celem umożliwienia przechowywania świeżej żywności.

Panel sterowania

Panel sterowania może się różnić w zależności od modelu.

Panel sterowania i funkcje

*1 Funkcja ta jest dostępna tylko w wybranych modelach.



1 Wyświetlacz

Podczas normalnej pracy wyświetlacz pokazuje osobno aktualnie ustawione temperatury lodówki, zamrażarki i strefy Convertible Zone.

Po otwarciu drzwi lodówki lub zamrażarki wyświetlacz włącza się na 2 minuty, wykrywając tylko jeden sygnał otwarcia drzwi naraz.

Wyświetlacz włącza się również po naciśnięciu dowolnego przycisku i wyłącza po 2 minutach od wykonania ostatniej operacji.

2 Fridge

Nacisnąć ten przycisk, aby go podświetlić. Kolejne naciśnięcia powodują przełączanie między temperaturami 2°C, 8°C i -- (wyłączenie); wybrane ustawienie jest potwierdzane 5-sekundowym miganiem.

Aby wyłączyć lodówkę, naciskać ten przycisk aż do momentu pojawienia się opcji --. Ustawienie zostanie potwierdzone 5-sekundowym miganiem przycisku, po czym lodówka wyłączy się.

- Przycisk działa zarówno w trybie wybranym przez użytkownika, jak i trybie Super Freeze.

3 Convertible Zone

24 UŻYTKOWANIE

Nacisnąć ten przycisk, aby go podświetlić. Kolejne naciśnięcia powodują przełączanie między temperaturami 5°C, -20°C i -- (wyłączenie); wybrane ustawienie jest potwierdzane 5-sekundowym miganiem.

Aby wyłączyć strefę **Convertible Zone**, naciskać ten przycisk aż do momentu pojawienia się opcji --. Ustawienie zostanie potwierdzone 5-sekundowym miganiem przycisku, po czym strefa **Convertible Zone** wyłączy się.

- Przycisk działa zarówno w trybie wybranym przez użytkownika, jak i każdym innym trybie.

4 Freezer

Nacisnąć ten przycisk, aby go podświetlić. Kolejne naciśnięcia powodują przełączanie między temperaturami -14°C i -22°C; wybrane ustawienie jest potwierdzane 5-sekundowym miganiem.

- Przycisk działa zarówno w trybie wybranym przez użytkownika, jak i trybie wakacyjnym.

5 Mode

Każde kolejne naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie między trybami **Auto**(Automatyczne dostosowanie), wakacyjnym, Super Freeze i wybranym przez użytkownika. Wybrany tryb jest potwierdzany 5-sekundowym miganiem.

6 Ikona **Auto**(Automatyczne dostosowanie)

7 Ikona trybu wakacyjnego

8 Ikona trybu Super Freeze

9 Lock

Umożliwia zablokowanie przycisków panelu sterowania.

- Aby zablokować przyciski panelu sterowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy aż do aktywacji funkcji.
- Aby wyłączyć tę funkcję, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy aż do dezaktywacji funkcji.

UWAGA

- Jeśli w ciągu 25 sekund nie zostanie wykonane żadne działanie, wyświetlacz automatycznie się zablokuje.
- Każde naciśnięcie przycisku jest sygnalizowane sygnałem dźwiękowym, zaś przyciski są funkcjonalne tylko wtedy, gdy wyświetlacz jest odblokowany.

Dostępne funkcje

1) Tryb **Auto**(Automatyczne dostosowanie)

Tryb ten można stosować, gdy nie jest wymagane intensywne chłodzenie, np. podczas wyjazdu na wakacje. Po włączeniu tryb ten dostosowuje temperaturę komory chłodziarki i zamrażarki do temperatury otoczenia, aby zoptymalizować zużycie energii.

- Naciskać przycisk **Mode**, aż zostanie wybrany tryb **Auto**(Automatyczne dostosowanie). Ikona trybu **Auto**(Automatyczne dostosowanie) będzie migać przez 5 sekund, wskazując, że lodówka pracuje teraz w trybie **Auto**(Automatyczne dostosowanie).
- W trybie **Fridge** i **Freezer** przyciski nie będą działały w trybie **Auto**(Automatyczne dostosowanie).
- Temperaturę w strefie **Convertible Zone** można dowolnie regulować za pomocą przycisku **Convertible Zone**.

- Nacisnąć przycisk **Mode**, aby wyjść z trybu **Auto**(Automatyczne dostosowanie).
- Temperatura lodówki i zamrażarki zostanie ustawiona zgodnie z poniższą tabelą.

Otoczenie	Zalecane		Z trybem Auto(Automatyczne dostosowanie)	
	Fridge (Lodówka)	Freezer (Zamrażarka)	Fridge (Lodówka)	Freezer (Zamrażarka)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4°C	-18°C	3°C	-18°C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4°C	-18°C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5°C	-18°C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6°C	-16°C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8°C	-15°C

2) Tryb wakacyjny

- Naciskać przycisk **Mode**, aż zostanie wybrany tryb wakacyjny. Ikona trybu wakacyjnego będzie migać przez 5 sekund, wskazując, że lodówka pracuje teraz w trybie wakacyjnym.
- W trybie wakacyjnym temperatura w lodówce zostanie ustawiona na stałym poziomie 17°C, przycisk **Fridge** stanie się nieaktywny, a ikona lodówki mignie trzy razy jak w przypadku alarmu.
- Temperaturę w zamrażarce i strefie **Convertible Zone** można dowolnie regulować.
- Aby wyjść z trybu wakacyjnego, nacisnąć przycisk **Mode**, a następnie po 5 sekundach wybrać inny tryb.

3) Tryb Super Freeze

- Naciskać przycisk **Mode**, aż zostanie wybrany tryb Super Freeze. Ikona trybu Super Freeze będzie migać przez 5 sekund, wskazując, że lodówka pracuje teraz w trybie Super Freeze.
- W trybie Super Freeze temperatura w zamrażarce zostanie ustawiona na stałym poziomie -25°C, przycisk **Freeze** stanie się nieaktywny, a ikona trybu Super Freeze mignie trzy razy jak w przypadku alarmu.
- Temperaturę w lodówce i strefie **Convertible Zone** można dowolnie regulować.
- Aby wyjść z trybu Super Freeze, należy spełnić jeden z poniższych warunków.
 - Ręcznie wyłączyć tryb Super Freeze.
 - Czas pracy w trybie Super Freeze przekracza 50 godzin.
- Tryb pracy aktywny przed przejściem do trybu Super Freeze pozostanie bez zmian.

4) Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi lodówki będą otwarte dłużej niż 60 sekund, co kilka chwil generowany będzie alarm aktywny do momentu zamknięcia drzwi.

Codienne użytkowanie

Różne produkty spożywcze należy umieszczać w różnych strefach zgodnie z poniższymi wytycznymi.

- Drzwi lub kosze drzwiowe

26 UŻYTKOWANIE

- Żywność zawierająca naturalne konserwanty, taka jak dżemy, soki, napoje czy przyprawy.
- W tej strefie nie należy umieszczać łatwo psujących się produktów spożywczych.
- Szuflada na warzywa
 - Owoce, zioła i warzywa należy przechowywać oddzielnie.
 - Nie przechowywać bananów, cebuli, ziemniaków i czosnku.
- Półka lodówki
 - Nabiał, jaja, ciasta, makarony i pizza.
 - Żywność niewymagająca gotowania, np. gotowe potrawy, wędliny, pozostałości z obiadu itd.
- **Convertible Zone**
 - od -20°C do 5°C: szeroki zakres regulacji temperatury
 - od 3°C do 5°C: świeże owoce, warzywa
 - od 0 °C do 2°C: napoje, piwo i czerwone wino
 - od -7°C do -1 °C: żywność schłodzona do krótkoterminowego przechowywania, np. surowe mięso, ryby, owoce morza, pierogi
 - od -20°C do -8 °C: żywność schłodzona do długoterminowego przechowywania, np. surowe mięso, ryby, owoce morza, pierogi
- Freezer (Zamrażarka)
 - Żywność do długoterminowego przechowywania
 - Owoce morza, ryby, mięso, pierogi i mrożone pieczywo

Zalecane ustawienia temperatury

Przedstawione powyżej informacje stanowią jedynie zalecenia dotyczące ustawień temperatury. Ustawienia temperatury w strefie Convertible Zone zależą do rodzaju przechowywanej żywności.

- Lato (powyżej 38°C)
 - Temperatura w lodówce: 2°C
 - Temperatura w zamrażarce: -20°C
- Normalne warunki
 - Temperatura w lodówce: 4°C
 - Temperatura w zamrażarce: -18°C
- Zima (poniżej 16°C)
 - Temperatura w lodówce: 5°C
 - Temperatura w zamrażarce: -18°C

UWAGA

- W celu optymalnego przechowywania żywności zaleca się zwiększenie lub zmniejszenie o 1°C domyślnej temperatury dla każdej komory.
- Panel sterowania wyłączy się automatycznie w celu oszczędzania energii.

- W przypadku dotknięcia palcem lub muśnięcia skórą panelu sterowania podczas jego mycia może dojść do uruchomienia jakiejś funkcji.
- Faktyczna temperatura wewnętrzna podlega wahaniom zależnie od stanu żywności, zaś wskazywana temperatura nastawy jest temperaturą docelową, a nie faktyczną temperaturą panującą wewnątrz urządzenia.
- W razie awarii zasilania stan działania zostaje automatycznie zablokowany i pozostaje taki aż do powrotu zasilania.

Szuflada

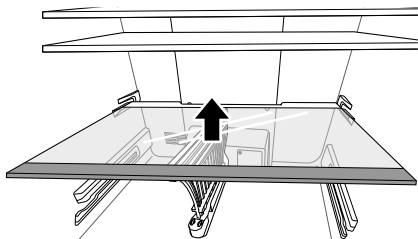
⚠ UWAGA

- Przed wyjęciem szuflad zawsze należy je opróżnić i używać obu rąk do wyjmowania i wkładania.
- Upewnić się, że drzwi lodówki są w pełni otwarte przed wyjęciem i włożeniem szuflad.

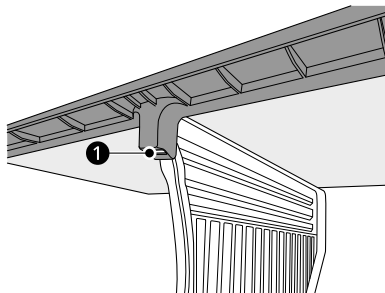
Wymowanie/montaż szuflady lodówki

Dana cecha może być różna – zależnie od zakupionego modelu.

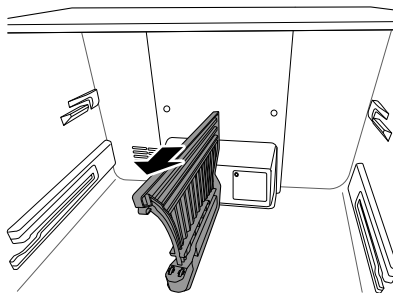
- 1 Całkowicie otworzyć drzwi lodówki. Przytrzymać szklaną pokrywę i pionową przegrodę szuflady lodówki i unieść je pionowo w górę.



- 2 Docisnąć klamrę ❶ przegrody pionowej, aby oddzielić przegrodę od pokrywy szuflady lodówki.

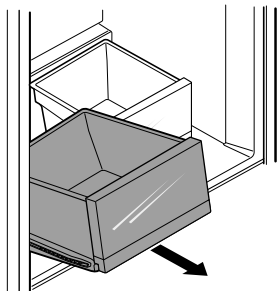


- 3 Wyjąć przegrodę pionową.

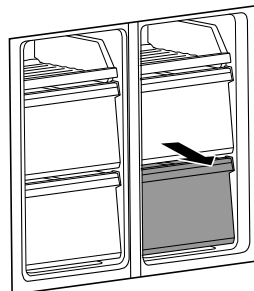


28 UŻYTKOWANIE

- 4** Wyjąć zawartość szuflady. Przytrzymać uchwyt szuflady lodówki i delikatnie wyciągnąć szufladę.



- 1** Otworzyć na oścież oba skrzydła drzwi zamrażalnika. Wysunąć szufladę zamrażalnika do końca i wyjąć zawartość.



- 5** Zamontować szufladę lodówki w sposób odwrotny do procedury demontażu.

- 2** Po wysunięciu szuflady do końca unieść jej front i wyciągnąć szufladę.

Używanie szuflady zamrażarki

Wysuwane szuflady zamrażarki zapewniają łatwy dostęp i wygodę użycia.

- W górnej komorze należy przechowywać pakowane mrożonki i produkty często wykorzystywane.
- W dolnej komorze należy przechowywać większe mrożonki i produkty przechowywane przez dłuższy czas.

- 3** Zamontować szufladę zamrażalnika w sposób odwrotny do procedury demontażu.

UWAGA

- Szuflady są ciężkie. Wyjmując lub wkładając szuflady, należy trzymać je obiema rękoma, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia produktu.
- Przed wyjęciem lub włożeniem szuflad należy zawsze całkowicie otworzyć drzwi zamrażalnika.

Wyjmowanie/montaż szuflady zamrażalnika

Dana cecha może być różna – zależnie od zakupionego modelu.

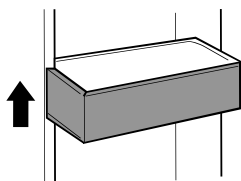
Kosz drzwiowy

Wyjmowanie/montaż kosza drzwiowego

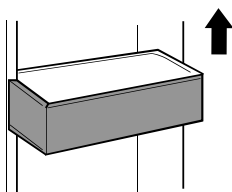
Dana cecha może być różna – zależnie od zakupionego modelu.

Kosze drzwiowe można wyjmować w celu łatwego czyszczenia i regulacji.

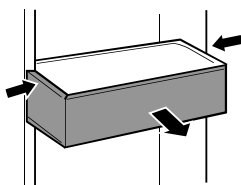
- 1** Dłonią zwinęłą w pięść delikatnie stukać od dołu w lewą stronę kosza, aż się poluzuje.



- 2** Dłonią zwinęłą w pięść delikatnie stukać od dołu w prawą stronę kosza, aż się poluzuje.



- 3** Oburącz ścisnąć kosz, popchnąć go do góry i wyjąć.



- 4** Aby zamontować kosz, należy go wsunąć i popchnąć w dół na żadaną wysokość.

30 KONSERWACJA

KONSERWACJA

Czyszczenie

Ogólne wskazówki dotyczące czyszczenia

- Wykonywanie ręcznego odszraniania, konserwacji lub czyszczenia urządzenia podczas gdy jedzenie jest przechowywane w zamrażarce może podnieść temperaturę żywności i zmniejszyć jej trwałość.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które wchodzą w kontakt z żywnością.
- Podczas czyszczenia urządzenia wewnątrz lub na zewnątrz nie używać twardych szczotek, pasty do zębów ani materiałów łatwopalnych. Nie używać środków czystości zawierających substancje łatwopalne. Może to spowodować odbarwienie lub uszkodzenie urządzenia.
 - Substancje łatwopalne: alkohol (etanol, metanol, alkohol izopropylowy, alkohol izobutylovowy itp.), rozcieńczalniki, wybielacze, benzyna, płyny łatwopalne, materiały ściernie itp.
- Po czyszczeniu należy sprawdzić, czy kabel zasilania nie jest uszkodzony.

Czyszczenie elementów zewnętrznych

- W przypadku czyszczenia zewnętrznych otworów wentylacyjnych za pomocą odkurzacza wtyczka urządzenia powinna być odłączona od gniazda w celu uniknięcia wyładowań statycznych, które mogą uszkodzić elektronikę lub spowodować porażenie prądem. Zaleca się regularne czyszczenie tylnej i bocznych pokryw wentylacyjnych w celu zapewnienia niezawodności urządzenia i zmniejszenia zużycia prądu.
- Otwory wentylacyjne urządzenia należy utrzymywać w czystości. Zablockowane otwory wentylacyjne mogą spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia użyć czystej gąbki lub miękkiej szmatki oraz

łagodnego detergentu rozpuszczonego w wodzie. Nie stosować substancji trących i silnych środków czyszczących. Dokładnie osuszyć za pomocą miękkiej szmatki. Nie używać zabrudzonych szmatek do czyszczenia drzwi ze stali nierdzewnej. Zawsze używać szmatek przeznaczonych do czyszczenia powierzchni ze stali nierdzewnej i przecierać zgodnie z ułożeniem faktury powierzchni. To pozwala ograniczyć zabrudzenie i matowienie powierzchni.

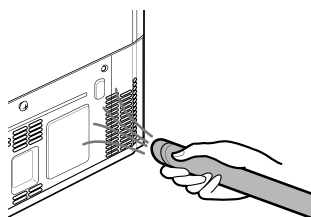
Czyszczenie elementów wewnętrznych

- Przed wyjęciem półki lub szuflady z urządzenia, usunąć żywność z półki lub szuflady w celu zapobiegania ewentualnym obrażeniom lub uszkodzeniu urządzenia. W przeciwnym razie można odnieść obrażenia spowodowane wagą przechowywanej żywności.
- Wyjąć półki i szuflady i umyć je wodą z łagodnym detergentem. Następnie osuszyć przed ich wymianą.
- Należy regularnie przecierać uszczelki drzwi wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Do czyszczenia wnętrza nie wolno używać rozpuszczalników ani środków chemicznych na bazie kwasów. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni.
- Wszystkie rozlane substancje i plamy należy usuwać, ponieważ mogą utrudnić korzystanie z koszyka, a nawet spowodować jego uszkodzenie.
- Nie wolno czyścić półek, koszyków drzwiowych ani pojemników w zmywarce lub pod gorącą wodą. Części mogą ulegać deformacji, a szkło może się stłuc na skutek ciepła.
- Automatyczny system rozmrażania zapobiega gromadzeniu się lodu w urządzeniu w standardowych warunkach działania. Nie ma potrzeby jego ręcznego rozmrażania.

Czyszczenie pokrywy skraplacza

Do czyszczenia pokrywy skraplacza i otworów używać odkurzacza ze szczotką. Nie usuwać panelu zasłaniającego obszar cewki skraplacza.

Zdecydowanie zalecamy wykonywanie tej czynności co 12 miesięcy w celu utrzymania wydajności operacyjnej. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować utratę zdolności chłodzenia, większe zużycie energii i przegrzanie sprężarki.



32 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu

Chłodzenie

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Brak chłodzenia lub mrożenia.	Czy wystąpiła przerwa w dostawie prądu? Sprawdzić stan zasilania innych urządzeń.
	Urządzenie jest odłączone od zasilania. Prawidłowo podłączyć wtyczkę do gniazda.
	Może dojść do przepalenia bezpiecznika w domu lub zadziałania wyłącznika. Albo urządzenie jest podłączone do gniazda GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter – wyłącznik różnicowo-prądowy), a wyłącznik gniazda zadziałał. - Sprawdzić główną skrzynkę elektryczną i wymienić bezpiecznik lub zresetować wyłącznik. Nie zwiększać pojemności bezpiecznika. Jeśli problemem jest przeciążenie obwodu, należy zlecić jego naprawę wykwalifikowanemu elektrykowi. - Zresetować wyłącznik na GFCI. Jeśli problem nie zniknie, należy skontaktować się z elektrykiem.
Słabe chłodzenie lub mrożenie.	Czy temperatura chłodzenia lub mrożenia ustawiona została na najwyższy poziom? Ustawić temperaturę chłodzenia lub mrożenia na niższą.
	Czy urządzenie jest w miejscu bezpośredniego nasłonecznienia lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piekarnik czy grzejnik? Sprawdzić miejsce instalacji urządzenia i przenieść go w miejsce oddalone od źródeł ciepła.
	Czy przechowywana była gorąca żywność bez uprzedniego schłodzenia? Przed włożeniem gorącej żywności do zamrażarki lub lodówki należy ją schłodzić.
	Czy do urządzenia włożono zbyt dużą ilość żywności? Pomiędzy produktami spożywczymi powinna być zachowana odpowiednia odległość.
	Czy drzwi urządzenia zostały szczelnie zamknięte? Należy szczelnie zamknąć drzwi i upewnić się, że przechowywana żywność nie utknęła w drzwiach.
	Czy wokół urządzenia zachowana jest odpowiednia ilość wolnej przestrzeni? Dostosować miejsce instalacji, aby zapewnić właściwą ilość wolnej przestrzeni wokół urządzenia.

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Urządzenie wydziela nieprzyjemny zapach.	Czy temperatura chłodzenia lub mrożenia ustawiona została na najwyższy poziom? Ustawić temperaturę chłodzenia lub mrożenia na niższą.
	Czy do środka włożono żywność wydzielającą silny zapach? Żywność wydzielającą silny zapach należy przechowywać w szczelnych pojemnikach.
	Warzywa lub owoce mogły się zepsuć w szufladzie. Wyrzucić zepsute warzywa i oczyścić szufladę na warzywa. Nie należy przechowywać warzyw zbyt długo w szufladzie na warzywa.

Skroplona wilgoć i szron

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Wewnątrz urządzenia lub na spodzie osłony szuflady na warzywa zbiera się kondensat.	Czy przechowywana była gorąca żywność bez uprzedniego schłodzenia? Przed włożeniem gorącej żywności do lodówki lub zamrażarki należy ją najpierw schłodzić.
	Czy drzwi urządzenia pozostawiono otwarte? Mimo że wilgoć zniknie szybko po zamknięciu drzwi urządzenia, można ją zetrzeć suchą szmatką.
	Czy drzwi urządzenia były otwierane i zamykane zbyt często? Skraplanie może wystąpić jako skutek różnicy temperatur pomiędzy wnętrzem produktu i otoczeniem. Wyrzucić wilgoć suchą szmatką.
	Czy do urządzenia wsadzono ciepłą lub wilgotną żywność bez jej zabezpieczenia w pojemniku? Żywność należy przechowywać w zamkniętych i szczelnych pojemnikach.
W zamrażarce pojawił się szron.	Drzwi nie zostały poprawnie zamknięte. Sprawdzić, czy wewnątrz urządzenia żywność nie blokuje drzwi i upewnić się, że są one szczelnie zamknięte.
	Czy przechowywana była gorąca żywność bez uprzedniego schłodzenia? Przed włożeniem gorącej żywności do zamrażarki lub lodówki należy ją schłodzić.
	Czy wlot lub wylot powietrza zamrażarki nie jest zablokowany? Należy sprawdzić, czy wlot i wylot powietrza zamrażarki nie są zablokowane, co mogłoby uniemożliwić swobodny obieg powietrza wewnątrz urządzenia.
	Czy zamrażarka nie jest przepełniona? Pomiędzy produktami powinna być zachowana odpowiednia odległość.

34 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Wewnątrz lub na zewnątrz urządzenia doszło do skraplania lub oszronienia.	Czy drzwi urządzenia były otwierane i zamykane zbyt często oraz czy drzwi urządzenia zostały niewłaściwie zamknięte? Szron i skroplona wilgoć mogą powstawać, jeśli powietrze z otoczenia przedostaje się do wnętrza urządzenia.
	Czy miejsce instalacji nie jest zawilgocone? Do skraplania może dochodzić na zewnętrznej części urządzenia, jeśli zamontowano je w zbyt wilgotnym otoczeniu lub w dniach, gdy występuje wysoki poziom wilgoci w powietrzu, np. podczas deszczowej pogody. Wytrzeć wilgoć suchą szmatką.
Boczna lub przednia część urządzenia jest ciepła.	W tych miejscach zamontowano elementy obwodu zapobiegającego tworzeniu się kondensatu wokół powierzchni drzwi. Rurka odprowadzająca ciepło w celu zapobieżenia skraplaniu jest zamontowana w przedniej i bocznej części urządzenia. Może być szczególnie ciepła zaraz po instalacji urządzenia oraz w czasie gorących dni. Taka sytuacja jest typowa nie stanowi powodu do niepokoju.
Wewnątrz lub poza urządzeniem znajduje się woda.	Czy w pobliżu urządzenia jest wyciek wody? Sprawdzić, czy nie doszło do wycieku wody ze zlewu lub innego miejsca.
	Czy na dnie urządzenia jest woda? Sprawdzić, czy woda nie pochodzi z rozmrożonych produktów żywnościowych lub uszkodzonego albo przewróconego pojemnika.

Części i właściwości

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Drzwi urządzenia nie zostały szczelnie zamknięte.	Czy urządzenie przechyla się do przodu? Wyregulować przednie nóżki aby unieść nieco przód.
	Czy półki zostały właściwie zamocowane? Jeśli zachodzi taka potrzeba, należy ponownie zamocować półki.
	Czy drzwi zostały zamknięte z nadmierną siłą? Jeśli drzwi zostaną zamknięte zbyt mocno lub zbyt szybko, przed zamknięciem przez krótki czas pozostaną otwarte. Drzwiami nie należy trząszyć. Należy je delikatnie zamykać.
Drzwi urządzenia otwierają się z trudnością.	Czy drzwi zostały otwarte zaraz po tym, jak zostały zamknięte? Otwarcie drzwi w ciągu 1 minuty od zamknięcia może sprawić trudności ze względu na ciśnienie panujące wewnątrz urządzenia. Podjąć ponownie próbę otwarcia drzwi urządzenia za kilka minut, aby wewnętrzne ciśnienie ustabilizowało się.

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Listwa drzwiowa nie składa się ani nie rozkłada prawidłowo.	Czy nóżki poziomujące są wysunięte, lodówka wypoziomowana, a drzwi wyregulowane? Włożenie żywności do pojemników drzwiowych może spowodować nieznaczne opadanie drzwi, tym samym uniemożliwiając prawidłowe działanie funkcji automatycznego otwierania drzwi lub zamknięcie listwy drzwiowej. Wysunąć w pełni obie nóżki poziomujące, aby stykały się z podłogą. Należy postępować zgodnie z instrukcjami w części Regulacja drzwi w celu podniesienia lewych drzwi lodówki, aż do prawidłowego zadziałania listwy drzwiowej. Wyregulować prawe drzwi lodówki, aby ustawić je na tej samej wysokości co drzwi lewe.
Wewnętrzna lampka w urządzeniu nie włącza się.	Awaria lampki Zamknąć i ponownie otworzyć drzwi. Jeśli lampka nie zaświeci się, należy skontaktować się z centrum informacyjnym dla klientów LG Electronics. Nie próbować samodzielnie usunąć lampkę.

Dźwięki

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Urządzenie pracuje głośno i emituje nietypowe dźwięki.	Czy urządzenia zamontowano na niestabilnej podłodze lub nieprawidłowo ustawiono? Zainstalować urządzenie na wytrzymałej i równej posadzce.
	Czy tylna część urządzenia dotyka ściany? Dostosować miejsce instalacji, aby zapewnić właściwą ilość wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
	Czy za urządzeniem są luzem rozrzucone przedmioty? Należy usunąć wszelkie rozrzucone przedmioty z za urządzenia.
	Czy na urządzeniu znajduje się jakiś przedmiot? Należy usunąć przedmiot z urządzenia.
Klikanie	Regulator rozmrażania zacznie wydawać dźwięki przypominające klikanie na początku i końcu cyklu automatycznego rozmrażania. Termostat (lub w niektórych modelach regulator urządzenia) także będzie wydawał takie dźwięki podczas włączania i wyłączania. Normalne działanie
Terkotanie	Terkotanie może wydobywać się na skutek przepływu środka chłodniczego z instalacji wodnej z tyłu urządzenia (modele z instalacją doprowadzania wody) oraz z elementów w pobliżu urządzenia. Normalne działanie
	Urządzenie nie jest ustawione stabilnie na podłożu. Podłoże jest niestabilne lub nierówne lub nóżki poziomujące wymagają regulacji. Patrz sekcja dotycząca wyrównywania drzwi.

36 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objawy	Przyczyny & Rozwiązanie
Terkotanie	Urządzenie ze sprężarką zostało poruszone podczas pracy. Normalne działanie. Jeżeli sprężarka nie przestaje terkotać po 3 minutach, wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie.
Świst	Silnik wentylatora parownika powoduje krążenie powietrza pomiędzy elementami lodówki i zamrażarki. Normalne działanie
	Powietrze jest przepychane nad skraplacz przez wentylator skraplacza. Normalne działanie
Bulgotanie	Czynnik chłodniczy przepływa przez system chłodniczy. Normalne działanie
Trzeszczenie	Zmniejszanie i zwiększanie objętości ścianek wewnętrznych z powodu zmian w temperaturze. Normalne działanie
Wibracje	Jeśli bok lub tył urządzenia dotyka szafki lub ściany, normalne wibracje mogą generować dźwięki. Aby wyeliminować hałas, boki i tył urządzenia nie powinny stykać się z powierzchnią ściany ani szafki.
Brzęczenie dochodzące ze zbiornika na wodę. (Tylko modele bez instalacji doprowadzania wody)	Ze zbiornika na wodę przez zawór może dochodzić brzęczenie, gdy maszyna do lodu jest załączona, a zbiornik na wodę jest pusty. Należy uzupełnić zbiornik na wodę lub wyłączyć maszynę do lodu.

Obsługa klienta i serwisowanie

Kontakt z centrum obsługi klienta LG Electronics.

- Informacje na temat autoryzowanych centrów serwisowych LG znajdują się na stronie internetowej www.lg.com.
- Tylko wykwalifikowany personel serwisowy z autoryzowanego centrum serwisowego LG może demontować, naprawiać lub modyfikować urządzenie.
- Minimalny okres gwarancyjny tego urządzenia chłodniczego wynosi 24 miesiące.
- Części zamienne określone w Rozporządzeniu UE 2019/2019 są dostępne przez 7 lat (tylko uszczelki drzwi są dostępne przez 10 lat).
- Aby zakupić części zamienne, prosimy skontaktować się z centrum obsługi klienta LG Electronics lub odwiedzić stronę internetową www.lg.com.

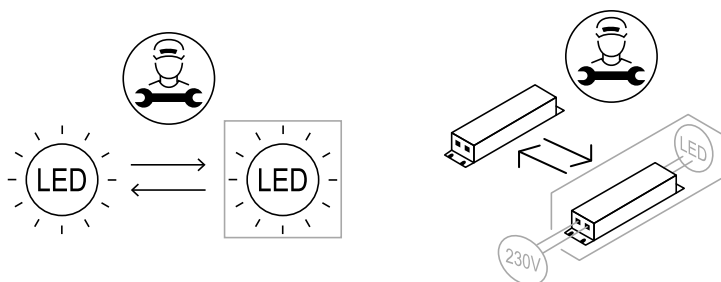
UWAGA

- Rozporządzenie (UE) 2019/2019 mające zastosowanie od 1 marca 2021 dotyczy klas efektywności energetycznej zgodnych z Rozporządzeniem (UE) 2019/2016.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 37

- Aby uzyskać więcej informacji o efektywności energetycznej urządzenia, prosimy odwiedzić stronę internetową <https://eprel.ec.europa.eu> i wyszukać odpowiednie dane według nazwy modelu (obowiązuje od 1 marca 2021 r.).
- Zeskanowanie kodu QR znajdującego się na etykiecie energetycznej dołączonej do urządzenia spowoduje przejście na stronę bazy danych UE EPREL z informacjami dotyczącymi wydajności urządzenia. Należy zachować etykietę energetyczną i pozostałą dokumentację dołączoną do urządzenia w celach informacyjnych (obowiązuje od 1 marca 2021 r.).
- Nazwę modelu podano na etykiecie znamionowej urządzenia.
- Produkt zawiera źródło światła klasy energetycznej F.

POLSKI



Notatka



Digitalize o código QR
para ler o manual.



MANUAL DO UTILIZADOR

FRIGORÍFICO E CONGELADOR



Antes de iniciar a instalação, leia cuidadosamente as instruções. Esta ação simplificará a instalação e garantirá que o produto é instalado de forma correta e segura. Após a instalação, guarde estas instruções num local próximo ao produto para consulta futura.

PORTUGUÊS

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Todos os direitos reservados.

ÍNDICE

Este manual pode incluir imagens ou conteúdos que não correspondem ao modelo comprado.

Este manual está sujeito a revisão por parte do fabricante.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.....	3
AVISO	3
CUIDADO.....	10

INSTALAÇÃO

Antes de proceder à instalação	12
Remoção da porta do frigorífico e do congelador	13
Nivelamento e alinhamento da porta	14
Ligar o aparelho	15
Mover o aparelho para o deslocar	16

FUNCIONAMENTO

Antes de utilizar	17
Funcionalidades do produto.....	20
Painel de controlo	23
Gaveta.....	27
Prateleira da porta	28

MANUTENÇÃO

Limpeza	30
---------------	----

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de entrar em contacto com a assistência	32
---	----

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR

As seguintes diretrizes de segurança destinam-se a evitar riscos ou danos imprevistos resultantes de utilização incorreta ou perigosa do equipamento.

As diretrizes encontram-se divididas em "**AVISO**" e "**CAUIDADO**", conforme descrito abaixo.

Mensagens de segurança



Este símbolo é apresentado para assinalar assuntos e utilizações que podem representar perigo. Leia cuidadosamente a secção com este símbolo e siga as instruções de forma a evitar riscos.



AVISO

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos graves ou morte.



CAUIDADO

Isto indica que a não observância das instruções pode provocar ferimentos menores ou danos no produto.

AVISO



AVISO

Para reduzir o risco de explosão, incêndio, morte, choque elétrico, ferimentos ou queimaduras causadas pela água em pessoas aquando da utilização deste produto, siga as precauções básicas, incluindo o que se segue:

Segurança técnica

- Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idades a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou

4 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham sido advertidas e instruídas relativamente à utilização do equipamento de uma forma segura e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, exceto se acompanhadas ou instruídas relativamente à utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o equipamento.
- Crianças com idade entre 3 e 8 anos podem encher e esvaziar aparelhos de refrigeração.
- Este equipamento deve ser usado em aplicações domésticas e similares como:
 - áreas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de fazenda e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo pousada;
 - serviços de catering e aplicações similares não comerciais.
- Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como um aparelho encastrado.
- Este equipamento não se destina a ser utilizado em instalações portáteis ou móveis, tais como em embarcações ou motocasas, onde estará em movimento durante o funcionamento.



Este símbolo alerta sobre materiais inflamáveis que podem se inflamar e causar um incêndio se não tiver cuidado.

- Este equipamento contém uma pequena quantidade de refrigerante isobutano (R600a), mas também é combustível. Ao transportar e

instalar o equipamento, é necessário garantir que nenhuma das peças do circuito de refrigeração fica danificada.

- O gás refrigerante e o gás de expansão de isolamento utilizado no equipamento exigem procedimentos de eliminação especiais. Consulte o técnico da assistência ou uma pessoa igualmente qualificada antes de proceder à sua eliminação.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou o orifício da tomada proporcionar um mau contacto, este deverá ser substituído. Não utilize o cabo de alimentação e entre em contacto com um centro de serviço técnico autorizado para evitar um perigo.
- Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de energia portáteis na parte traseira do equipamento.
- Ligue firmemente a ficha elétrica à tomada após eliminar completamente quaisquer vestígios de humidade ou sujidade.
- Nunca desligue o equipamento da tomada puxando pelo cabo de alimentação. Segure a ficha elétrica firmemente e puxe-a sempre a direito para a retirar da tomada.
- Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do equipamento ou na estrutura incorporada, livres de obstruções.
- Não armazene neste equipamento substâncias explosivas tais como latas de aerossol como carburantes inflamáveis.
- Apenas transporte o equipamento na posição vertical, e não o incline.
- Ao posicionar o equipamento, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja enredado ou danificado.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento.
- Não utilize um secador de cabelo para secar o interior do equipamento nem coloque uma vela no interior para remover odores.
- Não utilize dispositivos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do equipamento, a menos que façam parte do tipo recomendado pelo fabricante.

6 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que não fica com uma parte do corpo, tal como uma mão ou pé preso ao mover o aparelho.
- Desligue a ficha elétrica antes de limpar o interior ou exterior do equipamento. Não pulverize água ou substâncias inflamáveis (pasta de dentes, álcool, diluente, benzeno, líquidos inflamáveis, abrasivos, etc.) sobre o interior ou exterior do aparelho com o objetivo de o limpar. Não proceda à limpeza do equipamento com escovas, panos ou esponjas com superfícies abrasivas ou que sejam feitas de um material metálico.
- Apenas um técnico de assistência autorizado pelo centro de atendimento da LG Electronics pode desmontar ou reparar o aparelho.

Risco de incêndio e materiais inflamáveis

- Se for detetada uma fuga, evite produzir chamas ou outras potenciais fontes de ignição e areje a divisão onde o equipamento se encontra durante alguns minutos. De forma a evitar a criação de uma mistura de gás e ar inflamável, caso tenha ocorrido uma fuga no circuito de refrigeração, a dimensão da divisão onde o equipamento é utilizado deve corresponder à quantidade de refrigerante utilizado. A divisão deve possuir uma dimensão de 1 m² para cada 8 g de refrigerante R600a no interior do equipamento.
- Uma fuga de refrigerante dos tubos pode inflamar ou provocar uma explosão.
- A quantidade de refrigerante no seu equipamento em particular é apresentada na placa de identificação no interior do equipamento.

INSTALAÇÃO

- Este equipamento só deve ser transportado por duas ou mais pessoas, segurando-o firmemente.
- Instale o equipamento num piso firme e nivelado.
- Não instale o equipamento num local húmido ou empoeirado. Não instale nem mantenha o equipamento numa área exterior ou em qualquer área sujeita às condições climáticas, tais como luz solar direta, vento, chuva ou temperaturas abaixo de zero.

- Não coloque o equipamento em contacto direto com a luz solar nem exposto ao calor de equipamentos de aquecimento como fornos ou aquecedores.
- Tenha o cuidado de não expor a parte traseira do equipamento durante a instalação.
- Instale o equipamento num local onde seja fácil desligar a ficha elétrica do equipamento.
- Tenha o cuidado de não deixar a porta do equipamento cair durante a montagem ou desmontagem.
- Tenha o cuidado de não perfurar, esmagar ou, de outro modo, danificar o cabo de alimentação durante a montagem ou desmontagem da porta do equipamento.
- Tenha o cuidado de não colocar a ficha elétrica voltada para cima e de não deixar o equipamento encostado à ficha elétrica.
- Não ligue um adaptador de ficha ou outros acessórios à ficha de alimentação.
- Não modifique nem aumente o comprimento do cabo de alimentação.
- Certifique-se de que a tomada está devidamente ligada à terra e de que o pino de ligação à terra no cabo de alimentação não está danificado nem removido da ficha elétrica. Para obter mais detalhes acerca da ligação à terra, entre em contacto com um centro de atendimento ao cliente da LG Electronics.
- Este equipamento está equipado com um cabo de alimentação que possui um condutor e uma ficha de ligação à terra. A ficha elétrica deve estar ligada a uma tomada adequada devidamente instalada e ligada à terra em conformidade com todos os códigos e regulamentos locais.
- Nunca ligue um equipamento que apresente sinais de danos. Se tiver dúvidas, consulte o seu fornecedor.
- Elimine todo o material de embalagem (tal como sacos de plástico e esferovite) para fora do alcance de crianças. O material de embalagem pode causar asfixia.

8 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não ligue o aparelho a um adaptador multi-tomadas sem um cabo de alimentação (instalado).
- O aparelho deve estar ligado a uma linha de alimentação para o efeito, com fusíveis separados.
- Não utilize uma extensão multi-tomadas que não está bem ligada à terra (portátil). Caso utilize uma extensão multi-tomadas bem ligada à terra (portátil), utilize a extensão multi-tomadas com a capacidade de corrente da classificação do cabo de alimentação ou superior e utilize a extensão multi-tomadas apenas para o aparelho.

Funcionamento

- Não utilize o equipamento para nenhum outro fim (transporte ou armazenamento de materiais médicos ou experimentais) que não seja o armazenamento doméstico de alimentos.
- Se entrar água nas partes elétricas do equipamento, desligue a ficha elétrica e entre em contacto com o centro de apoio ao cliente da LG Electronics.
- Desligue a ficha elétrica em caso de trovoada ou quando esta não for utilizada durante um longo período de tempo.
- Não toque na ficha elétrica ou nos controlos do equipamento com as mãos molhadas.
- Não dobre excessivamente o cabo de alimentação nem coloque um objeto pesado sobre o mesmo.
- Desligue imediatamente a ficha elétrica e entre em contacto com o centro de apoio ao cliente da LG Electronics se detetar um ruído, odor ou fumo anormal provenientes do equipamento.
- Não coloque as mãos ou objetos metálicos no interior da área que emana o ar frio, da cobertura ou da grelha dissipadora de calor na parte traseira.
- Não aplique força ou impactos excessivos na cobertura traseira do equipamento.
- Tenha cuidado ao abrir ou fechar a porta do equipamento junto a crianças. A porta poderá bater na criança e provocar ferimentos. Não

permita que alguém se pendure em qualquer uma das portas, uma vez que a unidade pode cair e provocar ferimentos graves.

- Evite o perigo de alguma criança ficar presa no interior do equipamento. Uma criança presa no interior do equipamento pode sufocar.
- Não coloque animais, tais como animais domésticos, dentro do equipamento.
- Não coloque objetos pesados ou frágeis, recipientes com líquidos, substâncias combustíveis, objetos inflamáveis (tais como velas, luzes, etc.) ou dispositivos de aquecimento (tais como fornos, aquecedores, etc.) em cima do aparelho.
- Não coloque outro equipamento eletrónico (como um aquecedor ou telemóvel) no interior do equipamento.
- Se ocorrer uma fuga de gases (isobutano, propano, gás natural, etc.), não toque no aparelho nem na ficha elétrica, procedendo imediatamente à ventilação da área. Este equipamento utiliza um gás refrigerante (isobutano, R600a), embora apenas consuma pequenas quantidades, continua a ser inflamável. Uma fuga de gás durante o transporte, instalação ou utilização do aparelho pode provocar incêndio, explosão ou ferimentos se faíscas ocorrerem.
- Não utilize ou armazene substâncias inflamáveis ou combustíveis (éter, benzeno, álcool, produtos químicos, GPL, spray combustível, inseticida, ambientador, cosméticos, etc.) junto ao equipamento.
- Este equipamento incorpora uma conexão de terra para fins funcionais.
- Ligue a abastecimento de água potável.
 - Se estiver ligado a uma rede de abastecimento de água, conecte apenas a uma rede de abastecimento de água potável.
- Encha apenas com água potável.
 - Se estiver a utilizar uma máquina de gelo ou um tanque dispensador de água, certifique-se de que apenas o enche com água potável.

10 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Eliminação

- Quando eliminar o equipamento, remova as juntas da porta e deixe todas as prateleiras no sítio e mantenha as crianças afastadas do equipamento.

CUIDADO

CUIDADO

Para reduzir o risco de ferimentos menores a pessoas, avarias ou danos no produto ou na propriedade aquando da utilização deste produto, siga as precauções básicas, incluindo o seguinte:

INSTALAÇÃO

- Após desempacotar, verifique a existência de quaisquer danos ao equipamento que possam ter ocorrido durante o transporte.
- Espere pelo menos 3 a 4 horas para se assegurar da eficiência do circuito de refrigeração.
- Desloque o aparelho com cuidado em pisos sensíveis para evitar danificar o piso.

Funcionamento

- Não toque nos alimentos congelados ou nas partes metálicas do compartimento do congelador com as mãos molhadas ou húmidas. Esta ação pode provocar ferimentos devido ao gelo.
- Não coloque recipientes de vidro, garrafas ou latas (especialmente os recipientes com bebidas gaseificadas) no compartimento do congelador, prateleiras ou recipiente de gelo que serão expostos a temperaturas negativas.
- O vidro temperado na parte frontal da porta do aparelho ou prateleiras pode ser danificado por um impacto. Se estiver partido, não toque com as mãos.
- Não se agarre às portas, ao espaço de armazenamento ou às prateleiras do equipamento nem suba para o mesmo.

- Não armazene uma quantidade excessiva de garrafas de água ou recipientes para acompanhamentos nas prateleiras da porta.
- Não abra ou feche a porta do equipamento com força excessiva.
- Se as dobradiças da porta do produto estiverem danificadas ou funcionarem incorretamente, interrompa imediatamente a sua utilização e contacte um centro de atendimento da LG Electronics.
- Evite que os animais mordam o cabo elétrico ou a mangueira de água.
- Nunca consuma alimentos congelados imediatamente após estes terem sido retirados do compartimento do congelador.
- Certifique-se de que não fica com uma mão ou pé preso ao abrir ou fechar a porta do aparelho ou o Door-in-Door.

Manutenção

- Este equipamento está equipado com uma lâmpada LED interior que dispensa manutenção. Não remova a cobertura da lâmpada ou a própria lâmpada LED para qualquer tentativa de reparação ou manutenção. Entre em contacto com um centro de apoio ao cliente da LG Electronics.
- Não limpe as prateleiras ou as coberturas de vidro com água morna quando estas estiverem frias. Estas podem quebrar se forem expostas a alterações súbitas de temperatura.
- Não introduza as prateleiras viradas ao contrário. Podem cair.
- Para remover o gelo do equipamento, entre em contacto com um centro de apoio ao cliente da LG Electronics.
- Elimine o gelo que se encontra dentro do cesto de gelo no congelador durante uma falha de energia prolongada.

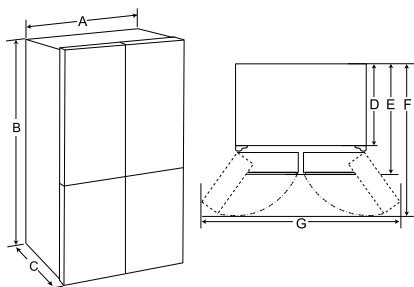
12 INSTALAÇÃO

INSTALAÇÃO

Antes de proceder à instalação

Dimensões e distâncias

Uma distância demasiado pequena em relação aos itens adjacentes pode resultar na degradação da capacidade de congelação e no aumento dos custos da eletricidade. Ao instalar o aparelho, deve manter uma distância mínima de 50 mm de todas as paredes vizinhas.



-	Dimensão (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e assim por diante.

- A classe climática pode ser encontrada na etiqueta de classificação.

Classe climática	Intervalo de temperatura ambiente °C
SN (Temperado Abrangente)	+10 - +32
N (Temperado)	+16 - +32
ST (Sub-tropical)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropical)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Austrália, Índia, Quênia

** Argentina

OBSERVAÇÃO

- Os equipamentos classificados de SN a T destinam-se a ser utilizados com uma temperatura ambiente entre 10 °C e 43 °C.

Temperatura ambiente

- O equipamento foi criado para funcionar dentro de um intervalo limitado de temperatura ambiente, consoante a zona climática.
- As temperaturas internas podem ser afetadas pela localização do equipamento, pela

Acessórios

*1 Esta função está disponível apenas em alguns modelos.



❶ Clipe-C (Anel elástico)*1

❷ Bloco de borracha *1

Remoção da porta do frigorífico e do congelador

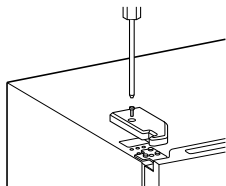
Se a sua porta de entrada for demasiado estreita para o equipamento passar, remova as portas do equipamento e passe-o lateralmente.

⚠ AVISO

- Desligue o cabo de alimentação, os fusíveis e o disjuntor de casa antes de instalar, remover as portas, ou limpar o equipamento. O incumprimento destas instruções pode resultar em morte, incêndio ou choque elétrico.

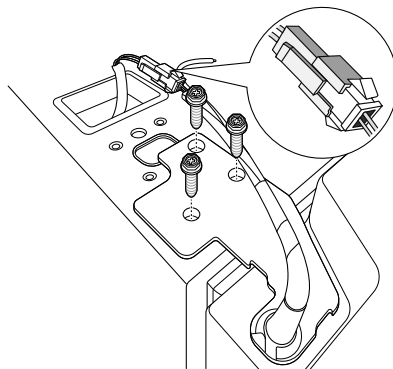
Retirar a tampa da dobradiça

Retire os parafusos das tampas das dobradiças esquerda e direita na parte superior do aparelho. Abra as tampas das dobradiças de trás para a frente.



Remover a porta do frigorífico

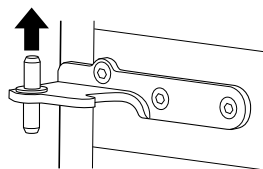
- 1 Desconecte todas as cablagens. Desaperte os parafusos.



OBSERVAÇÃO

- O número de cablagens pode variar de acordo com o modelo.

- 2 Levante a porta do pino da dobradiça central e retire a porta. Certifique-se de que retira a anilha de plástico do eixo da dobradiça.



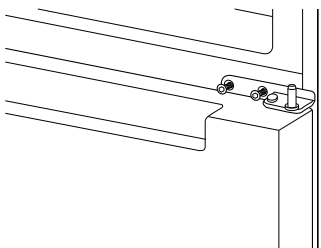
⚠ CUIDADO

- Coloque a porta numa superfície que não risca com o lado interior virado para cima.

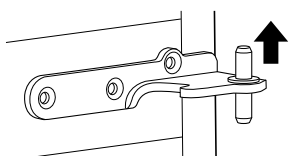
14 INSTALAÇÃO

Remover a porta do congelador

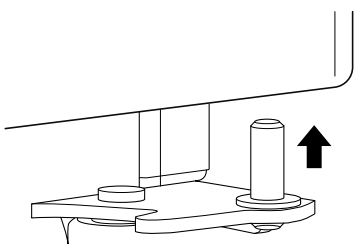
- 1 Retire os três parafusos da dobradiça.



- 2 Puxe a dobradiça para cima. Certifique-se de que a junta de plástico que se encontra em baixo é colocada num local seguro. Levante a porta do pino da dobradiça inferior e retire-a.



- 3 Retire a porta levantando-a do pino da dobradiça inferior.



Recolocar a porta do frigorífico e do congelador

Reinstale-as na sequência contrária ao processo de remoção, após o equipamento passar pelas portas de acesso.

Nivelamento e alinhamento da porta

Antes do início

Quando as portas do equipamento parecem ser irregulares, siga as instruções abaixo para alinhar as portas.

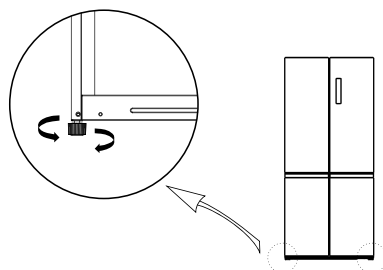
Nivelar o Equipamento

O equipamento tem dois pés de nivelamento frontal. Ajuste os pés para alterar a inclinação da frente para trás ou de um lado para o outro. Se o equipamento parece instável, ou as portas não fecham facilmente, ajuste a inclinação do aparelho usando as instruções abaixo.

É normal que o aparelho se incline para trás, mesmo quando os pés frontais estão totalmente ajustados.

Procedimentos de ajuste:

- Rode os pés no sentido dos ponteiros do relógio para elevar o frigorífico.
- Rode os pés no sentido oposto aos ponteiros do relógio para baixar o frigorífico.
- Ajuste os pés direito e esquerdo segundo os procedimentos acima descritos para nivelar o frigorífico.



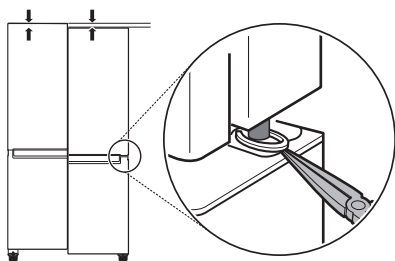
OBSERVAÇÃO

- Nivelar as portas poderá não ser possível quando o pavimento não for nivelado ou se a sua construção for fraca ou pobre.
- O frigorífico é pesado e deve ser instalado numa superfície rígida, plana e sólida.

- Em pavimentos de madeira, poderão ocorrer dificuldades no nivelamento do equipamento, devido à flexibilidade desse tipo de pavimento.

Alinhamento da porta do frigorífico

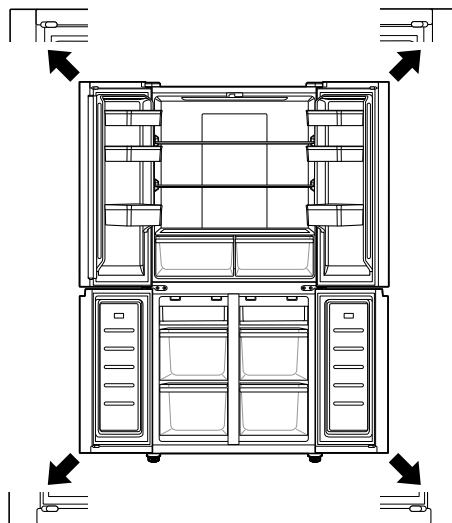
Se a porta estiver demasiado baixa, levante a porta e utilize um alicate de pontas para introduzir anéis de retenção, até que ambas as portas fiquem niveladas.



Verificar os amortecedores de borracha

Existe um bloco de borracha em cada porta. Funcionam como molas para aliviar o impacto quando a porta se fecha. Não puxe os blocos de borracha. Se não estiverem presentes nas portas,

retire um do saco de acessórios e insira-o no orifício da porta.



PORTUGUÊS

Ligar o aparelho

Ligar o aparelho

A fim de ligar o equipamento, ligue a ficha a uma tomada. Não ligue outros equipamentos na mesma tomada.

OBSERVAÇÃO

- Depois de ligar o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada, deixe passar algum tempo antes de colocar alimentos no aparelho. Alimentos armazenados antes do aparelho resfriar completamente podem estragar-se. Certifique-se de que removeu qualquer película protetora transparente que tenha sido aplicada na porta.
- Para desligar o equipamento, remova a ficha da tomada.

16 INSTALAÇÃO

Mover o aparelho para o deslocar

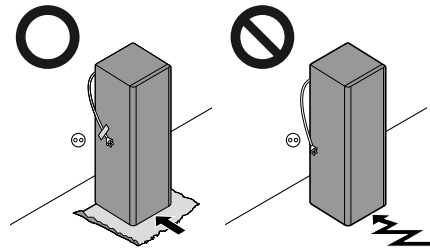
Mover o aparelho

- 1 Retire todos os alimentos do interior do aparelho.
- 2 Fixe a ficha de alimentação.
 - Modelos com um gancho do cabo de alimentação:
Retire o cabo de alimentação da tomada, na parte traseira ou na parte superior do aparelho.
 - Modelos sem gancho do cabo de alimentação:
Fixe o cabo de alimentação e fixe o cabo de alimentação elétrica com uma fita adesiva no lado do aparelho onde a tomada elétrica está instalada.
- 3 Cole peças tais como as prateleiras e o puxador de porta com fita adesiva, assim evita que estas caiam durante a movimentação do aparelho.
- 4 Mova cuidadosamente o aparelho com o auxílio de mais de duas pessoas. Ao transportar o aparelho por uma longa distância, mantenha o aparelho na posição vertical.

⚠ CUIDADO

- Desloque o aparelho com cuidado em pisos sensíveis para evitar danificar o piso.
- Utilize cartão, tapete ou alcatifa para evitar riscos no piso quando instalar ou deslocar o aparelho.

- Não desloque o aparelho em ziguezague.



- 5 Depois de instalar o aparelho, ligue o cabo de alimentação a uma tomada e ligue-o.

FUNCIONAMENTO

Antes de utilizar

Observações relativamente ao funcionamento

- Os utilizadores devem estar cientes de que pode ocorrer formação de gelo se a porta não estiver completamente fechada, ou se o nível de humidade for elevado durante o verão.
- Certifique-se de que há espaço suficiente entre os alimentos armazenados na prateleira principal ou na prateleira da porta para permitir que esta feche por completo.
- Abrir a porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de mofo dentro do equipamento.
- Observe que um aumento de temperatura após o descongelamento tem um limite permitido nas especificações do aparelho. Se pretender minimizar o impacto no armazenamento de alimentos devido a um aumento de temperatura, lacre ou embrulhe os alimentos armazenados em várias camadas.

Alarme de Abertura de Porta

Esta função está disponível apenas em alguns modelos.

O alarme soa se a porta for deixada aberta, ou se não ficar totalmente fechada.

OBSERVAÇÃO

- Contacte um centro de apoio ao cliente da LG Electronics se o barulho do alarme persistir mesmo com todas as portas fechadas.

Deteção de Falhas

O equipamento pode detetar problemas automaticamente durante o funcionamento.

OBSERVAÇÃO

- Se for detetado um problema, o equipamento não funciona e é apresentado um código de erro mesmo se for premido um botão.
- Se o ecrã indicar um código de erro, não desligue a alimentação. Contacte imediatamente um centro de apoio ao cliente da LG Electronics e reporte o código de erro. Se desligar a alimentação, o técnico de reparação do nosso centro de apoio ao cliente poderá ter dificuldades em encontrar o problema.

Sugestão para poupar energia

- Para uma utilização mais eficiente da energia, mantenha todas as partes interiores (por exemplo, cestos das portas, gavetas e prateleiras) no seu local original. A alteração das suas posições pode resultar num consumo de energia ou num desempenho menos eficiente.
- Certifique-se de que há espaço suficiente entre os alimentos armazenados. Isto permite que o ar frio circule uniformemente e diminui o valor das contas de eletricidade.
- Armazene os alimentos quentes apenas depois de estes terem arrefecido, para impedir a formação de humidade ou de gelo.
- Quando colocar alimentos no compartimento do congelador, defina a temperatura do congelador para um valor inferior àquele indicado no equipamento.
- Não defina a temperatura do aparelho mais baixa do que necessário.
- Não coloque alimentos junto ao sensor de temperatura do frigorífico. Mantenha-os a uma distância de, pelo menos, 3 cm do sensor.

18 FUNCIONAMENTO

Armazenar alimentos de forma eficiente

- Os alimentos podem congelar ou estragar-se caso sejam armazenados à temperatura errada. Ajuste o frigorífico à temperatura correta para os alimentos armazenados.
- Armazene alimentos congelados ou refrigerados em recipientes fechados.
- Verifique a data de validade e o rótulo (instruções de armazenamento) antes de armazenar os alimentos no equipamento.
- Não armazene alimentos durante um longo período de tempo se estes se estragarem facilmente a baixas temperaturas.
- Não coloque alimentos não congelados em contacto direto com alimentos que já se encontrem congelados. Poderá ser necessário reduzir a quantidade a congelar, caso se preveja a congelação diária.
- Coloque os alimentos refrigerados em cada compartimento do frigorífico ou congelador imediatamente após a aquisição dos mesmos.
- Armazene carnes e peixes crus em recipientes adequados na frigorífico, para que não entrem em contato e não pinguem em outros alimentos.
- Alimentos refrigerados e outros itens alimentícios podem ser armazenados em cima da gaveta de vegetais.
- Evite congelar novamente qualquer alimento que tenha sido completamente descongelado. Congelar novamente qualquer alimento que tenha sido completamente descongelado irá prejudicar o seu sabor e o seu valor nutritivo.
- Não encha demais o aparelho. O ar frio não circulará adequadamente se o aparelho estiver cheio demais.
- Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os guardar. Se forem colocados alimentos demasiado quentes no interior do equipamento, a temperatura pode aumentar e afetar negativamente outros alimentos armazenados no mesmo.
- Se definir uma temperatura excessivamente baixa para os alimentos, estes podem congelar. Não defina uma temperatura mais baixa do que a temperatura necessária para que os alimentos sejam armazenados corretamente.

- Se o equipamento tiver compartimentos de refrigeração, não armazene vegetais e fruta com conteúdo superior de humidade nos compartimentos de refrigeração uma vez que podem congelar devido à temperatura inferior.
- No caso de falha de energia, contacte a companhia de eletricidade e pergunte qual será a duração da falha.
 - Deve evitar aberturas de porta quando a alimentação está desligada.
 - Quando a fonte de alimentação regressar ao normal, verifique o estado dos alimentos.

Capacidade máxima de congelação

- Para uma capacidade máxima de congelação, ajuste a temperatura do congelador para a temperatura mais fria.
- A função **Super Freeze** permite ao congelador atingir a sua capacidade máxima de congelação. Normalmente isto acontece ao fim de 50 horas, e desativa-se automaticamente.
- A função **Super Freeze** deve ficar ligada durante 2 horas antes de produtos frescos serem colocados no compartimento do congelador.
- Para congelar rapidamente os itens alimentícios, armazene os alimentos nos tabuleiros superiores do congelador. Os produtos alimentícios congelarão mais rapidamente nos tabuleiros do congelador.
- Para obter uma melhor circulação de ar, instale todas as peças interiores, como gavetas e prateleiras.

Congelação da quantidade máxima de alimentos

Se forem guardadas grandes quantidades de alimentos, todas as gavetas do congelador devem ser retiradas do equipamento, exceto a inferior, e os alimentos devem ser colocados diretamente no compartimento do congelador.

⚠ CUIDADO

- Para remover as gavetas, primeiro retire a comida das gavetas e, em seguida, retire as gavetas com cuidado. Caso contrário, pode causar ferimentos ou danos às gavetas.

OBSERVAÇÃO

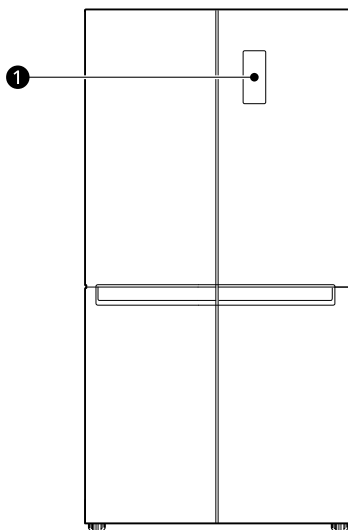
- O formato das gavetas poderá ser diferente, introduza-as na posição correta.

20 FUNCIONAMENTO

Funcionalidades do produto

O aspeto ou os componentes do equipamento podem diferir de modelo para modelo.

Exterior

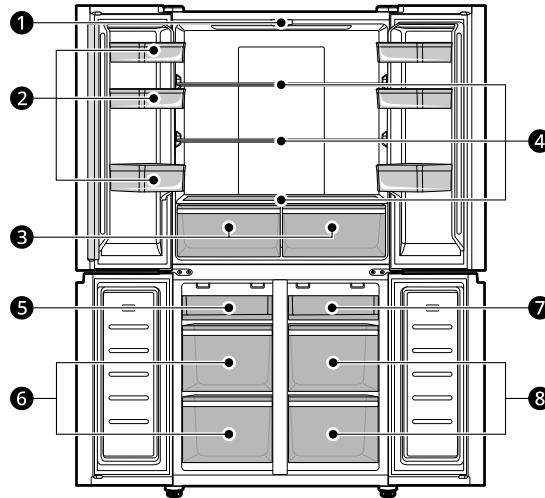


❶ Painel de controlo

Define a temperatura do frigorífico e a temperatura do congelador.

Interior

PORTUGUÊS



1 Lâmpada LED

As lâmpadas LED no interior do frigorífico acendem-se ao abrir a porta.

2 Prateleira da porta do frigorífico

Armazena pequenas embalagens de alimentos refrigerados, molhos e bebidas.

3 Gaveta de frigorífico

Mantém os frutos e os legumes frescos.

4 Prateleira do frigorífico

Armazena alimentos refrigerados e outros alimentos frescos.

Armazena os alimentos com maior teor de humidade na parte frontal da prateleira.

A altura da prateleira pode ser ajustada inserindo a prateleira noutra ranhura com uma altura diferente.

5 Tabuleiro do congelador

Armazena pequenos alimentos congelados embalados ou alimentos utilizados com frequência.

Os tabuleiros deslizantes permitem acesso fácil e conveniência de utilização.

6 Gaveta de congelador

Armazena alimentos congelados para um armazenamento mais longo.

7 Tabuleiro Convertible Zone

Armazena pequenos alimentos congelados embalados ou alimentos utilizados com frequência.

Os tabuleiros deslizantes permitem um acesso fácil e conveniência de utilização e, ao mesmo tempo, a temperatura também pode ser regulada através da função do indicador para armazenar alimentos frescos.

8 Gaveta Convertible Zone

22 FUNCIONAMENTO

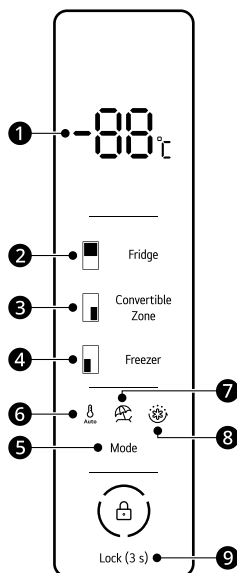
Armazena alimentos congelados para um armazenamento mais longo e, ao mesmo tempo, a temperatura também pode ser regulada através da função do indicador para armazenar alimentos frescos.

Painel de controlo

O painel de controlo pode diferir de modelo para modelo.

Painel de controlo e funções

*1 Esta função está disponível apenas em alguns modelos.



1 Ecrã

Durante o funcionamento normal, o ecrã apresenta as temperaturas atuais definidas para o frigorífico, congelador e zona conversível separadamente.

Quando a porta do frigorífico ou do congelador é aberta, o ecrã acende-se durante 2 minutos, detetando apenas um sinal da porta de cada vez.

O ecrã acende-se com qualquer operação de tecla e desliga-se 2 minutos após a última ação.

2 Fridge

Prima este botão e o botão pisca. Ao premir repetidamente o botão, a temperatura alterna entre 2 °C e 8 °C, -- (desligar) e uma intermitência de 5 segundos confirma a seleção.

Para desligar o frigorífico, prima este botão para selecionar --. Uma intermitência de 5 segundos confirma a seleção e o frigorífico para.

- Este botão pode ser utilizado tanto no modo definido pelo utilizador como no modo Super Freeze.

3 Convertible Zone

Prima este botão e o botão pisca. Ao premir repetidamente o botão, a temperatura alterna entre 5 °C e -20 °C, -- (desligar) e uma intermitência de 5 segundos confirma a seleção.

Para desligar a **Convertible Zone**, prima este botão para selecionar --. Uma intermitência de 5 segundos confirma a seleção e a **Convertible Zone** para.

24 FUNCIONAMENTO

- Este botão pode ser utilizado tanto no modo definido pelo utilizador como noutros modos.

4 Freezer

Prima este botão e o botão pisca. Ao premir repetidamente o botão, a temperatura alterna entre -14 °C e -22 °C e uma intermitência de 5 segundos confirma a seleção.

- Este botão pode ser utilizado tanto no modo definido pelo utilizador como no modo de férias.

5 Mode

Pode seleccionar o modo **Auto** (Auto Ajuste), o modo de férias, o modo Super Freeze e o modo definido pelo utilizador premindo este botão consecutivamente. Uma intermitência de 5 segundos confirma a seleção.

6 Auto(Auto Ajuste) Ícone

7 Ícone de férias

8 Ícone Super Freeze

9 Lock

Bloqueia os botões no painel de controlo.

- Para bloquear os botões do painel de controlo, prima continuamente este botão durante 3 segundos até a função ser ativada.
- Para desativar a função, prima continuamente este botão durante 3 segundos até a função ser desativada.

OBSERVAÇÃO

- Se não for efetuada qualquer operação no espaço de 25 segundos, o ecrã bloqueia automaticamente.
- É emitido um breve sinal sonoro sempre que um botão é premido e os botões só funcionam no modo desbloqueado.

Funções disponíveis

1) Auto(Auto Ajuste) Modo

Este modo pode ser utilizado quando não é necessário um elevado nível de refrigeração, como por exemplo, durante as férias. Quando ativado, este modo ajusta a temperatura das secções do frigorífico e do congelador de acordo com a temperatura ambiente, a fim de otimizar o consumo de energia.

- Prima o botão **Mode** para escolher o modo **Auto**(Auto Ajuste). O ícone **Auto** (Auto Ajuste) acende-se depois de piscar durante 5 segundos para entrar no modo **Auto**(Auto Ajuste).
- Os botões **Fridge** e **Freezer** não funcionam no modo **Auto** (Auto ajuste).
- A temperatura da **Convertible Zone** pode ser ajustada livremente utilizando a **Convertible Zone**.
- Prima o botão **Mode** para sair do modo **Auto** (Auto Ajuste).
- A temperatura do frigorífico e do congelador é regulada de acordo com as seguintes diretrizes.

Ambiente	Recomendado		Com o modo Auto (Auto Ajuste)	
	Fridge (Frigorífico)	Freezer (Congelador)	Fridge (Frigorífico)	Freezer (Congelador)
$T \leq 13\text{ °C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13\text{ °C} < T \leq 20\text{ °C}$			4 °C	-18 °C
$20\text{ °C} < T \leq 27\text{ °C}$			5 °C	-18 °C
$27\text{ °C} < T \leq 34\text{ °C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34\text{ °C}$			8 °C	-15 °C

2) Modo de férias

- Prima o botão **Mode** para escolher o modo de férias. O ícone de férias acende-se depois de piscar durante 5 segundos para entrar no modo de férias.
- A temperatura do modo de férias é fixada em 17 °C no frigorífico, o botão **Fridge** está inativo e o ícone de férias pisca três vezes como alarme.
- A temperatura do congelador e da **Convertible Zone** pode ser ajustada livremente.
- Prima o botão **Mode** para sair do modo de férias e, após 5 segundos, entre no modo selecionado.

3) Modo Super Freeze

- Prima o botão **Mode** para escolher o modo Super Freeze. O ícone Super Freeze acende-se depois de piscar durante 5 segundos para entrar no modo Super Freeze.
- A temperatura do modo Super Freeze é fixada em -25 °C no congelador, o botão **Freeze** está inativo e o ícone Super Freeze pisca três vezes como alarme.
- A temperatura do frigorífico e da **Convertible Zone** pode ser ajustada livremente.
- Para sair do modo Super Freeze, deve ser satisfeita uma das seguintes condições.
 - Saia manualmente do modo Super Freeze.
 - O período de congelação é superior a 50 horas.
- O modo que estava ativo antes de entrar no modo Super Freeze permanece inalterado.

4) Alarme de Abertura de Porta

Se a porta do frigorífico permanecer aberta durante 60 segundos, soará um alarme periódico até que a porta seja fechada.

Utilização diária

Coloque os diferentes alimentos nos diferentes compartimentos de acordo com as seguintes diretrizes.

- Porta ou prateleira de porta
 - Alimentos com conservantes naturais, como compotas, sumos, bebidas e condimentos
 - Não armazene alimentos perecíveis.
- Gaveta de legumes
 - As frutas, as ervas aromáticas e os legumes devem ser guardados separadamente.
 - Não armazene bananas, cebolas, batatas e alho.

26 FUNCIONAMENTO

- Prateleira do frigorífico
 - Produtos lácteos, ovos, bolos, massas e pizza
 - Alimentos que não precisam de ser cozinhados, tais como alimentos prontos a comer, carnes de charcutaria e restos de comida
- **Convertible Zone**
 - $-20\text{ °C} \sim 5\text{ °C}$: ampla gama de temperatura variável
 - $3\text{ °C} \sim 5\text{ °C}$: fruta fresca, legumes
 - $0\text{ °C} \sim 2\text{ °C}$: bebidas, cerveja e vinho tinto
 - $-7\text{ °C} \sim -1\text{ °C}$: refrigeração de alimentos para armazenamento a curto prazo, tais como carne crua, peixe, marisco e dumplings
 - $-20\text{ °C} \sim -8\text{ °C}$: refrigeração de alimentos para armazenamento a longo prazo, tais como carne crua, peixe, marisco e dumplings
- Freezer (Congelador)
 - Alimentos para armazenamento a longo prazo
 - Marisco, peixe, carne, dumplings e produtos de pastelaria congelados

Recomendação de definição da temperatura

As informações acima fornecem aos utilizadores recomendações para a definição da temperatura.

A definição da temperatura da zona conversível depende dos tipos de alimentos armazenados.

- Verão (acima de 38 °C)
 - Definir o frigorífico para 2 °C
 - Definir o congelador para -20 °C
- Normal
 - Definir o frigorífico para 4 °C
 - Definir o congelador para -18 °C
- Inverno (abaixo de 16 °C)
 - Definir o frigorífico para 5 °C
 - Definir o congelador para -18 °C

OBSERVAÇÃO

- Para uma conservação ótima dos alimentos, recomenda-se o aumento ou diminuição de 1 °C em relação à temperatura predefinida de cada compartimento.
- O painel de controlo desliga automaticamente para economizar energia.
- Se houver algum contacto de dedo ou pele no painel de controlo durante a limpeza, a função do botão poderá ser acionada.
- A temperatura interior real varia conforme o estado dos alimentos e a temperatura programada apenas indica uma temperatura-alvo e não a temperatura real dentro do equipamento.

- Em caso de falha de energia, o estado de funcionamento é imediatamente bloqueado e mantém-se até que a energia seja novamente ligada.

Gaveta

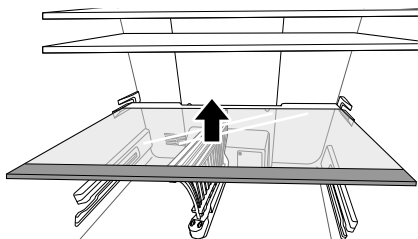
⚠ CUIDADO

- Esvazie sempre as gavetas antes de removê-las, e use ambas as mãos para removê-las e reinstalá-las.
- Certifique-se de que as portas do frigorífico estão inteiramente abertas antes de remover e de reinstalar as gavetas.

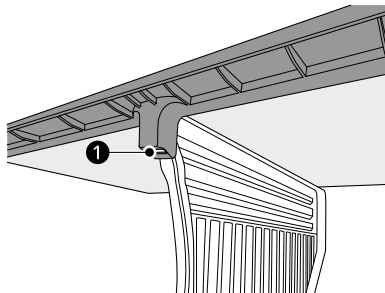
Remover e reinstalar a gaveta do frigorífico

Este recurso pode variar dependendo do modelo adquirido.

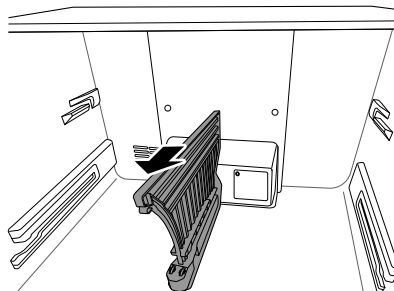
- 1 Abra completamente as duas portas do frigorífico. Segure a tampa de vidro e a divisória vertical da gaveta do frigorífico e levante-a verticalmente.



- 2 Pressione o fecho ❶ da divisória vertical para separar a divisória vertical da tampa da gaveta do frigorífico.

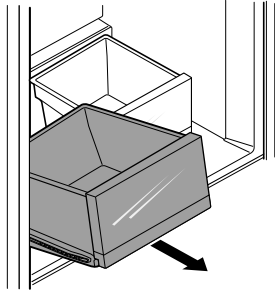


- 3 Retirar a divisória vertical.



28 FUNCIONAMENTO

- 4** Retire os conteúdos da gaveta. Segure a pega da gaveta do frigorífico e puxe-a suavemente.



- 5** Instale a gaveta do frigorífico seguindo a ordem contrária ao processo de remoção.

Utilizar a gaveta do congelador

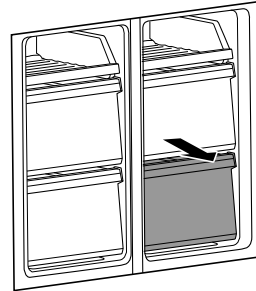
As gavetas deslizantes do congelador permitem fácil acesso e conveniência de uso.

- Utilize o compartimento superior para armazenar alimentos congelados embalados e alimentos utilizados com frequência.
- Use o compartimento inferior para alimentos congelados maiores e itens armazenados por períodos mais longos.

Remover e reinstalar a gaveta do congelador

Este recurso pode variar dependendo do modelo adquirido.

- 1** Abra completamente as portas do congelador. Puxe totalmente a gaveta do congelador e retire todos os conteúdos.



- 2** Com a gaveta totalmente estendida, levante a frente e puxe a gaveta para removê-la.

- 3** Instale a gaveta do congelador seguindo a ordem contrária ao processo de remoção.

⚠ CUIDADO

- As gavetas são pesadas. Utilize sempre as duas mãos ao remover ou recolocar as gavetas para evitar danos ao produto ou ferimentos pessoais.
- Abra sempre as portas do congelador completamente antes de remover ou recolocar as gavetas.

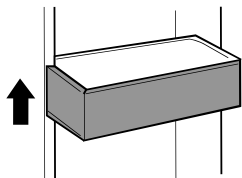
Prateleira da porta

Retirar e reinstalar o cesto da porta

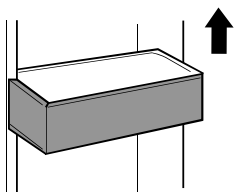
Este recurso pode variar dependendo do modelo adquirido.

As prateleiras das portas são removíveis para facilitar a limpeza e o ajuste.

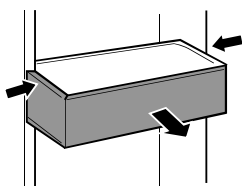
- 1 Forme um punho e bata suavemente no lado esquerdo da prateleira para cima até esta se soltar.



- 2 Forme um punho e bata suavemente no lado direito da prateleira para cima até esta se soltar.



- 3 Com as duas mãos, aperte a prateleira, empurre-a para cima e remova-a.



- 4 Para montar a prateleira, faça-a deslizar para dentro e empurre-o para baixo até à altura desejada.

30 MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO

Limpeza

Dicas de limpeza geral

- A realização de descongelação manual, manutenção ou limpeza do equipamento enquanto os alimentos são armazenados no congelador pode aumentar a temperatura dos alimentos e reduzir o seu tempo de armazenamento.
- Limpe regularmente quaisquer superfícies que possam entrar em contacto com os alimentos.
- Ao limpar o interior ou exterior do aparelho, não o limpe com uma escova abrasiva, pasta de dentes ou materiais inflamáveis. Não use agentes de limpeza com substâncias inflamáveis. Isto pode causar descoloração ou danos no equipamento.
 - Substâncias inflamáveis: álcool (etanol, metanol, álcool isopropílico, álcool isobutílico, etc.), diluente, lixívia, benzeno, líquido inflamável, abrasivo, etc.
- Após a limpeza, verifique se o cabo de alimentação está danificado.

Limpar o exterior

- Ao limpar as aberturas exteriores de ventilação do equipamento com um aspirador, desligue o cabo de alimentação da tomada, de forma a evitar descargas de electricidade estática que possam danificar o sistema eletrónico ou causar choques elétricos. Aconselhamos a limpeza das aberturas de ventilação laterais e traseiras a fim de manter o funcionamento seguro e económico da unidade.
- Mantenha as saídas de ar externas do aparelho limpas. Saídas de ar obstruídas podem dar origem a incêndios ou danificar o aparelho.
- Para o exterior do equipamento, utilize uma esponja limpa ou um pano macio com um detergente suave em água quente. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou agressivos. Seque minuciosamente com um pano macio. Não use panos contaminados para limpar portas de aço inoxidável. Utilize sempre um pano

adequado e limpe na mesma direção dos grãos. Isto ajuda a reduzir a formação de manchas e oxidação.

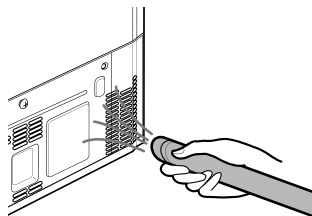
Limpar o interior

- Antes de remover uma prateleira ou gaveta do interior do equipamento, remova todos os alimentos armazenados na prateleira ou gaveta de forma a evitar ferimentos ou danos no equipamento. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos devido ao peso dos alimentos armazenados.
- Remova as prateleiras e as gavetas e lave-as com água e um detergente suave, secando-as adequadamente antes de as recolocar.
- Limpe regularmente as juntas e vedantes da porta com água e um detergente suave. Nunca utilize solventes ou produtos químicos ácidos para limpar o interior. Isso irá alterar a sua integridade.
- Deve limpar derrames e manchas na prateleira da porta, uma vez que podem comprometer a capacidade de armazenamento da prateleira e/ou até danificá-la.
- Nunca lave as prateleiras, os cestos das portas ou os recipientes na máquina de lavar louça ou em água quente. As peças podem ficar deformadas e o vidro pode partir-se devido ao calor.
- O sistema de descongelação automática do equipamento garante que o compartimento permanece livre de acumulação de gelo em condições normais de funcionamento. Os utilizadores não precisam de remover o gelo manualmente.

Limpar a tampa do condensador

Utilize um aspirador com uma escova para limpar a tampa do condensador e aberturas. Não remova o painel que cobre a área da bobine do condensador. Recomendamos vivamente que isto seja feito a cada 12 meses para manter a eficiência de

funcionamento. Se não o fizer, pode causar perda de refrigeração, maior consumo de energia e sobreaquecimento do compressor.



32 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de entrar em contacto com a assistência

Refrigeração

Sintomas	Possível causa e solução
Não há refrigeração nem congelação.	Ocorreu uma falha de energia? • Verifique a alimentação de outros equipamentos.
	A ficha do equipamento está desligada. • Ligue a ficha elétrica à tomada corretamente.
	Um fusível na sua casa pode estar queimado ou o disjuntor pode ter disparado, ou o aparelho está ligado a um interruptor de circuito de falha de terra (GFCI) e o disjuntor do interruptor disparou. • Verifique a caixa elétrica principal e substitua o fusível ou reinicie o disjuntor. Não aumente a capacidade do fusível. Se o problema for uma sobrecarga do circuito, contacte um eletricista qualificado para o resolver. • Reinicie o disjuntor no GFCI. Se o problema persistir, contacte um eletricista.
A refrigeração ou congelação é fraca.	A temperatura do frigorífico ou do congelador está definida para o nível mais quente? • Defina a temperatura do frigorífico ou do congelador para um nível mais fresco.
	O equipamento está exposto à luz direta do sol ou está na proximidade de um objeto gerador de calor, como um forno ou aquecedor? • Verifique a área de instalação e coloque o produto longe de objetos geradores de calor.
	Armazenou alimentos quentes sem os deixar arrefecer primeiro? • Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os colocar no interior dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.
	Colocou demasiados alimentos no interior do produto? • Mantenha um espaço adequado entre os alimentos.
	As portas do equipamento estão totalmente fechadas? • Feche totalmente a porta e certifique-se de que os alimentos armazenados não estão a obstruir a porta.
	Existe espaço suficiente à volta do equipamento? • Ajuste a posição de instalação para libertar espaço suficiente à volta do equipamento.

Sintomas	Possível causa e solução
O equipamento tem um odor desagradável.	A temperatura do frigorífico ou do congelador está definida para o nível mais quente? Defina a temperatura do frigorífico ou do congelador para um nível mais fresco.
	Colocou alimentos com um odor forte dentro do produto? Armazene os alimentos com odor forte em recipientes fechados.
	Os legumes ou frutos na gaveta estão estragados. Deite fora os vegetais podres e limpe a gaveta para vegetais. Não armazene vegetais na gaveta para vegetais durante um longo período de tempo.

Condensação e formação de gelo

Sintomas	Possível causa e solução
Existe condensação no interior do equipamento ou na parte inferior da cobertura da gaveta de legumes.	Armazenou alimentos quentes sem os deixar arrefecer primeiro? Arrefeça a comida quente antes de colocá-la no interior do frigorífico ou congelador.
	Deixou a porta do equipamento aberta? Embora a condensação desapareça pouco tempo depois de fechar a porta do equipamento, é possível limpá-la com um pano seco.
	Abre e fecha a porta do equipamento demasiadas vezes? Poderá formar-se condensação devido à diferença de temperatura em relação ao exterior. Limpe a humidade com um pano seco.
	Colocou alimentos quentes ou húmidos no equipamento sem selar os mesmos num recipiente? Armazene alimentos num recipiente fechado ou selado.
Formação de gelo no compartimento do congelador.	As portas estão devidamente fechadas. Verifique se existe algum alimento no interior do equipamento a bloquear a porta e certifique-se de que a porta está totalmente fechada.
	Armazenou alimentos quentes sem os deixar arrefecer primeiro? Deixe arrefecer os alimentos quentes antes de os colocar no interior dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.
	A entrada ou saída de ar do compartimento do congelador está bloqueada? Certifique-se de que a entrada ou saída de ar não se encontra bloqueada de forma que o ar possa circular no interior.

34 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintomas	Possível causa e solução
Formação de gelo no compartimento do congelador.	O compartimento do congelador está demasiado cheio? • Mantenha um espaço adequado entre itens.
Formou-se gelo ou condensação dentro ou fora do equipamento.	Abriu e fechou a porta do equipamento frequentemente ou a porta do equipamento está mal fechada? • Pode ocorrer a formação de gelo ou condensação se o ar exterior entrar no aparelho.
	A área de instalação é húmida? • Pode aparecer condensação no exterior do equipamento caso a área de instalação seja muito húmida ou num dia húmido, como um dia de chuva. Limpe a humidade existente com um pano seco.
A parte frontal ou lateral do equipamento está quente.	Existe tubagem anti-condensação nestas áreas do equipamento para reduzir a condensação que se forma em volta da área da porta. • O tubo de libertação de calor para impedir a condensação está instalado na parte frontal e lateral do equipamento. Poderá estar particularmente quente logo após a instalação do equipamento ou durante o verão. Não se trata de um problema e pode utilizar o equipamento normalmente.
Existe água dentro ou fora do equipamento.	Existe uma fuga de água à volta do equipamento? • Verifique se a fuga de água tem origem numa pia ou noutro local.
	Existe água na parte inferior do equipamento? • Verifique se a água provém de alimentos descongelados ou de um recipiente danificado.

Peças e funcionalidades

Sintomas	Possível causa e solução
A porta do equipamento não fecha completamente.	O equipamento está inclinado para a frente? • Ajuste os pés dianteiros para elevar ligeiramente a parte dianteira.
	As prateleiras foram instaladas corretamente? • Recoloque as prateleiras, se necessário.
	Fechou a porta com demasiada força? • Se aplicar demasiada força ou velocidade ao fechar a porta, esta poderá ficar ligeiramente aberta antes de fechar. Certifique-se de que não fecha a porta com demasiada força. Feche a porta com cuidado.
É difícil abrir a porta do equipamento.	Abriu a porta logo após tê-la fechado? • Se tentar abrir a porta do equipamento até um minuto após tê-la fechado, poderá ter dificuldades devido à pressão no interior do equipamento. Aguarde alguns minutos antes de voltar a abrir a porta do equipamento para que a pressão interna possa estabilizar.

Sintomas	Possível causa e solução
A moldura da porta não abre bem para fora nem para dentro.	Os pés de nivelamento dianteiros estão estendidos, ao nível do frigorífico e as portas alinhadas? Assim que os compartimentos da porta estiverem cheios, as portas podem ficar desalinhadas, impedindo que a coluna da porta ou a função Abertura automática da porta funcione corretamente. Estenda os dois pés de nivelamento dianteiros, para que estejam em contacto com o chão. Siga a instrução na secção Alinhamento da porta para levantar a porta esquerda do frigorífico até que a moldura da porta esteja a funcionar bem novamente. Ajuste a porta direita do frigorífico para que alinhe com a porta esquerda do frigorífico.
A lâmpada interior não acende.	Falha da lâmpada Feche a porta e abra novamente. Se a lâmpada não acender, entre em contato com o centro de atendimento ao cliente da LG Electronics. Não tente remover a lâmpada.

Ruídos

Sintomas	Possível causa e solução
O equipamento é ruidoso e produz sons anormais.	O equipamento está instalado num piso frágil ou indevidamente nivelado? Instale o equipamento num piso firme e nivelado.
	A parte traseira do equipamento toca na parede? Ajuste a posição de instalação para existir folga suficiente à volta do equipamento.
	Existem objetos dispersos atrás do equipamento? Remova os objetos dispersos atrás do equipamento.
	Está algum objeto em cima do equipamento? Remova o objeto de cima do equipamento.
Cliques audíveis	O controlo de descongelação fará um clique quando o ciclo de descongelação automática for iniciado e concluído. O controlo do termostato (ou controlo do equipamento em alguns modelos) também fará um clique ao iniciar e concluir um ciclo. Funcionamento normal
Ruídos	Os ruídos podem ser provenientes do fluxo do equipamento, da linha de água na parte traseira da unidade (apenas para modelos com canalização) ou de itens colocados à volta do equipamento. Funcionamento normal
	O equipamento não está bem apoiado no piso. O chão é fraco ou irregular, ou é necessário ajustar os pés de nivelamento. Consulte a secção Alinhamento da porta.

36 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintomas	Possível causa e solução
Ruídos	O equipamento com um compressor foi movido durante o funcionamento. Funcionamento normal. Se o compressor não parar de fazer ruído após três minutos, desligue o equipamento e volte a ligar.
Sons sibilantes	O motor da ventoinha do evaporador está a fazer circular ar pelos compartimentos do frigorífico e congelador. Funcionamento normal
	A ventoinha do condensador está a forçar a passagem de ar pelo condensador. Funcionamento normal
Gorgolejos	Fluxo do sistema de refrigeração do equipamento. Funcionamento normal
Estalidos	Contração e expansão das paredes interiores devido às variações de temperatura. Funcionamento normal
Vibração	Se a parte lateral ou traseira do equipamento estiver a tocar num armário ou numa parede, podem ser audíveis algumas vibrações normais. Para eliminar o ruído, certifique-se de que as partes laterais e traseira não estão a tocar numa parede ou num armário.
Som de zumbido no depósito de água. (Apenas nos modelos sem canalização)	Pode ouvir um zumbido no depósito de água se a máquina de gelo estiver ligada e o depósito de água estiver vazio. Encha o depósito de água ou desligue a máquina de gelo.

Serviço de apoio ao cliente

Contacte um centro de informação do cliente da LG Electronics.

- Para encontrar informações sobre o centro de serviço técnico autorizado da LG, visite o nosso site em www.lg.com.
- Apenas um técnico de assistência autorizado pelo centro de atendimento da LG pode desmontar, reparar ou alterar o equipamento.
- O período mínimo de garantia deste aparelho de refrigeração são 24 meses.
- As peças sobressalentes referidas no Regulamento UE 2019/2019 estão disponíveis por 7 anos (apenas as juntas de porta estão disponíveis por 10 anos).
- Para adquirir peças sobressalentes, contacte um centro de informação do cliente da LG Electronics ou o nosso website em www.lg.com.

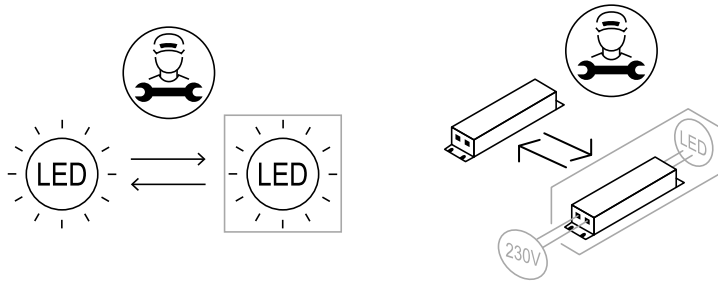
OBSERVAÇÃO

- O regulamento UE 2019/2019, válido a partir de 1 de março de 2021, está relacionado com a classe de eficiência energética pelo regulamento UE 2019/2016.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 37

- Para mais informações sobre a eficiência energética do equipamento, visite <https://eprel.ec.europa.eu> e pesquise utilizando o nome do modelo (válido a partir de 1 de março de 2021).
- Leia o código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho, que disponibiliza uma ligação web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados EPREL da UE. Guarde a etiqueta energética para referência e todos os outros documentos fornecidos com o equipamento (válido a partir de 1 de março de 2021).
- O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do equipamento.
- Este produto contém uma fonte de luz de classe F de eficiência energética.

PORTUGUÊS



Circular



Scanați codul QR
pentru a vedea manualul.



MANUALUL UTILIZATORULUI

FRIGIDER ȘI CONGELĂTOR



Înainte de a începe instalarea, citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Lucrul acesta va simplifica instalarea și va garanta că produsul este instalat corect și în siguranță. Lăsați instrucțiunile în apropierea produsului după instalare, pentru referințe ulterioare.

ROMÂNĂ

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Toate drepturile rezervate.

CUPRINS

Acest manual poate conține imagini sau detalii care diferă față de modelul achiziționat.

Acest manual este supus revizuirii de către producător.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE.....	3
AVERTISMENT	3
ATENȚIE	9

INSTALARE

Înainte de instalare.....	12
Îndepărtarea ușilor frigiderului și congelatorului	13
Nivelare și alinierea ușilor	14
Pornirea alimentării	15
Deplasarea aparatului pentru relocare.....	15

OPERARE

Înainte de utilizare	17
Caracteristicile produsului	20
Panou de control.....	22
Sertarul.....	26
Coșul de pe ușă	27

ÎNTREȚINEREA

Curățare	28
----------------	----

DEPANARE

Înainte de a apela unitatea de service	30
--	----

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Următoarele îndrumări de siguranță au scopul de a preveni riscurile neprevăzute sau daunele provenite din operarea nesigură sau incorectă a produsului.

Îndrumările sunt separate în „**AVERTISMENT**” și „**ATENȚIE**”, după cum se descrie mai jos.

ROMÂNĂ

Mesaje de siguranță



Acest simbol este afișat pentru a indica problemele și operațiunile care pot provoca riscuri. Citiți cu atenție partea care conține acest simbol și urmați instrucțiunile pentru a evita riscul.



AVERTISMENT

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea gravă sau decesul.



ATENȚIE

Acesta indică faptul că nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămarea ușoară sau deteriorarea produsului.

AVERTISMENT



AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de explozie, incendiu, deces, electrocutare, vătămare sau opărire a persoanelor la utilizarea acestui produs, luați măsuri elementare de precauție, inclusiv următoarele:

Siguranța tehnică

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta mai mare de 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care sunt

4 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

supravegheate și au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu vor fi făcute de către copii, decât cu condiția ca aceștia să fie supravegheați.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către persoana responsabilă cu siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani le este permis să încarce și să descarce aparatele frigorifice.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și în aplicații similare, cum ar fi:
 - zone de bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - case de la ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip pensiune;
 - catering și aplicații similare de vânzări cu ridicata.
- Acest frigider nu este destinat utilizării ca un aparat încorporat.
- Acest aparat nu trebuie utilizat în instalații portabile sau mobile, precum utilizări maritime sau pe rulote, unde acesta se va afla în mișcare în timpul funcționării.



Acest simbol vă avertizează asupra materialelor inflamabile care se pot aprinde și care pot provoca incendii dacă nu aveți grijă.

- Acest aparat conține o cantitate mică de agent frigorific izobutan (R600a), care este și inflamabil. La transportul și instalarea aparatului, trebuie să procedați cu grijă pentru a vă asigura că nicio parte a circuitului frigorific nu va fi deteriorată.

- Agentul frigorific și gazele insuflate izolatoare utilizate în aparat necesită proceduri speciale de eliminare. Înainte de aruncarea acestora, consultați-vă cu reprezentantul de service sau cu o persoană calificată în mod similar.
- Nu deteriorați circuitul frigorific.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau dacă priza este slăbită, acestea trebuie înlocuite. Nu utilizați cablul de alimentare și contactați un centru de service autorizat pentru a evita apariția unui pericol.
- Nu montați prize portabile multiple sau aparate portabile de alimentare în partea din spate a aparatului.
- Conectați bine ștecărul în priză după ce umezeala și praful au fost îndepărtate complet.
- Nu deconectați niciodată aparatul de la sursa de alimentare trăgând de cablul de alimentare. Apucați întotdeauna ferm de ștecăr și trageți-l în linie dreaptă din priză.
- Păstrați neobstrucționate deschiderile pentru aerisire din carcasa aparatului sau din structura incorporată.
- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi cilindri cu aerosoli cu un propulsor inflamabil în acest aparat.
- Transportați aparatul doar în poziție verticală și nu îl înclinați.
- Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este blocat sau deteriorat.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.
- Nu utilizați un uscător de păr pentru a usca interiorul aparatului și nu introduceți o lumânare în interior pentru a elimina mirosurile.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor aparatului pentru depozitarea alimentelor, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau picioarele în timp ce mutați aparatul.
- Deconectați cablul de alimentare înainte de curățarea interiorului sau exteriorului aparatului. Nu pulverizați apă sau substanțe inflamabile

6 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

(pastă de dinți, alcool, diluant, benzen, lichid inflamabil, abraziv, etc.) pe suprafața interioară sau exterioară a aparatului pentru a-l curăța. Nu curățați aparatul cu perii, lavete sau bureți cu suprafață aspră ori fabricați din material metalic.

- Numai personalul de service calificat din cadrul centrului de service LG Electronics trebuie să dezasambleze sau să repare aparatul.

Risc de incendiu și de materiale inflamabile

- Dacă se detectează o scurgere, evitați orice foc deschis sau surse potențiale de aprindere și aerisiți timp de câteva minute încăperea în care stă aparatul. Pentru a evita crearea unui amestec aer-gaz inflamabil în cazul în care are loc o scurgere în circuitul de răcire, dimensiunea camerei în care este utilizat aparatul trebuie să corespundă cantității de agent frigorific utilizat. Camera trebuie să aibă dimensiunea de 1 m² pentru fiecare 8 g de agent frigorific R600a din interiorul aparatului.
- Agentul frigorific care se scurge din conducte se poate aprinde sau poate provoca o explozie.
- Cantitatea de agent frigorific din aparatul dvs. special este indicată pe plăcuța de identificare din interiorul aparatului.

Instalare

- Aparatul trebuie transportat doar de către două sau mai multe persoane și în timp ce se ține bine de aparat.
- Instalați aparatul pe o suprafață solidă și dreaptă.
- Nu instalați aparatul într-un loc umed și cu praf. Nu instalați și nu depozitați aparatul în aer liber sau într-o zonă expusă la condițiile atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui, vânt, precipitații sau temperaturi sub punctul de îngheț.
- Nu amplasați aparatul în lumina directă a soarelui și nu îl expuneți la căldura degajată de aparate pentru încălzire, precum sobe sau radiatoare.
- Aveți grijă să nu expuneți partea din spate a aparatului în timpul instalării.

- Instalați aparatul într-un loc unde este ușor să deconectați fișa de rețea de la aparat.
- Aveți grijă să nu lăsați ușa aparatului să cadă în timpul montării sau demontării.
- Aveți grijă să nu înțepați, să nu striviți și să nu deteriorați în vreun alt fel cablul de alimentare atunci când montați sau demontați ușa aparatului.
- Aveți grijă ca fișa de rețea să nu fie orientată în sus sau aparatul să nu fie rezemat de fișa de rețea.
- Nu conectați un adaptor pentru ștecăr sau alte accesorii la ștecărul de alimentare.
- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare.
- Asigurați-vă că priza este împământată în mod corespunzător și că pinul de împământare de la cablul de alimentare nu este deteriorat sau scos din ștecăr. Pentru mai multe detalii cu privire la împământare, adresați-vă unui centru de informații pentru clienți LG Electronics.
- Acest aparat este dotat cu un cablu de alimentare care are conductor pentru împământarea echipamentelor și ștecăr cu împământare. Ștecărul trebuie conectat într-o priză corespunzătoare, care este instalată și împământată corespunzător, în conformitate cu toate codurile și regulamentele locale.
- Nu porniți niciodată un aparat care prezintă semne de deteriorare. Dacă aveți dubii, consultați distribuitorul dvs.
- Aruncați toate materialele de ambalare (precum pungi de plastic sau polistiren) departe de copii. Materialele de ambalare pot provoca sufocarea.
- Nu conectați aparatul la o priză multiplă fără cablu (montat).
- Aparatul trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare cu siguranțe separate.
- Nu folosiți o priză multiplă care nu este împământată în mod corect (portabilă). În cazul folosirii unei prize multiple împământate corect (portabilă), folosiți priza multiplă cu o capacitate electrică egală sau

8 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

mai mare decât clasa electrică a cablului de alimentare și folosiți priza multiplă doar pentru acest aparat.

Funcționare

- Nu utilizați aparatul în alt scop (depozitarea materialelor de uz medical sau experimentale ori transport) decât depozitarea alimentelor din gospodărie.
- Dacă pătrunde apă la componentele electrice ale aparatului, deconectați fișa de rețea și contactați un centru de informații pentru clienți LG Electronics.
- Deconectați fișa de rețea în timpul furtunilor puternice sau fulgerelor ori atunci când aparatul nu este utilizat o perioadă lungă de timp.
- Nu atingeți fișa de rețea sau butoanele aparatului cu mâinile ude.
- Nu îndoiți cablul de alimentare în mod excesiv sau nu așezați un obiect greu peste acesta.
- Deconectați imediat ștecărul și contactați un centru de informații pentru clienți LG Electronics dacă detectați un zgomot ciudat, miros sau fum emanat de aparat.
- Nu puneți mâinile sau obiecte metalice în interiorul zonei care emite aerul rece, la capac sau pe grătarul care eliberează căldură, din partea din spate.
- Nu forțați și nu loviți capacul din spate al aparatului.
- Aveți grijă la copiii din apropiere atunci când deschideți sau închideți ușa aparatului. Ușa poate lovi copilul și poate provoca rănirea acestuia. Nu permiteți niciunei persoane să se balanseze pe uși, deoarece această acțiune poate provoca răsturnarea unității și, ca urmare, leziuni grave.
- Evitați riscul ca un copil să rămână închis în interiorul aparatului. Un copil care rămâne închis în interiorul aparatului se poate sufoca.
- Nu așezați animale, precum animalele de companie, în interiorul aparatului.
- Nu amplasați pe dispozitiv obiecte grele sau fragile, recipiente pline cu lichid, carburanți, substanțe inflamabile (cum ar fi lumânări, lămpi etc.) sau dispozitive de încălzire (cum ar fi plite, radiatoare etc.).

- Nu puneți dispozitive electronice (cum ar fi aparate de încălzire și telefoane mobile) în interiorul aparatului.
- Dacă există o scurgere de gaz (izobutan, propan, gaz natural etc.), nu atingeți aparatul sau fișa de rețea și ventilați imediat zona. Acest aparat utilizează agent frigorific gaz (izobutan, R600a). Deși utilizează o cantitate mică de gaz, este, în continuare, un gaz combustibil. Scurgerea de gaz în timpul transportării, instalării sau funcționării aparatului poate provoca incendii, explozii sau răniri dacă se produc scântei.
- Nu utilizați și nu depozitați substanțe inflamabile sau combustibile (eter, benzen, alcool, substanțe chimice, GPL, pulverizare combustibilă, insecticide, odorizant de aer, cosmetice etc.) în apropierea aparatului.
- Acest aparat are încorporată o conexiune de împământare pentru scopuri funcționale.
- Conectați doar la conducta de apă potabilă.
 - Dacă se conectează la o sursă de apă, conectați numai la o sursă de apă potabilă.
- A se umple numai cu apă potabilă.
 - Dacă utilizați o mașină de făcut gheață sau un dozator de apă, asigurați-vă că le umpleți numai cu apă potabilă.

Eliminare

- La eliminarea aparatului, scoateți garnitura de la ușă, lăsați rafturile și sertarele la loc și nu lăsați copiii în preajma aparatului.

ATENȚIE

⚠ ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de vătămare ușoară a persoanelor, riscul de defecțiune sau de deteriorare a produsului sau a altor bunuri la utilizarea acestui produs, luați măsuri elementare de precauție, inclusiv cum ar fi:

10 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Instalare

- După dezambalare, verificați aparatul pentru a nu fi suferit deteriorări în timpul transportului.
- Așteptați cel puțin 3 până la 4 ore pentru ca circuitul de refrigerare să fie la eficiență maximă.
- Mutați cu atenție aparatul pe podelele sensibile pentru a evita deteriorarea acestora.

Funcționare

- Nu atingeți produsele alimentare înghețate sau părțile metalice din compartimentul congelatorului cu mâinile ude sau umede. Acest lucru poate provoca degerături.
- Nu așezați recipiente, sticle sau vase de sticlă (în special cu băuturi carbogazoase) în compartimentul congelatorului, pe rafturi sau în găleata pentru gheață care vor fi expuse la temperaturi mai mici decât cea de îngheț.
- Sticla securizată de pe partea frontală a ușii aparatului sau de pe rafturi se poate deteriora din cauza impacturilor. În cazul spargerii, nu o atingeți.
- Nu vă agățați de ușile aparatului, de camera de depozitare sau de raft și nu vă urcați pe acestea.
- Nu puneți un număr excesiv de sticle de apă sau recipiente pentru gustări în coșurile de pe ușă.
- Nu deschideți și nu închideți ușa aparatului cu forță excesivă.
- În cazul în care balamaua ușii produsului este deteriorată sau funcționează necorespunzător, nu o mai utilizați și contactați un centru de service LG Electronics.
- Nu lăsați animalele să roadă cablul de alimentare sau furtunul de apă.
- Nu consumați niciodată alimente congelate imediat după ce au fost scoase din congelator.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau picioarele în timp ce deschideți sau închideți ușa aparatului sau compartimentul - Ușă în Ușă.

Întreținerea

- Aparatul este dotat cu o lumină interioară LED cu întreținere gratuită. Nu îndepărtați carcasa acesteia sau lampa în sine în încercarea de a o repara sau schimba. Luați legătura cu un centru de informații pentru clienți LG Electronics.
- Nu curățați capacele sau rafturile din sticlă cu apă caldă atunci când sunt reci. Acestea s-ar putea crăpa dacă sunt expuse la schimbări bruște de temperatură.
- Nu introduceți rafturile cu susul în jos. Acestea pot să cadă.
- Pentru a elimina gheața din interiorul aparatului, contactați un centru de informații pentru clienți LG Electronics.
- Aruncați gheața din interiorul găleții pentru gheață din congelator când are loc o pană de curent prelungită.

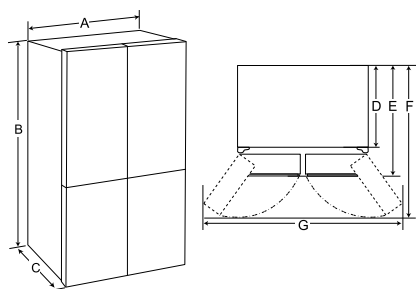
12 INSTALARE

INSTALARE

Înainte de instalare

Dimensiuni și distanța față de alte obiecte

O distanță prea mică față de elementele adiacente poate duce la degradarea capacității de congelare și la creșterea costurilor cu energia electrică. În momentul instalării aparatului, trebuie menținută o distanță minimă de 50 mm față de toți pereții învecinați.



-	Dimensiune (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

- Clasa de climă se găsește pe eticheta de rating.

Clasa de climă	Intervalul de temperatură ambientală în °C
SN (Temperat Extinsă)	+10 - +32
N (Temperată)	+16 - +32
ST (Subtropicală)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropicală)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australia, India, Kenia

** Argentina

NOTĂ

- Aparatele clasificate între SN și T trebuie folosite la o temperatură ambientală între 10°C și 43°C.

Temperatură ambientală

- Aparatul este proiectat să funcționeze într-un interval limitat de temperaturi ambientale, în funcție de zona de climă.
- Temperaturile interne pot fi afectate de locația aparatului, temperatura ambientală, frecvența deschiderii ușii și așa mai departe.

Accesorii

*1 Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.



❶ Clemă C (Inel de fixare)*1

❷ Bloc din cauciuc*1

Îndepărtarea ușilor frigiderului și congelatorului

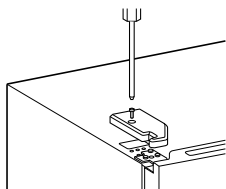
Dacă ușa de la intrare este prea îngustă pentru ca aparatul să intre pe ea, scoateți ușile aparatului și introduceți aparatul pe lateral.

⚠ AVERTISMENT

- Deconectați cablul de alimentare, siguranța casei sau întrerupătorul înainte de instalare, îndepărtarea ușilor sau curățarea aparatului. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces, incendiu sau electrocutare.

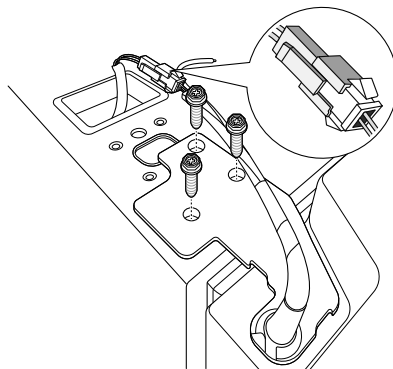
Scoaterea capacului balamalei

Scoateți șuruburile de la capacele balamalelor din stânga și din dreapta, din partea superioară a aparatului. Deschideți capacele balamalelor din spate spre față.



Îndepărtarea ușilor frigiderului

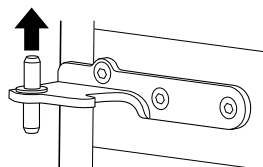
- 1 Deconectați toate cablajele. Desfaceți șuruburile.



NOTĂ

- Numărul de cablaje poate varia în funcție de model.

- 2 Ridicați ușa de pe știftul balamalei din mijloc și îndepărtați-o. Asigurați-vă că demontați șaiba din plastic de la axul balamalei.



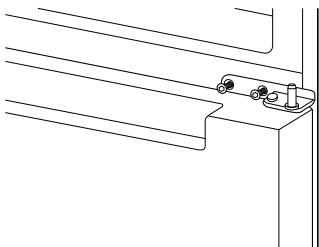
⚠ ATENȚIE

- Așezați ușa pe o suprafață care nu provoacă zgârieturi, cu partea interioară în sus.

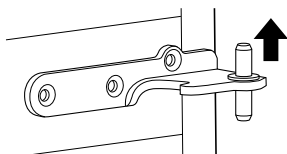
14 INSTALARE

Îndepărtarea ușii congelatorului

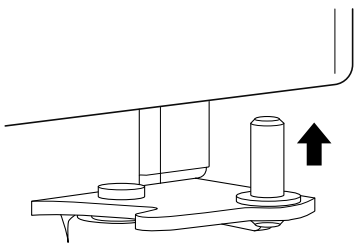
- 1** Îndepărtați cele trei bolțuri ale balamalelor.



- 2** Trageți balamaua în sus. Asigurați-vă că garnitura din plastic inferioară este așezată într-o poziție sigură. Ridicați ușa de pe știftul balamalei inferioare și îndepărtați-o.



- 3** Îndepărtați ușa, ridicând-o de pe axul balamalei inferioare.



Remontarea ușilor frigiderului și ale congelatorului

Remontați parcurgând în ordine inversă etapele de la demontare după introducerea aparatului pe ușa de acces.

Nivelare și alinierea ușilor

Înainte de a începe

În cazul în care ușile aparatului par a fi nealiniate, urmați instrucțiunile de mai jos pentru alinierea uniformă a ușilor.

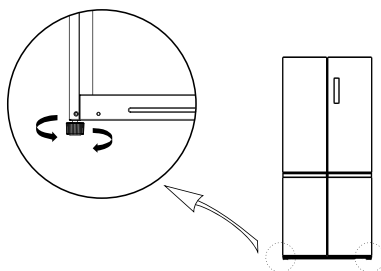
Reglarea aparatului

Aparatul are două picioare frontale de nivelare. Ajustați picioarele pentru a modifica înclinarea din partea frontală înspre posterior, sau pe laterală. Dacă aparatul este instabil sau dacă ușile nu se închid cu ușurință, reglați gradul de înclinare a acestuia folosind instrucțiunile de mai jos.

Este absolut normal ca aparatul să fie înclinat spre spate chiar și atunci când picioarele frontale sunt răsucite complet.

Proceduri de reglare:

- Rotiți picioarele în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica frigiderul.
- Rotiți picioarele în sens invers acelor de ceasornic pentru a coborî frigiderul.
- Reglați picioarele din dreapta și din stânga pe baza procedurilor de mai sus la nivel orizontal.

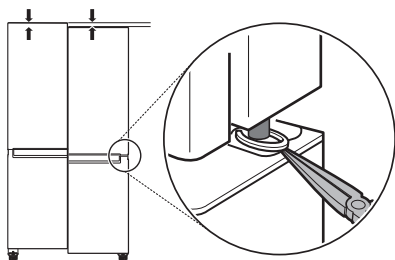


NOTĂ

- Nivelarea ușilor poate să nu fie posibilă dacă pardoseala nu este uniformă sau dacă nu are o construcție solidă.
- Frigiderul este greu și trebuie să fie instalat pe o suprafață rigidă, plană și solidă.
- Anumite pardoseli din lemn pot cauza dificultăți de nivelare, dacă există flexare excesivă.

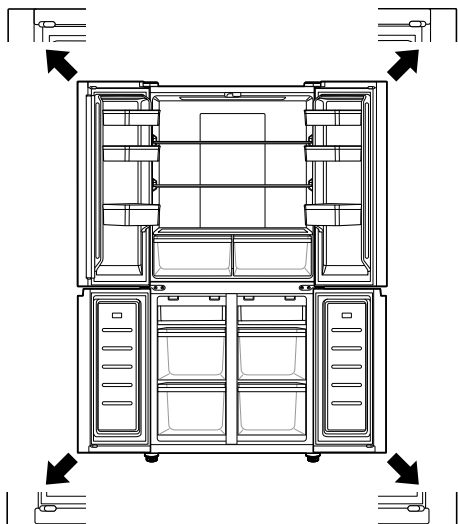
Alinierea ușii frigiderului

În cazul în care ușa este prea joasă, ridicați ușa și folosiți un clește ascuțit pentru a introduce cleme în formă de „C”, până când ușile sunt la nivel.



Verificarea amortizoarelor de șocuri din cauciuc

Există un bloc din cauciuc la fiecare ușă. Acestea funcționează ca arcuri ce atenuează impactul la închiderea ușii. Nu trageți de blocurile din cauciuc. Dacă lipsesc de la uși, luați câte unul din punga cu accesorii și introduceți-l într-un orificiu din ușă.



Pornirea alimentării

Conectarea aparatului

Pentru a putea porni aparatul, conectați ștecherul la o priză. Nu dublați cu alte aparate pe aceeași priză.

NOTĂ

- După conectarea cablului de alimentare (sau a ștecherului) la priză, așteptați suficient timp înainte de a pune alimente în aparat. Dacă puneți înăuntru alimente înainte de răcirea completă a aparatului, acestea s-ar putea strica. Asigurați-vă că ați îndepărtat orice folie de protecție transparentă de unde a fost aplicată pe ușă.
- Pentru a opri aparatul, deconectați fișa de alimentare de la priză.

ROMÂNĂ

Deplasarea aparatului pentru relocare

Mutarea aparatului

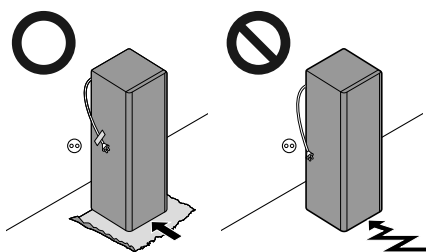
- 1 Scoateți toate alimentele din interiorul aparatului.
- 2 Fixați ștecărul.
 - Modele cu un cârlig pentru ștecăr:
Scoateți ștecărul, introduceți-l și fixați-l în cârligul pentru ștecăr de pe partea din spate sau de sus a aparatului.
 - Modele fără un cârlig pentru ștecăr:
Scoateți ștecărul și fixați cablul de alimentare electrică utilizând o bandă în partea laterală a aparatului, unde este situată priza electrică de la locul de instalare.
- 3 Fixați cu bandă componentele, cum ar fi rafturile și mânerul ușii, pentru a preveni căderea lor în timpul mutării aparatului.

16 INSTALARE

- 4** Mutarea aparatului trebuie efectuată cu atenție, de mai mult de două persoane. Când transportați aparatul pe o distanță lungă, țineți-l în poziție verticală.

⚠ ATENȚIE

- Mutați cu atenție aparatul pe podelele sensibile pentru a evita deteriorarea acestora.
- Utilizați carton, un covoraș de pardoseală sau mochetă pentru a preveni zgârierea pardoselii în momentul instalării sau al mutării aparatului.
- Nu mutați aparatul în zigzag.



- 5** După instalarea aparatului, conectați ștecărul la priza electrică și porniți-l.

OPERARE

Înainte de utilizare

Note pentru operare

- Utilizatorii trebuie să rețină că se poate forma gheață dacă ușa nu este închisă complet sau dacă umiditatea este mare pe timp de vară.
- Asigurați-vă că este suficient spațiu între alimentele depozitate pe raft sau în coșul de pe ușă pentru a permite închiderea completă a ușii.
- Deschiderea ușii pe perioade lungi de timp poate cauza o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol timp îndelungat, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica formarea mucegaiului în interiorul aparatului.
- Rețineți că în specificațiile tehnice ale aparatului există un interval permis de creștere a temperaturii după decongelare. Dacă doriți să reduceți la minimum impactul asupra depozitării alimentelor din cauza unei creșteri a temperaturii, sigilați sau înfășurați alimentele depozitate în mai multe straturi.

Semnal de alarmă indicând că ușa este deschisă

Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.

Alarma sună dacă ușa este lăsată deschisă sau nu este închisă complet.

NOTĂ

- Contactați un centru de informații pentru clienți LG Electronics dacă sunetul alarmei continuă chiar și după închiderea tuturor ușilor.

Detectarea defecțiunilor

Aparatul poate detecta automat probleme în timpul funcționării.

NOTĂ

- Dacă este detectată o problemă, aparatul nu funcționează și se afișează un cod de eroare chiar și atunci când nu este apăsat niciun buton.
- Dacă pe afișaj este indicat un cod de eroare, nu opriți alimentarea. Contactați imediat centrul de informații pentru clienți LG Electronics și raportați codul de eroare. Dacă opriți alimentarea cu energie electrică, technicianul de reparații de la centrul de informații pentru clienți ar putea avea dificultăți în identificarea problemei.

Sugestie pentru economisirea energiei

- Pentru cel mai eficient consum de energie, păstrați toate piesele interioare (de ex. gălețile cu montaj pe ușă, sertarele și rafturile) în locația lor originală. Schimbarea poziției acestora poate avea drept rezultat un consum de energie sau o performanță mai puțin eficientă.
- Asigurați-vă că există suficient spațiu între alimente. Astfel, aerul rece poate circula în mod uniform, ceea ce va reduce consumul de curent electric.
- Depozitați alimentele fierbinți numai după ce s-au răcit; astfel, nu se va forma condens sau gheață.
- La depozitarea alimentelor în congelator, setați temperatura congelatorului în așa fel încât să fie mai mică decât temperatura indicată pe alimente.
- Nu setați temperatura aparatului la o valoare mai mică decât este necesar.
- Nu puneți alimente în apropierea senzorului de temperatură al frigiderului. Păstrați o distanță de cel puțin 3 cm față de senzor.

ROMÂNĂ

18 OPERARE

Depozitarea alimentelor în mod eficient

- Alimentele pot îngheța sau se pot strica dacă sunt depozitate la o temperatură necorespunzătoare. Setati temperatura corectă a frigiderului pentru a putea depozita alimente.
- Depozitați alimentele congelate sau alimentele refrigerate în interiorul recipientelor etanșate.
- Verificați data de expirare și eticheta (instrucțiunile de depozitare) înainte de a depozita alimente în interiorul aparatului.
- Nu depozitați alimente pentru o perioadă lungă cazul în care acestea se strică repede la temperatură scăzută.
- Nu amplasați alimente necongelate în contact direct cu alimente deja congelate. Poate fi necesară reducerea volumului de congelat, dacă este anticipată congelarea zilnică.
- Puneți alimentele refrigerate sau alimentele congelate în frigider sau în congelator imediat după cumpărare.
- Păstrați carnea macră și peștele în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu intre în contact cu alte produse alimentare sau să picure pe acestea.
- Alimentele refrigerate și alte produse alimentare pot fi depozitate în partea superioară a sertarului pentru legume.
- Evitați recongelarea alimentelor care s-au dezghețat complet. Alimentele care sunt recongelate după ce s-au dezghețat complet își pierd savoarea și valoarea nutritivă.
- Nu umpleți excesiv aparatul. Aerul rece nu poate circula în mod corespunzător atunci când aparatul este supraîncărcat.
- Răciți alimentele fierbinți înainte de depozitare. Dacă este pusă prea multă mâncare fierbinte în interior, temperatura din interiorul aparatului poate crește și poate afecta negativ alte alimente depozitate în aparat.
- Dacă setați o temperatură prea scăzută pentru alimente, acestea ar putea îngheța. Nu setați o temperatură mai mică decât temperatura necesară pentru depozitarea corespunzătoare a alimentelor.
- În cazul în care în aparat sunt compartimente reci, nu depozitați legume și fructe cu un

conținut ridicat de umiditate în compartimentele reci, deoarece acestea pot îngheța din cauza temperaturii scăzute.

- În cazul unei căderi de tensiune, contactați compania de electricitate și întrebați cât de mult va dura.
 - În timpul în care curentul este oprit ar trebui să evitați să deschideți ușa.
 - După revenirea electricității, verificați starea alimentelor.

Capacitate maximă de congelare

- Pentru o capacitate maximă de congelare, setați temperatura congelatorului la cea mai rece temperatură setată.
- Funcția **Super Freeze** va permite congelatorului să ajungă la capacitatea maximă de congelare. Aceasta durează în general până la 50 de ore și se oprește automat.
- Funcția **Super Freeze** trebuie pornită timp de 2 ore înainte de amplasarea produselor proaspete în compartimentul congelatorului.
- Pentru a congela rapid produsele alimentare, depozitați-le în tăvile congelatorului din partea superioară. Alimentele se vor congela cel mai rapid în tăvile congelatorului.
- Pentru a obține o circulație mai bună a aerului, introduceți toate componentele interioare, precum coșurile, sertarele și rafturile.

Înghețarea cantității maxime de alimente

Dacă urmează să depozitați cantități mari de alimente, toate sertarele congelatorului trebuie scoase din aparat cu excepția celui inferior, iar alimentele trebuie depozitate direct în compartimentul congelatorului.

⚠ ATENȚIE

- Pentru a scoate sertarele, mai întâi îndepărtați mâncarea din sertare și apoi scoateți cu atenție

sertarele. În caz contrar puteți provoca vătămări corporale sau deteriorarea sertarelor.

NOTĂ

- Forma fiecărui sertar poate fi diferită, introduceți-l în poziția corectă.

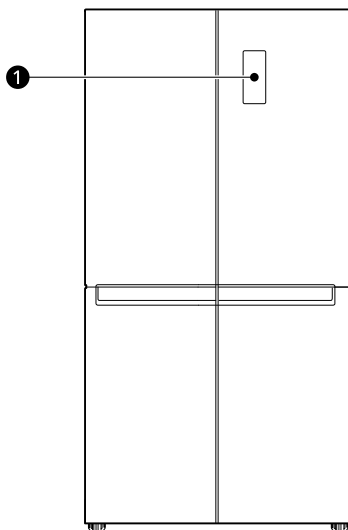
ROMÂNĂ

20 OPERARE

Caracteristicile produsului

Aspectul sau componentele aparatului pot să difere în funcție de model.

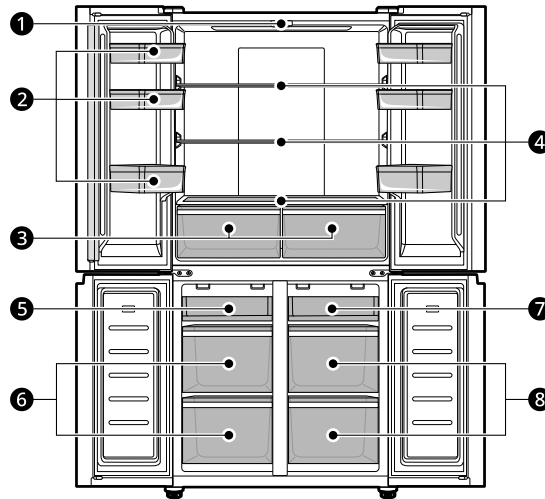
Exterior



❶ Panou de control

Acesta setează temperatura frigiderului sau a congelatorului.

Interior



ROMÂNĂ

❶ Lampă LED

Lămpile cu LED din interiorul frigiderului se aprind atunci când deschideți ușa.

❷ Coșul de pe ușa frigiderului

Depozitează pachete mici de alimente refrigerate, băuturi și recipiente cu sosuri.

❸ Sertar frigider

Menține fructele și legumele proaspete.

❹ Raftul frigiderului

Depozitează alimente refrigerate și alimente proaspete.

Depozitează alimentele cu un conținut de umiditate mai mare în partea din față a raftului.

Înălțimea raftului poate fi reglată prin introducerea raftului pe altă șină, la o înălțime diferită.

❺ Tavă pentru congelator

Depozitează pachete mici de alimente congelate sau alimente consumate frecvent.

Rafturile glisante permit accesul ușor și utilizarea comodă.

❻ Sertarul congelator

Depozitează alimente congelate pentru perioade mai lungi.

❼ Convertible Zone - Raft

Depozitează pachete mici de alimente congelate sau alimente consumate frecvent.

Rafturile glisante permit accesul ușor și utilizarea comodă și, în același timp, temperatura poate fi setată prin intermediul funcției afișajului pentru depozitarea alimentelor proaspete.

❽ Convertible Zone - Sertar

Depozitează alimente congelate pentru perioade mai lungi și, în același timp, temperatura poate fi setată prin intermediul funcției afișajului pentru depozitarea alimentelor proaspete.

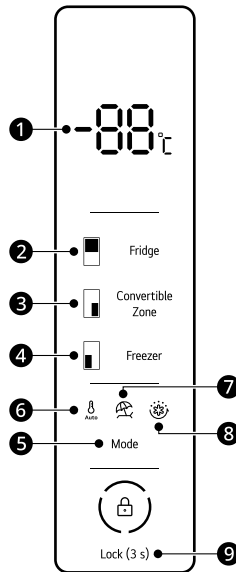
22 OPERARE

Panou de control

Panoul de control efectiv poate diferi de la model la model.

Panou de control și funcții

*1 Această caracteristică este disponibilă numai la anumite modele.



1 Afișajul

În timpul funcționării normale, pe afișaj apar separat temperaturile setate în mod actual pentru frigider, congelator și zona convertibilă.

Când ușa frigiderului sau congelatorului este deschisă, afișajul se aprinde timp de 2 minute, detectând câte un semnal al ușii pe rând.

Afișajul se aprinde prin acționarea oricărei taste și se stinge la 2 minute după realizarea ultimei acțiuni.

2 Frigide

Apăsați acest buton și va începe să clipească. Apăsând butonul în mod repetat, temperatura va cicla între 2 °C și 8 °C, -- (oprire), și o clipire de 5 secunde confirmă selecția.

Pentru a opri frigiderul, apăsați acest buton pentru a selecta --. O clipire de 5 secunde confirmă selecția, iar frigiderul se va opri.

- Acest buton poate fi folosit atât în modul definit de utilizator, cât și în modul Super Freeze.

3 Convertible Zone

Apăsați acest buton și va începe să clipească. Apăsând butonul în mod repetat, temperatura va cicla între 5 °C și -20 °C, -- (oprire), și o clipire de 5 secunde confirmă selecția.

Pentru a opri **Convertible Zone**, apăsați acest buton pentru a selecta --. O clipire de 5 secunde confirmă selecția, iar **Convertible Zone** se va opri.

- Acest buton poate fi folosit atât în modul definit de utilizator, cât și în alte moduri.

4 Freezer

Apăsați acest buton și va începe să clipească. Apăsând butonul în mod repetat, temperatura va cicla între -14 °C și -22 °C, și o clipire de 5 secunde confirmă selecția.

- Acest buton poate fi folosit atât în modul definit de utilizator, cât și în modul Vacanță.

5 Mode

Puteți selecta modul **Auto**, (Ajustare automată), modul Vacanță, modul Super Freeze și modul definit de utilizator apăsând acest buton în mod consecutiv. O clipire de 5 secunde confirmă selecția.

6 IcoanăAuto ajustareAuto

7 Pictograma Vacanță

8 Pictograma Super Freeze

9 Lock

Acesta blochează butoanele de pe panoul de control.

- Pentru blocarea butoanelor panoului de control, mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde până când funcția este activată.
- Pentru dezactivarea funcției, mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde până când funcția este dezactivată.

NOTĂ

- Dacă nu are loc nicio operațiune în decurs de 25 de secunde, afișajul se va bloca automat.
- La fiecare apăsare de buton este emis un semnal sonor scurt, iar butoanele sunt funcționale numai în modul deblocat.

Funcții disponibile

1) ModulAuto ajustareAuto

Puteți folosi acest mod atunci când aveți nevoie de un grad mare de răcire, cum ar fi plecarea în vacanță. Când este activat, acest mod ajustează temperatura frigiderului și secțiunile congelatorului conform temperaturii ambientale pentru a optimiza consumul de energie.

- Apăsați butonul **Mode** pentru a alege modul **Auto** (Auto ajustare). Pictograma **Auto**(Auto ajustare) se va aprinde după clipirea timp de 5 secunde indicând accesarea modului **Auto**(Auto ajustare).
- Butoanele **Fridge** și **Freezer** nu vor funcționa în modul **Auto**(Auto ajustare).
- Temperatura pentru **Convertible Zone** poate fi reglată liber folosind **Convertible Zone**.
- Apăsați butonul **Mode** pentru a părăsi modul **Auto**(Auto ajustare).
- Temperatura frigiderului și congelatorului este setată în conformitate cu următoarele îndrumări.

24 OPERARE

Ambient	Recomandat		Cu modul Auto(Auto ajustare)	
	Fridge (Frigider)	Freezer (Congelator)	Fridge (Frigider)	Freezer (Congelator)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Modul Vacanță

- Apăsați butonul **Mode** pentru a alege modul Vacanță. Pictograma Vacanță se va aprinde după clipirea timp de 5 secunde pentru a accesa modul Vacanță.
- Temperatura modului Vacanță este setată la 17 °C în frigider, butonul **Fridge** este inactiv, și pictograma Vacanță va clipi de trei ori ca o alarmă.
- Temperatura congelatorului și a **Convertible Zone** trebuie reglate liber.
- Apăsați butonul **Mode** pentru a părăsi modul Vacanță, iar după 5 secunde accesați modul selectat.

3) Modul Super Freeze

- Apăsați butonul **Mode** pentru a alege modul Super Freeze. Pictograma Super Freeze se va aprinde după clipirea timp de 5 secunde indicând accesarea modului Super Freeze.
- Temperatura modului Super Freeze este setată la -25 °C în congelator, butonul **Freeze** este inactiv, și pictograma Super Freeze va clipi de trei ori ca o alarmă.
- Temperatura frigiderului și a **Convertible Zone** trebuie reglate liber.
- Pentru a părăsi modul Super Freeze, trebuie respectată una dintre următoarele condiții.
 - Ieșiți manual din modul Super Freeze.
 - Perioada de congelare depășește 50 de ore.
- Modul care a fost activ înainte de accesarea modului Super Freeze rămâne neschimbat.

4) Alarma de ușa deschisă

Dacă ușa frigiderului rămâne deschisă timp de 60 de secunde, o alarmă periodică va fi emisă până când ușa este închisă.

Utilizare zilnică

Poziționați diferite alimente în diferite compartimente în conformitate cu următoarele îndrumări.

- Ușa sau coșul de pe ușă
 - Alimentele cu conservanți naturali, de ex. dulceturi, sucuri, băuturi și condimente
 - Nu depozitați alimente perisabile.
- Zona de menținere a proapețimii
 - Fructele, ierburile și legumele trebuie să fie depozitate separat.
 - Nu depozitați banane, cepe, cartofi și usturoi.

- Raftul frigiderului
 - Lactate, ouă, prăjituri, paste și pizza
 - Alimente care nu necesită preparare, de ex. mâncăruri gata preparate, mezeluri și resturi alimentare
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: gamă largă de temperaturi variabile
 - 3 °C ~ 5 °C: fructe și legume proaspete
 - 0 °C ~ 2 °C: băuturi, bere și vin roșu
 - -7 °C ~ -1 °C: răcirea alimentelor pentru depozitare pe termen scurt, de ex. carne crudă, pește, fructe de mare și găluște
 - -20 °C ~ -8 °C: răcirea alimentelor pentru depozitare pe termen lung, de ex. carne crudă, pește, fructe de mare și găluște
- Freezer (Congelator)
 - Alimente pentru depozitare pe termen lung
 - Fructe de mare, pește, carne, găluște și produse de patiserie congelate

Recomandare de setare a temperaturii

Informațiile de mai sus le oferă utilizatorilor recomandări pentru setarea temperaturii. Setarea temperaturii pentru zona convertibilă depinde de tipurile de alimente depozitate.

- Vară (peste 38 °C)
 - Setezi frigiderul la 2 °C
 - Setezi congelatorul la -20 °C
- Normal
 - Setezi frigiderul la 4 °C
 - Setezi congelatorul la -18 °C
- Iarnă (sub 16 °C)
 - Setezi frigiderul la 5 °C
 - Setezi congelatorul la -18 °C

NOTĂ

- Pentru o păstrare optimă a alimentelor, se recomandă creșterea sau scăderea cu 1°C față de temperatura implicită pentru fiecare compartiment.
- Panoul de control se va dezactiva automat pentru economisirea energiei.
- În cazul contactului unui deget sau al pielii cu panoul de control în timpul curățării, funcția aferentă butonului declanșat ar putea fi acționată.
- Temperatura interioară efectivă depinde de starea alimentelor, având în vedere că temperatura de setare indicată este o temperatură țintă, nu temperatura efectivă din aparat.
- În cazul unei pene de curent, starea de funcționare este blocată imediat și rămâne până la reconectarea alimentării.

26 OPERARE

Sertarul

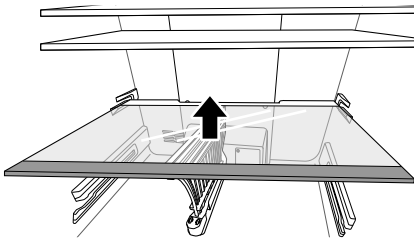
⚠ ATENȚIE

- Goliți întotdeauna sertarele înainte de a le scoate și folosiți ambele mâini atunci când le demontați sau remontați.
- Asigurați-vă că ușile frigiderului sunt deschise complet înainte de scoaterea și reintroducerea sertarelor.

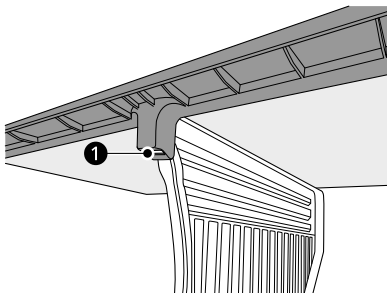
Demontarea/montarea sertarului frigiderului

Această caracteristică poate varia în funcție de modelul achiziționat.

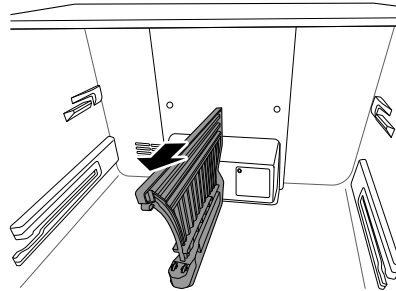
- 1 Deschideți complet ambele uși ale frigiderului. Apucați capacul din sticlă, țineți sertarul frigiderului în poziție verticală și ridicați în sus, pe verticală.



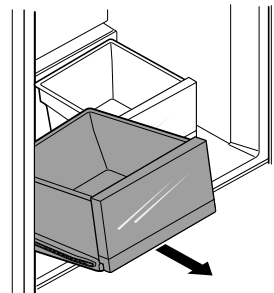
- 2 Apăsați pe închizătoarea ❶ partiției verticale pentru a separa partiția verticală de capacul sertarului frigiderului.



- 3 Demontați partiția verticală.



- 4 Scoateți tot ce este în sertar. Țineți de mânerul sertarului frigiderului și trageți-l ușor în afară.



- 5 Montați sertarul frigiderului în ordinea inversă a procesului de scoatere.

Folosirea sertarului congelatorului

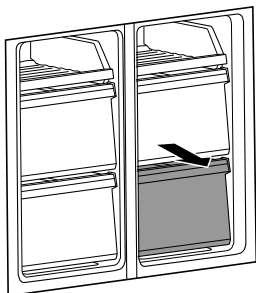
Rafturile glisante ale congelatorului permit accesul ușor și utilizarea comodă.

- Folosiți compartimentul superior pentru a depozita alimente congelate împachetate și alimente frecvent folosite.
- Folosiți compartimentul inferior pentru alimente congelate mai mari și pentru alimente depozitate pe perioade mai lungi.

Demontarea/montarea sertarului congelatorului

Această caracteristică poate varia în funcție de modelul achiziționat.

- 1 Deschideți complet ambele uși ale congelatorului. Trageți sertarul congelatorului la maxim în exterior și scoateți tot conținutul.



- 2 Cu sertarul scos la maxim, ridicați partea din față și trageți de sertar pentru a-l îndepărta.

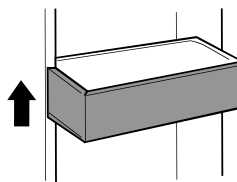
- 3 Montați sertarul congelatorului în ordinea inversă a procesului de scoatere.

⚠ ATENȚIE

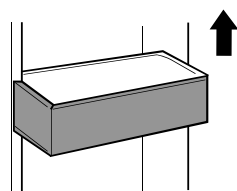
- Sertarele sunt grele. Folosiți întotdeauna ambele mâini atunci când demontați sau remontați sertarele, pentru a evita deteriorarea produsului sau accidentarea personală.
- Deschideți întotdeauna complet ușile congelatorului înainte de îndepărtarea sau remontarea sertarelor.

Coșurile ușii sunt demontabile pentru a le putea curăța și regla ușor.

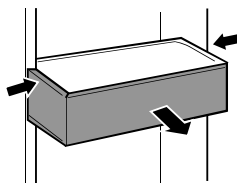
- 1 Formați mâna într-un pumn și loviți ușor partea stângă a coșului în sus, până se desprinde.



- 2 Formați mâna într-un pumn și loviți ușor partea dreaptă a coșului în sus, până se desprinde.



- 3 Folosiți ambele mâini pentru a strânge coșul, împingeți-l în sus și scoateți-l.



- 4 Pentru a asambla coșul, glisați-l și împingeți-l până la înălțimea dorită.

Coșul de pe ușă

Demontarea și montarea coșului de pe ușă

Această caracteristică poate varia în funcție de modelul achiziționat.

28 ÎNTREȚINEREA

ÎNTREȚINEREA

Curățare

Sfaturi generale de curățare

- Efectuarea decongelării manuale, întreținerea sau curățarea aparatului în timp ce există alimente în congelator pot duce la creșterea temperaturii alimentelor și reducerea duratei de depozitare a acestora.
- Curățați regulat toate suprafețele care intră în contact cu alimente.
- Atunci când curățați interiorul sau exteriorul aparatului, nu îl ștergeți cu o perie aspră, pastă de dinți sau materiale inflamabile. Nu folosiți agenți de curățare care conțin substanțe inflamabile. Acest lucru poate cauza decolorarea sau deteriorarea aparatului.
 - Substanțe inflamabile: alcool (etanol, metanol, izopropil alcool, izobutil alcool, etc.), diluant, înălbitor, lichide inflamabile sau abrazive, etc.
- După curățare, verificați cablul de alimentare să nu prezinte urme de deteriorare.

Curățarea exteriorului

- Atunci când curățați orificiile de aerisire exterioare ale aparatului cu ajutorul aspiratorului, cordonul de alimentare trebuie deconectat de la priză pentru a evita orice descărcare electrostatică ce ar putea deteriora echipamentele electronice sau ar putea duce la electrocutare. Este recomandată curățarea regulată a capacelor de ventilare din spate și din lateral pentru a menține funcționarea fiabilă și economică a unității.
- Păstrați curate fantele de aer de la exteriorul aparatului. Fantele de aerisire blocate pot provoca incendierea sau deteriorarea aparatului.
- Pentru exteriorul aparatului, utilizați un burete curat sau o lavetă moale și un detergent delicat în apă caldă. Nu utilizați produse de curățare abrazive sau aspre. Uscați complet cu o lavetă moale. Nu utilizați cârpe murdare la curățarea ușilor din oțel inoxidabil. Utilizați întotdeauna o lavetă specială și ștergeți în aceeași direcție cu

cea a granulației. Acest lucru ajută la reducerea pătării și decolorării suprafeței.

Curățarea interiorului

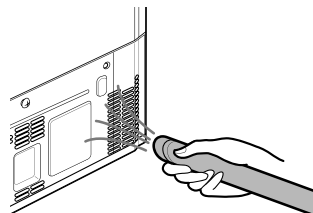
- Înainte de a scoate un raft sau un sertar din aparat, scoateți toate alimentele depozitate pe raft sau în sertar pentru a nu vă răni sau a nu deteriora aparatul. În caz contrar, v-ați putea răni din cauza greutății alimentelor depozitate.
- Detașați rafturile și sertarele, curățați-le cu apă și un detergent neutru și uscați-le bine înainte de a le pune la loc.
- Ștergeți în mod regulat garniturile și sigiliile ușii cu apă și detergent delicat. Nu folosiți niciodată substanțe chimice pe bază de solvenți pentru a curăța interiorul. Acest lucru îi va altera integritatea.
- Petele sau stropii care se văd pe coșul de pe ușă trebuie curățate, întrucât pot compromite capacitatea de stocare a coșului și îl pot chiar deteriora.
- Nu spălați niciodată rafturile, coșurile de pe ușă sau containerele în mașina de spălat vase sau în apă fierbinte. Piese s-ar putea deforma și sticla s-ar putea sparge din cauza căldurii.
- Sistemul de decongelare automată din aparat nu permite acumularea de gheață în compartiment în condiții normale de funcționare. Utilizatorii nu trebuie să îl decongeleze manual.

Curățarea capacului condensatorului

Utilizați un aspirator cu o perie pentru a curăța capacul condensatorului și orificiile de aerisire. Nu îndepărtați panoul care acoperă zona bobinei condensatorului.

Recomandăm ferm ca această acțiune să fie efectuată la fiecare 12 luni pentru a menține eficiența funcționării. Nerespectarea acestei indicații poate cauza pierderea răcirii, un consum

mai mare de energie și supraîncălzirea
compresorului.



ROMÂNĂ

30 DEPANARE

DEPANARE

Înainte de a apela unitatea de service

Răcire

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Nu are loc refrigerarea sau congelarea.	Există o întrerupere în alimentarea cu energie electrică? Verificați alimentarea cu energie electrică a altor aparate.
	Aparatul este deconectat. Introduceți corect ștecărul în priză.
	Este posibil ca o siguranță din casă să se fi ars sau să se fi declanșat disjunctorul. Sau aparatul este conectat la o priză cu GFCI (întrerupător de protecție la defecțiune a circuitului de împământare), și s-a declanșat disjunctorul prizei. - Verificați tabloul electric principal și înlocuiți siguranța sau reseați disjunctorul. Nu creșteți capacitatea siguranței. Dacă problema o reprezintă o supraîncărcare a circuitului, acest lucru trebuie remediat de un electrician calificat. - Resetați disjunctorul de la GFCI. Dacă problema persistă, contactați electricianul.
Refrigerarea sau congelarea este slabă.	Este frigiderul sau congelatorul setat pe cea mai ridicată temperatură? Setați temperatura frigiderului sau a congelatorului la un nivel „Mai rece”.
	Se află aparatul în lumina directă a soarelui sau este aproape de un obiect generator de căldură, cum ar fi un cuptor sau un radiator? Verificați zona de instalare și reinstalați-l departe de obiecte generatoare de căldură.
	Ați depozitat alimente fierbinți fără răcire prealabilă? Răciți alimentele fierbinți înainte de a le introduce în frigider sau congelator.
	Ați introdus prea multe alimente? Păstrați un spațiu adecvat între alimente.
	Sunt ușile aparatului închise complet? Închideți complet ușa și asigurați-vă că alimentele depozitate nu obstrucționează ușa.
	Este suficient spațiu în jurul aparatului? Modificați poziția de instalare pentru a lăsa suficient spațiu în jurul aparatului.
Aparatul are un miros urât în interior.	Este frigiderul sau congelatorul setat pe cea mai ridicată temperatură? Setați temperatura frigiderului sau a congelatorului la un nivel „Mai rece”.

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Aparatul are un miros urât în interior.	Ați introdus alimente cu un miros puternic? Depozitați alimentele cu miros puternic în recipiente sigilate.
	Este posibil ca legumele sau fructele să murdărească sertarul. Aruncați legumele stricate și curățați sertarul de legume. Nu depozitați legume prea mult timp în sertarul de legume.

Condensare și îngheț

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Există condens în interiorul aparatului sau în partea de jos a capacului de la sertarul pentru legume.	Ați depozitat alimente fierbinți fără răcire prealabilă? Lăsați alimentele fierbinți să se răcească înainte de a le pune în frigider sau în congelator.
	Ați lăsat ușa aparatului deschisă? Deși condensul va dispărea repede după ce închideți ușa aparatului, îl puteți șterge cu o cârpă uscată.
	Ați deschis și închis ușa aparatului prea des? Condensul se poate forma din cauza diferenței de temperatură din exterior. Ștergeți umezeala cu o lavetă uscată.
	Ați pus în interior alimente calde sau umede fără să le sigilați într-un recipient? Depozitați alimentele într-un recipient acoperit sau sigilat.
În congelator s-au format straturi de gheață.	Este posibil ca ușile să nu fie închise corespunzător. Verificați dacă alimentele din interiorul aparatului blochează ușa și asigurați-vă că ușa este bine închisă.
	Ați depozitat alimente fierbinți fără răcire prealabilă? Răciți alimentele fierbinți înainte de a le introduce în frigider sau congelator.
	Este blocată intrarea sau ieșirea aerului din congelator? Asigurați-vă că intrarea sau ieșirea aerului nu este blocată, în așa fel încât aerul să poată circula în interior.
	Este congelatorul prea plin? Păstrați un spațiu adecvat între elemente.
S-a format un strat de gheață sau condens în interiorul sau pe exteriorul aparatului.	Ați deschis și închis des ușa aparatului sau ușa aparatului este închisă în mod necorespunzător? Se pot forma straturi de gheață sau condens dacă aerul exterior pătrunde în interiorul aparatului.

32 DEPANARE

Simptome	Cauze posibile & Soluție
S-a format un strat de gheață sau condens în interiorul sau pe exteriorul aparatului.	Este mediul de instalare umed? Condensul poate apărea pe suprafața exterioară a aparatului în cazul în care zona de instalare este prea umedă sau într-o zi umedă, precum o zi ploioasă. Ștergeți umezeala cu o lavetă uscată.
Partea laterală sau frontală a aparatului este caldă.	În aceste zone ale aparatului sunt montate țevi anticondens pentru a reduce formarea condensului în zona ușii. Țeava de eliberare a căldurii pentru prevenirea condensului este instalată în partea frontală și laterală a aparatului. O puteți simți ca deosebit de fierbinte după ce a fost instalat aparatul sau pe timpul verii. Puteți fi siguri că acest lucru nu este o problemă și că este normal.
Există apă în interiorul sau exteriorul aparatului.	Există scurgeri de apă în jurul aparatului? Verificați dacă apa nu s-a scurs de la o chiuvetă sau un alt loc.
	Există apă în partea inferioară a aparatului? Verificați dacă apa provine de la alimentele congelate care s-au dezghețat sau de la un recipient spart sau care a căzut.

Piese și caracteristici

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Ușa aparatului nu este închisă ermetic.	Este aparatul înclinat în față? Reglați piciorul din față pentru a ridica ușor partea din față.
	Rafturile au fost montate corect? Fixați din nou rafturile, dacă este necesar.
	Ați închis ușa utilizând forță excesivă? Dacă aplicați prea multă forță sau viteză la închiderea ușii, aceasta poate rămâne deschisă pentru scurt timp înainte de închidere. Asigurați-vă că nu trântiți ușa. Închideți încet ușa.
Ușa aparatului se deschide greu.	Ați deschis ușa imediat după ce ați închis-o? Dacă încercați să deschideți ușa aparatului în decurs de 1 minut după ce ați închis-o, este posibil să aveți dificultăți din cauza presiunii din interiorul aparatului. Încercați să deschideți ușa aparatului după câteva minute, astfel încât presiunea interioară să se stabilizeze.

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Stâlpul ușii nu se pliază în mod corespunzător.	Suporturile de echilibrare frontale sunt extinse, frigiderul este echilibrat și ușile sunt aliniate? Atunci când spațiile de pe uși sunt pline, ușile pot fi aliniate greșit, împiedicând astfel funcționarea corectă a stâlpului ușii sau a funcției de deschidere automată a ușii. Extindeți la maxim ambele suporturi de echilibrare frontale, astfel încât acestea să fie în contact ferm cu podeaua. Urmăriți instrucțiunile din secțiunea Aliniere ușă pentru a ridica ușa stângă a frigiderului până când stâlpul acesteia funcționează din nou corect. Reglați ușa dreaptă a frigiderului astfel încât aceasta să se alinieze cu ușa stângă a frigiderului.
Becul din interiorul aparatului nu se aprinde.	Defectarea lămpii Închideți ușa și deschideți-o din nou. Dacă lampa nu se aprinde, contactați centrul de informații pentru clienți LG Electronics. Nu încercați să scoateți lampa.

Zgomote

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Aparatul este zgomotos și generează sunete anormale.	Este aparatul instalat pe o podea slabă sau care nu este la nivel? Instalați aparatul pe o suprafață solidă și dreaptă.
	Atinge partea din spate a aparatului peretele? Modificați poziția de instalare pentru a lăsa suficient spațiu în jurul aparatului.
	Sunt obiecte împrăștiate în spatele aparatului? Luați obiectele împrăștiate din spatele aparatului.
	Există un obiect deasupra aparatului? Îndepărtați obiectul care se află deasupra aparatului.
Clinchete	Controlul decongelării va scoate un clinchet atunci când ciclul de dezghețare automată începe și când se termină. Și controlul termostatlui (sau comanda aparatului la unele modele) va scoate un clinchet atunci când pornește și se oprește. Funcționare normală
Zgomot puternic	Zgomotul puternic poate proveni de la fluxul aparatului, de la conducta de apă din spatele aparatului (exclusiv pentru modelele cu țeavă) sau de la produsele depozitate în jurul aparatului. Funcționare normală
	Aparatul nu este așezat la nivel pe podea. Podeaua este slabă sau neuniformă sau picioarele de nivelare trebuie să fie reglate. Consultați secțiunea Aliniere ușă.

34 DEPANARE

Simptome	Cauze posibile & Soluție
Zgomot puternic	Aparatul cu compressor a fost mutat în timpul funcționării. Funcționare normală. În cazul în care zgomotul puternic de la compresor nu se oprește după 3 minute, opriți alimentarea aparatului și porniți din nou.
Suierat	Motorul ventilatorului vaporizatorului face să circule aerul prin compartimentele frigiderului și congelatorului. Funcționare normală
	Aerul este forțat peste condensator de ventilatorul condensatorului. Funcționare normală
Bolborosire	Agentul din aparat curge prin sistemul de răcire. Funcționare normală
Pocnituri	Contractia și extinderea pereții interioari din cauza modificărilor de temperatură. Funcționare normală
Vibrare	În cazul în care partea laterală sau din spate a aparatului atinge un dulap sau perete, unele dintre vibrațiile normale pot produce un sunet perceptibil. Pentru a elimina zgomotul, asigurați-vă că părțile laterale și din spate nu intră în contact cu un perete sau dulap.
Sunset de bâzâit de la rezervorul de apă. (Doar modelele fără instalații)	Este posibil să auziți un sunset de bâzâit de la rezervorul de apă dacă aparatul de făcut gheață este pornit și rezervorul de apă este gol. Umpleți rezervorul de apă sau opriți aparatul de făcut gheață.

Asistență clienți și service

Contactați un centru LG Electronics de informare a clienților.

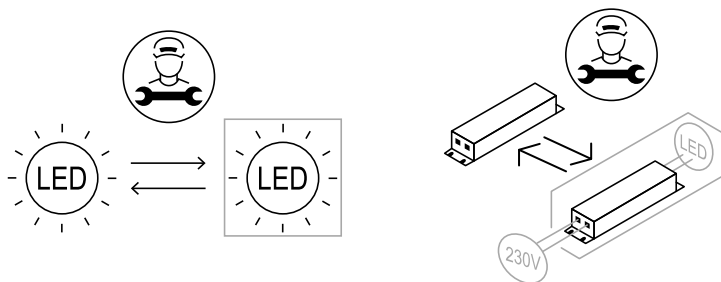
- Pentru mai multe informații despre centrul de service LG autorizat, accesați site-ul nostru web la www.lg.com.
- Numai personalul de service calificat din cadrul centrului de service LG autorizat trebuie să dezassembleze, să repare sau să modifice aparatul.
- Perioada minimă de garanție a frigiderului este de 24 luni.
- Piesele de schimb indicate în Regulamentul UE 2019/2019 sunt disponibile pe o perioadă de 7 ani (numai garniturile ușilor sunt disponibile pe o perioadă de 10 ani).
- Pentru a cumpăra piese de schimb, contactați un centru LG Electronics de informare a clienților sau accesați site-ul nostru web la www.lg.com.

NOTĂ

- Regulamentul (UE) 2019/2019, valabil de la 1 martie 2021, este legat de clasele de eficiență energetică definite în Regulamentul (UE) 2019/2016.

- Pentru mai multe informații despre eficiența energetică a aparatului, accesați <https://eprel.ec.europa.eu> și căutați folosind denumirea modelului (valabil de la 1 martie 2021).
- Scanați codul QR de pe eticheta energetică aplicată pe aparat, care conține un link către informații legate de performanța aparatului în baza de date EPREL la nivelul UE. Păstrați eticheta energetică pentru a putea fi consultată ulterior împreună cu toate celelalte documente care au fost furnizate cu aparatul (valabil de la 1 martie 2021).
- Denumirea modelului se găsește pe eticheta de clasificare aplicată pe aparat.
- Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F.

ROMÂNĂ



Memo



Ak si chcete pozrieť príručku,
naskenujte QR kód.



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

CHLADNIČKA S

MRAZNIČKOU



Pred inštaláciou si pozorne prečítajte tieto pokyny. Inštalácia tak bude jednoduchšia a bude zaručené, že produkt je nainštalovaný správne a bezpečne. Uchovajte si tieto pokyny v blízkosti produktu na budúce použitie.

SLOVENČINA

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. Všetky práva vyhradené

OBSAH

Tento návod na používanie môže obsahovať obrazový materiál a obsah, ktoré sa líšia od modelu, ktorý ste si zakúpili.

Tento návod podlieha revízií vykonanej výrobcom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY	3
VAROVANIE	3
UPOZORNENIE	9

INŠTALÁCIA

Pred inštaláciou	12
Vybratie dvierok chladničky a mrazničky	13
Zarovnanie a nastavenie dverí	14
Zapnutie napájania	15
Presun spotrebiča kvôli premiestneniu	15

PREVÁDZKA

Pred použitím	17
Funkcie výrobku	19
Ovládací panel	21
Zásuvka	25
Kôš na dverách	26

ÚDRŽBA

Čistenie	28
----------------	----

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Kým zavoláte servis.....	30
--------------------------	----

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

Cieľom týchto bezpečnostných pravidiel je predchádzať nepredvídaným rizikám a škodám spôsobeným nebezpečným alebo nesprávnym používaním produktu.

Tieto pravidlá sú rozdelené do skupín „**VAROVANIA**“ a „**UPOZORNENIA**“, ktoré sú podrobnejšie vysvetlené nižšie.

Bezpečnostné správy



Tento symbol označuje situácie a činnosti, ktoré môžu predstavovať riziko. Text označený týmto symbolom si dôkladne prečítajte a postupujte podľa pokynov, aby ste týmto rizikám predišli.



VAROVANIE

Označuje situácie, v ktorých môže mať nedodržanie pokynov za následok závažné zranenie alebo smrť.



UPOZORNENIE

Označuje situácie, v ktorých môže nedodržanie pokynov spôsobiť menej závažné zranenie alebo poškodenie produktu.

VAROVANIE

VAROVANIE

Aby ste pri používaní tohto výrobku znížili riziko výbuchu, vzniku požiaru, usmrtenia, zásahu elektrickým prúdom, poranenia alebo obarenia osôb, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

4 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Technická bezpečnosť

- Toto zariadenie smú deti vo veku aspoň 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí používať pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a za predpokladu, že prípadným rizikám porozumeli. Deťom nedovoľte hrať sa so spotrebičom. Deti nesmú bez dozoru spotrebič čistiť ani vykonávať jeho používateľskú údržbu.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, či s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo ich osoba zodpovedná za ich bezpečnosť nepoučila o používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov veci ukladať a vykladať ich von.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na iných miestach, ako sú napríklad:
 - kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách;
 - vidiecke domy, hotely, motely a iné typy obytných budov využívaných klientmi;
 - penzióny a podobné typy ubytovacích zariadení;
 - priestory poskytujúce catering a iné nekomerčné služby.
- Toto chladiace zariadenie nie je určené na použitie ako zabudovaný spotrebič.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie v prenosných alebo mobilných inštaláciách, napríklad pri námornom použití alebo v karavanoch, kde bude počas prevádzky v pohybe.



Tento symbol upozorňuje na horľavé materiály, ktoré sa môžu vznietiť a spôsobiť požiar v prípade vašej neopatrnosti.

- Tento spotrebič obsahuje malé množstvo izobutánového chladiva (R600a), ktoré je tiež horľavé. Počas prepravy a inštalácie spotrebiča je potrebné zabezpečiť, aby sa nepoškodil žiaden z komponentov chladiaceho okruhu.
- Chladiaca látka a izolačný plyn použité v zariadení vyžadujú osobitný postup likvidácie. Pred ich likvidáciou sa poraďte so servisným zástupcom alebo s podobne kvalifikovanou osobou.
- Nepoškodte chladiaci okruh.
- Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená alebo otvory v zásuvke sú uvoľnené, je potrebné ho vymeniť. Aby ste predišli nebezpečenstvu, nepoužívajte napájací kábel a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Na zadnú časť spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek pre prenosné napájacie zdroje.
- Po úplnom odstránení všetkej vlhkosti a prachu elektrickú zástrčku bezpečne zapojte do zásuvky.
- Pri odpájaní spotrebiča od zdroja napájania nikdy netahajte za napájací kábel. Zástrčku vždy pevne uchopte a vytiahnite ju priamo z elektrickej zásuvky.
- Ventilačné otvory v kryte spotrebiča alebo v priestore, v ktorom je spotrebič vstavaný, udržiavajte bez prekážok.
- V tomto spotrebiči neskladujte žiadne výbušné látky, ako sú aerosólové nádoby s horľavou náplňou.
- Spotrebič prepravujte iba vo zvislej polohe a nenakláňajte ho.
- Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.
- Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte mechanické prostriedky ani iné spôsoby.
- Na vysušenie vnútra spotrebiča nepoužívajte sušič na vlasy. Na odstránenie pachov vo vnútri spotrebiča nepoužívajte sviečky.
- Vo vnútri spotrebiča v priestore na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické zariadenia, ktoré neodporúča výrobca.
- Uistite sa, že si pri hýbaní so spotrebičom neprivriete žiadnu časť tela, ako napr. ruku alebo nohu.

6 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred čistením vnútra alebo vonkajšieho povrchu spotrebiča odpojte napájací kábel. Aby ste spotrebič vyčistili, nestriekajte do vnútra ani na povrch spotrebiča vodu ani horľavé látky (zubná pasta, alkohol, riedidlo, benzén, horľavé kvapaliny, abrazíva, atď.). Spotrebič nečistite pomocou kief, handričiek alebo špongií s drsným povrchom alebo časťou vyrobenou z kovového materiálu.
- Rozoberať alebo opravovať spotrebič by mal iba kvalifikovaný servisný personál spoločnosti LG Electronics.

Riziko požiaru a horľavé materiály

- Ak zistíte, že chladivo uniká, z blízkosti spotrebiča ihneď odstráňte zdroje otvoreného ohňa alebo iného zápalného zdroja. Miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza, niekoľko minút vetrajte. Aby ste pri zistení netesností chladiaceho okruhu predišli vytvoreniu zápalnej zmesi plynu a vzduchu, veľkosť miestnosti, v ktorej sa spotrebič používa, musí zodpovedať množstvu používaného chladiva. Na každých 8 g chladiva R600a v spotrebiči musí pripadať 1 m² rozlohy miestnosti.
- Chladivo unikajúce z potrubia sa môže vznietiť alebo spôsobiť výbuch.
- Množstvo chladiva vo vašom spotrebiči je uvedené na identifikačnom štítku vo vnútri spotrebiča.

Inštalácia

- Tento spotrebič by mali prepravovať aspoň dve osoby, ktoré ho budú bezpečne držať.
- Spotrebič nainštalujte na pevnú a rovnú podlahu.
- Spotrebič neinštalujte na vlhkom a prašnom mieste. Spotrebič neinštalujte ani neskladujte vonku, ani na miestach podliehajúcim vplyvom počasia ako je priame slnečné svetlo, vietor, dážď alebo teploty pod bodom mrazu.
- Spotrebič neumiestňujte na priame slnko ani v blízkosti spotrebičov vyžarujúcich teplo, ako sú sporáky alebo ohrievače.
- Počas inštalácie neodkrývajte zadnú stranu spotrebiča.

- Spotrebič nainštalujte na miesto, kde je ľahko možné odpojiť elektrické napájanie.
- Dbajte na to, aby vám dvierka spotrebiča počas montáže a demontáže nespadli.
- Počas montáže a demontáže dvierok spotrebiča dbajte na to, aby ste neprepichli, nestlačili alebo nepoškodili napájací kábel.
- Dbajte na to, aby kábel zo zástrčky zapojenej v zásuvke nesmeroval nahor alebo aby sa spotrebič o zástrčku neopieral.
- Zástrčku nezapájajte do zásuvkového adaptéra alebo iného podobného príslušenstva.
- Napájací kábel neupravujte ani nepredlžujte.
- Ubezpečte sa, že zásuvka je riadne uzemnená. Presvedčte sa, že uzemňovací kolík na napájacom kábli nie je poškodený, ani nie je zo zástrčky odstránený. Viac informácií o uzemnení získate v zákazníckom informačnom centre spoločnosti LG Electronics.
- Spotrebič je vybavený napájacím káblom s ochranným vodičom a uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zapojená do zodpovedajúcej elektrickej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Spotrebič javiaci známky poškodenia nikdy nezapínajte. V prípade pochybností sa poraďte s vaším predajcom.
- Zlikvidujte všetok obalový materiál (ako plastové vrecia a polystyrén) mimo dosahu detí. Obalový materiál môže spôsobiť udusenie.
- Spotrebič nezapájajte do adaptéra s viacerými zásuvkami, ktorý nemá napájací kábel (ako súčasť adaptéra).
- Tento spotrebič by mal byť pripojený k elektrickému napájaniu na to určenému s osobitnou poistkou.
- Nepoužívajte adaptér s viacerými zásuvkami, ktorý nie je správne uzemnený (prenosný). Ak je takýto adaptér správne uzemnený (prenosný), použite adaptér s viacerými zásuvkami s aktuálnou prúdovou kapacitou napájacieho kábla alebo vyššou a adaptér s viacerými zásuvkami používajte iba pre spotrebič.

8 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prevádzka

- Spotrebič nepoužívajte na iné účely ako skladovanie potravín v domácnosti (skladovanie zdravotníckeho alebo experimentálneho materiálu alebo na prepravu).
- Ak do elektronických častí spotrebiča prenikne voda, odpojte napájací kábel a obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.
- Počas silnej búrky alebo ak sa spotrebič dlhšie nepoužíva, elektrickú zástrčku odpojte.
- Elektrickej zástrčky a ovládačov spotrebiča sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Napájací kábel nadmerne neohýbajte, ani naň nekladte ťažké predmety.
- Ak zaznamenáte nezvyčajný hluk, zápach alebo dym unikajúci zo spotrebiča, okamžite ho odpojte zo zásuvky a obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.
- Do priestoru tvorby chladného vzduchu, ani na kryt alebo chladiacu mriežku na zadnej strane spotrebiča nekladte ruky ani kovové predmety.
- Na zadný kryt spotrebiča nevyvíjajte nadmernú silu ani ho nevystavujte nárazom.
- Pri otváraní alebo zatváraní dvierok dajte pozor na deti pohybujúce sa v blízkosti spotrebiča. Môžu do dieťaťa naraziť a spôsobiť mu poranenie. Nedovoľte iným osobám, aby vyliezali a hojdali sa na dvierkach spotrebiča. Spotrebič by sa mohol prevrátiť a spôsobiť vážne poranenie.
- Zabráňte riziku uviaznutia dieťaťa vo vnútri spotrebiča. Dieťa uviaznuté vo vnútri sa môže udusiť.
- Do spotrebiča nevkladajte zvieratá, napríklad domácich miláčikov.
- Na spotrebič nekladajte ťažké alebo krehké predmety, nádoby naplnené vodou, horľaviny, horľavé predmety (ako sú sviečky, lampy, atď.) alebo ohrievacie zariadenia (ako sú platničky, ohrievače, atď.).
- Počas používania spotrebiča neumiestňujte do jeho vnútra ďalšie elektronické zariadenia (ako ohrievač alebo mobilný telefón).

- V prípade úniku plynu (izobutánu, propánu, zemného plynu a pod.) sa nedotýkajte spotrebiča ani zástrčky a miestnosť okamžite vyvetrajte. Tento spotrebič používa chladiaci plyn (izobután, R600a). Hoci používa malé množstvo plynu, stále je to horľavý plyn. Únik plynu počas prepravy, inštalácie alebo prevádzky spotrebiča môže v prípade vzniku iskier spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.
- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte ani neskladujte zápalné látky (éter, benzén, alkohol, chemikálie, LPG, zápalné spreje, insekticídy, osviežovače vzduchu, kozmetiku a pod.).
- Tento spotrebič obsahuje uzemňovacie pripojenie na funkčné účely.
- Pripojte iba k prívodu pitnej vody.
 - Pri pripájaní k prívodu vody pripojte iba k prívodu pitnej vody.
- Naplňajte iba pitnou vodou.
 - Pri používaní výrobníka ľadu alebo nádrže dávkovača vody sa uistite, že ich naplňate len pitnou vodou.

Likvidácia

- Pri likvidácii spotrebiča odstráňte tesnenie dvierok, pričom poličky a koše ponecháte na mieste. Spotrebič uchovajte mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE

UPOZORNENIE

Aby ste pri používaní tohto výrobku znížili riziko ľahkého zranenia osôb, poruchy alebo poškodenia výrobku alebo majetku, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

Inštalácia

- Po vybalení spotrebič skontrolujte, aby ste zistili, či sa počas prepravy nepoškodil.
- Počkajte najmenej 3 až 4 hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.

10 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Na citlivých podlahách premiestňujte spotrebič opatrne, aby ste predišli poškodeniu podlahy.

Prevádzka

- Zmrazených potravín alebo kovových častí mrazničky sa nedotýkajte mokrymi alebo vlhkými rukami. Môže to spôsobiť omrzliny.
- Neumiestňujte sklenené nádoby, fľaše alebo konzervy (najmä tie, ktoré obsahujú sýtené nápoje) do mraziacej priehradky, políc alebo do vedierka na ľad, ktoré budú vystavené teplotám pod bodom mrazu.
- Tvrdené sklo na prednej strane dvierok spotrebiča alebo na policiach sa môže nárazom poškodiť. Ak je poškodené, nedotýkajte sa ho rukami.
- Dvierok spotrebiča, ukladacieho priestoru alebo poličiek sa nepridržiajte, neviete na nich, ani sa po nich nešplhajte.
- V košíkoch vo dverách neskladujte nadmerné množstvo fliaš s vodou alebo nádob na prílohy.
- Spotrebič neotvárajte ani nezatvárajte použitím nadmernej sily.
- Ak sú závesy dvier spotrebiča poškodené alebo nefungujú správne, prestaňte ich používať a obráťte sa na servisné stredisko spoločnosti LG Electronics.
- Dávajte pozor, aby zvieratá neohrýzli napájací kábel alebo hadicu na prívod vody.
- Zmrazené potraviny ihneď po vybratí z mrazničky nekonsumujte.
- Dávajte pozor, aby ste si pri otváraní alebo zatváraní dverí spotrebiča alebo dvierok vo dverách neprivreli ruku alebo nohu.

Údržba

- Tento spotrebič je vybavený bezúdržbovým vnútorným svetlom LED. Neodstraňujte kryt ani svetlo LED a nepokúšajte sa ho opraviť ani vymeniť. Obráťte na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 11

- Studené sklenené poličky alebo kryty neumývajte teplou vodou. Prudké teplotné zmeny môžu spôsobiť, že popraskajú.
- Police nekladajte hore dnom. Mohli by spadnúť.
- Ak chcete zvnútra spotrebiča odstrániť námrazu, obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.
- V prípade dlhodobejšieho výpadku prúdu vyberte ľad z vedierka na ľad v mrazničke.

SLOVENČINA

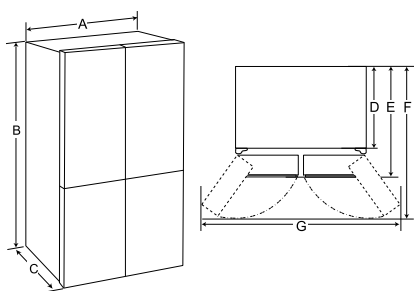
12 INŠTALÁCIA

INŠTALÁCIA

Pred inštaláciou

Rozmery a vzdialenosti

Príliš malá vzdialenosť od susediacich predmetov môže viesť k zhoršeniu schopnosti mrazenia a zvýšeniu nákladov na elektrickú energiu. Pri inštalácii spotrebiča musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť 50 mm od všetkých susedných stien.



-	Rozmer (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Teplota okolia

- Spotrebič je navrhnutý tak, aby fungoval v obmedzenom rozsahu okolitých teplôt, v závislosti od klimatických zón.
- Vnútorne teploty môžu byť ovplyvnené umiestnením spotrebiča, teplotou okolia, frekvenciou otvárania dverí atď.
- Klimatická trieda je uvedená na energetickom štítku.

Klimatická trieda	Rozsah teploty okolia °C
SN (Rozšírené Mierne Pásmo)	+10 - +32
N (Mierne Pásmo)	+16 - +32
ST (Subtropické Pásmo)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropické Pásmo)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

*Austrália, India, Keňa

** Argentína

POZNÁMKA

- Spotrebiče s hodnotením od SN do T sú určené na použitie pri teplote prostredia medzi 10 °C a 43 °C.

Príslušenstvo

*1 Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.



1 Rozperný poistný krúžok (Kruhovú podložku)*1

2 Gumový blok*1

Vybratie dvierok chladničky a mrazničky

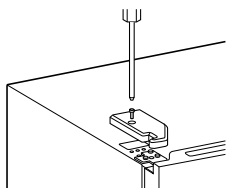
Ak sú vaše vchodové dvere na prenesenie spotrebiča príliš úzke, odmontujte dvierka spotrebiča a preneste ho otočený bokom.

VAROVANIE

- Pred inštaláciou, vybratím dvierok alebo čistením spotrebiča odpojte napájací kábel, vypnite bytové poistky alebo istič. Ak nebudete rešpektovať tieto pokyny, môže dôjsť k úmrtiu, požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

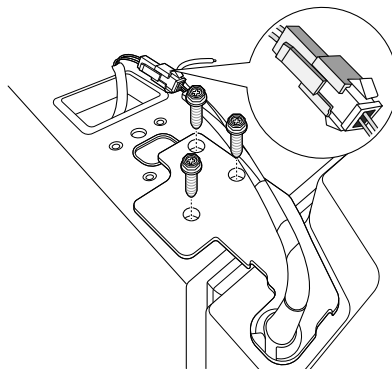
Vyberanie krytu závesov

Odskrutkujte skrutky z ľavého a pravého krytu pántov v hornej časti spotrebiča. Otvorte kryty pántov zozadu smerom dopredu.



Ako zosadiť dvere chladničky

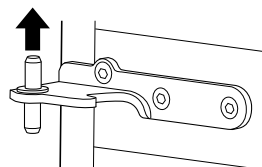
- 1 Rozpojte všetky elektrické konektory. Odskrutkujte skrutky.



POZNÁMKA

- Počet zväzkov vodičov sa môže líšiť v závislosti od modelu.

- 2 Dvere zdvihnite zo stredového kolíka závesu a zložte ich. Nezabudnite odstrániť plastovú podložku z kolíka závesu.



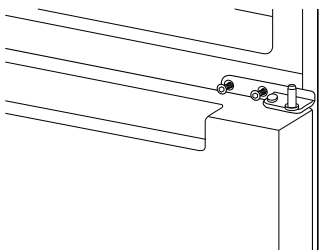
UPOZORNENIE

- Odmontované dvere umiestnite na neabrazívny povrch, vnútornou stranou hore.

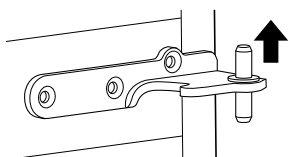
14 INŠTALÁCIA

Ako zosadiť dvere mrazničky

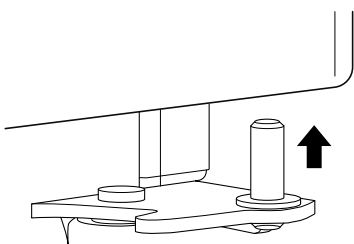
- 1 Odskrutkujte tri skrutky závesu dverí.



- 2 Potiahnite záves nahor. Uistite sa, že plastové tesnenie pod ním je umiestnené na bezpečnom mieste. Zdvihnite dverka z dolného kolíka závesu a vyberte ich.



- 3 Dvere zdvihnite zo spodného kolíka závesu dverí a položte ich na bezpečné miesto.



Opätovné nasadenie dverí chladničky a mrazničky

Dvere spotrebiča opätovne nasadte opačným postupom, ako ste použili pri odmontovaní dverí pri prenášaní cez vchodové dvere.

Zarovnanie a nastavenie dverí

Pred začatím prevádzky

Ak sú dverka spotrebiča nerovnomerné, zarovnajte ich podľa pokynov uvedených nižšie.

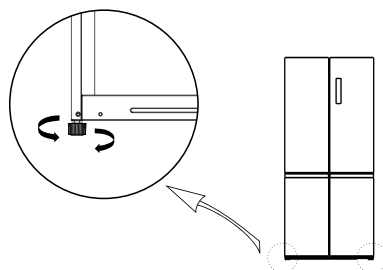
Vyrovnanie spotrebiča

Spotrebič má dve predné vyrovnávacie nohy. Nohy upravte tak, aby sa ich sklon zmenil spredu dozadu alebo zo strany na stranu. Ak sa zdá, že je spotrebič nestabilný alebo sa dvere nezatvárajú ľahko, upravte jeho sklon podľa pokynov uvedených nižšie.

Je úplne bežné, aby bol spotrebič naklonený dozadu, aj keď sú predné nohy úplne otočené.

Postupy upravenia:

- Otočením nožičiek v smere hodinových ručičiek chladničku zdvihnete.
- Otočením nožičiek proti smeru hodinových ručičiek chladničku spustíte.
- Pravú a ľavú nožičku nastavte podľa vyššie uvedených postupov na vodorovnú úroveň.

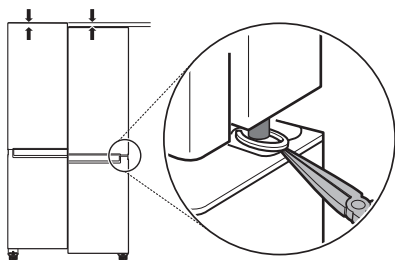


POZNÁMKA

- Zarovnanie dverí nemusí byť možné, ak podlaha nie je rovná alebo je slabá či zle skonštruovaná.
- Chladnička je ťažká a mala by byť umiestnená na pevnom, rovnom a tvrdom povrchu.
- Niektoré drevené podlahy môžu spôsobiť ťažkosti pri zarovnávaní, ak sa nadmerne ohýbajú.

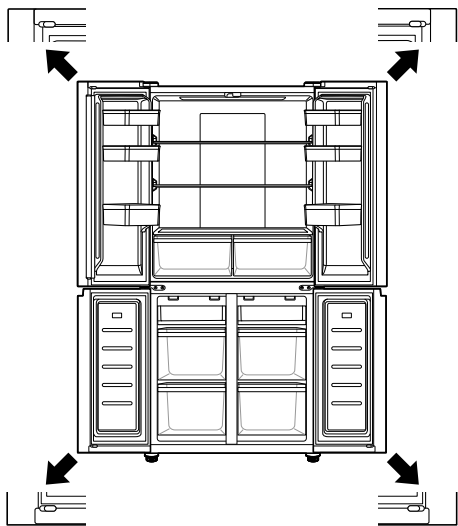
Zarovnanie dverí chladničky

Ak sú dvere príliš nízko, nadvihnite dvere a pomocou úzkych dlhých klieští vkladajte rozperné poistné krúžky, kým nebudú obe dvere vyrovnané.



Kontrola gumových tlmíčov nárazov

Na každých dverách je jeden gumový blok. Fungujú ako pružiny, ktoré tlmia náraz pri zatváraní dverí. Netahajte za gumové bloky. Ak na dverách chýbajú, vezmite jeden z vrecka s príslušenstvom a vložte ho do otvoru v dverách.



Zapnutie napájania

Pripojenie spotrebiča

Ak chcete spotrebič zapnúť, pripojte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky. Do tej istej zásuvky nepripájajte žiadne ďalšie spotrebiče.

POZNÁMKA

- Po zapojení napájacieho kábla (alebo zástrčky) do zásuvky počkajte dostatočne dlho pred vložením potravín do spotrebiča. Ak dovnútra vložíte potraviny skôr, než sa spotrebič úplne schladí, môžu sa pokaziť. Uistite sa, že ste odstránili všetku priehľadnú ochrannú fóliu z miesta, kde bola nalepená na dverkách.
- Ak chcete spotrebič vypnúť, odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.

Presun spotrebiča kvôli premiestneniu

Premiestňovanie spotrebiča

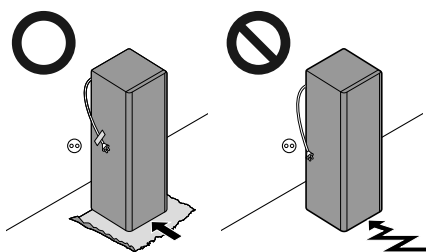
- 1 Vyberte všetky potraviny z vnútra spotrebiča.
- 2 Upevnite zástrčku.
 - Modely s hákom pre napájací kábel: Vytiahnite zástrčku, vložte a upevnite ju na háku pre napájací kábel na zadnej strane alebo na hornej časti spotrebiča.
 - Modely bez háku pre napájací kábel: Vytiahnite zástrčku a napájací kábel pripevnite lepiacou páskou na tú stranu spotrebiča, kde sa nachádza zásuvka na mieste inštalácie.
- 3 Lepiacou páskou upevnite časti, ako sú police a rukoväť dverí, aby ste predišli ich vypadnutiu pri premiestňovaní spotrebiča.

16 INŠTALÁCIA

- 4** Spotřebič přesouvajte opatrne a vo dvojici. Pri preprave spotřebiča na dlhú vzdialenosť udržiavajte spotřebič v stojí.

⚠ UPOZORNENIE

- Na citlivých podlahách premiestňujte spotřebič opatrne, aby ste predišli poškodeniu podlahy.
 - Pri inštalácii alebo premiestňovaní spotřebiča použite kartón, podlahovú rohož alebo koberec, aby ste predišli poškrabaniu podlahy.
 - Spotřebič nepremiestňujte cik-cakovým pohybom.



- 5** Po inštalácii spotřebiča pripojte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky a zapnite ho.

PREVÁDZKA

Pred použitím

Poznámky k prevádzke

- Nezabúdajte, že ak sa dvere spotrebiča úplne neuzavrú alebo ak je v lete vysoká vlhkosť vzduchu, môže sa vo vnútri spotrebiča tvoriť námraza.
- Dbajte na to, aby bol medzi potravinami uloženými na policike alebo v koši dostatočný priestor, aby bolo možné dvere úplne uzavrieť.
- Otvorenie dverí na dlhšiu dobu môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Ak chladiaci spotrebič zostane po dlhšiu dobu prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.
- Zvýšenie teploty po rozmrazení má prípustné rozmedzie, ktoré je uvedené v špecifikáciách spotrebiča. Ak chcete minimalizovať vplyv na skladovanie potravín v dôsledku zvýšenia teploty, utesnite alebo zabaľte uložené potraviny do niekoľkých obalov.

Alarm otvorených dverí

Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.

Alarm zaznie, ak necháte dvere otvorené, alebo ak nebudú úplne zatvorené.

POZNÁMKA

- Ak sa signalizácia ani po zatvorení všetkých dvier nevypne, obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.

Zistenie poruchy

Tento spotrebič umožňuje automatické zisťovanie porúch počas prevádzky.

POZNÁMKA

- Po zistení problému prestane spotrebič pracovať a po stlačení akéhokoľvek tlačidla zobrazí chybový kód.
- Ak sa na displeji zobrazí chybový kód, nevypínajte napájanie. Okamžite kontaktujte zákaznícke informačné stredisko spoločnosti LG Electronics a nahláste chybový kód. Ak vypnete napájanie, technik z nášho informačného centra môže mať problém zistiť, aký je problém.

Odporúčania na úsporu energie

- Aby ste energiu využívali čo najefektívnejšie, nechajte všetky vnútorné časti (napr. koše na dverách, zásuvky a police) namontované na pôvodnom mieste. Zmena ich umiestnenia môže viesť k menej efektívnej spotrebe energie alebo výkonu.
- Dbajte na to, aby bol medzi skladovanými potravinami dostatočný priestor. To umožní rovnomernú cirkuláciu studeného vzduchu a znižuje náklady na elektrinu.
- Horúce potraviny skladujte až po vychladení, aby ste predišli roseniu a vytváraniu námrazy.
- Pri uchovávaní potravín v mrazničke, nastavte jej teplotu nižšie, než je teplota uvedená na danej potravine.
- Nenastavujte teplotu spotrebiča na nižšiu teplotu, ako je potrebné.
- Potraviny neumiestňujte v blízkosti snímača teploty vo vnútri chladničky. Udržiavajte vzdialenosť aspoň 3 cm od snímača.

Efektívne skladovanie potravín

- Potraviny uchovávané pri nesprávnej teplote môžu zamrznúť alebo sa pokaziť. Nastavte chladničku na správnu teplotu pre uchovávané potraviny.
- Mrazené alebo chladené potraviny uchováajte v uzavretých nádobách.

18 PREVÁDZKA

- Pred vložení potravín do spotrebiča si skontrolujte dátum spotreby a pokyny na skladovanie uvedené na štítku.
- Ak ide o potraviny, ktoré sa pri nízkych teplotách ľahko kazia, dlho ich neskladujte.
- Zamedzte priamy kontakt nemrazených potravín s tými, ktoré sú už zmrazené. Môže byť preto potrebné znížiť množstvo potravín na zmrazenie.
- Chladené alebo mrazené potraviny ihneď po zakúpení umiestnite do chladničky alebo mrazničky.
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby nedochádzalo ku kontaktu s inými potravinami.
- Chladené potraviny a ďalšie potraviny môžu byť uložené v hornej časti zásuvky na zeleninu.
- Úplne rozmrazené potraviny opätovne nezmrázajte. Opätovné zmrazovanie už rozmrazených potravín znehodnotí ich chuť a zníži obsah živín.
- Spotrebič neprepĺňajte. Ak je spotrebič preplnený, studený vzduch nemôže správne cirkulovať.
- Horúce potraviny nechajte pred uložením vychladnúť. Umiestnením prílišného množstva horúcich potravín do spotrebiča stúpa vnútorná teplota, čo môže negatívne ovplyvniť ostatné potraviny, ktoré sú v ňom uložené.
- Ak nastavíte príliš nízku teplotu, potraviny môžu zmrznúť. Nenastavujte nižšiu teplotu, ako je teplota odporúčaná na správne skladovanie daných potravín.
- Ak sú v spotrebiči chladiace priehradky, neuchovávajte v nich zeleninu a ovocie s vyšším obsahom vlhkosti, pretože môžu kvôli nižšej teplote zamrznúť.
- V prípade výpadku prúdu sa u poskytovateľa elektrickej energie informujte ako dlho bude trvať.
 - Mali by ste sa vyhýbať otváraniu dverí, keď je spotrebič vypnutý.
 - Po opätovnom zapojení do prúdu, skontrolujte v akom stave sú potraviny.

Maximálna mraziaca kapacita

- Na dosiahnutie maximálnej mraziacej kapacity nastavte teplotu v mrazničke na najnižšiu hodnotu.
- Funkcia **Super mrazenie** umožňuje dosiahnutie maximálnej mraziacej kapacity mrazničky. Zvyčajne trvá až 50 hodín a automaticky sa vypne.
- Funkcia **Super mrazenie** sa musí zapnúť 2 hodín predtým, než sa do mrazničky vložia čerstvé potraviny.
- Ak chcete potraviny rýchlo zmraziť, uložte ich na horné podnosy mrazničky. Potraviny sa na týchto podnosoch mrazničky najrýchlejšie zmrazia.
- Na dosiahnutie lepšej cirkulácie vzduchu vložte dnu všetky vnútorné časti, ako sú koše, zásuvky a poličky.

Zmrazenie maximálneho množstva potravín

Ak chcete skladovať veľké množstvo potravín, z mrazničky vyberte všetky zásuvky okrem spodnej a potraviny ukladajte priamo do mraziaceho priestoru.

⚠ UPOZORNENIE

- Ak chcete vybrať zásuvky, najprv vyberte potraviny zo zásuviek, a potom opatrne vytiahnite zásuvky. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu zásuviek.

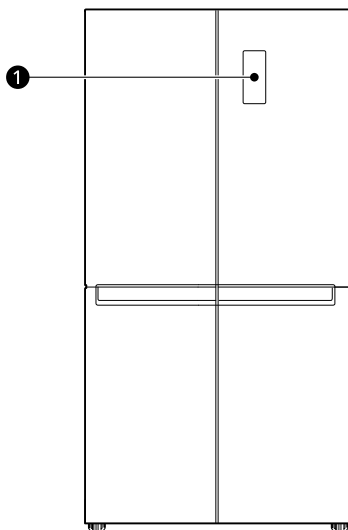
POZNÁMKA

- Tvar každej zásuvky môže byť iný, vkladajte ich na správne miesto.

Funkcie výrobku

Vzhľad alebo súčasti spotrebiča sa líšia v závislosti od modelu.

Exteriér

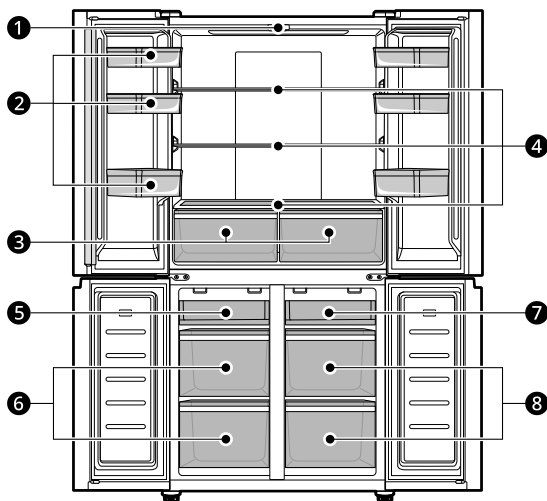


❶ Ovládací Panel

Týmto nastavíte teplotu chladničky a mrazničky.

20 PREVÁDZKA

Interiér



① Žiarovka LED

Po otvorení dverí chladničky sa vo vnútri rozsvietia žiarovky LED.

② Kôš na dverách chladničky

Slúži na uskladnenie malých balení chladených potravín, nápojov a omáčok.

③ Zásuvka chladničky

Udržiava ovocie a zeleninu svieže.

④ Polička chladničky

Slúži na uskladnenie chladených a iných potravín.

Potraviny s vysokým obsahom vody skladujte v prednej časti poličky.

Výšku police možno zmeniť vložení poličky do drážok v inej výške.

⑤ Mraznička

Slúži na uskladnenie malých balení mrazených potravín alebo často používaných potravín.

Posuvné priehradky umožňujú ľahký prístup a pohodlné používanie.

⑥ Zásuvka mrazničky

Slúži na dlhšie skladovanie mrazených potravín.

⑦ Convertible Zone – tácka

Slúži na uskladnenie malých balení mrazených potravín alebo často používaných potravín.

Posuvné tácky umožňujú ľahký prístup a pohodlné používanie a zároveň je možné pomocou displeja nastaviť teplotu na skladovanie čerstvých potravín.

⑧ Convertible Zone – zásuvka

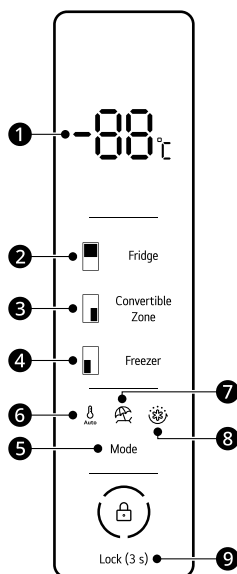
Umožňuje skladovať mrazené potraviny po dlhšiu dobu a zároveň je možné pomocou displeja nastaviť teplotu aj na skladovanie čerstvých potravín.

Ovládací panel

Skutočný vzhľad ovládacích panelov sa môže v závislosti od modelu líšiť.

Ovládací panel a funkcie

*1 Táto funkcia je dostupná len pri niektorých modeloch.



1 Displej

Počas bežnej prevádzky displej zobrazuje aktuálne nastavené teploty pre chladničku, mrazničku a konvertibilnú zónu samostatne.

Keď sa otvoria dvere chladničky alebo mrazničky, displej sa rozsvieti na 2 minúty a zaznamená len jeden signál otvorenia dverí naraz.

Displej sa rozsvieti po stlačení ľubovoľného tlačidla a zhasne 2 minúty po poslednej akcii.

2 Fridge

Stlačte toto tlačidlo a tlačidlo začne blikať. Opakovaným stlačením tlačidla sa teplota mení medzi 2 °C a 8 °C, -- (vypnutie) a 5-sekundové bliknutie potvrdzuje výber.

Na vypnutie chladničky stlačte toto tlačidlo a vyberte možnosť --. 5-sekundové bliknutie potvrdí výber a chladnička sa zastaví.

- Toto tlačidlo funguje ako v režime definovanom používateľom, tak aj v režime super mrazenia.

3 Convertible Zone

Stlačte toto tlačidlo a tlačidlo začne blikať. Opakovaným stlačením tlačidla sa teplota mení medzi 5 °C a -20 °C, -- (vypnutie) a 5-sekundové bliknutie potvrdzuje výber.

Na vypnutie časti **Convertible Zone** stlačte toto tlačidlo a vyberte možnosť --. 5-sekundové bliknutie potvrdí výber a **Convertible Zone** sa zastaví.

22 PREVÁDZKA

- Toto tlačidlo funguje ako v režime definovanom používateľom, tak aj v iných režimoch.

4 Freezer

Stlačte toto tlačidlo a tlačidlo začne blikať. Opakovaným stlačením tlačidla sa teplota mení medzi -14 °C a -22 °C a 5-sekundové bliknutie potvrdzuje výber.

- Toto tlačidlo funguje ako v režime definovanom používateľom, tak aj v režime dovolenky.

5 Mode

Stlačením tohto tlačidla môžete postupne vybrať režim **Auto** (Automatické upravenie), režim dovolenka, režim super mrazenie a režim definovaný používateľom. 5-sekundové blikanie potvrdí výber.

6 Ikona Auto (Automatické upravenie)

7 Ikona dovolenky

8 Ikona super mrazenia

9 Lock

Táto funkcia uzamyká tlačidlá na ovládacom paneli.

- Na uzamknutie tlačidiel ovládacieho panela stlačte a podržte toto tlačidlo po dobu 3 sekúnd, kým sa funkcia aktivuje.
- Ak chcete funkciu vypnúť, stlačte a podržte toto tlačidlo po dobu 3 sekúnd, kým sa funkcia deaktivuje.

POZNÁMKA

- Ak sa do 25 sekúnd nevykoná žiadna operácia, displej sa automaticky uzamkne.
- Pri každom stlačení tlačidla zaznie krátke pípnutie a všetky tlačidlá fungujú iba v režime odomknutia.

Dostupné funkcie

1) Režim Auto (Automatické upravenie)

Tento režim môžete používať, keď nepotrebuje vysoký stupeň chladenia, napríklad keď idete na dovolenku. Po aktivácii tento režim upravuje teplotu oddielov chladničky a mrazničky podľa teploty prostredia, čím sa optimalizuje spotreba energie.

- Stlačte tlačidlo **Mode** a vyberte režim **Auto** (Automatické upravenie). Ikona **Auto** (Automatické upravenie) sa po 5 sekundách blikania rozsvieti a režim **Auto** (Automatické upravenie) sa aktivuje.
- Tlačidlá **Fridge** a **Freezer** nebudú v režime **Auto** (Automatické upravenie) fungovať.
- Teplotu zóny **Convertible Zone** je možné voľne nastavovať pomocou zóny **Convertible Zone**.
- Stlačte tlačidlo **Mode**, aby ste opustili režim **Auto** (Automatické upravenie).
- Teplota chladničky a mrazničky sa nastavuje podľa nasledujúcich pokynov.

Okolité	Odporúčaná		S režimom Auto (Automatické upravenie)	
	Fridge (Chladnička)	Freezer (Mraznička)	Fridge (Chladnička)	Freezer (Mraznička)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Režim dovolenka

- Stlačte tlačidlo **Mode** a vyberte režim dovolenka. Ikona dovolenka sa po 5 sekundách blikania rozsvieti a režim dovolenka sa aktivuje.
- Teplota režimu dovolenka je nastavená na 17 °C v chladničke, tlačidlo **Fridge** je neaktívne a ikona dovolenka trikrát zabliká ako alarm.
- Teplota mrazničky a zóny **Convertible Zone** sa dá voľne nastaviť.
- Stlačte tlačidlo **Mode**, aby ste opustili režim dovolenky, a potom po 5 sekundách zadajte vybraný režim.

3) Režim Super mrazenie

- Stlačte tlačidlo **Mode** a vyberte režim super zmrazenia. Ikona super zmrazenia sa po 5 sekundách blikania rozsvieti, čím sa aktivuje režim super zmrazenia.
- Teplota režimu super mrazenie je nastavená na -25 °C v chladničke, tlačidlo **Freeze** je neaktívne a ikona super mrazenie trikrát zabliká ako alarm.
- Teplota chladničky a zóny **Convertible Zone** sa dá voľne nastaviť.
- Na ukončenie režimu super mrazenia musí byť splnená jedna z nasledujúcich podmienok.
 - Ručné ukončenie režimu super mrazenia.
 - Doba mrazenia presahuje 50 hodín.
- Režim, ktorý bol aktívny pred vstupom do režimu super mrazenia, zostáva nezmenený.

4) Alarm otvorených dverí

Ak dvere chladničky zostanú otvorené po dobu 60 sekúnd, bude zaznievať periodický alarm, kým sa dvere nezatvoria.

Každodenné uloženie

Umiestnite rôzne potraviny do rôznych priehradiek podľa nasledujúcich pokynov.

- Dvere alebo kôš na dverách
 - Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, džúsy, nápoje a dochucovadlá
 - Neskladujte rýchlo kaziace sa potraviny.
- Zóna Crisper

24 PREVÁDZKA

- Ovocie, bylinky a zelenina by mali byť umiestnené oddelene.
- Neskladujte banány, cibuľu, zemiaky a cesnak.
- Polička chladničky
 - Mliečne výrobky, vajcia, koláče, cestoviny a pizza
 - Potraviny, ktoré nie je potrebné tepelne spracovávať, ako napríklad hotové jedlá, údeniny a zvyšky jedál.
- **Convertible Zone**
 - $-20\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 5\text{ }^{\circ}\text{C}$: široký rozsah variabilnej teploty
 - $3\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 5\text{ }^{\circ}\text{C}$: čerstvé ovocie, zelenina
 - $0\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 2\text{ }^{\circ}\text{C}$: nápoje, pivo a červené víno
 - $-7\text{ }^{\circ}\text{C} \sim -1\text{ }^{\circ}\text{C}$: chladenie potravín na krátkodobé skladovanie, ako je surové mäso, ryby, morské plody a knedle
 - $-20\text{ }^{\circ}\text{C} \sim -8\text{ }^{\circ}\text{C}$: chladenie potravín na dlhodobé skladovanie, ako je surové mäso, ryby, morské plody a knedle
- Freezer (Mraznička)
 - Potraviny na dlhodobé skladovanie
 - Morské plody, ryby, mäso, knedle a mrazené pečivo

Odporúčanie pre nastavenie teploty

Vyššie uvedené informácie poskytujú používateľom odporúčania pre nastavenie teploty. Nastavenie teploty v konvertibilnej zóne závisí od druhu skladovaných potravín.

- Leto (nad $38\text{ }^{\circ}\text{C}$)
 - Nastavte chladničku na $2\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - Nastavte mrazničku $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Normálne
 - Nastavte chladničku na $4\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - Nastavte mrazničku $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Zima (menej ako $16\text{ }^{\circ}\text{C}$)
 - Nastavte chladničku na $5\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - Nastavte mrazničku $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$

POZNÁMKA

- V záujme optimálneho zachovania čerstvosti potravín sa odporúča v jednotlivých priehradkách prednastavenú teplotu zvýšiť alebo znížiť o $1\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Ovládací panel sa kvôli šetreniu energie automaticky vypne.
- Ak sa pri čistení ovládacieho panela dotknete prstom alebo pokožkou určitého tlačidla, môžete tým zapnúť jeho funkciu.
- Aktuálna vnútorná teplota sa mení podľa stavu potravín. Nastavená teplota spotrebiča je cieľová, a nie aktuálna teplota vo vnútri spotrebiča.

- V prípade výpadku prúdu sa prevádzkový stav okamžite uzamkne a zostane zachovaný až do opätovného pripojenia napájania.

Zásuvka

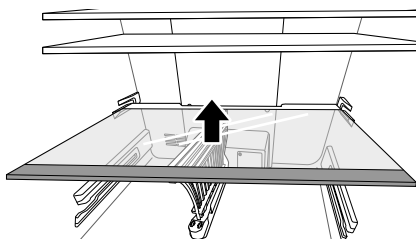
⚠ UPOZORNENIE

- Pred vybratím zásuvky vždy vyprázdňte. Zásuvky vyberajte a opätovne montujte oboma rukami.
- Pred vybratím a namontovaním zásuviek sa uistite, že sú dvere chladničky úplne otvorené.

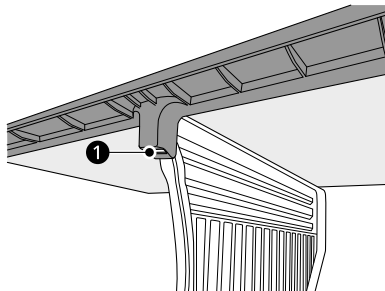
Vybratie/vloženie zásuvky chladničky

Táto funkcia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

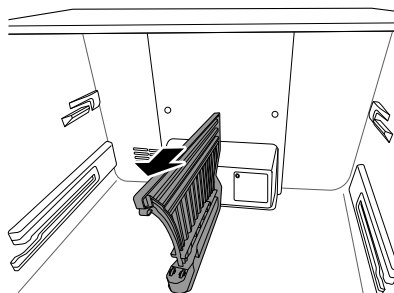
- 1 Otvorte obe dvere chladničky úplne. Uchopte sklenený kryt a vertikálnu priečku zásuvky chladničky a zdvihnite ju vertikálne.



- 2 Stlačte sponu ① vertikálnej priečky, aby ste oddelili vertikálnu priečku od krytu zásuvky chladničky.

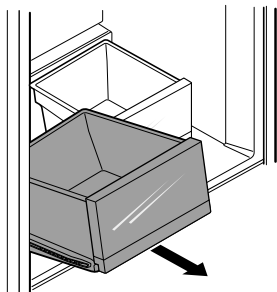


- 3 Odstráňte vertikálnu priečku.



26 PREVÁDZKA

- 4** Vyberte obsah zo zásuvky. Uchopte rukoväť zásuvky chladničky a jemne ju vytiahnite.



- 5** Vložte zásuvku chladničky naspäť opačným postupom ako pri vyberaní.

Používanie zásuvky mrazničky

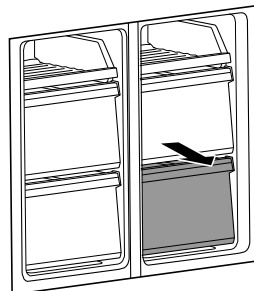
Posuvné zásuvky mrazničky umožňujú ľahký prístup a pohodlné používanie.

- Hornú priehradku používajte na skladovanie zabalených mrazených potravín a často používaných potravín.
- Dolnú priehradku používajte pre väčšie mrazené potraviny a potraviny, ktoré chcete skladovať dlhší čas.

Vybratie/vloženie zásuvky mrazničky

Táto funkcia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

- 1** Úplne tvorte obe dvere mrazničky. Vytiahnite zásuvku mrazničky až na doraz a vyberte všetok jej obsah.



- 2** S úplne vytiahnutou zásuvkou zdvihnite prednú časť a vytiahnutím zásuvku vyberte.

- 3** Vložte zásuvku mrazničky naspäť opačným postupom ako pri vyberaní.

⚠ UPOZORNENIE

- Zásuvky sú ťažké. Pri vyberaní alebo nasadzovaní zásuviek vždy používajte obe ruky, aby ste sa vyhli poškodeniu spotrebiča alebo zraneniu.
- Dvere mrazničky musia byť vždy pred vyberaním alebo nasadzovaním zásuviek plne otvorené.

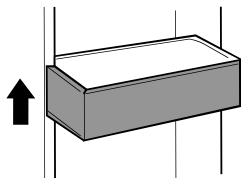
Kôš na dverách

Odstránenie/nasadenie koša na dvere

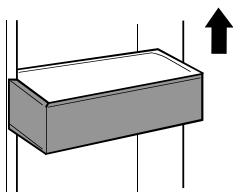
Táto funkcia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

Koše na dverách sa dajú vybrať, čo umožňuje jednoduché čistenie a upravenie.

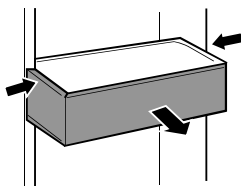
- 1** Zovrite ruku v päšť a jemne poklepávejte po
ľavej strane koša smerom nahor, kým sa
neuvoľní.



- 2** Zovrite ruku v päšť a jemne poklepávejte po
pravej strane koša smerom nahor, kým sa
neuvoľní.



- 3** Oboma rukami stlačte kôš, zatlačte ho nahor a
vyberte.



- 4** Ak chcete kôš nasadiť, zasuňte ho dovnútra a
zatlačte do požadovanej výšky.

28 ÚDRŽBA

ÚDRŽBA

Čistenie

Tipy pre všeobecné čistenie

- Ručné rozmrazovanie, údržba alebo čistenie spotrebiča, kým sú potraviny v mrazničke, môže zvýšiť ich teplotu a skrátiť ich trvanlivosť.
- Pravidelne čistite všetky povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami.
- Pri čistení vnútra alebo vonkajšku spotrebiča, nepoužívajte hrubé kefy, zubné pasty alebo horľavé materiály. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce horľavé látky. Mohlo by dôjsť k zmene farby alebo poškodeniu spotrebiča.
 - Horľavé látky: alkohol (etanol, metanol, izopropylalkohol, isobutylalkohol atď.), riedidlá, bielidlo, benzén, horľavé kvapaliny, abrazíva atď.
- Po vyčistení skontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel.

Čistenie vonkajšieho povrchu

- Ak vonkajšie vetracie otvory čistíte pomocou vysávača, je potrebné odpojiť napájací kábel zo zásuvky, aby sa predišlo výboju statickej elektriny, ktorý môže poškodiť elektroniku alebo spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Odporúča sa pravidelné čistenie zadných a bočných vetracích krytov, aby sa zachovala spoľahlivá a hospodárna prevádzka jednotky.
- Vetracie otvory na vonkajšej strane spotrebiča udržiavajte čisté. Zablokované vetracie otvory môžu spôsobiť požiar alebo poškodenie spotrebiča.
- Na vonkajšie časti spotrebiča použite čistú špongiu alebo mäkkú handričku a jemný čistiaci prostriedok rozpustený v teplej vode. Nepoužívajte abrazívne alebo drsné čistiace prostriedky. Dôkladne osušte mäkkou handričkou. Pri čistení dverí z nehrdzavejúcej ocele nepoužívajte znečistené handričky. Vždy používajte špeciálne určenú handričku a utierajte dvere v rovnakom smere, ako je

textúra. To pomáha znižovať množstvo škvŕn na povrchu a zašpinenie.

Čistenie vnútorného priestoru

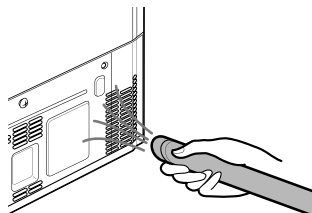
- Pred vyberaním poličky alebo zásuvky zvnútra spotrebiča z nej vyberte všetky skladované potraviny, aby ste predišli zraneniu osôb alebo poškodeniu spotrebiča. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu v dôsledku hmotnosti skladovaných potravín.
- Vyberte poličky a zásuvky a umyte ich vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Pred opätovným vložením ich dostatočne osušte.
- Tesnenia dverí pravidelne utierajte vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Na čistenie interiéru nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani chemikálie na báze kyselín, pretože by to mohlo poškodiť jeho celistvosť.
- Znečistenie a škrvny priehradiek na dverách vyčistíte, keďže môžu mať za následok zníženie skladovacej schopnosti koša alebo ho dokonca poškodiť.
- Poličky, priehradky na dverách ani nádoby nikdy neumývajte v umývačke riadu ani horúcou vodou. Tieto časti by sa mohli vplyvom tepla zdeformovať a sklo by sa mohlo rozbiť.
- Systém automatického rozmrazovania v spotrebiči zaisťuje, že v normálnych prevádzkových podmienkach zostáva priestor bez nánosů ľadu. Používatelia ho nemusia rozmrazovať ručne.

Čistenie krytu kondenzátora

Na čistenie krytu kondenzátora a priechodov použite vysávač s kefou. Neodstraňujte panel zakrývajúci oblasť cievky kondenzátora.

Dôrazne odporúčame, aby ste to vykonávali každých 12 mesiacov, aby sa zachovala prevádzková efektívnosť. Ak tak neurobíte, môže

dôjsť k strate chladenia, vyššej spotrebe energie a prehriatiu kompresora.



30 RIEŠENIE PROBLÉMOV

#

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Spotrebič zapácha.	Nevložili ste do spotrebiča potraviny s intenzívnou arómou? Potraviny s intenzívnou arómou skladujte v uzavretej nádobe.
	Mohla sa zelenina a ovocie v zásuvke pokaziť? Nahnutú zeleninu vyhodte a zásuvku umyte. Zeleninu v zásuvke na zeleninu neskladujte príliš dlho.

Kondenzácia a námraza

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Vo vnútri spotrebiča alebo na spodnej časti krytu zásuvky na zeleninu sa zráža vlhkosť.	Nevložili ste dnu horúce potraviny bez toho, aby ste ich najprv nechali vychladnúť? Horúce jedlo pred vložením do chladničky alebo mrazničky najprv vychladte.
	Nenechali ste dvere spotrebiča otvorené? Hoci sa nazrážaná vlhkosť po zatvorení dverí spotrebiča rýchlo odparí, môžete ju utrieť suchou handrou.
	Otvárate a zatvárate dvere príliš často? Vlhkosť sa zráža kvôli teplotnému rozdielu oproti vonkajšiemu prostrediu. Vlhkosť poutierajte suchou handričkou.
	Nevložili ste dovnútra teplé alebo vlhké potraviny bez toho, aby ste ich uzavreli v nádobe? Potraviny skladujte v prikrytých alebo uzatvorených nádobách.
V mrazničke sa vytvorila námraza.	Dajú sa dvere spotrebiča poriadne zatvoriť? Skontrolujte, či nejaká potravina vo vnútri spotrebiča neblokuje dvere a dbajte na to, aby boli dvere poriadne zavreté.
	Nevložili ste dnu horúce potraviny bez toho, aby ste ich najprv nechali vychladnúť? Horúce potraviny nechajte pred vložením do chladničky alebo mrazničky vychladnúť.
	Nie je vstupný alebo výstupný vetrací otvor blokový? Dbajte na to, aby vstupný alebo výstupný vetrací otvor nebol blokový a vzduch mohol vo vnútri cirkulovať.
	Nie je mraznička preplnená? Medzi potravinami udržiavajte dostatočné medzery.

32 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Vo vnútri alebo na vonkajšom plášti spotrebiča sa vytvorila námraza alebo sa nazrážala vlhkosť.	Otvárate a zatvárate dvere príliš často alebo sú dvere spotrebiča nesprávne zatvorené? Ak sa vonkajší vzduch dostane dovnútra spotrebiča, môže dôjsť k vytvoreniu námrazy alebo vyžrážaniu vlhkosti.
	Nie je spotrebič umiestnený vo vlhkom prostredí? Ak sa spotrebič nachádza vo vlhkom prostredí, na povrchu spotrebiča sa môže zrážať vlhkosť. Tento jav môže spôsobiť aj vlhké počasie. Všetku vlhkosť poutierajte suchou handričkou.
Predná alebo bočná strana spotrebiča je zohriata.	Aby sa znížilo zrážanie vlhkosti okolo dverí, spotrebič má v tejto časti nainštalované antikondenzačné potrubie. Aby sa predišlo zrážaniu vlhkosti, spotrebič má na prednej alebo bočnej strane nainštalované potrubie na odvádzanie tepla. Obzvlášť horúca na dotyk sa môže zdať ihneď po nainštalovaní spotrebiča alebo v lete. Tento jav netreba považovať za problém, je úplne normálny.
Vo vnútri spotrebiča alebo vonku je voda.	Neuniká voda z okolia spotrebiča? Skontrolujte, či neuniká z umývadla alebo iného miesta.
	Nachádza sa na dne spotrebiča voda? Skontrolujte, či je to voda z rozmrazených potravín, alebo z prasknutej alebo porušenej nádoby.

Časti a funkcie

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Dvere spotrebiča nie sú tesne uzavreté.	Nie je spotrebič naklonený dopredu? Upravte predné nožičky tak, aby bola predná strana mierne nadvihnutá.
	Sú poličky správne namontované? Ak je to potrebné, poličky premontujte.
	Nezavreli ste dvere s použitím nadmernej sily? Ak dvierka zatvoríte príliš rýchlo alebo silno, môžu sa pred zatvorením krátko otvoriť. Uistite sa, že dverami nebúchate. Dvierka zatvorte šetrne.
Dvere spotrebiča sa ťažko otvárajú.	Neotvorili ste dvere spotrebiča hneď po tom, ako ste ich zatvorili? Ak sa pokúšate otvoriť dvere spotrebiča menej ako 1 minútu po tom, čo ste ich zatvorili, môžete mať kvôli podtlaku vo vnútri problém ich znovu otvoriť. Znovu sa pokúste otvoriť dvere spotrebiča o niekoľko minút, keď sa vnútorný tlak stabilizuje.

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Stredová lišta sa neodklápa a nepriklápa správne.	Sú predné nožičky nastavené správne, je chladnička na rovnom povrchu, sú dvere zarovnané? Keď sú koše na dverách plné, dvere môžu pod touto váhou sadnúť do nerovnomernej výšky, čo môže spôsobovať nesprávne fungovanie stredovej lišty alebo funkcie automatického otvárania dverí. Dotiahnite predné nastaviteľné nožičky, uistite sa, že sa plne dotýkajú podlahy. Postupujte podľa pokynov v časti o vyrovňovaní dverí a posúvajte ľavé dvere nahor, až kým stredová lišta nefunguje správne. Upravte výšku pravých dvier tak, aby boli zarovno s ľavými dverami.
Lampa vo vnútri spotrebiča nesvieti.	Chyba lampy Zatvorte dvere a znovu ich otvorte. Ak sa lampa nerozsvieti, obráťte sa na stredisko s informáciami pre zákazníkov spoločnosti LG Electronics. Nepokúšajte sa lampu odstrániť.

Zvuky

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Spotrebič je príliš hlučný alebo vydáva nezvyčajné zvuky.	Nie je spotrebič umiestnený na nepevnej podlahe alebo je nesprávne vyrovnaný? Spotrebič nainštalujte na pevnú a rovnú podlahu.
	Nedotýka sa zadná strana spotrebiča steny? Upravte umiestnenie spotrebiča tak, aby bolo okolo neho dostatok voľného miesta.
	Nie sú za spotrebičom zapadnuté nejaké predmety? Zapadnuté predmety odstráňte.
	Nenachádza sa na spotrebiči nejaký predmet? Predmet odstráňte.
Zvuky cvaknutia	Na začiatku a na konci automatického odmrazovacieho cyklu vydáva funkcia odmrazovania zvuk cvaknutia. Termostat (alebo ovládanie spotrebiča v prípade niektorých modelov) pri spúšťaní a vypínaní cyklu tiež vydáva zvuk cvaknutia. Spotrebič pracuje normálne
Hrkotavé zvuky	Hrkotavé zvuky môže spôsobovať tok chladiva, prívod vody na zadnej strane spotrebiča (len modely s pripojením na vodu) alebo predmety uložené okolo spotrebiča. Spotrebič pracuje normálne
	Spotrebič nestojí pevne na podlahe. Podlaha je nestabilná alebo nerovná. Je potrebné nastaviť výšku nožičiek. Pozrite sekciu Zarovnanie dverí.

34 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Prejavy problému	Možné príčiny a riešenie
Hrkotavé zvuky	Spotrebič s kompresorom bol počas prevádzky premiestnený. Spotrebič pracuje normálne. Ak spotrebič po 3 minútach neprestane vydávať hrkotavé zvuky, spotrebič vypnite a znovu zapnite.
Svištavé zvuky	Motor ventilátora výparníka cirkuluje vzduch cez priehradky chladničky alebo mrazničky. - Spotrebič pracuje normálne Ventilátor tlačí vzduch do chladiča. - Spotrebič pracuje normálne
Klokotavé zvuky	Chladivo preteká chladiacim systémom. Spotrebič pracuje normálne
Praskavé zvuky	Sťahovanie a roztáhovanie vnútorných stien v dôsledku zmien teploty. Spotrebič pracuje normálne
Vibrovanie	Ak sa bočná alebo zadná strana chladničky dotýka skriniek alebo steny, bežné vibrácie môžu vydávať počuteľný zvuk. Ak chcete hluk stlmiť, dbajte na to, aby sa bočné steny a zadná stena spotrebiča nedotýkali steny alebo skriniek.
Zvuk bzučania z nádržky na vodu. (Iba modely bez pripojenia k vodovodnému potrubiu)	Ak je výrobnik ľadu zapnutý a nádržka na vodu je prázdna, môžete počuť zvuk bzučania ventilu z nádržky na vodu. Naplňte nádržku na vodu alebo vypnite výrobnik ľadu.

Starostlivosť o zákazníka a servis

Obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics.

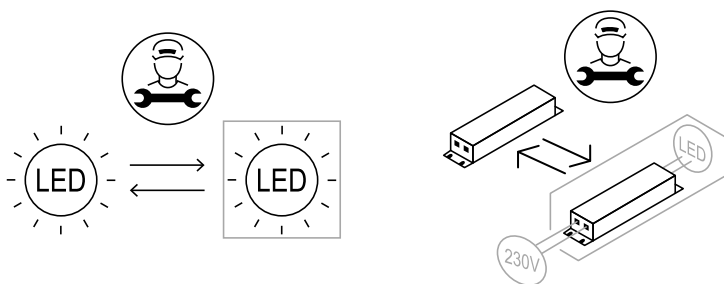
- Ak chcete nájsť informácie o autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti LG, navštívte našu webovú stránku na adrese www.lg.com.
- Rozoberať, opravovať alebo upravovať spotrebič by mal iba kvalifikovaný servisný personál z autorizovaného servisného strediska spoločnosti LG.
- Minimálna záručná doba na tento chladiaci spotrebič je 24 mesiacov.
- Náhradné diely uvedené v nariadení EÚ 2019/2019 sú k dispozícii 7 rokov (iba tesnenia dverí sú k dispozícii 10 rokov).
- Ak si chcete kúpiť náhradné diely, obráťte sa na zákaznícke informačné centrum spoločnosti LG Electronics alebo našu webovú stránku na adrese www.lg.com.

POZNÁMKA

- Nariadenie EÚ 2019/2019, platné od 1. marca 2021, sa týka tried energetickej účinnosti podľa nariadenia EÚ 2019/2016.
- Ak chcete získať ďalšie informácie o energetickej účinnosti spotrebiča, navštívte stránku <https://eprel.ec.europa.eu> a na vyhľadanie použite názov modelu (platné od 1. marca 2021).

- Naskenujte QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom, ktorý poskytuje webový odkaz na informácie týkajúce sa výkonu spotrebiča v databáze EÚ EPREL. Energetický štítok uschovajte pre použitie v budúcnosti spolu so všetkou ostatnou dokumentáciou dodanou so spotrebičom (platné od 1. marca 2021).
- Názov modelu je uvedený na výrobnom štítku spotrebiča.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti F.

SLOVENČINA



Poznámky



Za ogled priročnika
skenirajte kodo QR.



UPORABNIŠKI PRIROČNIK

HLADILNIK IN

ZAMRZOVALNIK



Pred začetkom namestitve pozorno preberite ta navodila. To bo poenostavilo namestitev in zagotovilo, da je izdelek pravilno ter varno nameščen. Po namestitvi shranite ta navodila v bližini izdelka za poznejšo uporabo.

SLOVENŠČINA

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

VSEBINSKO KAZALO

Ta priročnik lahko vsebuje slike ali vsebino, ki se razlikuje od modela, ki ste ga kupili.

Ta priročnik lahko proizvajalec dopolnjuje.

VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA	3
OPOZORILO	3
POZOR	9

NAMESTITEV

Pred namestitvijo	11
Odstranjevanje vrat hladilnika in zamrzovalnika	12
Uravnavanje in poravnava vrat	13
Vklop napajanja	14
Premikanje naprave za premestitev	15

DELOVANJE

Pred uporabo	16
Funkcije izdelka	18
Nadzorna plošča	20
Predal	24
Košara vrat	25

VZDRŽEVANJE

Čiščenje	27
----------------	----

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden pokličete servis	28
-------------------------------	----

VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA

Naslednja varnostna navodila so namenjena preprečevanju nepredvidenih tveganj ali škode zaradi nevarnega ali nepravilnega delovanja naprave.

Navodila so ločena na oznaki '**OPOZORILO**' in '**POZOR**', kot je opisano v nadaljevanju.

Varnostna sporočila



Prikazani simboli nakazujejo stanja in dejavnosti, ki lahko povzročijo tveganje. Da bi se izognili tveganju, sledite navodilom in skrbno preberite del s tem simbolom.



OPOZORILO

Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do hudih poškodb ali smrti.



POZOR

Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do lažjih poškodb ali poškodb naprave.

OPOZORILO

OPOZORILO

Da bi pri uporabi naprave zmanjšali nevarnost eksplozije, požara, električnega udara ali opeklin, upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

Tehnična varnost

- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če imajo nadzor ali napotila glede varne uporabe ter se zavedajo nevarnosti uporabe. Otroci se ne

4 VARNOSTNA NAVODILA

smejo igrati z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.

- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Nadzorujte otroke in poskrbite, da se z napravo ne bodo igrali.
- Otrokom, starim 3 do 8 let, je dovoljeno polniti in prazniti hladilne naprave.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:
 - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - kmetije, za uporabo strank v hotelih, motelih in drugih okoljih namestitvenega tipa;
 - prenočišča, ki ponujajo zajtrk;
 - catering in podobna neprofesionalna okolja.
- Hladilna naprava ni namenjena za vgradnjo.
- Naprava ni namenjena za uporabo na prenosljivih ali mobilnih mestih, npr. na plovilih ali avtodomih, kjer bi bila med delovanjem v gibanju.



Prikazani simbol vas obvešča o vnetljivih materialih, ki se lahko vžgejo in povzročijo požar, če ste neprevidni.

- Ta naprava vsebuje majhno količino izobutana v hladilnem sredstvu (R600a), toda je tudi vnetljiv. Med prevažanjem ali namestitvijo naprave bodite posebej pozorni, da ne poškodujete nobenega dela krogotoka hladilnega sredstva.
- Hladilno tekočino in izolacijski plin, ki se uporabljata v napravi, je treba pravilno odstraniti. Preden ju zavržete, se posvetujte s pooblaščenim zastopnikom ali usposobljeno osebo.
- Ne poškodujte hladilnega krogotoka.

- Če je napajalni kabel poškodovan ali vtikač razrahljan, ga morate zamenjati. Napajalnega kabla ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščen servisni center, da preprečite kakršno koli tveganje.
- Ob zadnji strani naprave ne nameščajte prenosnih multi vtikalnih doz ali električnih generatorjev.
- Po odstranitvi vlage ali prahu vtič previdno priključite v vtikalno dozo.
- Naprave nikoli ne izključite iz električnega omrežja z vlečenjem za napajalni kabel. Vtič vedno trdno primite in ga izključite iz električne vtičnice.
- Prezračevalne odprtine v ohišju naprave ali v vgrajeni strukturi naj bodo vedno proste.
- V tej napravi ne hranite eksplozivnih snovi, kot so pločevinke z vnetljivim plinom.
- Napravo prevažajte samo v pokončnem položaju in je ne nagibajte.
- Ko nameščate napravo, zagotovite, da napajalni kabel ni zataknjen ali poškodovan.
- Za pospešitev odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih pripomočkov ali drugih sredstev.
- Za sušenje notranjosti naprave ne uporabljajte sušilca za lase, prav tako pa v notranjost naprave ne postavljajte sveče, da bi odstranili neprijetne vonjave.
- V predalih za shranjevanje hrane ne uporabljajte električnih naprav, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ko premikate napravo, bodite pozorni, da vam naprava ne stisne roke ali noge.
- Pred čiščenjem notranjosti ali zunanosti naprave odklopite napajalni kabel. Ne škropite z vodo ali vnetljivimi snovmi (zobna pasta, alkohol, razredčevalec, benzol, vnetljiva tekočina, brusilo, itd.) v notranjosti ali zunanosti naprave, da bi jo očistili. Naprave ne čistite s krtačami, krpami ali gobicami s hrapavo površino ali iz kovinskega materiala.
- Napravo lahko razstavi ali popravi le usposobljeno servisno osebje v servisnem centru LG Electronics.

6 VARNOSTNA NAVODILA

Tveganje požara in vnetljivi materiali

- Če odkrijete mesto, kjer pušča, se napravi ne približujte z odprtim plamenom ali morebitnimi viri vžiga ter prostor, kjer je naprava, več minut zračite. Da bi v primeru puščanja v hladilnem krogotoku preprečili nastajanje vnetljive mešanice plina in zraka, mora velikost prostora, kamor boste namestili napravo, ustrezati količini uporabljenega hladilnega sredstva. Prostor, v katerega boste napravo postavili, mora imeti za vsakih 8 g hladilnega sredstva R600a 1 m² prostornine.
- Hladilna tekočina, ki uhaja iz cevi, se lahko vname ali povzroči eksplozijo.
- Količina hladilnega sredstva je navedena na informacijski ploščici v notranjosti naprave.

Namestitvev

- Napravo naj prenašata dve ali več oseb s trdnim oprijemom.
- Napravo namestite na trda in ravna tla.
- Naprave ne postavljajte na vlažna in prašnata mesta. Naprave ne namestite ali hranite zunaj ali na katerem koli mestu, kjer bi bila podvržena vremenskih razmeram, kot so neposredna sončna svetloba, veter, dež ali temperature pod ničlo.
- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali toploti, ki jo oddajajo toplotne naprave, kot so štedilniki ali grelniki.
- Pazite, da med namestitvijo ne izpostavljate hrbtni strani naprave.
- Napravo namestite tam, kjer boste imeli lahek dostop do vtiča.
- Pazite, da vam med montažo in demontažo ne padejo vrata naprave.
- Pazite, da med montažo in demontažo vrat naprave ne uščipnete, stisnete ali poškodujete napajalnega kabla.
- Pazite, da vtič vstavite s kablom navzdol ali da se naprava ne nagiba proti njemu.
- Ne povezujte adapterja za vtikač ali druge dodatke z električnim vtikačem.
- Napajalnega kabla ne spreminjajte ali podaljšujte.

- Poskrbite, da je vtikalna doza ustrezno ozemljena in da priključek na napajalnem kablu ni poškodovan ali odstranjen. Za več podrobnosti o ozemljitvi se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics.
- Naprava je opremljena z napajalnim kablom, ki ima prevodnik ozemljitve in ozemljitveni vtič. Vtič priključite v ustrezno vtikalno dozo, ki je nameščena in ozemljena v skladu z vsemi lokalnimi predpisi ter odloki.
- Nikoli ne vklopite naprave, ki kaže kakršne koli znake poškodb. Če ste v dvomih, se posvetujte s trgovcem.
- Ves embalažni material (plastične vrečke in stiropor) odložite na mesto izven dosega otrok. Embalaža lahko povzroči zadušitev.
- Ne vključite naprave v vtikalno dozo z več vtikači, ki nima električnega kabla (montiranega).
- Naprava mora biti povezana s temu namenjeno vrsto napajanja s svojimi ločenimi varovalkami.
- Ne uporabljajte multi vtikalne doze, ki ni pravilno ozemljena (prenosna). V primeru, da uporabljate pravilno ozemljeno multi vtikalno dozo (prenosna), uporabljajte multi vtikalno dozo s trenutno kapaciteto napajalnega kabla ali višjo in to multi vtikalno dozo uporabite samo za to napravo.

Delovanje

- Naprave ne uporabljajte za noben drug namen (npr. za shranjevanje medicinskih materialov ali materialov za poskuse in pošiljanje), razen za uporabo v gospodinjstvu.
- Če v električne dele naprave vdre voda, izključite vtič in stopite v stik z informacijskim centrom za stranke LG Electronics.
- Med grmenjem, bliskanjem ali daljšim obdobjem neuporabe napravo vedno odklopite iz napajanja.
- Vtiča ali kontrolnikov naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Napajalnega kabla ne upogibajte in nanj ne odlagajte težkih predmetov.

8 VARNOSTNA NAVODILA

- Če zaznate neobičajen hrup, vonj ali dim, takoj izključite vtič in se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics.
- Rok ali kovinskih predmetov ne postavljajte znotraj področja hladnega zraka, na pokrov ali na vročo rešetko na hrbtni strani naprave.
- Ne uporabljajte prevelike sile in ne udarjajte po hrbtni strani naprave.
- Ko odpirate ali zapirate vrata, pazite na varnost otrok v bližini. Vrata lahko otroka udarijo in poškodujejo. Nikomur ne dovolite obešanja na nobena vrata, saj se lahko sicer naprava prevrne in povzroči hude telesne poškodbe.
- Pazite, da se otroci ne ujamejo v napravo. Otrok, ujet v napravi, se lahko zaduši.
- Živih živali, kot so hišni ljubljenci, ne postavljajte v napravo.
- Ne nameščajte težkih ali lomljivih predmetov, posod, ki so napolnjene s tekočino, gorljivih snovi, vnetljivih predmetov (kot so sveče, svetilke itd.) ali grelnih naprav (kot so pečice, grelniki itd.) na napravo.
- Med uporabo v notranjost naprave ne postavljajte drugih elektronskih naprav (grelec, mobilni telefon).
- V primeru uhajanja plina (izobutan, propan, zemeljski plin itd.) se ne dotikajte naprave ali vtiča ter takoj prezračite prostor. V napravi se kot hladilno sredstvo uporablja hladilni plin (izobutan, R600a). Čeprav se uporablja majhno količino plina, je ta še vedno vnetljiv. Uhajanje plina med prevozom, namestitvijo ali delovanjem lahko zaradi iskrenja povzroči požar, eksplozijo ali poškodbe.
- V bližini naprave ne uporabljajte ali shranjujte vnetljivih ali gorljivih snovi (eter, benzen, alkohol, kemikalije, utekočinjeni naftni plin, vnetljivo razpršilo, insekticid, osvežilec zraka, kozmetika itd.).
- Ta naprava je opremljena z ozemljitvenim priključkom za funkcionalne namene.
- Izdelek priključite samo na dovod pitne vode.
 - V primeru priključitve na vodovod priključite enoto izključno na vodovodno linijo s pitno vodo.
- Napolnite ga le s pitno vodo.

- Če uporabljate ledomat ali posodo za vodo z dozirnikom, jo napolnite samo s pitno vodo.

Odstranjevanje

- Ko boste napravo odlagali, odstranite tesnila vrat ter pustite police in košare na njihovih mestih, otroke pa držite proč od naprave.

POZOR

POZOR

Da pri uporabi tega izdelka zmanjšate tveganje za lažje telesne poškodbe, okvare ali poškodbe izdelka ali lastnine, upoštevajte osnovna navodila, vključno z naslednjim:

Namestitvev

- Ko odstranite embalažo, preverite napravo za morebitne poškodbe, do katerih je morda prišlo med prevozom.
- Počakajte najmanj 3 do 4 ure, s čimer zagotovite, da se v celoti vzpostavi krogotok hladilnega sredstva.
- Na občutljivih tleh napravo premikajte previdno, da jih ne poškodujete.

Delovanje

- Zamrznjene hrane ali kovinskih delov zamrzovalnika se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami. To lahko povzroči ozeblino.
- Ne postavite steklenih posod, steklenic ali pločevink (posebno tistih, ki vsebujejo gazirane pijače) v zmrzovalni del, na police ali v vedro za led, kjer bodo izpostavljene temperaturam pod zmrzovanjem.
- Kaljeno steklo na sprednji strani vrat naprave ali policah se lahko poškoduje z udarcem. Če se zdrobi, se ga ne dotikajte z rokami.
- Ne obešajte se na vrata naprave, skladiščni prostor ali police in se ne vzpenjajte nanje.

10 VARNOSTNA NAVODILA

- Ne hranite pretirane količine steklenic z vodo ali posod za prilogo v košarah vrat.
- Vrat ne odpirajte ali zapirajte s pretirano silo.
- Če je tečaj vrat naprave poškodovan ali deluje nepravilno, prenehajte z uporabo in se obrnite na servisni center LG Electronics.
- Živalim preprečite grizljanje napajalnega kabla ali cevi za vodo.
- Nikoli ne jejte zamrznjene hrane takoj po tem, ko jo vzamete iz zamrzovalnika.
- Prepričajte se, da se roka ali noga ne zatakne ob odpiranju ali zapiranju vrat naprave ali vrat v vratih.

Vzdrževanje

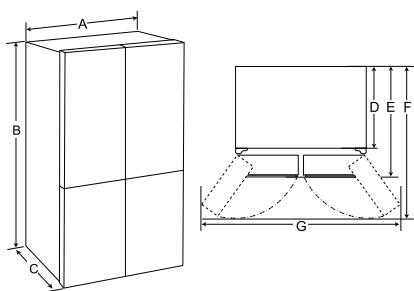
- V notranjosti naprave je LED-lučka, ki ne zahteva vzdrževanja. Ne odstranjujte pokrova ali LED-lučke, da bi jo popravili ali zamenjali. Posvetujte se z informacijskim centrom za podporo strankam LG Electronics.
- Ne čistite steklenih polic ali pokrovov s toplo vodo, ko so ta hladna. Zaradi nenadne spremembe v temperaturi se lahko razbijejo.
- Ne vstavljajte polic postavljenih na glavo. Police lahko padejo.
- Če želite odstraniti zmrzal iz notranjosti naprave, se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics.
- Med daljšim izpadom elektrike odstranite vedro iz posode za led v zamrzovalniku.

NAMESTITEV

Pred namestitvijo

Dimenzije in razdalje

Premajhna razdalja od bližnjih predmetov lahko vodi do zmanjšanja zmogljivosti zamrzovanja in višjih stroškov elektrike. Ko napravo nameščate, mora biti ta oddaljena najmanj 50 mm od vseh sosednih sten.



-	Velikost (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Temperatura v ambientu

- Naprava je oblikovana, da deluje v omejenem temperaturnem obsegu v ambientu, odvisno od klimatske cone.
- Na notranjo temperaturo lahko vpliva lokacija naprave, temperatura okolja naprave, pogostost odpiranja vrat in tako dalje.
- Klimatski razred lahko najdete na etiketi.

Klimatski razred	Obseg temperature v ambientu °C
SN (Povečana temperatura)	+10 - +32
N (Temperatura)	+16 - +32
ST (Subtropska)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropska)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Avstralija, Indija, Kenija

** Argentina

OPOMBA

- Naprave, ocenjene od SN do T, so namenjene, da se uporabijo na sobni temperaturi med 10 °C in 43 °C.

12 NAMESTITEV

Dodatna oprema

*1 Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.



❶ C-sponka (zaskočni obroč)*1

❷ Gumijasti blažilnik*1

Odstranjevanje vrat hladilnika in zamrzovalnika

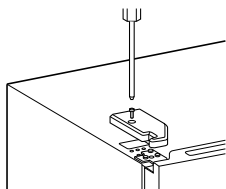
Če so vaša vhodna vrata preozka za napravo, odstranite vrata naprave in jo bočno pomaknite skozi nj.

⚠ OPOZORILO

- Pred nameščanjem ali odstranjevanjem vrat oziroma čiščenjem naprave odklopite napajalni kabel, glavno varovalko ali prekinjevalec električnega tokokroga. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči smrt, požar ali električni udar.

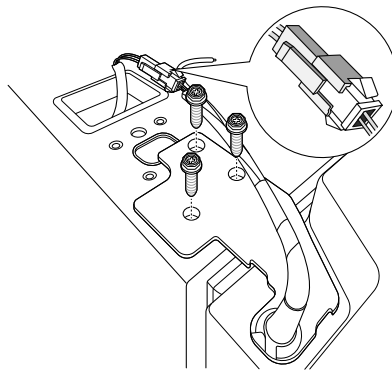
Odstranjevanje tečaja pokrova

Odstranite vijake z levega in desnega pokrova tečaja na vrhu aparata. Odprite pokrove tečajev od zadaj proti naprej.



Odstranjevanje vrat hladilnika

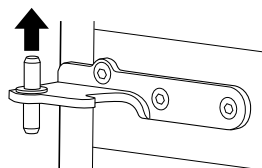
1 Odklopite vse žične napeljave. Odvijte vijake.



OPOMBA

- Število žičnih napeljav se lahko razlikuje glede na model.

2 Dvignite vrata s srednjega tečaja in jih odstranite. Ne pozabite odstraniti plastične podloške s tečaja.

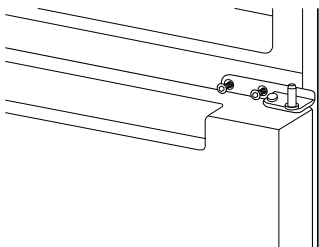


⚠ POZOR

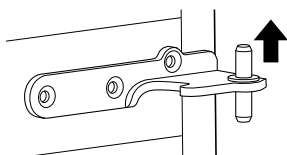
- Postavite vrata na površino, kjer se ne bodo mogla opraskati, tako, da bodo z notranjim delom obrnjena navzgor.

Odstranjevanje vrat zamrzovalnika

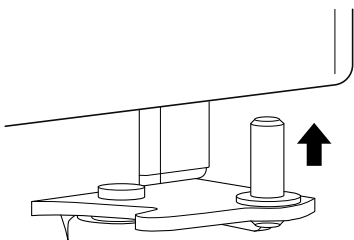
- 1 Odvijte tri vijake tečajev.



- 2 Tečaj povlecite navzgor. Varno pospravite spodnje plastično tesnilo. Dvignite vrata s spodnjega tečaja in jih odstranite.



- 3 Vrata dvignite iz spodnjega tečaja in jih odstranite.



Ponovno nameščanje vrat hladilnika in zamrzovalnika

Ko boste napravo spravili skozi vsa vhodna vrata, vrata ponovno namestite v obratnem vrstnem redu postopka odstranitve.

Uravnavanje in poravnava vrat

Pred začetkom

Kadar vrata naprave niso poravnana, upoštevajte spodnja navodila, da poravnate vrata.

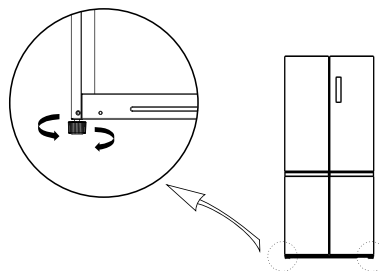
Prilagoditev naprave

Naprava ima dve sprednji nogi za uravnavanje višine. Nogi nastavite, tako da boste spremenili nagnjenost od spredaj nazaj ali z ene na drugo stran. Če je naprava videti nestabilna ali se vrata ne zaprejo zlahka, prilagodite nagnjenost naprave s pomočjo spodnjih navodil.

Povsem normalno je, da je naprava nagnjena nazaj, tudi kadar so nogice povsem odvijte.

Postopki prilagajanja:

- Nogo obrnite v smeri urinega kazalca, da hladilnik dvignete.
- Nogo obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da hladilnik spustite.
- Levo in desno nogo prilagodite v skladu z zgornjimi postopki, da bo naprava stala vodoravno.



OPOMBA

- Poravnava vrat morda ne bo mogoča, kadar tla niso ravna oziroma v primeru šibkih tal ali tal slabe izdelave.
- Hladilnik je težak in mora biti nameščen na neprožni, ravni in trdni površini.

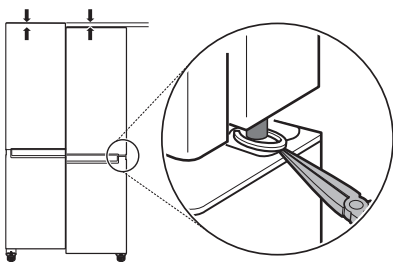
14 NAMESTITEV

OPOMBA

- Nekatera lesena tla lahko povzročijo težave s poravnavo, če se pretirano upogibajo.

Poravnava vrat hladilnika

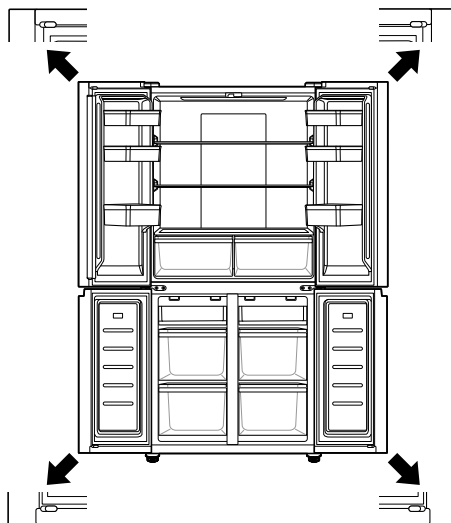
Če so vrata prenizka, dvignite vrata navzgor in s pomočjo para dolgih ozkih klešč vstavite C-sponke tako, da so oboja vrata poravnana.



Preverjanje gumijastih blažilnikov

Na vsakih vratih je en gumijast blažilnik. Deluje kot vzmet, ki ublaži udarec, ko se vrata zaprejo. Ne vlecite gumijastih blažilnikov. Če ga ni na vratih,

vzemite enega iz vrečke z dodatki in ga vstavite v luknjo na vratih.



Vklop napajanja

Priključitev naprave

Če želite vklopiti napravo, priključite napajalni vtič v vtičnico. V isto vtičnico ne priklaplajte drugih naprav.

OPOMBA

- Po priključitvi napajalnega kabla (ali vtiča) v vtičnico počakajte dovolj časa, preden v napravo položite živila. Če boste živila položili v napravo, preden se je le-ta popolnoma ohladila, se lahko živila pokvarijo. Prepričajte se, da ste odstranili vso prozorno zaščitno folijo z mesta, kjer je bila prilepljena na vrata.
- Če želite izklopiti napravo, napajalni vtič povlecite iz vtičnice.

Premikanje naprave za premestitev

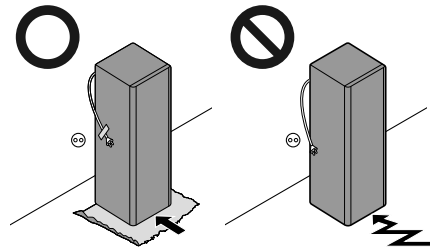
Premikanje naprave

- 1 Iz notranjosti naprave odstranite vso hrano.
- 2 Pritrdite električni vtič.
 - Modeli s kavljem za električni vtič:
Izvlomite vtič in ga vstavite in pritrdite na kljuko za vtič na hrbtni strani ali na vrhu naprave.
 - Modeli brez kavlja za električni vtič:
Izvlomite električni vtič in napajalni kabel z lepilnim trakom pritrdite na stran naprave, kjer se na mestu namestitve nahaja vtičnica.
- 3 Dele, kot so police in ročaj vrat, pritrdite, da preprečite, da bi med premikanjem naprave odpadli.
- 4 Napravo naj več kot dve osebi previdno premakneta. Pri prevozu naprave na daljše razdalje, naj bo naprava v pokončnem položaju.

⚠ POZOR

- Na občutljivih tleh napravo premikajte previdno, da jih ne poškodujete.
- Pri namestitvi ali premikanju naprave uporabite karton, talno podlogo ali preprogo, da preprečite praske na tleh.

- Naprave ne premikajte v cikcaku.



SLOVENŠČINA

- 5 Po namestitvi naprave vtič priključite v vtičnico in napravo vklopite.

16 DELOVANJE

DELOVANJE

Pred uporabo

Opombe za delovanje

- Kadar je poleti visoka vlažnost ali če vrat ne zaprete popolnoma, lahko pride do zmrzali.
- Zagotovite dovolj prostora med hrano na policah in v košarah vrat, da jih boste lahko popolnoma zaprli.
- Če ostanejo vrata odprta dlje časa, lahko to povzroči znaten dvig temperature v predalih naprave.
- Če ostane hladilna naprava dlje časa prazna, jo izklopite, odtalite, očistite, posušite in pustite z odprtimi vrati, da preprečite nastanek plesni znotraj naprave.
- Dovoljeni razpon dviga temperature po odmrzovanju je naveden v specifikacijah naprave. Če želite zmanjšati vpliv dviga temperature na shranjena živila, jih zaprite v posodo ali pa shranjena živila zavijte v več slojev.

Alarm odprtih vrat

Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih. Alarm se sproži, če so vrata odprta ali niso povsem zaprta.

OPOMBA

- Obrnite se na informacijski center za stranke LG Electronics, če se zvok alarma nadaljuje tudi po tem, ko zaprete vsa vrata.

Odkrivanje napake

Naprava lahko samodejno zazna težave med delovanjem.

OPOMBA

- Če je zaznana težava, naprava ne deluje. Prikaže se koda napake, tudi če pritisnete katero koli tipko.

- Če se na zaslonu prikaže koda napake, ne izklopite naprave in se takoj obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics. Če napravo izklopite, bodo serviserji informacijskega centra za stranke LG Electronics le težka ugotovili napako.

Nasveti za varčevanje z energijo

- Za najučinkovitejšo porabo energije hranite vse notranje dele (npr. košare na vratih, predale in police) na prvotnem mestu. Spreminjanje njihovega položaja lahko vodi do manj učinkovite porabe energije ali manjše zmožljivosti.
- Zagotovite dovolj prostora med shranjeno hrano. Tako bo lahko hladen veter krožil enakomerno, s čimer boste zmanjšali račun za elektriko.
- Vročo hrano shranite v naprave le, ko se ohladi, da preprečite roso ali zmrzal.
- Pri shranjevanju živil v zamrzovalnik, nastavite temperaturo zamrzovalnika na nižjo, kot je navedena na živilih.
- Ne nastavljajte temperature naprave nižje, kot je treba.
- Ne postavljajte živil blizu temperaturnega senzorja hladilnika. Ohranite razdaljo najmanj 3 cm od senzorja.

Učinkovito shranjevanje živil

- Živila lahko zamrznejo ali se pokvarijo, če jih boste shranjevali pri neustrezni temperaturi. Nastavite ustrezno temperaturo za shranjevanje živil.
- Zamrznjeno in hlajeno hrano hranite v zaprtih posodah.
- Preverite rok uporabe in deklaracijo (napotki za shranjevanje) še preden boste začeli shranjevati hrano v napravi.
- Živil, ki se zlahka pokvarijo pri nizki temperaturi, ne shranjujte dolgo časa.

- Živil, ki niso zamrznjena, ne shranjujte tako, da bi bila v neposrednem stiku z živili, ki so že zamrznjena. Če pričakujete, da boste živila zamrzovali vsak dan, boste morda morali zmanjšati količino živil za zamrzovanje.
- Hlajeno ali zamrznjeno hrano postavite v hladilnik ali zamrzovalnik takoj po nakupu.
- Surovo meso in ribe shranite v hladilnik v ustreznih posodah, da ne pridejo v stik z drugimi živili oziroma povzročijo kapljanja na druga živila.
- Hlajena živila in druga živila je mogoče shranjevati nad predalom za zelenjavo.
- Ne zamrzujte živil, ki so bila popolnoma odtaljena. Odtaljena živila, ki jih boste ponovno zamrzovali, bodo izgubila svoj okus in hranilne vrednosti.
- Naprave ne prenapolnite. Hladen zrak ne more pravilno krožiti, če je naprava prenapolnjena.
- Toplo hrano pred shranjevanjem ohladite. Če shranjujete pretoplo hrano, se lahko notranja temperatura naprave poveča in negativno vpliva na drugo hrano, ki je shranjena v napravi.
- Če boste nastavili pretirano nizko temperaturo, bodo živila zamrznila. Temperature ne nastavite na nižjo, kot je potrebno za pravilno shranjevanje živil.
- Če so hladilni oddelki v napravi, ne shranjujte zelenjave in sadja z veliko vsebnostjo vlage v hladilnih oddelkih, ker lahko zamrznejo zaradi nižje temperature.
- V primeru izpada električne energije, pokličite elektro podjetje in vprašajte, kako dolgo bo izpad trajal.
 - Izogibajte se odpiranju vrat, medtem ko ni elektrike.
 - Ko je normalno povrnjena dobava električne energije, preverite stanje hrane.

običajno traja do 50 ur in se nato samodejno izklopi.

- Funkcijo **Super Freeze** je treba vklopiti 2 ur pred shranjevanjem svežih živil v predelek zamrzovalnika.
- Če želite živila hitro zamrzniti, jih shranite na zgornjih pladnjih zamrzovalnika. Živila bodo na pladnjih zamrzovalnika najhitreje zamrznila.
- Če želite doseči boljše kroženje zraka, v napravo vstavite vse notranje dele, kot so košare, predali in police.

Zamrzovanje največje količine živil

Če nameravate shranjevati večje količine živil, iz naprave odstranite vse predale zamrzovalnika, razen spodnjega, ter naložite živila neposredno na predelek zamrzovalnika.

⚠ POZOR

- Če želite odstraniti predale, najprej iz predalov odstranite živila in nato predale previdno izvlecite. V nasprotnem primeru se lahko poškodujete oziroma poškodujete predale.

OPOMBA

- Oblika vsakega predala je lahko različna, zato jih pravilno vstavite.

Največja zmogljivost zamrzovanja

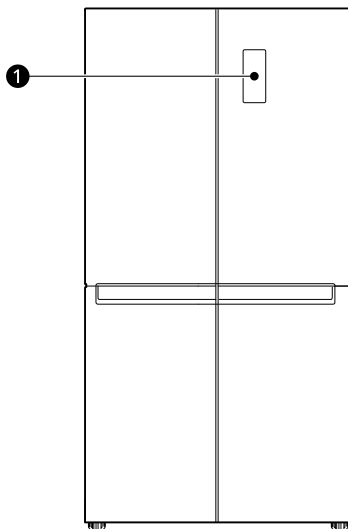
- Za največjo zmogljivost zamrzovanja nastavite temperaturo zamrzovalnika na najnižjo temperaturo.
- Funkcija **Super Freeze** zamrzovalniku omogoča doseganje največje zmogljivosti zamrzovanja. To

18 DELOVANJE

Funkcije izdelka

Videz ali sestavni deli naprave se lahko razlikujejo od modela do modela.

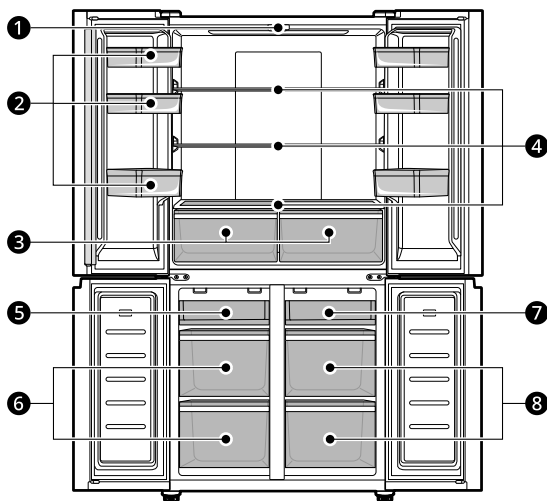
Zunanji deli



1 Nadzorna plošča

Za nastavitve temperature hladilnika in zamrzovalnika.

Notranji deli



SLOVENŠČINA

1 LED-lučka

Ko odprete vrata, se v notranjosti hladilnika prižgejo LED-lučke.

2 Hladilna košara v vratih

Omogoča shranjevanje manjših pakiranj hlajenih živil, pijače in omake v posodah.

3 Predal hladilnika

Ohrani sadje in zelenjavo svežo.

4 Polica v hladilniku

Omogoča shranjevanje hlajenih in svežih živil.

Omogoča shranjevanje živil z višjo vsebnostjo vlage na sprednjem delu police.

Višino police je možno prilagoditi tako, da jo enostavno vstavite v drug utor.

5 Pladenj zamrzovalnika

Omogoča shranjevanje majhnih pakiranj zamrznjenih živil ali pogosto rabljenih živil.

Drсни predali omogočajo enostaven dostop in udobno uporabo.

6 Predal zamrzovalnika

Omogoča shranjevanje zamrznjenih živil, namenjenih dolgemu shranjevanju.

7 Convertible Zone Pladenj

Omogoča shranjevanje majhnih pakiranj zamrznjenih živil ali pogosto rabljenih živil.

Izvelčni pladnji omogočajo enostaven dostop in priročno uporabo, hkrati pa je mogoče na zaslonu nastaviti temperaturo za shranjevanje svežih živil.

8 Convertible Zone Predal

Daljše shranjevanje zamrznjene hrane, hkrati pa je mogoče prek zaslona nastaviti temperaturo tudi za shranjevanje sveže hrane.

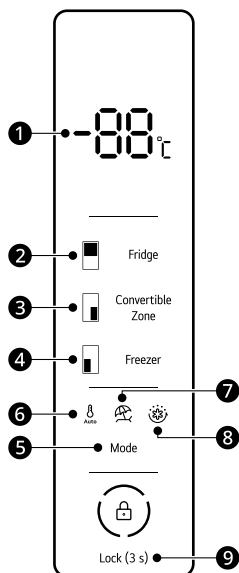
20 DELOVANJE

Nadzorna plošča

Dejanska nadzorna plošča se lahko razlikuje od modela do modela.

Nadzorna plošča in funkcije

*1 Ta funkcija je na voljo samo pri določenih modelih.



1 Zaslon

Med normalnim delovanjem zaslon prikazuje trenutno nastavljene temperature za hladilnik, zamrzovalnik in prilagodljivi predel.

Ko odprete vrata hladilnika ali zamrzovalnika, se zaslon vklopi za 2 minuti, pri čemer zaznava le en signal vrat.

Zaslon se vklopi ob pritisku katere koli tipke in ugasne 2 minuti po zadnji aktivnosti.

2 Fridge

Pritisnite ta gumb in začel bo utripati. S pritiskanjem gumba lahko temperaturo spreminjate med 2 °C in 8 °C, -- (izklop); izbrana nastavev bo potrjena s 5-sekundnim utripanjem.

Za izklop hladilnika pritisnite ta gumb, da izberete --. Izbrana nastavev bo potrjena s 5-sekundnim utripanjem in hladilnik se bo izklopil.

- Ta gumb deluje tako v načinu, ki ga določi uporabnik, kot tudi v načinu Super Freeze.

3 Convertible Zone

Pritisnite ta gumb in začel bo utripati. S pritiskanjem gumba lahko temperaturo spreminjate med 5 °C in -20 °C, -- (izklop); izbrana nastavev bo potrjena s 5-sekundnim utripanjem.

Za izklop funkcije **Convertible Zone** pritisnite ta gumb in izberite --. Izbrana nastavev bo potrjena s 5-sekundnim utripanjem in funkcija **Convertible Zone** se bo izklopila.

- Ta gumb lahko uporabljate v uporabniško določenem načinu in v drugih načinih.

4 Freezer

Ko pritisnete ta gumb, začne utripati. S pritiskanjem gumba lahko temperaturo spreminjate med -14°C in -22°C ; izbrana nastavitev bo potrjena s 5-sekundnim utripanjem.

- Ta gumb lahko uporabljate v uporabniško določenem načinu in v načinu Vacation.

5 Mode

Z zaporednim pritiskanjem tega gumba lahko izberete način **Auto**, (samodejna prilagoditev), Vacation, Super Freeze ali uporabniško določeni način. Izbrana nastavitev bo potrjena s 5-sekundnim utripanjem.

6 Ikona **Auto(samodejna prilagoditev)**

7 Ikona načina Vacation

8 Ikona načina Super Freeze

9 Lock

Ta zaklene gumbe na nadzorni plošči.

- Če želite zakleniti gumbe na nadzorni plošči, pritisnite ta gumb in ga držite 3 sekunde, da aktivirate funkcijo.
- Če želite onemogočiti to funkcijo, pritisnite ta gumb in ga držite 3 sekunde, da deaktivirate funkcijo.

OPOMBA

- Če v 25 sekundah ne izvedete nobene operacije, se zaslon samodejno zaklene.
- Ob vsakem pritisku gumba se zasliši pisk, gumbi pa bodo delovali, le če jih odklenete.

Razpoložljive funkcije

1) Način **Auto(samodejna prilagoditev)**

Ta način lahko uporabite, kadar ne potrebujete močnega hlajenja, na primer med odhodom na počitnice. Ko je aktiviran, ta način prilagodi temperaturo hladilnega in zamrzovalnega dela glede na temperaturo okolice, da optimizira porabo energije.

- Pritisnite gumb **Mode** in izberite način **Auto(samodejna prilagoditev)**. Ikona načina **Auto(samodejna prilagoditev)** 5 sekund utripa, nato pa neprekinjeno zasveti, ko se vklopi način **Auto(samodejna prilagoditev)**.
- Gumba **Fridge** in **Freezer** ne delujeta v načinu **Auto** (samodejna prilagoditev).
- Temperaturo predela **Convertible Zone** lahko prilagajate z gumbom **Convertible Zone**.
- Za izhod iz načina **Auto** (samodejna prilagoditev) pritisnite gumb **Mode**.
- Temperaturi hladilnika in zamrzovalnika bosta nastavljeni v skladu s spodnjimi smernicami.

22 DELOVANJE

Okolica	Priporočljivo		Z načinom Auto (samodejna prilagoditev)	
	Fridge (Hladilnik)	Freezer (Zamrzovalnik)	Fridge (Hladilnik)	Freezer (Zamrzovalnik)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Način Vacation

- Pritisnite gumb **Mode** in izberite način Vacation. Ikona načina Vacation 5 sekund utripa, nato pa neprekinjeno zasveti, ko se vklopi počitniški način.
- Temperatura načina Vacation hladilnika bo nastavljena na fiksno vrednost 17 °C, gumb **Fridge** ne bo aktiven, in ikona Vacation bo trikrat utripnila kot opozorilo.
- Temperaturo zamrzovalnika in predela **Convertible Zone** lahko prosto nastavite.
- Pritisnite gumb **Mode**, da zaprete način Vacation, nato pa po 5 sekundah vklopite izbrani način.

3) Način Super Freeze

- Pritisnite gumb **Mode** in izberite način Super Freeze. Ikona načina Super Freeze 5 sekund utripa, nato pa neprekinjeno zasveti, ko se vklopi počitniški način.
- Temperatura načina Super Freeze hladilnika bo nastavljena na fiksno vrednost -25 °C, gumb **Freeze** ne bo aktiven, in ikona Vacation bo trikrat utripnila kot opozorilo.
- Temperaturo hladilnika in predela **Convertible Zone** lahko prosto nastavite.
- Za izklop načina Super Freeze mora biti izpolnjen eden od spodnjih pogojev.
 - Ročni izklop načina super zamrzovanja.
 - Obdobje zamrzovanja traja več kot 50 ur.
- Način, ki je bil aktiven pred vklopom načina Super Freeze, je ostal nespremenjen.

4) Alarm odprtih vrat

Če vrata hladilnika ostanejo odprta 60 sekund, se bo oglašal ponavljajoči se alarm, dokler ne zaprete vrat.

Vsakodnevna uporaba

Različne živilske izdelke razporedite v različne predale v skladu s spodnjimi navodili.

- Vrata ali košara vrat
 - Živila z naravnimi konzervansi, kot so marmelade, sokovi, pijače in začimbe
 - Ne shranjujte pokvarljivih živil.
- Predel predala
 - Sadje, zelišča in zelenjava naj bodo shranjeni ločeno.

- Tu ne shranjujte banan, čebule, krompirja in česna.
- Polica hladilnika
 - Mlečni izdelki, jajca, pecivo, testenine in pizza
 - Živila, ki jih ni treba kuhati, kot so pripravljena živila, mesni izdelki in ostanki hrane
- **Convertible Zone**
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: širok razpon prilagajanja temperature
 - $3^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: sveže sadje, zelenjava
 - $0^{\circ}\text{C} \sim 2^{\circ}\text{C}$: razne pijače, pivo, vino
 - $-7^{\circ}\text{C} \sim -1^{\circ}\text{C}$: hlajenje živil za kratkotrajno shranjevanje, kot so surovo meso, ribe, morski sadeži in cmoki
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim -8^{\circ}\text{C}$: hlajenje živil za dolgotrajno shranjevanje, kot so surovo meso, ribe, morski sadeži in cmoki
- Freezer (Zamrzovalnik)
 - Živila za dolgotrajno shranjevanje
 - Morske jedi, ribe, meso, cmoki in zamrznjeni pekovski izdelki

Priporočila za nastavitev temperature

Zgornje informacije uporabnikom nudijo priporočila za nastavitev temperature.

Nastavitev temperature v prilagodljivem predelu je odvisna od vrste shranjene hrane.

- Poletje (nad 38°C)
 - Hladilnik nastavite na 2°C
 - Zamrzovalnik nastavite na -20°C
- Normalno
 - Hladilnik nastavite na 4°C
 - Zamrzovalnik nastavite na -18°C
- Zima (pod 16°C)
 - Hladilnik nastavite na 5°C
 - Zamrzovalnik nastavite na -18°C

OPOMBA

- Za optimalno shranjevanje hrane priporočamo povečanje ali znižanje za 1°C od privzete temperature za vsak predel.
- Nadzorna plošča se zaradi varčevanja z energijo samodejno izklopi.
- Če se boste ob brisanju dotaknili nadzorne plošče s prstom ali kožo, bo morda začela delovati izbrana funkcija.
- Dejanska notranja temperatura je odvisna od stanja hrane, saj je navedena nastavljena temperatura ciljna temperatura, ne pa dejanska temperatura v napravi.

24 DELOVANJE

OPOMBA

- V primeru izpada elektrike je stanje delovanja nemudoma zaklenjeno in tako tudi ostane, dokler napajanje ni obnovljeno.

Predal

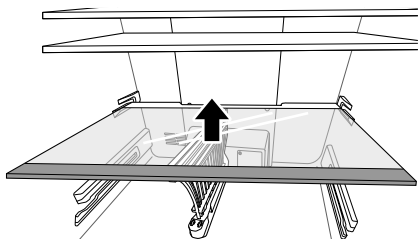
⚠ POZOR

- Pred odstranjevanjem predale vedno izpraznite. Predale odstranjujte in ponovno nameščajte z obema rokama.
- Pred odstranjevanjem in ponovnim nameščanjem predalov naj bodo vrata hladilnika popolnoma odprta.

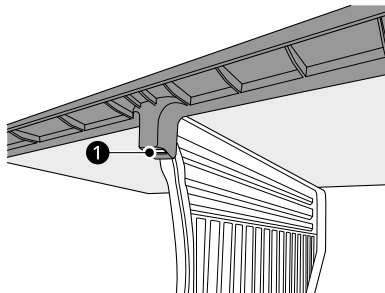
Odstranjevanje/ponovno nameščanje predala hladilnika

Ta funkcija se lahko razlikuje glede na model, ki ste ga kupili.

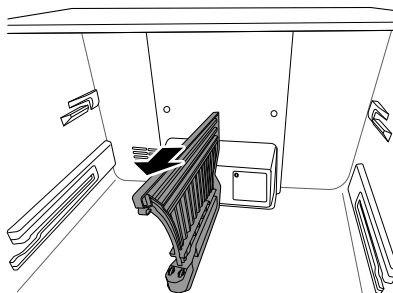
- 1 Povsem odprite oboje vrat hladilnika. Primite stekleno ploščo in navpični pregradi hladilnega predala in jo dvignite navpično.



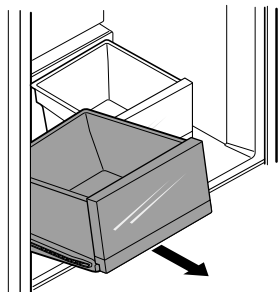
- 2 Zaponko ❶ navpične pregrade pritisnite navzdol, da ločite navpično pregrado od pokrova predala hladilnika.



- 3 Odstranite navpično pregrado.



- 4** Odstranite vsebino predala. Primite ročaj hladilnega predala in ga nežno povlecite ven.



- 5** Predal hladilnika namestite v obratnem vrstnem redu postopka odstranitve.

Uporaba predala zamrzovalnika

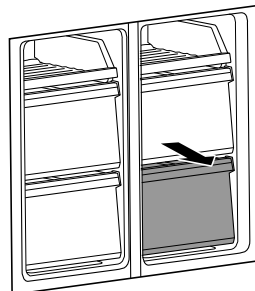
Drsni predali zamrzovalnika omogočajo enostaven dostop in udobno uporabo.

- Zgornje predale uporabite za shranjevanje pakiranih zamrznjenih živil in pogosto uporabljenih živil.
- V spodnjih predalih shranjujte večja zamrznjena živila in stvari, ki jih hranite dlje časa.

Odstranjevanje/ponovno nameščanje predala zamrzovalnika

Ta funkcija se lahko razlikuje glede na model, ki ste ga kupili.

- 1** Popolnoma odprite oboja vrata zamrzovalnika. Predal zamrzovalnika popolnoma izvlecite in izpraznite vso vsebino.



- 2** Ko so predali razprostrti v celoti, dvignite sprednji del in potegnite ven predale, da jih odstranite.

- 3** Predal zamrzovalnika namestite v obratnem vrstnem redu postopka odstranitve.

⚠ POZOR

- Predali so težki. Zato jih vedno odstranjujte ali nameščajte tako, da jih držite z obema rokama, kajti tako boste preprečili poškodbe izdelka ali telesne poškodbe.
- Pred odstranjevanjem ali nameščanjem predalov vedno do konca odprite vrata zamrzovalnika.

Košara vrat

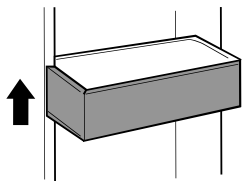
Odstranjevanje/ponovna namestitev košare vrat

Ta funkcija se lahko razlikuje glede na model, ki ste ga kupili.

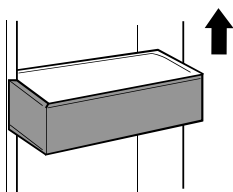
Košare vrat so odstranljive za enostavno čiščenje in prilagajanje.

26 DELOVANJE

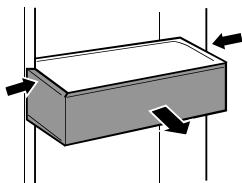
- 1** S pestjo nežno potrkajte po levem delu košare navzgor, tako da se sprostí.



- 2** S pestjo nežno potrkajte po desnem delu košare navzdol, tako da se sprostí.



- 3** Z obema roka stisnite košaro, jo potisnite navzgor in vzemite iz vrat.



- 4** Da košaro ponovno namestite, jo vstavite in potisnite navzdol na željeno višino.

VZDRŽEVANJE

Čiščenje

Splošni nasveti za čiščenje

- Če opravljate ročno odmrzovanje, vzdrževanje ali čiščenje naprave, medtem ko so živila shranjena v zamrzovalniku, se lahko dvigne temperatura živil, kar skrajša njihov rok trajanja.
- Površine, ki prihajajo v stik z živili, redno čistite.
- Če čistite notranjost ali zunanost naprave, je ne obrišite z grobo krtačo, zobno pasto ali vnetljivimi materiali. Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo vnetljive snovi. To morda povzroči razbarvanje ali povzroči škodo na napravi.
 - Vnetljive snovi: alkohol (etanol, metanol, izopropilni alkohol, izobutilni alkohol, itd.), razredčevalec, belilo, benzol, vnetljiva tekočina, razjedljivo sredstvo, itd.
- Po čiščenju preverite, ali je napajalni kabel poškodovan.

Čiščenje zunanosti

- Ko boste čistili prezračevalne odprtine naprave s pomočjo sesalca, izključite napajalni kabel iz vtičnice, da preprečite statično razelektritev, ki lahko poškoduje elektroniko ali povzroči električni udar. Priporočamo redno čiščenje zadnjih in stranskih pokrovov prezračevanja, da boste ohranili zanesljivo in varčno delovanje enote.
- Poskrbite, da so prezračevalne odprtine na zunanosti naprave čiste. Blokirane prezračevalne odprtine lahko povzročijo požar ali poškodbe naprave.
- Zunanost naprave očistite s čisto gobico ali mehko krpo in blagim detergentom v topli vodi. Ne uporabljajte abrazivnih ali močnih čistil. Napravo temeljito osušite z mehko krpo. Za čiščenje vrat iz nerjavnega jekla ne uporabljajte umazanih krp. Za čiščenje vedno uporabljajte namensko krpo in brišite v smeri strukture. To pripomore k zmanjšanju površinskega obarvanja in bledenja.

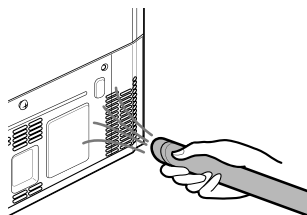
Čiščenje notranjosti

- Preden odstranite polico ali predal iz notranjosti naprave, odstranite vsa shranjena živila iz polic in predalov, da ne poškodujete sebe ali naprave. V nasprotnem primeru lahko zaradi teže shranjenih živil pride do telesnih poškodb.
- Izvlecite police in predale ter jih umijte z vodo in blagim detergentom. Preden jih ponovno namestite, jih ustrezno posušite.
- Košare in tesnila na vratih redno čistite z vodo in blagim detergentom. Za čiščenje notranjosti nikoli ne uporabljajte topil ali kemikalij na osnovi kislin, saj lahko to poškoduje njeno celovitost.
- Razlitja in madeže na košari vrat je treba očistiti, saj lahko vplivajo na zmogljivost shranjevanja košar in jih morda tudi poškodujejo.
- Polic, košar vrat ali posod nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju ali vroči vodi. Zaradi vročine se deli lahko izobličijo in steklo počí.
- Samodejni sistem odmrzovanja v napravi zagotavlja, da se v normalnih pogojih delovanja v razdelkih ne kopiči led. Uporabnikom ni treba ročno odmrzovati naprave.

Čiščenje plošče kondenzatorja

Za čiščenje plošče kondenzatorja in prezračevalnih odprtin uporabite sesalec s krtačo. Ne odstranjujte plošče, ki pokriva območje tuljave kondenzatorja.

Močno priporočamo, da za ohranjanje učinkovitega delovanja to storite vsakih 12 mesecev. Če tega ne storite, to lahko vodi do manjše moči hlajenja, višje porabe energije in pregrevanja kompresorja.



28 ODPRAVLJANJE TEŽAV

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden pokličete servis

Hlajenje

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Naprava ne hladi ali ne zamrzuje.	Je prišlo do prekinitve napajanja? Preverite delovanje drugih naprav.
	Naprava ni priključena v električno omrežje. Napajalni kabel pravilno priključite v vtičnico.
	Morda je pregorela varovalka v vašem domu ali pa se je sprožilo zaščitno stikalo na diferenčni tok. Morda pa je naprava povezana s prekinjevalcem tokokroga GFCI in se je sprožilo zaščitno stikalo. - Preverite glavno razdelilno omaro in zamenjajte varovalko oziroma ponastavite zaščitno stikalo. Ne povečujte zmogljivosti varovalke. Če je vzrok preobremenitev omrežja, naj težavo odpravi usposobljeni električar. - Ponastavite zaščitno stikalo na prekinjevalcu tokokroga GFCI. Če ne odpravite težave, se obrnite na električarja.
Naprava slabo hladi ali zamrzuje.	Je temperatura hladilnika ali zamrzovalnika nastavljena na najtoplejšo? Nastavite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika na nižjo temperaturo.
	Je naprava izpostavljena neposredni sončni svetlobi ali pa je v bližini toplotne naprave, kot sta pečica ali grelnik? Preverite prostor za namestitvev in napravo odmaknite od drugih toplotnih naprav.
	Ste shranili toplo hrano, ne da bi jo najprej ohladili? Toplo hrano najprej ohladite, preden jo shranite v hladilniku ali zamrzovalniku.
	Ste shranili preveč hrane? Med hrano vzdržujte ustrezen prostor.
	So vrata naprave popolnoma zaprta? Popolnoma zaprite vrata in se prepričajte, da shranjena živila ne ovirajo vrat.
	Je okoli naprave dovolj prostora? Prilagodite položaj namestitve, da bo okoli naprave dovolj prostora.
Naprava smrdi.	Je temperatura hladilnika ali zamrzovalnika nastavljena na najtoplejšo? Nastavite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika na nižjo temperaturo.
	Ste shranili hrano z močnim vonjem? Hrano z močnim vonjem shranjujte v zaprti posodi.

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Naprava smrdi.	Zelenjava ali sadje v predalu sta morda pokvarjena. Odvrzite gnilo zelenjavo in očistite predal za zelenjavo. Zelenjave ne shranjujte predolgo v predalu za zelenjavo.

Kondenzacija in zmrzal

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Znotraj naprave ali na dnu pokrova predala za zelenjavo prihaja do kondenzacije.	Ste shranili toplo hrano, ne da bi jo najprej ohladili? Preden boste hrano, ki je vroča, dajali v zamrzovalnik, počakajte, da se ohladi.
	Ste pustili vrata naprave odprta? Čeprav bo kondenzacija izginila, ko boste zaprli vrata naprave, jo lahko obrišete s suho krpo.
	Prepogosto odpirate in zapirate vrata naprave? Kondenzacija lahko nastane zaradi temperaturne razlike med zunanostjo in notranostjo. Obrišite vlago s suho krpo.
	Ste v napravo položili toplo ali vlažno hrano, ne da bi jo shranili v zaprto posodo? Hrano hranite v pokritih ali zatesnjenih posodah.
V zamrzovalniku se je pojavila zmrzal.	Morda vrata niso pravilno zaprta. Preverite, ali kakšen predmet v notranjosti naprave zadržuje vrata, prav tako pa se prepričajte, da so vrata dobro zaprta.
	Ste shranili toplo hrano, ne da bi jo najprej ohladili? Toplo hrano najprej ohladite, preden jo shranite v hladilniku ali zamrzovalniku.
	Je vstop ali izstop zraka iz zamrzovalnika prekinjen? Prepričajte se, da vstop ali izstop zraka ni prekinjen, tako da lahko zrak kroži.
	Je zamrzovalnik prenapolnjen? Med izdelki vzdržujte ustrezen prostor.
Zmrzal ali kondenzacija lahko nastane znotraj ali zunaj naprave.	Ste prepogosto odpirali in zapirali vrata? So vrata naprave nepravilno zaprta? Zmrzal ali kondenzacija lahko nastane, če zunanji zrak prodre v notranjost naprave.
	Je območje namestitve vlažno? Kondenzacija se lahko pojavi na zunanji strani naprave, če je območje namestitve preveč vlažno ali v vlažnem in deževnem dnevu. Obrišite vlago s suho krpo.

30 ODPRAVLJANJE TEŽAV

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Stranski ali sprednji del naprave je topel.	Na teh območjih naprave so nameščene cevi, ki zmanjšujejo nastajanje kondenzacije okoli predela vrat. Cev, ki sprošča toploto za preprečevanje kondenzacije, je nameščena na sprednjem in stranskem delu naprave. Morda boste toploto posebej čutili takoj po namestitvi naprave ali poleti. Lahko ste prepričani, da to ni težava, zato lahko napravo še naprej normalno uporabljate.
V notranjosti ali zunanosti naprave se zadržuje voda.	Ali okoli naprave uhaja voda? Preverite, ali voda uhaja iz korita ali z drugega mesta.
	Se voda zadržuje na dnu naprave? Preverite, ali prihaja voda iz odtaljene hrane ali posode, ki se je zdrobila ali padla.

Deli in funkcije

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Vrata naprave niso tesno zaprta.	Se naprava nagiba naprej? Nastavite sprednjo nogo in rahlo povzdignite sprednjo stran.
	So bile police pravilno nameščene? Če je treba, ponovno namestite police.
	Ste zaprli vrata s pretirano silo? Če uporabite preveč moči ali hitrosti pri zapiranju vrat, so lahko pred zaprtjem še vedno nekoliko odprta. Poskrbite, da vrat ne zapirate premočno. Vrata zaprite nežno.
Vrata naprave se težko odprejo.	Ste odprli vrata takoj, ko ste jih zaprli? Če boste poskušali odpreti vrata minuto po tem, ko ste jih zaprli, boste morda imeli težave zaradi pritiska v notranjosti naprave. Vrata ponovno odprite čez nekaj minut, ko se bo pritisk v notranjosti naprave stabiliziral.
Prečnik vrat se noče ustrezno sklopiti ali odpreti.	Ali sta sprednji nogi za uravnavanje iztegnjeni, je naprava uravnana in so vrata poravnana? Ko so košare na vratih napolnjene z živili, se lahko vrata povesijo, kar preprečuje, da bi prečnik vrat ali funkcija samodejnega odpiranja vrat delovala pravilno. Obe sprednji nogi popolnoma razširite, da bosta popolnoma v stiku s tlemi. Upoštevajte navodila v razdelku o poravnavi vrat, da boste dvignili leva vrata hladilnika do točke, ko bo prečnik vrat spet pravilno deloval. Desna vrata hladilnika prilagodite na način, da bodo poravnana z levimi vrati hladilnika.
Notranja lučka naprave se ne prižge.	Okvara notranje lučke Zaprite in ponovno odprite vrata. Če se lučka ne vklopi, se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics. Ne poskušajte demontirati lučke.

Hrup

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Naprava je hrupna in ustvarja neobičajne zvoke.	Je naprava nameščena na šibkih tleh oz. je nestabilno naravnana? Napravo namestite na trda in ravna tla.
	Se hrbtna stran naprave dotika stene? Prilagodite položaj namestitve, da bo okoli naprave dovolj prostora.
	So za napravo raztreseni predmeti? Odstranite raztresene predmete izza naprave.
	Se na vrhu naprave nahaja predmet? Odstranite predmet z vrha naprave.
Klikanje	Nadzor za odmrzovanje bo kliknil, ko se začne in konča samodejni odmrzovalni cikel. Termostat (ali nadzor hladilnika pri nekaterih modelih) bo prav tako kliknil na začetku ali koncu cikla. Normalno delovanje
Ropot	Ropot lahko pride iz toka hladilne tekočine v napravi, vodne linije na zadnji strani enote (le pri vodovodnih modelih) ali predmetov, shranjenih okoli naprave. Normalno delovanje
	Hladilnik ne stoji ravno na tleh. Tla niso ravna, oziroma morate prilagoditi nožice za nastavljanje višine. Glejte poglavje Prilagajanje vrat.
	Prišlo je do premika naprave s kompresorjem med njenim delovanjem. Normalno delovanje. Če kompresor ne preneha ropotati po treh minutah, izklopite napravo in jo nato znova vklopite.
Šumenje	Zrak kroži preko uparjalnika s pomočjo ventilatorja skozi predale hladilnika in zamrzovalnika. Normalno delovanje
	Zrak prisiljeno kroži skozi kondenzator s strani ventilatorja kondenzatorja. Normalno delovanje
Klokotanje	Hladilna tekočina teče skozi hladilni sistem. Normalno delovanje
Pokanje	Krčenje in širjenje notranjih sten zaradi sprememb v temperaturi. Normalno delovanje
Vibriranje	Če se stranski ali hrbtni del naprave dotika omarice ali stene, bodo nekatere izmed normalnih vibracij ustvarjale slišen zvok. Za odpravo hrupa se prepričajte, da se nobena od strani ne dotika sten ali omaric.

32 ODPRAVLJANJE TEŽAV

Stanje	Možni vzrok in rešitev
Šumenje iz rezervoarja za vodo (samo modeli brez vodovoda)	Če je aparat za led vklopljen in je rezervoar za vodo prazen, lahko iz rezervoarja za vodo slišite šumenje ventila. Napolnite rezervoar za vodo ali izklopite led.

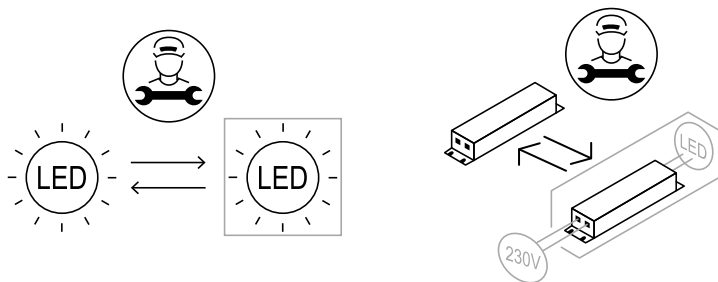
Skrb za stranke in servis

Obrnite se na informacijski center za stranke LG Electronics.

- Informacije o pooblaščenem servisnem centru LG so na voljo na spletni strani www.lg.com.
- Napravo lahko razstavi, popravi ali spreminja le usposobljeno servisno osebje v pooblaščenem servisnem centru LG.
- Garancijsko obdobje za hladilno napravo traja najmanj 24 mesecev.
- Rezervni deli, navedeni v uredbi EU 2019/2019, so na voljo najmanj za obdobje 7 let (samo tesnila za vrata so na voljo 10 let).
- Za nakup rezervnih delov se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics ali obiščite spletno stran www.lg.com.

OPOMBA

- Uredba EU 2019/2019, ki velja od 1. marca 2021, se nanaša na razrede energijske učinkovitosti, ki jih ureja uredba EU 2019/2016.
- Za več informacij o energetski učinkovitosti naprave obiščite spletno stran <https://eprel.ec.europa.eu> in iskanje opravite na podlagi imena modela (velja od 1. marca 2021).
- Skenirajte kodo QR, ki se nahaja na energijski nalepki, dobavljeni z napravo, ki zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z zmogljivostjo naprave v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko skupaj z drugimi dokumenti, ki ste jih prejeli z napravo, shranite za kasnejšo uporabo (velja od 1. marca 2021).
- Ime modela je navedeno na tipski nalepki naprave.
- Ta izdelek vsebuje vir svetlobe, ki se uvršča v razred energijske učinkovitosti F.





Skanoni kodin QR
për të parë manualin.



MANUALI I PËRDORIMIT

FRIGORIFERI & NGRIRËSI



Para se të filloni instalimin, lexoni këto udhëzime me kujdes. Kjo do të thjeshtojë instalimin dhe do të garantojë që produkti të instalohet mirë dhe në mënyrë të sigurt. Lërinë këto udhëzime pranë produktit pas instalimit për referencë në të ardhmen.

SHQIP

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

TABELA E PËRMBAJTJES

Ky manual mund të përmbajë figura ose materiale të ndryshme nga modeli që keni blerë.

Ky manual mund të rishikohet nga prodhuesi.

UDHËZIME SIGURIE

LEXONI TË GJITHA UDHËZIMET PËRPARA PËRDORIMIT	3
PARALAJMËRIM.....	3
KUJDES	9

INSTALIMI

Përpara instalimit.....	12
Heqja e derës së frigoriferit dhe ngrirësit	13
Nivelimi dhe regjistrimi i dyerve	14
Ndezja e pajisjes.....	15
Si të lëvizim pajisjen për ta zhvendosur	16

PËRDORIMI

Përpara përdorimit.....	17
Veçoritë e produktit	19
Paneli i kontrollit	21
Sirtari	25
Koshi i derës	26

MIRËMBAJTJA

Pastrimi	28
----------------	----

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Para se të telefononi për servis.....	30
---------------------------------------	----

UDHËZIME SIGURIE

LEXONI TË GJITHA UDHËZIMET PËRPARA PËRDORIMIT

Direktivat e mëposhtme të sigurisë janë bërë për të parandaluar rreziqet e paparashikueshme nga përdorimi i pasigurt ose i gabuar i produktit.

Direktivat janë ndarë në '**PARALAJMËRIM**' dhe '**KUJDES**' siç tregohet më poshtë.

SHQIP

Mesazhe Sigurie



Ky simbol shërben për të treguar rastet dhe punimet që mund të shkaktojnë rrezik. Lexoni me kujdes pjesën me këtë simbol dhe ndiqni udhëzimet për të shmangur rreziqet.



PARALAJMËRIM

Kjo tregon se mosndjekja e udhëzimeve mund të shkaktojë dëmtime serioze ose vdekje.



KUJDES

Kjo tregon që mosndjekja e udhëzimeve mund të shkaktojë lëndime të vogla ose dëmtime në produkt.

PARALAJMËRIM

PARALAJMËRIM

Për të reduktuar rrezikun e zjarrit, goditjeve elektrike ose dëmtimeve të personave kur përdorni produktin, duhet të ndiqen masat bazë të sigurisë, përfshirë të mëposhtmet.

Siguria teknike

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvoja dhe njohurie nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt dhe i

4 UDHËZIME SIGURIE

kuptojnë rreziqet që përfshihen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.

- Pajisja nuk është bërë për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore, ose me mungesë përvoja dhe njohurie, përveç nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Fëmijët e moshës nga 3 deri në 8 vjeç lejohen t'i mbushin dhe t'i zbrazin pajisjet frigoriferike.
- Kjo pajisje ka për qëllim të përdoret në kushte shtëpie dhe në përdorimet e ngjashme të mëposhtme:
 - në hapësirat e kuzhinave të stafit në dyqane, zyra dhe mjedise të tjera pune;
 - në shtëpi, në ferma dhe nga klientë në hotele, motele dhe mjedise të tjera banimi;
 - në ambiente me fjetje dhe mëngjes;
 - për katering dhe aplikime të ngjashme jo për shitje.
- Kjo pajisje frigoriferi nuk është projektuar për t'u përdorur si pajisje inkaso.
- Kjo pajisje nuk mund të përdoret në instalime portative ose të lëvizshme, të tilla si përdorime detare ose RV, ku do të jetë në lëvizje gjatë përdorimit.



Ky simbol ju paralajmëron për materialet e djegshme që mund të marrin flakë dhe të shkaktjnë zjarr nëse nuk tregoni kujdes.

- Kjo pajisje përmban një sasi të vogël ftohësi isobutan (R600a), i cili është gjithashtu i djegshëm. Kur transportoni dhe instaloni pajisjen, duhet të bëhet kujdes për t'u siguruar që asnjë pjesë e qarkut të lëngut ftohës të mos dëmtohet.

- Lëngu ftohës dhe gazi i izolimit i përdorur në pajisje kërkojnë procedura të veçanta për t'u hedhur. Konsultohuni me agjentin e shërbimit ose një person të ngjashëm të kualifikuar para se t'i hidhni.
- Mos e dëmtoni qarkun e lëngut ftohës.
- Nëse kablllo e energjisë është dëmtuar ose vrima e daljes së prizës është shumë e lirshme, ai duhet të zëvendësohet. Mos e përdorni kabllon e energjisë dhe kontaktoni një qendër shërbimi të autorizuar për të shmangur një rrezik.
- Mos vendosni dalje prizash të shumëfishta portative apo furnizues portativë me energji në pjesën e pasme të pajisjes.
- Fiksojeni mirë spinën e energjisë në daljen e prizës pasi ta keni pastruar nga lagështia dhe pluhuri.
- Asnjëherë mos e shkëputni pajisjen nga furnizimi me energji duke tërhequr kabllon e energjisë. Gjithmonë kapni spinën e energjisë fort dhe tërhiqeni drejt nga dalja e prizës.
- Mos lini pengesa në hapësirat e ventilimit, në trupin e pajisjes ose në strukturën e integruar.
- Mos ruani substanca shpërthyes si kanaçe aerosoli me gaz të djegshëm në këtë pajisje.
- Transportojeni pajisjen vetëm drejt me kokë lart dhe mos e anoni.
- Kur të poziciononi pajisjen, sigurohuni që kabulli i energjisë të mos jetë i bllokuar ose i dëmtuar.
- Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përsheptuar procesin e shkrirjes.
- Mos përdorni tharëse flokësh për të tharë pjesën e brendshme të pajisjes ose mos vendosni qiri brenda për të larguar erërat.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarjeve të vendosjes së ushqimeve në pajisje, përveç nëse janë të tipit të rekomanduar nga prodhuesi.
- Sigurohuni që të mos ju ngecë ndonjë pjesë trupi si dora apo këmba kur lëvizni pajisjen.
- Shkëputni kordonin e energjisë përpara se të pastroni pjesën e brendshme ose të jashtme të pajisjes. Mos hidhni ujë ose substanca të djegshme (pastë dhëmbësh, alkool, hollues, benzol, lëng të

6 UDHËZIME SIGURIE

ndezshëm, material gërryes etj.) për të pastruar pjesën e brendshme ose të jashtme të pajisjes. Mos e pastroni pajisjen me furça, lecka ose sfungjerë me sipërfaqe të ashpra ose të cilat janë prej materiali metalik.

- Vetëm personeli i kualifikuar i shërbimit nga qendra e shërbimit LG Electronics duhet të çmontojë ose riparojë pajisjen.

Rreziku i zjarrit dhe materialeve të djegshme

- Nëse zbulohet se ka rrjedhje, largoni çdo flakë ose burim të mundshëm ndezjeje dhe ajroseni dhomën në të cilën ndodhet pajisja për disa minuta. Për të shmangur rrezikun e përzierjes së ajrit me gazin e djegshëm nëse ndodh një rrjedhje në qarkun e lëngut ftohës, madhësia e dhomës në të cilën përdoret pajisja duhet të përkasë me sasinë e lëngut ftohës të përdorur. Sipërfaqja e dhomës duhet të jetë 1 m² për çdo 8 g gazi ftohës R600a brenda pajisjes.
- Gazi ftohës që del nga tubat mund të marrë flakë ose të shkaktojë shpërthim.
- Sasia e lëngut ftohës në pajisjen tuaj të caktuar është treguar në etiketën e identifikimit brenda pajisjes.

Instalimi

- Kjo pajisje duhet të transportohet vetëm nga dy njerëz ose më shumë duke e mbajtur pajisjen mirë.
- Montojeni pajisjen mbi dysHEME të fortë dhe të niveluar.
- Mos e instaloni pajisjen në një vend të lagur ose me pluhur. Mos e instaloni ose mbani pajisjen në një vend jashtë, ose në një vend që është subjekt i kushteve të motit si drita direkte e diellit, era, shiu ose temperaturat nën ngrirje.
- Mos e vendosni pajisjen nën dritën direkte të diellit ose mos e ekspozoni ndaj nxehtësisë prej pajisjeve me nxehtësi të tilla si sobat ose ngrohëset.
- Bëni kujdes të mos e ekspozoni pajisjen kur e instaloni.
- Instalojeni pajisjen në një vend ku të jetë e lehtë të shkëputet spina e energjisë.

- Bëni kujdes të mos e lini pajisjen të rrëzohet gjatë montimit ose çmontimit.
- Bëni kujdes të mos kafshoni, shtypni ose dëmtoni kabllin e energjisë gjatë montimit ose çmontimit të derës së pajisjes.
- Bëni kujdes të mos e drejtoni spinën e energjisë lart ose ta lini pajisjen të mbështetet mbi spinën e energjisë.
- Mos lidhni përshtatës prize ose aksesore të tjerë me prizën e korrentit.
- Mos e modifikoni ose zgjatni kordonin e energjisë.
- Sigurohuni që dalja e prizës të jetë e tokëzuar mirë dhe që kunja e tokëzimit në kordonin e energjisë të mos jetë e dëmtuar ose e hequr nga spina. Për më shumë detaje mbi tokëzimin, pyesni në një qendër informacioni për klientin të LG Electronics.
- Kjo pajisje është e pajisur me një kordon energjie që ka një konduktor tokëzimi dhe një prizë tokëzimi. Spina e energjisë duhet të lidhet me një dalje prize të përshtatshme që është instaluar dhe tokëzuar sipas të gjitha kodeve dhe rregullave vendëse.
- Asnjëherë mos e ndizni pajisjen kur ka shenja të dukshme dëmtimi. Nëse nuk jeni të sigurt, konsultohuni me shitësin.
- Hidhini të gjitha materialet e paketimit (si qeset plastike dhe stiropolin) larg nga fëmijët. Materialet e paketimit mund të shkaktojnë mbytje.
- Mos e lidhni pajisjen me një prizë shumëfishuese që nuk ka kablllo korrenti të vetin (të montuar).
- Pajisja duhet të lidhet me një linjë të dedikuar të energjisë e cila është më vete.
- Mos përdorni një prizë të shumëfishtë që nuk është e tokëzuar mirë (portative). Në rast të përdorimit të një prize të shumëfishtë (portative) të tokëzuar siç duhet, duhet të përdorni prizën e shumëfishtë e cila ka kabëll me kapacitet rryme elektrike të njëjtë ose edhe më të lartë dhe të përdorni prizën e shumëfishtë vetëm për pajisjen në fjalë.

8 UDHËZIME SIGURIE

Përdorimi

- Mos e përdorni pajisjen për asnjë qëllim (ruajtje të materialeve ose ngarkesave mjekësore ose eksperimentale) përveçse për ruajtjen e ushqimeve shtëpiake.
- Nëse uji depërton në pjesët elektrike të pajisjes, shkëputeni spinën e energjisë dhe kontaktoni një qendër informacioni për klientin të LG Electronics.
- Hiqeni spinën e energjisë gjatë stuhive ose rrufeve të mëdha ose kur nuk përdoret për kohë të gjatë.
- Mos e prekni spinën e energjisë ose kontrollet e pajisjes me duar të lagura.
- Mos e përkulni kabllon e korrentit tepër e mos vendosni objekte të rënda mbi të.
- Hiqeni menjëherë spinën e energjisë dhe kontaktoni një qendër informacioni për klientin të LG Electronics nëse zbuloni ndonjë zhurmë ose erë të çuditshme ose tym që del nga pajisja.
- Mos i vendosni duart ose objekte metalike brenda vendit që nxjerr ajrin e ftohtë, ose mos e mbulonit ose nxehni grilën e shkarkimit mbrapa.
- Mos ushtroni forcë të tepërt ose mos e goditni kapakun e pasmë të pajisjes.
- Bëni kujdes për fëmijët pranë kur hapni ose mbyllni derën e pajisjes. Dera mund të godasë fëmijën dhe të shkaktojë lëndime. Mos lini asnjë person të varet tek dyert pasi mund të ndodhë që pajisja të bjerë dhe të shkaktojë lëndime serioze.
- Shmangni rrezikun që fëmijët të bllokohen brenda pajisjes. Një fëmijë i bllokuar brenda pajisjes mund të mbytet.
- Mos futni kafshë, si p.sh. kafshë shtëpiake brenda produktit.
- Mos vendosni sende të rënda ose delikate, enë të mbushura me lëng, substanca të djegshme, sende të ndezshme (si p.sh. qirinj, llamba etj.), ose pajisje ngrohëse (si p.sh. soba, ngrohës etj.) mbi pajisje.
- Mos vendosni asnjë pajisje elektronike (si ngrohëse ose celular) brenda pajisjes.

- Nëse ka rrjedhje gazi (isobutan, propan, gaz natyror, etj.), mos e prekni pajisjen ose spinën e energjisë dhe ajroseni vendin menjëherë. Kjo pajisje përdor një gaz ftohës (isobutan, R600a). Megjithatë përdor një sasi të vogël gazi, përsëri është gaz i djegshëm. Rrjedhja e gazit gjatë transportit, instalimit ose përdorimit të pajisjes mund të shkaktojë zjarr, shpërthim ose lëndime nëse ndodhin shkëndija.
- Mos përdorni ose ruani substanca që marrin flakë ose të djegshme (eter, benzen, alkool, lëndë kimike, LPG, spërkatës i djegshëm, insekticid, aromatizues, kozmetikë, etj.) pranë pajisjes.
- Kjo pajisje përfshin një tokëzim vetëm për qëllime funksionale.
- Lidheni vetëm me furnizimin me ujë të pijshëm.
 - Nëse do ta lidhni me furnizimin me ujë, lidheni vetëm me furnizim me ujë të pijshëm.
- Mbusheni vetëm me ujë të pijshëm.
 - Nëse përdorni një prodhues akulli ose depozitë uji, sigurohuni që ta mbushni vetëm me ujë të pijshëm.

Hedhja

- Kur ta hidhni pajisjen, hiqeni gominën e derës duke i lënë raftet dhe koshat në vend dhe mbajini fëmijët larg nga pajisja.

KUJDES

KUJDES

Për të pakësuar rrezikun e lëndimeve të lehta te njerëzit, defekteve ose dëmtimeve të produktit ose pronës kur e përdorni produktin, ndiqni masat paraprake bazë, përfshirë të mëposhtmet:

Instalimi

- Pasi të keni hequr paketimin, kontrolloni pajisjen për ndonjë dëm që mund të ketë ndodhur gjatë transportit.

10 UDHËZIME SIGURIE

- Prisni të paktën 3 deri në 4 orë në mënyrë që të siguroheni që qarku i frigoriferit të jetë plotësisht efikas.
- Për të shmangur dëmtimin e dyshemesë, lëvizeni pajisjen me kujdes nëse dyshemeja është delikate.

Përdorimi

- Mos i prekni ushqimet e ngrira ose pjesët metalike në vendin e ngrirjes me duar të lagura ose të njoma. Kjo mund të shkaktojë kafshim ngrice.
- Mos vendosni enë qelqi, shishe ose kanaçe (sidomos ato që përmbajnë pije të gazuara) në ndarësin e ngrirësit, në rafte apo në kovën e akullit të cilat do të ekspozohen ndaj temperaturave nën zero.
- Xhami i temperuar në anën e përparme të derës së pajisjes ose xhami i rafteve mund të dëmtohet nga ndonjë përplasje e mundshme. Nëse është thyer, mos e prekni me duar.
- Mos u varni në dyert e pajisjes, dhomën e mbajtjes të ushqimeve, raftet ose mos hipni në të.
- Mos mbani tepër sasi shishesh uji ose enë mbi koshat e derës.
- Mos e hapni ose mbyllni derën e pajisjes me tepër forcë.
- Nëse mentesha e derës të produktit dëmtohet ose nuk punon mirë, mos e përdorni dhe kontaktoni një qendër shërbimi të LG Electronics.
- Mos i lejoni kafshët të ngacmojnë kabllin e energjisë ose tubin e ujit.
- Asnjëherë mos hani ushqime të ngrira menjëherë pasi janë nxjerrë nga ngrirja.
- Sigurohuni që të mos ju ngecë dora apo këmba kur hapni ose mbyllni derën e pajisjes ose derën-në-derë.

Mirëmbajtja

- Kjo pajisje është e pajisur me një llambë të brendshme LED që nuk ka nevojë për mirëmbajtje. Mos e hiqni kapakun apo llambën LED në përpjekje për ta riparuar ose rregulluar. Kontaktoni një qendër informacioni për klientin të LG Electronics.

- Mos i pastroni raftet ose kapakët prej xhami me ujë të ngrohtë kur janë të ftohtë. Ato mund të prishen nëse ekspozohen ndaj ndryshimeve të papritura të temperaturës.
- Mos futni raftet me përmbys. Raftet mund të rrëzohen.
- Për të hequr ngricën nga pajisja, kontaktoni një qendër informacioni për klientin të LG Electronics.
- Hidheni akullin që ndodhet në kovën e akullit në ngrirje gjatë ndërprerjeve të gjata të energjisë.

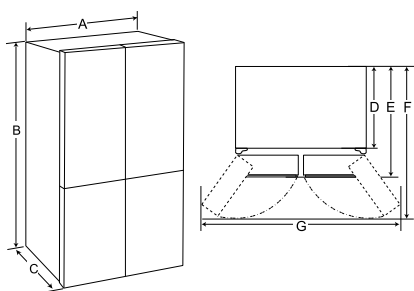
12 INSTALIMI

INSTALIMI

Përpara instalimit

Përmasat dhe distancat

Distanca tepër e vogël nga artikujt pranë mund të sjellë degradimin e kapacitetit të ngrirjes dhe rritjen e kostove të energjisë elektrike. Gjatë instalimit të pajisjes, duhet të mbahet një distancë minimale prej 50 mm nga të gjitha muret fqinje.



-	Madhësia (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

- Klasa klimaterike mund të gjendet në etiketën e vlerësimit.

Kategoria klimaterike	Rrezja e Temperaturës së Ambientit °C
SN (E moderuar e shtrirë)	+10 - +32
N (E moderuar)	+16 - +32
ST (Subtropikale)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropikale)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australi, Indi, Kenia

** Argjentinë

SHËNIM

- Pajisjet e vlerësuara nga SN tek T janë konceptuar të përdoren në një temperaturë të mjedisit ndërmjet 10 °C dhe 43 °C.

Temperatura e ambientit

- Pajisja është konceptuar për të funksionuar brenda një rrezeje të kufizuar të temperaturave mjedisore, në varësi të zonës klimaterike.
- Temperaturat e brendshme mund të ndikohen nga vendndodhja e pajisjes, temperatura e mjedisit, shpeshtësia e hapjes së derës dhe kështu me radhë.

Aksesorët

*1 Kjo veçori është e disponueshme vetëm për disa modele.



① Kapësja C (Unaza kapëse)*1

② Blloku i gomës*1

Heqja e derës së frigoriferit dhe ngrirësit

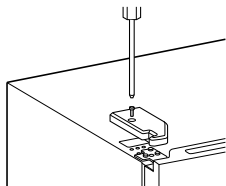
Nëse dera e hyrjes është shumë e ngushtë që të kalojë pajisja, hiqni dyert e pajisjes dhe kalojeni pajisjen nga anash.

⚠ PARALAJMËRIM

- Shkëputeni kordonin e energjisë, siguresën e shtëpisë ose automatizimin para se të instaloni, hiqni dyert apo pastroni pajisjen. Nëse nuk ndiqni këto udhëzime mund të shkaktohet vdekje, zjarr ose goditje elektrike.

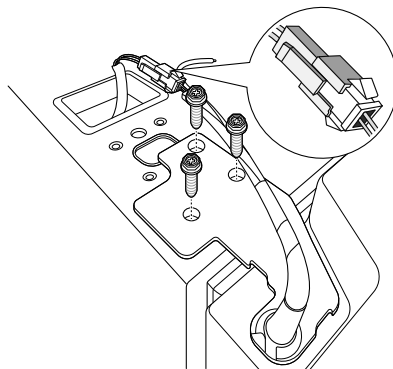
Heqja e kapakut të menteshës

Hiqni vidhat nga kapakët e majtë dhe të djathtë të menteshës në pjesën e sipërme të pajisjes. Hapni kapakët e menteshës nga mbrapa drejt pjesës së përparme.



Heqja e Dyerve të Frigoriferit

- Shkëputni të gjithë kompletin e telave. Zhvendhosni vidat.

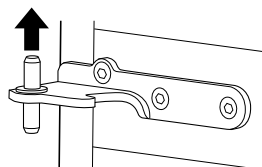


SHQIP

SHËNIM

- Numri i pajimeve të telave mund të ndryshojë në varësi të modelit.

- Ngrini derën nga kunji i mesit i menteshës dhe hiqni derën. Sigurohuni të hiqni rondelen plastike nga boshti i menteshës.



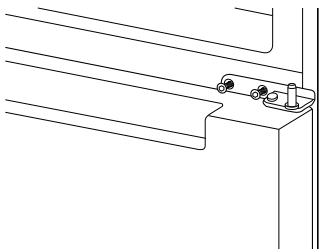
⚠ KUJDES

- Vendosni derën në një sipërfaqe jo gërvishtëse ku pjesa e brendshme është me fyturë nga lart.

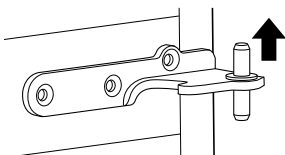
14 INSTALIMI

Heqja e derës së ngrirësit

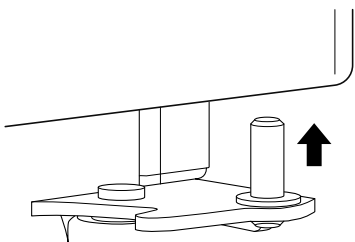
- 1 Hiqni tre bulonat e menteshës.



- 2 Ngrini menteshën lart. Sigurohuni që gomina plastike e poshtme është e vendosur në një vend të sigurt. Ngrini derën nga kunji i poshtëm i menteshës dhe hiqni atë.



- 3 Hiqni derën duke ngritur kunjin e menteshës së poshtme.



Rimontimi i derës së frigoriferit dhe ngrirësit

Rimontojeni në rend të kundërt të heqjes pasi pajisja të ketë kaluar përmes derës.

Nivelimi dhe regjistrimi i dyerve

Përpara se të filloni

Nëse dyert e pajisjes nuk janë të barabarta, ndiqni udhëzimet e mëposhtme për të regjistruar dyert.

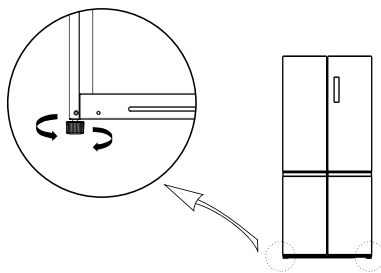
Nivelimi i pajisjes

Pajisja ka dy këmbë të përparme niveluese. Rregulloni këmbët për të ndryshuar animin nga para pas ose nga ana në anë. Nëse pajisja duket e paqëndrueshme, ose dyert nuk mbyllen lehtësisht, rregulloni animin e pajisjes duke përdorur udhëzimet më poshtë.

Është shumë normale që pajisja të anohet prapa edhe kur këmbët e përparme janë rrotulluar.

Procedurat e rregullimit:

- Ktheni këmbët në drejtim të akrepave të orës për të ngritur frigoriferin.
- Ktheni këmbët në drejtim të kundërt të akrepave të orës për të ulur frigoriferin.
- Rregulloni këmbën e djathtë dhe të majtë në një nivel horizontal bazuar në procedurat e mësipërme.



SHËNIM

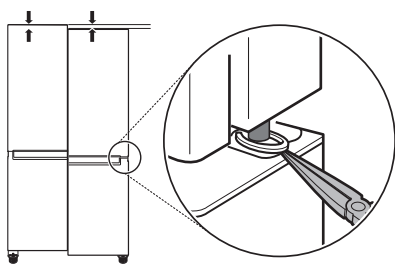
- Nivelimi i dyerve mund të mos jetë i mundur kur dyshemeja nuk është në nivel, ose ka konstruksion të dobët.
- Frigoriferi është i rëndë dhe duhet të instalohet në sipërfaqe të forta, të sheshta dhe të qëndrueshme.

- Disa dyshe me prej druri mund të shkaktojnë vështirësi në nivelim nëse janë shumë fleksibël.

merrni një nga qesja e aksesoreve dhe futeni në vrimën në derë.

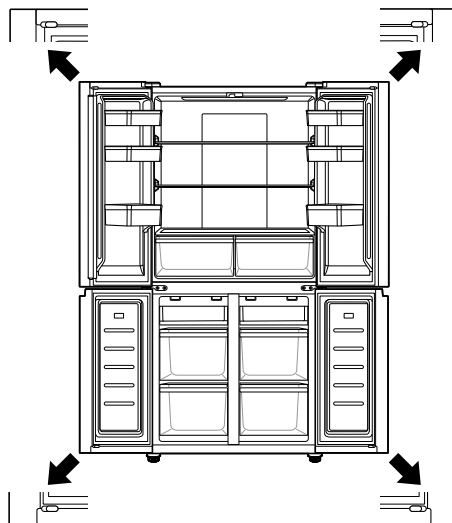
Regjistrimi i derës për derën e frigoriferit

Nëse dera është shumë e ulët, ngrijeni derën dhe përdorni një palë pinca me hundë të gjatë për të vendosur shtresa metalike unazë derisa të dy dyert të jenë në nivel.



Kontrolli i amortizatorëve prej gome

Secila derë ka një bllok gome. Ato funksionojnë si susta për të zbutur goditjen kur dera mbyllet. Mos i hiqni blloqet e gomës. Nëse nuk janë në dyer,



SHQIP

Ndezja e pajisjes

Lidhja e pajisjes

Për të ndezur pajisjen, lidhni spinën e korrentit në daljen e spinës. Mos e lidhni në të njëjtën prizë bashkë me pajisje të tjera.

SHËNIM

- Pasi të lidhni kordonin elektrik (ose spinën) në prizë, prisni mjaftueshëm kohë para se të futni ushqim në pajisje. Nëse shtoni ushqim në pajisje para se ajo të jetë ftohur plotësisht, ushqimi mund të priset. Sigurohuni që të keni hequr çdo film mbrojtës transparent që mund të jetë vendosur në derë.
- Për të fikur pajisjen, shkëputni spinën e korrentit nga dalja e prizës.

16 INSTALIMI

Si të lëvizim pajisjen për ta zhvendosur

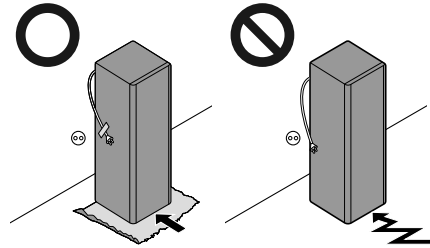
Lëvizja e pajisjes

- 1 Hiqni të gjitha ushqimet nga pajisja.
- 2 Fiksoni spinën e energjisë.
 - Modelet me kapëse elektrike:
Tërhiqeni spinën, futeni dhe fiksojeni atë në çengelën e spinës në pjesën e pasme ose të sipërme të pajisjes.
 - Modelet pa kapëse elektrike:
Tërhiqni spinën dhe fiksoni kabllon e furnizimit me energji elektrike me një shirit në anën e pajisjes ku ndodhet priza në vendin e instalimit.
- 3 Pjesët e tilla, si raftet dhe doreza e derës, fiksojini me shirit ngjitës për të mos lejuar që të bien ndërsa lëvizni pajisjen.
- 4 Lëvizeni pajisjen me kujdes me më shumë se dy persona. Kur të transportoni pajisjen në distancë të gjatë, mbajeni në pozicion vertikal.

▲ KUJDES

- Për të shmangur dëmtimin e dyshemesë, lëvizeni pajisjen me kujdes nëse dyshemeja është delikate.
- Përdorni karton, tapet për dysheme ose qilim për të parandaluar gërvishtjet në dysheme kur instaloni ose lëvizni pajisjen.

- Mos e lëvizni pajisjen në formë zigzage.



- 5 Pas instalimit të pajisjes, lidhni spinën e korrentit në një dalje kryesore prize dhe ndizeni atë.

PËRDORIMI

Përpara përdorimit

Shënime për përdorimin

- Përdoruesit duhet të mbajnë në mend se mund të formohet ngricë nëse dera nuk mbyllet plotësisht ose nëse lagështia është shumë e lartë gjatë verës.
- Sigurohuni që të ketë hapësirë të mjaftueshme midis ushqimeve të mbajtura mbi raft ose koshin e derës për të lejuar që dera të mbyllet komplet.
- Nëse e mbani hapur derën për një kohë të gjatë, mund të shkaktoni rritjen e ndjeshme të temperaturës në dhomëzat e pajisjes.
- Nëse pajisjen ftohëse e lini bosh për një kohë të gjatë, duhet ta fikni, shkruini, pastroni, thani dhe lini derën e saj hapur për të parandaluar krijimin e mykut brenda pajisjes.
- Vini re se rritja e temperaturës pas shkrirjes ka një rreze të lejueshme në specifikimet e pajisjes. Nëse doni që të minimizoni ndikimin në ruajtjen e ushqimeve për shkak të rritjes së temperaturës, mbulojini ose mbështillini ushqimet e ruajtura me disa shtresa.

Alarmi i derës së hapur

Kjo veçori është e disponueshme vetëm për disa modele.

Alarmi tingëllon nëse dera lihet hapur ose jo plotësisht e mbyllur.

SHËNIM

- Kontaktoni një qendër informacioni për klientin të LG Electronics nëse alarmi vazhdon edhe pasi të keni mbyllur të gjitha dyert.

Identifikimi i problemit

Pajisja mund të gjejë automatikisht problemet gjatë punimit.

SHËNIM

- Nëse gjendet një problem, pajisja nuk punon dhe shfaqet një kod gabimi edhe kur shtypet ndonjë buton.
- Nëse shfaqet ndonjë kod gabimi në ekran, mos e fikni energjinë. Kontaktoni menjëherë qendrën e informacionit për klientin të LG Electronics dhe raportoni kodin e gabimit. Nëse e fikni energjinë, tekniku i riparimit nga qendra jonë e informacionit për klientin mund të ketë vështirësi në gjetjen e problemit.

Sugjerim për kursimin e energjisë

- Për përdorim më efikas të energjisë, mbajini të gjitha pjesët e brendshme (p.sh. koshat e derës, sirtarët dhe raftet) në vendin e tyre fillestar. Ndryshimi i pozicioneve të tyre mund të rezultojë në konsum ose performancë më pak efikase të energjisë.
- Sigurohuni që të ketë hapësirë të mjaftueshme midis ushqimeve të vëna. Kjo lejon që ajri i ftohtë të qarkullojë lirshëm dhe ul faturat e energjisë elektrike.
- Vendosini ushqimet e nxehta vetëm pasi të jenë ftohur me qëllim që të parandalohet formimi i lagështisë ose akullit.
- Kur vendosni ushqime në ndarjen e ngrirësit, vendoseni temperaturën e ngrirjes më të ulët se temperatura e treguar në ushqim.
- Mos e vendosni temperaturën e pajisjes më të ulët se sa është e nevojshme.
- Mos vendosni ushqime pranë sensorit të temperaturës së frigoriferit. Mbani një distancë prej të paktën 3 cm nga sensorit.

Mbajtja e ushqimeve në mënyrë të efektshme

- Ushqimi mund të ngrihet nëse e vendosni në temperaturën e gabuar. Vendoseni frigoriferin

18 PËRDORIMI

- në temperaturën e duhur për ushqimet që do të ruani.
- Mbajini ushqimet e ngrira ose ushqimet e ftohura brenda enëve të mbyllura.
- Kontrolloni datën e skadencës dhe etiketën (udhëzimet e ruajtjes) para se të vendosni ushqimet në pajisje.
- Mos i mbani ushqimet për periudha të gjata kohe nëse prishen lehtë në temperaturë të ulët.
- Mos i vendosni ushqimet e shkruara në kontakt të drejtpërdrejtë me ushqimet e ngrira. Mund të lindë nevoja të reduktoni sasinë që duhet të ngrini nëse parashikoni që të vendosni çdo ditë ushqime në ngrirje.
- Vendosini ushqimet e ftohura ose ushqimet e ngrira brenda secilit frigorifer ose ngrirës menjëherë pasi t'i keni blerë.
- Ruani mishin dhe peshkun e pa gatuar në enë të përshtatshme në frigorifer, në mënyrë që të mos ketë kontakt dhe as të mos pikojë mbi ushqimet e tjera.
- Ushqimet e ngrira dhe artikujt e tjerë ushqimorë mund të ruhen në pjesën e sipërme të sirtarit të perimeve.
- Mos i ngrini përsëri ushqimet që janë shkruarë më parë. Ngrirja përsëri e ushqimeve që janë shkruarë tashmë pakëson shijen dhe vlerat ushqyese.
- Mos e mbushni pajisjen tepër. Ajri i ftohtë nuk mund të qarkullojë siç duhet nëse pajisja është e mbingarkuar.
- Lërimi ushqimet e nxehta të ftohen para se t'i vendosni. Nëse vendoset tepër ushqim i ngrohtë brenda, temperatura e brendshme e pajisjes mund të rritet dhe të ndikojë negativisht në ushqimet e tjera të ruajtura në pajisje.
- Nëse vendosni një temperaturë tepër të ulët për ushqimet, ato mund të ngrijnë. Mos vendosni temperaturë më të ulët se temperatura që duhet për t'i ruajtur ushqimet mirë.
- Nëse në pajisje ka ndarje të ftohjes, mos i ruani perimet dhe frutat që kanë përmbajtje më të lartë lagështire në të (në ndarjen e ftohjes) pasi ato mund të ngrijnë për shkak të temperaturës më të ulët.
- Në rast të një ndërprerjeje të energjisë, telefononi kompaninë e energjisë elektrike dhe kërkoni kohëzgjatjen e ndërprerjes.

- Duhet të shmangni hapjet e derës kur nuk ka korrent.
- Me kthimin e funksionimit normal të furnizimit me energji, kontrolloni gjendjen e ushqimit.

Kapaciteti maksimal i ngrirjes

- Për një kapacitet maksimal të ngrirjes, caktoni temperaturën e ngrirësit në cilësimin më të ftohtë të temperaturës.
- Funksioni i **Super Ngrirjes** lejon frigoriferin të arrijë kapacitetin maksimal të ngrirjes. Kjo zgjat zakonisht deri në 50 orë dhe çaktivizohet automatikisht.
- Super Ngrirja** duhet të ndizet për 2 orë përpara se të vendosen produktet e freskëta në ndarjen e ngrirësit.
- Për të ngrirë shpejt artikujt ushqimor, vendosini ushqimet mbajtëset e sipërme të ngrirësit. Artikujt ushqimor do të ngrijnë më shpejt në mbajtëset e ngrirësit.
- Për të pasur qarkullim më të mirë të ajrit, vendosini të gjitha pjesët e brendshme si koshat, sirtarët dhe raftet.

Ngrirja e sasisë maksimale të ushqimeve

Nëse duhet të ruhen sasi të mëdha ushqimi, të gjithë sirtarët e ngrirësit duhet të nxirren jashtë pajisjes përveç sirtarit të poshtëm dhe ushqimi duhet të vendoset përgjyeshërisht në ndarjet e ngrirësit.

⚠ KUJDES

- Për të hequr sirtarët, së pari hiqni ushqimet nga sirtarët dhe më pas tërhiqni jashtë me kujdes sirtarët. Nëse nuk veproni kështu mund të lëndoheni ose të shkaktoni dëmtime të sirtarëve.

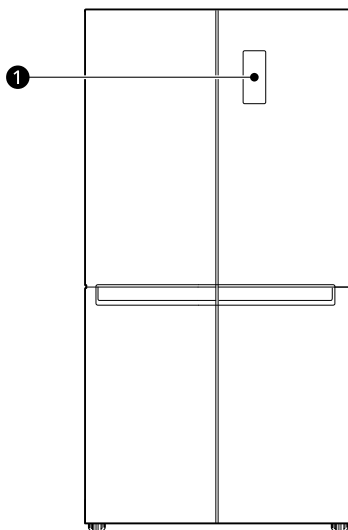
SHËNIM

- Forma e secilit sirtar mund të jetë e ndryshme, vendosini në pozicionin e duhur.

Veçoritë e produktit

Pamja ose komponentët e pajisjes mund të ndryshojnë nga modeli në model.

Pjesa e jashtme



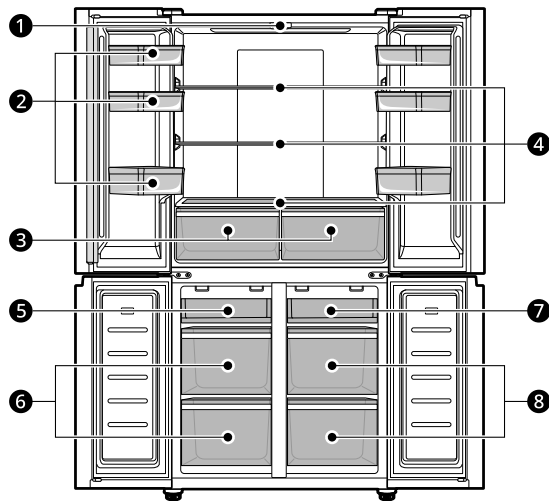
❶ Paneli i kontrollit

Kjo cakton temperaturën e frigoriferit dhe të ngrirjes.

SHQIP

20 PËRDORIMI

Pjesa e brendshme



① Llamba LED

Llambat LED brenda frigoriferit ndizen kur hapni derën.

② Koshi i derës të frigoriferit

Ruan pakot e vogla me ushqime të ftohura, pije dhe enë salce.

③ Sirtari i frigoriferit

Mban frutat dhe perimet të freskëta.

④ Rafti i frigoriferit

Ruan ushqimet e ftohura dhe ushqimet e freskëta.

Ruan ushqimet me përmbajtje më të lartë lagështire në raftin e sipërm.

Lartësia e raftit mund të rregullohet duke e vendosur raftin në një kanal tjetër me lartësi tjetër.

⑤ Tabakaja e Ngrirësit

Ruan pako të vogla me ushqime të ngrira ose ushqime që përdoren shpesh.

Tabakatë me rrëshqitje lejojnë hyrje të lehtë dhe komfort në përdorim.

⑥ Sirtari i ngrirësit

Ruan ushqime të ngrira për më shumë kohë.

⑦ Tabakaja e Convertible Zone

Ruan pako të vogla me ushqime të ngrira ose ushqime që përdoren shpesh.

Tabakatë me rrëshqitje mundësojnë akses të lehtë dhe komfort në përdorim dhe, në të njëjtën kohë, temperatura mund të caktohet nëpërmjet funksionit të ekranit për ta ruajtur ushqimin të freskët.

⑧ Sirtari i Convertible Zone

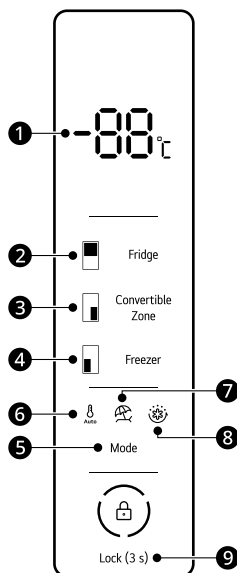
Ruan ushqimet e ngrira më gjatë dhe, në të njëjtën kohë, temperatura mund të caktohet nëpërmjet funksionit të ekranit për ta ruajtur ushqimin të freskët.

Paneli i kontrollit

Paneli i kontrollit mund të ndryshojë nga modeli në model.

Paneli i kontrollit dhe funksionet

*1 Kjo veçori është e disponueshme vetëm për disa modele.



1 Ekrani

Gjatë funksionimit normal, ekrani tregon temperaturat e caktuara aktualisht për frigoriferin, ngrirësin dhe zonën e konvertueshme veçmas.

Kur dera e frigoriferit ose e ngrirësit është e hapur, ekrani ndizet për 2 minuta, duke i dalluar me radhë sinjalet e derës.

Ekranin ndizet për çdo veprim kryesor dhe fiket 2 minuta pas veprimit të fundit.

2 Fridge

Shtypni këtë buton dhe butoni do të pulsojë. Duke e shtypur butonin vazhdimisht, temperatura kalon ndërmjet 2 °C dhe 8 °C, -- (fikja) dhe një puls 5-sekondësh konfirmon zgjedhjen.

Për të fikur frigoriferin, shtypni këtë buton për të zgjedhur --. Një puls 5-sekondësh konfirmon zgjedhjen dhe frigoriferi do të fiket.

- Ky buton është i përdorshëm në modalitetin e përcaktuar nga përdoruesi dhe në modalitetin e superngirjes.

3 Convertible Zone

Shtypni këtë buton dhe butoni do të pulsojë. Duke e shtypur butonin vazhdimisht, temperatura kalon ndërmjet 5 °C dhe -20 °C, -- (fikja) dhe një puls 5-sekondësh konfirmon zgjedhjen.

22 PËRDORIMI

Për të fikur **Convertible Zone**, shtypni këtë buton për të zgjedhur --. Një pulsime 5-sekondësh konfirmon zgjedhjen dhe **Convertible Zone** do të fiket.

- Ky buton është i përdorshëm në modalitetin e përcaktuar nga përdoruesi dhe në modalitetet e tjera.

4 Freezer

Shtypni këtë buton dhe butoni do të pulsojë. Duke e shtypur butonin vazhdimisht, temperatura kalon ndërmjet -14 °C dhe -22 °C dhe një pulsime 5-sekondësh konfirmon zgjedhjen.

- Ky buton është i përdorshëm në modalitetin e përcaktuar nga përdoruesi dhe në modalitetin e pushimeve.

5 Mode

Mund të zgjidhni modalitetin **Auto**(Rregullim automatik), modalitetin e pushimeve, modalitetin e superngjirjes dhe modalitetin e përcaktuar nga përdoruesi duke e shtypur këtë buton disa herë. Një pulsime 5-sekondësh konfirmon zgjedhjen.

6 Ikona **Auto**(Rregullim automatik)

7 Ikona e pushimeve

8 Ikona e superngjirjes

9 Lock

Ky bllokon butonat në panelin e kontrollit.

- Për të bllokuar butonat e panelit të kontrollit, shtypni dhe mbani shtypur këtë buton për 3 sekonda derisa të aktivizohet funksioni.
- Për ta çaktivizuar këtë funksion, shtypni dhe mbani shtypur këtë buton për 3 sekonda derisa funksioni të çaktivizohet.

SHËNIM

- Nëse nuk kryhet asnjë veprim brenda 25 sekondave, ekrani do të bllokohet automatikisht.
- Sa herë që shtypet një buton, lëshohet një sinjal i shkurtër dhe të gjithë butonat janë funksionale vetëm në modalitetin e shkyqjes.

Funksionet e disponueshme

1) Modaliteti **Auto**(Rregullim automatik)

Mund ta përdorni këtë modalitet kur nuk keni nevojë për ftohje intensive, për shembull kur jeni me pushime. Kur aktivizohet, ky modalitet rregullon temperaturën e pjesëve të frigoriferit dhe të ngrirësit sipas temperaturës së ambientit, për të optimizuar konsumin e energjisë.

- Shtypni butonin **Mode** për të zgjedhur modalitetin **Auto**(Rregullim automatik). Ikona **Auto**(Rregullim automatik) ndizet pasi pulson për 5 sekonda për të hyrë në modalitetin **Auto**(Rregullim automatik).
- Butonat **Fridge** dhe **Freezer** nuk do të funksionojnë në modalitetin **Auto**(Rregullim automatik).
- Temperatura e **Convertible Zone** mund të rregullohet lirisht duke përdorur **Convertible Zone**.
- Shtypni butonin **Mode** për të dalë nga modaliteti **Auto**(Rregullim automatik).
- Temperatura e frigoriferit dhe e ngrirësit është caktuar sipas udhëzimeve vijuese.

Ambienti	E rekomandueshme		Me modalitetin Auto(Rregullim automatik)	
	Fridge (Frigorifer)	Freezer (Ngrirës)	Fridge (Frigorifer)	Freezer (Ngrirës)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Modaliteti i pushimeve

- Shtypni butonin **Mode** për të zgjedhur modalitetin e pushimeve. Ikona e pushimeve ndizet pasi pulson për 5 sekonda për të hyrë në modalitetin e pushimeve.
- Temperatura e modalitetit të pushimeve është e fiksuar në 17°C në frigorifer, butoni **Fridge** është joaktiv dhe ikona e pushimeve do të pulsojë tri herë si alarm.
- Temperatura e ngrirësit dhe **Convertible Zone** mund të rregullohen lirisht.
- Shtypni butonin **Mode** për të dalë nga modaliteti i pushimeve dhe pas 5 sekondash hyni në modalitetin e zgjedhur.

3) Modaliteti i superngrirjes

- Shtypni butonin **Mode** për të zgjedhur modalitetin e superngrirjes. Ikona e superngrirjes ndizet pasi pulson për 5 sekonda për të hyrë në modalitetin e superngrirjes.
- Temperatura e modalitetit të superngrirjes është e fiksuar në -25°C në ngrirës, butoni **Freeze** është joaktiv dhe ikona e superngrirjes do të pulsojë tri herë si alarm.
- Temperatura e frigoriferit dhe **Convertible Zone** mund të rregullohen lirisht.
- Për të dalë nga modaliteti i superngrirjes duhet të plotësohet një nga kushtet vijuese.
 - Dilni manualisht nga modaliteti i superngrirjes.
 - Periudha e ngrirjes është më shumë se 50 orë.
- Modaliteti që ishte aktiv para aktivizimit të modalitetit të superngrirjes mbetet i pandryshuar.

4) Alarmi i derës së hapur

Nëse dera e frigoriferit qëndron e hapur për 60 sekonda, do të bjerë një alarm i përsëritur derisa dera të mbyllet.

Përdorimi i përditshëm

Poziciononi artikuj e ndryshëm ushqimorë në ndarje të ndryshme sipas udhëzimeve vijuese.

- Dera ose koshi i derës
 - Ushqimet me konservantë natyralë, si p.sh. reçelrat, lëngjet, pijet dhe salcat
 - Mos ruani ushqime që prishen.
- Zona e frutave dhe perimeve

24 PËRDORIMI

- Frutat, erëzat dhe perimet duhet të vendosen veçmas.
- Mos ruani banane, qepë, patate dhe hudhra.
- Rafti i frigoriferit
 - Produktet e bulmetit, vezët, tortat, makaronat dhe pica
 - Ushqimet që nuk është nevoja të gatohen, të tilla si ushqimet e gatshme, proshutat dhe sallamet dhe ushqimet e mbetura
- **Convertible Zone**
 - -20 °C ~ 5 °C: temperaturë e ndryshueshme me diapazon të gjerë
 - 3 °C ~ 5 °C: frutat e freskëta, perimet
 - 0 °C ~ 2 °C: pije, birrë dhe verë e kuqe
 - -7 °C ~ -1 °C: ftohja e ushqimeve për ruajtje afatshkurtër, si p.sh. mishi i pagatuar, peshku, prodhimet e detit dhe byreçkat e mbushura
 - -20 °C ~ -8 °C: ftohja e ushqimeve për ruajtje afatgjatë, si p.sh. mishi i pagatuar, peshku, prodhimet e detit dhe byreçkat e mbushura
- Freezer (Ngrirës)
 - Ushqime për ruajtje afatgjatë
 - Prodhimet e detit, peshku, mishi, byreçkat e mbushura dhe ushqimet e pjekura prej brumi, të ngrira

Rekomandimi për caktimin e temperaturës

Informacioni i mësipërm u ofron përdoruesve rekomandime për caktimin e temperaturës. Caktimi i temperaturës në zonën e konvertueshme varet nga llojet e ushqimeve të ruajtura.

- Në verë (mbi 38 °C)
 - Caktoni frigoriferin në 2 °C
 - Caktoni ngrirësin në -20 °C
- Normal
 - Caktoni frigoriferin në 4 °C
 - Caktoni ngrirësin në -18 °C
- Në dimër (nën 16 °C)
 - Caktoni frigoriferin në 5 °C
 - Caktoni ngrirësin në -18 °C

SHËNIM

- Për të ruajtur ushqimin në mënyrë optimale, rekomandohet rritja ose ulja me 1 °C nga temperatura e paracaktuar për secilën ndarje.
- Paneli i kontrollit fiket automatikisht për të kursyer energji.
- Nëse e prekni me gisht ose lëkurë panelin e kontrollit ndërsa e pastroni, funksioni i butonit mund të vihet në punë.
- Temperatura reale e brendshme ndryshon në varësi të gjendjes së ushqimit, pasi temperatura e vendosur e treguar është temperatura e synuar, jo temperatura reale brenda pajisjes.

- Në rast të ndërprerjes së energjisë, statusi i funksionimit bllokohet menjëherë dhe mbetet i tillë derisa të kthehet sërish energjia.

Sirtari

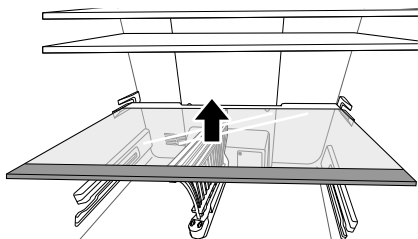
⚠ KUJDES

- Gjithmonë boshatisni sirtarët përpara se ti hiqni dhe përdorni të dy duart kur ti hiqni dhe ti vendosni përsëri ata.
- Sigurohuni që dyert e frigoriferit të jenë plotësisht të hapura përpara se të hiqni dhe të vendosni përsëri sirtarët.

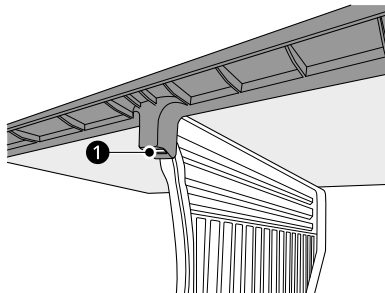
Heqja/vendosja e sirtarit të frigoriferit

Kjo veçori mund të ndryshojë në varësi të modelit të blerë.

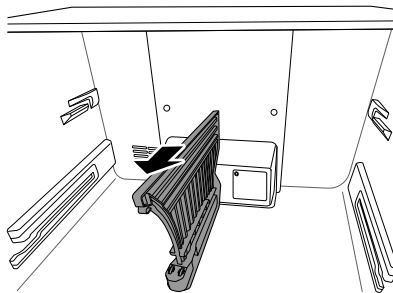
- 1 Hapni plotësisht të dy dyert e frigoriferit. Mbani xhamin e kapakut dhe ndarësen vertikale të sirtarit të frigoriferit dhe ngrijini vertikalisht për lart.



- 2 Shtypni për poshtë shtrënguesen ① e ndarëses vertikale për të ndarë ndarësen vertikale nga kapaku i sirtarit të frigoriferit.

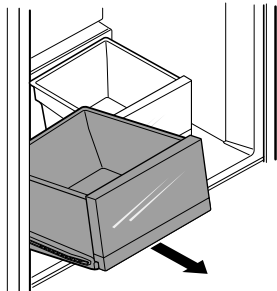


- 3 Hiqni ndarësen vertikale.

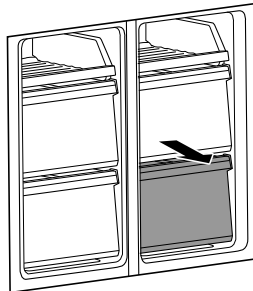


26 PËRDORIMI

- 4** Hiqini gjërat nga sirtari. Mbani dorezën e sirtarit të frigoriferit dhe tërhiqeni jashtë me kujdes.



- 1** Hapni plotësisht të dy dyert e ngrirësit. Nxirrni krejtësisht sirtarin e ngrirësit dhe hiqni të gjitha gjërat në të.



- 5** Montoni sirtarin e frigoriferit në rendin e kundërt të hapave të procesit të heqjes.

- 2** Kur sirtari është hapur deri në fund, ngrini pjesën e përparme dhe tërhiqeni sirtarin për ta hequr.

Përdorimi i sirtarit të ngrirësit

Sirtarët rrëshqitës të ngrirësit mundësojnë lehtësi në manovrim dhe komfort në përdorim.

- Përdorini dhomëzën e sipërme për të ruajtur ushqime të ngrira të paketuara dhe ushqime me përdorim të shpeshtë.
- Përdorini dhomëzat e poshtme për ushqime të ngrira të mëdha dhe ushqime që doni t'i ruani për periudha më të gjata.

- 3** Montoni sirtarin e ngrirësit në rendin e kundërt të hapave të procesit të heqjes.

⚠ KUJDES

- Sirtarët janë të rëndë. Përdorini gjithmonë të dy duart kur hiqni ose rimontoni sirtarët, për të shmangur dëmtimin e produktit ose lëndime fizike.
- Gjithmonë hapni plotësisht dyert e ngrirësit para se t'i hiqni apo rimontoni sirtarët.

Heqja/Rimontimi i Sirtarit të Ngrirjes

Kjo veçori mund të ndryshojë në varësi të modelit të blerë.

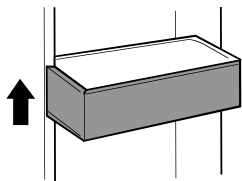
Koshi i derës

Nxjerrja/Rivënia e koshit të derës

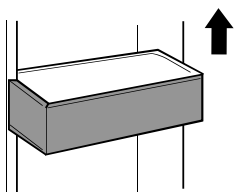
Kjo veçori mund të ndryshojë në varësi të modelit të blerë.

Koshat e dyerve mund të hiqen për t'u pastruar dhe rregulluar më lehtë.

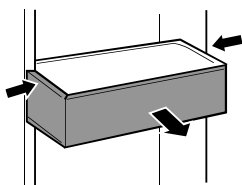
- 1 Mblidhni grushtin dhe prekni lehtë anën e majtë të koshit për lart derisa të lirohet.



- 2 Mblidhni grushtin dhe prekni lehtë anën e djathtë të koshit për lart derisa të lirohet.



- 3 Përdorni të dyja duart për të shtypur shportën, shtyjeni lart dhe nxirreni jashtë.



- 4 Për të montuar shportën, rrëshqiteni brenda dhe shtyjeni poshtë në lartësinë e dëshiruar.

28 MIRËMBAJTJA

MIRËMBAJTJA

Pastrimi

Këshilla për pastrimin e përgjithshëm

- Shkrijja manuale, mirëmbajtja ose pastrimi i pajisjes ndërkohë që ushqimet ndodhen ende në ngrirës mund të rrisin temperaturën e ushqimit dhe të pakësojnë jetëgjatësinë e ushqimit.
- Pastroni rregullisht çdo sipërfaqe që mund të ketë kontakt me ushqimin.
- Kur pastroni brenda ose jashtë pajisjes, mos e fshini atë me furçë të ashpër, pastë dhëmbësh apo materiale që mund të ndizen. Mos përdorni agjentë pastrimi që përmbajnë substanca të djegshme. Kjo mund të shkaktojë çngjyrosjen ose dëmtimin e pajisjes.
 - Substancat e ndezshme: alkool (etanol, metanol, alkool izopropil, alkool izobutil, etj), hollues, zbardhues, benzen, lëng i djegshëm, abraziv, etj
- Pas pastrimit, kontrolloni nëse është dëmtuar kabli elektrik.

Pastrimi i pjesës së jashtme

- Kur pastroni hapësirat e jashtme të ajrimit të pajisjes duke përdorur fshesë me korrent, duhet të hiqet kordoni i energjisë nga priza për të shmangur çdo shkarkesë statike që mund të dëmtojë pjesët elektronike ose që mund të shkaktojë goditje elektrike. Rekomandohet pastrimi sistematik i kapakëve të pasmë dhe anësore të ventilimit për të ruajtur funksionimin e besueshëm dhe ekonomik të njësisë.
- Mbajini të pastra hapësirat e ajrimit jashtë pajisjes. Hapësirat e ajrimit të bllokuara mund të shkaktojnë zjarr ose të dëmtojnë pajisjen.
- Për pjesën e jashtme të pajisjes, përdorni një sfungjer të pastër ose leckë të butë dhe detergjent të butë me ujë të ngrohtë. Mos përdorni pastrues gërryes ose të fortë. Thaheni mirë me leckë të butë. Mos përdorni leckë të ndotura kur pastroni dyert prej çeliku inoksi. Gjithmonë përdorni një leckë të dedikuar dhe fshiheni në drejtimin e njëjtë me vijat. Kjo

ndihmon në reduktimin e njollave dhe humbjes së shkëlqimit të sipërfaqes.

Pastrimi i pjesës së brendshme

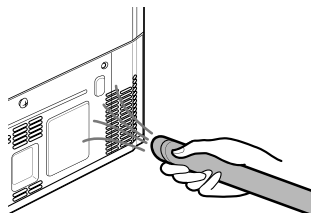
- Përpara se të hiqni një raft ose sirtar nga brenda pajisjes, hiqni të gjitha ushqimet e vendosura nga rafti ose sirtari për të parandaluar lëndimet ose dëmtimet në pajisje. Përndryshe, mund të ndodhin lëndime për shkak të peshës të ushqimeve të vëna.
- Nxirrini raftet dhe sirtarët dhe lajini me ujë dhe detergjent të butë, dhe pastaj thajini mirë para se t'i vendosni përsëri.
- Fshini rregullisht guarnicionet dhe vulosjet e derës me ujë dhe një detergjent të butë. Mos përdorni asnjëherë kimikate me bazë tretësi ose acidi për të pastruar pjesën e brendshme. Përdorimi i tyre do të dëmtojë integritetin e saj.
- Spërkatjet dhe njollat e koshit të derës duhet të pastrohen pasi mund të komprometojnë aftësinë ruajtëse të koshit dhe mund të dëmtohet.
- Mos i pastroni asnjëherë raftet, koshat e dyerve ose mbajtëset në lavastovilje ose në ujë të nxehtë. Pjesët mund të deformohen dhe xhami mund të thyhet për shkak të nxehtësisë.
- Sistemi automatik i shkrijës në pajisje lejon që ndarja të mos akumulojë asnjëherë akull në kushte normale funksionimi. Nuk është nevoja që përdoruesit të bëjnë shkrijë manuale.

Pastrimi i Kapakut të Kondensatorit

Përdorni një fshesë me korrent me një furçë për të pastruar kapakun e kondensatorit dhe ventilatorët. Mos zhvendosni panelin që mbulon zonën e bobinës së kondensatorit.

Ju rekomandojmë fuqimisht që kjo të bëhet çdo 12 muaj për të ruajtur efikasitetin e funksionimit. Nëse nuk veproni kështu, mund të shkaktohet

humbje e ftohjes, përdorim më i lartë i energjisë
dhe mbinxehje e kompresorit.



SHQIP

30 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Para se të telefononi për servis

Ftohja

Simptomat	Shkaqet e mundshme & Zgjidhja
Nuk bëhet ngrirja ose shkrija.	A ka ndërprerje të energjisë? Kontrolloni energjinë e pajisjeve të tjera.
	Pajisja nuk është në prizë. Futeni mirë spinën e korrentit në prizë.
	Në shtëpinë tuaj mund të jetë djegur një siguresë ose mund të ketë rënë automati i qarkut. Ose pajisja është e lidhur me një prizë GFCI (Ndërprerës Qarku për Defekte Tokëzimi), dhe automati i qarkut të prizës ka rënë. - Kontrolloni kutinë kryesore elektrike dhe zëvendësoni siguresën ose rivendosni automatin e qarkut. Mos e rrisni kapacitetin e siguresës. Nëse problemi is mbingarkesë e qarkut, riparojeni me një elektrikist i kualifikuar. - Rivendosni automatin e qarkut në GFCI. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni një elektrikist.
Ngrirja ose shkrija është e dobët.	A është vendosur temperatura e frigoriferit ose ngrirjes në konfigurimin më të ngrohtë? Vendoseni temperaturën e frigoriferit ose të ngrirësit në më të ftohtë.
	A është pajisja nën dritën direkte të diellit ose a është pranë objekteve që çlirojnë nxehtësi si soba gatimi ose ngrohëse? Kontrolloni vendin e montimit dhe montojeni larg objekteve që çlirojnë nxehtësi.
	A keni vendosur ushqime të nxehta pa i lënë të ftohen më parë? Lërinë ushqimet e nxehta të ftohen para se t'i vendosni brenda frigoriferit ose ngrirësit.
	A keni vendosur tepër ushqime? Ruani një hapësirë të përshtatshme midis ushqimeve.
	A janë mbyllur plotësisht dyert e pajisjes? Mbylleni plotësisht derën dhe sigurohuni që ushqimet e vendosura të mos ngecen në derë.
	A ka hapësirë të mjaftueshme rrotull pajisjes? Rregulloni pozicionin e instalimit për të krijuar hapësirë të mjaftueshme rrotull pajisjes.

Simptomat	Shkaqet e mundshme & Zgjidhja
Pajisja ka një erë të keqe.	A është vendosur temperatura e frigoriferit ose ngrirjes në konfigurimin më të ngrohtë? Vendoseni temperaturën e frigoriferit ose të ngrirësit në më të ftohtë.
	A keni vendosur brenda ushqime me erë të fortë? Vendosini ushqimet me erëra të fortë në enë të mbyllura.
	Perimet ose frutat mund të jenë prishur në sirtar. Hidhini perimet e prishura dhe pastrojeni sirtarin e perimeve. Mos i ruani perimet për kohë shumë të gjatë në sirtarin e perimeve.

Kondensimi dhe ngrirja

Simptomat	Shkaqet e mundshme & Zgjidhja
Ka kondensim brenda pajisjes ose në fund të kapakut të sirtarit të perimeve.	A keni vendosur ushqime të nxehta pa i lënë të ftohen më parë? Ftohni ushqimin e nxehtë së pari para se fusni brenda në frigorifer ose ngrirës.
	A e keni lënë derën e pajisjes të hapur? Megjithëse kondensimi do të zhduket pak pasi ta mbyllni derën e pajisjes, mund ta fshini me një leckë të thatë.
	A e hapni dhe mbyllni derën e pajisjes shumë shpesh? Mund të formohet kondensim për shkak të ndryshimeve të temperaturës nga jashtë. Fshijeni lagështinë me një leckë të thatë.
	A vendosët ushqim të ngrohtë ose të njomë brenda pa e mbyllur në enë? Mbajini ushqimet të mbuluara ose në enë të mbyllura.
Është formuar ngricë në ngrirës.	Dyert mund të mos jenë mbyllur mirë. Kontrolloni nëse ushqimet brenda pajisjes po bllokojnë derën dhe sigurohuni që dera të jetë e mbyllur mirë.
	A keni vendosur ushqime të nxehta pa i lënë të ftohen më parë? Lëri ushqimet e nxehta të ftohen para se t'i vendosni brenda frigoriferit ose ngrirësit.
	A është e bllokuar hyrja ose dalja e ajrit nga ngrirësi? Sigurohuni që hyrja ose dalja e ajrit të mos bllokohen në mënyrë që të qarkullojë ajri brenda.
	A është mbushur tepër ngrirësi? Ruani një hapësirë të përshtatshme midis gjërave.

32 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Simptomat	Shkaqet e mundshme & Zgjidhja
Është formuar ngricë ose kondensim brenda ose jashtë pajisjes.	A e hapët dhe mbyllët derën e pajisjes shpesh ose a është mbyllur keq dera e pajisjes? Mund të formohen ngrica ose kondensim nëse ajri i jashtëm hyn brenda pajisjes.
	A është shumë i lagësht ambienti ku është montuar? Mund të shfaqet kondensim në pjesën e jashtme të pajisjes nëse vendi i instalimit është shumë i lagësht ose në ditë me lagështi si për shembull në ditë me shi. Fshijeni lagështinë me leckë të thatë.
Pjesa anësore ose para pajisjes është e ngrohtë.	Ka tuba anti-kondensimi të montuar në këto vende të pajisjes për të pakësuar formimin e kondensimit nga vendi përreth derës. Tubi i çlirimit të nxehtësisë për të parandaluar kondensimin e krijuar është instaluar përpara dhe në anë të pajisjes. Mund ta ndjeni veçanërisht të nxehtë menjëherë pasi instalohet pajisja ose gjatë verës. Mund të rrini të sigurt se ky nuk është problem dhe është krejt normale.
Ka ujë brenda ose jashtë pajisjes.	A ka rrjedhje uji rrotull pajisjes? Kontrolloni nëse uji ka rrjedhur nga ndonjë lavaman apo vend tjetër.
	A ka ujë në fund të pajisjes? Kontrolloni nëse uji është nga ushqimet e shkrra apo nga ndonjë enë e çarë ose e thyer.

Pjesët dhe veçoritë

Simptomat	Shkaqet e mundshme & Zgjidhja
Dera e pajisjes nuk është mbyllur mirë.	A është anuar pajisja përpara? Rregulloni këmbët e para për ta ngritur pak pjesën përpara të pajisjes.
	A janë montuar mirë raftet? Montoni përsëri raftet nëse është e nevojshme.
	A e keni mbyllur derën me tepër forcë? Nëse ushtroni tepër forcë ose shpejtësi kur mbyllni derën, ajo mund të ngelet pak hapur para mbylljes. Sigurohuni që të mos e përplasni derën. Mbylleni derën lehtë.
Është e vështirë të hapet dera e pajisjes.	A hapët derën menjëherë pasi e mbyllët? Nëse mundoheni ta hapni derën e pajisjes një minutë pasi ta keni mbyllur, mund të keni vështirësi për shkak të presionit brenda pajisjes. Proveni ta hapni përsëri derën e pajisjes pas pak minutash në mënyrë që presioni i brendshëm të stabilizohet.

Simptomat	Shkaqet e mundshme & Zgjidhja
Shuli i derës nuk paloset siç duhet brenda dhe jashtë.	A janë këmbët para të zgjatura, niveli i frigoriferit dhe dyert të regjistruara mirë? Kur mbushen koshat e derës, dyert mund të regjistrohen gabim duke penguar funksionimin e duhur të shufrës së derës apo të funksionit të Derës me Hapje Automatike. Zgjatni plotësisht të dy këmbët e para të nivelimit që të jenë në kontakt të qëndrueshëm me dyshtemenë. Ndiqni udhëzimet në pjesën e Regjistrimit të Derës për të ngritur derën e majtë të frigoriferit derisa shufra të punojë mirë sërish. Rregulloni derën e djathtë të frigoriferit që të regjistrohet me derën e majtë të tij.
Llamba e brendshme e pajisjes nuk ndizet.	Defekt i llambës Mbylleni derën dhe hapeni përsëri. Nëse llamba nuk ndizet, ju lutemi kontaktoni qendrën e informacionit për klientin të LG Electronics. Mos tentoni të hiqni llambën.

Zhurmat

Simptomat	Shkaqet e mundshme & Zgjidhja
Pajisja bën zhurmë dhe krijon zhurma të pazakonta.	A është instaluar pajisja mbi sipërfaqe të dobët ose të paniveluar mirë? Montojeni pajisjen mbi një vend të fortë dhe të sheshtë.
	A prek murin pjesa e pasme e pajisjes? Rregulloni pozicionin e instalimit për të lejuar hapësirë të mjaftueshme rrotull pajisjes.
	A ka objekte të shpërndara prapa pajisjes? Hiqini objektet e shpërndara nga prapa pajisjes.
	A ka ndonjë objekt sipër pajisjes? Hiqeni objektin sipër pajisjes.
Zhurma klikimi	Kontrolli i shkrirjes do të klikojë kur fillon dhe mbaron cikli i shkrirjes. Kontrolli i termostatit (ose kontrolli i pajisjes në disa modele) do të klikojë gjithashtu në ciklin e ndezjes dhe fikjes. Punim normal
Zhurma kërcitjeje	Zhurmat e kërcitjes mund të vijnë nga qarkullimi brenda pajisjes, linja e ujit ose nga prapa njësisë (vetëm për modelet me tubacion), ose sendet e vendosura rreth pajisjes. Punim normal
	Pajisja nuk qëndron mirë mbi dysheme. Dyshemeja është e dobët ose jo e niveluar ose këmbët e nivelimit duhet të rregullohen. Shikoni seksionin e Regjistrimit të Derës.

34 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Simptomat	Shkaqet e mundshme & Zgjidhja
Zhurma kërcitjeje	Pajisja me një kompresor është lëvizur ndërsa ishte në punë. Funksionim normal. Nëse kompresori nuk ndalon së kërcituri pas tre minutash, fiken i pajisjen dhe ndizeni përsëri.
Zhurma shpejtësie	Motori i ventilatorit të evaporatorit qarkullon ajër përmes ndarjeve të frigoriferit dhe ngrirjes. Punim normal
	Fryhet ajër mbi kondensator me anë të ventilatorit të kondensatorit. Punim normal
Zhurma gurgullimi	Qarkullim i sistemit të ftohjes brenda pajisjes. Punim normal
Zhurma përplasjeje	Kontraktim dhe zgjerim i mureve të brendshme për shkak të ndryshimeve të temperaturës. Punim normal
Dridhje	Nëse pjesa anësore ose e pasme e pajisjes prek një kabinet ose mur, disa prej dridhjeve normale mund të krijojnë zhurmë. Për të eliminuar zhurmën, sigurohuni që anët dhe pjesa e pasme të mos bjerë në kontakt me murin ose dollapin.
Sinjal nga depozita e ujit. (Vetëm modelet jo hidraulike)	Mund të dëgjoni një sinjal të valvulës së depozitës së ujit nëse prodhuesi i akullit është i ndezur dhe depozita e ujit është bosh. Mbushni depozitën e ujit ose fikni prodhuesin e akullit.

Kujdesi dhe Shërbimi ndaj Klientit

Kontaktoni një qendër informacioni për klientin të LG Electronics.

- Për të gjetur informacion për qendrën e autorizuar të shërbimit të LG, vizitoni faqen tonë të internetit në faqen www.lg.com.
- Vetëm personeli i kualifikuar i shërbimit nga qendra e autorizuar e shërbimit të LG duhet të bëjë çmontimin, riparimin apo modifikimin e pajisjes.
- Periudha minimale e garancisë së kësaj pajisje frigoriferike është 24 muaj.
- Pjesët rezervë të përmendura në Rregulloren BE 2019/2019 janë të disponueshme për 7 vjet (vetëm gominat e dyerve janë të disponueshme për 10 vjet).
- Për të blerë pjesë rezervë, kontaktoni me qendrën e informacionit për klientin të LG Electronics në faqen tonë të internetit www.lg.com.

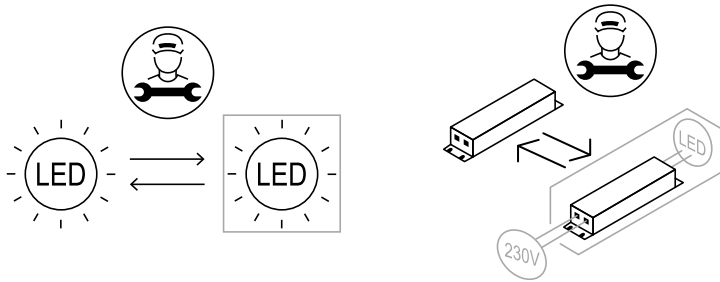
SHËNIM

- Rregullorja BE 2019/2019, e vlefshme nga 1 mars 2021, lidhet me klasat e Eficiencës së Energjisë sipas Rregullores BE 2019/2016.
- Për më shumë informacion rreth eficiencës së energjisë së kësaj pajisje, vizitoni faqen <https://eprel.ec.europa.eu> dhe kërkonti duke përdorur emrin e modelit (e vlefshme nga 1 mars 2021).

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE 35

- Skanoni kodin QR në etiketën e energjisë të dhënë bashkë me pajisjen, ku është shënuar një link në internet për informacionin që lidhet me performancën e pajisjes në bazën e të dhënave të EPREL të BE-së. Ruajeni për referencë etiketën e energjisë së bashku me të gjitha dokumentet e tjera të dhëna me pajisjen (e vlefshme nga 1 mars 2021).
- Emri i modelit mund të gjendet në etiketën e vlerësimit të pajisjes.
- Ky produkt përmban një burim të lehtë të efikasitetit të energjisë së klasës F.

SHQIP



Shënime



Skenirajte QR kod
da biste videli uputstvo.



KORISNIČKO UPUTSTVO

FRIŽIDER I ZAMRZIVAČ



Pre početka instaliranja pažljivo pročitajte ova uputstva. To će pojednostaviti instalaciju i obezbediti da se proizvod ispravno i bezbedno instalira. Čuvajte ova uputstva blizu proizvoda nakon instalacije za buduću upotrebu.

SRPSKI

www.lg.com

Autorsko pravo © 2025 LG Electronics. Sva prava zadržana

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržati slike ili sadržaje koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovo uputstvo podleže reviziji od strane proizvođača.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

PRE KORIŠĆENJA PROČITAJTE SVA UPUTSTVA.....	3
UPOZORENJE	3
OPREZ	9

MONTAŽA

Pre montaže.....	11
Uklanjanje vrata frižidera i zamrzivača	12
Nivelisanje i poravnavanje vrata	13
Uključivanje napajanja.....	14
Premeštanje uređaja u cilju promene mesta	15

RAD

Pre korišćenja	16
Funkcije proizvoda	18
Kontrolna tabla.....	20
Fioka.....	24
Korpa na vratima.....	25

ODRŽAVANJE

Čišćenje	27
----------------	----

REŠAVANJE PROBLEMA

Pre pozivanja servisa	29
-----------------------------	----

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

PRE KORIŠĆENJA PROČITAJTE SVA UPUTSTVA

Naredne bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili štetu od nebezbednog ili nepravilnog korišćenja proizvoda. Ove smernice se dele na „**UPOZORENJE**” i „**OPREZ**” kao što je opisano ispod.

SRPSKI

Bezbednosne poruke



Ovaj simbol stoji uz pojmove i operacije koji mogu da predstavljaju rizik. Pažljivo pročitajte deo sa ovim simbolom i pratite uputstva kako biste izbegli rizik.



UPOZORENJE

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti.



OPREZ

Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do manje povrede ili oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE



UPOZORENJE

Kako biste umanjili rizik od nastajanja požara, strujnog udara ili povrede lica prilikom korišćenja proizvoda, potrebno je poštovati osnovne mere predostrožnosti o bezbednosti, uključujući i one koje slede:

Tehnička bezbednost

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i lica sa umanjanim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili upućena u korišćenje uređaja na bezbedan način i razumeju uključene

4 UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.

- Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje za osobe (uključujući decu) sa umanjanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili za osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili imaju pomoć pri korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati da bi se obezbedilo da se ne igraju uređajem.
- Deca starosti od 3 do 8 godina smeju da pune i prazne frižidere.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u kućnim uslovima i za slične namene kao što su:
 - čajna kuhinja za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugom radnom okruženju;
 - farme i klijenti u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
 - okruženja tipa noćenja sa doručkom;
 - dostava hrane (ketering) i slične nemaloprodajne namene.
- Ovaj frižider nije namenjen za upotrebu kao ugradni uređaj.
- Ovaj uređaj nije za korišćenje u prenosivim ili pokretnim instalacijama, kao što je korišćenje u brodovima ili kamp kućama, gde će biti u pokretu za vreme rada.



Ovaj simbol vas upozorava na zapaljive materijale koji mogu da se zapale i izazovu požar ukoliko niste pažljivi.

- Ovaj uređaj kao rashladno sredstvo koristi malu količinu izobutana (R600a), koji je zapaljiv. Za vreme transporta i instalacije uređaja treba paziti da se ne ošteti nijedan deo rashladnog kola.
- Rashladno sredstvo i izolacioni gas koji se koriste u uređaju zahtevaju poseban postupak odlaganja. Pre odlaganja treba se konsultovati sa serviserom ili slično kvalifikovanom osobom.
- Nemojte oštetiti rashladno kolo.

- Ako je kabl za napajanje oštećen ili je otvor utičnice labav, mora da se zameni. Nemojte da koristite kabl za napajanje i obratite se ovlašćenom servisnom centru radi izbegavanja opasnosti.
- Ne postavljajte produžne kablove sa više utičnica ili prenosne uređaje za napajanje iza uređaja.
- Priključite utikač u utičnicu nakon što ste u potpunosti uklonili vlagu ili prašinu.
- Nikada ne isključujte uređaj sa napajanja povlačenjem kabla za napajanje. Uvek čvrsto uhvatite utikač i ravnim izvlačenjem ga isključite iz utičnice.
- Ventilacioni otvori, ako je uređaj zatvoren ili u ugradnom položaju, ne smeju biti blokirani.
- Nikada nemojte da skladištite u uređaju eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosoli sa zapaljivim gorivom.
- Uređaj transportujte samo u uspravnom položaju i nemojte ga naginjati.
- Prilikom postavljanja uređaja proverite da kabl za napajanje nije blokirani ili oštećen.
- Nemojte koristiti mehaničke uređaje niti druga sredstva kako biste ubrzali proces odmrzavanja.
- Nemojte koristiti fen za kosu da biste osušili unutrašnjost uređaja ili stavljati unutra sveću kako biste otklonili neprijatne mirise.
- Nemojte koristiti električne uređaje unutar pregrada za skladištenje hrane u uređaju osim ako ih nije preporučio proizvođač.
- Pazite da prilikom pomeranja uređaja ne zaglavite deo tela kao što je dlan ili stopalo.
- Iskopčajte kabl za napajanje pre čišćenja unutrašnjosti ili spoljašnjosti uređaja. U unutrašnjost ili na spoljnu površinu uređaja u svrhu čišćenja ne prskajte vodu ili zapaljive materije (pastu za zube, alkohol, razređivač, benzen, zapaljive tečnosti, abrazivna sredstva itd.). Ne čistite uređaj četkama, tkaninama ili sunđerima koji imaju grubu površinu ili metalne delove.
- Samo kvalifikovano servisno osoblje iz servisa kompanije LG Electronics treba da rasklapa ili popravlja uređaj.

6 UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

Rizik od požara i zapaljivi materijali

- U slučaju da se otkrije curenje, treba izbegavati otvoreni plamen ili potencijalne izvore paljenja, kao i nekoliko minuta provetriti prostoriju u kojoj se nalazi uređaj. Da bi se izbeglo stvaranje lako zapaljive mešavine gasa i vazduha, u slučaju da dođe do curenja u okviru rashladnog kola, veličina prostorije u kojoj se koristi uređaj treba da odgovara količini korišćenog rashladnog sredstva. Površina prostorije mora da bude 1 m² na svakih 8 g rashladnog sredstva R600a koje se nalazi unutar uređaja.
- Rashladno sredstvo koje curi iz cevi može da se zapali ili da izazove eksploziju.
- Količina rashladnog sredstva u uređaju prikazana je na identifikacionoj pločici unutar uređaja.

Instalacija

- Uređaj treba da transportuju isključivo dve ili više osoba držeći uređaj čvrsto.
- Instalirajte uređaj na čvrstom i ravnom podu.
- Ne instalirajte proizvod na vlažnom i prašnjavom mestu. Ne instalirajte i ne odlažite uređaj u spoljašnjoj sredini ili u prostoru koji je izložen vremenskim uslovima kao što su direktna sunčeva svetlost, vetar, kiša ili temperature ispod tačke smrzavanja.
- Ne postavljajte uređaj na mesto koje je izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti grejnih tela, kao što su peći ili grejalice.
- Budite pažljivi da ne izložite poledinu uređaja u toku instalacije.
- Instalirajte uređaj na mestu na kom je lako isključiti utikač uređaja.
- Budite pažljivi kako vam ne bi pala vrata prilikom sklapanja ili rasklapanja uređaja.
- Budite pažljivi kako ne biste priklještili, zgnječili ili oštetili kabl tokom sklapanja ili rasklapanja vrata uređaja.
- Budite pažljivi da utikač ne bude podignut na gore ili da uređaj ne bude naslonjen na utikač.
- U utičnicu nemojte da priključujete adapter za utičnice ili drugi pribor.

- Nemojte menjati ili produžavati kabl za napajanje.
- Uverite se da je utičnica pravilno uzemljena i da pin za uzemljenje na kablju za napajanje nije oštećen ili uklonjen iz utikača. Za više detalja o uzemljenju, raspitajte se u centru za podršku korisnicima LG Electronics.
- Uređaj je opremljen kablom za napajanje koji ima provodnik za uzemljenje opreme i utikač za uzemljenje. Utikač mora da se priključi u odgovarajuću utičnicu koja je instalirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i uredbama.
- Nemojte nikada pokretati uređaj koji pokazuje simptome oštećenja. Konsultujte prodavca o svim nedoumicama.
- Odložite sav materijal za pakovanje (poput plastičnih kesa i stiropora) dalje od dece. Materijal za pakovanje može da izazove gušenje.
- Nemojte uključivati uređaj u adapter sa više utičnica koji nema kabl za napajanje (priključen).
- Uređaj bi trebalo priključiti na namenski vod sa zasebnim osiguračem.
- Nemojte da koristite izlaz sa višestrukim utičnicama koji nije odgovarajuće uzemljen (prenosni). U slučaju upotrebe odgovarajuće uzemljenog izlaza s višestrukim utičnicama (prenosni), koristite izlaz s višestrukim utičnicama čiji je kapacitet struje jednak kapacitetu napojnog kabla ili veći od njega i koristite izlaz s višestrukom utičnicom samo za dotični uređaj.

Rad

- Nemojte koristiti uređaj za bilo koju namenu (skladištenje medicinskog ili eksperimentalnog materijala ili transport) osim za skladištenje hrane u domaćinstvu.
- Ako voda prodire u električne delove uređaja, isključite utikač iz struje i obratite se centru za podršku korisnicima LG Electronics.
- Isključite utikač iz struje tokom jake grmljavine ili sevanja ili kada se ne koristi duži vremenski period.
- Ne dodirujte utikač ili kontrole uređaja mokrim rukama.

8 UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

- Pazite da se kabl previše ne savija ili da nije pritisnut nekim teškim predmetom.
- Ako primetite bilo kakav čudan zvuk, miris ili dim koji dopire iz uređaja, odmah isključite utikač iz struje i obratite se centru za podršku korisnicima LG Electronics.
- Ne stavljajte ruke ili metalne predmete unutar oblasti koja ispušta hladan vazduh, na poklopac ili na rešetku koja otpušta toplotu sa zadnje strane.
- Ne primenjujte prekomernu silu ili udarce na zadnji poklopac uređaja.
- Kada otvarate i zatvarate vrata uređaja vodite računa o deci u blizini. Vrata mogu udariti dete i izazvati povredu. Nemojte dozvoliti nijednoj osobi da se ljulja držeći se za bilo koja vrata jer to može dovesti do prevrtanja jedinice i teških povreda.
- Izbegnite opasnost od toga da se dece zaglave unutar uređaja. Ako se dete zaglavi unutar uređaja, može se ugušiti.
- Ne stavljajte životinje i kućne ljubimce unutar proizvoda.
- Na uređaj nemojte da stavljate teške ili lomljive predmete, posude sa tečnošću, zapaljive materije, zapaljive predmete (npr. sveće, svetiljke itd.) ili uređaje za grejanje (kao što su štednjaci, grejalice, itd.).
- Ne stavljajte bilo koje elektronske uređaje (npr. grejač ili mobilni telefon) unutar uređaja.
- Ako dođe do curenja gasa (izobutan, propan, prirodni gas, itd.), ne dirajte uređaj ili utikač i odmah provetrite prostoriju. Ovaj uređaj koristi rashladno sredstvo (izobutan, R600a). Iako koristi malu količinu gasa, gas je i dalje zapaljiv. Curenje gasa tokom transporta uređaja, instalacije ili njegovog rada može izazvati požar, eksploziju ili povredu ukoliko se pojave varnice.
- U blizini uređaja nemojte da koristite ili da ostavljate unutar uređaja zapaljive materije (kao što su eter, benzen, alkohol, hemikalije, tečni naftni gas, zapaljivi sprejevi, insekticidi, osveživači vazduha, kozmetika, itd.).
- Ovaj uređaj ima integrisano uzemljenje radi potreba funkcionisanja.
- Povežite isključivo sa dovodom pijaće vode.

- Ako je povezan na dovod vode, povežite samo na dovod pijaće vode.
- Punite samo pitkom vodom.
- Ako koristite ledomat ili rezervoar automata za vodu, uverite se da je napunjen samo pijaćom vodom.

Odlaganje

- Prilikom bacanja uređaja, uklonite zaptivač vrata dok su police i korpe na svom mestu i držite decu dalje od uređaja.

OPREZ

OPREZ

Da bi se smanjio rizik od manje povrede lica, kvara ili oštećenja uređaja ili imovine prilikom korišćenja ovog uređaja, poštujujte osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

Instalacija

- Nakon raspakivanja, pregledajte uređaj radi oštećenja koja su mogla nastati tokom prevoza.
- Sačekajte 3 ili 4 sata da biste bili sigurni da je rashladno kolo potpuno funkcionalno.
- Uređaj pažljivo premeštajte na osetljivim podovima radi izbegavanja oštećenja poda.

Rad

- Ne dirajte zamrznutu hranu ili metalne delove u zamrzivaču mokrim ili vlažnim rukama. To može izazvati promrzline.
- Nemojte stavljati staklene posude, flaše ili limenke (naročito ako sadrže gazirana pića) u prostor za zamrzavanje, na police ili korpu za led jer će oni biti izloženi temperaturama ispod tačke zamrzavanja.
- Kaljeno staklo na prednjoj strani vrata uređaja ili polica može da se oštetiti u slučaju udara. Ako je staklo puklo, nemojte ga dodirivati rukama.

10 UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST

- Ne vešajte se na vrata uređaja, prostor za skladištenje, policu i ne penjite se na njih.
- Nemojte držati preveliku količinu flaša vode ili posuda za priloge u korpi na vratima.
- Ne otvarajte ili zatvarajte vrata uređaja uz upotrebu prekomerne sile.
- Ako su šarke vrata proizvoda oštećene ili neispravno rade, nemojte ih više koristiti i obratite se servisnom centru LG Electronics.
- Sprečite da životinje grickaju kabl za napajanje ili crevo za vodu.
- Nikad nemojte jesti zamrznutu hranu odmah nakon što je izvadite iz zamrzivača.
- Pazite da ne zaglavite dlan ili stopalo nakon otvaranja i zatvaranja vrata uređaja ili vrata u vratima.

Održavanje

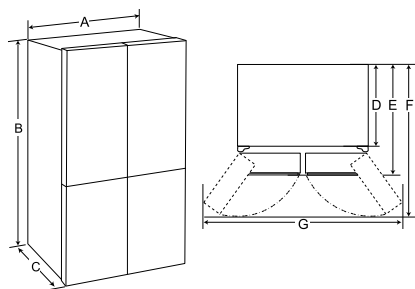
- Ovaj uređaj opremljen je unutrašnjom LED lampom kojoj nije potrebno održavanje. Nemojte uklanjati poklopac ili LED lampu u pokušaju da uređaj popravite ili zamenite. Obratite se centru za podršku korisnicima LG Electronics.
- Nemojte da čistite staklene police ili poklopce toplom vodom dok su oni hladni. Mogu se slomiti ako su izloženi naglim temperaturnim promenama.
- Police nemojte da stavljate naopako. Police mogu da padnu.
- Da biste uklonili led iz uređaja, obratite se centru za podršku korisnicima LG Electronics.
- Odložite led iz korpe za led u zamrzivaču tokom dužeg nestanka struje.

MONTAŽA

Pre montaže

Dimenzije i razmaci

Premala udaljenost od susjednih predmeta može dovesti do slabljenja sposobnosti hlađenja i povećati potrošnju električne energije. Prilikom postavljanja uređaja, mora se ostaviti najmanja udaljenost od 50 mm od susjednih zidova.



-	Veličina (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Temperatura prostora

- Ovaj uređaj je osmišljen da radi na temperaturi ograničenog opsega u zavisnosti od trenutne klimatske zone.
- Na temperature unutrašnjosti uređaja mogu uticati mesto na kojem je uređaj postavljen, temperatura prostora, učestalost otvaranja vrata i tako dalje.

- Podaci o klimatskoj klasi ovog uređaja mogu se naći na nalepnici s tehničkim podacima.

Klimatska klasa	Opseg temperature prostora izražen u °C
SN (Produženo Umereno)	+10 - +32
N (Umereno)	+16 - +32
ST (Suptropsko)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropsko)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

* Australija, Indija, Kenija

** Argentina

NAPOMENA

- Uređaji koji imaju oznaku od SN do T predviđeni su za korišćenje na temperaturi između 10 °C i 43 °C.

SRPSKI

12 MONTAŽA

Dodatna oprema

*1 Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.



❶ Elastični prsten (prsten za stezanje)*1

❷ Gumeni blok*1

Uklanjanje vrata frižidera i zamrzivača

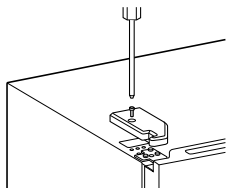
Ako su vaša ulazna vrata preuska da bi uređaj kroz njih prošao, skinite sva vrata sa uređaja i bočno ga unesite.

⚠ UPOZORENJE

- Izvučite kabl za napajanje iz struje, isključite osigurač ili automatski prekidač pre instaliranja, uklanjanja vrata ili čišćenja uređaja. Ako se ne pridržavate ovih uputstava, može doći do smrti, požara ili strujnog udara.

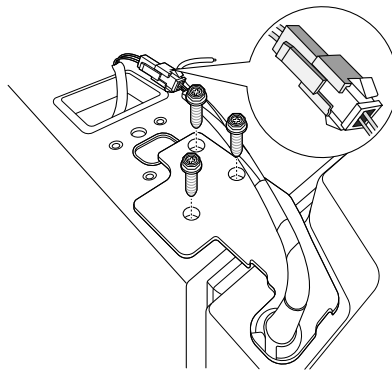
Uklanjanje poklopca šarke

Uklonite vijke sa levog i desnog poklopca šarki na vrhu uređaja. Otvorite poklopce šarki od pozadi ka napred.



Uklanjanje vrata frižidera

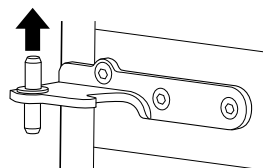
❶ Iskopčajte čitav svežanj kablova. Odvijte vijke.



NAPOMENA

- Broj snopova kablova može da varira u zavisnosti od modela.

❷ Podignite vrata sa srednjeg zgloba šarke i skinite ih. Obavezno uklonite plastičnu podlošku sa osovine šarke.

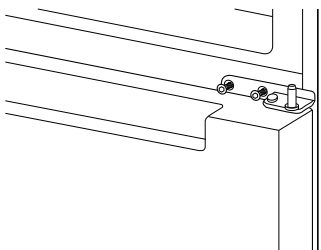


⚠ OPREZ

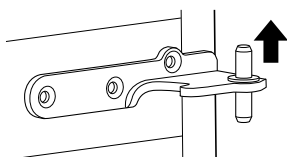
- Postavite vrata na površinu na kojoj se neće izgrebati, tako da unutrašnja strana bude okrenuta nagore.

Skidanje vrata zamrzivača

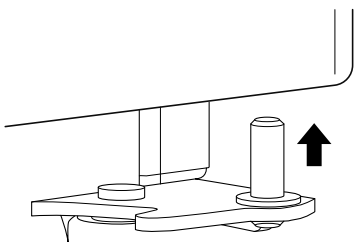
- 1** Uklonite tri vijka šarke.



- 2** Povucite šarku nagore. Vodite računa da se plastična zaptivka ispod odloži na sigurno mesto. Podignite vrata sa donjeg zgloba šarke i uklonite ih.



- 3** Skinite vrata tako što ćete ih podići sa vrha donje šarke.



Ponovno postavljanje vrata frižidera i zamrzivača

Ponovo postavite vrata prateći obrnuti redosled radnji u odnosu na onaj koji važi za skidanje vrata, nakon što je uređaj prošao kroz ulazna vrata.

Nivelisanje i poravnavanje vrata

Pre nego što počnete

Ako se čini da vrata uređaja nisu izjednačena, pratite uputstva u nastavku da biste poravnali vrata.

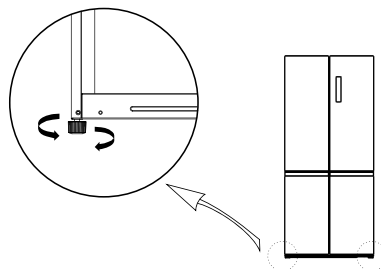
Nivelisanje uređaja

Uređaj poseduje dve prednje nožice za nivelisanje. Podesite nožice da biste izmenili nagib sa prednje ka zadnjoj strani ili sa jedne na drugu stranu. Ako se čini da se uređaj klacka ili se vrata ne zatvaraju lako, podesite nagib uređaja prateći uputstva u nastavku.

Sasvim je normalno da je uređaj nagnut nazad čak i kada su prednje nogice okrenute do kraja.

Procedure podešavanja:

- Nožice okrenite u smeru kretanja kazaljki na satu da biste podigli frižider.
- Nožice okrenite u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu da biste spustili frižider.
- Leve i desne nožice podesite na osnovu procedure navedene iznad u horizontalni položaj.



NAPOMENA

- Nivelisanje vrata možda neće biti moguće kada pod nije nivelisan ili kada je pod loše ili slabe konstrukcije.
- Frižider je težak i treba ga postaviti na čvrstu, ravnu i izdržljivu površinu.

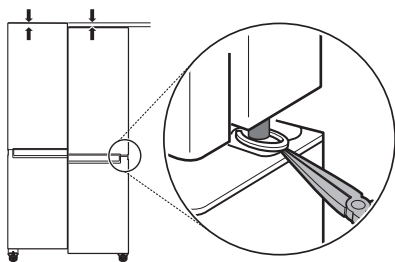
14 MONTAŽA

NAPOMENA

- Neki podovi od drveta mogu otežati nivelisanje jer se prekomerno ugibaju.

Poravnanje vrata frižidera

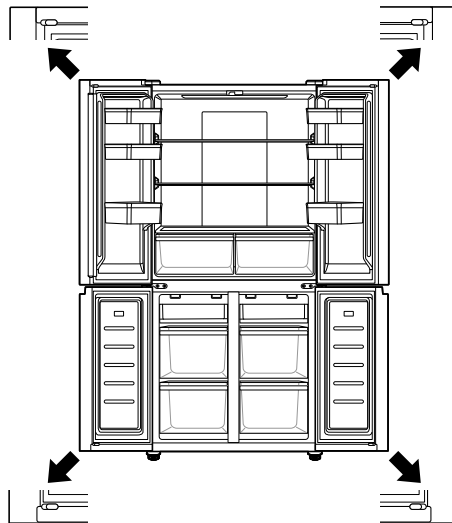
Ako su vrata suviše nisko, podignite vrata i koristeći špicasta klešta ubacite elastični prsten dok i jedna i druga vrata ne budu u istoj ravni.



Provera gumenih amortizera

Na svakim vratima nalazi se po jedan gumeni blok. Oni služe kao opruge koje ublažavaju udar prilikom zatvaranja vrata. Nemojte povlačiti gumene

blokove. Ako nedostaju na vratima, uzmite jedan iz kese sa priborom i umetnite ga u otvor na vratima.



Uključivanje napajanja

Povezivanje uređaja

Da biste uključili uređaj, povežite utikač sa utičnicom. Ne uključujte utikače drugih uređaja u tu istu utičnicu.

NAPOMENA

- Nakon povezivanja kabla za napajanje (ili utikača) sa utičnicom, sačekajte dovoljno vremena pre nego što stavite hranu u uređaj. Ako stavite hranu pre nego što se uređaj u potpunosti rashladi, hrana može da se pokvari. Proverite da li ste uklonili svu prozirnu zaštitnu foliju s mesta gde je bila zalepljena na vratima.
- Da biste isključili uređaj, iskopčajte utikač za napajanje iz utičnice.

Premeštanje uređaja u cilju promene mesta

Premeštanje uređaja

1 Izvadite svu hranu iz uređaja.

2 Namestite utikač.

- Modeli sa kukom za utikač:

Izvucite utikač iz struje, ubacite ga i pričvrstite za kuku za utikač na zadnjem delu ili na vrhu uređaja.

- Modeli bez kuke za utikač:

Izvucite utikač i kabl za napajanje fiksirajte trakom na bok uređaja kada se utičnica nalazi na mestu montaže.

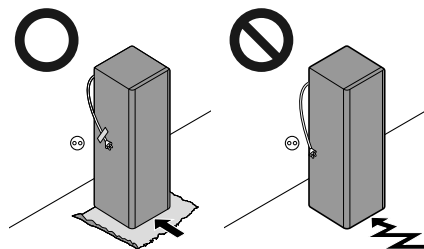
3 Trakom fiksirajte delove, kao što su police i ručka vrata, da biste sprečili da padnu dok premeštate uređaj.

4 Pažljivo premestite uređaj zajedno sa više od dve osobe. Prilikom prenosa uređaja na veću razdaljinu, držite uređaj uspravno.

▲ OPREZ

- Uređaj pažljivo premeštajte na osetljivim podovima radi izbegavanja oštećenja poda.
- Koristite karton, prostirku ili tepih da biste sprečili ogrebotine na podu prilikom montiranja ili premeštanja uređaja.

- Uređaj nemojte premeštati cik-cak kretanjem.



SRPSKI

5 Nakon instalacije uređaja povežite utikač u utičnicu za napajanje i uključite ga.

16 RAD

RAD

Pre korišćenja

Napomene za rad

- Korisnici bi trebalo da imaju u vidu to da može doći do stvaranja leda ako vrata nisu potpuno zatvorena, ako je velika vlažnost tokom leta.
- Obezbedite dovoljno prostora između hrane koja se čuva na polici ili u korpi na vratima kako bi vrata mogla potpuno da se zatvore.
- Otvaranje vrata tokom dužih perioda može da dovede do značajnog povećanja temperature u odeljcima uređaja.
- Ako se frižider ostavlja prazan tokom dugih perioda, isključite ga, odmrznite ga, očistite ga, osušite ga i ostavite vrata otvorena da biste sprečili stvaranje buđi u uređaju.
- Imajte na umu da porast temperature nakon odležavanja ima dozvoljeni opseg koji možete naći u specifikacijama uređaja. Ako želite da umanjite uticaj na čuvanje hrane zbog porasta temperature, uvežite ili umotajte hranu u više slojeva.

Alarm za otvaranje vrata

Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.

Alarm se oglašava ako se vrata ostave otvorena ili ako se u potpunosti ne zatvore.

NAPOMENA

- Obratite se centru za podršku korisnicima LG Electronics ako se alarm čuje čak i nakon zatvaranja svih vrata.

Detekcija kvara

Uređaj može automatski da otkrije probleme tokom rada.

NAPOMENA

- Ako se uoči problem, uređaj ne radi i kôd greške se prikazuje čak i ako se pritisne neko dugme.
- Ako se prikaže šifra greške, ne isključujte napajanje i odmah pozovite korisnički centar LG Electronics i prijavite šifru greške. Ako isključite napajanje, naš centar može imati poteškoća u pronalaženju problema.

Predlog za uštedu energije

- Za najefikasniju upotrebu energije, proverite da li su svi unutrašnji delovi (npr. korpe u vratima, fioke i police) na svojim mestima. Promena njihovih položaja može dovesti do manje efikasne potrošnje energije ili rada.
- Obezbedite dovoljno prostora između hrane koja se čuva. Ovo omogućava da hladan vazduh ravnomerno cirkuliše, pa se na taj način smanjuju i računi za struju.
- Ugrejanu hranu stavite unutra tek nakon što se ohladi, da ne bi došlo do vlaženja ili zaleđivanja.
- Kada čuvate hranu u zamrzivaču, podesite da temperatura zamrzivača bude niža od temperature koja je navedena na hrani.
- Nemojte da podešavate temperaturu uređaja na nižu nego što je to potrebno.
- Ne stavljajte hranu blizu senzora koji se nalazi u frižideru. Održavajte rastojanje od najmanje 3 cm od senzora.

Delotvorno čuvanje hrane

- Hrana može da se zamrzne ili pokvari ako se drži na pogrešnoj temperaturi. Podesite frižider na ispravnu temperaturu za čuvanje hrane.
- Čuvajte smrznutu hranu ili ohlađenu hranu u zatvorenim posudama.
- Proverite rok trajanja i nalepnicu (uputstva za skladištenje) pre skladištenja hrane u uređaj.

- Ne skladištite hranu jako dugo ako se lako kvari na niskim temperaturama.
- Nemojte da stavljate nezamrznutu hranu tako da je u direktnom dodiru sa hranom koja je već zamrznuta. Možda će biti potrebno smanjiti količinu hrane koju treba zamrznuti ako se predviđa zamrzavanje hrane svakog dana.
- Stavite ohlađenu hranu ili smrznutu hranu u frižider ili zamrzivač odmah nakon kupovine.
- Živo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne budu u dodiru sa drugom hranom i tako da ne kaplju na nju.
- Rashlađena hrana i drugi prehrambeni proizvodi mogu se čuvati na vrhu kutije za povrće.
- Izbegavajte da ponovo zamrzavate hranu koja se potpuno odledila. Ponovno zamrzavanje hrane koja se potpuno odledila umanjuje njen ukus i nutritivnu vrednost.
- Nemojte da prepunite uređaj. Hladan vazduh ne može dobro da cirkuliše ako se uređaj prepuni.
- Ohladite vruću hranu pre skladištenja. Ako se unutra stavi previše vruće hrane, unutrašnja temperatura uređaja može da se poveća i negativno utiče na drugu hranu koja se čuva u uređaju.
- Ako podesite preterano nisku temperature za hranu, može se zalediti. Nemojte da podešavate temperaturu koja je niža od temperature potrebne za ispravno čuvanje hrane.
- Ako uređaj poseduje odeljke za hlađenje lako kvarljivih namirnica, u njima nemojte držati povrće i voće s većim sadržajem vlage jer se mogu zalediti zbog niske temperature.
- U slučaju nestanka struje, pozovite kompaniju za distribuciju električne energije da biste saznali koliko će on trajati.
 - Nemojte bespotrebno otvarati vrata nakon nestanka struje.
 - Nakon povratka električne energije, treba proveriti stanje hrane.

- Funkcija **Super Freeze** omogućuje da zamrzivač dostigne maksimalni kapacitet zamrzavanja. To generalno traje do 50 časa i automatski se isključuje.
- Funkcija **Super Freeze** se mora uključiti 2 sata pre stavljanja svežih proizvoda u odeljak zamrzivača.
- Za brzo zamrzavanje namirnica, skladištite hranu na gornjim policama za zamrzavanje. Namirnice se najbrže zamrzavaju na policama za zamrzavanje.
- Da bi bio bolji protok vazduha, ubacite unutra sve unutrašnje delove kao što su korpe, fioke i police.

Zamrzavanje maksimalne količine hrane

Ako treba da stavite veliku količinu hrane, sve fioke, osim donje, možete da izvadite iz zamrzivača i hranu treba da poslažete direktno na odeljak zamrzivača.

OPREZ

- Da biste uklonili fioke, prvo uklonite hranu iz fioke i zatim pažljivo izvucite fioke. U suprotnom, može doći do povrede ili oštećenja fioke.

NAPOMENA

- Oblik svake fioke može da se razlikuje pa ih ubacite na prave pozicije.

Maksimalni kapacitet zamrzavanja

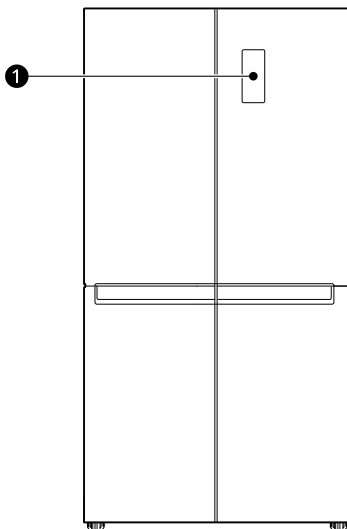
- Za maksimalni kapacitet zamrzavanja, podesite temperaturu zamrzivača na najniže podešavanje temperature.

18 RAD

Funkcije proizvoda

Izgled ili komponente uređaja mogu da se razlikuju od modela do modela.

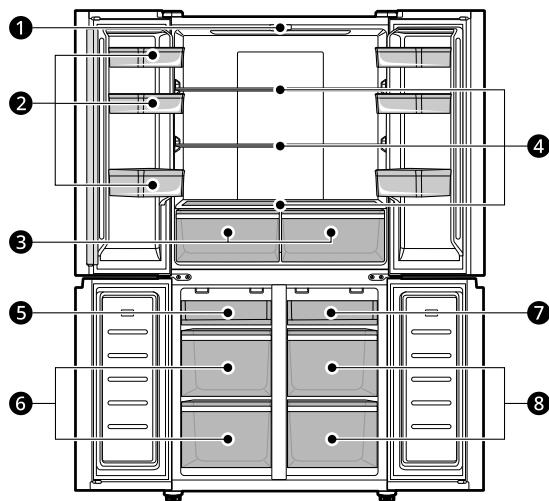
Spoljašnjost



1 Kontrolna tabla

Podlašava temperaturu u frižideru i temperaturu u zamrzivaču.

Unutrašnjost



SRPSKI

1 LED lampa

LED lampe unutar frižidera se pale kada otvorite vrata.

2 Korpa na vratima frižidera

Čuva male pakete ohlađene hrane, pića i posuda sa sosom.

3 Fioka frižidera

Održava voće i povrće u svežem stanju.

4 Polica frižidera

Čuva ohlađenu hranu i drugu svežu hranu.

Čuva hranu sa većim sadržajem vode na početku police.

Visina police može da se podesi stavljanjem police u žljeb na drugoj visini.

5 Polica za zamrzavanje

Čuva mala pakovanja zamrznute hrane ili često korišćene hrane.

Slide police omogućuju lak pristup i laku upotrebu.

6 Fioka zamrzivača

Čuva zamrznutu hranu tokom dužeg perioda.

7 Convertible Zone tacna

Čuva mala pakovanja zamrznute hrane ili često korišćene hrane.

Klizne fioke omogućavaju lak pristup i praktičnu upotrebu, a istovremeno se temperatura može podešavati putem funkcije ekrana radi čuvanja svežih namirnica.

8 Convertible Zone fioka

Služi za čuvanje zamrznute hrane tokom dužeg perioda, a istovremeno se temperatura može podešavati putem funkcije ekrana radi čuvanja svežih namirnica.

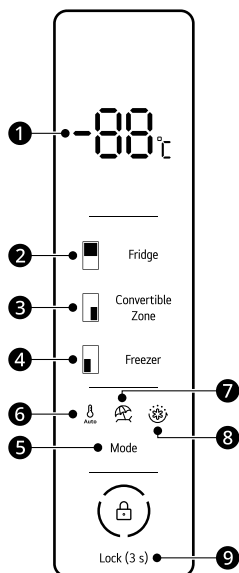
20 RAD

Kontrolna tabla

Stvarna kontrolna tabla može da se razlikuje od modela do modela.

Kontrolna tabla i funkcije

*1 Ova funkcija je dostupna samo na nekim modelima.



1 Ekran

Tokom normalnog rada, ekran prikazuje trenutno podešene temperature za frižider, zamrzivač i konvertibilnu zonu zasebno.

Kada se otvore vrata frižidera ili zamrzivača, ekran se osvetli na 2 minuta, registrujući signal samo jednih vrata u datom trenutku.

Ekran se osvetljava svakim pritiskom na taster i gasi se 2 minuta nakon poslednje radnje.

2 Fridge

Pritisnite ovo dugme i ono će početi da treperi. Ponovnim pritiskanjem dugmeta, temperatura se menja ciklično između 2 °C i 8 °C, -- (isključeno), a treperenje u trajanju od 5 sekundi potvrđuje izbor.

Da biste isključili frižider, pritisnite ovo dugme i izaberite --. Treperenje od 5 sekundi potvrđuje izbor, nakon čega će frižider zaustaviti rad.

- Ovo dugme je funkcionalno i u režimu koji je korisnik definisao i u režimu snažnog zamrzavanja.

3 Convertible Zone

Pritisnite ovo dugme i ono će početi da treperi. Ponovnim pritiskanjem dugmeta, temperatura se menja ciklično između 5 °C i -20 °C, -- (isključeno), a treperenje u trajanju od 5 sekundi potvrđuje izbor.

Da biste isključili **Convertible Zone**, pritisnite ovo dugme i izaberite --. Treperenje od 5 sekundi potvrđuje izbor, nakon čega će **Convertible Zone** zaustaviti rad.

- Ovo dugme je funkcionalno i u režimu koji je korisnik definisao i u drugim režimima.

4 Freezer

Pritisnite ovo dugme i ono će početi da treperi. Ponovnim pritiskanjem dugmeta, temperatura se menja ciklično između -14 °C i -22 °C, a treperenje u trajanju od 5 sekundi potvrđuje izbor.

- Ovo dugme je funkcionalno i u režimu koji je korisnik definisao i u režimu odmora.

5 Mode

Pritiskanjem ovog dugmeta uzastopno možete izabrati režim **Auto**(Automatsko podešavanje), režim odmora, režim snažnog zamrzavanja i režim koji je korisnik definisao. Treperenje u trajanju od 5 sekundi potvrđuje izbor.

6 Ikona Auto(Automatsko podešavanje)

7 Ikona režima odmora

8 Ikona režima snažnog zamrzavanja

9 Lock

Ova funkcija zaključava dugmad na kontrolnoj tabli.

- Da biste zaključali dugmad na kontrolnoj tabli, pritisnite i držite ovo dugme 3 sekunde dok se funkcija ne aktivira.
- Da biste deaktivirali funkciju, pritisnite i držite ovo dugme 3 sekunde dok se funkcija ne deaktivira.

NAPOMENA

- Ako nema nikakve radnje u roku od 25 sekundi, ekran će se automatski zaključati.
- Kratak zvučni signal se oglašava pri svakom pritisku na dugme, a sva dugmad su funkcionalna samo u režimu otključavanja.

Dostupne funkcije

1) Režim Auto(Automatsko podešavanje)

Ovaj režim možete da koristite kada vam nije potreban visok stepen hlađenja, kao kada odlazite na odmor. Kada je aktiviran, ovaj režim prilagođava temperaturu odeljaka frižidera i zamrzivača prema temperaturi prostora radi optimizacije potrošnje energije.

- Pritisnite dugme **Mode** da biste izabrali režim **Auto**(Automatsko podešavanje). Ikona **Auto**(Automatsko podešavanje) će zasvetleti nakon treperenja od 5 sekundi čime se aktivira režim **Auto**(Automatsko podešavanje).
- Dugmad **Fridge** i **Freezer** ne funkcionišu u režimu **Auto**(Automatsko podešavanje).
- Temperatura **Convertible Zone** može se slobodno podešavati pomoću dugmeta **Convertible Zone**.
- Pritisnite dugme **Mode** da biste izašli iz režima **Auto**(Automatsko podešavanje).
- Temperatura frižidera i zamrzivača podešava se u skladu sa sledećim smernicama.

22 RAD

Spoljašnja temperatura	Preporučeno		Sa režimom Auto(Automatsko podešavanje)	
	Fridge (Frižider)	Freezer (Zamrzivač)	Fridge (Frižider)	Freezer (Zamrzivač)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Režim odmora

- Pritisnite dugme **Mode** da biste izabrali režim odmora. Ikona za režim odmora će zasvetleti nakon treperenja od 5 sekundi, čime se aktivira režim odmora.
- Temperatura u frižideru je u režimu odmora fiksirana na 17 °C, dugme **Fridge** je neaktivno, a ikona režima odmora će treperiti tri puta kao signal upozorenja.
- Temperatura zamrzivača i **Convertible Zone** može se slobodno podešavati.
- Pritisnite dugme **Mode** da biste izašli iz režima odmora, a zatim nakon 5 sekundi uđite u izabrani režim.

3) Režim snažnog zamrzavanja

- Pritisnite dugme **Mode** da biste izabrali režim super zamrzavanja. Ikona super zamrzavanja će zasvetleti nakon treperenja od 5 sekundi, čime se aktivira režim super zamrzavanja.
- Temperatura u zamrzivaču je u režimu super zamrzavanja fiksirana na -25 °C, dugme **Freeze** je neaktivno, a ikona super zamrzavanja će treperiti tri puta kao signal upozorenja.
- Temperatura frižidera i **Convertible Zone** može se slobodno podešavati.
- Da biste izašli iz režima snažnog zamrzavanja, mora biti ispunjen jedan od sledećih uslova:
 - Ručno napuštanje režima snažnog zamrzavanja.
 - Period zamrzavanja prelazi 50 sati.
- Režim koji je bio aktivan pre ulaska u režim snažnog zamrzavanja ostaje nepromenjen.

4) Alarm za otvaranje vrata

Ako vrata frižidera ostanu otvorena 60 sekundi, oglašavaće se periodični alarm sve dok se vrata ne zatvore.

Dnevna upotreba

Rasporedite različite vrste namirnica u različite pregrade u skladu sa sledećim smernicama.

- Vrata ili korpa na vratima
 - Namirnice sa prirodnim konzervansima, kao što su džemovi, sokovi, napici i začini
 - Ne čuvajte lako kvarljive namirnice.
- Zona za povrće

- Voće, začinsko bilje i povrće treba čuvati odvojeno.
- Ne čuvajte banane, luk, krompir i beli luk.
- Polica frižidera
 - Mlečni proizvodi, jaja, torte, testenina i pica
 - Namirnice koje ne zahtevaju kuvanje, kao što su gotova jela, delikatesno meso i ostaci hrane.
- **Convertible Zone**
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: širok opseg promenljive temperature
 - $3^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$: sveže voće i povrće
 - $0^{\circ}\text{C} \sim 2^{\circ}\text{C}$: pića, pivo i crveno vino
 - $-7^{\circ}\text{C} \sim -1^{\circ}\text{C}$: rashlađivanje namirnica za kratkotrajno čuvanje, kao što su sveže meso, riba, morski plodovi i knedle
 - $-20^{\circ}\text{C} \sim -8^{\circ}\text{C}$: zamrzavanje namirnica za dugotrajno čuvanje, kao što su sveže meso, riba, morski plodovi i knedle
- Freezer (Zamrzivač)
 - Namirnice za dugotrajno čuvanje
 - Morski plodovi, riba, meso, knedle i smrznuti pekarski proizvodi

Preporuka za podešavanje temperature

Gore navedene informacije pružaju korisnicima preporuke za podešavanje temperature. Podešavanje temperature konvertibilne zone zavisi od vrste namirnica koje se čuvaju.

- Leto (iznad 38°C)
 - Podesite frižider na 2°C
 - Podesite zamrzivač na -20°C
- Normalno
 - Podesite frižider na 4°C
 - Podesite zamrzivač na -18°C
- Zima (ispod 16°C)
 - Podesite frižider na 5°C
 - Podesite zamrzivač na -18°C

NAPOMENA

- Za optimalno čuvanje hrane, za svaki odeljak preporučuje se povećavanje ili smanjivanje za 1°C od podrazumevane temperature.
- Kontrolna tabla će se automatski isključiti u cilju uštede energije.
- Ako dođe do bilo kakvih kontakata prsta ili kože sa kontrolnom tablom dok se ona čisti, može se aktivirati funkcija koju pokreće pritisnuto dugme.
- Stvarna unutrašnja temperatura varira u zavisnosti od stanja u kom je hrana, jer je naznačena podešena temperatura zapravo ciljna temperatura, a ne stvarna temperatura unutar uređaja.

24 RAD

NAPOMENA

- U slučaju nestanka struje, radno stanje se odmah zaključava i ostaje tako dok se struja ne vrati.

Fioka

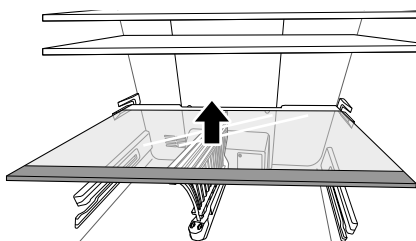
⚠ OPREZ

- Uvek ispraznite fioke pre nego što ih izvadite i koristite obe ruke kada ih uklanjate ili ponovo ubacujete.
- Postarajte se da vrata frižidera budu u potpunosti otvorena pre uklanjanja i ponovnog postavljanja fioke.

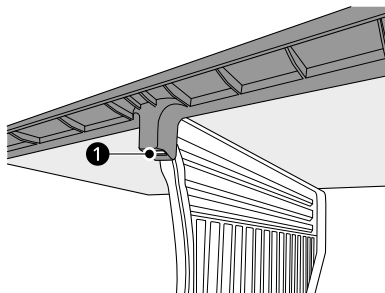
Uklanjanje/ponovno postavljanje fioke frižidera

Ova funkcija se može razlikovati u zavisnosti od kupljenog modela.

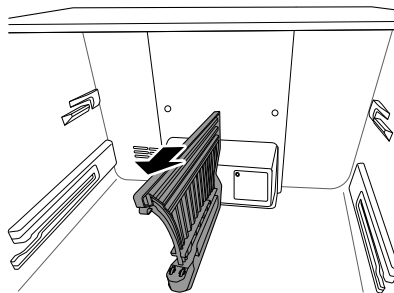
- 1 Potpuno otvorite oba vrata frižidera. Držeći stakleni poklopac i vertikalnu pregradu fioke frižidera, podignite ih vertikalno nagore.



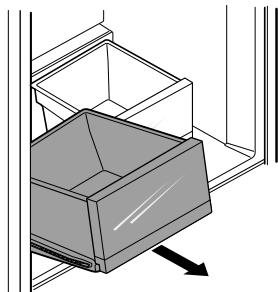
- 2 Pritisnite kopču ❶ na vertikalnoj pregradi da biste odvojili vertikalnu pregradu od poklopca fioke frižidera.



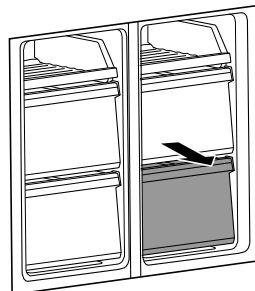
- 3 Uklonite vertikalnu pregradu.



- 4** Uklonite sadržaj iz fioke. Držite ručicu fioke frižidera lagano je izvucite.



- 1** Otvorite širom i jedna i druga vrata zamrzivača. Sasvim izvucite fioku zamrzivača i uklonite sav njen sadržaj.



- 5** Postavite fioku frižidera prateći obrnuti redosled radnji u odnosu na onaj koji važi za uklanjanje.

- 2** Nakon što ste sasvim izvukli fioku, podignite njen prednji deo i povucite fioku kako biste je izvadili.

Korišćenje fioke zamrzivača

Klizne police zamrzivača omogućuju lak pristup i laku upotrebu.

- Koristite gornji odeljak za skladištenje pakovanja zamrznute hrane i hrane koja se često koristi.
- Koristite donji odeljak za veća pakovanja zamrznute hrane i proizvode koji se skladište na duže vreme.

Uklanjanje/ponovno postavljanje fioke zamrzivača

Ova funkcija se može razlikovati u zavisnosti od kupljenog modela.

- 3** Postavite fioku zamrzivača prateći obrnuti redosled radnji u odnosu na onaj koji važi za uklanjanje.

⚠ OPREZ

- Fiokice su teške. Uvek koristite obe ruke prilikom vađenja i vraćanja fioka da ne biste oštetili uređaj i da se ne biste povredili.
- Uvek potpuno otvorite vrata zamrzivača pre vađenja i vraćanja fioka.

Korpa na vratima

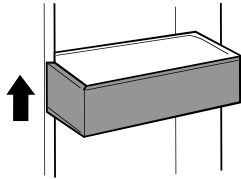
Uklanjanje i ponovno postavljanje korpe u vratima

Ova funkcija se može razlikovati u zavisnosti od kupljenog modela.

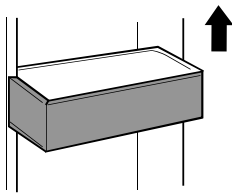
Korpe u vratima mogu da se uklone za jednostavno čišćenje i podešavanje.

26 RAD

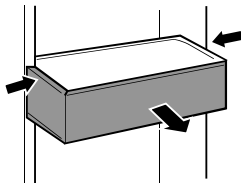
- 1 Stisnite pesnicu i lagano udarite levu stranu korpe nagore dok se ne olabavi.



- 2 Stisnite pesnicu i lagano udarite desnu stranu korpe nagore dok se ne olabavi.



- 3 Korpu pritisnite obema rukama, gurnite je nagore i izvadite.



- 4 Da biste postavili korpu, gurnite je unutra i gurnite nadole na željenu visinu.

ODRŽAVANJE

Čišćenje

Opšti saveti za čišćenje

- Obavljanje ručnog odmrzavanja, održavanja ili čišćenja uređaja dok se hrana nalazi u zamrzivaču može da dovede do povećanja temperature hrane i smanjenja njenog roka trajanja tokom čuvanja.
- Redovno čistite sve površine koje mogu doći u dodir sa hranom.
- Prilikom čišćenja unutrašnjih ili spoljnih površina uređaja, nemojte da koristite grube četke, pastu za zube ili zapaljive materijale. Nemojte da koristite sredstva za čišćenje koja sadrže zapaljive materije. To može da izazove gubitak boje ili oštećenje uređaja.
 - Zapaljive materije: alkohol (etanol, metanol, izopropil alkohol, izobutil alkohol, itd), razređivači, izbeljivači, benzen, zapaljive tečnosti, abrazivi itd.
- Nakon čišćenja proverite da li je kabl za napajanje oštećen.

Čišćenje spoljašnjosti

- Kada usisavanjem čistite spoljne ventilacione otvore uređaja, onda treba izvući kabl za napajanje iz utičnice da biste izbegli statičko pražnjenje koje bi moglo da ošteti elektroniku ili da izazove strujni udar. Preporučujemo redovno čišćenje ventilacionih otvora pozadi i sa strane radi održavanja pouzdanog i ekonomičnog rada jedinice.
- Održavajte ventilacione otvore na spoljašnjosti uređaja čistim. Blokirani ventilacioni otvori mogu da dovedu do požara ili oštećenja uređaja.
- Za spoljašnjost uređaja koristite čist sunder ili meku krpu sa blagim deterdžentom u toploj vodi. Nemojte da koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje. Nemojte da koristite kontaminirane krpe kada čistite vrata od nerđajućeg čelika. Uvek koristite zasebnu krpu i brišite u istom smeru kao i tekstura. To pomaže u smanjenju fleka i sprečavanju promene boje.

Čišćenje unutrašnjosti

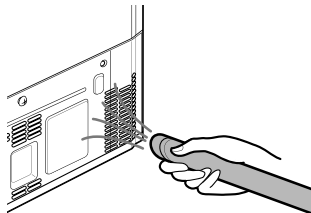
- Pre nego što se polica ili fioka uklone iz unutrašnjosti uređaja, sklonite svu skladištenu hranu sa police ili iz fioke da biste sprečili da dođe do povrede ili oštećenja uređaja. U suprotnom, može doći do povrede zbog težine skladištene hrane.
- Odvojite police i fioke i očistite ih vodom i blagim deterdžentom, a zatim ih dovoljno osušite pre nego što ih ponovo postavite.
- Redovno brišite zaptivače i zaptivke na vratima vodom i blagim deterdžentom. Za čišćenje unutrašnjosti nikada nemojte da koristite rastvarače ili hemikalije na bazi kiselina jer time možete da promenite njenu celovitost.
- Treba očistite mrlje i ono što se prospe u korpu na vratima jer to može da ugrozi mogućnost skladištenja hrane u korpi, a može je i oštetiti.
- Nikada ne perite police, korpe u vratima ili posude u mašini za pranje sudova ili vrućom vodom. Delovi se mogu deformisati, a staklo može da se razbije zbog toplote.
- Sistem za automatsko otapanje u ovom uređaju obezbeđuje potpuno otapanje naslaga leda nastalih pri radu uređaja u uobičajenim radnim uslovima. Korisnici ne moraju ručno da ga otapaju.

Čišćenje poklopca isparivača

Koristite usisivač sa četkom da biste očistili poklopac i ventilacione otvore isparivača. Nemojte da uklanjate panel koji prekriva kalem isparivača. Preporučujemo da se ovo radi na svakih 12 meseci radi održavanja efikasnosti rada. Ukoliko to ne

28 ODRŽAVANJE

uradite, može doći do gubitka hlađenja, veće potrošnje energije i pregrevanja kompresora.



REŠAVANJE PROBLEMA

Pre pozivanja servisa

Hlađenje

SRPSKI

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Nema hlađenja ili zamrzavanja.	Da li je došlo do nestanka struje? • Proverite da li drugi uređaji rade.
	Uređaj je isključen iz napajanja. • Ispravno prikopčajte utikač za napajanje u utičnicu.
	Moguće je da je pregoreo osigurač ili je došlo do iskakanja automatskog prekidača. Ili je uređaj uključen u utičnicu koja ima GFCI (prekidač uzemljenja), a automatski prekidač utičnice je iskočio. • Proverite glavnu razvodnu kutiju i zamenite osigurač ili resetujte automatski prekidač. Nemojte da povećavate kapacitet osigurača. Ako je problem u preopterećenju strujnog kola, kvalifikovani električar treba da ga popravi. • Resetujte automatski prekidač na GFCI-ju. Ako se problem nastavi, pozovite električara.
Hlađenje ili zamrzavanje je slabo.	Da li je temperatura frižidera ili zamrzivača postavljena na najtoplije podešavanje? • Postavite temperaturu frižidera ili zamrzivača na hladnije podešavanje.
	Da li je uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili je blizu objekta koji stvara toplotu, npr. rerna ili grejalica? • Proverite oblast instalacije i ponovo ga instalirajte dalje od objekata koji stvaraju toplotu.
	Da li ste unutra stavili vruću hranu bez prvobitnog hlađenja hrane? • Ohladite hranu pre nego što je stavite u frižider ili zamrzivač.
	Da li ste stavili previše hrane? • Održavajte odgovarajuću razdaljinu između hrane.
	Da li su vrata na uređaju potpuno zatvorena? • Potpuno zatvorite vrata i proverite da li uskladištena hrana ometa vrata.
	Da li ima dovoljno prostora oko uređaja? • Podesite položaj instalacije da biste obezbedili dovoljno prostora oko uređaja.
U uređaju je neprijatan miris.	Da li je temperatura frižidera ili zamrzivača postavljena na najtoplije podešavanje? • Postavite temperaturu frižidera ili zamrzivača na hladnije podešavanje.

30 REŠAVANJE PROBLEMA

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
U uređaju je neprijatan miris.	Da li ste unutra stavili hranu koja ima jak miris? Hranu koja ima jak miris čuvajte u zatvorenim posudama.
	Možda se voće ili povrće pokvarilo u fioci. Bacite pokvareno povrće i očistite fioku za povrće. Nemojte predugo da čuvate povrće u fioci za povrće.

Kondenzacija i mraz

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Kondenzacija se javlja unutar uređaja ili na dnu poklopca fioke za povrće.	Da li ste unutra stavili vruću hranu bez prvobitnog hlađenja hrane? Toplu hranu prvo ohladite pre nego što je stavite u frižider ili zamrzivač.
	Da li ste ostavili otvorena vrata uređaja? Iako će kondenzacija nestati brzo nakon što zatvorite vrata uređaja, možete da je obrišete pomoću suve tkanine.
	Da li često otvarate i zatvarate vrata uređaja? Kondenzacija može da nastane zbog temperaturne razlike u odnosu na spoljašnjost. Obrišite vlagu suvom tkaninom.
	Da li ste unutra stavili toplu ili vlažnu hranu koju niste zatvorili u posudu? Hranu čuvajte u pokrivenoj ili zatvorenoj posudi.
Led se formirao u zamrzivaču.	Možda vrata nisu zatvorena kako treba. Proverite da namirnica unutar uređaja ne blokira vrata i proverite da li su vrata čvrsto zatvorena.
	Da li ste unutra stavili vruću hranu bez prvobitnog hlađenja hrane? Ohladite hranu pre nego što je stavite u frižider ili zamrzivač.
	Da li je ulaz ili izlaz za vazduh u zamrzivaču blokiran? Uverite se da ulaz ili izlaz za vazduh nije blokiran tako da vazduh može unutra da cirkuliše.
	Da li je zamrzivač prepunjen? Održavajte odgovarajuću razdaljinu između hrane.
Sa unutrašnje ili spoljašnje strane uređaja formirao se led ili kondenzacija.	Da li ste često otvarali i zatvarali vrata uređaja ili su vrata uređaja nepravilno zatvorena? Led ili kondenzacija mogu da se formiraju ako vazduh spolja uđe u uređaj.

REŠAVANJE PROBLEMA 31

SRPSKI

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Sa unutrašnje ili spoljašnje strane uređaja formirao se led ili kondenzacija.	Da li je okruženje instalacije vlažno? Kondenzacija može da se pojavi na spoljnoj strani uređaja ako je prostorija u kojoj je instaliran previše vlažna ili ako je vlažnost vazduha povećana, npr. kada pada kiša. Obrišite vlagu koja se pojavi suvom tkaninom.
Strane ili prednja strana uređaja su vrući.	U ovim delovima uređaja su ugrađene antikondenzacijske cevi da bi se smanjila kondenzacija koja se formira u delu oko vrata. Cev za oslobađanje toplote i sprečavanje kondenzacije instalirana je sa prednje strane uređaja, i sa strane. Ona može da bude izrazito vruća odmah nakon instaliranja uređaja ili tokom leta. Budite uvereni da to nije problem već sasvim normalno.
Ima vode van ili unutar uređaja.	Da li negde oko uređaja curi voda? Proverite da voda ne curi iz sudopere ili drugog mesta.
	Da li ima vode na dnu uređaja? Proverite da li voda dolazi od topljenja smrznute hrane ili polomljene ili prevrnute posude.

Delovi i funkcije

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Vrata uređaja nisu čvrsto zatvorena.	Da li je uređaj nagnut prema napred? Podesite prednje nožice da biste malo uzdigli prednju stranu.
	Da li su police pravilno sastavljene? Ponovo postavite police ako je potrebno.
	Da li ste vrata zatvorili upotrebom prekomerne sile? Ako upotrebite preveliku silu ili brzinu tokom zatvaranja vrata, ona mogu na kratko ostati otvorena pre zatvaranja. Postarajte se da ne lupate vratima. Zatvorite vrata nežno.
Vrata uređaja se teško otvaraju.	Da li ste vrata otvorili odmah nakon zatvaranja? Ako vrata uređaja pokušate da otvorite u roku od 1 minut nakon zatvaranja, možete imati poteškoće zbog pritiska unutar uređaja. Pokušajte da ponovo otvorite vrata uređaja nakon nekoliko minuta kako bi se stabilizovao unutrašnji pritisak.

32 REŠAVANJE PROBLEMA

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Šina na okviru vrata se ne savija prema unutra i spolja.	Da li su prednje nogice za nivelisanje odvijene, da li je frižider u ravni i da li su vrata poravnata? Kada se police na vratima popune, vrata možda više neće biti u istoj ravni, što će sprečiti da okvir vrata ili funkcija Automatsko otvaranje vrata funkcionišu bez smetnji. Potpuno izvucite obe prednje nogice za nivelisanje da bi mogle stabilno da stoje na podu. Sledite uputstva iz odeljka „Nivelisanje vrata“ da biste podigli leva vrata frižidera sve dok okvir vrata ne počne ponovo da funkcioniše kako treba. Podesite desna vrata frižidera tako da budu u istoj ravni sa levim vratima frižidera.
Lampa koja je unutar uređaja se ne uključuje.	Kvar na lampi Zatvorite vrata i ponovo ih otvorite. Ako se lampa ne upali, obratite se centru za informacije za korisnike kompanije LG Electronics. Ne pokušavajte da uklonite lampu.

Buka

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Uređaj je bučan i proizvodi čudne zvukove.	Da li je uređaj instaliran na tankom ili neravnom podu? Instalirajte uređaj na čvrstom i ravnom podu.
	Da li zadnja strana uređaja dodiruje zid? Podesite položaj instalacije da biste napravili dovoljno prostora oko uređaja.
	Da li ima raštrkanih predmeta iza uređaja? Uklonite raštrkane predmete koji se nalaze iza uređaja.
	Da li je neki predmet na uređaju? Uklonite predmet sa uređaja.
Zvukovi škljocanja	Kontrola odmrzavanja škljocnuće kada automatski ciklus odmrzavanja počne i završi se. Kontrola termostata (ili kontrola uređaja na nekim modelima) takođe će škljocnuti tokom uključivanja i isključivanja ciklusa. Normalan rad
Zvukovi klopavanja	Klopavanje može da dolazi od protoka u uređaju, cevi za vodu sa zadnje strane uređaja (samo za modele za priključkom za vodu) ili predmeta koji se drže oko uređaja. Normalan rad
	Uređaj nije ravno postavljen na pod. Pod je slab ili neravan ili je potrebno poravnati nogice za nivelisanje. Pogledajte odeljak „Nivelisanje vrata“.

Simptomi	Mogući uzrok i rešenje
Zvukovi klopavanja	Uređaj sa kompresorom je premeštan dok radi. Normalan rad. Ako kompresor ne prestane da klopava nakon 3 minuta, isključite napajanje na uređaju i zatim ga ponovo uključite.
Zvukovi šištanja	Motor ventilatora za isparavanje pokreće vazduh kroz odeljke frižidera i zamrzivača. Normalan rad
	Vazduh se usmerava preko isparivača pomoću ventilatora za isparavanje. Normalan rad
Zvukovi kлокotanja	Tečnost uređaja teče kroz sistem za hlađenje. Normalan rad
Zvukovi pucketanja	Skupljanje i širenje unutrašnjih zidova zbog temperaturnih promena. Normalan rad
Vibriranje	Ako strane ili zadnja strana uređaja dodiruju plakar ili zid, neke od normalnih vibracija mogu praviti zvukove. Da biste otklonili buku, obezbedite da strane i zadnja strana ne budu u dodiru sa zidom ili plakarom.
Zvuk zujanja iz rezervoara za vodu. (Samo za modele bez vodovodnih instalacija)	Možete da čujete zvuk zujanja ventila iz rezervoara za vodu ako je ledomat uključen, a rezervoar za vodu je prazan. Napunite rezervoar za vodu ili isključite ledomat.

Korisnička služba i servis

Obratite se centru za informisanje korisnika kompanije LG Electronics.

- Da biste pronašli informacije o ovlašćenom servisu kompanije LG, posetite naš veb-sajt na www.lg.com.
- Samo kvalifikovano servisno osoblje iz ovlašćenog servisa kompanije LG treba da rasklapa, popravlja ili menja uređaj.
- Minimalni garantni period za ovaj frižider je 24 meseca.
- Rezervni delovi navedeni u Uredbi EU 2019/2019 dostupni su u trajanju od 7 godina (samo zaptivke na vratima su dostupne 10 godina).
- Za kupovinu rezervnih delova obratite se korisničkom informativnom centru kompanije LG Electronics ili putem našeg veb-sajta www.lg.com.

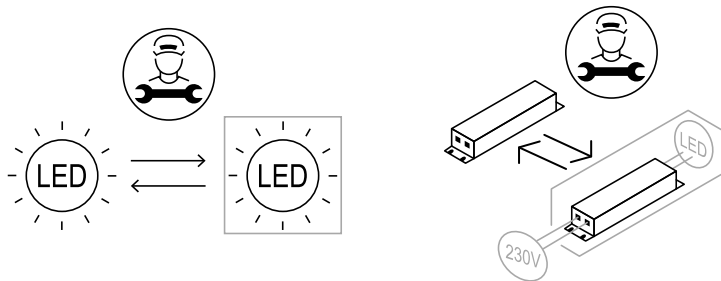
NAPOMENA

- Uredba EU 2019/2019, koja važi od 1. marta 2021, povezana je sa klasama energetske efikasnosti iz Uredbe EU 2019/2016.
- Za više informacija o energetskej efikasnosti uređaja posetite <https://eprel.ec.europa.eu> i obavite pretragu pomoću naziva modela (važi od 1. marta 2021.).

34 REŠAVANJE PROBLEMA

NAPOMENA

- Skenirajte QR kôd na etiketi energetske efikasnosti na uređaju na kojoj se nalazi veza za informacije koje se odnose na performanse uređaja u bazi podataka EU EPREL. Čuvajte etiketu energetske efikasnosti za reference zajedno sa svim ostalim dokumentima dostavljenim uz uređaj (važi od 1. marta 2021.).
- Naziv modela se može naći na nalepnici s tehničkim podacima na uređaju.
- Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti F.





Skanna QR-koden
för att se manualen.



BRUKSANVISNING

KYLSKÅP & FRYS



Läs denna bruksanvisning noga innan installationen påbörjas. Det kommer att förenkla installationen och säkerställa att produkten installeras på ett korrekt och säkert sätt. Förvara dessa instruktioner i närheten av produkten efter installationen för framtida referens.

SVENSKA

www.lg.com

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Det kan finnas bilder eller innehåll i denna bruksanvisning som skiljer sig från modellen du köpt.

Denna bruksanvisning är föremål för revidering av tillverkaren.

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING	3
VARNING	3
FÖRSIKTIGHET	9

INSTALLATION

Före installation.....	11
Borttagning av kylskåps- och frysdörrar.....	12
Nivå- och dörrjustering	13
Sätta på strömmen	14
Flytta apparaten för omplacering	14

DRIFT

Före användning	16
Produktfunktioner	18
Kontrollpanel	20
Låda	24
Dörrkorg.....	25

UNDERHÅLL

Rengöring	26
-----------------	----

FELSÖKNING

Innan du tillkallar service	28
-----------------------------------	----

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING

Följande säkerhetstriktlinjer är avsedda att förhindra oförutsedda risker och skador till följd av osäker eller felaktig användning av produkten.

Riktlinjerna är uppdelade i **"VARNING"** resp. **"FÖRSIKTIGHET"** enligt beskrivning nedan.

Säkerhetsanvisningar



Denna symbol indikerar situationer och åtgärder för vilka risker föreligger. Läs avsnitt med denna symbol noggrant och följ anvisningarna för att undvika risker.



VARNING

Indikerar att risk för allvarlig personskada eller dödsfall föreligger om anvisningarna inte följs.



FÖRSIKTIGHET

Indikerar att risk för lätta personskador eller skador på produkten föreligger om anvisningarna inte följs.

VARNING



VARNING

För att minska risken för explosion, brand, dödsfall, elstötar, personskador eller skållning när man använder denna produkt, ska man vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, däribland:

Teknisk säkerhet

- Denna apparat kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer som har nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att användningen sker under tillsyn eller att dessa erhållit anvisningar gällande säker

4 SÄKERHETSANVISNINGAR

användning av apparaten och därmed förstår förknippade risker. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer med brist på erfarenhet och kunskap, såvida inte användningen sker under tillsyn eller en person som är ansvarig för deras säkerhet har gett anvisningar gällande apparatens användning. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Barn i åldrarna 3 till 8 får fylla och tömma kylskåpsapparater.
- Denna apparat är avsedd att användas i hushåll samt för liknande tillämpningar, exempelvis:
 - personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer;
 - på bondgårdar och av gäster på hotell, motell och i andra boendemiljöer;
 - bed-and-breakfast-miljöer;
 - catering- och liknande icke-detaljhandelstillämpningar.
- Denna kylapparat är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.
- Denna apparat är inte avsedd för användning i bärbara eller mobila installationer, såsom marina eller husbilar, där den kommer att vara i rörelse under drift.



Denna symbol signalerar att brandfarligt material kan antända och leda till en brand om du inte är försiktig.

- Den här apparaten innehåller en liten mängd av isobutan kylmedel (R600a), men är även lättantändlig. Vid transport och installation av apparaten måste det säkerställas att inga delar av kylkretsen skadas.
- Köldmediet och blåsgasen för isolering som används i apparaten kräver särskilda bortskaffningsprocedurer. Rådgör med en servicetekniker eller annan kvalificerad person innan dessa bortskaffas.

- Se till att kylkretsen inte skadas.
- Om elsladden är skadad eller om eluttaget sitter löst, måste den bytas ut. Använd inte elsladden och kontakta behörigt servicecenter för att undvika skador.
- Placera inte grenuttag eller portabla strömkällor på apparatens baksida.
- Efter att du har tagit bort all fukt och damm, koppla in elkontakten i eluttaget på ett säkert sätt.
- Koppla aldrig ur apparaten genom att dra i elkabeln. Ta alltid tag i elkontakten med ett stadigt grepp och dra den rakt ut från eluttaget.
- Se till att ventilationsöppningarna i apparatens kapsling och i själva strukturen är fria från hinder.
- Förvara inte explosiva substanser såsom aerosolburkar med brandfarlig drivgas i denna apparat.
- Transportera endast apparaten stående och luta den inte.
- Säkerställ att elkabeln inte kläms fast eller är skadad när du placerar apparaten.
- Använd inte mekaniska anordningar eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen.
- Använd inte hårtork för att torka insidan av apparaten och placera heller inte levande ljus inuti produkten för att avlägsna odörer.
- Använd inte elektriska apparater i apparatens förvaringsfack för livsmedel, såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Säkerställ att du inte fastnar med hand eller fot när du flyttar apparaten.
- Dra stickkontakten ur eluttaget före rengöring av apparatens insida eller utsida. Spreja inte vatten eller brandfarliga substanser (tandkräm, alkohol, förtunningsmedel, bensen, brandfarlig vätska, slipmedel o.s.v.) över insidan eller utsidan av apparaten för att rengöra den. Rengör inte apparaten med borstar, trasor eller svampar som har sträva ytor eller är tillverkade av metall.
- Demontering och reparation av apparaten får endast utföras av kvalificerad servicepersonal från LG Electronics servicecenter.

6 SÄKERHETSANVISNINGAR

Brandrisk och brandfarligt material

- Om en läcka upptäcks: undvik öppen eld och potentiella antändningskällor samt ventiler rummet där apparaten står under flera minuter. För att undvika att en brandfarlig gas-/luftblandning bildas om en läcka i kylkretsen uppstår ska storleken på rummet där apparaten används motsvara mängden köldmedium som används. Ett rum med en storlek om minst 1 m² per 8 g köldmedium R600a i apparaten krävs.
- Köldmedium som läcker ut ur rören kan fatta eld eller orsaka en explosion.
- Mängden köldmedium för en specifik apparat anges på märkskylten inuti apparaten.

Installation

- Denna apparat ska endast transporteras av två eller flera personer som håller i den ordentligt.
- Installera apparaten på ett plant och hårt golv.
- Installera inte apparaten på en fuktig och dammig plats. Installera inte eller förvara apparaten utomhus, eller något vid annat område som utsätts för direkt solljus, vind, regn eller temperaturer under fryspunkten.
- Ställ inte apparaten i direkt solljus eller exponera den mot värme från apparater som en ugn eller ett element.
- Se till att inte exponera baksidan av apparaten under installationen.
- Installera apparaten på en plats där det är enkelt att dra stickkontakten ur apparatens eluttag.
- Se till att dörren inte faller ner i samband med montering eller demontering.
- Se till att kabeln inte slits av eller på annat sätt skadas i samband med montering eller demontering av apparatens dörr.
- Se till att inte elkontakten är vänd uppåt och att apparaten inte vilar mot elkontakten.
- Anslut inte en kontaktadapter eller andra tillbehör till elkontakten.

- Ändra inte på eller dra ut strömsladden.
- Säkerställ att eluttaget är ordentligt jordat och att jordningsstiftet på elkabeln inte är skadat eller borttaget från elkontakten. Kontakta ett av LG Electronics kundinformationscentrum för mer information om jordning.
- Denna apparat är utrustad med en elkabel med jordledare och jordad kontakt. Elkontakten får endast anslutas i ett lämpligt uttag som är korrekt installerat och jordat i enlighet med tillämpliga lokala regler och förordningar.
- Starta aldrig en apparat som visar tecken på skada. Kontakta återförsäljaren vid tveksamheter.
- Allt förpackningsmaterial (t.ex. plastpåsar och frigolit) ska bortskaffas så att barn inte kan få tillgång till det. Förpackningsmaterialet kan orsaka kvävning.
- Anslut inte apparaten till en adapter med flera uttag, som inte har en elkabel(ihopsatt).
- Apparaten ska vara kopplad till en särskild strömledning med en separat säkring.
- Använd inte ett grenuttag som inte är ordentligt jordat (portabelt). Vid användning av ett korrekt jordat grenuttag (portabelt), använd grenuttaget i enlighet med gällande klassificerad energikapacitet eller högre och använd endast grenuttaget för apparaten.

Drift

- Använd inte apparaten för något annat ändamål (förvaring av medicinska eller experimentella material, transport) än hushållsbruk.
- Om det kommer in vatten i apparatens elektriska delar ska du koppla ur elkontakten och kontakta LG Electronics kundinformationscentrum.
- Dra ut elkontakten vid kraftig åska eller om apparaten inte ska användas under en längre tid.
- Vidrör inte elkontakten eller apparatens kontroller med våta händer.
- Se till att elkabeln inte böjs för mycket och placera inga tunga föremål på den.

8 SÄKERHETSANVISNINGAR

- Dra omedelbart ut elkontakten och kontakta LG Electronics kundinformationscentrum om onormala ljud, dofter eller rök kommer ut från apparaten.
- Placera inte händer eller metallföremål i området där kall luft avges, på skyddet eller på värmeutblåsgallret på baksidan.
- Tillämpa inte överdriven kraft eller stötar på apparatens bakre skydd.
- Var uppmärksam på barn i närheten när apparatens dörr öppnas eller stängs. Dörren kan stöta till barnet och orsaka personskador. Ingen får svänga och hänga från dörrarna eftersom det kan få enheten att välta och orsaka allvarlig skada.
- Undvik faran att barn blir instängda inuti apparaten. Om ett barn stängs in i apparaten kan det kvävas.
- Placera inga djur, exempelvis husdjur, i apparaten.
- Placera inte tunga eller ömtåliga objekt, behållare fyllda med vätska, brännbara ämnen, brandfarliga objekt (som ljus, lampor o.s.v) eller värmeaggregat (som ugnar, värmeelement o.s.v) på apparaten.
- Placera inte andra elektroniska apparater (t.ex. element eller mobiltelefoner) inuti apparaten.
- Vid gasläckage (isobutan, propan, naturgas o.s.v.): Vidrör inte apparaten eller elkontakten och ventiler området omedelbart. Till denna apparat används en kylgas (isobutan, R600a). Trots att mängden gas som används är liten så är den likväl antändlig. Vid gnistbildning i samband med gasläckage under transport, installation eller drift av apparaten föreligger risk för brand, explosion och personskador.
- Använd eller förvara inte brännbara eller antändliga substanser (eter, bensen, alkohol, kemikalier, LPG (gasol), antändligt spray, insektsmedel, luftfräschare, kosmetika o.s.v.) i närheten av apparaten.
- Denna apparat innefattar en jordanslutning endast för funktionssyfte.
- Anslut endast till dricksvattenförsörjning.
 - Om ansluten till en vattenkälla, anslut endast till en dricksvattenförsörjning.

- Fyll endast på dricksvatten.
 - Om en ismaskin eller vattendispenserhållare används, se till att den endast fylls med dricksvatten.

Bortskaffande

- Innan apparaten bortskaffas ska dörrpackningen avlägsnas, men man ska låta hyllor och fack vara kvar och barn ska hållas på avstånd från apparaten.

FÖRSIKTIGHET

⚠ FÖRSIKTIGHET

För att minska risken för lindriga personskador, fel eller skada på produkten och egendom vid användande av denna produkt, ska grundläggande försiktighetsåtgärder vidtas, däribland:

Installation

- Efter uppackning ska du kontrollera apparaten avseende eventuella skador som kan ha uppkommit under transporten.
- Vänta i minst 3 till 4 timmar för att säkerställa att köldmediekretsen är helt effektiv.
- Flytta apparaten försiktigt på känsliga golv för att undvika skador på golvet.

Drift

- Vidrör inte fryst mat eller metalledar i frysfacket med våta eller fuktiga händer. Risk för köldskador föreligger.
- Placera inte glasbehållare, flaskor eller konserverburkar (speciellt de som innehåller kolsyrade drycker) i frysfacket, på hyllor eller i isbehållare som kommer att utsättas för frystemperaturer.
- Det härdade glaset på apparatens dörrhyllor eller framsida, kan skadas. Om det går sönder ska man aldrig röra vid det med händerna.

10 SÄKERHETSANVISNINGAR

- Häng eller klättra inte på apparatens dörr, förvaringsutrymmen eller hyllor.
- Förvara inte för många vattenflaskor eller andra föremål i dörrfacken.
- Använd inte överdriven kraft när apparatens dörr öppnas eller stängs.
- Sluta använda produkten och kontakta ett av LG Electronics servicecenter om dörrrens gångjärn är skadade eller inte fungerar korrekt.
- Förhindra att djur gnager på elkabeln eller vattenslangen.
- Ät aldrig fryst mat omgående efter att den tagits ut ur frysen.
- Säkerställ att inte en hand eller fot fastnar när du öppnar eller stänger apparatens dörr.

Underhåll

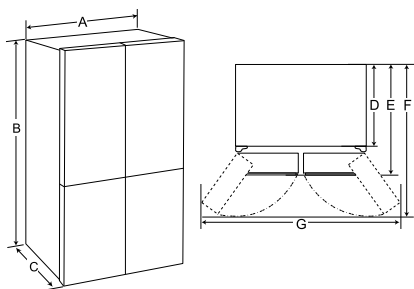
- Denna apparat är utrustad med underhållsfri LED-interiörlampa. Ta inte bort kåpan eller LED-lampan för att reparera eller byta ut den. Kontakta LG Electronics kundcenter.
- Rengör inte glashyllor och skydd med varmt vatten när de är kalla. De kan splittras om de utsätts för plötsliga temperaturförändringar.
- Sätt inte in hyllorna upp och ner. Hyllorna kan ramla ner.
- Kontakta ett av LG Electronics kundinformationscentrum om frost inuti apparaten måste avlägsnas.
- Avlägsna is från ishinken i frysen under ett längre strömavbrott.

INSTALLATION

Före installation

Dimensioner och marginaler

Ett alltför litet avstånd till närstående föremål kan leda till försämrad frysförmåga och ökade elkostnader. Vid installation av apparaten måste ett minsta avstånd på 50 mm upprätthållas till alla väggar runt omkring.



-	Storlek (mm)
A	905
B	1 900
C	673
D	591
E	673
F	1 062
G	1 515

Omgivande temperatur

- Apparaten är designad för att fungera inom ett begränsat temperaturintervall, beroende på klimatzonen.
- De inre temperaturerna kan påverkas av apparatens läge, den omgivande temperaturen, hur ofta dörren öppnas och stängs o.s.v.
- Klimatklass kan hittas i märkningen för gradering.

Klimatklass	Omgivande temperaturintervall °C
SN (Utökad Tempererad)	+10 - +32
N (Tempererad)	+16 - +32
ST (Subtropisk)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropisk)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

*Australien, Indien, Kenya

** Argentina

ANMÄRKNING

- Apparaten rangordnas från SN till T och ska användas vid en lämplig temperatur som befinner sig mellan 10 °C och 43 °C.

12 INSTALLATION

Tillbehör

*1 Denna funktion finns endast tillgänglig på vissa modeller.



① C-klämma (snäppring)*1

② Gummikloss*1

Borttagning av kylskåps- och frysdörrar

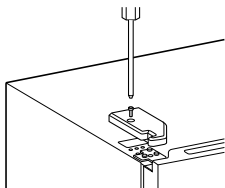
Avlägsna apparatens dörrar och för in den sidledes om entrédörren till bostaden inte är tillräckligt bred.

⚠ VARNING

- Koppla ur nätsladden, hushållssäkring eller automatsäkring innan apparaten installeras eller servas. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall, brand eller elektriska stötar.

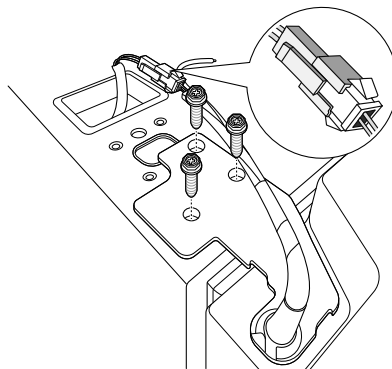
Ta bort gångjärnskåpan

Ta bort skruvarna från höger och vänster gångjärnskåpa på apparatens ovalsida. Öppna gångjärnskåporna från baksidan och framåt.



Avlägsna kylskåpsdörren

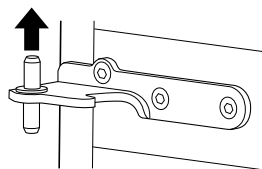
- Koppla bort alla kabelhärvor. Skruva loss skruvarna.



ANMÄRKNING

- Antalet kabelhärvor kan variera beroende på modell.

- Lyft av dörren från den mellersta gångjärnstappen och ta bort dörren. Se till att ta bort plastbrickan från gångjärnsaxeln.

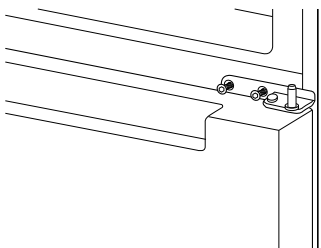


⚠ FÖRSIKTIGHET

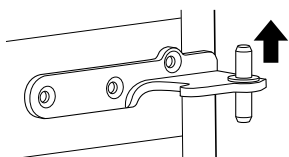
- Placera dörren på en icke-repande yta med den inre sidan vänd uppåt.

Ta bort frysdörren

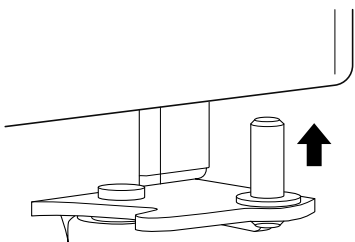
- 1** Ta bort de tre gångjärnsbultarna.



- 2** Dra gångjärnet uppåt. Se till att plastpackningen nedanför är placerad på ett säkert ställe. Lyft av dörren från den nedre gångjärnstappen och ta bort den.



- 3** Ta bort dörren genom att lyfta bort den nedre gångjärnstappen.



Sätta tillbaka kylskåps- och frysdörrar

Om dörrarna har avlägsnats återmonteras dem i omvänd ordning när apparaten har passerat genom alla dörrar.

Nivå- och dörrjustering

Före det påbörjas

Om mellanrummet mellan apparatens dörrar är ojämnt ska du följa instruktionerna nedan för att få dörrarna justerade.

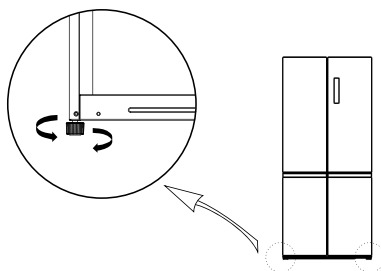
Jämna ut apparaten

Apparaten har två främre utjämnande ben. Justera benen för att ändra lutningen framåt eller bakåt eller från sida till sida. Om apparaten verkar ostadig eller dörren inte går att stänga lätt, justera apparatens lutning med hjälp av instruktionerna nedan.

Det är helt normalt för apparaten att luta lite bakåt även när frambenen är vända hela vägen.

Justeringsprocedurer:

- Vrid fötterna medurs för att höja kylskåpet.
- Vrid fötterna moturs för att sänka kylskåpet.
- Justera höger och vänster fot baserat på procedurerna ovan till en horisontell nivå.



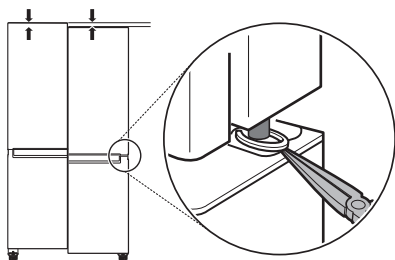
ANMÄRKNING

- Nivåjustering av dörrarna kanske inte är möjlig om golvet inte är jämt, är svagt eller har dålig konstruktion.
- Kylskåpet är tungt och ska installeras på en stabil, plan och fast yta.
- En del trägolv kan orsaka problem med nivåjustering om de svänger mycket.

14 INSTALLATION

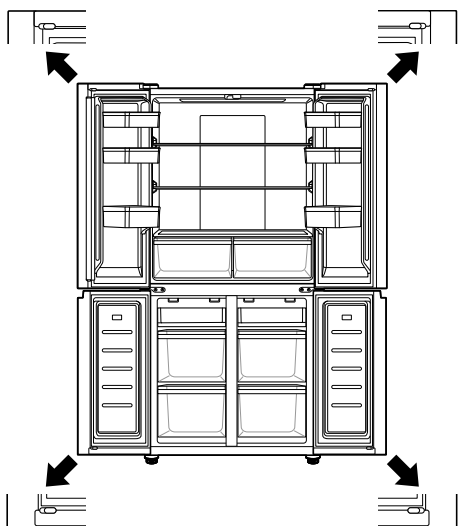
Dörrjustering av kylskåpsdörr

Om dörren är för låg, lyft upp dörren och använd en långnosig tång för att sätta in C-klämmor tills båda dörrarna befinner sig på samma höjd.



Kontrollera gummistötdämparna

Det finns en gummikloss på varje dörr. De fungerar som fjädrar för att lindra stötar när dörren stängs. Dra inte i gummiklossarna. Om någon av dem saknas på dörrarna tar du en från tillbehörspåsen och sätter den i hålet i dörren.



Sätta på strömmen

Anslut apparaten

För att slå på apparaten, anslut elkabeln till uttaget. Anslut inte andra apparater till samma uttag.

ANMÄRKNING

- Vänta tillräckligt länge efter att strömkabeln (kontakten) har anslutits till strömuttaget innan livsmedel placeras i apparaten. Om du placerar mat i apparaten innan den har kylts ner helt och hållet riskerar maten att förstöras. Se till att eventuell transparent skyddsfilm plockats bort om det har tillämpats på dörren.
- För att stänga av apparaten drar du ut strömkontakten ur vägguttaget.

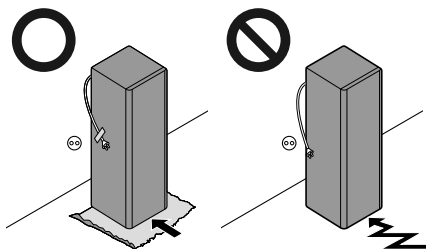
Flytta apparaten för omplacering

Flytta apparaten

- 1 Ta bort maten som finns inne i apparaten.
- 2 Fäst nätkontakten.
 - Modeller med krok för nätkontakt:
Dra ut strömkabeln, för in och fäst den i nätkontaktkroken på apparatens bak- eller ovansida.
 - Modeller utan krok för nätkontakt:
Dra ut nätkontakten och fäst nätkabeln med en tejp på den sida av apparaten där eluttaget sitter på installationsplatsen.
- 3 Fäst sådana delar som hyllor och dörrhandtag med tejp för att förhindra att de faller av när apparaten flyttas.
- 4 Var fler än två personer för att försiktigt flytta apparaten. När apparaten flyttas över en längre sträcka, håll apparaten upprätt.

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Flytta apparaten försiktigt på känsliga golv för att undvika skador på golvet.
 - Använd kartong, golvmatta eller matta för att förhindra repor på golvet när du installerar eller flyttar apparaten.
 - Flytta inte apparaten i sicksack.



- 5 Efter att apparaten har installerats, anslut strömkabeln till ett vägguttag och sätt på den.

16 DRIFT

DRIFT

Före användning

Anmärkningar om drift

- Användarna bör tänka på att det kan bildas frost om dörren inte stängs ordentligt eller om luftfuktigheten är hög under sommaren.
- Säkerställ att det finns tillräckligt med utrymme mellan livsmedel som förvaras på hyllorna eller i dörrfacket så att dörren kan stängas helt och hållet.
- Om dörren står öppen under längre perioder kan detta orsaka en påtaglig temperaturökning i apparatens olika fack.
- Om kylskåpsapparaten ska lämnas tom under längre perioder ska den stängas av, frostas av, rengöras och torkas. Dörren ska sedan lämnas öppen, detta för att förebygga mögelansamling.
- Observera att det finns i apparatens specifikationer ett tillåtet intervall för temperaturökning efter avfrostning. Linda in eller förseгла maten i flera lager om du vill minimera den påverkan som temperaturökningen har på maten.

Dörröppningslarm

Denna funktion finns endast tillgänglig på vissa modeller.

Larmet kommer ljuda om dörren lämnas öppen eller inte är helt stängd.

ANMÄRKNING

- Kontakta ett av LG Electronics kundinformationscenter om larmet ljuder trots att alla dörrar har stängts.

Felavkänning

Problem upptäcks automatiskt när apparaten är i drift.

ANMÄRKNING

- Om ett problem upptäcks stängs apparaten av och motsvarande felkod visas på displayen, oavsett om någon knapp trycks in.
- Om en felkod indikeras på displayen, stäng inte av strömmen. Kontakta omgående LG Electronics kundinformationscenter och rapportera felkoden. Om du stänger av strömmen, kan teknikern från vårt kundinformationscenter som kommer för att reparera apparaten ha svårt att identifiera problemet.

Energispartips

- Behåll alla inre delar (t.ex. dörrfack, lådor och hyllor) på sin ursprungliga plats för den mest effektiva energianvändningen. Om du flyttar på dem kan det resultera i en mindre effektiv energianvändning eller prestanda.
- Se till att det finns tillräckligt med mellanrum mellan livsmedel som förvaras. På så sätt kan kalluften cirkulera jämnt och man minskar energiförbrukningen.
- För att undvika att fukt eller frost bildas ska man låta varm mat svalna innan man lägger in den i frysen.
- När man förvarar livsmedel i frysen ska man ställa in frystemperaturen under den temperatur som är angiven på livsmedlet.
- Ställ inte in apparatens temperatur lägre än nödvändigt.
- Placera inte livsmedel för nära frysens temperatursensor. Se till att ett avstånd på minst 3 cm från sensorn lämnas fritt.

Effektiv förvaring av livsmedel

- Mat kan frysa eller bli förstörd om den lagras vid fel temperatur. Ställ in kylskåpet på korrekt temperatur för att lagra mat.

- Förvara frysta livsmedel eller kylvaror i slutna behållare.
- Kontrollera utgångsdatum och etiketter (förvaringsanvisningar) innan livsmedel förvaras i apparaten.
- Förvara inte livsmedel under en längre tidsperiod om de är känsliga för låga temperaturer.
- Placera inte livsmedel som inte är fryst i direkt kontakt med livsmedel som redan har blivit fryst. Det kan vara nödvändigt att minska mängden att frysa in om det förväntas att frysa in varje dag.
- Ställ in kyl- eller frysvaror i kylan/frysen direkt efter inköp.
- Förvara rätt kött och rå fisk i lämpliga förvaringsfack så att de inte kommer i kontakt med eller att vätska från dem droppar ner på annan mat.
- Kylida livsmedel och andra livsmedelsartiklar kan förvaras ovanpå grönsakslådan.
- Undvik att frysa om livsmedel som har tinats. Om man fryser om upptinat livsmedel kommer det att försämra dess smak och näringsvärde.
- Överfyll inte apparaten. Kall luft kan inte cirkulera effektivt om apparaten är överfull.
- Låt varma livsmedel svalna innan förvaring. Om för mycket varma livsmedel ställs in i apparaten kan innertemperaturen öka och inverka negativt på andra livsmedel som förvaras i apparaten.
- Om du ställer in en för låg temperatur kan livsmedlet frysas. Ställ inte in en lägre temperatur än vad som krävs för att livsmedlet ska förvaras korrekt.
- Om apparaten har kylfack, förvara inte grönsaker och frukt med högre fuktighetshalt i kylfacket, då de kan förfrysas på grund av den låga temperaturen.
- Vid strömavbrott, ring elföretaget och fråga hur länge avbrottet kommer att pågå.
 - Undvik att öppna dörren när elen är avstängd.
 - När strömtillförseln återvänder, kontrollera att maten inte tagit skada.

Maximal fryskapacitet

- För maximal fryskapacitet, ställ in frystemperaturen på det kallaste.
- **Express Freeze:** Funktionen ställer in frysen på maximal fryskapacitet. Detta tar i allmänhet upp till 50 timmar. Funktionen stängs av automatiskt.
- **Super Freeze:** Funktionen måste aktiveras 2 timmar innan färska produkter placeras i frysavdelningen.
- För att snabbt frysa matvaror bör maten förvaras på de övre frysbrickorna. Matvaror kommer att frysas in snabbare på frysbrickorna.
- För bättre luftcirkulation ska man sätta i alla invändiga delar som fack, lådor och hyllor.

Infrysning av maximal mängd livsmedel

Om stora mängder mat lagras ska alla fryslådor tas ur apparaten utom den nedre och maten ska staplas direkt på frysfacket.

⚠ FÖRSIKTIGHET

- För att ta ut lådorna, ta först ut maten ur lådorna och dra sedan ut lådorna försiktigt. Om du inte gör så, kan det orsaka personskada eller skada på lådorna.

ANMÄRKNING

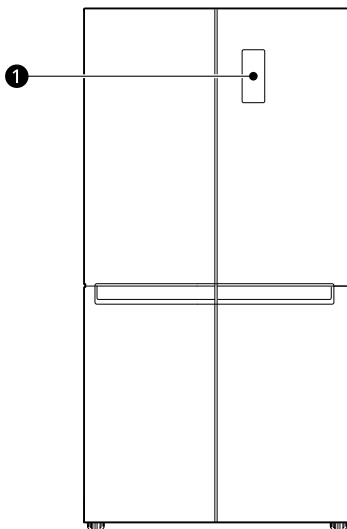
- Tänk på att sätta in lådorna i rätt position, då de kan ha olika form.

18 DRIFT

Produktfunktioner

Apparatens utseende och komponenter kan variera från modell till modell.

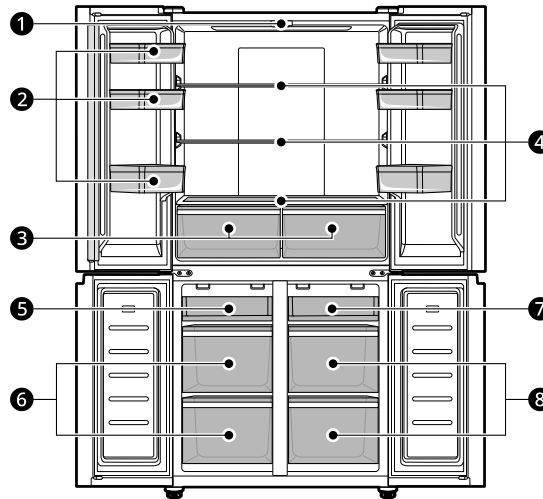
Utsidan



1 Kontrollpanel

Ställer in kyl- och frystemperatur.

Insidan



SVENSKA

1 LED-lampa

LED-lamporna inuti kylskåpet tänds när dörren öppnas.

2 Fack i kylskåpsdörr

Förvarar små förpackningar kylda livsmedel, drycker och säsbehållare.

3 Kylskåpslåda

Håller frukt och grönsaker fräscha.

4 Kylskåpshylla

Förvarar kylda och färska livsmedel.

Förvara livsmedel med högre fukthalt på hyllornas yttre del.

Hyllans höjd kan justeras genom att hyllan sätts in i ett annat fäste för en annan höjd.

5 Frysbricka

Förvarar mindre förpackningar av frysta eller ofta använda livsmedel.

De utdragbara brickorna möjliggör enkel åtkomst och underlättar användning.

6 Fryslåda

Förvarar frysta livsmedel för en längre tids förvaring.

7 Bricka i Convertible Zone

Förvarar mindre förpackningar av frysta eller ofta använda livsmedel.

De utdragbara brickorna möjliggör enkel åtkomst och smidig användning. Temperaturen kan även ställas in via displayfunktionen för förvaring av färska livsmedel.

8 Låda i Convertible Zone

Långtidsförvaring av frysta livsmedel. Temperaturen kan även ställas in via displayfunktionen för förvaring av färska livsmedel.

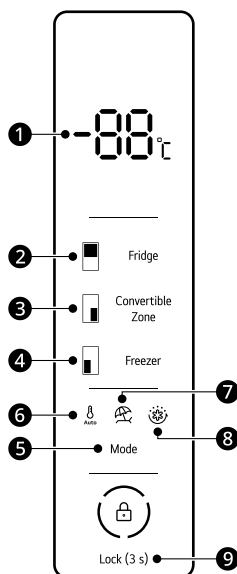
20 DRIFT

Kontrollpanel

Kontrollpanelen kan skilja sig åt från modell till modell.

Kontrollpanel och funktioner

*1 Denna funktion finns endast tillgänglig på vissa modeller.



1 Skärm

Under normal drift visar displayen de aktuella inställda temperaturerna för kyl, frys och konvertibel zon separat.

När kyl- eller frysdörren öppnas lyser displayen i 2 minuter och känner bara av en dörrsignal åt gången. Displayen tänds vid valfri knapptryckning och stängs av 2 minuter efter den senaste åtgärden.

2 Fridge

När du trycker på den här knappen börjar den blinka. Genom att trycka på knappen upprepade gånger kan du växla temperaturen mellan 2 °C och 8 °C och -- (stäng av). En 5-sekunders blinkning bekräftar valet.

För att stänga av kylskåpet trycker du på den här knappen för att välja --. En 5-sekunders blinkning bekräftar valet och kylskåpet stängs av.

- Den här knappen fungerar både i användardefinierat läge och läget Super Freeze.

3 Convertible Zone

När du trycker på den här knappen börjar den blinka. Genom att trycka på knappen upprepade gånger kan du växla temperaturen mellan 5 °C och -20 °C och -- (stäng av). En 5-sekunders blinkning bekräftar valet.

För att stänga av **Convertible Zone** trycker du på den här knappen för att välja --. En 5-sekunders blinkning bekräftar valet och **Convertible Zone** stängs av.

- Den här knappen fungerar både i användardefinierat läge och övriga lägen.

4 Freezer

När du trycker på den här knappen börjar den blinka. Genom att trycka på knappen upprepade gånger kan du växla temperaturen mellan -14 °C och -22 °C. En 5-sekunders blinkning bekräftar valet.

- Den här knappen fungerar både i användardefinierat läge och semesterläget.

5 Mode

Du kan välja mellan läget **Auto**(Automatisk justering), semesterläget, Super Freeze-läget och användardefinierat läge genom att trycka på den här knappen flera gånger. En 5-sekunders blinkning bekräftar valet.

6 Ikonen **Auto**(Automatisk justering)

7 Semesterikon

8 Super Freeze-ikon

9 Lock

Med denna knapp låses knapparna på kontrollpanelen.

- För att låsa kontrollpanelens knappar håller du den här knappen nedtryckt i 3 sekunder tills funktionen aktiveras.
- För att inaktivera funktionen håller du den här knappen nedtryckt i 3 sekunder tills funktionen inaktiveras.

ANMÄRKNING

- Om det inte görs någon åtgärd inom 25 sekunder låses displayen automatiskt.
- Ett kort pip hörs varje gång du trycker på knappen, och alla knappar fungerar bara om de är upplåsta.

Tillgängliga funktioner

1) Läget **Auto**(Automatisk justering)

Du kan använda läget när du inte behöver stark kylning, t.ex. då du åker på semester. När läget aktiveras justerar det kylskåpets och frysfackens temperatur enligt omgivningstemperaturen för att optimera energiförbrukningen.

- Tryck på knappen **Mode** för att välja läget **Auto**(Automatisk justering). Ikonen **Auto**(Automatisk justering) tänds efter att ha blinkat i 5 sekunder för att gå in i läget **Auto**(Automatisk justering).
- Knapparna **Fridge** och **Freezer** fungerar inte i läget **Auto**(Automatisk justering).
- Temperaturen på **Convertible Zone** kan justeras fritt med hjälp av **Convertible Zone**.
- Tryck på knappen **Mode** för att lämna läget **Auto**(Automatisk justering).
- Temperaturen i kyl och frys ställs in enligt följande riktlinjer.

22 DRIFT

Rumstemperatur	Rekommenderad		Med läget Auto(Automatisk justering)	
	Fridge (Kylskåp)	Freezer (Frys)	Fridge (Kylskåp)	Freezer (Frys)
$T \leq 13^{\circ}\text{C}$	4 °C	-18 °C	3 °C	-18 °C
$13^{\circ}\text{C} < T \leq 20^{\circ}\text{C}$			4 °C	-18 °C
$20^{\circ}\text{C} < T \leq 27^{\circ}\text{C}$			5 °C	-18 °C
$27^{\circ}\text{C} < T \leq 34^{\circ}\text{C}$			6 °C	-16 °C
$T > 34^{\circ}\text{C}$			8 °C	-15 °C

2) Semesterläget

- Tryck på knappen **Mode** för att välja semesterläget. Semesterikonen lyser efter att ha blinkat i 5 sekunder för att gå in i semesterläget.
- Temperaturen i semesterläget är inställd på 17 °C i kylan, knappen **Fridge** är inaktiverad och semesterikonen blinkar tre gånger som ett larm.
- Temperaturen i frysen och **Convertible Zone** kan justeras fritt.
- Tryck på knappen **Mode** för att lämna semesterläget. Efter 5 sekunder kommer du sedan till det valda läget.

3) Super Freeze-läget

- Tryck på knappen **Mode** för att välja Super Freeze-läget. Super Freeze-ikonen tänds efter att ha blinkat i 5 sekunder för att gå in i Super Freeze-läget.
- Temperaturen för Super Freeze-läget är inställd på -25 °C i frysen, knappen **Freeze** är inaktiverad och Super Freeze-ikonen blinkar tre gånger som ett larm.
- Temperaturen i kylskåpet och **Convertible Zone** kan justeras fritt.
- För att lämna Super Freeze-läget måste något av följande villkor uppfyllas:
 - Avsluta Super Freeze-läget manuellt.
 - Frysperioden överstiger 50 timmar.
- Läget som var aktivt innan Super Freeze-läget aktiverades förblir oförändrat.

4) Dörröppningslarm

Om kylskåpsdörren hålls öppen i 60 sekunder ljuder ett återkommande larm tills dörren stängs.

Daglig användning

Placera olika livsmedel i olika fack enligt nedanstående riktlinjer.

- Dörr eller dörrfack
 - Livsmedel med naturliga konserveringsmedel såsom sylt, juice, drycker och kondiment.
 - Förvara inte färsvaror här.
- Grönsakslåda
 - Frukt, örter och grönsaker ska placeras separat.
 - Förvara inte bananer, lök, potatis och vitlök här.

- Kylskåpshylla
 - Mejeriprodukter, ägg, bakverk, pasta och pizza
 - Livsmedel som inte behöver tillagas, till exempel färdigmat, charkuterivaror och rester
- **Convertible Zone**
 - Ca -20 °C till 5 °C: mycket variabel temperatur
 - Ca 3 °C till 5 °C: färsk frukt och grönsaker
 - Ca 0 °C till 2 °C: drycker, öl och rödvin
 - Ca -7 °C till -1 °C: kylda livsmedel för korttidsförvaring, såsom rått kött, fisk, skaldjur och kroppkakor
 - Ca -20 °C till -8 °C: kylda livsmedel för långtidsförvaring, såsom rått kött, fisk, skaldjur och kroppkakor
- Freezer (Frys)
 - Livsmedel för långtidsförvaring
 - Skaldjur, fisk, kött, kroppkakor och frysta bakverk

Rekommenderade temperaturinställningar

Ovanstående information ger användarna rekommendationer för temperaturinställning. Temperaturinställningen för den konvertibla zonen beror på vilka typer av livsmedel som förvaras.

- Sommar (över 38 °C)
 - Ställ in kylskåpet på 2 °C
 - Ställ in frysen på -20 °C
- Normalt
 - Ställ in kylskåpet på 4 °C
 - Ställ in frysen på -18 °C
- Vinter (under 16 °C)
 - Ställ in kylskåpet på 5 °C
 - Ställ in frysen på -18 °C

ANMÄRKNING

- För optimal hållbarhet av mat rekommenderas du öka eller sänka 1 °C från standardtemperaturen för varje fack.
- Kontrollpanelen försätts automatiskt i energisparläge.
- I samband med rengöring kan oavsiktlig kontakt med kontrollpanelen göra att knappfunktionerna aktiveras.
- Den faktiska innertemperaturen varierar beroende på statusen på livsmedlen. Temperaturen som visas anger måltemperaturen, inte den faktiska temperaturen i apparaten.
- Vid ett strömavbrott låses driftläget omedelbart och förblir låst tills strömmen kopplas in igen.

24 DRIFT

Låda

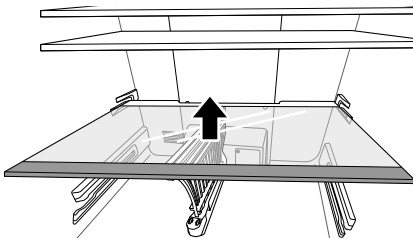
⚠ FÖRSIKTIGHET

- Töm alltid lådorna före borttagning och använd båda händerna när de tas bort och när de återmonteras.
- Se till att kylskåpets dörrar är helt öppna före borttagning och återmontering av lådorna.

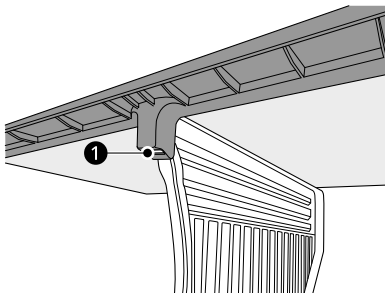
Borttagning/återmontering av kylskåpslådan

Detta innebär att den här funktionen varierar beroende på inköpt modell.

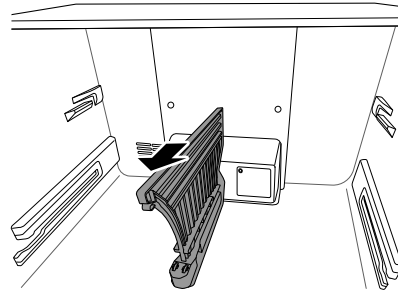
- 1 Öppna båda kylskåpsdörrarna helt. Håll i glasskivan och kylskåpslådans vertikala skiljevägg och lyft upp den vertikalt.



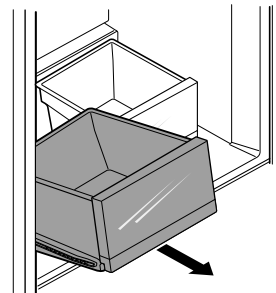
- 2 Tryck ner spännet ① på den vertikala skiljeväggen för att separera den vertikala skiljeväggen från kylskåpslådans lock.



- 3 Ta bort den vertikala skiljeväggen.



- 4 Ta ut innehållet ur lådan. Håll i handtaget på kylskåpslådan och dra försiktigt ut den.



- 5 Sätt tillbaka kylskåpslådan på samma sätt som du tog bort den, fast i omvänd ordning.

Använda fryslådorna

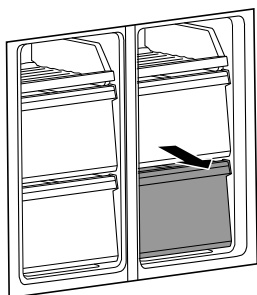
De utdragbara fryslådorna möjliggör enkel åtkomst och underlättar användning.

- Använd de övre facken för att förvara paketerad fryst mat och livsmedel som används ofta.
- Använd de lägre facken för större frusna livsmedel och varor som ska förvaras under en längre tidsperiod.

Borttagning/återmontering av fryslådan

Detta innebär att den här funktionen varierar beroende på inköpt modell.

- 1 Öppna båda frysdörrarna helt. Dra ut fryslådorna helt och ta bort allt innehållet från dem.



- 2 När lådan är helt utdragen, lyft upp framsidan och dra ut lådan för att ta bort den.

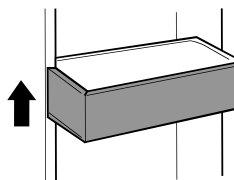
- 3 Sätt tillbaka fryslådan på samma sätt som du tog bort den, fast i omvänd ordning.

⚠ FÖRSIKTIGHET

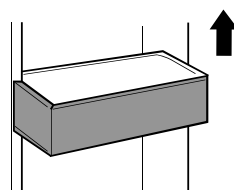
- Lådorna är tunga. Använd alltid båda händerna när du avlägsnar eller monterar lådorna för att undvika skador på produkten eller personskador.
- Öppna alltid frysdörrarna helt innan du tar bort eller sätter tillbaka lådorna.

Dörrkorgarna är avtagbara för enkel rengöring och justering.

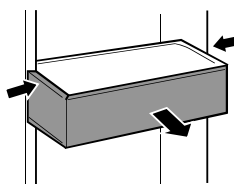
- 1 Forma en knytnäve och knacka försiktigt den vänstra sidan av korgen uppåt tills den lossnar.



- 2 Forma en knytnäve och knacka försiktigt den högra sidan av korgen uppåt tills den lossnar.



- 3 Använd båda händerna för att klämma ihop korgen, trycka den uppåt och ta ut den.



- 4 Montera korgen genom att skjuta in den och trycka nedåt till önskad höjd.

Dörrkorg

Ta bort/återmontera dörrkorgen

Detta innebär att den här funktionen varierar beroende på inköpt modell.

26 UNDERHÅLL

UNDERHÅLL

Rengöring

Allmänna rengöringsråd

- Att utföra manuell avfrostning, underhåll eller rengöring av apparaten samtidigt som livsmedel lagras i frysen kan höja temperaturen på maten och förkorta dess lagringstid.
- Rengör regelbundet alla ytor som kan komma i kontakt med livsmedel.
- Vid rengöring inuti och utanpå utrustningen, använd inte en hård borste, tandkräm eller brandfarligt material. Använd inte rengöringsmedel som innehåller brandfarliga ämnen. Detta kan orsaka att maskinen skadas eller missfärgas.
 - Brandfarliga substanser: alkohol (etanol, metanol, isopropylalkohol, isobutylalkohol o.s.v.), lösningsmedel, blekningsmedel, bensen, brandfarlig vätska, slipmedel o.s.v.
- Kontrollera efter rengöring att elkabeln inte är skadad.

Utvändig rengöring

- När de yttre luftspringorna på apparaten rengörs med dammsugare, ska elsladden vara urkopplad för att undvika en statisk urladdning som kan skada de elektroniska delarna eller orsaka en elektrisk stöt. Regelbunden rengöring av baksidan och sidoventilernas höljen rekommenderas för att upprätthålla en pålitlig och ekonomisk drift av enheten.
- Håll de yttre luftspringorna på apparaten rena. Igensatta luftspringor kan leda till bränder eller skador på apparaten.
- Apparaten ska rengöras med en ren tvättsvamp eller mjuk trasa tillsammans med mildt diskmedel i varmt vatten. Torka av noggrant med en mjuk trasa. Använd inte smutsiga trasor när du rengör dörrarna i rostfritt stål. Använd alltid en för syftet avsedd trasa och i materialets riktning. Detta minskar risken för fläckar och missfärgningar på ytan.

Invändig rengöring

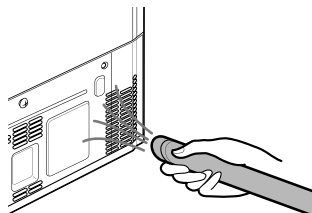
- När du tar bort en hylla eller låda från apparaten, ska du ta bort all mat som förvaras på hyllan eller i lådan för att förhindra person- eller produktskador. Annars kan det uppstå skada på grund av den förvarade matens vikt.
- Ta loss hyllor och lådor och rengör dem med vatten och ett mildt rengöringsmedel och torka dem sedan ordentligt innan du sätter tillbaka dem.
- Torka regelbundet av luckans packningar och tätningar med vatten och ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig lösningsmedel eller syrabaserade kemikalier för att rengöra insidan. Detta kan påverka dess funktion.
- Man ska rengöra spill och fläckar i dörrfacken eftersom fackens förvaringskapacitet påverkas och facken kan till och med bli skadade.
- Rengör aldrig hyllorna, dörrhyllorna eller behållarna i diskmaskin eller i varmt vatten. Delarna kan deformeras och glasat kan spricka på grund av värme.
- Apparaten automatiska avfrostningssystem försäkrar att is inte byggs upp i facken under normala förhållanden. Användare behöver inte avfrosta det manuellt.

Rengöra kondensskyddet

Använd en dammsugare med borste för att rengöra kondensskyddet och ventilerna. Ta inte bort panelen som täcker området med kondensslingan.

Vi rekommenderar starkt att detta görs var 12:e månad för att bibehålla driftseffektiviteten. Om detta inte görs kan kylningen försämrats,

energiförbrukningen öka och kompressorn överhettas.



28 FELSÖKNING

FELSÖKNING

Innan du tillkallar service

Nedkylning

Indikation	Orsak & Åtgärd
Ingen kyl- eller frysfunktion.	Föreligger ett strömavbrott? Kontrollera om andra apparater har ström.
	Stickkontakten sitter inte i eluttaget. Anslut elkontakten korrekt i uttaget.
	En säkring i ditt hem kan ha gått eller brytaren kan ha slagits av. Eller så är apparaten ansluten till ett GFCI-uttag (Ground Fault Circuit Interrupter) och uttagets brytare har slagits av. - Kontrollera den elektriska huvudlådan och byt ut säkringen eller återställ strömbrytaren. Öka inte säkringskapaciteten. Om problemet är en överbelastning av kretsen, låt den korrigeras av en behörig elektriker. - Återställ automatsäkringen på GFCI:n. Om problemet kvarstår, kontakta en behörig elektriker.
Dålig kyl- eller frysfunktion.	Är kyl- eller frystemperaturen inställd på den varmaste temperaturen? Ställ in kyl- eller frystemperaturen på en kallare inställning.
	Är apparaten exponerad för direkt solljus eller står den i närheten av ett värmealstrande föremål, t.ex. en ugn eller ett element? Kontrollera installationsområdet och se till att inga värmealstrande objekt finns i närheten.
	Har varma livsmedel ställts in utan att först ha låtits svalna? Låt de varma livsmedlen svalna innan de ställs in i kylan eller frysen.
	Finns det för mycket livsmedel i frysen? Se till att det finns tillräckligt med utrymme mellan livsmedlen.
	Är apparatens dörrar helt stängda? Stäng dörren helt och säkerställ att inga livsmedel fastnat i dörren.
	Finns det tillräckligt med utrymme runt apparaten? Justera installationspositionen så att det finns tillräckligt med utrymme runt apparaten.
Det luktar illa i apparaten.	Är kyl- eller frystemperaturen inställd på den varmaste temperaturen? Ställ in kyl- eller frystemperaturen på en kallare inställning.
	Förvaras livsmedel med stark lukt i produkten? Förvara livsmedel med stark lukt i slutna behållare.

Indikation	Orsak & Åtgärd
Det luktar illa i apparaten.	Grönsaker eller frukt kan ha blivit gamla i lådan. Släng gamla grönsaker och rengör grönsakslådan. Förvara inte grönsaker för länge i grönsakslådan.

Kondens och frost

Indikation	Orsak & Åtgärd
Det har bildats kondens inuti apparaten eller på undersidan av locket till grönsakslådan.	Har varma livsmedel ställts in utan att först ha låtits svalna? Kyl den varma maten först innan du sätter in den i kylan eller frysen.
	Har apparatens dörr lämnats öppen? Även om kondensen kommer att försvinna efter att dörren till apparaten stängts skadar det inte att torka bort den med en torr trasa.
	Har dörren öppnats och stängts för ofta? Kondens kan bildas till följd av temperaturskillnaden mellan in- och utsidan. Torka av fukten med en torr trasa.
	La du in varm eller fuktig mat utan att försegla den i en behållare? Förvara livsmedel i täckta eller slutna behållare.
Det har bildats frost i frysen.	Dörrarna kanske inte är ordentligt stängda. Kontrollera om matvaran inuti apparaten blockerar dörren och säkerställ att dörren är ordentligt stängd.
	Har varma livsmedel ställts in utan att först ha låtits svalna? Låt de varma livsmedlen svalna innan de ställs in i kylan eller frysen.
	Är frysens luftintag eller luftuttag blockerat? Säkerställ att luftintaget och luftuttaget inte är blockerade så att luft kan cirkulera på insidan.
	Är frysen överfylld? Se till att det finns tillräckligt med utrymme mellan de förvarade föremålen.
Frost eller kondens har bildats in- eller utvändigt på apparaten.	Har apparatens dörr öppnats för ofta eller är apparatens dörr inte ordentligt stängd? Frost eller kondens kan bildas om luft utifrån tränger in i apparaten.
	Är installationsområdet fuktigt? Kondens kan bildas utvändigt på apparaten om installationsområdet är för fuktigt eller under dagar med extra hög fuktighet. Torka av fukten med en torr trasa.

30 FELSÖKNING

Indikation	Orsak & Åtgärd
Apparatens sida eller framsida är varm.	Det finns anti-fuktledningar installerade för dessa områden för att det ska bildas mindre fukt vid dörren. Värmeutloppsröret som förhindrar kondens är monterat på framsidan och sidan av apparaten. Det kan vara särskilt varmt direkt efter att apparaten har installerats och under sommaren. Detta är helt normalt och apparaten kan användas som vanligt.
Det finns vatten inuti eller utanför apparaten.	Har en vattenläcka skett i närheten av apparaten? Kontrollera om vatten har läckt från ett handfat eller liknande.
	Finns det vatten under apparaten? Kontrollera om vattnet kommer från upptinade livsmedel, eller trasiga eller tappade behållare.

Delar och funktioner

Indikation	Orsak & Åtgärd
Apparatens dörr är inte ordentligt stängd.	Står apparatens framsida lägre än baksidan? Höj framsidan en aning genom att justera framfoten.
	Har hyllorna monterats på korrekt sätt? Återmontera hyllorna om nödvändigt.
	Har dörren stängts med överdriven kraft? Om dörren stängs för snabbt eller med för mycket kraft kan den förbli öppen en kort stund innan den stängs. Se till att inte stänga igen dörren för hårt. Stäng mjukt.
Det är svårt att öppna apparatens dörr.	Öppnades dörren på korrekt sätt efter att den stängts? Om du försöker öppna apparatens dörr inom en minut efter att den senast stängdes kan det vara svårt att få upp den på grund av det invändiga trycket. Försök att öppna apparatens dörr på nytt efter några minuter så att det interna trycket stabiliseras.
Dörrspröjsen kan inte fällas ut eller in ordentligt.	Är de främre utjämningsbenen förlängda, kylskåp i nivå och dörrarna i linje? När dörrkorgarna är fyllda, kan dörrarna bli sneda, detta kan hindra dörrspröjsen eller den automatiska funktionen för att öppna dörren så att dessa inte fungerar på ett korrekt sätt. Förläng båda främre utjämningsbenen fullt så de har ordentlig kontakt med golvet. Följ instruktionerna i dörranslutningsavsnittet för att höja den vänstra kylskåpsdörren till dess att dörrspröjsens funktion åter fungerar. Justera den högra kylskåpsdörren så att den ligger i linje med den vänstra kylskåpsdörren.

Indikation	Orsak & Åtgärd
Den invändiga lampan i apparaten tänds inte.	Lampfel Stäng dörren och öppna den igen. Om lampan inte tänds, kontakta LG Electronics kundinformationscenter. Försök inte avlägsna lampan.

Buller

Indikation	Orsak & Åtgärd
Apparaten är bullrig och genererar onormala ljud.	Är apparaten installerad på ett instabilt golv eller på ett instabilt sätt? Installera apparaten på ett plant och hårt golv.
	Vidrör apparatens baksida väggen? Justera installationspositionen så att det finns tillräckligt med utrymme runt apparaten.
	Ligger det utspridda föremål bakom apparaten? Avlägsna utspridda föremål som ligger bakom apparaten.
	Ligger det ett föremål ovanpå apparaten? Avlägsna föremålet som ligger ovanpå apparaten.
Klickande ljud	Avfrostningsstyrningen klickar när den automatiska avfrostningscykeln inleds och avslutas. Termostatstyrningen (eller apparatstyrningen på vissa modeller) klickar också när cykler inleds och avslutas. Normal drift
Slamrande ljud	Slamrande ljud kan bero på vattenflödet, vattenledningen på apparatens baksida (endast för modeller med vattenanslutning) eller föremål som förvaras i närheten av apparaten. Normal drift
	Apparaten vilar inte stabilt mot golvet. Golvet är svagt eller ojämnt eller så måste utjämningsbenen justeras. Se dörr-anslutningsavsnittet.
	Apparat med kompressor flyttades under drift. Normal drift. Om kompressorn fortsätter att slamra efter tre minuter ska du stänga av strömmen till apparaten och sedan slå på den igen.
Vinande ljud	Förångarens fläktmotor blåser in luft i kyl- och frysfacken. Normal drift
	Luft blåses in över kondensorn av kondensorfläkten. Normal drift
Gurglande ljud	Köldmedium flödar genom kylsystemet. Normal drift

32 FELSÖKNING

Indikation	Orsak & Åtgärd
Smällande ljud	Sammandragning eller expansion av de invändiga väggarna på grund av temperaturförändringar. • Normal drift
Vibrationer	Om apparatens sida eller baksida vidrör ett skåp eller en vägg kan normala vibrationsljud förstärkas. • Se till att sidan och baksidan inte kan vibrera mot någon vägg eller något skåp för att få bort bullret.
Brummande ljud från vattenbehållaren (gäller endast modeller utan fast vattenanslutning)	Du kan höra att ventilen avger ett brummande ljud från vattenbehållaren om ismaskinen är påslagen och vattenbehållaren är tom. • Fyll på vattenbehållaren och stäng av ismaskinen.

Kundtjänst och service

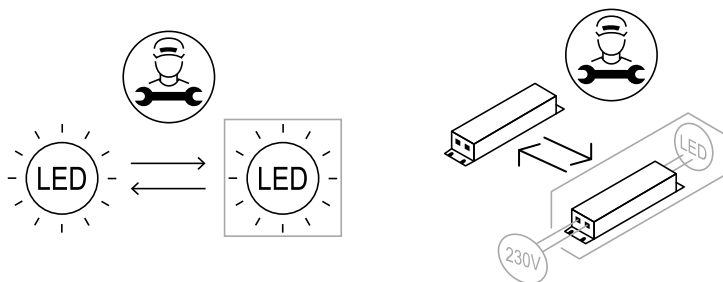
Kontakta ett av LG Electronics kundinformationscenter.

- För information om LG-auktoriserade servicecenter, besök vår hemsida www.lg.com.
- Demontering, reparation och modifiering av apparaten får endast utföras av behörig personal från LG-auktoriserade servicecenter.
- Minsta garantiperiod för denna kylapparat är 24 månader.
- Reservdelar som hänvisas till i förordning EU 2019/2019 finns tillgängliga i 7 år (endast dörrpackningar finns tillgängliga i 10 år).
- Kontakta ett av LG Electronics kundinformationscenter eller vår hemsida www.lg.com för att köpa reservdelar.

ANMÄRKNING

- Förordning EU 2019/2019, giltig från och med den 1 mars 2021, är relaterad till klasserna för energieffektivitet genom förordning EU 2019/2016.
- För mer information om apparatens energieffektivitet, besök <https://eprel.ec.europa.eu> och sök genom att använda modellnamnet (giltigt från 1 mars 2021).
- Skanna QR-koden på energietiketten som medföljer apparaten, vilken ger en webblänk till informationen relaterad till apparatens prestanda i EU EPREL-databasen. Spara energietiketten som referens och alla andra dokument som medföljer apparaten (giltigt från 1 mars 2021).
- Modellnamnet finns på apparatens klassificeringsetikett.

- Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.



Anteckningar

Anteckningar

Anteckningar

Anteckningar

Anteckningar

Anteckningar



ENGLISH

Disposal of Your Old Appliance

- This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling.

БЪЛГАРСКИ

Изхвърляне на стария уред

- Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия разрешен ОЕЕО пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

CATALÀ

Eliminació de l'aparell antic

- Aquest símbol d'un contenidor ratllat indica que els residus de productes elèctrics i electrònics (RAEE) s'han d'eliminar per separat de la resta de residus municipals.
- Els productes elèctrics antics poden contenir substàncies perilloses, de manera que l'eliminació correcta del vostre aparell antic ajudarà a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana. El vostre aparell antic pot contenir peces reutilitzables que es podrien utilitzar per reparar altres productes, i altres materials valuosos que es poden reciclar per conservar recursos limitats.
- Podeu portar el vostre aparell a la botiga on el va comprar, o bé posar-vos en contacte amb l'oficina de residus de la vostra administració local per tal d'obtenir informació sobre el vostre punt de recollida de RAEE autoritzat més proper. Per obtenir la informació més actualitzada del vostre país, consulteu www.lg.com/global/recycling.

ČEŠTINA

Likvidace starého přístroje

- Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- Spotřebič můžete zanešt buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling



DANSK

Bortskaffelse af dit gamle apparat

- Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
- Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlepunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

DEUTSCH

Entsorgung Ihrer Altgeräte

- Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt). Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.

- Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
- Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige* Vertrieber verpflichtet sind :
 - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
 - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
- LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrennsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: www.lg.com/global/recycling oder <https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe>.
 - * Vertrieber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

- Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
- Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Εξοπλισμών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling

ESPAÑOL

Símbolo para marcar AEE

- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
- Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
- Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
- Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

EESTI

Vana seadme hävitamine

- Lähikriipsutatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete (WEEE) jäätmed tuleb kõrvaldada olmeprügist eraldi.
- Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, mille jaoks saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling



SUOMI

Vanhan laitteesi hävittäminen

- Tämä ylirastitettu jätteen symboli ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita, sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
- Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit tuotteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

FRANÇAIS

Recyclage de votre ancien appareil

- Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
- Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr

HRVATSKI

Zbrinjavanje starog uređaja

- Ovaj simbol prekrizane kante za smeće na kotačicama označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
- Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjegli otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz svoje države pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

MAGYAR

A régi készülék ártalmatlanítása

- A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.



ITALIANO

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.
- Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

LIETUVIŲ

Seno prietaiso utilizavimas

- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekas (EE[A]) reikėtų utilizuoti atskirai nuo buitinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą, ir kitų vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje jį įsigijote, arba kreipkitės į vietos valdžios atliekų tarnybą ir sužinokite, kur yra artimiausia EE[A] surinkimo vieta. Norėdami gauti daugiau informacijos apie savo šalies reikalavimus, apsilankykite www.lg.com/global/recycling.

LATVIEŠU

Jūsu vecās ierīces likvidēšana

- Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz rīteniem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājāties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling.

МАКЕДОНСКИ

Фрлање на вашиот стар апарат

- Сите електрични и електронски производи треба да се фрлат засебно од комуналниот отпад, односно во собирни капацитети назначени од страна на владата или локалните власти.
- Правилното фрлање на вашиот стар апарат ќе помогне да се спречат потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје.
- За подетални информации за фрлањето на вашиот стар апарат, стапете во контакт со општинската служба за отстранување отпад или со продавницата од каде што сте го купиле производот.



NEDERLANDS

Verwijdering van uw oude apparaat

- Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die kunnen worden gebruikt voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product heeft gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerking instantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest recente informatie voor uw land verwijzen wij u naar www.lg.com/global/recycling

NORSK

Avhending av gamle apparater

- Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kassert elektronikk og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkuleringen.
- Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling.

POLSKI

Utylizacja starego urządzenia

- Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- Urządzenie można oddać do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w danym kraju, należy odwiedzić stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF: "For more information about how to recycle LG products in your country").

PORTUGUÊS

Eliminação do seu aparelho usado

- Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrônicos (REEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
- Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros produtos e outros materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
- Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu, ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações relativas ao ponto de recolha de REEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling



ROMÂNĂ

Eliminarea aparatului vechi

- Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante ce pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm să vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling.

SLOVENČINA

Zneškodnenie starého spotrebiča

- Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné látky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- Svoj spotrebič môžete zaniest' do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

SLOVENŠČINA

Odstranjevanje vaše stare naprave

- Prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem stare naprave prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaša stara naprava lahko vsebuje dele, ki jih je mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohraniti omejene vire.
- Svojo napravo lahko odnesete v trgovino, kjer ste jo kupili, ali pa se glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo obrnite na lokalno komunalno podjetje. Za najnovejše informacije za svojo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling.

SHQIP

Hedhja e pajisjes suaj të vjetër

- Të gjitha produktet elektrike dhe elektronike duhet të hidhen veçmas nga mbetjet e bashkisë përmes pikave të grumbullimit të caktuara nga qeveria ose autoritetet vendase.
- Hedhja e duhur e pajisjes suaj të vjetër do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.
- Për informacione më të hollësishme rreth hedhjes të pajisjes suaj të vjetër, ju lutem kontaktoni zyrtërin e qytetit, shërbimin për hedhjen e mbeturinave ose dyqanin ku e keni blerë produktin.

SRPSKI

Odlaganje starog aparata

- Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling.



SVENSKA

Bortskaffning av den gamla produkten

- Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska sorteras separat från hushållsavfallet och lämnas in till en av kommunen anvisad plats för återvinning.
- Kasserade elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser, korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla produkt kan även innehålla återanvändningsbara delar som kan användas för att reparera andra produkter samt innehålla värdefulla ämnen som kan återvinnas för att spara jordens resurser.
- Du kan ta din gamla produkt till butiken där du köpte den eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För att få den senaste informationen för ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling



FR

**Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent**

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

